

**Samuel Pérez Millos, Th.M.**

**COMENTARIO EXEGÉTICO AL  
TEXTO GRIEGO DEL NUEVO TESTAMENTO**

---

α ὑμᾶς καὶ γνῶσεσθε τὴν ἀλήθειαν, καὶ ἡ ἀλ  
αὶ ἡ ἀλήθεια ἐλευθερώσει ὑμᾶς καὶ γνῶσεσθε  
ώσεσθε τὴν ἀλήθειαν, καὶ ἡ ἀλήθεια ἐλευθερ

**1ª y 2ª  
TIMOTEO,  
TITO Y FILEMÓN**

# COMENTARIO EXEGÉTICO AL TEXTO GRIEGO DEL NUEVO TESTAMENTO

## 1ª y 2ª TIMOTEO, TITO Y FILEMÓN



editorial clie

**Samuel Pérez Millos, Th.M.**

### **EDITORIAL CLIE**

C/ Ferrocarril, 8

08232 VILADECALLS (Barcelona) ESPAÑA

E-mail: [clie@clie.es](mailto:clie@clie.es)

Internet: <http://www.clie.es>

### **COMENTARIO EXEGÉTICO AL TEXTO GRIEGO DEL NUEVO TESTAMENTO**

#### **1ª y 2ª TIMOTEO, TITO Y FILEMÓN**

Copyright © 2016 Samuel Pérez Millos

Copyright © 2016 EDITORIAL CLIE

*Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley.*

ISBN: 978-84-8267-967-9

ISBN obra completa: 978-84-8267-547-3

D. pósito Legal: B. 14771-2016

Clasifíquese:

REL006070

Comentarios bíblicos

Nuevo Testamento

Referencia: 224940

## **DEDICATORIA**

Dedico este libro a los que tienen la Palabra como razón de ser y base del ministerio en la Iglesia. A quienes la honran, aplican y obedecen cuando muchos desisten de ella. A los que viven conforme a su enseñanza y conducen sus vidas según ella.

# ÍNDICE

## I TIMOTEO

### Prólogo

### Capítulo I

#### La Doctrina

#### Introducción

La iglesia en el mundo greco-romano

La iglesia en Éfeso

#### **La primera Epístola a Timoteo**

Autor

Destinatario

Motivos

Lugar y fecha

Cronología aceptada de vida y escritos de Pablo

La Epístola en la Iglesia

Oposición a la autoría paulina

Vocabulario

Estilo

Estructura eclesial

Hipótesis fragmentaria

Refutación

Vocabulario

Estilo

Evidencias internas

El texto griego en la Epístola

El Textus Receptus

Características del texto griego de la Epístola

Referencias de textos griegos para la Epístola

Texto refundido

Análisis del texto griego

Aparato crítico del texto griego

Otras precisiones sobre el texto griego

Metodología

Texto bíblico

Bosquejo

#### **Comentario a la Epístola**

Presentación y saludos (1:1–2)

#### **Atención a la doctrina (1:3–20)**

Las desviaciones doctrinales (1:3–11)

El testimonio de Pablo (1:12–17)

Advertencia a Timoteo (1:18–20)

## **Capítulo II**

### **Instrucciones sobre el culto**

Introducción

**Instrucciones sobre el culto (2:1–15)**

La oración en la iglesia (2:1–8)

Las mujeres en la iglesia (2:9–15)

## **Capítulo III**

### **El gobierno de la iglesia local**

Introducción

**El liderazgo eclesial (3:1–16)**

Requisitos para los ancianos (3:1–7)

Requisitos para los diáconos (3:8–13)

Advertencia a Timoteo (3:14–16)

## **Capítulo IV**

### **Los falsos maestros**

Introducción

**Los falsos maestros (4:1–16)**

Su enseñanza (4:1–5)

Como enfrentar la falsa enseñanza (4:6–16)

## **Capítulo V**

### **Ética pastoral**

Introducción

**Ética y trabajo pastoral (5:1–6:3)**

Trato a los mayores y jóvenes (5:1–2)

Trato a las viudas (5:3–16)

Trato a los ancianos (5:17–25)

## **Capítulo VI**

### **Instrucciones finales**

Introducción

Trato con los amos y siervos (6:1–2)

Advertencias sobre los falsos maestros (6:3–5)

Comportamiento con los maestros fieles (6:6–10)

Comportamiento del hombre de Dios (6:11–14)

Doxología (6:15–16)

Sobre las riquezas (6:17–19)

Exhortación final y despedida (6:20–21)

## **II TIMOTEO**

## **Capítulo I**

### **Llamamiento a la fidelidad**

Introducción

## **Introducción especial a la Epístola**

Autor

Destinatarios

Motivos

Lugar y fecha

La Epístola en la Iglesia

El texto griego de la Epístola

El Textus Receptus

Características del texto griego de la Epístola

Referencias de textos griegos para la Epístola

Texto refundido

Análisis del texto griego

Aparato crítico del texto griego

Otras precisiones sobre el texto griego

Metodología

Texto bíblico

Bosquejo

## **Comentario a la Epístola**

Saludo (1:1–2)

Acción de gracias por Timoteo (1:3–5)

### **La responsabilidad de Timoteo en doctrina (1:6–8)**

El don que había recibido

El deber de soportar las pruebas (1:8–12)

La necesidad de retener la doctrina (1:13–14)

Ejemplos de lealtad y oposición (1:15–18)

## **Capítulo II**

### **Sufriendo por el evangelio**

Introducción

#### **La responsabilidad de enseñar la doctrina (2:1–26)**

Preparar maestros (2:1–2)

Exhortación a un comportamiento ejemplar (2:3–7)

#### **Conservar y estimar la doctrina (2:8–26)**

Verdad y ejemplo (2:8–10)

La doctrina como una palabra fiel (2:11–13)

La enseñanza acompañada del ejemplo (2:14–19)

La doctrina en la vida cotidiana (2:20–26)

## **Capítulo III**

### **Tiempos peligrosos**

Introducción

#### **La responsabilidad de perseverar en la doctrina (3:1–17)**

El peligro de separarse de la doctrina (3:1–9)

Las dificultades al perseverar en la doctrina (3:10–13)

La necesidad de perseverar en la doctrina (3:14–17)

## **Capítulo IV**

### **Demandas y despedida**

Introducción

**La responsabilidad de predicar la doctrina (4:1–5)**

El solemne encargo a Timoteo (4:1–2)

La advertencia sobre la oposición a la doctrina (4:3–5)

**Conclusión y saludos (4:6–22)**

El testimonio de la situación de Pablo (4:6–8)

Peticiones al amigo (4:9–15)

Informe de la situación de Pablo (4:16–18)

Saludos y bendición (4:19–22)

## **TITO**

## **Capítulo I**

### **Liderazgo eclesial**

Introducción

**Introducción especial a la Epístola**

Autor

Destinatario

Motivos

Lugar y fecha

**La Epístola en la iglesia**

Crítica externa en contra de la autenticidad

Evidencias internas

Evidencias externas

La iglesia en Creta

El texto griego de la Epístola

El Textus Receptus

Características del texto griego de la Epístola

Referencias de textos griegos para la Epístola

Texto refundido

Análisis del texto griego

Aparato crítico del texto griego

Otras precisiones sobre el texto griego

Metodología

Texto bíblico

Bosquejo

**Comentario a la Epístola**

**Introducción (1:1–4)**

Remitente (1:1–3)

Destinatario (1:4)

**Liderazgo y problemas eclesiales (1:5–16)**

**Nombramiento de ancianos (1:5–16)**



Pluralidad de ancianos (1:5)  
Requisitos para los ancianos (1:6–9)  
Problemas en la congregación (1:10–16)

## **Capítulo II**

### **Compromiso eclesial**

Introducción  
**Compromiso eclesial (2:1–3:11)**  
Ministerio de conducción (2:1–10)  
Vida en la gracia (2:11–15)

## **Capítulo III**

### **Compromiso de vida**

Introducción  
**Ejemplos de conducta (3:1–11)**  
Con las autoridades (3:1)  
En la sociedad (3:2–7)  
Con el compromiso doctrinal (3:8–11)  
**Conclusión (3:12–15)**  
Consejos finales (3:12–14)  
Despedida y bendición (3:15)

## **FILEMÓN**

## **Capítulo I**

### **La demanda de perdón**

Introducción  
**Introducción especial a la Epístola**  
Los escritos del cautiverio  
Autor  
Destinatario  
Personas en la Epístola  
Motivo  
Lugar y fecha  
**La Epístola en la Iglesia**  
El reconocimiento paulino del escrito  
Evidencias internas de la autoría  
Crítica en contra de la autoría  
Aspectos doctrinales de la Epístola  
El texto griego de la Epístola  
El Textus Receptus  
Características del texto griego de la Epístola  
Referencias de textos griegos para la Epístola  
Texto refundido  
Análisis del texto griego

Aparato crítico del texto griego  
Otras precisiones sobre el texto griego

Metodología

Texto bíblico

Análisis estructural de la Epístola

*Loshápax legómena* de la Epístola

La dialéctica paulina en la Epístola

La enseñanza paulina y la esclavitud

Bosquejo

**Comentario a la Epístola**

Salutación (vv. 1–3)

Acción de gracias (vv. 4–7)

Ruego por Onésimo (vv. 8–17)

Compromiso del apóstol (vv. 18–21)

Petición de alojamiento (v. 22)

Saludos y bendiciones (vv. 23–25)

**Bibliografía**

# I TIMOTEO

## PRÓLOGO

### EPÍSTOLAS PASTORALES

Alguien dijo que la historia la escriben los héroes, pero eso no es del todo cierto. Los que realmente transformaron la humanidad fueron personas que supieron trabajar en equipo, siempre capaces de luchar por el bien de los demás, y ayudándose unos a otros.

Sin ninguna duda, podemos considerar a Pablo como a uno de esos *héroes*, porque fue capaz de llevar el evangelio de Cristo a todos los lugares conocidos (Romanos 15:19); pero también porque vivió demostrando un amor casi ilimitado por el Señor y por todos los que le rodeaban. El amor a Dios se demuestra en todas y cada una de sus cartas; para Pablo es imposible escribir sobre lo que Jesús ha hecho por cada uno de nosotros, sin detenerse a adorar, cantar y orar (Cf. Romanos 1:12, 9:5, 11:36; Gálatas 1:5; Efesios 3:21; 1 Timoteo 1:17, 6:16...) Vez tras vez encontramos doxologías en sus escritos, porque el apóstol canta cuando escribe; adora cuando predica; ora una y otra vez por todo y por todos. Para él es imposible hablar del Señor sin apasionarse, sin entregarse por completo: imposible hablar de Dios sin adorarle.

Pablo nos enseña que no se puede hablar de teología de una manera insensible o fría. No es posible vivir en el fuego del Espíritu de Dios sin *arder* por completo. El cristianismo del primer mundo volverá a ser un referente imprescindible en nuestra sociedad cuando los predicadores, maestros, evangelistas, etc. necesiten amar y adorar, además de enseñar. Cuando no sean capaces de hablar de Dios sin entusiasmarse con su gracia y, no sólo disfrutar con ella, sino también extenderla a todo y a todos.

Necesitaremos otra ocasión para hablar con más profundidad de esa primera característica de Pablo, porque ahora lo que realmente necesitamos resaltar es la razón de sus cartas pastorales. La verdad, si examinamos con detenimiento cada una de las cartas del apóstol deberíamos reconocer que todas sus cartas son pastorales. Nos basta con un par de detalles para quedar absolutamente convencidos: En primer lugar, el cariño con el que escribe, a pesar de tener que exhortar y encarar situaciones realmente difíciles. Todos hemos hablado una y otra vez sobre su valentía para enfocar y dar solución a los problemas en Corinto, una de las iglesias más carnales del nuevo testamento; lo que muy pocos recuerdan es la manera en la que termina la carta: *“La gracia del Señor Jesús **sea** con vosotros. Mi amor **sea** con todos vosotros en Cristo Jesús. Amén.”* (cf. 1 Co. 16:23–24). El corazón de pastor siempre ama, siempre busca la restauración... es capaz de hacer lo que sea para expresar la gracia de Dios.

El segundo detalle es igualmente admirable: En todas sus cartas, Pablo menciona a muchas personas que trabajaron con él; habla de sus amigos y de quienes necesitan ayuda, agradece todo lo que han hecho por él... ¡No puede escribir (y creo que no necesito recordar a todos que lo hace inspirado por el Espíritu Santo) sin tener en su corazón y en sus oraciones a todos sus hermanos y hermanas! Sin ninguna duda, todo ministerio en la obra de Dios es siempre un trabajo en equipo; cualquier otra forma de vivir la vida cristiana o de intentar servir al Señor, es no conocerle a Él ni saber que los principios del reino son radicalmente diferentes a los del mundo.

Esa es una de las razones por las que siempre me conmovió una frase en la última carta que el Apóstol Pablo escribió, la segunda a Timoteo. Es uno de esos *tesoros escondidos* que sólo cuando nuestro corazón está anhelante de que Dios le hable, puede llegar a descubrir. Sé que algunos dirán que la explicación está fuera de “contexto”, (¡y quizás tengan razón!) pero en cierta manera, no me importa, porque creo que puede hacernos mucho bien:

*“Procura venir a verme antes del invierno” 2 Timoteo 4:21.*

Pablo le está escribiendo a uno de sus mejores amigos. Es su última carta, sabe que muy pronto se irá con el Señor. Le dice algunas cosas muy importantes (Cuando uno está al borde de la muerte, no solemos andar con tonterías), y le pide algo que sale de lo más profundo de su corazón: quiere que su amigo venga a verle antes de que llegue el invierno. Antes de que aparezca el frío, la oscuridad, las tempestades, la soledad...

Al apóstol le habían dado por muerto en varias ocasiones. Le persiguieron, le azotaron, lo apedrearon, le insultaron, lo encarcelaron... Sufrió lo que muy pocos sufrieron por el Señor ¡Incluso de los propios creyentes en un principio, porque sabían que había perseguido a la iglesia! Nada le hizo volverse atrás. Siguió firme sirviendo a Dios y llevando el evangelio a todos.

¿Recuerdas lo que dijimos más arriba? Pablo sabía trabajar en equipo: todas sus cartas terminan con una lista de mujeres y hombres que le ayudaron en la proclamación del evangelio y el establecimiento de iglesias. Jamás estuvo solo ni viajó solo. Pero ahora, cuando su vida está a punto de terminar, algunos de sus compañeros le abandonaron; quizás pensaron que ya no podía hacer nada más; y, por otra parte, las iglesias comenzaban a *caminar* por sí mismas como si no le necesitaran. El apóstol está en los últimos momentos de su existencia, el *invierno* de la vida. ¡Después de haber luchado tanto, se encuentra solo!

La persona que fundó iglesias y llevó el evangelio a cientos de ciudades diferentes, necesita a su amigo. Quizás porque es muy mayor y no puede predicar como antes ni puede viajar como antes. Su salud se está apagando poco a poco, Pablo está en prisión, ¡El invierno de la vida también tiene que ver con el sufrimiento! ¡Es difícil tener buenos amigos cuando estás en el *desierto*! Pero ese es el momento ideal para comprender que el evangelio tiene que ver también con la amistad.

Pablo le pide a Timoteo que venga a verle antes de que llegue el invierno. Sé que se refiere al invierno estacional, pero creo que también está hablando del frío del desánimo y la soledad. Muchos le abandonaron ¡El Señor jamás lo hizo! Pablo mismo se encarga de recordárnoslo una y otra vez, pero aún así, espera que Timoteo venga a visitarle. Es curioso que en las primeras cartas que Pablo escribe, la doctrina llena prácticamente todas las páginas ¡Y debe ser así! Pero conforme va pasando el tiempo, la lista de saludos para las personas se va haciendo más grande. Pablo comprende que la gracia de Dios se expresa por

medio de los demás también. Explica a todos que Dios en muchas ocasiones envió a alguno de sus hermanos para ayudarlo, como cuando Epafrodito le buscó por toda la ciudad sabiendo que estaba preso y arriesgó su vida por él. ¡Para Pablo eso fue una muestra impresionante del amor de Dios!

El Señor envía a muchos *Epafroditos* para ayudarnos, aunque nosotros a veces, no nos demos ni cuenta. Cuando vivimos en el cansancio y la rutina del día a día, comenzamos a desanimarnos porque (aparentemente), a pocos le interesa lo que estamos haciendo; pero de repente alguien viene a animarnos, a acompañarnos y a bendecirnos de parte de Dios ¡Y a veces no somos capaces de reconocerlo!

Olvidamos que Dios hizo que el mensaje del evangelio sea un mensaje de amistad. Pablo quería que Timoteo viniera a verle para estar con él y orar juntos ¡Lo había hecho tantas veces con otros! Cuando estamos en un momento difícil, de sufrimiento y de incompreensión, oramos para que Dios ponga su mano sobre nosotros, y muchas veces ¡Dios nos envía a otras personas para ayudarnos! Ese *ayudarnos* es completamente recíproco, nosotros también podemos estar al lado de otros en su sufrimiento. Cada uno de nosotros es llamado también a acompañar a quienes están pasando el crudo invierno.

Pablo veía esa ayuda como algo más que un deseo propio, sabía que era parte del corazón de Dios para sus hijos, por eso le escribe a una de las iglesias: *“Es decir, para que cuando esté entre vosotros nos confortemos mutuamente, cada uno por la fe del otro, tanto la vuestra como la mía”* (Romanos 1:12). Ese es uno de los distintivos de los hijos de Dios, una de las claves de cómo debe ser la iglesia: *“Que nos animemos unos a otros”*.

La razón por la que eso no suele ocurrir es porque confundimos principios y relaciones. Hay muchas personas que son firmes en las relaciones y tolerantes en los principios. Pueden *estar cerca* de aquellos que piensan de una manera completamente diferente, pero como crean que alguien *les ha fallado*, ¡No quieren verlos nunca más! El perdón no existe para ellos. Dios nos enseña a vivir de una manera completamente opuesta a eso, porque su carácter es diferente: Él quiere que seamos firmes en lo que creemos, pero llenos de amor en las relaciones. Radicales en los principios pero tolerantes con las personas.

A veces olvidamos que Dios nos ha diseñado para vivir con los demás. Somos más felices cuando aprendemos a amar y dar. Y, aunque sufrimos, nos parecemos más a Dios cuando las relaciones son importantes. El objetivo en nuestra vida no pueden ser los éxitos, las posesiones o incluso los logros espirituales, sino amar como Dios ama.

A veces olvidamos que, a pesar de todos nuestros defectos y los defectos de las iglesias, todas las cartas en el nuevo testamento terminan hablando de la gracia y el amor de Dios. El Señor nos pide que vivamos en su gracia, no sólo para recibirla, sino también (¡Como consecuencia!) para regalarla en nuestra relación con los demás. Y, por si alguien no lo *entendiera*, vez tras vez recuerda que debemos saludarnos unos a otros con un beso santo y abrazarnos, ¡que nos preocupemos los unos por los otros! Y se espera que eso sea muchísimo más que una costumbre de buena educación.

Supongo que te habrás dado cuenta de que esta es una introducción diferente, quizás demasiado personal... Pero tenía que ser así, porque quiero terminar expresando el honor que significa para mí que mi hermano, amigo y compañero, Samuel, me haya pedido escribirla: Desde hace más de treinta años hemos colaborado juntos en el ministerio para el Señor, y, por si fuera poco, Samuel ha sido siempre una ayuda inestimable y un apoyo en

oración en el trabajo evangelístico dentro del programa de televisión y radio “*Nacer de novo*”, desde el primer día. Su amistad personal y la de su familia, han sido siempre un ejemplo para mi y para toda mi familia; ¡Durante muchos años hemos ido comprobando que, uno de los mayores regalos de Dios, es el privilegio de trabajar juntos para Él!

Sé que el estudio de las cartas pastorales, será una bendición para todos los que lo lean; pero más allá de todo, le pido al Señor que los que tienen el libro en sus manos oren, adoren, agradezcan al Señor y comiencen a disfrutar de su Gracia en todo momento y en todo lugar ¡Y una de las expresiones más agradables de esa Gracia es la amistad de nuestras hermanas y hermanos!

¡Dios nos bendice siempre!

**Jaime Fernández Garrido.**

Dr. en Filosofía y Ciencias de la Educación.

Licenciado en Teología.

## **CAPÍTULO 1**

### **LA DOCTRINA**

#### **Introducción**

Se da el nombre de *Epístolas Pastorales*, a los últimos del grupo de *escritos paulinos*, según el orden en que aparecen en la mayoría de las versiones del Nuevo Testamento, *Primera y Segunda a Timoteo y Tito*. El calificativo, acaso se usó en otros momentos, pero se hace característico para ellos desde el s. XVIII. Con él se refiere B. N. Berdot, a la *Epístola a Tito*. Tiempo después P. Anton lo usa para referirse a los tres escritos. Hoy es la forma habitual para referirse a las tres *epístolas*.

El título de *Epístolas Pastorales*, tiene que ver con la singularidad de ellas. No son escritos dirigidos a alguna iglesia determinada, como es propio de las cartas paulinas, sino a personas, conocidas por el apóstol Pablo, colaboradores directos de él en su ministerio, y afectivamente vinculados de tal manera que los considera más que compañeros de ministerio, *hijos* en la fe. Sin embargo, aunque son remitidos a *personas*, no tienen comparación alguna con otro personal como es la *Epístola a Filemón*. La distinción principal de las *pastorales*, es el propósito. El escritor está tratando temas generales relacionados con las iglesias locales en general. Considera peligros a los que debe prestárseles atención; establece pautas generales para determinar las condiciones personales que han de concurrir en quienes sean los líderes de la iglesia; hace precisiones sobre la ética de relación entre los creyentes en las congregaciones; trata también del testimonio de vida en el mundo; y advierte a los destinatarios de todas estas cosas para que “*sepan como deben conducirse en la iglesia*” (1 Ti. 3:15).

Éstos son de vital importancia para la organización eclesial y el desarrollo del ministerio dentro de las congregaciones. Además, es en estas *epístolas*, donde se descubren aspectos personales del remitente, que no están manifiestos en otras suyas, las relaciones interpersonales con los colaboradores en el ministerio, su situación personal que concurría en el tiempo de los escritos. Tienen también la importancia de complementar datos históricos tanto del escritor como de la Iglesia, que no están recogidos en textos inspirados como *Hechos de los Apóstoles*. De especial importancia es la *Segunda Epístola a Timoteo*, por lo que supone la información sobre los últimos días del Apóstol Pablo.

Las *Pastorales*, ofrecen una interesante panorámica de la organización de las iglesias locales en los tiempos iniciales del cristianismo, apreciándose el interés de los apóstoles para dejar una sólida estructura organizativa para la buena marcha de cada congregación, enseñando a sus colaboradores sobre el mantenimiento de una ética cristiana propia, que define el testimonio visible de los cristianos en el mundo antiguo. La estructura interior del gobierno de las iglesias queda bien definida en estas tres *epístolas*.

No debe dejar de apreciarse que como escritos apostólicos, no pueden estar desprovistos de continuas referencias a las grandes verdades fundamentales de la doctrina. De forma especial son notables las que tienen que ver con la Persona y obra de Jesucristo, la salvación, la iglesia, la esperanza cristiana, etc. Los peligros que suponían las actuaciones de enemigos del cristianismo, unido también al conocimiento bíblico-teológica de creyentes, muchos de ellos con poco tiempo de formación, hacía necesario que el apóstol abundara en recordar las verdades doctrinales y formulase advertencias sobre peligros concretos que se cernían contra ellas.

## **La iglesia en el mundo greco-romano**

La predicación del evangelio comenzó en Jerusalén, donde nació la Iglesia en el día de Pentecostés. Aquella primera comunidad, fue fundamentalmente judía, o de ese entorno, con la conversión de miles que habían subido a la ciudad con motivo de Pentecostés. A la luz de escritos del Nuevo Testamento, especialmente de Hechos y también de la *Epístola de Santiago*, la congregación primera tuvo un sistema de gobierno y comportamiento muy semejante al de la sinagoga. Pero el mensaje del evangelio fue proclamado muy pronto en otros lugares fuera del territorio y del entorno de Israel. Cristianos convertidos lo hicieron en Antioquía, donde nació una importante congregación local que envió al primer equipo misionero formado por Pablo y Bernabé (Hch. 13:1 ss.). Iglesias en el territorio de Asia Menor se fundaron pronto. Congregaciones importantes nacieron en distintos lugares, destacando entre otros Corinto, Colosas, el territorio de Galacia, Tesalónica, y otros hasta llegar a Roma. Debido a esto, la iglesia en la sociedad greco-romana, tenía muy distintos entornos. La idolatría era la realidad de entonces, con el culto a centenares de dioses. Los que de ese mundo se convertían, traían con ellos tradiciones y costumbres, muchas de ellas pecaminosas, que tenían que ser resueltas y abandonadas mediante la acción del Espíritu y la aplicación individual y colectiva de la enseñanza apostólica. Esta se produjo inicialmente en modo de tradición, esto es, transmitiéndose de unos a otros siguiendo las verdades expuestas por los apóstoles (2 Ti. 2:2). Pronto comenzaron a circular los escritos del Nuevo Testamento, si bien las dificultades para llegar a cada creyente eran evidentes.

El entorno social debe tenerse en cuenta al momento de estudiar las *Pastorales*. Como se dice antes los creyentes eran mayoritariamente gentiles y salían de un entorno de idolatría e inmoralidad. Muchos de ellos habían practicado las formas pecaminosas propias de aquellos días, y ciertas costumbres no se desarraigaban fácilmente entre ellos. Las distintas formas religiosas y las escuelas filosóficas procuraban alcanzar el mayor número de adictos posibles a su ideología. Una notable influencia la ejercían en aquella sociedad los frigios, cuyos cultos comprendían la promiscuidad en la prostitución sagrada, que no solo afectaba a la relación fornicaria entre hombre y mujer, sino también a prácticas de homosexualidad relacionadas con el culto. Los relatos mitológicos sobre las muchas deidades, venían a establecer un entorno de magia y ocultismo muy propios de la mitología. Los mismos dioses eran maestros en la pecaminosidad, las orgías, embriagueces y, en general, ejemplo de vida degradada.

No debe olvidarse otra corriente religiosa contraria, opuesta, y beligerante contra el cristianismo, que eran los judíos. Las comunidades estaban presentes en prácticamente todas las ciudades y se establecían religiosamente en torno a la sinagoga. En ese lugar se enseñaba la tradición judía, la ley y las prácticas religiosas propias del judaísmo. Algunos se convertían al cristianismo, pero otros, especialmente los líderes, se radicalizaban contra lo que consideraban una herejía. Hacían circular también la mentira de que Jesús no había resucitado y que había sido muerto por sedicioso. Los judíos procuraban combatir con saña a los cristianos, produciendo cuando les era posible, serias alteraciones en el orden en las ciudades de manera que los cristianos fuesen condenados por las autoridades, acusándolos de delincuentes y seguidores de un sedicioso. Los judíos convertidos y los judaizantes se incorporaban a las iglesias, trayendo con ellos las tradiciones no bíblicas del sistema religioso que llamaban *la tradición de los ancianos*, y forzando a los cristianos a circuncidarse y guardar la ley ceremonial que incluía la celebración de las fiestas solemnes establecidas para Israel.

Otro problema en ciernes, en las fechas de las *Pastorales*, era un nuevo movimiento que había nacido, expresado en muchas formas diferentes, que era el gnosticismo. El movimiento enseñaba, entre otras cosas, que el cuerpo era malo y que la vida espiritual alcanzaba varios niveles progresivos hasta conseguir el desarrollo, *pleroma*, plenitud, que comenzaba por los iniciados y se desarrollaba en el estudio de sus misterios y enseñanzas, contrarias a la verdad bíblica dada por los apóstoles.

La estructura social de cada iglesia era diferente, según los miembros que la integraban. Sin embargo, se ha hecho una excesiva fuerza en que las congregaciones cristianas de los tiempos apostólicos, eran de un bajo nivel social. Basándose en las palabras del apóstol "*no sois muchos sabios según la carne, ni muchos poderosos, ni muchos nobles*" (1 Co. 1:26), algunos entendieron que mayoritariamente eran casi iletrados y de baja condición social. Es cierto que había esclavos y libres, como ocurría en Colosas, donde Filemón, miembro de aquella iglesia, tenía un esclavo llamado Onésimo. Sin embargo, el evangelio alcanzó personas de alto nivel social, gobernadores de territorios, administradores de ciudades e incluso miembros de la *casa del César*, que supone gente relacionada con la administración imperial. Quiere decir esto que las iglesias estaban formadas por creyentes de distinta condición. Otra diferencia social tenía que ver con hombres y mujeres. Habitualmente estas tenían menos instrucción en aquella sociedad que los hombres. Aunque con funciones de



autoridad sobre la servidumbre en las casas, tenían muy poco campo social. Generalmente estudiaban hasta cierto nivel quedando en ese conocimiento para orientarlas hacia lo que suponía su principal objetivo, que era ocuparse del marido y de los hijos haciendo funciones en ese terreno en sus casas. La autoridad la ejercía siempre el padre de familia. En ese sentido, cuando una mujer se convertía al cristianismo y era instruida en las verdades bíblicas, entendía que las diferencias sociales delante de Dios daban paso a una relación nueva en donde “*no hay esclavo ni libre, no hay varón ni mujer*” (Gá. 3:28; Col. 3:11). Conocedoras de la importancia que la enseñanza tenía en la iglesia, ellas querían ejercer esa autoridad en las congregaciones, lo que producía dificultades, por lo que los líderes de las iglesias debían estar atentos a estos problemas.

La filosofía producía también su efecto entre los cristianos, puesto que estaban acostumbrados al razonamiento propio de las distintas manifestaciones de la misma. De este modo imprimían la *lógica* para la comprensión de verdades bíblicas, que por ese razonamiento de hombres producían malas consecuencias al aplicarla a la Palabra de Dios. Debe entenderse que los escritos del Nuevo Testamento estaban todavía produciéndose y que el Canon no se cerraría hasta bastante tiempo después.

## La iglesia en Éfeso

Las *Pastorales* se dirigen a dos creyentes, cuyo ministerio se desarrollaba en el ámbito de dos iglesias o dos grupos de iglesias. Para esta *Primera Epístola a Timoteo*, se conoce por el escrito la instrucción que Pablo le había dado para que ministrase en la iglesia en Éfeso (1 Ti. 1:3). Tito tenía una misión en el entorno de Creta, que en su momento se considerará. En relación con la iglesia donde el apóstol encomienda un ministerio a Timoteo, será suficiente con considerar aquí algunos aspectos relativos a esa congregación.

Éfeso era la ciudad más importante del Asia Menor, aunque la capital estaba oficialmente situada en Pérgamo. Como ciudad santa de Artemisa o Diana, contaba con un templo que era considerado como una de las siete maravillas del mundo. Sus sacerdotes, castrados, servían en el templo donde había riquezas enormes. Las sacerdotisas, vírgenes, en ocasiones practicaban la prostitución sagrada, concluyendo sus actos religiosos con orgías inmorales. Unido a este desenfreno por causa de la idolatría, un elemento de incidencia entre los habitantes de la ciudad era la práctica de la magia, que comprendía altas dosis de ocultismo, cuyas doctrinas y prácticas se escribían en una gran colección de libros. Los hechos portentosos que Pablo hacía por el poder del Espíritu impactaron a muchos de los que practicaban la magia en la ciudad, que entendieron el evangelio y se convirtieron a Cristo, quemando luego los libros de magia que tenían en su poder, que alcanzaron la cifra de cincuenta mil piezas de plata, una altísima suma para aquel tiempo (Hch. 19:19).

Pablo había recorrido parte del territorio de Asia Menor en su segundo viaje misionero. Al final del mismo dejó en Éfeso a sus amigos Priscila y Aquila para seguir viaje (Hch. 18:18, 19). En el tercer viaje misionero, se detuvo en Éfeso por un tiempo (Hch. 19:2–20:1), comenzando a predicar el evangelio, como era su costumbre, en la sinagoga judía (Hch. 19:8). Tres meses después, por incidentes con los judíos, pasó a una escuela, posiblemente una asociación gimnástica, de un tal Tirano, que como era habitual entonces, tenía también

actividades sociales y culturales. La estrategia misionera consistía en alquilar un lugar para reunirse con los interesados y formar la iglesia con los convertidos. En dos años el testimonio de la iglesia que había sido establecida en Éfeso, alcanzó a toda el Asia Menor (Hch. 19:10). El éxito de este portento no disminuye el costo que supuso para Pablo, especialmente en la confrontación tumultuosa con los plateros de la ciudad (Hch. 19:23ss). Pero Dios confirmó Su obra y quedó establecida una importante congregación, desde la que fue extendido el evangelio a otros muchos lugares.

## La Primera Epístola a Timoteo

### Autor

Como se considerará más adelante, hasta que la *Crítica Liberal*, presentó el cuestionamiento de la autoría, no se puso en duda que el autor, conforme a lo que se lee en el primer versículo, es el apóstol Pablo (1:1).

Unos pocos datos sirven para recordar quien fue el escritor. Era de la tribu de Benjamín, y dentro del contexto religioso de su tiempo miembro del grupo de los fariseos (Hch. 23:6; Ro. 11:1; Fil. 3:5). Nacido en Tarso tenía por esa razón la ciudadanía romana (Hch. 16:37; 21:39; 22:25 ss.), lo que lleva consigo que sus padres habían residido en aquella ciudad por bastante tiempo antes del nacimiento de su hijo. Tarso era una ciudad con un alto nivel cultural, por lo que Pablo llegó a conocer bien la filosofía y cultura del mundo greco-romano. Es muy probable que fuese trasladado por sus padres profundamente religiosos a Jerusalén cuando era muy joven para que estudiase las Escrituras con los más cualificados maestros de entonces. Él mismo testifica de haber aprendido con el Rabí Gamaliel (Hch. 22:3). Por el relato general de Hechos se aprecia que Saulo había llegado a ser miembro del Sanedrín con voz y voto en las decisiones de aquel tribunal, posiblemente uno de los miembros más jóvenes, llegando a dar su voto a favor de la muerte de Esteban, y liderando la persecución y muerte de los cristianos (Hch. 26:10). Según ciertas apreciaciones deducidas de sus escritos, su aspecto físico no era destacable, siendo además un orador de discurso pesado (2 Co. 10:10).

No hay ninguna evidencia bíblica por la que se pueda afirmar que Pablo hubiese conocido personalmente a Jesús, a pesar de sus palabras en el escrito a los corintios (2 Co. 5:16), que deben entenderse como una consideración de Jesús desde el punto de vista humano. Tal vez Saulo tuvo parientes cristianos (Ro. 16:7), pero, a pesar de ello, su condición anticristiana era evidente. La muerte por lapidación de Esteban, su discurso ante el Sanedrín y su aspecto personal en aquella ocasión debieron haber impactado profundamente a Pablo (Hch. 8:1). Sin embargo fue el decisivo encuentro con el Señor resucitado, lo que le llevó a la conversión (Hch. 26:14). Después de esa experiencia pasó un tiempo en algún lugar al este del río Jordán, donde recibió revelaciones directas de Jesús y recicló su teología preparándose para el apostolado al que había sido llamado por elección divina. De ahí pasó al área de Damasco predicando el evangelio (Hch. 9:19 ss; Gá. 1:18). Ante las dificultades de entrar en los grupos cristianos en Jerusalén por su anterior relación como enemigo de la Iglesia, tuvo necesidad de que Bernabé le introdujera levantando toda

prevención contra él. Su ministerio en Jerusalén debió ser por poco tiempo, debido a que los judíos helenistas procuraban matarle, por lo que regresó a su ciudad natal de Tarso. También fue Bernabé el que fue a buscarle a ese lugar para que le ayudase en la enseñanza a los creyentes recién convertidos de la iglesia en Antioquía (Hch. 11:25–26).

Tiempo después fue llamado por el Espíritu y encomendado por la iglesia antioquena para la obra misionera (Hch. 13:1–3). Su estrategia se convirtió en modelo para las misiones lideradas por él, consistente en predicar en la sinagoga a los judíos para establecer un núcleo de creyentes que fuesen también conocedores de la Escritura. Cada vez que la oposición contra él alcanzó un alto nivel, se volvía directamente a la evangelización de los gentiles (Hch. 13:46 ss.). Los judaizantes fueron sus más firmes enemigos en el ámbito de las iglesias que establecía, visitando las congregaciones para hacer que los cristianos fuesen una extensión del judaísmo, conminándolos a circuncidarse y guardar la ley ceremonial, especialmente la referida a las limitaciones establecidas en ella. Los continuos enfrentamientos con los judaizantes ocasionaron la necesidad de una consulta con los líderes de la iglesia en Jerusalén, en lo que se llamó el *primer concilio de la Iglesia*. En esa reunión dialogaron con los apóstoles y ancianos sobre el problema, alcanzando un consenso que se hizo extensivo a toda la Iglesia mediante carta circular, en la que las propuestas judaizantes quedaron sin respaldo, afirmándose la libertad de los creyentes con unos limitados mandatos que eran necesarios para mantener la comunión y unidad entre los creyentes de procedencia judía y los de ascendencia gentil (Hch. 15:28–29).

En el segundo viaje misionero, Pablo acompañado por Silas y Timoteo recorrió un amplio territorio visitando las principales poblaciones de la zona de Grecia, atendiendo el llamamiento hecho en visión por un varón macedonio que le solicitaba ayuda, por lo que pasaron a Macedonia iniciando la evangelización de Grecia y estableciendo iglesias.

Más adelante el apóstol llevó una ofrenda para los pobres de Jerusalén, llegando a la ciudad en Pentecostés (Hch. 21:14 s.). Con mucho tacto observó los ritos del templo. En ese lugar los judíos procedentes de Éfeso lo acusaron de violar la ley que prohibía el acceso al santuario de los gentiles, suponiendo que había introducido en el lugar a compañeros que no eran judíos, incitando a la multitud para que le diesen muerte. Para evitarlo intervinieron los soldados romanos, rescatándolo del gentío, llevándolo a Cesarea donde Félix, el gobernador romano, lo mantuvo en prisión durante dos años (Hch. 23:26, 33; 24:27). Dada la situación en que se encontraba y las demandas que los judíos hacían al gobernador para que lo llevase a Jerusalén y fuese juzgado allá de lo que le acusaban, Pablo apeló, en su condición de ciudadano romano el tribunal del César, siendo conducido prisionero a Roma, donde estuvo en una casa alquilada con la custodia de un soldado romano (Hch. 28:1, 30). Lo más probable es que en el juicio no compareciesen los acusadores por lo que sería puesto en libertad, sobre el año 63.

Aunque la falta de datos bíblicos impide establecer con seguridad los hechos que siguieron a la puesta en libertad de Pablo, lo más probable es que una vez liberado de la prisión romana, el apóstol realizase el anhelado viaje al extremo occidental del imperio que era España, como indica a los creyentes en Roma (Ro. 15:24–28). Desde ahí regresó de nuevo a oriente, también según la intención que dice a Filemón en su escrito personal (Flm. 22). Estando en oriente, probablemente en Macedonia, escribió esta *Primera Epístola a Timoteo*, a quien había pedido que quedase en Éfeso para que consolidase las verdades

doctrinales entre los creyentes, frente al peligro que suponían enseñanzas contrarias a ellas (1:3–4). Finalmente debió haber visitado la región del Egeo antes de ser encarcelado nuevamente por orden de Nerón, quien lo sentenció a muerte, siendo ejecutado en Roma.

## Destinatario

Siguiendo el estilo epistolar propio de entonces, luego del remitente sigue el destinatario (1:2). No hace falta extenderse mucho para identificar al que Pablo llama Timoteo e identifica como *verdadero hijo en la fe*. Es mencionado por primera vez en el pasaje de Hechos cuando Pablo está en Listra por lo que hace suponer que era natural de aquella ciudad (Hch. 16:1). Su madre y abuela eran mujeres de fe, de origen judío, mientras que su padre era griego, probablemente un pagano (Hch. 16:1; 2 Ti. 1:5). Su madre le había instruido desde niño en las Sagradas Escrituras (2 Ti. 3:15). Es también probable, dado especialmente el trato que le da Pablo de *hijo en la fe* (1 Co. 4:17; 1 Ti. 1:2; 2 Ti. 1:2), que la conversión de Timoteo se debiera al ministerio del apóstol. No obstante, no debe dejar de considerarse que tanto su madre Eunice, como su abuela Loida, que fueron convertidas antes que él (2 Ti. 1:5), fuesen el medio que Dios usó para cooperar en llevar a Cristo a su hijo y nieto. Compañero de los viajes de ministerio con él, estaba acostumbrado a sufrir penalidades y persecuciones como ocurrió ya en su primer viaje (2 Ti. 3:11). Timoteo era un hombre que gozaba de buen testimonio entre las iglesias cristianas del entorno en donde vivía (Hch. 16:2), siendo circuncidado como hijo de judíos conforme a la costumbre para evitar, con toda seguridad, que pudiese ser acusado por ellos y su ministerio se viese limitado por esa razón. Fue encomendado al ministerio por los ancianos de la iglesia, participando Pablo en la solemne *imposición de manos* (Hch. 14:23; 1 Ti. 4:14; 2 Ti. 1:6).

Junto a Pablo y al equipo misionero que le acompañaba, estuvo con él en el primer momento de la evangelización a Europa, estando involucrado en la obra de evangelización y fundación de iglesias, como ocurre con la de Tesalónica, en cuyos escritos aparece su nombre (1 Ts. 1:1; 2 Ts. 1:1). Desde Atenas fue enviado por Pablo a Tesalónica para fortalecer y alentar a los hermanos (1 Ts. 3:1, 2).

Durante el largo ministerio en Éfeso, Timoteo está nuevamente con Pablo, desde donde es enviado a Macedonia y a Corinto (Hch. 19:21, 22; 1 Co. 4:17; 16:10). Luego de distintas misiones a las que atiende entre las iglesias, sigue vinculado con Pablo en el tiempo de la primera prisión del apóstol en Roma, anunciando a los filipenses que esperaba enviarles pronto a Timoteo (Fil. 2:19).

A pesar de su juventud (4:12) era un colaborador que el apóstol Pablo estimaba en gran manera y lo usaba para correcciones en distintas iglesias de cosas que estaban desordenadas y para afirmar la doctrina que, en algunas, estaba siendo cuestionada o incluso en peligro por maestros poco capaces y por falsos maestros. Pareciera que el carácter de Timoteo era en cierto modo un tanto tímido (1 Co. 16:10; 2 Ti. 1:7). No es posible determinar la razón pero el apóstol recuerda que tenía frecuentes enfermedades y padecía del estómago (5:23).

A través de los escritos del Nuevo Testamento podría trazarse una panorámica del servicio de Timoteo con Pablo. Sin embargo se pierde el rastro de sus actividades desde la prisión del apóstol en Jerusalén, hasta que más adelante aparece con él, ya preso, en Roma

(Fil. 1:1; Col. 1:1; Flm. 1). Cuando esperaba ser puesto en libertad (Fil. 2:24), dice a los filipenses que esperaba enviarles pronto a Timoteo (Fil. 2:19). En el periodo de tiempo de libertad, conforme a esta carta, está en Éfeso, donde el apóstol le pide que permanezca en esa iglesia. Será tiempo después que le escribirá una segunda y última epístola en la que le pide que vaya pronto a verlo, puesto que en cualquier momento podía ser ejecutado (2 Ti. 4:9, 21). Nada se sabe si se produjo el encuentro entre ambos, lo que supondría que hubiera sido un encuentro de tres personas: Timoteo, Juan Marcos y Pablo. Dejamos esto a la posibilidad, ya que no tenemos base escritural para negarlo o afirmarlo.

## Motivos

Los judaizantes, enemigos abiertos de Pablo y de la verdad que enseñaba, entraban en las iglesias para confundir a los cristianos y apartarlos de la doctrina que les había sido enseñada, insistiendo en la necesidad de practicar la circuncisión, y el cumplimiento de la ley ceremonial para alcanzar las bendiciones de la salvación. Es seguro que esto estaban haciendo en la iglesia en Éfeso. Sus doctrinas iban vinculadas a la demostración de las bendiciones que habían sido prometidas a Abraham y partían de él. Por consiguiente les era preciso apelar a genealogías *interminables* y asentar mucho de su enseñanza en lo que el apóstol llama *fábulas profanas y de viejas* (4:7). A estas falsedades debía responderse con firmeza recordando a los creyentes las verdades que los apóstoles habían enseñado.

En cierto modo el sistema gnóstico comenzaba a elaborarse y entre las herejías que enseñaban, tal vez tomada del platonismo, estaba la idea de que la materia era mala, por tanto los que enseñaban esa doctrina llegaban a afirmar que la resurrección era solo espiritual y que ya se había producido (2 Ti. 2:18).

En esa misma línea de enseñanzas falsas, algunos establecían una ética con valores superiores, en la que se prohibía el casamiento y la ingesta de cierto tipo de alimentos (4:3).

Pablo aborda advertencias a Timoteo sobre el comportamiento de los creyentes en los cultos. Pudiera ser que estos que procuraban confundir a los creyentes y retirarlos de la obediencia a lo que el apóstol había enseñado, estuviesen causando problemas en el culto eclesial, con participaciones incorrectas y con formas desordenadas e incluso contrarias a la buena relación entre hermanos y a un mal testimonio en la sociedad de entonces. Esto es algo que tenía que repararse, instruyendo tanto a los hombres como a las mujeres sobre estas cuestiones de importancia eclesial, para rectificar el rumbo desordenado en la congregación.

¿Era tan grave esa situación como para mantener a Timoteo, un colaborador tan capaz limitado a la iglesia en Éfeso? Sin duda la situación no era buena. La lectura de la *Epístola*, hace notar que miembros de la iglesia en Éfeso, entre los que podían estar líderes de la congregación, tenían un más alto concepto de sí que el que debían tener entre los que aceptaban esas enseñanzas, de ahí que Timoteo tuviese que prestar atención a las condiciones que debían tener, en ese sentido, los ancianos de la iglesia (1:6, 20; 3:3, 6; 5:17–25). El apóstol escribe para que sepa como debe atender o administrar la iglesia.

Si se admite que Timoteo tenía un carácter más bien tímido, Pablo escribe también la *Epístola* para recordarle que el Espíritu le había conferido un don con el que debía ejercer

el ministerio correspondiente (4:14). Además debía tener coraje para lidiar estos asuntos difíciles, *peleando* la buena batalla de la fe (6:12).

Como quien debía enseñar la verdad en la congregación, el apóstol le escribe para recordarle que tenía un depósito que se le había encomendado, enseñando con sencillez, por lo que debía evitar, lo que los malos maestros usaban, que era la *vana palabrería* (1:5,6). Por esa causa le conmina a predicar lo que el apóstol llama *sana doctrina* (1:3–11). Sin duda, en la medida en que Timoteo ocupase el tiempo en la enseñanza, los que difundían errores, no tendrían ocasión de hacerlo. Además, la enseñanza bíblica produciría madurez en los creyentes que los capacitaría para evitar que los vientos doctrinales que sacudían la iglesia los apartasen de la verdad.

Otra razón para el escrito, es advertir a Timoteo de las condiciones personales que debían reunir los líderes de la congregación, tanto ancianos como diáconos, para establecer una *organización* sólida y ejemplar para el desarrollo de sus funciones (3 y 5).

La forma como debía desarrollarse el culto público, está considerada también en el escrito y es otra de las causas que lo motivan. En ella se regula la intervención y la presencia femenina en las reuniones de la congregación (2:8–15). Por otro lado, los que causaban divisiones entre los creyentes y no rectificaban esa conducta, debían ser disciplinados como enseña en la Pastoral a Tito (Tit. 3:10).

También el entorno social en que la iglesia estaba establecida, con la corrupción moral y ética propia del mundo pagano, requería una advertencia solemne sobre varios aspectos. Los líderes tenían que ser *irrepreensibles* (3:2), ya que era preciso hacer callar a calumniadores que procuraban desprestigiar a los cristianos (1:10). Los creyentes eran habitualmente acusados de seguir a un sedicioso y se levantaba contra ellos, de modo que una necesidad era la obediencia a las autoridades, llevando vidas ejemplares en la sociedad (3:1, 2).

Un último motivo tiene que ver con las reglas de comportamiento con otras personas. El modo de tratar a los mayores y a las jóvenes (5:1–2); la atención al sostenimiento de viudas (5:3–16); los ancianos dedicados a pleno tiempo en la enseñanza, deben recibir también un trato honroso, que comprende la atención material para su sostenimiento (5:17–18); los líderes que persistiesen en una rebeldía contra la ética cristiana y la doctrina, debían ser reprendidos delante de todos, evitando la acepción de personas (5:20); las diferencias sociales entre ricos y pobres deben ser tratadas también en la enseñanza pastoral (6:17–20).

## Lugar y fecha

Después de ser liberado en Roma de su primera prisión, el apóstol volvió a visitar las iglesias que había establecido. Por la *Epístola*, puede entenderse que estaba en Macedonia (1:3), y posiblemente en viaje a Nicópolis (Tit. 3:12). Si el apóstol fue liberado en el año 62, y su segundo encarcelamiento ocurrió en los años 66–67, el escrito puede datarse aproximadamente en el año 63 o tal vez el 64, puesto que a su salida de la prisión visitó también, con toda probabilidad el occidente del imperio, llegando hasta España, no sabemos si solo o incluso en compañía de Tito. La historia de la Iglesia, dice que vino a España, mencionando lugares en los que supuestamente predicó y que desde aquí regresó

otra vez al oriente para visitar las iglesias que había fundado. Desde alguna de ellas escribió esta *Epístola* a su *hijo en la fe*, Timoteo.

### **Cronología aceptada de vida y escritos de Pablo**

| Año   | Suceso y escrito.                                   |
|-------|-----------------------------------------------------|
| 33    | Conversión.                                         |
| 47–48 | Primer viaje misionero.                             |
| 49–50 | Concilio de Jerusalén. Escribe Gálatas.             |
| 49–52 | Segundo viaje misionero.                            |
| 51    | Escribe 1 y 2 Tesalonicenses.                       |
| 54    | Nerón se convierte en emperador romano.             |
| 55–56 | Escribe 1 y 2 Corintios.                            |
| 56–58 | Tercer viaje misionero.                             |
| 58    | Escribe Romanos.                                    |
| 58–60 | Pablo es encarcelado en Cesarea.                    |
| 60    | Pablo es llevado a Roma para ser juzgado.           |
| 60–61 | Pablo en Roma bajo arresto domiciliario.            |
| 61–63 | Escribe Efesios, Filipenses, Colosenses y Filemón.  |
| 63    | Pablo es puesto en libertad.                        |
| 63–66 | Visita misionera al occidente y regreso al oriente. |
| 63–66 | Escribe 1 Timoteo y Tito.                           |
| 66    | Pablo es hecho prisionero.                          |
| 67    | Escribe 2 Timoteo.                                  |
| 67    | Pablo es ejecutado en Roma.                         |

## La Epístola en la Iglesia

Desde las referencias en la literatura cristiana de los primeros tiempos del cristianismo, las *pastorales* se han considerado como todos los escritos del Nuevo Testamento, inspirados plenariamente. La iglesia antigua reconoce los escritos como del apóstol Pablo. En ese sentido una de las primeras referencias a las *Pastorales*, aparecen en los escritos de Clemente de Alejandría (150–215), utiliza la frase “*la falsamente llamada ciencia*” que aparece en las *Pastorales* (1 Ti. 6:20, 21), atribuyéndola al apóstol Pablo. En otro lugar escribe: “*en los postreros tiempos algunos apostatarán de la fe*” (1 Ti. 4:1, 3), señalándola como del “*bendito Pablo*”.

En el mismo tiempo Quinto Septimino Florente Tertuliano (160–220) en unas pocas líneas de uno de sus escritos cita varios pasajes de las *Pastorales* (1 Ti. 1:18; 6:13, 20; 2 Ti. 1:4, 14, 2:2), afirmando que las expresiones fueron escritas por Pablo a Timoteo.

Orígenes (185–254), cita en sus escritos muchos pasajes de las *Pastorales*, a modo de ejemplo en su obra *Contra Celso*, hace referencia a 1 Ti. 2:1, 2; 3:15, 16; 4:1–5, 10; 5:17, 18; 6:20; 2 Ti. 1:3, 10; 2:5; 3:6–8; 4:7, 11, 15, 20, 21; Tit. 1:9, 10, 12; 3:6, 10, 11), que atribuye a Pablo, escribiendo: “*Además, Pablo, que después llegó él mismo a ser un apóstol de Jesús, dice en su epístola a Timoteo; Este es un dicho fiel, que Jesucristo vino al mundo pecadores a salvar, de los cuales soy el primero*”, citando 1 Ti. 1:15.

Eusebio (263–339) dice que se reconocen catorce epístolas como de Pablo, reconociendo como cuestionada en cuanto a autoría la *Epístola a los Hebreos*; quiere decir esto que a principios del S. IV la Iglesia aceptaba como paulinas las *Pastorales*. Eusebio menciona específicamente la *Segunda Epístola a Timoteo*, diciendo que la escribió “*mientras era tenido en prisión*”. Es necesario recordar que los herejes Basíldes y Marción, consideraban que no eran de Pablo las tres *Espístolas*, acaso porque sus enseñanzas contrastaban abiertamente con las de estos escritos.

Ireneo (130–202), escribiendo una de sus obras más reconocidas, sobre el año 182, la comienza con una frase de 1 Ti. 1:4, la que atribuye sin duda alguna al apóstol Pablo. En pasajes posteriores del mismo escrito alude a otros pasajes, como 1 Ti. 1:9; 2:5; 3:15; 4:2. No solo cita la *primera*, sino también la *segunda* (2 Ti. 2:23). Hace referencia a la *Epístola a Tito* (Ti. 3:10).

Alrededor del año 180–200, en el *Fragmento de Muratori*, en la lista de libros del Nuevo Testamento, declara que el “*bendito Pablo...escribe... producto del amor y el afecto, una a Filemón, una a Tito, y dos a Timoteo... que la honorable estima que la iglesia universal considera sagradas en la regulación de la disciplina eclesiástica*”.

En esos mismos años Teófilo de Antioquía, cita un texto del apóstol: “*para que vivamos quieta y reposadamente*” (1 Ti. 2:2). También de ese tiempo Atenágoras de Atenas (133–



190), el filósofo que se convirtió a Cristo leyendo las Escrituras con propósito de refutarlas, describe a Dios como “*luz inaccesible*” (1 Ti. 6:16).

El Dr. Hendriksen, hace referencia en este sentido a Policarpo de Esmirna (80–155), colocando en dos columnas referencias directas de los escritos suyos y a los del apóstol Pablo en las Pastorales:

Policarpo

Pastorales.

“Pero el principio de todos los males es el amor al dinero (IV) Porque raíz de todos los males es el amor al dinero (1 Ti. 6:10).

Por lo tanto, sabiendo que nada trajimos al mundo y que nada podemos llevarnos de él, sin duda nada podemos sacar (1 Ti. vistámonos con la armadura de justicia (IV). 6:7).

Asimismo los diáconos deben ser sin doblez, Los diáconos asimismo deben ser sin doblez, no amantes del dinero... temperantes en no dados a mucho vino, no codiciosos de todo (V). deshonestas (1 Ti. 3:8). ganancias

Reinaremos con él, si, por cierto, tenemos fe Si sufrimos, también reinaremos con Él (2 Ti. 2:12).

Porque no amaron este mundo (IX). Porque Demas me ha desamparado, amando este mundo (2 Ti. 4:10).

Que el Señor les conceda verdadero... por si quizá Dios les conceda que se arrepentimiento (IX Lat.) arrepientan (2 Ti. 2:25).

Ora también por los gobernantes, losExhorto ante todo, a que se hagan rogativas, potentados y por los príncipes (XII Lat.) oraciones, peticiones y acciones de gracias por todos los hombres; por los reyes y por todos los que están en eminencia (1 Ti. 2:2).

En forma semejante hay referencias directas en los escritos de Clemente de Roma, que fue obispo de la iglesia allí y considerado por el entorno católico-romano, como el cuarto papa (88–97), cita de este modo:

Clemente de Roma.

Pastorales.

Estabais dispuestos para toda buena obraRecuérdales... que estén dispuestos para toda buena obra (Tit. 3:1).

... los que con limpia conciencia sirven a suDoy gracias a Dios, al cual sirvo desde mis excelente nombre (XLV). mayores con limpia conciencia (2 Ti. 1:3).

La Iglesia a lo largo de los siglos aceptó como paulinas las *Pastorales*, no siendo posible demostrar lo contrario. Las cartas se encuentran incluidas en todas las listas antiguas de Libros Canónicos del Nuevo Testamento, así como en todas las versiones y manuscritos que se conocen actualmente.

## Oposición a la autoría paulina

De un reconocimiento pleno sobre la autoría, comenzaron a surgir voces cuestionándola. De forma especial este movimiento que cuestiona la autoría de las *Pastorales*, lo hace con un gran número de otros libros de la Escritura o de pasajes de ellos, que ponen en duda asuntos de vital importancia, como son el autor, la fecha y los destinatarios. Este grupo que se desarrolla con fuerza especialmente en el siglo XIX, se le conoce como *Alta Crítica*, y en medios conservadores bíblicos como *Crítica Liberal*. Estos afirman que las *Pastorales* deben incluirse entre las *no auténticas* de Pablo.

Uno de los que pusieron en duda la autenticidad de la *Primera a Timoteo* fue J. E. C. Schmidt, en el 1804. Con firme determinación de combatir la autoría de las *Pastorales*, el teólogo Schieleirmacher, afirmó que la *Primera Epístola a Timoteo*, no pudo haber sido escrita por Pablo, presentando argumentos que se consideran más adelante.

Más tarde J. Eichhorn, extendió la no autenticidad a las tres *Pastorales*, enseñando que las mismas cuestiones que sirven de base para rechazar la *Primera a Timoteo*, son válidas para las otras dos, añadiendo además que la presencia de refutaciones contra los gnósticos son evidentes en los escritos por lo que no pudieron haberse producido antes del S. II. Otro crítico renombrado como es el caso de H. Holzmann, sobre el año 1880 recopiló todas las razones que hablan contra la autenticidad de las *Pastorales*. A estos tres pueden añadirse otros muchos, entre los que están los racionalistas como Planck (1808), Berkhaus y Wegscheider (1810), Baur (1835), Renan (1869), Holtzmann (1880), R. Bultman (1930), M. Dibelius (1931), y Jülicher-Fascher, que dan como fecha de los escritos los principios del S. II, presentándolas como escritos de un autor anónimo que se inspiró en el pensamiento de Pablo.

Esta corriente de cuestionamiento de la autenticidad fue imponiéndose entre el mundo teológico liberal, aceptándose como principio fundamental, y enseñando que la pretensión de ser paulinos esos escritos carece de fundamento y no puede ser admitido por teólogos que quieran ser reconocidos como científicamente correctos. Algunos dicen que la autenticidad paulina solo puede presentarse en el mejor de los casos como la *hipótesis del secretario*, que fue la persona que habría escrito las cartas por indicación del apóstol Pablo. También se habla de la *hipótesis fragmentaria*, de modo que las *Pastorales* habrían sido elaboradas tiempo después de la muerte de Pablo, pero introduciendo en ellas fragmentos paulinos auténticos. Esta hipótesis añade más dificultades que las que resuelve.

No siendo esto más que la *introducción* al comentario de la *Primera Epístola a Timoteo*, no cabe un largo desarrollo sobre las razones de la oposición formulada por la *alta crítica*, surgida del sistema *racionalista*, por tanto, bastará con ofrecer los principales argumentos que usan para negar la autenticidad.

## Vocabulario

Los principales argumentos están relacionados con el *vocabulario*, que siendo muy semejantes entre sí, presentan diferencias con las otras diez atribuidas a Pablo, a saber, Romanos, 1 Corintios, 2 Corintios, Gálatas, Efesios, Filipenses, Colosenses, 1 Tesalonicenses, 2 Tesalonicenses y Filemón. En relación con esta propuesta se recalcan especialmente dos aspectos: 1) La sorprendente similitud de los tres escritos; 2) El notable contraste entre las *Pastorales* y las otras epístolas que se aceptan como de Pablo. El erudito Harrison confeccionó un diagrama sobre estas diferencias, que según él, debía ser suficiente para convencer a todos que Pablo no fue el autor de las *Pastorales*.

Los *críticos racionalistas*, seleccionan expresiones que, según ellos, no podían proceder de Pablo, por lo novedosas entre sus escritos, tales como: τὴν παραθήκην φύλαξον *guarda lo que se te ha encomendado* (1 Ti. 6:20; 2 Ti. 1:12, 14). Una referencia a *seguir la enseñanza*, o *seguir la doctrina* (formulada como παρακολουθέω, con τῇ διδασκαλίᾳ) (1 Ti. 4:6; 2 Ti. 3:10). El término *pláticas profanas* (βέβηλοι κενοφωνίας) (1 Ti. 6:20; 2 Ti. 2:16). *Hombre de Dios* (ἄνθρωπος Θεοῦ) (1 Ti. 6:11; 2 Ti. 3:17). Añaden a esto palabras que aparecen en las otras diez cartas del apóstol, que están totalmente ausentes en las *Pastorales*, como *hacer injusticia* (ἀδικέω); *Sangre* (αἷμα); *incircuncisión* (ἀκροβυστία); *obras de la ley* (ἔργα νόμου). Otros señalan también que en los escritos paulinos la palabra Espíritu, aparece unas ochenta veces, mientras que en las *Pastorales* solo tres.

En la propuesta anti-autoría, se hace notar que en estas tres epístolas aparecen palabras y familias de palabras totalmente nuevas. A modo de ejemplo, hay una extensa familia de palabras vinculadas con *enseñanza*, que no aparecen en ningún otro escrito de Pablo:

ἑτεροδιδασκαλεῖν, *enseñar diferente doctrina* (1 Ti. 1:3; 6:3). διδακτικός, *apto para enseñar* (1 Ti. 3:2; 2 Ti. 2:24). καλοδιδάσκαλος, *maestros del bien* (Tit. 2:3). νομοδιδάσκαλος, *maestros de la ley*, o *doctores de la ley* (1 Ti. 1:7).

Otra supuesta evidencia tiene que ver con palabras utilizadas en las *Pastorales* que no aparecen en los otros escritos de Pablo, pero que son relativamente frecuentes en los Padres Apostólicos, por lo que se entiende que estas tres *epístolas*, tienen que ser necesariamente de principios del s. II.

Apuntan también al uso de palabras y expresiones latinas, lo que para los *racionalistas* es otra evidencia de que Pablo no fue el autor de los escritos que se le atribuyen. A esto unen las diferencias con las ideas teológicas de Pablo, que según ellos es tal, que ya no se puede hablar sólo de enriquecimiento de vocabulario, de adaptación del lenguaje a circunstancias nuevas y a necesidades polémicas, o de cambio natural que se obra con el tiempo en la manera de expresarse de un individuo.

## Estilo

El estilo es diferente al de los otros escritos de Pablo, por tanto, junto con el lenguaje, conduce a la misma conclusión: negar la autoría. Así escribe el profesor Norbert Brox:

*“El estilo en sí, que se aparta evidentemente del de los demás escritos de Pablo, lleva a la misma conclusión. En las cartas pastorales no hay huellas de esa energía, de ese estilo*

*apasionado y explosivo que caracteriza al Apóstol. Las numerosas digresiones, las frases inconclusas, los giros a veces casi ininteligibles de Pablo ceden aquí el paso a una exposición fluida, como lo es la de las pastorales. En Pablo se nota el avance del pensamiento, como un anillo que se va cerrando en torno a los diferentes problemas para dominar una determinada situación; aquí, en cambio, todo se reduce al recurso a una pacífica posesión. Tales peculiaridades de estilo implican más que una sencilla etapa ulterior de desarrollo. Tampoco aquí es explicación suficiente decir que en las pastorales Pablo, ya anciano, ha perdido la vitalidad de otros tiempos, o que acomoda su estilo a circunstancias más tranquilas. Difícil sería imaginar una situación de la Iglesia, sobre todo cuando se halla frente al peligro de la propaganda gnóstica, en la cual un apóstol Pablo actuara con la tranquilidad de las pastorales, cuyo estilo respira la seguridad de quien se sabe poseedor de la sana doctrina”.*

En el estilo se aprecia, conforme a los *críticos racionalistas*, un lenguaje insistente en asuntos que para los colaboradores directos de Pablo, como son Timoteo y Tito, no parece que sea necesario, tales como rogarle que preste atención a cosas elementales en la iglesia y que viva en el cumplimiento de deberes que son propios a cada cristiano (6:11, 20). Aparentemente no está mostrando confianza con alguien que, en los días de Pablo, había sido enviado para enseñar doctrina y corregir asuntos importantes, a varias iglesias de las fundadas en los viajes misioneros (2 Ti. 1:14). Igualmente no tenía Pablo necesidad alguna de insistir a Timoteo la autenticidad de su misión apostólica (2:7; 2 Ti. 1:11), ni tampoco escribirle con amplitud de su propio pasado (1:12–16).

## **Estructura eclesial**

La organización de la iglesia local, con ancianos y diáconos, supone una forma propia de congregaciones posteriores a las del tiempo apostólico, con un ejercicio de autoridad muy elevado por los líderes reconocidos en las iglesias, que, según los *críticos*, no eran propios de las recién fundadas por los apóstoles y el evangelio predicado también por los cristianos. Sin embargo una estructura semejante aparece en la presentación e introducción de la *Epístola a los Filipenses*, donde figura de ese modo (Fil. 1:1).

## **Hipótesis fragmentaria**

Bastantes *críticos racionalistas*, sin apoyo alguno en la tradición, explican las diferencias de estilo a que se ha hecho referencia en los párrafos anteriores, mediante lo que llaman *hipótesis fragmentaria*. Esta hipótesis descansa en la suposición de que las *Pastorales* son una obra del s. II, en la que se han utilizado fragmentos de escritos y cartas auténticamente paulinas, pero que no han llegado hasta nosotros. En esto no es fácil determinar lo que es procedente de Pablo y lo que ha sido escrito por el autor del escrito. En el análisis los *racionalistas*, llegan a afirmar que de todo el contenido de las *Pastorales*, solamente unos treinta versículos son de Pablo, como es el caso de Krenkel.

## Refutación

En relación con los argumentos de los *críticos racionalistas* que se empeñan en negar la autoría, pueden presentarse unas sencillas refutaciones a cada uno de los grupos de argumentos presentados antes:

## Vocabulario

El argumento se desvanece por sí mismo. El tiempo del escrito es posterior a todos los anteriores. El apóstol estaba recién liberado de su prisión y el ministerio de visitación a las iglesias lo había iniciado nuevamente. Al escribir a colaboradores suyos, el vocabulario tiene que adecuarse a los temas de los que quiere escribir. Además, la falta de similitud se acentúa en las mismas *Pastorales*, de modo que 1 Timoteo tiene ciento veintisiete palabras nuevas; 2 Timoteo otras ochenta y una, y Tito cuarenta y cinco. De manera que en conjunto las mismas *Pastorales* entre sí tienen notables diferencias de vocabulario utilizado. Así 1 y 2 Timoteo tienen solamente diecisiete de esas palabras en común; 1 Timoteo y Tito, tan solo veinte; y 2 Timoteo y Tito solamente siete. Si se comparan las tres en conjunto hay uso común de nueve de esas palabras. Eso significaría que también debiera buscarse no uno, sino tres autores distintos para las *Pastorales*.

Esta diferencia de vocabulario aparece en otros escritos del apóstol Pablo. Así ocurre con Romanos, en donde más o menos una cuarta parte del vocabulario es *nuevo* en el sentido de no usarse en las otras nueve epístolas paulinas. Por tanto la tesis de los *racionalistas*, de que Pablo no pudo haber sido el autor sobre la base de diferenciación de vocabulario, es insostenible.

El hecho de que los escritos de Pablo son *inspirados*, significa que debemos aceptar que la diferencia de vocabulario se produce al impulso del Espíritu Santo, que conduce al autor a buscar los términos idiomáticos precisos para expresar las verdades que quiere comunicar. Es entendible por esta causa que ciertas palabras que están presentes en las diez *epístolas de Pablo*, falten en las *Pastorales*. Sobre esto argumenta el Dr. Hendriksen:

*“... Por ejemplo, tomemos las primeras tres palabras mencionadas por Harrison en su lista, tomándolas en el orden que aparecen. La primera es ἀδικέω, hacer mal, hacer injusticia. La segunda es αἷμα, sangre. La tercera es ἀκροβυστία, incircuncisión. Ahora bien, todo el tema de la justicia, obtenida por el pecador por la sangre de Cristo y no por ritos tales como la circuncisión, corresponde a epístolas tales como Romanos, Gálatas y en alguna medida a 1 Corintios. Por esto, es en estas epístolas que nosotros debemos buscar estas palabras y otras similares. Pero, desde luego, ¡Pablo no necesitaba exponer en detalle a Timoteo y Tito, sus amigos íntimos y colaboradores en la obra, la doctrina de la justificación por la fe! De aquí que sea completamente natural que estas tres palabras no aparezcan aquí, aunque la doctrina misma no está completamente ausente; véase Tito 3:5–7. Lo mismo vale para las demás palabras dadas por Harrison en su libro. La ausencia de ninguna de ellas es extraña en las Pastorales, aunque se ve más claramente por qué no debe hallarse en un caso que en otros. Aun más, si debemos negar que Pablo sea el autor de las Pastorales*

*debido a que la palabra Espíritu aparece solamente tres veces, ¿no deberíamos también rechazar la paternidad literaria paulina de Colosenses, 2 Tesalonicenses y Filemón?”.*

## Estilo

Si el tema del escrito es distinto, el estilo para tratarlo tiene que serlo también. Debe notarse que Pablo estuvo durante un tiempo preso en Roma, donde la relación con romanos en la relación expresiva idiomática, era distinta a la que usaba durante el ministerio de fundación de iglesias. Siendo temas distintos, dirigidos a colaboradores suyos con un alto conocimiento doctrinal y práctica ministerial, el estilo de las *Pastorales* tiene, necesariamente que ser distinto al de los otros escritos de Pablo.

El gran problema que los *críticos* tienen con el estilo es que hace necesario un redactor que no es otra cosa que un falsificador, que es un imitador consciente, que produce un escrito *pseudoepigrafiado*, es decir, firmado falsamente por el escritor con el nombre del apóstol.

## Evidencias internas

El autor está muy interesado por las personas a quienes dirige los escritos, que son Timoteo y Tito, demostrando un afecto muy especial por ellos (1:2; 5:23; 6:11–12; 2 Ti. 1:2, 5, 6, 7; 2:1, 2, 15, 16; 4:1, 2, 15; Tit. 1:4). Los une con él en experiencias del ministerio, elogiando las virtudes que les son propias (1:12, 17; 4:14; 2 Ti. 1:6, 7, 13, 14; 2:1). Propio también de Pablo es el tacto que muestra en todos sus consejos (1:18; 4:6, 11–16; 5:1; 6:11–16; 2 Ti. 1:2–7; Tit. 1:4; 2:7). Es conocedor de los destinatarios hasta el punto de tratar lo que resulta de preocupación para ambos, manifestando también el deseo ferviente de verlos (2 Ti. 1:4; 4:9, 11; Tit. 3:12). Todo esto, especialmente esta última referencia al deseo de ver a sus colaboradores, sería absurdo y hasta inductor a engaño si el apóstol estuviese muerto.

Otra evidencia interna está en el uso del *litote*, consistente en afirmar algo negando lo opuesto. En ese sentido en lugar de decir que está orgulloso de predicar a Cristo, dice que *no se avergüenza* de Aquel a quien ha creído (2 Ti. 1:12). De igual modo afirma que la palabra de Dios *no está presa* (2 Ti. 2:9) y que Dios es Aquel que *no miente* (Tit. 1:2). Esto es muy del estilo de Pablo, que manifiesta ser ciudadano de una ciudad *no insignificante* (Hch. 21:39); que *no* fue rebelde a la visión celestial (Hch. 26:19); que *no* se avergüenza del evangelio (Ro. 1:16); que su visita a los tesalonicenses *no* resultó vana (1 Ts. 2:1); que su exhortación *no* procedió de error (1 Ti. 2:3, 4); que *no* quiere que los lectores estén ignorantes; que los creyentes *no* se cansen de hacer el bien (2 Ts. 3:13).

La evidencia doctrinal es también notable. Los *críticos* afirman que en las *Pastorales* no está la doctrina que continuamente se menciona y sustenta en las otras diez cartas, pero, quien se acerque a estos tres escritos notará que eso es falso. El escritor hace referencia a la elección eterna de los salvos (2 Ti. 2:10; cf. Ef. 1:4; 1 Ts. 1:4). Escribe que la salvación se debe a la gracia de Dios en Cristo, y no a las obras humanas (1 Ti. 1:14; 2 Ti. 1:9; Tit. 3:5; cf. Ro. 3:21–24; Gá. 2:16). Afirma la deidad de Cristo (Tit. 2:13; cf. Ro. 9:5; Fil. 2:6; Col. 2:9). Dice que Jesucristo es Mediador entre Dios y los hombres y que es hombre (1 Ti. 2:5; cf. Ro.

9:5; 1 Co. 8:4, 6). La encarnación tuvo como razón de ser la de salvar a los pecadores, de quienes Pablo se siente como el principal (1 Ti. 1:15; cf. 1 Co. 15:9; 2 Co. 8:9; Ef. 3:8). La fe conduce y produce inevitablemente la unión vital con Cristo, que lleva aparejada la muerte y resurrección con Él, sufrir con Él y reinar con Él (2 Ti. 2:11, 12; cf. Ro. 6:8; 8:17). Los hombres son salvos por gracia mediante la fe en Jesucristo (2 Ti. 1:9; cf. Ro. 1:17; Ef. 2:8). Las buenas obras son necesarias (1 Ti. 2:10; 6:11, 18; 2 Ti. 2:22, 3:17), debiendo ser consideradas como fruto de la gracia que obra en el creyente (Tit. 2:11-14; 3:4-8; cf. Gá. 5:22-24; Ef. 2:10). Glorificar a Dios es el propósito principal para el hombre (1 Ti. 6:16; 2 Ti. 4:18; cf. Ro. 11:36; 16:27).

La organización de la iglesia, como ya se ha dicho, no es una *novedad* de las *Pastorales*. Los críticos afirman que en tiempos de Pablo no existía un *ministerio oficial*, mientras que se cita una organización con ministros, hombres y mujeres que percibían un salario y cuya actividad estaba reglamentada. Sin embargo la concepción de oficios y ministerios que implican ejercicio de autoridad en las congregaciones no surgió en el tiempo, sino que fue establecida desde el principio por los apóstoles, de forma especial por Pablo para las iglesias del mundo gentil. En general es evidente que la iglesia en Jerusalén tenía sus diáconos (Hch. 6:1-6). Desde el principio cada congregación tenía *ancianos* (Hch. 11:30). Había gente que servían a pleno tiempo en las iglesias y que las presidían en el Señor (1 Ts. 5:12, 13). En la despedida de los líderes de la iglesia en Éfeso, hizo llamar a Mileto a los *ancianos* de la congregación (Hch. 20:17, 28). En una de las *epístolas de la prisión*, Pablo se menciona a *obispos y diáconos* (Fil. 1:1).

Otra evidencia interna tiene que ver con los errores combatidos en las *Pastorales*. Los *críticos racionalistas*, sostienen que el escritor está rebatiendo errores propios del gnosticismo, como es la teoría del hombre *hílico, psíquico y pneumático* (1 Ti. 1:3-4; 2:4). Para eso tienen que asumir que la tradición debe entenderse aquí como la transmisión secreta de la gnosis. De ese modo también procurar presentar las *Pastorales* como un llamamiento de atención contra la prohibición del matrimonio que prescribían los encratitas, etc. Para los que niegan la autoría paulina, tienen que proponer que el autor de las *Pastorales* se habría autorizado con el nombre de San Pablo para combatir más eficazmente el gnosticismo de Basílides, Valentín y Marción. Sin embargo no aportan nada más que suposiciones para sostener esta teoría. Los errores combatidos en las *Pastorales* son más bien de procedencia judía, establecidos sobre discusiones de la ley mosaica (Tit. 3:9), que se presentaban como *maestros* o *doctores* de la ley (1 Ti. 1:8). Estos eran amigos de los *mitos* judíos (Tit. 1:14) haciendo distinción entre alimentos puros e impuros (1 Ti. 4:3; Tit. 1:15; cf. Col. 2:8-11). Los *mitos y genealogías* (1 Ti. 1:4; 4:7; 2 Ti. 4:4; Tit. 1:14; 3:9), deben entenderse como una manera de alegorizar las genealogías bíblicas, tan al estilo de la enseñanza de los judíos.

Finalmente está presente en las *Pastorales* la psicología del autor. En la *Primera a Timoteo*, aparece claramente la del *convertido a Cristo*. Esta se aprecia en otros escritos de Pablo (1 Co. 15:8-10; Gá. 1:13; Ef. 3:8). Es la impronta en el alma que se manifiesta al saber como la misericordia de Dios lo alcanza en su estado de perdición y lo salva, por lo que la gratitud debe manifestarse como algo natural a quien es su Salvador, como profundamente expresa el escritor (1 Ti. 1:12-13, 15 ss.).

Está también presente la *psicología del anciano*. Es notable apreciar la insistencia con que recomienda prudencia y moderación (1 Ti. 3:2; 2 Ti. 1:7; Tit. 2:2, 4, 5, 12). De la misma manera es notorio el trato paternal que dedica a Timoteo (1 Ti. 1:2; 4:12; 2 Ti. 2:22). Esta psicología se aprecia también en las fórmulas introductorias (1 Ti. 1:15; 3:14; 4:9; 2 Ti. 2:11; Tit. 3:8). Como *anciano* en edad, recuerdos del pasado afloran a su mente (1 Ti. 1:12–17; 6:14, 20; 2 Ti. 1:3–6; 3:10 ss.; Tit. 3:1). De igual manera, como un hombre de edad, expresa un, digamos, cierto pesimismo en relación con los jóvenes (1 Ti. 5:11; Tit. 2:6).

Una lectura desprejuiciada encontrará también la *psicología del prisionero*. No cabe duda que sobre todo la *Segunda Epístola a Timoteo*, deja traslucir que quien la escribe es un prisionero, que espera el momento de la ejecución de la sentencia a muerte con que le han condenado (2 Ti. 1:8, 16; 2:9; 4:16). El sentimiento de soledad es notable, lo que genera la necesidad de compañía (2 Ti. 1:4; 4:9–17; 4:21); la amargura que produce el ser abandonado por todos (2 Ti. 1:12; 2:12; 4:16, 17). Es también notable el renuente tema sobre la paciencia para soportar los males (2 Ti. 1:7; 2:12, 19, 24; 3:12).

## El texto griego de la Epístola

*La Epístola a los Colosenses* está escrita en el griego común, conocido como *koiné*. El origen de esta forma de la lengua griega, se halla en el proyecto de unificación de Grecia bajo Filipo de Macedonia. Aunque existen algunos cambios con relación al griego clásico, las diferencias son mínimas, tales como reducción fonéticas de base dialectal jónica, pérdida progresiva de la distinción de cantidades vocálicas, etc. En el vocabulario se aprecia la entrada de términos foráneos y remplazo de términos antiguos por otros más expresivos. También la pérdida casi total del modo verbal optativo, así como los matices que diferenciaban en el griego clásico los temas de aoristo y de perfecto en detrimento de este último. La *koiné*, es una lengua cómoda, flexible y perfectamente adaptada para expresar conceptos muy precisos. De ahí que permaneciera junto con el latín como lengua de cultura y comunicación en el Imperio Romano.

Como del resto de los escritos del Nuevo Testamento, no existe tampoco aquí el original, esto es, el primero salido directamente del autor. Las copias existentes son varias y entre ellas se aprecian diferencias. Debe tenerse en cuenta que para el Nuevo Testamento hay no menos de 5200 manuscritos y entre ellos existen más de doscientas cincuenta mil variantes, acumuladas a lo largo de los catorce siglos en que se han estado produciendo copias del texto griego. A los errores propios de un sistema de copiado, se añadieron variantes consecuentes con correcciones y adaptaciones producidas para determinados lugares geográficos, como era el caso de Alejandría, Antioquia, Constantinopla, Cartago, Roma, etc. en copias que se adaptaron en ocasiones idiomáticamente para las grandes ciudades, dando origen a lecturas especiales.

El texto Alejandrino, el más antiguo para los escritos del Nuevo Testamento, es considerado como uno de los más fiables y fieles en cuanto a la conservación y preservación del texto original. Los dos testimonios derivados del Alejandrino son el *Códice Vaticano* y el *Códice Sinaítico*, manuscritos en pergamino de mediados del s. IV. Con la aparición de importantes papiros a lo largo del s. XX, se puede afirmar que el *Alejandrino* alcanza a épocas con mayor antigüedad, llegando a considerarse como del s. II, más o menos hacia el



125 d. C. El texto *Bizantino*, es el más reciente de los del Nuevo Testamento. En éste se ha intentado pulir lo que pudiera representar alguna forma ruda en el lenguaje, cambiando las lecturas discrepantes o divergentes por otra expandida, armonizando los paralelos.

## El Textus Receptus

El *Textus Receptus*, que ha servido de base a las traducciones de la *Epístola* en el mundo *Protestante* está tomado mayoritariamente del *Texto Bizantino*. Este texto fue editado en 1517 por Desiderio Erasmo de Róterdam. Fue el más expandido y llegó a ser aceptado como el normativo de la Iglesia Reformada, o Iglesia Protestante. De este texto se hicieron muchas ediciones, varias de ellas no autorizadas, produciéndose a lo largo del tiempo una importante serie de alteraciones. Por otro lado, está demostrado que en algunos lugares donde Erasmo no dispuso de textos griegos, invirtió la traducción trasladando al griego desde la Vulgata. A este texto se le otorgó una importancia de tal dimensión que fue considerado como *normativo* del Nuevo Testamento en el mundo protestante, asumiéndose como incuestionable por sectores conservadores y pietistas extremos, llegándose a considerar como *cuasi impío* cuestionarlo, a pesar del gran número de manuscritos que se poseen en la actualidad y que ponen de manifiesto los errores del *Receptus*. Con todo, hay quienes tienen interés en mantenerlo, a pesar de todo, como el mejor de los compilatorios del texto griego del Nuevo Testamento, para lograrlo se ha cambiado el nombre de *Textus Receptus* por el de *Texto Mayoritario*, con eso se intenta hacerlo retornar a su antigua supremacía, procurando también obstaculizar todo esfuerzo en el terreno de la *Crítica Textual*, para alcanzar una precisión mayor de lectura de lo que son textos de los escritos del Nuevo Testamento.

## Características del texto griego de la Epístola

En cuanto al *texto griego* de la *Epístola*, la calidad del mismo es muy elemental. Da la impresión de un soliloquio trasladado literalmente al escrito. Es un estilo literario sumamente repetitivo con construcciones idénticas usadas continuamente. El lenguaje *compacto* es característico en griego de la prosa desarrollada artísticamente, mientras que el estilo *continuo* es característico del lenguaje del pueblo llano, poco sofisticado en todos los tiempos, tanto de la prosa griega más antigua como de las secciones narrativas del Nuevo Testamento en general. Hay sin embargo diferencias notables con otros escritos de Pablo. La construcción se encuentra establecida en párrafos en los que se desarrolla una idea, que puede estar vinculada con otras que se van añadiendo ligadas usualmente por la conjunción καὶ. Otra forma de estilo *continuo*, que aparece en la *Epístola*, es aquella que en la primera oración se extiende por medio de una frase de participio, o una construcción similar. También se aprecia como elemento conectivo el uso del adverbio ὡσαύτω, *asimismo*, que, en cierto modo hace funciones semejantes a καὶ, en la *Epístola*.

Además de la conexión de elementos por medio de conjunciones, relativos, participios subordinados, etc. aún queda en la redacción de la *Epístola*, el estilo *paratático*

*desconectado* (asindético). Una forma de expresión semejante resultaba hasta repugnante al estilo del griego ya se trate de que los miembros unidos por asíndeton sean oraciones enteras o meramente palabras. Su uso es limitado en el Nuevo Testamento, apareciendo mayoritariamente en los escritos de Pablo. Con todo, el griego es más fluido que en otros escritos del apóstol, lo que hace sencilla la traducción.

## Referencias de textos griegos para la Epístola

Para la *Primera Epístola a Timoteo*, se utilizan los siguientes mss y códices, que tienen una mayor firmeza: Ⲙ (01), A (02), C (04), D (06), F (010), G (012), H (015), I (016), K (018), L (020), P (025), Ψ (044), 0111, 278, 33, 81, 104, 365, 630, 1175, 1241, 1505, 1506, 1739, 1881, / 249, / 846.

## Texto refundido

De los sinceros y honestos esfuerzos de la Crítica Textual, en un trabajo excelente en el campo de los manuscritos que se poseen y que van apareciendo, se tomó la decisión de apartarse del *Receptus* en todo aquello que evidentemente es más seguro, dando origen al texto griego conocido como *Novum Testamentum Graece*, sobre cuyo texto se basa el que se utiliza en el presente comentario.

El texto griego utilizado para la exégesis y análisis de la *Epístola* es el de Nestle-Aland en la vigésimo octava edición de la Deutsche Biblegesellschaft, D-Stuttgart, recientemente editado.

En el aparato crítico se ha procurado tener en cuenta la valoración de los estudios de *Crítica Textual*, para sugerir la mayor seguridad o certeza del texto griego. Para interpretar las referencias en el apartado de la crítica textual, se hacen las siguientes indicaciones:

El aparato crítico, que en el comentario se denomina como *Crítica Textual. Lecturas alternativas*, se sitúa luego del análisis gramatical del texto griego, de modo que el lector pueda tener, si le interesan las alternativas de lectura que aparezcan en los versículos de la *Epístola*.

Los papiros se designan mediante la letra  $\pi$ . Los *manuscritos unciales*, se designan por letras mayúsculas o por un 0 inicial. Los unciales del texto bizantino se identifican por las letras *Biz* y los unciales bizantinos más importantes se reflejan mediante letras mayúsculas entre corchetes [ ] los principales unciales en los escritos de Pablo se señalan por K, L, P. En este escrito se abandona el uso de la identificación de los textos unciales bizantinos, colocándolos como los demás códices salvo en ocasiones en que se requiera por alguna razón.

Los manuscritos minúsculos quedan reflejados mediante números arábigos, y los minúsculos de texto bizantino van precedidos de la identificación *Biz*. La relación de unciales, debe ser consultada en textos especializados ya que la extensión para relacionarlos excede a los límites de esta referencia al aparato crítico.

En relación con los manuscritos griegos aparecen conexiones los siguientes signos:

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>f</i> <sup>1</sup>    | se refiere a la familia 1 de manuscritos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <i>f</i> <sup>13</sup>   | se refiere a la familia 13 de manuscritos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <i>Biz</i>               | referencia al testimonios <i>Bizantinos</i> , textos de manuscritos griegos, especialmente del segundo milenio.                                                                                                                                                                                                                                               |
| <i>Biz</i> <sup>pt</sup> | cuando se trata de solo <i>una parte</i> de la tradición <i>Bizantina</i> cada vez que el testimonio está dividido.                                                                                                                                                                                                                                           |
| *                        | este signo indica que un manuscrito ha sido corregido.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <i>c</i>                 | aparece cuando se trata de la lectura del <i>corrector</i> de un manuscrito.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1,2,3, <i>c</i>          | indica los sucesivos correctores de un manuscrito en orden cronológico.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ( )                      | indican que el manuscrito contiene la lectura apuntada, pero con <i>ligeras diferencias</i> respecto de ella.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| [ ]                      | incluyen <i>manuscritos Bizantinos</i> selectos inmediatamente después de la referencia <i>Biz</i> .                                                                                                                                                                                                                                                          |
| txt                      | indica que se trata del <i>texto del Nuevo Testamento</i> en un mss. cuando difiere de su cita en el comentario de un Padre de la Iglesia ( <sup>comm</sup> ), una variante al margen ( <sup>mg</sup> ) o una variante ( <sup>v.r.</sup> ).                                                                                                                   |
| com (m)                  | se refiere a citas en el curso del <i>comentario</i> a un texto cuando se aparta del texto manuscrito.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| mg                       | indicación textual contenida en el <i>margen</i> de un manuscrito.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| v.r.                     | <i>Variante</i> indicada como alternativa por el mismo manuscrito.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| vid                      | indica la lectura más probable de un manuscrito cuando su estado de conservación no permite una verificación.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| supp                     | texto suplido por faltar en el original.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ℣                        | contiene los textos mayoritarios incluido el Bizantino. Indica la lectura apoyada por la mayoría de los manuscritos, incluyendo siempre manuscritos de koiné en el sentido estricto, representando el testimonio del texto griego koiné. En consecuencia, en los casos de un aparato negativo, donde no se le da apoyo al texto, la indicación ℣, no aparece. |

Los *Leccionarios* son textos de lectura de la Iglesia Griega, que contienen manuscritos del texto griego y se identifican con las siglas *Lect* que representa la concordancia de la mayoría de los Leccionarios seleccionados con el texto de *Apostoliki Diakonia*. Los que se apartan de este contexto son citados individualmente con sus respectivas variantes. Si las variantes aparecen en más de diez Leccionarios, se identifica cada grupo con las siglas <sup>pt</sup>. Si un pasaje aparece varias veces en un mismo Leccionario y su testimonio no es coincidente, se indica por el número índice superior establecido en forma de fracción, para indicar la frecuencia de la variante, por ejemplo / 866<sup>1/2</sup>. En relación con los Leccionarios se utilizan las siguientes abreviaturas:

|                           |                                                                                                                                       |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Lect</i>               | para referirse al texto seguido por la <i>mayoría de los leccionarios</i> .                                                           |
| / 43                      | indica el leccionario que se aparta de la lectura de la mayoría.                                                                      |
| <i>Lect</i> <sup>pt</sup> | referencia al texto seguido por una parte de la tradición manuscrita de los Leccionarios que aparece, por lo menos, en diez de ellos. |
| / 593 <sup>1/2</sup>      | referencia a la frecuencia de una variante en el mismo ms.                                                                            |

Las referencias a la Vetus Latina, se identifica por las siglas it (Itala), con superíndices que indican el manuscrito.

La Vulgata se identifica por vg para la Vulgata, vg<sup>cl</sup> para la Vulgata Clementina, vg para la Vulgata Wordsworth-White, y vg para la Vulgata de Stuttgart.

La sigla lat representa el soporte de la Vulgata y parte del Latín Antiguo.

Las versiones Siríacas se identifican por las siguientes siglas: Sir<sup>s</sup> para la Sinaítica. sir, para la Curetoniana. sir<sup>p</sup>, identifica a la Peshita. sir son las siglas para referirse a la Filoxeniana.

La Harclense tiene aparato crítico propio con los siguientes signos: sir<sup>h</sup> (White; Bensly, Wöobus, Aland, Aland/Juckel); sir<sup>h with\*</sup>, lectura siríaca incluida en el texto entre un asterisco y un metóbelos; sir, para referirse a una variante siríaca en el margen V sir<sup>hgr</sup> hace referencia a una anotación griega en el margen de una variante Siríaca. Las siglas sir<sup>pal</sup> son el identificador de la Siríaca Palestina.

Las referencias a la Copta son las siguientes:

cop<sup>sa</sup> Sahídico.

cop<sup>bo</sup> Boháirico.

cop<sup>pbo</sup> Proto-Boháirico.

cop<sup>meg</sup> Medio-Egipto.

cop<sup>fay</sup> Fayúmico.

cop<sup>ach</sup> Ajmínico.

cop<sup>ach2</sup> Sub-Ajmínico.

Para la Armenia, se usan las siglas arm.

La georgiana se identifica:

geo identifica a la georgiana usando la más antigua revisión A<sup>1</sup>

geo<sup>1</sup>/geo<sup>2</sup> identifica a dos revisiones de la tradición Georgina de los Evangelios, Hechos y Cartas Paulinas.

La etiópica se identifica de la siguiente manera:

eti cuando hay acuerdo entre las distintas ediciones.

eti<sup>ro</sup> para la edición romana de 1548–49.

eti<sup>pp</sup> para la Pell Plat, basada en la anterior.

eti<sup>TH</sup> para Takla Häymänot

eti<sup>ms</sup> referencia para la de París.

Eslava Antigua, se identifica con esl.

Igualmente se integra en el aparato crítico el testimonio de los Padres de la Iglesia. Estos quedan identificados con su nombre. Cuando el testimonio de un Padre de la Iglesia se conoce por el de otro, se indica el nombre del Padre seguido de una anotación en superíndice que dice *según* y el nombre del Padre que lo atestigua. Los Padres mencionados son tanto los griegos como los latinos, procurando introducirlos en ese mismo orden. En relación con las citas de los Padres, se utilizan las siguientes abreviaturas:

|                            |                                                                                                                     |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ( )                        | Indican que el Padre apoya la variante pero con ligeras diferencias.                                                |
| vid                        | probable apoyo de un Padre a la lectura citada.                                                                     |
| lem                        | cita a partir de un <i>lema</i> , esto es, el texto del Nuevo Testamento que precede a un comentario.               |
| comm                       | cita a partir de la parte de un comentario, cuando el texto difiere del lema que lo acompaña.                       |
| supp                       | porción del texto <i>suplido</i> posteriormente, porque faltaba en el original.                                     |
| ms,                        | referencia a manuscrito o manuscritos patrísticos cuyo texto se aparta del que está editado.                        |
| mss <sup>según Padre</sup> | identifica una variante de algún manuscrito según testimonio patrístico.                                            |
| 1/2, 2/3                   | variantes citadas de un mismo texto en el mismo pasaje.                                                             |
| pap                        | lectura a partir de la <i>etapa papirológica</i> cuando difiere de una edición de aquel Padre.                      |
| ed                         | lectura a partir de la <i>edición</i> de un texto patrístico cuando se aparta de la <i>tradición papirológica</i> . |
| gr                         | cita a partir de un fragmento griego de la obra de un Padre Griego cuyo texto se conserva sólo en traducción.       |
| lat, , armn, slav, arab    | traducción latina, siríaca, armenia, eslava o araba de un Padre Griego cuando no se conserva en su forma original.  |
| dub                        | se usa cuando la obra atribuida a cierto Padre es dudosa.                                                           |

Con estas notas el lector podrá interpretar fácilmente las referencias a las distintas alternativas de lectura que el aparato crítico introduce en los versículos que las tienen.

## **Análisis del texto griego**

Como elemento de ayuda al lector que no tenga un conocimiento amplio del griego koiné, se hace el análisis morfológico de cada una de las palabras del texto griego para cada versículo que se comenta, añadiendo las referencias al análisis sintáctico e idiomático cuando se requiera.

En el análisis se procura identificar las palabras con el sentido que tienen en castellano, así, se traducen las conjunciones por *copulativa*, *disyuntiva*, *causales*, etc. que aunque no correspondan exactamente con la calificación griega, lo que permite al lector castellano reconocerlas con el sentido que le resulta habitual.

Se ha tenido en cuenta hacer la distinción en el aoristo de los verbos, entre el primero o el segundo. Si bien a efectos de análisis textual no es importante, se precisan las formas para facilitar la identificación al lector del texto.

## **Aparato crítico del texto griego**

La cantidad de alternativas de lectura del texto griego es cada vez mayor, a medida que se encuentran nuevos mss. Incorporar todas las posibles excede a la capacidad y razón de ser de un comentario. En este caso se dan las más importantes, siguiendo la crítica textual

comprendida en el *Novum Testamentum Graece*, Nestle-Alan vigésimo octava edición de Deutsche Bibelgesellschaft.

De la misma manera se consulta también el aparato crítico del Texto Griego del Nuevo Testamento Trilingüe de la Biblioteca de Autores Cristianos.

Para ayudar al lector se traduce al castellano la mayor parte de las alternativas de lectura, salvo cuando sean de relativa importancia o excesivamente numerosas, en cuyo caso se traslada simplemente la correspondiente referencia.

## Otras precisiones sobre el texto griego

Es sabido que algunos nombres que en castellano se escriben con mayúsculas, como Dios, al referirse al verdadero, Espíritu Santo, en relación con la Tercera persona de la Deidad, en griego algunos de estos nombres o adjetivos vinculados a un nombre se escriben con minúscula. Sin embargo, por respeto especial, cuando se trate de alguno de estos nombres de Dios, se escribirán con mayúscula. De igual manera y por la misma razón en el análisis textual cuando se refiera a Dios no se definirá como *nombre común*, sino como *nombre divino*. Entendemos claramente que en el marco de la gramática, estas distinciones no corresponden a la realidad del griego.

## Metodología

La investigación del texto bíblico se hace desde la traducción literal palabra por palabra, para establecer el *interlineal*, del que se determina el sentido del versículo que se analiza. Juntamente se establecen las *alternativas de lectura*, para dar opciones de significado en todos los que concurren las alternativas.

Establecida la base se sigue una interpretación desde la hermenéutica literal-gramático-histórica, estableciendo el significado que tanto las palabras como las oraciones y los párrafos tenían en el tiempo en que fueron escritos y para los destinatarios para quienes se escribían. Esto no significa que no se tenga en cuenta las *figuras del lenguaje*, presentes siempre en los escritos, tomándolas desde lo que realmente son, parábolas, dichos parabólicos, alegorías, etc. Sin embargo se tiene en cuenta la interpretación literal siempre que sea posible, evitando en todos los casos alegorizar el texto.

La contextualización, entendiéndose como el sentido del texto en el entorno social de los destinatarios, se usa para permitir entender asuntos tales como formas, costumbres, aspectos sociales, etc. que condicionan la interpretación de algunos textos, trasladando la contextualización al tiempo actual. Esto no supone que a favor de la contextualización se rectifiquen o varíen las enseñanzas que están escritas.

Se tienen también en cuenta los datos históricos necesarios para una mejor comprensión de lo que se analiza, haciendo referencias en ese sentido cuando son necesarias.

Toda la metodología de investigación descansa en la firme convicción de que el texto bíblico que se comenta es *plenariamente inspirado* y, por tanto, inerrante y autoritativo. No se acepta la inspiración contextual, ni ideológica, sino la plenaria que entiende que todas y cada una de las *palabras* que componen el texto bíblico han sido *inspiradas* en los originales.

A la interpretación sigue también la aplicación del escrito, aceptando que la Biblia tiene una sola interpretación con múltiples aplicaciones. Al final de cada capítulo hay una reflexión sobre asuntos que pueden seleccionarse del contenido estudiado, advirtiendo que no hay *enseñanzas principales o enseñanzas secundarias*, sino que todo lo que está escrito en la Palabra es la revelación de Dios para edificación de Su pueblo, extensión del reino y gloria de Su nombre.

## **Texto bíblico**

En las citas bíblicas, salvo que se indique lo contrario, se utiliza la versión RV60. La razón para ello descansa en que es, todavía hoy, la más común en el mundo evangélico hispano y ha sido desde el principio de la serie, la que se ha venido utilizando. Esto no significa priorizarla sobre otras excelentes versiones que sugerimos al lector las consulte al leer el comentario, tales como NVI, Biblia de las Américas, Biblia Textual, entre otras en el campo evangélico; Biblia Cantera-Iglesias, Biblia de Jerusalén, y Nuevo Testamento Trilingüe de las no evangélicas.

## **Bosquejo**

El análisis temático de la *Primera Epístola a Timoteo*, permite establecer el siguiente bosquejo para el comentario del escrito:

### **I. Presentación y saludos (1:1–2).**

### **II. Atención a la doctrina (1:3–20).**

1. Las desviaciones doctrinales (1:3–11).
2. El testimonio de Pablo (1:12–17).
3. Advertencia a Timoteo (1:18–20).

### **III. Instrucciones sobre el culto (2:1–15).**

1. La oración en la iglesia (2:1–8).
2. Las mujeres en la iglesia (2:9–15).

### **IV. El liderazgo eclesial (3:1–16).**

1. Requisitos para los ancianos (3:1–7).
2. Requisitos para los diáconos (3:8–13).
3. Advertencia a Timoteo (3:14–16).

### **V. Los falsos maestros (4:1–16).**

1. Su enseñanza (4:1–5).
2. Como enfrentar la falsa enseñanza (4:6–16).

## **VI. Ética y trabajo pastoral (5:1–6:2).**

1. Trato a los mayores y jóvenes (5:1–2).
2. Trato a las viudas (5:3–16).
3. Trato a los ancianos (5:17–25).
4. Trato con los amos y siervos (6:1–2).

## **VII. Instrucciones personales (6:3–21).**

1. Advertencias sobre los falsos maestros (6:3–5).
2. Comportamiento con maestros fieles (6:6–10).
3. Comportamiento del hombre de Dios (6:11–14).
4. Doxología (6:15–16).
5. Sobre las riquezas (6:17–19).
6. Exhortación final y despedida (6:20–21).

## **COMENTARIO A LA EPÍSTOLA**

### **I. Presentación y saludos (1:1–2)**

**1. Pablo, apóstol de Jesucristo por mandato de Dios nuestro Salvador, y del Señor Jesucristo nuestra esperanza.**

Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ κατ' ἐπιταγὴν Θεοῦ

Pablo apóstol de Cristo Jesús por mandato de Dios

σωτὴρ ἡμῶν καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τῆς ἐλπίδος ἡμῶν

Salvador de nosotros y de Cristo Jesús la esperanza de nosotros.

| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: Παῦλος, caso nominativo masculino singular del nombre propio Pablo; ἀπόστολος, caso nominativo masculino singular del nombre común apóstol; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio declinado de Cristo; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio Jesús; κατ', forma escrita de la preposición de acusativo κατά, en, por, hacia, delante de, para, cada, de acuerdo con, por elisión ante vocal con espíritu suave; ἐπιταγὴν, caso acusativo femenino singular del nombre común mandato, mandamiento; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado de Dios; σωτὴρ, caso genitivo masculino singular del nombre común salvador; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado de nosotros; καὶ, conjunción copulativa y; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio declinado de Cristo; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio Jesús; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado la; ἐλπίδος, caso genitivo femenino singular del nombre común esperanza; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado de nosotros. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



Παῦλος. Como es habitual en la correspondencia de los tiempos del apóstol Pablo, la carta se inicia con la identificación del remitente, seguido luego de un breve saludo. El nombre es el de quien había sido alcanzado por Dios en el camino a Damasco. Algunos datos identificativos fueron incluidos en la *introducción*, en el apartado *autor*, a donde se remite al lector, para evitar repeticiones innecesarias.

ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ. Al título *apóstol*, sigue la procedencia de su apostolado; es *apóstol* de Cristo Jesús. El significado de *apóstol* es el de *enviado*, por tanto, Pablo es el *enviado* de Cristo Jesús. Con esta forma inicia los escritos que están dirigidos a los lugares donde existe, en alguna medida, cuestionamiento de su autoridad, como ocurre con la correspondencia corintia, 1 y 2 Corintios, Gálatas, Efesios, Colosenses, por esta causa era necesario resaltar la autoridad de que estaba revestido como apóstol de Jesucristo. En cambio, en otros de sus escritos la identificación se hace en otro sentido, refiriéndose a él como *siervo* de Cristo, tal como aparece en Romanos y Filipenses (Ro. 1:1; Fil. 1:1). En otra ocasión une a su nombre el adjetivo *prisionero* (Flm. 1:1). Cabe preguntarse por qué motivo usa el título con el calificativo de autoridad para escribir a uno de sus más dilectos compañeros de ministerio e *hijo* espiritual. No es posible determinarlo con precisión, pero cabe pensar en dos motivos: a) Timoteo, que se enfrentaba a dificultades y problemas que concurrían en la iglesia en Éfeso, tenía que corregirlos con toda autoridad, por lo que las instrucciones del *apóstol* estaban revestidas de ella. b) El escrito a Timoteo, podría y con seguridad así ocurriría, llegar al conocimiento de la iglesia como una carta del apóstol Pablo, por tanto, el contenido tenía que advertir a los lectores de la autoridad que revestía, al proceder de un *apóstol* de Cristo Jesús. El término expresa la idea de alguien que se envía para realizar alguna cosa en nombre de la persona que lo envía. En este sentido, *apóstol* de Cristo Jesús, significa que Pablo había sido enviado por el Señor con Su autoridad para que realizase labores de evangelización, fundación y enseñanza de las iglesias. Aunque el término se usa para referirse, en alguna ocasión, a personas enviadas por las iglesias con alguna misión especial, el título aquí tiene que ver con el uso restringido de *apóstol* de Jesucristo. Tal calificativo y misión está limitado a los Doce, incluido Matías y a Pablo. Ningún otro, ni antes, ni ahora, ni en el futuro, puede arrogarse este distintivo. El don de apóstol en el sentido primario del Nuevo Testamento no está operativo hoy por haber cumplido la razón de ser y porque no es posible que existan nuevas revelaciones con autoridad divina al haberse completado el Canon del Nuevo Testamento. Pablo fue escogido por Jesucristo mismo y enviado por Él a la misión apostólica, confiriéndole toda Su autoridad para llevarla a cabo. El mensaje a proclamar y la doctrina que tenía que enseñar no eran suyas, ni le fueron dadas por tradición de los otros apóstoles y mucho menos de las enseñanzas que circulaban por las iglesias, sino de Cristo mismo (Gá. 1:11–12). La autoridad apostólica no consistía en palabras y enseñanzas personales, sino en las que se llaman *señales* apostólicas (2 Co. 12:12), que eran prodigios y milagros, tales como echar fuera demonios, sanar enfermos o resucitar muertos. Al presentarse como *apóstol* de Cristo Jesús, está confiriendo al escrito la máxima autoridad ya que lo que un apóstol escribe en el ejercicio de su apostolado es como si fuese palabra del Señor, de ahí que los lectores debían reconocer el escrito de ese modo, como mandamientos del mismo Señor (1 Co. 14:37).

Es necesario recordar la enseñanza general del Nuevo Testamento sobre la *condición de apóstol de Jesucristo*. La primera observación es que todos ellos fueron escogidos por Cristo y enviados por Él a la misión apostólica (Jn. 6:70; 13:18; 15:16, 19; Gá. 1:6). Otra característica única en ellos es que fueron preparados por el Señor para el ministerio que iban a desarrollar, siendo además testigos presenciales de Sus palabras y de Su resurrección (Hch. 1:8, 22; 1 Co. 9:1; 15:8; Gá. 1:12; Ef. 3:2–8; 1 Jn. 1:1–3). Aunque como creyentes todos recibieron el Espíritu Santo, en ellos actuaba para conducirlos a toda verdad y guiarlos en el ministerio fundacional de las iglesias y el establecimiento de la doctrina bíblica (Mt. 10:20; Jn. 14:26; 15:26, 16:7–14; 20:22; 1 Co. 2:10–13; 7:40; 1 Ts. 4:8). Todos los apóstoles fueron confirmados como tales por Cristo mediante las señales y milagros que hacían en Su nombre, así como por el establecimiento de iglesias en medio de la oposición y dificultades propias de aquel tiempo (Mt. 10:1, 8; Hch. 2:43; 3:2–8; 5:12–16; Ro. 15:18, 19; 1 Co. 9:2; 2 Co. 12:12; Gá. 2:8). Como todos los dones y de forma muy concreta el de apóstol no están restringidos a una iglesia local, sino que son para toda la iglesia, y puesto que es un don y no un oficio, no tienen tiempo ni condiciones para el ejercicio del mismo (Hch. 26:16–18).

κατ' ἐπιταγὴν εὐὸ σωτῆρος ἡμῶν. El apostolado descansa también en el *mandato* de Dios. La construcción gramatical en el griego debe distinguirse como referencia a dos Personas distintas. Por un lado esta Cristo Jesús y por otro Dios el que salva, que sin duda ha de comprenderse como el Padre. Generalmente el calificativo de Salvador, es aplicado a Jesucristo, como también ocurre en las *Pastorales* (cf. 2 Ti. 1:10; Tit. 3:6). Pero en ellas se aplica varias veces al Padre (cf. 2:3; 4:10; Tit. 1:4; 2:10, 13; 3:4). Dios es, en efecto, el único verdadero Salvador, que nos libra del pecado (Ro. 5:8–10), dándonos triunfo sobre la muerte y la carne (1 Ts. 4:17–18). El mandato para el apostolado procede tanto del Hijo, el Señor Jesucristo, como del Padre. En otro lugar el apóstol dice que se llama apóstol por Jesucristo y por Dios el Padre (Gá. 1:1). No puede olvidarse que la salvación la ha dado el Padre en Cristo y por Él (Hch. 4:12; 2 Co. 5:18). La Biblia enseña con toda precisión que la *“salvación es de Jehová”* (Sal. 3:8; Jon. 2:9). En relación con Pablo, el Padre lo había escogido desde antes de su nacimiento y lo llamó por Su gracia en el tiempo determinado por Él (Gá. 1:15). Esta elección tenía que ver con el apostolado, puesto que tenía como propósito que el apóstol diese a conocer a Dios ante los gentiles, los reyes y los judíos (Hch. 9:15), enviándolo a las naciones del mundo (Hch. 22:21). Nadie ha extrañarse de que aquí se de el nombre de *Salvador* al Padre, puesto fue a Él a quien *“agradó salvar a los creyentes por la locura de la predicación”* (1 Co. 1:21). El Padre es también quien produce la resurrección espiritual del pecador, muerto en delitos y pecados, cuando cree en Jesús, siendo salvos por gracia mediante la fe, que es un don de Dios (Ef. 2:4, 5, 8). Escribiendo a los filipenses les dice que para ellos es *“salvación; y esto de Dios”* (Fil. 1:28). Sobre esta verdad escribe el Dr. Hendriksen:

*“Atribuye a Dios los distintos actos del programa de la salvación. Es Dios quien no escatimó ni a su propio Hijo, sino que lo entregó por todos nosotros. Es Dios quien puso a su Hijo como propiciación por nuestros pecados. Es Dios quien encarece su amor hacia nosotros. Es Dios quien nos bendijo con toda bendición espiritual en los lugares celestiales en Cristo. La presciencia, la predestinación, el llamamiento, la justificación y la glorificación se le atribuyen a Él. Él es quien nos eligió. Él es quien hace que sea proclamado el evangelio. Él es quien nos concede su gracia. La fe es don suyo (Ro. 1:16; 3:24–26; 4:17; 5:8, 15; 8:3, 4,*

11, 28–30, 31–33; 9:10, 11; 15:5, 13; 1 Co. 1:9, 26–31; 15:57; 2 Co. 2:14; 4:7; 5:5, 8, 19, 20, 21; 9:15; Gá. 1:15; 3:26; 4:4–7; Ef. 1:3–5; 2:4, 5; Fil. 2:13; 3:9; Col. 3:3). En vista de todo esto, casi podemos decir que hubiera sido extraño si en alguna parte de la epístola el apóstol no hubiera llamado a Dios ‘nuestro Salvador’. Y como para Pablo, Dios siempre salva por medio de Cristo, el v. 1 también es un preludio adecuado para el v. 15: ‘Cristo Jesús vino al mundo a salvar pecadores’.

καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τῆς ἐλπίδος ἡμῶν. Ya que la salvación es hecha en Cristo y otorgada por Él, no cabe duda que es *nuestra esperanza*. El apóstol enseñó antes que Cristo es en nosotros, esto es, en los creyentes *esperanza de gloria* (Col. 1:27). La esperanza cristiana no tiene que ver tanto con asuntos escatológicos en donde hay promesas de un lugar que el Señor prepara para nosotros (Jn. 14:1–4), sino con Cristo mismo. El encuentro prometido no es con lugares sino con Él, como comienzo de un tiempo perpetuo en que estaremos con Jesús (1 Ts. 4:17). Es posible que entre las enseñanzas erróneas que procuraban penetrar en los creyentes de la iglesia en Éfeso, la pérdida de salvación estuviese presente, con lo que la esperanza se debilitaría, de ahí que el apóstol recuerde que la esperanza es Cristo mismo y que no está fuera, sino en el creyente.

## 2. A Timoteo, verdadero hijo en la fe: Gracia, misericordia y paz, de Dios nuestro Padre y de Cristo Jesús nuestro Señor.

Τιμοθέω γνησίῳ τέκνῳ ἐν πίστει, χάρις ἔλεος εἰρήνη ἀπὸ

A Timoteo verdadero hijo en fe gracia misericordia paz de

Θεοῦ Πατρὸς καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν.

Dios Padre y de Cristo Jesús el Señor de nosotros.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Τιμοθέω, caso dativo masculino singular del nombre propio declinado a Timoteo; γνησίῳ, caso dativo neutro singular del adjetivo verdadero, genuino, legítimo; τέκνῳ, caso dativo neutro singular del nombre común hijo; ἐν preposición propia de dativo en; πίστει, caso dativo femenino singular del nombre común fe; χάρις, caso nominativo femenino singular del nombre común gracia; ἔλεος, caso nominativo neutro singular del nombre común misericordia; εἰρήνη, caso nominativo femenino singular del nombre común paz; ἀπὸ, preposición propia de genitivo de, procedente de; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino Dios; Πατρὸς, caso genitivo masculino singular del nombre divino Padre; καὶ, conjunción copulativa y; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio declinado de Cristo; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio Jesús; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado el; Κυρίου, caso genitivo masculino singular del nombre divino Señor; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado de nosotros.

Τιμοθέω γνησίῳ τέκνῳ ἐν πίστει. Luego de la presentación del remitente aparece el destinatario del escrito. Se le llama Timoteo, y de él se ha hecho una síntesis biográfica en

la *introducción*. El significado de ese nombre es “*el que honra a Dios*”. Este era discípulo, amigo y colaborador directo del apóstol. A él le llama *verdadero hijo en la fe*. El adjetivo γνήσιος, con varios significados se refiere, en este caso, a hijo legítimo. El que Pablo use también el término τέκνον, *hijo*, que se aplicaba al hijo engendrado, da a entender que Pablo engendró espiritualmente a Timoteo. Si hubiese usado el término υἱός, que también significa *hijo*, estaría hablando simplemente de una generación natural, mientras que el que usa contiene también un componente de afecto. Pablo dice que es su *hijo legítimo*, o si se prefiere *hijo verdadero*, por tanto, se ha comportado con Pablo como un hijo hace con su padre (Fil. 2:22), pero, además, ha mantenido los rasgos espirituales de su *padre en la fe*, manteniendo la fidelidad a la doctrina, esto es, los rasgos más firmes de la común fe. Tal condición le hizo apto para que fuese enviado por el apóstol a la iglesia en Corinto con la misión de confirmarles en la fe que él predicaba (1 Co. 4:17). Por estas características personales el apóstol le califica de *colaborador* (Ro. 16:21), *hermano* de Pablo y *servidor de Dios* (1 Ts. 3:2), *hijo queridísimo* (1 Co. 4:17).

χάρις ἔλεος εἰρήνη. Después de la identificación del remitente y del destinatario, sigue un saludo introductorio que en la forma epistolar de entonces era habitualmente breve. En general, como en la correspondencia secular, contiene una expresión de deseo de bendición para el destinatario. Normalmente se expresaba con una sola palabra χαίρειν, *alegría, gozo*, que equivalía al *salutem date* de los latinos, que el apóstol cambió por χάρις, *gracia*. Este es el primer deseo en el saludo. Gracia se ha definido como el *don inmerecido* que Dios otorga al hombre, pero también es *el amor en descenso*, ya que donde está la gracia está también el descenso de Dios hacia el hombre (Jn. 1:14; 2 Co. 8:9). La gracia es la razón y causa de la salvación (Ef. 2:8–9), tanto en la manifestación pasada de la justificación, como en la presente de la santificación y en la futura de la glorificación (1 P. 1:13). Nada es posible llevar a cabo en la vida cristiana ni en el ministerio que no tenga que ser sustentado por el poder de la gracia, por cuanto la obra de Dios no es nuestra, sino Suya, como el apóstol consideraba en relación con su trabajo (1 Co. 15:10).

Junto con la gracia está también el deseo de la *misericordia*. Esta es la manifestación propia del corazón de Dios atendiendo a las miserias y dificultades de la criatura. El término *misericordia* es, en latín, un compuesto de dos palabras *miser*, miserable, desdichado y *cor*, *cordis*, corazón, con el sufijo *ia*, por tanto la palabra expresa la capacidad de sentir las desdichas de los demás. Es, pasar *la miseria por el corazón*. Si la gracia sustenta, la misericordia consuela y alienta. Sin duda había serias dificultades en el ministerio pastoral de Timoteo, momentos de inquietud e incluso de tristeza, por eso el deseo de bendición conlleva también la misericordia que Dios tiene como provisión de Su amor para esos momentos. Hay un tercer elemento en el saludo la *paz*, que es el resultado final de la operación de la gracia y de la misericordia. La gracia proviene de Dios por medio de Cristo y produce la paz, fruto de la justificación (Ro. 5:1). La gracia perdona, pero la misericordia siente compasión. La gracia es el amor que Dios manifiesta por el culpable, la misericordia es Su amor hacia el infeliz, aquel que mueve a lástima por su situación. La gracia tiene que ver con el estado de la persona, la misericordia con la condición.

Pero también aparece en el deseo del saludo la paz, que es el resultado de la *confianza* en el Dios que ama, que alienta, que salva y que se convierte en esperanza, por eso el profeta decía que Dios “*guardará en completa paz a aquel cuyo pensamiento en ti*

*persevera; porque en ti ha confiado*” (Is. 26:3). Quiere decir que la vida cristiana con sus múltiples dificultades, conflictos y pruebas, puede y debe vivirse en la profunda calma de la paz. Los problemas están fuera, pero la paz está dentro. La paz es la serenidad íntima que descansa en la experiencia personal de los resultados de la obra de la Cruz.

ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν. Estos dones perfectos que desea para Timoteo son de origen divino. De ahí que la asociación entre Dios y Cristo, sean vinculados aquí a las dos Personas Divinas. La procedencia del *Padre* y de *Cristo Jesús*, al que llama aquí *Señor nuestro*, indican la igualdad en el seno trinitario. Ahí se aprecia que Dios es el *Padre* y Cristo es *el Señor*. Es posible que una de las herejías a combatir en Éfeso fuese la negación de la deidad de Cristo o, cuando menos, la igualdad de Él con el Padre. Por esa razón, en la misma salutación de la *Epístola*, el apóstol aborda cualquier problema en relación con la deidad de Jesucristo. La negación de la deidad de Jesucristo es un problema que se remonta al principio de la Iglesia, posiblemente impulsado entre otros por el judaísmo unitario, que sin entender que Dios no es una Persona, sino un Ser en el que subsisten tres Personas, negaban esta verdad. Mas adelante los arrianos continuarían con esta herejía que se presenta como fe de algunos grupos en el día de hoy.

## II. Atención a la doctrina (1:3–20)

### Las desviaciones doctrinales (1:3–11)

#### 3. Como te rogué que te quedases en Éfeso, cuando fui a Macedonia, para que mandases a algunos que no enseñen diferente doctrina.

Καθὼς παρεκάλεσα σε προσμεῖναι ἐν Ἐφέσῳ πορευόμενος εἰς

Como rogué te permanecieses en Éfeso cuando iba a

Μακεδονίαν, ἵνα παραγγείλῃς τισὶν μὴ ἑτεροδιδασκαλεῖν

Macedonia, para que mandases a algunos no enseñen otra cosa.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Καθὼς, conjunción comparativa como; παρεκάλεσα, primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo παρακαλέω, rogar, pedir, aquí pedí; σε, caso acusativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado a ti, te; προσμεῖναι, aoristo primero de infinitivo en voz activa del verbo προσμένω, permanecer fiel, permanecer junto a, perseverar, aquí permanecieses; ἐν, preposición propia de dativo en; Ἐφέσῳ, caso dativo femenino singular del nombre propio Éfeso; πορευόμενος, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz media del verbo πορεύομαι, yendo, cuando iba; εἰς, preposición propia de acusativo a; Μακεδονίαν, caso acusativo femenino singular del nombre propio Macedonia; ἵνα, conjunción causal para que; παραγγείλῃς, segunda persona singular del aoristo primero de subjuntivo en voz activa del verbo παραγγέλλω, mandar, ordenar, dar instrucciones, aquí mandases; τισὶν, caso dativo masculino plural del pronombre indefinido declinado a algunos;

μη, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; ἑτεροδιδασκαλεῖν presente de infinitivo en voz activa del verbo ἑτεροδιδασκαλέω, enseñar diferente, enseñar otra cosa, aquí en sentido de enseñar otra doctrina.

Καθὼς παρεκάλεσα σε προσμεῖναι ἐν Ἐφέσῳ πορευόμενος εἰς Μακεδονίαν. La Iglesia se asienta sobre la verdad que es Cristo mismo, fundamento donde se edifica. La Palabra es la verdad de Dios dada para que se le conozca y se viva la vida eterna en la comunión del Padre y del Hijo (1 Jn. 1:3). Jesús dijo de Sí mismo que es *la verdad* (Jn. 14:6). Los creyentes son trasladados de un mundo de tinieblas y mentira al de verdad y luz. Ese cambio produce la reacción del maligno, que es contrario tanto a la vida como a la verdad, a quien Cristo llamó *mentiroso y padre de mentira*, y de quien dijo que *“ha sido homicida desde el principio, y no ha permanecido en la verdad, porque no hay verdad en él. Cuando habla mentira, de suyo habla...”* (Jn. 8:44). Su propósito es introducir la mentira en medio del campo de la verdad, mediante enseñanzas falsas que promueve en las iglesias. Lo hace bien por mensajeros suyos, hombres perdidos, o influenciando en creyentes a los que desvía de la verdad. En Éfeso habían surgido *algunos* falsos predicadores que desfiguraban y pervertían la verdad. La presencia de quienes enseñan falsedades al pueblo de Dios, es algo que encontramos también en el Antiguo Testamento (cf. Jer. 14:14 s.s.; 23:1 ss.; Lm. 2:14; Ez. 13:1 ss.; Zac. 10:2). Por esta razón Cristo advirtió a los suyos: *“Guardaos de los falsos profetas, que vienen a vosotros con vestidos de ovejas, pero por dentro son lobos rapaces”* (Mt. 7:15). Sobre la presencia de falsos profetas en el futuro dijo: *“Y muchos falsos profetas se levantarán, y engañarán a muchos; ... porque se levantarán falsos Cristos, y falsos profetas, y harán grandes señales y prodigios, de tal manera que engañarán, si fuere posible, aun a los escogidos”* (Mt. 24:11, 24). El apóstol Pablo en la correspondencia corintia habla sobre *“falsos apóstoles, obreros fraudulentos, que se disfrazan como apóstoles de Cristo”* (2 Co. 11:13). Es más, no solo están anunciados por Cristo y a ellos hace referencia Pablo, sino que los apóstoles testifican de la situación que producirían estos falsos maestros en medio de las iglesias, como Pedro escribe: *“Pero hubo también falsos profetas entre el pueblo, como habrá entre vosotros falsos maestros, que introducirán encubiertamente herejías destructoras”* (2 P. 2:1). El apóstol Juan se refiere también a ellos diciendo que *“muchos falsos profetas han salido por el mundo”* (1 Jn. 4:1). El gran peligro de estos que enseñan una doctrina diferente es la apariencia externa que usan para poder hacer su maligna obra, presentándose como *“ministros de justicia”*, al igual que hace su padre Satanás que también *“se disfraza como ángel de luz”* (2 Co. 11:14–15).

El apóstol inicia rápidamente el tema desligándolo de lo que antecede. Si se procura resolver el anacoluto con el versículo anterior mediante el uso de la conjunción comparativa, no será convincente. Sin embargo no es necesario, puesto que los anacolutos son típicos en los escritos del apóstol, como consecuencia de un pensamiento que rápidamente va de un tema a otro.

En Éfeso el problema se había presentado y, por lo que se aprecia en el contexto, estaban causando un grave quebranto en la congregación. No eran muchos, el apóstol habla de *algunos*. La forma de actuación de ellos era presentar una *enseñanza diferente*. No se dan los nombres de estos, ni la procedencia, ni en que consistía la enseñanza, pero muy

bien podrían estar entre ellos quienes menciona más adelante (v. 20), ya que a lo largo del párrafo va a definirlos como se aprecia en la lectura del mismo. Es muy posible que de todos ellos nombrará a dos que tal vez por su importancia lo requería. Sin embargo esa situación había sido anunciada por él tiempo antes, en la despedida de los ancianos de la iglesia en Mileto (Hch. 20:17), en donde les dijo que “*después de mi partida, entrarán en medio de vosotros lobos rapaces, que no perdonarán al rebaño*” (Hch. 20:29). No cabe duda que no pertenecían a la iglesia en Éfeso y eran de otra procedencia, porque desde afuera entraban en ella. Pero también habla de quienes se desviarían de la doctrina y que eran personas destacadas en la iglesia: “*y de vosotros mismos se levantarán hombres que hablen cosas perversas para arrastrar tras sí a los discípulos*” (Hch. 20:30).

Quien conocía bien la situación de la iglesia en Éfeso era Timoteo. Él sabía que enseñaban éstos y quienes eran. De manera que el apóstol en un viaje, del que no se hace mención en Hechos, luego de su puesta en libertad en Roma, dispuso que Timoteo, que sin duda deseaba acompañarle, se quedase en la iglesia como su representante para impedir aquella enseñanza. No cabe duda que el apóstol esperaba visitar la iglesia personalmente cuanto antes (3:14), pero mientras tanto Timoteo debía tener la misión que le había sido ordenada no solo de palabra, que podía ser muy fácilmente cuestionada por los que engañaban en su enseñanza, sino por escrito para que todos supieran que estaba actuando bajo comisión y autoridad apostólica.

ἵνα παραγγείλῃς τισὶν μὴ ἑτεροδιδασκαλεῖν. Lo que aquellos hacían era *enseñar otras* doctrinas. No es posible determinar con precisión que tipo de magisterio ejercían. Los maestros enseñaban *heterodoxia*, doctrina diferente, *otra doctrina*. Esta expresión del apóstol se acuña para señalar a la doctrina en el tiempo siguiente en toda la iglesia. Lo que es cierto es que lo que enseñaban era diferente a lo que se había enseñado doctrinalmente a la congregación. Los *críticos racionalistas o liberales*, usan esta frase para referirse a errores de los gnósticos, pero, el contexto próximo hace pensar en judaizantes o algo semejante que con su presencia en la iglesia habían arrastrado a otros en el error de su enseñanza.

La construcción ἵνα παραγγείλῃς, *para que mandases*, debería tomarse como un imperativo, tal como ocurre en la koiné. De manera que no es tanto una opción o un propósito, sino un mandamiento que Pablo establece para Timoteo y que él podía presentar como tal enseñando el escrito apostólico. No le ruega que lo haga, sino que le manda hacerlo. Su colaborador directo, aunque tuviese un carácter poco dado a ejercer autoridad, debiera hacerlo bajo la autoridad delegada del apóstol, de modo que debía *mandar* a los desordenados que dejasen de perturbar el orden en la iglesia enseñando *otra doctrina*. Esto suponía en Éfeso hacer lo que en Corinto y en Galacia se había producido. Personas que enseñaban un *Jesús diferente* y un *evangelio diferente* (2 Co. 11:4; Gá. 1:6).

En la iglesia en Éfeso se estaban apartando de la verdad porque se habían ido a una *doctrina diferente*, o si se prefiere estaban alejándose hacia un *evangelio diferente*. El término *evangelio* no se limita al mensaje de salvación proclamado a los perdidos, sino de toda la enseñanza que Jesús había establecido para los salvos (Mt. 28:20). La gravedad no esta solo en el cambio relativo a la doctrina, sino que, como esta procede de Dios, se estaban apartando de Él. Una enseñanza diferente cae dentro del mensaje que no es evangelio sino anatema (Gá. 1:8–9). La doctrina es perjudicial cuando es *diferente*, puesto

que el fundamento de ella se aparta de Cristo, en la enseñanza que en Su nombre daban los apóstoles. Aquella doctrina *novedosa* se hacía pasar por verdadera, pero era diferente, literalmente *heterodoxa*. Al ser otra, es solo una apariencia de la verdad, de modo que no teniendo contenido, no traerá bendición sino destrucción de la vida de los creyentes y de la iglesia. Es necesario entender bien el sentido de *otra*, en relación con la doctrina. No se trata de *otra del mismo tipo*, sino una ἐτεροδιδασκαλεῖν, esto es, *de un tipo diferente*, que no es cosa de poca importancia, sino perversiones firmes en contra de la verdadera y única doctrina. De otro modo, la doctrina que estos enseñaban y que algunos en la iglesia estaban recibiendo, era tan diferente a la que el apóstol había predicado que constituía *una doctrina diferente*, por tanto contradictoria y perversa porque no procedía de Cristo mismo, sino que era contraria a ella. Por esto pide a Timoteo que *mande* a esas personas que *no enseñen doctrina diferente*.

Es muy importante entender que no puede haber transigencia en cuanto a *doctrina*. Que la enseñanza bíblica tal y como no ha sido transmitida es *Palabra de Dios*, por tanto, reviste toda Su autoridad. Nada hay comparable a ella en ese sentido. Las enseñanzas que salen de los hombres son simplemente filosofías huecas, sin ningún tipo de autoridad. La única autoridad es la Escritura, único documento procedente e inspirado por Dios (2 Ti. 3:16; 1 P. 1:21). Es sorprendente como en la actualidad hay muchos que *enseñan otra doctrina*, engañando al pueblo de Dios. El *subjetivismo* que busca en las experiencias personales, cuanto más aparatosas mejor, buscando contextualizar las manifestaciones de poder del tiempo apostólico con el momento actual, olvidando todo cuanto la enseñanza bíblica hace notar de las razones del pasado y de las diferencias del presente. Un púlpito humanista, en donde la soberanía de Dios ha dado paso al poder del hombre y donde la frase más reiterada es *tú puedes*. Una relación con el mundo en donde la santidad no es prioritaria, cuando la Biblia enseña que es la única forma de vida cristiana. Una enseñanza de *conocer* como es Cristo, en lugar de conocerle a Él. Un humanismo que enseña la necesidad de no ser excesivamente concreto con los pecados sociales de el tiempo actual, transigiendo en énfasis bíblicos que se consideran como algo del pasado. Estas y otras muchas enseñanzas están deteriorando la verdad bíblica apartando a los creyentes de una definición doctrinal precisa que guíe su pasos en un mundo en tinieblas. La misma advertencia a Timoteo es para nosotros. Los líderes de la iglesia han de *mandar* que no se predique otra doctrina, en un mandamiento que los alcanza primeramente a ellos mismos. Es urgente un retorno a la doctrina bíblica.

**4. Ni presten atención a fábulas y genealogías interminables, que acarreen disputas más bien que edificación de Dios que es por fe, así te encargo ahora.**

μηδὲ προσέχειν μύθοις καὶ γενεαλογίαις ἀπεράντοις, αἵτινες

Ni presten atención a fábulas y genealogías interminables, las que

ἐκζητήσεις παρέχουσιν μᾶλλον ἢ οἰκονομίαν Θεοῦ τὴν ἐν

especulaciones presentan más bien que dispensación de Dios en la fe.

πίστει. fe.



Notas y análisis del texto griego.

Análisis: μηδὲ partícula negativa y no, ni; presente de infinitivo en voz activa del verbo προσέχω, atender, prestar atención, tener cuidado, cuidarse de, aquí prestar atención, en forma de presten atención; μύθοις, caso dativo masculino singular del nombre común declinado a fábulas; καὶ, conjunción copulativa y; γενεαλογίαις, caso dativo femenino plural del nombre común genealogías; ἀπεράντοις, caso dativo femenino plural del adjetivo interminables; αἵτινες, caso nominativo femenino plural del pronombre relativo las que, las cuales; ἐκζητήσεις, caso acusativo femenino plural del nombre común especulaciones; παρέχουσιν, tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo παρέχω, presentar, ofrecer, conceder, causar, aquí presentan; μᾶλλον, adverbio comparativo más; ἢ, partícula en comparativas que; οἰκονομίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común economía, plan, dispensación, administración, encargo; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado de Dios; τὴν caso acusativo femenino singular del artículo determinado la; ἐν, preposición propia de dativo en; πίστει, caso dativo femenino singular del nombre común fe.

μηδὲ προσέχειν μύθοις. Los falsos maestros y los creyentes que estaban influenciados por ellos, se dedicaban a prestar atención a lo que Pablo llama aquí *fábulas* y *genealogías interminables*. En el versículo anterior por medio de Timoteo les manda que *no enseñen*, pero aquí afronta la causa principal que generaba aquellas enseñanzas, al prestar atención a *fabulas*. Más adelante el apóstol llamará a esta enseñanza *cuentos de viejas* (4:7), con toda seguridad narraciones legendarias que se añadían a relatos bíblicos del Antiguo Testamento (2 Ti. 4:4). Con estas especulaciones suplantaban la Palabra de Dios, invalidando el mandamiento divino al sustituirlo por su tradición. Sobre esto, tal vez en otro aspecto, habló Jesús a los fariseos (Mt. 15:6). Las tradiciones, aquí *fábulas*, destruían al quitarle toda la fuerza a la doctrina que se había enseñado, sustituyéndola por propuestas o razonamientos de hombres que se consideraban, como mínimo tan válidos como la Palabra de Dios, dejándola sin efecto. La gravedad del hecho es evidente; la doctrina bíblica quedaba anulada por una tradición humana, a la que se le había dado mayor valor que a la Palabra. Estas fábulas eran enseñadas como principales, dándoles un mayor rango que a la doctrina. El problema era grave en el sentido que se considera, pero más grave era *enseñarlo* a los creyentes, lo que destruía la base fundamental de la vida cristiana. En la *Epístola a Tito*, el apóstol les llama *mitos judíos* (Tit. 1:14).

καὶ γενεαλογίαις ἀπεράντοις, Junto con los *mitos*, estaba también las *genealogías interminables*. Es posible que fuesen dos cosas, pero más bien deben entenderse como una sola, que los mitos también se complementaban con las genealogías. Todo esto debe considerarse como asuntos procedentes del judaísmo. Un ejemplo de esto está en el llamado *Libro de los Jubileos*, o también el libro *Preguntas y respuestas sobre el Génesis*, de Filón.

Sobre el *Libro de los Jubileos* escribe Hendriksen:

*“El libro de los jubileos (llamado también El pequeño Génesis) ofrece otro ejemplo sorprendente de lo que Pablo menciona. Es una especie de comentario haggádico sobre el Génesis canónico; esto es, una exposición salpicada con una abundante provisión de anécdotas ilustrativas. Este libro probablemente haya sido escrito a fines del segundo siglo o principios del primero a. C. Abarca toda la era desde la creación hasta la entrada en*

*Canaán. Este extenso tramo se divide en cincuenta jubileos de cuarenta y nueve años (7×7) cada uno. En realidad, toda la cronología está basada en el número 7, y para este arreglo se pretende tener la autoridad celestial. Así tenemos que no solo la semana tiene siete días y el mes 4 × 7 días, sino aún el año tiene 52 × 7 = 364 días, la semana de años tiene 7 años y el jubileo tiene 7 × 7 = 49 años. Los distintos sucesos con respecto a los patriarcas, etc., se arreglan en conformidad con este esquema. Se adorna el relato sagrado de nuestro Génesis canónico hasta el punto de ser a veces irreconocible. Así ahora sabemos que el reposo era observado ya por los arcángeles, que los ángeles también practicaban la circuncisión, que Jacob nunca engañó a nadie, etc.”.*

A estas *genealogías*, las llama *interminables*, que más que extensas tiene que ver con cansinas, tediosas, consistentes en demostraciones que fomentan estos mitos basados en absurdas especulaciones que nada tienen que ver con la verdad revelada.

αἵτινες ἐκζητήσεις παρέχουσιν. Estas cuestiones traen como primera consecuencia las *disputas*, literalmente *especulaciones*, esto es, el pensamiento se ocupa en las fábulas especulando sobre ellas, sin ocuparse de la Escritura. En otro escrito el apóstol recomendará a Timoteo que exhortara a los creyentes a no *contender sobre palabras* que únicamente acarrearán la confusión o perdición de los oyentes (2 Ti. 2:14). Las falsas enseñanzas no son más que “*profanas y vanas palabrerías, que conducen a la impiedad*” (2 Ti. 2:16). Estas cuestiones especulativas de los falsos maestros engendran contiendas (2 Ti. 2:23).

μᾶλλον ἢ οἰκονομίαν Θεοῦ τὴν ἐν πίστει. El problema grave es que tales especulaciones desvían la atención de la fe, necesaria para la edificación. Nada tienen que ver con la obra de Dios, que no es por intelectualismo humano sino por fe, recibiendo de ese modo lo que Él ha dejado escrito en Su Palabra, como el mensaje procedente de Él. Estos juegos de palabras no sirven para nada en la salvación, esto es, no sólo para la justificación y el perdón de los pecados, sino para la santificación, que es la salvación en la parte intermedia antes de la glorificación. La vida eterna que se alcanza por la gracia mediante la fe, no se establece en especulaciones humanas, sino en la palabra poderosa de Dios. Quien es un verdadero maestro que enseña la Palabra de verdad, es un administrador de los misterios de Dios (1 Co. 4:1). Las fábulas y genealogías sustituyen el programa, la *economía* de Dios, expresado en el evangelio de la gracia, manifestación del *plan de salvación* (Ef. 1:10; 3:9). El modo de apropiarse de la salvación y de vivirla luego en la experiencia cotidiana es la fe (Ef. 2:8–9).

**5. Pues el propósito de este mandamiento es el amor nacido de corazón limpio, y de buena conciencia, y de fe no fingida.**

τὸ δὲ τέλος τῆς παραγγελίας ἐστὶν ἀγάπη ἐκ καθαρᾶς καρδίας

Y el propósito del mandato es amor de puro corazón

καὶ συνειδήσεως ἀγαθῆς καὶ πίστεως ἀνυποκρίτου,

y de conciencia buena y de fe no fingida

|                                    |
|------------------------------------|
| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: τὸ, caso nominativo neutro singular del artículo determinado el; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; τέλος, caso nominativo neutro singular del nombre común, fin, finalidad, término, propósito; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado declinado de la; παραγγελίας, caso genitivo femenino singular del nombre común mandato, encomienda; ἐστὶν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἶμι, ser, estar, aquí es; ἀγάπη, caso nominativo femenino singular del nombre común amor; ἐκ, preposición propia de genitivo de; καθαρᾶς, caso genitivo femenino singular del adjetivo, puro, inocente; καρδίας, caso genitivo femenino singular del nombre común corazón; καὶ conjunción copulativa y; συνειδήσεως, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado de conciencia; ἀγαθῆς, caso genitivo femenino singular del adjetivo buena; καὶ conjunción copulativa y; πίστεως, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado de fe; ἀνυποκρίτου, caso genitivo femenino singular del adjetivo, sincera, genuina, no fingida. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

τὸ δὲ τέλος τῆς παραγγελίας ἐστὶν ἀγάπη. Timoteo había recibido de Pablo un mandamiento para que no permitiese que se enseñasen doctrinas diferentes y que se abstuviesen de tratar sobre *interminables genealogías*. Aparentemente se trataba de un ejercicio pastoral negativo, prohibiendo cosas que otros hacían. Sin embargo el ministerio no es negativo sino positivo. Timoteo tenía que actuar con la autoridad que Pablo le había delegado impidiendo aquello que era contrario a la buena marcha de la iglesia y al daño que podía causar en los creyentes, pero el propósito del mandamiento no era negativo sino positivo: *conducir a la práctica del verdadero amor*.

Este *propósito* no solo tenía que ver con los creyentes, sino con Timoteo mismo. Cualquier ministerio en la iglesia que se haga al margen del amor o sin ser impulsado por él, es mero ruido que molesta a Dios y molesta a la iglesia (1 Co. 13:1 ss.). La regeneración espiritual margina el amor propio excesivo y lo reorienta en amor hacia el otro. Este amor ha sido derramado en el corazón del creyente por la acción del Espíritu Santo que está en el cristiano (Ro. 5:5). En la operación de regeneración, Dios sitúa a un lado el corazón corrompido y endurecido del hombre natural poniendo en su lugar un corazón sensible, *de carne*, en donde el Espíritu se sitúa como residente divino y actuando desde ese corazón nuevo produce el fruto agradable a Dios, cuya manifestación primera es el amor (Gá. 5:22). No debemos olvidar que el cumplimiento de la ley es el amor (Mr. 12:30; Ro. 13:8; Gá. 5:6, 14). Al maestro bíblico no se manda que predique *sobre el amor*, sino que lo haga con amor y lleve a los oyentes no a la teología del amor, sino al amor mismo. No es posible entender la vida cristiana al margen del amor, porque el amor da contenido a esa vida cumpliendo el mandato de Cristo (Jn. 15:12, 17). La identificación de un verdadero cristiano no está en lo que cree, sino en el amor de Dios manifestado en él (Jn. 13:35). Ambas cosas, fe y amor van juntas en la vida del nacido de nuevo (Gá. 5:6).

Ahora bien, la unión vital con Cristo es una operación divina, ajena totalmente a la actividad del hombre y producida por el bautismo del Espíritu Santo (1 Co. 12:13). En esa posición ninguna operación de la carne, sea la *circuncisión*, ni tampoco la pasividad en la *incircuncisión*, tienen valor alguno. En otra manera lo expresará el apóstol cuando al escribir a los romanos dice: “*porque el reino de Dios no es comida ni bebida, sino justicia, paz y gozo*

en el Espíritu Santo” (Ro. 14:17). Los falsos maestros que enseñaban *otra doctrina*, afirmaban la importancia que tenía hacer o dejar de hacer alguna cosa, mientras que en la enseñanza general del apóstol Pablo, lo importante es la fe que actúa y se energiza por el amor. Algunos piensan que la fe es motivada o movida por el amor, sin embargo en la enseñanza bíblica general el amor es la demostración de la realidad de la fe. De otro modo, la fe es la raíz y el amor el fruto de la fe, es decir, el amor es la evidencia visible de la fe. En forma semejante Santiago enseña que la fe que no obra, es muerta en sí misma (Stg. 2:17). Esa es una fe que no fructifica, por tanto está muerta en ella misma y no sirve para la misión para la que es enviada al hombre. La fe no es un asunto mental sino vivencial. Por medio de ella el hombre entra en contacto con el Salvador y se produce el nuevo nacimiento que transforma al pecador en una nueva creación de Dios, orientándolo hacia Cristo y haciendo que Cristo se reproduzca en él por la acción del Espíritu Santo. Esa persona en la vida de fe verdadera practica el amor y lo manifiesta en las obras que Jesús hubiera hecho en cada ocasión. No cabe duda que la fe dinámica real, que vincula con Jesús, impulsa al creyente a un comportamiento semejante al de Él. Esta fe que justifica, actúa por el amor. De otro modo, la vida en la fe y la vida en el Espíritu son dos aspectos de la misma verdad. Ninguna de las dos cosas, la fe y el amor, son posibles una sin la otra. Es claro que el hombre no se justifica por el amor, sino por la fe, pero no es menos cierto que las obras que ponen de manifiesto la realidad de la fe son operadas, energizadas, posibles, por medio del amor. En el contexto general de la epístola podríamos decir que el cristiano manifiesta la verdadera fe en obras que surgen al impulso del calor del Espíritu, pero nunca bajo el frío manto del legalismo, no importa la forma que tenga ni de donde proceda.

ἐκ καθαρᾶς καρδίας. El verdadero amor procede de un *corazón puro*. Solo es de esta condición el corazón de que es dotado el salvo en la regeneración (Ez. 36:26). Dios no repara el viejo corazón contaminado por el pecado y endurecido por él, sino que lo retira poniendo en su lugar uno nuevo, que es al asiento del Espíritu, que a su vez producirá el fruto del amor.

Es necesario tener un concepto claro de lo que significa el término corazón en la teología bíblica. La palabra aparece unas seiscientas veces en el Antiguo Testamento y unas ciento veinte en el Nuevo. En el sentido psicológico se refiere a la vida humana y al ejercicio de sus energías. La Biblia entiende que la vida del cuerpo está en la sangre, de ahí que el corazón sea el centro de la vida (Lv. 17:11). El corazón es a menudo mencionado en las Escrituras como el asiento de los afectos y de las pasiones, y también de la sabiduría y del entendimiento. De ahí que se lea del *sabio de corazón* (Pr. 16:21). Dios dio a Salomón, como bendición especial *un corazón sabio y entendido* (1 R. 3:12). Por esta razón se considera como el centro del ser del hombre, pudiendo definirse como la parte espiritual que reacciona ante las emociones y por tanto se presenta como el centro de la sensibilidad. De ahí que sea el corazón el que conoce de la amargura de la vida humana (Pr. 14:10). La Biblia enseña que debe prestársele atención para que reaccione conforme al sentimiento divino (Pr. 4:23).

El corazón está relacionado con la conciencia propia natural. Cuando éste se vuelve a Dios, es todo el hombre que lo hace, pero puede ser insensibilizado a la voz y llamado de Dios (Is. 6:10). Como elemento que orienta la conducta humana hace subir los pensamientos que se convertirán en acciones del hombre. Hay pensamientos de Dios que

no son capaces de surgir el corazón humano (1 Co. 2:9), ya que afectado por el pecado están orientados hacia el mal (Gn. 6:5). Ese es el veredicto de Dios sobre los hombres posteriores al diluvio (Gn. 8:21). El Señor Jesús añade que del corazón del hombre proceden los malos pensamientos y toda forma de maldad (Mr. 7:21). Es, por tanto, el centro regulador de la voluntad humana, por eso la Ley demanda que se ame a Dios con todo el corazón (Dt. 6:5). Igualmente el servicio para Él debe ser hecho del mismo modo (Dt. 10:12). El Señor Jesús enseñó que de lo que está lleno el corazón brotará al exterior en acciones concretas (Mt. 12:34). Dada estas circunstancias, Dios promete, como se ha dicho antes, un corazón nuevo para el regenerado, que siendo *bueno y recto*, lleva fruto para Dios (Lc. 8:15). El apóstol Pablo habla aquí de un *corazón puro*, que es conducido por la presencia del Espíritu Santo en él (2 Ti. 2:22; 1 P. 1:22).

καὶ συνειδήσεως ἀγαθῆς. Un segundo elemento es la *buen conciencia*. Lo mismo que en relación con el corazón, es necesario precisar que es la *conciencia*. Es el término que denota varios factores esenciales en la experiencia moral. Así, el reconocimiento y aceptación de un principio de conducta obligada se denomina conciencia. En teología y ética, el término hace referencia al sentido inherente de lo bueno y lo malo en las elecciones morales, al igual que a la satisfacción que sigue a la acción considerada como buena y a la insatisfacción y remordimiento que resulta de una conducta que se considera mala. En la ética, la conciencia se consideraba como una facultad mental autónoma que tiene jurisdicción moral, bien absoluta o como reflejo de Dios en el alma humana.

El término *conciencia* significa *conocer juntos*, o “*conocimiento conjunto*”. Según *confesar* es decir la misma cosa, *conciencia* es tener el mismo conocimiento. Ese conocimiento conjunto es compartido por Dios y el hombre y afecta esencialmente al conocimiento moral. Dios es un Ser moral, y comunicó las normas morales y éticas al hombre, entre otros modos, por medio de Su Ley. El apóstol Pablo enseña que Dios escribió en el corazón del hombre, -su conciencia- la obra de la ley (Ro. 2:14–15). La conciencia está vinculada al conocimiento conjunto con Dios de una ética correcta, de otro modo, es esencialmente conocer el bien y el mal (Gn. 3:5). Se puede definir la conciencia como *el sentido moral que permite al hombre conocer la corrección o incorrección de su conducta*.

Entender el origen y razón de la conciencia es importante. En la creación Dios formó al hombre de dos partes, que se dividen luego en otras, una la material y otra la espiritual (Gn. 2:7). La creación del hombre se hizo conforme a la imagen divina (Gn. 1:26). Por tanto el hombre es un ser moral. En ella se aprecian tres características que son recuperadas por la regeneración: *Justicia, santidad* (Ef. 4:24), *conocimiento* (Col. 3:10). El conocimiento correcto es el que puede ser compartido con Dios. La parte inmaterial se ha visto afectada por la caída, contaminada y desorientada.

La conciencia es el elemento sensibilizador de la parte inmaterial del hombre. No está sujeta a la voluntad, sino que actúa juzgándola, aunque no es independiente de los otros elementos que la conforman, formando todos ellos una experiencia que se llama *vida*. En la acción conjunta de la parte inmaterial, la mente origina pensamientos, el espíritu discierne su valor, el ama responde a ellos, la conciencia juzga esos pensamientos según su valor moral. En el no regenerado está contaminada y afectada por la caída, siendo, por tanto, una conciencia corrompida (Tit. 1:15), mala (He. 10:22) y acusadora (Jn. 8:9). Al estar en esta situación ha perdido gran parte de su sensibilidad (4:2).

Según la regeneración afecta directamente al corazón del que cree, así también ocurre con la conciencia. Cristo es implantado en el creyente. Con esto se produce un nuevo modo de vida (2 Co. 5:17), una nueva orientación (2 Co. 5:14–15) y una conciencia purificada (He. 10:1–2). La presencia divina en el cristiano es un elemento de notoria importancia en cuanto a la conciencia. Las tres Personas Divinas, el Padre y el Hijo y el Espíritu, vienen a morar en el creyente (Jn. 14:23), y aunque no se menciona directamente la Persona del Espíritu, está residente en cada cristiano (1 Co. 6:19). Como ejecutor del programa divino, actúa para reproducir en cada salvo la imagen de Jesús, conforme a la determinación del Padre (Ro. 8:29), que no es otra cosa que las perfecciones morales de Él en el cristiano (Gá. 5:22–23). En esto se *potencia* la conciencia, mediante la acción actuante del Espíritu sobre ella (Ro. 9:1). Por eso, aquí *conciencia* está acompañada del calificativo *buena* que es el resultado de una vida concordante con la amplia obediencia y sujeción a la voluntad de Dios (1 Co. 4:4; 1 Jn. 3:20–22). Esta *buena conciencia* juzga las acciones bajo la dimensión espiritual de Cristo para hacer posible la vida cristiana consecuente (Gá. 2:20). La conciencia actuará como indicativo de todo aquello contrario a lo que hubiera sido la actuación de Cristo. Relacionado con la ética de la vida cristiana, el creyente practicará la santidad, o mejor, será santo en todo momento (1 P. 1:15–16). Cualquier cosa contraria a esta conciencia renovada, en la libertad del Espíritu, es pecaminosa. La conciencia del cristiano se ejercita por la Palabra y en obediencia a ella. *Buena conciencia* es la que no emite acusaciones que producen tristeza y exige la confesión y el arrepentimiento (2 Co. 7:10).

καὶ πίστεως ἀνυποκρίτου, Finalmente junto con el corazón limpio y la buena conciencia, está la *fe no fingida*, es decir, *sincera, sin hipocresía*. Esta verdadera fe no producirá dificultades ni problemas en la iglesia e impedirá la enseñanza distorsionada porque necesariamente se ajusta a la Palabra como única norma. El adjetivo ἀνυποκρίτος, es propio de la koiné y lo aplica el apóstol a la fe (2 Ti. 1:5), y al amor (Ro. 12:9; 2 Co. 6:6). La fe sincera acepta plenamente el contenido de la doctrina y lo pone en práctica sin ningún tipo de vacilación. El objetivo de los falsos maestros no era impulsar al amor, sino satisfacer sus pretensiones de medrar a costa de la falsa enseñanza.

## 6. De las cuales cosas desviándose algunos, se apartaron a vana palabrería.

ὧν τινες ἀστοχήσαντες ἐξετράπησαν εἰς ματαιολογίαν.

De las cuales algunos desviándose se apartaron a vana palabrería.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ὧν, caso genitivo femenino plural del pronombre relativo declinado de las que, de las cuales; τινες, caso nominativo masculino plural del pronombre indefinido algunos; ἀστοχήσαντες, caso nominativo masculino plural del participio del aoristo primero en voz activa del verbo ἀσπichéω, desviarse, aquí desviándose; ἐξετράπησαν, tercera persona plural del aoristo segundo de indicativo en voz pasiva del verbo ἐκτρέπομαι, apartarse, aquí se apartaron; εἰς, preposición propia de acusativo a; ματαιολογίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común vana palabrería.

ὧν τινες ἀστοχήσαντες Algunos que predicaban doctrina diferente, se habían alejado del mandamiento referido en el versículo anterior. De manera que el ministerio que no está orientado a despertar el amor, es estéril. Quienes no actúan conforme al mandamiento se *desvían*. El verbo que usa Pablo ἀστοχήσαντες, tiene la acepción literal de no alcanzar un blanco que se ha establecido, en este caso, no alcanzaron la meta del ministerio. Con toda probabilidad estos que se desviaron del propósito eran judaizantes, que no estaban sino preocupados por desarrollar discursos sobre la ley, pero desconocían al verdadero Dios que se manifestaba en ella. Tales personas se habían desviado del propósito de honrar a Dios y edificar Su iglesia, buscando la gloria personal, como ocurría con los rabinos en el judaísmo. Sin embargo ese provecho propio lo buscaban dentro de la iglesia. Estaban *envanecidos* y buscaban ser alabados por los hombres, como dirá el apóstol un poco más adelante (6:4).

ἐξετράπησαν εἰς ματαιολογίαν. La consecuencia final es que se *apartaron a vana palabrería*. Estaban perdidos en un mundo de palabras estériles. No eran maestros, pero se hacían maestros a ellos mismos, como dirá Santiago: “*Hermanos míos, no os hagáis maestros muchos de vosotros, sabiendo que recibiremos mayor condenación*” (Stg. 3:1). El maestro que vive la fe sabe qué palabras debe usar en el correcto modo de hablar cuando enseña. No cabe duda que tanto Santiago, como Pablo, están hablando no de quienes han recibido el *don* de maestros que los hace aptos como instrumentos para el ministerio de la enseñanza (Ef. 4:11) y, que además han sido capacitados para ello (2 Ti. 2:2), sino de quienes se *hacen a ellos mismos* maestros en la iglesia. Los tales traían consigo la influencia de las formas y tradiciones propias de los judíos. Una de las influencias tenía que ver con los *maestros*, título ambicionado por muchos debido al prestigio de que gozaban entre el pueblo. Los maestros religiosos en el Israel de los días del nacimiento de la Iglesia tenían el reconocimiento de sabios y eran colmados de honores. Esa es la razón por la que muchos, que no habían recibido el don del Espíritu, ni tenían la capacitación para la enseñanza de la Palabra, querían constituirse como *maestros* en la congregación. Estos causaban serios problemas en la Iglesia, especialmente entre las de origen gentil. De modo notorio los que se *constituían maestros* y que eran además judeo-cristianos, causaron serias dificultades por dos razones: De un lado al enseñar sin estar lo suficientemente instruidos; por otro al enseñar doctrinas que no estaban conforme a los preceptos de Cristo y al evangelio predicado por los apóstoles. En ocasiones incluso se presentaban como enviados por los apóstoles, pretendiendo reducir la libertad y comunión de los cristianos procedentes del judaísmo y de los convertidos del mundo gentil (Gá. 2:12). Esos maestros enseñaban aquello que no vivían, causando con ello que se hablara mal de Dios entre los gentiles (Ro. 2:17–24). Los que se constituían maestros a sí mismos, solían ocuparse en recalcar su ascendencia hebrea como algo superior a los creyentes gentiles; de éstos advierte el apóstol Pablo a Timoteo. Incluso algunos de estos *maestros* buscaban también el beneficio económico al que estaban acostumbrados en aquel entorno. No solo ocurría en Éfeso, sino que también la advertencia apostólica a Tito, recomendándole que preste atención a éstos, es contundente: “*Porque hay aún muchos contumaces, habladores de vanidades y engañadores, mayormente los de la circuncisión, a los cuales es preciso tapar la boca; que trastornan casas enteras, enseñando por ganancia deshonesto lo que no conviene*” (Tit. 1:10–11).(\*)

Un asunto grave de los que se constituían en maestros, era el desconocimiento que tenían de la doctrina cristiana. El apóstol Pablo dice que querían “*ser doctores de la ley, sin entender ni lo que hablan ni lo que afirman*” (1:7). Al enseñar como doctrina lo que no era doctrina, producían serios trastornos en las congregaciones, causando desconcierto entre los cristianos nuevos en la fe.

Al referirse a ellos, no debe olvidarse que en el versículo anterior se habló de *fe genuina*, pero no es de fe ambicionar ser llamado *maestro* por los hombres cuando no fue llamado por Dios para este ministerio. Así advirtió Jesús a los suyos: “*Pero vosotros no queráis que os llamen Rabí; porque uno es vuestro Maestro, el Cristo, y todos vosotros sois hermanos*” (Mt. 23:8). La verdadera vida en la fe demanda la humildad que estaba ausente en la de los falsos maestros atiborrados de *vana palabrería*. Los que sirven y siguen al Señor, en cualquier momento de la historia de la Iglesia, no deben codiciar el ser reconocidos como maestros a los que se les rinda un respeto rayano con la pleitesía. Jesús enseñaba que no deben anhelar que las personas les llamen con el título de *maestro*. Esto no significa que se prohíban los títulos, ni el uso de los mismos, sino el espíritu de orgullo que los procura para exhibirlos delante de los demás. Todo aquello que constituya un distintivo que permita situar a un hermano en Cristo sobre otro, es condenable. Desear ser reconocidos como superiores a otros, es contrario a la humildad que demanda el evangelio. Esto no supone que no deban ser reconocidos en la iglesia los maestros, conforme al don que el Espíritu Santo da soberanamente a algunos (1 Co. 12:28). Estos son dados para la instrucción de la congregación y sobre ellos debe recaer el ministerio de la enseñanza en el pueblo de Dios (Ef. 4:11–13). Sin embargo, ninguno de los maestros capacitados con el don del Espíritu e instruidos convenientemente por otros maestros en la Palabra (2 Ti. 2:2) es superior al resto de sus hermanos, sino que forman una misma unidad espiritual con ellos y están al mismo nivel en la iglesia de Cristo, no solo para enseñar, sino para ser enseñados. Cualquier tipo de liderazgo, que incluye a los pastores y ancianos está al mismo nivel que el resto de la congregación (1 P. 5:1–2). De este modo nadie puede, por titulación o por capacidad, tener o pretender señorío sobre la grey de Dios (1 P. 5:3).

Es sorprendente apreciar como en la iglesia de Cristo se hace, en muchas ocasiones, énfasis marcado en las titulaciones académicas de los maestros que enseñan la Palabra y la predicán en la congregación. Se ha llegado al extremo de exigir que se le trate con la titulación académica que le corresponde por sus estudios, llamándole Dr. o Licenciado cada vez que deban ser presentados en público. Esto es, generalmente, manifestación de orgullo personal. En otros casos, sin exigir esto literalmente, se hacen exhibiciones públicas de una pretendida erudición en materia bíblica que calienta las mentes de los oyentes pero deja fríos sus corazones. La arrogancia de algunos utilizando términos técnicos, lenguas bíblicas, asuntos históricos, etc. sólo pone de manifiesto que el orgullo farisaico sigue vivo en algunos dentro de la iglesia de Cristo. Estos son los que buscan pleitesía y obediencia a sus personas. Son los que consideran ignorantes a los creyentes sencillos y los que se ven a ellos mismos como superiores al resto de la congregación. Ha llegado a tal dimensión en algunos este deseo de aparentar lo que no son y de manifestar un conocimiento que en la mayoría de los casos no tienen, que entran en conflicto con todo aquel que enseña algo diferente o discrepa con algunas de sus conclusiones. La maledicencia contra otros maestros, el deseo de figurar en los lugares estelares de las reuniones masivas, y el ansia de los primeros



asientos en las congregaciones, llena totalmente el corazón de este tipo de arrogante que lo descalifica para todo ministerio eficaz. Estos son los que se enseñorean de la iglesia estableciendo sobre los sencillos creyentes la tortura de sus enseñanzas y tradiciones que esclavizan a quienes Dios ha hecho libres. La iglesia está necesitada de menos grandes y más siervos. El único calificativo que determina la condición de un verdadero creyente es el de hermano.

Escribe el Dr. John MacArthur:

*“El que de veras entiende la función de un maestro comprende que no es lugar para los orgullosos.*

*Juan Knox, el reformador escocés, comprendía la seriedad de la predicación. Cuando recibió el llamamiento para predicar el evangelio, se echó a llorar y se fue a su cuarto. Su semblante y su conducta, a partir de ese momento y hasta el día en que tuvo que hacer su presentación en un lugar público de predicación, expresó su aflicción y la preocupación de su corazón.*

*El Dr. Martyn Lloyd-Jones, el gran predicador británico del s. XX, escribió que la enseñanza de la Palabra es una tarea tan aterradora que un hombre santo se empequeñece ante ella. Solo este sentimiento abrumador de ser llamado, y de compulsión, debe guiar a alguien a predicar. El Dr. John Stott añadió: No puedo ayudar a dar respuesta a la pregunta de si no será esto el por qué hay tan pocos predicadores a quienes Dios esté usando hoy. Hay muchos predicadores populares, pero no muchos poderosos, que prediquen en el poder del Espíritu. ¿Es porque el costo de tal predicación es muy grande? Parece que la única predicación que Dios honra, a través de la cual se expresan su sabiduría y su poder, es la predicación de un hombre que está dispuesto a ser tanto una persona débil como un tonto. Dios no solo escoge a personas débiles y tontas para salvarlas, sino también a débiles y tontos predicadores a través de los cuales salvarlas, o al menos predicadores que estén satisfechos al ser débiles y parecer tontos ante los ojos del mundo. No siempre estamos dispuestos a pagar este precio. Siempre estamos tentados a codiciar una reputación como hombres de saber u hombres de influencia; a buscar honra en los círculos académicos y comprometer nuestro anticuado mensaje a fin de lograrlo; y a cultivar encanto personal o dinamismo para influir en las personas que están bajo nuestro cuidado”.*

Nada más bendecido que la humildad sincera de quien sabe que cuando predica debiera poder decir al comenzar su discurso: *oíd palabra de Dios*, y al terminar: *Así ha dicho el Señor*. Hablar de por sí, enseñar desde la condición de sabiduría personal, es un pecado que Dios no tolera. Tales sermones no edifican al pueblo de Dios, ni honran la Palabra, son meramente *vana palabrería*.

## **7. Queriendo ser doctores de la ley, sin entender ni lo que hablan ni lo que afirman.**

Θέλοντες εἶναι νομοδιδάσκαλοι, μὴ νοοῦντες μήτε ἃ λέγουσιν

Queriendo ser doctores de la ley, no entendiendo ni lo que dicen

μήτε περὶ τίνων διαβεβαιοῦνται.

Ni acerca de que afirman categóricamente

|                                    |
|------------------------------------|
| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: θέλοντες, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo θέλω, querer, desear, aquí queriendo; εἶναι, presente de infinitivo en voz activa del verbo εἰμί, ser, estar; νομοδιδάσκαλοι, caso nominativo masculino plural del nombre común doctores o maestros de la ley; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; νοοῦντες, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo νοέω, saber, conocer, entender, aquí entendiendo; μήτε, conjunción ni; ἃ, caso acusativo neutro plural del pronombre relativo los que, en sentido de lo que, las cosas que; λέγουσιν, tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo λέγω, hablar, decir, aquí dicen; μήτε, conjunción ni; περὶ, preposición propia de genitivo de, acerca de; τίνων, caso genitivo neutro plural del pronombre interrogativo que; διαβεβαιοῦνται, tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo διαβεβαιόομαι, afirmar con seguridad, ser categórico, afirmar categóricamente, aquí afirman categóricamente. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

θέλοντες εἶναι νομοδιδάσκαλοι, μὴ νοοῦντες μήτε ἃ λέγουσιν μήτε περὶ τίνων διαβεβαιοῦνται. Los que causaban tropiezo enseñando otra doctrina, deseaban ser doctores de la ley. Habían adquirido un lenguaje aparentemente teológico que usaban en sus discursos. Sin embargo, querían ser lo que no eran, puesto que desconocían aquello de que hablaban, y hacían afirmaciones en base a dicha ignorancia, presentándolas como verdades dogmáticas.

Así dice de ellos el Dr. Hendriksen: *“Con placer estos pseudodoctores esgrimían sus palabras pomposas, sus áridas frases. Pero todo esto era pura altisonancia, lenguaje afectado y retumbante. Siempre que oían una palabra impronunciable, se la aprendían de memoria y la usaban al hilar sus tediosas fábulas, pero ellos mismos no sabían el sentido de la última adición a su vocabulario. Peor aún, no entendían los temas mismos sobre los que disertaban con tan absoluta seguridad (cf. Tit. 3:8)”*.

Esta es una especie en extinción que no se extingue. Suena esto a quienes en este tiempo suben al púlpito para pronunciar un mensaje lleno de tecnicismos que no entienden ni ellos mismos. Usan para impactar términos y formas de los idiomas bíblicos sin que los hayan estudiado y los conozcan. Lo importante para ellos es que la atónita congregación salga de la reunión alabando la erudición que no existió, y el conocimiento de ignorantes petulantes que buscan ser aplaudidos de las gentes, aunque cuanto han dicho, no haya edificado a nadie.

## 8. Pero sabemos que la ley es buena, si uno la usa legítimamente.

Οἶδαμεν δὲ ὅτι καλὸς ὁ νόμος, ἐάν τις αὐτῷ νομίμως χρῆται,

Pero sabemos que buena la ley, si uno la legítimamente usara.

|                                    |
|------------------------------------|
| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: Οἶδαμεν, primera persona plural del perfecto de indicativo en voz activa del verbo οἶδα, saber, conocer, entender, aquí sabemos; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; ὅτι, conjunción |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

que; καλὸς, caso nominativo masculino singular del adjetivo bueno; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado el; νόμος, caso nominativo masculino singular del nombre común ley; ἐάν, conjunción afirmativa condicional si; τις, caso nominativo masculino singular del pronombre indefinido alguno, alguien; αὐτῇ, caso dativo femenino de la tercera persona singular del pronombre personal declinado a ella, la; νομίμως, adverbio de modo correctamente, según reglas, legalmente, legítimamente; χρήται, tercera persona singular del presente de subjuntivo en voz media del verbo χράομαι, usar, aprovechar, aquí usara.

Οἶδμεν δὲ ὅτι καλὸς ὁ νόμος, Los que predicaban una doctrina errónea, cimentaban sus discursos sobre la ley haciendo interpretaciones disparatadas y disputando sobre cuestiones sin importancia. La ley era para ellos un elemento de prestigio personal, por tanto, no era lícito lo que estaban haciendo, o de otro modo, la estaban usando de forma incorrecta. Esto generaba daño entre los creyentes. No porque la ley fuese la causante del mal, sino por el uso incorrecto que hacían de ella.

El apóstol hace una afirmación precisa: *Sabemos que la ley es buena*. Es una afirmación semejante a la que hace en su *Epístola a los Romanos* (Ro. 7:12–13). Si la ley procede de Dios, necesariamente es buena además de santa, establecida para descubrir la pecaminosidad de las acciones del pecador, acusando al que las realice. Los mandamientos de la ley han sido escritos para hacernos sentir la incapacidad personal y el fracaso humano. Sin embargo, todos los mandamientos expresados en ella, son necesariamente buenos, puesto que son santos y justos. Son santos por la misma causa que lo es la Ley. Son justos, implicando todo lo que es recto es sí mismo, ya que los mandamientos estaban destinados a conducir al hombre a la justicia, porque mediante las prohibiciones se establecía la demanda de un alejamiento de la perversidad humana. La ley es buena, porque está dispuesta para el bien y, sobre todo, porque expresa la buena voluntad de Dios y demanda que el hombre obedezca y camine en la bondad.

ἐάν τις αὐτῇ νομίμως χρήται, Sin embargo el contraste aparente está en que aquello que es bueno era incapaz de traer tranquilidad espiritual, generando desórdenes entre los creyentes, no por la ley, sino por el uso que se hacía de ella. Era convertida en instrumento del que se servían aquellos que no conocían el sentido de ella y por la interpretación torcida de sus discursos la usaban para causar daño entre los creyentes. La bondad de la ley estriba en que se utilice *adecuadamente*, o como el apóstol dice: *legítimamente*, es decir, para el propósito para que fue dada. Usarla para extraer de ella mitos y genealogías interminables es utilizarla *ilegítimamente*. No es legítimo el uso para apoyar tradiciones (Mt. 15:3–6; Mr. 7:9). No es legítimo si se usa para apoyar fantasías. Bajo estas cargas pierde todo su propósito, cuando se usa para leyendas mitológicas sobre antepasados históricos pierde su poder.

**9. Conociendo esto, que la ley no fue dada para el justo, sino para los transgresores y desobedientes, para los impíos y pecadores, para los irreverentes y profanos, para los parricidas y matricidas, para los homicidas.**

εἰδὼς τοῦτο, ὅτι δικαίῳ νόμος οὐ κεῖται, ἀνόμοις δὲ καὶ

Sabiendo esto, que para justo ley no está puesta, sino para inicuos y

ἀνυποτάκτοις, ἀσεβέσι καὶ ἁμαρτωλοῖς, ἄνοσίοις καὶ

rebeldes, para impíos y pecadores, para irreverentes y

βεβήλοις, πατρολώαις καὶ μητρολώαις, ἀνδροφόνους

profanos, para parricidas y matricidas, para homicidas.

| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: εἰδὼς, caso nominativo masculino singular del participio perfecto en voz activa del verbo οἶδα, saber, conocer, entender, comprender, aquí sabiendo; τοῦτο, caso acusativo neutro singular del pronombre demostrativo esto; ὅτι conjunción copulativa y; δικαίῳ, caso genitivo masculino singular del adjetivo declinado para justo; νόμος, caso nominativo masculino singular del nombre común ley; οὐ, adverbio de negación no; κεῖται, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo κεῖμαι, estar puesto, estar colocado, aquí está puesto; ἀνόμοις, caso dativo masculino plural del adjetivo declinado para inicuos; δὲ partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; καὶ conjunción copulativa y; ἀνυποτάκτοις, caso genitivo masculino plural del adjetivo rebeldes, desobedientes; ἀσεβέσι, caso genitivo masculino plural del adjetivo declinado para impíos, irreligiosos; καὶ, conjunción copulativa y; ἁμαρτωλοῖς, caso genitivo masculino plural del adjetivo pecadores; ἄνοσίοις, caso dativo masculino plural del adjetivo declinado para irreverentes; καὶ, conjunción copulativa y; βεβήλοις, caso dativo masculino plural del adjetivo irreligiosos, profanos; πατρολώαις, caso genitivo masculino plural del adjetivo declinado para parricidas; καὶ, conjunción copulativa y; μητρολώαις, caso genitivo masculino plural del adjetivo matricidas; ἀνδροφόνους, caso genitivo masculino plural del adjetivo declinado para homicidas. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

εἰδὼς τοῦτο, ὅτι δικαίῳ νόμος οὐ κεῖται, La ley no fue concebida para el justo, sino para los transgresores. Justo debe entenderse como el justificado delante de Dios por la fe (Ro. 5:1). Estos son los que andan en el Espíritu, a quienes se les ha dotado de un corazón nuevo, y en los que el Espíritu produce el fruto correspondiente a las acciones justas de los santos (Gá. 5:22–23). Contra tales cosas, dice el apóstol, *no hay ley*. De otro modo, la ley no tiene nada que decir y mucho menos que acusar a quien vive de esta manera en el poder del Espíritu. Quiere decir que la acción reguladora de la ley consiste en prohibir ciertas conductas, pero el fruto del Espíritu no es posible imponerlo por medio de la ley. Por tanto, no se lleva a cabo por obediencia a un determinado mandamiento, sino por sumisión de la vida al control del Espíritu Santo. En todo esto, la ley no opera, porque está en otra esfera. El fruto del Espíritu da la experiencia de la verdadera libertad. En esto se demuestra la

inutilidad de las propuestas judaizantes, que pretenden una vida bajo la normativa de la ley, que produce inquietud y esclavitud. La vida en el Espíritu es una vida de libertad. Como escribe el Dr. Lacueva:

*“Como si Pablo dijese: Quien tiene este fruto del Espíritu, tiene la verdadera libertad, no necesita ninguna ley, puesto que la función de la ley es restringir, mientras que este fruto surge incontenible de la misma acción del Espíritu y se desborda desde el amor, cumpliendo de sobra y rebasando todas las obligaciones que la ley pueda imponer”.*

Los falsos maestros se consideraban justos y las demandas de la ley no les afectaban. En lugar de servirles de invitación al arrepentimiento, les llevaba a detenerse en nombres y asuntos ceremoniales. Eran justos ante sus propios ojos, como los fariseos (Mt. 9:13; Lc. 15:7; 18:19). Estaban hinchados y eran jactanciosos (v. 7a; 6:4, 20; 2 Ti. 3:2). Todos ellos eran transgresores de la ley.

Pensando en esto, establece una lista de catorce formas de vida en la práctica del pecado, contrarias a la ley. Las presenta relacionándolas de dos en dos, separadas entre ellas por la conjunción copulativa *y*; las ocho primeras forman cuatro pares, las restantes van sueltas. Es una lista semejante a otras que aparecen en escritos suyos. Esta relación se introduce mediante la partícula *δὲ*, aquí con sentido adversativo *sino*, de manera que la ley no está dada para los justos *sino*, para quienes incurrir en transgresiones de ella como son los citados seguidamente.

*ἀνόμοις δὲ*. La primera mención es a los *inicuos*, o también *transgresores*, que no son sólo los que viven al margen de la ley, sino los que actúan como si no existiera, aquellos que son rebeldes por condición y decisión a lo que Dios ha determinado.

*καὶ ἀνυποτάκτοις*, La segunda referencia comprende a los *desobedientes*, que sin duda es la consecuencia del primer pecado mencionado. Los que viven al margen de la ley, sin importarles las disposiciones divinas son desobedientes a Dios. Estos son *insumisos*, quienes no aceptan ninguna disciplina y se resisten a subordinarse a Dios.

*ἀσεβέσι* También la ley esta puesta a causa de los *impíos*, también *irreverentes*, que viven en armonía con el principio de incredulidad.

*καὶ ἁμαρτωλοῖς*, Otros de los que están bajo la maldición de la ley son los *pecadores*, refiriéndose a quienes erraron el rumbo y la meta que Dios ha puesto para sus vidas. El término en sus múltiples formas tiene en sí el sentido de *fallar* o *pecar*. Este grupo de palabras denota aquello que está en oposición a Dios, aquella acción del hombre que le es contraria. Es el adjetivo más usual, en ocasiones sinónimo de *πονηρός*, como equivalente a *“malvado o perdido”* (cf. Mt. 5:45). Los judíos de los tiempos de Pablo hacían una interpretación partidista del adjetivo, considerándolo como el que se apartaba de la interpretación de la ley, dada por los maestros. Desde la confrontación con la ley, el pecador es un *ἁμαρτωλός*, puesto que yerra contra lo dispuesto por Dios.

*ἀνοσίοις*. Habla también de quienes son *irreverentes* o *inicuos*. Pudiera traducirse como *irreligiosos*, que son aquellos que desprecian sus deberes para con Dios. Esta palabra aparece sólo dos veces y ambas en las Pastorales, una en este texto y otra en 2 Ti. 3:2. Entra en contraste con *ὅσις*, *lo que es santo*. Estos son los que no consideran la santidad de Dios y, por tanto, no asumen los mandatos suyos que son *santos*.

καὶ βεβήλοις, El apóstol cita a los *profanos*, quienes tratan con desprecio las cosas sagradas. En la *Epístola a los Hebreos*, se cita a Esaú como ejemplo de βέβηλος, *profano*, en el sentido de no dar importancia a las cosas sagradas, considerándolas como comunes, por tanto sin que merezcan un respeto especial. Esaú fue un despreciador de las bendiciones y derechos divinos por su condición de primogénito. El hijo mayor tenía privilegios especiales sobre el resto de los hijos, con una mayor porción de herencia, la bendición paterna especial, el liderazgo familiar, etc. Esos privilegios sólo se perdían por faltas graves que hubiera cometido el primogénito, como ocurrió con Rubén (Gn. 35:22). En el contexto israelita el primogénito ocupaba un lugar especial y siendo varón pertenecía al Señor (Ex. 13:2; Nm. 3:13). Esaú, pese a ser el primogénito y con derecho a la herencia, la bendición y las promesas que Dios había confirmado a su padre, despreció todo esto,teniéndolo por menos que un solo plato de comida, de modo que *por una comida entregó su primogenitura*. No se trataba de alcanzar el sostenimiento que necesitara de por vida, sino para poner remedio a un momento de debilidad física con ganas de comer. Profanador de lo sagrado al rebajar a menos importante su condición y las bendiciones de Dios que un plato de comida. Carecía de la más mínima capacidad de valoración espiritual.

πατρολῳαίς. La ley fue también puesta para los *parricidas*, los asesinos del padre. Esta acción es el quebrantamiento de uno de los mandamientos del Decálogo, contrario a la demanda de *honrar padre y madre* (Ex. 20:12), que tiene acompañado una promesa de bendición.

καὶ μητρολῳαίς, Igualmente ocurre con los *matricidas*, aquellos que causan la muerte de su madre. Ambos pecados eran castigados en la ley con la pena de muerte (Ex. 21:15). El solo hecho de golpear a un padre constituía igual delito.

ἀνδροφόνους Sigue el pecado de *homicidio*, que inicia la serie de pecados sueltos. Se trata de quienes quitan la vida. Estos quebrantaban el sexto mandamiento: “*no matarás*”, que realmente es *no cometerás homicidio* (Ex. 20:13). Jesús dio una interpretación conforme al pensamiento de Dios sobre este mandamiento en el *Sermón del Monte* (Mt. 5:21–26).

## **10. Para los fornicarios, para los sodomitas, para los secuestradores, para los mentirosos y perjuros, y para cuanto se oponga a la sana doctrina.**

Πόρνοις ἀρσενοκοίταις ἀνδραποδισταῖς ψεύσταις ἐπιόρκοις,  
fornicarios, sodomitas, secuestradores, mentirosos, perjuros,  
καὶ εἴ τι ἕτερον τῇ ὑγιαίνουσῃ διδασκαλίᾳ ἀντίκειται  
y si alguna otra cosa a la sana enseñanza se opone.

|                                    |
|------------------------------------|
| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: πόρνοις, caso dativo masculino plural del nombre común fornicarios; ἄρσενοκοίταις, caso dativo masculino plural del nombre común sodomitas; ἀνδραποδισταῖς, caso dativo masculino plural del nombre común secuestradores; ψεύσταις, caso dativo masculino plural del nombre común mentirosos; ἐπιόρκοις, caso dativo masculino plural del adjetivo perjuros; καὶ conjunción copulativa y; εἴ, conjunción condicional si; τι, caso nominativo neutro singular del adjetivo indefinido alguno; ἕτερον, caso nominativo neutro singular del adjetivo indefinido otro, en sentido de otra cosa; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado declinado a la; ὑγιαίνουσα, caso dativo femenino singular del participio de presente en voz activa del verbo ὑγιαίνω, ser sano, estar sano, tener buena salud, aquí sana; διδασκαλίᾳ, caso dativo femenino singular del nombre común enseñanza, doctrina; ἀντίκειται, tercera persona singular del presente de indicativo en voz media del verbo ἀντίκειμαι, oponerse, aquí se opone. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

πόρνοις. En la relación de perversidades, figuran ahora los *fornicarios*, que se refiere a quienes son inmorales en el más extenso sentido de la palabra. El término no solo comprende la relación entre solteros, como ocurre en castellano, sino que se extiende a muchos otros pecados de relación íntima.

En una sociedad permisiva como la nuestra, será bueno detenerse un momento en estas maldades. Ambas, tanto la fornicación como el adulterio, comprendidos en el término, quebrantan directamente el séptimo mandamiento que establece: “*no cometerás adulterio*” (Ex. 20:14). En primer lugar se refiere a la *fornicación*. Generalmente en la Biblia alcanza una extensión genérica superior al pecado del adulterio, que no se limita a la relación ilícita fuera del matrimonio de personas solteras, sino que abarca un campo mucho mayor de acepciones. Fornicación aquí tiene que ver con los aspectos y pecados que contaminan la relación del matrimonio. *Sin duda, el hecho puntual de una relación entre personas solteras fuera del matrimonio, debe entenderse comprendida también aquí.* Cualquier intimidad fuera de la relación matrimonial es pecado. Contra la santidad del matrimonio, los pecados de relación íntima afectan profundamente el compromiso de lealtad y fidelidad contraído por los cónyuges delante de Dios.

El término πόρνοις, comprende también el pecado de adulterio, originado por el abandono de la fidelidad y lealtad al cónyuge para relacionarse íntimamente fuera del matrimonio. El pecado alcanza una gravedad tal que Dios lo utiliza como ejemplo de lo que es el abandono de la fidelidad a Él mismo para unirse a otros dioses o al mundo (Stg. 4:4). El adulterio es un pecado que afecta directamente a dos mandamientos de la Ley moral de Dios: Primeramente es el quebrantamiento del séptimo (Ex. 20:14) y también del décimo (Ex. 20:17). La Ley penaba con la muerte a los adúlteros descubiertos en la comisión del pecado (Lv. 20:10). Ese es un pecado típico en el pueblo de Dios, en la antigua dispensación, en tiempos de impiedad, denunciándolo el profeta muy gráficamente: “*Como caballos bien alimentados, cada cual relinchaba tras la mujer de su prójimo*” (Jer. 5:8). La Escritura advierte del adulterio como un pecado de perjurio contra el pacto de Dios (Pr. 2:16–19). Quiere decir esto, que un matrimonio es un *pacto sagrado*, de dos personas que voluntariamente deciden vivir conforme a la institución establecida por Dios. Por tanto, quebrantar la fidelidad es quebrantar uno de los postulados del pacto y constituye a Dios como testigo de cargo contra quien lo comete. Cristo pone un énfasis muy marcado en la

comisión de este pecado, situando el pensamiento deseoso y disoluto concebido en la intimidad como comisión del mismo (Mt. 5:28). Ese mandamiento alcanza a dos, uno el propio de la prohibición del adulterio y otro el de codicia, expresado también en la ley: “*no codiciarás la mujer de tu prójimo*” (Ex. 20:17; Dt. 5:18). Los fariseos enseñaban que sólo el hecho consumado revestía quebrantamiento y era pecado contra el sexto mandamiento. Cristo condena tanto la comisión literal del adulterio como la mirada codiciosa hacia una mujer que no sea la esposa. La Biblia da testimonio de Job como de un hombre “*perfecto y recto, temeroso de Dios y apartado del mal*” (Job 1:1), que tenía un esmerado cuidado con las miradas codiciosas porque sabía hasta donde conducían: “*Hice pacto con mis ojos; ¿Cómo, pues, había yo de mirar a una virgen?*” (Job 31:1), por ese cuidado especial, sin miradas codiciosas, el deseo, su corazón se mantuvo íntegro (Job 31:7). Job conocía las consecuencias que acarrearía el pecado de adulterio: “*Si fue mi corazón engañado acerca de mujer, y si estuve acechando a la puerta de mi prójimo, muela para otro mi mujer, y sobre ella otros se encorven. Porque es maldad e iniquidad que han de castigar los jueces*” (Job 31:9–11). Normalmente el pecado de adulterio comienza por una mirada codiciosa, como fue en el caso de David con Betsabé, la mujer de Urías heteo (2 S. 11:2). La mirada codiciosa activa la concupiscencia del corazón de donde salen los malos deseos que procurarán ejecutarse, y en muchos casos llegarán a hacerse realidad (Mt. 15:19–20). Los ojos son la puerta de entrada del elemento que genera la perversidad. La afirmación de Jesús debe entenderse claramente. El pecado no está en *mirar a una mujer*; la pecaminosidad está en la mirada puesta en ella *para codiciarla*. El Señor afirma que esa mirada codiciosa hacia la mujer del prójimo incurre ya en la comisión del pecado condenado en Su ley, por cuanto está el deseo de llevarlo a cabo aunque falte la oportunidad para hacerlo realidad. La intención es lo que Dios juzga y considera en todos los actos del hombre. Sin embargo, esto no impide que se tenga compasión del adúltero y se procure su restauración espiritual (Jn. 8:2–11). No debe olvidarse que el creyente debe perdonar cualquier ofensa recibida (Lc. 17:3–4). El que comete un pecado de adulterio graba de forma definitiva su vida, aunque obtenga perdón del ofendido. Ningún ejemplo mejor que el de David y las consecuencias que acarreó aquel pecado para él, a pesar de que Dios ya lo había perdonado. El hecho del perdón divino, no priva de las consecuencias propias del acto realizado. La práctica habitual de un pecado semejante evidencia que no hubo nuevo nacimiento (1 Co. 6:9–10). Es notable ver el mismo nivel para este pecado que para otros aparentemente más repugnantes y perversos, dándonos a entender que delante de Dios todos están al mismo nivel. Con todo, algunos acarrear graves consecuencias en el tiempo de la vida del que los ha cometido.

ἀρσενοκοίταις. La ley también fue puesta para los *sodomitas*, esto es, para quienes practican la homosexualidad. La voz griega compuesta por ἄρσεν, *hombre* y significa literalmente κοίτε, *cama*, se refiere a la perversión que tiene que ver con las relaciones íntimas entre hombres, de ahí la traducción *sodomitas* que se refiere a la expresión del Antiguo Testamento para este pecado especialmente destacable en Sodoma (Gn. 19:5). El apóstol lo define como cometer “*hechos vergonzosos hombres con hombres*” (Ro. 1:27; 1 Co. 6:9). Indirectamente la referencia puede aplicarse tanto a la homosexualidad masculina como al lesbianismo. Estos actos son la expresión aberrante de las prácticas homosexuales que tienen connotación con la ignominia y adquieren el sentido de aquello que es *repudiable*. Es claro que el apóstol está condenando la práctica deliberada de la



homosexualidad o sodomía, no como una práctica defectuosa de un ser enfermo, sino como un pecado condenado por Dios mismo en Su Ley. Ya desde el principio el Señor condenó y dio importancia a este vicio, pronunciando incluso la pena de muerte sobre quienes se involucren en estas prácticas: *“Si alguno se ayuntare con varón como con mujer, abominación hicieron; ambos han de ser muertos; sobre ellos será su sangre”* (Lv. 20:13). A lo largo de la historia humana, Dios manifestó su repudio y mostró sus juicios sobre las personas y los pueblos que tenían como buenas las prácticas homosexuales. Enfáticamente Dios dice en Su Palabra: *“No te echarás con varón como con mujer; es abominación”* (Lv. 18:22). Cuando el pueblo de Israel estaba a punto de entrar en Canaán, donde las prácticas homosexuales y la prostitución sagrada eran habituales en aquellos pueblos, Dios advirtió: *“No traerás la paga de una ramera ni el precio de un perro a la casa de Jehová tu Dios por ningún voto; porque abominación es a Jehová tu Dios tanto lo uno como lo otro”* (Dt. 23:18), prohibiendo antes taxativamente ambas prácticas: *“No haya ramera de entre las hijas de Israel, ni haya sodomita de entre los hijos de Israel”* (Dt. 23:17). El pecado de los pueblos de Canaán contaminó a Israel asentándose sus prácticas entre los benjaminitas en tiempos de los jueces, donde al referirse la Escritura al hecho histórico llama a los varones que practicaban la homosexualidad *“hombres perversos”* (Jue. 19:22), diciendo el Espíritu un poco más adelante que aquello que ellos pretendían era algo *infame* (Jue. 19:24). Se dice también que en tiempos de Roboam, *“hubo también sodomitas en la tierra, e hicieron conforme a todas las abominaciones de las naciones que Jehová había echado delante de los hijos de Israel”* (1 R. 14:24). Por el contrario en la reforma espiritual de los días del rey Asa, no solo limpió la nación de ídolos, sino que también *“quitó del país a los sodomitas”* (1 R. 15:12), obra que continuó luego Josafat (1 R. 22:46). El profeta Isaías denuncia estas prácticas en el pueblo que se aleja de Dios, remarcando que el pecado del pueblo era como irritar los ojos de Dios, comparándolo con Sodoma (Is. 3:8-9). La destrucción de Sodoma, según Jeremías, fue una acción divina a causa del pecado, haciendo resaltar el profeta que no se produjo por ejércitos que la rodearan, sino por acción divina en un momento (Lam. 4:6). Algunos en su afán de aceptar lo que Dios prohíbe pretenden hacer una distinción entre el Dios del Antiguo Testamento y el Dios del Nuevo Testamento, proponiendo a los incautos oyentes de tales infundios que antes de Cristo sólo había un Dios vengativo, mientras que de Cristo en adelante hay un Dios bonachón que no se preocupa ya de los pecados porque para Él son simplemente errores propios de la criatura. Sin embargo, contra tales afirmaciones debemos poner delante el Nuevo Testamento. Hable sólo aquí la Escritura: *“¿No sabéis que los injustos no heredarán el reino de Dios? No erréis; ni los fornicarios, ni los idólatras, ni los adúlteros, ni los afeminados, ni los que se echan con varones, ni los ladrones, ni los avaros, ni los borrachos, ni los maldicientes, ni los estafadores, heredarán el reino de Dios”* (1 Co. 6:9-10). Indudablemente la sodomía es una expresión propia de los injustos, transgresores, desobedientes, impíos y pecadores. No puede haber un énfasis más claro al calificar las prácticas homosexuales como pecado y perversión. Bueno -dicen algunos- esto es natural en Pablo, un judío ortodoxo que no fue capaz de liberarse de sus prejuicios religiosos. Sin embargo, Pedro enseña que la destrucción de Sodoma se produjo para ser ejemplo a los que *“habían de vivir impiamente”, y la impiedad de Sodoma consistía también en las prácticas homosexuales que Dios juzgó y castigó* (2 P. 2:6). Aún con mayor claridad habla Judas del pecado de Sodoma vinculándolo con *“vicios*

*contra naturaleza*” en clara alusión a ese pecado (Jud. 7). Es necesario, en un mundo humanista, relativista y, por tanto, permisivo, que los cristianos entendamos que la única verdad está en la Escritura, para no conformarse en modo alguno al pensamiento del hombre, denunciando no tanto la orientación sino la práctica homosexual como un pecado, una degradación moral y una transgresión natural.

ἀνδραποδιστᾱῖς Siguen los *secuestradores*. El término aparece solo aquí en el Nuevo Testamento. Es difícil precisar la etimología de ella, aunque bien pudiera entenderla según la idea verbal como *tomar a un hombre por el pie*. En sentido general se trata de quienes esclavizan a otros. Pudiera entenderse tanto en el sentido de secuestrar hombres para hacerlos esclavos, como también, secuestrar esclavos de otros. Bien puede entenderse como *tratantes de esclavos*. En el tiempo de Pablo el robo de niños parece ser que era bastante común. El pecado tiene que ver con todo lo que signifique infringir los derechos o libertades de sus semejantes. Dice el profesor Justo Collantes: “*Los traficantes de seres humanos, atentan contra el séptimo mandamiento al robar lo que el hombre tiene de más precioso: la libertad. Tanto la ley mosaica (Ex. 21:16; Dt. 24:7) como la ateniense condenaba a estos tratantes que proporcionaban a gentes sin conciencia mujeres y niños robados*”

ψεύσταις Cita también a los *mentirosos*. El pecado quebrantaba de lleno el noveno mandamiento que prohibía el falso testimonio contra el prójimo (Ex. 20:16). Algunos hombres tenían la característica de ser *mentirosos*, como eran los cretenses (Tit. 1:12). Sin embargo, debe entenderse que todo hombre es mentiroso (Ro. 3:4), como corresponde a su vieja naturaleza, siendo Satanás el principal mentiroso y el padre de mentira (Jn. 8:44, 55). Sin embargo el concepto de *mentiroso* en la Escritura, no es solo quien no dice la verdad, sino también aquel que vive hipócritamente, cuyas acciones no están en consonancia con lo que dicen ser (1 Jn. 2:4; 4:20).

ἐπιόρκοις, Finaliza la lista mencionando a los *perjuros*. Aquellos que invocan a Dios mintiendo para engañar al prójimo. Comprende también a los que haciendo un voto solemne no tienen intención de cumplirlo o lo quebrantan sin causa. En estos entran también los que son infieles al cónyuge y los que se divorcian por causa de egoísmo personal. Muchas veces el perjurio lo hacía con intención de apropiarse de los bienes del prójimo, cosa prohibida en la ley (Ex. 20:17). Frecuentemente el perjurio tiene que ver con la codicia.

καὶ εἴ τι ἕτερον τῇ ὑγιαίνουσῃ διδασκαλίᾳ ἀντίκειται. Finalmente generaliza extendiendo la lista a todo cuanto sea contrario a la *sana doctrina*. Contra todo esto está puesta la ley. Por consiguiente usarla para cualquier otro fin es hacerlo *ilegítimamente*, que es la manera en que lo hacían los falsos maestros a quienes el apóstol denuncia y contra los que advierte a Timoteo, dándole instrucciones precisas para aplicar en la iglesia en Éfeso. El término *sana doctrina* aparecerá varias veces en las *Pastorales* (6:3; 2 Ti. 1:13; 4:3; Tit. 1:9, 13; 2:2, 8). Como dice el Dr. Gordon Fee: “*Es una metáfora del campo de la medicina que hace referencia al carácter salutar de la enseñanza que encontramos en el evangelio (v. 11) y se contrapone al afán enfermizo de los disidentes cuya enseñanza se propaga como gangrena (2 Ti. 2:17)*”. La enseñanza bíblica que recoge también la de Pablo, son sanas, porque dan vida, mientras que las de los falsos maestros producen enfermedad espiritual. Las doctrinas verdaderas son el antídoto contra el veneno de las falsas.

## 11. Según el glorioso evangelio del Dios bendito, que a mí me ha sido encomendado.

κατὰ τὸ εὐαγγέλιον τῆς δόξης τοῦ μακαρίου Θεοῦ, ὃ

Según el evangelio de la gloria del bienaventurado Dios al que

ἐπιστεύθην ἐγώ.

fui confiado yo.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: κατὰ, preposición propia de acusativo de acuerdo con, según; τὸ, caso nominativo neutro singular del artículo determinado el; εὐαγγέλιον, caso acusativo neutro singular del nombre común evangelio; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado declinado de la; δόξης, caso genitivo femenino singular del nombre común gloria; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado declinado del; μακαρίου, caso genitivo masculino singular del adjetivo feliz, dichoso, bienaventurado; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino Dios; ὃ, caso acusativo neutro singular del pronombre relativo declinado al que; ἐπιστεύθην, primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo πιστεύω, creer, tener fe, confiar, aquí fui confiado, en sentido de entregado, encomendado; ἐγώ, caso nominativo masculino de la primera persona singular del pronombre personal yo.

κατὰ τὸ εὐαγγέλιον τῆς δόξης τοῦ μακαρίου Θεοῦ, La evaluación de la *sana doctrina*, se establece en una enseñanza y práctica conforme al evangelio. Pablo dice *de la gloria del bienaventurado Dios*. En algunas versiones se traduce por *bendito*, si bien el término significa *feliz, dichoso, bienaventurado*. No cabe duda que podemos dar al evangelio el calificativo de *glorioso*, puesto que en él se manifiesta la gloria de Dios.

ὃ ἐπιστεύθην ἐγώ. Este evangelio le fue encomendado al apóstol (1 Co. 9:17; Gá. 2:7). No cabe duda que a Pablo se le había encomendado por Cristo mismo la predicación del evangelio entre los gentiles. El ministerio de evangelización y fundación de iglesias, iba acompañado de manifestaciones de poder, conversiones, señales y prodigios (Hch. 14:3, 12; 1 Co. 9:2). Tales señales evidenciaban un propósito del Señor para Pablo en la evangelización de los gentiles. No se puede ignorar la revelación que el Señor había hecho a Ananías cuando lo envió al encuentro del fariseo ciego ya convertido, Saulo. Aquel era un instrumento escogido para llevar el testimonio de Cristo en presencia de los gentiles (Hch. 9:15). Timoteo conocía bien su actividad, en ese mismo sentido en todas las iglesias, entre la que estaba la de Éfeso, donde Timoteo debía hacer la obra que el apóstol le había encomendado. Todo el trabajo realizado por Pablo correspondía a su condición de apóstol de Jesucristo y su campo de trabajo era, sin duda, el de la gentilidad. Este evangelio *a los gentiles*, no quiere decir que sea diferente al predicado a los judíos, sino que fue predicado entre ellos. El hecho de utilizar la forma verbal ἐπιστεύθην, aoristo de indicativo, en voz pasiva indica una acción definitivamente hecha, es decir, Dios le había confiado el mensaje del evangelio a los gentiles definitivamente. El evangelio se le concedió a Pablo procedente de Dios y como don de la gracia para su apostolado, que él recibió como comisión encomendada (1 Co. 9:17; 1 Ts. 2:4; 1 Ti. 1:11; Tit. 1:3). Sin embargo la construcción del

texto griego no indica tanto que el evangelio le fuese entregado, sino que él fue entregado al evangelio, recalcando con ello la misión para la que había sido llamado.

## El testimonio de Pablo (1:12–17)

**12. Doy gracias al que me fortaleció, a Cristo Jesús nuestro Señor, porque me tuvo por fiel, poniéndome en el ministerio.**

Χάριν ἔχω τῷ ἐνδυναμώσαντι με Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ

Gratitud tengo al que fortaleció me, Cristo Jesús el Señor

ἡμῶν, ὅτι πιστόν με ἡγήσατο θέμενος εἰς διακονίαν

de nosotros, que fiel me consideró poniendo en ministerio.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Χάριν, caso acusativo femenino singular del nombre común gracia, gratitud; ἔχω, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo ἔχω, tener, poseer, tener necesidad, aquí tengo; τῷ, caso dativo masculino singular del artículo determinado declinado al; ἐνδυναμώσαντι, caso dativo masculino singular del participio aoristo primero en voz activa del verbo ἐνδυναμώω, dar fuerzas, fortalecer, aquí que dio fuerzas, que fortaleció; με, caso acusativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado a mí, me; Χριστῷ, caso dativo masculino singular del nombre propio Cristo; Ἰησοῦ, caso dativo masculino singular del nombre propio Jesús; τῷ, caso dativo masculino singular del artículo determinado el; κυρίῳ, caso dativo masculino singular del nombre divino Señor; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado de nosotros; ὅτι, conjunción que; πιστόν, caso acusativo masculino singular del adjetivo fiel; με, caso acusativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado a mí, me; ἡγήσατο, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz media del verbo ἡγέομαι, considerar, pensar, juzgar, aquí consideró; θέμενος, caso nominativo masculino singular del participio del aoristo segundo en voz media del verbo τίθημι, poner, colocar, aquí poniendo; εἰς, preposición propia de acusativo en; διακονίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común ministerio, servicio.

Χάριν ἔχω τῷ ἐνδυναμώσαντι με Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, La gratitud es parte integrante de la vida del apóstol. Había incurrido en algunos de los pecados mencionados en la lista anterior. Pero, su posición actual correspondía, no a sus méritos sino a la gracia. Continuamente tiene esto presente. Cuando la obra que había hecho, pudiera ser motivo de orgullo personal, él fijaba su atención en la gracia que lo hacía posible (1 Co. 15:10). Al escribir pensaba en el evangelio que le había sido confiado y ello le llevaba a sentir profunda gratitud por la bendición otorgada. La expresión, traducida generalmente por *doy gracias*, en el texto griego es más firme: *gratitud tengo*. Dar gracias es un asunto puntual, tener gratitud es una situación continua. Pablo vivía en continua gratitud. El destinatario de la gratitud está expresado con todo detalle: *Cristo, Jesús, nuestro Señor*. No hay posibilidad de

equivocarse. El Salvador del mundo, Jesús, era también su esperanza, Cristo, y este admirable Dios manifestado en carne es el Señor de todos los salvos. Hacia Él siente el apóstol gratitud. Está agradecido a quien le buscó en el camino a Damasco cuando persiguiendo a los Suyos le perseguía a Él. Nunca pudo olvidar la acción de la gracia en salvación. Quien no tenía derecho alguno para recibir misericordia, fue buscado por Jesús para alcanzarlo en la gracia y cambiar su orientación. El perseguidor iba a ser perseguido, pero, sobre todo, el que no tenía derecho viene a ser constituido ministro del evangelio, no por derecho sino por gracia. Esta digresión es como un paréntesis que el apóstol establece aquí para expresar el agradecimiento por todo cuanto Jesucristo había hecho con él. No es una excepción, porque en otros lugares de sus escritos aparece algo semejante (1 Co. 15:9–10; Gá. 1:13–16). La gratitud de Pablo implica necesariamente la fe en la soberanía de Dios. Dios es soberano, esto es, hace lo que determina cuando quiere y como quiere, sin que nadie pueda condicionarlo ni contradecirlo. La doctrina de la soberanía es repugnante para el hombre y, en cierta medida, afecta el pensamiento de muchos creyentes. Todos estamos dispuestos a afirmar que Dios es amor, pero no todos nos esforzamos de la misma manera en declarar Su soberanía. Pablo continuamente vincula su vida y ministerio a la soberanía de Dios, que determinó todo lo necesario para hacerlo llegar a ser lo que era, el apóstol enviado a los gentiles. La conversión de Pablo se produjo cuando *agradó a Dios*. Pablo no tenía duda alguna en el propósito que Dios tenía para él, la expresión *agradó a Dios*, puede traducirse también como *cuando tuvo a bien*. La prueba de la imposibilidad de que el evangelio que predicase procediese de hombre, se refuerza todavía más con esta referencia a la acción divina. Es a la intervención de Dios y no de los hombres a lo que se debe su evangelio y su apostolado. Pablo dice que Dios tomó una determinación. De manera que Pablo dice que cuanto ocurrió en su vida procede de la libre e incompresible decisión de Dios.

Según escribe a los gálatas, la primera acción en soberanía fue separarlo desde antes de su nacimiento para la misión que le iba a encomendar. Es algo que había hecho con otros en otros tiempos, como ocurrió con el profeta Isaías (cf. Is. 49:1), con Jeremías (Jer. 1:5), y mucho tiempo después con Juan el Bautista (Lc. 1:15). Implica una elección soberana en relación con él. Esta separación desde el vientre de su madre es necesariamente, mucho más que una mera providencia divina, sino una eterna determinación en relación con él. No iba a esperar Dios que el ahora apóstol manifestase su determinación de dejar todo cuanto representaba el máximo valor en su vida para abrazar a Jesucristo, a quien perseguía, aceptándolo como el Salvador de los pecadores y el Mesías prometido. Su conversión se producía por la determinación divina que lo había escogido para Sí, antes de su nacimiento. Es la misma determinación que se producía en el caso de Jeremías: *“Antes que te formase en el vientre te conocí, y antes que nacieses te santifiqué, te di por profeta a las naciones”* (Jer. 1:5). Dios separó, consagró a Pablo separándolo del resto de los hombres para que llevase a cabo Su propósito.

Pablo es consciente de que Dios lo había llamado. El llamamiento tiene que ver en término final con el apostolado, pero, indiscutiblemente conduce antes a la conversión del

judío Pablo, perseguidor de la iglesia. No podía ser apóstol de Cristo sin ser antes salvo por Cristo. Pablo vincula su llamado a la determinación soberana de Dios antes de su nacimiento. Este llamamiento, lo mismo que la eterna determinación divina de separarlo de entre todos los hombres, sólo es comprensible por la gracia, es decir, la gracia de Dios actuaba en el llamamiento a Pablo. Su apostolado, y su salvación es consecuencia y concesión de la gracia. En el tiempo que Dios había determinado, Su gracia actuó en el proceso del encuentro, llamamiento y salvación del que era enemigo de Jesucristo y perseguidor de la Iglesia. El cambio operado por el poder de Dios, orientado en un amor incondicional en la gracia, produjo un cambio radical en el hombre Saulo. De ser uno que *respiraba amenazas y muerte* contra los cristianos, se transforma en alguien afligido, perseguido y afrentado por ser cristiano. Ningún interés había en Pablo para convertirse a Cristo. En ningún modo buscaba el perseguidor un encuentro con el Resucitado, pero, como siempre ocurre, porque el pecador no quiere buscar a Dios, es Dios quien viene a buscarlo a él. El que perseguía a Cristo, fue encontrado por Cristo en el camino a Damasco. Pablo recordará en su *Epístola a los Romanos* que él fue un fariseo separado para el evangelio de Dios (Ro. 1:1), allí utiliza el mismo verbo, para referirse a separación. De otro modo, antes de su nacimiento, Dios tenía Sus planes para él y lo había llamado cuando fue el tiempo que El soberano había determinado.

τῷ ἐνδυναμώσαντι Pablo da tres razones que motivaban su gratitud. La primera es la de haberle impartido fortaleza. Pablo llama a Cristo su fortaleza. El apóstol es consciente de que sin la fortaleza de Dios, él nunca hubiera sido capaz de alcanzar la justificación por la fe. El hecho del llamamiento en el camino a Damasco, es una manifestación de cómo fue fortalecido. Él era contrario a Cristo, perseguidor de los creyentes, buscaba con todas sus fuerzas eliminar la verdad del Camino, como se llamaba a los creyentes, pero una fuerza divina lo penetró y lo revistió para romper con el pasado y seguir firmemente al que lo llamó para salvación y apostolado. Esta gracia que *esfuerza* es la gracia capacitadora, imprescindible para vivir la salvación. En cada momento de la vida del apóstol, esa gracia que fortalece estuvo presente. Acababa de salir de la prisión, cuando escribió la *Epístola*, pero es en la prisión donde está el testimonio de la fortaleza que Jesús dio a Pablo, cuando dice: *“Todo lo puedo en Cristo que me fortalece”* (Fil. 4:13). De otro modo, *para todo tengo fuerzas en Aquél que me da el poder*. Nadie más consciente que él para entender que todos los logros en la obra, requerían del poder de Jesús y de la dimensión de Su gracia (1 Co. 15:10).

ὅτι πιστόν με ἡγήσατο, Un segundo motivo de gratitud era el *haberlo tenido por fiel*, esto es, *digno de confianza*. Pablo había alcanzado misericordia del Señor para ser fiel (1 Co. 7:25b). No es que esté en el ministerio por capacidad personal, sino que la gran sorpresa suya es que Dios le pusiera a Su servicio considerándolo confiable para llevar a cabo la misión. Por la gracia fue fiel en el desarrollo de la misión que se le había encomendado (1 Co. 4:1-2).

θέμενος εἰς διακονίαν. La tercera causa de agradecimiento consistía en saber que había sido *puesto, colocado* en el ministerio. Es notable observar que pudiera haber dicho que

había sido puesto en el *apostolado*, pero se refiere al ministerio, usando aquí la palabra que es propia para describir el trabajo de un siervo. La posición que ocupaba en el servicio no corresponde tampoco a mérito humano alguno, sino a la elección divina, como a los otros apóstoles, que no fueron ellos los que escogieron a Jesús, sino que fue Él quien los escogió a ellos (Jn. 15:16). Así lo expresa en la *Epístola a los Gálatas*, cuando escribe: “*Pero cuando agradó a Dios, que me apartó desde el vientre de mi madre, y me llamó por su gracia*” (Gá. 1:15). Dios fue todo en Pablo, él hizo todo por Dios, sirviéndole en el lugar que le había designado, como correspondía al propósito divino para él.

### **13. Habiendo yo sido antes blasfemo, perseguidor e injuriador; mas fui recibido a misericordia porque lo hice por ignorancia, en incredulidad.**

τὸ πρότερον ὄντα βλάσφημον καὶ διώκτην καὶ ὑβριστήν,-

antes siendo blasfemo y perseguidor e injuriador,

ἀλλὰ ἤλεήθην, ὅτι ἀγνοῶν ἐποίησα ἐν ἀπιστίᾳ·

pero fui recibido a misericordia porque ignorando hice en incredulidad.

#### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: τὸ, caso acusativo neutro singular del artículo determinado el; πρότερον, caso acusativo neutro singular del adjetivo antes; ὄντα, caso acusativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo εἶμι, ser, estar, aquí siendo; βλάσφημον, caso acusativo masculino singular del adjetivo blasfemo; καὶ conjunción copulativa y; διώκτην, caso acusativo masculino singular del nombre común perseguidor; καὶ, conjunción copulativa e; ὑβριστήν, caso acusativo masculino singular del nombre común injuriador; ἀλλὰ, conjunción adversativa mas, pero; ἤλεήθην primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo ἐλεέω, tener compasión, ser misericordioso, aquí fui objeto de misericordia, fui recibido a misericordia; ὅτι, conjunción causal porque; ἀγνοῶν, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ἀγνοέω, ignorar, hacer lo que no sabe, aquí ignorando; ἐποίησα, primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ποιέω, hacer, realizar, cometer, aquí hice; ἐν, preposición propia de dativo en; ἀπιστίᾳ, caso dativo femenino singular del nombre común incredulidad.

τὸ πρότερον ὄντα. La sicología de *perseguidor* está presente en este versículo. Se refiere a un tiempo anterior a su conversión. Un tiempo que pasó pero del que no olvida acciones que había hecho. Esto que sigue asombra a Pablo en sentido de que Cristo se fijase en él, para llamarlo por la gracia y hacerlo apóstol Suyo. No solo fue salvo de su pecado, sino que fue tenido por digno de que se confiara el ministerio que tenía.

βλάσφημον Recuerda que había sido *blasfemo*. Todos estos pecados están involucrados en la vida de perseguidor de la iglesia. En esa perversa ocupación *hablaba mal de Cristo*, forzando a los creyentes que prendía a *blasfemar* (Hch. 26:11). En las sinagogas les infringía castigos, tales como podían ser los hasta treinta y nueve golpes dados con varas, pero, en su furor que el llama *locura*, en el sentido de ser algo fuera de toda razón, les

castigaba procurando hacerlos blasfemar. Esto es lo mismo que abjurar de la fe, puesto que suponía negar a la Persona y obra de Jesucristo, llamando maldito a Jesús (1 Co. 12:3). Pablo era un blasfemo contra Cristo, negando que fuese el Mesías, negando también Su resurrección. En esas acciones quebrantó todos los mandamientos de la primera tabla de la ley, que establecen la correcta relación del hombre con Dios.

καὶ διώκτην El segundo pecado al que alude es el de *perseguidor*. Desde el principio de la presencia de la iglesia, se dedicó a perseguir a todo el que confesaba que Jesús era el Señor (Hch. 9:1, 4, 5). En sus testimonios lo tiene presente (Hch. 22:4, 7; 26:10). Según su propio testimonio perseguía a la Iglesia hasta la muerte. La persecución de los cristianos no había sido pequeña, sino intensa *a muerte* o, si se prefiere *hasta la muerte*. La muerte de Esteban y el voto favorable de Pablo en aquella ocasión era un recuerdo en la mente del apóstol. No sólo había dado la aprobación, como miembro del Sanedrín, a la ejecución de Esteban, sino que lo hizo con otros muchos, según su mismo testimonio personal: “Yo encerré en cárceles a muchos de los santos, habiendo recibido poderes de los principales sacerdotes; y cuando los mataron, yo di mi voto” (Hch. 26:10). La furia persecutoria contra los santos no tenía límite, perseguía tanto a los hombres como a las mujeres. Según el relato de Hechos iba de casa en casa para entregarlos en las cárceles, especialmente ocurrió esta acción en los días siguientes a la muerte de Esteban y al acosamiento desencadenado como consecuencia de ella (Hch. 8:3). Indudablemente había una notable diferencia entre la Iglesia y el judaísmo. En éste los hombres eran los responsables activos de cuando se hacía en la sinagoga, en el cristianismo las mujeres tenían también una parte importante en la iglesia, por esa razón Pablo perseguía a todos por igual. El apóstol está confesando públicamente su espíritu homicida de entonces (Hch. 9:1-3; 26:9-11; 1 Co. 15:9; Gá. 1:13; Fil. 3:6). Antes del encuentro con Cristo, su comportamiento era de una extremada radicalidad religiosa. Lo que le importaba era perseguir a quienes se habían desviado del judaísmo para abrazar y seguir a uno que había sido muerto por los romanos acusado por los judíos de sedicioso.

καὶ ὑβριστήν, Además había sido también *injuriador*. Por tanto quebrantaba la segunda tabla de la ley que establece la correcta relación entre los hombres. El injuriador es una persona que no tiene en cuenta la condición del hombre, provocando con sus palabras acciones contra él y ofendiéndole en su condición de persona. El sentido de la palabra en el griego es conducir a una persona para ser maltratada, con violencia y menosprecio humano. Pablo sería luego tratado en varias ocasiones de la misma forma que él trató a los cristianos. El Señor usó ese término para referirse al maltrato que recibiría durante Su arresto y juicio a manos de los hombres (Lc. 18:32).

ἀλλὰ ἡλεήθην, Sin embargo, quien no merecía ser tratado con benevolencia, fue recibido a misericordia, no porque fuese digno de ello, sino por la gracia de Dios. El Señor no veía la pecaminosidad de Pablo para excluirlo de Su misericordia, sino que habiendo venido para buscar y salvar lo que se había perdido (Lc. 19:10), él era uno de ellos. Nótese que no está hablando tanto de gracia aquí como de *misericordia*. La expresión en el texto griego el verbo ἐλεέω, significa *ser misericordioso*, que en voz pasiva sería más o menos *fui objeto de misericordia*, es decir, a pesar de todo, la misericordia de Dios me alcanzó para salvación.



ὅτι ἄγνοῶν ἐποίησα ἐν ἀπιστίᾳ. La frase causa una aparente sorpresa: *porque lo hice en ignorancia e incredulidad*. No se trata de justificar la acción de la misericordia porque las transgresiones de Pablo habían sido actos de ignorancia. Ninguna perfección del hombre puede ser objeto para que la misericordia se le aplique, dicho de otro modo, recibió misericordia porque la merecía. La realidad es otra. Cuando habla de *actuar en ignorancia*, no justifica el pecado del que es absolutamente responsable, pero indica que Dios tuvo misericordia porque su pecado no era un pecado voluntario, es decir, un pecado hecho con premeditación y alevosía contra Dios. La ley advertía de esto. En ella hay un sacrificio para cada pecado cometido por ignorancia o por yerro (Nm. 15:22, 29), pero por el contrario refiriéndose al pecado voluntario dice: *“La persona que hiciere algo con soberbia, así el natural como el extranjero, ultraja a Jehová; esa persona será cortada de en medio del su pueblo. Por cuanto tuvo en poco la palabra de Jehová, y menospreció su mandamiento, enteramente será cortada esa persona; su iniquidad caerá sobre ella”* (Nm. 15:30–31). El escritor de la *Epístola a los Hebreos*, se refiere al pecado voluntario: *“Porque si pecáremos voluntariamente después de haber recibido el conocimiento de la verdad, ya no queda más sacrificio por los pecados, sino una horrenda expectación de juicio, y de hervor de fuego que ha de devorar a los adversarios”* (He. 10:26–27). Mientras que para cualquier pecado por yerro había sacrificio establecido, para el voluntario, hecho con soberbia, no hay sacrificio prescrito, sino la condena a muerte del pecador. No se trata de un pecado cometido por error, sino un pecado voluntario hecho -como se lee textualmente en el hebreo- *“hecho con altiva mano”*, de otro modo, con brazo remangado y puño extendido contra Dios, que violenta y conscientemente le injuria. Que el escritor está pensando en este contexto del libro de Números es evidente si se compara el versículo con la cita de Números. Por tanto *pecar voluntariamente*, aquí equivale a *actuar con soberbia* en la referencia del Antiguo Testamento. El pecado voluntario es el cometido por quien sabiendo que peca lo hace con determinación de pecar. La gravedad del pecado voluntario consistía en el acto de soberbia arrogante que desafía a Dios. Ese pecado ultraja al Señor y trae sobre el pecador tan graves consecuencias que debía ser *cortado* de entre el pueblo de Dios (Nm. 15:30b). Una de las condiciones para la comisión de pecado voluntario está en el conocimiento amplio que tiene el pecador del acto arrogante que está llevando a cabo, ya que se comete conociendo la verdad de Dios y actuando soberbiamente contra ella. Quiere decir que los que cometen el pecado voluntario son conscientes por el pleno conocimiento que tienen de la acción contraria a la voluntad de Dios. La consecuencia del pecado voluntario es, según Hebreos que *“ya no queda más sacrificio por los pecados”*. La expresión debe entenderse a la luz de lo que la Ley establecía en relación con el pecado voluntario. Como se dijo antes, todos los pecados resultantes de ignorancia, inadvertencia, debilidad, etc. tenían un sacrificio establecido para ser expiados (Nm. 15:24–29). Pero, los que pecaban con soberbia, esto es, quienes lo hacían conscientemente en un acto de orgullo contra Dios, despreciándolo y ultrajándolo, no tenían sacrificio expiatorio. Esto no afectaba su salvación, en caso de ser salvos, pero sí a su vida. Su pecado no les permitía continuar contándose visiblemente con el pueblo de Dios, es decir, no hay restauración para quien peca voluntariamente. La misericordia alcanzó a los judíos que habían pedido la muerte de Cristo, porque en la Cruz, el Señor pidió al Padre que fuese considerado aquello como un *pecado de ignorancia*, no

sabiendo lo que hacían (Lc. 23:34). Por eso Pedro en el primer mensaje del evangelio en Pentecostés, dijo a los oyentes que sabía que por ignorancia lo habían hecho (Hch. 3:17).

Por eso dice aquí el apóstol que fue recibido a misericordia porque lo que había hecho como perseguidor de la iglesia, no era voluntariamente, en el sentido de algo que sabiendo que era contrario a la voluntad de Dios, insistía soberbiamente en hacerlo. Él pensaba que con desterrar al cristianismo hacía un bien a la verdadera religión que para él era el judaísmo. Con todo esto no exime de la responsabilidad de la comisión del pecado, Pablo había hecho aquello, no forzado, sino voluntariamente. El apóstol fue recibido a salvación porque no había sido rebelde a la visión celestial (Hch. 26:19).

Además de esto los pecados cometidos por él correspondían al tiempo de la incredulidad. El no regenerado practica el pecado porque es su esclavo. Sólo el que ha sido regenerado por haber creído, es libre de la práctica pecaminosa. Es necesario recordar que el hombre no es pecador porque peca, sino que peca porque es pecador. El incrédulo comete el pecado como norma habitual de vida, el creyente lamenta haberlo cometido porque ha sido libertado del poder de las tinieblas y trasladado al reino de Cristo (Col. 1:13).

#### **14. Pero la gracia de nuestro Señor fue más abundante con la fe y el amor que es en Cristo Jesús.**

ὑπερεπλεόνασεν δὲ ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν μετὰ πίστεως

Pero sobreabundó la gracia del Señor de nosotros con fe

καὶ ἀγάπης τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

Y amor – en Cristo Jesús.

#### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: ὑπερεπλεόνασεν, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ὑπερπλεονάζω, sobreabundar, aquí sobreabundó; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado la; χάρις, caso nominativo femenino singular del nombre común gracia; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado declinado del; Κυρίου, caso genitivo masculino singular del nombre divino Señor; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado de nosotros; μετὰ, preposición propia de genitivo con; πίστεως, caso genitivo femenino singular del nombre común fe; καὶ, conjunción copulativa y; ἀγάπης, caso genitivo femenino singular del nombre común amor; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado la; ἐν, preposición propia de dativo en; Χριστῷ, caso dativo masculino singular del nombre propio Cristo; Ἰησοῦ, caso dativo masculino singular del nombre propio Jesús.

ὑπερεπλεόνασεν δὲ ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν. La gracia salvadora que redimió a Pablo y lo puso en el ministerio, fue mucho más abundante que el pecado que había cometido. No hay duda que los pecados que menciona como suyos en el versículo anterior, son grandes, pero mucho más grande es la gracia salvadora de Dios que los cancela en Cristo. La expresión ἡ χάρις, *la gracia* con artículo define y delimita la única gracia, la que salva a

todo aquel que cree. Frente a la situación en que se encontraba Pablo por el pecado que había practicado, como ocurre con todos los pecadores, se descubre que el *pecado abundó*. No eran simples faltas o hechos puntuales sin demasiada importancia, era un caos espiritual y un deterioro absoluto en voluntariedad de acciones reprobables delante de Dios. En ese momento la gracia se manifiesta en una dimensión que supera en todo la ruina del pecado, como dice en otro lugar: *“más cuando el pecado abundó, sobreabundó la gracia”* (Ro. 5:20). Los recursos de la gracia para salvación del pecador y justificación del impío superaron en todo la capacidad condenatoria del pecado. Es aquí donde, aunque no aparece expresamente en el escrito, se puede detectar otro contraste de consecuencias y dimensión atemporales: el pecado *reinó* junto con la muerte, pero ahora aparece la *soberanía* de la gracia que lo hace inútil en consecuencias para todo aquel que cree, de otro modo *el más de la gracia consiste en que elimina el más del pecado*. La máxima profundidad del pecado, cuya marca queda medida por la ley, se pierde ante la profundidad de la gracia que supera en todo los límites a que el pecado llegó. De otra manera, cuando mayor era la necesidad, a causa del pecado, la gracia por medio de la obra de Jesucristo se manifestó para salvación que puede alcanzar a quien se consideraba como el más indigno de los pecadores (Tit. 2:11).

Es necesario entender que la gracia para salvación no surge como consecuencia del pecado, sino que lo antecede. Es en el consejo eterno de redención en donde la gracia, como medio de salvación, fluye del corazón de Dios como amor orientado al perdido (2 Ti. 1:9). Esa gracia, infinita como todo cuanto pertenece a Dios, es depositada en la segunda Persona de la Deidad, que a lo largo del tiempo, como único Mediador entre Dios y los hombres (2:5) la va otorgando para salvación. Pero, la gran manifestación de la gracia es cuando esta irrumpe con Cristo y en Él, en el mundo de los hombres con la entrada del Verbo encarnado en la esfera de la humanidad (Jn. 1:17). Cristo es también *gracia encarnada*, porque es en la gracia que realizará su tránsito en el mundo de los hombres hasta culminar en la Cruz, en donde *por gracia* gustó la muerte por todos (He. 2:9). La gracia se desborda en plenitud infinita de modo que puede sumergir en ella y hacer desaparecer el pecado a los ojos del santo Dios, puesto que la responsabilidad penal contraída por la sobreabundancia del pecado, es extinguida por la obra expiatoria de Jesucristo. Esa es la causa por la que Dios, al que cree, le perdona todos los pecados (Col. 2:13) y por esa misma razón el impío justificado puede decir: *“Ahora, pues, ninguna condenación hay para los que están en Cristo Jesús”* (Ro. 8:1). Cristo se convierte para el hombre en fuente de gracia y refugio eterno de la ira de Dios, que fue extinguida por Él mismo al llevar nuestros pecados sobre el madero y ser tratado como redentor de la maldición de la Ley al ser hecho por nosotros maldición (Gá. 3:13). Eso produce el tránsito definitivo del *no* de Dios como consecuencia del pecado, al *si* de Dios como resultado de la gracia. Nada más hermoso que las consecuencias profetizadas de la obra de la gracia: *“Con todo eso, Jehová quiso quebrantarlo, sujetándole a padecimiento. Cuando haya puesto su vida en expiación por el pecado, verá linaje, vivirá por largos días, y la voluntad de Jehová será en su mano prosperada. Verá el fruto de la aflicción de su alma, y quedará satisfecho; por su conocimiento justificará mi siervo justo a muchos, y llevará las iniquidades de ellos”* (Is. 53:10–11). Esa es la razón por la que el apóstol va a decir en otro de sus escritos que todo cuanto él es, se debe a la obra operativa de la gracia (1 Co. 15:10).

La provisión de la gracia sobreabundante, es del *Señor*, concretamente de *nuestro Señor*. En Él la gracia vino al mundo, y quienes lo observaron a diario, en el tiempo de Su ministerio, como el apóstol Juan, dan testimonio de haber visto Su gloria, como del Unigénito del Padre, lleno de gracia (Jn. 1:14). No hay bendición alguna, ni provisión poderosa que salga de Dios, que pueda alcanzar al hombre a no ser que pase por el único Mediador entre Dios y los hombres, Jesucristo hombre (2:5).

μετὰ πίστεως καὶ ἀγάπης τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Esta gracia derramada en Él abundantemente, produjo en Pablo tanto la fe como el amor. Es interesante notar que en la teología paulina la fe precede siempre al amor. Sin duda, todo lo que es de salvación procede de Dios y es Él quien la hace operativa, por tanto, la gracia y la fe son un regalo divino (Ef. 2:8–9). Esta se hace operativa como medio instrumental para alcanzar la salvación (Ro. 5:1). La fe actúa por el amor (Gá. 5:6). Ambas cosas están, según el versículo, en Cristo Jesús, quiere decir que no se trata de cualidades o virtudes humanas, sino expresiones visibles de una íntima relación con Cristo. Es la forma natural de vida de quien, como el apóstol, puede decir: “*Para mí el vivir es Cristo*” (Fil. 1:21).

#### 15. Palabra fiel y digna de ser recibida por todos: que Cristo Jesús vino al mundo para salvar a los pecadores, de los cuales yo soy el primero.

πιστὸς ὁ λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἄξιος, ὅτι Χριστὸς

Fiel la palabra y de toda aceptación digna, que Cristo

Ἰησοῦς ἦλθεν εἰς τὸν κόσμον ἀμαρτωλοὺς σῶσαι, ὧν

Jesús vino al mundo pecadores a salvar, de los que

πρῶτος εἰμι ἐγώ.

Primero soy yo.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: πιστὸς, caso nominativo masculino singular del adjetivo fiel; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado el; λόγος, caso nominativo masculino singular del nombre común palabra, discurso; καὶ, conjunción copulativa y; πάσης, caso genitivo femenino singular del adjetivo indefinido declinado de toda; ἀποδοχῆς, caso genitivo femenino singular del nombre común aceptación; ἄξιος, caso nominativo masculino singular del adjetivo digno, merecedor; ὅτι, conjunción que; Χριστὸς caso nominativo masculino singular del nombre propio Cristo; Ἰησοῦς, caso nominativo masculino singular del nombre propio Jesús; ἦλθεν, tercera persona singular del aoristo segundo de indicativo en voz activa del verbo ἔρχομαι, venir, llegar, aparecer, aquí vino; εἰς, preposición propia de acusativo a; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado el; κόσμον, caso acusativo masculino singular del nombre común mundo; ἀμαρτωλοὺς, caso acusativo masculino plural del adjetivo pecadores; σῶσαι, aoristo primero de infinitivo en voz activa del verbo σώζω, salvar; ὧν, caso genitivo masculino plural del pronombre relativo declinado de los que, de los cuales; πρῶτος, caso nominativo masculino singular del adjetivo numeral ordinal primero; εἰμί, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἰμί, ser, estar, aquí soy; ἐγώ, caso nominativo de la primera persona singular del pronombre personal yo.

πιστὸς ὁ λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἄξιος, Las *Pastorales* tienen cinco dichos fieles, que son verdades dignas de todo crédito, de ellas, esta es la primera (1:15; 3:1; 4:7-9; 2 Ti. 2:11-13; Tit. 3:4-8). En esta se concreta el núcleo del evangelio que Pablo predicaba. Las cinco *palabras fieles*, son resúmenes de aspectos básicos, a la vez que fundamentales de la doctrina. Es posible, que algunas de estas estuviesen circulando entre las iglesias como un pequeño credo. La primera de ellas, que se está considerando, tiene además la fuerza de que debe ser recibida por todos. La principal fuerza de esta máxima, recae sobre el carácter digno de confianza de las palabras que están en ella o, si se prefiere, del mensaje que sustenta. El adjetivo πάσης, pudiera ser en esta construcción tanto *intensivo*, en cuyo caso significaría *de toda* la palabra, esto es, de todo el contenido de ella o, también, *extensivo*, en sentido de que es una palabra que merece ser recibida por todos, es decir, digna de aceptación universal.

ὅτι Χριστὸς Ἰησοῦς ἦλθεν εἰς τὸν κόσμον. La verdad del mensaje es firme. El primer contenido que debe ser recibido es que *Cristo Jesús, vino al mundo*. Es la gran verdad del Nuevo Testamento en relación con Jesús. El Verbo eterno se hizo hombre y vino al mundo de los hombres (Jn. 1:14). El Eterno se hizo un hombre del tiempo y del espacio. El Dios de la gloria asentó Su tabernáculo entre los hombres y en Él hemos visto manifestada la *plenitud de la deidad* (Col. 2:9). El sujeto de la oración es Cristo, de ahí que el versículo se refiera exclusivamente a Él. Cristo es Jesús de Nazaret, el hombre que vivió como tal entre los hombres, murió en la Cruz, resucitó de entre los muertos y ascendió a los cielos sentándose a la diestra de Dios. Éste es Emanuel, Dios con nosotros (Is. 7:14; 8:8; Mt. 1:23).

El hecho de *venir al mundo* no significa mengua alguna en cuanto a Su condición divina. Es verdad que en la manifestación de la humanidad asumida y subsistente en la Persona Divina del Verbo, la limitación se hace manifiesta, pero no es menos cierto que el *pleroma* divino está presente en Jesús. La plenitud divina en Jesucristo se manifiesta con el pleno *beneplácito* del Padre, sin que esto suponga una causa originadora por la que la Deidad se manifieste en Cristo, sin cuya causa no ocurriría. La plenitud divina está en Cristo como corresponde a la Persona Divino-humana del Verbo eterno de Dios manifestado en carne. No es posible desvincular aspectos de relación en el seno trinitario si queremos entender la dimensión de la verdad que Pablo expresa. Además de Hijo, la segunda Persona Divina es también Logos, que expresa exhaustiva y plenamente al Padre. Sobre esa base se entiende que en Jesucristo habite corporalmente toda la plenitud de la Deidad. En Jesucristo existe infinita y totalmente la plenitud no del hombre ni de su ciencia, sino de Dios mismo. El Verbo eterno encarnado en María, se hizo hombre y *habitó* entre los hombres (Jn. 1:14). Ese verbo *habitar*, implica una acción presencial o una manifestación visible en el mundo; la idea es de una tienda de campaña asentada en el mundo dentro de la cual se manifiesta Dios mismo en toda Su gloria. Jesús es el *tabernáculo de Dios* entre los hombres. En el reservado del tabernáculo de la antigua dispensación se manifestaba la presencia gloriosa de Dios, cuya dimensión, tanto de gloria como de santidad, hacía imposible que los hombres, incluyendo los sacerdotes, accedieran a Su presencia, salvo una vez por año portando la sangre del sacrificio expiatorio. Ahora bien, Dios viene en Jesucristo como encuentro de gracia, velando la *shekinah* de Su gloria bajo el manto austero del siervo, que era Su humanidad.

Pero, todos cuantos estuvieron cerca de Él pudieron apreciar la gloria de la Deidad fluyendo en acciones sobrenaturales que la manifestaban expresivamente por medio de Su naturaleza humana. Es verdad, que en Jesucristo hombre hay limitación, pero es voluntaria a fin de llevar a cabo la misión encomendada en la forma de un siervo obediente hasta la muerte y muerte de Cruz (Fil. 2:8). El hecho de que el Nuevo Testamento utiliza títulos divinos para referirse a Cristo, tales como Señor y Salvador, que corresponden exclusivamente a Dios en el Antiguo, permite que el título divino Dios se aplique también a Jesucristo, ya que es *la imagen de Dios* (Col. 1:15). Tales verdades exigen la confesión de la Deidad de Jesús. Una simple aproximación a los títulos antes señalados permite entender que como *Señor*, es Dios soberano, presente en Su Creación para traerla a la existencia, para sustentarla y para dominar sobre ella, tanto la material inanimada como la material viva, y también sobre la inmaterial, en sentido de espíritus angelicales creados por Él. Ante esa autoridad se dobla toda rodilla en cielos, tierra y submundo (bajo la tierra). Ángeles, hombres, demonios, vivos y muertos están sujetos a Su autoridad y señorío. Reconocerle como *Logos* implica Deidad que expresa para el conocimiento de los hombres cuanto les es necesario en relación con Dios. Sólo la mente infinita de Dios puede ser expresada en el Logos divino. Pero la sintonía y perfecta armonía en el Ser Divino, entre las dos primeras Personas Divinas, se pone de manifiesto en el título *Hijo de Dios*, que es oportuno y propio para Jesucristo. El hecho de ser Hijo nos conduce a entender mejor el texto del apóstol, puesto que siéndolo, y siendo el revelador del Invisible, no podría realizarlo a no ser que en Él habite corporalmente la plenitud de la Deidad. Jesucristo es Dios que se revela y por tanto tiene en Él la plenitud de aquello que va a revelar. El Señor Jesucristo manifiesta Su procedencia eterna del Padre, de Su esencia pero no de Su voluntad. De ahí que comparte vida, conciencia y potestad del Padre y que la plenitud de la gloria de Dios, infinita y eterna, es también la misma plenitud y gloria de Jesús. Siendo Hijo de Dios, Su filiación se produce por generación eterna en un compartir de la misma vida. No se trata de que la plenitud de la Deidad se invistiera en un hombre nacido de mujer aunque fuese milagrosamente, sino que es Divino eternamente y se constituye hombre sin dejar de ser Dios, por eso en esa humanidad la plenitud de la Deidad persiste, se expresa y es definitivamente revelada por Él y en Él. Estas admirables verdades expresadas tan sintéticamente aquí pertenecen al estudio de la Cristología, de ahí que deba ponerse punto a la reflexión en este sentido que conduce inexorablemente a la confesión del apóstol: *Cristo Jesús vino al mundo*.

La verdad de la venida de Cristo al mundo, es la base fundamental de la salvación del pecador. En el plan de salvación el tiempo se cumple para realizar la obra soteriológica, y Cristo Jesús vino al mundo (Gá. 4:4). Es necesario entender que el momento en que Dios da cumplimiento a la promesa y envía al mundo a Su Hijo, ocurre cuando el tiempo histórico *colmó* (πλήρωμα) el tiempo previsto y determinado por Dios, de otro modo, el tiempo histórico llegó a la meta establecida para ese acontecimiento, o lo que es igual, el tiempo de espera se había cerrado porque había llegado a su plenitud. Esa plenitud del tiempo traía como consecuencia la aparición de Jesucristo, el Verbo eterno encarnado. Debe entenderse esto como la irrupción de Dios en la historia humana. Dios determinó el tiempo para el cumplimiento de la promesa y con ella la operación redentora que Pablo menciona en el texto. El Plan de Salvación en su aspecto redentor se iniciaba hasta la culminación en la muerte, resurrección y ascensión del Redentor.

Dios es soberano en la salvación. Todo cuanto es de salvación es privativo, exclusivo y absolutamente Suyo. La Biblia afirma esta verdad: *“La salvación es de Jehová”* (Sal. 3:8; Jon. 2:9). En Su soberanía determino salvar a los hombres y lo hizo en un decreto que establecía la determinación de salvación como antecedente a toda operación divina: *“Quien nos salvó y llamó con llamamiento santo, no conforme a nuestras obras, sino según el propósito suyo y la gracia que nos fue dada en Cristo Jesús antes de los tiempos de los siglos”* (2 Ti. 1:9). Nadie podrá decir que Dios nos salvó a causa de nuestra miseria o como consecuencia de nuestras transgresiones, sino que lo hizo en base a Su sola voluntad y absoluto propósito. Dios no se mueve por condicionamiento alguno, sino que Su propósito antecede a toda acción y circunstancia, que además Él mismo controla. La salvación determinada por voluntad divina comprende el envío del Hijo o, si se prefiere mejor, la encarnación del Verbo, acontecimiento que no ocurrió hasta el tiempo previsto: *“Pero que ahora ha sido manifestada por la aparición de nuestro Salvador Jesucristo, el cual quitó la muerte y sacó a luz la vida y la inmortalidad por el evangelio”* (2 Ti. 1:10). La Cruz obedece a un concreto, minucioso y detallado programa divino, anunciado por medio de los profetas y ejecutado en el tiempo histórico de los hombres (Hch. 2:23; 4:27–28).

ἀμαρτωλοὺς σῶσαι, La segunda gran verdad que debe ser aceptada es que la venida de Cristo al mundo era *para salvar a los pecadores*. La admirable gracia de Dios se manifiesta en el propósito de la venida del Señor. No vino sino para *“buscar y salvar lo que se había perdido”* (Lc. 19:10). Es preciso entender la dimensión de esta verdad, que *“la salvación es de Jehová”* (Sal. 3:8; Jon. 2:9). Sólo Él determinó salvar al pecador en un acto de soberanía antes de la creación. No influyó en esa determinación otra cosa que Su propósito. No vino Jesús al mundo para reorientar al mundo, sino para salvarlo, esto es, para que todo pecador pueda encontrar por fe en Él, el perdón de pecados y la vida eterna. Nada hizo el hombre para merecer la salvación, ni nada puede hacer para alcanzarla. La salvación es por gracia mediante la fe (Ef. 2:8–9).

En la verdad *para salvar a los pecadores*, Pablo destaca que todo lo alcanzado en la experiencia de salvación y la salvación misma es solamente por la gracia de Dios. La gracia se anuncia como causa de la salvación en el mismo plan de redención, como él mismo enseña: *“Quien nos salvó y llamó con llamamiento santo, no conforme a nuestras obras, sino según el propósito suyo y la gracia que nos fue dada en Cristo Jesús antes de los tiempos de los siglos”* (2 Ti. 1:9). El apóstol vincula la salvación con la gracia en todo el proceso desde la dotación del Salvador, en el cumplimiento del tiempo, de ahí que diga antes *Jesús vino al mundo* (Jn. 3:16; Gá. 4:4; 1 P. 1:18–20). Si vino *para salvar a los pecadores*, tiene que pasar necesariamente por la ejecución del sacrificio expiatorio por el pecado en la Cruz, luego el llamamiento a salvación, la regeneración espiritual y la glorificación final de los redimidos. Todo eso está comprendido en un todo procedente de la gracia (Ro. 8:28–30). Cada paso en el proceso de salvación se debe enteramente a la gracia. Incluso la capacitación divina para salvación que hace posible que el pecador desobediente por condición e hijo de ira por transgresión, incapaz de obedecer a cualquier demanda de Dios y mucho menos de entregarse personalmente en un acto de obediencia incondicional al llamamiento divino a salvación, pueda llevarlo a cabo mediante la capacitación del Espíritu Santo (1 P. 1:2). El apóstol Pedro, en el versículo anterior, sitúa todo el proceso de salvación bajo la administración y ejecución de Dios, en un acto de amor benevolente que no es sino una

manifestación expresiva de la gracia. Los sufrimientos del Salvador son también la consecuencia de la gracia (He. 2:9). La irrupción de Dios en Cristo, en la historia humana, tiene un propósito de gracia: *“Para que por la gracia de Dios gustase la muerte por todos”* (He. 2:9). No hay duda que el escritor se está refiriendo a la obra sustitutoria de Cristo en la Cruz. La Cruz da expresión al eterno programa salvífico de Dios. En ella, el Cordero de Dios fue cargado con el pecado del mundo conforme a ese propósito eterno de redención (1 P. 1:18–20). Cuando subió a la Cruz lo hizo cargado con el pecado del mundo (1 P. 2:24). La obra de Jesucristo es una manifestación de la gracia. Gracia es una de las expresiones del amor de Dios. Cuando Cristo *vino al mundo*, con Él vino la gracia en plenitud (Jn. 1:17), y con ella el descenso del Hijo a la experiencia de limitación en la carne (Jn. 1:14). En otro lugar y como ejemplo, el apóstol Pablo habla de gracia con estas palabras: *“Ya conocéis la gracia de nuestro Señor Jesucristo, que por amor a vosotros se hizo pobre, siendo rico”* (2 Co. 8:9). Nuevamente la idea de descenso, de anonadamiento, de desprendimiento rodea a la palabra gracia. No cabe duda que la gracia, como único medio de salvación, procede de Dios mismo y surge del corazón divino hacia el pecador, en el momento de establecer el plan de redención (2 Ti. 1:9). En razón de la gracia, Dios se hace encuentro con el hombre en Cristo, para que los hombres, sin derecho a ser amados, lo sean por la benevolencia de Dios, con un amor incondicional y de entrega. Dios en Cristo se entrega a la muerte por todos nosotros, para que nosotros, esclavos y herederos de muerte eterna, a causa de nuestro pecado, podamos alcanzar en Él la vida eterna por medio de la fe, siendo justificados por la obra de la Cruz (Ro. 5:1). Esa gracia se manifiesta en la Persona del Salvador cuando encarnándose viene al mundo con misión salvadora. El mismo hecho de la encarnación es la primera consecuencia operativa de la gracia para salvación. La revelación de Dios a la humanidad tiene lugar mediante la manifestación de Dios en humanidad. El Verbo de Dios crea, como Creador absoluto de cuanto existe, una naturaleza humana, en unidad de acción con el Padre, que le apropia de cuerpo (He. 10:5) y con el Espíritu que lleva a cabo la operación de concepción de esa naturaleza (Lc. 1:35), y esa naturaleza creada es asumida por el mismo Creador, que es el Verbo, que también la personaliza, para que pueda producirse con ella y en ella, el definitivo encuentro de Dios con el hombre y del hombre con Dios. El hombre Jesús, que es Hijo consustancial con el Padre, se hace para siempre lugar de encuentro y de disfrute de la vida de Dios por el hombre. Eternamente la visión de Dios se llevará a cabo en la visión del Hijo de Dios encarnado, que hace visible al Invisible. El hombre creyente queda definitivamente establecido en el Hijo y, por tanto, afincado en Dios para disfrutar de la vida eterna que es la divina naturaleza (2 P. 1:4). Esa gracia salvadora se hace realidad y expresión en el hecho de que por ella, el Hijo *“gustase la muerte por todos”*. La Escritura enseña que Dios es el Salvador de los pecadores. Nada más concreto que la afirmación bíblica: *“La salvación es de Jehová”* (Sal. 3:8). Esta afirmación expresa la verdad y realidad de la salvación. El Antiguo Testamento no difiere del Nuevo en cuanto a todo lo que es de salvación, salvo en la mayor extensión de la obra salvífica realizada definitiva y eternamente en la Cruz. El estudioso de la Palabra y el predicador del evangelio no deben apartarse ni un ápice de esta verdad. Quiere decir esto que no debe permitirse licencia alguna en introducir al hombre -en mayor o menor grado- como colaborador de Dios, aportando algo a la salvación, ni tan siquiera en el modo de apropiarse de ella. La planificación, consumación y aplicación de la salvación es de Dios, sólo y



exclusivamente. El hombre recibe la salvación apropiándose de ella por medio de la fe que, como todo lo que es de salvación, es don de Dios (Ef. 2:8–9). Todo el proceso de salvación de eternidad a eternidad obedece a la soberanía divina y se produce en razón del “*puro afecto de Su voluntad*” (Ef. 1:11). La salvación comprende también la vida de santificación, que será considerada en otro estudio, y que exige la ayuda del Señor para llevarla a cabo, al tratarse de quienes son “*hechura suya, creados en Cristo Jesús para buenas obras, las cuales Dios preparó de antemano para que anduviésemos en ellas*” (Ef. 2:10). La salvación es un don de Dios en Su gracia y en modo alguno obedece a la más mínima acción que el hombre pueda realizar. La predicación de una salvación diferente cae dentro del mensaje que no es evangelio sino anatema (Gá. 1:8–9).

Salvar a los pecadores implica rescatarlos de la *culpa* del pecado (Ef. 1:7; Col. 1:14), conduciéndolos a la justicia de Dios que justifica al pecador (Ro. 3:21–26; 5:1). Esa salvación libera al hombre de la esclavitud del pecado (Ro. 7:24, 25; Gá. 5:1), introduciéndolo en la experiencia de la suprema libertad en Cristo (Gá. 5:1; 2 Co. 3:17). De un estado de separación de Dios a causa del pecado (Ef. 2:12), la salvación restaura plenamente la comunión con Él (Ef. 2:13). La ira de Dios como reacción divina al pecado del hombre (Ef. 2:3), da paso al amor de Dios que es derramado en el corazón del salvo (Ro. 5:5). El estado de condenación y muerte (Ef. 2:5, 6), queda resuelto para que los pecadores que crean tenga vida eterna (Ef. 2:1, 5; Col. 3:1–4). El propósito de la venida de Cristo fue la salvación del pecador (Mt. 9:13; Mr. 2:17; Lc. 5:32). Por tanto hecha la obra y anunciada la buena noticia que hay salvación por gracia mediante la fe, todo pecador puede ser recibido a misericordia (Lc. 15:2; Jn. 6:37).

ὢν πρῶτος εἰμι ἐγώ. La evidencia de esta verdad que es digna de ser recibida por todos, es el mismo apóstol Pablo. Él dice que es el *primero de los pecadores*, no en el tiempo, sino en la intensidad. Ese adjetivo puede entenderse como sinónimo de *principal*. Es como si dijese que de todos los pecadores por los que Cristo vino para salvarlos, él era el mayor. Es un motivo alentador, puesto que si el mayor pudo ser salvo, ninguno debe inquietarse por si podrá o no salvarse.

Es interesante ver el progreso espiritual en la vida de Pablo, por medio de los escritos suyos. Escribiendo años antes a los corintios les dice que era *el más pequeño de los apóstoles* (1 Co. 15:9). Años después dice a los efesios que él era *el más pequeño de todos los santos* (Ef. 3:8). Ahora ya hacia el final de su carrera se presenta como el *primero de los pecadores*. ¿Es una exageración o una percepción hiperbólica? Ciertamente a la luz de este escrito, Pablo se presenta como el *perseguidor* de la Iglesia. Si su propósito no hubiese sido impedido por la soberanía de Dios, hubiera extinguido a la iglesia naciente. En ignorancia, pero no menos responsable, luchó contra Cristo mismo persiguiendo a los Suyos (Hch. 9:4–5). No cabe duda que el calificativo de *primero de los pecadores*, tiene una cierta lógica. Es el gran ejemplo de lo que significa la salvación y el programa divino para salvar al pecador. Si el peor fue recibido a misericordia, lo será cualquier otro que acuda por la fe a Jesús.

**16. Pero por esto fui recibido a misericordia, para que Jesucristo mostrase en mí el primero toda su clemencia, para ejemplo de los que habrían de creer en él para vida eterna.**

ἀλλὰ διὰ τοῦτο ἡλεήθην, ἵνα ἐν ἐμοὶ πρώτῳ

Pero por esto fui recibido a misericordia, para que en mí primero

ἐνδείξεται Χριστὸς Ἰησοῦς τὴν ἅπασαν μακροθυμίαν πρὸς

mostrase Cristo Jesús – toda paciencia para

ὑποτύπωσιν τῶν μελλόντων πιστεύειν ἐπ’ αὐτῷ εἰς ζωὴν

ejemplo de los que han de creer en Él para vida

αἰώνιον.

eterna.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἀλλὰ, conjunción copulativa mas, pero, sino; διὰ, preposición propia de acusativo por; τοῦτο, caso acusativo neutro singular del pronombre demostrativo esto; ἡλεήθην, primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo ελεέω, tener compasión, ser misericordioso, aquí fui objeto de misericordia, fui recibido a misericordia; ἵνα, conjunción causal para que; ἐν, preposición propia de dativo en; ἐμοὶ, caso dativo de la primera persona singular del pronombre personal mí; πρώτῳ, caso dativo masculino singular del adjetivo numeral ordinal primero, en sentido de principal; ἐνδείξεται, tercera persona singular del aoristo primero de subjuntivo en voz media del verbo ἐνδείκνυμι, mostrar, demostrar, revelar, aquí mostrase; Χριστὸς, caso nominativo masculino singular del nombre propio Cristo; Ἰησοῦς, caso nominativo masculino singular del nombre propio Jesús; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado la; ἅπασαν, caso acusativo femenino singular del adjetivo toda; μακροθυμίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común paciencia, longanimidad; πρὸς, preposición propia de acusativo para; ὑποτύπωσιν, caso acusativo femenino singular del nombre común ejemplo; τῶν, caso genitivo femenino plural del artículo definido de los; μελλόντων, caso genitivo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo μέλλω, estar a punto de, deber, haber de, aquí han de; πιστεύειν, presente de infinitivo en voz activa del verbo πιστεύω, creer; ἐπ’, forma que adopta la preposición de dativo ἐπί, con el grafismo por elisión de la ι final ante vocal o diptongo sin aspiración, que equivale a por, sobre, en; αὐτῷ, caso dativo masculino de la tercera persona singular del pronombre personal él; εἰς, preposición propia de acusativo para; ζωὴν, caso acusativo femenino singular del nombre común vida; αἰώνιον, caso acusativo femenino singular del adjetivo eterna.

ἀλλὰ διὰ τοῦτο ἡλεήθην, ἵνα ἐν ἐμοὶ πρώτῳ ἐνδείξεται Χριστὸς Ἰησοῦς. El pecado grande del *primero* de los pecadores, iba a ser resuelto por la sobreabundante manifestación de la misericordia de Dios, que lo salvó. Para el apóstol la acción divina no solo es una admirable dimensión de Su amor, sino que la considera como ejemplo para quienes crean en Cristo en el futuro, como pone de manifiesto el uso del adjetivo *primero*.

Él inicia una serie de pecadores que serán también recibidos a misericordia. De manera que como Dios hizo con él, perdonando sus pecados y poniéndolo en el ministerio, así hará también con los demás perdidos que sean recibidos a misericordia.

τὴν ἅπασαν μακροθυμίαν πρὸς ὑποτύπωσιν. Es interesante notar que el apóstol habla de que en él, Cristo mostró *toda paciencia*, literalmente *longanimidad*, la capacidad de extender los brazos de amor para recibir en ellos al perdido. Dios tuvo mucha paciencia con Pablo a pesar de su dureza de corazón. El perseguidor fue recibido por el Salvador y quien no merecía compasión alguna obtuvo la gracia salvadora. Este pecador salvo y recuperado es el *modelo, ejemplo*, que Dios pone ante los otros perdidos para que tengan confianza y crean que serán recibidos misericordiosamente sin tener en cuenta su condición personal, como había ocurrido con el apóstol. Pablo es ejemplo de la *paciencia* o *longanimidad* de Cristo, que retuvo la manifestación de la ira a causa de las acciones pecaminosas del que ahora era apóstol, y no solo eso, sino que lo tomó y puso a Su servicio como apóstol.

τῶν μελλόντων πιστεύειν ἐπ' αὐτῷ εἰς ζωὴν αἰώνιον. La fe depositada en el Salvador, produce el milagro de la dotación de *vida eterna*, según promesa del Señor para todo aquel que cree (Jn. 3:16). Esa vida eterna, que es la forma natural de vida para el regenerado, se mostrará definitiva y esplendorosamente en la venida de Jesucristo (6:12–15; 2 Ti. 4:6–8; Tit. 2:11–14). Esto debe servir de estímulo a todos, por más pecadores que sean y que nadie debe perder la esperanza de salvación, porque Cristo, que murió por todos, está dispuesto a cumplir la promesa de vida eterna para los que creen.

### **17. Por tanto, al Rey de los siglos, inmortal, invisible, al único y sabio Dios, sea honor y gloria por los siglos de los siglos. Amén.**

Τῷ δὲ βασιλεῖ τῶν αἰώνων, ἀφθάρτῳ ἀοράτῳ μόνῳ Θεῷ, τιμὴ

Y al Rey de los siglos, inmortal, invisible, único Dios, honor

καὶ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.

Y gloria por los siglos de los siglos. Amén.

#### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: Τῷ, caso dativo masculino singular del artículo determinado declinado al; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; βασιλεῖ, caso dativo masculino singular del nombre común rey; τῶν, caso genitivo masculino singular del artículo determinado declinado de los; αἰώνων, caso genitivo masculino plural del nombre común siglos; ἀφθάρτῳ, caso dativo masculino singular del adjetivo inmortal; ἀοράτῳ, caso dativo masculino singular del adjetivo invisible; μόνῳ, caso dativo masculino singular del adjetivo único; Θεῷ, caso dativo masculino singular del nombre divino Dios; τιμὴ, caso nominativo femenino singular del nombre común honor; καὶ, conjunción copulativa y; δόξα, caso nominativo femenino singular del nombre común gloria; εἰς, preposición propia de acusativo por; τοὺς, caso acusativo masculino plural del artículo determinado los; αἰῶνας, caso acusativo masculino plural del nombre común siglos; τῶν, caso genitivo masculino plural del artículo determinado declinado de los; αἰώνων, caso genitivo masculino plural del nombre común siglos; ἀμήν, transliteración de la palabra hebrea verdad, certeza, en este caso

con sentido de así sea, en español para manifestar aquiescencia o vivo deseo de que tenga efecto lo que se dice.

La digresión se cierra con una doxología. No puede ser menos. La consideración de la pecaminosidad propia de tiempos anteriores y la obra de gracia que Dios hizo en él, hacen brotar una expresión de alabanza al que lo hizo posible, magnificando la gloria de Cristo.

Τῷ δὲ βασιλεῖ τῶν αἰώνων, La doxología da una serie de calificativos sumamente interesantes. El primero tiene que ver con la eternidad del Rey de reyes y del Señor de señores. Es *Rey de los siglos*. A diferencia de los reyes del mundo y del emperador de Roma en los días de la *Epístola*, el Señor es el *Rey* eterno, cuyo gobierno no se extingue y cuya autoridad no cambia. La condición de eternidad y universalidad perviven en Dios. Es el Rey del universo y lo es siempre. El gobierna cielos y tierra por todas las edades. Los reyes del mundo pasan, pero Él permanece. La autoridad soberana del Señor se extiende de eternidad a eternidad. Nada escapa de Su control, nada hay en la historia que no haya sido conocido y consentido por Él. Los cursos de la humanidad son reconducidos para la ejecución del programa que ha determinado para ese tiempo.

ἀφθάρτω. El segundo calificativo es el de *inmortal*. En algunos manuscritos se lee *incorruptible*. En ese sentido la muerte no accede jamás a Dios, no le afecta el tiempo, no es posible que la corrupción venga a deteriorarlo. Probablemente la mejor lectura sea *impecedero*. La fuerza es suya y sus brazos nunca se cansan (Dt. 32:27). La Biblia pone un contraste entre el hombre que se fatiga y cuyas fuerzas al debilitarse hacen posible el cansancio, con Aquel que no es posible que se fatigue jamás (Is. 40:28). El *Eterno* nunca cambia (Mal. 3:6). La inmortalidad será considerada más adelante (6:16).

ἀοράτω. Dios es también *invisible*. Sin duda esta cualidad se aplica más directamente al Padre. La Biblia enseña la invisibilidad del Padre. En el Antiguo Testamento se afirma que a Dios no se le puede ver, ni nadie le vio (Dt. 4:12), es más se presenta envuelto en nubes y oscuridad (Sal. 97:2), en sentido figurado de algo que no permite verle. Jesús enseñó también esto: “*También el Padre que me envió ha dado testimonio de mí. Nunca habéis oído su voz, ni habéis visto su aspecto*” (Jn. 5:37). Por otro lado, no es sólo que nadie lo haya visto, sino que nadie seguiría con vida si le viese: “*Dijo más: No podrás ver mi rostro; porque no me verá hombre, y vivirá*” (Ex. 33:20). De ahí que Manoa, el padre de Sansón al ver al Ángel de Jehová ascendiendo en la llama del altar, dijo a su mujer: “*Ciertamente moriremos, porque a Dios hemos visto*” (Jue. 13:22). Ocurre lo mismo con Isaías, quien al recibir la visión celestial de Dios en el trono recibiendo la adoración de los serafines, dice: “*¡Ay de mí! que soy muerto; porque siendo hombre inmundo de labios, y habitando en medio de pueblo que tiene labios inmundos, han visto mis ojos al Rey, Jehová de los ejércitos*” (Is. 6:5). Es fácil entender que el pecador temblase delante de la visión divina, o incluso de la posibilidad de verla, porque la sentencia por el pecado que Dios había establecido es la muerte. Nadie podría estar delante de Dios en su condición de pecador porque sólo el absolutamente santo podría hacerlo (Sal. 24:3 ss.). En el Nuevo Testamento sigue la misma enseñanza. El apóstol Pablo enseña que Cristo es “*la imagen del Dios invisible*” (Col. 1:15). Aquí vuelve a expresarse esa verdad: “*Por tanto, al Rey de los siglos, inmortal, invisible...*”; todavía con más precisión: “*El único que tiene inmortalidad, que habita en luz inaccesible; a quien*

*ninguno de los hombres ha visto ni puede ver...*” (6:16). La invisibilidad del Padre es evidente por cuanto se trata de una Persona que es espíritu, así lo afirmaría Jesús a la mujer samaritana: “*Dios es Espíritu*” (Jn. 4:24). El ojo humano no puede ver el espíritu, por tanto, no puede ver a Dios en Su condición divina. Jesús dijo que nadie ha visto al Padre, sino el Verbo, que vino de Dios (Jn. 6:46). De otro modo, la naturaleza divina es inaccesible al ojo humano, pero, lo que el hombre no puede ver, lo puede hacer visible aquel que siendo Dios, está en la comunión del Ser Divino. No sólo lo puede ver, sino que lo puede revelar, puesto que es el *Logos*, el Verbo eterno. Cabe preguntarse si la doxología está dirigida al Padre o al Hijo. La respuesta es, *a ambos*, puesto que está refiriéndose a Dios y cada una de las Personas Divinas son el único Dios verdadero.

μόνῳ Θεῷ, Dice también el apóstol que dirige la alabanza al *único Dios*. El sentido en que ha de entenderse es que Dios no sólo es el único en sentido de que sólo existe Él, sino también que es único en todo cuanto es en Sí mismo, glorioso, soberano, majestuoso, inmortal, invisible, etc. etc. Como tal, siendo además el Dios de la gracia y de la salvación es digno de ser honrado y amado. El término *único*, es equiparable a *verdadero* (Dt. 6:4, 5; Is. 40:12 ss.; Ro. 16:27; 1 Co. 8:4, 6; 1 Ti. 6:15; Jud. 25).

τιμὴ καὶ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, A este único y sabio Dios, se le tributa en la doxología *honor y gloria o alabanza y adoración* eternamente. Esta aclamación aparece en Apocalipsis (4:9; 5:13; 7:12). Primeramente se le tributa *honra*, esto es, se manifiesta el profundo respeto reverencial delante de Su gloriosa majestad. Corresponde al acto en sí de glorificar. En segundo lugar se le tributa *gloria*, por quien es en Sí mismo. Es equivalente a *bendecir*, expresar las maravillas de Dios, hablando bien de Él. Los dones dados benéficamente cada día, y la omnipotencia que actúa en justicia. Esto equivale a *ensalzar* a Dios. El objeto de adoración es el Eterno, sentado en el trono de gloria. Lo que distingue cada una de estas palabras es que la honra o el honor, a la soberanía y dominio del Todopoderoso; la gloria corresponde a la esencia divina.

ἀμήν. Un amén final deja entender que la doxología formaba parte de las expresiones de adoración de la iglesia primitiva. En el entorno judío era la respuesta de los asistentes en la sinagoga a la doxología que se leía en ella.

## **Advertencia a Timoteo (1:18–20)**

**18. Este mandamiento, hijo Timoteo, te encargo, para que conforme a las profecías que se hicieron antes en cuanto a ti, milites por ellas la buena milicia.**

Ταύτην τὴν παραγγελίαν παρατίθεμαι σοι, τέκνον Τιμόθεε,

Este – mandamiento confío te, hijo Timoteo

κατὰ τὰς προαγούσας ἐπὶ σέ προφητείας, ἵνα στρατεύῃ

de acuerdo con las antecedentes sobre ti profecías, para que luches

ἐν αὐταῖς τὴν καλὴν στρατείαν

por ellas la buena lucha.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ταύτην, caso acusativo femenino singular del pronombre demostrativo esta; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado la; παραγγελίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común instrucción, encomienda, mandamiento, encargo; παρατίθεμαι, primera persona singular del presente de indicativo en voz media del verbo παρατίθεμι, ofrecer, mostrar, entregar, confiar, aquí confío; σοι, caso dativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado a ti, te; τέκνον, caso vocativo neutro singular del nombre común hijo; Τιμόθεε, caso vocativo masculino singular del nombre propio Timoteo; κατὰ, preposición propia de acusativo, de acuerdo con; τὰς, caso acusativo femenino plural del artículo determinado las; προαγούσας, caso acusativo femenino plural del participio de presente en voz activa del verbo προάγω, ir delante de, preceder, adelantarse, aquí que preceden; ἐπὶ, preposición propia de acusativo sobre, acerca de; σὲ, caso acusativo de la segunda persona singular del pronombre personal ti; προφητείας, caso acusativo femenino singular del nombre común profecías; ἵνα, conjunción causal para que; στρατχαεύη, segunda persona singular del presente de subjuntivo en voz media del verbo στρατεύομαι, hacer la guerra, luchar, aquí luches; ἐν, preposición propia de dativo en, por; αὐταῖς, caso dativo femenino de la tercera persona plural del pronombre personal ellas; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado la; καλὴν, caso acusativo femenino singular del adjetivo buena; στρατείαν, caso acusativo femenino singular del nombre común combate, batalla, lucha.

Ταύτην τὴν παραγγελίαν παρατίθεμαι σοι, τέκνον Τιμόθεε, Retomando el tema desde el v. 6, Pablo escribe la primera advertencia a Timoteo. Lo que debía demandar a otros tenía que guardarlo primero él mismo. El requerimiento era que se quedase en Éfeso para evitar que nadie enseñara haciendo uso no legítimo de la ley, sino todo lo contrario para llevar a la conversión a Cristo a quienes siendo pecadores eran objeto de la obra redentora, porque Jesucristo había venido para ser el Salvador de ellos. El aviso lo hace a alguien a quien llama *hijo Timoteo*. Sobre este título que le da Pablo, ya se ha comentado antes. Era, posiblemente, el instrumento que Dios usó para la conversión de él; era además mucho más joven que el apóstol; un colaborador al que amaba entrañablemente. Pablo entregaba a Timoteo un mandamiento que tenía que ver con el tesoro de la proclamación del evangelio que le había sido encomendado, confiando que lo mantenga con la pureza con que le es encomendado por su *padre espiritual*.

κατὰ τὰς προαγούσας ἐπὶ σὲ προφητείας, El ministerio y la misión que se había encomendado a Timoteo era conforme a *profecías* que se habían hecho antes acerca de él. Estas profecías, como se considerará más adelante, tenían que ver con las disposición del Espíritu por lo que Pablo fijó su atención en Timoteo durante el segundo viaje misionero (Hch. 16:1–3). Probablemente hubo profecía que anunciaba la determinación del Espíritu sobre el ministerio de Timoteo. Además, debieron contener palabras pronunciadas en relación con el futuro de él. Las profecías señalarían a Timoteo para un ministerio especial en la Iglesia, probablemente expresarían las responsabilidades que debía asumir, incluso los sufrimientos que la misión le acarrearían, como había sido el tema profético en la separación de Pablo para la obra misionera (Hch. 9:15, 16; 22:14, 15, 21; 26:16–18). Es muy

posible que en Listra hubiera algunos profetas que testificaran acerca de Timoteo. Es de recordar que Silas, el compañero de Pablo en el viaje misionero, era profeta (Hch. 15:32). Al referirse en plural a *profecías*, hace pensar que fueron más de uno los profetas que hablaron en relación al ministerio de Timoteo, o también que pudieron haberse repetido en varias ocasiones. No es improbable que las profecías y la imposición de las manos del apóstol (2 Ti. 1:6), trajesen como resultado una disposición interior en Timoteo para llevar a cabo el ministerio al que el Señor le había llamado.

ἵνα στρατεύῃ ἐν αὐταῖς τὴν καλὴν στρατείαν. En cierta medida el apóstol está diciendo a su *hijo Timoteo* que recuerde lo que las profecías dijeron acerca de él, para que el comportamiento en el momento de las dificultades y de confrontar en la iglesia a los falsos maestros, sea firme. Es interesante la figura que Pablo usa, hablándole de batalla y de librarla con firmeza. En la carta a los Efesios, el apóstol hace mención a la batalla que las fuerzas de maldad libran contra los creyentes y, por tanto, contra la iglesia (Ef. 6:12). Este combate es contra la perversión de la doctrina generada por quienes estaban enseñando el error en la iglesia en Éfeso. Timoteo debía recordar que estaba, según anunciaron de antemano las profecías acerca de él, luchando en una batalla que no era suya sino del Señor. La batalla por la fe debía ser sostenida en la fe (6:12).

## 19. Manteniendo la fe y buena conciencia, desechando la cual naufragaron en cuanto a la fe algunos.

ἔχων πίστιν καὶ ἀγαθὴν συνείδησιν, ἣν τινες ἀπωσάμενοι

Teniendo fe y buena conciencia, la cual algunos desechando

Περὶ τὴν πίστιν ἐναυάγησαν,

acerca de la fe naufragaron.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἔχων, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ἔχω, tener, poseer, tener necesidad, aquí teniendo; πίστιν, caso acusativo femenino singular del nombre común fe, καὶ, conjunción copulativa y; ἀγαθὴν, caso acusativo femenino singular del adjetivo buena; συνείδησιν, caso acusativo femenino singular del nombre común conciencia; ἣν, caso acusativo femenino singular del pronombre relativo la que, la cual; τινες, caso nominativo masculino plural del pronombre indefinido algunos; ἀπωσάμενοι, caso nominativo masculino plural del participio aoristo primero en voz media del verbo ἀπώθεομαι, hacer a un lado, rechazar, repudiar, aquí desechando; περὶ, preposición propia de acusativo alrededor de, acerca de; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado la; πίστιν, caso acusativo femenino singular del nombre propio fe; ἐναυάγησαν, tercera persona plural del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ναυαγέω, naufragar, aquí naufragar.

ἔχων πίστιν. De la firmeza en la defensa de la fe, pasa ahora al naufragio en la fe. El combate espiritual en que se encuentra envuelto Timoteo, requiere de dos elementos imprescindibles. Por un lado mantener la fe. El verbo tiene la connotación de *tener algo*, de ahí que algunos traducen *reteniendo*, la idea es *aferrándose* a la fe. En la lucha contra

quienes tratan de destruir la obra de Dios, no sirve otra arma que la fe. Si la lucha es contra los errores acerca de la Palabra, no cabe duda que hay que mantener firmemente asida ésta. Equivale a mantener la verdad del evangelio (2 Ti. 2:17–19). Mantener la fe significa sostenerse firmemente en la verdad revelada, y conservar ante todos esa verdad. Sin duda la Biblia es cuestionada en todos los tiempos, pero de forma especial lo es hoy. El mensaje bíblico está desapareciendo de muchas iglesias para ser sustituido por otro que satisface las demandas que los oyentes piden. Tres cosas ponen de manifiesto que el que enseña y pastorea la iglesia está en la línea que Pablo pide a Timoteo. Primeramente el que se aferra a la fe, tiene que nutrirse de ella (4:6). No se puede pretender alimentar al rebaño de Dios con la Palabra, si quien está en esa misión no se alimenta continuamente de ella. El tiempo de estudio y reflexión sobre la Biblia ha de ocupar horas en la vida del ministro. No se trata de una lectura superficial, sino de nutrirse de ella. En segundo lugar la defensa de la fe, exige predicar la fe (4:13; 2 Ti. 4:2). No es tarea del pastor entretener a la iglesia, sino predicarles la Palabra. La debilidad de las congregaciones que ocasionan la entrada de desviaciones doctrinales, obedece a una mala praxis al dejar de enseñar a la iglesia la Palabra, en forma ordenada y sistemática. Los infantiles en Cristo son fácilmente llevados de un lado a otro por todo viento de doctrina (Ef. 4:14). En tercer lugar el que permanece en la fe, debe guardar la fe (6:20). Esto trae como consecuencia la pureza y sencillez del mensaje de la fe. El apóstol le exhorta a que evite vanas pláticas sobre asuntos generados por la llamada ciencia. En el tiempo de la *Epístola* tenía que ver con discursos sobre asuntos diversos y genealogías interminables, en el actual, sobre aspectos del humanismo y del relativismo. La ciencia social es usada por el mundo para oponerse a las verdades de la doctrina bíblica. Ningún mensaje será poderoso si no descansa en la Escritura, porque es el único modo de llegar a la intimidad de la vida de los que escuchan la enseñanza.

καὶ ἀγαθὴν συνείδησιν, La enseñanza correcta de la Palabra, la defensa de la fe, la actuación en el combate contra quienes alteran la verdad bíblica, genera una *buena conciencia*. Se ha considerado antes este asunto (v. 5). La conciencia, como se ha visto, es el elemento de la parte espiritual del hombre que juzga las acciones. Esta conciencia puede acusar o defender (Ro. 2:14–15). Cuando la ética, en este caso el ministerio en la congregación, corresponde al propósito divino, la conciencia genera profunda calma personal. El apóstol deseaba tener la experiencia de una buena conciencia (2 Co. 1:12), por tanto, buscaba también esta misma bendición para Timoteo. La enseñanza correcta de la Palabra, produce en el maestro un estilo ejemplar de vida. No puede separarse enseñanza de comportamiento, el segundo obedece a la acción del primero.

ἢν τινες ἀπώσάμενοι περὶ τὴν πίστιν ἐναυάγησαν, Ilustra la situación de quienes se apartan de la fe, comparándola con un naufragio. El apóstol conocía bien los peligros de un naufragio y las consecuencias que acarrea. Una nave se precipita al naufragio cuando se desprecia o desecha el elemento que la gobierna. Siguiendo la figura marinera, la Palabra es el timón que dirige la nave, bien de la iglesia, bien personal, por tanto quienes la *desechan*, naufragan en la fe. No son muchos, pero son *algunos* que pasan por esta experiencia y sufrieron un naufragio en la fe.



**20. De los cuales son Himeneo y Alejandro, a quienes entregué a Satanás para que aprendan a no blasfemar.**

ὧν ἐστὶν Ὑμέναιος καὶ Ἀλέξανδρος, οὓς παρέδωκα τῷ

De los que es Himeneo y Alejandro, a quienes entregué

- σατανᾶ, ἵνα παιδευθῶσιν μὴ βλασφημεῖν.

a Satanás, para que sean enseñados no blasfemar,

| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: ὧν, caso genitivo masculino plural del pronombre relativo declinado de los que, de los cuales; ἐστὶν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἰμί, ser, estar, aquí es; Ὑμέναιος, caso nominativo masculino singular del nombre propio Himeneo; καὶ, conjunción copulativa y; Ἀλέξανδρος, caso nominativo masculino singular del nombre propio Alejandro; οὓς, caso acusativo masculino plural del pronombre relativo declinado a quienes, a los que; παρέδωκα, primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo παραδίδωμι, dar, entregar, aquí entregué; τῷ, caso dativo masculino singular del artículo definido el; σατανᾶ, caso dativo masculino singular del nombre propio declinado a Satanás; ἵνα, conjunción causal para que; παιδευθῶσιν, tercera persona plural del aoristo primero de subjuntivo en voz pasiva del verbo παιδεύω, instruir, disciplinar, corregir, aquí sean enseñados; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; βλασφημεῖν, presente de infinitivo en voz activa del verbo βλασφημέω, blasfemar. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ὧν ἐστὶν Ὑμέναιος καὶ Ἀλέξανδρος, Entre quienes naufragaron en la fe se citan a Himeneo y Alejandro. El nombre del primer hereje aparece también en la *Epístola Segunda a Timoteo* (2 Ti. 2:17). En cuanto al segundo, no hay evidencia cierta de que sea a quien Pablo menciona también en la misma *Epístola* (2 Ti. 4:14). Es posible que estos dos no se hayan conformado en estar entre quienes enseñaban falsa doctrina y genealogías sin límite, sino que bien podrían ser opositores directos al apóstol, que formaban un grupo de traidores a la palabra y a la iglesia.

οὓς παρέδωκα τῷ σατανᾶ, ἵνα παιδευθῶσιν μὴ βλασφημεῖν. A estos dos Pablo los entregó a Satanás. Para algunos el termino equivale a *excomuniación*, con lo que simplemente resultaría en una expulsión de la iglesia. El Señor Jesús ordenó apartar de la congregación a pecadores incorregibles (Mt. 18:17). Sin embargo, el sentido debe ser mayor que esto. No se trata sólo de una acción correctora, sino judicial. Los apóstoles tenían capacidad de *sujetar* a los demonios, por tanto, tenían la capacidad de entregarles también a personas. El que caía en esta acción judicial era entregado en manos de Satanás y llegaba a ser presa de él. No debiera confundirse esto con las ocasiones que Dios entrega *parcialmente* a un creyente para que Satanás lo zarandee y aflija, como ocurrió con Job. En esa ocasión el propósito es benéfico, a fin de limpiarlo y restaurarlo para bendición. Un caso en que se establece la disciplina de *entregar* a Satanás, ocurrió con el incestuoso de la iglesia en Corinto (1 Co. 5:3-5). El propósito en este caso era la destrucción de la carne que podría referirse a una grave enfermedad, o incluso la muerte física. El poder de Satanás sobre esta persona de Corinto estaba limitado a la destrucción de la carne. Aunque se tratase de la

muerte física, como era creyente, su parte espiritual se salvaría. Estos dos falsos maestros, Himeneo y Alejandro, estaban enseñando herejías y hablaban contra la verdad, en cierto modo, era hablar contra el Señor, de ahí el término *blasfemar*.

La razón de esta *entrega a Satanás*, era para que *aprendieran* a no blasfemar. Aunque estaba siendo una manifestación judicial contra ellos, no significa que no hubiese recuperación espiritual para los tales, porque la acción diabólica que les infringiría graves problemas, tenía como objetivo que *aprendiesen a no blasfemar*, esto es a no hacer lo que estaban haciendo. Como dice Hendriksen, hablando del corazón de Pablo en este caso: *“Tiene la esperanza y está orando que por medio de esta lamentable aflicción estos falsos maestros puedan llegar a considerarse como atroces pecadores y ser conducidos a un arrepentimiento genuino, de modo que ya no se burle de la verdad y no blasfemen contra su Autor”*.

Estos fueron alejados de la comunión de los creyentes y puestos en manos de Satanás, a causa de su insensata actividad y de la, sin duda, reprensión que le habría sido hecha, tal vez por el mismo apóstol.

Cabe destacar en este primer capítulo de la *Epístola*, el continuo énfasis que se hace en relación con la doctrina. La Palabra está presente en la exhortación y en el aliento para ocuparse de ella. No es posible que se deje la iglesia sin la enseñanza bíblica. Los líderes de la congregación tienen que asumir la responsabilidad de que en ella se instruya a los creyentes en la Palabra. Sin embargo, es notable que junto con ella siempre hay quienes tratan de introducir sus propias enseñanzas que ocasionan una alteración de la verdad. En ocasiones las enseñanzas son distorsionadas de tal modo que dejan de ser la verdad para convertirse en algo contrario a ella. Especialmente dañino es una enseñanza pervertida por la tradición de los hombres, que suplanta la verdad y, mezclándola entre ella, conduce a la aceptación de lo que no es de Dios como si lo fuera. El liderazgo en la iglesia debe estar vigilante en lo que se enseña para que el alimento sano llegue a cada uno de los miembros para crecimiento y edificación.

En tiempos en los que la Biblia está siendo sustituida por ciencia de hombres o por mensajes sin contenido doctrinal alguno, el capítulo llama a una seria reflexión sobre donde está situada la enseñanza en la iglesia local de la que somos responsables.

La acción decidida contra los que no enseñan correctamente la Escritura es una responsabilidad directa de los líderes de la congregación. La doctrina no es negociable, por tanto, no puede permitirse que haya una enseñanza parcialmente bíblica y parcialmente humana. Solo la Escritura inspirada por Dios es la fuente de autoridad en la congregación. El volverse a ella es imprescindible, lo que supone predicarla cada vez que el pueblo de Dios se reúna para el culto.

## CAPÍTULO 2

### INSTRUCCIONES SOBRE EL CULTO

#### Introducción

La *Epístola* se escribe, entre otras cosas, para corregir problemas que se producían en la iglesia, especialmente los provocados por ancianos que no seguían la doctrina, bajo la influencia de adversarios que se habían introducido solapadamente en ella. En el capítulo anterior se habló de los tales, y se instruye a Timoteo sobre una forma concreta de actuación.

En este segundo capítulo, pareciera que no existe lazo de conexión directa con el anterior, esto es, como si fuese un tema introducido, casi a modo de paréntesis o, incluso, como si el tema anterior hubiera sido cortado para abordar otro que siendo de funcionamiento eclesial, no tenía que ver con errores, porque no se hace referencia aquí, ni a los falsos maestros, ni a sus enseñanzas. Pareciera, por tanto, que se trata de un breve manual de eclesiología, relativo a prácticas de culto, que de alguna forma se insertó en este lugar.

Sin embargo, la influencia de los falsos maestros, afecta toda la estructura de la iglesia, ya que ésta descansa en la Palabra para la conducción de su funcionamiento. Si los que estaban predicando una doctrina errónea procedían, como es muy posible, del entorno judío, estarían enseñando, como hacían en otros lugares, que sólo los judíos podían ser salvos y que los gentiles para alcanzar la salvación tendrían que hacerse judíos circuncidándose y guardando la ley, por tanto, no había que orar por quienes no alcanzarían la salvación. Los judaizantes enseñaban que la salvación es sólo para los judíos, y para quienes cumplían los preceptos legales del judaísmo. Si alguien apuntaba a la misericordia de Dios para quienes no son de ascendencia israelita, ellos contestaban que son asuntos puntuales con los que incluso los profetas no estaban de acuerdo, así Jonás huyó cuando Dios le mandó ir a Nínive para predicarles un mensaje de arrepentimiento, porque no entendía y, por consiguiente, no quería que las bendiciones de salvación se extendiesen a los gentiles. De ahí que el apóstol mande orar por todos los hombres y da las razones para hacerlo (vv. 1–8). Sin duda el apóstol tenía un profundo deseo anhelando la salvación de los judíos (Ro. 9:1–4), pero eso no suponía que los gentiles no pudiesen ser salvos, ya que la salvación de todos obedece a un propósito de Dios en gracia. La oración por la salvación de los hombres concuerda con el propósito de Dios y es conforme a Su voluntad (v. 4).

Por otro lado el orden en el culto público tenía defectos que afectaban a la buena práctica en la iglesia en Éfeso. Es posible que a causa de un mal entendimiento de la libertad cristiana, se extralimitaban en el ejercicio de los dones y de la autoridad, como claramente se aprecia en la iglesia en Corinto y otras. A causa de ese problema no se tenía en cuenta que la libertad cristiana no es pretexto para una vida licenciosa o permisiva, por cuya razón, el apóstol establece las condiciones morales para el que ora en público (v. 8). Por esa misma causa, en base a un mal entendimiento de la libertad cristiana, algunas hermanas desistían de un vestido con el decoro correspondiente, a la vez que la influencia del contexto social podía llevar a algunas a excesos en el vestir y en los adornos. A esto debe unirse las que

pretendían el ejercicio de la enseñanza pública en la iglesia, no en la dimensión de quienes podían instruir a otros, sino de las que bajo ese pretexto, procuraban ejercer *dominio* sobre los hombres. Para ello el apóstol establece las normas para el ministerio femenino en la iglesia (vv. 9–15).

Para el estudio del pasaje se establece el *bosquejo* que aparece en el apartado *introducción*, como sigue:

### **Instrucciones sobre el culto (2:1–15).**

1. La oración en la iglesia (2:1–8).
2. Las mujeres en la iglesia (2:9–15).

### **Instrucciones sobre el culto (2:1–15)**

#### **La oración en la iglesia (2:1–8)**

##### **1. Exhorto ante todo, a que se hagan rogativas, oraciones, peticiones y acciones de gracias, por todos los hombres.**

Παρακαλῶ οὖν πρῶτον πάντων ποιεῖσθαι δεήσεις

Pido, pues, ante todo sean hechas peticiones,

προσευχὰς ἐντεύξεις εὐχαριστίας ὑπὲρ πάντων ἀνθρώπων,

oraciones, intercesiones, acciones de gracias, a favor de todos hombres.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Παρακαλῶ, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo παρακαλέω, llamar, invitar, pedir, rogar, animar, aquí pido; οὖν, conjunción continuativa pues; πρῶτον, adverbio o caso acusativo neutro singular del adjetivo numeral ordinal primero, primeramente; πάντων, caso genitivo neutro plural del adjetivo indefinido todos, en sentido de todas las cosas; ambas palabras juntas equivalen a ante todo; ποιεῖσθαι, presente de infinitivo en voz pasiva del verbo ποιέω, hacer, realizar, aquí sean hechas; δεήσεις, caso acusativo femenino plural del nombre común peticiones; προσευχὰς, caso acusativo femenino plural del nombre común oraciones; ἐντεύξεις, caso acusativo femenino plural del nombre común intercesiones; εὐχαριστίας, caso acusativo femenino plural del nombre común acciones de gracias; ὑπὲρ, preposición propia de genitivo por, a favor de; πάντων, caso genitivo masculino plural del adjetivo indefinido todos; ἀνθρώπων, caso genitivo masculino plural del nombre común hombres.

Παρακαλῶ οὖν πρῶτον πάντων ποιεῖσθαι. El apóstol Pablo *ruega*, o *exhorta*, en sentido de animar a hacer algo. Lo hace de un modo prioritario πρῶτον πάντων, *ante todo*. Quiere decir que aun cuando se trata aparentemente de un ruego, procediendo del apóstol, se convierte en un mandamiento, porque habla en nombre del Señor. Algunos unen esto con lo que cierra el versículo anterior, por lo que sería aplicado a que ante todo luchase la buena batalla. Pero más bien debe entenderse vinculado a lo que sigue de manera que la

iglesia ha de tomar la oración de intercesión por todos los hombres como asunto prioritario. La oración en ese sentido está dentro de la voluntad de Dios que mandó llevar el evangelio a todos los hombres en todos los lugares (Mt. 28:19; Mr. 16:15–16).

δεήσεις Al hablar de la oración le da cuatro calificativos, que tienen que ver con la forma en que puede llevarse a cabo, aunque insistir sobre diferencias entre ellas es algo tan sutil, que apenas si tiene razón de ser. El primer término es el de *peticiones*, en alguna versión *rogativas*, *súplicas*, que expresa la idea de orar por necesidades específicas. Se hace teniendo delante una necesidad concreta, en las que solo la ayuda de Dios puede resolver.

προσευχὰς, Llama también *oraciones*, que tiene un sentido más general. Pero no se trata aquí de una oración privada, sino de la oración pública en el culto. El término aparece también en la petición que Pablo hace a los corintios para que oren por él y sus compañeros (2 Co. 1:11). En este sentido la oración expresa un vivo deseo del alma y que brota de un corazón que siente profundo amor por las personas. Es la consecuencia del mismo sentir de Cristo en el creyente (Fil. 2:5).

ἐντεύξεις. Luego menciona las *intercesiones*. Un verbo afín aparece en el ministerio intercesor de Cristo (He. 7:25). Es la oración que se hace en ruego, pero en dependencia a quien tiene todo el poder. La palabra es tal vez un tanto difícil de traducir por un equivalente exacto en castellano, pero expresa la idea de un ruego a favor de otros. El verbo se usa también para referirse a la intercesión que el Espíritu Santo hace delante de Dios por nosotros (Ro. 8:26). Como dice el Dr. MacArthur: “... es una palabra de empatía, simpatía, compasión y colaboración”. En ese sentido, el creyente pide por los perdidos, conociendo el final que espera a quienes no tienen a Cristo como Salvador personal.

εὐχαριστίας, Finalmente califica la oración que debe hacerse como *eucaristía*, o *acción de gracias*. Se entiende que la oración de intercesión por los perdidos es hecha con acción de gracias a Dios por la oferta de vida eterna a todo aquel que cree, y el privilegio que tenemos de poder llevar el evangelio a todo el mundo. Junto con el ruego, la gratitud. La expresión de acción de gracias es esencial en el culto público y en la vida privada. Esta *eucaristía* se hace por todos los hombres, dando gracias a Dios por el privilegio de poder llevar el mensaje del evangelio y también por lo que representa cada hombre en sí mismo.

ὕπὲρ πάντων ἀνθρώπων, La oración comprende a todos. El texto es meridianamente claro: *por todos los hombres*. Nadie debe quedar excluido en la oración intercesora. Quienes entienden que existe una *redención limitada*, tienen que buscar argumentos que hagan decir al versículo que no puede referirse en realidad a todo el género humano, puesto que no a todos les alcanzaría la posibilidad de salvación. Este asunto será considerado en los siguientes versículos, anticipando aquí, que la expiación tiene que considerarse tanto *virtual* como *potencialmente*, en cuyo caso Dios hace posible la salvación de *todos* los hombres. Cristo muere en la Cruz por todos, haciéndolo *potencialmente*, ya que en esa obra Dios hace *salvables* a todos los hombres. Algunos limitacionistas hacen verdaderos esfuerzos en negar

que no puede tratarse de cualquier o de todos los hombres, sino que debe buscarse una expresión que limite el concepto general. No cabe duda que la expresión *todos los hombres*, puede tomarse como una generalidad dentro de un determinado grupo, para cuya interpretación tiene que considerarse el contexto inmediato en que está escrito. Sobre la posición limitacionista escribe Hendriksen:

*“En este caso el contexto es claro. Pablo menciona específicamente grupos o clases de hombres: reyes (v. 2), los que ocupan posiciones de prominencia, gentiles (v. 7). Está pensando en los gobernantes y (por implicación) los súbditos, en los gentiles y (nuevamente por implicación) los judíos, y exhorta a Timoteo que se preocupe de ver que en el culto público no se omita grupo alguno. En otras palabras, la expresión ‘todos los hombres’ en la forma que aquí se usa significa ‘todos los hombres sin distinción de raza, nacionalidad o posición social’, y no ‘todos los hombres individualmente, tomados uno por uno’.*

Por otro lado el Dr. MacArthur, en una forma más concordante con el texto, escribe:

*“...Sin embargo... Pablo pide oración evangelística por todos los hombres. No hay lugar para el egoísmo o la exclusividad. No debemos tratar de limitar el llamado del evangelio ni nuestras oraciones evangelísticas a los elegidos solamente. Después de todo, no tenemos cómo saber quiénes son los elegidos hasta que ellos respondan al llamado del evangelio. Además, se nos dice que Dios quiere que todos sean salvos (2:4). Para él no había placer en la muerte de los malvados, sino deleite cuando los pecadores se volvían de sus malos caminos y de su vida impía (Ez. 33:11). Así que la oración por la salvación de los perdidos es perfectamente consecuente con el corazón de Dios. Él ha dado mandamiento a todos los hombres que se arrepientan (Hch. 17:30). Debemos pedir que ellos lo hagan y abracen la salvación preparada para todos (Tit. 2:11)”.*

No es posible sustentar la idea que limita a *todos los hombres por todos los hombres en los grupos que se mencionan*. Jesús mandó ir por todo el mundo y predicar el evangelio a toda criatura (Mt. 28:19 ss.; Mr. 16:15 s.), por tanto en obediencia al mandato se establece la oración para que Él bendiga lo que ha establecido antes. De nuevo debe entenderse que nadie debe quedar excluido de la oración intercesora para salvación. El deseo divino no es condenar al pecador sino alcanzarlo a salvación. La idea de un grupo elegido antes de la creación destinado a condenación, se opone a la realidad del amor divino y al deseo de no querer la perdición del impío.

## **2. Por los reyes y por todos los que están en eminencia, para que vivamos quieta y reposadamente en toda piedad y honestidad.**

ὑπὲρ βασιλέων καὶ πάντων τῶν ἐν ὑπεροχῇ ὄντων, ἵνα

Por reyes y de todos los en eminencia que están, para que

ἡρεμον καὶ ἡσύχιον βίον διάγωμεν ἐν πάσῃ εὐσεβείᾳ καὶ

tranquila y sosegada vida llevemos con toda piedad y

σεμνότητι.

honorabilidad.

|                                    |
|------------------------------------|
| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: ὑπὲρ, preposición propia de genitivo por, a favor de; βασιλέων, caso genitivo masculino plural del nombre común reyes; καὶ, conjunción copulativa y; πάντων, caso genitivo masculino plural del adjetivo indefinido declinado de todos; τῶν, caso genitivo masculino plural del artículo determinado los; ἐν, preposición propia de dativo en; ὑπεροχῇ, caso dativo femenino singular del nombre común eminencia, alta posición; ὄντων, caso genitivo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo εἶμι, ser, estar, aquí que están; ἵνα, conjunción causal para que; ἥρεμον, caso acusativo masculino singular del adjetivo tranquilo; καὶ, conjunción copulativa y; ἡσύχιον, caso acusativo masculino singular del adjetivo sosegado; βίον, caso acusativo masculino singular del nombre común vida; διάγωμεν, primera persona singular del presente de subjuntivo en voz activa del verbo διάγω, transcurrir, pasar la vida, aquí llevemos; ἐν, preposición propia de dativo en, con; πάσῃ, caso dativo femenino singular del adjetivo indefinido toda; εὐσεβείᾳ, caso dativo femenino singular del nombre común piedad; καὶ, conjunción copulativa y; σεμνότητι, caso dativo femenino singular del nombre común honorabilidad. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ὕπὲρ βασιλέων καὶ πάντων τῶν ἐν ὑπεροχῇ ὄντων, De un modo especial la oración de intercesión por los gobernantes, las autoridades establecidas en una nación, es necesaria. El apóstol menciona dos tipos de autoridades: Por un lado está la suprema autoridad de la nación bajo la expresión de *reyes*; luego los que ejercen autoridad en un ámbito más limitado a quienes llama *los que están en eminencia*. En los tiempos de Pablo era necesaria la oración, no solo para que fuesen alcanzados por el evangelio, sino para que no estuviesen empeñados en la persecución de los cristianos. A quienes podían considerarse como enemigos a causa del comportamiento contra los creyentes, son objeto de la oración cumpliendo de ese modo la enseñanza de Jesús mismo que lo establece (Mt. 5:44–45). La oración por las autoridades expresa también el respeto cristiano y la obediencia al gobierno humano que establece la Escritura (Ro. 13:1). El alcance de la oración comprende también a las autoridades de menor rango. Debe recordarse que el emperador entonces era Nerón y es muy probable que se hubiese producido ya el incendio de Roma, año 64, que trajo como consecuencia la persecución de los cristianos, sin embargo aún así Pablo no cambia su idea de la necesidad de orar por las autoridades. Así escribía Tertuliano en relación con la oración por las autoridades:

*“Sin cesar, por todos nuestros emperadores ofrecemos oración. Oramos por una vida prolongada; por seguridad para el imperio; por protección para la casa imperial; por ejércitos valientes, un senado fiel, un pueblo virtuoso, el mundo en paz, cualquier cosa, que como hombre o Cesar, un emperador desearía. Estas cosas no las puedo pedir a nadie más que al Dios de quien yo sé que podré obtenerlas, tanto porque solo Él las concede y porque le he pedido por sus dones, como un siervo, rindiendo homenaje solo a Él.*

*Así que vosotros, quienes piensan que no nos preocupamos por el bienestar de César, mirad la revelación de Dios, examinen nuestros libros sagrados, que no mantenemos en lugar oculto, y los cuales muchos acontecimientos han puesto en manos de otros que no*

somos nosotros. Aprendan de ellos que una generosidad se aprecia en nosotros, hasta el punto de suplicar a Dios por nuestros enemigos y pedir bendiciones sobre nuestros perseguidores. ¿Quiénes son, pues, los mayores enemigos y perseguidores de los cristianos? Con toda claridad la Biblia dice: ‘Orad por los reyes, y gobernantes, y autoridades, para que tengan paz en todo’.

Sabemos que una poderosa conmoción inminente sobre toda la tierra, en realidad, el fin mismo de todas las cosas amenazando con horribles aflicciones, solo es retardada por la continua existencia del Imperio Romano. No tenemos deseo de experimentar esos horribles acontecimientos; y al orar para que se retarde su llegada, estamos prestando nuestra ayuda a la duración de Roma”.

ἵνα ἡρεμον καὶ ἡσύχιον βίον διάγωμεν ἐν πάσῃ εὐσεβείᾳ καὶ σεμνότητι. El motivo de la oración tiene que ver con la vida del gobernante. En el contexto del versículo tiene una segunda parte sobre las acciones del rey o sus gobernantes, pero la primera parte orienta la intercesión hacia ellos mismos. El objeto de la oración no es para que los creyentes tengan una vida fácil, sino que el gobernante tenga un comportamiento que permita vivir *piadosa y honorablemente*. El término *piadosa*, tiene que ver con la práctica sin sobresalto del culto a Dios y de las virtudes cristianas. La *honorabilidad* o también *honestidad*, tiene que ver con la legislación de leyes que controlen la inmoralidad en todo el amplio sentido de la palabra. Los dos adjetivos que aparecen en el texto griego, no son comunes en el Nuevo Testamento. El primero ἡρεμος, *tranquila*, aparece sólo aquí, tiene la orientación externa, es decir, ausencia de conflictos en el entorno. El segundo ἡσύχιος”, *sosegada*, está solamente en dos lugares, aquí y en 1 P. 3:4, tiene que ver con ausencia de conflictos internos. Con todo debemos recordar que la vida cristiana no está ausente de conflictos y que Jesús advirtió que en el mundo tendremos aflicción (Jn. 16:33), por eso debemos interceder para que, en lo posible, siempre bajo la soberanía de Dios, disfrutemos de tiempos de tranquilidad sin conflictos que proceden de afuera. Pero, también oramos para que haya sosiego en el interior de la iglesia. En cualquier caso, en cualquier circunstancia, la oración de intercesión incluso por nuestros enemigos debe ser una forma natural de vida cristiana.

### 3. Porque esto es bueno y agradable delante de Dios nuestro Salvador.

τοῦτο καλὸν καὶ ἀπόδεκτον ἐνώπιον τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Θεοῦ,

Esto bueno y agradable, delante del Salvador de nosotros Dios.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: τοῦτο, caso nominativo neutro singular del pronombre demostrativo esto; καλόν, caso nominativo neutro singular del adjetivo bueno; καὶ, conjunción copulativa y; ἀπόδεκτον, caso nominativo neutro singular del adjetivo agradable; ἐνώπιον, preposición de genitivo delante de; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado el; σωτῆρος, caso genitivo masculino singular del nombre divino Salvador; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado de nosotros; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino Dios.



τοῦτο καλὸν καὶ ἀπόδεκτον ἐνώπιον τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Θεοῦ, La primera razón para orar en intercesión por *todos los hombres*, es que *es bueno*. Que expresa la idea de un ejercicio excelente. Es la hermosura de un corazón que es capaz de orar incluso por los propios enemigos expresando con ello el sentir de Cristo y reflejando el amor de Dios que ama a los pecadores perdidos buscando la salvación de ellos.

En segundo lugar es que la oración de intercesión es *agradable* a Dios *nuestro Salvador*. Quiere decir que es un ejercicio aprobado por Él, en base a lo que sigue en el versículo siguiente. La oración está dirigida a quien como Salvador nuestro desea ser también el de todos los hombres a los que llama a la fe.

#### 4. El cual quiere que todos los hombres sean salvos y vengan al conocimiento de la verdad.

ὃς πάντας ἀνθρώπους θέλει σωθῆναι καὶ εἰς ἐπίγνωσιν

El cual todos hombres quiere sean salvos y a pleno conocimiento

ἀληθείας ἐλθεῖν.

de verdad vengan

##### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ὃς, caso nominativo masculino singular del pronombre relativo quien, el que, el cual; πάντας, caso acusativo masculino plural del adjetivo indefinido todos; ἀνθρώπους, caso acusativo masculino plural del nombre común hombres; θέλει, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo θέλω, querer, desear, aquí quiere; σωθῆναι, aoristo primero de infinitivo en voz pasiva del verbo σώζω, salvar, aquí sean salvos; καὶ, conjunción copulativa y; εἰς, preposición propia de acusativo a; ἐπίγνωσιν, pleno conocimiento, conocimiento, reconocimiento; ἀληθείας, caso genitivo femenino singular del nombre común verdad; ἐλθεῖν, segundo aoristo de infinitivo en voz activa del verbo ἔρχομαι, venir, llegar, aquí vengan.

ὃς πάντας ἀνθρώπους θέλει σωθῆναι. Una nueva manifestación del alcance universal del evangelio. Pablo afirma sin ambages que Dios quiere que todos los hombres sean salvos. No cabe duda que el *deseo* de Dios puede ser soberano, por tanto absoluto, lo que supondría, en este caso que todos los hombres del mundo serían salvos, pero también puede ser un deseo de benevolencia, en el cual, puesto que el deseo de Dios no es que se pierda ningún hombre, cualquiera que venga será recibido a misericordia. El deseo divino es que todos los hombres, sin ningún tipo de distinción sean salvos. Sin duda este deseo divino está representado en el mandamiento de predicación del evangelio a todos los hombres. No cabe duda que si Dios ha elegido a alguno para salvación, será salvo, pero no es menos cierto que Dios no rechazará a nadie que venga a Él en fe para entregar su vida al Salvador. No es menos cierto que el hombre necesita la asistencia del Espíritu para salvación y que nadie puede ir a Cristo sin el llamamiento del Padre. Dios ya ha manifestado el deseo de que los hombres se salven en el Antiguo Testamento, al decir: “*Mirad a mí, y sed salvos, todos los términos de la tierra*” (Is. 45:22). En la misma profecía se lee como Dios invita a *todos los sedientos a venir a las aguas*, que aquí son figura de la salvación (Is. 55:1). El deseo de Dios no es que el impío se pierda, sino que todos procedan al arrepentimiento y vivan

(Ez. 18:23, 32). Nuevamente es preciso puntualizar que la salvación es de Dios, pero la responsabilidad es del hombre. Las dos líneas doctrinales del Nuevo Testamento, la de la elección y la de la libre gracia, vuelven a confluir aquí. Es absolutamente irreconciliable para la mente humana que la gracia que escoge para salvación, lleve el mensaje de redención a todos y que aunque los hombres no pueden creer sin la ayuda de Dios, les hace responsables si no creen y se condenan. Es, en cierta medida, un contrasentido para el hombre, pero la razón de esa aparente contradicción es la imposibilidad de conocer la mente de Dios. Ante un misterio inalcanzable para el hombre, debemos reconocer en él la grandeza de Dios y alabarle como hizo el apóstol Pablo (Ro. 11:33–36).

καὶ εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλθεῖν. El Señor desea que todos los hombres vengan *al conocimiento de la verdad*. Es una expresión que equivale al conocimiento que conduce a *la salvación*. En cierta medida es una forma de decir que *llegan a la salvación*. Generalmente se entiende por *llegar al conocimiento de la verdad*, el llegar al conocimiento del mensaje de salvación, llegar a la aceptación de la fe, llegar a ser cristiano. Conocimiento de la verdad tiene que ver también con el *conocimiento* de Cristo. Él es la Verdad. Conocerle es llegar a la identificación de vida con el Salvador. La mente que, iluminada por el Espíritu, llega al conocimiento de las buenas nuevas de salvación (Ro. 10:9), alcanza la salvación en una entrega de vida al Salvador (Ro. 10:10). De modo que la conclusión de esta verdad es sencilla. Dios quiere que todos los hombres vengan al conocimiento de la verdad y sean salvos. Necesariamente Dios quiere que la fe que en gracia llega al hombre sea depositada en el Salvador y alcance con ello el perdón de los pecados y la vida eterna.

## 5. Porque hay un solo Dios, y un solo mediador entre Dios y los hombres, Jesucristo hombre.

εἷς γὰρ Θεός, εἷς καὶ μεσίτης Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων, ἄνθρωπος

Porque un Dios, un también mediador de Dios y de hombres, hombre

Χριστὸς Ἰησοῦς,

Cristo Jesús.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: εἷς, caso nominativo masculino singular del adjetivo numeral cardinal uno, un; γὰρ, conjunción causal porque; Θεός, caso nominativo masculino singular del nombre divino Dios; εἷς, caso nominativo masculino singular del adjetivo numeral cardinal uno, un; καὶ, conjunción copulativa y; μεσίτης, caso nominativo masculino singular del nombre común mediador; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado de Dios; καὶ, conjunción copulativa y; ἀνθρώπων, caso genitivo masculino singular del nombre común declinado de hombre; ἄνθρωπος, caso genitivo masculino singular del nombre común hombre; Χριστὸς, caso nominativo masculino singular del nombre propio Cristo; Ἰησοῦς, caso nominativo masculino singular del nombre propio Jesús.

εἷς γὰρ Θεός, La oración que Pablo establece para todos los cristianos en relación con la salvación de todos los hombres, obedece al hecho de que Dios que no quiere que ninguno

perezca, es el único Dios para todos los hombres. No hay uno para los judíos y otro para los gentiles; uno para los amos y otro para los siervos; uno para los hombres y otro para las mujeres. Solo hay un Dios, por tanto, no podemos equivocarnos al orar conforme a Su voluntad por la salvación de todos los hombres. Sólo hay un Dios (Ro. 3:29). Algunos de los falsos maestros monopolizaban a Dios como el Dios de Israel, entendiendo que si había elegido a Israel como nación para sí, sólo los que pertenecían a Israel podían salvarse. Sin embargo, como sólo hay un Dios que no hace acepción de personas, los gentiles están también incluidos en Su plan de salvación. Si la salvación fuera por obras de la ley, los gentiles estarían excluidos, pero como la gracia de Dios es el único modo de salvación, alcanza a todos los hombres por igual. Este admirable Dios ama por igual a todos los hombres (Jn. 3:16). El mundo, en sentido de los hombres que están en el mundo, son amados por Dios. Aquellos que en un intento de seleccionar solo algunos de entre los hombres para salvación y el resto para condenación, tratan de hacer ver que Dios no ama a los pecadores, pero, si no los amase no podría amar a ninguno puesto que todos son pecadores. Ahora bien, ese único Dios que ama y salva, es Jesucristo mismo. A Él se presenta como el Verbo de Dios, en eterna unidad con el Padre, por tanto Jesucristo es también Dios (Jn. 1:1).

εἷς καὶ μεσίτης Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων, ἄνθρωπος Χριστὸς Ἰησοῦς, Este Jesús es el único mediador entre Dios y los hombres. Él es el mediador del mejor pacto, establecido sobre mejores promesas (He. 8:6). Él es μεσίτης, *mediador*, una palabra que expresa la idea de alguien que se pone en medio para llevar a cabo una labor entre dos partes, indicando la condición de un árbitro. Ya en la antigüedad Job deseaba encontrar un árbitro entre Dios y él, y no lo hallaba entonces según su percepción (Job 9:33). Ahora nuestro Señor y Salvador es el Mediador entre Dios y los hombres en el establecimiento de una nueva alianza (1 Ti. 2:5). La Deidad y la humanidad son naturalezas de Su Persona Divina, por tanto, está capacitado para mediar entre las dos partes, la divina y la humana, en el establecimiento de la nueva alianza. Es el Mediador de la salvación ante el único Dios, en orden a la redención de los pecados. Cristo reúne y encabeza la nueva creación, restaurándola y vivificándola al levantarla de la condición de deshecho a causa del pecado y mediándola hacia el Padre, es decir, reorientándola nuevamente hacia Dios. A partir de Su sacrificio en la Cruz, el Mediador es un hombre, el hombre único en esa dimensión y excelencia, que es Jesús, que ha de ser visto especialmente en relación con el pecado y situado en la muerte de Cruz. Pero, el concepto de *mediador*, implica también el de *garante* del Nuevo Pacto. Es Dios mismo quien otorga la justicia necesaria para incorporar al pecador al pacto, a causa de la obra sustitutoria llevada a cabo por Cristo en la Cruz, que debe ser entendida como el lugar donde se produjo el juicio y condenación del pecado del mundo. En relación con la mediación de Cristo deben considerarse cuatro aspectos: En primer lugar la mediación en sentido *metafísico*, como Cristo en medio del ser, siendo Su principio y Su modelo. En segundo lugar en sentido *óntico*, en Cristo convergen deidad y humanidad, al ser la Persona del Verbo quien sustenta hipostáticamente la naturaleza divina y la humana en Su Persona. En tercer lugar la mediación de Cristo adquiere el sentido de *mediación ontológica*, ya que Jesucristo transmite la vida de Dios a los hombres y se hace solidario de los hombres delante

de Dios. En cuarto lugar la *mediación histórica*, en donde el sacrificio de Cristo es por cada hombre y especialmente vicario para quienes creen. Jesucristo no es mediador simplemente como *medio*, bien sea objeto o intermediario que en cualquier caso sería ajeno a los dos sujetos del pacto, Dios y los hombres, sino que Su Persona es comunicante con ambos. De otro modo, Dios se hace hombre en Cristo y los hombres alcanzan la vida divina en Él, que se hace garante porque es también nuestro hermano. Siendo Cristo Dios-hombre, supera en Sí mismo la infinita distancia que media entre el Creador y la criatura, acercándolos en Él, posicionándolos en Él y reconciliándolos en Él. Siendo capaz de compadecerse de las debilidades del hombre (He. 4:15).

## 6. El cual se dio a sí mismo en rescate por todos, de lo cual se dio testimonio a su debido tiempo.

ὁ δοὺς ἑαυτὸν ἀντίλυτρον ὑπὲρ πάντων, τὸ μαρτύριον

El que dio a sí mismo en rescate por todos, el testimonio

καιροῖς ἰδίους.

en tiempos propios.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado el; δοὺς, caso nominativo masculino singular del participio aoristo segundo en voz activa del verbo δίδωμι, dar, entregar, aquí que dio; ἑαυτὸν, caso acusativo masculino singular del pronombre recíproco declinado a sí mismo; ἀντίλυτρον, caso acusativo neutro singular del nombre común declinado en rescate; ὑπὲρ, preposición propia de genitivo por, a favor de; πάντων, caso genitivo masculino plural del adjetivo indefinido todos; τὸ, caso nominativo neutro singular del artículo determinado el; μαρτύριον, caso nominativo neutro singular del nombre común testimonio; καιροῖς, caso dativo masculino plural del nombre común declinado en tiempos; ἰδίους, caso dativo masculino plural del adjetivo propios, suyos, debidos.

ὁ δοὺς ἑαυτὸν ἀντίλυτρον ὑπὲρ πάντων, Nuevamente la verdad de la extensión de la redención, como una obra hecha en favor de todos. En la Cruz Dios hace provisión del precio necesario pagando el rescate por todos. Allí se establece una sustitución potencial por todos los hombres. Se ha dicho en otros lugares que en la Cruz se llevó a cabo una doble sustitución: a) *potencial*, en la que Cristo toma sobre Sí el pecado (singular) del mundo y hace *salvable* a todo hombre; b) *virtual* en la que Cristo sustituye vicariamente al pecador que cree, tomando sobre Sí y pagando el precio de todos sus pecados y, por tanto, muriendo, en ese sentido *por muchos* (Mr. 10:45; Col. 2:13). Ahora bien, el aspecto global de redención del que se habla en este versículo no significa tampoco, como también se ha dicho, que todos los hombres sean salvos. Algunos entienden que este *por todos* tiene que

ver por *todos los que Dios escogió para salvación*, de manera que estos se salvan perdiéndose el resto de los hombres eternamente. De otro modo, la pregunta es sencilla y difícil a la vez: ¿Por quienes murió Cristo? En el Nuevo Testamento hay abundantes menciones de la extensión general de la salvación que alcanza a todos los hombres, además de en este lugar, el apóstol Pablo enseña que “*Cristo murió por todos*” (2 Co. 5:14, 15). Una nueva pregunta: ¿Fue efectuada la obra de redención a favor de todo el mundo, de manera que proveyese el medio de salvación para todo aquel que crea? La respuesta a estas preguntas determina dos posiciones extremas: por un lado la que sostiene que la obra de la Cruz es sólo limitada a los que Dios ha predestinado desde la eternidad para salvación; por otro los que fijándose sólo en textos de alcance universal afirman que la redención es universal, por tanto, ninguno puede perderse, o de otro modo, hay una salvación universal de la que sólo se apartan quienes por decisión personal rechazan la salvación de Dios en Cristo.

El problema se resuelve cuando se entiende que en la obra de sustitución y redención hay dos niveles: Por un lado está la *sustitución potencial*, que es aquella obra que Dios hace en Cristo por medio de la cual puede hacer *salvable* a todos los pecadores. Por otro está la *sustitución virtual*, que es aquella que opera eficazmente en la transferencia de la responsabilidad penal de *todos* los pecados a Cristo, de todos los que creen en Él.

Escribe el Dr. Lacueva:

*“¿Qué se entiende por sustitución global? Sencillamente, lo siguiente: Cristo no me sustituyó personalmente en el Calvario, ni expió actualmente mis pecados, ni los tuyos ni los de nadie (de lo contrario, naceríamos ya justificados, puesto que nuestros pecados estarían ya borrados), sino que proveyó una salvación abundante para todos, propiciando a Dios globalmente por el pecado del mundo, de tal modo que, satisfecha la justicia divina, el amor de Dios se desbordase sobre un mundo perdido, cambiando contractualmente (en general) la posición del mundo respecto de Dios. Ahora bien, cuando una persona se apropia personalmente, por fe y arrepentimiento (Mr. 1:15), de la obra del Calvario, es entonces cuando tiene en Jesús un sustituto formal; por eso, sólo a los creyentes se aplica en plural la sustitución por sus pecados (1 P. 2:24, 25). Un texto clave a favor de lo que vengo diciendo es 1 Tim. 4:10: ‘el Dios vivo, quien es el Salvador de todos los hombres, especialmente de los creyentes’. Este texto basta para demostrar que hay una salvación global (redención) y otra especial (personal)”.*

La oferta de salvación universal para todo el mundo que cree es una verdad bíblica (Jn. 3:16, 17), que hace necesario que para ser hecha de *bona fide*, necesite de una redención potencial que haga *salvable* a todos aquellos a quienes llegue el mensaje del evangelio. Dios amó sinceramente a toda la humanidad y proveyó de un medio común de salvación para todo el mundo. Por esta causa es que Dios “*ahora manda a todos los hombres en todo lugar, que se arrepientan*” (Hch. 17:30). No cabe duda que para la salvación es preciso el recurso de la gracia en toda la dimensión de la palabra ya que se trata de ejercitar una fe en el Salvador, consistente en la entrega personal, en donde el *yo*, cede el paso al *Tú* de Dios, para lo cual la operación del Espíritu es necesaria y esencial (1 P. 1:2). Proféticamente la *sustitución potencial* y *virtual*, aparece en el profeta Isaías, donde se habla del *pecado* en singular, de todos que es *cargado* sobre el Redentor (Is. 53:6) y *los pecados*, en plural en

relación con los que son salvos (Is. 53:4–5). En el texto de Marcos, las palabras de Jesús, “*dar su vida en rescate por muchos*” se está refiriendo a la sustitución virtual eficaz sólo para quienes creen.

τὸ μαρτύριον καιροῦς ἰδίους. El apóstol enseña que el testimonio fue dado en su tiempo debido. Dios envió a Su Hijo en el tiempo oportuno. La promesa de salvación tendría cumplimiento en el tiempo que había establecido para ello. La fidelidad divina requería que la promesa hecha se cumpliera en el tiempo que Dios había determinado en Su soberanía. En el versículo Pablo alude a ese hecho, aunque, sin duda, la extensión es mucho más amplia, puesto que se trata de la aparición del Mesías, el Redentor del mundo, cuya misión había sido establecida por Dios en soberanía, desde antes de la fundación del mundo. La primera cláusula es la expresión concreta de la soberanía de Dios: “*cuando vino el cumplimiento del tiempo*”. Es necesario entender que el tiempo en que Dios da cumplimiento a la promesa y envía al mundo a Su Hijo, ocurre cuando el tiempo histórico *colmó* (πλήρωμα) el tiempo previsto y determinado por Dios, de otro modo, el tiempo histórico llegó a la meta establecida para ese acontecimiento, o lo que es igual, el tiempo de espera se había cerrado porque había llegado a su plenitud. Esa plenitud del tiempo traía como consecuencia la aparición de Jesucristo, el Verbo eterno encarnado. Debe entenderse esto como la irrupción de Dios en la historia humana. Dios determinó el tiempo para el cumplimiento de la promesa y con ella la operación redentora que Pablo menciona en el texto. El Plan de Salvación en su aspecto redentivo se iniciaba hasta la culminación en la muerte, resurrección y ascensión del Redentor.

En la Cruz Dios manifestó Su amor y deseo de salvación para todos los hombres (1 Jn. 4:10). De ahí la necesidad de orar por la salvación de los hombres y predicarles el evangelio de la gracia en este tiempo oportuno (2 Co. 6:2).

## 7. Para esto yo fui constituido predicador y apóstol (digo verdad en Cristo, no miento), y maestro de los gentiles en fe y verdad.

εἰς ὃ ἐτέθην ἐγὼ κήρυξ καὶ ἀπόστολος, ἀλήθειαν λέγω οὐ

Para lo cual fui puesto yo heraldo y apóstol, verdad digo no

ψεύδομαι, διδάσκαλος ἐθνῶν ἐν πίστει καὶ ἀληθείᾳ.

miento, maestro de gentiles en fe y verdad.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: εἰς, preposición propia de acusativo para; ὃ, caso acusativo neutro singular del pronombre relativo lo que, lo cual; ἐτέθην, primera persona plural del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo τίθημι, poner, depositar, entregar, asignar, aquí fui puesto; ἐγὼ, caso nominativo de la primera persona singular del pronombre personal yo; κήρυξ, caso nominativo masculino singular del nombre común heraldo, predicador; καὶ, conjunción copulativa y; ἀπόστολος, caso nominativo masculino singular del nombre común apóstol; ἀλήθειαν, caso acusativo masculino singular del nombre común verdad; λέγω, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo λέγω, hablar, decir, aquí digo; οὐ, adverbio de negación no; ψεύδομαι, primera persona singular del presente de indicativo en voz

media del verbo ψεύδομαι, mentir, aquí miento; διδάσκαλος, caso nominativo masculino singular del nombre común maestro; ἐθνῶν, caso genitivo neutro plural del nombre común declinado de gentiles; ἐν, preposición propia de dativo, en; πίστει, caso dativo femenino singular del nombre común fe; καὶ, conjunción copulativa y; ἀληθείᾳ, caso dativo femenino singular del nombre común verdad.

εἰς ὃ ἐτέθην ἐγὼ κῆρυξ καὶ ἀπόστολος, Para que la salvación llegue a todos los hombres, tiene que llegar también el mensaje del evangelio y la enseñanza de la fe. Por esa causa el apóstol fue puesto para dos aspectos distintos en el ministerio. Por un lado fue puesto por *predicador* o *heraldo*, portador de un mensaje que debe ser comunicado (2 Co. 5:20). Este mensaje está relacionado con las personas por quienes mandó orar antes (Hch. 9:15). Su interés supremo, puesto que para eso fue constituido, era llevar el mensaje del único evangelio que Cristo le había entregado (Gá. 1:11–12). El cometido del heraldo es el de ser comunicar los mensajes del rey. En este sentido Pablo había sido encomendado de anunciar a todos el mensaje del Rey de reyes, en el que se anuncia la salvación para todo el que cree. Él transmitía a todos el contenido del depósito de la revelación. Por consiguiente cuanto esté al margen de ese mensaje cuyo contenido está ahora en la revelación escrita, es mera *palabrería* (1:3–4). Además de *heraldo*, *predicador*, era también *apóstol*. El don recibido por la gracia divina, hacia de él el mensajero con autoridad delegada de Cristo mismo. Por designación divina fue enviado a las naciones para llevar el reino de Dios a todos los gentiles a quienes pudiese alcanzar. La salvación no estaba reservada sólo a los judíos, sino a todos los hombres en todos los lugares, por consiguiente debía llevarseles el mensaje de salvación, para lo que había sido designado (Gá. 1:15–16; Ef. 3:8; 2 Ti. 1:11). Pablo continuamente vincula su vida y ministerio a la soberanía de Dios, que determinó todo lo necesario para hacerlo llegar a ser lo que era, el apóstol enviado a los gentiles. La conversión de Pablo se produjo cuando *agradó a Dios*. Pablo no tenía duda alguna en el propósito que Dios tenía para él, la expresión *agradó a Dios*, puede traducirse también como *cuando tuvo a bien*. La prueba de la imposibilidad de que el evangelio que predicaba procedía de hombre, se refuerza todavía más con esta referencia a la acción divina. Es a la intervención de Dios y no de los hombres a lo que se debe su evangelio y su apostolado. Pablo dice que Dios tomó una determinación. De manera que Pablo dice que cuanto ocurrió en su vida procede de la libre e incompresible decisión de Dios. Escribiendo a los Gálatas les haría saber que la primera acción en soberanía fue separarlo desde antes de su nacimiento para la misión que le iba a encomendar (Gá. 1:15). Es algo que había hecho con otros en otros tiempos, como ocurrió con el profeta Isaías (cf. Is. 49:1), con Jeremías (Jer. 1:5), y mucho tiempo después con Juan el Bautista (Lc. 1:15). El término *me apartó*, o *me segregó*, implica una elección soberana en relación con él. Esta separación desde el vientre de su madre, implica, necesariamente, mucho más que una mera providencia divina, sino una eterna determinación en relación con él. No iba a esperar Dios que el ahora apóstol manifestase su determinación de dejar todo cuanto representaba el máximo valor en su vida para abrazar a Jesucristo, a quien perseguía, aceptándolo como el Salvador de los pecadores y el Mesías prometido. Su conversión se producía por la determinación divina que lo había escogido para Sí, antes de su nacimiento. Es la misma determinación que se producía en el caso de Jeremías: “Antes que te formase en el vientre te conocí, y antes que nacieses te

*santifiqué, te di por profeta a las naciones” (Jer. 1:5).* Dios consagró a Pablo separándolo del resto de los hombres para que llevase a cabo Su propósito. En el proceso de constituirlo como *predicador* a los gentiles, tuvo que ser también llamado a salvación. En todo, determinación, elección y llamamiento, está involucrada la acción divina. El llamamiento tiene que ver en término final con el apostolado, pero, indiscutiblemente conduce antes a la conversión del judío Pablo, perseguidor de la iglesia. No podía ser apóstol de Cristo sin ser antes salvo por Cristo. Pablo vincula su llamado a la determinación soberana de Dios antes de su nacimiento. Este llamamiento, sólo es comprensible por la gracia de Dios que actuaba en él. Su apostolado, y su salvación es consecuencia y concesión de la gracia. En el tiempo que Dios había determinado, Su gracia actuó en el proceso del encuentro, llamamiento y salvación del que era enemigo de Jesucristo y perseguidor de la Iglesia. El cambio operado por el poder de Dios, orientado en un amor incondicional en la gracia, produjo un cambio radical en el hombre Saulo. De ser uno que *respiraba amenazas y muerte* contra los cristianos, se transforma en alguien afligido, perseguido y afrentado por ser cristiano. Ningún interés había en Pablo para convertirse a Cristo. En ningún modo buscaba el perseguidor un encuentro con el Resucitado, pero, como siempre ocurre, porque el pecador no quiere buscar a Dios, es Dios quien viene a buscarlo a él. El que perseguía a Cristo, fue encontrado por Cristo en el camino a Damasco. Pablo recordará en su *Epístola a los Romanos* que él fue un fariseo separado para el evangelio de Dios (Ro. 1:1), allí utiliza el mismo verbo, para referirse a separación. De otro modo, antes de su nacimiento, Dios tenía Sus planes para él y lo había llamado cuando fue el tiempo que El soberano había determinado.

La separación y revelación tenían un propósito, anunciar el mensaje del evangelio entre los gentiles. Jesús de Nazaret, al que había visto en el camino a Damasco sería el centro del mensaje que Pablo debía anunciar. El llamamiento a Pablo no era sólo para salvación, sino también para ministerio. El perseguidor sería transformado en apóstol, perseguido por causa de Cristo. Es la consecuencia natural de toda conversión a Cristo. El salvo tiene la bendición, pero también la responsabilidad de predicar las buenas nuevas del evangelio a otros. El apóstol Pedro lo enseña así: *“anunciar las virtudes de aquél que os llamó de las tinieblas a su luz admirable” (1 P. 2:9).* El gran momento de la revelación de Cristo a Pablo y en Pablo, lo transforma en apóstol, en igualdad de condiciones que los Doce. Pero, desde el momento de su conversión Cristo Jesús es el Señor y Pablo es su siervo. No se trata de una mera relación sino de un reconocimiento, para el apóstol, el hecho de ser siervo significa que Jesús es Señor. Desde el momento en que fue encontrado por Cristo Jesús, Pablo ya no fue dueño de sí mismo, sino siervo del Señor. Este siervo había sido llamado para el apostolado. Dios mismo lo había *apartado* para ese ministerio. La condición de apóstol no la había alcanzado él por preparación personal y, mucho menos, por méritos. Quién había perseguido la Iglesia y, por tanto, había perseguido a Jesús, fue llamado para el apostolado, en sentido de *separado* o *elegido* para una determinada misión. El designio divino es lo que lleva a Dios a hacer todas las cosas. No se trata de mérito humano alguno, sino de determinación divina en plena soberanía. Dios llama. Pablo es el *llamado* para ser *apóstol*, es decir, no sólo es llamado apóstol, sino que el llamado era para que lo fuese. Tanto el llamamiento como el ministerio proceden de la soberanía de Dios. Apóstol es un don del Espíritu (1 Co. 12:28), por tanto, el apostolado de Pablo reviste una acción de la



santísima Trinidad, como él mismo enseña a los Corintios. Es una obra del Espíritu, por cuanto los dones son dados soberanamente por Él, como quiere (1 Co. 12:11). Todos los dones proceden del Espíritu, en ellos nada tiene que ver la condición personal de quien los recibe, sino la soberanía del Espíritu que los da. Pero, también la acción de Cristo es vital en el ministerio apostólico, por cuanto los servicios, que corresponden al ejercicio de los dones son posibles porque Cristo es la Cabeza de la Iglesia (Ef. 1:22–23) y como Cabeza dependen de Él los ministerios. Todos los ministros tienen el mismo Señor, sirviéndole como Dueño, por tanto, no caben distinciones entre los siervos, por que todos, en el ministerio que ejerzan, tienen el mismo objetivo: Servir al Señor. El don de apóstol en el sentido técnico de la palabra, como enviado por Cristo mismo para establecer la Iglesia en el ejercicio de Su autoridad delegada, solo ha sido dado a los doce discípulos comprendiendo también a Matías, y a Pablo como un apóstol especial en misión a los gentiles. Además Pablo era “*apartado para el evangelio de Dios*”. Pablo tiene en cuenta la acción de la soberanía divina que lo ha elegido para salvación y ministerio apostólico. Ese es el mismo testimonio que usa en el escrito a los gálatas.

ἀλήθειαν λέγω οὐ ψεύδομαι, Pablo era cuestionado por muchos. Sus enemigos decían que no tenía un apostolado como los otros apóstoles. De ahí el énfasis de la frase en una fórmula muy propia de Pablo (Ro. 9:1; 2 Co. 11:31; Gá. 1:20). Delante de Cristo estaba haciendo una afirmación que era cierta. La misión de la evangelización y la comisión del apostolado le habían sido dadas por Cristo mismo, esa era la verdad.

διδάσκαλος ἐθνῶν ἐν πίστει καὶ ἀληθείᾳ. Por todo esto era *maestro* de los gentiles. Aquel que había sido enviado para enseñar a los hombres, sin distinción. Esta maestría de Pablo era en dos grande áreas: *la fe* y *la verdad*. Su ministerio era el instrumento que Dios usaba para llevar a los hombres a la fe, en sentido no solo de recibir el mensaje que debe ser creído, sino también de enseñarles el contenido de la fe cristiana. Pablo establecía las normas de doctrina que enseñaba oralmente y escribía también en sus *epístolas*. Esta fe era también *verdad*, porque se apoya en la palabra de Cristo. Las verdades que enseñaba y que constituían la fe, no le habían sido dadas por hombres, sino por Cristo mismo (Gá. 1:11–12), por consiguiente si Jesús es *la verdad* (Jn. 14:6), Sus palabras no pueden sino ser *verdad*.

## 8. Quiero, pues, que los hombres oren en todo lugar, levantando manos santas, sin ira ni contienda.

Βούλομαι οὖν προσεύχεσθαι τοὺς ἄνδρας ἐν παντὶ τόπῳ

Quiero, pues, que oren los varones en todo lugar

ἐπαίροντας ὁσίους χεῖρας χωρὶς ὀργῆς καὶ διαλογισμοῦ.

Alzando santas manos sin ira y contienda.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Βούλομαι, primera persona singular del presente de indicativo en voz media del verbo βούλομαι, querer, desear, aquí quiero; οὖν, conjunción continuativa pues; προσεύχεσθαι, presente de infinitivo en voz media del verbo προσεύχομαι, orar, aquí que oren; τοὺς, caso acusativo masculino plural del artículo determinado los; ἄνδρας, caso acusativo masculino plural

del nombre común varones; ἐν, preposición propia de dativo en; παντὶ, caso dativo masculino singular del adjetivo indefinido todo; τόπῳ, caso dativo masculino singular del nombre común lugar; ἐπαίροντας, caso acusativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo ἐπαίρω, alzar, levantar, elevar, aquí alzando; ὁσίους, caso acusativo femenino plural del adjetivo santas; χεῖρας, caso acusativo femenino plural del nombre común manos; χωρὶς, preposición de genitivo sin; ὀργῆς, caso genitivo femenino singular del nombre común ira; καὶ, conjunción copulativa y; διαλογισμοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre común discusiones.

Βούλομαι οὖν προσεύχεσθαι τοὺς ἄνδρας. En la iglesia había alguna cosa que corregir relativa a la oración en público. El apóstol *quiere*, de manera que aun cuando reviste la forma de un ruego, se convierte en mandamiento, puesto que está dicho con la autoridad de un apóstol. La instrucción va dirigida a los *varones*. Habitualmente en el mundo judío y en las sinagogas eran los *varones* quienes oraban en público, mientras las mujeres participaban del servicio en un lugar separado, algunas veces tras una división hecha mediante una celosía. Es evidente que la iglesia se establece fundamentalmente por creyentes de esa procedencia, por tanto, no es de extrañar que las costumbres propias de la sinagoga, se trasladen a las formas generales de la participación en los cultos públicos de la iglesia. En el siguiente versículo la orientará a las mujeres. La expresión pública de la oración debía estar afectada por el ambiente de discusiones y *genealogías sin término*, que se ha considerado antes. Probablemente algunos de los que oraban usaban ese tiempo para eso mismo.

ἐν παντὶ τόπῳ ἐπαίροντας. Por lo que respecta a los hombres en la oración eclesial, dice que *oren en todo lugar*, lo que, como indica el contexto inmediato, se refiere a las oraciones públicas. El término *todo lugar* no debe tomarse en sentido absoluto, sino en donde se reúnen las congregaciones cristianas que muchas veces tenían lugar en *las casas* (cf. Hch. 2:46; 20:7; Ro. 16:5; Col. 4:15). El apóstol esta ordenando aspectos congregacionales del culto.

ὁσίους χεῖρας. Levantar las manos para orar era una forma habitual en el mundo judío que, con toda probabilidad, pasó de ahí a la practica de la oración en la iglesia cristiana. Si bien no se determina en la Escritura cual debe ser la postura para la oración, tampoco es algo indiferente cuando se hace en público. Sin embargo, no puede permitirse posturas que no sean correctas para la oración. Hendriksen da una relación de *posturas de oración*, que se trasladan seguidamente:

“(1) De pie: Gn. 12:20 1 S 1:26; Mt. 6:5; Mr. 11:25; Lc. 18:13 (Nótese el contraste entre los últimos dos pasajes. Señala una diferencia aun el como y dónde uno se para).

(2) Las manos extendidas o/y levantadas al cielo: Ex. 9:29; 17:11, 12; 1 R. 8:22; Neh. 8:6; Sal. 63:4; 134:2; 141:2; Is. 1:15; Lam. 2:19; 3:41; Hab. 3:10; Lc. 24:50; 1 Ti. 2:8; Stg. 4:8.

(3) La cabeza inclinada (Gn. 24:48; Ex. 17:27; 2 Cr. 29:30; Lc. 24:5).

(4) Ojos levantados al cielo (Sal. 25:15; 121:1; 123:1, 2; 141:8; 145:15; Jn. 11:41; 17:1).

(5) De rodillas (2 Cr. 6:13; Sal. 95:6; Is. 45:23; Dn. 6:10; Mt. 17:14; Mr. 1:40; Lc. 22:41; Hch. 7:60; 20:36; 21:5; Ef. 3:14).

(6) *Postrado con el rostro en tierra* (Gn. 17:3; 24:26; Nm. 14:5, 13; 16:4, 22, 45; 22:13, 34; Dt. 9:18, 25, 26; Jos. 5:14; Jue. 13:20; Neh. 8:6; Ez. 1:28; 3:23; 9:8; 11:13; 43:3; 44:4; Dn. 8:17; Mt. 23:39; Mr. 7:25; 14:34; Lc. 5:12; 17:16; Ap. 1:17; 11:16).

(7) *Otras posiciones: arrodillado con el rostro entre las rodillas* (1 R. 18:42); *de pie golpeándose el pecho* (Lc. 18:13).

Al referirse a orar levantando las manos, no está estableciendo que esa sea la forma adecuada para la oración en público, aunque no hay nada en contra para hacerla de ese modo. Es posible que muchos cristianos levantasen las manos para orar, al estilo usual de los judíos. Es verdad que la forma muy habitual en las iglesias evangélicas es de orar con los ojos cerrados. Esta postura no aparece en ningún lugar de la Biblia y era desconocida en la iglesia primitiva. Sin embargo ayuda a evitar la distracción cuando se ora.

χωρίς ὀργῆς καὶ διαλογισμοῦ. Estos dos nombres, *iras* y *discusiones*, son las que realmente están en la mente de Pablo. Es decir, si levantaban las manos debían hacerlo *sin iras ni discusiones*. Por tanto no se regula tanto la posición para orar como la condición personal del que ora. No se trata de la postura del cuerpo o de la posición de las manos, lo que realmente importa, sino la interna del corazón. Las manos *santas*, son aquellas que no están contaminadas por pecados ocultos sin confesar. Aquel que ora sin haber resuelto el problema del pecado en su vida, elevará las manos físicamente, pero la oración no será aceptada por Dios (Sal. 24:3, 4). La oración no será oída por Dios si no va acompañada de limpieza personal de vida. Ese es también el caso de esposos que son incapaces de tratar con afecto y delicadeza a sus esposas, el apóstol Pedro dice que esas oraciones están estorbadas (1 P. 3:7).

Muy posiblemente las oraciones de algunos en la iglesia estaban afectadas por el espíritu de polémica y contienda que los falsos maestros habían introducido. El apóstol ordena una oración que esté limpia de *ira* y de *discusiones*. La oración pronunciada con un corazón que está lleno de enfado contra alguno de los hermanos, y aquella cuyas palabras son más que una expresión hacia Dios un debate contra quienes no piensan como él, no pueden ser admitidas en la oración comunitaria de la iglesia. Esta última forma *con ira*, entra de lleno dentro de la actitud del deudor de la parábola, que pide a su señor que perdone su deuda, pero es incapaz de perdonar a su hermano que le debe mucho menos (Mt. 18:21–35). Las *discusiones*, traducidas también en algunas versiones por *contendas*, es una referencia a altercados. Esto incluye enemistades y murmuraciones (Fil. 2:14).

Al decir antes *quiero* para regular la oración de los varones, está indicando a Timoteo que tome esto en cuenta para hacerlo cumplir. No es una mera sugerencia sino un mandato apostólico, por consiguiente su tarea era prohibir la práctica de la oración masculina en un espíritu semejante.

## Las mujeres en la iglesia (2:9–15)

### 9. Asimismo que las mujeres se atavíen de ropa decorosa, con pudor y modestia; no con peinado ostentoso, ni oro, ni perlas, ni vestidos costosos.

Ὡσαύτως [καὶ] γυναῖκας ἐν καταστολῇ κοσμίῳ μετὰ αἰδοῦς

Asimismo también mujeres en ropa decorosa con pudor

καὶ σωφροσύνης κοσμεῖν ἑαυτάς, μὴ ἐν πλέγμασιν καὶ

y sensatez adornen a sí mismas no con peinado ostentoso y

χρυσίῳ ἢ μαργαρίταις ἢ ἱματισμῷ πολυτελεῖ,

oro o perlas o vestido costoso.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ὡσαύτως, adverbio de modo asimismo, de igual modo; καὶ, adverbio de modo también; γυναῖκας, caso acusativo femenino singular del nombre común mujeres; ἐν, preposición propia de dativo en; καταστολῇ, caso dativo femenino singular del nombre común vestido, ropa; κοσμίῳ, caso dativo femenino singular del adjetivo decorosa; μετὰ, preposición propia de genitivo con; αἰδοῦς, caso genitivo femenino singular del nombre común pudor, decencia; καὶ, conjunción copulativa y; σωφροσύνης, caso genitivo femenino singular del nombre común modestia, sensatez; κοσμεῖν, presente de infinitivo en voz activa del verbo κοσμέω, adornar, decorar, arreglar, aquí adornen; ἑαυτάς, caso acusativo femenino plural del pronombre reflexivo declinado a sí mismas; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; ἐν, preposición propia de dativo en, con; πλέγμασιν, caso dativo neutro plural del nombre común peinado ostentoso, literalmente trenza; καὶ, conjunción copulativa y; χρυσίῳ, caso dativo neutro singular del nombre común oro; ἢ, conjunción o; μαργαρίταις, caso dativo masculino plural del nombre común perlas; ἢ, conjunción o; ἱματισμῷ, caso dativo masculino singular del nombre común vestidos; πολυτελεῖ, caso dativo masculino singular del adjetivo costosos.

Ὡσαύτως [καὶ] γυναῖκας. El versículo ha resultado polémico en algunas interpretaciones que se le han dado. ¿Se trata de un tema nuevo o es continuidad de todo lo que antecede? Es decir, Pablo ha estado corrigiendo una forma de oración incorrecta en las reuniones generales de la iglesia, la cuestión es si en este párrafo está tratando del modo de orar las mujeres o está abordando un tema distinto como puede ser el de la compostura femenina en el culto. La cuestión está en definir si el adverbio: Ὡσαύτως, *asimismo* o *de igual modo*, se usa como ilativo o como introductorio. Para determinarlo será necesario acudir al uso que el escritor le da en el escrito. En las tres veces que aparece, incluyendo esta, el uso es ilativo, como ocurre en 3:11, donde al hablar de los diáconos, liga luego el tema con las *mujeres*, que debe entenderse como las mujeres que ejercen el diaconado, como era habitual en la iglesia apostólica según el testimonio que Pablo da en la recomendación de Febe, diaconisa de Cencrea, a los romanos (Ro. 16:1). Aún más preciso como adverbio vinculante está la referencia tercera en donde a la advertencia sobre pecados difícilmente apreciables, sigue el *asimismo*, relacionado con las buenas obras que

contrastan con las otras acciones indicadas (5:25). Por consiguiente, el léxico de la *Epístola* y el uso de las palabras lleva a entender que el tema del capítulo es el mismo y que está refiriéndose a un comportamiento de la mujer, en el culto y en la oración de la iglesia.

No es posible estudiar el tema en el Nuevo Testamento sin echar de ver que las mujeres participaban en la oración junto con hombres en los lugares donde la iglesia se reunía. Dos ejemplos son suficientes. Uno en lo que algunos llaman la *pre-iglesia*, esto es, el tiempo que transcurre desde la ascensión del Señor hasta Pentecostés. Los hermanos que estaban en Jerusalén dedicaban tiempo cada día a la oración mientras esperaban la promesa del envío del Espíritu Santo (Hch. 1:12–14).

En el aposento alto, además de los once apóstoles, se reunían también otros creyentes. Es interesante apreciar la importancia que se da en el texto a la presencia de las mujeres. Los creyentes que están juntos en Jerusalén, son el núcleo inicial de la iglesia cristiana. El número de creyentes que están juntos y orando, es de unas ciento veinte personas (Hch. 1:15). Es de suponer que las mujeres a las que se alude aquí, sean el grupo que se mencionan en los evangelios y, especialmente aquellas que tuvieron que ver con el ministerio de Jesús, que estuvieron presentes en la crucifixión y que se dispusieron para ungir su cuerpo en el sepulcro (Lc. 23:55–56; 24:1). Las mujeres tuvieron una notable relevancia en el ministerio de Jesús, algunas sostenían financieramente las necesidades del grupo (Lc. 8:2–3). Estas y, con toda seguridad, otras mujeres habían seguido a Jesús desde Galilea en Su última visita a Jerusalén. Son las que permanecieron cerca del Crucificado, en el entorno de la Cruz (Lc. 23:49; Jn. 19:25). Las mujeres fueron las encargadas por Cristo mismo para llevar el mensaje de la resurrección a los incrédulos apóstoles (Lc. 24:9–10). Algo cambia radicalmente en la Iglesia, en relación con las mujeres. Éstas habían sido consideradas como personas de segundo nivel, en la sociedad greco-romana y también entre los mismos judíos. La mujer no tenía capacidad testifical. Cristo va a darles el lugar que corresponde, enviándolas como testigos del hecho trascendental de la resurrección. Es notable que durante el ministerio terrenal de Jesús, dialogó con un fariseo, maestro en Israel, sobre el nuevo nacimiento (Jn. 3:1–15), y con una mujer sobre la correcta forma de adorar a Dios (Jn. 4:1–42), cuando, aparentemente, debiera ser al revés, instruir en adoración al líder religioso y hablar de nuevo nacimiento a una mujer fracasada. Las mujeres van a tener un destacado papel en la obra misionera y en la iglesia primitiva. Lamentablemente las circunstancias históricas, la implantación de la jerarquía en la iglesia, etc. supusieron una discriminación histórica de las mujeres en el ministerio eclesial. Sin embargo, el Espíritu, conduce a Lucas para que haga referencia a ellas, en el mismo círculo donde se reunían los creyentes con el mismo propósito: la oración.

¿Estaban orando también las mujeres con los apóstoles y el resto de los varones reunidos? El texto de *Hechos*, no permite hacer una afirmación enfática en este sentido, pero la construcción gramatical con  $\sigma\upsilon\nu$  y  $\kappa\alpha\iota$ , que equivale a *tanto como*, exige entenderlo así. Los apóstoles estaban reunidos perseverando en la oración, *tanto como* las mujeres, *tanto como* María, *tanto como* los hermanos de Jesús. Si queremos vincular la oración con los apóstoles solos, tendremos que explicar el *tanto como* del texto griego para separar de ella al resto. Si admitimos que eran *todos* los que oraban, entonces tendremos que incluir necesariamente también a las mujeres.

Una segunda referencia está en la correspondencia corintia, en donde el mismo apóstol Pablo, que escribe la *Epístola* que se comenta, corrigiendo también defectos en la práctica de las reuniones eclesiales advierte que las mujeres que *oran o profetizan* deben hacerlo de una determinada forma (1 Co. 11:5). No prohíbe a la mujer que ore en público pero debe de ajustarse una determinada normativa.

En lo que sigue, nada tiene que ver la acusación de *feminismo* que suele hacerse en quienes sostienen en cierto grado el ministerio femenino en la iglesia. En ese sentido escribe el Dr. MacArthur:

*“La función de las mujeres en la iglesia es un tema que se debate acaloradamente en la actualidad. Lamentablemente, el debate ha dejado las páginas de la Biblia para hallar su definición. Las doctrinas tradicionales están siendo arrasadas por la aplastante marea del feminismo evangélico. Iglesias, escuelas y seminarios han abandonado las verdades que han sostenido desde sus comienzos. Se han escrito docenas de libros defendiendo la nueva verdad respecto a la función de las mujeres. Irónicamente, algunos de los autores de estos libros antiguamente tenían el punto de vista tradicional bíblico. Pero bajo la presión del feminismo han abandonado el apego a la verdad bíblica a favor de la cultura. Los pasajes bíblicos sobre las funciones de las mujeres se están interpretando a su vez a la luz de la cultura ignorados por el alegado prejuicio antifeminista de los autores bíblicos o desechados como las añadiduras de redactores posteriores.*

*La fuente final de esos ataques es el archienemigo de Dios, Satanás. Su propósito, como siempre, es desbaratar el plan de Dios y pervertir su designio. Va detrás del esfuerzo de apartar con engaños a las mujeres de las funciones que Dios creó para ellas en la sociedad, en la familia y en la iglesia. Tal ocupación satánica no es nueva, de hecho este era un tema a considerar en la iglesia entonces, porque lo era en el mundo romano de aquel tiempo”.*

No tengo duda alguna de las verdades que el Dr. MacArthur apunta sobre el problema feminista. No es desconocida la influencia que el problema de géneros presenta en conclusiones en todos los campos, incluido el de la teología. Sin embargo no puede incluirse en estas conclusiones a todos los exégetas que *han cambiado* de posición sobre el ministerio de la mujer en la congregación. No hay duda que algunos dejan la base bíblica para adentrarse en especulaciones sobre esta cuestión, pero otros muchos, como es mi caso, nos afirmamos en la lealtad a la Escritura reconociéndola como inspirada plenariamente y, por tanto autoritativa en todas las materias de vida y doctrina. En la investigación honesta y desprejuiciada se encuentran aspectos de la verdad que no se cierran en una sola forma de pensamiento y que muchas veces la *interpretación tradicional* discrepa de la verdad establecida en ella. Abandonar la Biblia por el *apego a la cultura* es, no solo malo, sino pecaminoso, pero abandonar la lectura desprejuiciada de la Escritura para establecer los valores de la revelación es consecuente con la lealtad a la Palabra y la honra que se debe a Dios. No debe olvidarse que las *tradiciones de la interpretación histórica*, no siempre son concordantes con la revelación de la Palabra. Es necesario entender que la *tradición es la fe viva de los que están muertos*, mientras que el *tradicionalismo es la fe muerta de los que viven*.

El apóstol estableció la forma de orar de los hombres, que se extiende inevitablemente a la manera de ser en la congregación, con una vida en la que no pueden estar presentes ni

la ira ni las discusiones. Ahora se dirige a las mujeres en la misma actividad, que como para los hombres se extiende a la forma de comportamiento en la iglesia. No hay duda alguna que *levantar manos limpias sin ira ni discusiones*, no es solo para los varones, sino para ellos y para las mujeres. Pero, además de esto, la mujer tiene un porte que inevitablemente debe ajustarse a los principios de la ética y moral cristiana.

No puede olvidarse que todos los escritos bíblicos se dirigen a personas concretas en tiempos concretos. La interpretación de la Biblia es una sola, pero, las aplicaciones son múltiples. Entre los elementos de testimonio visible las costumbres sociales tienen una enorme importancia. El apóstol enseña a los cristianos a no ser *“tropiezo ni a judíos, ni a gentiles, ni a la iglesia de Dios”* (1 Co. 10:32). Por esa razón las *costumbres* que podían ser escándalo o tropiezo en la sociedad debían evitarse. Así ocurría con el pelo de la mujer, que era un escándalo que se lo cortase, identificándose con la ramera o la mujer que había sido juzgada por engañar a su marido. Por esa razón el apóstol Pablo dice a los corintios que *“a la mujer dejarse crecer el cabello le es honroso”* (1 Co. 11:15). Sin embargo la inmensa mayoría de mujeres creyentes consecuentes con su fe, que aman y obedecen a la Palabra, cortan el pelo, porque ha dejado de ser, socialmente hablando, un asunto deshonesto.

ἐν καταστολῇ κοσμίῳ μετὰ αἰδοῦς καὶ σωφροσύνης. El contexto social de Éfeso tiene que ser considerado en la demanda del apóstol para que la mujer se atavíe con ropa decorosa. El mandamiento tiene que ver con ropa que sea respetable y honesta, esto en todo tiempo y en cualquier cultura tiene razón de ser. Existen evidencias históricas que muchas veces los vestidos de las mujeres en aquel tiempo rayaban en una apariencia de promiscuidad sexual, que incluso se consideraban una ofensa a su marido. La libertad cristiana era a veces mal entendida y al no limitarla se convertía en expresiones de libertinaje. La libertad no es hacer lo que se quiera, sino lo que se deba.

La primera demanda es que el atuendo femenino sea con *ropa decorosa*. Las mujeres deben ataviarse sin llamar la atención y especialmente sin provocar pensamientos o deseos insanos en todo lugar, pero de forma muy especial cuando asisten al culto para unirse a la oración. Estas debe asistir con el recato debido para encontrarse con el Señor en la comunión de la iglesia local. No significa en modo alguno la prohibición de la distinción y de la elegancia. Es necesario recordar que la mujer virtuosa en el libro de Proverbios, se vestía *“de lino fino y púrpura”* (Pr. 31:22).

La segunda demanda en el atavío femenino es la de *pudor*, que indica un sentido de decencia. No se opone a vestir a la moda, pero la limita a lo que sea decente. Este porte decoroso indica modestia sin descuido y elegancia sin afectación. Pudor es el respeto a sí misma que impide traspasar los límites de la reserva femenina.

La tercera demanda en la ropa de la mujer cristiana está relacionada con la *modestia*. La palabra σωφροσύνης, es literalmente *sensatez*. Una mente equilibrada que piensa correctamente y con ello determina la ropa que es adecuada.

Así dice Justo Collantes:

*“El arreglo mira también a las cosas que se ha de poner. En general recomienda San Pablo la moderación y la sobriedad. La moderación es una virtud que impide todo exceso, y se puede oponer a la sensualidad, a la desvergüenza o al desorden en general. El exceso en el arreglo es una manifestación de la coquetería femenina (1 P. 3:3; 1 Ti. 2:9–15), que tiende*

*a excitar el deseo. La moderación en el vestir debe ser el reflejo de un espíritu modesto, casto y dueño de sí mismo”.*

κοσμεῖν ἑαυτάς, μὴ ἐν πλέγμασιν καὶ χρυσίῳ ἢ μαργαρίταις. Del vestido pasa a indicar la forma de peinado propio de una mujer cristiana en la reunión de iglesia y en la práctica de la oración. Refiriéndose primeramente a *peinados ostentosos*. Literalmente a *trencillas*, como es la referencia del término griego. Las mujeres tanto griegas como romanas, especialmente las de la alta sociedad ocupaban mucho tiempo en el acondicionamiento del pelo. Ninguna mujer se presentaba con el cabello suelto, sino en diversas formas pero siempre recogido. Algunas lo arreglaban entrenzándolo de tal modo que necesitaban la atención de esclavos o siervos para conseguirlo. Sobre ese pelo entrenzado ponían adornos de oro y perlas. En ocasiones la riqueza de esos elementos era grande y el peinado tan llamativo que no era posible que pasara desapercibido. Una mujer de este modo ataviada en el culto centraba la atención de la concurrencia sobre ella desviándola de lo que supone la reunión que es además de la edificación y la oración la contemplación espiritual del Señor. Es necesario entender que el apóstol no está prohibiendo el *uso* de joyas, sino *el abuso*, es decir, la utilización de adornos costosos. Debe recordarse que por una perla de alta calidad había que pagar un gran precio (Mt. 13:46). No hay nada malo en tener joyas, Rebeca las usaba (Gn. 24:53). Pero, en ocasiones las joyas son una forma de ostentación de riqueza que no corresponde a la vida de humildad de una mujer cristiana.

ἢ ἱματισμῷ πολυτελεῖ, Finalmente hace referencia a los vestidos costosos. Según la tradición histórica las mujeres ricas ponían vestidos cuyo valor llegaba a la suma de siete mil denarios, para entender el parámetro, un denario era el sueldo medio diario de un obrero. Una mujer vestida con un atuendo que manifestaba su riqueza personal, glorificaba a la persona, fomentaba la envidia de otras mujeres en la iglesia, y pervertía la razón de ser del mismo culto.

#### **10. Sino con buenas obras, como corresponde a mujeres que profesan piedad.**

ἀλλ’ ὃ πρέπει γυναιξὶν ἐπαγγελλομέναις θεοσέβειαν, δι’

Sino lo que conviene a mujeres que profesan piedad mediante

ἔργων ἀγαθῶν.

Obras buenas.

| Notas y análisis del texto griego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: ἀλλ’, forma escrita ante vocal de la conjunción adversativa ἀλλά que significa pero, sino; ὃ, caso nominativo neutro singular del pronombre relativo lo que; πρέπει, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo πρέπω, convenir, ser honesto, ser decente, aquí conviene; γυναιξὶν, caso dativo femenino plural del nombre común declinado a mujeres; ἐπαγγελλομέναις, caso dativo femenino plural del participio de presente en voz media del verbo ἐπαγγέλλομαι, profesar, prometer, aquí que profesan; θεοσέβειαν, caso acusativo femenino singular del nombre común piedad, respeto a Dios, religiosidad; δι’, forma contracta de |



|                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| la preposición de genitivo διὰ, por medio, mediante, a causa; ἔργων, caso genitivo neutro plural del nombre común obras; ἀγαθῶν, caso genitivo neutro plural del adjetivo buenos. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ἀλλ' ὃ πρέπει γυναιξὶν ἐπαγγελλομέναις θεοσέβειαν, δι' ἔργων ἀγαθῶν. Contra los anhelos, que incluso pueden ser legítimos, de los vestidos y adornos moderados, la mujer creyente no profesa culto a la belleza sino al Creador. Por ello procurará adornarse de buenas obras que son la manifestación de la verdadera fe (Stg. 2:17). Pablo habla de la *profesión* que la mujer hace de su fe, que necesariamente ha de ir respaldada por las obras que corresponden a la vida nueva en Cristo (Tit. 2:11–12). Esa expresión visible de la verdadera vida, es la manifestación de la espiritualidad genuina (Gá. 5:22–24). El apóstol utiliza aquí el verbo *profesar*, que tiene que ver con expresar un mensaje. De modo que el testimonio visible de la realidad de la fe, se hace manifiesto en mujeres adornadas con obras buenas que son un mensaje viviente del evangelio (1 P. 3:1–3). De otro modo, la mujer cristiana debe evitar desprestigiar lo que profesan con su manera de vestir y sus adornos exteriores.

## 11. La mujer aprenda en silencio, con toda sujeción.

Γυνὴ ἐν ἡσυχίᾳ μαθανέτω ἐν πάσῃ ὑποταγῇ.

Mujer en silencio aprenda en toda sumisión.

| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Análisis: Γυνή, caso nominativo femenino singular del nombre común mujer; ἐν, preposición propia de dativo en; ἡσυχία, caso dativo femenino singular del nombre común silencio, o también sosiego, quietud, calma; μαθανέτω, tercera persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo μαθαίνω, aprender, enterarse, aquí aprenda; ἐν, preposición propia de dativo en, con; πάσῃ, caso dativo femenino singular del adjetivo indefinido toda; ὑποταγῇ, caso dativo femenino singular del nombre común sumisión.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Γυνὴ ἐν ἡσυχίᾳ μαθανέτω ἐν πάσῃ ὑποταγῇ. Dos problemas se deducen del texto que el apóstol pone de manifiesto y que deben ser corregidos en la iglesia en Éfeso, ambos tienen que ver con el comportamiento femenino en la congregación. El primero es la manifestación audible de la mujer que, aparentemente se opone o discute la enseñanza, de otro modo, no quiere ser enseñada. El segundo tiene que ver con la *sumisión*, que también genera problemas en las congregaciones de las iglesias en el mundo greco-romano.

El mandamiento es claro, literalmente *la mujer en silencio aprenda*. Las mujeres en el contexto social de entonces eran, por regla general, menos instruidas que los hombres, ya que la misión de la mujer tenía que ver especialmente con la familia, la procreación y la administración del hogar. En las iglesias las mujeres vienen a ser un miembro más junto con los hombres. El evangelio anuncia que no hay diferencia *entre hombre y mujer* (Gá. 3:28), en cuanto a salvación. Esta verdad era tomada por mujeres para derribar las diferencias que existían en la sociedad de entonces, imponiéndose incluso sobre el marido y tratando de gobernarlo. En la congregación en Corinto, las mujeres hacían *preguntas* en el culto público

distrayendo la atención de los que oían la enseñanza y, en el contexto cultural de entonces, sirviendo como elemento de vergüenza para el marido, por cuya razón el apóstol les manda *callar* en la congregación (1 Co. 14:34), pero, también por la misma causa de desorden en la iglesia manda *callar* a los que hablaban en lenguas y a los que profetizaban (1 Co. 14:27–30). Sin embargo, el apóstol aborda la cuestión del modo de vestirse o presentarse las mujeres en el culto público para orar o profetizar (1 Co. 11:5), dando a entender más adelante que era *profetizar* en el contexto de la *Epístola*, vinculándola a *edificación, exhortación y consolación* (1 Co. 14:3). Esto mismo ocurre en Éfeso, donde algunas mujeres, arrogantes y engreídas, no querían ser enseñadas, sino *enseñar*, lo que exigía que se les mande *aprender* y hacerlo *en silencio*.

Sin embargo, el sustantivo ἡσυχία, que Pablo usa aquí, tiene dos acepciones principales, una la de *silencio* y otra la de *quietud, sosiego, calma*. Para *silencio* hay dos palabras en el Nuevo Testamento, una σιγή, que aparece en Hch. 21:40, donde se dice que al hacer Pablo una señal se hizo *gran silencio*, es decir, la multitud dejó de hablar; también esta en Ap. 8:1, donde se dice que cuando se abrió el séptimo sello se hizo silencio en el cielo como por media hora. Esta acepción está vinculada únicamente a *silencio*, en sentido de no hablar. Pero Pablo usa aquí no esta palabra sino ἡσυχία, que tiene que ver tanto con silencio como con guardar la calma, el *sosiego*, la *quietud*. Emplea la misma para hablar de un trabajo *sosegado* (2 Ts. 3:12). El término relacionado con la raíz de esta palabra es el adjetivo ἡσυχιο, que significa *tranquilo, apacible*, denotando que la tranquilidad externa proviene del interior. También de la misma raíz procede ἡσυχάζω, que significa *estar callado*. En el caso del versículo no sería tanto de guardar silencio, sino de estar sosegada. Este sentido no hace violencia al texto, simplemente toma lícitamente otra acepción de la palabra, que concuerda con lo que ocurría con mujeres en el entorno social de la iglesia, donde causaban alteraciones con sus preguntas e intervenciones, como se ha dicho antes. Entonces, ¿cual es el sentido? No cabe duda que el intérprete da el sentido según su comprensión personal y su posición teológica. Así, por vía de ejemplo, escribe Hendriksen:

*“... Quiere decir: que la mujer no entre en la esfera de actividad para la cual a fuerza de su creación misma no es apta. Que el ave no trate de vivir bajo el agua. Que el pez no trate de vivir sobre la tierra seca. Que la mujer no desee ejercer autoridad sobre el hombre enseñándole en los cultos públicos. Por amor de ella y por el bienestar espiritual de la iglesia se prohíbe esa pecaminosa intromisión en la autoridad divina.*

*En el servicio de la Palabra en el día del Señor, la mujer debe aprender, no enseñar”.*

Las palabras de Hendriksen van directamente a sustentar una postura de silencio de la mujer en la reunión congregacional, tal vez excesivamente firmes al calificar la actitud contraria como de *pecaminosa intromisión* en la autoridad divina.

Posicionarse en silencio o no es considerar sólo un asunto de, por lo menos dos, que hay en la frase. Si el apóstol establece que la mujer *aprenda en silencio*, quiere decir que debe enseñársele para que aprenda. Es decir, las mujeres deben ser enseñadas al mismo nivel que los hombres en la Palabra de Dios, ya que son iguales espiritualmente en Cristo, y los mandamientos del Nuevo Testamento son para los dos (1 P. 2:2–12). Esto no ofrece dificultad alguna en nuestros días, pero no era así para quienes procedían de una cultura diferente, tanto judíos como griegos. En aquella sociedad no se les prohibía tajantemente

asistir a reuniones culturales, ni tampoco los judíos impedían a las mujeres el acceso a la sinagoga, pero en los dos grupos no se les animaba para estudiar o aprender. Muchos de los rabinos se negaban a enseñar a las mujeres, comparando esta actividad como la de echar perlas a los cerdos. En la sociedad greco-romana la mujer estaba muy confinada a la casa, viviendo en la casa familiar. En las habitaciones interiores no entraba ningún hombre que no fuese su esposo. En ningún momento transitaba sola, y nunca iba sola a ninguna reunión pública. Esta actitud cultural contribuía a que ellas fuesen consideradas de este modo en la iglesia, lo que ocasionó en las congregaciones cristianas una fuerte reacción de las mujeres, pasando de ser dominadas, a querer dominar. El apóstol aborda esta cuestión enseñando que tienen todo el derecho a ser enseñadas, lo mismo que los hombres.

Se aprecia que en el Antiguo Testamento aunque generalmente en igualdad de derechos que el hombre en cuanto a asuntos regulados con la ley, se advierte que no hubo *sacerdotisas*, y se afirma que tampoco hubo mujeres profetas en una forma permanente. Se dice que las que menciona la Biblia son profetisas puntuales en tiempos de crisis espiritual. Sin embargo, no se debe olvidar que las mujeres no tenían un testimonio personal digno de crédito como era el caso de los hombres, por lo que el mensaje que diesen proféticamente no se les consideraba creíble. Esa situación se extendió hasta los días de Jesús, de modo que cuando las mujeres vinieron a dar a los discípulos las nuevas de la resurrección no fueron creídas, no solo porque eran incrédulos a esa noticia, sino porque eran mujeres (Lc. 24:11).

En el texto el apóstol Pablo insta a que la mujer aprenda en silencio con toda sujeción. La palabra ὑποταγή, traducida por *sumisión*, tiene que ver con una posición humilde que se somete a la enseñanza recibida, sin discutirla y mucho menos cuestionarla. Pudiera traducirse también por obediencia. De otro modo, las mujeres debían estar contentas de aprender y sujetarse a la enseñanza recibida.

Las mujeres de entonces en alguna medida tratando de sacarse de encima el sistema un tanto esclavizante de aquella sociedad, no solo se negaban a ser instruidas por los hombres, sino ellas querían tener el mismo privilegio que ellos aun sin haber sido enseñadas. De ahí que en la iglesia apareciesen mujeres que enseñaban cosas contrarias a la doctrina con la pretensión de ser libres para hacerlo, ocasionando serios problemas como es el caso que el mismo Señor apunta de la iglesia en Tiatira (Ap. 2:20). En general el texto se interpreta desde quienes entienden que la mujer puede *enseñar* en la iglesia mientras lo haga con la debida actitud, hasta quienes prohíben totalmente cualquier tipo de expresión pública por parte de ellas. Es necesario recordar que en el Nuevo Testamento se habla de mujeres que profetizan (Hch. 21:9) y en el escrito a los corintios, el apóstol habla de mujeres que profetizaban con una forma de presencia personal incorrecta (1 Co. 11:5), enseñando allí el sentido en que usa esa palabra como pronunciar un discurso de aliento y exhortación. El apóstol aclara lo que quiere decir aquí en el versículo siguiente.

## 12. Porque no permito a la mujer enseñar, ni ejercer dominio sobre el hombre, sino estar en silencio.

διδάσκειν δὲ γυναικὶ οὐκ ἐπιτρέπω οὐδὲ αὐθεντεῖν ἄνδρός,

Pero enseñar a mujer no permito, ni ejercer autoridad sobre hombre

ἀλλ' εἶναι ἐν ἡσυχίᾳ.

Sino estar en silencio.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: διδάσκειν, presente de infinitivo en voz activa del verbo διδάσκω, enseñar; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; γυναικὶ, caso dativo femenino singular del nombre común declinado a mujer; οὐκ, forma escrita del adverbio de negación no, con el grafismo propio ante una vocal con espíritu suave o una enclítica; ἐπιτρέπω, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo ἐπιτρέπω, conceder, dejar, permitir, aquí permito; οὐδὲ, adverbio de negación, literalmente y no, aquí ni; αὐθεντεῖν, presente de infinitivo en voz activa del verbo αὐθεντέω, dominar, ejercer autoridad; ἄνδρός, caso genitivo masculino singular del nombre común declinado sobre hombre; ἀλλ', forma escrita ante vocal de la conjunción adversativa ἀλλά que significa pero, sino; εἶναι, presente de infinitivo en voz activa del verbo εἶμι, ser, estar; ἐν, preposición propia de dativo en; ἡσυχίᾳ, caso dativo femenino singular del nombre común silencio, o también sosiego, quietud, calma.

διδάσκειν δὲ γυναικὶ οὐκ ἐπιτρέπω. Pablo es muy preciso: *no permito a la mujer enseñar*. La autoridad apostólica está bien presente en la prohibición que establece aquí. Se trata de la *enseñanza doctrinal*, es decir la definición de lo que la iglesia debe creer no, la puntualización de la correcta exégesis bíblica, la definición de la fe y su enseñanza extensiva, lo que podría llamarse *enseñanza dogmática*, ejercer funciones de *maestro* en la congregación. Esta forma de exposición bíblica, la *enseñanza*, es ejercer autoridad, cuando lo que se permite a la mujer es *aprender* en sujeción. No solo se les prohíbe *enseñar*, sino que se les exige estar sujetas a la enseñanza congregacional dada por los maestros que son los responsables de esta función en la iglesia.

οὐδὲ αὐθεντεῖν ἄνδρός, Las instrucciones del apóstol siguen con esta segunda frase: *ni ejercer autoridad sobre el hombre*. El verbo αὐθεντέω, aparece solo esta vez en toda la Biblia. Expresa la idea de una persona que impone su autoridad sobre otra. Aunque no aparece más que aquí en toda la Escritura, se puede apelar al sentido que tenía en el griego de los tiempos de Pablo que hace referencia siempre a la autoridad. La connotación de esta palabra tiene el sentido de *dominar*. Quien *enseña* ejerce autoridad sobre el enseñado y al someterle a la aceptación de la enseñanza y a la vida conforme a ella, ejerce *dominio* sobre el hombre, de ahí que la mujer, puesto que había enseñadores en aquel tiempo pastores, maestros y apóstoles, en la actualidad solo pastores y maestros, no puede enseñar porque no puede ejercer autoridad sobre el hombre. Se ofrece por algunos que la palabra ἄνδρός, *varón, hombre*, tiene que ver con el marido. No importa cual sea la acepción que se le quiera dar, el hecho es que una mujer que enseña en la iglesia y a la iglesia, está usando la

autoridad de la Palabra a la que incluso el esposo debe sujetarse. ¿Es que acaso una mujer no puede tener la preparación necesaria para *enseñar*? Absolutamente puede. Una mujer puede tener tanto o más conocimiento bíblico que un hombre, poseer una clara comprensión de las doctrinas. Haber estado bajo la influencia de maestros que le enseñaron las verdades de la fe en la dimensión más profunda que pudiera imaginarse. Sin embargo, el apóstol da otras razones como las que vienen en el versículo siguiente que dan la base por la que la mujer no debe *ser maestra* en la iglesia local. Retornando al momento del escrito es muy probable que Pablo esté afrontando problemas que generaban en la iglesia en Éfeso mujeres que habían sido *enseñadas y engañadas* por los falsos maestros. Al decirles que deben estar *en silencio*, más bien *sosegadas*, está corrigiendo alguna forma que Timoteo conocía de comportamiento impropio, perturbador e incluso escandaloso por parte de algunas de ellas.

¿Se trata esto de una limitación universal para todos los tiempos o tenía que ver con una situación puntual en la iglesia en Éfeso? Una gran parte de los problemas que el apóstol está abordando en este escrito tiene que ver con la enseñanza en la iglesia. Había en la congregación, como se ha visto antes, *maestros* o tal vez *ancianos* disidentes en cuanto a la doctrina (1:3; 6:3), aunque también pudieran ser ajenos a la iglesia que se habían introducido para enseñar, como ya se ha considerado antes. Los líderes que han de ser respetados especialmente son aquellos que se dedican a la enseñanza (5:17). El mismo apóstol se presenta en la *Epístola* como *maestro* (2:7). Para determinar con absoluta precisión lo que el apóstol está prohibiendo sería necesario tener un conocimiento seguro de lo que representaba *enseñar* en las iglesias del tiempo apostólico. Sin entrar aquí en esa investigación que no corresponde al comentario, lo que es más evidente es que se tratase de la *exposición bíblica* y de la interpretación y aplicación de las Escrituras del Antiguo Testamento. A esto se unían los escritos apostólicos a medida que se iban produciendo. Si esto es lo que se está prohibiendo, probablemente sea como consecuencia de que algunas mujeres habían sido alcanzadas por las doctrinas de los falsos maestros que distorsionaban totalmente la interpretación del Antiguo Testamento (1:7; Tit. 3:9).

La mujer puede y debe enseñar pero no en el ejercicio de autoridad en la iglesia. El apóstol recomienda a Tito que las mujeres enseñen a otras mujeres y a sus hijos (Tit. 2:3–4). Una mujer preparada y conocedora de la palabra puede enseñar a otros fuera de la congregación, como es el caso de Priscila que enseñó junto con su marido a Apolos (Hch. 18:26), pero no se describe en el Nuevo Testamento, ni en el relato de Hechos, ni en las cartas de los apóstoles, referencia alguna a la enseñanza de ella en la congregación. Debe distinguirse entre la enseñanza *oficial* y pública, y la enseñanza privada que una mujer debe ejercer respecto de sus hijos y aún de otros.

No cabe duda que el cristianismo, especialmente en los tiempos apostólicos rescató a la mujer de la marginación que tenía en la sociedad tanto judía como greco-romana. Salvo en el tema de *enseñanza* por los motivos que siguen, se otorga a las mujeres la misma paridad que a los hombres en la Iglesia. Esto se ha entendido así a lo largo del tiempo y sólo en los últimos años se produce una inversión, yo diría subversión de estas verdades con el propósito de que la mujer pueda ejercer autoridad pastoral y de maestro en congregaciones que se consideran de *avanzada* y que cuestionan como improcedentes las enseñanzas generales de la iglesia a lo largo del tiempo y especialmente de las iglesias que surgen de la

*reforma radical*, en las que se incluyen las llamadas *denominaciones evangélicas*. Es en muchas de estas iglesias hechas a medida de los intereses personales, en donde principios bíblicos fundamentales en cuanto a doctrina se dan por caducos, para que asuntos como dones del Espíritu, modos expresivos de participación en el culto, variaciones doctrinales importantes, etc. etc. fuesen posibles.

¿Quiere decir entonces que la mujer debe permanecer en silencio absoluto en la reunión congregacional? No se prohíbe su participación más que en la enseñanza por el ejercicio de autoridad que supone. A la luz de la enseñanza general del Nuevo Testamento se aprecia que Pablo regula la oración de las mujeres en la iglesia en Corinto, no para prohibirla sino para ordenarla. Lo mismo ocurre con la participación de la mujer para *profetizar*, que no tiene nada que ver con hacer manifestaciones escatológicas por revelación del Espíritu, ni en tiempos apostólicos, ni mucho menos ahora en que toda la revelación inspirada por Dios está debidamente registrada en el Nuevo Testamento y no puede añadirse nada más. Lo que el apóstol permite a la mujer, por lo menos no lo prohíbe, es que profetice en una forma adecuada y que la profecía es hablar para *“edificación, exhortación y consolación”* (1 Co. 14:3). Obsérvese que lo único que el apóstol limita es la enseñanza de la Palabra como sería el modo de un *pastor* o de un *maestro*.

### 13. Porque Adán fue formado primero, después Eva.

Ἀδὰμ γὰρ πρῶτος ἐπλάσθη, εἴτα Εὕα.

Porque Adán primero fue formado, después Eva.

| Notas y análisis del texto griego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: Ἀδὰμ, caso nominativo masculino singular del nombre propio Adán; γὰρ, conjunción causal porque; πρῶτος, caso nominativo masculino singular del adjetivo numeral ordinal primero; ἐπλάσθη, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo πλάσσω, formar, aquí fue formado; εἴτα, adverbio de tiempo luego, después; Εὕα, caso nominativo femenino singular del nombre propio Eva. |

Ἀδὰμ γὰρ πρῶτος ἐπλάσθη, εἴτα Εὕα. Pablo apela a la Escritura para sustentar lo que ha establecido con la autoridad de un apóstol. No cita aquí textos bíblicos, sino principios bíblicos que sin duda alguna Timoteo conocía bien por la enseñanza del apóstol a lo largo del tiempo (2 Ti. 2:2). El primero de estos principios es el orden creacional, en donde recuerda que Adán fue hecho primero. La enseñanza general de la Palabra es muy precisa al decir que la mujer fue formada por causa del varón, para ser una ayuda idónea para él (Gn. 2:18–25). La mujer fue formada de la sustancia del hombre (1 Co. 11:8). Así, pues, en los orígenes mismos de su constitución, se aprecia ya una dependencia física de la mujer respecto del varón. El apóstol desarrolla ese argumento en otro lugar (1 Co. 11:8–9), aunque allí no habla de sumisión aclarando además en el mismo pasaje lo que quiso decir (1 Co. 11:11–12). Sin embargo enseña que la mujer es la *gloria del varón*, mientras que este es *gloria de Dios*. En el versículo que se comenta el apóstol no explica ni aclara, pero presenta sencillamente el hecho creacional distintivo entre el hombre y la mujer.

#### 14. Y Adán no fue engañado, sino que la mujer, siendo engañada, incurrió en transgresión.

καὶ Ἀδὰμ οὐκ ἠπατήθη, ἡ δὲ γυνὴ ἐξαπατηθεῖσα ἐν

Υ Adán no fue engañado, pero la mujer, siendo engañada en

Παραβάσει γέγονεν·

Transgresión ha incurrido.

##### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: καὶ, conjunción copulativa y; Ἀδὰμ, caso nominativo masculino singular del nombre propio Adán; οὐκ, forma escrita del adverbio de negación no, con el grafismo propio ante una vocal con espíritu suave o una enclítica; ἠπατήθη, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo ἀπατάω, engañar, seducir, aquí fue engañado; ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo definido la; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; γυνή, caso nominativo masculino singular del nombre común mujer; ἐξαπατηθεῖσα, caso nominativo femenino singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo ἐξαπατάω, engañar, aquí siendo engañada; ἐν, preposición propia de dativo en; παραβάσει, caso dativo femenino singular del nombre común transgresión; γεγόνην, tercera persona singular del perfecto de indicativo en voz activa del verbo γίνομαι, hacerse, ser hecho, convertirse en, incurrir, aquí incurrió.

καὶ Ἀδὰμ οὐκ ἠπατήθη, La primera afirmación es que *Adán no fue engañado*. Satanás no tentó al varón sino a la mujer. El gran problema de la caída en cuanto a responsabilidad, hace mayor responsable al hombre que a la mujer. En el relato bíblico se aprecia que Adán cedió a la petición de Eva para que comiese del fruto prohibido. En relación con esto decía Crisóstomo: “*Ella enseñó una vez al hombre, y todo se perdió. Por esto Dios la sujetó, porque había usado mal de su autoridad, o por mejor decir, de su igualdad*”.

ἡ δὲ γυνὴ ἐξαπατηθεῖσα ἐν παραβάσει γέγονεν· La segunda verdad es que Eva fue engañada, por tanto, a causa de la caída en la tentación, al ser seducida por Satanás, incurrió en transgresión. Realmente lo que Eva quiso es ser *igual a Dios*, dejando el lugar que tenía en el orden creacional. No intentaba ser superior a su esposo, sino que quería llegar a ser como el Creador. Ella procuraba así invertir el orden divino que había sido establecido. El apóstol entiende que las mujeres están vinculadas con la primera mujer, que las hace más propensas a la ilusión y a la seducción que el hombre. Este es uno de los argumentos que el apóstol usa para dar a Timoteo las razones bíblicas en que sustenta su prohibición sobre la enseñanza de la mujer en la iglesia; mucho menos en Éfeso, donde los errores que deben ser corregidos tienen que ver con doctrina bíblica. El apóstol sabía que esta limitación en la iglesia traería el rechazo de algunas mujeres, por tanto, pone en manos de Timoteo las razones bíblicas que la sustenta.

**15. Pero se salvará engendrando hijos, si permaneciere en fe, amor y santificación, con modestia.**

σωθήσεται δὲ διὰ τῆς τεκνογονίας, ἔὰν μείνωσιν ἐν πίστει

Pero se salvará mediante la maternidad, si permaneciesen en fe

καὶ ἀγάπη καὶ ἁγιασμῷ μετὰ σωφροσύνης·

y amor, y santificación con sensatez.

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: σωθήσεται, tercera persona singular del futuro de indicativo en voz pasiva del verbo σώζω, salvar, aquí se salvará; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; διὰ, preposición propia de genitivo, por medio de, mediante; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado la; τεκνογονίας, caso genitivo femenino singular del nombre común procreación, maternidad; ἔὰν, conjunción condicional afirmativa si; μείνωσιν, tercera persona plural del aoristo primero de subjuntivo en voz activa del verbo μένω, permanecer, aquí permaneciesen; ἐν, preposición propia de dativo en; πίστει, caso dativo femenino singular del nombre común fe; καὶ, conjunción copulativa y; ἀγάπη, caso dativo femenino singular del nombre común amor; καὶ, conjunción copulativa y; ἁγιασμῷ, caso dativo masculino singular del nombre común santificación; μετὰ, conjunción copulativa con; σωφροσύνης, caso genitivo femenino singular del nombre común sensatez.

σωθήσεται δὲ διὰ τῆς τεκνογονίας, Es de notar que la primera parte del versículo está en singular, mientras que en la segunda pasa al plural. Probablemente se deba a la referencia singular a Eva que se acaba de hacer en el versículo anterior. Pudiera entenderse que en relación con la primera mujer, su salvación provenía de engendrar hijos, ya que de su descendencia nacería el Salvador del mundo. Sin embargo es apurar excesivamente el sentido de la frase del apóstol.

ἔὰν μείνωσιν ἐν πίστει καὶ ἀγάπῃ καὶ ἁγιασμῷ μετὰ σωφροσύνης· Debe considerarse aquí el término *salvación* como *santificación*, que no es otra cosa que el segundo nivel de la salvación. La justificación del pecado nunca será por otra vía que la fe en Cristo, por tanto, la maternidad no puede *salvar* del pecado a ninguna mujer. Además está escribiendo sobre mujeres creyentes. La salvación como *santificación*, se usa por Pablo en otros lugares (cf. [Fil. 2:12](#)).

El apóstol tiene que estar refiriéndose a mujeres casadas ya que habla de *maternidad*, que en cierto modo es también *criar hijos*. La esfera donde la mujer puede ejercer un ministerio único, en el que el hombre tiene ciertas limitaciones, no es tanto la enseñanza dogmática en público, sino el cuidado y educación de los hijos. Esta tarea en el hogar no exime de la responsabilidad de la práctica de las virtudes cristianas que aparecen en el texto, persistiendo en *la fe, el amor y la santificación* o la *santidad de vida*. Las tres cosas son evidencia visible de la conversión. La fe hace posible una vida de continua dependencia de Dios esperando en cada momento los recursos de la gracia para vivir la vida comprometida con Cristo. El amor es la expresión visible del nuevo nacimiento establecido



por el Señor como identificativo del creyente. La santificación, expresa la vida santa a la que hemos sido llamados, como consecuencia de la identificación con Cristo.

Tan solo algunas consideraciones prácticas a la luz de la enseñanza general del pasaje servirán de ayuda para la vida personal y colectiva como creyentes.

La oración por la evangelización es un asunto prioritario en la iglesia local. El creyente que tiene interés por cumplir la *Gran Comisión*, el que está dispuesto a llevar el evangelio de la gracia a todo el mundo, tendrá interés en orar por los perdidos. En ocasiones la iglesia está involucrada en proyectos de evangelización. Hay planes y se buscan los recursos necesarios para ejecutarlos, pero no siempre se dedica igual tiempo para la oración intercesora. En general la obra misionera no es conocida en muchas iglesias locales. No hay informe sobre lo que hermanos nuestros están haciendo en lugares distantes. Ignoramos cuales son sus necesidades y por consiguiente no oramos por ellos. El apóstol pide que se ore por él y por quienes con él estaban empeñados en llevar el evangelio a distintos lugares y establecer iglesias como resultado de la conversión de perdidos a Cristo. Así escribía: “*orando también al mismo tiempo por nosotros, para que el Señor nos abra puerta para la palabra*” (Col. 4:3). La oración debe ser también intercesora, orando por necesidades de otros. La lucha y las dificultades son para todos los creyentes, de modo que es conveniente un ministerio intercesor. De forma especial por quienes están en un servicio donde van a encontrar mayor oposición de Satanás. El apóstol siente esa necesidad en relación con su situación, de ahí que pida a los colosenses que oren por él y por sus colaboradores. Esta era una petición habitual que manifiesta en sus escritos (Ef. 6:19; 1 Ts. 5:25). Los colaboradores suyos en esta ocasión son Epafras (Col. 4:12), Timoteo (1:1-2), Aristarco, Marcos, Jesús, llamado Justo (Col. 4:10, 11). Todos estos debían ser tenidos en cuenta en la oración *al mismo tiempo*, esto es *simultáneamente, juntamente*, lo que expresa coincidencia en el tiempo de la oración. La petición es extensiva hoy a toda la actividad evangelizadora, especialmente necesaria en intercesión por los misioneros que proclaman el evangelio en situaciones difíciles. En este sentido la oración intercesora debe ser también por quienes no conocen a Cristo.

La oración ha de ser hecha con una vida consecuente. No es posible estar en comunión con Dios si hay pecado sin confesar (1 Jn. 1:6). De ahí la necesidad de confesar el pecado delante de Dios para restaurar la comunión con Él (1 Jn. 1:9). La oración puede ser hecha correctamente, orando por asuntos que Dios establece, pero no será respondida si está interrumpida la comunión con Él por parte del que ora. La vida del cristiano ha de ser santa en todos sus aspectos y circunstancias (1 P. 1:14-15).

Finalmente, las normas que se establecen por los apóstoles para la iglesia no obedecen a costumbres sino que son sustentadas en argumentos bíblico-teológicos que no cambian porque son *atemporales*. La enseñanza bíblica ha de ser recibida y obedecida por todo creyente que sinceramente cree en la autoridad e inerrancia de la Biblia.

## CAPÍTULO 3

### EL GOBIERNO DE LA IGLESIA LOCAL

#### Introducción

El apóstol estuvo recordando a Timoteo, a modo de instrucciones, sobre las prácticas en el culto público y la preparación que los creyentes, tanto hombres como mujeres, han de llevar a cabo antes de asistir y participar en la reunión. Con ello corrige desórdenes o defectos que se estaban manifestando en la iglesia en Éfeso en este aspecto. Del culto pasa ahora al gobierno de la iglesia local, estableciendo las condiciones que deben concurrir para ejercer los oficios de anciano y diácono en la congregación.

Si es indispensable el cuidado sobre la doctrina para establecer una formación sólida en la congregación; si del mismo modo es vital también los principios que regulen la oración y las actividades generales de la congregación entre las que está el ministerio femenino; no menos importante es establecer las pautas bíblicas sobre el gobierno de la iglesia local.

Las congregaciones son muchas veces el reflejo de los líderes que las conducen. Ninguna progresará más allá de lo que los que las guían o conducen sean, tanto en conocimiento como en testimonio personal. Sobre todo este segundo aspecto es el respaldo necesario al ejercicio de conducción de la iglesia local. El *se ejemplo* no puede separarse del ejercicio de los dones de *pastor y maestro*, ni de los *oficios de sobreveedor y diácono*. No cabe duda que la aspiración de la iglesia y de sus líderes corresponde a lo que el apóstol podía decir de sí mismo: “*Lo que aprendisteis y recibisteis y oísteis y visteis en mí, esto haced*” (Fil. 4:9). Un anciano puede ser relativamente joven, lo mismo que un diácono, pero nadie debe tenerlos en poca estima por su edad, si son ejemplos en su vida y conducen la marcha de la congregación bajo la dirección del Espíritu y de acuerdo con la Palabra (4:12).

La iglesia en tiempos apostólicos estaba organizada interiormente. Los *críticos racionalistas o liberales*, cuestionando la autoría de las pastorales, argumentan que se hace referencia en ellas a iglesias organizadas que no podían ser las de finales del s. I o principios del s. II. Sin embargo, como ya se ha considerado en la introducción, el apóstol escribe a una iglesia como es la de Filipos, estando acompañado de Timoteo, y dirige el escrito a la iglesia *con los obispos y diáconos* (Fil. 1:1), por tanto la organización eclesial estaba ya desde los tiempos fundacionales de las iglesias.

El apóstol sabe las dificultades que los líderes de las iglesias podían ocasionar si no cumplían los requisitos personales que indica a Timoteo y que son la guía para todos los tiempos sobre la forma de gobierno congregacional establecida bajo la autoridad apostólica. Concretamente a quienes ocupaban este lugar en la iglesia en Éfeso, cuando se despidió de ellos en la playa de Mileto, el apóstol les advierte que graves peligros que incidirían en la iglesia serían ocasionados por ancianos que no cumplirían el compromiso y lo requerido para ejercer el oficio, convirtiéndose en lobos rapaces que no perdonarían el rebaño (Hch. 20:29–30). Poco tiempo después de esto, dos de esos líderes están siendo objeto de disciplina apostólica, por su comportamiento indigno (1:20). Por esa razón al escribir esta *Epístola* le advierte a Timoteo de cómo ha de ser el liderazgo espiritual en la

iglesia. Los requisitos tanto para *ancianos* como para *diáconos*, están claramente detallados en el capítulo que se va a comentar. Además hace algunas consideraciones sobre el llamamiento al ejercicio del gobierno en la congregación.

Primeramente establece las demandas que debe cumplir el anciano (vv. 1–7). Todo ello en base a lo que es la iglesia de Dios (v. 15). De la misma manera se ocupa del *liderazgo de servicio*, los *diáconos*, estableciendo también para ellos las condiciones que deben tener para el ejercicio del diaconado (vv. 8–13). Finalmente está la razón por la que escribe esto unido a una declaración de fe que se sustenta en un himno de la iglesia (vv. 14–16).

Para el análisis del capítulo se recurre al *bosquejo* dado antes en la *introducción*, como sigue:

#### **IV. El liderazgo eclesial (3:1–16).**

1. Requisitos para los ancianos (3:1–7).
2. Requisitos para los diáconos (3:8–13).
3. Advertencia a Timoteo (3:14–16).

### **El liderazgo eclesial (3:1–16)**

#### **Requisitos para los ancianos (3:1–7)**

##### **1. Palabra fiel: Si alguno anhela obispado, buena obra desea.**

Πιστὸς ὁ λόγος. Εἴ τις ἐπισκοπῆς ὀρέγεται, καλοῦ ἔργου

Fiel la palabra: Si alguno de sobreveedor anhela, buena obra

ἐπιθυμεῖ.

desea.

#### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: Πιστὸς, caso nominativo masculino singular de adjetivo fiel; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado el; λόγος, caso nominativo masculino singular del nombre común palabra; Εἴ, conjunción afirmativa si; τις, caso nominativo masculino singular del pronombre indefinido alguno; ἐπισκοπῆς, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado de sobreveedor, de supervisor ὀρέγεται, tercera persona singular del presente de indicativo en voz media del verbo ὀρέγομαι, anhelar, aquí anhela; καλοῦ, caso genitivo neutro singular del adjetivo bueno; ἔργου, caso genitivo neutro singular del nombre común obra; ἐπιθυμεῖ, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo ἐπιθυμέω, desear, aquí desea.

Πιστὸς ὁ λόγος. La primera parte del versículo debiera cerrar el último del capítulo anterior. Todo cuanto Pablo escribió antes a Timoteo no es una opinión personal sobre algo, sino la palabra *fiel*, por tanto digna de ser creída y obedecida. Sin embargo, al estar en el primer versículo de este capítulo puede ser tomada como advertencia firme de que lo que

viene a continuación, debe ser tenido en cuenta para las condiciones que deben tener los que sirven como líderes de conducción, los *ancianos, presbíteros, obispos, sobreveedores*, que son títulos sinónimos aplicados a la misma persona. Esta frase condiciona absolutamente lo que debemos hacer con éste y con todos los demás escritos bíblicos. Siendo palabra de Dios, debe ser *creída*, y puesta en práctica. Con relación a lo que sigue, las condiciones establecidas para los líderes de la iglesia local, no son pensamientos u opiniones de Pablo, sino las instrucciones que un apóstol da en el nombre del Señor. No se desobedece a Pablo, sino a Cristo, cuando no se cumple lo escrito.

Εἴ τις ἐπίσκοπῆς ὀρέγεται, καλοῦ ἔργου ἐπιθυμεῖ. Por otro lado este es el segundo de los *dichos fieles* de la *Epístola*, que como otros dichos del apóstol, son cuestionados. Algunos consideran que está alentando a conseguir un *oficio*, en este caso concreto el de *sobreveedor*, o *supervisor*, o *anciano*, cuando es el *oficio* el que debe determinar quien ha de ejercerlo. Como dice Hendriksen refiriéndose a quienes sostienen esta postura: *“Es decididamente incorrecto que alguien extienda la mano (nótese el verbo ὀρέω) a fin de tomar posesión del sagrado oficio. Esa es una ambición pecaminosa que merece ser condenada. El oficio debe buscar al hombre y no el hombre ir tras el oficio. Por lo tanto, es muy extraño que Pablo tenga una palabra de elogio por ese esfuerzo”*. Lo que realmente ocurre es que muchos confunden *dones* y *oficios*. Los dones son dados soberanamente por Dios y nadie recibirá el don por desearlo y buscarlo, mientras que el oficio es dado como consecuencia de la organización de la iglesia. Ambas cosas pueden ser lícitamente *anheladas*. No es ninguna ambición pecaminosa que un creyente deseara ser pastor o maestro, aunque debe saber que no es su deseo sino la acción soberana de Dios que resolverá lo que debe ser conforme a Su voluntad.

Es necesario tener en cuenta dos aspectos en el tratamiento de lo que sigue, por tanto, será bueno considerarlos brevemente aquí. Primeramente las *autoridades* en la iglesia. Suele confundirse *oficio* y *don* con *autoridad*. De modo que muchas veces se llama a los líderes de la iglesia local *autoridades*, lo que requiere entender bien el sentido. Sobre este concepto escribía el Dr. Lacueva:

*“Autor, según su etimología latina, significa ‘el que añade’. Por eso, se llama autor a toda persona que añade algo, mediante su actividad creadora, al acervo de la cultura, del arte, de la técnica, etc. En esta acepción, la cualidad de autor se llama ‘autoría’, no ‘autoridad’. Sin embargo, el vocablo ‘autoridad’, tiene el mismo origen, aunque haya adquirido distinto sesgo en la historia del lenguaje. Fue ya entre los latinos aplicado a los generales que, mediante sus conquistas militares, añadían nuevas provincias al Imperio. Esto los constituía en árbitros del botín adquirido; les daba autoridad. Y así, de todo aquel que, con su investigación especializada sobre un asunto, ha obtenido en ello una peculiar competencia, se dice que es una autoridad en la materia.*

*La autoridad comporta, pues, cierta primacía o dominio, ya sea por derecho de creación, ya sea por derecho de conquista. Pero hay también otra clase de autoridad delegada, que consiste en la habilitación provista por una autoridad superior para el desempeño de un cometido que se ajuste a la norma de quien ejerce el verdadero dominio. Así tenemos, tanto en griego como en latín, dos clases de autoridad: en griego el ‘krátos’, propio del ‘kyrios’ o señor, y la ‘exusía’ o facultad para ostentar una dignidad o desempeñar un cometido; en*

*latín está el 'ius', propio del magistrado que ejerce justicia y sienta jurisprudencia, y la 'autoritas' de quien en virtud del 'ius' tiene facultad para hacer cumplir la ley. Por eso, en tiempos de la República Romana, al pasar el 'ius' o 'krátos' al pueblo ('democracia' es un vocablo griego que significa 'el poder en manos del pueblo'), el Senado se quedó con la 'autoritas', que implicaba una mera representatividad, como la de todo Parlamento en una verdadera democracia.*

*Todo lo que antecede, va dicho, no por vía de mera erudición, sino por la enorme importancia que estas distinciones tienen para comprender el concepto de autoridad en la Iglesia. De acuerdo con lo dicho, y de acuerdo con la Palabra de Dios (compárese 'exúsia' de Jn. 1:12 con la advertencia de Pedro a los ancianos a que no se comporten como 'teniendo señorío' -katakryrieúontes- de la grey que se les ha encomendado), tenemos que afirmar que la verdadera autoridad en la iglesia no la puede tener ningún hombre sino sólo Dios; más concretamente hay tres autoridades en la Iglesia: La Palabra de Dios, como única norma inapelable; El Hijo de Dios, Jesucristo, como único Señor y Gobernador; y el Espíritu de Dios, como único principio vital y 'Vicario de Cristo' en la tierra. Todo 'pre-fecto' o 'pre-lado' (que significa 'puesto delante') dentro de la Iglesia ha de ser, por consiguiente, no un 'jerarca' o príncipe sagrado, sino un 'ministro' o 'servidor'".*

La Biblia enseña que no puede haber ninguna autoridad humana en la Iglesia. Por consiguiente las autoridades en la iglesia son sólo tres: La Palabra, única norma de fe y conducta; Cristo, la cabeza de la Iglesia; el Espíritu Santo, vicario de Cristo en la tierra. En cuanto a la Palabra, la iglesia no puede hacer más que someterse a la única Autoridad en materia de fe y vida. Jesucristo es la única Cabeza de la Iglesia, por tanto, el único Señor (Ef. 1:22). Sólo Él es el Señor (Hch. 2:32–36; Fil. 2:9–11; Col. 1:18; Ap. 1:13). Lo es por derecho de creación y fundación (Mt. 16:18); por derecho de redención o rescate (1 Co. 6:20; 1 P. 1:19); por derecho de matrimonio (2 Co. 11:2; Ef. 5:23ss; Ap. 19:7). La Iglesia tiene un sólo Señor (Ef. 4:5), único gobernador de la Iglesia y único juez (Ro. 14:10; 1 Co. 3:13; Ap. 2 y 3).

El Espíritu Santo viene para ocupar el lugar que deja Cristo al ser ascendido al cielo (Jn. 14:16–17). Comunicador de la vida espiritual (1 Co. 12:13, de ahí 2 P. 1:4). Presente en el creyente y en la iglesia (Ef. 2:20–22). El Espíritu Santo gobierna la Iglesia, dirigiendo la acción de ella en toda la extensión (Hch. 13:1–3), como la de los predicadores y ministros (Hch. 8:28, 29), ocupando el primado en las decisiones de la iglesia (Hch. 15:28). Él es quien constituye los ancianos para el ejercicio de su oficio (Hch. 20:28).

El segundo concepto que debe tenerse en cuenta es la diferencia entre *oficios* y *ministerios*. Éste último es el resultado del ejercicio de un don (1 P. 4:10), mientras que el oficio obedece a la necesidad del orden en cada iglesia local. Los *dones* son irrevocables, esto es, no se pierden nunca (Ro. 11:29). Los *oficios* son revocables cuando dejan de concurrir las condiciones personales requeridas para el ejercicio del mismo. Los *dones* son universales, se ejercen en cualquier iglesia donde esté quien los ha recibido. Los oficios se limitan a la iglesia local. El *anciano*, *presbítero* o *sobreveedor*, no es un don, sino un oficio. No aparece en ninguna de las listas de dones y, además, se requieren condiciones personales para su ejercicio. Por esta razón el apóstol dice aquí que el que "*anhela obispado, buena obra desea*", llamando al trabajo del anciano *obra* y no *ministerio*. Los dones son los elementos capacitadores para que el creyente pueda ser instrumento en

manos del Espíritu, y son dados incondicionalmente a cada uno conforme a la voluntad soberana del Espíritu, sin tener en cuenta aptitudes personales, que no se mencionan en relación con el don (1 Co. 12:11). Los creyentes *dotados* con los dones son dados a la Iglesia universal. En relación con esto escribe el Dr. Lacueva:

*“Es preciso distinguir cuidadosamente entre ministerio y oficio. El primero se ejercita en virtud del don que sólo el Espíritu concede (aunque la iglesia ha de discernirlo y reconocerlo), mientras que el oficio se desempeña en virtud de un reconocimiento o designación. El ministerio es un servicio para crecimiento y edificación del organismo o Cuerpo de Cristo; el oficio está para el buen orden de la organización eclesial. El ministerio tiende al bien universal de la iglesia, aunque sea susceptible de localización en muchos aspectos; el oficio emerge del mismo concepto de iglesia local, aunque puede trascender los límites de una localidad (salva la independencia de las iglesias locales).*

*Ambos (ministerio y oficio) pueden darse, según diversos aspectos, en una misma persona. Así, v. gr., Felipe era diácono por oficio de la iglesia de Jerusalén (Hch. 6:5) y evangelista por ministerio más allá de Jerusalén (Hch. 8:5, 26; 21:8). Pedro era por ministerio apóstol (Hch. 1:22; 1 P. 1:1; 2 P. 1:1), pero era también por oficio, anciano (1 P. 5:1), y así daba su informe y parecer a la iglesia de Jerusalén (Hch. 11:2 ss; 15:7)... Juan era asimismo, por ministerio, uno de los Doce y, por oficio, anciano de Éfeso cuando escribía sus epístolas segunda y tercera”.*

Debiéramos preguntarnos cual es la voluntad del Señor para el gobierno de la iglesia local. El Nuevo Testamento habla en muchas partes de *ancianos* que ejercen funciones de dirección, conducción y guía en la iglesia local. El nombre es equivalente a *presbítero*, *sobreveedor* o *supervisor*. El término *obispo*, es una transliteración del griego, que significa *el que ve por encima*, de ahí *sobreveedor*. Una observación imparcial revela que debe haber ancianos (Hch. 14:23; 20:17; Tit. 1:5; 1 P. 5:1). Estos ejercen sus funciones por designación del Espíritu Santo (Hch. 20:28). Su designación se le comunica a cada uno por la llamada secreta y personal del Espíritu Santo (v. 1). Los *ancianos* han de tener unas cualidades personales específicas (vv. 2-7; Tit. 1:6-9). Los creyentes deben reconocer a los ancianos y someterse a ellos, en el Señor (1 Co. 16:15, 16; 1 Ts. 5:12-13; 1 Ti. 5:17; He. 13:7, 17).

En la lectura de *Hechos de los Apóstoles* se aprecian varios aspectos en relación con los ancianos. Eran hombres de responsabilidad en asuntos de gobierno, compartiendo decisiones con los mismos apóstoles (Hch. 11:30). Su responsabilidad tenía que ver también con la asistencia a la conservación de la doctrina y en la solución de problemas en las iglesias (Hch. 15:2, 4, 6). Esta posición de liderazgo se echa de ver en la firma conjunta con los apóstoles de la carta enviada a las iglesias corrigiendo asuntos de comportamiento, (Hch. 15:22, 23; 16:4; 21:18). En las iglesias que se establecían por el ministerio de la evangelización, los apóstoles constituían ancianos a cada una de las nuevas iglesias para que existiera un orden en ellas (Hch. 14:23). Pablo reconoce que la autoridad para guiar y pastorear a la congregación era de procedencia divina (Hch. 20:28). Los ancianos, en el gobierno de la iglesia, actúan colegiadamente, de ahí el concepto del *presbiterio*. El apóstol

Pedro identifica un aspecto del oficio de los ancianos como de *pastoreo* de la iglesia local (1 P. 5:1-2)

La terminología para referirse a quienes trata en este capítulo es suficientemente conocida y los términos que se dan para identificarlos son sinónimos: Así se les llama *ancianos, presbíteros, sobreveedores*, traducido en RV60 por *obispos*. Que los términos son sinónimos se aprecia, a modo de ejemplo, cuando el apóstol Pablo llama a los *ancianos* y luego habla con los *sobreveedores*, para recordarles que deben *pastorear* (Hch. 20:17, 28). A Tito se le manda establecer ancianos por las ciudades y luego hablando de sus funciones se refiere que deben ejercer como *sobreveedores* (Tit. 1:5, 7). Pedro ruega a los *ancianos* que sean *sobreveedores* de la grey (1 P. 5:1-2). Las dos palabras indican que el *anciano*, ha de ser un hombre responsable en el cuidado pastoral *supervisor*, y maduro en edad espiritual *presbítero*.

Se puede sintetizar así la enseñanza sobre los *ancianos* en el Nuevo Testamento: Las iglesias locales reconocían la designación divina de sus guías y sus cualidades espirituales. Los líderes no *son autoridades*, ya que toda autoridad en la iglesia procede de Cristo y se ejerce en Su nombre. Las iglesias en el Nuevo Testamento se gobiernan *corporativamente* y no *unipersonalmente*. Este sistema se aplica como gobierno general para la iglesia en todos los tiempos, no sólo en el apostólico. Los *ancianos* no se consideran como un grupo dotado de *categoría superior* al resto de los miembros de la iglesia.

El apóstol dice a Timoteo que el que *anhela obispado, buena obra desea*. Es muy posible que como ocurría en Corinto, la iglesia en Éfeso estuviese más interesada en dones que se hacían destacar, como los milagros o el hablar en lenguas (1 Co. 12:8-10; 14:1-5), mientras que el oficio de *anciano* era poco apetecible porque carecía de aliciente, puesto que representaba un trabajo humilde y lleno de sinsabores. El oficio tampoco importaba un prestigio ni en la iglesia y, mucho menos, en la sociedad, ya que los cristianos y especialmente los líderes, eran rechazados y despreciados (1 Co. 1:26). La iglesia era perseguida y los que tenían el oficio de *anciano* arriesgaban incluso su vida. De ahí que el apóstol haga hincapié en la excelencia del oficio de anciano. Sin embargo, junto con el impulso interior que lo conduce al profundo deseo de servir de esta forma, está también una práctica de vida ejemplar delante de todos. Anhelo de servicio y ejemplaridad de vida son las condiciones necesarias para el ejercicio del oficio. La ambición por ocupar un puesto de honor en la iglesia corrompe, mientras que el deseo de servicio limpia y purifica de toda arrogancia, porque Jesús dijo a los Suyos: “*Sabéis que los que son tenidos por gobernantes de las naciones se enseñorean de ellas, y sus grandes ejercen sobre ellas potestad. Pero no será así entre vosotros, sino que el que quiera hacerse grande entre vosotros será vuestro servidor, y el que de vosotros quiera ser el primero, será siervo de todos*” (Mr. 10:42-44). John MacArthur, hace un resumen de las responsabilidades de los ancianos:

“*Gobernar, predicar y enseñar (1 Ti. 5:17), orar por los enfermos (Stg. 5:14), cuidar de la iglesia, ser ejemplo para otros (1 P. 5:1-2), establecer el plan de acción de la iglesia (Hch. 15:22 ss.), y ordenar a otros líderes (1 Ti. 4:14)*”.

El oficio de anciano es una *buena obra*, con excelencia. El servicio digno y elevado entre todos, de ahí que nadie deba entrar en él basado en su propio deseo personal. El anciano ha de ser reconocido por la iglesia en base a sus condiciones personales que lo acreditan para ello. De ahí que el apóstol dirá más adelante a Timoteo que *no imponga las manos con ligereza* (5:22). El simbolismo de la imposición de manos viene del antiguo Testamento, donde el que ofrecía un sacrificio se identificaba con él poniendo las manos sobre la cabeza del animal que se sacrificaba, así también en el Nuevo Testamento la imposición de manos es señal de identificación con el que va a ejercer un servicio en la iglesia. Al imponerle las manos, los líderes de la iglesia manifiestan la unidad y solidaridad con él.

## 2. Pero es necesario que el obispo sea irreprochable, marido de una sola mujer, sobrio, prudente, decoroso, hospedador, apto para enseñar.

δεῖ οὖν τὸν ἐπίσκοπον ἀνεπίληπτον εἶναι, μιᾶς

Es necesario, pues, el sobreveedor irreprochable sea, de una

γυναικὸς ἄνδρα, νηφάλιον σώφρονα κόσμιον φιλόξενον

mujer marido, sobrio, sensato, ordenado, hospedador,

διδακτικόν,

apto para enseñar.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: δεῖ, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo δεῖ, ser necesario, aquí es necesario; οὖν, conjunción continuativa pues; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado el; ἐπίσκοπον, caso acusativo masculino singular del nombre propio sobreveedor; ἀνεπίληπτον, caso acusativo masculino singular del adjetivo irreprochable; εἶναι, presente de infinitivo en voz activa del verbo εἶμι, ser, estar, aquí ser, en sentido de sea; μιᾶς, caso genitivo femenino singular del adjetivo numeral cardinal declinado de una; γυναικὸς, caso genitivo femenino singular del nombre común mujer; ἄνδρα, caso acusativo masculino singular del nombre común marido; νηφάλιον, caso acusativo masculino singular del adjetivo sobrio; σώφρονα, caso acusativo masculino singular del adjetivo sensato; κόσμιον, caso acusativo masculino singular del adjetivo ordenado; φιλόξενον, caso acusativo masculino singular del adjetivo hospedador; διδακτικόν, caso acusativo masculino singular del adjetivo apto para enseñar.

δεῖ οὖν τὸν ἐπίσκοπον. El apóstol no deja opciones, el anciano *tiene que ser* o, como se lee literalmente *es necesario*. Las condiciones son personales y podrían agruparse en: a) Requisitos personales: *sobrio, sensato, ordenado, hospedador* (v. 2); *no dado al vino, no pendenciero, no codicioso de ganancias deshonestas, amable, apacible, no avaro* (v. 3), *no un neófito* (v. 6). b) Requisitos familiares: *marido de una mujer* (v. 2); *que gobierne bien su casa* (v. 4); *hijos que vivan ordenadamente* (v. 4); d) Requisitos sociales: *irreprochable* (v. 2); *buen testimonio en el mundo* (v. 7); e) Requisitos de conducción: *apto para enseñar* (v. 2).



Podrían agruparse de otra forma pero es suficiente así para entender el alcance de las demandas personales para poder ejercer el oficio de anciano.

ἀνεπίλημπτον εἶναι, La primera exigencia es que sea *irreprochable*. Esto es, que en su vida no tenga fundamento de reprensión, literalmente que no haya por donde agarrarle. Especialmente tiene que ver con una vida santa (6:14). Esto es, que no tenga nada en su vida por lo que pueda ser atacado. Se trata de un hombre virtuoso. Es posible que sea acusado por otros pero todos estos cargos no podrán ser probados. De otra manera, no solo tiene una buena reputación, sino que la merece. Lo que sigue en cuanto a demandas para ser *anciano*, son la consecuencia de esta. No cabe duda que el ministerio en la congregación de cada líder de conducción, tiene que estar respaldado por la vida personal. No hay ninguna exhortación eficaz que nazca sólo de la palabra, si no está respaldada por la vida. Es muy fácil denunciar el pecado, pero no es tan sencillo vivir fuera de él. De este modo escribía un puritano inglés:

*“Debe tener cuidado de modo que tu ejemplo no desdiga tu enseñanza, a fin de que no sea una piedra de tropiezo para los ciegos, y sea ocasión de ruina; para que no diga con su vida lo contrario a lo que dice con su lengua, siendo un estorbo para su propia obra. Una palabra orgullosa, poco amable, autoritaria, una contienda innecesaria, una acción codiciosa, puede apagar la voz de un sermón y hacer que se pierda el fruto de todo lo que se está haciendo.*

*Ten cuidado de ti mismo, para que no vivas en los pecados contra los que predicas de otros, y para que no seas culpable de aquello que día a día condenas. ¿Harás tu trabajo de engrandecer a Dios y cuando has terminado lo deshonras como los demás? ¿Predicarás del poder de Cristo para gobernar, y a pesar de esto lo menospreciarás y te rebelarás? ¿Anunciarás sus leyes para violarlas deliberadamente? Si el pecado es malo, ¿por qué vives en él? Y si no lo es, ¿por qué instas a la gente para que lo abandone? Si es peligroso, ¿cómo te atreves a arriesgarte en él? Si no lo es, ¿por qué dices a los hombres que lo es? Si las advertencias de Dios son verdaderas, ¿por qué no las temes? Si son falsas, ¿por qué angustias innecesariamente a los hombres con ellas, y los atemorizas sin razón? ¿Conocen el juicio de Dios, que los que hacen esas cosas son dignos de muerte y, a pesar de eso las harás? Tú pues, que enseñas a otro ¿no te enseñas a ti mismo? Tú que dices que no se ha de adular, ser borracho o avaro, ¿haces esas cosas tú mismo? Tú que te jactas de la ley, ¿con infracción de la ley deshonras a Dios? ¡Mira! ¿la misma lengua que habla contra el mal hablará cosas malas? ¿Censurarán, calumniarán y difamarán a sus vecinos esos labios que se lamentan frente a estas y otras cosas semejantes que otros hacen? Ten cuidado de ti mismo, para que no sea que te laments por el pecado y sin embargo, no lo puedas vencer, de modo que aunque busques que otros lo alejen de sus vidas, tú llegues a ser su esclavo: Porque el que es vencido por alguno es esclavo del que lo venció; si os sometéis a alguien como esclavos para obedecerle, sois esclavos de aquel a quien obedecéis, sea del pecado para muerte, o de la obediencia para justicia. Hermanos, es más fácil reprender el pecado que vencerlo”.*

No cabe duda que el testimonio personal condiciona el poder del ministerio. Esa es la razón por la que el apóstol pone como primera condición en la lista que el *anciano* sea *irreprochable*.

μῑς γυναικὸς ἄνδρα, La segunda condición que debe cumplir es que sea literalmente, *marido de una mujer*. En muchas versiones se puntualiza como *marido de una sola mujer*. El adjetivo numeral cardinal es simplemente *una*, aunque debe entenderse que es marido de una mujer solamente. La interpretación de esta demanda es diversa, va desde la prohibición de la poligamia, pasando por la viudez y el nuevo casamiento, hasta el divorcio.

El apóstol está refiriéndose a la situación más habitual que era el matrimonio para los líderes de la iglesia. En ese sentido se llama a la ejemplaridad en este campo. Algunas posiciones tienen que ver con la advertencia a la infidelidad dentro del matrimonio, que está vinculada a distintos pecados, fornicación, adulterio, inmoralidad común y frecuente entre los gentiles. En ese sentido la prohibición sería que un *anciano* no puede estar acusado de infidelidad, debe ser un hombre de moralidad matrimonial incuestionable, enteramente fiel y leal a su única y sola esposa, de manera que siendo casado no entra en el pecado de una relación inmoral con otra mujer fuera del matrimonio.

Una segunda posición sostiene que Pablo está dirigiéndose aquí a hombres que habiendo enviudado, se vuelven a casar, por lo que ya no son *maridos de una sola mujer*. En este sentido el *anciano* debiera ser un hombre que ha estado casado una sola vez. Sin embargo el apóstol nunca se opuso al casamiento de un viudo o viuda (cf. 5:14; Ro. 7:2, 3; 1 Co. 7:9). La misma Palabra enseña que el matrimonio es *honroso* en todos (He. 13:4).

Otra posición centra la prohibición para todos los que son divorciados y se han vuelto a casar. Estos no pueden ejercer el oficio de anciano porque han dejado de ser *marido de una sola mujer*.

En el texto griego se lee literalmente *de una mujer marido*. Por consiguiente es una formulación genérica que no está vinculada a la condición social, o mejor, al estado civil de líder, sino a su situación personal y ejemplar. Es decir, se trata de prohibir que alguien ejerza el oficio de *anciano* o *sobreveedor*, con un comportamiento moral impropio. Esto supone que hay hombres que se han casado una sola vez, pero que no son *maridos de una sola mujer*, por infidelidad a la esposa. El hecho de que no se haya roto el matrimonio no supone o garantiza la pureza moral en el mismo. En su comentario MacArthur, dice:

*“Algunos pudieran preguntarse por qué Pablo comienza su lista con esta característica. Lo hace así porque es en este aspecto, sobre todos los demás, donde los líderes parecen estar más propensos a caer. El dejar de ser hombre de una mujer ha sacado del ministerio a más hombres que cualquier otro pecado. Así que este es un asunto de mucha preocupación”.*

La idea de que es un mandamiento para prohibir la poligamia, es el más insostenible de todos, puesto que estaba proscrita tanto en el mundo judío como en el greco-romano. No era algo aceptable en el mundo de entonces; además el divorcio y los encuentros fuera del matrimonio eran comunes y fáciles en aquellos días.

Quienes sostienen que la prohibición del ejercicio del liderazgo era para quienes contraían segundas nupcias después de enviudar, tampoco tiene sustento bíblico alguno. La Palabra favorece y honra un segundo matrimonio para quien ha quedado viudo, siempre que sea *en el Señor*, es decir, con un creyente. De ahí que el apóstol requiera que las viudas jóvenes vuelvan a casarse (5:14), estando libres de hacerlo cuando quieran con tal que *sea en el Señor* (1 Co. 7:39).

Hay mucha más firmeza en quienes vinculan esto a divorciados. Sin embargo, debe considerarse esto según la relación que establece el pasaje que, como se dijo antes, no es tanto relacionado con el estado civil del líder. Además la Biblia no prohíbe en absoluto, es decir, en cualquier caso un segundo matrimonio en determinadas circunstancias (Mt. 5:31–32; 19:9), concretamente en caso de *fornicación*, que indudablemente comprende también el *adulterio*. Del mismo modo se permite un nuevo matrimonio cuando el incrédulo es el que inicia la separación, en cuyo caso el creyente no está ya sujeto (1 Co. 7:15). Un segundo matrimonio no puede dañar la moralidad y el buen criterio de un creyente, por tanto, no debiera vincularse esto, exclusivamente al divorcio. Si bien podría aplicarse en caso de un líder que se divorcia de su mujer y se casa con otra. Pero esto alcanza no solo al oficio del liderazgo, sino a todo el ámbito del ministerio.

Entender bien el concepto *marido de una mujer*, como la dedicación personal absoluta, continua y constante del marido cristiano a su esposa. Esto exige el mantenimiento de la pureza sexual, tanto en sus pensamientos como en sus acciones. Este pecado era habitual en el mundo greco-romano, de modo que muchos creyentes habían caído en él. Pero, el hecho de un adulterio solo afecta si era cometido por un cristiano, ya que si había sido un adúltero antes de conocer a Cristo, no limita la práctica del oficio, puesto que *las cosas viejas pasaron* (2 Co. 5:17). La comisión de este pecado en sentido de una caída ocasional siendo creyente, limitaría el reconocimiento de esa persona para el ejercicio del liderazgo, pero la comisión del pecado siendo *anciano* lo descalifica definitivamente. Nada tiene que ver esto con la confesión del pecado y la restauración del que ha caído. La marca espiritual del pecado queda y afecta el ministerio. El ejemplo de David es elocuente. Su pecado fue perdonado, pero las huellas del mismo marcaron definitivamente su vida, nunca más fue igual. Esta es una enseñanza general de la Biblia, así se enseña en el libro de Proverbios: “Mas el que comete adulterio es falto de entendimiento; corrompe su alma el que tal hace. Heridas y vergüenza hallará, y su afrenta nunca será borrada” (Pr. 6:32–33). A la luz del contexto general de la Palabra, esta prohibición alcanza al que se ha divorciado de su esposa y casado con otra y al que ha cometido un pecado contra la fidelidad del matrimonio.

Νηφάλιον. Una nueva limitación al oficio es para quien no sea *sobrio*. Esta palabra es antónimo de *ebrio*, el que está controlado por el vino. Quien está sujeto a la bebida, no está sobrio ni es moderado en todas sus acciones. Aquí probablemente tenga que ver con ser capaz de *dominarse a sí mismo*. Todos los ámbitos de la vida quedan comprendidos en ser *sobrio*, también el la santidad (1 Ts. 5:6–8). El líder en la iglesia tiene que ser *sobrio* en el sentido de *despejado de mente*, en sentido de tener claridad de visión para tomar decisiones y conducir la congregación. Son personas dueñas de sí mismas, siendo persona discreta, de manera que no se deja dominar por impulsos incontrolados.

σώφρονα También debe ser *sensato*. Es una cualidad que debe manifestarse en el *anciano* (Tit. 1:8), en las ancianas (Tit. 2:3) y en las esposas (Tit. 2:5). Literalmente significa persona con *mente sana*, es decir, ponderado, juicioso. Tiene que ser sensato a la hora de juzgar las cosas. Además conlleva también la discreción, no se deja influir por comentarios y guarda celosamente la confidencia. Muchas veces los líderes juzgan equivocadamente acciones o actitudes de otros influenciados por comentarios que le han hecho bien sus amigos o sus familiares. Es necesario entender que en un problema no hay solo un malo o un bueno, sino que siempre hay razones en ambos lados que pesaron para una determinada

acción. Los amigos y los familiares no siempre tienen la verdad objetiva de las cosas y muchas veces está determinada por una verdad relativa o subjetiva. Además, el líder pierde toda la confianza cuando descubre lo que un hermano le ha dicho en consulta personal y privada, en cuanto se ha divulgado ha destruido la confianza depositada en él. La *sensatez* es la cualidad que hace que se pueda confiar en el *sobreveedor* o *anciano*. El sensato o *prudente* es también una persona dispuesta a aprender, entendiendo en esa sensatez que no sabe todas las cosas y que en muchas, otros saben más que él.

κόσμιον Se demanda al líder que sea *ordenado*, en algunas versiones *decoroso*. La raíz de la palabra griega tiene que ver con *kosmos*, orden. El anciano debe ser ordenado para poder poner orden en la iglesia. Es, por tanto, ejemplo de esta conducta delante de la congregación. El que es ordenado se comporta con educación exquisita. Esta virtud con la anterior suelen ir juntas en la literatura profana. Es algo eminentemente social. En algunas versiones se traduce por *decoroso*. Realmente el que es sensato en su mente es también decoroso en su comportamiento. Si *kosmos* es lo opuesto a *kaos*, la vida del líder debe ser ordenada y no caótica, lo que incluye la forma de vestir y en su apariencia exterior (2:9). El que no tiene una vida ordenada no puede pretender poner orden en la de otros.

Φιλόξενον. Pablo establece también que el *presbítero*, *sobreveedor* o *anciano*, sea *hospedador*, *hospitalario*, literalmente *amigo de extranjeros*. El hombre que abre las puertas al peregrino. Es una virtud recomendada para los ancianos de la iglesia (Tit. 1:8). El que está dispuesto a la hospitalidad es el que vive en el amor (Ro. 12:13; He. 13:2; 1 P. 4:9). Esta manifestación del amor es más fácil llevarla a cabo en buenos tiempos que en los días de persecución y dificultades, pero es en esta situación cuando se hace más evidente como prueba de amor. Los creyentes tenemos la obligación moral de ser hospedadores, y de forma muy especial aquellos que están ejerciendo el liderazgo en las congregaciones locales, colocando la hospitalidad entre los requisitos exigidos para reconocerlos como tales. Nuestro Señor menciona la hospitalidad como expresión de la realidad de fe: “Porque... fui forastero, y me recogisteis” (Mt. 25:35). Las obras de misericordia que se señalan aquí ponen de manifiesto la condición de los salvos. Las primeras obras expresan un claro amor por el prójimo necesitado, atendiendo a su necesidad de hambre y de sed. La tercera ofrece otra evidencia más del amor hacia el que es *forastero*. El adjetivo utilizado en el texto griego se emplea para referirse a un extraño, un inadaptado e incluso un raro. Esas son las características que el mundo ve en un verdadero creyente. Sorprende que las acciones que acreditan obras de misericordia, las asuma el Rey como hechas a Él mismo, nótese que el texto se expresa en primera persona singular y que el sujeto es el que está hablando, que es el Rey. Los creyentes verdaderos practicaron la hospitalidad en todas las dispensaciones, como fue el caso de Abraham. La historia secular presta atención a la práctica de la hospitalidad entre los cristianos, atribuyéndole a ella, en parte, la extensión del cristianismo, como afirmaba Julián el apóstata.

διδακτικόν, También el anciano debe ser *apto para enseñar*. Ha de ser conocedor de las verdades esenciales y capaz de comunicarlas a otros. Es una de las tareas hacia los nuevos convertidos, enseñándoles todo lo que Cristo mandó (Mt. 28:20). No se esta exigiendo aquí el don de pastor-maestro, pero ha de ser capaz de dar respuesta a la congregación sobre cualquier cuestión de vida que se le plantee. Algunos ancianos tienen mayor capacidad para enseñar que otros, sin duda estos puede tener, además de las

condiciones para el ejercer el oficio, el don de maestro, y es a estos a quienes se les encomienda que enseñen a la iglesia (5:17). Sin duda es necesario que antes de enseñar haya recibido la instrucción necesaria para hacerlo (2 Ti. 2:2).

En general quien enseña, bien sea como ejercicio del oficio de anciano, o del ministerio de *pastor* o *maestro*, tiene que respaldar cuanto enseña con la vida personal. Todos los líderes tienen la responsabilidad de responder con la Palabra a cualquier asunto que cada creyente requiera, pero, no todos los líderes tiene el don para predicar o enseñar (1 Co. 12:29). Pero eso no evita que tengan el conocimiento bíblico profundo para conducir la iglesia conforme a la Palabra.

### **3. No dado al vino, no pendenciero, no codicioso de ganancias deshonestas, sino amable, apacible, no avaro.**

μη πάροινον μη πλήκτην, ἀλλὰ ἐπιεικῇ ἄμαχον ἀφιλάργυρον,

No dado al vino, no pendenciero, sino indulgente, apacible, no avaro.

Análisis: μη, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; πάροινον, caso acusativo masculino singular del adjetivo dado al vino; μη, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; πλήκτην, caso acusativo masculino singular del adjetivo pendenciero; ἀλλὰ, conjunción adversativa sino; ἐπιεικῇ, caso acusativo masculino singular del adjetivo indulgente; ἄμαχον, caso acusativo masculino singular del adjetivo apacible; ἀφιλάργυρον, caso acusativo masculino singular del adjetivo no avaro.

μη πάροινον Siguiendo con los requisitos para ser un líder de conducción en la iglesia, el apóstol indica que no sea *dado al vino*. Quiere decir que el anciano no sea un bebedor, que tenga adicción o necesidad de beber. No es tanto un alcohólico, sino un bebedor. Ni el Antiguo ni el Nuevo Testamento prohíben el uso del vino con moderación. Es de precisar que cuando los sacerdotes iban a ministrar en el santuario debían abstenerse de beber vino. Sin embargo, a Jesús le llamaban *comilón y bebedor*, por supuesto no bebedor de mosto o de vino sin fermentar, cosa difícil en aquel tiempo, sino de beber vino. El Señor convirtió el agua en vino en las bodas de Caná de Galilea. Quienes en un excesivo celo para evitar que el creyente pueda ser acusado de borracho, buscan justificación bíblica que impida el uso moderado del vino, dicen que efectivamente el Señor hizo vino, pero no bebió de él. En tal caso el problema sería doble: si no bebió y lo dio a otros sabiendo que no era bueno, habría que resolver la dificultad. El apóstol no prohíbe el uso, sino el abuso del vino. Él mismo recomienda a Timoteo que beba algo de vino a causa de su estómago y enfermedades (5:23). La idea en este contexto es que no puede ser un líder en la iglesia aquel que necesita tener a mano una botella de vino. Una mente ocupada por el alcohol no está en condiciones de discernir y juzgar claramente. En resumen, el anciano no tiene que ser abstemio total, pero tampoco dado a la bebida, que es condenado por la Escritura. Como dice Hendriksen: “... quien no practica la temperancia no tiene derecho a un lugar en el presbiterio. Un bebedor de vino, una persona dominada por la bebida, o un borracho no puede ser un buen obispo”.

μη πλήκτην. Dice ahora que el anciano no debe ser *pendenciero*, literalmente *no peleador*, incluso *no uno que da golpes*. Está pensando en la persona que tiene siempre la disposición de golpear, aunque no sea literalmente dar de puñetazos, pero si ser belicoso, iracundo o irritable. ¿Es esto consecuencia de la prohibición que antecede? Un hombre dado al vino es, muchas veces, una persona dispuesta a la pelea. Un refrán del mundo romano decía que *el vino enciende la ira*. En Proverbios se enseña que “¿Para quién es el ay? ¿Para quién el dolor? ¿Para quién las rencillas? ¿Para quién las quejas? ¿Para quién las heridas en balde? ¿Para quién lo amoratado de los ojos? Para los que se detienen mucho en el vino, para los que van buscando la mistura. No mires al vino cuando rojea, cuando resplandece su color en la copa. Se entra suavemente” (Pr. 23:29–31).

ἀλλὰ ἐπιεικῇ Estableciendo un contraste añade: *sino indulgente*, o también *amable, conciliador*. Un hombre apacible, capaz de sufrir agravios (1 Co. 6:7). Un carácter complaciente que está dispuesto a ceder en bien del otro, es decir, que no mantiene su criterio a toda costa. Un ejemplo de hombre *indulgente* o *amable*, sería Bernabé (Hch. 4:36, 37; 9:27; 11:24). No quiere decir que en pro de la tranquilidad ceda en el pecado o disculpe con amabilidad lo que no es correcto. Es una persona que está dispuesto a una interpretación moderada de lo que la ley determina, del que está dentro de la disposición apostólica que “vuestra gentileza sea conocida de todos los hombres” (Fil. 4:5). Es la actitud cristiana de condescendencia hacia los demás. Tiene que ver con la equidad e imparcialidad. Se trata de una persona considerada, cordial, afectuosa, educada, que esta dispuesto a disculpar los fallos propios del hombre, sin que deje de advertirlos y corregirlos. Es aquel que nunca recuerda lo malo, pero tiene siempre en mente lo bueno de la persona. No guarda memoria de las ofensas que cometan contra él, sino que perdona olvidando la acción.

ἄμαχον. También ha de ser *apacible*. El que no busca contiendas sino que procura la paz. Una persona que está permanentemente reprendiendo genera tensión que conduce a la desarmonía entre la iglesia y los miembros del liderazgo. La idea no es solamente el que no pelea, sino el que se opone a ello. Puede ser que se pelee literalmente pero que esté dispuesto siempre a confrontaciones dialécticas. Una buena traducción para este término podría ser la de *enemigo de contiendas*.

ἀφιλάργυρον. Añade que el anciano no ha de ser *avaro*, literalmente *amigo de la plata*, construida la palabra con un α, privativa y luego el termino *amigo de la plata*. Quiere decir que su objetivo no sea acumular riquezas sino servir al Señor. La avaricia es sinónimo de idolatría e incapacita para el servicio (Mt. 6:24; Ef. 5:5; Col. 3:5). La avaricia es el deseo de tener más. Siempre en la acepción incorrecta de la palabra o en mal sentido. En otro lugar la *avaricia* está ligada a la *inmundicia* (Ef. 5:3). El pecado que señala tiene el sentido general de *codicia*, que adquiere el sentido de todo afán personal por obtener satisfacción de cualquier cosa que beneficie al yo. La avaricia expresa todo lo contrario al amor desinteresado, convirtiéndolo en el amor egoísta en grado máximo y es el signo distintivo de una vida que ignora a Dios (Ro. 1:29; 1 Co. 6:10) y, por tanto, una vida sin fe y sin obediencia (1 Co. 5:10 s.). En el momento en que el pecado interrumpe el vínculo de amor entre la criatura y el Creador, en el instante en que nace el amor propio egoísta, en ese momento comienza el desorden propio de la *avaricia*. El hombre deja de buscar la plenitud en Dios para buscarla en sí mismo. Los cristianos son llamados a no tener comunión con

quienes practican la avaricia (1 Co. 5:11), y son ellos mismos, los que por su *avaricia* se excluyen de la comunión con Cristo. Este pecado propio de la vieja naturaleza no debe estar presente en ningún grado en la vida renovada de quien ha nacido de nuevo, porque es contrario a ella y propio de la esclavitud espiritual del pecado de donde fue rescatado por la obra de Cristo. En otros lugares el apóstol Pablo enseña que la *avaricia* también es *idolatría*. En ocasiones va ligada también a la impureza: *“Pero fornicación y toda inmundicia, o avaricia, ni aun se nombre entre vosotros, como conviene a santos; ni palabras deshonestas, ni necedades, ni truhanerías, que no convienen, sino antes bien acciones de gracias. Porque sabéis esto, que ningún fornicario, o inmundo, o avaro, que es idólatra, tiene herencia en el reino de Cristo y de Dios”* (Ef. 5:3–5). Quienes practican habitualmente la *avaricia* en sus múltiples formas, sirven a otros dioses, son, por tanto, idólatras y se excluyen a ellos mismos del reino de Dios, tanto en el presente como en las manifestaciones futuras y perpetuas.

La entrega y no la recompensa deben ser la razón del servicio para quien ha sido llamado a ejercer el oficio de anciano (1 P. 5:2–4).

#### **4. Que gobierne bien su casa, que tenga a sus hijos en sujeción con toda honestidad.**

τοῦ ἰδίου οἴκου καλῶς προϊστάμενον, τέκνα ἔχοντα ἐν

La propia casa bien dirigiendo, hijos teniendo en

ὑποταγῇ, μετὰ πάσης σεμνότητος

sujeción, con toda honorabilidad.

#### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado el; ἰδίου, caso genitivo masculino singular del adjetivo de uno, propio; οἴκου, caso genitivo masculino singular del nombre común casa; καλῶς, adverbio de modo bien; προϊστάμενον, caso acusativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo προϊστέμι, presidir, dirigir, gobernar, aquí dirigiendo; Τέκνα, caso acusativo neutro plural del nombre común hijos; ἔχοντα, caso acusativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ἔχω, tener, aquí teniendo; ἐν, preposición propia de dativo en; ὑποταγῇ, caso dativo femenino singular del nombre común sujeción; μετὰ, preposición propia de genitivo con; πάσης, caso genitivo femenino singular del adjetivo toda; σεμνότητος, caso genitivo femenino singular del nombre común honorabilidad, nobleza.

τοῦ ἰδίου οἴκου καλῶς προϊστάμενον, Se demanda que el anciano *gubierne* o *dirija* bien su casa. El término se aplica a quienes presiden el culto (Ro. 12:8; 1 Ts. 5:12). No es suficiente que el anciano tenga una vida privada ejemplar, sino que también ha de tener una ejemplar vida de hogar. Lo que se está requiriendo es que dirijan bien su propia casa antes de hacerlo en la iglesia. La palabra tiene que ver con *presidir* en el hogar, para luego hacerlo también en la iglesia. Lo que se procura es una correcta administración del hogar. Dirigir la casa no es orientar las cosas para hacer su voluntad, sino hacerlo con desinterés y

solicitud, en bien general. Siendo la congregación como una casa familiar, espiritualmente hablando, no debe ser establecido como anciano el que no es capaz de liderar su casa.

τέκνα ἔχοντα ἐν ὑποταγῇ, μετὰ πάσης σεμνότητος. En manifestación del buen gobierno de su casa y familia, se pide que sus hijos estén *controlados* en sentido de sujetos a sus padres y a las normas establecidas para el buen funcionamiento familiar (Col. 3:20: Tit. 1:6), teniendo una conducta digna, visible como tal ante el mundo. La expresión *con toda honestidad*, puede vincularse tanto con los hijos como con el padre. En el primer sentido los hijos que tienen una conducta digna serán personas honestas, si bien el término tiene relación con la *honorabilidad*, esto es, siendo personas *honorables*. Pero también puede ligarse al padre, que tiene a sus hijos en sujeción y esto lo lleva a cabo con *dignidad* o con *honorabilidad*, sin coaccionarlos, sino que consigue esa conducta dignamente. Esta es la cualidad que hace que un hombre tenga verdadera *autoridad*. La orientación del versículo es hacia un hogar en donde los hijos son respetuosos y disciplinados (Ti. 1:6).

La disciplina, obediencia y respeto de los hijos no se alcanza con castigos que conducen a una aparente sumisión por el miedo, sino que se logra mediante el ejemplo del padre. Quiere decir que la sabiduría de un padre en el trato con sus hijos, la corrección llena de amor, la orientación en cuanto a la conducta general, tiene que estar respaldada por la sujeción paterna a las normas que establece. El padre que no muestra sobre todas las cosas amor, y que *impone* a golpes la disciplina, no es digno ni siquiera de ser llamado padre, y mucho menos de conducir los creyentes en la iglesia local. En la conducción de los hijos concurren tres factores: a) Firmeza, que haga aconsejable la obediencia; b) Sabiduría que haga natural la obediencia; c) Amor que haga que sea un placer la obediencia.

##### 5. (Pues el que no sabe gobernar su propia casa ¿cómo cuidará de la iglesia de Dios?).

[εἰ δέ τις τοῦ ἰδίου οἴκου προστῆναι οὐκ οἶδεν, πῶς

Pues si alguno la propia casa dirigir no ha sabido, ¿Cómo

ἐκκλησίας Θεοῦ ἐπιμελήσεται ],

de iglesia de Dios cuidará?

##### Notas y análisis del texto griego:

Análisis: εἰ, conjunción afirmativa si; δέ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; τις, caso nominativo masculino singular del pronombre indefinido alguno; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado el; ἰδίου, caso genitivo masculino singular del adjetivo propio, suyo; οἴκου, caso genitivo masculino singular del nombre común casa; προστῆναι, segundo aoristo de infinitivo en voz activa del verbo προϊστημι, gobernar, dirigir, liderar; οὐκ, forma escrita del adverbio de negación no, con el grafismo propio ante una vocal con espíritu suave o una enclítica; οἶδεν, tercera persona singular del perfecto de indicativo en voz activa del verbo οἶδα, saber, conocer, aquí ha sabido; πῶς, partícula interrogativa adverbial, que realmente es un pronombre interrogativo cómo, de que manera, por qué medio; ἐκκλησίας, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado de iglesia; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado de Dios; ἐπιμελήσεται, tercera persona singular del futuro de indicativo en voz pasiva del verbo ἐπιμελέομαι, cuidar, hacerse cargo de, aquí cuidará.



εἰ δέ τις τοῦ ἰδίου οἴκου προστῆναι οὐκ οἶδεν, Mediante una pregunta retórica el apóstol establece una comparación que conduce a la base de lo que antes estableció para el anciano en relación con la administración de su hogar. La pregunta es sencilla, si es incapaz de presidir, conducir, gobernar su propio hogar, ¿cómo lo hará con la iglesia de Dios? El sentido aquí de este calificativo tiene que ver con la iglesia local.

πῶς ἐκκλησίας Θεοῦ ἐπιμελήσεται. El anciano tiene como servicio conducir, enseñar, demandar obediencia a la Palabra, llamar a los creyentes a una vida de buen testimonio, pero, si no es capaz de conseguirlo con los suyos, mucho menos podrá hacerlo con la iglesia. No debe olvidarse que en la congregación ha de mantenerse el amor, la unidad, la obediencia a lo que el Señor estableció y también, en el amor mutuo, resolver cuantos conflictos puedan surgir. Eso es lo que hace una familia ejemplar en el hogar cristiano, por consiguiente el anciano tiene que ser ejemplo en esto para poder ser capaz de hacerlo en la congregación.

## 6. No un neófito, no sea que envaneciéndose caiga en la condenación del diablo.

μὴ νεόφυτον, ἵνα μὴ τυφωθεῖς εἰς κρίμα ἐμπέση

No neófito, para que no, envanecido, en condenación caiga

τοῦ διαβόλου.

Del diablo.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; νεόφυτον, caso acusativo masculino singular del adjetivo neófito; ἵνα, conjunción causal para que; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; τυφωθεῖς, caso nominativo masculino singular del participio del aoristo primero en voz pasiva del verbo τυφόμαι, en voz pasiva hincharse, llenarse de orgullo, envanecerse; εἰς, preposición propia de acusativo en; κρίμα, caso acusativo neutro singular del nombre común juicio, condenación; ἐμπέση, tercera persona singular del segundo aoristo de subjuntivo en voz activa del verbo ἐμπίπτω, caer, aquí caiga; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado declinado del; διαβόλου, caso genitivo masculino singular del nombre común diablo.

μὴ νεόφυτον, El término *neófito*, un *recién plantado*, está refiriéndose a un recién convertido o alguien nuevo en la fe. Esta persona no podrá tener el conocimiento y la capacidad para conducir la iglesia local. No se trata de edad física, sino de tiempo en la fe.

ἵνα μὴ τυφωθεῖς εἰς κρίμα ἐμπέση τοῦ διαβόλου. Pero además el apóstol da otra razón: que al verse elevado a una condición de liderazgo, se envanezca y participe de la condenación del demonio que cayó por soberbia. Dicho de otro modo, en lenguaje coloquial, que el oficio se le suba a la cabeza, convirtiéndolo en un arrogante. El término τυφωθεῖς, tiene la raíz de τυφος, *humo*, de manera que la persona se infla o llena de humo, que no es otra cosa que el humo del orgullo (6:4; 2 Ti. 3:4). La idea es estar lleno de soberbia.

La *condenación del diablo*, puede interpretarse de distintos modos. Uno es al que se inclinan varios *padres de la iglesia*, considerando como nombre propio el sustantivo *diablo*,

y el genitivo como objetivo. El sentido de esa frase sería que el neófito infatuado, caería bajo el juicio, con la misma condenación que el pecado de orgullo, propio del diablo, lleva aparejada. Otros entienden que debe considerarse el genitivo como posesivo, en cuyo caso, el neófito, lleno de orgullo caerá bajo la acusación que el diablo le hace en su lamentable oficio de *acusador de los hermanos* (Ap. 12:10). Otros traducen el sustantivo διαβόλου, *del diablo*, para trasladarlo como *de la calumnia*, en ese sentido el neófito será objeto de la calumnia por su condición y estará en boca de todos.

Debe entenderse que una persona creyente no puede ser *condenada* por el diablo, porque para el creyente ya no hay ninguna condenación (Ro. 8:1). Más bien debe tomarse en la forma que se ha indicado antes, como *genitivo objetivo*, en sentido de que queda incurso dentro de la misma condenación de Satanás. El juicio directo que el diablo sufrió por su pecado de orgullo fue desposeerlo de su ministerio y su posición. Ese es el mismo riesgo que concurre en todo aquel que es puesto para ejercer el oficio de anciano sin estar preparado para ello. Contra este peligro está la advertencia del apóstol.

## 7. También es necesario que tenga buen testimonio de los de afuera, para que no caiga en descrédito y en lazo del diablo.

δεῖ δὲ καὶ μαρτυρίαν καλὴν ἔχειν ἀπὸ τῶν ἔξωθεν

También es necesario testimonio bueno tenga de los de fuera,

ἵνα μὴ εἰς ὀνειδισμόν ἐμπέσῃ καὶ παγίδα τοῦ διαβόλου.

para que no en descrédito caiga y lazo del diablo.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: δεῖ, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo δεῖ, ser necesario, aquí es necesario; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; καὶ, conjunción copulativa y; μαρτυρίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común testimonio; καλὴν, caso acusativo femenino singular del adjetivo bueno; ἔχειν, presente de infinitivo en voz activa del verbo ἔχω, tener, aquí tenga; ἀπὸ, preposición propia de genitivo de; τῶν, caso genitivo masculino plural del artículo determinado los; ἔξωθεν, adverbio de lugar de afuera, fuera; ἵνα, conjunción causal porque; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; εἰς, preposición propia de acusativo en; ὀνειδισμόν, caso acusativo masculino singular del nombre común descrédito, reproche, insulto; ἐμπέσῃ, tercera persona singular del segundo aoristo de subjuntivo en voz activa del verbo ἐμπίπτω, caer, aquí caiga; καὶ, conjunción copulativa y; παγίδα, caso acusativo femenino singular del nombre común lazo; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado declinado del; διαβόλου, caso genitivo masculino singular del nombre común diablo.

δεῖ δὲ καὶ μαρτυρίαν καλὴν ἔχειν ἀπὸ τῶν ἔξωθεν, Usando un verbo que marca una situación precisa, *es necesario*, el apóstol se refiere ahora al testimonio del sobreveedor. Aquí vuelve a referirse al diablo y sus ardidés, al referirse al buen testimonio que el anciano debe tener ante los no cristianos (cf. 1 Co. 5:12; 1 Ts. 4:12). Las referencias al diablo son

comunes en las *Pastorales* (cf. 1:20; 3:6–7; 4:1; 2 Ti. 2:26), pero no exclusivamente de estos escritos, sino también de otros del apóstol (cf. Ro. 16:20; 1 Co. 5:5; 7:5; 10:20–21; 2 Co. 2:11; 6:15; 11:14; 12:7; Ef. 6:11; 1 Ts. 2:18).

ἵνα μὴ εἰς ὀνειδισμὸν ἐμπέσῃ καὶ παγίδα τοῦ διαβόλου. El testimonio del presbítero debe ser de *los de fuera*, esta es una expresión judía, que el apóstol usa para referirse a quienes no son cristianos y, por tanto, no pertenecen a la iglesia. El anciano debe gozar de buena reputación delante de quienes no son creyentes, ya que si no tiene buen testimonio pueden ser objeto de *ultrajes* de quienes conocen su conducta y caer en las *redes* o en el *lazo* del diablo. En esas trampas del diablo queda enredado el que no goza de buen testimonio y es zarandeado por el enemigo del creyente, de la Iglesia y de Dios. La advertencia apostólica es que un hombre escogido para ocupar el liderazgo en la congregación debe ser una persona moral, llena de amor, y distinguido como tal ante el mundo que le rodea. Esto no significa que no sea cuestionado por el mundo e incluso perseguido por ser cristiano, pero cualquier acusación contra él no debe sustentarse en un carácter moral impropio para quien ha nacido de nuevo. Cuando escribía a los filipenses les insta a que sean *“irreprensibles y sencillos, hijos de Dios sin mancha en medio de una generación maligna y perversa, en medio de la cual resplandecéis como luminas en el mundo”* (Fil. 2:15). El mundo podrá acusar al creyente de malhechor, pero no puede sustentarse la acusación si mantenemos *“buena vuestra manera de vivir entre los gentiles; para que en lo que murmuran de vosotros como de malhechores, glorifiquen a Dios en el día de la visitación, al considerar vuestras buenas obras”* (1 P. 2:12). Continuamente el diablo pondrá lazos para desacreditar al anciano en la iglesia. De ahí que la de Éfeso, y en general todas las iglesias, ha de elegir cuidadosamente a los líderes para que siendo ejemplo puedan conducir la congregación sin fracasos personales.

## Requisitos para los diáconos (3:8–13)

### 8. Los diáconos asimismo deben ser honestos, sin doblez, no dados a mucho vino, no codiciosos de ganancias deshonestas.

Διακόνους ὡσαύτως σεμνοὺς, μὴ διλόγους, μὴ οἶνω πολλῷ

Diáconos asimismo respetables, no de doble palabra, no a vino mucho

προσέχοντας, μὴ αἰσχροκερδεῖς,

adictos, no codiciosos de ganancias deshonestas.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Διακόνους, caso acusativo masculino singular del nombre común diáconos; ὡσαύτως, adverbio de modo asimismo, de igual modo; σεμνοὺς, caso acusativo masculino plural del adjetivo respetables, honorables, nobles; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; διλόγους, caso acusativo masculino plural del adjetivo de dos lenguas; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; οἶνω, caso dativo masculino singular del nombre común declinado a vino; πολλῷ, caso dativo masculino singular del adjetivo mucho; προσέχοντας, caso acusativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo προσέχω, ser

aficionado a, tener adicción, aquí adictos; μή, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; αἰσχροκερδεῖς, caso acusativo masculino plural del adjetivo amigo de ganancias materiales, codiciosos de ganancias deshonestas.

Διακόνους. Habiendo establecido las condiciones para el *liderazgo de conducción* que son los *ancianos, presbíteros o sobreveedores*, se ocupa ahora del *liderazgo de servicio*, a quienes se da el título de *diáconos*. La palabra significa literalmente *servidores*. Son los que conducen el servicio necesario dentro de la congregación para un buen funcionamiento de la iglesia local. La primera referencia a ellos está relacionada con los primeros tiempos de la iglesia en Jerusalén (Hch. 6:1–7). En el Nuevo Testamento se habla tanto de diáconos (varones), como de diaconisas (mujeres) (Ro. 16:1). En la iglesia local está íntimamente vinculado el gobierno y el servicio. Los que conducen y presiden la congregación, tienen el privilegio de servir en el cuidado espiritual de los creyentes. Los que no son llamados a ese liderazgo pueden serlo al de un servicio en otras áreas de la iglesia, vinculados a cuestiones materiales pero no menos espirituales y necesarias. Los *diáconos* se hicieron necesarios ya en el comienzo de la Iglesia, a fin de descargar a los ancianos y apóstoles de otras atenciones que les desviaban de sus tareas pastorales (Hch. 6:2). Sin embargo, no eran cristianos de segunda clase, ya que se requería de ellos una notable espiritualidad (Hch. 6:3). De este mismo modo, el apóstol Pablo, establece las condiciones personales de quienes lideran el servicio en la iglesia, trabajando en tareas no pastorales en la congregación.

Un examen desprejuiciado del Nuevo Testamento, pone de manifiesto que la iglesia necesita diáconos. El oficio tuvo comienzo por necesidad organizativa de la iglesia. Eran los colaboradores directos de los ancianos (Hch. 6:2–3). Este oficio se diferencia del de anciano, especialmente en el ámbito de la labor a realizar. Los ancianos deben ocuparse de gobernar la iglesia, enseñar y predicar la Palabra, y orar por la congregación (Hch. 6:2–4). Por su parte los diáconos deben “*servir las mesas*”, es decir, atender a las necesidades del servicio en general en la congregación (Hch. 6:2). Para el ejercicio del diaconado se requieren personas espirituales, de ahí que los requisitos personales sean muy semejantes a los establecidos para los ancianos. Las condiciones esenciales para los diáconos fueron las de plenitud del Espíritu, sabiduría y buen testimonio (Hch. 6:3).

El diaconado no es el paso previo para llegar a ser anciano. Algunos diáconos aparecen en otros ministerios en la iglesia primitiva, como es el caso de Felipe, que siendo diácono en Jerusalén, es también evangelista por el don otorgado por el Espíritu, de modo que es diácono por *oficio* y evangelista por *don* (Hch. 6:5; comp. 8:26–40). Sin embargo, el oficio ejercido como diácono, fue una excelente escuela de preparación para el ministerio de evangelización.

El diaconado comprende tanto a hombres como a mujeres. En Cencreas había una hermana reconocida como *diaconisa* de la iglesia a quien el apóstol presenta como tal a los creyentes en Roma (Ro. 16:1).

Los diáconos aparecen junto con los ancianos en las iglesias de los tiempos del apóstol Pablo (Fil. 1:1). Hay un término genérico de *diácono*, traducido muchas veces por *ministro*, aplicable a todo aquel creyente que sirve en algo, dentro de la obra de Dios (Ef. 6:21).

Como se ha dicho antes, las condiciones para poder ser *diácono* en la iglesia no son menos que las que se establecieron para los *ancianos*. Los dos oficios realizan diferentes funciones, pero los requisitos establecidos para ambos son prácticamente iguales.

ὡσαύτως σεμνούς. La primera condición para el diácono es que sea *respetable*. La frase está introducida por ὡσαύτως, bien sea conjunción o adverbio de modo, *asimismo, de igual manera*, y que vincula con lo que antecede. Una prueba más de que esta palabra es usada por Pablo, no para separar temas, sino para vincular uno con otro. Habló de los ancianos y ahora al hacerlo de los diáconos, no introduce un tema nuevo, sino que de la manera en que se pedían unas condiciones para aquellos, también se establecen unas para estos.

La palabra σεμνούς, es un adjetivo que denota *respetable*, algunas versiones lo trasladan por *honesto*, literalmente *serios*. No huraño, ni distante, sin una sonrisa, sino una vida que por su conducta la hace respetable a todos, tanto en la iglesia como fuera de ella. La respetabilidad externa nace de una *respetabilidad* interna. Para ello, sus obras sólo pueden ser conducidas e impulsadas por el Espíritu (Hch. 6:3). En una forma de expresión coloquial podría parafrasearse como *persona de peso*. Esto no se refiere específicamente a los modales y conducta, que por supuesto lo comprende, sino también a su forma de pensar que conducida por el Espíritu Santo, le da una seriedad estimable delante de todos.

μὴ διλόγους, Otra condición requerida es, a la letra *no de dos palabras*, que equivale a *exentos de doblez*. Pudiera aplicarse al *chismoso*, el que tiene dos lenguas funcionando, pero mas bien se refiere a quien dice una cosa a uno y otra a otro, por tanto, el que no es fiable, éste pierde fácilmente la confianza de la congregación. Se pide que sean creyentes de una sola palabra. Por su trabajo entre creyentes pueden ser propensos a contemporizar con algunos. Podría tratarse de aquellos que dicen una cosa a los ancianos y otra a la congregación. Sin doblez es ajustar la vida a las demandas de Cristo (Mt. 5:37). La doblez es una forma de engaño.

μὴ οἶνω πολλῷ προσέχοντας, No adicto a la bebida, literalmente, no fijando la mente en el mucho vino. El servicio debe ser hecho bajo el impulso del Espíritu Santo que no admite disoluciones (Ef. 5:18). Los diáconos servían en la preparación de los *ágapes*, por lo que debían ser sobrios en todo lo que hacían. Es muy cuestionado este asunto especialmente por queridos hermanos norteamericanos. En Europa el uso moderado del vino es algo habitual entre creyentes, sin embargo, en cualquier modo lo que prevalece no es tanto el que se pueda o no tomar vino, sino el que esto no afecte la conciencia del hermano. No se trata tampoco en equiparar el vino a los licores, todo lo contrario. El Dr. MacArthur, traslada en su comentario un párrafo de Homer Kent, que dice:

*“Es muy difícil para los estadounidenses del siglo XX comprender y apreciar la sociedad de la época de Pablo. El hecho de que a los diáconos no se les dijera que fueran totalmente abstemios, sino que fueran moderados, no significa que los cristianos hoy puedan usar el licor en cantidades moderadas. El vino que se empleaba como bebida común era mayormente agua. El estigma social y la tremenda maldad social que acompañan a la bebida hoy día no están asociados con el uso del vino como bebida común, que se usaba en los hogares de la época de Pablo. No obstante, en la medida en la que la iglesia creció y se desarrollaron el conocimiento y la conciencia de los cristianos, los peligros de la bebida comenzaron a verse más claramente. El principio que estableció Pablo en otra parte, que los*

*cristianos no deben hacer nada que haga tropezar a un hermano, vino a aplicarse al uso del vino. Raymond la declara de esta manera:*

*Si una persona, al tomar vino hacía que otros erraran por su ejemplo o apoyara una maldad social que hiciera que otros sucumbieran a sus tentaciones, entonces, en el interés del amor cristiano, debía privarse de los placeres temporales de la bebida, en el interés de los tesoros celestiales.*

*En los Estados Unidos de hoy, el uso del vino por parte de un cristiano apoyaría un reconocido mal social, y establecería un peligroso ejemplo para los jóvenes y los débiles. Para nosotros, Pablo diría sin duda, ningún vino”.*

No cabe duda que las costumbres sociales influyen notoriamente en aquello que debo o no debo hacer, pero no cabe duda que hacer énfasis en el alcoholismo para prohibir el uso moderado del vino, e ignorar el abuso en la comida, que hace que muchas personas del *primer mundo* sean obesas crónicas y necesiten tratamientos quirúrgicos y psicológicos para remediar la adicción a la comida, debiera también ser objeto de prohibición en las iglesias. Si Pablo estuviese hoy en esta sociedad, tanto la europea como la estadounidense, ¿diría también nada de comida? Además afirmar que el vino que se usaba en el mundo greco-romano era prácticamente agua, es ignorar voluntariamente la historia y la realidad. Es cierto que en ocasiones el vino se mezclaba con agua, para convertirlo en bebida refrescante, pero dudosamente puede afirmarse que se hacía siempre, sobre todo con buenos vinos en las comidas. Prueba de ello es que el desorden en Corinto tenía que ver con cristianos que, al estilo de entonces, tomaban cantidades excesivas de vino en el *ágape* que precedía al culto. Nada que Dios ha dado al hombre es malo. Lo que el apóstol prohíbe no es el uso, sino el abuso.

Además no debe ser adicto, dado a mucho vino. Para los ancianos dijo el apóstol que no sean dados al vino, aquí aumenta no dados a *mucho*, vino.

μὴ αἰσχροκερδῆς, El diácono no puede ser *codicioso de ganancias deshonestas*. Esta expresión aparece aquí, pero no en el caso de los ancianos (v. 3), como ya se ha considerado. Los ancianos no deben ser codiciosos, pero los diáconos deben ser honestos en lo que se refiere a las riquezas materiales y al modo de obtenerlas. Pablo piensa más en el desfalcador que en el amor al dinero. Ganancias deshonestas tiene que ver con el hurto, como los siervos que retienen algo en la compra que le encomiendan sus señores. Asunto importante en quienes deben administrar las finanzas de la iglesia. Tiene que ver también con el deseo de alcanzar posesiones sin tener en cuenta el modo de hacerlo. En ocasiones el diácono puede usar de su cargo para hacerse con bienes, dinero o propiedades. Lamentablemente hay en iglesias líderes que buscan lucrarse personalmente del ministerio que ejercen, alcanzando riquezas y posesiones a costa de los miembros de la congregación a quienes engañan para obtener las *ofrendas*, que no son para el Señor, sino para el que las promueve, robando literalmente a inocentes a quienes mienten astuta y perversamente.

## 9. Que guarden el misterio de la fe con limpia conciencia.

ἔχοντας τὸ μυστήριον τῆς πίστεως ἐν καθαρᾷ συνειδήσει.

Que tienen el misterio de la fe en limpia conciencia.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἔχοντας, caso acusativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo ἔχω, tener, aquí que tiene; τὸ, caso acusativo neutro singular del artículo determinado el; μυστήριον, caso acusativo neutro singular del nombre común misterio; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado declinado de la; πίστεως, caso genitivo femenino singular del nombre común fe; ἐν, preposición propia de dativo en; καθαρᾷ, caso dativo femenino singular del adjetivo buena; συνειδήσει, caso dativo femenino singular del nombre común conciencia.

ἔχοντας τὸ μυστήριον τῆς πίστεως. El diácono debe estar adherido a la sustancia, o a la doctrina, de la fe. Para ello han de conocerla en la mayor amplitud posible. Una vez conocida deben vivir conforme a ella. La fe genuina no está en prácticas religiosas sino en el ejercicio de la piedad, cuyo resumen está un poco más adelante en la estrofa del himno (v. 16). Como todo creyente, el diácono debe vivir a Cristo (Gá. 2:20; Fil. 1:21). Si ha de vivir una vida de piedad, tiene que hacerlo viviendo la doctrina de la salvación, que comprende necesariamente la de la santificación (Fil. 2:12). El *misterio* de la fe, no es otra cosa que la doctrina revelada en los escritos del Nuevo Testamento y en la tradición de las enseñanzas apostólicas en el tiempo en que se escribe la *Epístola*.

ἐν καθαρᾷ συνειδήσει. El diácono debe guardar o tener la fe correcta, pero junto con ello, una conciencia que no le acuse. Esta es la bendición y también gloria del creyente y, por tanto, del diácono: *“Porque nuestra gloria es ésta: el testimonio de nuestra conciencia, que con sencillez y sinceridad de Dios, no con sabiduría humana, sino con la gracia de Dios, nos hemos conducido en el mundo, y mucho más con vosotros”* (2 Co. 1:12). El diácono que tiene *buena conciencia*, disfruta de la fe viviendo limpiamente conforme a ella.

## 10. Y éstos también sean sometidos a prueba primero, y entonces ejerzan el diaconado, si son irrepreensibles.

καὶ οὗτοι δὲ δοκιμαζέσθωσαν πρῶτον, εἴτα διακονεῖτωσαν

Y éstos también sean probados primero, después sirvan

ἀνέγκλητοι ὄντες.

Irreprochables siendo.

|                                    |
|------------------------------------|
| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: καὶ, adverbio de modo también; οὗτοι, caso nominativo masculino plural del pronombre demostrativo éstos; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; δοκιμαζέσθωσαν, tercera persona plural del presente de imperativo en voz pasiva del verbo δοκιμάζω, probar, aquí sean probados; πρῶτον, adverbio o caso acusativo neutro singular del adjetivo numeral ordinal primero; εἴτα, adverbio de tiempo luego, después; διακονεῖτωσαν, tercera persona plural del presente de imperativo en voz activa del verbo διακονέω, servir, aquí sirvan; ἀνέγκλητοι, caso nominativo masculino plural del adjetivo irreprochables; ὄντες, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo εἶμι, ser, aquí siendo. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

καὶ οὗτοι δὲ δοκιμαζέσθωσαν πρῶτον, El apóstol instruye a Timoteo para que el diácono sea probado antes de reconocerlo para el servicio. No es tanto ver como trabaja, aunque puede comprenderlo, sino en cuanto a examen de sus condiciones personales. La prueba es una condición previa para ejercer el oficio: “*primeramente... luego*”. Poner a prueba δοκιμαζέσθωσαν, es un término usado para la verificación de la calidad de los metales, de modo, que en relación con el diácono indica una comprobación de sus cualidades antes de ejercer el oficio.

εἴτα διακονεῖτωσαν ἀνέγκλητοι ὄντες. El resultado de esta comprobación ha de dar como resultado que sea *irreprehensible, intachable*, lo mismo que el anciano (v. 2). Quiere decir que no puede ser tampoco un *neófito*, porque no podría demostrar en poco tiempo de convertido su carácter ejemplar que le hace *irreprehensible*, recordando lo que se ha dicho antes en relación con este adjetivo. El diácono ha de demostrar que tiene una vida consagrada al Señor. Es el método bíblico para seleccionarlos y reconocerlos como tales para el oficio (Hch. 6:3). No puede servir cualquiera, sino hombres probados en esa capacidad. Es decir, debe observarse bien su conducta para ver si cumplen los requisitos para el servicio.

### **11. Las mujeres asimismo sean honestas, no calumniadoras, sino sobrias, fieles en todo.**

Γυναῖκας ὡσαύτως σεμνάς, μὴ διαβόλους, νηφαλίους, πιστάς

Mujeres asimismo honestas, no calumniadoras, sobrias, fieles

ἐν πᾶσιν.

En todo.

|                                    |
|------------------------------------|
| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: Γυναῖκας, caso acusativo femenino singular del nombre común mujeres; ὡσαύτως, adverbio de modo asimismo, de igual modo; σεμνάς, caso acusativo femenino plural del adjetivo serias, de buen carácter, honorables, respetables, honestas; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; διαβόλους, caso acusativo femenino plural del nombre común demonios, en sentido adjetival en sentido de calumniadoras; νηφαλίους, caso acusativo |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



femenino plural del adjetivo sobrias, sensatas; πιστὰς, caso acusativo femenino plural del adjetivo fieles; ἐν, preposición propia de dativo en; πᾶσιν, caso dativo neutro plural del adjetivo indefinido todo.

Γυναῖκας. El sustantivo *mujeres* ha servido de base de controversia en la interpretación de este versículo. Esencialmente permite dos interpretaciones: a) *mujeres* como *esposas* de los diáconos. b) *mujeres* en el ejercicio del oficio de diáconos, esto es, *diaconisas*.

En un análisis sin prejuicio de este texto, se advierte que está vinculado con lo que antecede mediante el uso de adverbio ὡσαύτως, que en todo el escrito no marca un nuevo tema, sino la continuación del mismo. En este caso, si estuvo tratando el asunto de los diáconos, ahora trata el de las diaconisas en la iglesia, presentando tres grupos en los dos oficios: *ancianos* y *diáconos*. El adverbio establece con toda seguridad los tres grupos dentro de los dos oficios: *ancianos*, *diáconos* y *diaconisas*, si bien estos dos últimos no son, como se dice, dos oficios, sino uno solo, llevado a cabo por hombres diáconos y por mujeres, diaconisas. Otro argumento que decanta la interpretación en el sentido de las *diaconisas* es que el apóstol no dice nada en cuanto a las esposas de los ancianos, por tanto, no cabe que hable aquí de las esposas de los diáconos. Se pudiera objetar que el apóstol no usa la palabra *diaconisa*, sino *diácono*, la razón es obvia, en el griego koiné no había esa palabra, solo la masculina, usándose el masculino para ambos, hombres y mujeres, por tanto, la forma natural para distinguir las diaconisas era usar el término *mujeres*, para distinguirlas de los diáconos hombres.

ὡσαύτως σεμνάς, La primera exige que las diaconisas además de todo lo que ha establecido antes, sean también como los diáconos *respetables*, *honestas*, literalmente *serias*. Sobre esta característica se ha tratado antes en cuanto a los diáconos (v. 8). Quiere decir que sean mujeres respetables.

μὴ διαβόλους, Otra limitación excluiría del diaconado femenino a quienes fuesen calumniadoras. El término es traducción literal del griego διαβόλους, *diablos*, de ahí el sentido de calumniadoras que es uno de los malévolos oficios de Satanás. Lo que está pidiendo el apóstol es que sean mujeres que controlen la lengua. La murmuración es, muchas veces, una forma de calumnia. Cualquier conversación que no sea edificante debe estar excluida del creyente, tanto del hombre como de la mujer. Generalmente las mujeres son más dadas a hablar que los hombres, y en las muchas palabras suele haber fallos, sobre todo si la conversación está relacionada con otra persona. De otro modo, no dispuestas a la crítica y a desprestigiar a otros. No dadas a hablar contra los demás. El chisme está prohibido por Dios (Lv. 19:16). El servicio debe llevar aparejadas conversaciones edificantes (Ef. 4:29). Una clara enseñanza: “*Hermanos, no murmuréis los unos de los otros. El que murmura del hermano y juzga a su hermano, murmura de la ley y juzga a la ley; pero si tú juzgas a la ley, no eres hacedor de la ley, sino juez*” (Stg. 4:11). Problema más acusado si con su comportamiento condiciona la vida de su esposo, con críticas hacia otros hermanos. El

maledicente debe ser puesto fuera de la comunión de la iglesia, por tanto está inhabilitado para el servicio en la congregación, como sería el caso de una diaconisa (1 Co. 5:11).

νηφαλίου, Igual que los ancianos (v. 2) y los diáconos (v. 8), las mujeres deben ser *sobrias*. Como se ha considerando antes en los dos lugares en que aparece la palabra, es un antónimo de ebrio, esto es, no pueden dejarse dominar por la bebida. No solo por ser pecado estar fuera de control personal, sino por el daño que bajo ese control puede hacerse en palabra y en estilo de vida. Mujeres de buen criterio, libres de condicionantes externos.

πιστὰς ἐν πᾶσιν. Finalmente han de ser *fieles en todo*. La fidelidad no solo es en relación con la Palabra y la fe, sino también en una total ausencia de deseo por ganancias deshonestas. Esto se ha comentado para los diáconos. El manejo de fondos y la aplicación de recursos para los necesitados era actividad propia de los diáconos, por tanto la fidelidad debía manifestarse también en esto. Ser *fiel en todo*, implica una vida consecuente con la fe en cualquier circunstancia. Que no puedan ser puestas en entredicho por alguna falta. Se trataría de mujeres dignas de confianza, en quienes puede descansar el marido (Pr. 31:11). A quien se puede acudir en busca de consejo (Pr. 31:26). Una iglesia con mujeres fieles es una iglesia que prospera en bendiciones.

## 12. Los diáconos sean maridos de una sola mujer, y que gobiernen bien sus hijos y sus casas.

Διάκονοι ἔστωσαν μιᾷς γυναικὸς ἄνδρες, τέκνων καλῶς

Diáconos sean de una mujer maridos, a hijos bien

Προϊστάμενοι καὶ τῶν ἰδίων οἴκων.

Dirigiendo y de las propias casas.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: διάκονοι, caso nominativo masculino singular del nombre común diáconos; ἔστωσαν, tercera persona plural del presente de imperativo en voz activa del verbo εἶμί, ser, estar, aquí sean; μιᾷς, caso genitivo femenino singular del adjetivo numeral cardinal declinado de una; γυναικὸς, caso genitivo femenino singular del nombre común mujer, esposa; ἄνδρες, caso nominativo masculino plural del nombre común varón, marido, esposo; τέκνων, caso genitivo neutro plural del nombre común hijos; καλῶς, adverbio de modo bien; προϊστάμενοι, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo προϊστημι, dirigiendo, liderando; καὶ, conjunción copulativa y; τῶν, caso genitivo masculino plural del artículo determinado declinado de las; ἰδίων, caso genitivo masculino plural del adjetivo propios; οἴκων, caso genitivo masculino plural del nombre común casas.

διάκονοι ἔστωσαν μιᾷς γυναικὸς ἄνδρες, Para los diáconos se establecen los mismos requisitos familiares que para los ancianos. En primer lugar que sean *maridos de una sola mujer*. Para no repetir aquí se remite al lector al lugar donde se ha considerado (v. 2).

τέκνων καλῶς προϊστάμενοι καὶ τῶν ἰδίων οἴκων. Del mismo modo ocurre con la exigencia sobre los hijos y el hogar, dadas también para los ancianos (v. 4). Si el título *diaconisas* tuviese que ver con las esposas de los diáconos, no habría razón alguna en mencionarlas de este modo aquí y no hacerlo en relación con los ancianos.

### 13. Porque los que ejerzan bien el diaconado, ganan para sí un grado honroso, y mucha confianza en la fe que es en Cristo Jesús.

οἱ γὰρ καλῶς διακονήσαντες βαθμὸν ἑαυτοῖς καλὸν

Porque los bien ejercieron el diaconado posición para sí mismos buena

περιποιοῦνται καὶ πολλὴν παρρησίαν ἐν πίστει τῇ ἐν Χριστῷ

se ganan y mucha confianza en fe la en Cristo

Ἰησοῦ.

Jesus.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: οἱ, caso nominativo masculino plural del artículo determinado los; γὰρ, conjunción causal porque; καλῶς, adverbio de modo bien; διακονήσαντες, caso nominativo masculino plural del participio aoristo primero en voz activa del verbo διακονέω, ejercer el diaconado, aquí ejercieron el diaconado; βαθμὸν, caso acusativo masculino singular del nombre común posición; ἑαυτοῖς, caso dativo masculino del pronombre reflexivo declinado para sí mismos; καλὸν, caso acusativo masculino singular del adjetivo buena; περιποιοῦνται, tercera persona plural del presente de indicativo en voz media del verbo περιποιέομαι, ganarse, aquí se ganan; καὶ, conjunción copulativa y; πολλήν, caso acusativo femenino singular del adjetivo mucha; παρρησίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común confianza; ἐν, preposición propia de dativo en; πίστει, caso dativo femenino singular del nombre común fe; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado la; ἐν, preposición propia de dativo en; Χριστῷ, caso dativo masculino singular del nombre propio Cristo; Ἰησοῦ, caso dativo masculino singular del nombre propio Jesús.

οἱ γὰρ καλῶς διακονήσαντες βαθμὸν ἑαυτοῖς καλὸν περιποιοῦνται. El servicio fiel conduce a una posición honrosa. El término traducido por *grado* en RV60, tiene que ver con *posición*, literalmente *un escalón*. El diácono que sirve con fidelidad, lleva el honor y la estima en la congregación. Algunos piensan que ese es el paso previo para llegar a ser anciano de la iglesia, sin embargo, los oficios son distintos, uno es liderazgo de conducción y otro de servicio.

καὶ πολλὴν παρρησίαν ἐν πίστει τῇ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. La fidelidad también produce “*mucha confianza en la fe*”. El ejercicio de una vida de fe conforme a la piedad produce confianza espiritual. Este modo de vida lo pone a salvo de las críticas y de acusaciones que no tienen fundamento, porque su vida está visible a todos y es el mejor testimonio para deshacer cualquier acusación sin fundamento. Pero, el secreto de éxito está en *Cristo Jesús*. Una vida de comunión con Cristo es una vida victoriosa (Ef. 3:12). Quien vive a Cristo Jesús en dependencia de fe, en fidelidad de servicio, se sustenta en la gracia que conduce al éxito en el servicio para el Señor, como era la experiencia del apóstol Pablo, que habiendo hecho una labor amplísima, *mas que todos* los apóstoles e incluso los cristianos, entendía que el éxito del ministerio no era suyo sino de la gracia que operaba en él (1 Co. 15:10). El triunfo en la vida de servicio está en Cristo, por el Espíritu Santo (2 Co. 2:14). La gran lección a tener en cuenta es que Dios exalta al humilde y confronta al soberbio (Stg. 4:10; 1 P. 5:6).

## Advertencia a Timoteo (3:14–16)

### 14. Esto te escribo, aunque tengo la esperanza de ir pronto a verte.

Ταῦτα σοι γράφω ἐλπίζων ἐλθεῖν πρὸς σὲ ἐν τάχει.

Estas cosas te escribo esperando ir a ti en breve.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ταῦτα, caso acusativo neutro plural del pronombre demostrativo estos, en sentido de estas cosas; σοι, caso dativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado a ti, te; γράφω, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo γράφω, escribir, aquí escribo; ἐλπίζων, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ἐλπίζω, esperar, confiar, poner la confianza en, aquí esperando; ἐλθεῖν, aoristo segundo de infinitivo en voz activa del verbo ἐρχομαι, venir, llegar, regresar, ir; πρὸς, preposición propia de acusativo a; σὲ, caso acusativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado a ti, te; ἐν, preposición propia de dativo en; τάχει, caso dativo neutro singular del nombre común rapidez, aquí en sentido de pronto, breve.

Ταῦτα σοι γράφω ἐλπίζων ἐλθεῖν πρὸς σὲ ἐν τάχει: Pablo se refiere a todo el escrito de la carta, no sólo a lo que antecede. Timoteo debe recordar el modo de llevar a cabo el culto y como debe actuar pastoralmente en la iglesia. Ha de tener en cuenta las condiciones personales para quienes ejerzan el gobierno y lideren el servicio en la congregación. Las instrucciones son permanentes porque se trata de asuntos relacionados con la iglesia. Estas cosas no admiten demoras y aunque el apóstol esperaba verlo pronto, le escribe todas las instrucciones que anteceden en lo que se ha comentado hasta aquí.

El apóstol tiene un propósito, ver pronto a Timoteo en una visita a la iglesia en Éfeso. Como si dijera: *aunque espero ir pronto a visitar la iglesia, te escribo esto a ti*. Todo tiene que ver con la buena marcha de la iglesia y con el comportamiento que su colaborador debía darle a los temas que el apóstol le indica. Las razones de la *Epístola* son dos:

primeramente porque tal vez tardaría aún un tiempo para ir a verle; en segundo lugar, porque todo cuanto le ha escrito es urgente, puesto que tiene que ver con la *casa de Dios*.

**15. Para que si tardo, sepas cómo debes conducirte en la casa de Dios, que es la iglesia del Dios viviente, columna y baluarte de la verdad.**

ἐὰν δὲ βραδύνω, ἵνα εἰδῇς πῶς δεῖ ἐν οἴκῳ Θεοῦ

Por si tardo, para que sepas como es necesario en casa de Dios

ἀναστρέφεισθαι, ἥτις ἐστὶν ἐκκλησία Θεοῦ ζῶντος, στῦλος καὶ

comportarse, la que es iglesia de Dios viviente, columna y

ἐδραίωμα τῆς ἀληθείας.

Soporte de la verdad.

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: ἐὰν, conjunción condicional afirmativa si; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; βραδύνω, primera persona singular del presente de subjuntivo en voz activa del verbo βραδύνω, demorarse, tardar, aquí tardo; ἵνα, conjunción causal para que; εἰδῇς, segunda persona singular del perfecto de subjuntivo en voz activa del verbo οἶδα, saber, conocer, comprender, entender, aquí sepas; πῶς, partícula interrogativa adverbial, que realmente es un pronombre interrogativo como, de que manera, por qué medio; δεῖ, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo δεῖ, ser necesario, aquí es necesario; ἐν, preposición propia de dativo en; οἴκῳ, caso dativo masculino singular del nombre común casa; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado de Dios; ἀναστρέφεισθαι, presente de infinitivo en voz pasiva del verbo ἀναστρέφω, en voz pasiva caminar, conducirse, portarse, aquí comportarse; ἥτις, caso nominativo femenino singular del pronombre relativo la que, la cual; ἐστὶν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἰμί, ser, estar, aquí es; ἐκκλησία, caso nominativo femenino singular del nombre común iglesia; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado de Dios; ζῶντος, caso genitivo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ζάω, vivir, aquí vivo; στῦλος, caso nominativo masculino singular del nombre común columna; καὶ, conjunción copulativa y; ἐδραίωμα, caso nominativo neutro singular del nombre común fundamento, soporte; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo definido declinado de la; ἀληθείας, caso genitivo femenino singular del nombre común verdad.

ἐὰν δὲ βραδύνω, El apóstol inicia el versículo con una condición de tercera clase con ἐὰν, *si*, que equivaldría *por si me demoro*. El viaje para ver a Timoteo y visitar la iglesia en Éfeso, deseo personal del apóstol, pudiera demorarse un tiempo. Las circunstancias personales y la forma de desplazamientos de entonces, pudiera incidir en el tiempo que tardaría en visitarlo aún. De manera que advierte a Timoteo que tenga en cuenta una posible demora en el encuentro.

ἵνα εἰδῇς πῶς δεῖ ἐν οἴκῳ Θεοῦ ἀναστρέφεσθαι, El comportamiento en la casa de Dios es importante. No se trata de que sea como debiera ser el comportamiento, sin condición alguna, le escribe para que sepa *como es necesario* comportarse en la casa de Dios. Equivalente a *como es necesario* comportarse en *la iglesia*. Ésta es la *casa de Dios*. No tanto en el sentido de familia, aunque lo comprende también (Ef. 2:19; 1 Ti. 3:4, 5, 12), sino como *santuario*, el lugar de la presencia de Dios. La iglesia es la casa de Dios formada por piedras vivas que son los creyentes (1 P. 2:5).

ἥτις ἐστὶν ἐκκλησία Θεοῦ ζῶντος, La iglesia es la casa del *Dios viviente*, o del *Dios vivo*. No es un templo de ídolos que puede ser contaminado, sino el lugar que Dios habita por lo que debe haber un tremendo respeto hacia él, y un fiel comportamiento en él. El comportamiento descuidado puede acarrear juicio sobre quien lo practica (1 Co. 3:16–17). El que ande pecaminosamente debe esperar el juicio del *Dios viviente* (He. 10:31).

στῦλος καὶ ἐδραῖωμα τῆς ἀληθείας. El apóstol le da a la iglesia dos calificativos que RV60 traduce como *columna y baluarte* de la verdad. El primer término στῦλος, significa literalmente columna, pero el segundo ἐδραῖωμα, es un sustantivo que denota *fundamento, soporte*, y que es un *hápax* en todo el Nuevo Testamento e incluso no aparece en la literatura profana, de la raíz de ἐδραῖω, *hacer estable*. La expresión puede traducirse como *columna y sostén* de la verdad. El sentido es sencillo: como el basamento sostiene la columna y ésta muestra a la vista lo que se ha colocado sobre ella, así también la iglesia exhibe ante todos la verdad de la doctrina. Frente a los falsos maestros que predicaban lo que no era verdad, la iglesia sustenta ante el mundo la verdad que ha recibido para ser proclamada. El adjetivo que procede de esa palabra significa *asentado, sólido, estable*. Podría traducirse también por hendíadis: *columna sólida de la verdad*. La idea específica es de estabilidad en la verdad. La responsabilidad prioritaria de la iglesia es sostener sólida, firme e inquebrantablemente la verdad de la Palabra de Dios. La verdad es el tesoro sagrado que le ha sido entregado y que no solo debe conservar, sino exhibir ante todos. Toda iglesia que tergiversa la doctrina, que genera contenciones en torno a ella, que no la coloca como principal, sino que la Palabra es relegada a un papel secundario, destruye su razón de ser.

El Dr. Hendriksen da ocho formas en las que la iglesia se manifiesta como *columna y sustento* de la verdad: a) Debe oírla y obedecerla, como dice el Señor: “*El que tiene oídos para oír, oiga*” (Mt. 13:9). b) Ha de saber usarla: “*Procura con diligencia presentarte a Dios aprobado, como obrero que no tiene de qué avergonzarse, que usa bien la palabra de verdad*” (2 Ti. 2:15); c) Tiene que guardarla: “*En mi corazón he guardado tus dichos, para no pecar contra ti*” (Sal. 119:11). d) Debe saber sostenerla: “*Asidos de la palabra de vida, para que en el día de Cristo yo pueda gloriarme de que no he corrido en vano, ni en vano he trabajado*” (Fil. 2:16). e) Ha de meditar en ella (Ap. 10:9). f) Debe defenderla (Fil. 1:16); g) También divulgarla (Mt. 28:18–20). h) Demostrar su poder en vidas santas y comprometidas (Col. 3:12–17).

**16. E indiscutiblemente, grande es el misterio de la piedad:**

**Dios fue manifestado en carne,  
Justificado en el Espíritu,  
Visto de los ángeles,  
Predicado a los gentiles,  
Creído en el mundo,  
Recibido arriba en gloria.**

καὶ ὁμολογουμένως μέγα ἐστὶν τὸ τῆς εὐσεβείας μυστήριον·

Y indudablemente grande es el de la piedad misterio:

ὃς ἐφανερώθη ἐν σαρκί,

El cual fue manifestado encarne.

ἐδικαιώθη ἐν Πνεύματι,

fue justificado en Espíritu,

ὥφθη ἀγγέλοις,

fue visto de ángeles,

ἐκηρύχθη ἐν ἔθνεσιν,

fue predicado a gentiles

ἐπιστεύθη ἐν κόσμῳ,

fue creído en mundo,

ἀνελήμφθη ἐν δόξῃ.

fue recibido arriba en gloria.

| Notas y análisis del texto griego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: καὶ, conjunción copulativa y; ὁμολογουμένως, adverbio de modo, sin lugar a dudas, indudablemente, literalmente, en confesión unánime; μέγα, caso nominativo neutro singular del adjetivo calificativo grande; ἐστὶν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἶμι, ser, estar, aquí es; τὸ, caso nominativo neutro singular del artículo determinado el; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado declinado de la; εὐσεβείας, caso genitivo femenino singular del nombre común piedad; μυστήριον, caso nominativo neutro singular del nombre común testimonio; ὃς, caso nominativo masculino singular del pronombre relativo el que, el cual; ἐφανερώθη, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo φανερώω, manifestarse, poner en evidencia, aquí fue manifestado; ἐν, preposición propia de dativo en; σαρκί, caso dativo femenino singular del nombre común carne; ἐδικαιώθη, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo δικαιώω, justificar, aquí fue justificado; ἐν, preposición propia de dativo en; Πνεύματι, caso dativo neutro singular del nombre divino Espíritu; ὥφθη, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo ὁράω, ver, mirar, observar, aquí fue |

visto; ἀγγέλοις, caso dativo masculino plural del nombre común declinado de ángeles; ἐκηρύχθη, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo κερύσσω, proclamar, predicar, aquí fue proclamado; ἐν, preposición propia de dativo a; ἔθνεσιν, caso dativo neutro plural del nombre común gentiles; ἐπιστεύθη, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo πιστεύω, creer, aquí fue creído; ἐν, preposición propia de dativo en; κόσμῳ, caso genitivo masculino singular del nombre común mundo; ἀνελήμφθη, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo ἀναλαμβάνω, recoger, llevar arriba, recibir arriba, aquí fue recibido arriba; ἐν, preposición propia de dativo en; δόξῃ, caso dativo femenino singular del nombre común gloria.

καὶ ὁμολογουμένως μέγα ἐστὶν τὸ τῆς εὐσεβείας μυστήριον. Los falsos maestros que se habían introducido en la iglesia en Éfeso estaban falseando la doctrina, posiblemente de una forma más directa en lo que afecta a la salvación. El apóstol mandó a Timoteo que se mantuviese firme, no solo en la fe, sino en la proclamación de la verdad, la corrección de los errores y la actuación contra los que los estaban enseñando. En el versículo anterior recordó a su colaborador e *hijo en la fe*, qué era la iglesia y cuál su objetivo, consistente en ser columna y apoyo de la verdad. En la iglesia apostólica se cantaban *salmos, himnos y canciones espirituales* (Col. 3:16). Esos cánticos tenían el propósito de glorificar a Dios, pero, a su vez, servían para recordar verdades de la fe. Entre ellos está el que sigue, que el apóstol tomó para recordar a Timoteo como era la verdad de la fe, especialmente en aquello que se centra en el proceso de salvación. La expresión *misterio de la piedad*, es equivalente al *misterio de la fe*, del que habló antes (v. 9). La iglesia es el resultado del *misterio de la piedad*. Misterio es algo que permanecía en el conocimiento de Dios y que Él mismo lo reveló para que lo conociéramos (Ef. 3:9). Lo que sigue es la *confesión unánime*, que es el sentido literal del adverbio ὁμολογουμένως, a la letra *confesadamente*, traducido para una mejor comprensión como *indudablemente*, como hace RV *indiscutiblemente*. La iglesia confesaba lo que sigue en las líneas del himno. Esta confesión de fe en lo que el apóstol llama *misterio de la piedad*, no era algo sencillo, sino *grande*. Esta verdad está confiada por Dios a la iglesia para su proclamación y sustento, siendo un tema constante en las *Pastorales* (cf. 2:4; 2 Ti. 2:15, 18, 25; 3:7; 4:4; Tit. 1:1–14). En lo que sigue, posiblemente la estrofa de un himno tomado literalmente, se sintetiza el resumen de la vida de Cristo, el Verbo encarnado: Se hace hombre (Jn. 1:14); muestra quien verdaderamente es, mediante el testimonio del Espíritu (Jn. 1:32; Hch. 10:38); es contemplado por los ángeles (Mt. 4:11; 28:2; Lc. 2:13; Ef. 1:21); predicado en el mundo (Hch. 1:8); creído en el mundo (Hch. 5:14; 15:3); ensalzado a la gloria (Hch. 1:9; Fil. 2:9–11).

Hablando de la composición del himno, el profesor Lorenzo Turrado, escribe:

*“Podemos ver aquí la formulación primitiva del misterio del Verbo encarnado, verdadero Dios y verdadero hombre. La primera antítesis evoca el encuentro de dos mundos, el humano y el divino, en la persona de Cristo; la segunda presenta la proclamación a dos mundos, el celeste y el terrestre, de ese misterio de Cristo; la tercera, al igual que en Fil. 2:9–11, completa la evocación del misterio de Cristo, recordando su exaltación a la gloria. A buen seguro que Timoteo y sus fieles, meditando este himno, se sentirían santamente orgullosos de su condición de cristianos”.*



Un apunte mas, antes de entrar en el contenido del himno: El contexto social de Éfeso demandaba una profesión de fe cristiana con una parecida introducción en firme contraste a lo que ellos decían de la diosa Diana, a la que en el teatro corearon durante casi dos horas con la frase: *Grande es Diana de los efesios* (Hch. 19:34). En el himno, los cristianos proclaman que *grande es el misterio de la piedad*.

ὁς ἐφανερώθη ἐν σαρκί, La primera cláusula del himno tiene que ver con la encarnación del *Verbo eterno*. Comienza describiendo el *misterio de la piedad* enfocándolo desde la dimensión de eternidad del Verbo para introducirlo en el de la humanidad con que se manifiesta en la tierra. De una forma muy expresa el himno dice que *fue manifestado en carne*, que puede y debe entenderse como el proceso por el cual el Verbo entró en la historia humana, como hombre. El término σὰρξ, *carne*, es la misma acepción que *hombre*, designando, en contraste con la omnipotencia y eternidad del Verbo, la debilidad y temporalidad de la criatura, resaltando su parte frágil (Is. 40:5; Mt. 24:22; Lc. 3:6; Jn. 17:2). El contraste de eternidad y temporalidad, entre Dios y el hombre, está continuamente presente en la Escritura, a modo de ejemplo en las palabras del profeta: “*Voz que decía: Da voces. Y yo respondí: ¿Qué tengo que decir a voces? Que toda carne es hierba, y toda su gloria como flor del campo. La hierba se seca, y la flor se marchita, porque el viento de Jehová sopló en ella; ciertamente como hierba es el pueblo. Sécase la hierba, marchítase la flor; mas la palabra del Dios nuestro permanece para siempre*” (Is. 40:6–8). Estos dos extremos infinitamente distantes y antitéticos se unen en la encarnación. De otro modo, el mismo que existe *ab eterno*, comienza una existencia novedosa como hombre. El Creador se hace también criatura. No se trata de que el Verbo se convirtió en hombre, sino que se *hizo* hombre, sin dejar de ser el mismo Verbo eterno.

La encarnación tanto en cuanto a acto como en cuanto a estado, es el resultado del envío del Verbo desde el seno del Padre, para hacer posible la obra de la piedad salvadora, hacer a los hombres que creen partícipes de Su filiación y salvarlos de la condenación y, por tanto, de la situación de muerte en que se encuentran por el pecado. Pablo habla aquí del acontecimiento por el cual el Verbo comenzó a existir en la carne, de otro modo, como dice, deviene de la *forma de Dios*, a la *forma de hombre* (Fil. 2:6–8). La filiación no es posible sin redención (Gá. 4:4), y la redención no es posible sin la entrega de la vida, cosa imposible en la deidad, pero realizable en el plano de la humanidad. La encarnación del Verbo trae aparejado el componente de *humillación*. Dios no se humilla al hacerse hombre, simplemente se limita, asumiendo la condición de la criatura, pero se humilla al hacerse *siervo, esclavo* en la más absoluta dimensión de la palabra, haciéndose obediente hasta la muerte y muerte de Cruz (Fil. 2:7–8). La encarnación hace a Dios compartir naturaleza con el hombre y hacerse solidario por medio de ella del destino humano, en Su aspecto de forma de esclavo, sometido a todas sus limitaciones, experiencias, tentaciones y angustias. Él se convierte en ciudadano del mundo, miembro de una determinada nación, heredero de una familia y vinculado a ella (Ro. 1:1–4). Por otro lado, el pecado del mundo es puesto sobre Él y se le demanda la responsabilidad penal del mismo haciéndolo, en Su condición de hombre, sacrificio expiatorio por el pecado (2 Co. 5:21). No podría expresar a los hombres el mensaje del amor sin hacerse hombre, para que por Su pobreza el hombre pueda ser enriquecido (2 Co. 8:9). Retirar la maldición de la muerte requería ser hecho maldición, sólo posible desde Su naturaleza humana (Gá. 3:13). La verdad central de la encarnación es

precisamente la primera línea del himno: *El cual fue manifestado en carne*. Este eterno Verbo que estaba junto a Dios (Jn. 1:1), Creador de todas las cosas (Jn. 1:3), acompaña a los hombres sumidos en tinieblas para hacerse luz en su mundo y en su interior (Jn. 1:4, 5, 9). Se hace hombre pero no depone su Ser divino, por lo que puede darnos vida, la vida de Dios e introducirnos en Su comunión de Hijo con el Padre (1 Jn. 1:1-4). No se trata de una mera apariencia por la que Dios el Verbo se presenta de otra forma ante los hombres, sino una verdadera inserción de Dios entre los hombres por medio de la encarnación y nacimiento virginal de María. La encarnación exige el nacimiento de mujer, bajo el área supervisada de la ley (Gá. 4:4). Alguien podría preguntarse porque razón usa la vía de la encarnación, ninguna razón ni bíblica ni humana responde a esto, simplemente hemos de entender que la encarnación y el nacimiento fue la forma elegida por Dios para hacerse hombre (Mt. 1:18-25; Lc. 1:26-38). “*El verbo fue hecho carne*”, se trata del inicio de una nueva experiencia de vida pero en modo alguno se trata del comienzo absoluto del Verbo, que por ser Dios no tiene principio ni fin. La condición divina de Jesús no se inicia en el nacimiento, sino que como Pablo enseña en lo que antecede, tiene una preexistencia eterna.

El hecho de la encarnación establece también una diferenciación radical entre el judaísmo y el cristianismo, porque en ella se manifiesta la donación de Dios en la Persona del Verbo, razón de ser de la salvación y con ello razón fundamental del cristianismo como una comunidad de salvos que constituyen un cuerpo en Cristo. El término *encarnación* es sinónimo de *humanización*. No es solo que el Verbo tome cuerpo humano, sino que se hace hombre incluyendo en ello toda la parte espiritual propia del ser humano. La encarnación parte del envío del Verbo que se hace presente en el seno de María, por lo que la concepción parte del Padre como iniciador. Pero el Verbo es el sujeto realizador de la acción por ser la Persona Divina que se encarna, y los hombres como los destinatarios de los efectos que siguen a ella. De la unión del Verbo con la naturaleza humana, creada y asumida en el mismo acto, resulta el hombre Jesús. Desde ahí la humanidad subsistente en la Persona Divina del Verbo, es ya para siempre la humanidad de Dios el Hijo.

Hablar de encarnación no es hablar de la auto-divinización del hombre que por sí mismo llegó a ser Dios, sino que es referirse al acto de libertad en que el Verbo en la unidad del Padre y del Espíritu toma la decisión de proyectarse fuera de Sí mismo vinculándose con una naturaleza humana que es subsistente hipostáticamente en Su eterna Persona Divina. Por esa acción surge una realidad nueva por medio de la cual el Verbo se exterioriza a Sí mismo. Desde la perspectiva divina la encarnación es una auto-donación de Dios al hombre. La acción se produce desde la omnipotencia divina, que es el principio activo de la encarnación, mientras que la humanidad del Verbo es el final receptor de la acción del principio activo de Dios.

Ahora bien, el Verbo, principio de todo, poseedor y comunicador de la vida, puede presentarse como hombre a consecuencia de la encarnación. Pero este hombre Jesús, el Verbo encarnado, es la expresión visible de la vida trinitaria de Dios en una criatura y la incardinación de la criatura en Dios. El Ser Divino en la Persona del Hijo, con la acción generadora de la humanidad por obra del Espíritu Santo, se inserta en la historia humana, ofreciendo vida al hombre y atrayéndolo hacia Él mismo haciéndolo regresar al centro originario y al lugar donde alcanza toda la plenitud. La criatura se vincula al Creador al ser acogida en una hipóstasis personal, de forma que persistiendo la diferencia de naturalezas,

crece hasta el límite posible la unión entre el Creador y la creatura. En esto se proyecta la salvación que consiste en que Dios otorga la vida eterna, Su propia vida y nos asume en Su paternidad haciéndonos Sus hijos, es decir, el Hijo se hace hombre, y los hombres que responden por fe al llamamiento de Dios se hacen hijos en el Hijo.

El sujeto de la encarnación es el Verbo, porque es lo que corresponde a Su esencia y lugar en el Seno Trinitario. Dios no hace nada en la historia que no sea de conformidad y como proyección de Su propio Ser Trinitario. El lugar del Verbo en la Trinidad explica la encarnación que nos deja vislumbrar Su naturaleza trinitaria. En la encarnación se prolonga a la creatura la realidad y relación eterna del Hijo. No es, pues, otra cosa que el decirse a Sí mismo como Verbo eterno expresión exhaustiva de Dios, al *salirse de si mismo* en una exteriorización reveladora, que comporta en ella la operación de salvación como el *decir supremo* del amor de Dios por la creatura. Sólo en la encarnación y por el resultado de ella el inmutable Dios que no puede *padecer*, puede *compadecerse* del hombre y experimentar los quebrantos de la creatura sin menoscabo de Su Deidad. En Cristo conocemos al *Dios humilde* y al *Dios humillado*, inalcanzable misterio para la mente humana, finita, condicionada, y limitada.

La encarnación, por medio de cuyo hecho el Verbo toma una naturaleza humana y se hace *carne*, esto es, *hombre*, no puede considerarse sólo como un hecho puntual en el cual se inicia el proceso de gestación que termina en el alumbramiento. El hombre en su dimensión plena comienza por la encarnación pero se realiza como hombre en el decurso de su existencia de vida, es hombre porque puede experimentar todo cuanto le es propio al hombre, y de ahí que vaya sabiendo de humanidad en el transcurso de su vida. Así ocurre también con el Verbo encarnado, va sabiendo de humanidad en la medida en que va siendo hombre con todas sus experiencias. De este modo puede decirse que la encarnación comienza en el seno de María y concluye en la Cruz con la muerte como hombre, continuando con el tiempo en el sepulcro y proyectándose definitivamente en la glorificación.

Finalmente en este extenso párrafo es necesario destacar que la encarnación de Cristo es una acción *kenótica*, es decir de descenso y de entrega. Esa verdad está expresada en el himno, cuando dice que *El cual fue manifestado en carne*, pero también está en la de Pablo cuando habla del descenso del Hijo de Dios (Fil. 2:6-8). Esta humillación a la que precede la limitación, no significa deposición del ser, del poder o del conocer divinos en una especie de auto-aniquilación, sino una adecuación de ellos a las condiciones de la existencia finita del hombre, que le hace posible vivir las limitaciones de éste y padecer las violencias que el hombre histórico vive. El infinito supremo de Dios tiene capacidad para *ser menos*, de modo que pueda compadecerse de la situación humana. En la Cruz, el Verbo y con Él el Padre y el Espíritu se adentran en la dimensión de soledad, para introducir el principio de vida donde el pecado y la muerte que destruyen, quedan impotentes por la dotación de vida eterna a todo aquel que cree. La entrada de uno de la Trinidad en la experiencia de la muerte, seguida luego de la victoriosa y gloriosa resurrección se convierte en esperanza segura para el hombre. En la muerte de Cristo, Dios se manifiesta como el Amor que vence sobre el mal, como acogedor del hombre en la forma mas definitiva que es el perdón. La presencia de Dios en la Cruz es la expresión de la infinita sabiduría divina para salvación, que se convierte en locura para quienes no tienen interés en la obra divina y rechazan la luz porque aman las

tinieblas (1 Co. 1:18). En la encarnación Dios llora y sufre con los hombres. Las lágrimas de Jesús en Getsemaní, son la expresión del sufrimiento divino en solidaridad suprema con el hombre por el que ha de asumir la responsabilidad de sus delitos y extinguir con la muerte la penalidad del pecado (He. 5:7). Esta manifestación de la kénosis divina no es en modo alguno la encarnación degradadora de Dios, sino la manera definitiva de expresión de lo que Él es, siente y hace por los hombres, de otro modo, es la auto-manifestación de Dios con hechos definitivamente humanos. Dios tiene que mostrar lo que realmente es en identificación con la creatura en la humildad suprema, en la pobreza, en el amor, y el dejar de valerse a Sí mismo para dar la vida en una entrega única y singular. De manera que la pobreza y la sustitución son la expresión visible de Dios entre los hombres.

ἐδικαιώθη ἐν Πνεύματι, La segunda frase tiene que ver con otro aspecto de la *manifestación de la piedad*, cuando dice que “*fue justificado en el Espíritu*”. En modo alguno puede entenderse que se trata de una justificación como la que necesita el hombre pecador. El término tiene que ver con *vindicación* en el Espíritu. El relato del evangelio al hacer referencia al bautismo de Jesús por Juan en el Jordán, enseña que el Espíritu vino sobre Él (Jn. 1:32). No era una simple revelación profética momentánea, sino la evidencia que Dios la había dado en el tiempo del bautismo de Jesús para identificarlo.

Juan dice que él vio como el Espíritu de Dios descendiendo del cielo como paloma se posaba sobre Jesús y se detenía en esa posición. Uniendo los relatos del bautismo se aprecia que Jesús vio al Espíritu descender sobre Él, y que también Juan lo pudo ver. Lo que no es posible determinar es si los que estaban presentes en aquella ocasión también pudieron ver aquella manifestación que procedía del cielo, por tanto, de Dios.

El Espíritu descendió en forma corporal como paloma y permaneció sobre el Señor. Lo que interesa es que los oyentes entiendan que los cielos se abrieron tras el bautismo de Jesús, cuando subía del agua. Un detalle complementario de la armonía de los relatos, es que según Lucas el descenso del Espíritu en forma como de paloma ocurrió mientras Jesús oraba (Lc. 3:21). Sin duda fue una admirable y milagrosa manifestación para los que estaban allí. Es verdad que no existe en el pasaje, ni tampoco en los paralelos, una evidencia clara para afirmar que todos los presentes vieron los cielos abiertos, pero de lo que no cabe duda es que tanto Jesús como Juan vieron como se abrían. Fue un milagro a la vista de todos los presentes, entre los que estaban también Juan y Jesús. Algunos objetan que las gentes que estaban en aquellos momentos no vieron los cielos abiertos; ciertamente no hay una evidencia contundente para afirmarlo, pero lo que no cabe duda es que tanto Jesús como Juan los vieron.

Este abrirse los cielos es la preparación sobrenatural para prestar atención al testimonio del Padre en relación con Su Hijo y permite hacer una observación precisa de cómo podía identificarse a Jesús con aquel que todos esperaban y que era enviado por Dios.

No se trata aquí de un don simbolizado en el Espíritu que desciende, sino de la presencia de la tercera Persona Divina. La manifestación de Dios como *paloma* es una novedad del Nuevo Testamento. En el Antiguo se suele comparar con un águila que protege a sus pollos (cf. Ex. 19:4; Dt. 32:11). Aquí aparece en la admirable dimensión de paz. ¿Por qué la Tercera Persona Divina escogió esta forma para manifestarse? No hay respuesta bíblica definitiva. Es indudable que la única Persona Divina que se manifiesta en forma corporal humana es la Segunda, que por la encarnación queda revestida de humanidad y se hace Emanuel, Dios

con nosotros. De ahí que todas las veces en que aparece la Teofanía de la Segunda Persona, se manifiesta en forma humana. Algunos consideran que la paloma simboliza *pureza y benignidad*, carácter propio del Consolador y también de Jesús en el poder del Espíritu (cf. Sal. 68:13; Mt. 10:16). Con esa dulzura y mansedumbre Jesús estaba equipado para ser el consolador de los afligidos, y dar Su vida en precio del rescate del mundo. Para soportar las aflicciones, perdonar las ofensas y ser paciente con todos, necesitaba ser *manso, humilde y apacible*.

En Su naturaleza humana Jesús hizo milagros por el poder del Espíritu, especialmente relacionados con el cumplimiento profético de las señales mesiánicas, entre las que estaba la expulsión de demonios (Mt. 12:28).

Pero, el Espíritu Santo *vindico a Jesús* por la resurrección de los muertos, como escribe el apóstol Pablo: “*Que fue declarado Hijo de Dios con poder, según el Espíritu de santidad, por la resurrección de entre los muertos*” (Ro. 1:4). Jesús se ofreció a Sí mismo al Padre por el Espíritu como sacrificio (He. 9:14) y el Padre lo levantó con poder (Ro. 6:4; Ef. 1:19, 20), por cuya obra fue *declarado* definitivamente como Hijo de Dios. El estado de humillación asumido cuando tomó *forma de siervo* (Fil. 2:7), concluye definitivamente en la resurrección en donde es *designado* para ser Hijo de Dios *en poder*, es decir, *investido de poder*. Esta designación estaba determinada desde la eternidad, lo mismo que la obra redentora, y ejecutada en el tiempo según lo profetizado (Sal. 2:7, 8).

El himno hace una declaración: *El cual fue... justificado en Espíritu*. Vinculándolo con la enseñanza general Jesús fue declarado Hijo de Dios con poder, no se trata de una simple declaración, sino de una determinación que lo eleva a la dignidad suprema de Señor. La pregunta surge necesariamente: ¿Acaso no es eternamente el Hijo de Dios? ¿Dejó de serlo en la encarnación? ¿Es que en la Cruz la deidad abandonó a la humanidad para retomarla luego de la resurrección? En ninguna manera. Jesús es Dios manifestado en carne. A los ojos de los hombres “*sin atractivo para desearlo*” (Is. 53:2). Durante Su ministerio la humanidad expresiva veló la gloria de la deidad, de manera que los hombres lo sintieron como un hombre grande, pero salvo los discípulos nadie lo proclamó como el Hijo del Dios viviente (Mt. 16:16). Tan sólo era, a ojos de los hombres el despreciado y desechado. Todavía más, para los judíos el Mesías no podía morir, ya que estaba determinado para ser Rey de reyes y Señor de señores. Los mismos discípulos que reconocían en Él al enviado e Hijo de Dios, no podían entender, abrumados por el pensamiento teológico que se les había imbuido, como el Hijo de Dios podía morir, ya que si era Dios ¿quién podría resucitarlo? Sin embargo, el Padre había hecho oír Su voz reconociendo a Jesús como Su Hijo (Mt. 3:17). Jesús en el plano de Su naturaleza divina conocía todas las cosas, no es posible de otro modo ya que es el Logos que expresa exhaustivamente al Padre y que conoce todo cuanto el Padre conoce, sin embargo desde la naturaleza humana, el conocimiento sobrenatural le era comunicado por la Persona Divina del Hijo en quien subsiste Su humanidad, en la medida en que era necesario para Su ministerio, reservando a ella el conocimiento que sólo Dios puede tener. Así, el Hijo, en Su naturaleza humana agoniza en Getsemaní, clamando al Padre con gran clamor y lágrimas (He. 5:7), pidiéndole la solución a la situación de muerte espiritual que como Dios conocía, pero no desde Su humanidad. Es Jesús quien desde Su humanidad pide al Padre que le glorifique junto a Él, con la gloria que había compartido a Su lado eternamente (Jn. 17:5). Quienes le crucificaron e injuriaron vieron en ese acto la debilidad

de quien se había declarado Hijo de Dios y que, a los ojos humanos, era sólo una ilusión que se desvanecía en la Cruz (Lc. 23:35–37). La muerte le alcanzó al término del tiempo de crucifixión, si bien el control de Su vida estuvo permanentemente en Su mano y sólo expiró cuando la obra redentora se había consumado. Su cuerpo sin vida fue puesto en la tumba y todos, los enemigos y los discípulos dejaron de pensar en Sus palabras de resurrección; aparentemente todo había concluido, sin embargo Dios había determinado *constituirle*, ponerle en la posición que le correspondía como Hijo de Dios y lo haría mediante la resurrección, primer paso en el proceso de la glorificación.

Es necesario apreciar que la declaración divina afirma que fue un acto *con poder*, esto es, el poder divino actuó para resucitar a Jesús. Esta es, sin duda, una verdad de fe. El Padre levantó a Jesús de los muertos con poder (Ro. 6:4; Ef. 1:19, 20). Pero, no es el poder que actuó en la resurrección de la humanidad de Cristo, sino el poder que pone de manifiesto que Jesús es el Señor, es decir, es designado para ser Hijo de Dios *en poder* o *investido de poder*. El poder en plenitud que como Dios le corresponde y tiene eternamente, y que había estado oculto bajo el manto de su humanidad, ahora, en la resurrección, glorificación y exaltación a la diestra de Dios se iba a hacer extensivo visiblemente a Su humanidad resucitada de entre los muertos. Aquel que fue en Su experiencia de vida entre los hombres como hombre, un hombre más, es ahora el glorioso Señor que en Su humanidad resucitada y glorificada manifiesta la grandeza de Su condición de Hijo. Esa gloria fue la que impactó en Juan cuando le fue revelada en Patmos, haciéndole caer como muerto a sus pies (Ap. 1:17). Esa *designación y proclamación* -las dos cosas están comprendidas- se puso de manifiesto en la primera predicación del evangelio en Pentecostés en la que el apóstol Pedro dijo: “*Sepa, pues, ciertísimamente toda la casa de Israel, que a este Jesús a quien vosotros crucificasteis, Dios le ha hecho Señor y Cristo*” (Hch. 2:36). No puede haber evangelio sin la proclamación de la muerte del Salvador, pero tampoco puede haberlo sin la de Su resurrección. Ambas cosas son imprescindibles para la salvación: “*El cual fue entregado por nuestras transgresiones, y resucitado para nuestra justificación*” (Ro. 4:25). La resurrección es el punto de inflexión del estado de humillación, es la revelación cósmica y universal de que Él es el Hijo de Dios y tiene en Sí mismo el poder que le corresponde como tal. Jesús es definitivamente la manifestación suprema de Dios, el verdadero significado de Jesús es la constitución del Hijo del Hombre como Hijo de Dios. Eso marca un cambio definitivo, como el mismo apóstol expresa: “*...y aun si a Cristo conocimos según la carne, ya no lo conocemos así*” (2 Co. 5:16). Aquí caen y se desvanecen todas las teorías que el liberalismo, ignorando conscientemente la verdad bíblica, ha pretendido establecer cuando habla del *Jesús de la historia* y del *Jesús de la fe*, como si ambos pudieran ser distintos uno del otro. Para quienes dudan de la inspiración plenaria, el Jesús de la historia fue uno que murió y que nadie sabe con certeza si resucitó, mientras que el Jesús de la fe es el mito cristiano que exalta a Jesús de Nazaret a la suprema grandeza como base y fundamento necesaria para la fe. Esta es la más burda mentira que se ha podido establecer. Pablo dice aquí que el Jesús histórico no es otro que el que Dios ha proclamado, designado, establecido ante todos como Su Hijo.

La acción relativa a la proclamación del Hijo de Dios en poder, se aplica al *Espíritu*, de ahí la correcta escritura con mayúscula. Sin embargo, la relación del Espíritu Santo con Jesús en la tierra, durante Su ministerio y ya desde Su encarnación, no debe compararse con la

del glorioso Señor ascendido a los cielos y entronizado a la diestra de Dios. Por la resurrección Jesús es declarado *“Hijo de Dios con poder”*, y es Su poder personal que corresponde a la segunda Persona Divina, el que se manifiesta también en Su humanidad glorificada. Debe entenderse con toda claridad que desde el momento de la concepción virginal, ambas dos naturalezas, la divina y la humana, subsisten, sin mezcla ni confusión, en la Persona Divina del Hijo de Dios, suspendiéndose, en relación con la humana, el estado de humillación para expresarse ahora y para siempre el de exaltación. El proceso sigue un modo divino de realización. El que murió y estuvo *“entre los muertos”*, es decir, contado entre ellos, fue levantado por la resurrección, de la muerte. En la resurrección de Jesús operó la supereminente grandeza del poder de Dios (Ef. 1:19–21). La expresión es un tanto problemática en el texto griego donde se lee literalmente: *“según resurrección de muertos”*. El genitivo de objeto expresa en el griego una generalidad, es decir, se refiere a la resurrección de muertos. La de Cristo se realizó porque Dios establece una resurrección de muertos. En otro lugar hablará de la de Cristo como de las *primicias* (1 Co. 15:20). En la resurrección de Cristo se abre la puerta para la resurrección de los muertos; de otro modo, los muertos resucitarán porque Cristo resucitó (1 Co. 15:12ss). Ahora bien, en relación con Cristo, Su resurrección fue de *entre* los muertos, es decir, la resurrección suspendió Su experiencia de muerte. La resurrección es el límite entre el estado de humillación y el de exaltación. Para Pablo, la resurrección de Cristo es el inicio de la resurrección de los muertos, en todo el sentido soteriológico de la palabra, porque quien cree en el Hijo de Dios ha pasado de muerte a vida (Jn. 5:24), ya que como la muerte entró por *un* hombre, así también la resurrección de los muertos se introduce por *un* hombre (1 Co. 15:21). La resurrección es el punto que marca un nuevo estado en la existencia del Hijo de Dios.

ὡφθη ἀγγέλοις, También dice el himno que *fue visto por los ángeles*. Ninguna dificultad habría en esto y, hasta es innecesario decirlo, si se tratase de la naturaleza divina de la Segunda Persona de la Deidad. Los ángeles vieron al glorioso Señor sentado en el trono de la Majestad divina (Is. 6:1–3). Pero, se trata de un aspecto manifestante del *misterio de la piedad*. Por tanto, lo que los ángeles vieron, fue la humanidad del Señor. Le anunciaron como un hombre antes de Su nacimiento en Belén (Lc. 1:26 ss.). Pudieron contemplarle envuelto en pañales y acostado en un pesebre con la forma de un inocente niño que necesitaba atención y cuidado (Lc. 2:8 ss.). Pudieron admirados verle sometido a tentaciones como un hombre, para servirle luego de que Satanás fue mandado por Él para que se apartase (Mt. 4:11). Más tarde, en una manifestación impactante del *misterio de piedad*, pudieron ver Su agonía en Getsemaní, mientras oraba al Padre con gran clamor y lágrimas (He. 5:7) y un ángel le fue enviado para confortarle (Lc. 22:43). Doce legiones de ángeles estaban dispuestas para intervenir si hubiesen sido requeridas, en el tiempo del prendimiento y de la pasión. Especialmente glorioso fue visto en la resurrección como *manifestación de la obra cumplida* (Mt. 28:2–7; Mr. 16:5–8; Lc. 24:4–7; Jn. 20:12–13). Los ángeles están interesados en el *misterio de la piedad*, viendo en la Iglesia la multiforme sabiduría de Dios (Ef. 3:10).

ἐκηρύχθη ἐν ἔθνεσιν, El Salvador resucitado es proclamado *a los gentiles*. Los falsos maestros que circulaban por las iglesias, afirmaban que la salvación era para los judíos y que los gentiles tenían que identificarse con Israel, mediante la circuncisión y el cumplimiento de la ley ceremonial para poder ser salvos. Sin embargo, el evangelio de la

gracia no hace distinción entre pueblos. En la Cruz se resuelve el problema de la separación al hacer tanto de judíos como de gentiles un solo y nuevo hombre (Ef. 2:14, 16). El evangelio de la gracia proclama un mensaje de salvación en el que los gentiles son coherederos y miembros del mismo cuerpo, y copartícipes de las promesas en Cristo Jesús (Ef. 3:6). La obra de salvación es de alcance universal, por tanto el mensaje que la proclama y llama a la fe en el Salvador, es también para todos los hombres sin distinción alguna. Jesús mismo mandó predicar el evangelio a todas las personas (Mt. 28:19; Mr. 16:15–16). Desde Su ascensión fue predicado a todos (1:15). Esa es la misión de los creyentes y de la Iglesia, como fue encomendado directamente por el Señor: “*Me seréis testigos en Jerusalén, en toda Judea, en Samaria, y hasta lo último de la tierra*” (Hch. 1:8). No iba a haber nación alguna que quedase sin el mensaje del evangelio. Jesús debe ser proclamado a todos, porque es el Salvador de todos (Jn. 3:16; 4:42; 2 Co. 5:19–20; 1 Jn. 2:2; 4:14).

ἐπιστεύθη ἐν κόσμῳ, En cuarto lugar el *misterio de la pasión*, manifiesta el resultado de la obra de salvación. Jesús *fue creído en el mundo*. La aceptación del mensaje del evangelio se ha extendido por todo lugar. Ya en los primeros momentos de la predicación del evangelio en Jerusalén, miles aceptaron a Cristo como Salvador personal. Mas adelante miles más en todos los lugares del mundo antiguo fueron alcanzados con el mensaje del evangelio y depositaron su fe en el Salvador. Ni persecuciones, ni conflictos sociales, ni guerras, pudieron impedir que el mensaje de salvación siguiese alcanzando a muchos en el tiempo. Esta manifestación de fe, que proclama la realidad de la salvación y la eficacia del evangelio, seguirá siendo una expresión visible del *misterio de la piedad*. Dios salva al pecador. Para esto vino Cristo al mundo. Mientras existan pecadores, hasta que se manifiesten los cielos nuevos y la tierra nueva, personas seguirán siendo salvas por gracia mediante la fe y el evangelio será siempre *poder de Dios para salvación a todo aquel que crea* (Ro. 1:16).

ἀνελήμφθη ἐν δόξῃ. Finalmente la última línea del himno sobre el *misterio de la piedad*, termina con la verdad de la glorificación de Jesucristo. Este misterio concluye donde empezó, en Jesucristo, el Verbo encarnado (Ef. 2:6–9; 2 Ti. 1:9). La gloriosa verdad proclamada en esta última frase es que Jesús el Señor fue ascendido a los cielos donde se sentó a la diestra de Dios (Fil. 2:9–11). La labor sacerdotal de intercesión sigue para todos los Suyos (He. 7:25). La referencia a la ascensión es breve, pero elocuente. El testimonio de cómo el Señor fue ascendido de la tierra al cielo, queda atestiguado por muchos creyentes que *vieron* personalmente el hecho. No se trata de una alucinación de quienes dejaron de ver al Señor por alguna causa, como pudiera ser que se fuese a otro lugar, Cristo fue elevado de la tierra al cielo a la vista de todos los presentes en aquella ocasión.

La fecha de la ascensión está también claramente establecida. Luego de la resurrección el Señor se hizo visible y enseñó a los apóstoles durante cuarenta días (Hch. 1:3), quiere decir esto que desde la resurrección transcurrió un tiempo preciso: el decimocuarto día después de lo que se llama Semana Santa, un día jueves, y diez días antes de Pentecostés. Algunas iglesias celebran el día de la Ascensión, y en su culto de adoración testifican que Jesús “*está sentado a la diestra de Dios Padre Todopoderoso*”, como expresa también el credo apostólico. En el evangelio según Lucas dice que el Señor llevó a los discípulos a un lugar en los alrededores de Betania (Lc. 24:50), que estaba situada a unos cuatro kilómetros de Jerusalén. Según Hechos el lugar exacto de la ascensión ocurrió en el Monte de los Olivos



(Hch. 1:12). En el evangelio recuerda que luego de las últimas palabras el Señor alzó Sus manos y bendijo a los discípulos (Lc. 24:50–51). En el momento de la bendición, el Señor fue tomado de entre ellos y llevado arriba, mientras todos los presentes contemplaban el hecho. El versículo no dice textualmente que fue levantado de la tierra, donde estaba con ellos, y llevado al cielo. El hecho de que el Señor *fue levantado* da a entender que Dios el Padre levanta a Su Hijo Jesús. La tarea del Señor había terminado en la tierra. Él lo había dicho a su Padre: *“Yo te he glorificado en la tierra; he acabado la obra que me diste que hiciese”* (Jn. 17:4). En la oración dijo al Padre lo que seguiría para Él: *“Y ya no estoy en el mundo; mas éstos están en el mundo, y yo voy a ti”* (Jn. 17:11). Él mismo pidió al Padre retornar a Su estado glorioso: *“Ahora pues, Padre, glorifícame tú para contigo, con aquella gloria que tuve contigo antes que el mundo fuese”* (Jn. 17:5). Se trata de que Su naturaleza humana fuese glorificada también como correspondía a quién es Emanuel, Dios-hombre. El Padre la glorificaría dando a Jesús el nombre supremo de dignidad divina para que en ese nombre se doble toda rodilla (Fil. 2:9–11).

Los discípulos que vieron como se elevaba de la tierra hacia el cielo, dejaron de verlo cuando *una nube se colocó bajo Él ocultándolo de sus ojos*. Esa nube que lo toma y lo oculta es la señal de que había reentrado, con Su humanidad glorificada, en la *gloria celestial*, la *shekinah*, que había tenido eternamente junto al Padre. Sus dos naturalezas, la divina y la humana compartían en subsistencia personal, la gloria que corresponde a la segunda Persona Divina, Dios el Hijo, y que era Suya desde antes de la fundación del mundo. Como se dijo antes, Aquel que había descendido a lo más bajo, ascendió a lo más alto.

La ascensión del Señor tiene un significado doctrinal de enorme importancia. Comporta primeramente la entrada en el santuario celestial, a través del velo de Su cuerpo, como Sumo Sacerdote del Nuevo Pacto, para presentar ante el Padre la ofrenda de Su sacrificio consumado, habiéndose entregado voluntariamente en sacrificio por el pecado (He. 9:11–15, 24–26; 10:5–22; 13:10–12). Las pruebas de ese sacrificio irrepetible permanecían visibles en Sus manos, en Sus pies y en el costado (Jn. 20:27). En Apocalipsis se presenta como el Cordero inmolado (Ap. 5:6). El Redentor que murió para perdón de los pecados a todo el que cree, se presenta con las señales del sacrificio redentor. Normalmente sólo se puede hablar de un cordero que lleva las huellas del sacrificio como de un cordero muerto, pero el Cordero de Dios, está vivo por la resurrección, manteniendo en Su cuerpo de resurrección las evidencias visibles de haber estado muerto. La ascensión era necesaria para poder enviar del Padre al Espíritu Santo. No podía haber Pentecostés, sin ascensión. Además la ascensión de Jesús supone hacer realidad en su momento la promesa dada a los Suyos de preparar un lugar para los creyentes (Jn. 14:2–3).

El Señor ascendía a los cielos para sentarse a la diestra del Padre. Esta verdad se repite a lo largo de todo el Nuevo Testamento. En el juicio ante el sumo sacerdote que le preguntaba si era el Cristo, *“Jesús le dijo: Tú lo has dicho; y además os digo, que dese ahora veréis al Hijo del Hombre sentado a la diestra del poder de Dios, y viniendo en las nubes del cielo”* (Mt. 26:64). Para dar mayor fuerza el Señor apeló a las profecías, anunciando que en el futuro verían que realmente era el Hijo de Dios, porque estará sentado a la diestra del Padre. Esa referencia estaba tomada de los Salmos: *“Jehová dijo a mi Señor: Siéntate a mi diestra, hasta que ponga a tus enemigos por estrado de tus pies”* (Sal. 110:1). El Salmo es de David por manifestación de Cristo mismo (Mt. 22:43–44). Es un Salmo profético ya que

ningún hombre podría hacer semejantes afirmaciones refiriéndolas a él mismo. El salmista canta de otro que sería Señor y, por tanto, superior a él mismo. En las palabras aparece un solemne pronunciamiento del Padre al Hijo: *“Siéntate a mi diestra”*. Sentarse a la diestra es ocupar el lugar de preferencia, privilegio, poder y gloria. Supone la exaltación al lugar de supremo honor; representa la participación absoluta en la autoridad y poder divinos. El título Hijo del Hombre, es una clara referencia al Mesías que cumple en la ascensión la visión del profeta Daniel: *“Miraba yo en la visión de la noche, y he aquí con las nubes del cielo venía uno como un hijo de hombre, que vino hasta el Anciano de días, y le hicieron acercarse delante de Él. Y le fue dado dominio, gloria y reino, para que todos los pueblos, naciones y lenguas le sirvieran; su dominio es dominio eterno, que nunca pasará, y su reino uno que no será destruido”* (Dn. 7:13–14). El profeta Daniel ve al Mesías en forma humana, como corresponde a quien siendo Dios se hizo hombre. El profeta afirma que Dios otorga a Su Hijo un reino de dominio eterno, con poder que no puede disminuir, porque no es un reino de hombres, sino el reino de Dios. La verdad de la sesión a la diestra del Padre, es una enseñanza reiterada en el Nuevo Testamento (Hch. 2:33–36; 5:31; Ef. 1:20–22; He. 10:12; 1 P. 3:22; Ap. 3:21; 22:1). Estar sentado a la diestra de Dios es una expresión antropomórfica ya que Dios es Espíritu infinito y no tiene *mano derecha*, como no tiene ninguna otra parte de cuerpo material; además *sentado* tiene el sentido de ejercicio de poder y autoridad. La resurrección y ascensión hace posible la justificación del pecador, contenido fundamental en la predicación del evangelio que el Señor había encomendado a los Suyos (Ro. 4:25). La comunicación de vida nueva solo es posible en Él, por tanto, la resurrección y ascensión eran de todo punto necesarias para la realidad de la justificación y salvación del impío. Sin la resurrección y ascensión no hubiera sido posible la justificación del pecador porque no habría objeto de fe, ni manifestación del sacrificio expiatorio (Ro. 3:25), ni intercesor, ni abogado. Pablo afirma categóricamente esta verdad: *“y si Cristo no resucitó, vuestra fe es vana; aún estáis en vuestros pecados”* (1 Co. 15:17). La fe en un Cristo muerto sería una fe muerta. Sólo Cristo resucitado puede ser espíritu vivificante. Es el Adán final convertido en espíritu que hace vivir (1 Co. 15:44–49). La resurrección de Jesús y Su ascensión a los cielos ponen de manifiesto la consumación de la obra de redención hecha por Él. Dios acredita a Jesús como Su Hijo mediante la resurrección. Por tanto, quien lo entrega también lo resucita, y lo asciende, siendo conocido desde entonces como *“el que resucitó a Jesús de entre los muertos”* (Ro. 8:11; 1 Co. 6:14; 2 Co. 4:14; Gá. 1:1; Col. 2:12; He. 13:20)... A partir de ahí, el destino de los creyentes y el de Cristo, en quien depositan su fe, son inseparables. En el Resucitado, y ascendido a los cielos, Dios se revela como el Dios de la esperanza, de la paz y con ello, en esa relación de paz, el Dios de nuestra justificación, (Ro. 15:5, 13, 33; 16:20) y como se afirma en otros lugares (cf. 2 Co. 13:11; Fil. 4:7–9; 1 Ts. 5:23; 2 Ts. 3:16). Sólo el Resucitado es el Sí de Dios y su Amén, por tanto es el sí incondicional que Dios da al que cree de su salvación (2 Co. 1:20). La identificación con Él, por medio de la fe, hace entrar al pecador en el ámbito de la justicia, de la santidad y del poder de Dios. La vida solo es posible y tiene contenido en Cristo resucitado (Gá. 2:20; Fil. 1:21). El Resucitado es causa de salvación eterna para todos los que le obedecen, siendo declarado por Dios el Sumo Sacerdote del nuevo orden (He. 5:9–10). El sufrimiento a causa de la obediencia hizo que Cristo fuese perfeccionado. No cabe duda que la angustia produjo en la humanidad del Señor una enriquecedora experiencia que le habilitó para ser *misericordioso* Sumo

Sacerdote, capacitándole plenamente para el cumplimiento de Su ministerio sacerdotal. El perfeccionamiento tiene que ver también con la exaltación del Salvador a la diestra de la Majestad, recibiendo el nombre de autoridad suprema en cielos y tierra (Fil. 2:9–11), por la que vino a ser para todos los que creen la *causa* o *razón* de la eterna salvación. El perfeccionado Salvador, hace perfectos a todos los hombres que por medio de Él se acercan a Dios

Al concluir el comentario a este capítulo solo cabe destacar algún tema que sirva como motivo de reflexión personal.

*El servicio en la iglesia es necesario.* Los creyentes hemos sido salvados para servir. No puede hablarse de salvación desconectada del servicio (1 Ts. 1:9). Servir comprometidamente en la iglesia es la manifestación visible de la identificación con Cristo. El Señor es presentado en la profecía como el Siervo de Dios, y el apóstol Pablo desarrolla en un párrafo cristológico esta verdad (Fil. 2:6–7). El versículo que antecede a esta enseñanza presenta el único modo de vida cristiana cuando dice “*haya, pues, en vosotros este sentir que hubo también en Cristo Jesús*” (Fil. 2:5). No puede haber para un creyente mayor satisfacción que servir en la obra del Señor, en vinculación con la iglesia local para edificación de los creyentes. En este sentido, el título de honor máximo que un cristiano puede desear y alcanzar no es otro que el de *siervo de Cristo* (1 Co. 4:1). El único Señor es el glorioso Salvador entronizado, por tanto, quien desea ser señor en Su iglesia está usurpando el lugar que sólo corresponde a Él. Pretender ser más que siervo es una arrogancia que cae dentro de la vanagloria y de la soberbia, de manera que quien viva en esta pretensión será resistido por Dios e incapacitado para servir en el ministerio.

Una segunda reflexión derivada del capítulo es que *quienes deseen servir en la iglesia local, no importa en que campo, deben ser creyentes espirituales*. En el pasaje se aprecian las características personales que deben adornar la vida de quien desea servir al Señor. El servicio requiere santidad y compromiso, consistente en una entrega incondicional de la vida a Dios, en sacrificio vivo y santo (Ro. 12:1). La iglesia debe exigir que quienes están en el oficio, bien de anciano o de diácono, sean ejemplo de vida a la congregación. La principal razón para aceptar a un creyente en el liderazgo de servicio es su espiritualidad (Hch. 6:3). Todo servicio hecho fuera del impulso del Espíritu es realizado en el poder de la carne, por tanto no es válido para la gloria de Dios. La obra de Dios no la puede hacer más que Él, nosotros somos Sus instrumentos, pero el poder para llevarla a cabo es Suyo y tiene que sernos comunicado para poder servir con eficacia (Fil. 4:13).

*Los creyentes para liderazgo han de evidenciarlo antes.* El apóstol enseña que primeramente, antes de servir, ha de manifestar con claridad su modo de vida (3:10). Esto alcanza tanto a hombres como a mujeres. No se puede experimentar para ver si cambia de vida, sino todo lo contrario, pueden servir porque han manifestado una vida santa. La santidad no es una opción de vida cristiana, sino la única forma de vivir a Cristo.

*La iglesia es casa de Dios.* Por ser residencia divina debe mantenerse limpia, espiritualmente hablando. Los creyentes debemos concienciarnos de la presencia de Dios en Su santuario, para un comportamiento digno dentro de la congregación. No se trata de un lugar para reunirse con algún propósito, aunque sea edificante, es el lugar donde Dios está presente con Su pueblo y exige respeto reverente. Cuanto se haga contra la iglesia se

está haciendo contra Dios. La iglesia ha de amar de verdad, predicar la verdad y vivir en la verdad.

## **CAPÍTULO 4**

### **LOS FALSOS MAESTROS**

#### **Introducción**

De las instrucciones sobre el liderazgo de la iglesia pasa, el apóstol, a alertar de los peligros que se ciernen sobre ella. Especial atención debe prestársele a esto, a medida que transcurre el tiempo. La *apostasía*, separación y alejamiento de la fe, se irá haciendo más notoria, evidenciando que no todos los que se llaman creyentes lo son verdaderamente. La existencia de falsos maestros que se introducen en las congregaciones, ocasiona una falsa enseñanza que desvía a algunos de la verdadera fe.

Este fue el primer tema de la *Epístola*, al que retorna aquí. Primero para puntualizar algunos aspectos sobre los falsos enseñadores y concretar algunos asuntos puntuales sobre la enseñanza de éstos. Luego para advertir a Timoteo sobre el comportamiento personal que había de tener no tanto para con los falsos maestros, sino sobre la enseñanza con la que se contrarrestarían sus falsedades. Además debía presentar una vida ejemplar que respaldase su enseñanza y produjese un reconocimiento de los creyentes hacia su ministerio y persona.

Los problemas que considera en el capítulo no debían tomarse como algo sorpresivo, sino como cumplimiento de lo que había sido anunciado antes, recordando a Timoteo la procedencia de tales enseñanzas, que son *doctrinas de demonios*, y de *espíritus mentirosos*. Por tanto la falsa enseñanza está sustentada por Satanás y sus demonios. Él es mentiroso y padre de mentira, de modo que habiendo comenzado su experiencia con los hombres mediante la presentación de una mentira como verdad, sigue en esta misma línea tratando de engañar a los creyentes y apartarlos de la verdadera fe. Una acción semejante produjo los resultados que el enemigo buscaba, como es el caso de Himeneo y Alejandro que se apartaron de la fe (1:18–20). Eso ocurrió con otros muchos a lo largo de la historia de la Iglesia, que se apartaron, como dice aquí el apóstol “*para seguir a espíritus engañadores y a doctrinas de demonios*”. El engaño de estos es posible porque como Satanás, también ellos se disfrazan como ángeles de luz (2 Co. 11:14). Ante este peligro es necesario que Timoteo tenga una fe sólida, enseñando la doctrina verdadera y acompañándola de una vida piadosa.

Por eso recuerda el apóstol que debe tener en cuenta que algunos se desviarán de la verdadera fe (vv. 1–5), ante lo cual cada creyente, y especialmente los líderes de la iglesia, han de estar atentos para contrarrestar la falsa enseñanza. Ello exigirá prestar atención a tres áreas personales: a) El estudio y conocimiento de la doctrina para poder enseñar a otros

(v. 6). b) La práctica de una vida piadosa, que respalde la enseñanza (vv. 7–13); c) El servicio a los demás mediante el ejercicio de los dones recibidos (vv. 14–16).

Para el análisis del pasaje, se usará el bosquejo correspondiente a esta parte según el general de la *Epístola*, que aparece en la introducción como sigue:

## **V. Los falsos maestros (4:1–16).**

### **1. Su enseñanza (4:1–5).**

### **2. Como enfrentar la falsa enseñanza (4:6–16).**

## **Los falsos maestros (4:1–16)**

### **Su enseñanza (4:1–5)**

#### **1. Pero el Espíritu dice claramente que en los postreros tiempos algunos apostatarán de la fe, escuchando a espíritus engañadores y a doctrinas de demonios.**

Τὸ δὲ Πνεῦμα ῥητῶς λέγει ὅτι ἐν ὑστέροις καιροῖς

Pero el Espíritu expresamente dice que en postreros tiempos

ἀποστήσονται τινες τῆς πίστεως προσέχοντες πνεύμασιν

apostatarán algunos de la fe, atendiendo a espíritus

πλάνοις καὶ διδασκαλίαις δαιμονίων,

engañadores y doctrinas de demonios.

#### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: Τὸ, caso nominativo neutro singular del artículo determinado el; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; Πνεῦμα, caso nominativo neutro singular del nombre divino Espíritu; ῥητῶς, adverbio de modo expresamente; λέγει, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo λέγω, hablar, decir, aquí dice; ὅτι, conjunción que; ἐν, preposición propia de dativo en; ὑστέροις, caso dativo masculino plural del adjetivo comparativo último, al fin, postreros; καιροῖς, caso dativo masculino plural del nombre común tiempo; ἀποστήσονται, tercera persona plural del futuro de indicativo en voz media del verbo ἀφίσταμαι, (deponente en todas las formas excepto en aoristo e imperfecto) que denota apostatar, aquí apostatarán; τινες, caso nominativo masculino plural del pronombre indefinido algunos; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo definido declinado de la; πίστεως, caso genitivo femenino singular del nombre común fe; προσέχοντες, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo προσέχω, atender, prestar atención, aquí atendiendo; πνεύμασιν, caso dativo neutro plural del nombre común declinado a espíritus; πλάνοις, caso dativo neutro plural del adjetivo engañadores; καὶ, conjunción copulativa y; διδασκαλίαις, caso dativo femenino plural del nombre común enseñanzas, doctrinas; δαιμονίων, caso genitivo neutro plural del nombre común declinado de demonios.

Τὸ δὲ Πνεῦμα. Lo que sigue es una revelación divina. Es el Espíritu Santo el que la ha comunicado a los apóstoles y profetas, tal vez al mismo Pablo en forma más personal. Con todo es una advertencia continuada que el apóstol anunciaba (Hch. 20:29–30). La construcción de la expresión establece un contraste con lo que antecede, de manera que la iglesia que es *columna y soporte* de la verdad, se encontrará con otros que no seguirán esa misión. Esta revelación se hace por medio del *espíritu de profecía* (1 Co. 12:10; cf. Hch. 21:11).

ῥητῶς λέγει. Lo que dice es para todos los tiempos. No sólo tenía que ver con los días de los apóstoles o con la iglesia en Éfeso, sino que, como revelación de Dios, trasciende el tiempo. Lo que revelaba lo decía con palabras claras y precisas, de ahí el uso del adverbio de modo ῥητῶς, *expresamente*, esto es, de forma clara, patente, especificada. Esto evita toda comprensión errónea. No había duda alguna, ni ambigüedad en ellas. Quiere decir que esta revelación pondrá al descubierto toda la problemática que ocasionará y el modo de producirse. El Espíritu no deja lugar a dudas, con toda claridad dice que lo que se manifiesta a continuación, ocurrirá tal y como se anuncia.

ὅτι ἐν ὑστέροις καιροῖς. La primera revelación es la del tiempo cuando se producirá aquello que ha sido revelado: “*en los postreros tiempos*”. Esta formula se utiliza para referirse al tiempo de la presente dispensación y que se extiende desde la primera hasta la segunda venida de Cristo. Es la fórmula que utiliza la LXX para referirse a los tiempos mesiánicos (Nm. 24:14; Jer. 23:20; Dn. 10:14). Los postreros días es el tiempo de la actual dispensación en la que al comienzo los hombres pudieron oír la misma voz de Dios expresada por Su Hijo. Terminado el ministerio profético de la antigua dispensación, Dios ha hecho revelaciones proféticas por medio de los apóstoles y profetas que han concluido en cuanto escribirlas en la Palabra y haberse cerrado el Canon. El sentido del término como refiriéndose a los tiempos actuales, está apoyado por el apóstol Juan, cuando dice: “*hijitos, ya es el último tiempo*” (1 Jn. 2:18). De la misma forma entiende esto el apóstol Pedro que hablando de Cristo dice: “*manifestado en los postreros tiempos por amor de vosotros*” (1 P. 1:20). Debe entenderse que está advirtiendo algo que puede afectar, y de hecho afecta, a la Iglesia en el transcurso del tiempo y en cualquier época.

ἀποστήσονται τινες τῆς πίστεως. El problema es que *algunos apostatarán de la fe*. El verbo expresa la idea de *apartarse* o *separarse* de la fe. No se trata de un fracaso en la vida del creyente, ni tampoco una desviación de la verdad, sino una salida intencionada y premeditada de ella. Es posible que esta sea la última parte de un proceso que comienza por una ligera desviación de la verdad (1:6), a la que sigue un naufragio en la fe (1:19), y concluye con un abandono pleno de la verdad. Apostatar expresa el pecado contra la fe en su grado máximo, porque se hace conscientemente (He. 3:12). La pregunta que surge es si en esto se trata de verdaderos creyentes. Apostatar es, como se notará seguidamente, dejar a Dios para seguir a los demonios, de otro modo, dejar la verdad de Dios para seguir la mentira satánica. Esto no alcanza a todos, sino a algunos. Esta palabra identificó en escritos de los *padres de la iglesia*, con el gobernante impío de los últimos tiempos, tal como era el pensamiento de Ireneo, Crisóstomo y Tertuliano. Con todo, muchos de los antiguos identificaban la apostasía como la *obra* del Anticristo, como conjunto de herejías, o también la perversión moral en ese tiempo. La gran mayoría de los comentaristas entienden que el término se refiere al abandono y rechazo de la fe. Esta apostasía no puede darse en

verdaderos creyentes porque se trataría de hacerlo de una forma prácticamente atea, atacando a la vez la verdadera doctrina de la fe. El progreso de la apostasía conducirá a la manifestación del hombre de pecado y de su sistema religioso (4:1; 2 Ti. 3:1-5). Según la revelación de la Palabra, esta *apostasía* que en un principio alcanza a *algunos*, será generalizada en el tiempo inmediato a la Segunda Venida del Señor; entonces habrá una negación de Dios (Lc. 17:26; 2 Ti. 3:4, 5); una negación de Cristo (1 Jn. 2:18; 4:3); de la fe (4:1, 2; Jud 3); de la doctrina (2 Ti. 4:3, 4); de la vida consagrada (2 Ti. 3:1-7); de la libertad cristiana (4:3, 4); de la moral (2 Ti. 3:1-8; Jud. 18); y de la autoridad (2 Ti. 3:4).

Un aspecto de la manifestación de la apostasía espiritual podrá afectar parcialmente a la iglesia como es el ejemplo de la de Laodicea, que mantiene a Cristo al margen ignorándolo y desplazándolo del lugar que debe ocupar en la congregación (Ap. 3:14-22), si bien esta *apostasía* es mas bien la negación o el rechazo del señorío de Cristo.

προσέχοντες πνεύμασιν πλάνοις καὶ διδασκαλίαις δαιμονίων, La causa de la *apostasía* consistirá en *escuchar a espíritus engañosos y a doctrinas de demonios*. Todos estos son los que el apóstol llama en la *Epístola a los Efesios*, principados, potestades, gobernadores de las tinieblas, huestes espirituales de maldad en las regiones celestes (Ef. 6:12). Estos seres diabólicos, son demonios al servicio de Satanás. Jesús dijo de él que es *mentiroso y padre de mentira* (Jn. 8:44). De la misma manera que en Jesús no sólo está la verdad, sino que Él es *la Verdad*, así en el diablo no existe verdad alguna porque él mismo es mentira, por tanto, siendo esa su condición de vida, no puede dejar de mentir, es un *mentiroso* incorregible, puesto que no hay regeneración espiritual para él. Satanás porque es *mentiroso*, no puede dejar de mentir. El creyente no tiene que empeñarse en una lucha contra Satanás, porque es ya un enemigo vencido por Cristo en la Cruz, lo que tiene que hacer es *permanecer firme*, en la posición de victoria donde ha sido colocado en Cristo. Satanás fue obediente hasta el momento en que dejó de permanecer en la verdad y desde ahí en adelante vive en la mentira gozándose en ella. Por tanto no permanecer en la verdad y hacerlo en la mentira, ofrece la dimensión de la conducta perversa y mentirosa o falsa con la que actúa, oponiéndose a la santidad y bondad de Dios y procurando que el hombre considere a Dios como un tirano en lugar de un Ser lleno de gracia y de fidelidad.

La apostasía no es la consecuencia de un engaño filosófico o teológico de verdades mal expresadas o mal entendidas, sino de *escuchar* doctrinas de demonios. Para ello Satanás envía al lugar donde puede alcanzar a los creyentes, sus propios maestros, para que con una predicación *convinciente* desde el punto de vista humano, abandonen a Dios y sigan sus perversas instrucciones. No serán grandes aberraciones en cuanto a verdades fundamentales, sino ligeras desviaciones de ellas, que alcanzan a las gentes y los alejan de Dios al alejarlos de Su verdad. Las doctrinas de demonios, no son enseñanzas sobre los demonios, sino procedentes de ellos (Ef. 6:11-12). La naturaleza del espíritu de la enseñanza se establece en relación con la doctrina de los apóstoles (1 Jn. 4:6). Para esto habían enviado también a sus colaboradores (1:3-4). Sobre esto hay continuas advertencias (Ef. 4:11-15). En el siguiente versículo el apóstol Pablo dará las características de los falsos maestros.

## 2. Por la hipocresía de mentirosos que, teniendo cauterizada la conciencia.

ἐν ὑποκρίσει ψευδολόγων, κεκαυστηριασμένων τὴν ἰδίαν

En hipocresía de mentirosos, teniendo cauterizada la propia

συνείδησιν,

conciencia.

| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: ἐν, preposición propia de dativo en; ὑποκρίσει, caso dativo femenino singular del nombre común hipocresía; ψευδολόγων, caso genitivo masculino plural del nombre común declinado de mentirosos; κεκαυστηριασμένων, caso genitivo masculino plural del participio perfecto en voz pasiva del verbo καυστερίαζω, estigmatizar, marcar con hierro, de ahí cauterizar, aquí teniendo cauterizada; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo definido la; ἰδίαν, caso acusativo femenino singular del adjetivo propia; συνείδησιν, caso acusativo femenino singular del nombre común conciencia. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ἐν ὑποκρίσει ψευδολόγων, La primera advertencia identificativa de quienes son instrumentos en manos de Satanás para arrastrar a los creyentes y desviarlos de la verdad es que son *hipócritas* y *mentirosos*. Esto es, predicen la mentira con apariencia de verdad. El sustantivo ὑποκρίσις, *hipocresía*, que es el fingimiento de cualidades o sentimientos contrarios a los que verdaderamente se sienten o experimentan. Estos se disfrazan de ángeles de luz, enseñando con toda apariencia de piedad, como verdad lo que ellos mismos saben que es mentira. Ocultan la mentira rodeándola con aspecto de verdad y buen deseo. Estos, como mensajeros del diablo, siguen los pasos y formas de su padre, el mentiroso y homicida Satanás (Gn. 3:1–5). Son imitadores del diablo (Jn. 8:44). El diablo tergiversa la verdad que Dios comunica y se opone a todo cuanto proviene de ella. Es suficiente con saber que quien comete pecado, es decir, el que vive satisfecho con la práctica habitual del pecado, es del diablo (1 Jn. 3:8). El nombre significa *acusador* o *calumniador* (Ap. 12:10) y se relaciona con una de las perversidades de Satanás, al describir a quien tergiversa el carácter de una persona con el propósito de injuriarle, de ahí su significado. Se aplica a Satanás porque continuamente está impugnando el carácter de los justos delante de Dios (Job. 1:6; Zac. 3:1; Ap. 12:10). En relación con los creyentes está interesado en apartarlos de la verdad, porque es apartarlos de Dios. El apóstol al relacionarlos con la *mentira* y la *hipocresía*, hace notar que el padre espiritual de los falsos maestros es Satanás. Ellos, al servicio del maligno, sienten el mismo deseo de quien los envía y están interesados en hacer lo que es propio de él. Éstos no quieren oír la verdad de Dios, sino comunicar las perversas del diablo.

El calificativo de *mentirosos*, equivale aquí a *falsificadores de la verdad*. Nada más peligroso que una verdad en la que se ha introducido *algo* de mentira. El ejemplo de la levadura en un volumen de masa es ilustrativo. No hace falta mucha, simplemente una poca, para que toda la masa quede leudada. Instrumentos del demonio tienen que representar delante de los hombres, que incluye a los creyentes, la comedia diabólica de la



apariencia, usando para ello un lenguaje de impostores. Muy bien pueden ser guías religiosos que exteriormente se presentan con la apariencia de piadosos y amantes de la Palabra. Aunque tengan apariencia de piedad son instrumentos en manos de Satanás para propagar su engaño.

κεκαυστηριασμένων τὴν ἰδίαν συνείδησιν, La conciencia de estos falsos maestros está *marcada a fuego*, o como se traduce también *cauterizada*. El fuego diabólico la ha insensibilizado y ya no cumple la misión de redargüirles. La primera idea de la expresión es que el centro de la conciencia, donde se asientan los juicios morales está totalmente insensibilizada, de manera que esas personas han llegado a extremos tales que no pueden distinguir la verdad de la mentira. Una buena ilustración es el ejemplo de Balaam que sabiendo que Dios le prohibía seguir con los que había enviado Balac el rey de Moab, insistió desobedeciendo y fue a donde Dios le había prohibido (Nm. 22:12, 19, 21, 32). Balaam, amó la recompensa del pecado antes de la obediencia a Dios (2 P. 2:15). Jesús recuerda a la iglesia en Pérgamo el pecado de Balaam, que ponía tropiezo delante de los hijos de Israel enseñándoles el camino pecaminoso que Satanás procuraba para ellos (Ap. 2:14). Así también los falsos maestros. La marca que llevan estos en sus conciencias, los identifica como esclavos de Satanás y propiedad suya. El contraste es evidente: Él llevaba las *marcas de Cristo* (Gá. 6:17). Los falsos maestros llevan las marcas de Satanás, enseñando como verdad la mentira (2 Ti. 2:26).

### **3. Prohibirán casarse, y mandarán abstenerse de alimentos que Dios creó para que con acción de gracias participasen de ellos los creyentes y los que han conocido la verdad.**

Κωλυόντων γαμεῖν, ἀπέχεσθαι βρωμάτων, ἃ ὁ Θεὸς ἔκτισεν εἰς

Prohibiendo casarse, abstenerse de alimentos que – Dios creó para

Μετάλημψιν μετὰ εὐχαριστίας τοῖς πιστοῖς καὶ ἐπεγνωκόσι

Consumo con acción de gracias los creyentes y que han conocido

τὴν ἀλήθειαν.

La verdad.

#### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: κωλυόντων, caso genitivo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo κωλύω, prohibir, aquí prohibiendo; γαμεῖν, presente de infinitivo en voz activa del verbo γαμέω, casarse; ἀπέχεσθαι, presente de infinitivo en voz media del verbo ἀπέχω, abstenerse; βρωμάτων, caso genitivo neutro plural del nombre común declinado de alimentos; ἃ, caso acusativo neutro plural del pronombre relativo que; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado el; Θεός, caso nominativo masculino singular del nombre divino Dios; ἔκτισεν, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo κτίζω, crear, aquí creó; εἰς, preposición propia de acusativo para; μετάλημψιν, caso acusativo femenino singular del nombre común consumo; μετὰ, preposición propia de genitivo con; εὐχαριστίας, caso genitivo femenino singular del nombre común acción de gracias, gratitud; τοῖς, caso dativo masculino plural del artículo determinado los; πιστοῖς, caso dativo masculino plural del adjetivo creyentes; καὶ, conjunción copulativa y; ἐπεγνωκόσι, caso dativo masculino plural del participio

perfecto en voz activa del verbo ἐπιγινώσκω, conocer, aquí que han conocido; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado la; ἀλήθειαν, caso acusativo femenino singular del nombre común verdad.

κωλύόντων γαμεῖν, Entre las doctrinas de los *espíritus engañadores* estaba la prohibición de casarse. El verbo κωλύω, expresa la idea de obstaculizar. Es posible que haya una vinculación al gnosticismo, alguna de cuyas formas consideraba la materia como mala, que incluía también la procreación y que para ellos era indigno de una persona *espiritual*. Mas tarde aparecería el maniqueísmo, que en su concepción dualista del bien y del mal, consideraban que el espíritu del hombre es de Dios, mientras que el cuerpo es del demonio, por eso se necesitaba un firme ascetismo. Enseñaban que en el hombre el espíritu se encuentra cautivo por causa de la materia corporal, por tanto creían que era necesario un estricto ascetismo para iniciar el proceso de liberación de la Luz atrapada. Despreciaban toda la materia, incluso el cuerpo, de modo que se oponían al matrimonio, despreciándolo como algo imperfecto, e indigno para los creyentes. Dos siglos más tarde surgió de la misma raíz el maniqueísmo, con las mismas tendencias ascéticas, ha influido en gran medida al considerar el celibato como un estado más perfecto que el matrimonio y aún cuando se le da, en algunas iglesias el sentido de sacramento, considerándolo como legítimo, se sigue entendiendo que el celibato es de mayor espiritualidad, por lo que es impuesto a quienes han de dedicar su vida al servicio de los fieles, incluyendo a los aspirantes al sacerdocio, y aun al diaconado y subdiaconado, en las iglesias de rito latino. Esto es contrario a la enseñanza bíblica en donde Dios consideró la vida del primer hombre cuando estaba solo como algo imperfecto (Gn. 2:24). La enseñanza apostólica es contraria a esto y favorable al matrimonio y a la procreación (2:15). Para el liderazgo de la iglesia local el apóstol establecía que fuesen *maridos de una sola mujer* (3:2, 4, 12).

ἀπέχεσθαι βρωμάτων, ἃ ὁ Θεὸς ἔκτισεν εἰς μετάλλημψιν μετὰ εὐχαριστίας τοῖς πιστοῖς. Además esta falsa enseñanza tiene que ver también con aspectos propios del legalismo. Con un alto grado de probabilidad los falsos maestros procedían del judaísmo, por tanto añadían toda una alta dosis de legalismo para complementar la doctrina de la salvación por gracia mediante la fe. En el principio del establecimiento de la Iglesia corrían tras los pasos del apóstol para confundir a los creyentes recién convertidos enseñándoles que les era necesario, para ser salvos, circuncidarse y guardar la ley (Hch. 15:1, 24). Estos introducían una serie de mandamientos de apariencia piadosa que restringían la libertad cristiana. En definitiva no era sino obtener un timbre espiritual por medio del esfuerzo humano. Era una fe basada en normas restrictivas que abandonaban la libertad del Espíritu (Gá. 5:1). Entre ellos estaba la prohibición de comer ciertos alimentos, posiblemente aquellos que se consideraban impuros en la ley ceremonial, sin tener en cuenta que Dios los había hecho puros, participando de ellos con acción de gracias. Esto todo restringía la libertad que el creyente tiene en Cristo.

El apóstol Pablo enseñó en otros escritos que la libertad es liberación de la ley y de la condenación que ella establece para el transgresor (Gá. 3:10–11, 13, 22–26; 4:1–7). Esta libertad provee de un amplio contenido de bendiciones, como la cancelación de la ira de Dios (Ro. 5:1); de la tiranía de Satanás (2 Ti. 2:26; He. 2:14); de la culpa y del poder del pecado (Ro. 6:8); también en la *Epístola a los Hebreos* se habla de la libertad de las

consecuencias que produce el pecado (He. 10:12). Por tanto, está hablando de una experiencia liberadora o, si se prefiere mejor, de una absoluta redención de todas las cadenas de esclavitud que reducían a la condición de esclavo a quien ahora, en Cristo, es verdaderamente libre. Es verdad que todo lo que tiene que ver con libertad comprende la cancelación de todas las circunstancias espirituales que comporta la situación esclavizante del pecado, pero, no cabe duda que en el pensamiento de Pablo está la gran cadena de esclavitud de la ley, de la cual el cristiano ha sido liberado por la fe en Cristo. Ser libre es conocer la salvación de la maldición de la ley. El resultado de la obra de la Cruz provee de liberación plena para todo aquel que cree. La situación de esclavitud en que coloca la ley al pecador, queda anulada definitivamente en Cristo, por tanto, la incapacidad que el pecador tiene para cumplir las demandas de la ley y, por tanto, de la responsabilidad penal que comporta, quedan superadas definitivamente para el creyente, que experimenta el alcance de la verdadera libertad (Ro. 5:1; 8:1).

La libertad cristina es una esfera de vida nueva en el Espíritu (Gá. 5:16). Permite varias formas de vida que se considerarán más adelante, consistentes principalmente en una relación con el Espíritu Santo, como es andar en el Espíritu (Gá. 5:25) y someterse a Él para llevar fruto para Dios (Gá. 5:22–23). Esto trae como consecuencia la obediencia a Dios gozosamente, cumpliendo así la ley de Cristo (Gá. 6:2). La verdadera libertad se deleita en la ley de Dios (Ro. 7:22), es decir, no sirve por coacción, sino que sirve a Dios con alegría.

El autor de la libertad es Cristo, ya que fue hecho maldición para darla a quien cree en Él (Gá. 3:13). Además nos ha dado Su Espíritu para que podamos vivir en la libertad a la somos llamados (Gá. 3:2, 3, 14; 4:6, 29). Es la experiencia personal con Cristo, ya que Él y sólo Él puede hacer libre (Jn. 8:36). El Espíritu de Cristo hace trascendente al Libertador en la vida cristiana. Donde está el Espíritu del Señor allí hay libertad (2 Co. 3:17). Para el apóstol es la experiencia que surge de vivir en el Espíritu (Gá. 5:25), como demanda la concordancia del contexto.

La libertad procede de Cristo, está en Cristo y se vive en Cristo. Él lo hizo posible al hacerse maldición por nosotros (Gá. 3:13). Quiere decir que nuestro sustituto descendió al lugar de nuestra esclavitud y permitió que nuestras cadenas de iniquidad lo sujetasen a Él; el precio de nuestra maldad se le transfirió totalmente; la muerte que demandaba nuestro pecado hizo presa en Él; por eso, siendo nuestro sustituto canceló la deuda de nuestras maldades e hizo posible nuestra libertad. Somos libres en Cristo. El mensaje se extiende a una vida plena. La libertad viene a ser el modo natural de vida del que ha sido libertado por Cristo y en Él.

καὶ ἐπεγνωκόσι τὴν ἀλήθειαν. Esto ocurría con la prohibición de ingerir algunos alimentos. Todos ellos son creación de Dios. Los creyentes pueden comer de ellos agradeciendo al Señor ese don y glorificándole por otorgarlo (Ro. 14:6; 1 Co. 10:30, 31). Los creyentes que no hacen distinción en los alimentos no son *carnales*, sino *espirituales*, que han conocido y reconocen la verdad, es decir, viven experimentalmente en ella.

La falsa enseñanza tiene que ver con el legalismo que es un sistema de piedad aparente pero ineficaz (2 Ti. 3:12). Un sistema que potencia la carne y el yo (Col. 2:18–23). Los que han sido identificados con Cristo, han muerto a todo lo que tiene que ver con los *rudimentos del mundo*, así como a las fuerzas de maldad, que predicán sus doctrinas de demonios y que controlan el sistema esclavizador del ascetismo, bajo cuya influencia se colocan

voluntariamente los creyentes que siguen sus demandas. Algunos de los creyentes en Éfeso estaban en el peligro de dejar la libertad espiritual que habían alcanzado por identificación con Cristo para sujetarse a torpes e irrelevantes prohibiciones que les proponían para alcanzar una vida espiritual elevada. No significa esto que no haya normas de vida que deben ser respetadas, lo que el apóstol advierte a Timoteo es que enseñe a los creyentes a no dejarse esclavizar por normas que pertenecen al sistema del mundo en el plano de la religiosidad. Sometidos a prohibiciones como la de no casarse y la de no comer ciertos alimentos, que implicaba voluntariedad personal, eran hechos esclavos del sistema diabólico. La observancia de normas ascéticas es sucumbir al mundo y a su sistema controlado por Satanás. La gran inconsecuencia se manifiesta también en que el que es ciudadano del cielo se somete a las leyes del mundo (Fil. 3:20).

La única limitación está en todo aquello que es pecaminoso, contrario a la voluntad expresa de Dios, y que no edifica. De otro modo, todo cuanto sea dañino para la salud, tanto espiritual como corporal, y supuesta la ausencia de escándalo para el hermano débil, le es permitido al cristiano con acción de gracias. La base de los preceptos de la enseñanza errónea es que son mandamientos de hombres, esto es, son doctrinas humanas y no divinas. Estas formas de piedad aparente establecidas por los hombres son esclavizadoras (Mt. 23:4). Estos mentirosos que enseñaban doctrinas de demonios, establecían los principios restrictivos no para una mayor santidad, sino para manifestar una religiosidad aparente. Tal sistema convierte la vida de piedad en algo meramente religioso y no espiritual. Un sistema humano, por santo que aparentemente sea, es simplemente vanidad delante de Dios. En la medida que el Espíritu no controla al creyente y que la Palabra se hace un mero recurso intelectual, así también se produce una inclinación hacia preceptos humanos, que convierte la libertad en esclavitud y el gozo en cargas miserables.

#### **4. Porque todo lo que Dios creó es bueno, y nada es de desecharse, si se toma con acción de gracias.**

ὅτι πᾶν κτίσμα Θεοῦ καλὸν καὶ οὐδὲν ἀπόβλητον μετὰ

Porque todo ser creado de Dios bueno, y ninguno rechazable con

εὐχαριστίας λαμβανόμενον·

acción de gracias siendo tomado.

#### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: ὅτι, conjunción causal porque; πᾶν, caso nominativo neutro singular del adjetivo indefinido todo; κτίσμα, caso nominativo neutro singular del nombre común criatura, ser creado; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado de Dios; καλὸν, caso nominativo neutro singular del adjetivo bueno; καὶ, conjunción copulativa y; οὐδὲν, caso nominativo neutro singular del pronombre indefinido ninguno; ἀπόβλητον, caso nominativo neutro singular del adjetivo rechazable; μετὰ, preposición propia de genitivo con; εὐχαριστίας, caso genitivo femenino singular del nombre común acción de gracias; λαμβανόμενον, caso nominativo neutro singular del participio de presente en voz pasiva del verbo λαμβάνω, tomar, aquí siendo tomado.

ὅτι πᾶν κτίσμα Θεοῦ καλὸν καὶ οὐδὲν ἀπόβλητον μετὰ εὐχαριστίας λαμβανόμενον. El creador de todas las cosas y de todos los seres es Dios, por tanto, cuanto Él creó para comer *es bueno* (Gn. 1:31). El *todo* se refiere a lo que Dios dio para el alimento del hombre. No quiere decir que el creyente pueda comer sin riesgo aquello que es perjudicial para la salud. Pero, cuanto no sea perjudicial, tampoco es desechable. El adjetivo ἀπόβλητος, es la única vez que aparece en el Nuevo Testamento, usándolo el apóstol para rechazar la idea de que las cosas materiales son malas frente a las espirituales, como principio maniqueo, afirmando que todas las cosas son buenas puesto que son creadas por Dios. Los falsos maestros enseñaban que algunos alimentos debían ser desechados, por supuesta expresividad de vida piadosa, sin embargo, nada en sí mismo es despreciable o vil, con tal de que se tome con reconocimiento y gratitud a Dios, proveedor de todas las cosas, por tanto no es asunto de piedad o santidad rechazar alimentos (Ro. 14:6).

### 5. Porque por la palabra de Dios y por la oración es santificado.

ἀγιάζεται γὰρ διὰ λόγου Θεοῦ καὶ ἐντεύξεως.

Porque es santificado por palabra de Dios y oración.

| Notas y análisis del texto griego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: ἀγιάζεται, tercera persona singular del presente de indicativo en voz pasiva del verbo ἀγιάζω, santificar, purificar, consagrar, aquí es santificado; γὰρ, conjunción causal porque; διὰ, preposición propia de genitivo por; λόγου, caso genitivo masculino singular del nombre común palabra, dicho; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado de Dios; καὶ, conjunción copulativa y; ἐντεύξεως, caso genitivo femenino singular del nombre común oración. |

ἀγιάζεται γὰρ διὰ λόγου Θεοῦ. Parece un tanto complejo entender el sentido que el apóstol da aquí al hecho de que los alimentos son *santificados* por la *Palabra de Dios*. Fundamentalmente se puede aplicar en dos sentidos. Primeramente que Dios declaró que todo cuanto Él había hecho, entre lo que están los alimentos era *bueno en gran manera* (Gn. 1:31). Luego, nada puede ser impuro, sino *santificado*, en el sentido de *separado* por Dios y destinado al alimento del hombre. El otro sentido tiene que ver con la aplicación generalizada del término *Palabra de Dios* en las *Pastorales*, que se usa para referirse a la predicación del Evangelio (5:17; 2 Ti. 2:15; Tit. 1:3; 2:5), que conduce a los creyentes a *conocer la verdad*, en cuyo caso entienden por la enseñanza doctrinal de Jesús y de los apóstoles, que los alimentos sin excepción fueron santificados para ser usados por los hombres.

καὶ ἐντεύξεως. Los alimentos son santificados también por la oración, que en muchos aspectos toma expresión en textos de la Palabra, y que va acompañada por ellos, por medio de la que el creyente pide a Dios Su bendición sobre los alimentos. Hecha en el nombre del Señor y para Su gloria, eleva la comida a una actividad santificada, como todas las del creyente, ya que no son actividades seculares sino santas (1 Co. 10:31). Esto concuerda con

la demanda del apóstol Pedro (1 P. 1:15). De aquí arranca la costumbre cristiana de dar gracias antes y en ocasiones también después de comer.

En cierta medida cuando se ora pidiendo bendición sobre los alimentos, se está reconociendo que aquello que Dios hizo bueno en gran manera, quedó afectado, como toda la creación por el pecado (Ro. 8:21; Ef. 6:12), pasando esto a un estado de bendición, para quienes están en otro reino y en otra dimensión (Col. 1:13).

## Como enfrentar la falsa enseñanza (4:6–16)

### 6. Si esto enseñas a los hermanos, serás buen ministro de Jesucristo, nutrido con las palabras de la fe y de la buena doctrina que has seguido.

Ταῦτα ὑποτιθέμενος τοῖς ἀδελφοῖς καλὸς ἔσῃ διάκονος

Estas cosas enseñando a los hermanos buen serás ministro

Χριστοῦ Ἰησοῦ, ἐντρέφόμενος τοῖς λόγοις τῆς πίστεως καὶ

de Cristo Jesús, siendo nutrido con las palabras de la fe y

τῆς καλῆς διδασκαλίας ἧ παρηκολούθηκας·

de la buena doctrina que has seguido.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ταῦτα, caso acusativo neutro plural del pronombre demostrativo estos, en sentido de estas cosas; ὑποτιθέμενος, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz media del verbo ὑποτίθηναι, en voz media proponer, tomar por asunto, aconsejar, enseñar, aquí enseñando; τοῖς, caso dativo masculino plural del artículo definido declinado a los; ἀδελφοῖς, caso dativo masculino plural del nombre común hermanos; καλὸς, caso nominativo masculino singular del adjetivo bueno; ἔσῃ, segunda persona singular del futuro de indicativo en voz media del verbo εἶμι, ser, estar, aquí serás; διάκονος, caso nominativo masculino singular del nombre común siervo, ministro; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio declinado de Cristo; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio Jesús; ἐντρέφόμενος, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz media del verbo ἐντρέφωμαι, educar, alimentar, nutrir, aquí siendo alimentado; τοῖς, caso dativo masculino plural del artículo determinado declinado de los; λόγοις, caso dativo masculino plural del nombre común dichos, palabras; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado declinado de la; πίστεως, caso genitivo femenino singular del nombre común fe; καὶ, conjunción copulativa y; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado declinado de la; καλῆς, caso genitivo femenino singular del adjetivo buena; διδασκαλίας, caso genitivo femenino singular del nombre común doctrina, enseñanza; ἧ, caso dativo femenino singular del pronombre relativo que; παρηκολούθηκας, segunda persona singular del perfecto de indicativo en voz activa del verbo παρακολουθέω, seguir, aquí has seguido.

Ταῦτα ὑποτιθέμενος τοῖς ἀδελφοῖς καλὸς ἔσῃ διάκονος Χριστοῦ Ἰησοῦ, Lo que caracteriza al *buen ministro*, es lo opuesto a lo que es propio en los falsos maestros. El

apóstol vuelve a hacer destacar la enseñanza correcta de la doctrina, como distintivo del ministro de Cristo. La construcción con el verbo ὑποτίθημι, y dativo expresa la idea de *tomar como materia de exposición*. Como quiera que la enseñanza es a los *hermanos*, supone que es la congregacional la que tiene en mente. Les llama *hermanos* porque son todos miembros de la casa de Dios (3:15–16; 5:1; 6:2; 2 Ti. 4:21). La misión del maestro es advertir a los creyentes de los peligros que se ciernen sobre la Iglesia procedentes de la enseñanza de los falsos maestros. La enseñanza y con ello la advertencia no se imparte desde la autoridad de un dueño, sino desde la condición de un hermano, ya que quien habla es un *ministro*, literalmente el que hace la función de un *diácono*, esto es, el que presta un servicio a los demás.

Podría preguntarse que son *estas cosas* a las que se refiere el apóstol. La respuesta es sencilla, se trata de las cosas que acaba de decirle y que están recogidas en los versículos anteriores, sobre la prohibición del matrimonio y sobre la prohibición de la ingesta de alimentos. Timoteo había de enseñar estas cosas correctamente, poniendo un fundamento estable sobre el que la congregación pueda ser edificada. Esto todo ha de ser sometido, esto es, establecido con cariño a los hermanos. Esto es la característica de un buen *ministro*, como escribe Hendriksen:

*“Un excelente ministro es aquel que, en amante devoción a su tarea, a su gente y por sobre todo a su Dios, advierte contra los apartamientos de la verdad y muestra cómo enfrentar el error. Ese hombre verdaderamente representa (y pertenece a) Cristo Jesús. Cumpliendo tu deber, Timoteo tu te ajustas a esta descripción, estando nutrido de las palabras de la fe y la buena doctrina que has estado siguiendo”.*

ἐντρέφόμενος τοῖς λόγοις τῆς πίστεως καὶ τῆς καλῆς διδασκαλίας ἧ παρηκολούθηκας. Para poder nutrir a otros es necesario estar bien nutrido, de la misma manera para *enseñar* es necesario estar bien formado, no se puede enseñar sin conocer. Es necesario entender bien que el maestro o el pastor no puede enseñar a los fieles la buena doctrina sin conocerla en profundidad. Aunque el don para el ministerio pastoral es dado soberanamente por el Espíritu, no es menos cierto que quien lo recibe capacitándole para enseñar, tiene que *nutrirse* de la verdad antes de hacerlo. Así debe Timoteo nutrirse diariamente con la Palabra de fe que es el contenido de las Escrituras. Desde joven había iniciado la formación por la enseñanza recibida de su abuela Loida y de su madre Eunice, completada luego por el apóstol que le instruyó en materia de fe (2 Ti. 1:5; 3:14–15). La buena doctrina es la enseñada por los apóstoles en contraste con la falsa de los maestros que se introducían en la iglesia para enseñar doctrinas de demonios (1:3–5; 4:1–5).

Timoteo παρηκολούθηκας, *había seguido* la doctrina, expresando el verbo la idea de perseverancia, es decir, había permanecido en el estudio de lo que había recibido. No cabe duda que la gran necesidad del pastor es alimentarse continuamente de la Palabra que enseña. El instruirse en las *palabras de fe*, requiere tiempo para la meditación personal y el

estudio, a esto le exhortará luego (4:13). Pero, además, seguir la doctrina es vivir una vida conforme a ella, perseverando en lo aprendido (2 Ti. 3:14).

El púlpito de la iglesia debe estar sustentado en la enseñanza de la Palabra. Una congregación sin enseñanza doctrinal continuada se convierte en un grupo de infantiles, niños en Cristo, que son fácilmente llevados de un lado a otro por cualquier viento de doctrina. Este era un aspecto del problema que ocurría en Éfeso, donde Timoteo tenía que ministrar, enseñando la verdadera doctrina para que los falsos maestros no pudieran seguir haciendo la labor destructiva que habían comenzado. Cualquier predicación sin contenido bíblico no sirve más que para entretener a los creyentes, pero no para edificar y consolidar sus vidas. La situación actual de dar poca importancia a la enseñanza bíblica, la idea no bíblica de que cualquiera puede enseñar en la iglesia, está causando graves daños en el mundo evangélico de hoy. Se suele decir que el sermón dominical no debe tener un alto contenido teológico, sino más bien social y personal, esto ha sustituido las predicaciones firmemente establecidas en la exposición bíblica por otras sin contenido doctrinal. La verdadera labor pastoral no es solo acariciar ovejas, sino espantar a los lobos que intentan destruir el rebaño. Así escribe el Dr. MacArthur:

*“...nutrido con las palabras de la fe y de la buena doctrina que has seguido (4:6c). Esta característica es fundamental para la excelencia en el ministerio, pero es lamentable que la iglesia actual carezca de ella. Buena parte de la predicación actual es débil y produce iglesias débiles, porque refleja la falta de conocimiento bíblico, y un compromiso escaso para estudiar la Biblia. Para muchos pastores, el estudio es una intrusión mal recibida en su programación, Interrumpen la rutina de tareas administrativas y reuniones con las que ellos mismos se ocupan. Estudian solamente lo necesario para el sermón, no para alimentar el corazón de cada uno de ellos y pensar profunda y cuidadosamente en la verdad divina. El resultado es sermones impotentes que caen en corazones duros y tienen muy poco efecto”.*

No hay ninguna bendición para la ignorancia bíblica, ya que sólo la Palabra es viva y eficaz y útil para enseñar (He. 4:12). La Biblia que se enseña correctamente es la que se interpreta no desde la perspectiva humana, ni desde los sistemas eclesiásticos e incluso desde la escuela teológica, sino la que se estudia, medita y enseña desde la interpretación de la propia Escritura en la que Dios habla a Su pueblo. Timoteo debía seguir enseñando lo que reiteradamente oyó instruir al apóstol (2 Ti. 2:2), buscando la edificación de los creyentes bajo su influencia y la formación de nuevos maestros que siguieran la misma verdad sin desviarse nada de ella.

## **7. Desecha las fábulas profanas y de viejas. Ejercítate para la piedad.**

τοὺς δὲ βεβήλους καὶ γραῶδεις μύθους παραιτοῦ.

Pero las profanas y de viejas fábulas rehúsa.

Γύμναζε δὲ σεαυτὸ πρὸς εὐσέβειαν·

Y ejercita a ti mismo en piedad



|                                    |
|------------------------------------|
| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: τοὺς, caso acusativo masculino plural del artículo determinado los; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; βεβήλους, caso acusativo masculino plural del adjetivo profanos; καὶ, conjunción copulativa y; γραῶδεις, caso acusativo masculino plural del adjetivo de viejas; μύθους, caso acusativo masculino plural del nombre común fábulas; παραιτοῦ, segunda persona singular del presente de imperativo en voz media del verbo παραιτέομαι, evitar, rechazar, rehusar, aquí rehúsa; Γύμναζε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo γυμνάζω, ejercitarse, trabajar, aquí ejercítate; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; σεαυτὸν, caso acusativo masculino singular del pronombre reflexivo declinado a ti mismo; πρὸς, preposición propia de acusativo en, para; εὐσέβειαν, caso acusativo femenino singular del nombre común piedad. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

τοὺς δὲ βεβήλους καὶ γραῶδεις μύθους παραιτοῦ. El maestro conforme a la piedad debe desechar en su enseñanza todo cuanto no sea doctrina, para dar solo *las palabras de fe*, esto es, aquello que debe ser entendido, aceptado y creído por quienes están bajo su ministerio. El verbo παραιτέομαι, expresa la idea de algo que debe *evitarse, rechazarse, rehusarse*, totalmente en la enseñanza. El apóstol señala como lo que debe rechazarse sin excusa alguna a lo que él llama aquí *fábulas*, de donde procede el término *mitos*, que ha mencionado antes (1:4). Posiblemente, como se ha dicho entonces, historias judaicas que se usaban por los falsos maestros, polemistas acérrimos, para envolver sus enseñanzas, adornando la Escritura. No quiere decir que estas *fábulas*, sean en sí mismas doctrinas perversas, pero son usadas para apoyar las enseñanzas de demonios que trataban de transmitir. Ninguna de esas *fábulas* estaban en la Escritura, por tanto, eran, en el mejor de los casos, leyendas de hombres que al darlas en medio de la enseñanza se convertían en partes de ellas, por consiguiente, fábulas perversas. El apóstol usa aquí el adjetivo γραῶδης, que literalmente significa *de viejas*, para referirse a cuentos que las ancianas decían a los pequeños, pero que en este caso eran asuntos que no merecían ninguna atención. Estas eran *fabulas profanas*, en oposición a las *palabras de fe*. Antes dijo cuáles eran algunas de estas *fábulas*: las listas genealógicas interminables cuya totalidad no estaba en la Escritura (1:4); la prohibición de ciertos alimentos (4:3). Como decían Juan Crisóstomo:

*“¿A qué se refiere aquí? A las tradiciones de los judíos, a las que llama fábulas. Y ciertamente ya sea por su falsedad o por su carácter inoportuno. Pues lo que es oportuno es útil, pero lo que está fuera de la oportunidad, no sólo es inútil, sino también dañino”.*

También pudiera referirse a asuntos tomados de los escritos de los *libros apó*

*crifos cristianos*, como era el pensamiento de Teodoro de Mopsuestia:

*“Por tanto, si alguien quisiera prestar atención a los libros apócrifos, éstos que parece tienen los que profesan estas doctrinas, divulgados –es cierto- bajo el nombre de bienaventurados apóstoles, pero que están abarrotados de escritos de hombres endemoniados, se percatará de la utilidad de lo que dice Pablo”.*

Pudiera tratarse también de escritos de ocultismo o incluso de los primeros esbozos del gnosticismo. Estos escritos especialmente los de ocultismo eran comunes en el área donde se encontraba Éfeso y donde Timoteo ministraba. Sin embargo, puesto que no es posible identificarlos con seguridad, se debe generalizar a todo cuanto no procede de la Escritura y que se enseña a la iglesia como si tuviese la misma autoridad. Estas enseñanzas no son otra cosa que un parloteo perverso que debe ser desechado contundentemente, que comprendían también tontas supersticiones propias de *viejas*, que trataban de comunicar a los que estaban próximos a ellas.

El verdadero ministro debe mantenerse predicando sólo la Escritura, con profunda convicción sobre las verdades de las que habla. Las vanas palabreras conducen a la impiedad (2 Ti. 2:16). Añadir algo a la Palabra en la exposición bíblica es impío. Las ciencias auxiliares como la filosofía, la psicología, la sociología, etc. son válidas como ayuda para la interpretación y exposición de la verdad, pero nunca para sustituirla o comunicarla como parte de ella. Cuando la mente del pastor y del maestro, en la exposición bíblica está llena de sutilezas filosóficas o sociales, el sermón se convierte en discurso y la enseñanza en especulaciones que resultan perniciosas para quienes son instruidas en ellas. Solo la Palabra es eficaz para conducir las vidas y convertir las almas. Predicar sistemas religiosos y tradiciones de formas denominacionales, presentar como doctrina lo que es mera historia, es la misma perversidad que las *fábulas de viejas*, a las que se refiere el apóstol. La advertencia es firme, y debe tomarse como tal para todos los tiempos, especialmente en momentos en que los llamados *deuteroevangelios*, están apareciendo y son considerados por muchos como complementos de los cuatro evangelios inspirados.

Γύμναζε δὲ σεαυτὸν πρὸς εὐσέβειαν. Además de desechar los *mitos y fábulas*, Timoteo es llamado a ejercitar *la piedad*. No se trata de una sugerencia sino de un mandamiento con toda la autoridad apostólica, puesto que el verbo está en modo imperativo. Por tanto, de la doctrina pasa a establecer la práctica. Al hablar de *ejercitarse* está haciendo alusión a una determinada práctica, cuyo ejercicio puede resultar difícil e incluso penoso (1 Co. 9:24–26). La *piedad* no es solo el respeto reverente que se debe a Dios, sino la vida que es conforme a la voluntad de Dios. La espiritualidad cristiana no es tan solo *creer* en Dios, sino entregar la vida para Su gloria como forma personal y continuada de culto (Ro. 12:1). El verbo que usa el apóstol aquí, en presente de imperativo es γυμνάζω, de cuya raíz procede la palabra castellana *gimnasia*, lo que supone hablar de un ejercicio que requiere esfuerzo y una persistencia rigurosa en la práctica. Es decir, que Timoteo practique la *gimnasia espiritual*, aunque suponga dificultad.

No puede haber un ministerio eficaz que no vaya acompañado de la piedad de aquel que está ejerciéndolo. Nadie puede conseguir resultados espirituales sin emplear métodos espirituales. El gran predicador, maestro y pastor Charles Spurgeon, escribía:

*“¡Qué cosa tan terrible será para mí el vivir ignorante del poder de la verdad que me estoy preparando a proclamar! Un ministro sin la gracia envuelve en sí la más patente*

*contradicción. Un pastor destituido de gracia es semejante a un ciego elegido para dar clase de óptica, que filosofara acerca de la luz y la visión, disertara sobre ese asunto, y tratara de hacer distinguir a los demás las delicadas sombras y matices de los colores del prisma, estando él sumergido en la más profunda oscuridad. Es un mudo nombrado profesor de canto; un sordo a quien se pide que juzgue sobre armonías. Es como un tipo que pretendiera educar aguiluchos; como un leopardo elegido presidente de ángeles. A un supuesto de tal naturaleza se le podrían aplicar las más absurdas metáforas, si el asunto de suyo no fuese tan solemne. Es una posición espantosa en la que se coloca un hombre que emprende una obra para la ejecución de la cual es entera y absolutamente inadecuado; pero su incapacidad no lo exime de responsabilidades, puesto que deliberadamente las ha querido asumir. Sean cuales fuesen sus dotes naturales y sus facultades mentales, nunca será el ministro a propósito para una obra espiritual, si carece de vida espiritual; y en ese caso cumple a su deber cesar en sus funciones ministeriales mientras no adquiera la primera y más simple de las cualidades que para ello se han menester”.*

El apóstol recomendará más adelante a Timoteo que sea ejemplo, y ello comporta necesariamente la práctica de una vida de piedad. El respaldo del mensaje que se proclama proviene del compromiso personal con la vida que corresponde a ese mensaje visible en la de quien ministra y enseña.

Sin duda la práctica de la vida de piedad acarrea generalmente problemas al que vive conforme a ella, de ahí que el apóstol diga en otro escrito a Timoteo: “*y también todos los que quieren vivir piadosamente padecerán persecución*” (2 Ti. 3:12). Advirtiendo también que el creyente piadoso debe apartarse de aquellos que teniendo apariencia de piedad, niegan la eficacia de ella (2 Ti. 3:5).

#### **8. Porque el ejercicio corporal para poco es provechoso, pero la piedad para todo aprovecha, pues tiene promesa de esta vida presente, y de la venidera.**

ἡ γὰρ σωματικὴ γυμνασίᾳ πρὸς ὀλίγον ἐστὶν ὠφέλιμος, ἡ δὲ

Porque la corporal ejercicio para poco es provechoso, pero la

εὐσέβεια πρὸς πάντα ὠφέλιμος ἐστὶν ἐπαγγελίαν ἔχουσα ζωῆς

piedad para todo provechosa es, promesa teniendo de vida

τῆς νῦν καὶ τῆς μελλούσης.

de la de ahora y de la venidera.

Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado la; γὰρ, conjunción causal porque; σωματική, caso nominativo femenino singular del adjetivo corporal; γυμνασία, caso nominativo femenino singular del nombre común ejercicio; πρὸς, preposición propia de acusativo para; ὀλίγον, caso acusativo masculino singular del adjetivo indefinido poco; ἐστὶν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἰμί, ser, estar, aquí es; ὠφέλιμος, caso nominativo femenino singular del adjetivo provechosa; ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado la; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; εὐσέβεια, caso nominativo femenino singular del nombre común piedad; πρὸς, preposición propia de acusativo para; πάντα, caso acusativo neutro plural del adjetivo todos, aquí en sentido de todas las cosas, o genérico todo; ὠφέλιμος, caso nominativo femenino singular del adjetivo aprovecha, es útil, beneficioso; ἐστὶν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἰμί, ser, estar, aquí es; ἐπαγγελίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común promesa; ἔχουσα, caso nominativo femenino singular del participio de presente en voz activa del verbo ἔχω, tener, aquí teniendo; ζωῆς, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado de vida; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo declinado de la; νῦν, adverbio de tiempo ahora; καὶ, conjunción copulativa y; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo declinado de la; μελλούσης, caso genitivo femenino singular del participio de presente en voz activa del verbo μέλλω, estar a punto de, deber, haber de, ser futuro, aquí que viene, o venidera.

ἡ γὰρ σωματικὴ γυμνασία πρὸς ὀλίγον ἐστὶν ὠφέλιμος, La primera oración en el versículo apunta hacia una clase de ejercicio, el corporal. Literalmente *la gimnasia*, dice el apóstol, tiene un provecho relativo, como lo expresa mediante el adjetivo *poco*. No cabe duda alguna que el ejercicio físico es ciertamente útil, de ahí que no diga que *no sirve*, o *no vale* de nada, sino de *poco*, en sentido de temporalidad para lo que es provechoso. Ese ejercicio mantiene el cuerpo bien en la vida cotidiana, pero el *poco*, puesto que la vida es también breve. De otro modo la utilidad es tan solo para el tiempo de la vida. Pablo está tomando ejemplos de un contexto social que era propio del tiempo en que escribía. Los gimnasios se habían popularizado en todo el mundo greco-romano, aprovechándolos para la preparación de los atletas que participaban en los juegos olímpicos. Sin duda los que se entrenaban para una competición tenían que hacer, muchas veces, grandes esfuerzos para intentar ganar el premio, pero tanto la destreza como el vigor terminaban cuando el cuerpo moría. Es necesario tener presente que el apóstol no se está refiriendo a prácticas ascéticas, sino al ejercicio físico. Ni descarta que sea bueno para el cuerpo, ni tampoco prohíbe su práctica, pero tan solo reporta beneficio o utilidad para la vida presente.

ἡ δὲ εὐσέβεια πρὸς πάντα ὠφέλιμος ἐστὶν. En contraste la piedad es *provechosa para todo*. Va a dar la razón que justifica esta afirmación. Pero antes habla de la piedad como algo verdaderamente provechoso, puesto que no se limita a la experiencia de la vida. Por otro lado, el cristiano que vive conforme a la piedad entra en un contraste de intereses con el mundo. En el ejemplo de quienes se preparan para la competición, entrenando su cuerpo y preparándolo para ella, tienen un propósito, ganar la competición, pero el creyente busca con las pérdidas de este mundo, ganar a Cristo (Fil. 3:8). El atleta busca alcanzar más de lo

que tiene en el mundo, porque ese es su objetivo, pero el cristiano piadoso se conforma con lo que tiene aquí, poniendo su vista en el futuro y no en el presente (6:6). Realmente la vida de piedad tiene provecho para todo, incluyendo también la parte material de nuestro cuerpo, bendiciones que son para la vida temporal, tales como el dominio de las pasiones propias de la carne, la salud del cuerpo con ausencia de todo aquello que pueda debilitarlo y de los excesos que le son nocivos, la paz que surge de una vida que no anhela riquezas y se conforma con la provisión que Dios otorga conforme a Su gracia, la calma y alegría que surgen de una conciencia limpia. Todo esto tiene que ver con el tiempo actual y que produce la vida piadosa.

ἐπαγγελίαν ἔχουσα ζωῆς τῆς νῦν καὶ τῆς μελλούσης. La razón de este entender la piedad sobre el ejercicio corporal descansa en que la piedad no tiene limitación temporal, sino que tiene proyección eterna. Es para todo, es decir, para este tiempo y para la eternidad. Ahora mediante el dominio de las pasiones, dando paz y libertad en el Espíritu, que permite una experiencia de comunión con Dios. Hay continuas promesas para la vida de piedad a lo largo de la Escritura (cf. Dt. 4:29; 28:1, 3, 9, 10; 1 S. 15:22; Sal. 1:1–3; 24:3–6; 103:17, 18; 1 Jn. 1:6, 7; 4:7–8; Ap. 2:10, 17; 3; 5, 12, 21). Si Dios promete, cumple también aquello que promete, por tanto la piedad es verdaderamente provechosa, para ahora y para la eternidad.

## 9. Palabra fiel es esta, y digna de ser recibida por todos.

πιστὸς ὁ λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἄξιος·

Fiel la palabra y de toda aceptación digna.

### Notas y análisis del texto griego:

Análisis: πιστὸς, caso nominativo masculino singular del adjetivo fiel; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado el; λόγος, caso nominativo masculino singular del nombre común palabra, dicho; καὶ, conjunción copulativa y; πάσης, caso genitivo femenino singular del adjetivo indefinido declinado de toda; ἀποδοχῆς, caso genitivo femenino singular del nombre común aceptación; ἄξιος, caso nominativo masculino singular del adjetivo digno.

πιστὸς ὁ λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἄξιος· Las palabras que son dignas de ser recibidas por todos, debe aplicarse aquí a lo que ha dicho en el versículo anterior, que el ejercicio corporal es provechoso para poco, mientras que la piedad lo es para todo. Esta es la tercera vez que aparece la expresión *palabra fiel*, en las *Epístolas Pastorales*. Las cinco *palabras fieles*, son resúmenes de aspectos básicos, a la vez que fundamentales de la doctrina. Para no repetir aquí el sentido de la expresión, remitimos al lector a (1:15; 3:1).

**10. Que por esto mismo trabajamos y sufrimos oprobios, porque esperamos en el Dios viviente, que es el Salvador de todos los hombres, mayormente de los que creen.**

εἰς τοῦτο γὰρ κοπιῶμεν καὶ ἀγωνιζόμεθα, ὅτι ἠλπίκαμεν

Porque para esto trabajamos y estamos en conflicto, porque hemos esperado

ἐπὶ Θεῷ ζῶντι, ὃς ἐστὶν σωτὴρ πάντων ἀνθρώπων μάλιστα

en Dios viviente, que es Salvador de todos hombres especialmente

πιστῶν.

de creyentes.

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: εἰς, preposición propia de acusativo para; τοῦτο, caso acusativo neutro singular del pronombre demostrativo esto; γὰρ, conjunción causal porque; κοπιῶμεν, primera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo κοπιᾶω, fatigarse, cansarse, trabajar, aquí trabajamos; καὶ, conjunción copulativa y; ἀγωνιζόμεθα, primera persona plural del presente de indicativo en voz media del verbo ἀγωνίζομαι, luchar, combatir, estar en conflicto, ser objeto de lucha o contienda, aquí estamos en conflicto; ὅτι, conjunción continuativa porque; ἠλπίκαμεν, primera persona plural del perfecto de indicativo en voz activa del verbo ἐλπίζω, esperar, confiar, poner la confianza en, aquí hemos esperado; ἐπὶ, preposición propia de dativo en; Θεῷ, caso dativo masculino singular del nombre divino Dios; ζῶντι, caso dativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ζάω, vivir, aquí que vive, viviente; ὃς, caso nominativo masculino singular del pronombre relativo el que, que; ἐστὶν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἰμί, ser, aquí es; σωτὴρ, caso nominativo masculino singular del nombre común Salvador; πάντων, caso genitivo plural del adjetivo indefinido declinado de todos; ἀνθρώπων, caso genitivo masculino plural del nombre común hombres; μάλιστα, adverbio de modo mayormente; πιστῶν, caso genitivo masculino plural del adjetivo declinado de creyentes.

εἰς τοῦτο γὰρ κοπιῶμεν καὶ ἀγωνιζόμεθα, La vida de fe conlleva sufrimiento y dificultades. El apóstol es conocedor de todo esto y se lo recuerda a Timoteo. El ejercicio de la piedad va acompañado de conflictos (2 Ti. 3:12). El mismo sufre la *fatiga* y la *lucha*, que es el sentido de las palabras *trabajar* y *sufrir oprobio* del versículo. Exige soportar todas las fatigas, como indica el verbo κοπιᾶω, *fatigarse, cansarse* (1 Co. 4:12; 15:10; 16:16), que supone la lucha como si se tratase de una *competición deportiva*, que es el sentido del verbo ἀγωνίζω, *sufrir dificultades*, incluso *estar en conflicto* (1 Co. 9:25; 1 Ti. 6:12; 2 Ti. 4:7). La lucha no es sencilla, sino vital, literalmente *agonizante*. Las dos palabras *trabajar* y *esforzarse* aparecen juntas en los escritos del apóstol (cf. Col. 1:29), para referirse al trabajo suyo y al de otros de sus colaboradores.

ὅτι ἠλπίκαμεν ἐπὶ Θεῷ ζῶντι, Ese conflicto en el ministerio obedece a la *esperanza en el Dios viviente*. No son logros temporales que como tales son pasajeros e incluso efímeros. Su visión se extiende no sólo al futuro, sino a la eternidad. Lucha con aflicciones porque ve el resultado eterno de la labor que realiza. El Dios vivo es la esperanza porque garantiza la

seguridad de Sus promesas. Los dioses muertos son inoperantes por esa condición, pero la esperanza está en quien es el único Dios y vive. Por esta esperanza viva se producen conflictos que son provocados por quienes no la tienen porque no tienen a Cristo. El que sirve debe estar dispuesto a hacerlo con firmeza y determinación porque tiene esperanza. Dios ha prometido edificar la Iglesia, por tanto, ningún enemigo podrá impedirlo. Los falsos maestros tratarán de destruirla por dentro, los adversarios aniquilarla desde afuera, pero ninguno podrá extinguirla puesto que es la obra de Dios. En ocasiones el conflicto es grande para el ministro. Muchas veces será cuestionado como estaba ocurriendo en el contexto de la iglesia en Éfeso. Otras incluso perseguido, pero vale la pena una lucha así porque la esperanza descansa en las promesas que procediendo del Dios vivo, tendrán seguro cumplimiento. El propio apóstol dirá tiempo después a Timoteo, que todas las luchas, conflictos e incluso su sentencia a muerte, no tenían importancia porque *“yo se a quien he creído, y estoy seguro que es poderoso...”* (2 Ti. 1:12).

ὅς ἐστιν σωτὴρ πάντων ἀνθρώπων μάλιστα πιστῶν. La última frase representa un cierto problema para las diferentes posiciones sobre la salvación. La afirmación de Pablo es clara: el Dios viviente es el Salvador de todos los hombres. Es interesante notar que el título que habitualmente se da a Cristo, aquí está vinculado al Dios vivo. En ese sentido, puesto que la salvación es la dotación de vida a quienes están muertos en sus delitos y pecados (Ef. 2:1) y que creen en Jesucristo, Dios les comunica vida, Su propia vida que siendo de Él es eterna, por vinculación con el Hijo, segunda Persona de la Deidad (Ef. 2:6), de manera que quien cree en el Hijo tiene vida eterna (Jn. 3:36). Por otro lado la salvación es de Dios (Sal. 3:8; Jon. 2:9), pero de Dios en tres Personas, asumiendo cada una de ellas una determinada tarea para hacerla posible, así el Padre llama, el Hijo salva, el Espíritu regenera. La salvación es el resultado temporal y perpetuo de una obra planificada en la mente y corazón de Dios desde antes de la creación (Ef. 1:4; 1 P. 1:18–20). Por tanto, la determinación divina de salvación del pecador es el resultado de que *“Dios quiere que todos los hombres sean salvos y vengan al conocimiento de la verdad”* (2:4). Para hacerlo posible está el Mediador único entre Dios y los hombres, que voluntariamente se entregó a la muerte para salvar a los pecadores (2:5–6). Jesucristo tiene como misión expresar al Padre y de este modo, cuando se manifiesta como *Salvador*, lo hace como Salvador del mundo (Jn. 4:42). El deseo del Padre es que el pecador crea y se salve, para lo cual hizo la provisión necesaria enviando a su Hijo para que efectuase la obra de redención (Jn. 3:16; Gá. 4:4). Dios es el Salvador, porque quiere salvar a los hombres.

Como ya se ha dicho, hay que distinguir en el *querer* de Dios, el de benevolencia, que no obliga y el de determinación que ejecuta el propósito. En este caso, no puede considerarse como una resolución de salvación universal por cuya obra serán salvos todos los hombres sin excepción. La enseñanza bíblica es que no todos serán salvos, porque muchos de los hombres, rechazan el evangelio de la gracia y se pierden (Jn. 3:36). Pero la voluntad divina no es que el hombre perezca, sino que proceda al arrepentimiento y viva.

Algunos desde una posición de redención limitada, entienden que la salvación aquí no debe entenderse como una posibilidad salvadora, sino como una realidad de salvación que alcanza a quienes Pablo dice aquí que son *todos los hombres*. Así escribe Hendriksen:

*“El quiere que todos los hombres sean salvos, pero en el caso de algunos su voluntad se ve frustrada por la incredulidad obstinada... sin embargo, este pasaje no dice que quiere salvar, sino que efectivamente salva; es efectivamente el Salvador (en algún sentido) de todos los hombres. Además es imposible la frustración –en el sentido absoluto, final- de la voluntad divina. De otro modo, Dios no sería Dios”.*

El argumento trata de evitar que la salvación sea un deseo benevolente pero no absoluto de Dios, por tanto no cabe hablar de *frustración* que, además, no existe en absoluto para quien siendo soberano hace lo que se propone sin que nada ni nadie altere Su voluntad. Tratando de demostrar la soberanía electiva de Dios para salvación, hace necesario buscar otros significados para el sustantivo *Salvador*, de modo que en esos significados, los hombres participen de sus bondades como Salvador. Este pensamiento acude para su primera sustentación a la traducción del término Salvador en el Antiguo Testamento conforme a la LXX. En algunos pasajes se usa para hablar de *salvador o liberador*, en el sentido de salvación histórica en cumplimiento de las promesas dadas para Israel, así Dios es Salvador, porque libró a los hijos de Israel de Cusán-risataim, rey de Mesopotamia (Jue. 3:10). Del mismo modo Dios da un salvador a Su pueblo para librarlo de los sirios (2 R. 13:5). En ese sentido los jueces fueron los instrumentos que Él usó, por lo que salvación es equivalente de liberación, de ese modo se lee que *“entonces los entregaste en mano de sus enemigos, los cuales los afligieron. Pero en el tiempo de su tribulación clamaron a ti, y tú desde los cielos los oíste; y según tu gran misericordia les enviaste libertadores para que los salvaran de mano de sus enemigos”* (Neh. 9:27). Bajo esta forma de interpretación no puede extrañar que Dios sea llamado Salvador, porque fue Él quien repetidas veces salvó a Su pueblo (Dt. 32:15; Sal. 25:5). El grave problema del pueblo de Israel, es que *“olvidaron al Dios de su salvación, que había hecho grandezas en Egipto”* (Sal. 106:21). Por consiguiente esta interpretación entiende que Dios es Salvador de todos los hombres, en el sentido de ser Salvador de los que habían salido de Egipto. Pero, como *“de los más de ellos no se agradó Dios”* (1 Co. 10:5), en un sentido fue Salvador de todos, pero *especialmente* de los que creyeron, agradándose de estos solamente. Conforme a esta argumentación Dios es salvador no solo de los que eternamente se salvan, sino de los demás, esto es de quienes son por Su mano librados de desastres temporales.

Una segunda base argumentativa busca interpretar el texto de Pablo, como que Dios extiende Su bondadosa providencia al hombre y a los seres vivos, incluidas plantas y animales (Sal. 36:6; 104:27, 28; 145:9, 16, 17; Jon. 4:10, 11). Así escribe Hendriksen:

*“Proporciona a sus criaturas alimentos, las mantiene vivas, está profundamente interesado en ellos, aun los libra de males, enfermedades, heridas, hambrunas, guerras, pobreza y peligros en cualquier forma. El es, en consecuencia, el Salvador de ellas preservador, libertador, y en ese sentido, su Salvador. En el Nuevo Testamento continúa esta enseñanza, como era de esperar. En su amor, bondad y misericordia, el Padre celestial hace salir su sol sobre malos y buenos, y hace llover sobre justos e injustos... es benigno para con los ingratos y malos (Mt. 5:45; Lc. 6:35). La maldad de los malos consiste en parte en esto, que no han dado gracias a Dios por su bondad (Ro. 1:21). El es quien da a todos vida y aliento y todas las cosas (Hch. 17:25). El es aquel en quien vivimos, y nos movemos y somos (Hch. 17:28). El preserva, libra y en ese sentido salva, y esa actividad salvadora de ningún modo*



*está confinada a los elegidos. En el viaje peligroso (a Roma) Dios salvo no solamente a Pablo sino a todos los que estaban con él (Hch. 27:22, 31, 34). No hubo pérdida de vidas”.*

Es necesario apreciar que se está dando como sinónimos *salvación, preservación y providencia*.

Argumentando en contra de la interpretación de *salvación potencial*, el Dr. MacArthur, escribe:

*“Un segundo punto de vista pudiera apodarse el punto de vista potencial/real. Según esta opinión, Cristo es potencialmente el salvador de todos los hombres, pero realmente solo de los que creen. Es cierto que la muerte de Cristo fue lo suficientemente poderosa para haber redimido a todo el género humano, satisfacer la demanda de la justicia de Dios y quitar la barrera entre Dios y todos los hombres. Por lo tanto, todos pueden ser llamados a salvación y justamente condenados si rechazan este llamado. Mediante la muerte de Cristo, Dios hizo provisión por los pecados del mundo.*

*Sin embargo, esa no es la enseñanza de este versículo, como se muestra por el empleo del adverbio malista (mayormente), lo que significa que todos los hombres disfrutarán en cierto modo de la misma clase de salvación de que disfrutaban los creyentes. El adverbio no es adversativo u opuesto, no se puede decir que todos los hombres son salvos en cierto sentido, pero los que creen en otro sentido. La diferencia es de grado no de tipo.*

*Parece mejor comprender este versículo como que enseña que Dios realmente es el Salvador de todos los hombres, quien realmente los salva; pero solo en el sentido temporal, mientras que a los creyentes Él los salva en el sentido eterno”.*

Lo que es necesario definir es el por qué se llama al Padre, Salvador de todos los hombres. La obra de redención es la expresión eterna de la voluntad del Padre que la decidió (Is. 53:10; He. 10:5–10); una voluntad buena o *benepósito* (Gá. 1:4; Ef. 1:5; Col. 1:19, 20) todo ello como un eco de la voluntad buena y sumamente amorosa para los hombres (Lc. 2:14). Prueba de esa voluntad salvadora es que el Padre amó de tal manera *al mundo* (Jn. 3:16) que no escatimó a Su Hijo Unigénito (Ro. 8:32), sino que lo *envió*, literalmente *despidió* al mundo, para, en Su condición de siervo, liberar de la esclavitud a los hombres perdidos y elevarlos a la condición y rango de hijos de Dios (Gá. 4:4–6).

Una observación necesaria es que todos los que consideran la obra redentora como *limitada*, en este caso a un grupo que se llaman *creyentes*, lo mismo que quienes entienden el texto como salvación universal para todos los hombres, consideran la obra de la Cruz en términos de *sustitución formal*, es decir, personal, en vez de entenderla como *potencial*. Es decir, Cristo no sustituye personalmente a los pecadores, en este caso a los hombres, ni expió sus pecados, sino que proveyó una salvación plena para todos, propiciando a Dios globalmente por el pecado del mundo, cambiando posicionalmente al mundo respecto de Dios. El versículo que consideramos: “*Dios es el Salvador de todos los hombres, especialmente de los creyentes*”, es suficiente para demostrar que hay una salvación *potencial*, global, y otra *especial*, o *virtual* para los que creen.

Hay muchas citas que hablan de una redención *potencial* que alcanza a todos los hombres. Según Juan el amor de Dios se dirige al mundo, designando a la humanidad globalmente, proveyendo salvación para todo el que crea (Jn. 3:16, 17). Esto no supone entrar en contradicción con la elección de algunos para salvación, pero rechaza la

determinación de otros para condenación. Los limitacionistas hacen forzar la interpretación de *mundo*, como sinónimo de *elegidos*. Basta con hacer otras sustituciones para entender que si en lugar de *mundo* pusiéramos *elegidos*, sería una contradicción manifiesta como ocurriría con algunos textos (cf. Jn. 1:29; Hch. 10:43; 17:30; 2 Co. 5:14, 15, 19; 1 Ti. 2:4, 6; 4:10). En el contexto posterior de la cita de Juan (Jn. 3:16), se aprecia que la causa de la condenación no es una *exclusión* de parte de Dios, sino que los hombres prefirieron las tinieblas a la luz. El apóstol Pablo, en su discurso ante los filósofos atenienses dice que Dios “*manda ahora a todos los hombres en todo lugar, que se arrepientan*” (Hch. 17:30). Si *manda* a todos que se arrepientan es que ha provisto *potencialmente* salvación para todos. Podrían seguir otras muchas citas, pero será suficiente con la que escribe el apóstol Pedro, cuando habla de “*falsos maestros, que introducirán encubiertamente herejías destructoras, y aun negarán al Señor que los rescató, atrayendo sobre sí mismos destrucción repentina*” (2 P. 2:1). Estos continuaban negando al Señor que los rescató. Interpretar esto como que son objeto de los beneficios que Dios, como Soberano del Universo otorga a los malvados, no es más que una forma de evadir el contenido del texto para sujetarlo al sistema teológico que lo condiciona en interpretación.

Pablo está enseñando aquí que Dios ha provisto de una salvación que *potencialmente* hace salvable a todos los hombres, pero que es *virtual* o *eficaz* para quienes creen. El apóstol Juan enseña que Jesucristo “*es la propiciación por nuestros pecados; no sólo por los nuestros, sino también por los de todo el mundo*” (1 Jn. 2:2). No quiere decir esto, en ningún modo, que todos los pecados de todos los hombres quedan totalmente perdonados mediante la propiciación de Cristo y que ya no hay condenación alguna, sino que por esa obra Dios puede llamar a todos los hombres a la salvación ofreciendo el perdón de pecados y la vida eterna, a quienes creen. La Palabra de Dios nunca pone la causa de la condenación en un *decreto eterno de reprobación*, por el que excluyó a algunos de toda posibilidad de salvación, sino que centra el hecho de la condenación, luego de la provisión en el Cruz, en la resistencia voluntaria del hombre al llamamiento proclamado en el evangelio.

## 11. Esto manda y enseña.

Παράγγελλε ταῦτα καὶ δίδασκε.

Manda estas cosas y enseña.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Notas y análisis del texto griego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Análisis: Παράγγελλε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo παραγγέλλω, ordenar, mandar, hacer saber, transmitir un recado, recomendar, prescribir, aquí manda; ταῦτα, caso acusativo neutro plural del pronombre demostrativo estos, en sentido de estas cosas; καὶ, conjunción copulativa y; δίδασκε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo διδάσκω, enseñar, instruir, aquí enseña. |

Παράγγελλε ταῦτα καὶ δίδασκε. La función del ministro, sea pastor, sea maestro, es *enseñar con autoridad*. La autoridad no es del que enseña, sino de lo que enseña. El que instruye en la Palabra, tiene la autoridad de ella, siempre que lo que enseñe sea doctrina,

materia de fe, y no fábulas. Tal vez una frase tan firme como esta en la que los dos verbos están en modo imperativo, sea más que una recomendación, un mandato para Timoteo. Es posible que el carácter del colaborador de Pablo fuese un tanto tímido, y que además estuviese bajo la presión de algunos, no sabemos cuantos, que en la iglesia lo consideraban como un joven que no podía ejercer autoridad sobre la congregación. Por tanto, el apóstol le indica que debe *mandar* todas las cosas, esto es, todo lo que le había sido enseñado por él, y enseñarlo a la iglesia.

La autoridad pastoral no procede de otra fuente sino de la enseñanza de la Palabra. La crisis de autoridad en la exposición bíblica es muy notable en este tiempo. Como dice MacArthur:

*“La predicación en nuestro tiempo muchas veces es intrigante, pero rara vez imperativa; muchas veces entretenida, pero rara vez apela a las convicciones; muchas veces es popular, pero rara vez poderosa; muchas veces interesante, pero no tantas veces transformadora”.*

La predicación asentada en la Palabra está llena de amor, envuelta en gracia, restauradora, animadora, pero en ella Dios no implora sino que establece mandamientos que deben ser obedecidos. Cada vez que se llame a los creyentes a una vida de compromiso conforme a la Escritura no se está suplicando por un cambio, sino mandando que se ajuste a lo que la Palabra determina. No se trata de ninguna manera que el que enseña lo haga despóticamente, o que maltrate a los que son instruidos, el amor y la gracia tiene que estar siempre en la enseñanza, pero esto no resta un ápice a la comprensión en el que enseña que la Palabra de Dios es plenariamente inspirada por Él y el único instrumento útil para la conducción del creyente. Hay predicadores que dudan de la inspiración plenaria y admiten que el texto bíblico puede contener algún error, estos nunca podrán enseñar con autoridad porque carecen de ella. Solo puede enseñar con autoridad aquel que interpreta correctamente la Biblia. Hay quienes enseñan pero no están seguros de que aquello que enseñan es lo que realmente dice la Escritura, por tanto, una predicación que duda de la interpretación no puede tener autoridad. Hay que tener en cuenta que muchas veces el que enseña se ve constreñido a predicar aquello que *gusta* al auditorio y rehúsa decir cuanto pudiera contradecir los sentimientos de quienes escuchan, tal maestro nunca podrá enseñar con autoridad porque selecciona en la Escritura y no entrega todo el consejo de Dios a quienes son enseñados por él.

## **12. Ninguno tenga en poco tu juventud, sino sé ejemplo de los creyentes en palabra, conducta, amor, espíritu, fe y pureza.**

Μηδεὶς σου τῆς νεότητος καταφρονεῖτω, ἀλλὰ τύπος γίνου

Nadie de ti la juventud menosprecie, sino modelo hazte

τῶν πιστῶν ἐν λόγῳ, ἐν ἀναστροφῇ, ἐν ἀγάπῃ, ἐν πίστει, ἐν

de los creyentes en palabra, en conducta, en amor, en fe, en

ἀγνείᾳ.

pureza.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Μηδεὶς, caso nominativo masculino singular del pronombre indefinido nadie; σου, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado de ti; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado la; νεότητος, caso genitivo femenino singular del nombre común juventud; καταφρονεῖτω, tercera persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo καταφρονέω, despreciar, menospreciar, aquí menosprecie; ἀλλὰ, conjunción adversativa pero, sino; τύπος, caso nominativo masculino plural del nombre común ejemplo; γίνου, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo γίνομαι, ser, estar, aquí sé; τῶν, caso genitivo masculino plural del artículo determinado declinado de los; πιστῶν, caso genitivo masculino plural del adjetivo creyentes, fieles; ἐν, preposición propia de dativo en; λόγῳ, caso dativo masculino singular del nombre común palabra; ἐν, preposición propia de dativo en; ἀναστροφῇ, caso dativo femenino singular del nombre común conducta, comportamiento, ética; ἐν, preposición propia de dativo en; ἀγάπῃ, caso dativo femenino singular del nombre común amor; ἐν, preposición propia de dativo en; πίστει, caso dativo femenino singular del nombre común fe; ἐν, preposición propia de dativo en; ἀγνείᾳ, caso dativo femenino singular del nombre común pureza.

Μηδεὶς σου τῆς νεότητος καταφρονεῖτω, En el mundo de Pablo una persona menor de cuarenta años se consideraba joven. Los mayores eran respetados por sus años y éstos, muchas veces, menospreciaban a los jóvenes como si solo ellos supieran lo que debía hacerse en la vida. Posiblemente Timoteo tenía sobre treinta y cinco a treinta y ocho años, de manera que para algunos en la iglesia en Éfeso, especialmente para quienes estaban influenciados por las falsas doctrinas, lo despreciarían como *maestro* y sobre todo, como relacionado directamente con Pablo y encargado por él de ordenar lo que no estaba correcto en la congregación. Es más, con toda probabilidad los *ancianos*, líderes, de la iglesia eran mayores que Timoteo, y tal vez, algunos de ellos lo considerasen demasiado joven para un ministerio que requería autoridad. Es posible que no entendiesen que el apóstol hubiese comisionado a un joven para orientar correctamente la iglesia en Éfeso, cuando había mayores que podían hacerlo. Es difícil en el entorno cultural de entonces contrarrestar la juventud para ser aceptado tanto él como la autoridad de su enseñanza. No cabe duda que ser el representante del apóstol en aquella congregación chocaría, para algunos, con su juventud.

ἀλλὰ τύπος γίνου τῶν πιστῶν. La única manera era la práctica ejemplar de virtudes que causaran impacto en la congregación. El nombre común τύπος, usado por el apóstol, equivale a *ejemplo* o *modelo a seguir*. De este modo alcanzaría el respeto de todos, porque su enseñanza iría acompañada de la ejemplaridad del sometimiento a ella. El mejor modo de ser respetado es ser ejemplo. Es decir, la vida de Timoteo se convertiría en una enseñanza silenciosa de cuanto *mandaba* conforme a las instrucciones del apóstol. La virtud debía suplir la falta de edad. No consistía en hacerse el grande entre los líderes, sino manifestándose como alguien sabio, con una sabiduría práctica que podía apreciarse en la observación de su vida. De otro modo, que se presentase como un modelo digno de ser copiado (Fil. 3:17; 1 Ts. 1:7; 2 Ts. 3:9; Tit. 2:7). Así decía Agustín de Hipona:

*“Para que al orador se le oiga obedientemente, más peso tiene su vida que toda cuanta grandilocuencia de estilo posea. Porque el que habla con sabiduría y con elocuencia, pero lleva una vida perversa, enseña sin duda a muchos que tienen empeño en saber, aunque*

*para su alma, es inútil... Así, predicando lo que no hacen, aprovechan a muchos, pero aprovecharían a muchos más haciendo lo que dicen. Porque abundan los que buscan abogados de su propia mala vida de entre sus prelados y maestros, diciendo en su corazón, y si a mano viene expresándolo con la boca: Lo que a mí me mandas, ¿por qué no lo haces tú? De aquí procede que no oigan obedientemente al que no se oye a sí mismo, y que desprecien junto con el mismo que les habla, la palabra de Dios que les predica. Por eso, escribiendo Pablo a Timoteo, después de haberle dicho ‘nadie desprecie tu juventud’, añade el modo de portarse para que no le desprecien: ‘Sé tú el modelo de los fieles en la predicación, en la conducta, en el amor, en la fe, en la castidad’*

ἐν λόγῳ, Timoteo tenía que ser modelo *en palabra*. No está refiriéndose aquí a la forma de enseñar o predicar, de la que hablará en el siguiente versículo, sino de las conversaciones en general. Quiere decir que la forma de hablar de un líder tiene que ser ejemplar. El Señor advirtió sobre la forma de hablar y el efecto que causaría cuando dijo a los fariseos: *“Porque de la abundancia del corazón habla la boca. El hombre bueno, del buen tesoro del corazón saca buenas cosas; y el hombre malo, del mal tesoro saca malas cosas. Mas yo os digo que de toda palabra ociosa que hablen los hombres, de ella darán cuenta en el día del juicio. Porque por tus palabras serás justificado, y por tus palabras serás condenado”* (Mt. 12:34–37). Cualquier conversación que no edifica, destruye. Un corazón limpio tendrá una conversación limpia, puesto que las acciones, incluidas las palabras, salen de la intimidad del hombre, lo que se llama *el corazón*. El líder en la iglesia, tiene la responsabilidad de manifestar a Cristo con su vida, y una de las grandezas del Señor es que sus palabras eran *vida eterna*, es decir, de procedencia celestial. En la *Epístola a los Efesios*, el apóstol prohíbe las conversaciones hechas en *ira y enojo* (Ef. 4:25–26), un poco más adelante lo hace para referirse a las palabras *corrompidas* (Ef. 4:29) y luego menciona en el mismo sentido las palabras *maledicentes* (Ef. 4:31). La misión de Timoteo y, en general la de todo líder en la iglesia es hablar de tal manera que sea *“buena para la necesaria edificación, a fin de dar gracia a los oyentes”* (Ef. 4:29).

ἐν ἀναστροφῇ, En segundo lugar Timoteo debía ser un modelo a imitar en lo que se refiere a *conducta, modo de vida*. El apóstol, al escribir a los gálatas, les habla de cómo era su *conducta* en el judaísmo (Gá. 1:13). Exhorta también a los efesios a que dejen *la pasada manera de vivir*, es decir, la conducta que era habitual para ellos antes de su conversión (Ef. 4:22). Una enseñanza que demanda un comportamiento conforme a la nueva vida, cuando va acompañada por la impiedad del que enseña, convierte el mensaje en hipocresía, inaceptable para quienes conocen esa manera de vivir. La santidad no es una opción de vida cristiana, sino la única forma de vivirla. El creyente ha sido sacado del poder de las tinieblas y trasladado al reino de Cristo (Col. 1:13). En esa esfera sólo cabe una vida consecuente con el llamamiento y la vocación celestial. Ser cristiano no es ser religioso, sino fiel a Dios y seguidor de Jesucristo, de otro modo, cristianismo no es religión sino comunión con Cristo. La vida cristiana tiene un estilo único: *“para mí el vivir es Cristo”* (Fil. 1:21). Por identificación con el Salvador, Cristo se hace vida en el cristiano, dejando de vivir él para vivir a Cristo (Gá. 2:20). Una tremenda tragedia espiritual la constituyen las vidas de pastores y maestros que son inmorales. No quiere decir que un líder no pueda caer ocasionalmente, pero lo que el apóstol está enseñando a Timoteo es que su estilo personal de vida sea objeto de imitación por los creyentes, no por lo que él era, sino por la presencia de Cristo en su vida y el poder

del Espíritu que la hacía posible. El apóstol Pedro concreta esto: *“Como aquel que os llamó es santo, sed también vosotros santos en toda vuestra manera de vivir; porque escrito está: Sed santos, porque yo soy santo”* (1 P. 1:15–16). Los cristianos eran acusados en la sociedad de entonces como malhechores, porque seguían, según lo que los judíos habían extendido, a uno que murió por sedición. Sin embargo, la conducta de vida cortaba cualquier acusación que se formulase en ese sentido, de un solo modo: *“teniendo buena conciencia, para que en lo que murmuran de vosotros como de malhechores, sean avergonzados los que calumnian vuestra buena conducta en Cristo”* (1 P. 3:16).

ἐν ἀγάπῃ, Del mismo modo debía ser ejemplo *de amor*. El líder ha de manifestar continua consideración hacia los demás. Es cierto que el apóstol le instruye para que *mande* (v. 11), pero el ejercicio de autoridad sin amor es tiranía. La palabra usada aquí es la más común en el Nuevo Testamento para referirse al amor de Dios que esencialmente es un amor desprendido, desinteresado y de entrega. Es el amor que llega a dar la vida por los amigos, como hizo Jesús (Jn. 15:13). El líder debe tener esta disposición, dedicar tiempo y esfuerzos para edificar a los que el Señor puso a su cuidado. En un mal entendido concepto de santidad, hay excesiva reprensión con palabras bruscas y frases hirientes que se dirigen, por algunos líderes a la congregación, pensando que *denunciar el pecado* consiste en agredir a los fieles. Se olvidan estos que la iglesia necesita mucho más ser alentada que reprendida, y que la autoridad que debe ser ejercida en la congregación es la personal, cuando solamente es autoridad lo que procede de la Palabra. Todo ministerio sin amor es simplemente *ruido* que molesta a Dios y molesta a la iglesia (1 Co. 13:1 ss.). Ningún ejemplo mejor que el comportamiento del apóstol con los creyentes. Al despedirse de los ancianos de esta misma iglesia en Mileto, les recordaba que durante dos años *día y noche*, exhortó a los creyentes *con lágrimas* (Hch. 20:31). La entrega al servicio en amor le llevaba a decir: *“Y yo con el mayor placer gastaré lo mío, y aun yo mismo me gastaré del todo por amor de vuestras almas, aunque amándoos más, sea amado menos”* (2 Co. 12:15). Cuando el amor de Cristo desaparece de la vida del que enseña la Palabra, está haciéndolo bajo su poder personal, puesto que el Espíritu está apagado en su vida y no produce Su fruto, entre cuyas virtudes está el amor. Hay algunos que son *adoradores de la doctrina* levantándole un altar, mientras queman sobre ese fuego el amor. Despreciadores de la gracia, ajenos a la misericordia, destruyen todo intento de enseñanza eficaz porque dejan de ser ejemplos en el amor. Las demandas de estos son meras formas de legalismo que aplastan las vidas de los creyentes, castigando sus faltas, disciplinando sin amor sus vidas, convirtiéndose en heridores en lugar de restauradores.

ἐν πίστει, Pablo llama la atención de Timoteo para que sea ejemplo de *fe*. En algunas versiones aparece antes de *fe ejemplo en espíritu*. Está en manuscritos griegos que no tienen una gran firmeza, mientras que no aparece en los más seguros. El llamamiento del apóstol no es a que crea en lo que enseña, sino a que sea *fiel* a esas verdades, con una vida consecuente con ellas. Es la fidelidad o la fe en sentido de lealtad. Jesús demanda esto de la iglesia, aunque llama a cada creyente a dar una respuesta personal: *“Se fiel hasta la muerte”* (Ap. 2:10). Tiene mucho que ver con convicciones firmes. Algunos *creen* que toda la Palabra es inspirada por Dios, pero no son *fieles* a esa verdad puesto que no la predicán. Timoteo estaba puesto para corregir lo que no estaba bien en la iglesia en Éfeso, por tanto, él tenía que ser ejemplo de fidelidad viviendo conforme a lo que requería.

ἐν ἀγνείᾳ. Finalmente le exhorta a una vida de *pureza*. Es la manifestación de un testimonio intachable. No hay duda que tiene aplicación a relaciones íntimas, pero no excluye a ningún elemento de moral digna en conformidad con la ética de Dios. Es conformarse plenamente a la ley moral que Dios ha establecido en la Palabra. Sin embargo la *pureza* tiene una notoria connotación con la sexualidad conforme a la voluntad de Dios. Uno de los más graves problemas que un ministro puede confrontar es una caída en pecados sexuales. De ahí que el apóstol haya colocado en los requisitos que debe reunir el *anciano, sobreveedor* en la iglesia, el que sea *marido de una sola mujer* (3:2). En la *Segunda Epístola*, el apóstol dará a Timoteo la regla mejor para mantener la pureza: “*huye también de las pasiones juveniles*” (2 Ti. 2:22). Quien no pueda mantenerse en *pureza* no puede ser un líder en la iglesia, ni tiene capacidad moral para enseñar pureza a otros.

Todas estas virtudes que adornan la vida de un líder le dan autoridad moral para corregir a otros que no anden ordenadamente. Pablo pide a Timoteo que sea un creyente ejemplar en todo. Una vida así hace superable el demérito que entonces tenía un joven con una misión de reconducción de la iglesia. Mientras que los hijos de Elí, en el sacerdocio de Israel, eran unos corruptos, el *joven* Samuel se comportó ejemplarmente durante toda su vida. Nadie que hable de Cristo como Salvador y Señor, puede negarle con una vida que no le sea agradable. La santidad no es una opción sino la única manera de vivir la vida cristiana. Un liderazgo que no conforme su ética a lo que enseña desacredita su mensaje y menosprecia la Palabra.

### 13. Entre tanto que voy, ocúpate en la lectura, la exhortación y la enseñanza.

ἔως ἔρχομαι πρόσεχε τῇ ἀναγνώσει, τῇ παρακλήσει,

Mientras que voy presta atención a la lectura, a la exhortación,

τῇ διδασκαλίᾳ.

a la enseñanza.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἔως, conjunción temporal, que es en castellano una locución conjuntiva, equivalente a mientras que, hasta que; ἔρχομαι, primera persona singular del presente de indicativo en voz media del verbo ἔρχομαι, ir, venir, llegar, regresar, aquí voy; πρόσεχε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo προσέχω, atender, prestar atención, tener cuidado, cuidarse de, ocuparse de, aquí presta atención; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado declinado a la; ἀναγνώσει, caso dativo femenino singular del nombre común lectura; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado declinado a la; παρακλήσει, caso dativo femenino singular del nombre común exhortación; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado declinado a la; διδασκαλίᾳ, caso dativo femenino singular del nombre común enseñanza.

ἔως ἔρχομαι πρόσεχε Junto con la vida personal está la eclesial. Timoteo debía tener cuidado de cómo vivía para ser ejemplo, honrando lo que enseñaba, pero también debía estar atento a lo que no podía faltar en las reuniones de la iglesia. El apóstol tenía la esperanza, tal vez la seguridad, de que iría a Éfeso, como manifiesta antes: “*tengo la*

*esperanza de ir pronto a verte*” (3:14), pero mientras esto no ocurría, su colaborador debía mantener sin descuido tres cosas en la iglesia. El verbo προσέχω, tiene un amplio significado como *atender, prestar atención, tener cuidado, cuidarse de, ocuparse de*, todas ellas manifiestan la necesidad de un cuidado atento.

τῇ ἀναγνώσει, La primera ocupación es mantener *la lectura*. No se trata de que él mismo estuviese ocupado leyendo, que sin duda también le era necesario, sino más bien, que la lectura estuviese presente en las reuniones de la iglesia. El sustantivo ἀναγνώσις, denota lectura en público. No había demasiadas copias de los escritos apostólicos, y todavía algunos no se habían producido, por tanto, en la iglesia primitiva se establece la norma de la sinagoga, en donde cada sábado se leía una porción de la Escritura (Hch. 13:15; 2 Co. 3:14). La razón para esa práctica es que los oyentes conozcan lo que Dios dice en Su Palabra. Las cartas apostólicas, a medida que llegaban a las iglesias, se leían en el culto, de este modo el apóstol indicaba a los colosenses que una vez leída la carta que les enviaba, la hagan llegar a los laodiceenses para que a su vez ellos la lean, y que la que había enviado a la iglesia en Laodicea, fuese leída en la de Colosas (Col. 4:16). Es de destacar no sólo la comunión y relación entre las iglesias, sino que debe apreciarse como en el culto se acostumbraba a leer la Palabra. Frente a las limitaciones actuales, no sólo de lectura, que ha desaparecido en muchas iglesias, sino de exposición sistemática de la Palabra que está en franco retroceso en muchas iglesias, el apóstol establece como mandato apostólico que se mantenga la lectura de la Palabra en el culto, tanto del Antiguo como del Nuevo Testamento. Es necesario entender claramente que la Escritura en sí misma es viva y eficaz, actuando contra el error y el pecado (He. 4:12).

Aunque especialmente esta demanda del apóstol tiene que ver con la lectura de la Palabra en la congregación, no cabe duda que si Timoteo tenía que ser *ejemplo*, él debía ocuparse personalmente de la lectura, ya que el pastor antes de alimentar el rebaño, debe alimentarse a sí mismo (v. 6).

τῇ παρακλήσει, También debía prestar atención a la *exhortación*. Se trata de comunicar, basado en la Palabra, consejos alentadores. La raíz de *consolación*, es la misma que la que se usa para referirse al Espíritu Santo, como *Consolador*. No se trata de reprensión, sino de advertencia y de aliento. Es un mover los corazones a la práctica de la vida cristiana con amor fraternal.

Era tradicional en la sinagoga que después de la lectura del pasaje bíblico correspondiente al día, se invitaba a algún miembro a dar una palabra de exhortación. La palabra exhortar, proviene de dos voces: παρά, *junto a, al lado de*, unida al verbo καλέω, *llamar*, de ahí que exprese la idea de *venir al lado* de alguien. Es una de las palabras usadas en el Nuevo Testamento para expresar la idea de hablar e influir sobre alguien. En Pablo la palabra se usa mayoritariamente en sentido de animar invitando, de ahí *exhortar, consolar*. Partiendo de las acepciones en el Nuevo Testamento, el término tiene el sentido de *consuelo y aliento*. La palabra expresa sobre todo un interés personal, frecuentemente acentuado, con el que uno se vuelve hacia alguien para ayudarlo. De ahí que las cartas del Nuevo Testamento tengan especialmente función de *aliento*, dando testimonio de ser λόγος παρακλήσεως, *palabra de exhortación* (He. 13:22). La *exhortación* abre el camino a todas las formas posibles, desde la palabra espontánea hasta el discurso en el culto, y siempre lo hace por consideración al hermano y movido por el *amor*. La *exhortación* suaviza



la forma jurídica que reviste un mandato, convirtiéndolo en un *ruego* que sale del entrañable amor fraterno de quien exhorta hacia el exhortado (Ro. 12:1). Esto contrasta abiertamente con el sentido genérico que algunos han dado a la palabra, considerando la exhortación como una reprensión hecha a la congregación o al individuo. Generalmente esta incorrecta acepción, se da mayormente entre los sectores legalistas. Para éstos, que no distinguen la realidad de la gracia en todos los órdenes de la vida cristiana, no cabe otra cosa que atemorizar al pueblo de Dios para conseguir en base al miedo lo que no son capaces de obtener de otra manera. La *exhortación* entre los legalistas sólo puede revestir lo que ellos son en su espíritu, tiranos sobre el pueblo de Dios, por tanto, la *parénesis* solo puede consistir para ellos en una forma de reprensión, cuanto más enérgica mejor. Este tipo conceptual procede, generalmente, de espíritus con raíces de amargura, que viven en la angustia personal y sólo están satisfechos cuando amargan también la vida de otros. La *exhortación* nada tiene que ver sino con la idea de venir con amor al lado de otro para *alentarle* y *consolarle*, aún en medio de posibles caídas espirituales. La manera bíblica de la exhortación es poner delante de los hermanos las *misericordias de Dios*, para que presenten sus cuerpos en servicio sacrificial para la gloria de Dios (Ro. 12:1). No habrá manera de mover al compromiso con reprensiones; si el amor de Cristo no mueve a un creyente no habrá nada que sea capaz de hacerlo. Oír un mensaje *exhortativo* al estilo legalista, produce sólo tristeza y angustia vital, cuando no repugnancia y desprecio. Quienes hemos tenido la triste experiencia de estar alguna vez bajo la vara despótica de la reprensión legalista, sabemos hasta donde este sistema produce solo rechazo en lugar de edificación. Un buen ejemplo de exhortación está en las palabras del apóstol Pablo: “*Porque el amor de Cristo nos constriñe, pensando esto: que si uno murió por todos, luego todos murieron; y por todos murió, para que los que viven, ya no vivan para sí, sino para aquel que murió y resucitó por ellos*” (2 Co. 5:14–15).

τῇ διδασκαλίᾳ. Una tercera ocupación en el culto es la *enseñanza*. Esta era la exposición doctrinal del texto bíblico conforme a su real significado. Algunos estaban procurando una predicación sustentada en *genealogías sin término* y en cosas que el apóstol llama *fabulas de viejas*, todo ello no eran más que extrañas formas que no procedían de Dios sino de los hombres (1:4). Algo llama la atención en el versículo, quien debía enseñar era Timoteo: *ocúpate en la enseñanza*. La instrucción a la congregación está en manos de *pastores* y *maestros*, dones que el Espíritu da soberanamente y que capacitan a algunos de los creyentes para ser instrumentos en Su mano y conducir a la iglesia a la madurez espiritual (Ef. 4:11–12). No cualquier hermano debe enseñar, sino los que siendo dotados por el Espíritu, son también capaces por haber dedicado tiempo al estudio de la Palabra. La enseñanza es la actividad propia del maestro. No solo consiste en la lectura de la Palabra, sino en su interpretación y en la *exhortación* que aplica la enseñanza a la práctica de la vida cristiana. Esta forma está presente también en el Antiguo Testamento, como es el caso de la gran reunión del pueblo de Dios en la Jerusalén reconstruida en días de Nehemías, primero para *oír* la lectura de la Ley (Neh. 8:1–3); luego para entender el significado mediante la interpretación del texto leído (Neh. 8:7–8); finalmente la aplicación de la enseñanza producía los resultados de un avivamiento espiritual y de un acercamiento a Dios (Neh. 8:9).

Naturalmente la *enseñanza* correcta es la que resulta de una correcta interpretación de la Palabra. El mensaje discurre conducido por la Biblia y no buscándola para justificar el pensamiento de quien predica. En tiempos de la patrística, posterior a los días de los apóstoles, la enseñanza de la Escritura era asunto fundamental en la iglesia. Había predicadores eruditos y elocuentes, como podría ser, a modo de ejemplo, Juan Crisóstomo, a quien se le llamaba *boca de oro*. Los estudiosos de la vida de este cristiano, afirman que las características más destacadas de su predicación era en primer lugar, *que sus sermones eran bíblicos*, esto es, comenzaban sobre un texto bíblico y se desarrollaban discurrendo sobre citas de la Palabra que sustentaban el contenido del mensaje. En segundo lugar eran *literales*, es decir, interpretaban la Escritura conforme al sentido normal del significado de las palabras. Frente a la escuela *alegorista* que buscaba sentidos ocultos en el pasaje y que dejaban la interpretación al pensamiento del intérprete, Juan Crisóstomo, lo hacía mediante el método literal. Una tercera característica es que sus sermones eran *sin condicionantes*. No tenía miedo de que sentasen mal a algunos, porque no era el predicador que hablaba, sino Dios por medio de la exposición de Su Palabra, dicho de otro modo, no tenía temor alguno a ser censurado por lo que enseñaba. Estas características deben constituir la base de la enseñanza en la iglesia.

El verdadero maestro ha de estar comprometido con la enseñanza de la Palabra. En ocasiones brilla por su ausencia en el púlpito de algunas iglesias. La exposición bíblica ha dado paso al *discurso espiritual*, y en el camino de la degradación de la enseñanza, este se sustituye por el humanismo más pernicioso, que en lugar de conducir al creyente a la absoluta dependencia de Dios, le miente sobre sus posibilidades de alcanzar logros para los que sólo el poder del Espíritu de Dios es capaz. Pastores que usan un texto para iniciar el discurso y luego la Biblia está ausente en sus argumentaciones y conclusiones. Iglesias en las que el pastor está más atento a entretener la gente, a oírla reír sus detalles humorísticos para recibir los aplausos del auditorio que salen sonriendo pero sin ningún fruto espiritual. Esto produce irremediablemente *pobreza espiritual*. Por esa razón el apóstol exhorta a Timoteo a que no olvide la *enseñanza*.

El culto se ha empobrecido en muchos lugares. La lectura bíblica ha sido sustituida por la alabanza, como si esta fuese una actividad, cuando es una actitud. Algunos consideran que Dios solo está presente cuando se sienta en un trono de alabanza. El pueblo habla a Dios, pero no está dispuesto a que Dios le hable a él por medio de la exposición de la Palabra. Formas nuevas de *ayuda*, cánticos reiterativos como si de un *mantra* oriental se tratase, para que los creyentes lleguen a la culminación de la experiencia personal de la presencia de Dios. Se trata de que los asistentes *sientan* pero no se les facilita la labor de la Palabra que penetra profundamente hasta separar los pensamientos y las intenciones del corazón. El púlpito ha desaparecido para dar paso al escenario y es mucho más importante en congregaciones, el *director de alabanza*, que el pastor de la iglesia. Si algo ha de reducirse en el culto nunca será el cántico, sino la Palabra. El apóstol insiste en que no debe haber un culto en que no haya exposición o enseñanza de la Escritura.

#### 14. No descuides el don que hay en ti, que te fue dado mediante profecía con la imposición de las manos del presbiterio.

μὴ ἀμέλει τοῦ ἐν σοὶ χαρίσματος, ὃ ἐδόθη σοι διὰ

No descuides el en ti don, que fue dado te mediante

Προφητείας μετὰ ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τοῦ πρεσβυτερίου.

Profecía con imposición de las manos del presbiterio.

##### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; ἀμέλει, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo ἀμελέω, no hacer caso, desamparar, descuidar, aquí descuides; τοῦ, caso genitivo neutro singular del artículo determinado el; ἐν, preposición propia de dativo en; σοι, caso dativo de la segunda persona singular del pronombre personal ti; χαρίσματος, caso genitivo neutro singular del nombre común don; ὃ, caso nominativo neutro singular del pronombre relativo el que, el cual, que; ἐδόθη, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo δίδωμι, dar, aquí fue dado; σοι, caso dativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado a ti, te; διὰ, preposición propia de genitivo mediante; προφητείας, caso genitivo femenino singular del nombre común profecía; μετὰ, preposición propia de genitivo con; ἐπιθέσεως, caso genitivo femenino singular del nombre común imposición; τῶν, caso genitivo femenino plural del artículo determinado declinado de las; χειρῶν, caso genitivo femenino plural del nombre común manos; τοῦ, caso genitivo femenino plural del artículo determinado declinado de las; πρεσβυτερίου, caso genitivo neutro singular del nombre común presbiterio.

μὴ ἀμέλει τοῦ ἐν σοὶ χαρίσματος, En las recomendaciones personales que el apóstol hace a Timoteo está la de mantener activo el *don que hay en ti*. No se trata del don de salvación, regalo de la gracia (Ef. 2:8–9), que todos los creyentes tienen, sino de un determinado don que el Espíritu otorga soberanamente a quien quiere y que lo capacita para el ejercicio de un determinado ministerio (1 Co. 12:11). El don supremo que Dios da a sus hijos, miembros en el *Cuerpo de Cristo* es el mismo Espíritu Santo, llamado don, o dádiva de Dios (Jn. 4:10; 7:37, 39; Hch. 2:33; 8:20; 10:45; 11:16, 17). Éste que es don, da también los dones. La enseñanza bíblica es clara en este sentido. Don es un regalo de la gracia. El don del Espíritu, aquí llamado χάρισμα, es una referencia a un don específico que Timoteo tenía y que debía tener activo en su ministerio, este don le capacitaba para ejercerlo. Los dones en general como *regalos* de la gracia, no se reciben por méritos personales, ni se otorgan por deseo del creyente, sino conforme al pensamiento y soberanía de Dios, el Espíritu Santo. Las dotaciones a los creyentes corresponden al propósito soberano de Dios para la Iglesia. Siendo dones personales o *carismas* individuales, no todos los creyentes tenemos los mismos. Pablo se refiere en el versículo a uno determinado que Timoteo había recibido.

Ese don no debía ser *descuidado*, dejado inactivo, no prestarse atención, que equivale a no ejercerlo. Cabe suponer que en las circunstancias en que se encontraba la iglesia en Éfeso, fuese difícil para Timoteo ejercerlo, aunque no sabemos cual es, pero que en cierta

medida estaba un tanto apagado, como se aprecia en la *Segunda Epístola*, en la que le pide que *avive el fuego del don* (2 Ti. 1:6).

ὁ ἐδόθη σοι διὰ προφητείας. Pablo le recuerda que ese don le había sido concedido por medio de profecía. Hay una referencia anterior a las profecías relativas al ministerio de Timoteo que evoca nada más iniciar la *Epístola* (1:18). Debe entenderse que las profecías fueron la confirmación de que el Espíritu le había concedido un determinado don. No es que el mismo fuese el resultado de la profecía, sino de la acción soberana del Espíritu. Los profetas anunciaban lo que no podía conocerse humanamente hablando, que Timoteo había sido llamado por Dios a un determinado servicio, para lo que fue capacitado con el don que era preciso para llevarlo a cabo. Los profetas están también presentes en ocasión del llamamiento de Pablo y Bernabé para la obra misionera, anunciando que Dios los había separado para una misión especial (Hch. 13:1–3). En esta ocasión ambos, Pablo y Timoteo, sabían a que profecías se estaban refiriendo, pero nosotros lo desconocemos. Pudiera ser que tuviesen lugar después de que el apóstol le hubiese conocido en su segundo viaje misionero (Hch. 16:1–3). Los profetas habrían declarado por revelación del Espíritu, el llamamiento de Dios para que Timoteo ejerciese un ministerio específico, de cuyo don hace aquí alusión el apóstol.

μετὰ ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τοῦ πρεσβυτερίου. Además de la referencia a las profecías sobre su ministerio, Timoteo había recibido la *imposición de manos*, del presbiterio de la iglesia en donde se congregaba. Nótese que el don no dice que lo recibió *por* imposición de manos, sino *con* la imposición de las manos de los líderes de la iglesia. En todo esto hay un proceso bien establecido: El Espíritu dio el don a Timoteo; los profetas anunciaron que esto había ocurrido; los líderes imponen las manos como identificación con lo que el Espíritu había determinado. La imposición de manos era una forma habitual en el Antiguo Testamento, que se traslada al Nuevo como manifestación de comunión y de aceptación, en este caso, del ministerio. Así ocurrió con la encomendación misionera de Pablo y Bernabé en Antioquía (Hch. 13:2–3). A la voz del Espíritu manifestada por los profetas, siguió la obediencia de la iglesia expresada en la imposición de manos de los *ancianos*, del *presbiterio* que reconocían y se identificaban con la determinación divina. Es necesario entender que no se trata aquí de una *ordenación* ministerial y, mucho menos, de la comunicación de un don, sino la encomendación para la tarea que le había sido asignada. La imposición de manos no impartía a Timoteo ningún don o recursos espirituales que no tuviera, pero con ello se expresaba la identificación con la obra a que era llamado, liberándolo para que sirviera en el lugar en que el Señor determinara. Timoteo era como extensión de la congregación que le imponía las manos, en todos los lugares a donde fuera. La iglesia estuvo dispuesta a desprenderse de él. Con la imposición de manos del presbiterio, la iglesia reconocía la soberanía del Espíritu y expresaba su identificación con quien era llamado para un ministerio concreto.

En la *Segunda Epístola*, el apóstol no habla de la imposición de manos del presbiterio, sino de las suyas (2 Ti. 1:6). En esto no hay discrepancia alguna. En el versículo actual habla del presbiterio y en la segunda de las suyas, lo que quiere decir que estaba con los líderes de la iglesia y les acompañó en la imposición de las manos a Timoteo, es decir, el apóstol estuvo presente y participó en aquel reconocimiento y encomendación ministerial.

**15. Ocúpate de estas cosas; permanece en ellas, para que tu aprovechamiento sea manifiesto a todos.**

ταῦτα μελέτα, ἐν τούτοις ἴσθι, ἵνα σου ἡ προκοπὴ

En estas cosas ocúpate, en estas cosas está, para que de ti el progreso

φανερὰ ᾗ πᾶσιν.

Manifiesto sea a todos.

| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: ταῦτα, caso acusativo neutro plural del pronombre demostrativo estos, en sentido de estas cosas; μελέτα, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo μελετάω, hacer planes, interesarse por, cuidar, ocuparse en, ejercitarse, practicar, aquí ocúpate; ἐν, preposición propia de dativo en; τούτοις, caso dativo neutro plural del pronombre demostrativo estos, en sentido estas cosas; ἴσθι, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo εἰμί, ser, estar, aquí está; ἵνα, conjunción causal para que; σου, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado de ti; ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado la: προκοπή, caso nominativo femenino singular del nombre común progreso, avance, aumento, crecimiento; φανερὰ, caso nominativo femenino singular del adjetivo visible, manifiesto, conocido, público; ᾗ, tercera persona singular del presente de subjuntivo en voz activa del verbo εἰμί, ser, estar, aquí sea; πᾶσιν, caso dativo masculino plural del adjetivo indefinido declinado a todos. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ταῦτα μελέτα, ἐν τούτοις ἴσθι, El maestro bíblico debe ser *constante* y *paciente*. Timoteo debía ocuparse de *estas cosas*, es decir, de todo cuanto le había indicado el apóstol (vv. 7 ss.). Especialmente en cuanto a las demandas personales que le formuló. Antes le exhortó a *no descuidar* el don, en sentido del ejercicio ministerial sustentado en él; ahora le exhorta a orientar la mente, que es el significado primario de la expresión en el texto griego, y poner diligencia en la acción. Varias cosas requerían atención: Las actividades en la vida de piedad (vv. 7–9); la práctica de las virtudes señaladas (v. 12); la dedicación con esmero a la tarea de la enseñanza (v. 13); el mantenimiento activo del don que había recibido (v. 14). La demanda del apóstol es firme, debiera disponer toda su mente para realizar lo que le había indicado. Que aquello fuese ocupación constante en su vida ministerial, que le prestase continua atención.

ἵνα σου ἡ προκοπὴ φανερὰ ᾗ πᾶσιν. El resultado de ello redundaría en un progreso personal que sería manifiesto a todos. El continuo progreso en el conocimiento de la Palabra, la práctica de las virtudes de la vida cristiana, traería como consecuencia una vida ejemplar para todos. Ninguna de esas cosas puede pasar desapercibida para la congregación. De otro modo, cuando en el ministerio se vive a Cristo, cuando el Espíritu reproduce al Señor en la vida personal, el estilo de vida manifestará esa realidad espiritual.

**16. Ten cuidado de ti mismo y de la doctrina; persiste en ello, pues haciendo esto, te salvarás a ti mismo y a los que te oyeren.**

ἔπεχε σεαυτῷ καὶ τῇ διδασκαλίᾳ, ἐπίμενε αὐτοῖς· τοῦτο γὰρ

Vela por ti mismo y por la enseñanza; persiste en ello; porque esto

ποιῶν καὶ σεαυτὸν σώσεις καὶ τοὺς ἀκούοντας σου.

Haciendo - a ti mismo salvarás y a los que oyen te.

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: ἔπεχε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo ἐπέχω, dirigirse, acercarse, proponerse, meditar, planear, perseguir, ocupar, durar, persistir, retener, velar por, aquí vela por; σεαυτῷ, caso dativo masculino singular del pronombre reflexivo ti mismo; καὶ, conjunción copulativa y; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado declinado por la; διδασκαλίᾳ, caso dativo femenino singular del nombre común enseñanza, doctrina; ἐπίμενε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo ἐπιμένω, persistir, aquí persiste; αὐτοῖς, caso dativo neutro plural del pronombre personal declinado en ello; τοῦτο, caso acusativo neutro plural del pronombre demostrativo estos, en sentido de estas cosas, esto; γὰρ, conjunción causal porque; ποιῶν, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ποιέω, hacer, realizar, aquí haciendo; καὶ, conjunción copulativa y; σεαυτὸν, caso acusativo masculino singular del pronombre reflexivo declinado a ti mismo; σώσεις, segunda persona singular del futuro de indicativo en voz activa del verbo σώζω, salvar, librar, aquí salvarás; καὶ, conjunción copulativa y; τοὺς, caso acusativo masculino plural del artículo determinado declinado a los; ἀκούοντας, caso acusativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo ἀκούω, oír, escuchar, aquí que escuchan; σου, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado a ti, de ti.

ἔπεχε σεαυτῷ, El apóstol cierra este párrafo con una exhortación final, en un llamamiento a una vida santa y a una enseñanza fiel. Primero le manda ser vigilante sobre él mismo. El verbo ἐπέχω, tiene un amplio significado, pero, en este caso establece la idea de *velar, prestar atención, no dormirse* en el cuidado de la conducta personal. Antes le recordó que el ministerio eficaz tiene que ser respaldado por una vida santa. El Señor mandó a Pedro que velase para no caer en la tentación (Mr. 14:38), de ahí que en su *Primera Epístola*, mande también esto a los creyentes (1 P. 5:8), ya que el diablo, como adversario, procurará que caigamos en ella. La oración y la lectura de la Palabra con su correspondiente meditación y obediencia es un arma poderosa que nos ha sido dada para obtener la victoria sobre el tentador, evitando la caída en sus redes (Ef. 6:17–18).

καὶ τῇ διδασκαλίᾳ. Uno de los peligros que Satanás causaba en la iglesia en Éfeso, era la falsa enseñanza por predicadores que él había introducido en la congregación. De ahí que no solo tenía que tener cuidado con su vida personal, siendo ejemplo a todos, sino también no descuidar la enseñanza de la doctrina conforme a la verdad. La predicación de la Palabra es una nota que resalta en todo el pasaje y de la que se ha considerado antes. El pastor, el maestro, el que tiene la responsabilidad de formar a los creyentes, tiene que estar atento a todo cuanto enseña de modo que se ajuste incondicionalmente a la verdad revelada. El

contenido de toda la Palabra tiene que ser expuesto a la congregación para su edificación y madurez espiritual. Es preciso establecer una atención preferente a cuanto se enseña para evitar la sutileza diabólica que utilizará cuantos recursos pueda para que la verdad se distorsione y no llegue con integridad a los oyentes.

ἐπίμενε αὐτοῖς· Pablo manda a Timoteo que *persista en ello*. Posiblemente se produce cansancio en una permanente vigilancia sobre la vida personal y la correcta enseñanza. En el primer caso el cansancio viene del entorno permisivo en que se desenvuelve hoy la vida cristiana. El pecado en algunas formas ha dejado de ser repulsivo para muchos. La justificación *eso no tiene importancia, o no hay mal en esto, o también esas reservas son propias del pasado*, están generando vidas que no tienen como objetivo la santidad. Ante una sociedad que afecta la vida de creyentes, el ministro puede sentir desánimo y decaer en la vigilancia de su propia vida personal. Pero, también, ocurre con el mantenimiento de la enseñanza bíblica. La Escritura está siendo cuestionada en centros de enseñanza teológica. Las críticas contra la inerrancia están al orden del día. La búsqueda de una instrucción *ligera*, ha traído como consecuencia el desconocimiento de verdades fundamentales. Tener que repetir continuamente los conceptos básicos de la fe, pueden originar un cierto cansancio en la exposición bíblica. Por eso la exhortación apostólica es un desafío personal para cada pastor y maestro, en una demanda a *velar*, mantener la vigilancia sobre lo que se enseña.

τοῦτο γὰρ ποιῶν καὶ σεαυτὸν σώσεις καὶ τοὺς ἀκούοντάς σου. El resultado de esta vigilancia personal y de la doctrina que se enseña produce la bendición de la *salvación*, primero del ministro, y luego de los que le escuchan. Por supuesto, no se trata de *alcanzar* la salvación eterna, sino de progresar y alcanzar el éxito en la *santificación*, segundo nivel de la salvación, antes de la glorificación (Fil. 1:12). La salvación inicial, en el acto de depositar la fe en el Salvador, produce el perdón de pecados y la recepción de la vida eterna, por lo que toda condenación queda extinguida para el creyente, restableciéndose una relación de paz con Dios (Ro. 5:1; 8:1). En ese primer momento de la salvación se produce también la regeneración y el cambio de posición de un estado de desobediencia, condición natural y propia de cada hombre, a otro de obediencia (1 P. 1:2). La santificación, *salvación experimental* en el decurso de la vida terrenal del creyente, se evidencia por las obras de fe, de modo que una fe que no produce obras es inexistente (Stg. 2:17). La perseverancia en la fe es una provisión de la gracia que hace eficaz la salvación en la vida del cristiano y genera una esfera de testimonio real ante el mundo. El apóstol Juan enseña que quien practica el pecado, no ha conocido a Dios, esto es, no ha sido salvo (1 Jn. 3:6). Aunque la perseverancia en la fidelidad es provisión de la gracia, no exime la responsabilidad que el creyente tiene de ocuparse en su salvación con temor y temblor (Fil. 2:12–13). La santificación conforme a Dios es un *salvar* o *ganar* la vida; la permisividad es *ganarla* para el mundo y *perderla* para Dios. La vida cristiana de seguimiento a Cristo debe entenderse en un continuo tomar la cruz personal y caminar en Sus pisadas, sólo así se *salva* la vida o lo contrario hace que se pierda. El ejemplo de Timoteo, la enseñanza sobre todas estas cosas, traerá como resultado que los que le oyesen serían conducidos por su ministerio a la vida de santificación, obedeciendo al Señor y Su Palabra.

Se ha hecho una aplicación personal en el comentario al texto bíblico, por lo que será suficiente sintetizar tres enseñanzas que provienen de él.

El creyente debe prestar atención a lo que la Palabra enseña. Para ello será necesario que en la iglesia se predique la Escritura. Una dejadez en esto trae graves consecuencias, permitiendo que las falsas doctrinas entren en las vidas de los cristianos y perviertan la verdad de Dios mezclándola con doctrinas de demonios. En los tiempos de Pablo eran las *genealogías sin término* y las *fábulas* o mitos. En el actual toman otras formas como pueden ser el *relativismo* donde no hay absolutos; el *humanismo*, en donde el hombre es el centro de toda atención y Dios está simplemente para satisfacer sus demandas; el *subjetivismo*, donde se buscan emociones que se consideran como revelaciones personales que el Espíritu hace al creyente. Cualquiera que sea la forma que revista la falsa enseñanza, estará presente siempre para causar daño a los creyentes. Frente a esto, es necesaria la determinación de enseñar sin reservas y sin limitaciones la verdad bíblica. Toda la Palabra es doctrina y la doctrina, porque procede de Dios, no es negociable para el maestro que vive en el Espíritu.

La vida cristiana se hace visible como testimonio al mundo, respaldando el evangelio que es poder de Dios para salvación y que se manifiesta en vidas transformadas por el Espíritu en la regeneración. No es posible una vida conforme a Dios sino se desenvuelve en la santificación. Sólo la Palabra tiene poder para conducir y solo ella tiene autoridad para establecer mandamientos que deben ser asumidos porque proceden de Dios. La santificación no descansa en legalismo, sino en la Palabra. La claridad de sus demandas y la concisión de las mismas es evidente: “*Sed santos, porque yo soy santo*”.

## CAPÍTULO 5

### ÉTICA PASTORAL

#### Introducción

La *Epístola* tiene como objetivo principal abordar aspectos de la congregación, lo que se conoce como *iglesia local*, que deben ser, o bien corregidos, o practicados como corresponde al amor fraternal, que es la base reguladora de la vida cristiana.

En la primera parte el apóstol advirtió a Timoteo, su *hijo en la fe*, colaborador y amigo, sobre asuntos que debía poner en orden, especialmente en lo que tenía que ver con los falsos maestros que se habían infiltrado en la iglesia, enseñando doctrinas *de demonios*, absolutamente contrarias a la enseñanza que la iglesia había recibido del apóstol y sus colaboradores. De ahí pasó a dar instrucciones sobre lo que se relaciona con el culto congregacional, especialmente referido al modo correcto de la oración y a la expresión de vida piadosa tanto en los hombres como en las mujeres. La importancia del gobierno congregacional exigió que el apóstol dedicase un largo párrafo para recordarle las condiciones personales que deben tener los líderes de la congregación, *ancianos* o *sobreveedores*, añadiendo también los requisitos para los *diáconos* y *diaconisas* en la iglesia.



La *Epístola* toma un cariz más personal con las advertencias que hace a Timoteo sobre el ejercicio de sus responsabilidades en la iglesia, especialmente relacionadas con el ejercicio del ministerio al que había sido llamado por Dios y encomendado por la iglesia local en la que se congregaba. Le recuerda la necesidad de una vida santa y del compromiso con la enseñanza de la Escritura.

En este capítulo se establecen las pautas de comportamiento de quienes son miembros de la casa y familia de Dios. Cada cristiano, nacido de nuevo, adquiere la condición de *hijo* por adopción en Cristo (Jn. 1:12; Gál. 4:5). Por tanto, la iglesia es una manifestación visible de la hermandad en Cristo y de la relación fraterna entre los creyentes por la condición común de ser hechos hijos de Dios. La analogía de la familia se usa para expresar lo que es la Iglesia (cf. Ef. 2:19; 3:15; Gál. 6:10). La familia se establece bajo parámetros de amor entre cada miembro, de servicio de unos hacia otros, de común interés en lo que tiene que ver con la estructura familiar, de compañerismo y de ayuda mutua. A esta *familia* de Dios, Jesús estableció como distintivo el amor, no como deseo, sino como mandamiento: *“Un mandamiento nuevo os doy: Que os améis unos a otros; como yo os he amado, que también os améis unos a otros. En esto conocerán todos que sois mis discípulos, si tuvieres amor los unos con los otros”* (Jn. 13:34–35).

En esta familia, como ocurre también en la sociedad, hay distintas personas. Unas jóvenes, otras mayores, hombres y mujeres. Hay también en el orden dentro de ella, quienes ejercen funciones de liderazgo, sirviendo con sus capacidades para un mejor crecimiento de cada miembro. Todos ellos necesitan un trato como corresponde a su condición. El líder en la iglesia ha de saber como debe tratar a los ancianos en edad, como a los que son jóvenes y como a los que están en el ejercicio de autoridad espiritual. Algunos en cualquiera de estos grupos necesitarán ser corregidos y el líder debe saber como hacerlo conforme al pensamiento del Señor de la iglesia.

Este es el tema general del capítulo. Pablo hace recomendaciones concretas a Timoteo sobre el modo de relacionarse con mayores y jóvenes (vv. 1–2); con las viudas (vv. 3–16); y con los *ancianos* no en edad sino en oficio (vv. 17–20). El comportamiento correcto en una ética bíblica, requiere que el líder en la iglesia no actúe bajo presiones externas o con prejuicios establecidos. En todas las cosas ha de mantenerse puro, siendo ejemplo (vv. 21–22). Estas advertencias las formula a Timoteo para que las practique en la iglesia en Éfeso. Tiene también necesidad de hacerle una recomendación personal en cuanto a su salud (v. 23). Finalmente le advierte sobre la no tolerancia con el pecado en la congregación (vv. 24–25).

El bosquejo analítico para el comentario del pasaje es el que se dio antes en la *introducción* y que es como sigue:

## **VI. Ética y trabajo pastoral (5:1–6:2).**

1. Trato a los mayores y jóvenes (5:1–2).
2. Trato a las viudas (5:3–16).
3. Trato a los ancianos (5:17–25).

## Ética y trabajo pastoral (5:1–6:2)

### Trato a los mayores y jóvenes (5:1–2)

**1. No reprendas al anciano, sino exhórtale como a padre; a los más jóvenes, como a hermanos.**

Πρεσβυτέρω μὴ ἐπιπλήξης ἀλλὰ παρακάλει ὡς πατέρα,

A más anciano no reprendas, sino exhorta como a padre,

Νεωτέρους ὡς ἀδελφούς,

a más jóvenes como a hermanos.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Πρεσβυτέρω, caso dativo masculino singular del adjetivo comparativo más anciano, mayor, de más edad; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; ἐπιπλήξης, segunda persona singular del aoristo primero de subjuntivo en voz activa del verbo ἐπιπλήσσω, reprender, golpear, castigar, pegar, aquí reprendas; ἀλλὰ, conjunción adversativa sino; παρακάλει, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo παρακαλέω, exhortar, aquí exhorta; ὡς, adverbio de modo, como, que hace las veces de conjunción comparativa; πατέρα, caso acusativo masculino singular del nombre común declinado a padre; νεωτέρους, caso dativo masculino plural del adjetivo comparativo más jóvenes; ὡς, adverbio de modo, como, que hace las veces de conjunción comparativa; ἀδελφούς, caso acusativo masculino plural del nombre común hermanos.

Πρεσβυτέρω μὴ ἐπιπλήξης ἀλλὰ παρακάλει, A Timoteo le recomendó el apóstol el ejercicio de autoridad en la iglesia, para corregir lo que estaba mal. Sin embargo, todo cuanto debía hacer en la iglesia tenía que estar rodeado e impulsado por el amor. En el desarrollo de la actividad pastoral tendría que corregir faltas en algunos miembros de la congregación. Pudiera darse el caso de que quien estuviese incurso en eso fuese un *anciano*, en este caso un hombre de edad avanzada. El uso del adjetivo comparativo πρεσβυτέρω, *más anciano, de mayor edad*, da la interpretación de la palabra en este lugar. No se trata de líderes sino de hombres mayores. El apóstol le insta a no *reprenderlos*, en el sentido de la palabra griega que podría traducirse como *reprender con dureza*, es decir, no tratarlos ásperamente. En este caso se habla de dureza verbal, como se entiende por la acción de reprender. No quiere decir que ante personas mayores debe transigirse en las faltas o pasar por altos sus pecados, pero, en la corrección debe haber amor personal, tratándolos como a *padres*. La ley exigía profundo respeto a los ancianos: “*Delante de las canas te levantarás, y honrarás el rostro del anciano*” (Lv. 19:32). Timoteo era joven y tendría que amonestar a algún mayor, por lo que no debía olvidar que “*la gloria de los jóvenes es su fuerza, y la hermosura de los ancianos es su vejez*” (Pr. 20:29), es decir, la fuerza impulsiva del joven debe limitarse ante la hermosura de la edad del hombre mayor, que son un motivo de

honor. El profeta Jeremías describiendo las acciones de los babilonios sobre Jerusalén dice que “*no respetaron el rostro de los viejos*” (Lm. 5:12b).

No cabe duda que siempre es desagradable la reprensión y mucho más si es hecha por un joven y recibida por un anciano. Por esa causa el apóstol dice que *no zahiera al anciano*. Nótese la prohibición *μὴ ἐπιπλήξῃς*, *no reprendas*, pero al mismo tiempo está el modo de corregirle, *ἀλλὰ παρακάλει*, *sino exhortale*, es decir, ve a su lado y háblale al corazón. Como dice el Dr. Collantes:

*“Timoteo se ha de abstener de expresiones duras e hirientes con los ancianos. La reprensión al anciano ha de ser una insinuación cariñosa, un ruego tan discreto que lo deje consolado y animado a practicar el bien y corregirse de sus defectos”.*

ὥς πατέρα. El trato al anciano ha de ser como si fuese padre natural del que debe efectuar la corrección. Este debe ser el sentimiento del que tiene que corregir. *Exhortar* tiene que ver con el aliento y el consuelo, literalmente *llamar aparte*. Cualquier indicación debe ser hecha sin presencia de otros, *aparte*, para no mermar el respeto que merece y confiere la edad. El pastor pertenece a una familia en la que los mayores son como padres en el Señor.

νεωτέρους ὥς ἀδελφούς, En el otro extremo están los que son *más jóvenes* que Timoteo, y que alguno en alguna ocasión necesitaría ser reprendido por sus acciones. Con ellos hay más libertad en el trato que con los mayores, pero, en ningún caso debe hacerse de otro modo que *como a hermanos*. La exhortación en este caso pone de manifiesto el objetivo que persigue, que no es la reprensión sino la restauración. Al hacerlo *como a hermano*, no puede ser considerado como enemigo. El mismo apóstol exhorta a los tesalonicenses sobre el modo de disciplinar al desobediente a las instrucciones suyas: “*No lo tengáis por enemigo, sino amonestadle como a hermano*” (2 Ts. 3:14–15). Cualquier creyente y más propicio a ello si es un joven, puede ser rebelde por un tiempo, pero no es un apestado al que hay que marginar, sino un hermano que debe ser restaurado. La espiritualidad de un pastor o de un *anciano*, en general del que lidere y ejerza autoridad, no está en su capacidad para reprender, sino en su búsqueda de restaurar (Gá. 6:1). Es posible que el que tiene que corregir considere que la falta cometida por un hermano joven requiera una drástica reprensión en forma inmediata. No importa cual sea la falta que cometa, ya que no hay pecados grandes o importantes y pecados pequeños o secundarios; cualquier hecho contra la voluntad de Dios es pecado. Pero el líder espiritual busca a ese hermano no para reprenderle y avergonzarle, sino para restaurarle *amonestándole*, cuyo sentido es venir a su lado y poner delante una advertencia para que la considere y evite aquello que está desordenado en su vida. No se trata de reprender sino de ayudar personalmente al hermano para que rectifique su forma de andar. Nadie debe considerar a un hermano como *enemigo*, sino como lo que realmente es, *un hermano*, salvado de la misma forma que el que exhorta, e hijo igual que él del mismo Padre Celestial, por adopción en Cristo. La primera condición es la de actuar con amor fraternal, que comprende todas las expresiones del mismo (1 Co. 13:4–7). La segunda condición es hacerlo con ánimo de alentarle. El joven que necesita una advertencia correctora debe ser ayudado por el que le corrige. No debe olvidarse que Pablo pide a Timoteo que sea ejemplo para todos.

Lamentablemente el legalismo asentado en algunos líderes, raíz y base de la destrucción de la libertad en Cristo, considera como enemigo a todo aquel que no concuerde en cuanto

a lo que el que juzga considera como verdad. La reprensión drástica y muchas veces pública, ha convertido a hermanos en *enemigos*, justificando la reprensión y marginación por el hecho, no solo de un pecado, sino también en muchas ocasiones por discordar en determinadas formas, reglamentos religiosos y normas eclesiásticas determinadas por la historia, la tradición y el sistema. Esa es la razón por la que muchas iglesias se han quedado sin jóvenes, al establecer sobre ellos la *vara de la corrección*, en lugar de proyectarles el amor de Cristo.

## 2. A las ancianas, como a madres; a las jovencitas, como a hermanas, con toda pureza.

Πρεσβυτέρας ὡς μητέρας νεωτέρας ὡς ἀδελφὰς ἐν πάσῃ

A más ancianas como a madres, a más jóvenes como hermanas con toda

ἀγνεία.

pureza.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: πρεσβυτέρας, caso acusativo femenino singular del adjetivo comparativo más anciano, mayor, de más edad; ὡς, adverbio de modo, como, que hace las veces de conjunción comparativa; μητέρας, caso acusativo femenino plural del nombre común madres; νεωτέρας, caso acusativo femenino plural del adjetivo comparativo declinado a más jóvenes; ὡς, adverbio de modo, como, que hace las veces de conjunción comparativa; ἀδελφὰς, caso acusativo femenino plural del nombre común hermanas; ἐν, preposición propia de dativo con; πάσῃ, caso dativo femenino singular del adjetivo indefinido toda; ἀγνεία, caso dativo femenino singular del nombre común pureza.

πρεσβυτέρας ὡς μητέρας, La misma recomendación para los varones se usa ahora para las mujeres. A las de mayor edad la exhortación debe ser como *a madres*. Añade al respeto hacia los mayores, la dulzura de trato que un hijo tiene con su madre anciana. Las hermanas mayores en la congregación necesitan también un consejo pastoral, pero este debe ser delicadamente cariñoso.

νεωτέρας ὡς ἀδελφὰς ἐν πάσῃ ἀγνεία. Las jóvenes deben ser tratadas, como se ha dicho antes para los más jóvenes, pero se incrementa aquí con la demanda de un trato, además de correcto y afectivo, revestido de *pureza*. Este trato puro es lo que corresponde a hermanas que son en la fe, y si se trata además de jóvenes solteras lo requiere extremadamente. Por tanto, lo que el apóstol está requiriendo de Timoteo es que trate a las hermanas jóvenes con una elemental prudencia. Siendo hermanas espiritualmente hablando, debe esmerarse el trato aún más, si cabe, que con una hermana de la familia natural. *Pureza* no se circunscribe solo a aspectos de moral íntima, sino que es conformarse al trato ético establecido por Dios. La conversación y consejo debe evitar cualquier tipo de sospecha en cuanto a moral. Todo fracaso en este aspecto puede destruir para siempre el ministerio de un siervo de Dios.

Evitar esto exige que nunca se tenga una conversación a solas en donde no pueda ser observado. En ciertos temas es necesaria la presencia de otra mujer para la conversación y

es necesario preparar en la iglesia mujeres que puedan ser consejeras de las mujeres. Una conversación sobre aspectos de conducta íntima con una hermana, sobre todo si se trata de una mujer joven casada, debe evitarse absolutamente por el pastor solo, y si es necesario debiera estar acompañado por su esposa. Los problemas que se han generado en esto han sido sumamente graves y han traído descrédito para el ministro y para la congregación.

## Trato a las viudas (5:3–16)

### 3. Honra a las viudas que en verdad lo son.

Χήρας τίμα τὰς ὄντως χήρας.

A viudas honra, a las realmente viudas.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Χήρας, caso acusativo femenino plural del nombre común declinado a viudas; τίμα, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo τιμάω, honrar, aquí honra; τὰς, caso acusativo femenino plural del artículo determinado declinado a las; ὄντως, adverbio de modo realmente; χήρας, caso acusativo femenino plural del nombre común viudas.

Χήρας τίμα. El apóstol se refiere ahora al trato que debe dársele a un grupo específico de creyentes que son las viudas. Aquellas hermanas a quienes había fallecido su esposo. En el tiempo de Pablo las viudas, si además eran mayores, esto es, ancianas, estaban inmersas en una grave problemática, que sólo se podía resolver a través de una acción de beneficencia. El uso del verbo τιμάω, *honrar*, tiene también el sentido de *atender*, relativo a una necesidad, de modo que no solo significa *honrar, respetar*, sino también *asistir, ayudar económicamente, pagar los honorarios*. Ese doble significado lo tiene también el verbo hebreo *kabad* (Ex. 20:12), ya que *honrar padre y madre* adquiere el sentido de atenderlos cuando tengan necesidad.

La iglesia primitiva en Jerusalén ayudaba económicamente, o como mínimo, sustentaban con lo que necesitaban cada día a las viudas, lo que generó un problema por una supuesta distinción entre las griegas y las judías, asunto que resolvieron los apóstoles con el nombramiento de los primeros diáconos en la congregación (Hch. 6:1 ss.). Las viudas debían ser atendidas pero en ciertas circunstancias. La iglesia no podía permitir que quedasen sin amparo.

Así lo entendían los *padres de la iglesia*, de modo que Jerónimo escribía: “El Apóstol instruía a la iglesia naciente y proveía a todo orden de personas, señaladamente a los pobres, cuyo cuidado se le había encomendado a él juntamente con Bernabé. Así pues, quiere que se sustenten de los bienes de la iglesia aquellas que no pueden trabajar con sus manos, las que son de verdad viudas y a las que abandona igualmente su edad y su vida”.

De la misma manera Teodoreto de Ciro: “Conviene, dice Pablo, que gocen de asistencia eclesiástica las que no tienen por ninguna parte otro tipo de recurso”.

τὰς ὄντως χήρας. Sin embargo no por el hecho de ser viuda una hermana ha de ser sustentada por la iglesia, sino solo aquellas *que verdaderamente son viudas*. En el pasaje se

aprecian cuatro clases de viudas: a) viudas con familia, hijos y nietos (v. 4); b) viudas que *en verdad lo son* (vv. 5–8), estas no tienen familia alguna y están sin sustento; c) viudas mayores en lista (vv. 9–10); viudas jóvenes (v. 11). El apóstol establece el trato que cada uno de estos grupos ha de recibir en la iglesia.

Con todo, aquí se establece un mandamiento general *honra a las viudas*. Como se ha dicho antes, *honrar* lleva aparejado el *atender* a sus necesidades. El mandamiento establece asistirlas y ayudarlas económicamente. Dios había establecido con la misma palabra la asistencia para los padres por parte de sus hijos, según recoge la ley (Ex. 20:12). No son suficientes, para una viuda que está en necesidad, palabras de aliento, por muy espirituales que sean, si no van acompañadas al socorro material que necesitan (Stg. 2:15, 17). Las viudas son objeto de protección especial por Dios mismo, ya que Él es “*padre de huérfanos y defensor de viudas*” (Sal. 68:5). Por tanto, están bajo Su especial cuidado cuando sean afligidas, entrando el Señor en su defensa contra el que produce el maltrato (Ex. 22:22–24). Dios es el que hace justicia a la viuda (Dt. 10:18). La protección divina alcanza a la consolidación de la heredad de la viuda: “*Jehová asolará la casa de los soberbios; pero afirmará la heredad de la viuda*” (Pr. 15:25). Es decir, como la viuda no tiene medios para defenderse, Dios mismo sale por ella y aplica a los soberbios despojadores la ley de la justa retribución, arrancándoles la casa. El Señor “*sostiene... a la viuda*” (Sal. 146:9). En el cuidado divino hacia ellas el Señor había establecido el diezmo (Dt. 14:28–29), así como las *gavillas* dejadas en el campo segado para que les sirvan de alimento (Dt. 24:19–21). Dios bendice a quienes las ayudan honrándolas (Jer. 7:6; 22:3, 4). En contra reprende y castiga a quienes las aflijan (Ex. 22:22–23; Dt. 14:29; 27:19; Job 24:3, 21; 31:16; Sal. 94:6; Zac. 7:10; Mal. 3:5). El ejemplo de Jesús, que marca pauta de seguimiento para los Suyos, es también elocuente en cuanto a las viudas, al reconocer que la ofrenda de una pobre viuda es superior a la de los ricos, porque puso *todo su sustento* (Mr. 12:42–44); atendió a la necesidad de protección familiar de una viuda a quien había muerto su hijo, resucitándolo (Lc. 7:11–17); acusó a los fariseos que devoraban las casas de las viudas para enriquecerse a costa de ellas (Lc. 20:47). Por tanto, la iglesia tiene que prestar una atención especial a ellas.

#### **4. Pero si alguna viuda tiene hijos, o nietos, aprendan éstos primero a ser piadosos para con su propia familia, y a recompensar a sus padres; porque esto es lo bueno y agradable delante de Dios.**

εἰ δέ τις χήρα τέκνα ἢ ἔκγονα ἔχει, μανθανέτωσαν πρῶτον

Pero si alguna viuda hijos o nietos tiene, aprendan primero

τὸν ἴδιον οἶκον εὐσεβεῖν καὶ ἀμοιβὰς ἀποδιδόναι τοῖς

con la propia casa ser piadoso y a cambio recompensar a los

προγόνους· τοῦτο γάρ ἐστιν ἀπόδεκτον ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.

progenitores; porque esto es aceptable delante de Dios.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: εἰ, conjunción afirmativa si; δέ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; τις, caso nominativo femenino singular del adjetivo indefinido alguna; χήρα, caso nominativo femenino singular del nombre común viuda; τέκνα, caso acusativo neutro plural del nombre común hijos; ἢ, conjunción disyuntiva o; ἔκγονα, caso acusativo neutro plural del nombre común nietos; ἔχει, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo ἔχω, tener, aquí tiene; μανθανέτωσαν, tercera persona plural del presente de imperativo en voz activa del verbo μανθάνω, aprender, aquí aprendan; πρῶτον, adverbio de modo primeramente, antes, primero; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado declinado con el; ἴδιον, caso acusativo masculino singular del adjetivo propio, de uno; οἶκον, caso acusativo masculino singular del nombre común casa, familia; εὐσεβεῖν, presente de infinitivo en voz activa del verbo εὐσεβέω, ser piadoso; καὶ, conjunción copulativa y; ἀμοιβὰς, caso acusativo femenino del sustantivo que denota lo que se da a cambio, compensación, premio, recompensa, respuesta, cambio, transformación, declinado a cambio; ἀποδιδόναι, presente de infinitivo en voz activa del verbo ἀποδίδωμι, recompensar; τοῖς, caso dativo masculino plural del artículo determinado declinado a los; προγόνους, caso dativo masculino plural del adjetivo padres; τοῦτο, caso nominativo neutro singular del pronombre demostrativo esto; γάρ, conjunción causal porque; ἐστίν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἰμί, ser, aquí es; ἀπόδεκτον, caso nominativo neutro singular del adjetivo agradable; ἐνώπιον, preposición de genitivo, delante de, ante, en presencia de; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado el; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado de Dios.

εἰ δέ τις χήρα τέκνα ἢ ἔκγονα ἔχει, Entre las viudas puede haber alguna con familia directa, hijos o nietos. Antes estableció la obligación general de *honrar a las viudas*, ahora va a aplicar el mandato a quienes tienen mayor obligación con ellas, que son los de su propia familia, cumpliendo el mandato bíblico de honrar padre y madre. La pregunta es si la iglesia, a la que se le manda cuidar de las viudas, tiene la obligación de hacerlo también con éstas. La respuesta es clara, son los hijos quienes tienen esta obligación, liberando a la iglesia de esta carga. En la respuesta a este asunto, hay dos partes, en esta primera el apóstol la considera a la luz de la familia directa de la viuda y más adelante a la luz de la responsabilidad de la iglesia y de las consecuencias que una atención incorrecta a este problema podría causar (v. 16).

μανθανέτωσαν πρῶτον τὸν ἴδιον οἶκον εὐσεβεῖν. Lo primero que deben aprender los familiares, hijos o nietos de la viuda es la *piedad*, literalmente *a ser piadosos*. De manera que estos tienen una obligación compasiva con los padres. Nótese el uso del adverbio *primero o primeramente*, esto es antes de cualquier otra cosa, un cristiano tiene que ejercer la piedad en el entorno familiar. El apóstol enseña que aquel que *no provee para los de su casa*, es peor que un incrédulo y ha negado la fe (v. 8). El ejercicio de la piedad, tiene valor para esta vida y para la venidera (4:7-8). Con la práctica de la ayuda a la madre o abuela viuda, cumplen la obligación de la piedad. Si Cristo, en una expresión de piedad suprema se entregó por nosotros, es natural que en el seguimiento de Sus pisadas, y en el proceso de vivir Su vida en nosotros, nos entreguemos por los nuestros ayudándoles en sus necesidades personales.

καὶ ἀμοιβὰς ἀποδιδόναι τοῖς προγόνοις. Además de la obligación piadosa tienen también la *deuda de justicia*. Dios lo ha establecido en su ley, por tanto, el creyente es deudor en el sentido del deber de cumplir Su voluntad. Para aludir a ese cumplimiento de justicia el apóstol usa ἀμοιβή, un sustantivo que aparece sólo en este lugar en todo el Nuevo Testamento y cuyo significado está vinculado con lo que se da a cambio de algo. Los hijos han recibido mucho de sus padres, desde el hecho de la procreación que les permite la existencia, pasando por el cuidado en las primeras etapas de la vida, la dirección y, en general, la entrega que hicieron a ellos. Por tanto, no como pago, el amor paterno y materno es impagable, sino como estricto deber de retorno, los hijos y nietos tienen la responsabilidad de devolverles en atenciones lo que recibieron en cuidado y afecto (Ro. 13:7). La asistencia material es el resultado de la expresión de amor. Esta práctica de ayuda a sus mayores no se termina de aprender completamente, de ahí que el verbo marque esto como una acción que se inicia y continúa, al decir *aprendan*. El ejemplo de Jesús con Su madre es elocuente, ocupándose de ella en los momentos cruciales de la crucifixión, buscando en Juan el apoyo que necesitaría en lo sucesivo (Jn. 19:26, 27).

τοῦτο γάρ ἐστιν ἀπόδεκτον ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. El versículo se cierra con una frase alentadora. Atender de las viudas mayores pudiera resultar, en cierta medida, cansador. Es cierto que se hace por gratitud y reconocimiento a la labor que ellas habían hecho antes, pero, fuese cual fuese el costo del servicio, el estímulo para hacerlo es que *esto es agradable delante de Dios*. Quien ha establecido la atención a los padres, se agrada en el cumplimiento de lo que ha mandado. Un proverbio holandés que dice: *Con frecuencia es más fácil para un padre pobre criar a diez hijos, que a diez hijos ricos proveer para un padre pobre*. El egoísmo humano queda resuelto para el cristiano en la identificación con Cristo, amando como fuimos amados.

## 5. Mas la que en verdad es viuda y ha quedado sola, espera en Dios, y es diligente en súplicas y oraciones noche y día.

ἡ δὲ ὄντως χήρα καὶ μεμονωμένη ἤλπιεν ἐπὶ Θεόν

Pero la realmente viuda y ha sido dejada sola ha puesto la confianza en Dios

καὶ προσμένει ταῖς δεήσεσιν καὶ ταῖς προσευχαῖς νυκτὸς καὶ

y persevera en las peticiones y en las oraciones noche y

ἡμέρας,

día.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado la; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; ὄντως, adverbio de modo realmente; χήρα, caso nominativo femenino singular del nombre común viuda; καὶ, conjunción copulativa y; μεμονωμένη, caso nominativo femenino singular del participio perfecto en voz pasiva del verbo μενόμαι, dejar solo, aquí ha sido dejada sola; ἤλπιεν, tercera persona singular del perfecto de indicativo en voz activa del verbo ἐλπίζω,



esperar, confiar, poner la confianza en, aquí ha puesto la confianza; ἐπὶ, preposición propia de acusativo en; Θεὸν, caso acusativo masculino singular del nombre divino Dios; καὶ, conjunción copulativa y; προσμένει, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo προσμένω, permanecer fiel, permanecer junto a, perseverar, aquí persevera; ταῖς, caso dativo femenino plural del artículo determinado declinado en las; δεήσασιν, caso dativo femenino plural del nombre común petición; καὶ, conjunción copulativa y; ταῖς, caso dativo femenino plural del artículo determinado declinado en las; προσευχαῖς, caso dativo femenino singular del nombre común oraciones; νυκτὸς, caso genitivo femenino singular del nombre común noche; καὶ, conjunción copulativa y; ἡμέρας, caso genitivo femenino singular del nombre común día.

ἡ δὲ ὄντως χήρα καὶ μεμονωμένη. La que es *realmente* viuda es aquella que ha sido dejada sola. Esto indica un estado de desamparo sin nadie a quien recurrir. Está sin amparo alguno en el mundo, desasistida de toda ayuda humana. No puede esperar nada de quienes la han ido dejando sola. Pudiera incluso estar abandonada de su propia familia no creyente. En general, era un ser socialmente excluido de ayuda y de afecto.

ἤλπικεν ἐπὶ Θεὸν. En esa situación la única ayuda puede provenir de Dios. Ella, creyente, *ha puesto su confianza en Él*. La situación, humanamente hablando es difícil, pero las promesas de Dios la sostienen. Ella sabe que el Señor cumple Su palabra y por tanto descansa confiadamente en Él. La oración del salmista ayuda a entender la confianza de la viuda: *“A ti alcé mis ojos, a ti que habitas en los cielos. He aquí, como los ojos de los siervos miran a la mano de sus señores, y como los ojos de la sierva a la mano de su señora, así nuestros ojos miran a Jehová nuestro Dios, hasta que tenga misericordia de nosotros”* (Sal. 123:1–2). Lo que pareciera ser una calamidad, se convierte en esperanza para quien sabe que el Padre del Cielo convertirá en bendición aquella situación límite para quienes le aman (Ro. 8:28). Las situaciones adversas se superan cuando se tiene la certeza de cuanto Dios está haciendo a favor de los suyos y cuanto ha hecho ya por ellos. La seguridad del cumplimiento de las promesas divinas es más que intelectual, experimental. Sabemos por experiencia lo que Dios hace por los Suyos. Ejemplos de la historia de personas de fe en el pasado, proveen de estímulo a nuestra esperanza. La acción divina tiene como destinatarios aquellos que le aman, los que por la regeneración han recibido la provisión de amor para ser capaces de amar, especialmente a Dios, con un amor inalterable (Ef. 6:24). Estos dejan de sentirse objetos de frustraciones y fracasos, para sentirse abrazados y protegidos por Dios, sintiendo Su amor hacia ellos. Para estos *todo coopera para bien*. Aquello que aparentemente es angustia y aflicción, es conducido por Él para bien de aquellos que le aman, orientándolo al fortalecimiento de su fe y a la potenciación de su paciencia (1 P. 1:7). Las cosas mas adversas son conducidas para bien al generar una más intensa esperanza de gloria (2 Co. 4:17). Dios conduce todas las cosas en una operación de Su providencia, para el bien de los suyos. Las intenciones de los malos son revertidas en ese sentido. Los que han desamparado a la viuda, no lograrán que su corazón endurecido e inmisericorde, acabe con la vida de ella, porque Dios es Su defensor personal. Los que aman a Dios tienen a su servicio los ángeles de Dios, en un misterio de gracia que Dios establece para ellos (He. 1:14). No hay nada que no sea conducido por Dios para el bien de sus hijos. El Padre da a los suyos sólo buenas dádivas (Stg. 1:17).

Esta confianza es la que sustenta la esperanza de la viuda en este versículo. Cuando estemos pasando por circunstancias adversas, cuando haya en nuestra vida preguntas sin respuesta, cuando nuestra fe esté a punto de desfallecer por las angustias de la vida, cuando las lágrimas llenen los estanques, cuando el valle de sombra de muerte nos envuelva y el temor estremezca nuestra alma, esta verdad vendrá a nosotros afirmando nuestra fe: “*Y sabemos que a los que aman a Dios, todas las cosas les ayudan a bien*”.

καὶ προσμένει ταῖς δεήσεσιν καὶ ταῖς προσευχαῖς. La hija angustiada y sin esperanza dialoga con el Padre poniendo ante Él su situación y esperando confiadamente en Su gracia. La oración continuada presenta a Dios su necesidad personal. La realidad de su fe se manifiesta en la práctica continua de la oración. Dos modos usaba para ello: δεήσεσιν, *peticiones* y προσευχαῖς, *oraciones*, dicho de otro modo *plegarias* y *súplicas*. No solo hay petición, sino también adoración. El reconocimiento del señorío divino, la convicción profunda de Su autoridad y soberanía, son ya un modo de reconocer y adorarle por lo que Él es.

νυκτὸς καὶ ἡμέρας, En la presentación de la necesidad ante Dios, hay constancia o perseverancia. La conclusión del versículo en el texto griego utiliza una figura de lenguaje, que en el genitivo con que se expresa, debería traducirse declinando los sustantivos como *de noche y de día*, pero, mejor es usarlos como expresión general de tiempo continuado *noche y día*, que equivaldría a *siempre, continuamente*. Esa viuda abandonada por todos, se dedica perseverante a la oración. Es cierto que no tiene marido y, tal vez, fue abandonada de sus hijos, pero en lugar de todos ellos, tiene a Dios.

## 6. Pero la que se entrega a los placeres, viviendo está muerta.

ἡ δὲ σπαταλῶσα ζῶσα τέθνηκεν.

Pero la que vive sensualmente viviendo ha muerto.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado la; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; σπαταλῶσα, caso nominativo femenino singular del participio de presente en voz activa del verbo σπαταλάω, vivir en las delicias, darse la gran vida, vivir con molicie, entregarse a los placeres, vivir sensualmente, aquí que vive sensualmente; ζῶσα, caso nominativo femenino singular del participio de presente en voz activa del verbo ζάω, vivir, aquí viviendo; τέθνηκεν, tercera persona singular del perfecto de indicativo en voz activa del verbo θνέσκω, morir, aquí ha muerto.

ἡ δὲ σπαταλῶσα ζῶσα τέθνηκεν. Por medio de un contraste presenta otra clase de viuda, la que vive sensualmente, entregada a los placeres. Santiago utiliza ese verbo para referirse a quienes viven en deleites sobre la tierra y son disolutos (Stg. 5:5). Esta viuda, en lugar de orar vive placenteramente. No debe tomarse necesariamente como una vida escandalosa, sino más bien frívola. Deja el interés por la vida de piedad y está perdiéndola en una condición como de mortandad espiritual. Son aquel tipo de personas de las que habló el Señor para decir que piensan que de esa forma *ganan* la vida, cuando realmente *la pierden*, porque viven para el presente pero no para la eternidad (Mt. 10:39). Este tipo de

viuda busca en las frivolidades del mundo la compensación a su soledad. Al no dar sentido piadoso a la vida, pueden considerarse muertas a la vida verdadera, que es la vida eterna, la de Dios en el creyente (Ro. 6:10). La vida del cristiano, en base a la obra de redención debe ser vivida para Aquel que murió ocupando el lugar del pecador (2 Co. 5:15). Quien vive entregado a los placeres, dice el apóstol, que aunque vive, *ha muerto*. Las viudas que llevan su viudez de esta manera están *espiritualmente* como *muertas*. Este es el análisis que Jesús hace de la iglesia en Sardis (Ap. 3:1).

## 7. Manda también estas cosas, para que sean irrepreensibles.

καὶ ταῦτα παράγγελλε, ἵνα ἀνεπίλημπτοι ᾦσιν.

Y estas cosas manda, para que irrepreensibles sean.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: καὶ, conjunción copulativa y; ταῦτα, caso acusativo neutro plural del pronombre demostrativo estos, en sentido de estas cosas; παράγγελλε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo παραγγέλλω, mandar, ordenar, encargar, aquí manda; ἵνα, conjunción causal para que; ἀνεπίλημπτοι, caso nominativo masculino plural del adjetivo irrepreensibles; ᾦσιν, tercera persona plural del presente de subjuntivo en voz activa del verbo εἶμι, ser, estar, aquí sean.

καὶ ταῦτα παράγγελλε, ἵνα ἀνεπίλημπτοι ᾦσιν. Timoteo debía enseñar en la iglesia la ética como mandamiento. No se trata de sugerencias sino de instrucciones apostólicas que tienen que ver con lo que Dios determina para la vida cristiana. Concretamente en relación con el comportamiento de las viudas, que es el contexto inmediato del versículo, es necesario que manifiesten una vida con discreción y prudencia, para que nadie tenga nada que hablar de ellas. Como todos los creyentes, también las viudas han de ser *irrepreensibles*, en el sentido de *intachables*. Esto forma parte del testimonio visible de los cristianos ante el mundo. El uso del masculino plural en el versículo extiende la demanda de la ética cristiana a todos, de manera que los que están relacionados con el problema del sostenimiento de las viudas, ellas mismas, sus familiares y la iglesia *sean irrepreensibles*.

## 8. Porque si alguno no provee para los suyos, y mayormente para los de su casa, ha negado la fe, y es peor que un incrédulo.

εἰ δέ τις τῶν ιδίων καὶ μάλιστα οἰκείων οὐπρονοεῖ,

Pero si alguno de los suyos y especialmente de su casa no cuida,

τὴν πίστιν ἥρνηται καὶ ἔστιν ἀπίστου χείρων.

La fe ha negado y es peor que infiel.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: εἰ, conjunción afirmativa si; δέ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; τις, caso nominativo masculino singular del pronombre indefinido alguno; τῶν, caso genitivo masculino plural del

artículo determinado declinado de los; ἰδίων, caso genitivo masculino plural del adjetivo suyos; καὶ, conjunción copulativa y; μάλιστα, adverbio de modo especialmente; οἰκείων, caso genitivo masculino plural del adjetivo declinado de su casa; οὐ, adverbio de negación no; προνοεῖ, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo προνοέω, pensar de antemano, prever, cuidar, velar por, aquí cuida; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado la; πίστιν, caso acusativo femenino singular del nombre común fe; ἥρνηται, tercera persona singular del perfecto de indicativo en voz media del verbo ἀρνέομαι, negar, renunciar, repudiar, aquí ha negado; καὶ, conjunción copulativa y; ἔστιν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἰμί, ser, aquí es; ἀπίστου, caso genitivo masculino singular del adjetivo infiel; χείρων, caso nominativo masculino singular del adjetivo comparativo peor que.

εἰ δέ τις τῶν ἰδίων καὶ μάλιστα οἰκείων οὐ προνοεῖ, Hay quienes piensan que este versículo debía seguir al v. 4, y sería una advertencia para los hijos y los nietos de las viudas, a fin de que les prestasen atención especialmente por causa del testimonio y de la evidencia de salvación. Sin embargo en todos los mss. está situado en este lugar, de manera que el apóstol debe estar pensando en las *viudas frívolas*, que no se ocupan de su propia casa y, posiblemente de sus propios hijos, no cuidando de su casa. Este tipo de persona, utiliza los recursos que tiene para sus pasatiempos personales sin ocuparse de proveer para su casa. Pudiera muy bien tratarse de una viuda acomodada que dispusiera de recursos para llevar una vida en busca de diversiones personales. El verbo προνοέω, tiene varias acepciones como *pensar de antemano, prever, cuidar, velar por*, en ese sentido estaría ocupada en sus diversiones pero no en su propia casa, con todo lo que supondría, tanto la familia como el servicio y el orden. Pero, esto no excluye a los que se han mencionado en el v. 4, que serían los familiares de una viuda que tiene que ser atendida. La exhortación, aunque directamente relacionada con lo que está inmediatamente antes, comprende todo el párrafo en que se encuentra.

τὴν πίστιν ἥρνηται καὶ ἔστιν ἀπίστου χείρων. La consecuencia del descuido familiar es grave. El apóstol compara esta desatención por los suyos como un comportamiento peor que el de un infiel, porque sus malas obras ponen de manifiesto que en esa vida no hay una verdadera fe. El comportamiento *niega* la fe, es decir, la existencia de la fe que produce obras consecuentes con ella (Stg. 2:14 ss.). Suena como demasiado dura la expresión del apóstol, pero no es así. Los incrédulos no conocen el mandamiento de Jesús de amar desinteresada y entregadamente a los demás (Jn. 13:34; 15:12; Gá. 6:2). Tampoco el ejemplo de Jesús que amó a los suyos sin límite (Jn. 13:1), ni tienen en ellos el poder del Espíritu que genera el amor divino en el corazón cristiano (Ro. 5:5). Con todo, muchos incrédulos manifiestan un profundo interés y preocupación por los suyos buscando para ellos lo que es mejor. De manera que cuando un creyente no se ocupa de los de su propia casa, está negando la realidad de la fe y, puesto que se jactaba de tenerla, es peor que un infiel, que nunca la tuvo.

**9. Sea puesta en la lista sólo la viuda no menor de sesenta años, que haya sido esposa de un solo marido.**

Χήρα καταλεγέσθω μὴ ἔλαττον ἐτῶν ἐξήκοντα γεγонуῖα,

Viuda sea puesta en lista no menor de años sesenta que haya sido,

ἐνὸς ἀνδρὸς γυνή,

de un solo marido mujer.

| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: Χήρα, caso nominativo femenino singular del nombre común viuda; καταλεγέσθω, tercera persona singular del presente de imperativo en voz pasiva del verbo καταλέγω, nombrar o inscribir uno tras otro, pasar revista, exponer, enumerar, inscribir, registrar, enrolar, contar entre, considerar como, poner en una lista, aquí sea puesta en lista; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; ἔλαττον, caso acusativo neutro singular del adjetivo comparativo menor de; ἐτῶν, caso genitivo neutro plural del nombre común años; ἐξήκοντα, caso genitivo neutro plural del adjetivo numeral cardinal sesenta; γεγонуῖα, caso nominativo femenino singular del participio perfecto en voz activa del verbo γίνομαι, llegar a ser, hacerse, ser hecho, ser, estar, aquí que haya sido; ἐνὸς, caso genitivo masculino singular del adjetivo numeral cardinal declinado de un, o de un solo; ἀνδρὸς, caso genitivo masculino singular del nombre común varón, en sentido de marido; γυνή, caso nominativo femenino singular del nombre común mujer, esposa. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Χήρα καταλεγέσθω. El apóstol se refiere ahora a *viudas* que podían estar en una lista. Sin duda se trataba de hermanas que siendo viudas tenían capacidades para realizar alguna tarea espiritual en la iglesia. Estas viudas no eran una carga social allí, sino que podían trabajar en la congregación especialmente, sirviendo a pleno tiempo. Es difícil determinar a quienes se refiere el apóstol. Pudiera tratarse de *diaconisas*, pero la edad que se requiere para ponerlas en la lista no corresponde a una mujer que pueda estar ocupándose de trabajos físicos en la iglesia. Tal vez eran aquellas que tenían derecho moral a recibir el sostenimiento de la iglesia, porque estaban solas y sin ayuda familiar alguna, pero también es improbable, puesto que en la iglesia podía haber otras más jóvenes en la misma situación, a las que no se debía excluir de la ayuda negándoles el sostenimiento. Más bien debe referirse a viudas dedicadas al ministerio dentro de la congregación. Esta debe ser aceptada como la interpretación más correcta, por tanto, se establecen para ellas requisitos específicos. Quiere decir esto que en la Iglesia primitiva había mujeres mayores, en este caso, que servían en funciones oficialmente reconocidas. Tales mujeres estaban en una lista o en un catálogo ministerial. Esta es la única vez que aparece este servicio en todo el Nuevo Testamento, en donde se habla de una especie de ministerio servido por viudas mayores en edad, capaces para ejercerlo y con un testimonio de vida específico. Estas mujeres con su ejemplo de vida eran dignas del respeto de toda la congregación. Según el contexto sobre *viudas* en donde se hace referencia de ellas, se aprecia que se trataba de personas solas a causa de su viudez (v. 3), que no disponen de ayuda familiar alguna (v. 4), y que no tienen obligaciones de atender a su casa, esto es, tener una familia que dependiera de ellas (v. 8).

Una evidencia de que se trata de mujeres en ministerio eclesial es que se establecen requisitos personales como antes se hizo para los ancianos y los diáconos (3:10, 12). En la *Epístola a Tito* se hace mención de mujeres mayores que ejercían un actividad formativa en la iglesia para otras mujeres (Tit. 2:3, 4).

μη ἔλαττον ἐτῶν ἐξήκοντα La primera condición que deben reunir estas viudas de la lista ministerial es la edad: *no menores de sesenta años*. Esa era entonces la frontera que marcaba la edad para ser un anciano. La experiencia de vida ayudaba, sin duda, a las tareas que se les encomendaba. Por otro lado, como se notará en el siguiente versículo, da a estas viudas mayores la estabilidad que requiere el ministerio, sin temor a abandonos por otras causas en el servicio que hacían en la iglesia.

γεγονυῖα, ἐνὸς ἀνδρὸς γυνή, La segunda condición es que hayan sido esposas de *un solo* hombre. Por identidad con lo que se ha considerado para los *ancianos* y *diáconos* (3:2), debe considerarse como que hayan sido fieles a su marido. No tanto que no se hayan casado después de enviudar, sino que no se les conozca ningún problema moral en su anterior o anteriores matrimonios, si hubo más de uno. Ninguna mujer viuda por el hecho de contraer otro matrimonio, siempre que sea en el Señor, no es menos ejemplar que la que no se ha casado. Si aquí se entiende que *no* se casó luego de enviudar, entonces del mismo modo debiera entenderse las condiciones en este campo para los líderes y servidores en la iglesia.

#### **10. Que tenga testimonio de buenas obras; si ha criado hijos; si ha practicado la hospitalidad; si ha lavado los pies de los santos; si ha socorrido a los afligidos; si ha practicado toda buena obra.**

ἐν ἔργοις καλοῖς μαρτυρουμένη, εἰ ἐτεκνοτρόφησεν, εἰ

En obras buenas teniendo testimonio, si crió hijos, si

ἐξενοδόχησεν, εἰ ἀγίων πόδας ἔνιψεν, εἰ θλιβομένοις

practicó hospitalidad, si de santos pies lavó, si estando afligidos

ἐπήρκεσεν, εἰ παντὶ ἔργῳ ἀγαθῷ ἐπηκολούθησεν.

socorrió, si a toda obra buena se dedicó.

#### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: ἐν, preposición propia de dativo en; ἔργοις, caso dativo neutro plural del nombre común obras; καλοῖς, caso dativo neutro plural del adjetivo buenos; μαρτυρουμένη, caso nominativo femenino singular del participio de presente en voz pasiva del verbo μαρτυρέω, testificar, testimoniar, aquí teniendo testimonio; εἰ, conjunción afirmativa condicional si; ἐτεκνοτρόφησεν, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo τεκνοτροφέω, criar hijos, aquí crió hijos; εἰ, conjunción afirmativa condicional si; ἐξενοδόχησεν, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ξενοδοχέω, practicar hospitalidad, aquí practicó hospitalidad; εἰ, conjunción afirmativa condicional si; ἀγίων, caso genitivo masculino plural del adjetivo declinado de santos; πόδας, caso acusativo masculino plural del nombre común pies; ἔνιψεν, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo πίπτω, lavar, aquí lavó; εἰ, conjunción afirmativa condicional si; θλιβομένοις, caso dativo masculino plural del participio de presente en voz pasiva del verbo

θλίβω, atribular, afligir, siendo afligidos; ἐπήκεσεν, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ἐπαρκέω, socorrer, asistir, aquí socorrió; εἰ, conjunción afirmativa condicional si; παντὶ, caso dativo neutro singular del adjetivo indefinido declinado a todo; ἔργω, caso dativo neutro singular del nombre común obra; ἀγαθῷ, caso dativo neutro singular del adjetivo bueno; ἐπηκολούθησεν, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ἐπακολουθέω, seguir, dedicarse a, aquí se dedicó.

ἐν ἔργοις καλοῖς μαρτυρουμένη, Todo aquel que deba tener un ministerio, de la clase que sea, en la iglesia, tiene que tener el respaldo de un buen testimonio en su vida. Esto lo requería antes para los ancianos y los diáconos (3:2, 7, 10; Hch. 6:3), ahora para las viudas que están en la lista a causa de su ministerio en la congregación. El testimonio es visible a todos, puesto que el apóstol habla de *buenas obras*. La fe se pone de manifiesto en obras que demuestran su existencia real (Stg. 2:17). En ocasiones los creyentes *hablan* de fe, pero no tienen en cuenta las necesidades físicas de quienes les rodean. Para estas viudas se sitúan las *buenas obras* sobre el portal de las acciones que siguen para identificarlas todas ellas como un conjunto de obras que testifican de la realidad de la fe. Ésta ha de ser mostrada por medio de un cuidado y preocupación amorosa hacia otros, criando sus hijos, practicando la hospitalidad, cuidando humildemente de las necesidades de los hermanos y exhibiendo un buen obrar continuamente. El objetivo de la santificación es que practiquemos las buenas obras, en el sentido de conducirse en las pisadas de Jesús, que “*anduvo haciendo bienes*” (Hch. 10:38). Esta es la finalidad que Dios tiene con el nuevo nacimiento o la nueva creación en Cristo Jesús. Es preciso entender aquí que Dios no nos salva por obras, pero nos salva *para* obras. La fe produce obras que ponen de manifiesto la realidad de la salvación. El creyente está en el camino de las buenas obras, por identificación con Cristo. El buen obrar es una forma visible de manifestar la santidad del llamamiento celestial, propio de quienes Dios eligió desde la eternidad (Ef. 1:4). Las obras no están preparadas de antemano para que las *hagamos*, sino para que *andemos* en ellas. Andar tiene el sentido de *estilo de vida*. Las buenas obras son aquellas que Dios ha determinado como tales y para las que Jesús, en Su caminar en la tierra, es la máxima expresión. Con ello se cumple también el eterno propósito del Padre de que Sus hijos sean conformados a la imagen del Unigénito (Ro. 8:29). El modo en que las viudas, en este caso concreto, cumplan el requisito que el apóstol establece no es otro que la vivencia personal de Jesús, esto es, que el Señor se haga, por Su Espíritu, vida en la vida de ellas, de modo que puedan decir también “*para mí el vivir es Cristo*” (Fil. 1:21). Estas viudas habían adoptado un estilo de vida consecuente con la fe, orientada al buen obrar, como corresponde a quien vive *en* Cristo y vive *a* Cristo (Gá. 2:20).

εἰ ἐτεκνοτρόφησεν, Una segunda demanda tiene que ver con la crianza de los hijos. Cabe preguntarse si la viuda que podía estar en esta lista tuvo que haber tenido y por consiguiente criado a sus hijos, o si es una posibilidad, es decir, si tuvo hijo cómo lo ha hecho. Pudiera responderse válidamente en cualquiera de las dos formas. De todos modos en el texto griego Pablo usa un verbo que solamente aparece aquí en todo el Nuevo Testamento, que en modo alguno es el de *engendrar* hijos, sino que τεκνοτροφέω, significa *alimentar hijos*, que podría traducirse muy bien por *cuidar niños*, incluso *instruirlos*. Pudiera

muy bien referirse no tanto a sus propios niños sino a los de otros, con lo que se incluiría una obra de piedad muy necesaria en los tiempos de la *Epístola*, como era el de asistencia a huérfanos. Esta experiencia era necesaria para que estas mujeres, en el ministerio encomendado, pudieran instruir a otras sobre como criar a los niños (Tit. 2:3–5).

εἰ ἐξενδοχῆσεν, Además debían haber *practicado la hospitalidad*. El término usado aquí es literalmente *dar bienvenida a extraños*. La hospitalidad se demanda para quienes ejercen oficio de anciano, presbítero, sobreveedor, en la iglesia (3:2). Hay en la Biblia ejemplos abundantes de mujeres hospedadoras: La viuda de Sarepta (1 R. 17:9); la sunamita (2 R. 4:8–11); Lidia de Tiatira (Hch. 16:15, 40). El hogar de un creyente de fe, que considera a los demás creyentes como hermanos suyos, estará siempre dispuesto a recibir en su casa a quienes, siendo hermanos visitan la iglesia. En el mundo antiguo no había una red hotelera como la de hoy, y muchas veces las posadas no solo eran sucias, sino también peligrosas. Los cristianos que estaban lejos de sus hogares dependían en gran medida de la hospitalidad de hermanos, por los lugares a donde llegaban. El caso de Febe, la diaconisa de Cencreas, es un ejemplo de hospitalidad, recibiendo en su casa a muchos entre los que estaba el apóstol (Ro. 16:2). Es evidente por esta condición que no se trata de las viudas que son pobres, sin recurso alguno, y que tienen que ser atendidas por la iglesia, ya que éstas podían recibir gente en su casa. Los creyentes tenemos la obligación moral de ser hospedadores. Nuestro Señor menciona la hospitalidad como manifestación de la realidad de la fe: “*Porque... fui forastero y me recogisteis*” (Mt. 25:35). Esta obra de misericordia pone de manifiesto la condición de ser verdaderamente cristiano.

εἰ ἁγίων πόδας ἔνιψεν, Sigue la acción de delicado afecto, como era *lavar los pies de los santos*. Esta tarea estaba encomendada a esclavos de menor nivel en una casa. Los visitantes se ensuciaban muchas veces los pies con el polvo del camino. Los zapatos de aquel tiempo eran mayoritariamente sandalias. En las casas se recibían lavándoles los pies para que pudieran sentarse cómodamente en la mesa. No quiere decir el apóstol que las viudas *lavasen ellas* directamente los pies de los visitantes, pero que no se olvidaban de proveer para ellos en esta necesidad. Así ocurrió cuando el Maestro lavó los pies de los discípulos porque no había habido nadie que se bajase a ese servicio (Jn. 13:5–17). En general sería haber prestado un servicio con toda humildad a los visitantes que hospedaba en su casa.

εἰ θλιβομένοις ἐπήρκεσεν, También debía tener el testimonio de *haber socorrido a los afligidos*. En el sentido de *prestar asistencia*. Apunta a la atención hacia los que están pasando por pruebas, aflicciones o enfermedades, que necesitaban ayuda y consuelo. Sin duda alcanza a la actividad de creyentes espirituales que ayudaban a otros con problemas personales o morales, en la restauración de su caída (Gá. 6:1–2).

εἰ παντὶ ἔργῳ ἀγαθῷ ἐπηκολούθησεν. Se cierran las demandas requeridas para poner a las viudas en esta lista, que hubiesen practicado *toda buena obra*. Podría tomarse casi como una reiteración de la primera frase del versículo. Sin embargo, hay un matiz especial que debe tenerse en cuenta. En la primera frase se refiere al *testimonio* de buenas obras, aquí *a la práctica* de esas mismas obras. No solo cuando otros puedan dar testimonio de alguna acción, sino cuando en realidad las practican en todo momento. Es decir, cuando las buenas obras son la forma natural y habitual de su vida. Como Jesús que *pasó* haciendo



bienes, así estas viudas han vivido practicando las buenas obras, en una continua muestra de vida piadosa.

**11. Pero viudas más jóvenes no admitas; porque cuando, impulsadas por sus deseos, se rebelan contra Cristo, quieren casarse.**

νεωτέρας δὲ χήρας παραιτοῦ· ὅταν γὰρ καταστρηνιάσωσιν

Pero a más jóvenes viudas rehúsa; por que cuando siguen los impulsos contra

τοῦ Χριστοῦ, γαμεῖν θέλουσιν -

Cristo, casarse quieren.

Notas y análisis del texto griego.

Análisis: νεωτέρας, caso acusativo femenino plural del adjetivo comparativo más jóvenes; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; χήρας, caso acusativo femenino plural del nombre común viudas; παραιτοῦ, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo παραιτέομαι, evitar, rechazar, rehusar, aquí rehúsa; ὅταν, conjunción temporal, cuando, siempre que, tantas veces como; γὰρ, conjunción causal porque; καταστρηνιάσωσιν, tercera persona plural del aoristo primero de subjuntivo en voz activa del verbo καταστρηνιάω, ser arrastrado por la pasión contra, seguir los impulsos contra, insolentarse, revelarse, aquí siguen los impulsos contra; τοῦ, caso genitivo masculino de la tercera persona singular del pronombre personal el; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio Cristo; γαμεῖν, presente de infinitivo en voz activa del verbo γαμέω, casar; θέλουσιν, tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo θέλω, querer, desear, aquí quieren.

νεωτέρας δὲ χήρας παραιτοῦ· El apóstol establece la prohibición de poner en la lista de las viudas a estas obras, distintas a las del apartado anterior que eran mayores de sesenta años. No quiere decir que no tengan las mismas virtudes espirituales que aquellas, ni que su testimonio en general no pueda ser idéntico y, si cabe, incluso más notorio en obras buenas. Sin embargo la prohibición es clara: no deben ser admitidas aunque lo solicitasen. El verbo, como la mayoría de los que están en esta sección, está en imperativo, por lo que no se trata de algo que deba hacerse, sino de algo que tiene que hacerse. No es una concesión sino un mandamiento. Las viudas más jóvenes no debían ser encomendadas para el ministerio señalado para las mayores.

ὅταν γὰρ καταστρηνιάσωσιν τοῦ Χριστοῦ, γαμεῖν θέλουσιν. La importancia de la obra del Señor en la iglesia exigía plena dedicación y devoción a la misma. Con el transcurso del tiempo podía despertarse en ellas el deseo de casarse, más que el de servir. Esto las llevaría a *revelarse, insolentarse*, sentido que en el griego clásico se da muchas veces al verbo καταστρηνιάω, que expresa la idea de seguir un deseo y situarse contra aquello que pueda impedirlo, en general sería tratar de romper el compromiso o liberarse de un yugo. Estas viudas, tal vez en un momento de profundo sentimiento de tristeza, podrían desear no volver a casarse, por tanto, lo mejor que podían hacer era dedicar sus vidas al servicio del Señor. Sin embargo, pasando el tiempo, podrían encontrar algún hermano con quien

iniciar una nueva andadura de vida casándose con él, y las promesas de servicio dedicado se romperían por esta nueva orientación de vida. Para Pablo el compromiso de servicio era superior a cualquier otra opción de vida. No debe olvidarse el conflicto que surgió entre él y Bernabé por la deserción de Juan Marcos. Así también considera aquí la importancia de asumir un ministerio al que se le pueda dar continuidad en el tiempo. No hay ningún problema en que se casen, todo lo contrario, pero la situación considerada aquí es que el deseo de casarse es de mayor intensidad que el de un servicio comprometido con Cristo.

## 12. Incurriendo así en condenación, por haber quebrantado su primera fe.

ἔχουσαι κρίμα ὅτι τὴν πρώτην πίστιν ἠθέτησαν·

Teniendo sentencia pues la primera fe dejaron a un lado

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἔχουσαι, caso nominativo femenino plural del participio de presente en voz activa del verbo ἔχω, tener, aquí teniendo; κρίμα, caso acusativo neutro singular del nombre común juicio, sentencia; ὅτι, conjunción continuativa pues; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado la; πρώτην, caso acusativo femenino singular del adjetivo numeral ordinal primera; πίστιν, caso acusativo femenino singular del nombre común fe; ἠθέτησαν, tercera persona plural del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ἀθετέω, rechazar, dejar a un lado, aquí dejaron a un lado.

ἔχουσαι κρίμα ὅτι τὴν πρώτην πίστιν ἠθέτησαν· No hay ninguna razón para considerar que se trata de quebrantar un voto, como ocurría con la antigua ley. Pero, no cabe duda, que la acción es contraria a la fidelidad. No se trata tampoco de una condenación eterna por abandono de la fe, pero sí de un serio reproche basado en la acción. Éstas, dejando a un lado la promesa, la incumplen para casarse. Se trata de *su primera fe*, en sentido de *su primera promesa*. Posiblemente al principio el dolor por la muerte del marido les había llevado a prometer dedicación plena a un servicio de por vida, que luego no cumplían. La *condenación* o la *sentencia*, procedía de una promesa incumplida, como enseña Eclesiastés: “*Cuando a Dios haces promesa, no tardes en cumplirla; porque él no se complace en los insensatos. Cumple lo que prometes. Mejor es que no prometas, y no que prometas y no cumplas. No dejes que tu boca te haga pecar, ni digas delante del ángel, que fue ignorancia. ¿Por qué harás que Dios se enoje a causa de tu voz, y que destruya la obra de tus manos? Donde abundan los sueños, también abundan las vanidades y las muchas palabras; mas tú, teme a Dios*” (Ecl. 5:4–7).

**13. Y también aprenden a ser ociosas, andando de casa en casa; y no solamente ociosas, sino también chismosas y entremetidas, hablando lo que no debieran.**

ἄμα δὲ καὶ ἄργαὶ μανθάνουσιν περιερχόμεναι τὰς

Y al mismo tiempo también ociosas aprenden deambulando por las

οἰκίας, οὐ μόνον δὲ ἄργαὶ ἀλλὰ καὶ φλύαροι καὶ περίεργοι,

casas, y no solo ociosas sino también chismosas y entremetidas

λαλοῦσαι τὰ μὴ δέοντα.

Hablando lo que es debido.

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: ἄμα, adverbio de modo juntamente, al mismo tiempo; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; καὶ, adverbio de modo también; ἄργαί, caso nominativo femenino plural del adjetivo ociosas; μανθάνουσιν, tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo μανθάνω, enterarse, aprender, aquí aprenden; περιερχόμεναι, caso nominativo femenino plural del participio de presente en voz media del verbo περιερχομαι, deambular, aquí deambulando; τὰς, caso acusativo femenino plural del artículo determinado declinado en las, por las; οἰκίας, caso acusativo femenino singular del nombre común casas; οὐ, adverbio de negación no; μόνον, adverbio de modo solamente; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; ἄργαί, caso nominativo femenino plural del adjetivo ociosas; ἀλλὰ, conjunción adversativa sino; καὶ, adverbio de modo también; φλύαροι, caso nominativo femenino plural del adjetivo chismosas; καὶ, conjunción copulativa y; περίεργοι, caso nominativo femenino plural del adjetivo entremetidas; λαλοῦσαι, caso nominativo femenino plural del participio de presente en voz activa del verbo λαλέω, hablar, aquí hablando; τὰ, caso acusativo neutro plural del artículo determinado los, en sentido de lo; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; δέοντα, caso acusativo neutro plural del participio de presente en voz activa del verbo impersonal δεῖ, ser necesario, deber, aquí que deben.

ἄμα δὲ καὶ ἄργαὶ μανθάνουσιν περιερχόμεναι τὰς οἰκίας, La segunda razón para no incluir en la lista a las viudas jóvenes está relacionada con la ociosidad. El término indica *no hacer nada*, literalmente *sin obras*. Es el comienzo de una cadena de mal comportamiento que sigue con el deambular por las casas, luego los chismes, el entremetirse en lo que no corresponde, cerrándose con algo genérico que comprende todo cuanto antecede y podría abarcar otras cosas más: *hablando lo que no conviene*. El apóstol usa un verbo para referirse al hecho de aprender μανθάνω, que se aplica al aprendizaje por práctica, como sería la enseñanza de un oficio. De manera que estas mujeres *practican* hasta que son especialistas andando de casa en casa.

Con el pretexto de un servicio espiritual, visitaban las casas, yendo de una a otra, no para edificación sino todo lo contrario. Además, como ocurría con los desordenados de la iglesia en Tesalónica que no querían trabajar, tal vez estas vivían a costa de otros (2 Ts.

3:11). Esta es la consecuencia de haber perdido interés por el servicio en la iglesia al que se habían comprometido. La negligencia se manifiesta en visitar las casas, lo que les conduce a una experiencia cada vez mayor del hábito de la ociosidad.

οὐ μόνον δὲ ἀργαὶ ἀλλὰ καὶ φλύαροι. Al problema de la ociosidad se añade, como consecuencia, el pecado del *chismorreio*. El adjetivo φλύαροι, que se traduce por *chismosas*, expresa la idea de una pompa de jabón, grande, brillante pero inconsistente. Estas mujeres eran fabricantes de pompas de jabón que llamaban la atención, con sus charlas sin valor edificante y llevadoras de chismes. Son portadoras de noticias que, aunque no sean falsas, están orientadas a indisponer a una persona con otra. El chisme se prohibía en la ley (Lv. 19:16). El profeta Jeremías cita como pecado propio del rebelde y porfiado, que andan chismeando (Jer. 6:28). Esta práctica pecaminosa está vinculada indefectiblemente con la murmuración. Santiago enseña que el que murmura de un hermano y juzga a su hermano, murmura de la ley y juzga a la ley (Stg. 4:11). Murmurar es de la misma raíz de *murmullo*, sonido apacible, como el que produce el viento entre las hojas de los árboles. Es hablar entre dientes mostrando disgusto por algo. Es conversar en perjuicio de un ausente hablando mal de él. Entre los pecados de las iglesias primitivas tenía principal incidencia la maledicencia, la murmuración, los chismes. El apóstol Pablo coloca este pecado entre los que exigen la disciplina eclesial e incluso la suspensión de la comunión en la iglesia (1 Co. 5:11). En él está contenido el pecado de la difamación, hablar para desprestigiar a otros. Generalmente se trata de usar palabras duras y de descrédito contra quien no está delante y no puede defenderse, manifestando con ello, no solo el pecado de desprestigiar a otros, sino el de cobardía, porque contra quien se chismea no está presente. Una práctica semejante es grave, como advierte Proverbios: *“El hombre perverso levanta contienda, y el chismoso aparta a los mejores amigos”* (Pr. 16:28). El chismoso es un llevador de cuentos. Los chismes son dichos con palabras suaves: *“las palabras del chismoso son como bocados suaves, y penetran hasta las entrañas”* (Pr. 18:8). La murmuración es un veneno que se asimila con gusto, pero, no debe olvidarse que el chismoso existe porque hay alguien dispuesto a oír sus chismes. El murmurador es siempre un hipócrita: *“El hipócrita con la boca daña a su prójimo; mas los justos son librados con la sabiduría”* (Pr. 11:9). Nadie puede tener confianza con el chismoso, porque *“el que anda en chismes descubre el secreto; mas el de espíritu fiel lo guarda todo”* (Pr. 11:13). Una acción semejante llevada a cabo por mujeres que deambulan por las casas traería un problema serio en la iglesia de conflictos porque *“sin leña se apaga el fuego, y donde no hay chismoso, cesa la contienda”* (Pr. 26:20). Las contiendas entre hermanos producidas por la práctica de la maledicencia son un grave pecado: *“El que anda en chismes descubre el secreto; no te entremetas, pues, con el suelto de lengua”* (Pr. 20:19). No cabe duda que el apóstol está advirtiendo a Timoteo de un serio problema que mujeres viudas como a las que se está refiriendo, podían producir en la congregación.

Contrariamente a esto, las mujeres espirituales son un verdadero tesoro en la iglesia. Siempre dispuestas a la ayuda, mostrando seriedad y personalidad cristiana. Los problemas que conozcan o las confidencias que se les entreguen estarán seguras. A causa de la contradicción que supondrían los problemas generados por mujeres ociosas que se dedican al chismorreio, Pablo prohíbe que se las coloque en la lista de ministerio a pleno tiempo en la congregación.

καὶ περίεργοι, Añade también el pecado de *entremeterse*. Literalmente *meterse donde no le llaman, entrar en asuntos que no les corresponde*. Esta práctica, resultado de la ociosidad y del correr por las casas, creaba problemas en la iglesia, pero no resolvía uno solo. Al hablar de situaciones de otros se *entrometían* en aquello que no les correspondía y divulgaban lo que no debían.

λαλοῦσαι τὰ μὴ δέοντα. Finalmente, tal vez como resumen de cuanto antecede en el versículo, el apóstol Pablo dice que *hablan lo que no deben*. Quiere decir que estaban usando una mala práctica de la lengua. El conversar del creyente debe ser siempre edificante. La enseñanza del apóstol es precisa en este sentido: “*Ninguna palabra corrompida salga de vuestra boca, sino la que sea buena para la necesaria edificación, a fin de dar gracia a los oyentes*” (Ef. 4:29). La Escritura reprueba la palabra *corrompida*, aquella que intoxica y produce graves daños al que la escucha. Son conversaciones que tienen en ellas el germen corruptor del pecado. No son solo palabras ociosas y deshonestas, aunque en este caso pudieran muy bien comprenderlas, conversaciones insinuantes, palabras con doble sentido, chabacanería, que se llega a practicar con la confianza de visitar muchas veces una misma casa. Santiago enseña que las malas conversaciones son como un fuego que devora y destruye. El poder corruptor de la palabra alcanza tanto al que la pronuncia como al que la escucha. Toda palabra corrompida es impulsada por la vieja naturaleza y usada por el maligno. De otro modo, el que está hablando mal está siendo instrumento de Satanás. El hablar cristiano es siempre orientado a la edificación, para dar gracia al que escucha. El consejo que puede resumir este punto es el del apóstol cuando escribe a los colosenses: “*Sea vuestra palabra siempre con gracia, sazonada con sal, para que sepáis como debéis responder a cada uno*” (Col. 4:6). La vinculación con Cristo, el vivir a Cristo, no puede sino traer un hablar consecuente con esa condición: “*La palabra de Cristo more en abundancia en vosotros, enseñándoos y exhortándoos unos a otros en toda sabiduría, cantando con gracia en vuestros corazones al Señor...*” (Col. 3:16). Cuando la palabra de Cristo está arraigada en el creyente, el discurso cristiano no puede ser sino de edificación, sustentado en la gracia.

#### **14. Quiero, pues, que las viudas jóvenes se casen, críen hijos, gobiernen su casa; que no den al adversario ninguna ocasión de maledicencia.**

Βούλομαι οὖν νεωτέρας γαμεῖν, τεκνογονεῖν, οἰκοδεσποτεῖν,

Quiero, pues, más jóvenes se casen, críen hijos, gobiernen sus casas,

Μηδεμίαν ἀφορμὴν διδόναι τῷ ἀντικειμένῳ λοιδορίας χάριν·

Ninguna ocasión den al que se opone para injuria.

#### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: Βούλομαι, primera persona singular del presente de indicativo en voz media del verbo βουλέω, querer, desear, aquí quiero; οὖν, conjunción continuativa, pues; νεωτέρας, caso acusativo femenino plural del adjetivo comparativo más jóvenes; γαμεῖν, presente de infinitivo en voz activa del verbo γαμέω, casar; τεκνογονεῖν, presente de infinitivo en voz activa del verbo τεκνογονέω, criar hijos; οἰκοδεσποτεῖν, presente de infinitivo en voz activa del verbo

οικοδεσποτέω, gobernar la casa; μηδεμίαν, caso acusativo femenino singular del adjetivo ninguna; ἀφορμήν, caso acusativo femenino singular del nombre común ocasión; δίδόναι, presente de infinitivo en voz activa del verbo δίδωμι, dar, entregar; τῷ, caso dativo masculino singular del artículo determinado declinado al; ἀντικειμένῳ, caso dativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ἀντικείμεναι, oponerse, ser enemigo, aquí que se opone; λοιδορίας, caso genitivo femenino singular del nombre común ultraje, injuria; χάριν, acusativo de χάρις, usada como preposición impropia de genitivo, y también como adverbio con la significación, de, por, a causa de, a favor de.

Βούλομαι οὖν, Para evitar los problemas que ha mencionado antes expresa su deseo personal dando la solución. El verbo βούλομαι, expresa la idea de un deseo más que un mandamiento. Para resolver la generalidad de un problema espera que las viudas actúen como indica.

νεωτέρας γαμεῖν, Primeramente desea que se casen. No es una contradicción con lo que escribe a los corintios, cuando al hablar de mujeres viudas dice: *“Pero a mi juicio, más dichosa será si se quedare así; y pienso que también tengo el Espíritu de Dios”* (1 Co. 7:40). Es cierto que una situación de celibato, no es para todos, sino para quienes tengan ese don (1 Co. 7:7). Pablo dijo antes que esas viudas querían casarse por lo que desatendían el ministerio y, posiblemente, quebrantaban promesas de servicio que habían hecho, por tanto, él quiere para ellas lo que ellas querían.

τεκνογονεῖν, El nuevo matrimonio en una viuda joven, trae por lógica el nacimiento de hijos, lo que supondría que tendría que ocuparse de la crianza de ellos. En el tiempo de la *Epístola* era socialmente impropio que un matrimonio no tuviese hijos. La Biblia enseña que Dios desea que quien se case tenga hijos, a quienes llama *“herencia de Jehová”* (Sal. 127:3), dando a entender la bendición e importancia que tienen. Además dice que es *“bienaventurado el hombre que llenó su aljaba de ellos”* (Sal. 127:5).

οἰκοδεσποτεῖν, Quiere también que sean buenas *administradoras* del hogar. Literalmente *dueñas de casa*. Se está refiriendo a ejercer la autoridad de gobierno en la casa. El éxito o la ruina de un hogar se debe en gran medida a la actuación de la mujer. El ejemplo bíblico de lo que el apóstol dice está en *la mujer virtuosa* (Pr. 31:11–31). No debe olvidarse que el gobierno en el hogar fue entregado por Dios tanto a la mujer como al hombre, al usar el plural para dirigirse a ambos (Gn. 1:28). Cuando Dios creó a la mujer lo hizo para *ayuda idónea*, no para servir al hombre, sino para colaborar con él en las tareas gubernativas del hogar, la tierra, que les había entregado.

μηδεμίαν ἀφορμήν δίδόναι τῷ ἀντικειμένῳ λοιδορίας χάριν. Todo esto permitirá que las mujeres viudas, de las que está hablando, no den ocasión alguna para que el *adversario se oponga*. La referencia es un opositor del evangelio que esté observando el comportamiento de los cristianos y en el incorrecto de las viudas tenga motivo para la maledicencia, actuando en testimonio contra el carácter santo de los creyentes. Algunos consideran que el enemigo aquí, adversario, *el que se opone*, es Satanás. No se puede afirmar esto a la luz del texto bíblico, sin embargo, no cabe duda que quienes están atentos a los defectos de los creyentes para divulgarlos o usarlos en contra de la iglesia, son instrumentos en manos del maligno, para deshonorar el nombre del Señor.

### 15. Porque ya algunas se han apartado en pos de Satanás.

ἤδη γάρ τινες ἐξετράπησαν ὀπίσω τοῦ σατανᾶ.

Porque ya algunas se desviaron detrás de - Satanás.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἤδη, adverbio de tiempo, ya; γάρ, conjunción continuativa porque; τινες, caso nominativo femenino plural del pronombre indefinido algunas; ἐξετράπησαν, segunda persona plural del aoristo segundo de indicativo en voz pasiva del verbo ἐκτρέπω, volverse, desviarse, aquí se desviaron; ὀπίσω, adverbio de lugar, que hace funciones aquí de preposición de genitivo detrás de; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado el; σατανᾶ, caso genitivo masculino singular del nombre propio Satanás.

ἤδη γάρ τινες ἐξετράπησαν ὀπίσω τοῦ σατανᾶ. Todos estos consejos apostólicos tienen también el propósito de evitar lo que había sido experiencia de alguna de ellas, que se había *desviado*, dice el texto, *tras Satanás*. No quiere decir que se hayan separado de la fe o que hayan desertado del evangelio, sino más bien, que han cedido a insinuaciones satánicas, que les habría tentado, como hizo con Eva, desviándolas del camino recto de Dios para seguir en un extravío de pecado. Ociosas, libres y jóvenes, eran un terreno fácil para el tentador. Es muy posible que incluso estuvieran siguiendo a maestros que enseñaban falsa doctrina, practicando alguna sugerencia pecaminosa contenida en ella.

### 16. Si algún creyente o alguna creyente tiene viudas, que las mantenga, y no sea gravada la iglesia, a fin de que haya lo suficiente para las que en verdad son viudas.

εἴ τις πιστὴ ἔχει χήρας, ἐπαρκείτω αὐταῖς καὶ μὴ βαρείσθω

Si alguna creyente tiene viudas, socorra las y no sea gravada

ἡ ἐκκλησία, ἵνα ταῖς ὄντως χήραις ἐπαρκέσῃ.

La iglesia, para que a las realmente viudas socorra.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: εἴ, conjunción si; τις, caso nominativo femenino singular del adjetivo indefinido alguna; πιστὴ, caso nominativo femenino singular del nombre común creyente, fiel; ἔχει, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo ἔχω, tener, aquí tiene; χήρας, caso acusativo femenino singular del nombre común viudas; ἐπαρκείτω, tercera persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo ἐπαρκέω, socorrer, soportar, sostener, aquí socorra; αὐταῖς, caso dativo femenino de la tercera persona plural del pronombre personal declinado a ellas, las; καὶ, conjunción copulativa y; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; βαρείσθω, tercera persona singular del presente de imperativo en voz pasiva del verbo βαρέω, cargar, recargar, oprimir, gravar, aquí sea gravada; ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado la; ἐκκλησία, caso nominativo femenino singular del nombre común iglesia; ἵνα, conjunción causal para que; ταῖς, caso dativo femenino plural del artículo determinado declinado a las; ὄντως, adverbio de modo realmente; χήραις, caso dativo femenino

|                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| plural del nombre común viudas; ἐπαρκέση, tercera persona singular del aoristo primero de subjuntivo en voz activa del verbo ἐπαρκέω, socorrer, aquí socorra. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

εἴ τις πιστὴ ἔχει χήρας, ἐπαρκείτω αὐταῖς. Con este versículo cierra el apóstol las instrucciones sobre las viudas, volviendo a referirse a aquellas que siendo viudas no deban estar en la lista de la iglesia, pero que necesiten ser ayudadas. Esta ayuda es responsabilidad de la familia y no de la iglesia. Es notable la forma femenina de la oración. Pablo habla aquí a las *mujeres fieles*. Es probable que, puesto que antes habló de la responsabilidad de la mujer en la administración del hogar (v. 14), sean éstas las que administrando correctamente puedan ayudar en el sostenimiento de la familiar viuda, madre o abuela. Realmente consistía en compartir lo que había en casa con ella, para que no padeciese necesidad.

καὶ μὴ βαρεῖσθω ἡ ἐκκλησία, ἵνα ταῖς ὄντως χήραις ἐπαρκέση. La principal razón para ello, aparte de la obligación moral de atender a los padres, es que la iglesia no se vea recargada en sus posibilidades para que tenga recursos suficientes para atender sus responsabilidades, beneficencia, sostén de pastores y maestros a pleno tiempo, sostenimiento de las viudas de la lista de ministerio. La iglesia no debe ser cargada con responsabilidades de sus miembros. Entre los creyentes, aunque indudablemente había gente adinerada, no eran muchos los que podían disponer de recursos, el apóstol dice a los corintios que *no eran muchos ricos* (1 Co. 1:26). Por tanto, la iglesia no debe sentir el agobio de una carga que no le corresponde. Sin ésta se podría atender a quienes son *realmente viudas*.

## Trato a los ancianos (5:17–25)

### 17. Los ancianos que gobierna bien, sean tenidos por dignos de doble honor, mayormente los que trabajan en predicar y enseñar.

Οἱ καλῶς προεστῶτες πρεσβύτεροι διπλῆς τιμῆς ἀξιούσθωσαν,

Los que bien dirigen ancianos de doble honor sean tenidos por dignos,

Μάλιστα οἱ κοπιῶντες ἐν λόγῳ καὶ διδασκαλίᾳ.

Especialmente los que trabajan en palabra y enseñanza.

| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: Οἱ, caso nominativo masculino plural del artículo determinado los; καλῶς, adverbio bien; προεστῶτες, caso nominativo masculino singular del participio perfecto en voz activa del verbo προΐστημι, proteger, defender, colocarse a la cabeza de, aquí dirigen o lideran; πρεσβύτεροι, caso nominativo masculino plural del adjetivo comparativo ancianos, presbíteros; διπλῆς, caso genitivo femenino singular del adjetivo declinado de doble; τιμῆς, caso genitivo femenino singular del nombre común honor; ἀξιούσθωσαν, tercera persona plural del presente de imperativo en voz pasiva del verbo ἀξιόω, considerar digno, tener por digno, aquí sean tenidos por dignos; μάλιστα, adverbio de modo especialmente; οἱ, caso nominativo masculino plural del artículo |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



determinado los; κοπιῶντες, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo κοπιᾶω, trabajar, aquí que trabajan; ἐν, preposición propia de dativo en; λόγῳ, caso dativo masculino singular del nombre común palabra; καὶ, conjunción copulativa y; διδασκαλίᾳ, caso dativo femenino singular del nombre común enseñanza.

Οἱ καλῶς προεστῶτες πρεσβύτεροι, Después de las recomendaciones sobre el trato que debe dársele a distintos grupos de creyentes en la iglesia, va concluir con una referencia a los ancianos, sobreveedores, líderes en la congregación. Puesto que son hombres, también necesitan ser exhortados y corregidos si fuese necesario. Por el hecho de ser *ancianos* no están exentos de ser pastoreados (Hch. 20:28). Sin embargo, junto con las necesidades de pastoreo, los *ancianos* han de ser honrados por los creyentes, en razón de su oficio. Esta honra no debe ser escatimada, sino reconocida en toda la extensión que corresponde al servicio que realizan. De este modo introduce el apóstol el párrafo.

De quienes habla aquí no son los hombres de *mayor edad*, a quienes hizo referencia antes (v. 1), sino los que ejerciendo el liderazgo, gobiernan o tal vez mejor, presiden o dirigen, la iglesia local. El término προεστῶτες usado por el apóstol, significa literalmente *estar colocado delante*, expresando con eso a las personas que están al frente de la congregación, ocupándose de la conducción de la misma. Líder, la palabra que tantos problemas a causado a quienes la proscribían por, según ellos, no ser bíblica, adquiere a causa de su incorporación al diccionario de la lengua castellana, la mejor forma para traducir la palabra griega.

Dice el apóstol que *gobiernan bien*, o *lideran bien*. No significa que ejerzan dominio sobre la iglesia, sino que la sirven con dedicación y constancia. Ya se ha considerado antes que ningún *anciano* es *autoridad* en la iglesia, simplemente *ejercen autoridad*, al conducir a los creyentes conforme a lo que Dios establece en Su Palabra y ha determinado para la iglesia. Cualquier imposición es pecado en que el líder no debe caer.

διπλῆς τιμῆς ἀξιούσθωσαν, Pablo indica a Timoteo que estos ancianos sean tenidos por dignos de *doble honor*. La expresión es entendida de distintas formas. Para los *padres griegos* en general debe considerarse como una referencia los *honorarios*, es decir, lo que la iglesia da como *salario*, o retribución por lo que hacen. Debe considerarse que está refiriéndose a personas separadas para el ministerio a plena dedicación, sirviendo totalmente en la iglesia. Estos *líderes* que se afanan por la congregación, que cumplen fielmente con el ministerio, tienen derecho a la subsistencia sin restricciones, o sea liberalmente. Sin embargo hay otros que entienden que el *doble honor* debe referirse a que son dignos de doble respeto. Probablemente el apóstol tenía en mente los dos significados, tanto el de respeto como el de retribución. En ese sentido, el *anciano*, *sobreveedor*, *líder*, debe ser respetado por la iglesia por varias razones: a) Son puestos por Dios en el oficio (Hch. 20:28). b) Ejercen la autoridad de la Palabra. c) Deben ser obedecidos (He. 13:17); d) No debe murmurarse de ellos (1 Co. 10:10), en donde el apóstol se refiere a la rebelión de Israel y especialmente de Coré contra los líderes puestos por Dios (Nm. 14:27, comp. 16:9–10). Pero, también deben ser *remunerados*. El *honor* en el caso de las viudas está ligado al sostenimiento material de ellas, por consiguiente la misma interpretación debe dársele en esta ocasión.

El salario para los *ancianos*, los *sobreveedores* y los *pastores*, ya que los términos se usan para describir a la misma persona, como ocurre en varios lugares (cf. Hch. 20:17, 28) está establecido en el Nuevo Testamento, para el sostenimiento de quienes dedican su vida al ministerio en la congregación. Los que *honran* a los ancianos, no retendrán nada de lo que corresponde a su salario, ni lo harán de mala gana dando para la paga de su sustento.

μάλιστα οἱ κοπιῶντες ἐν λόγῳ καὶ διδασκαλίᾳ. Especial mención se hace aquí a quienes trabajan en la iglesia para predicar, como indica la forma ἐν λόγῳ, *en palabra*, y en διδασκαλίᾳ, *enseñanza*. El adverbio μάλιστα, *mayormente*, establece una distinción entre los distintos *ancianos* en la iglesia. Todos gobiernan, todos lideran, pero algunos además se dedican especialmente a predicar y enseñar. Además del oficio de anciano está presente el don de pastor-maestro (Ef. 4:11). La enseñanza y predicación estaba ya en manos de maestros capacitados por el Espíritu para ello, mediante el don que les había otorgado. Ya en tiempos apostólicos aparece la figura del *pastor-maestro* dedicado a pleno tiempo en la obra del Señor. De manera que la estructura de la iglesia en el aspecto de gobierno, presenta a unos dedicados a las tareas de conducción y otros a las de enseñanza y predicación.

Los que deben ser tenidos por dignos de doble honor, merecen justamente la retribución porque *trabajan en predicar y enseñar*. No es algo sencillo y fácil estas tareas, es realmente, cuando se hacen con sana conciencia delante del Señor, un trabajo arduo y fatigoso. Es necesario dedicar mucho tiempo al estudio, meditación y oración. Especial derecho a *doble honor*, tienen por estar involucrados en el pastoreo y en la enseñanza.

#### **18. Pues la Escritura dice: No pondrás bozal al buey que trilla; y: Digno es el obrero de su salario.**

Λέγει γὰρ ἡ γραφή· βοῦν ἀλοῶντα οὐ φιμώσεις, καὶ ἄξιός

ὁ Porque dice la Escritura: Al buey que trilla no pondrás bozal, y Digno el

ἐργάτης τοῦ μισθοῦ αὐτοῦ.

Obrero del salario de él.

#### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: λέγει, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo λέγω, hablar, decir, aquí dice; γὰρ, conjunción causal porque; ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado la; γραφή, caso nominativo femenino singular del nombre común Escritura; βοῦν, caso acusativo masculino singular del nombre común declinado al buey; ἀλοῶντα, caso acusativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ἀλοάω, arar, aquí que ara; οὐ, adverbio de negación no; φιμώσεις, segunda persona singular del futuro de indicativo en voz activa del verbo φιμώω, hacer callar, reducir a silencio, silenciar, poner bozal, aquí pondrás bozal, embozalarás; καί, conjunción copulativa y; ἄξιός, caso nominativo masculino singular del adjetivo digno; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado el; ἐργάτης, caso nominativo masculino singular del nombre común trabajador, obrero; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado declinado del; μισθοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre común recompensa, salario; αὐτοῦ, caso genitivo masculino de la tercera persona singular del pronombre personal declinado de él.

λέγει γὰρ ἡ γραφή· Pablo confirma su mandato con dos textos bíblicos. Uno tomado del Antiguo y otro del Nuevo Testamento. El primero es un mandamiento de la ley y el segundo palabras de Jesús escritas por Lucas, con lo que se aprecia el concepto que daban de palabra inspirada a los escritos del Nuevo Testamento equiparándolos a los del Antiguo.

**βοῦν ἀλοῶντα οὐ φιμώσεις**, La cita del Antiguo Testamento (Dt. 25:4), está destinada a permitir que los animales que trabajan, puedan comer algo de aquello en que están trabajando. Al citar el texto, el apóstol pone el ejemplo de la prohibición de embozalar el buey que trilla, para referirse al derecho que tiene aquel que sirve a pleno tiempo en la iglesia de recibir un salario para que pueda vivir mientras se dedica a la predicación y a la enseñanza en la congregación. El mandamiento no tiene que ver tanto con el cuidado de los bueyes, sino que es, conforme a la interpretación inspirada del apóstol, un ejemplo para que se cuide de proveer lo necesario para los que trabajan en la obra del Señor.

καί· ἄξιός ὁ ἐργάτης τοῦ μισθοῦ αὐτοῦ. La segunda cita son palabras de Jesús, registradas en los sinópticos (Mt. 10:10; Lc. 10:7). No cabe duda que el que sirve plenamente, debe hacerlo confiando en el cuidado y provisión del Señor. Sin embargo no hay razón para entender que Cristo prohíbe la provisión de recursos para los que le sirven. La verdadera madurez espiritual en el campo del servicio se expresa en las palabras del apóstol Pablo: *“he aprendido a contentarme, cualquiera que sea mi situación. Se vivir humildemente, y se tener abundancia; en todo y por todo estoy enseñado, así para estar saciado como para tener hambre, así para tener abundancia como para padecer necesidad. Todo lo puedo en Cristo que me fortalece”* (Fil. 4:11–13). En todos los tiempos los que fueron llamados por Dios a Su servicio fueron sustentados por Él. Un ejemplo admirable es la vida de Elías. Cuando tuvo que huir de la persecución de sus enemigos Dios abrió la tierra para que en sus cuevas pudiera descansar tranquilo, para el agua que necesitaba el arroyo hizo provisión, la comida le era servida puntualmente por un cuervo que le hacía llegar pan y carne, sorprendentemente le daba lo que es su comida habitual y, cuando ya no corría el agua del arroyo, ni venía el cuervo con la carne, el Señor lo envió a una viuda para que lo alimentase, haciendo la provisión necesaria tanto para él como para ella y su hijo (1 R. 17:2–16). No debe olvidarse que uno de los nombres de Dios en el Antiguo Testamento es *Yaweh Yireh*, Jehová proveerá, dado por el hombre de la fe Abraham al recibir la provisión suprema del sustituto para la vida de su hijo (Gn. 22:14). Sin embargo, el Señor enseña que los que le sirven todo el tiempo tienen derecho a esperar que aquellos a quienes sirven les provean de lo necesario para su sustento. Los ministros de Dios son obreros, trabajadores y quienes cumplen fielmente con su tarea, son dignos de sustento. El obrero es digno de su salario, por lo que el apóstol manifiesta la obligación de la iglesia con ellos. Porque están dedicados al ministerio en la iglesia deben recibir pago por esto, como lo defiende en el escrito a los corintios (1 Co. 9:1–14). Algunos les gustaría que la excepción que el apóstol hacía con él mismo de no recibir retribución para no generar tensiones con los que le acusaban de fundar iglesias para vivir a costa de ellas, fuese la forma habitual de los *pastores*, esto es, que sirviesen sin recibir salario alguno, sin embargo esto se contradice con la simple lectura del pasaje que se indica. El mismo apóstol recibía ocasionalmente ofrendas de otras iglesias como era el caso de la iglesia en Filipos que generosamente le enviaba para su

sostenimiento (Fil. 4:10–20). Cuando el apóstol habla de ser dignos de *doble honor*, no está diciendo que quienes se dedican a predicar y enseñar, reciban una retribución equivalente al doble de lo que reciben los que sirven en otras áreas a tiempo completo, sino que deben recibir una amplia retribución que les permita sirviendo al evangelio, vivir del evangelio. Retribuciones mediocres manifiestan la poca voluntad en honrar a quienes sirven a los creyentes. Quienes dedican toda su vida al servicio de la enseñanza y predicación, porque ese ministerio demanda toda su atención, deben ser liberados de buscar el sustento, como se dice coloquialmente, liberarlos para que dejen de buscar el sustento y lo reciban de la iglesia. La enseñanza es clara, el que sirve a pleno tiempo debe recibir salario por su servicio. El primer trato que debe recibir un anciano dedicado a la predicación y la enseñanza es la atención a sus necesidades vitales.

### 19. Contra un anciano no admitas acusación sino con dos o tres testigos.

κατὰ πρεσβυτέρου κατηγορίαν μὴ παραδέχου, ἐκτὸς εἰ μὴ ἐπὶ

Contra anciano acusación no admitas, excepto si no con

Δύο ἢ τριῶν μαρτύρων.

Dos o tres testigos.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: κατὰ, preposición propia de genitivo contra; πρεσβυτέρου, caso genitivo masculino singular del nombre común anciano; κατηγορίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común acusación; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; παραδέχου, segunda persona singular del presente de imperativo en voz media del verbo παραδέχομαι, recibir, aceptar, acoger, aquí recibas; ἐκτὸς, adverbio afuera, fuera; εἰ, conjunción afirmativa si; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; ἐπὶ, preposición propia de genitivo con; δύο, caso genitivo masculino plural del adjetivo numeral cardinal dos; ἢ, conjunción disyuntiva o; τριῶν, caso genitivo masculino plural del adjetivo numeral cardinal tres; μαρτύρων, caso genitivo masculino plural del nombre común testigos.

Notas.

La construcción ἐκτὸς εἰ μὴ, aparece tres veces en el N. T. traducida como a no ser que/ a menos que, con indicativo en [1 Co. 15:2](#); con subjuntivo en [14:5](#); sin verbo en el versículo que se comenta, como a no ser/ a base de/ excepto con.

κατὰ πρεσβυτέρου κατηγορίαν μὴ παραδέχου, Al cuidado material de los ancianos, sigue la protección moral. Los líderes en la iglesia están expuestos a las críticas, envidias y rencores de aquellos que les molesta, sin razón alguna, la actuación de alguno de ellos. De ahí que el apóstol advierta a Timoteo sobre no prestar atención a los rumores o acusaciones contra ellos, porque siempre hay personas ansiosas de acusar falsamente a un hombre de Dios, en base a múltiples situaciones, resentimiento, envidias, resistencia a la autoridad bíblica, oposición a la enseñanza, etc.

Quienes están en el ministerio han tenido que cumplir una serie de requisitos personales que se han mencionado antes en la *Epístola*. Servir a Cristo es un motivo de confianza en que Él, que ha llamado al servicio, se ocupará de la honorabilidad del siervo. Satanás procurará que aquellos que son más capaces para servir, sean retirados del servicio por la insidia de otros. El Señor promete protección para el que es acusado injustamente: *“Si alguno conspirare contra ti, lo hará sin mí; el que contra ti conspirare, delante de ti caerá... ninguna arma forjada contra ti prosperará, y condenarás toda lengua que se levante contra ti en juicio. Esta es la herencia de los siervos de Jehová, y su salvación de mi vendrá, dijo Jehová”* (Is. 54:15, 17). La confianza del que sirve es segura y puede decir también con las palabras del profeta: *“Cercano está de mí el que me salva; ¿quién contendrá conmigo? Juntémonos. ¿Quién es el adversario de mi causa?... He aquí que Jehová el Señor me ayudará: ¿Quién hay que me condene?”* (Is. 50:8, 9). Con todo la recomendación hecha a Timoteo es clara, no debe admitir acusación contra un anciano.

ἐκτὸς εἰ μὴ ἐπὶ δύο ἢ τριῶν μαρτύρων. La única acusación válida contra un anciano es mediante el testimonio de dos o tres testigos. Esta es una norma general de actuación establecida también en la ley: *“No se tomará en cuenta a un solo testigo contra ninguno en cualquier delito ni en cualquier pecado, en relación con cualquiera ofensa cometida. Sólo por el testimonio de dos o tres testigos se mantendrá la acusación”* (Dt. 19:15). Este mismo mandato fue refrendado por Cristo para el ejercicio de disciplina (Mt. 18:16). No quiere decir que no pueda ser acusado en cualquier manera un anciano, sino todo lo contrario, la acusación se sustancia cuando hay testimonio fehaciente de dos o tres testigos. Ningún líder, por el hecho de serlo está exento de ser acusado si hay pecado en su vida. El hecho de ser *anciano* en la iglesia no le exime del cumplimiento de la vida de santidad y de la ética conforme a la voluntad de Dios expresada en Su Palabra. Pero, atacar a alguien que está sirviendo al Señor es algo enormemente serio. Los que se dedican a acusar falsamente a quienes Él ha llamado a Su servicio, se colocan en una grave situación espiritual.

## **20. A los que persisten en pecar, repréndelos delante de todos, para que los demás también teman.**

Τοὺς ἀμαρτάνοντας ἐνώπιον πάντων ἔλεγε, ἵνα καὶ οἱ

A los que continúan pecando delante de todos reprocha, para que también los

λοιποὶ φόβον ἔχωσιν.

Demás temor tengan.

### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: Τοὺς, caso acusativo masculino plural del artículo determinado declinado a los; ἀμαρτάνοντας, caso acusativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo ἀμαρτάνω, pecar, aquí que pecan, pecando, en sentido continuativo que persisten o que continúan pecando; ἐνώπιον, adverbio en funciones de preposición de genitivo, delante de, ante, en presencia de; πάντων, caso genitivo masculino plural del adjetivo indefinido todos; ἔλεγε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo ἐλέγχω, avergonzar, sonrojar, tratar con desprecio, despreciar, convencer, reprochar, censurar, acusar, refutar,

probar, demostrar, rechazar, preguntar, interrogar, aquí reprocha; ἵνα, conjunción causal para que; καὶ, adverbio de modo también; οἱ, caso nominativo masculino plural del artículo determinado los; λοιποὶ, caso nominativo masculino plural del adjetivo demás; φόβον, caso acusativo masculino singular del nombre común miedo, temor; ἔχωσιν, tercera persona plural del presente de subjuntivo en voz activa del verbo ἔχω, tener, aquí tengan.

Τοὺς ἁμαρτάνοντας. El tema no ha variado. El apóstol está refiriéndose a los líderes de la iglesia, esto es, los ancianos. Quizás alguna vez, alguno de ellos, caiga en una falta, en *pecado*, y en lugar de arrepentimiento hay persistencia. El verbo ἁμαρτάνω, en participio de presente da idea de continuidad, por lo que la traducción requiere algo así como *persisten en pecar, continuán pecando, siguen pecando*. Contra los ancianos no se deben recibir acusaciones sin base, pero tampoco, por el hecho de ser ancianos, pueden mantenerse en una vida impropia de ellos. No tienen privilegios sobre el resto de la congregación.

No se dice en que pecado persistían. Pero, generalmente se refiere a cualquier forma de vida que quebrante los requisitos establecidos para ellos. Con toda seguridad, puesto que el apóstol habla de *persistir en pecar*, tuvieron que haber sido advertidos en cuanto a ese comportamiento y, en lugar de aceptar la exhortación, se mantenían rebeldes en la práctica del pecado.

ἐνώπιον πάντων ἔλεγχε, Estos debían ser *reprendidos* delante de todos. El verbo ἐλέγχω, tiene una larga serie de acepciones que van desde *avergonzar, despreciar, convencer, reprochar, censurar, acusar*, etc. Sin duda la elección del término debe establecerse sobre la base bíblica de la gracia, que no busca el castigo del que peca, sino la restauración del pecador. Por tanto, se trata de una acción de firmeza en cuanto a la denuncia del pecado. Es necesario *reprochar* la acción que estaba manifestando y manteniendo en su vida personal.

Es preciso determinar el significado *delante de todos*. Pudiera ser que se limitase a una reprensión delante de todos los otros ancianos, pero, el sentido de totalidad del adjetivo, conduce a entender la totalidad de la congregación. El pecado de un líder adquiere una dimensión en cuanto a testimonio, mayor que la de cualquier otro creyente. Posiblemente deba entenderse que la acción de reprensión conduce al cese del ejercicio del oficio de anciano. Un don dado por el Espíritu es irrevocable, pero el oficio requiere para ejercerlo unas características personales que se han considerado antes (3:2–7). Una falta en alguna de ellas, rectificada —no hay hombre que nunca peque— permitiría continuar con el ministerio, una continuada y resultado de rebeldía, exige el cese del oficio puesto que quien lo ejerce no cumple los requisitos establecidos para ello.

ἵνα καὶ οἱ λοιποὶ φόβον ἔχωσιν. La razón que Pablo da es que la acción contra el anciano produzca un respeto reverente, temor, en toda la congregación y, especialmente, en los otros ancianos. El adjetivo λοιπός, *demás*, comprende una misma categoría de personas, es decir, cuando se habla de *los demás* y el que es reprendido es un anciano, se debe entender como comprensivo a todos ellos. No cabe duda que una reprensión hecha a un anciano delante de toda la iglesia y, sobre todo, si se le suspende en el ejercicio de su oficio, despierta un profundo respeto, no sólo en el resto de los ancianos, sino también en

toda la iglesia, al observar que el liderazgo no queda exento de llevar una vida cristiana consecuente que honre el testimonio.

Cuando se mantiene en la iglesia la regla de actuación contra el pecado manifiesto, sin buscarle disculpas, y la disciplina se establece, no para castigar al que ha pecado, sino para restaurar su vida, se está actuando conforme a la voluntad de Dios. En ocasiones líderes, pastores, ancianos, corregidos por pecado en una iglesia, tienen acogida en otra. Ha de tenerse en cuenta que Dios no tolera el pecado. La corrección y la disciplina no demanda la reincorporación inmediata al ministerio de quien, habiendo sido disciplinado, reconoce su pecado y se aparta de él. Hay condiciones morales que aunque sean perdonadas por Dios, inhabilitan al ministro para seguir ejerciendo su oficio pastoral, como puede ser el adulterio, u otro pecado sexual que según enseña Proverbios, su deshonor nunca desaparece (Pr. 6:32–33). No quiere decir que su ofensa no sea perdonada, pero quiere decir que es una falta que limitará continuamente el ejercicio de ciertos oficios en la iglesia, como es el de anciano.

**21. Te encarezco delante de Dios y del Señor Jesucristo, y de sus ángeles escogidos, que guardes estas cosas sin prejuicios, no haciendo nada con parcialidad.**

Διαμαρτύρομαι ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ καὶ

Declaro solemnemente delante de Dios y de Cristo Jesús y

τῶν ἐκλεκτῶν ἀγγέλων, ἵνα ταῦτα φυλάξης χωρὶς

de los escogidos ángeles, que estas cosas guardes aparte

προκρίματος, μηδὲν ποιῶν κατὰ πρόσκλισιν.

de prejuicios, nada haciendo con parcialidad.

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: Διαμαρτύρομαι, primera persona singular del presente de indicativo en voz media del verbo διαμαρτύρομαι, protestar poniendo por testigo, afirmar, declarar solemnemente, aquí declaro solemnemente; ἐνώπιον, adverbio de lugar delante; τοῦ, caso genitivo masculino plural del artículo determinado el; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado de Dios; καὶ, conjunción copulativa y; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio declinado de Cristo; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio Jesús; καὶ, conjunción copulativa y; τῶν, caso genitivo masculino plural del artículo determinado declinado de los; ἐκλεκτῶν, caso genitivo masculino plural del adjetivo escogidos; ἀγγέλων, caso genitivo masculino plural del nombre común ángeles; ἵνα, conjunción que; ταῦτα, caso acusativo neutro plural del pronombre demostrativo estos, en sentido de estas cosas; φυλάξης, segunda persona singular del aoristo primero de subjuntivo en voz activa del verbo φυλάσσω, guardar, vigilar, conservar, cumplir, aquí guardes; χωρὶς, adverbio separadamente, aparte; προκρίματος, caso genitivo neutro singular del nombre común declinado de prejuicios; μηδὲν, caso acusativo neutro singular del pronombre indefinido nada; ποιῶν, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ποιέω, hacer, aquí haciendo; κατὰ, preposición propia de acusativo con; πρόσκλισιν, caso acusativo femenino singular del nombre común parcialidad.

Διαμαρτύρομαι Como encargado por Pablo para corregir los desórdenes en la iglesia en Éfeso, restaurar la sana doctrina impidiendo la transmisión de la falsa por medio de los maestros mentirosos, atender de las necesidades sociales de las viudas y mantener la limpieza en el grupo de ancianos, tenía Timoteo, una difícil tarea. Los líderes pueden ser incluso amigos y en general estar relacionados entre sí, por tanto, el apóstol quiere hacer llegar a su colaborador la importancia solemne del cometido que le había sido dado. Para eso lo coloca bajo juramento delante de Dios. La fórmula utilizada es la propia de conjurar a alguien para una demanda cierta. La expresión διαμαρτύρομαι, puede traducirse por *te exijo* o incluso *te conjuro*.

ένώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ καὶ τῶν ἐκλεκτῶν ἀγγέλων, Timoteo es puesto delante de Dios el Padre, de Cristo Jesús y de los ángeles santos para que tenga en cuenta que las instrucciones dadas y que debe ejecutar, son dadas por el apóstol en la presencia de Dios. Es como si le dijese: recuerda que todo cuanto hagas en la comisión de servir al testimonio y obra de Dios en la iglesia, lo estás haciendo bajo la observación atenta del Padre, de quien la Iglesia está en Su eterno pensamiento y propósito (Ef. 1:3 ss); del Hijo, el Señor Jesucristo, Señor de la iglesia dado por cabeza para ella (Ef. 1:22–23), fundamento de ella (Ef. 2:20–21); y de los *ángeles escogidos*, aquellos que conservaron su integridad delante de Dios y no siguieron a Satanás en su caída, preservados definitivamente en santidad y que anhelan mirar en la iglesia como libro de texto que Dios puso delante de ellos para aprender Su multiforme sabiduría (Ef. 3:10). Estos ángeles son testigos del desarrollo de la vida del creyente (1 Co. 4:9; 11:10).

ἵνα ταῦτα φυλάξης χωρὶς προκρίματος, μηδὲν ποιῶν κατὰ πρόσκλισιν. Ante esta responsabilidad y, digámoslo así, observación de Dios y Sus ángeles se requieren dos cosas a Timoteo: a) Que guarde lo encomendado sin prejuicios. Esto es la enseñanza e instrucciones dadas por el apóstol, y de forma especial lo relativo a los ancianos. El prejuicio podía manifestarse en juzgar de antemano, sin una verificación cierta de las acusaciones o admitiéndolas sin testimonio suficiente y, también, dejándose influenciar por otros. b) Sin inclinaciones, literalmente con *imparcialidad*, que significa *inclinarse a un lado*. No debía inclinarse ni al acusador ni al acusado. La reprensión a los ancianos que se mantienen en pecado debe hacerse con integridad. No puede inclinarse para mantener a quienes parecieran ser importantes, ni para disciplinar a quienes no lo son tanto.

## **22. No impongas con ligereza las manos a ninguno, ni participes en pecados ajenos. Consérvate puro.**

χεῖρας ταχέως μηδενὶ ἐπιτίθει μηδὲ κοινώνει ἁμαρτίαις

Manos con ligereza a nadie impongas, ni compartas pecados

ἀλλοτρίαις· σεαυτὸν ἀγνὸν τήρει.

ajenos. A ti mismo puro conserva.



|                                    |
|------------------------------------|
| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: χεῖρας, caso acusativo femenino singular del nombre común manos; ταχέως, adverbio ligeramente, con ligereza; μηδενὶ, caso dativo masculino singular del pronombre indefinido declinado a nadie; ἐπιτίθει, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo ἐπιτίθημι, sobreponer, poner encima, imponer, aquí impongas; μηδὲ, partícula negativa y no, ni; κοινώνει, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo κοινωνέω, tener comunión, compartir, aquí compartas; ἁμαρτίαις, caso dativo femenino plural del nombre común pecados; ἄλλοτρίαις, caso dativo femenino plural del adjetivo ajenos; σεαυτὸν, caso acusativo masculino singular del pronombre reflexivo declinado a ti mismo; ἄγνὸν, caso acusativo masculino singular del adjetivo puro; τήρει, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo τηρέω, guardar, observar, mantener, conservar, aquí conserva. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

χεῖρας ταχέως μηδενὶ ἐπιτίθει. No cabe duda que en la iglesia debieron haberse producido fracasos o caídas en algún anciano, y es posible que no se hubiese tenido muy en cuenta los principios bíblicos para el reconocimiento. El momento en que comenzaban a ejercer el oficio con la aceptación de la iglesia iba acompañado de la imposición de manos del presbiterio, esto es, los ancianos de la iglesia. Esto se ha considerado antes en relación con Timoteo (2 Ti. 1:6). Una nueva demanda del apóstol tiene que ver con el reconocimiento de ancianos, aquí definido como *imponer las manos* que, como se ha dicho, es señal de identificación para el ministerio. Sin embargo, para llegar al reconocimiento de un nuevo anciano, no se podía correr, sino que debía observarse para ver si cumplía los requisitos que se describen para ejercer el oficio (3:1-7). En todo esto es necesaria la prudencia porque no siempre se ve a primera vista tanto lo bueno como lo malo de la persona. Una debilidad en este aspecto traería males en la iglesia al ejercer un servicio por quienes no debían hacerlo. El peligro de aquellos que quieren conducir a otros para lo que no han sido llamados, trae siempre un mal resultado. A los que se está refiriendo el apóstol, son quienes habrían incurrido en acciones incorrectas o incluso pecaminosas que impedirían el ejercicio del oficio en la iglesia, al no cumplir las condiciones establecidas para ello.

μηδὲ κοινώνει ἁμαρτίαις ἄλλοτρίαις. Pablo manda a Timoteo que se tome tiempo para verificar que quien ha de ser reconocido como anciano, cumple las demandas que le ha recordado antes (3:1-7). La responsabilidad de imponer las manos con ligereza acarrea una situación lamentable para quien lo haga, porque al identificarse con el que recibe la imposición, *participa en pecados ajenos*. Es decir, entra en la responsabilidad de recomendar a quien, por sus faltas no puede ejercer el oficio de anciano en la iglesia.

σεαυτὸν ἄγνὸν τήρει. La recomendación final es la de *conservarse* puro. Aunque es un mandamiento general que afecta todos los aspectos de la vida cristiana, ya que quien vive a Cristo ha de vivir en santidad, aquí, por el contexto inmediato, debe entenderse como algo en relación con el reconocimiento de ancianos, manteniéndose limpio en esto para evitar cualquier acusación o responsabilidad personal que pudiera sobrevenirle en su actuación. El consérvate puro, equivaldría aquí a *ten sumo cuidado* al imponer las manos. El reconocimiento apresurado sin el detenido examen que pone de manifiesto que es apto para el oficio, hace de los responsables culpables de lo que pudiera hacer en el liderazgo de la iglesia.

**23. Ya no bebas agua, sino usa de un poco de vino por causa de tu estómago y de tus frecuentes enfermedades.**

Μηκέτι ὑδροπότηι, ἀλλὰ οἶνω ὀλίγῳ χρῶ διὰ τὸν στόμαχον

Ya no bebas agua, sino vino poco usa por causa de el estómago

καὶ τὰς πυκνάς σου ἀσθενείας.

Y de las frecuentes de ti enfermedades.

|                                    |
|------------------------------------|
| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: Μηκέτι, adverbio de negación ya no, y no; ὑδροπότηι, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo ὑποποτέω, beber agua, aquí bebas agua; ἀλλὰ, conjunción adversativa sino; οἶνω, caso dativo masculino singular del nombre común vino; ὀλίγῳ, caso dativo masculino singular del adjetivo poco, pequeño; χρῶ, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo χράομαι, aprovechar, usar, aquí usa; διὰ, preposición propia de acusativo por causa de, por; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado el; στόμαχον, caso acusativo masculino singular del nombre común estómago; καὶ, conjunción copulativa y; τὰς, caso acusativo femenino plural del artículo determinado declinado de las; πυκνάς, caso acusativo femenino plural del adjetivo frecuentes; σου, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado de ti; ἀσθενείας, caso acusativo femenino plural del nombre común enfermedades. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Μηκέτι ὑδροπότηι, ἀλλὰ οἶνω ὀλίγῳ χρῶ διὰ τὸν στόμαχον καὶ τὰς πυκνάς σου ἀσθενείας. Llama la atención este consejo personal en medio de la recomendación a la prudencia en el reconocimiento de los líderes, que sigue inmediatamente después. Sin embargo, debe tenerse en cuenta el contexto que concurría en la iglesia en Éfeso. Había falsos maestros que enseñaban doctrinas erróneas y seguramente con influencias legalistas e incluso estoicas, en las que se ponía énfasis en principios de restricciones y, como dice escribiendo a los colosenses: “*duro trato al cuerpo*” (2:23), prohibiendo comidas y bebidas, entre las cuales, seguramente que estaba el vino. Por otro lado, el apóstol establece el uso de *poco vino* para los líderes de la iglesia, tanto ancianos como diáconos (3:3, 8). Si Pablo le había recomendado ser ejemplo en todo (4:12), probablemente Timoteo se abstenía de tomar vino. Ante la conciencia de algunos y la necesidad de mantener las instrucciones apostólicas en todos, él se mostraba como ejemplo bebiendo sólo agua.

El problema del agua en tiempos de Timoteo, era bastante complejo. La potabilización era un bien sumamente limitado y, en muchas ocasiones, el agua contenía gérmenes que producían quebrantos intestinales, sobre todo en quienes no tenían defensas contra ellos. Esto pudiera ser muy bien lo que ocurría con Timoteo. Los viajes misioneros, con tan variantes situaciones, probablemente debilitaron la salud de este colaborador del apóstol. Además, bien pudiera ser que su aparato digestivo tuviese algún problema. Sin especular en nada, lo que el versículo dice es que había problemas en el estómago y tenía *frecuentes* enfermedades. Por eso la necesidad suya era que en lugar de agua bebiese *un poco* de vino,

que ayudaría en sus problemas digestivos. De otro modo, Pablo le dice: *puedes seguir siendo puro aunque bebas un poco de vino*.

Algunos consideran que esta recomendación es exclusivamente médica y que el vino no debe ser usado por ningún creyente. Si el uso moderado del vino puede producir algún problema en el entorno social o afectar como ejemplo a algunos en la iglesia, por razón de la conciencia del hermano, debemos abstenernos totalmente de su uso, pero, no existe prohibición en la Palabra sobre el uso moderado del vino, sí sobre el abuso. Un poco de vino no produce embriaguez, el pecado está en el mucho vino, como se ha considerado antes. Jesús, el Señor usó de vino en Su vida terrenal, de ahí que Sus enemigos le llamaban *bebedor*. La prohibición de beber *un poco* de vino, tiene que ver con culturas y leyes secas, que no afecta a todo el mundo, sino a algunos lugares.

#### **24. Los pecados de algunos hombres se hacen patentes antes que ellos vengán a juicio, mas a otros se les descubren después.**

Τινῶν ἀνθρώπων αἱ ἁμαρτίαι πρόδηλοι εἰσιν προάγουσαι εἰς

De algunos hombres los pecados manifiestos son anticipándose a

κρίσιν, τισὶν δὲ καὶ ἐπακολουθοῦσιν·

juicio, pero a algunos también siguen de cerca.

##### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: Τινῶν, caso genitivo masculino singular del adjetivo indefinido declinado de algunos; ἀνθρώπων, caso genitivo masculino singular del nombre común hombre; αἱ, caso nominativo femenino plural del artículo determinado las; ἁμαρτίαι, caso nominativo femenino plural del nombre común pecados; πρόδηλοι, caso nominativo femenino plural del adjetivo manifiestos; εἰσιν, tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo εἰμί, ser, estar, aquí son; προάγουσαι, caso nominativo femenino plural del participio de presente en voz activa del verbo προάγω, ir delante, anticiparse, aquí anticipándose; εἰς, preposición propia de acusativo a; κρίσιν, caso acusativo femenino singular del nombre común juicio; τισὶν, caso dativo masculino plural del pronombre indefinido declinado a algunos; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; καὶ, conjunción copulativa y; ἐπακολουθοῦσιν, tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo ἐπακολουθέω, seguir de cerca, perseguir, aquí siguen de cerca.

Τινῶν ἀνθρώπων αἱ ἁμαρτίαι πρόδηλοι εἰσιν προάγουσαι εἰς κρίσιν, Siguiendo la advertencia para esmerar el cuidado en el reconocimiento de líderes, recuerda que hay algunos hombres cuyos pecados o faltas, son evidentes. Antes de que se considere con detalle su conducta, esta está a la vista y no hace falta otra cosa. Usando una expresión del lenguaje figurado, los *pecados van delante de ellos*, y los arrastran al juicio o, mejor, ya tienen sentencia sobre ellos, sin necesidad de investigar nada. Su fallos anuncian a todos la incapacidad que tienen para ser reconocidos como líderes. No se trata de llegar al juicio de

Dios, sino al discernimiento de los otros ancianos que los deben considerar como tales imponiéndoles las manos.

τισὶν δὲ καὶ ἐπακολουθοῦσιν. Pero hay otros cuyos pecados no son visibles, no están en el conocimiento general, sin embargo, forman parte de su vida, dice, en lenguaje figurado: *les persiguen*, o *siguen tras ellos*. De estos se desconocen las faltas pero existen. Normalmente estos salen a la luz cuando se tiene una conversación profunda con la persona y se investigan aspectos concretos de su vida y testimonio.

¿Quiere decir el apóstol que para el reconocimiento del liderazgo debe hacerse una auténtica inquisición de sus vidas? Ningún líder en la iglesia es un juez para investigar la vida personal de los creyentes. Ahora bien, no es posible emitir con ligereza el beneplácito para nombrar quienes han de liderar la congregación, sin dedicarles un tiempo para conversaciones entre líderes que permita conocerlos en una dimensión mayor que la de apariencia externa. En caso de duda deben ser dejados para más adelante, antes de hacer un reconocimiento que no sea conforme a las demandas de la ética para quien va a conducir la iglesia, no solo con la Palabra, sino con su ejemplo personal.

## **25. Asimismo se hacen manifiestas las buenas obras; y las que son de otra manera, no pueden permanecer ocultas.**

ὡσαύτως καὶ τὰ ἔργα τὰ καλὰ πρόδηλα, καὶ τὰ ἄλλως

Asimismo también las obras – buenas notorias, y las de otro modo

ἔχοντα κρυβῆναι οὐ δύνανται.

son, reconocidas no pueden.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ὡσαύτως, adverbio asimismo; καὶ, adverbio de modo también; τὰ, caso nominativo neutro plural del artículo determinado los; ἔργα, caso nominativo neutro plural del nombre común obras; τὰ, caso nominativo neutro plural del artículo determinado los; καλὰ, caso nominativo neutro plural del adjetivo buenas; πρόδηλα, caso nominativo neutro plural del adjetivo notorias; καὶ, conjunción copulativa y; τὰ, caso nominativo neutro plural del artículo determinado los; ἄλλως, adverbio de otra manera, de otro modo; ἔχοντα, caso nominativo neutro plural del participio de presente en voz activa del verbo ἔχω, ser, aquí son; κρυβῆναι, aoristo segundo de infinitivo en voz pasiva del verbo κρίπτω, reconocer aquí reconocidas; οὐ, adverbio de negación no; δύνανται, tercera persona plural del presente de indicativo en voz media del verbo δύναμαι, poder, tener poder, aquí pueden.

ὡσαύτως καὶ τὰ ἔργα τὰ καλὰ πρόδηλα, Del mismo modo que las obras malas de algunos se aprecian inmediatamente, así también ocurre con las buenas de otros. Aquellos que han sido propuestos y cumplen los requisitos para ser ancianos en la iglesia, puede ser que de entre ellos algunos manifiesten visiblemente las obras que les hacen aptos para ser reconocidos como líderes en la iglesia local. Su testimonio es visible a todos y su compromiso con el servicio se aprecia claramente por tiempo.

καὶ τὰ ἄλλως ἔχοντα κρυβῆναι οὐ δύνανται. En cambio hay otros que siendo aptos para ejercer el oficio no tienen un obrar tan visible o evidente. Estas obras que definen la condición del creyente han de ser descubiertas en una investigación personal, en donde salen a la luz cosas antes desconocidas del hermano que se promueve. Tales hombres serán hallados aptos, lo mismo que los que manifiestan un obrar más visible, para ser líderes en la iglesia.

Merece ser destacado al finalizar el comentario al capítulo algunos aspectos de la enseñanza general, de ellas se desprenden aplicaciones personales a las que deben prestárseles atención. Entre ellas está la del amor con que el liderazgo debe tratar a los creyentes en la iglesia. Todos ellos deben ser tratados con amor. Este se manifestará en el respeto mutuo hacia cada uno de ellos, teniendo en cuenta las características personales de los que son mayores en edad, que requieren un trato especial con todo respeto y afecto, a los jóvenes sin imposiciones, a las jóvenes con pureza y a todos, sin excepción, con amor. Hay ocasiones en que el liderazgo se excede en sus atribuciones y considera a los creyentes como sus siervos y tratan con falta de amor a quienes son siervos de Cristo y ovejas de Su rebaño. Nadie que sirve en tareas de pastorado en la iglesia tiene ningún derecho a tratar despóticamente a quienes son propiedad de Cristo comprados al precio de Su sangre. La falta de amor invalida cualquier ministerio de liderazgo en la congregación. (1 Co. 13:1).

La iglesia debe atender las necesidades de quienes no pueden alcanzar los recursos necesarios para ello, porque están solos y desvalidos como pudiera ser el ejemplo de las viudas. Si bien es cierto que la razón principal de la iglesia es la enseñanza a los creyentes y la evangelización en el exterior, el mensaje de amor del evangelio de gracia ha de ser respaldado con el amor por quienes padecen necesidad. Esta atención comprende también a los pastores a pleno tiempo. El obrero es digno de su salario. Durante años algunos han insistido en que el que sirve en la obra llamado por el Señor debe hacerlo por fe, pero se olvidan que la fe del que sirve recibe la respuesta de la fe del que es servido. El primero para descansar en Dios que a Su tiempo le proveerá de cuanto necesite, pero esta provisión vendrá de la mano de los creyentes que, comprometidos con la obra atienden a las necesidades de los que sirven en la iglesia. Hay quienes dicen que el obrero no debe recibir salario, pero tal posición es contradictoria con la enseñanza bíblica. Otros entienden que el pastor debe trabajar externamente en alguna ocupación secular, puesto que también Pablo hacía tiendas para su sustento. La situación del apóstol era excepcional y hacia trabajo manual para evitar que los enemigos le acusasen de servirse de las iglesias. Las disculpas que se busquen para dejar de atender las necesidades de los pastores y misioneros, son simplemente manifestaciones de egoísmo, insensibilidad, falta de visión e incapacidad para comprender la enseñanza bíblica.

Los líderes, ancianos, pastores, deben ser tenidos en mucha consideración en la congregación. Dios mismo los ha puesto en ese servicio, por tanto, cualquier acción contra ellos, sin motivo, constituye una acción contra Dios. Las dificultades que se planteen a estos hermanos en el desarrollo de su labor pastoral repercuten en quienes las llevan a cabo y en la propia congregación (He. 13:17). El creyente debe tener en cuenta que el pastorado no es asunto de *elección*, sino de *provisión* (Hch. 20:28), ha de llevarse a cabo en cualquier modo, aun en medio de pruebas, porque Dios puso carga sobre ellos para que lleven a cabo su misión. No es *provechoso* que los pastores hagan el trabajo pastoral en medio de

dificultades. El pastor se desanima. El ministerio se hace con cansancio. El Señor siente desagrado en esto. Las bendiciones se retiran. El creyente habrá de dar cuenta de su actitud hacia los pastores en el tribunal de Cristo (Ro. 14:10–12).

La vida cristiana ha de corresponder y respaldar el evangelio. La ética del creyente tiene una gran importancia en ese sentido. El evangelio es un mensaje a proclamar y un modo de vida. El creyente está llamado a testificar de Cristo con su propia forma de vivir (Hch. 1:8). Cada uno de los cristianos debe procurar vivir a Cristo en el poder del Espíritu (Gá. 2:20). La vida personal ha de ser un continuo mensaje del poder transformador de Dios que lleve a otros a Cristo al considerar la conducta del cristiano (1 P. 3:1).

## **CAPÍTULO 6**

### **INSTRUCCIONES FINALES**

#### **Introducción**

Alcanzamos con este capítulo el final de la *Epístola*. Los primeros versículos corresponden mejor al cierre del capítulo anterior, al seguir el tema de enseñanzas sobre el comportamiento del creyente en el ámbito del trabajo, llamando la atención a la ética de los esclavos en relación con sus amos, a fin de que el testimonio cristiano se mantenga limpio como expresión visible de la fe. Sin duda es necesario en cualquier tiempo recordar el contenido de la *teología laboral*, que supera en todo a cualquier ley humana en este campo, sin olvidar que Jesús fue también un trabajador, como *carpintero*. Por otro lado, el trabajo es una bendición de Dios, que puso al primer hombre en el huerto para que lo labrase y guardase (Gn. 2:15). Es en el trabajo donde el creyente vive su vida cristiana, posiblemente por un mayor tiempo. Es ahí donde Cristo debe manifestarse ante quienes no le conocen, no tanto en palabras, sino en el testimonio personal de los que trabajan (vv. 1–2).

Las advertencias sobre los falsos maestros, a lo que el apóstol dedicó espacio al principio de la *Epístola*, vuelven a ser recordadas aquí, en un párrafo breve, advirtiendo de la condición personal de aquel que predica y, del mismo modo, el que acepta la doctrina que no es conforme a la Palabra. Estos falsarios no solo buscan destruir la obra desviando a los creyentes de la verdadera fe, sino que el apóstol descubre una de las razones que motivan su comportamiento, el provecho personal al tomar la piedad como fuente de ganancia (vv. 3–5). Para éstos se requiere mucho discernimiento espiritual y firmeza de carácter, primero para descubrir la falsedad de su enseñanza y luego para impedir que sigan con ella. Esto resulta difícil, puesto que vendrán como *apóstoles de Cristo* (2 Co. 11:13).

Además en la iglesia estarán también quienes tienen un profundo interés, e incluso aman, el enriquecerse. Timoteo debe enfrentar un concepto equivocado y establecer una correcta escala de valores. Tener riquezas no es en sí problema alguno; grandes hombres

de Dios fueron muy ricos y sin embargo eran personas creyentes y comprometidas en el testimonio personal, como fue, a modo de ejemplo, Abraham. Pero, en cualquier caso deben saber que quien realmente permite la experiencia de la pobreza o de la riqueza en los suyos, es Dios mismo (1 Cr. 29:12). Puesto que toda posesión es concesión de la gracia, debiera servir para que Él estuviese siempre presente como prioridad principal en la vida. Además el verdadero creyente no *ama* las riquezas sino a Dios, por lo que no tenerlas o incluso el perderlas luego de haberlas tenido no debiera ser obstáculo para reconocer que eso es parte expresiva de la providencia de Dios (Job. 1:21). Timoteo debía tener en cuenta todo esto en una sociedad cuyos valores no eran correctos (vv. 9–10). El mandamiento final para los ricos está más adelante, dando instrucciones para que sean conducidos a una vida de fe que corresponde a la vida eterna que han recibido (vv. 17–19).

Mientras todo esto ocurre en la sociedad en el entorno de la iglesia, el *hombre de Dios*, debe seguir una vida diferente que le llevará a *huir* de codicias, envidias y contiendas, para seguir la piedad, la fe, el amor y la paciencia, empeñado en una vida de ejemplaridad (vv. 11–14).

Todo el proceso de testimonio cristiano es posible en la medida que el conocimiento de Dios y sus perfecciones llenan la mente y el corazón del creyente, de ahí que Pablo se extienda en una exhortación final, que concluye con una breve doxología, con lo que termina el escrito (vv. 15–16).

El bosquejo para el análisis del capítulo es el que se ha presentado en la *introducción*, como sigue:

#### 4. Trato con los amos y siervos (6:1–2).

### **VII. Instrucciones personales (6:3–21).**

1. Advertencias sobre los falsos maestros (6:3–5).
2. Comportamiento con maestros fieles (6:6–10).
3. Comportamiento del hombre de Dios (6:11–14).
4. Doxología (6:15–16).
5. Sobre las riquezas (6:17–19).
6. Exhortación final y despedida (6:20–21).

#### **Trato con los amos y siervos (6:1–2)**

**1. Todos los que están bajo el yugo de esclavitud, tengan a sus amos por dignos de todo honor, para que no sea blasfemado el nombre de Dios y la doctrina.**

Ὅσοι εἰσὶν ὑπὸ ζυγὸν δοῦλοι, τοὺς ἰδίους δεσπότας πάσης

Cuantos están bajo yugo esclavos, a los propios amos de toda

τιμῆς ἀξίους ἡγείσθωσαν, ἵνα μὴ τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ

honra dignos consideren, para que no el nombre - de Dios y la

διδασκαλία βλασφημῆται.

Doctrina sea blasfemado.

|                                    |
|------------------------------------|
| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: Ὅσοι, caso nominativo masculino plural del pronombre relativo los que, quienes, cuantos; εἶσιν, tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo εἶμι, ser, estar, aquí están; ὑπὸ, preposición propia de acusativo bajo; ζυγὸν, caso acusativo masculino singular del nombre común yugo; δοῦλοι, caso nominativo masculino plural del nombre común esclavos; τοὺς, caso acusativo masculino plural del artículo determinado declinado a los; ἰδίους, caso acusativo masculino plural del adjetivo suyos, propios; δεσπότης, caso acusativo masculino plural del nombre común amos, dueños; πάσης, caso genitivo femenino singular del adjetivo indefinido declinado de toda; τιμῆς, caso genitivo femenino singular del nombre común honor, honra; ἀξίους, caso acusativo masculino plural del adjetivo dignos; ἡγείσθωσαν, tercera persona plural del presente de imperativo en voz media del verbo ἡγέομαι, considerar, aquí consideren; ἵνα, conjunción causal para que; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; τὸ, caso nominativo neutro singular del artículo determinado el; ὄνομα, caso nominativo neutro singular del substantivo que denota nombre; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado el; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado de Dios; καὶ, conjunción copulativa y; ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado la; διδασκαλία, caso nominativo femenino singular del nombre común enseñanza, doctrina; βλασφημῆται, tercera persona singular del presente de subjuntivo en voz pasiva del verbo βλασφεμέω, blasfemar, aquí sea blasfemado. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Ὅσοι εἶσιν ὑπὸ ζυγὸν δοῦλοι, Como se dijo antes, estos primeros versículos siguen el tema del final del capítulo anterior y, probablemente estarían mejor situados al final del mismo. La esclavitud era una forma natural en la antigüedad. Las leyes romanas la autorizaban y regulaban. En las iglesias había creyentes que se convirtieron siendo esclavos. Pablo trata en varios lugares de sus escritos la relación entre esclavos y amos (cf. 1 Co. 7:21; Ef. 6:5–9; Col. 3:22–4:1; Tit. 2:9, 10; Flm. 10–17). El apóstol se refiere a la situación de los esclavos diciendo que estaban *bajo el yugo de esclavitud*. No cabe duda que esta situación social daba al dueño facultades sobre los esclavos, de ordenarles trabajar como le pareciera mejor, infringiéndoles en ocasiones tratos despóticos, además, podía comprarlos y venderlos a su antojo. Esto generaba en ocasiones grandes dificultades en la vida del esclavo, como era la separación familiar, el desarraigo de los hijos, la falta de estabilidad dentro del matrimonio, etc. Tal situación no solo se produjo en tiempos antiguos sino que hasta 1863 hubo un intenso tráfico de esclavos en los EE.UU. y otros países occidentales, con situaciones de abuso, corrupción, degradación, etc.

El cristianismo no enseñó la emancipación de la esclavitud, sino la ética dentro de ella. Sin embargo reconoce que es un *yugo* que oprime al hombre. El apóstol enseña que todo esclavo que pueda liberarse de la esclavitud debe hacerlo (1 Co. 7:21). Ahora bien, la doctrina cristiana tiene el concepto de libertad muy por encima de la temporalidad, de ahí que el esclavo peor tratado que es creyente, es libre y la opresión es una situación de aflicción temporal que produce un más excelente y eterno peso de gloria (2 Co. 4:17). El



cristianismo fue entonces un fermento espiritual, no una revolución social, enseñando que todos los hombres son iguales ante Dios y exhortando a los esclavos cristianos a una determinada forma de comportamiento, y lo mismo a los amos, a tratarlos como ellos son tratados por Dios. Pero el término *esclavo*, no siempre denota una situación de miseria humana, y la palabra griega expresa simplemente la idea de alguien que está sometido a la autoridad de otro.

τοὺς ἰδίους δεσπότης πάσης τιμῆς ἄξιους ἡγείσθωσαν, Los esclavos cristianos debían tener a sus amos por *dignos de honra*, o como literalmente se traduce *dignos de todo honor*. El término δεσπότες, que el apóstol usa para referirse a los dueños de los esclavos, es equivalente a *soberano*, esto es el que tiene autoridad absoluta. Éstos debían ser considerados como *dignos de todo honor*. La idea está recogida en la *Epístola*, donde las viudas deben ser *honradas* (5:3); los líderes de la iglesia dedicados todo el tiempo a enseñar y predicar merecían *doble honor* (5:17); a los amos debe dárseles *todo honor*. Como ya se ha dicho antes, ha de aplicarse a respeto, obediencia, servicio, consideración, etc. (Ro. 12:10; 13:7). Esta forma de relacionarse con los amos incluye también a quienes el apóstol Pedro dice que son *insoportables* (1 P. 2:18–20). No hay excepción alguna, todos los amos debían ser honrados por los siervos.

ἵνα μὴ τὸ ὄνομα τοῦ θεοῦ καὶ ἡ διδασκαλία βλασφημῇται. La razón de este comportamiento era para que no sea *blasfemado*, realmente *no se hable mal* del nombre Dios. De otro modo, que el Dios del esclavo cristiano no sea puesto en entredicho por el comportamiento del siervo. El testimonio del creyente afecta al buen nombre de Dios. Una vida de comportamiento conforme a las demandas de Cristo, glorifica y honra Su nombre (1 P. 3:14–16). Una vida deshonesto le vitupera. Dios es alabado por los hombres viendo la vida de quienes se llaman hijos Suyos (Mt. 5:16). El propósito de la ética cristiana es que Dios sea glorificado por la conducta y testimonio de Sus hijos. Es necesario entender claramente que cuando Dios salva a alguien lo hace con un propósito principal, que la vida del salvo sea motivo de honor y gloria (Ef. 2:6, 12, 14). El creyente está puesto para glorificar a Dios. Ese debe ser el objetivo principal que motive toda acción: “*Si, pues, coméis o bebéis, o hacéis otra cosa, hacedlo todo para la gloria de Dios*” (1 Co. 10:31). Quien tiene a Dios por Padre debe reflejar Su carácter, “*pues como Él es, así somos nosotros en este mundo*” (1 Jn. 4:17). El proceso aquí es sencillo: el esclavo practica y sigue una vida de buen obrar, honrando a sus dueños y siendo sumiso. La observación de esa forma de vida glorifica a Dios por el estilo de vida del que se llama hijo Suyo. Un esclavo que no cumpla con sus deberes de servicio provocará en el amo una idea contraria a lo que Dios, en quien cree, es.

Pero no solo el nombre de Dios, sino también *la doctrina*, que procedente de Él, se enseña en la iglesia y debe ser llevada a la práctica por los cristianos. Este término *doctrina* es una referencia al evangelio. La enseñanza de la Escritura es al cumplimiento de las obligaciones, a la no insubordinación, a la diligencia y al amor por lo que hacen. Lo contrario sería dar lugar a que el amo hable mal de lo que se enseña a los cristianos, y la doctrina buena porque procede de Dios, sea objeto de desprecio y maledicencia por parte de los hombres. La conducta del cristiano ilumina la realidad del mensaje transformador del evangelio. La exhortación del apóstol es firme: “*Solamente que os comportéis como es digno del evangelio de Cristo*” (Fil. 1:27). *Comportarse* es una palabra muy usada en el lenguaje jurídico, para referirse a la obligación de vivir en la sociedad según normas legales. El

comportamiento ajustado al evangelio no puede ser otro que el de la santificación (Fil. 2:12). El mejor mensaje del evangelio es un correcto testimonio personal.

**2. Y los que tienen amos creyentes, no los tengan en menos por ser hermanos, sino sírvanles mejor, por cuanto son creyentes y amados los que se benefician de su buen servicio. Esto enseña y exhorta.**

οἱ δὲ πιστοὺς ἔχοντες δεσπότης μὴ καταφρονεῖτωσαν, ὅτι

Y los creyentes que tienen amos no menosprecien, porque

ἀδελφοί εἰσιν, ἀλλὰ μᾶλλον δουλευέτωσαν, ὅτι πιστοί εἰσιν

hermanos son, sino mejor sirvan, porque creyentes son

καὶ ἀγαπητοὶ οἱ τῆς εὐεργεσίας ἀντιλαμβανόμενοι. Ταῦτα

y amados los del bien hacer que se benefician. Estas cosas

δίδασκε καὶ παρακάλει.

Enseña y exhorta.

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: οἱ, caso nominativo masculino plural del artículo determinado los; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; πιστοὺς, caso acusativo masculino plural del adjetivo creyentes, fieles; ἔχοντες, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ἔχω, tener, aquí que tienen; δεσπότης, caso acusativo masculino plural del nombre común amos; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; καταφρονεῖτωσαν, tercera persona plural del presente de imperativo en voz activa del verbo καταφρονέω, menospreciar, aquí menosprecien; ὅτι, conjunción causal porque; ἀδελφοί, caso nominativo masculino plural del nombre común hermanos; εἰσιν, tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo εἰμί, ser, estar, aquí son; ἀλλὰ, conjunción adversativa sino; μᾶλλον, adverbio mejor; δουλευέτωσαν, tercera persona plural del presente de imperativo en voz activa del verbo δουλεύω, servir, aquí sirvan; ὅτι, conjunción causal porque; πιστοί, caso nominativo masculino plural del adjetivo creyentes, fieles; εἰσιν, tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo εἰμί, ser, estar, aquí son; καὶ, conjunción copulativa y; ἀγαπητοί, caso nominativo masculino plural del adjetivo amados; οἱ, caso nominativo masculino plural del artículo determinado los; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado declinado de las, εὐεργεσίας, caso genitivo femenino singular del nombre común beneficio, bien hacer; ἀντιλαμβανόμενοι, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo ἀντιλαμβάνομαι, apropiarse de, agarrarse, apoderarse de, arraigar, esforzarse por, encargarse de, venir en ayuda de aquí se apropian de, se benefician de; ταῦτα, caso acusativo neutro plural del pronombre demostrativo estos, aquí en sentido de estas cosas; δίδασκε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo διδάσκω, enseñar, aquí enseña; καὶ, conjunción copulativa y; παρακάλει, tercera persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo παρακαλέω, exhortar, aquí exhorta.

οἱ δὲ πιστοὺς ἔχοντες δεσπότας μὴ καταφρονεῖτωσαν, La atención del apóstol se centra ahora en los esclavos que tienen amos creyentes. Existe el peligro de trasladar la condición de hermanos a la esfera del servicio. Es posible que algún esclavo pensara que por esa razón ya no tenía que obedecer y servir como ocurría cuando no eran hermanos en Cristo, descuidando sus labores e incluso el respeto que como amo tenía. El apóstol enseñaba que en el ámbito de la salvación no hay distinción de personas, por tanto “... *no hay esclavo ni libre*” (Gá. 3:28). Pero esta verdad no elimina las condiciones sociales de las personas. Había creyentes que tenían esclavos, como es el caso de Filemón, con un esclavo llamado Onésimo, en la iglesia en Colosas. El mandamiento del apóstol es claro: “*no los menosprecien*”, no los tengan en menor consideración.

ὅτι ἀδελφοί εἰσιν, La segunda enseñanza es que además de apreciarlos, les sirvan mejor porque son *hermanos*. Este es el calificativo que se da a los amos que tienen esclavos y son cristianos. Son hijos del mismo Padre y miembros de la misma familia. Están unidos en una común fe y en un mismo Señor (Ef. 4:5). Al ser hermanos son también miembros del mismo cuerpo (1 Co. 12:13). La condición como tales conduce a ser igualmente amados por Dios (Ef. 1:4, 5a). Amados como hermanos. El mismo amor que Dios tiene para el esclavo lo tiene también para el amo creyente.

ἀλλὰ μᾶλλον δουλεύετωσαν, A éstos, que son hermanos, deben ser servidos aún mejor. En el versículo anterior recomendaba un servicio esmerado para testimonio de la fe ante quienes no creían, aquí lo recomienda todavía más porque son hermanos. No se está sirviendo a un extraño, sino a uno que es hermano y el afecto entrañable tiene que estar presente en cada acción del servicio. El amor cristiano conduce a entregar la vida por nuestros hermanos (1 Jn. 3:16), por consiguiente, en esta demostración de entrega por amor, corresponde un darse plenamente en el servicio para ellos.

ὅτι πιστοὶ εἰσιν καὶ ἀγαπητοὶ Añade otros dos calificativos para los amos cristianos. Son, además de hermanos, *creyentes y amados*. Tanto el esclavo como el amo eran *creyentes*, quiere decir que habían creído en el evangelio y habían dado sus vidas a Cristo. Es más, en el tiempo del apóstol podía haber un esclavo en una iglesia que fuese un líder en la congregación, por tanto, su amo debía sujetarse a él en lo que tenía que ver con la conducción de la iglesia, pero, en casa, esto es, fuera de la iglesia, la relación social de esclavo y amo seguía. Por ninguna razón debía el esclavo cristiano menospreciar a su amo cristiano también. El amo tenía en común con el esclavo además de ser creyentes en la común fe, tenían que amarse mutuamente como corresponde a quien ha nacido de nuevo. En el servicio siempre cansador de las actividades cotidianas que el esclavo debía hacer, el amor fraterno las haría mucho más llevaderas. No estaban sirviendo por disposición legal y por condición social, si antes había sido así, ahora el amor regulaba las actividades del servicio y el esclavo servía no por obligación sino por amor.

οἱ τῆς εὐεργεσίας ἀντιλαμβάνόμενοι. El servicio que un creyente puede hacer en relación con el trabajo no es buscando su propio beneficio, su propio bien, sino el bien del otro (1 Co. 10:24). Pablo dice que el amo cristiano se *beneficia* del *buen servicio*, es una buena obra que corresponde al creyente. Ese buen servicio nace del amor en el seguimiento a Cristo, que nos sirvió por amor, dándonos ejemplo para que sigamos Sus pisadas. Pareciera que sólo se habla a los esclavos pero no a los amos, sin embargo, si Pablo dice

que el amo *se beneficia del buen servicio*, todo servicio exige una remuneración, por tanto el amo cristiano tendría la obligación moral de dar una retribución por el beneficio recibido.

Una nueva recomendación para Timoteo, cierra el primer párrafo del capítulo, o el último del anterior, según se considere. Los verbos en tiempo presente indican que es una actividad continuada, no es puntual, es decir, es una tarea que debe mantener en cada día del ministerio. Primeramente le instruye a que *enseñe*. Esta es la labor primordial del ministro. Los creyentes deben ser enseñados. La única fuente de enseñanza es la Palabra, por tanto, lo que está mandando a su colaborador es que se dedique a enseñar. Esta instrucción es necesaria para todos los tiempos, especialmente en momentos en que la enseñanza sistemática de la Palabra va dejando lugar a la reflexión personal y el humanismo conquista muchos púlpitos. La demanda urgente es retornar a la enseñanza de la Palabra. Sin esta labor los creyentes no alcanzarán madurez espiritual y estarán expuestos, como niños en Cristo, a ser arrastrados de un lado a otro por los diferentes vientos de doctrina que se introducen cada día en las iglesias. La segunda demanda es la de dar tiempo a la *exhortación*. Es la labor pastoral individualizada en la que a cada creyente se le alienta y anima para un mejor ejercicio de la vida cristiana. No se trata de reprensión sino de ánimo. La iglesia necesita mucho más ser alentada que reprendida. La labor pastoral es vital para el correcto desarrollo de las congregaciones. No cabe duda que en una iglesia muy numerosa el pastor no tiene tiempo suficiente para una visitación personal y, en muchas ocasiones, tampoco es necesaria. Pero la estructura organizativa de la iglesia ha de proveer para que cada creyente tenga algún líder que pueda atenderle en sus necesidades personales. No es posible un *pastoreo del domingo*, se requiere una continua acción pastoral. Para eso es necesario que el pastor y los líderes en general, conozcan a cada miembro de la congregación y sepan como es personalmente y cuales son los problemas que confronta en su vida diaria. Pablo es claro: *enseña y exhorta*.

### **Advertencias sobre los falsos maestros (6:3–5)**

#### **3. Si alguno enseña otra cosa, y no se conforma a las sanas palabras de nuestro Señor Jesucristo, y a la doctrina que es conforme a la piedad.**

εἴ τις ἐτεροδιδασκαλεῖ καὶ μὴ προσέρχεται ὑγιαίνουσιν λόγοις

Si alguno enseña otra doctrina y no se atiene a que son sanas palabras

τοῖς τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τῇ κατ' εὐσέβειαν -

del Señor de nosotros Jesucristo y a la según piedad

διδασκαλίᾳ,

enseñanza

|                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Notas y análisis del texto griego.                                                                                                                                                         |
| Análisis: εἴ, conjunción si; τις, caso nominativo masculino singular del pronombre indefinido alguno, alguien; ἐτεροδιδασκαλεῖ, tercera persona singular del presente de indicativo en voz |

activa del verbo ἐτεροδιδασκαλέω, enseñar diferente, enseñar otra doctrina, aquí enseña otra doctrina; καὶ, conjunción copulativa y; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; προσέρχεται, tercera persona singular del presente de indicativo en voz media del verbo προσερχόμαι, atenerse, aquí se atiende; ὑγιαίνουν, caso dativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo ὑγιαίνω, estar sano, ser sano, tener buena salud, aquí a que son sanas; λόγοις, caso dativo masculino plural del nombre común palabras; τοῖς, caso dativo masculino plural del artículo determinado los; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado declinado del; Κυρίου, caso genitivo masculino singular del nombre divino Señor; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado de nosotros; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio Jesús; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio Cristo; καὶ, conjunción copulativa y; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado declinado de la; κατ', forma escrita de la preposición de acusativo κατά, por elisión ante vocal con espíritu suave, que equivale a en, por hacia, delante de, según; εὐσέβειαν, caso acusativo femenino singular del nombre común piedad; διδασκαλίᾳ, caso dativo femenino singular del nombre común enseñanza.

εἴ τις ἐτεροδιδασκαλεῖ. El problema grave en la iglesia en Éfeso son los falsos maestros que se habían infiltrado en ella y que enseñaban doctrinas no conformes a la fe. Pablo decía de ellos que eran *obreros fraudulentos*, disfrazados como apóstoles de Cristo (2 Co. 11:13). De ahí una nueva advertencia ya al final de la *Epístola*. Es evidente que están en la mente del apóstol, para insistir una y otra vez en que la enseñanza de los tales es contraria a la Escritura. Aquí dice que son *algunos*, pero que enseñan *doctrina diferente, otra doctrina*. Quiere decir que es algo que los apóstoles no habían enseñando y que contradecía las verdades esenciales del evangelio anunciadas por ellos. Eran contrarias a lo que Timoteo había oído reiteradas veces en boca del apóstol (2 Ti. 2:2). El verbo ἐτεροδιδασκαλέω, que el apóstol utiliza para referirse a la enseñanza de algunos, describe una forma contraria a la revelación de Dios en las Escrituras, a las enseñanzas apostólicas y a los escritos del Nuevo Testamento que circulaban entonces. No se especifica en que consistían concretamente esas falsas enseñanzas, pero afectaban a las verdades fundamentales. Esta es una primera identificación de quienes son falsos maestros. Las enseñanzas contrarias a la Escritura adquieren distintas formas a lo largo del tiempo, pero están ahí. En nuestros días el ataque frontal contra la inspiración e inerrancia bíblica están a la orden del día en muchas iglesias e instituciones académicas. La tergiversación sobre el Espíritu Santo, sus operaciones y dones, son enseñanzas *heterodoxas* contrarias a la verdad bíblica. Pablo advierte a Timoteo sobre esta *enseñanza diferente*.

καὶ μὴ προσέρχεται ὑγιαίνουν λόγοις τοῖς τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ La segunda característica que identifica a los falsos maestros, es su abierta rebeldía, no se atienen a las palabras santas conforme a la enseñanza de nuestro Señor Jesucristo. Los falsos maestros tienden a independizar sus enseñanzas de las palabras de Cristo, especulando por su propia cuenta. El sentido puede ser doble, en la construcción de la oración. Por un lado puede entenderse como que no enseñan lo que Cristo dijo para interpretarlas a la iglesia y enseñarlas como materia de fe y conducta (4:6). Pero cabe también entenderlo como que no están enseñando las palabras que se dicen sobre Cristo, en cierta medida negando aspectos de la Persona y obra del Señor.

La predicación de la iglesia y la enseñanza a los creyentes tiene que ser necesariamente Cristo-céntrica. Así lo entendían los apóstoles. No hay nada en los escritos del Nuevo Testamento que no sea la exposición de las enseñanzas de Jesús sobre un determinado aspecto. Las doctrinas apostólicas son el desarrollo del pensamiento de Jesús. No hay nada *de hombres* o salido de la mente del hombre, que sea reconocido como enseñanza válida para la iglesia. Unos simples ejemplos ayudan a entender estas afirmaciones. Jesús dijo que el distintivo de los cristianos es el amarse unos a otros (Jn. 13:35); este pensamiento está desarrollado por el apóstol Pablo en su escrito a los corintios (1 Co. 13:1 ss.). Jesús oró al Padre pidiendo la unidad de los creyentes (Jn. 17:21–23); este aspecto se desarrolla en el escrito del apóstol Pablo a los creyentes en Éfeso (Ef. 4:1–16). Al encomendar a los Suyos la proclamación del evangelio en todo el mundo, manda que enseñen a los nuevos creyentes “*todas las cosas que os he mandado*” (Mt. 28:20). La vida cristiana consiste en la experiencia de *vivir a Cristo* (Gá. 2:20; Fil. 1:21), por consiguiente la enseñanza sobre la santificación tiene como referencia, ejemplo y modo, la vida de Jesús. Es necesario que en la enseñanza a la iglesia Cristo esté presente, conduciendo a los creyentes no a la doctrina de Cristo sino a Cristo mismo. Los falsos maestros, en cualquier tiempo dejan sesgadamente la Persona y obra de Cristo, para introducir otras formas de enseñanza que no son la establecida por el Señor.

καὶ τῇ κατ’ εὐσέβειαν διδασκαλίᾳ, Una tercera característica es que hablan cosas que no son *conforme a la piedad*. Las enseñanzas de aquellos no concordaban con sus propias vidas, que estaban fuera de la *piedad*, esto es, vidas ejemplares conforme a la enseñanza y a la demanda de la doctrina. Generalmente en lugar de ser piadosos, se caracterizaban por ser *pecaminosos*. Hallaban en sus enseñanzas formas de sortear las demandas de santidad y encontraban licencia para sus perversidades. El apóstol Pedro hace una descripción de ellos que es, sin duda, el mejor comentario a estas palabras de Pablo (2 P. 2:10–22). Estos hablan prometiendo libertad, pero ellos mismos son esclavos de corrupción. El apóstol manda a Timoteo que preste atención a lo que enseñan, a la ausencia de la presencia de Cristo en su enseñanza, y a la distancia de sus vidas y palabras con la piedad.

#### **4. Está envanecido, nada sabe, y delira acerca de cuestiones y contiendas de palabras, de las cuales nacen envidias, pleitos, blasfemias, malas sospechas.**

τετύφωται, μηδὲν ἐπιστάμενος, ἀλλὰ νοσῶν περὶ

Se ha envanecido nada entendiendo, sino estando obsesionado acerca de

Ζητήσεις καὶ λογομαχίας, ἐξ ὧν γίνεται φθόνος ἔρις

Controversias y contiendas de palabras, de las cuales vienen envidia, discordia,

βλασφημίας, ὑπόνοιαι πονηραί,

maledicciones, sospechas malignas.

Notas y análisis del texto griego.

Análisis: τετύφωται, tercera persona singular del perfecto de indicativo en voz pasiva del verbo τυφόομαι, hincharse de orgullo, envanecerse, aquí se ha envanecido; μηδὲν, caso acusativo neutro singular del pronombre indefinido nada; ἐπιστάμενος, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz media del verbo ἐπίσταμαι, saber, conocer, entender, aquí entendiendo; ἀλλὰ, conjunción adversativa sino; νοσῶν, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo νοσέω, estar enfermo, estar obsesionado, aquí estando obsesionado; περὶ, preposición propia de acusativo acerca de, en relación con; ζητήσεις, caso acusativo femenino plural del nombre común discusiones, controversias; καὶ, conjunción copulativa y; λογομαχίας, caso acusativo femenino plural del nombre común disputas, contiendas de palabras, riñas; ἐξ, forma escrita de la preposición de genitivo ἐκ, delante de vocal y que significa de; ὧν, caso genitivo femenino plural del pronombre relativo las que, las cuales; γίνεται, tercera persona singular del presente de indicativo en voz media del verbo γίνομαι, llegar a existir, comenzar, nacer, venir, aquí vienen; φθόνος, caso nominativo masculino singular del nombre común envidia; ἑρς, caso nominativo femenino singular del nombre común discordia; βλασφημίας, caso nominativo femenino plural del nombre común blasfemias, maledicencias; ὑπόνοιαι, caso nominativo femenino plural del nombre común sospechas; πονηραί, caso nominativo femenino plural del adjetivo calificativo malas, malignas.

τετύφωται, De lo que enseñan los falsos maestros pasa el apóstol a describir como son. La primera indicación es que éstos son *arrogantes*. Están *envanecidos*. Este calificativo aparece antes (3:6). Son personas de gran apariencia, como indica la raíz griega *globos hinchados*. Al estar vacíos de Cristo y de Su Palabra, no pueden estar llenos de otra cosa que no sea de ellos mismos. Su vanidad consiste en haberse aferrado a un conocimiento especulativo, que no bíblico (1:4). Estos contrastan en orgullo con la humildad del Maestro, que era manso y humilde de corazón (Mt. 11:29). Estos falsos maestros están ciegos, espiritualmente hablando, con el humo de sus especulaciones. Creen que esas propuestas rebuscadas, llenas de conclusiones alegóricas, centradas en genealogías sin término, son lo que les califica como maestros, pero se olvidan que el orgullo es resistido por Dios.

μηδὲν ἐπιστάμενος, La segunda característica personal es que *no saben nada*. Gente ignorante y falta de visión. El que verdaderamente sabe entiende que no sabe todo y es humilde, solo el altivo de espíritu considera saber todo y que nadie le pueda enseñar. Su visión está distorsionada y no les permite ver las cosas correctamente. Saben mucho en apariencia pero nada como deben saberlo (1 Co. 8:2). La arrogancia es de tal magnitud que en su enseñanza ha sido proscrito Cristo y desconocen la Palabra. Sus enseñanzas no son mas que erudición humana, por tanto, locura o necedad ante Dios (Ro. 1:22; 1 Co. 2:9-16). Como dirá Santiago, al no depender de la Palabra y desconocer a Cristo, su sabiduría no puede descender de lo alto, sino que es *terrenal, animal y diabólica* (Stg. 3:15). De otro modo, si *no saben nada*, entonces la sabiduría no puede proceder de *arriba*, sino de *abajo*, del mundo contrapuesto al celestial. Es una sabiduría terrenal porque procede del mundo, el orden estructurado por Satanás para oponerse a Dios. En este sistema la humildad personal y la mansedumbre desaparecen para dar paso a la *vanagloria de la vida*, la santidad a *los deseos de la carne*, la espiritualidad a *los deseos de los ojos* (1 Jn. 2:16). Se trata de una sabiduría apta sólo para actividades terrenales, propias del mundo. Es también *animal* porque procede de la naturaleza humana y es incompatible con aquella que viene

del Espíritu. La contraposición es evidente: “*Pero el hombre natural no percibe las cosas que son del Espíritu de Dios, porque para él son locura, y no las puede entender, porque se han de discernir espiritualmente*” (1 Co. 2:14). Por esa razón el apóstol dice que *no saben nada*. Al principio cuando habló de los falsos maestros dijo que predicaban doctrinas de demonios (4:1), por tanto utilizaban una sabiduría diabólica, con una espiritualidad sustentada por graves pecados morales que se mencionan seguidamente en el versículo.

ἀλλὰ νοσῶν περὶ ζητήσεις καὶ λογομαχίας, Dice que estos están *obsesionados por controversias y contiendas de palabras*. Son enfermos mentales, con manía por las controversias. Es la consecuencia natural de quienes dejan lo sano y caen en lo enfermo. Estas se manifiestan como *contiendas de palabras*. Se involucran en discusiones sobre terminología y sutilezas por el estilo. Enseñan cosas con una apariencia de intelectualidad, dando definiciones precisas de palabras o asuntos semejantes, sin aplicar lo que es necesario, la Escritura a la vida de los oyentes y a las suyas propias. De otro modo, cuando se deja a un lado la verdadera doctrina se cae en hipótesis, suposiciones, propuestas, juegos de palabras que generan polémicas en lugar de edificar. Es la discusión que algunos tienen por cosas intrascendentes, como el modo de vestir, de cantar, las veces que se deben celebrar las ordenanzas, el modo de practicarlas, etc. etc. que lo único que generan son contiendas de palabras.

ἐξ ὧν γίνεται φθόνος. Esto genera unos resultados que el apóstol define. El primero de ellos es la *envidia*. Especialmente para aquellos que siendo derrotados en las disputas no son capaces de perder y surge en el corazón la envidia contra quien les ha superado en la contienda de palabras. La envidia es la reacción íntima en el corazón que es incapaz de aceptar las ventajas o la popularidad que pueden tener otros. Quienes viven en el ámbito de la carne, con su sabiduría propia del mundo, terrenal, llenos de la vanagloria de la carne, caen en la provocación que produce discusiones y en la envidia. Es decir, el afán de fama se pone de manifiesto en la envidia. Esta envidia se muestra en el afán de ser como es el otro y disfrutar de lo que él disfruta. Es la expresión conflictiva del *yo* que aflora por la acción de la carne. La envidia es la exteriorización de la arrogancia manifestada en el orgullo. El corazón humano, al impulso arrogante del *yo*, es llevado a la *sobreestima* personal, que lleva a infatuarse, provocando a la *envidia*. Sin duda está refiriéndose aquí a falsos maestros, pero no cabe duda que un creyente carnal, esto es, el que deja de ser conducido por el Espíritu, deja de pensar de sí *con cordura* para considerarse más que los otros.

Lamentablemente hay un elevado número de cristianos infatuados, llenos de ellos mismos que son incapaces de controlar su mente y actuar con cordura en su valoración personal. Son aquellos que, como los fariseos, aman los primeros lugares en las grandes reuniones, las aperturas o cierres de las conferencias y llegan a litigar por ellos. Son quienes arrogantemente discursan filosóficamente delante de hermanos sencillos para ser aplaudidos como grandes, cuando, por esa condición, son menos que los más ínfimos de los santos. Son aquellos que escriben sus discursos para que la precisión de las palabras sean absolutas de modo que el fluir del Espíritu en el mensaje se restringe por la vanagloria del fatuo. Son los que procuran fascinar con continuas referencias a tecnicismos cuando desconocen la ciencia de la que hablan. Son los que se aman a ellos mismos sobre todas las cosas. Escoria estéril que mancillan el púlpito cristiano y cierran el camino de toda bendición



por medio de ellos. Estos no pueden dejar de ser envidiosos porque saben que nunca podrán ir más allá del fracaso.

ἔρις, El apóstol añade otra consecuencia al decir que esto ocasiona *discordias*, o también *pleitos*. De modo que de la envidia se pasa al ataque personal. Contiendas entre personas, pecado grave en el seno de la iglesia. Toda bendición se pierde cuando el conflicto surge en una congregación. La paz a la que somos llamados concluye y se rompe. La comunión entre hermanos se interrumpe. La unidad se cuestiona y el testimonio ante el mundo se ve afectado. Satanás consigue la victoria que se proponía, interrumpiendo el camino victorioso al que los creyentes somos llamados.

βλασφημίαι, Añade que además de las discordias, contiendas o pleitos, está también presente la *blasfemia*, en general *hablar mal* de otro. Una forma de injuriar al prójimo. En esta práctica entra también el insulto y la difamación. Es realmente un proceso en la expresión general de una actuación de los falsos maestros. Sin embargo, puede manifestarse también entre creyentes que no están bajo el poder del Espíritu. Cuando un envidioso y contencioso no consigue sus objetivos que no pueden ser otros que retirar de circulación al que le estorba, lo intentará mediante la maledicencia. No siempre lo va a hacer mintiendo, pero sí buscando poner motivos de desconfianza de modo que al que considera como enemigo sea desprestigiado y, como mínimo, se levante una sombra de sospecha contra él.

ὑπόνοιαι πονηραί, Siguen también las *sospechas malignas*, o *maliciosas*. El envidioso se obsesiona con la desconfianza y presentimientos. Lee entre líneas cada escrito de su oponente, oye con segunda intención cada una de sus palabras. Supone que dentro de cada acción del otro hay una doble intención. La envidia termina siempre en este estado de sospecha.

##### **5. Disputas necias de hombres corruptos de entendimiento y privados de la verdad, que toman la piedad como fuente de ganancia; apártate de los tales.**

διαπατριβαὶ διεφθαρμένων ἀνθρώπων τὸν νοῦν καὶ

Altercados, de corruptos hombres en la mente y

ἀπεστερημένων τῆς ἀληθείας, νομιζόντων πορισμὸν εἶναι

que han sido privados de la verdad, suponen que fuente de ganancia es

τὴν εὐσέβειαν.

La piedad.

| Notas y análisis del texto griego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: διαπατριβαὶ, caso nominativo femenino plural del nombre común altercados; διεφθαρμένων, caso genitivo masculino singular del participio perfecto en voz pasiva del verbo διαφθείρω, corromper, dañar, destruir, aquí de que han sido corrompidos, o de corruptos; ἀνθρώπων, caso genitivo masculino plural del nombre común hombres; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado declinado en la; νοῦν, caso acusativo masculino singular del nombre común mente; καὶ, conjunción copulativa y; ἀπεστερημένων, caso genitivo |

masculino plural del participio perfecto en voz pasiva del verbo ἀποστερέω, estafar, defraudar, negar, privar, aquí que han sido privados; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado declinado de la; ἀληθείας, caso genitivo femenino singular del nombre común verdad; νομιζόντων, caso genitivo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo νομίζω, pensar, suponer, aquí suponen que; πορισμὸν, caso acusativo masculino singular del nombre común acción de procurarse, medio de obtener ganancias, fuente de ganancias; εἶναι, presente de indicativo femenino singular del artículo determinado la; εὐσέβειαν, caso acusativo femenino singular del nombre común piedad.

Διαπατριβαί. Una consecuencia más que trae el ministerio de los falsos maestros, es que generan *fricciones continuas*, o *diatribas enojosas*, que generan con los creyentes. Son altercados al ver que han perdido *su verdad*. Las discusiones están acompañadas de insinuaciones y denuestos más o menos velados. Son violentos altercados propios de espíritus insanos.

διεφθαρμένων ἀνθρώπων τὸν νοῦν. El apóstol describe a los falsos maestros como *hombres de entendimiento corrupto*. Se han apartado de la verdad, desprecian a Cristo, por consiguiente lo natural es que se hayan corrompido hasta un estado mental degradado. Nunca el que rechaza a Cristo y Su Palabra, puede venir a otro estado que no sea el de degradación, como consecuencia natural del pecado. Por esa misma razón, como enseña el apóstol en otro lugar “*Dios los entregó a una mente reprobada*” (Ro. 1:28). Sin la iluminación del Espíritu y sin la mente de Cristo, solo puede haber una mente corrupta que procura transmitir el error para hacer caer en él a otros.

καὶ ἀπεστερημένων τῆς ἀληθείας, Éstos, que se creen maestros, no se dan cuenta de que les ha sido robada la verdad. Han sido privados de ella, separados de lo único que es verdad, Jesucristo y Su Palabra. Viven, pues, en la mentira y ellos mismos son mentirosos, como hijos de quien es *padre de mentira*, Satanás (Jn. 8:44). Estos conocían intelectualmente *la verdad*, pero la rechazaron y como resultado se *desviaron* de ella (2 Ti. 2:18). Por tanto, son personas que siempre están aprendiendo pero carentes de verdad no pueden llegar al conocimiento de ella (2 Ti. 3:7). El apóstol volverá a referirse a ellos en la *Segunda Epístola*, donde escribe: “*también éstos resisten a la verdad; hombres corruptos de entendimiento, réprobos en cuanto a la fe*” (2 Ti. 3:8). Para los tales sólo hay una esperanza: el juicio de Dios, atrayendo sobre ellos destrucción repentina (2 P. 2:1).

νομιζόντων πορισμὸν εἶναι τὴν εὐσέβειαν. La motivación para este comportamiento son *las ganancias* personales que buscan mediante una *piedad aparente*. El apóstol dice que toman la piedad, esto es, la aparente enseñanza espiritual que entregaban con sus mentiras, buscando sacar provecho, ganancia, personal de esa actividad. El contraste con el verdadero maestro conforme a Dios como es el apóstol, busca enriquecer a otros aunque él mismo se empobrezca y puede decir: “*Ni plata ni oro ni vestido de nadie he codiciado*” (Hch. 20:33). Estos falsos maestros le acusaban de fundar iglesias para beneficiarse de los fieles, incluso propalaban la insidia de que la colecta que recogía para los pobres era realmente para él (2 Co. 12:14 ss.). Sin embargo él podía testificar delante de quienes le conocían, su desinterés en beneficiarse en el servicio. El impulso del maestro cristiano, del líder conforme al designio divino, es el mismo que hubo en el Gran Pastor de las ovejas que se entregó a Sí mismo por ellas, haciéndose pobre para darles la riqueza de la vida eterna

(2 Co. 8:9). El líder bíblico gasta lo suyo propio y aún él mismo se gasta por amor (2 Co. 12:15).

Como contraste evidente, estos perversos de vida y corruptos de mente, buscaban enriquecerse con su predicación. Estos, como Balaam aman el premio de la maldad (2 P. 2:15). El falso maestro hace un comercio impío porque negocia con la piedad. Así comentaba Orígenes:

*“También Judas parecía preocuparse de los pobres y decía: ‘Se podía haber vendido este perfume por más de trescientos denarios y habérselo dado a los pobres’, pero en realidad ‘era ladrón y como tenía la bolsa, se llevaba lo que introducían en ella’. Por tanto, si en estos momentos hay alguien que tenga la bolsa de la iglesia y habla a favor de los pobres, como Judas, pero se lleva de lo que introducen en ella, correrá la misma suerte que Judas, que hizo lo mismo”.*

En manera semejante escribía Jerónimo:

*“Así, pues, también el Apóstol habla de éstos. Cristo es pobre, ruboricémonos. Cristo es humilde, avergoncémonos, Cristo fue crucificado, no reinó. Es más, fue crucificado para reinar. Venció al mundo no con la soberbia, sino con la humildad; venció al diablo no riendo, sino llorando; no azotó, sino que fue azotado; recibió bofetadas, mas Él no golpeó. Por tanto, imitemos también nosotros a nuestro Señor”.*

Estos *perversos de mente*, siguen en la iglesia a lo largo del tiempo. Son mensajeros de Satanás que buscan enriquecerse engañando a los creyentes y robando al pueblo de Dios. Su avaricia, su afán de enriquecerse, deja pequeños a aquellos de los que Pablo habla. Templos suntuosos, lujo, mansiones señoriales, etc. son las evidencias de éstos en muchos lugares del mundo. Comercian con la piedad, prometiendo sanidades de enfermos, milagros económicos, solución de problemas y otras muchas mentiras que nunca se cumplen, pero, cuando los que han creído en su palabrería, se dan cuenta de la realidad, ya es tarde para recuperar todo cuanto les han robado. Lo mismo también que aquellos de quienes habla el apóstol, estos rechazan la verdad, distorsionan la Biblia, retuercen los textos, buscan apoyo a sus mentiras y engañan *piadosamente* a quienes se dejan convencer por estos corruptos, engañadores y predicadores de doctrinas de demonios.

## Comportamiento con maestros fieles (6:6–10)

### 6. Pero gran ganancia es la piedad acompañada de contentamiento.

Ἔστιν δὲ πορισμὸς μέγας ἢ εὐσέβεια μετὰ αὐταρκείας·

Pero es fuente de ganancia grande la piedad con contentamiento.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Notas y análisis del texto griego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Análisis: Ἔστιν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἶμι, ser, estar, aquí es; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; πορισμὸς, caso nominativo masculino singular del nombre común acción de procurarse, medio de obtener ganancias, fuente de |

ganancia; μέγας, caso nominativo masculino singular del adjetivo grande; ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado la; εὐσέβεια, caso nominativo femenino singular del nombre común piedad; μετὰ, preposición propia de genitivo con; αὐταρκείας, caso genitivo femenino singular del nombre común contentamiento.

Ἔστιν δὲ πορισμὸς μέγας ἡ εὐσέβεια μετὰ αὐταρκείας. Los falsos maestros pensaban que la piedad les permitía un buen negocio. Pero la persona verdaderamente piadosa no busca enriquecerse. La verdadera piedad es ya una riqueza. Las riquezas materiales que buscaban aquellos que se habían apartado de Cristo y abandonaban la Palabra, nada pueden compararse con la verdadera riqueza resultante de la piedad, que tiene valor tanto en esta vida como en la venidera (4:8). Pero para atesorar esta *ganancia* es necesaria una vida de *desinterés*. Los beneficios conseguidos con la verdadera piedad no son riquezas materiales o financieras. Consiste en poseer a Dios que es la fuente de todo bien. Teniendo a Dios y sirviéndole sin reserva, se alcanzan los mayores bienes que son eternos y las riquezas de gracia en Cristo Jesús. El apóstol presenta el gran contrasentido de la vida cristiana en esto cuando dice que *“como pobres, mas enriqueciendo a muchos; como no teniendo nada, mas poseyéndolo todo”* (2 Co. 6:10). Los tesoros celestiales que el creyente puede disfrutar exceden a cualquier concepto de riqueza terrenal: tiene paz con Dios (Ro. 5:1; 8:1); goza de descanso al conocer el cuidado de Dios (Ro. 8:28); no anhela bienes terrenales que son pasajeros y efímeros (Lc. 12:19, 20). El creyente piadoso está contento con lo que tiene, porque descansa en Cristo (Fil. 4:10–13).

## 7. Porque nada hemos traído a este mundo, y sin duda nada podremos sacar.

οὐδὲν γὰρ εἰσηνέγκαμεν εἰς τὸν κόσμον, ὅτι οὐδὲ

Porque nada trajimos al mundo, de modo que ni

ἐξενεγκεῖν τι δυνάμεθα·

sacar algo podemos.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: οὐδὲν, caso acusativo neutro singular del pronombre indefinido nada; γὰρ, conjunción causal porque; εἰσηνέγκαμεν, primera persona plural del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo εἰσφέρω, introducir, someter, aquí en sentido de introducir en el mundo como trajimos; εἰς, preposición propia de acusativo a; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado el; κόσμον, caso acusativo masculino singular del nombre común mundo; ὅτι, conjunción continuativa pues; οὐδὲ, adverbio de negación ni; ἐξενεγκεῖν, aoristo segundo de infinitivo en voz activa del verbo ἐκφέρω, sacar; τι, caso acusativo neutro singular del pronombre indefinido algo; δυνάμεθα, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo δύναμαι, poder, tener poder, aquí podemos.

οὐδὲν γὰρ εἰσηνέγκαμεν εἰς τὸν κόσμον, ὅτι οὐδὲ ἐξενεγκεῖν τι δυνάμεθα. Un apoyo importante a cuanto dijo en el versículo anterior, es la realidad de la propia vida. Nada

traemos al nacer, venimos solos, y nada podemos llevar de bienes materiales al morir. Esto lo consideraba también Job: *“Desnudo salí del vientre de mi madre, y desnudo volveré allá”* (Job. 1:21). Lo único válido para el hombre es la relación personal con Dios que proyecta su vida a una realidad futura. Todo lo demás es de una marcada transitoriedad. Esta es una razón poderosa para conformarse con lo presente, sea mucho o sea poco. El cristiano entiende que esta vida es el paso al disfrute absoluto de la eterna que le fue dada en el momento de creer. Los hombres son esclavos de las riquezas pasajeras olvidando que la libertad está en Cristo. Como escribía Juan Crisóstomo:

*“Y es que sólo es libre el que vive para Cristo. Ese está por encima de todos los males, y si no quiere hacerse él daño a sí mismo, nadie se lo puede hacer jamás. Al servidor de Cristo no se le puede atacar. No le afecta la pérdida del dinero, porque sabe que ‘nada trajimos a este mundo y nada podremos llevarnos’. No le domina la ambición, ni el amor de gloria, pues sabe que ‘nuestra ciudadanía está en el cielo’. Ni le apenan las injurias ni le irritan los golpes. Para el cristiano sólo hay una desgracia: ofender a Dios. Todo lo malo: pérdida de bienes, destierro de la patria, peligro de la vida, no le tiene siquiera por mal. Y aquello de que todos tiemblan, el salir de este mundo, es para él más dulce que la misma vida”.*

## 8. Así que, teniendo sustento y abrigo, estemos contentos con esto.

ἔχοντες δὲ διατροφὰς καὶ σκεπάσματα, τούτοις

Pero teniendo alimentos y ropas, con estas cosas

ἀρκεσθησόμεθα.

nos contentaremos.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἔχοντες, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo ἔχω, tener, aquí teniendo; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; διατροφὰς, caso acusativo femenino plural del nombre común alimentos; καὶ, conjunción copulativa y; σκεπάσματα, caso acusativo neutro plural del nombre común ropas; τούτοις, caso dativo neutro plural del pronombre demostrativo declinado con estos, en sentido de con estas cosas; ἀρκεσθησόμεθα, primera persona plural del futuro de indicativo en voz pasiva del verbo ἀρκέω, en voz pasiva contentarse, aquí nos contentaremos, estaremos contentos.

ἔχοντες δὲ διατροφὰς καὶ σκεπάσματα, τούτοις ἀρκεσθησόμεθα. El secreto para el contentamiento consiste en tener cubiertas las necesidades esenciales de alimento y abrigo. En cuanto al alimento no se trata de manjares succulentos, sino de aquello que, como expresa la palabra, *nutre*. Se trata de tener cubierto lo necesario para el alimento básico de cada día. Junto con el alimento *las ropas*. El substantivo que utiliza equivale a *lo que cubre*. No solo el abrigo personal, sino un lugar para estar a cubierto y refugiarse de la intemperie, el techo donde resguardarse. Las necesidades para la vida diaria comprenden, además del alimento, la ropa para cubrir el cuerpo y el techo donde guarecerse. Esta es una expresión típica de un hebreo para referirse a lo necesario para vivir (Dt. 10:18; Is. 3:7). No condena

la Palabra que un cristiano tenga riquezas, si Dios los provee en Su gracia, pero lo que condena es el amor por ellas, que producirá un inmoderado deseo de alcanzarlas. Esta situación puede degenerar en un serio conflicto espiritual, puesto que nadie puede servir a dos señores, a Dios y a las riquezas, porque si ama uno despreciará al otro. (Mt. 6:24).

El cristiano descansa feliz seguro del cuidado del Padre (Mt. 6:25, 32). Muchas veces entendemos que necesitamos más de lo que tenemos y nos inquietamos por no poder alcanzarlo, olvidándonos de la condición de peregrinos que es nuestra vida, transitando por el mundo como el camino que conduce a la casa celestial. El Señor nos enseñó a pedir, no por el pan de un tiempo, sino por el sustento de cada día (Lc. 11:3). Los que son ricos conforme al mundo, suelen ser pobres en su espíritu, porque es ley propia del hombre que cuanto más atesora más los sujeta la ambición de poseer más. Por el contrario el creyente que es rico en pobreza para el mundo, se siente dichoso al saber que le basta con vestido y alimento, despreciando los bienes pasajeros porque tiene puesta la esperanza en las riquezas eternas en Cristo.

### 9. Porque los que quieren enriquecerse caen en tentación y lazo, y en muchas codicias necias y dañosas, que hunden a los hombres en destrucción y perdición.

οἱ δὲ βουλόμενοι πλουτεῖν ἐμπίπτουσιν εἰς πειρασμὸν καὶ

Pero los que quieren ser ricos caen en tentación y

παγίδα καὶ ἐπιθυμίας πολλὰς ἀνοήτους καὶ βλαβεράς, αἵτινες

Lazo y concupiscencias muchas necias y dañosas, las cuales

βυθίζουσιν τοὺς ἀνθρώπους εἰς ὄλεθρον καὶ ἀπώλειαν·

Hunden a los hombres en ruina y destrucción.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: οἱ, caso nominativo masculino plural del artículo definido los; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; βουλόμενοι, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo βούλομαι, querer, desear, aquí que quieren; πλουτεῖν, presente de infinitivo en voz activa del verbo πλουτέω, prosperar, enriquecer, aquí ser ricos; ἐμπίπτουσιν, tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo ἐμπίπτω, caer, aquí caen; εἰς, preposición propia de acusativo en; πειρασμὸν, caso acusativo masculino plural del nombre común tentaciones; καὶ, conjunción copulativa y; παγίδα, caso acusativo femenino singular del nombre común lazo; καὶ, conjunción copulativa y; ἐπιθυμίας, caso acusativo femenino plural del nombre común concupiscencias; πολλὰς, caso acusativo femenino plural del adjetivo muchas; ἀνοήτους, caso acusativo femenino plural del adjetivo necias, sin sentido; καὶ, conjunción copulativa y; βλαβεράς, caso acusativo femenino plural del adjetivo funestas, dañosas, perjudiciales; αἵτινες, caso nominativo femenino plural del pronombre relativo las que, las cuales; βυθίζουσιν, tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo βυθίσω, hundir, sumergir, aquí hunden; τοὺς, caso acusativo masculino plural del artículo definido declinado a los; ἀνθρώπους, caso acusativo masculino plural del nombre común hombres; εἰς, preposición propia de acusativo a, en; ὄλεθρον, caso acusativo masculino singular del nombre común perdición, desastre, ruina;

καὶ, conjunción copulativa y; ἀπώλειαν, caso acusativo femenino singular del nombre común destrucción.

οἱ δὲ βουλόμενοι πλουτεῖν. El apóstol destaca un mal propósito que es el querer enriquecerse, dándole prioridad en la vida. Expresa la voluntad de ser rico a cualquier precio. Esto conduce a buscar el modo de hacerse con las riquezas apresuradamente. No se trata de una mera veleidad sino que pone toda su vida al servicio de ese deseo, alcanzar riquezas temporales en el mundo.

ἐμπίπτουσιν εἰς πειρασμὸν καὶ παγίδα. Al objetivo de enriquecerse a cualquier precio acompañan serios problemas, notorios males que se detallan en el versículo. El primero de ellos es el de *caer en tentación y lazos*. No es fácil alcanzar riquezas con el trabajo cotidiano, de manera que lograrlas como objetivo supone que el enemigo produzca tentaciones y extienda lazos para atrapar moralmente al que busca como prioridad en su vida el enriquecerse. El diablo está detrás del deseo de hacerse rico. Esta es la advertencia bíblica: *“El hombre de verdad tendrá muchas bendiciones; mas el que se apresura a enriquecerse no será sin culpa”* (Pr. 28:20). El objetivo será enriquecerse, la ceguera espiritual proyecta la vida hacia el cumplimiento de ese deseo y Satanás aprovecha la ocasión para generar tentaciones, que al no ser resistidas se convierten en un lazo, una trampa para el que sigue ese camino y busca ejecutar ese propósito. De otro modo, quien persigue el fin de enriquecerse le será como una trampa en la que quedará atrapado a merced del diablo. Como mínimo, si quien procura esa prioridad es creyente, vivirá en la inquietud y sufrirá la pérdida del gozo. Obtenidas las riquezas comenzará a sufrir la inquietud de quien será el beneficiario de ellas (Sal. 39:6). El tesoro terrenal orientará el corazón hacia las riquezas temporales y esclavizará definitivamente la vida para correr tras ese propósito (Mt. 6:19–21).

καὶ ἐπιθυμίας πολλὰς ἀνοήτους καὶ βλαβεράς, Además producirá también *codicias necias y engañosas*. Literalmente y *muchas concupiscencias necias y dañosas*. El plural *concupiscencias*, expresa la idea de una caída, de modo que una concupiscencia conducirá inevitablemente a otra. Un tipo de codicia lleva a otro más intenso o más firme. Éstas son calificadas por el apóstol, primeramente como *necias*, esto es de una mente enloquecida. Necio es aquel que dice *no hay Dios*, no tanto negando Su existencia, sino negando Su señorío. Ha cambiado a Dios por las riquezas convirtiéndose en un necio, y generando codicias de modo natural en oposición a Él. El que busca por sí mismo las riquezas no cuenta con Dios para hacerlo. Además las califica también como *dañosas*, o *engañosas*. Son concupiscencias que causan males. Quien anhela riquezas, también anhela poder, satisfacciones carnales, etc.

αἵτινες βυθίζουσιν τοὺς ἀνθρώπους εἰς ὄλεθρον καὶ ἀπώλειαν. El apóstol apunta al resultado final: *se hunden en ruina y destrucción*, o como traduce RV *en destrucción y perdición*. Hundirse es una figura de ruina moral o espiritual. Se sumergen en un estado del que no pueden salir por sí mismos, arrastrados por el peso no de las riquezas, sino de los pecados que practicaron para conseguirlas. Ellos pensaban alcanzar gloria y consiguen sólo pérdida. Esas concupiscencias son como el viento del temporal que encrespa el mar y hace zozobrar el barco. La pérdida es evidente. Primero porque las riquezas que acumularon no

son capaces de darles la felicidad que buscaban en ellas. En segundo lugar porque la vida de pecado les separa de la relación con Dios. La primera consecuencia *destruye* o *arruina* la vida; la segunda hace que la vida se *pierda*, con una ruina irreparable. Es el resultado de consentir los torpes y malvados deseos propios de la vieja naturaleza que desea egoístamente pero se niega a dar, que quiere vivir en el poder del hombre pero rehúsa hacerlo en dependencia de Dios, que no quiere vivir el día a día por la fe y quiere atesorar en exceso para una vida confortable, esto sumerge en un estado de ruina.

**10. Porque raíz de todos los males es el amor al dinero, el cual codiciando algunos, se extraviaron de la fe, y fueron traspasados de muchos dolores.**

ρίζα γὰρ πάντων τῶν κακῶν ἐστὶν ἡ φιλαργυρία, ἧς τινες

Porque raíz de todos los males es el amor al dinero, del cual algunos

ὀρεγόμενοι ἀπεπλανήθησαν ἀπὸ τῆς πίστεως καὶ ἑαυτοὺς

anhelando se extraviaron de la fe y a sí mismos

περιέπειραν ὀδύναις πολλαῖς.

Trasasaron con dolores muchos.

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: ρίζα, caso nominativo femenino singular del nombre común raíz; γὰρ, conjunción causal porque; πάντων, caso genitivo neutro plural del adjetivo indefinido declinado de todos; τῶν, caso genitivo neutro plural del artículo determinado los; κακῶν, caso genitivo neutro plural del adjetivo males; ἐστὶν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἰμί, ser, estar, aquí es; ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado la; φιλαργυρία, caso nominativo femenino singular del nombre común amor al dinero, amor a la plata, en general amor a las riquezas; ἧς, caso genitivo femenino singular del pronombre relativo declinado de la cual; τινες, caso nominativo masculino plural del pronombre indefinido algunos; ὀρεγόμενοι, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz media del verbo ὀρέγομαι, desear, codiciar, aspirar a, anhelar, aquí anhelando; ἀπεπλανήθησαν, tercera persona plural del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ἀποπλανάω, en voz pasiva desviarse, extraviarse, aquí se desviaron, se extraviaron; ἀπὸ, preposición propia de genitivo de; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado la; πίστεως, caso genitivo femenino singular del nombre común fe; καὶ, conjunción copulativa y; ἑαυτοὺς, caso acusativo masculino plural del pronombre reflexivo declinado a sí mismos; περιέπειραν, tercera persona plural del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo περιπείρω, atravesar, punzar, traspasar, aquí trasasaron; ὀδύναις, caso dativo femenino plural del nombre común dolores, sufrimientos; πολλαῖς, caso dativo femenino plural del adjetivo muchas.

ρίζα γὰρ πάντων τῶν κακῶν ἐστὶν ἡ φιλαργυρία, Contrariamente a la piedad, raíz de todo bien al ir unida al desinterés, el amor al dinero es la que ocasiona *todos* los males, por estar acompañado de la avaricia. La expresión *amor al dinero*, en griego φιλαργυρία, es literalmente *amor a la plata*, que en sentido general es amor por las riquezas o hacia ellas.



Los males son todos, primeramente los que tienen sentido espiritual (Ro. 1:30; 1 Co. 10:6); pero también las expresiones pecaminosas de corte temporal y material, como muertes, rapiñas, robos engaños, están incluidos en el término. Como decía Crisóstomo: “*Haz desaparecer el amor por las riquezas, y cesa la guerra, las luchas, las enemistades, la discordia y la envidia*”. El hombre que ama enriquecerse está dispuesto a cometer cualquiera de los males para lograr su propósito.

ἤς τινες ὀρεγόμενοι ἀπεπλανήθησαν ἀπὸ τῆς πίστεως. Estos se *extraviaron*, literalmente están en *continuo extravío*. Se perdieron en el quebrantamiento de su conducta interior. Se extraviaron en cuanto al testimonio de la fe, en una vida contraria a ella. Incluso en el caso de los falsos maestros, se extraviaron en la enseñanza contraria a la fe con ánimo de enriquecerse (2 P. 2:3), haciendo de los creyentes y de la vida de piedad un instrumento para conseguirlo (v. 5).

καὶ ἑαυτοὺς περιέπειραν ὀδύναις πολλαῖς. El resultado final de esta persecución por enriquecerse es que son *traspasados* por ellos mismos *con muchos dolores*. Los dolores son la consecuencia de la actuación personal. Nadie les obligó a buscar con entrega las riquezas, por tanto, son ellos mismos quienes, con su actuación se sienten traspasados con *dolores*, el peor de ellos, el remordimiento en sus conciencias acusadoras. Viven rodeados de dolores y de angustias como resultado de una vida contraria a Dios. Estos dolores que les traspasan no son pocos sino *muchos*, es decir, tanto en cantidad como en calidad, dolores de diversas formas. Es el cumplimiento cabal de la afirmación del salmista: “*Muchos dolores habrá para el impío*” (Sal. 32:10). Los impíos tendrán muchos dolores y si éstos no los conducen a confiar en el Señor tendrán una proyección perpetua continuando después de esta vida, pero, al que espera en el Señor, le rodeará la misericordia. El favor divino estará en todos los momentos, lugares y circunstancias, dándole la provisión necesaria para cada día.

## Comportamiento del hombre de Dios (6:11–14)

**11. Mas tú, oh hombre de Dios, huye de estas cosas, y sigue la justicia, la piedad, la fe, el amor, la paciencia, la mansedumbre.**

Σὺ δέ, ὦ ἄνθρωπε Θεοῦ, ταῦτα φεῦγε· δίωκε δὲ δικαιοσύνην

Pero tu, oh hombre de Dios, de estas cosas huye: Y persigue justicia,

εὐσέβειαν πίστιν, ἀγάπην ὑπομονὴν πραῦπαθίαν.

piedad, fe, amor, paciencia, mansedumbre.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Σὺ, caso nominativo de la segunda persona singular del pronombre personal tu; δέ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; ὦ, interjección oh; ἄνθρωπε, caso vocativo masculino singular del nombre común hombre; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado de Dios; ταῦτα, caso acusativo neutro plural del pronombre demostrativo estos, en sentido de estas cosas; φεῦγε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo

φεύγω, huir, aquí huye; δίωκε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo διώκω, seguir, ir detrás, perseguir, aquí persigue; δέ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; δικαιοσύνην, caso acusativo femenino singular del nombre común justicia; εὐσέβειαν, caso acusativo femenino singular del nombre común piedad; πίστιν, caso acusativo femenino singular del nombre común fe; ἀγάπην, caso acusativo femenino singular del nombre común amor; ὑπομονήν, caso acusativo femenino singular del nombre común paciencia; πραῦπαθίαν caso acusativo femenino singular del nombre común mansedumbre.

Σὺ δέ, ὁ ἄνθρωπε Θεοῦ, Mediante un marcado contraste con los que buscan enriquecerse, comienza el nuevo párrafo con σὺ δέ, *pero tú*, para llamarle, precedido de la admiración *oh, hombre de Dios*, título que únicamente sale dos veces, ambas en las *Pastorales* (2 Ti. 3:17). En el Antiguo Testamento se usa el título para referirse a los llamados a un servicio especial para Dios (Dt. 33:1; 1 S. 2:27; 2 R. 1:9; 2 Cr. 8:14). Siendo el creyente propiedad de Dios, debe ser también un *hombre de Dios*, tanto por propiedad (1 Co. 6:19–20), como por servicio (Ro. 6:22). En misión especial de servicio, encargado por el apóstol de un ministerio especial en la iglesia en Éfeso, a Timoteo se le llama aquí *hombre de Dios*. Así escribe el profesor Justo Collantes:

*“El hombre de Dios es un hombre que tiene una misión celestial, por razón de la cual está unido con Dios con un vínculo de pertenencia y de proximidad que, al par que le comunica una fuerza especial, le obliga a llevar una conducta singularmente ejemplar”.*

ταῦτα φεῦγε· A causa de ser un hombre llamado por Dios cuya vida debe constituir un ejemplo para todos, llevando una conducta consecuente, por ello *debe huir* de estas cosas, lo que antes ha considerado especialmente relacionadas con las vidas de los falsos maestros. No sólo debe guardarse de ellas, ni tan siquiera abandonarlas, sino *huir* de ellas. La mejor forma de estar lejos de la caída es alejarse del pecado que puede ocasionarla.

δίωκε δέ. En cambio debe *correr tras las virtudes* que va a mencionar y que son características que debe reunir quien ejerza liderazgo en la iglesia o tenga que cumplir alguna misión pastoral. Va a citar ocho, pero eso no supone que sea una lista exhaustiva, sino que hace referencia a lo que debe perseguir.

δικαιοσύνην. La primera virtud que debe *perseguir* es la *justicia*. No se trata de una otorgada en el acto de creer por la que es justificado el pecador, sino la practicada por el creyente en su vida de santidad. Esto pone de manifiesto la realidad del nuevo nacimiento. Es la forma de vida propia del hombre creado en Cristo (Ef. 2:10), y también conforme a Cristo (Col. 3:10). Este nuevo hombre como imagen de Dios, manifiesta una vida de justicia, es decir, una vida correcta frente a las demandas de la justicia de Dios. Esta justicia que se expresa no es la propia del creyente, sino la de Dios en Él. En Cristo somos hechos justicia de Dios (2 Co. 5:21). Esta justicia de relación con los hombres, comprende también la relación con Dios que se expresa a menudo como una vida de *piedad*. La vida de justicia es también la manifestación del fruto del Espíritu que es en toda *bondad, justicia y verdad* (Ef. 5:9). Perseguir la justicia es ajustar la vida plenamente a la voluntad de Dios. La conducta *justa* del creyente es aquella para la que Dios no establece reprensión alguna. Mientras que los impíos se comportan con injusticia, practicando el engaño (Ef. 4:22), el creyente regenerado y, por tanto, renovado por medio del Espíritu, actúa en una forma

absolutamente diferente (Ef. 4:23, 24). El comportamiento justo de un creyente debe manifestarse en todas sus actividades y formas de vida. La justicia, lo mismo que la santidad, no son opciones de vida, sino el único modo de vivir de quienes están en la luz.

εὐσέβειαν. También debe correr tras la *piedad*. Una esfera de clara relación y vinculación con Dios. La piedad es lo que dinamiza la justicia. De otro modo, una conducta correcta es la que descansa en motivos correctos. Los creyentes piadosos son los que sirven a Dios con *temor y reverencia* (He. 12:28). El servicio es como una respuesta de gratitud a todo cuanto hemos recibido. El término *servicio* o *servir*, tiene una directa relación con el culto y la adoración. El servicio supremo se expresa en la entrega incondicional del cuerpo en “*sacrificio vivo*” y es la expresión del “*culto espiritual o racional*” (Ro. 12:1). Lo que hace agradable el servicio es que sea movido por la *piedad* o *devoción*, y con profundo respeto a Dios por lo que Él es. Es la devoción natural que los hijos de Dios deben al Padre del cielo por Su compasión, gracia y misericordia. Para ser agradable a Dios, el cristiano debe conducirse con profundo respeto, que nada tiene que ver con miedo, ya que Dios es infinito en todas Sus perfecciones y Sus hijos son limitados. El respeto profundo es también el resultado de conocer la santidad y perfecciones divinas. Siendo la *piedad* la virtud que fomenta y perfecciona en el hombre las relaciones con Dios, la entrega a Él y el rendirle culto, como cosa propia del creyente, lo será todavía más en quien ha de ser modelo de piedad para los cristianos (4:7), y el que enseñe las formas correctas de participación en el culto.

πίστιν, Pablo le indica que debe proseguir en el camino de la *fe*, que es la manifestación de la *fidelidad*. No es el ejercicio de la fe que justifica, sino la medida de fe necesaria para actuar conforme a lo que Dios demanda. Una de las características de Dios es su fidelidad (Sal. 36:5; 89:1, 2, 24, 33; 92:1-2; Lm. 3:22-23). Dios debe ser reconocido por su fidelidad: “*Conoce, pues, que Jehová tu Dios es Dios, Dios fiel, que guarda el pacto y la misericordia a los que le aman y guardan sus mandamientos, hasta mil generaciones*” (Dt. 7:9). A pesar de cualquier circunstancia, la fidelidad de Dios es inalterable (2 Ti. 2:13). Porque Dios es fiel, es digno de confianza, ya que hace honor siempre a todas Sus promesas y cumple Su palabra (He. 10:23). Del mismo modo Sus hijos deben ser distinguidos porque los hombres pueden confiar en ellos. Un título de Cristo es el de *testigo fiel* (Ap. 1:5), de modo que cada uno de los Suyos, en quienes Su vida se hace vida, deben ser como Él, hasta alcanzar la expresión de la máxima fidelidad que es dar la vida si es preciso (Ap. 2:13). Una entrega de esta dimensión solo es posible por la acción del Espíritu que reproduce la fidelidad de Jesús en la vida del creyente. La fidelidad es un principio de vida cristiana, no sólo en relación con Dios, sino con los semejantes en todos sus actos (Col. 3:9). Todas las esferas de la vida cristiana han de corresponderse con la fidelidad, propia del nacido de nuevo.

ἀγάπην. Quien sigue la *piedad* y la *fe*, sigue también el *amor*, que es el vínculo perfecto. Seguir a Cristo es seguir el amor porque “*Dios es amor*” (1 Jn. 4:8). Esta es la primera manifestación dentro del *fruto del Espíritu* (Gá. 5:22). El sustantivo ἀγάπη, *amor*, y el verbo ἀγαπάω, *amar*, encierra la idea de *apreciar, acoger amistosamente*. Posiblemente dentro de las palabras del griego clásico para referirse a amor o amar, es la que tiene menos significado específico, usándose a menudo como equivalente de φιλέω, *amor filial* o amor fraterno. En el Nuevo Testamento se le da el significado más alto y especial al usarla para expresar el amor de Dios y la vida que está basada en ese amor y que deriva de él. Esta

palabra se usa para referirse a las relaciones de Dios con el hombre o entre Dios y el hombre. Cuando el apóstol habla del amor de Dios utiliza mayoritariamente este término, para referirse al amor de predilección, especialmente cuando se refiere a la elección divina. El amor de Dios se convierte en un hecho manifiesto en la obra de salvación (Ro. 5:8; 8:35 ss.). Ahora bien, si el actuar de Dios es definido como amor, el amor de Dios producido por el Espíritu Santo en el creyente, viene a conformar la vida del salvo a la expresión de la vida de Dios. La certeza de la salvación está fundamentada en el hecho de que la acción amorosa de Dios es más fuerte que cualquier poder esclavizante e incluso más fuerte que la muerte (Ro. 8:37 ss.; 1 Co. 15:55 ss.). El creyente es el pecador amado por Dios y en la medida que reconoce este hecho entra en la esfera del amor de Dios. Para que pueda expresarlo en su vida, el Espíritu de Dios derramó el amor divino inundando el corazón del cristiano (Ro. 5:5). Por este amor el regenerado se convierte en amante, cuyo amor no solo se orienta hacia Dios, sino también hacia los hermanos. El impulso de la entrega y del compromiso cristiano es el amor (2 Co. 5:14). De otra manera, quien se reconoce amado por Dios, se vuelve activo en el amor de Dios derramado en él. Esa es la razón por la que el amor aparece en el fruto del Espíritu, vinculándolo a la fe en distintos lugares (Ef. 6:23; 1 Ts. 1:3; 3:6; 5:8; 1 Ti. 1:14). Mediante la presencia de Cristo en la vida cristiana y, todavía más, mediante la vida de Cristo que se hace, por el Espíritu, vida del creyente, el amor de Cristo se manifiesta en la dinámica de la vida, de manera que ama, no por obligación ni mandamiento, sino por comunión vinculante con Jesús. Para el apóstol no puede haber separación entre el amor y la vida cristiana, puesto que el creyente recibió del Espíritu la provisión de amor. Ya que por amor Cristo murió por los pecadores, así también el líder debe entregarse por amor a servir a sus hermanos, buscando restaurar a quienes se desvían de la fe y defendiendo a la congregación de los ataques de falsas doctrinas. Toda exhortación hecha sin amor no puede surtir efecto o si lo consigue será negativo y no edificante. Pablo dice a Timoteo que *persiga* el amor.

ὕπομονήν La labor pastoral, máxime si se dan las circunstancias que concurrían en la iglesia en Éfeso, requiere mucha *paciencia*. A esto llama a su colaborador indicándole que debe *seguir* la paciencia. En este caso la palabra expresa la idea de *soportar*, ser capaz de estar firme bajo una prueba. Esta perseverancia en medio del conflicto era imprescindible para que Timoteo cumpliera el ministerio que se le había encomendado. No podía ser fácil enfrentarse con los falsos maestros, ni hacer cumplir el mandato apostólico a quienes no consideraban al apóstol como tal, inducidos por los que actuaban contra él. Esta es la virtud esencial para quien está llamado a una responsabilidad directa en la obra del Señor.

πραῦπαθίαν. Finalmente le exhorta a la *mansedumbre*. Es la condición que conduce a la sumisión a la voluntad de Dios. Pablo utiliza aquí el sustantivo πραῦπαθίαν, *mansedumbre*, que aparece sólo en este lugar en todo el Nuevo Testamento y que expresa *suavidad de sentimientos*, el otro término πραῦτες, figura once veces y se traduce como *mansedumbre*. Solo de dos hombres se dice que eran *mansos*: Moisés (Nm. 12:3) y Jesús (Mt. 11:29). Pablo exhorta a Timoteo a perseguir esta virtud, ya que el Señor pidió a los Suyos que aprendieran de Él, especialmente en lo que tiene que ver con esta virtud. La mansedumbre viene a la experiencia de quien puede ser iracundo a causa de la vieja naturaleza, no como resultado de un esfuerzo personal, sino como identificación con Jesús. Timoteo, aunque parece que su carácter era un tanto tímido, se enfrentaba con situaciones

que pudieran muy bien hacerle perder la calma y responder airadamente a los que se oponían a la verdad, sin embargo debía experimentar la mansedumbre del maestro sintiendo la suavidad de sentimientos hacia quienes no merecerían un trato delicado. Jesús nunca tuvo problemas para responder a quienes le contradecían y a los que venían a Él con alguna pregunta, en ocasiones capciosa. La mansedumbre aparece donde debiera manifestarse la ira que castiga. Cuando lo que correspondería, desde el punto de vista de la acción digna de reprensión de otro, fuese la *vara*, la mansedumbre entra para tratarlo con amor (1 Co. 4:21). En el otro escrito a Timoteo le recuerda que debía corregir a quienes se oponían a la enseñanza o a su ministerio haciéndolo con mansedumbre (2 Ti. 2:25). Si hay que presentar defensa de la fe, como era en la iglesia en Éfeso, debía hacerse con mansedumbre (1 P. 3:15). *“La mansedumbre conduce a moderar la energía con la suavidad, devolviendo bien por mal y frena en ocasiones con una sonrisa las amarguras de la incomprensión y la ingratitud de aquellos por quienes se sacrifica”*.

Pedir a Timoteo *mansedumbre*, es pedirle delicadeza en el trato hacia las personas. La humildad, el amor, la paciencia coadyuvan para que se produzca una vida de mansedumbre, imprescindible en el ejercicio de la tarea pastoral.

## **12. Pelea la buena batalla de la fe, echa mano de la vida eterna, a la cual asimismo fuiste llamado, habiendo hecho la buena profesión delante de muchos testigos.**

ἀγωνίζου τὸν καλὸν ἀγῶνα τῆς πίστεως, ἐπιλαβοῦ τῆς

Pelea la buena batalla de la fe, echa mano de la

αἰωνίου ζωῆς, εἰς ἣν ἐκλήθης καὶ ὡμολόγησας τὴν καλὴν

eterna vida, a la que fuiste llamado y confesaste la buena

ὁμολογίαν ἐνώπιον πολλῶν μαρτύρων.

Confesión delante de muchos testigos.

### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: ἀγωνίζου, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo ἀγωνίζομαι, luchar, luchar ardientemente; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado el; καλὸν, caso acusativo masculino singular del adjetivo bueno, buen; ἀγῶνα, caso acusativo masculino singular del nombre común lucha, combate, batalla; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado declinado de la; πίστεως, caso genitivo femenino singular del nombre común fe; ἐπιλαβοῦ, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo ἐπιλαμβάνομαι, asirse, sujetar, echar mano, aquí echa mano; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado declinado de la; αἰωνίου, caso genitivo femenino singular del adjetivo calificativo eterna; ζωῆς, caso genitivo femenino singular del nombre común vida; εἰς, preposición propia de acusativo a; ἣν, caso acusativo femenino singular del pronombre relativo la que, la cual; ἐκλήθης, segunda persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo καλέω, llamar, aquí fuiste llamado; καὶ, conjunción copulativa y; ὡμολόγησας, segunda persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ὡμολογέω, confesar, aquí confesaste; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado la; καλὴν, caso acusativo femenino singular del adjetivo buena; ὁμολογίαν, caso

acusativo femenino singular del nombre común confesión; ἐνώπιον, preposición de genitivo delante de, ante, en presencia de; πολλῶν, caso genitivo masculino plural del adjetivo muchos; μαρτύρων, caso genitivo masculino plural del nombre común testigos.

ἀγωνίζου τὸν καλὸν ἀγῶνα τῆς πίστεως, La actuación del *hombre de Dios* es persistir en la batalla de la fe. El término usado para describir la lucha genera la raíz de la palabra castellana *agonía*, lo que literalmente supondría decir *agoniza* la batalla de la fe. La lucha es καλὸν, *buena* porque se ajusta a las normas correctas. No solo es un combate contra un enemigo, sino también el modo correcto de *correr* la carrera de la fe. Es no solo *buena*, sino también *hermosa*, otro de los significados de la palabra, y es hermosa porque se corre con la esperanza de *ganar el premio*. Antes habló a Timoteo de la lucha en el campo de batalla (1:18), aquí es la lucha atlética en un desafío deportivo. Posiblemente el apóstol tenía en mente los juegos olímpicos, famosos en todo el mundo greco-romano, a los que los efesios estaban muy acostumbrados.

ἐπιλαβοῦ τῆς αἰωνίου ζωῆς, Junto con la disposición al combate, o a la lucha, está un recurso de poder para ella: *“hecha mano de la vida eterna”*. El verbo expresa la idea de *asirse con firmeza*. La vida eterna es una posesión segura, pero el creyente ha de vivir cotidianamente conforme a ella. De ese modo enseña el apóstol a los filipenses: *“Por tanto, amados míos, como siempre habéis obedecido, no como en mi presencia solamente, sino mucho más ahora en mi ausencia, ocupados en vuestra salvación con temor y temblor”* (Fil. 2:12). La vida eterna, dotación divina en la identificación con Cristo, es una esfera de continua íntima relación con Dios, participando de la divina naturaleza (2 P. 1:4). El creyente posee la vida eterna, pero Pablo exhorta a vivir conforme a ella, en la práctica de la santidad, como corresponde a un hijo de Dios, de ahí la exhortación a no dejar a un lado esa experiencia, de otro modo, vivir la vida eterna en cada momento de la vida cotidiana.

εἰς ἣν ἐκλήθης. La vida eterna se recibe por gracia mediante la fe, en respuesta al llamamiento celestial. El llamado a salvación procede del Padre, sin el cual nadie puede ir a Cristo (Jn. 6:44), de modo que quien oye al Padre acude al Salvador (Jn. 6:45). Este llamado a salvación produce, por la acción del Espíritu, un cambio no solo de posición, pasando de una esfera de condenación a la libertad gloriosa de los hijos de Dios, sino de modo de vida en el pecado a otro en la santidad, que es conforme a la vocación del llamamiento divino (Ef. 4:1; 2 Ti. 1:9). El creyente que lo es verdaderamente, tiene que conformarse a ese estilo de vida (Gá. 2:20).

καὶ ὡμολόγησας τὴν καλὴν ὁμολογίαν ἐνώπιον πολλῶν μαρτύρων. Al tiempo que demanda de Timoteo un compromiso de vida, le recuerda la confesión, o la *profesión* que había hecho delante de muchos testigos. ¿A qué tiempo alude el apóstol? Pudiera ser el testimonio de aceptación de Cristo como Salvador personal. La *profesión* recibe casi siempre la connotación del testimonio de fe cristiana (2 Co. 9:13; He. 3:1; 4:1). Sin embargo, algunos piensan que debe aplicarse a una confesión hecha ante magistrados romanos. Otros entienden que esta confesión debió haber sido hecha cuando fue encomendado al ministerio y le fueron impuestas las manos del presbiterio y las del apóstol. Pero, más bien podría aplicarse a la profesión de fe en el bautismo, en que se confiesa a Cristo delante de muchos testigos. La ordenanza es una confesión de identificación con el Señor y un

compromiso para vivir la vida cristiana conforme a lo que Él estableció para ello. La vida cristiana no es otra cosa que vivir a Cristo (Gá. 2:20; Fil. 1:21).

### 13. Te mando delante de Dios, que da vida a todas las cosas, y de Jesucristo, que dio testimonio de la buena profesión delante de Poncio Pilato.

Παραγγέλλω [σοι] ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ τοῦ ζωογονοῦντος τὰ

Mando te delante de – Dios el que da vida a las

Πάντα καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ μαρτυρήσαντος ἐπὶ Ποντίου

cosas todas y de Cristo Jesús el que dio testimonio ante Poncio

Πιλάτου τὴν καλὴν ὁμολογίαν,

Pilato de la buena confesión.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: παραγγέλλω, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo παραγγέλλω, encargar, establecer, ordenar, mandar, aquí mando; σοι, caso dativo de la segunda persona del singular del pronombre personal declinado a ti, te; ἐνώπιον, preposición de genitivo delante de; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado el; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino Dios; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado el; ζωογονοῦντος, caso genitivo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ζωογονέω, dar vida, engendrar vida, aquí que da vida; τὰ, caso acusativo neutro plural del artículo determinado los; πάντα, caso acusativo neutro plural del adjetivo indefinido todos, aquí con sentido de las cosas todas; καὶ, conjunción copulativa y; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio declinado de Cristo; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio Jesús; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado el; μαρτυρήσαντος, caso genitivo masculino singular del participio del aoristo primero en voz activa del verbo μαρτυρέω, ser testigo, testificar, dar testimonio aquí que dio testimonio; ἐπὶ, preposición propia de genitivo ante; Ποντίου, caso genitivo masculino singular del nombre propio Poncio; Πιλάτου, caso genitivo masculino singular del nombre propio Pilato; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado declinado de la; καλὴν, caso acusativo femenino singular del adjetivo buena; ὁμολογίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común confesión.

παραγγέλλω σοι. Una nueva instrucción es establecida por el apóstol con toda la autoridad de que está revestido. El verbo παραγγέλλω, significa *encargar, establecer, ordenar, mandar*, en cualquier caso, se trata de algo que debe ser cumplido. Varias veces se utiliza esta forma en la *Epístola*, así como los verbos en modo imperativo, lo que da al escrito una notoria forma de mandatos apostólicos (1:3; 4:11).

ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ τοῦ ζωογονοῦντος τὰ πάντα. El mandamiento es dado con toda solemnidad poniendo a Dios y a Cristo como testigos de esas palabras. La fórmula es fuerte y, como ocurre antes (5:21), reviste una forma de colocar al colaborador bajo juramento. La primera referencia es a Dios el Padre, a quien dice que *da vida a todos*. La forma verbal

ζωογονοῦντος, que es el participio de presente, debe traducirse como *que da vida*, lo que hace a Dios el *dador* de la vida, es más, a la letra significaría *engendrador de la vida*. El que da la vida y el que inicia la vida en la creación. No cabe duda que la vida es de Dios, y puede atribuirse a cualquiera de las Personas Divinas, de manera que el apóstol Pedro llama a Jesús el *Autor de la vida* (Hch. 3:15), porque “*en Él estaba la vida*” (Jn. 1:4). El Padre es el que trae a la vida y existencia conforme a esta referencia del apóstol, siendo también el conservador de ella (1 S. 2:6), es el *vivificador* de todas las cosas (Neh. 9:6). Sin duda podrían citarse varias referencias en las que se pone al Hijo como el dador de la vida. No hay en ello ninguna contradicción, puesto que nuestro Señor dijo que “*todo lo que el Padre hace, también lo hace el Hijo igualmente*” (Jn. 5:19). Por tanto el vivificar las cosas que tienen vida es el resultado de la acción divina, en la que tanto el Padre, como el Hijo y el Espíritu participan.

La fidelidad, muchas veces llega a costar la vida del creyente. Timoteo estaba expuesto a las persecuciones. El apóstol Pablo había estado preso y las acusaciones contra él podían haber terminado en una sentencia a muerte. Con todo, aunque fuese costoso el ministerio encomendado, debía ser obediente y descansar confiadamente en quien puede preservar la vida (Lc. 17:33).

καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ μαρτυρήσαντος ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου τὴν καλὴν ὁμολογίαν, También menciona al Hijo, poniéndolo como ejemplo de quien dio testimonio fiel. Aunque vivifica todas las cosas como Dios, sabemos que como hombre, en la forma de siervo, padeció bajo Poncio Pilato. Ante él dio testimonio (Mt. 27:1–2; Mr. 15:1–20; Lc. 23:1–7, 13–25; Jn. 18:28–19:16). Jesús recibe el nombre de *testigo fiel y verdadero* (Ap. 1:5; 3:14). Esto es quien es constante en sus afectos, en el cumplimiento de sus obligaciones y no defrauda la confianza depositada en él. El ministerio de Jesús en la tierra estaba vinculado con el testimonio, es decir, ser testigo de la verdad: “*Yo para esto he nacido, y para esto he venido al mundo, para dar testimonio de la verdad*” (Jn. 18:37) Quien vive a Cristo no puede dejar de ser como Él, testigo fiel. Por eso pone a Timoteo bajo juramento de obediencia delante de quien “*dio testimonio de la buena profesión delante de Poncio Pilato*”.

#### **14. Que guardes el mandamiento sin mácula ni reprensión, hasta la aparición de nuestro Señor Jesucristo.**

τηρῆσαι σε τὴν ἐντολὴν ἁσπιλον ἀνεπίλημπτον μέχρι τῆς

Que guardes tú el mandamiento sin tacha, sin reproche hasta la

ἐπιφανείας τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ,

aparición del Señor de nosotros Jesucristo.

#### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: τηρῆσαι, aoristo primero de infinitivo en voz activa del verbo τηρέω, guardar, conservar, aquí que guardes; σε, caso acusativo de la segunda persona singular del pronombre personal tú; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado la; ἐντολὴν, caso acusativo femenino singular del nombre común mandamiento; ἁσπιλον, caso acusativo femenino singular del adjetivo sin tacha; ἀνεπίλημπτον, caso acusativo femenino singular del adjetivo sin reproche;



μέχρι, preposición con significado de hasta, con idea de lugar o de tiempo; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado la; ἐπιφανείας, caso genitivo femenino singular del nombre común aparición, manifestación; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado declinado del; Κυρίου, caso genitivo masculino singular del nombre divino Señor; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado de nosotros; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio Jesús; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio Cristo.

τηρῆσαι σε τὴν ἐντολήν. La instrucción tiene que ver con *guardar el mandamiento*. El término se usa para referirse a un mandamiento de la ley o también a la misión que Cristo había recibido del Padre. Por tanto, debe entenderse como el mandato referido a todo el contenido de la *Epístola*, que conlleva las obligaciones que se relacionan con la fe. Este era sin duda el compromiso que Timoteo había contraído cuando fue encomendado a la obra. Era lo que debía guardar de la enseñanza que Pablo le había dado para poner en orden la doctrina en la iglesia en Éfeso. Tiene que ver, por tanto, con el modo del ministerio de la enseñanza en la iglesia local (v. 20).

ἄσπιλον. Pero, la enseñanza requiere ir acompañada, como enseñó antes, de una conducta ejemplar de manera que no tenga mancha en su vida (Stg. 1:27; 2 P. 3:14). El adjetivo *sin mancha* es el resultado de la observación que Dios hace de la vida del siervo, viendo la realidad interna que produce la conducta exterior. La mirada escudriñadora de Dios no se conforma con lo que es aparente, sino que valora y mide la realidad producida e impulsada en la intimidad del corazón. Dios es el que pesa los corazones (Pr. 21:2), por tanto, el dictamen de valoración de intenciones es correcto. Además, no solo pesa, sino que escudriña el corazón (Ro. 8:27; Ap. 2:23). No valen apariencias porque Él conoce la realidad del hombre, ya que discierne las intenciones (He. 4:12). De modo que la vida sin mancha no es la que se determinaría por los hombres, sino la genuina vida de santidad delante de Dios.

ἀνεπίλημpton. Junto con la santidad que hace una vida *sin tacha*, Pablo añade que también sea *sin reproche*, que es la expresión de una conducta correcta desde la perspectiva humana. Esta vida sin reproche es la mejor confirmación del testimonio del evangelio.

μέχρι τῆς ἐπιφανείας τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. La demanda de una vida de testimonio y santidad se mantiene mientras viva. En la expresión hay una clara referencia a la Segunda Venida. Tal vez el pensamiento de Pablo estuviese orientado al traslado de la iglesia (1 Ts. 4:17 ss.). Este término ocurre en otros lugares (2 Ts. 2:8; 2 Ti. 1:10; 4:1, 8; Tit. 2:13). Es interesante observar que la iglesia primitiva esperaba ese acontecimiento en aquellos días, de ahí que el apóstol, al escribir a los tesalonicenses diga en contraste con los que durmieron en Jesús, “los que vivimos, los que hayamos quedado, seremos arrebatados juntamente con ellos en las nubes para recibir al Señor en el aire” (1 Ts. 4:17). El compromiso al que llamaba a Timoteo podía ser muy breve, si el Señor tomase a los Suyos en aquel tiempo. Quien espera la venida del Señor, vive una vida irreprochable delante de los hombres y santa delante de Él.

La falta de enseñanza bíblica especialmente de la escatología, trae como consecuencia vidas de laxitud en muchos creyentes. La santidad se ha relajado porque no vivimos a la luz de la enseñanza bíblica sobre la inminente venida del Señor. Es notable en énfasis en toda la *Epístola* sobre la necesidad de una correcta y constante enseñanza de la Palabra. Sería

una bendición que el Espíritu aplicase estas demandas a las vidas de quienes tienen la responsabilidad de enseñar la Palabra y esta fuese nuevamente establecida en el púlpito de la iglesia, de modo que se produjese un avivamiento espiritual que trajese vidas transformadas ante una sociedad en crisis. No debe olvidarse que nunca habrá un avivamiento que no se produzca por la acción de la Palabra.

## Doxología (6:15–16)

### 15. La cual a su tiempo mostrará el bienaventurado y solo Soberano, Rey de reyes, y Señor de señores.

ἥν καιροῖς ἰδίους δείξει ὁ μακάριος καὶ μόνος δυνάστης,

La cual a tiempos propios mostrará el bienaventurado y solo Soberano,

ὁ Βασιλεὺς τῶν βασιλευόντων καὶ Κύριος τῶν κυριευόντων,

el Rey de los que reinan, y Señor de los que gobiernan.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἥν, caso acusativo femenino singular del pronombre relativo la que, la cual; καιροῖς, caso dativo masculino plural del nombre común declinado a tiempos; ἰδίους, caso dativo masculino plural del adjetivo propios; δείξει, tercera persona singular del futuro de indicativo en voz activa del verbo δείκνυμι, mostrar, presentar, hacer ver, aquí mostrará; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado el; μακάριος, caso nominativo masculino singular del adjetivo bienaventurado; καὶ, conjunción copulativa y; μόνος, caso nominativo masculino singular del adjetivo solo; δυνάστης, caso nominativo masculino singular del nombre Soberano; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado el; Βασιλεὺς, caso nominativo masculino singular del nombre común Rey; τῶν, caso genitivo masculino plural del artículo determinado declinado de los; βασιλευόντων, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo βασιλεύω, reinar, aquí que reinan; καὶ, conjunción copulativa y; Κύριος, caso nominativo masculino singular del nombre divino Señor; τῶν, caso genitivo masculino plural del artículo determinado declinado de los; κυριευόντων, caso genitivo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo κυρεύω, señorear, ejercer señorío, gobernar, aquí que gobiernan.

ἥν καιροῖς ἰδίους δείξει. Toda la obra de salvación ha sido establecida y determinada por Dios en Su soberanía. Dios determinó salvar al hombre antes de la creación (2 Ti. 1:9; 1 P. 1:18–20). La ejecución del programa de salvación ocurre en el tiempo determinado por Dios para que cada una de las cosas relacionadas con ella se produzcan. No solo la Cruz, sino también la glorificación de los salvos. El apóstol dice aquí que será a *su debido tiempo*, esto es, cuando en el tiempo histórico se cumple lo que Dios había determinado que ocurriese en ese momento. Por consiguiente cuando el tiempo histórico llegue a la meta establecida por Dios para el evento de la manifestación nuevamente de Su Hijo, la espera habrá terminado y la promesa de Su venida se cumplirá (Jn. 14:1–4). Es una innegable manifestación de la soberanía divina.

ὁ μακάριος. El que mostrará nuevamente a Jesucristo es el Padre, que también lo envió al mundo cuando llegó el tiempo para ello (Gá. 4:4). A Dios se le dan dos calificativos en el texto. Primeramente se le llama *el bienaventurado*. El adjetivo articular establece a Dios como el único que es de ese modo. Los hombres pueden ser *bienaventurados*, en el sentido de alcanzar bendiciones por determinada manera de ser y obedecer a Dios, pero Él es el único que es eternamente *feliz, dichoso* en Sí mismo. Cuando se le califica de *bienaventurado* se está expresando que ninguna cosa le afecta en Su absoluta e infinita felicidad. A pesar de las circunstancias y rebeldía del hombre, del deterioro que el pecado ocasiona en la creación, nada altera o afecta la intimidad de Dios. Los hombres son bienaventurados cuando son escogidos por Dios (Sal. 65:4); cuando son justificados sin tener en cuenta sus obras (Ro. 4:6–9); los que obedecen la Palabra (Stg. 1:25). Dios en cambio no necesita nada que le haga bienaventurado porque lo es esencialmente, es decir, forma parte de Su misma naturaleza.

καὶ μόνος δυνάστης, Otra perfección divina es la *soberanía*. Para algunos *soberanía* es una prerrogativa no una perfección. Sin embargo la discusión teológica sobre esto es, como muchas otras veces sobre otros muchos temas, estéril, ya que la soberanía es la supremacía de Dios que hace que sea Rey y que sea Dios. Si la *manifestación de Cristo* será en el tiempo determinado por el Padre, entonces se ejecuta porque Dios es Soberano. La soberanía divina se entiende de un modo pleno en que todas las cosas han recibido su lugar en la creación y en el tiempo por Su sola voluntad. Basten unos textos para establecer la verdad sobre la soberanía divina: “*Tuya es, oh Jehová, la magnificencia y el poder, la gloria, la victoria y el honor; porque todas las cosas que están en los cielos son tuyas. Tuyo, oh Jehová, es el reino, y tú eres excelso sobre todos. Las riquezas y la gloria proceden de ti, y tú dominas sobre todo; en tu mano está la fuerza y el poder, y en tu mano el hacer grande y el dar poder a todos*” (1 Cr. 29:11, 12). Puesto que es Altísimo, hace todo conforme a Su voluntad, y nadie puede detener Su mano, ni decirle: ¿Qué haces? (Dn. 4:35). Al afirmar que Dios es soberano se declara que es Omnipotente, poseedor de toda potestad en cielos y tierra, de modo que nadie puede frustrar Sus consejos, impedir Sus propósitos, ni resistir Su voluntad (Sal. 115:3).

La obra de salvación es consecuencia y resultado de la soberanía de Dios. Todo cuanto es de salvación es privativo, exclusivo y absolutamente Suyo. La Biblia afirma esta verdad: “*La salvación es de Jehová*” (Sal. 3:8; Jon. 2:9). En Su soberanía determinó salvar a los hombres y lo hizo en un decreto que establecía la salvación como antecedente a toda operación divina. Nadie podrá decir que fuimos salvos por nuestra miseria o como consecuencia de nuestro estado, sino que lo hizo en base a Su sola voluntad y absoluto propósito. Dios no actúa por condicionamiento alguno, sino que Su determinación antecede a toda acción y circunstancia, que además Él mismo controla. La salvación determinada por Su soberanía comprende el envío del Hijo, la encarnación del Verbo, la obra redentora, la resurrección, la glorificación y la venida para buscar a los Suyos. Por esa razón Jesucristo se manifestará en el tiempo oportuno determinado y establecido por Dios.

ὁ βασιλεὺς τῶν βασιλευόντων. Este Soberano Dios es el *Rey de los que reinan*, esto es el *Rey de reyes*. Esta expresión indica que es el Soberano universal. Es el que pone y quita reyes. Los imperios del mundo están bajo Su control. A unos siguieron otros según el programa que Dios había establecido para la historia, como reveló a Daniel. Todos ellos se

sucedieron conforme al propósito determinado por Dios. El decurso de la historia humana está debidamente anunciada en la profecía, de modo que la historia no es más que profecía cumplida y la profecía no es otra cosa que historia por cumplir.

καὶ Κύριος τῶν κυριευόντων, Dios es también *Señor de señores*, literalmente *Señor de los que gobiernan*. A Nerón el emperador del tiempo de Pablo se le llamaba señor de todo el mundo, incluso a Domiciano se le aclamaba como señor y dios nuestro. Pero sobre estos señores grandes a los ojos del mundo, esta el *Señor de señores*, a quien ninguno de ellos puede compararse, ni ejercer señorío sobre Él. Los grandes del mundo, reyes y príncipes osan levantar su voz para amenazarle con dejarle a un lado y separarse de Él, sin embargo el verdadero Señor, sobre Su trono de majestad y gloria, *se ríe*, porque a la reacción del hombre Él ha establecido ya “*su Rey sobre Sión, su monte santo*”. No necesita buscar un ejército que salga a la lucha contra ellos. Su omnipotencia le es suficiente. Simplemente les hablará en Su furor y los turbará con Su ira (Sal. 2:4–6). Nuestro Dios, a quien amamos y adoramos es el Señor de señores. Para muchos cristianos Dios es pequeño. Es el Dios que ruega por todo, suplica por lo que quiere que los hombres hagan y, muchas veces Sus propósitos se frustran por la acción y voluntad de los hombres. Ese no es el Dios a quien sirvo. Nuestro Dios puede (Dn. 3:17). Su omnipotencia y señorío hace que podamos descansar confiadamente y seguros en Él. Por estas perfecciones admirables se le adora en cielos y tierra. Pablo reconoce en esta doxología quien es Dios. Él, a Su debido tiempo, hará manifiesto al Señor, que sentado a Su diestra en los cielos, vendrá para trasladar a los Suyos al lugar que prepara para ellos, y a reinar en la tierra. El Padre lo presentará de ese modo, porque Él está designado como Rey y recibe también el mismo nombre *Rey de reyes y Señor de señores*, quien tiene el nombre de autoridad universal (Fil. 2:9–11).

**16. El único que tiene inmortalidad, que habita en luz inaccesible; a quien ninguno de los hombres ha visto ni puede ver, al cual sea la honra y el imperio sempiterno. Amén.**

ὁ μόνος ἔχων ἀθανασίαν, φῶς οἰκῶν ἀπρόσιτον, ὃν εἶδεν

El único que tiene inmortalidad, en luz que habita inaccesible, al que vio

οὐδεὶς ἀνθρώπων οὐδὲ ἰδεῖν δύναται· ᾧ τιμὴ καὶ κράτος

ninguno de hombres ni ver puede; a quien honor y dominio

αἰώνιον, ἀμήν.

eterno. Amén.

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado el; μόνος, caso nominativo masculino singular del adjetivo único; ἔχων, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ἔχω, tener, aquí que tiene; ἀθανασίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común inmortalidad; φῶς, caso acusativo neutro singular del nombre común declinado en luz; οἰκῶν, caso nominativo masculino singular del participio de presente del verbo οἰκέω, habitar, vivir, aquí que habita; ἀπρόσιτον, caso acusativo neutro singular del adjetivo inaccesible; ὃν, caso acusativo masculino singular del pronombre

relativo declinado al cual, a quien, al que; εἶδεν, tercera persona singular del aoristo segundo de indicativo en voz activa del verbo ὁράω, ver, aquí vio; οὐδεὶς, caso nominativo masculino singular del adjetivo indefinido ninguno, ningún, nadie; ἀνθρώπων, caso genitivo masculino plural del nombre común declinado de hombres; οὐδὲ, conjunción ni; ἰδεῖν, aoristo segundo de infinitivo en voz activa del verbo ὁράω, ver; δύναται, tercera persona singular del presente de indicativo en voz media del verbo δύναμαι, poder, tener poder, ser capaz, aquí puede; ὧ, caso dativo masculino singular del pronombre relativo declinado a quien; τιμῇ, caso nominativo femenino singular del nombre común honor; καὶ, conjunción copulativa y; κράτος, caso nominativo neutro singular del nombre común dominio; αἰώνιον, caso nominativo neutro singular del adjetivo eterno, sempiterno; ἀμὴν, transliteración de la palabra hebrea verdad, certeza, en este caso con sentido de así sea, en español para manifestar aquiescencia o vivo deseo de que tenga efecto lo que se dice.

ὁ μόνος ἔχων ἀθανασίαν, La perfección de eternidad se describe aquí como el único que tiene inmortalidad. No es que sea inmortal sino que por propia esencia personal es inmortal. La muerte, el término, el final de algo no tiene ni puede tener que ver nada con Él. Ningún ser creado tiene inmortalidad por sí mismo, cuando tiene perpetuidad de vida, como los ángeles y aún los hombres que muriendo físicamente la muerte no es el final, reciben la inmortalidad por determinación de *quien es inmortal*. Dios es inmortal, no solo porque no puede morir, sino porque con Él está *el manantial de la vida* (Sal. 36:9). Cuando Jesús habló del Padre, dijo que *tenía vida en Sí mismo* (Jn. 5:26). En el Antiguo Testamento, la vida deriva del Padre, como quien da vida a todos los seres vivos, especialmente a los hombres (Gn. 2:7). Por esa razón la vida se considera siempre como un don de Dios (Job. 10:12; 33:4), y también dice que “*Jehová es la fortaleza de mi vida*” (Sal. 27:1). De ese modo, deben ser entendidas las palabras de la primera parte del versículo. Sin embargo, no se contempla aquí la idea de la vida que el Padre puede dar a las creaturas, misión que comparte o, mejor, en la que el Hijo está integrado ya que en Él está la vida (Jn. 1:4). Se trata de la comunicación y dotación de vida en y al Hijo. La vida es potestativa de Dios, por tanto, la vida está en las manos del Padre que la tiene, no por recepción o procedencia, sino en Sí mismo. Algunas veces se corre el peligro de pensar que, puesto que el Padre, tiene vida en Él mismo, significa que existe como Padre por Sí mismo. La personificación de la primera persona es el resultado de la relación generadora de la Segunda Persona, el Hijo, que es engendrado del Padre eternamente, por tanto el Padre se establece como persona en el acto eterno de generar al Hijo. La vida divina se comunica, sin origen de la Primera a la Segunda Persona. Quiere decir que el Padre es vida sin principio comunicable, mientras que el Hijo la recibe por procedencia, sin origen, sin principio, *ad eternan*, del Padre. Dios es *principio de vida sobrenatural y eterna*, por tanto, las Personas Divinas tienen esa vida, que es la natural y propia del Ser Divino en la que todas ellas participan y le es común a las tres, puesto que cada una de ellas es Dios único y verdadero.

φῶς οἰκῶν ἀπόσιτον, La segunda verdad relativa a Dios es que *habita en luz inaccesible*. La luz está vinculada a la vida, por eso se dice que la vida era *la luz de los hombres* (Jn. 1:4). El salmista enseña que Dios se *viste de gloria y de magnificencia, cubriéndose de luz como una vestidura* (Sal. 104:1–2). Incluso la Biblia enseña que “*Dios es luz*” (1 Jn. 1:5). Sin embargo lo que el apóstol Pablo enseña es que Él *habita*, esto es, la luz

es la esfera propia de Su presencia, pero, al mismo tiempo es *inaccesible*, esto es, nadie puede acceder a ella. La luz que pone todo al descubierto, en cierto modo, oculta a Dios de la vista de los hombres. El profeta dice que “*verdaderamente tu eres Dios que te encubres*” (Is. 45:15). La apariencia de Dios a ojos de Israel era como un fuego abrasador en la cumbre del monte, de manera que nadie podía acceder a Él (Ex. 24:17). Ningún hombre puede acceder al lugar a donde habita en gloria porque Él es “*fuego consumidor*” (He. 12:29). Cuando Moisés pidió verle Dios le dijo que “*no podrás ver mi rostro; porque no me verá hombre, y vivirá*” (Ex. 33:20).

ὃν εἶδεν οὐδεὶς ἀνθρώπων οὐδὲ ἰδεῖν δύναται. Hay que entender que Dios es espíritu puro, por consiguiente ningún hombre le ha visto ni puede verle jamás. Los distintivos de majestad y gloria, como el fuego, el sonido fuerte, el trueno y la tempestad son indicativos de la presencia de Dios, pero viendo Sus manifestaciones gloriosas, no significa que le hayan visto a Él que es invisible por Su propia esencia. La luz que es Dios es una cosa, pero otra distinta la inaccesible luz en donde habita. Dios es además *infinito* y como tal una visión limitada como la del hombre nunca alcanzaría a comprender al Infinito, porque sobrepasa cualquier limitación. Moisés recordaba al pueblo la experiencia del Sinaí: “*habló Jehová con vosotros de en medio del fuego; oísteis la voz de sus palabras, mas a excepción de oír la voz, ninguna figura visteis*” (Dt. 4:12). Jesús había venido para hacer visible al Invisible (Jn. 1:18). El Señor dijo que nadie ha visto al Padre, sino el Verbo, que vino de Dios (Jn. 6:46). De otro modo, la naturaleza divina es inaccesible al ojo humano, pero, lo que el hombre no puede ver, lo puede hacer visible aquel que siendo Dios, está en la comunión del Ser Divino. No sólo lo puede ver, sino que lo puede revelar, puesto que es el *Logos*, el Verbo eterno, el único que por venir de Dios ha visto al Padre. El Señor le dice que *el que le ha visto a Él, ha visto al Padre*. Es necesario entender, que no hay otra revelación del Padre que no sea en el Hijo (Jn. 1:18). Ver a Jesús es ver al Padre porque está en Él y es el realizador conjunto de las obras de Cristo, porque es Emanuel, *Dios con nosotros*. La idea de una visión beatífica que espera a los creyentes en la gloria, en donde se alcanzará la visión del Padre, de Su esencia divina, no está en la Biblia. Sólo es posible ver al Padre a través de la humanidad de Jesucristo, su Hijo, el Verbo hecho carne (Jn. 1:14).

ὧ τιμὴ καὶ κράτος αἰώνιον, ἀμήν. La doxología se cierra con una insistencia en la soberanía de Dios a quien corresponde el *honor y el gobierno eterno*. Un amén solemne cierra el párrafo de alabanza y reconocimiento a Dios.

### **Sobre las riquezas (6:17–19)**

**17. A los ricos de este siglo manda que no sean altivos, ni pongan la esperanza en las riquezas, las cuales son inciertas, sino en el Dios vivo, que nos da todas las cosas en abundancia para que las disfrutemos.**

Τοῖς πλουσίοις ἐν τῷ νῦν βαίῳ παρὰγγελλε μὴ ὑψηλοφρονεῖν

A los ricos en el ahora siglo manda no sean altivos

μηδὲ ἠλπικέναι ἐπὶ πλούτου ἀδηλόγητι ἀλλ’ ἐπὶ Θεῷ τῷ

ni pongan la confianza en riqueza de inseguridad sino en Dios el

παρέχοντι ἡμῖν πάντα πλουσίως εἰς ἀπόλαυσιν,  
que ofrece nos todas las cosas ricamente para disfrute.

| Notas y análisis del texto griego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Análisis: Τοῖς, caso dativo masculino plural del artículo determinado declinado a los; πλουσίοις, caso dativo masculino plural del adjetivo ricos; ἐν, preposición propia de dativo en; τῷ, caso dativo masculino singular del artículo determinado el; νῦν, adverbio de tiempo ahora, presente; αἰῶνι, caso dativo masculino singular del nombre común siglo; παράγγελλε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo encomendar, ordenar, mandar, aquí manda; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación no; ὑψηλοφρονεῖν, presente de infinitivo en voz activa del verbo ὑψηλοφρονεῖν, ser altivo; μηδὲ, partícula negativa y no, ni; ἤλπικέναι, perfecto de infinitivo en voz activa del verbo ἐλπίζω, esperar, confiar, poner la confianza; ἐπὶ, preposición propia de dativo en; πλούτου, caso genitivo masculino singular del nombre común riqueza; ἀδηλόγητι, caso dativo femenino singular del nombre común declinado de inseguridad; ἀλλ', forma escrita ante vocal de la conjunción adversativa ἀλλά que significa pero, sino; ἐπὶ, preposición propia de dativo en; Θεῷ, caso dativo masculino singular del nombre divino Dios; τῷ, caso dativo masculino singular del artículo definido el; παρέχοντι, caso dativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo παρέχω, presentar, ofrecer, conceder, aquí que ofrece; ἡμῖν, caso dativo de la primera persona plural del pronombre personal declinado a nosotros, nos; πάντα, caso acusativo neutro plural del adjetivo indefinido todos, en sentido de todas las cosas; πλουσίως, adverbio de modo ricamente; εἰς, preposición propia de acusativo para; ἀπόλαυσιν, caso acusativo femenino singular del nombre común disfrute.</p> |

Τοῖς πλουσίοις ἐν τῷ νῦν αἰῶνι. Luego de la doxología vuelve al tema de las riquezas. Antes estuvo refiriéndose a quienes quieren enriquecerse, advirtiéndoles de los problemas que eso acarrea, ahora escribe una recomendación a Timoteo para quienes ya son ricos. La expresión *del ahora siglo*, equivale a *en el tiempo presente*. No debe entenderse esto como una referencia a los ricos no creyentes, sino a creyentes que tienen riquezas materiales. Siendo hermanos en Cristo, el apóstol se ocupa de ellos, pero no lo hace de los no creyentes, a quienes Dios juzgará a su debido tiempo (1 Co. 5:12–13).

παράγγελλε μὴ ὑψηλοφρονεῖν Timoteo debía *mandarles* en nombre del apóstol, puesto que eran creyentes de la iglesia en Éfeso, con la autoridad que Pablo tenía que no fuesen altivos. Las posesiones materiales, las riquezas, suelen causar este efecto en el hombre. Tienen cuanto necesitan y más de lo que les es necesario y pasan por la vida arrogantemente inflados. Altivo equivale a *ser altanero*, considerándose superiores a los que no poseen los mismos valores materiales que ellos. No cabe duda que el espíritu altivo, el soberbio es resistido por Dios, mientras que da gracia al humilde (Stg. 4:6). Jesús enseñó a los Suyos a aprender de Él que era manso y *humilde* de corazón, por tanto si este es mandato del Señor, lo es también de Su apóstol que instruye a Timoteo, no para que ruegue a los ricos a que no sean altivos, sino para mandarles que no lo sean. Desobedecer la indicación de Timoteo no era tener en poco una sugerencia o incluso rechazar un ruego, sino quebrantar un mandamiento. El apóstol utiliza aquí el verbo ὑψηλοφρονεῖν, que no aparece en el griego profano, por tanto, debe ser una forma propia de Pablo y que

literalmente significa *pensar altaneramente*, lo que cae de lleno dentro de la arrogancia personal.

μηδὲ ἡλπιέειν ἐπὶ πλούτου ἀδηλότητι, Además de no ser altivos, les manda dejar de depositar la confianza en los bienes materiales que son perecederos y no tienen valor alguno para la vida eterna. La sociedad suele aplaudir a quienes consiguen grandes logros económicos y se enriquecen, pero su soberbia contraria a la voluntad de Dios es resistida por Él, mientras que *da gracia a los humildes* (Stg. 4:6). La principal razón para desistir de la confianza en las riquezas es que son *inseguras*, la incertidumbre de las riquezas es evidente. Las posesiones se pueden perder fácilmente, por tanto no son objeto de confianza.

ἀλλ' ἐπὶ Θεῷ τῷ παρέχοντι ἡμῖν πάντα πλουσίως εἰς ἀπόλαυσιν, El único lugar de refugio es Dios mismo. El adjetivo *verdadero*, que aparece en algunos mss. entre ellos el *Receptus*, no está en los más seguros. Dios no sólo es poderoso, sino que es infinitamente rico, por tanto, puede dar los recursos necesarios para los Suyos en cualquier momento. Por otro lado están Sus promesas de cuidar de los Suyos. Jesús enseñó en el sermón del monte a no inquietarse por el futuro en cuanto a comida o vestido porque el Padre celestial sabe que tenemos necesidad de estas cosas (Mt. 6:32). El creyente confía en Dios y puede decir como el salmista: “¿A quién tengo yo en los cielos sino a ti? Y fuera de ti nada deseo en la tierra. Mi carne y mi corazón desfallecen; más la roca de mi corazón y mi porción es Dios para siempre” (Sal. 73:25–26).

El apóstol dice que Dios provee abundantemente de todo lo necesario, tanto de bienes materiales como de riquezas espirituales, que son provisiones para el tiempo y para la eternidad. Dios da todo lo necesario, porque no es más rico quien tiene más, sino quien necesita menos. Esta provisión divina la da para que la disfrutemos. La vida cristiana no es propia de un asceta, sino de un hijo de Dios, que recibe abundantemente para que disfrute de ella en plenitud.

#### **18. Que hagan bien, que sean ricos en buenas obras, dadivosos, generosos.**

ἀγαθοεργεῖν, πλουτεῖν ἐν ἔργοις καλοῖς, εὐμεταδότους εἶναι,

que hagan bien, que sea ricos en obras buenas, generosos sean,

κοινωνικούς,

prontos a compartir.



|                                    |
|------------------------------------|
| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: ἀγαθοεργεῖν, presente de infinitivo en voz activa del verbo ἀγαθοεργέω, hacer buenas obras, obrar bien, hacer el bien; πλουτεῖν, presente de infinitivo en voz activa del verbo πλουτέω, ser rico, enriquecerse, aquí que sean ricos; ἐν, preposición propia de dativo en; ἔργοις, caso dativo neutro plural del nombre común obras; καλοῖς, caso dativo neutro plural del adjetivo buenos; εὐμεταδότους, caso acusativo masculino plural del adjetivo generosos; εἶναι, tercera persona plural del presente de infinitivo en voz activa del verbo εἰμί, ser, aquí sean; κοινωνικοῦς, caso acusativo masculino plural del adjetivo que comparte, que tiene comunión, prontos a compartir. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ἀγαθοεργεῖν, No cabe duda que quien es rico tiene medios y también más formas para hacer el bien. A estos debe recomendar Timoteo que practiquen la beneficencia, mandamiento expresado en la frase: *“que hagan bien”*. Este *bien hacer* o *bien obrar* es uno de los sacrificios espirituales agradable a Dios. Esto tiene que ver con la experiencia de la nueva vida en Cristo, que en el plano de la identificación con el Señor, hace que el creyente siga la senda del Maestro, que pasó por el mundo *“haciendo bienes”* (Hch. 10:38). Los ricos, y los creyentes en general, no estamos llamados simplemente a no hacer mal, sino que positivamente tenemos la demanda de hacer el bien. Así lo enseñó Jesús: *“Así que, todas las cosas que queráis que los hombres hagan con vosotros, así también haced vosotros con ellos; porque esto es la ley y los profetas”* (Mt. 7:12). Quien se llama a sí mismo hijo del Padre, debe mostrar una forma de vida consecuente con esa relación espiritual (Mt. 5:48). El que no manifiesta ese estilo de vida, o no es hijo Suyó, o por lo menos no lo es como debiera. La demanda del Señor podría expresarse de esta manera: *“haced cuanto deseáis que los hombres hagan con vosotros”*. Pablo utiliza el presente de infinitivo para expresar el mandamiento, lo que indica que no es una acción puntual, sino un estilo continuado de vida. De la misma manera que Dios toma la iniciativa en la manifestación de Su gracia para con todos, proveyendo lo necesario para la subsistencia, así debían los ricos hacer con los demás. Dios es rico y da de Sus riquezas, ellos también lo son y, siendo creyentes, deben vivir como Él, porque *“como Él es, así somos también nosotros en el mundo”* (1 Jn. 4:17). Dios establece el amor al prójimo en acciones concretas (Lv. 19:9–18). Había mandado dar provisión para los pobres; evitar el robo y la mentira; pagar puntualmente el salario al jornalero; no hacer acepción de personas en el juicio, etc. Todo ello se cumple y aún supera cuando se ama al prójimo como a uno mismo. El gran mandamiento del amor hace pleno el cumplimiento de las demandas morales de la ley (Ro. 13:8–10). Quien vive en una correcta relación con Dios lo hará también *haciendo bienes*. La verdadera vida de piedad se manifiesta en una actitud correcta hacia los demás. Esto es lo que primeramente debía demandar Timoteo para los que tenían riquezas.

πλουτεῖν ἐν ἔργοις καλοῖς, Se les requiere también que sean *ricos en buenas obras*. Se trata de actuar conforme al amor que se hace visible en la bondad. El que espera y descansa en Dios, confiando en que Él le proveerá de cuanto necesite, expresando en ello el *obrar bueno* del Padre, así también el creyente ha de actuar del mismo modo con los otros y en especial con sus hermanos. Con toda seguridad los que tienen bienes tienen también posibilidades de ayudar a otros, no sólo con ofrendas, sino también con otro tipo de ayuda, dándoles modo de trabajar, ayudando a cancelar alguna deuda que pudieran tener, buscando entre sus conocidos alguno que precisara los servicios de un hermano necesitado.

εὐμεταδότους εἶναι, En tercer lugar debía exhortarles para que fuesen dadivosos. Es lo que en Hebreos se llama la *ayuda mutua* (He. 13:16). Todos tenemos que estar dispuestos a *dar* sin esperar *recibir* (Hch. 20:35). En el tiempo de la *Epístola*, había pobres que requerían atención para que tuviesen cubiertas mínimamente sus necesidades. La expresión al necesitado es expresión visible de la identificación con Cristo. Los creyentes somos exhortados a ser apoyo de los débiles (1 Ts. 5:14). El ejemplo de Cristo es vital en todo esto de ocuparse del débil, porque cuando nosotros éramos débiles, Él lo dio todo por nosotros al morir ocupando nuestro lugar (Ro. 5:6). El ocuparse de los necesitados lleva, sin duda, a una atención más allá de la pobreza y comprende dedicarles también un afecto personal que los haga sentirse como hermanos y no como marginados de la sociedad. Los que tienen riquezas deben ser generosos con quienes padecen necesidad.

κοινωνικούς, Por último los ricos debían también ser activos en aportar para las ofrendas destinadas a los pobres. Es interesante notar que el adjetivo calificativo que usa el apóstol en este lugar, está directamente relacionado con la *comunión*, que era un término aplicado en la iglesia para referirse a las ofrendas para necesitados, ya que el término *comunión* equivale a *comunicar* con los demás. Hay un serio peligro en el creyente *devoto*, que no espiritual, y es dedicarse tanto a lo que llama *obra de Dios*, que no tiene tiempo para atender las necesidades del prójimo, incluso de aquellos que sin necesidad de bienes materiales, precisan del apoyo personal, como son la esposa y los hijos. Aquí tiene que ver con compartir los bienes con los necesitados. El término se usa aquí para referirse a las ofrendas con destino a los pobres (Ro. 15:26). La iglesia tiene la obligación moral de atender a los hermanos necesitados. De ahí la exhortación a los ricos para que compartan sus bienes ayudando a los necesitados. El creyente no debe olvidar la práctica de la beneficencia, especialmente si el pobre es además su hermano en Cristo (1 Jn. 3:16–18). Quien tiene bienes materiales y no comparte con el necesitado no puede hablar de la existencia del amor de Dios en él, ya que la provisión del amor divino es derramado por el Espíritu en todo aquel que cree (Ro. 5:5), no se hace evidente por las acciones de amor. La única forma de manifestar el amor es amando como fuimos amados. La expresión de amor en la práctica de la beneficencia es la única evidencia de la participación en el amor de Dios (1 Jn. 4:20). Timoteo debía exhortar a los hermanos pudientes a un recuerdo continuo que evite el olvido de esta práctica de comunión. El olvido de manifestar la comunión en obras de beneficencia, no es posible para quien tiene la vista puesta en Cristo (He. 12:2). Nuestro Señor es el ejemplo supremo de entrega de Su riqueza a favor de otros, por tanto, ejemplo también para cada cristiano en lo que debe ser la disposición a compartir con otros (2 Co. 8:9).

### **19. Atesorando para sí buen fundamento para lo porvenir, que echen mano de la vida eterna.**

ἀποθησαυρίζοντας ἑαυτοῖς θεμέλιον καλὸν εἰς τὸ μέλλον,

Atesorando para sí mismos fundamento bueno para lo por venir,

ἵνα ἐπιλάβωνται τῆς ὄντως ζωῆς.

para que se asgan de la realmente vida.

|                                    |
|------------------------------------|
| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: ἀποθησαυρίζοντας, caso acusativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo ἀποθησαυρίζω, atesorar, adquirir tesoros; ἑαυτοῖς, caso dativo masculino plural del pronombre reflexivo declinado para sí mismos; θεμέλιον, caso acusativo masculino singular del nombre común fundamento; καλὸν, caso acusativo masculino singular del adjetivo bueno; εἰς, preposición propia de acusativo para; τὸ, caso acusativo neutro singular del artículo determinado lo; μέλλον, caso acusativo neutro singular del participio de presente del verbo μέλλω, estar a punto de, ser futuro, aquí que vienen, viniendo en sentido de lo por venir; ἵνα, conjunción causal para que; ἐπιλάβωνται, tercera persona plural del segundo aoristo de subjuntivo en voz media del verbo ἐπιλαμβάνομαι, tomar la mano, apoderarse, asirse, aquí se asgan; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado declinado de la; ὧντως, adverbio de modo realmente; ζωῆς, caso dativo femenino singular del nombre común vida. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ἀποθησαυρίζοντας ἑαυτοῖς θεμέλιον καλὸν εἰς τὸ μέλλον, Quienes siendo ricos se ajusten a la vida de piedad conforme a lo que se indica antes, serán bendecidos. La primera de ella es que *atesorarán buen fundamento para lo que viene*. Los bienes materiales, como dijo antes el apóstol, no son seguros, pueden desaparecer, por eso al practicar las buenas obras, aquí relacionadas con la ayuda mutua, atesoran valores eternos que no pueden desaparecer. No recibirán recompensa en la tierra, incluso pudiera ocurrir que tampoco agradecimiento por lo que hacen, pero están adquiriendo tesoros celestiales que disfrutarán en lo porvenir, convertidos en las coronas de gloria que Dios dará a quien haya obrado conforme a Su voluntad. Aún en el tiempo actual debe tenerse presente la generosidad que tiene promesa divina porque *“hay quienes reparten, y les es añadido más; y hay quienes retienen más de lo que es justo, pero vienen a pobreza”* (Pr. 11:24). Aún sin ser generoso para recibir recompensa en el tiempo presente, hay promesas para esto: *“A Jehová presta el que da al pobre, y el bien que ha hecho, se lo volverá a pagar”* (Pr. 19:17). Sin embargo, la generosidad es el medio para atesorar riquezas eternas (Mt. 6:19–21).

ἵνα ἐπιλάβωνται τῆς ὧντως ζωῆς. La segunda bendición tiene que ver con *hacerse, sujetarse, vivir* la que es *realmente vida*. Algunos textos griegos, entre los que esta el *Receptus*, en lugar de *realmente vida*, tienen *vida eterna*, pero son textos menos seguros y producen un problema no solo interpretativo sino también teológico. La vida eterna no se alcanza por obras, aunque estas ponen de manifiesto la realidad de esa vida. Sin embargo, lo que está enseñando el apóstol aquí es que se sujeten, literalmente *se asgan* de la que es auténticamente, *realmente* vida. Los que quieren una vida conforme al pensamiento del mundo, *ganándola* a los ojos de los hombres, que en este caso sería seguir acumulando riquezas y no compartirlas con los necesitados, *pierden* esa vida porque no es *realmente vida*. Sin embargo, quienes comparten con otros, aunque a ojos del mundo la *pierden*, ocurre lo contrario, la ganan con riquezas eternas, lo que es *asirse* de la *realmente* vida.

## Exhortación final y despedida (6:20–21)

**20. Oh Timoteo, guarda lo que se te ha encomendado, evitando las profanas pláticas sobre cosas vanas, y los argumentos de la falsamente llamada ciencia.**

Ὡ Τιμόθεε, τὴν παραθήκην φύλαξον ἐκτρεπόμενος τὰς

Oh Timoteo, el depósito guarda apartándote de las

Βεβήλους κενοφωνίας καὶ ἀντιθέσεις τῆς ψευδωνύμου γνώσεως.

Profanas pláticas vanas y argumentos de la falsamente llamada ciencia.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ὡ, interjección oh; Τιμόθεε, caso vocativo masculino singular del nombre propio Timoteo; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado la; παραθήκην, caso acusativo femenino singular del nombre común depósito; φύλαξον, segunda persona singular del aoristo primero de imperativo en voz activa del verbo φυλάσσω, guardar, vigilar, conservar, aquí guarda; ἐκτρεπόμενος, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz media del verbo ἐκτρέπομαι, apartarse, separarse, aquí apartándote; τὰς, caso acusativo femenino singular del artículo determinado declinado de las; βεβήλους, caso acusativo femenino singular del adjetivo calificativo profanas; κενοφωνίας, caso acusativo femenino singular del nombre común habladerías, pláticas vanas; καὶ, conjunción copulativa y; ἀντιθέσεις, caso acusativo femenino plural del nombre común contradicción, argumentos; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado declinado de la; ψευδωνύμου, caso genitivo femenino singular del adjetivo falsamente llamada; γνώσεως, caso genitivo femenino singular del nombre común ciencia, conocimiento.

Ὡ Τιμόθεε, τὴν παραθήκην φύλαξον. El epílogo, formado por los dos últimos versículos, son un resumen de todo el escrito. Es muy posible que estos dos versículos hayan sido escritos por la mano misma del apóstol, como era costumbre suya para identificar los escritos que procedían de él (1 Co. 16:21; Gá. 6:11; Col. 4:18; 2 Ts. 3:17).

El primero era el de *guardar el depósito*. Es la primera vez que usa este término, lo hará en otra de las *Pastorales* (2 Ti. 1:12, 14). Esto significa permanecer fiel a la doctrina encomendada. El depósito era todo el tesoro de revelación dado por los apóstoles, bien sea en forma oral (2 Ti. 2:2), o escrito. El término παραθήκη, tiene relación con un tesoro. Aquí se le ha confiado a Timoteo y él tenía la obligación de ser fiel a quien se lo había entregado, guardándolo celosamente para que nada le pudiese ocurrir. Aquellas verdades de la fe debían ser custodiadas celosamente. Es como si Dios le hubiera entregado una porción de Sus riquezas que tenía que guardar.

ἐκτρεπόμενος τὰς βεβήλους κενοφωνίας. El modo de hacerlo era apartándose de charlas vanas. Aquello era lo que utilizaban los falsos maestros que querían que el tesoro de la verdad desapareciese de la iglesia y, por tanto, de la vida de los creyentes. Ellos predicaban alegorías, suposiciones, genealogías, etc. con lo que distorsionaban la verdad en que los creyentes habían sido instruidos, sustituyendo la enseñanza sencilla y auténtica por palabrería surgida de sus propias mentes. Es muy importante que para *guardar el*

*depósito*, debe alejarse de toda *palabrería*, lo propio de quienes hablan rimbombantemente. Los que entusiasman a los oyentes con palabras altilocuentes que hacen mucho ruido pero no dicen nada. Incluso podría aludir a predicaciones hechas con voz muy alta, esto es, a gritos, como si el caudal de la voz pudiese servir como soporte al Espíritu. Esto no es más que cosas profanas, que han de ser evitadas, discursos vacíos de contenido.

καὶ ἀντιθέσεις τῆς ψευδωνύμου γνώσεως, Otra cosa que debía hacer era separarse de las *antítesis*, de los *argumentos* científicos, es decir, de lo que es mera especulación que los hombres llaman *ciencia*. La enseñanza no debe ser apoyada con objeciones que se proponen para llegar a conclusiones. El mensaje de la fe no es para argumentar sino para proclamar (1 Co. 2:1–5). Una forma de predicación así *carcome como gangrena* (2 Ti. 2:17). Esta forma es habitual en lo que hoy se llama *Alta Crítica*, o *crítica liberal*, que toma una verdad bíblica y hace proposiciones con las que aparentemente buscan abrir nuevos caminos al entendimiento, negando lo que ella afirma y afirmando lo que niega. Estos impíos pretenden aparentar que son sabios, cuando realmente son instrumentos en manos de Satanás para pervertir la verdad de la Palabra.

La recomendación o, tal vez mejor, el mandamiento que el apóstol da a Timoteo, no es simplemente que no use estas formas, sino que *se aparte* de ellas. Que corra en sentido contrario poniendo terreno entre la falsa ciencia y lo que él tiene que hacer con el depósito divinamente entregado a su cuidado.

## 21. La cual profesando algunos, se desviaron de la fe. La gracia sea contigo. Amén.

ἦν τινες ἐπαγγελλόμενοι περὶ τὴν πίστιν ἡστόχησαν

La cual algunos profesando de la fe se desviaron.

Ἡ χάρις μεθ' ὑμῶν.

La gracia con vosotros.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἦν, caso acusativo femenino singular del pronombre relativo la cual, la que; τινες, caso nominativo masculino plural del pronombre indefinido algunos; ἐπαγγελλόμενοι, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz media del verbo ἐπαγγέλλομαι, profesar, aquí profesando; περὶ, preposición propia de acusativo de, acerca de; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado la; πίστιν, caso acusativo femenino singular del nombre común fe; ἡστόχησαν, tercera persona plural del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ἄστοχέω, apartarse, desviarse, aquí se desviaron. Ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado la; χάρις, caso nominativo femenino singular del nombre común gracia; μεθ', forma escrita de la preposición de genitivo μετά, por elisión ante vocal con espíritu suave, que aquí equivale a con; ὑμῶν, caso genitivo de la segunda persona plural del pronombre personal vosotros.

ἦν τινες ἐπαγγελλόμενοι περὶ τὴν πίστιν ἡστόχησαν. La profesión de una ciencia contraria a la que procede de Dios conduce inevitablemente a una *desviación* de la fe. No

es solo que el que enseña otra cosa se desvíe de la verdad, sino que lucha por desviar también a otros, por lo que, como dice el apóstol Pedro, “*el camino de la verdad será blasfemado*” (2 P. 2:1-2). Esta petición a Timoteo expresada en palabras de afecto entrañable, como corresponde a la advertencia de quien es un *padre espiritual* hacia su *hijo en la fe*, trae no solo una actitud de firmeza sino un estilo de vida consecuente en ella. La primera manifestación de quien desea permanecer en la fe guardando el depósito recibido, es el profundo interés por la Palabra. Esto conlleva a la obediencia a lo que nos es comunicado, como decía Job: “*Del mandamiento de sus labios nunca me separé; guardé las palabras de su boca más que mi comida*” (Job. 23:12). Solo quien obedece a las instrucciones del Señor es verdaderamente Su discípulo, porque le sigue en el camino de la obediencia que fue la constante de Jesús (Fil. 2:6-8). En contraste, la fe no puede estar presente en quienes arrogantes, falsarios y mentirosos siguen las vanidades de la falsamente llamada ciencia. Esta es la gran advertencia para Timoteo y para nosotros. No debe olvidarse que los falsos maestros que se separan de la fe, permanecen en la iglesia para arrastrar a otros aun a costa de destruir la iglesia. Nunca estuvieron lejos de las congregaciones, no lo están tampoco ahora, ni lo estarán en el futuro. El discurso cambia con el tiempo pero el propósito final es el mismo, esclavizar a los creyentes con sus propuestas y confundir la verdad. De ahí la necesidad de permanecer firmes en la fe aunque ello suponga aflicción. La verdad recibida no es nuestra, nos ha sido dada en nombre de Dios.

Ἡ χάρις μεθ’ ὑμῶν. La *Epístola* se cierra con un deseo de bendición muy preciso: “*La gracia sea con vosotros*”. Algunos textos griegos tienen *contigo*, pero en los más fiables está *con vosotros*. Es una expresión breve, pero es la despedida habitual en los escritos de Pablo. Aunque ciertamente es breve no es menos grande.

La gracia como don de Dios se comunica al creyente por Cristo, de ahí que en algunas otras saluciones se acompañe el mediador de la gracia que es el Señor Jesucristo (cf. Ro. 16:24; 1 Co. 16:23; Gá. 6:18; 1 Ts. 5:28; 2 Ts. 3:18). La gracia es la expresión del amor divino orientado a la salvación de los pecadores, presente en el plan de redención determinado en la eternidad (2 Ti. 1:9). Esta gracia que se origina en Dios se otorga al hombre por Cristo y está en Él cuando hace irrupción en el ámbito de la humanidad mediante la encarnación (Jn. 1:17). Es el Mediador único quien la da a los hombres (2:5). La gracia es la razón, causa y fundamento de la salvación y, por tanto, de su seguridad. Es también el recurso divino que da el poder para la vida cristiana victoriosa. El trabajo eficaz es posible en ella (1 Co. 15:10).

Pero, en el contexto de dificultades especialmente relacionadas con las falsas enseñanzas que pretendían introducir algunos en la iglesia, la gracia suplirá toda la necesidad y superará cualquier aspecto en el conflicto. No solo esto, también las dificultades y persecuciones por ser cristiano estarán presentes en la experiencia de todo aquel que quiera permanecer firme en la fe. Es la abundante gracia de Dios la que está a disposición del creyente y es siempre mayor que cualquier problema que deba ser afrontado. El cristiano descansa confiadamente en la provisión de la gracia y sigue el camino de su peregrinación tras las pisadas del Maestro, poniendo la vista en Él (He. 12:2). Esta admirable gracia de Dios no hace distinción entre creyente y creyente, porque no hay acepción de personas en Él, de ahí que el saludo del apóstol, al finalizar esta *Epístola*, incluya tanto a Timoteo como a todos los que permanecen en la verdadera fe en una iglesia como

Éfeso, sacudida por los intentos de falsos maestros que buscaban confundir a los creyentes con la falsamente llamada ciencia.

En el versículo debe suponerse la presencia implícita del verbo *ser*, esta “*gracia con todos*”, debe entenderse como “*sea con todos*”, lo que indica una provisión permanente. No está ocasionalmente con ellos, está siempre. No solo comprende a todos, sino que está siempre en ayuda cuando sea necesario como provisión de Dios. Es posible que conozcamos poco acerca de la gracia, pero lo importante es que la podemos experimentar cada día.

La gracia es el favor transformador de Dios en Cristo. Esta frase final resume la gran verdad que está presente a lo largo del escrito. Algunos estaban proponiendo a los efesios separarse de la fe, por tanto, separarse de Dios para progresar más. Por eso el apóstol concluye la *Epístola* señalando la provisión que Dios tiene: *la gracia con vosotros*.

El amén final no está en los mejores manuscritos, el versículo es escueto en el texto griego: *La gracia con vosotros*.

Al finalizar el comentario será suficiente que cada uno repase personalmente las enseñanzas que el Espíritu da por medio del apóstol y tome la solemne decisión de vivir conforme a las demandas que Dios establece en ellas. En un tiempo difícil donde la Palabra no es respetada ni predicada, Dios llama a cada uno para amarla, honrarla, enseñarla y vivir conforme a ella. En circunstancias en que la Escritura está desapareciendo de muchos pulpitos para ser sustituida con ciencia humana. En momentos en que los creyentes no son llevados a la Biblia sino al humanismo. En siempre difíciles días cuando el púlpito se cambia por el escenario y la Biblia por el espectáculo, Dios llama a los líderes a volver sin condiciones a la Escritura. Sólo podrá haber un avivamiento espiritual cuando la Palabra sea aplicada a la vida por el Espíritu Santo.

SOLI DEO GLORIA.

## II TIMOTEO

### CAPÍTULO 1

#### LLAMAMIENTO A LA FIDELIDAD

#### Introducción

Entramos al comentario de la *Segunda Epístola a Timoteo*, dentro del grupo de escritos de Pablo, conocido como *Epístolas Pastorales*. Es inspirado por tanto elemento útil para

*enseñar, para redargüir, para corregir, para instruir, (3:16)*. A éste como al resto de los que integran el Canon Bíblico, debe prestársele atención por ser Palabra de Dios, infalible, inerrante y autoritaria.

Se ha hecho una introducción general a las *Pastorales*, en el comentario a la *Primera Epístola a Timoteo*, por lo que no es necesario repetir aquí los conceptos que se han considerado entonces, por lo que el lector será remitido a los puntos correspondientes, añadiendo aquí tan solo lo que es privativo de esta *Epístola*.

La *Segunda Epístola de Pablo a Timoteo*, tiene el carácter propio de un escrito apostólico, con la sensibilidad de una situación personal en la que Pablo está esperando la ejecución de la sentencia que le condenaba a muerte y con ello, se produciría no sólo el término de su vida en la tierra, sino también el de sus escritos a iglesias o personas. Hay en la epístola sentimientos propios de un prisionero y de un anciano en años. La soledad de la celda, la separación de los amigos, el frío físico que afecta el cuerpo, la expectativa de la ejecución inminente. Todo ello rodea el contenido de la carta, pero, sin embargo, la enseñanza de un *padre espiritual* a su *hijo en Cristo*, destaca en todo el contenido del presente capítulo y de los siguientes. Pablo desea que en medio de las dificultades, contrariedades, ataques a la obra, falsas enseñanzas y abandono de la fe, Timoteo *sea diferente*. Dos palabras pequeñas que aparecen cuatro veces definen este propósito: *pero tú*, o similares en el mismo sentido de contraste (*2:1; 3:10, 14; 4:5*), ponen de manifiesto el deseo de Pablo en relación con el comportamiento de Timoteo, que debe contrastar con el de otros que se apartan de la fe. Para llegar a esta demanda de compromiso, inicia la carta recordándole los ejemplos de fe que tuvo en su propia familia, tanto por parte de su madre, como de su abuela. Un hombre de fe no debe ceder a las presiones externas, ni conformarse a una determinada forma de vida, sino mantenerse en la fidelidad a la verdad expresada por Dios mismo en Su Palabra.

Quien escribe sobre todo esto es Pablo, el apóstol, desde la prisión en Roma (v. 8). No es posible determinar con toda seguridad si era la Mamertina o tal vez en la prisión que custodiaba la guardia pretoriana del emperador, desde donde fue llevado a un lugar llamado *Aqua Salviae*, la Laguna Salvia, junto al tercer *miliario* o piedra que señalaba tres millas de distancia al centro viario del Foro romano. No tiene tanta importancia el lugar, pero sí el hecho de que era prisionero sentenciado a muerte. Por su parte Timoteo tenía que afrontar una posición de responsabilidad en el liderazgo cristiano. Pablo sentía profundo afecto por él a quien llamaba *mi hijo amado y fiel en el Señor (1 Co. 4:17)*. Este hermano era también su *colaborador (1 Ts. 3:2)*. Asociado con Pablo era considerado por el apóstol como algo muy especial. Probablemente el carácter de Timoteo no tenía la firmeza del de Tito, capaz de enfrentarse con cualquier problema sin titubeos. Pablo lo conocía bien, por tanto, le exhorta a que supere su timidez natural para mostrar la bravura propia de un soldado de Jesucristo. Por otro lado, la doctrina apostólica estaba sufriendo diversas contradicciones. Algunos habían abandonado la pureza de ciertos principios bíblicos. En esa situación Timoteo debía mantener fidelidad a lo que había oído del apóstol en tantas ocasiones.

En medio de las exhortaciones, Pablo desea comunicar a su amigo y colaborador algo de su situación personal. Era un hombre solo en la prisión. Los creyentes de Asia no habían comparecido en su defensa en el juicio. Sin embargo, había alguno que se esforzó hasta



localizarlo en la prisión. Todos estos sentimientos rodean la enseñanza y la exhortación, y hacen de la *Epístola* algo único, sólido en materia y a la vez sensible en cuanto a sentimientos.

## Introducción especial a la Epístola

### Autor

Remitimos al lector a la *Primera Epístola* donde se detalla el autor de los escritos llamados *Pastorales*, que sirve en todo para los datos correspondientes a esta *Epístola*.

### Destinatarios

De igual manera los datos personales del destinatario se especifican en la *Primera Epístola*. Recordar simplemente que Timoteo era un creyente de plena confianza para Pablo. Pastor en la iglesia en Éfeso. Hijo de padre griego y madre hebrea (Hch. 16:1) y compañero del apóstol desde su segundo viaje misionero (Hch. 16:3). Participó en la evangelización de Macedonia y Acaya. Después de una breve estancia en Berea (Hch. 17:14), volvió a encontrarse con él en Atenas, desde donde fue enviado a Tesalónica (1 Ts. 3:2). Acompañó a Pablo en Corinto (Hch. 18:5). Fue compañero del apóstol en el tercer viaje misionero, en Éfeso (Hch. 19:22), en Macedonia (1 Co. 4:17; 16:10; 2 Co. 1:1), en Corinto (Ro. 16:21) y a través del Asia Menor (Hch. 20:4). Estuvo con Pablo en su primera prisión (Col. 1:1). Por la *Epístola a los Hebreos* se sabe que estaba libre, lo que puede hacer suponer que estuviese realmente preso con Pablo (He. 13:23). Era un hombre de fe sincera (1:5); uno de los discípulos predilectos de Pablo, distinguido por él con un afecto muy especial (1 Ti. 1:2; 2 Ti. 1:2). Posiblemente era un hombre de carácter introvertido e incluso tímido (1 Co. 16:11; 2 Ti. 1:6–7). Su salud era delicada (1 Ti. 5:23).

### Motivos

El escrito tiene como propósito principal exhortar a Timoteo en el mantenimiento de la fe, frente a las muchas desviaciones que se estaban produciendo y a la presencia de falsos maestros que enseñaban doctrina contraria con el propósito de apartar a los creyentes de la verdadera fe. Por tanto, el escrito recuerda y recalca lo necesario para asegurar la buena marcha y continuidad de la enseñanza doctrinal correcta, manteniendo como válido únicamente lo que había recibido del apóstol en muchas ocasiones (2:2) y la de los escritos del Nuevo Testamento que comenzaban a circular.

Junto con la exhortación, le escribe para animarle en esa tarea. Como se dice antes en los datos personales, probablemente el carácter de Timoteo era poco propicio para enfrentarse a los enemigos del evangelio, por lo que hay muchas palabras de ánimo en la *Epístola*, alentándole a llevar a cabo la misión que le había sido encomendada desde tiempo atrás (1:6–7).

Además el escrito tiene también el propósito de advertir a Timoteo sobre la necesidad de que sea ejemplo en la iglesia mientras lleva a cabo el ministerio de liderazgo (2:14–26).

Otro de los propósitos es recordarle los peligros que rodean a la iglesia, que se harían cada vez más notorios e intensos y a los que no solo debía estar atento, sino afrontarlos decididamente (3:1–9).

La disposición a sufrir por Cristo es natural para todo aquel que desee llevar una vida en la verdadera piedad, por lo que debía tener esto en cuenta y no considerarlo como un problema sino como una bendición que el Señor permite en la vida del que le sirve (3:12).

La prisión, la soledad, el abandono de muchos, la sentencia dictada contra él que le condenaba a muerte, la espera de la ejecución y todas las demás circunstancias que rodeaban a Pablo encarcelado, le hace añorar a sus amigos y de forma muy especial a Timoteo, comunicándole el deseo de tenerle consigo, a su lado, es otro de los motivos del escrito (1:4; 4:9, 21).

También está el de informarle de su situación personal y contar a su *hijo en Cristo* la realidad anímica en que se encontraba a causa de los padecimientos de que era objeto.

Le escribe para pedirle que venga a visitarlo cuanto antes y le traiga los efectos personales que necesita con urgencia, el capote para abrigarse el cuerpo y los *libros* especialmente los pergaminos para dar calor al alma (4:13).

Finalmente le pide que en su visita traiga consigo a Juan Marcos, el sobrino de Bernabé porque le es necesario en Roma (4:11).

## Lugar y fecha

Por Clemente de Roma, se sabe que Pablo viajó a España, como era su propósito según les comunicó a los creyentes en Roma cuando les escribió la *Epístola* (Ro. 15:24). No hay evidencias bíblicas pero sí históricas. El libro de Hechos concluye con la prisión de Pablo en Roma, último testimonio de Lucas. Pablo fue liberado después de dos años en prisión allí, cinco en total, Clemente de Roma afirma, en una carta a los corintios, que el apóstol murió después de haber llegado hasta los extremos de occidente. Un fragmento de Muratori dice que Lucas no pudo contar la prisión de Pedro y el viaje de Pablo cuando fue de Roma a España. Otras referencias de ese viaje aparecen en escritos de los *padres de la iglesia*, Atanasio, Cirilo de Jerusalén, Epifanio, Juan Crisóstomo, Teodoreto de Ciro y Jerónimo. Este viaje sólo pudo ocurrir después del período de su primera prisión en Roma (Hch. 28:30, 31). Hay quienes opinan que Alejandro el calderero (4:14), es el mismo que Pablo cita en su *Primera Epístola* (1 Ti. 1:20). Pudiera ser un judío que resentido porque Pablo predicaba el evangelio lo denunció a los tribunales romanos y fue preso por segunda vez. Esto no deja de ser una especulación sin apoyo bíblico. Tal vez los acusadores que no se presentaron en el juicio de la primera prisión en Roma, recurriesen nuevamente al Emperador y fuese hecho prisionero, juzgado y sentenciado a muerte.

Nerón era el emperador romano que quemó la ciudad de Roma en el año 64, culpando de ello a los cristianos. Como consecuencia se desencadenó una persecución contra ellos y, según *Eusebio*, Pablo fue hecho prisionero y ejecutado en Roma en el año 67. Pudiera ser que fuese apresado en Troas, en casa de Carpo donde, al ser arrestado, no pudo llevar consigo nada, dejando allí incluso el capote y los pergaminos (4:13). Juzgado y sentenciado

a muerte esperaba el cumplimiento de la sentencia en la cárcel en donde estaba y desde donde escribe.

Posiblemente el amanuense de la *Epístola* fue Lucas. Hay formas de expresión y utilización del idioma comunes a los escritos lucanos. Dos palabras de esta carta sólo aparecen en escritos de Lucas. Su presencia al lado de Pablo, según testimonio del propio apóstol, lo hace muy posible (4:11).

A la luz de los acontecimientos históricos la fecha más probable debiera situarse en el año 65, siendo por tanto el último escrito de Pablo y lo que realmente supone su *última voluntad*.

## La Epístola en la iglesia

Véase *Introducción a las Pastorales* en el capítulo 1 de *Primera a Timoteo*.

El contenido de la *Segunda Epístola a Timoteo*, tiene una notable importancia para la iglesia en general y para el líder en la congregación. Como decía Calvino: “*Las epístolas pastorales, aunque dirigidas a hermanos concretos, son escritas por causa de otros*”.

La autoría de ésta, como de las restantes *Epístolas Pastorales*, es, como se demuestra en la *Introducción General*. Sólo los *críticos racionalistas*, o *críticos liberales*, de la escuela llamada de la *Alta Crítica*, cuestionan la autoría del escrito.

Las evidencias externas son varias. Citas de hombres de la iglesia primitiva reconociéndola como de Pablo, tales como Ireneo, Tertuliano, Clemente de Alejandría, etc.

El canon Muratori la recoge como escrito de Pablo.

Policarpo usa para hablar de la conducta de su tiempo, la expresión tomada de 4:10.

Igualmente están las evidencias internas, entre las que cabe destacar, la psicología del autor.

La *psicología del convertido*, que es evidencia notoria de que Pablo es autor del escrito (1:8–12). Si no fuese escrita por el apóstol, quien lo hizo usando su nombre, era más paulino que el mismo apóstol.

La *psicología del anciano* se manifiesta firmemente en la *Epístola*. Insiste, como hombre mayor, en las recomendaciones a la prudencia (1:7); trata de una forma manifiestamente paternal a Timoteo (2:22); usa repetitivamente las mismas formas introductorias (2:11); habla de recuerdos del pasado (1:3–6; 3:10 ss.).

La *psicología del prisionero*. No hay duda alguna de que el escrito es de una persona que está en prisión (1:8, 16; 2:9; 4:16); hay un profundo sentimiento de soledad y deseo de compañía (1:4; 4:9–17, 21); está entristecido por el abandono que experimentaba (4:10–15); en esa situación solo descansa y confía en Dios (1:12; 2:12; 4:16–17); manifiesta la frecuencia con que se habla de soportar los males (1:7; 2:12, 19, 21; 3:12).

Todas estas evidencias, tanto las externas como las internas son prueba de que sólo un preso que además se llama Pablo y que escribe revestido de autoridad, tiene necesariamente que ser el apóstol, y que no se trata de un escrito pseudoepígrafo de tiempo posterior, como los *críticos humanistas* tratan de demostrar.

## El texto griego de la Epístola

*La Primera Epístola a Timoteo* está escrita en el griego común, conocido como *koiné*. El origen de esta forma de la lengua griega, se halla en el proyecto de unificación de Grecia bajo Filipo de Macedonia. Aunque existen algunos cambios con relación al griego clásico, las diferencias son mínimas, tales como reducción fonéticas de base dialectal jónica, pérdida progresiva de la distinción de cantidades vocálicas, etc. En el vocabulario se aprecia la entrada de términos foráneos y remplazo de términos antiguos por otros más expresivos. También se aprecia la pérdida casi total del modo verbal optativo, así como los matices que diferenciaban en el griego clásico los temas de aoristo y de perfecto en detrimento de este último. La *koiné*, es una lengua cómoda, flexible y perfectamente adaptada para expresar conceptos muy precisos. De ahí que permaneciera junto con el latín como lengua de cultura y comunicación en el Imperio Romano.

Como del resto de los escritos del Nuevo Testamento, no existe tampoco aquí el original, esto es, el primero salido directamente del autor. Las copias existentes son varias y entre ellas se aprecian diferencias. Debe tenerse en cuenta que para el Nuevo Testamento hay no menos de 5200 manuscritos y entre ellos existen más de doscientas cincuenta mil variantes, acumuladas a lo largo de los catorce siglos en que se han estado produciendo copias del texto griego. A los errores propios de un sistema de copiado, se añadieron variantes consecuentes con correcciones y adaptaciones producidas para determinados lugares geográficos, como era el caso de Alejandría, Antioquia, Constantinopla, Cartago, Roma, etc. en copias que se adaptaron en ocasiones idiomáticamente para las grandes ciudades, dando origen a lecturas especiales.

El texto Alejandrino, el más antiguo para los escritos del Nuevo Testamento, es considerado como uno de los más fiables y fieles en cuanto a la conservación y preservación del texto original. Los dos testimonios derivados del Alejandrino son el *Códice Vaticano* y el *Códice Sináítico*, manuscritos en pergamino de mediados del s. IV. Con la aparición de importantes papiros a lo largo del s. XX, se puede afirmar que el *Alejandrino* alcanza a épocas con mayor antigüedad, llegando a considerarse como del s. II, más o menos hacia el 125 d. C. El texto *Bizantino*, es el más reciente de los del Nuevo Testamento. En éste se ha intentado pulir lo que pudiera representar alguna forma ruda en el lenguaje, cambiando las lecturas discrepantes o divergentes por otra expandida, armonizando los paralelos.

## El Textus Receptus

El *Textus Receptus*, que ha servido de base a las traducciones de la *Epístola* en el mundo *Protestante* está tomado mayoritariamente del *Texto Bizantino*. Este texto fue editado en 1517 por Desiderio Erasmo de Róterdam. Fue el más expandido y llegó a ser aceptado como el normativo de la Iglesia Reformada, o Iglesia Protestante. De este texto se hicieron muchas ediciones, varias de ellas no autorizadas, produciéndose a lo largo del tiempo una importante serie de alteraciones. Por otro lado, está demostrado que en algunos lugares donde Erasmo no dispuso de textos griegos, invirtió la traducción trasladando al griego desde la Vulgata. A este texto se le otorgó una importancia de tal dimensión que fue considerado como *normativo* del Nuevo Testamento en el mundo protestante,

asumiéndose como incuestionable por sectores conservadores y pietistas extremos, llegándose a considerar como *cuasi impío* cuestionarlo, a pesar del gran número de manuscritos que se poseen en la actualidad y que ponen de manifiesto los errores del *Receptus*. Con todo, hay quienes tienen interés en mantenerlo, a pesar de todo, como el mejor de los compilatorios del texto griego del Nuevo Testamento, para lograrlo se ha cambiado el nombre de *Textus Receptus* por el de *Texto Mayoritario*, con eso se procura hacerlo retornar a su antigua supremacía, procurando también obstaculizar todo esfuerzo en el terreno de la *Crítica Textual*, para alcanzar una precisión mayor de lectura de lo que son textos de los escritos del Nuevo Testamento.

## Características del texto griego de la Epístola

En cuanto al *texto griego* de la *Epístola*, la calidad del mismo es muy elemental. Da la impresión de un soliloquio trasladado literalmente al escrito. Es un estilo literario sumamente repetitivo con construcciones idénticas usadas continuamente. El lenguaje *compacto* es característico en griego de la prosa desarrollada artísticamente, mientras que el estilo *continuo* es característico del lenguaje del pueblo llano, poco sofisticado en todos los tiempos, tanto de la prosa griega más antigua como de las secciones narrativas del Nuevo Testamento en general. Hay sin embargo diferencias notables con otros escritos de Pablo. La construcción se encuentra establecida en párrafos en los que se desarrolla una idea, que puede estar vinculada con otras que se van añadiendo ligadas usualmente por la conjunción *καὶ*. Otra forma de estilo *continuo*, que aparece en la *Epístola*, es aquella en la primera oración se extiende por medio de una frase de participio, o una construcción similar. También se aprecia como elemento conectivo el uso del adverbio *ὡσαύτω*, *asimismo*, que, en cierto modo hace funciones semejantes a *καὶ*, en la *Epístola*.

Además de la conexión de elementos por medio de conjunciones, relativos, participio subordinados, etc. aún queda en la redacción de la *Epístola*, el estilo *paratáctico desconectado* (asindético). Una forma de expresión semejante resultaba hasta repugnante al estilo del griego ya se trate de que los miembros unidos por asíndeton sean oraciones enteras o meramente palabras. Su uso es limitado en el Nuevo Testamento, apareciendo mayoritariamente en los escritos de Pablo. Con todo, el griego es más fluido que en otros escritos del apóstol, lo que hace sencilla la traducción.

El estilo de la *Segunda Epístola a Timoteo*, tiene un cierto parecido con los escritos de Lucas, por lo que hace suponer que pudiera haber sido el amanuense.

## Referencias de textos griegos para la Epístola

Para la *Segunda Epístola a Timoteo*, se utilizan los siguientes mss y códices: **ℵ**, A, C, D, F, G, H, I, K, L, P,  $\Psi$ , 048, 33, 81, 104, 365, 630, 1175, 1241, 1505, 1506, 1739, 1881, / 249, / 846.

## Texto refundido

De los sinceros y honestos esfuerzos de la Crítica Textual, en un trabajo excelente en el campo de los manuscritos que se poseen y que van apareciendo, se tomó la decisión de apartarse del *Receptus* en todo aquello que evidentemente es más seguro, dando origen al texto griego conocido como *Novum Testamentum Graece*, sobre cuyo texto se basa el que se utiliza en el presente comentario.

El texto griego utilizado para la exégesis y análisis de la *Epístola* es el de Nestle-Aland en la vigésimo octava edición de la Deutsche Biblegesellschaft, D-Stuttgart, recientemente editado.

En el aparato crítico se ha procurado tener en cuenta la valoración de los estudios de *Crítica Textual*, para sugerir la mayor seguridad o certeza del texto griego. Para interpretar las referencias en el apartado de la crítica textual, se hacen las siguientes indicaciones:

El aparato crítico, que en el comentario se denomina como *Crítica Textual. Lecturas alternativas*, se sitúa luego del análisis gramatical del texto griego, de modo que el lector pueda tener, si le interesan las alternativas de lectura que aparezcan en los versículos de la *Epístola*.

Los papiros se designan mediante la letra  $\wp$ . Los *manuscritos unciales*, se designan por letras mayúsculas o por un 0 inicial. Los unciales del texto bizantino se identifican por las letras *Biz* y los unciales bizantinos más importantes se reflejan mediante letras mayúsculas entre corchetes [ ] los principales unciales en los escritos de Pablo se señalan por K, L, P. En este escrito se abandona el uso de la identificación de los textos unciales bizantinos, colocándolos como los demás códices salvo en ocasiones en que se requiera por alguna razón.

Los manuscritos minúsculos quedan reflejados mediante números arábigos, y los minúsculos de texto bizantino van precedidos de la identificación *Biz*. La relación de unciales, debe ser consultada en textos especializados ya que la extensión para relacionarlos excede a los límites de esta referencia al aparato crítico.

En relación con los manuscritos griegos aparecen conexiados los siguientes signos:

- $f^1$  se refiere a la familia 1 de manuscritos.
- $f^{13}$  se refiere a la familia 13 de manuscritos.
- Biz* referencia al testimonios *Bizantinos*, textos de manuscritos griegos, especialmente del segundo milenio.
- Biz*<sup>pt</sup> cuando se trata de solo *una parte* de la tradición *Bizantina* cada vez que el testimonio está dividido.
- \*
- este signo indica que un manuscrito ha sido corregido.
- aparece cuando se trata de la lectura del *corrector* de un manuscrito.
- <sup>1,2,3,c</sup> indica los sucesivos correctores de un manuscrito en orden cronológico.
- ( ) indican que el manuscrito contiene la lectura apuntada, pero con *ligeras diferencias* respecto de ella.
- [ ] incluyen *manuscritos Bizantinos* selectos inmediatamente después de la referencia *Biz*.

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| txt     | indica que se trata del <i>texto del Nuevo Testamento</i> en un mss. cuando difiere de su cita en el comentario de un Padre de la Iglesia ( <sup>comm</sup> ), una variante al margen ( <sup>mg</sup> ) o una variante ( <sup>v.r.</sup> ).                                                                                                                   |
| com (m) | se refiere a citas en el curso del <i>comentario</i> a un texto cuando se aparta del texto manuscrito.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| mg      | indicación textual contenida en el <i>margen</i> de un manuscrito.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| v.r.    | <i>Variante</i> indicada como alternativa por el mismo manuscrito.<br>indica la lectura más probable de un manuscrito cuando su estado de conservación no permite una verificación.                                                                                                                                                                           |
| supp    | texto suplido por faltar en el original.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ℣       | contiene los textos mayoritarios incluido el Bizantino. Indica la lectura apoyada por la mayoría de los manuscritos, incluyendo siempre manuscritos de koiné en el sentido estricto, representando el testimonio del texto griego koiné. En consecuencia, en los casos de un aparato negativo, donde no se le da apoyo al texto, la indicación ℣, no aparece. |

Los *Leccionarios* son textos de lectura de la Iglesia Griega, que contienen manuscritos del texto griego y se identifican con las siglas *Lect* que representa la concordancia de la mayoría de los Leccionarios seleccionados con el texto de *Apostoliki Diakonia*. Los que se apartan de este contexto son citados individualmente con sus respectivas variantes. Si las variantes aparecen en más de diez Leccionarios, se identifica cada grupo con las siglas <sup>pt</sup>. Si un pasaje aparece varias veces en un mismo Leccionario y su testimonio no es coincidente, se indica por el número índice superior establecido en forma de fracción, para indicar la frecuencia de la variante, por ejemplo / 866<sup>1/2</sup>. En relación con los Leccionarios se utilizan las siguientes abreviaturas:

- Lect* para referirse al texto seguido por la *mayoría de los leccionarios*.  
 / 43 indica el leccionario que se aparta de la lectura de la mayoría.  
*Lect*<sup>pt</sup> referencia al texto seguido por una parte de la tradición manuscrita de los Leccionarios que aparece, por lo menos, en diez de ellos.  
 / 593<sup>1/2</sup> referencia a la frecuencia de una variante en el mismo ms.

Las referencias a la Vetus Latina, se identifica por las siglas it (Itala), con superíndices que indican el manuscrito.

La Vulgata se identifica por vg para la Vulgata, vg<sup>cl</sup> para la Vulgata Clementina, vg para la Vulgata Wordsworth-White, y vg para la Vulgata de Stuttgart.

Las siglas lat representa el soporte de la Vulgata y parte del Latín Antiguo.

Las versiones Siríacas se identifican por las siguientes siglas: Sir<sup>s</sup> para la Sinaítica. sir, para la Curetoniana. sir<sup>p</sup>, identifica a la Peshita. sir son las siglas para referirse a la Filoxeniana.

La Harclense tiene aparato crítico propio con los siguientes signos: sir<sup>h</sup> (White; Bensly, Wöobus, Aland, Aland/Juckel); sir<sup>h with\*</sup>, lectura siríaca incluida en el texto entre un asterisco y un metóbelos; sir, para referirse a una variante siríaca en el margenV sir<sup>hgr</sup> hace referencia

a una anotación griega en el margen de una variante Siríaca. Las siglas sir<sup>pal</sup> son el identificador de la Siríaca Palestina.

Las referencias a la Copta son las siguientes:

cop<sup>sa</sup> Sahídico.  
cop<sup>bo</sup> Boháirico.  
cop<sup>pbo</sup> Proto-Boháirico.  
cop<sup>meg</sup> Medio-Egipto.  
cop<sup>fay</sup> Fayúmico.  
cop<sup>ach</sup> Ajmínico.  
cop<sup>ach2</sup> Sub-Ajmínico.

Para la Armenia, se usan las siglas arm.

La Georgiana se identifica:

geo identifica a la georgiana usando la más antigua revisión A<sup>1</sup>

geo<sup>1</sup>/geo<sup>2</sup> identifica a dos revisiones de la tradición Georgina de los Evangelios, Hechos y Cartas Paulinas.

La etiópica se identifica de la siguiente manera:

eti cuando hay acuerdo entre las distintas ediciones.  
eti<sup>ro</sup> para la edición romana de 1548–49.  
eti<sup>pp</sup> para la Pell Plat, basada en la anterior.  
eti<sup>TH</sup> para Takla Häymänot  
eti<sup>ms</sup> referencia para la de París.

Eslava Antigua, se identifica con esl.

Igualmente se integra en el aparato crítico el testimonio de los Padres de la Iglesia. Estos quedan identificados con su nombre. Cuando el testimonio de un Padre de la Iglesia se conoce por el de otro, se indica el nombre del Padre seguido de una anotación en superíndice que dice *según* y el nombre del Padre que lo atestigua. Los Padres mencionados son tanto los griegos como los latinos, procurando introducirlos en ese mismo orden. En relación con las citas de los Padres, se utilizan las siguientes abreviaturas:

( ) Indican que el Padre apoya la variante pero con ligeras diferencias.  
probable apoyo de un Padre a la lectura citada.

lem cita a partir de un *lema*, esto es, el texto del Nuevo Testamento que precede a un comentario.

comm cita a partir de la parte de un comentario, cuando el texto difiere del lema que lo acompaña.

supp porción del texto *suplido* posteriormente, porque faltaba en el original.

ms, referencia a manuscrito o manuscritos patrísticos cuyo texto se aparta del que está editado.

mss<sup>según Padre</sup> identifica una variante de algún manuscrito según testimonio patrístico.

1/2, 2/3 variantes citadas de un mismo texto en el mismo pasaje.



|                         |                                                                                                                     |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| pap                     | lectura a partir de la <i>etapa papirológica</i> cuando difiere de una edición de aquel Padre.                      |
| ed                      | lectura a partir de la <i>edición</i> de un texto patrístico cuando se aparta de la <i>tradición papirológica</i> . |
| gr                      | cita a partir de un fragmento griego de la obra de un Padre Griego cuyo texto se conserva sólo en traducción.       |
| lat, , armn, slav, arab | traducción latina, siríaca, armenia, eslava o araba de un Padre Griego cuando no se conserva en su forma original.  |
| dub                     | se usa cuando la obra atribuida a cierto Padre es dudosa.                                                           |

Con estas notas el lector podrá interpretar fácilmente las referencias a las distintas alternativas de lectura que el aparato crítico introduce en los versículos que las tienen.

## **Análisis del texto griego**

Como elemento de ayuda al lector que no tenga un conocimiento amplio del griego koiné, se hace el análisis morfológico de cada una de las palabras del texto griego para cada versículo que se comenta, añadiendo en el comentario las referencias al análisis sintáctico e idiomático cuando se requiera.

En el análisis se procura identificar las palabras con el sentido que tienen en castellano, así, se traducen las conjunciones por *copulativa*, *disyuntiva*, *causales*, etc. que aunque no correspondan exactamente con la calificación griega, permite al lector castellano identificarlas con el sentido que tienen en este idioma.

Se ha tenido en cuenta hacer la distinción en el aoristo de los verbos, entre el primero o el segundo. Si bien a efectos de análisis textual no es importante, se precisan las formas para facilitar la identificación al lector del texto.

## **Aparato crítico del texto griego**

La cantidad de alternativas de lectura del texto griego es cada vez mayor, a medida que se encuentran nuevos mss. Incorporar todas las posibles excede a la capacidad y razón de ser de un comentario. En este caso se dan las más importantes, siguiendo la crítica textual comprendida en el *Novum Testamentum Graece*, Nestle-Alan vigésimo octava edición de Deutsche Bibelgesellschaft.

De la misma manera se consulta también el aparato crítico del Texto Griego del Nuevo Testamento Trilingüe de la Biblioteca de Autores Cristianos.

Para ayudar al lector se traduce al castellano la mayor parte de las alternativas de lectura, salvo cuando sean de relativa importancia o excesivamente numerosas, en cuyo caso se traslada simplemente la correspondiente referencia.

## **Otras precisiones sobre el texto griego**

Es sabido que algunos nombres que en castellano se escriben con mayúsculas, como Dios, al referirse al verdadero, Espíritu Santo, en relación con la Tercera persona de la

Deidad, en griego algunos de estos nombres o adjetivos vinculados a un nombre se escriben con minúscula. Sin embargo, por respeto especial, cuando se trate de alguno de estos nombres de Dios, se escribirán con mayúscula. De igual manera y por la misma razón en el análisis textual cuando se refiera a Dios no se definirá como *nombre común*, sino como *nombre divino*. Entendemos claramente que en el marco de la gramática, estas distinciones no corresponden a la realidad del griego.

## Metodología

La investigación del texto bíblico se hace desde la traducción literal palabra por palabra, para establecer el *interlineal*, del que se determina el sentido del versículo que se analiza. Juntamente se establecen las *alternativas de lectura*, para dar opciones de significado en todos los que concurren las alternativas.

Establecida la base se sigue una interpretación desde la hermenéutica literal-gramático-histórica, estableciendo en significado que tanto las palabras como las oraciones y los párrafos tenían en el tiempo en que fueron escritos y para los destinatarios para quienes se escribían. Esto no significa que no se tenga en cuenta las *figuras del lenguaje*, presentes siempre en los escritos, tomándolas desde lo que realmente son, parábolas, dichos parabólicos, alegorías, etc. Sin embargo se tiene en cuenta la interpretación literal siempre que sea posible, evitando en todos los casos alegorizar el texto.

La contextualización, entendiéndose como el sentido del texto en el entorno social de los destinatarios, se usa para permitir entender asuntos tales como formas, costumbres, aspectos sociales, etc. que condicionan la interpretación de algunos textos, trasladando la contextualización al tiempo actual. Esto no supone que a favor de la contextualización se rectifiquen o varíen las enseñanzas que están escritas.

Se tienen también en cuenta los datos históricos necesarios para una mejor comprensión de lo que se analiza, haciendo referencias en ese sentido cuando son necesarias.

Toda la metodología de investigación descansa en la firme convicción de que el texto bíblico que se comenta es *plenariamente inspirado* y, por tanto, inerrante y autoritativo. No se acepta la inspiración contextual, ni ideológica, sino la plenaria que entiende que todas y cada una de las *palabras* que componen el texto bíblico han sido *inspiradas* en los originales.

A la interpretación sigue también la aplicación del escrito, aceptando que la Biblia tiene una sola interpretación con múltiples aplicaciones. Al final de cada capítulo hay una reflexión sobre asuntos que pueden seleccionarse del contenido estudiado, advirtiendo que no hay *enseñanzas principales o enseñanzas secundarias*, sino que todo lo que está escrito en la Palabra es la revelación de Dios para edificación de Su pueblo, extensión del reino y gloria de Su nombre.

## Texto bíblico

En las citas bíblicas, salvo que se indique lo contrario, se utiliza la versión RV60. La razón para ello descansa en que es, todavía hoy la más común en el mundo evangélico hispano y ha sido, desde el principio de la serie, la que se ha venido utilizando. Esto no significa

priorizarla sobre otras excelentes versiones que sugerimos al lector las consulte al leer el comentario, tales como NVI, Biblia de las Américas, Biblia Textual, entre otras en el campo evangélico; Biblia Cantera-Iglesias, Biblia de Jerusalén, y Nuevo Testamento Trilingüe de las no evangélicas.

## Bosquejo

El análisis temático de la *Segunda Epístola a Timoteo*, permite establecer el siguiente bosquejo para el comentario del escrito:

1. Saludo (1:1–2).
2. Acción de gracias por Timoteo (1:3–5).
3. La responsabilidad de Timoteo en cuanto a la doctrina (1:6–18).
  - 3.1. El don que había recibido (1:6–7).
  - 3.2. El deber de soportar las pruebas (1:8–12).
  - 3.3. La necesidad de retener la doctrina (1:13–14).
  - 3.4. Ejemplos de lealtad y oposición (1:15–18).
4. La responsabilidad de enseñar la doctrina (2:1–26).
  - 4.1. Preparar maestros (2:1–2).
  - 4.2. Exhortación a un comportamiento ejemplar (2:3–7).
  - 4.3. Conservar y estimar la doctrina (2:8–26).
    - 4.3.1. Verdad y ejemplo (2:8–10).
    - 4.3.2. La doctrina como una palabra fiel (2:11–13).
    - 4.3.3. La enseñanza acompañada del ejemplo (2:14–19).
    - 4.3.4. La doctrina en la vida cotidiana (2:20–26).
5. La responsabilidad de perseverar en la doctrina (3:1–17).
  - 5.1. El peligro de separarse de la doctrina (3:1–9).
  - 5.2. Las dificultades al perseverar en la doctrina (3:10–13).
  - 5.3. La necesidad de perseverar en la doctrina (3:14–17).
6. La responsabilidad de predicar la doctrina (4:1–5).
  - 6.1. El solemne encargo a Timoteo (4:1–2).
  - 6.2. La advertencia sobre la oposición a la doctrina (4:3–5).
7. Conclusión y saludos (4:6–22).
  - 7.1. Testimonio de la situación íntima de Pablo (4:6–8).
  - 7.2. Peticiones al amigo (4:9–15).
  - 7.3. Informe de la situación de Pablo (4:16–18).

#### 7.4. Saludos y bendición (4:19–22).

### COMENTARIO A LA EPÍSTOLA

#### Saludo (1:1–2)

**1. Pablo, apóstol de Jesucristo por la voluntad de Dios, según la promesa de la vida que es en Cristo Jesús.**

Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ διὰ θελήματος Θεοῦ κατ’

Pablo apóstol de Cristo Jesús por voluntad de Dios según

ἐπαγγελίαν ζωῆς τῇς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ

promesa de vida de la en Cristo Jesús.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Παῦλος, caso nominativo masculino singular del nombre propio Pablo; ἀπόστολος, caso nominativo masculino singular del nombre común apóstol; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio declinado de Cristo; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio Jesús; διὰ, preposición propia de genitivo por; θελήματος, caso genitivo femenino singular del nombre común voluntad; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado de Dios; κατ’, forma escrita por elisión ante vocal con espíritu suave de la preposición propia de acusativo κατά, en, según; ἐπαγγελίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común promesa; ζωῆς, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado de vida; τῇς, caso genitivo femenino singular del artículo definido declinado de la; ἐν, preposición propia de dativo en; Χριστῷ, caso dativo masculino singular del nombre propio Cristo; Ἰησοῦ, caso dativo masculino singular del nombre propio Jesús.

Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ. Como era propio en la correspondencia epistolar de los tiempos de Pablo, las cartas se iniciaban con la identificación del remitente. En este caso la presentación es muy semejante a la de la *Primera Epístola* (1 Ti. 1:1). Quien escribe se llama *Pablo*, nombre generalmente usado por él en referencia a su persona. El nombre significa *Pequeño*. Éste con un nombre de tal significado es *apóstol de Jesucristo*. El escritor demanda para sí el mismo nivel que el resto de los *apóstoles*, esto es, de los Doce. El Señor había elegido de entre Sus discípulos a doce hombres a quienes llamó *apóstoles* (Lc. 6:13). El título hace referencia al ministerio especial que el Señor les iba a conceder, enviarlos en Su nombre para enseñar con Su autoridad. Para capacitar a estos doce los había tenido con Él durante los años de ministerio terrenal (Mr. 3:14). A ellos les había prometido la presencia del Espíritu Santo para guiarlos a toda verdad, custodiando la enseñanza que ellos iban a dar a la Iglesia (Jn. 14:25, 26; 16:12, 13).

Pablo reclama para sí la misma consideración. En él concurrían las condiciones para ser apóstol. Como ellos, también él había sido llamado por Jesús, al aparecerse en el camino a Damasco, por lo que como el resto de los apóstoles, él era también testigo de la

resurrección del Señor (Hch. 1:21–26; 1 Co. 9:1; 15:8–9). En el camino a Damasco en el encuentro con Cristo, le había comunicado Su determinación para que ejerciese el ministerio de apóstol (Hch. 26:16–18). Lo *enviaba* a los gentiles, ese es el sentido de la palabra *enviar con una misión*, o también *poner aparte para un ministerio*. Los apóstoles habían sido enseñados por Jesús, Pablo también. Aquellos durante tres años, él un tiempo más breve en Arabia. El que escribe tiene muy presente que era *apóstol* como hace notar en sus escritos (Ro. 11:13; Gá. 1:15, 16; 2:9). Era apóstol de los gentiles no exclusivamente, pero sí especialmente (Hch. 9:5, 6, 15, 16; 22:10, 21; 26:14–18; Ro. 1:1, 5; Gá. 1:1; 2:9). Como apóstol hacía todo lo que Jesucristo le había encomendado, rendido a Su servicio, en tal medida que sólo hacía lo que el Señor le ordenaba y al que continuamente preguntaba sobre lo que debía hacer, disposición que comenzó ya en el momento mismo de su conversión (Hch. 9:6).

Cómo apóstol estaba revestido de toda la autoridad del Señor. Entre otras para establecer el fundamento de la fe, esto es, la doctrina que debe ser obedecida y transmitida en la Iglesia (Ef. 2:20). Ésta está siendo edificada *sobre el fundamento de apóstoles y profetas*. La referencia a *apóstoles* tiene que ver directamente con el colegio apostólico y Pablo, es decir, los que como apóstoles de Jesucristo son enviados con Su autoridad para establecer las bases doctrinales y el ordenamiento sobre el que descansa la Iglesia. Por tanto, no se trata de hacer descansar la Iglesia sobre los apóstoles como hombres, sino sobre la normativa establecida por ellos en el nombre del único fundamento de la Iglesia que es Jesucristo. Los apóstoles son por causa de su misión autoridades en la iglesia actuando en el nombre de Cristo y comisionados para ello por el Señor de la Iglesia. Por tanto, los apóstoles pueden decir en sus escritos que lo que ellos establecen para la Iglesia son “*mandamientos del Señor*” (1 Co. 14:37). En tal sentido se entiende que no se refiere a las personas mismas de los apóstoles, sino a la doctrina que predicaron y escribieron sobre la que se cimenta la fe, ya que nadie puede poner otro fundamento que el que está puesto, que es Jesucristo (1 Co. 3:11). El fundamento puesto por Pablo es Cristo mismo, por tanto, es necesario distinguir la labor de Pablo que pone el fundamento, la de los colaboradores y profetas que sobreedifican y el fundamento objetivamente considerado que no puede ser otro que Cristo. Los apóstoles, pues, son *fundamento* no personalmente, sino *funcionalmente* en sentido del ejercicio de su ministerio. De la misma manera ocurre con los profetas que deben ser considerados no como los profetas del Antiguo Testamento, sino los que fueron dados a la Iglesia como personas dotadas de *dones fundantes* (1 Co. 12:28; Ef. 4:11) para escribir la revelación que Dios mismo les comunicó y que se recoge en los escritos del Nuevo Testamento, a los que se hace referencia en el Nuevo Testamento (Hch. 8:1ss; 11:27; 13:1; 15:32; 21:10; 1 Co. 12:28; Ef. 4:11; Ap. 16:6; 18:20, 24; 22:6, 9). Los apóstoles y profetas, en el sentido de establecer el fundamento, son dones que no están *operativos* hoy, ya que la base de fe escrita no puede ser ampliada ni rebajada, quedando fijada definitivamente en el canon del Nuevo Testamento.

Pablo sentía que siendo apóstol tenía toda la autoridad del Señor para establecer el fundamento (Ef. 2:20); para actuar revestido con la autoridad del Señor estableciendo la disciplina cuando era necesario (1 Co. 5:3–5); como se dice antes, para que sus instrucciones se considerasen como palabra del Señor (1 Co. 14:37).

El escritor se presenta como *apóstol de Cristo Jesús*. Es interesante apreciar la secuencia de los nombres del Señor, como aparecen en el texto griego: *Cristo Jesús*. Generalmente se expresan a la inversa, dando lugar al conocido *Jesucristo*, pero, en esta ocasión no ocurre así. Aparentemente esto no tiene gran importancia, pero de hecho la conjunción de los dos nombres expresada de esta forma adquiere una relevancia en relación con lo que Él es para Pablo. Primeramente menciona el título *Cristo*, el Mesías anunciado proféticamente y esperado durante siglos, la esperanza de Israel y la esperanza para el mundo. Este glorioso Mesías, se había manifestado en la persona de Jesús, el hombre de Nazaret, el Hijo de María, el carpintero e hijo de un carpintero (Mt. 13:55; Mr. 6:3). Aquel que había caminado como un mero hombre, según apreciación del pueblo, por los caminos polvorientos de Palestina; el que se había sentado con publicanos y pecadores; el que había alimentado multitudes; el que había muerto en la Cruz. Éste no era un mero hombre, sino el Cristo de Dios. Pablo había aprendido esta verdad como la primera en relación con el Resucitado en el camino a Damasco. Rodeado de la gloriosa luz de la *Shekinah*, que corresponde a Dios, respondiendo a la pregunta del amedrentado Saulo, derribado a tierra, recibió como respuesta: “*Yo soy Jesús, a quien tú persigues*” (Hch. 9:5). Por tanto, el Señor de gloria era Jesús de Nazaret, porque en ambos títulos se expresa la dimensión de Su Persona Divino-humana. Anticipar el título *Cristo* al nombre *Jesús*, es una forma de reconocer que el Mesías, Hijo de Dios, es Jesús el Hijo del hombre. Ese Jesús el hombre, que también es Dios porque es Emanuel, es el Señor de Pablo y el nuestro. La esperanza para el mundo se hizo carne en Jesús, el hombre adorable porque es Dios. Él es *Señor* en sentido absoluto porque Jesús, el Resucitado, recibió el nombre y la autoridad que corresponde a ese nombre, para que sea Señor sobre cielos y tierra (Fil. 2:9–11). Cristo Jesús es el Señor y Pablo Su apóstol. No se trata de una mera relación sino de un reconocimiento de la misión que tenía que llevar y de la autoridad que la soportaba. El apóstol no era dueño de sí mismo ni de su misión, sino que siendo comprado por Cristo y siendo Su siervo, tenía el compromiso apostólico que le había sido conferido y debía cumplir la misión con el alcance que conllevaba.

διὰ θελήματος Θεοῦ. El apostolado de Pablo no se debía a su interés personal, que no lo tenía antes de la conversión, sino todo lo contrario, era perseguidor de la Iglesia. Obedecía a la *voluntad de Dios*. Esa seguridad hace que use esta expresión en otros de sus escritos, las dos *Epístolas a los Corintios*, *Efesios*, y *Colosenses* (1 Co. 1:1; 2 Co. 1:2; Ef. 1:1; Col. 1:1).

La voluntad y soberanía de Dios estaban involucradas en el apostolado que le había sido encomendado. La elección divina para un ministerio se hacía pronunciando el nombre de la persona llamada para ello. Por esa razón, la voluntad de Dios se manifestó a Pablo en el llamamiento que recibió en su camino a Damasco. Allí oyó pronunciar su nombre, y comenzó a recibir instrucciones del Señor sobre lo que debía hacer. El apostolado le sería confirmado luego, pero había llegado el tiempo, en el propósito de Dios, para su conversión y comienzo de la nueva andadura como cristiano. Tanto el llamamiento a salvación como el apostolado proceden de la soberanía de Dios, es decir, ocurren por *voluntad de Dios*. Aunque el término *Dios* se refiere habitualmente al Padre, cuando va solo, no cabe duda que las tres Personas Divinas, concurrieron en el proceso que hizo posible el apostolado de Pablo. El Padre llamó a Saulo de Tarso a salvación; el Hijo lo salvó por Su obra redentora; el Espíritu Santo le fue dado como el don sobre todo don (1 Co. 12:28). Todos los dones para

ministerio proceden del Espíritu y son dados soberanamente por Él, como quiere (1 Co. 12:11). Es, sin duda, el Espíritu quien le capacita para el apostolado dándole el don de apóstol, pero, también la acción de Cristo es necesaria para el ministerio apostólico, por cuanto los servicios consecuentes con el don son posibles porque Cristo es la Cabeza de la Iglesia (Ef. 1:22–23), y como Cabeza dependen de Él los ministerios. Todos los ministros tienen el mismo Señor, sirviéndole como Dueño, por tanto, no caben distinciones entre los siervos, ya que todos los ministerios tienen el mismo objetivo: servir al Señor edificando a Su Iglesia. Pero, el poder para servir operativamente con los dones, procede del Padre que como Dios es el “*que hace todas las cosas en todos*” (1 Co. 12:6). El Padre actúa soberanamente produciendo el deseo de servir y dando el poder para efectuarlo (Fil. 2:13). Las obras poderosas de Cristo eran el resultado de la operación del Padre en Jesús (Jn. 14:10). El don que Pablo había recibido era algo de capital importancia en el tiempo de la fundación y establecimiento de la Iglesia. Era uno de los dos *dones fundantes* (Ef. 4:11), dado para establecer las bases doctrinales de la Iglesia y escribir la Palabra inspirada del Nuevo Testamento (Ef. 2:20). Es necesario tener claro que Pablo no se convirtió en apóstol por sus propios esfuerzos, o por nombramiento de una organización humana, era apóstol por la voluntad de Dios. El don de apóstol en el sentido técnico de la palabra, como enviados por Cristo mismo para establecer la Iglesia en el ejercicio de Su autoridad delegada, sólo ha sido dado a los Doce, incluyendo en ellos a Matías, y a Pablo como un apóstol especial en misión a los gentiles. Es verdad que el término *apóstol* se puede aplicar a alguien que es enviado con una misión. Así se llamaba —en ese sentido— a Epafrodito como enviado de la iglesia (Fil. 2:25), a Jacobo (Gá. 1:19) y a Bernabé (Hch. 14:14), pero, en el sentido específico de *apóstol* como don no puede estar operativo hoy. Por otro lado, como apóstol de Cristo se debía a todas las iglesias locales, porque era apóstol en la Iglesia del Señor, particularmente entre los gentiles (Ro. 11:13; Gá. 2:7; Ef. 3:1–2). Debido a eso tiene la autoridad e interviene en el problema colosense escribiendo la *Epístola*.

Hay quienes sostienen que el *don de apóstol* está operativo y que la iglesia lo necesita para un funcionamiento correcto. Sin embargo se olvidan de que junto con el don hay unas condiciones que deben ser cumplidas por los *apóstoles*. Primeramente tienen que haber conocido personalmente a Jesús; en segundo lugar, haberlo visto resucitado; en tercer lugar, haber sido enseñados directamente por Él; haber hecho las *señales de apóstol* que confirmaban su ministerio. Además es necesario añadir que uno de los aspectos del apostolado tiene que ver con recibir aspectos del *misterio* que está en Dios desde la eternidad, pero que se revela en este tiempo, especialmente relativo a la Iglesia, la doctrina y la escatología, con lo que se ha escrito el Nuevo Testamento. Cerrado el canon bíblico no es posible añadir como *Palabra de Dios*, nada a lo que es inspirado. Es más, Dios establece un juicio especial para quien arrogantemente diga que lo que aporta es revelación nueva de Dios con autoridad apostólica (Ap. 22:18). Todos estos aspectos y algunos otros más, hacen que sea imposible que alguien pueda reclamar hoy en la iglesia el don de apóstol. Los apóstoles tenían una autoridad única derivada de Cristo mismo, ya que ser apóstol era, en cierta medida, ser representante del Señor. Es cierto que algunos que se proclaman como *apóstoles* en el tiempo presente afirman haber recibido una revelación directa del Señor, pero, muchas veces esas supuestas revelaciones no tienen posibilidad de hacerlas

concordar con la revelación bíblica y, en casos, son contrarias a ella. Muertos los apóstoles, ninguno de los llamados *padres de la iglesia*, han osado nombrarse apóstoles de Jesucristo.

κατ' ἐπαγγελίαν ζωῆς τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. El apostolado de Pablo tenía razón de ser en la *promesa de vida que es en Cristo Jesús*. Esto es, era dado para llevar a cabo el cumplimiento de la promesa. La oferta de vida eterna como promesa a todo aquel que cree es la misma esencia del evangelio (Jn. 14:6; 2 Ti. 1:10). Esa promesa de vida no puede ser dada sino *en Cristo Jesús*. Quiere decir que nadie puede tener vida eterna *cerca de Él*, sólo puede alcanzarla por identificación personal con Él mediante el ejercicio de la fe (Ro. 5:1; Ef. 2:8–9). La vida está vinculada a Cristo. La experiencia de salvación se alcanza en un acto de entrega incondicional a Dios, en respuesta al mensaje del evangelio. Pablo enseña que se cree con el corazón y se confiesa con la boca (Ro. 10:9–10).

Cristo se manifiesta como quien está al lado de Dios, con autoridad y acreditación de Dios de manera definitiva desde Su resurrección a partir de la cual le invocamos como *Señor Jesús*. Jesucristo no es otro que Dios mismo que se revela. Ningún otro título expresa mejor el hecho de la glorificación de Jesús, que lo constituye como Juez universal a causa de Su señorío, de ahí, que refiriéndose al encuentro escatológico con los que serían juzgados, Jesús diga que entonces le dirán: “*Señor, Señor*” (Mt. 7:22). *Señor* es el título que conviene a la *soberanía de Jesús*. Los cristianos creemos que Jesús está *sentado a la diestra de Dios* (Ro. 8:34; Ef. 1:20; Col. 3:1), y que todos Sus enemigos le están sometidos (1 Co. 15:25). Decir que Jesús se sentó a la diestra de Dios es confesar que es *el Señor Jesús*. Confesar que Jesús es Señor es confrontar al judaísmo en su idea *unitaria* en el seno de la Deidad. Es generar sobre el cristiano una sentencia a muerte por blasfemo, al afirmar que un hombre –a ojos de los hombres- *Jesús de Nazaret*, es Dios manifestado en carne. La confesión que está en la boca del cristiano, sale al exterior como evidencia de la fe que hay en su corazón, ya que “*de la abundancia del corazón habla la boca*” (Lc. 6:45). La fe que alcanza la justicia de Dios, no es un acto intelectual, sino vivencial; es decir, no se cree como aceptación mental –aunque la comprende- sino como entrega de la vida al Salvador: *y creyeres en tu corazón*. Una confesión sin fe es una burla a Dios (Mt. 7:22–23), pero, no es menos cierto que quien ha creído no puede dejar de confesar al Señor (Sal. 107:2; Hch. 4:20). Cristo mismo demandó una confesión pública a la mujer que en secreto tocó Su manto (Lc. 8:47). Creer con el corazón es la aceptación plena de la obra de Cristo y no sólo una aceptación *intelectual*. Lo que se cree con el corazón o también *en el corazón*, que producirá la confesión con la boca del reconocimiento de que *Jesús es el Señor*, está plenamente vinculado con la verdad histórica de Su resurrección: “*Si creyeres en tu corazón que Dios le resucitó de los muertos*”. No es posible confesar que Jesús es *Señor*, sin creer que fue resucitado de los muertos. Por medio de la resurrección es posible el señorío de Jesús. La fe en el Resucitado determina la salvación. La muerte y la resurrección de Jesús son el núcleo del evangelio (1 Co. 15:1–4). Como ya se consideró antes, sin la muerte no hay expiación y sin la resurrección no hay justificación (Ro. 4:25). La consecuencia de la fe es esta: *serás salvo*. La fe lleva a la justificación (Ro. 5:1). La justificación conduce a la seguridad de salvación (Ro. 8:1). El mensaje de fe proclamado tiene que ver con la certeza de la salvación que se alcanza por gracia, mediante la fe (Ef. 2:8–9). Aquel que cree, el que deposita fe en el Salvador, el que recibe a Cristo y es recibido por Él, recibe con el Salvador



la salvación. La respuesta a la fe es el perdón de los pecados y la vida eterna, resultado de la justificación. El pueblo de Israel, por no creer y seguir su justicia abandonando o, tal vez mejor, rechazando y con ello despreciando, la justicia de Dios, no puede alcanzar la justificación y, por tanto, la salvación. De nuevo se enfatiza una fe de entrega y no de intelecto. El creer mentalmente que Jesús es el Señor y en Su resurrección, no salva a nadie. Los mismos demonios creen eso pero no se salvan (Stg. 2:19). El apóstol afirma que *“con el corazón se cree para justicia”*, esto es, se cree para justicia porque mediante la fe que se entrega a la obra del Crucificado, recibe la justicia de Dios por la que como pecador es justificado, abandonando toda obra humana. Con el corazón se expresa aquí la contingencia de todo ser humano en materia de salvación. Expresa el carácter existencial del hombre que, con toda decisión depone lo que es, *ser-ahí* y *ser-así*, para aceptar el *ser-ahí* y *ser-así* de Dios. De otro modo, depone su *yo*, para aceptar como *yo* el Tú de Dios, que es Cristo. Al hacerlo así, alcanza la justicia de Dios en ese acto de fe que es entrega personal.

A la fe sigue la regeneración espiritual y el bautismo del Espíritu, que une al creyente con Cristo (1 Co. 12:13). Esta unión vital es esencial para experimentar y tener como don de Dios, la vida eterna (Jn. 3:16). Es necesario entender que la comunicación de la vida eterna es el resultado de la unión con Cristo. La vida eterna es potestativa y posesiva solo de Dios. El Ser Divino es eterno, pero sólo Él lo es. Eternidad es una perfección no comunicable de Dios, que pertenece a la esencia divina. Por tanto, ningún ser puede tener en sí mismo *vida eterna*. La vida de Dios se expresa en *esencia o substancia y naturaleza*. Ambas expresiones de vida divina son eternas, puesto que son connaturales a Dios, cuya vida, no tiene comienzo ni fin. La vida esencial de Dios se manifiesta en perfecciones que son incommunicables al hombre. Sólo Él es omnipotente, omnisciente, omnipresente, etc. Pero la vida en Su naturaleza puede ser comunicable. Es decir, son perfecciones que existen en Dios en grado infinito y se comunican al hombre en grado limitado, como ser limitado que es. Esta vida de Dios, está en cada una de las Tres Personas Divinas, esto es, cada Persona Divina es Dios verdadero y la vida del Ser Divino, es la vida de cada una de las Personas Divinas que en Él subsisten, como hipóstasis personales. Juan dice que *“la vida estaba en el Hijo”* (Jn. 1:4). Además Jesús es el único mediador entre Dios y los hombres (1 Ti. 2:5). Cuando el pecador cree, el Espíritu Santo lo vincula al Salvador, de manera que puesto en contacto vital con Él, recibe por medio de Él la vida eterna, que fluyendo de Dios por medio de Cristo, alcanza al creyente y es su modo natural de vida desde la conversión. En Cristo y por Cristo, el salvo viene a la comunión con la *divina naturaleza* (2 P. 1:4). De forma muy elocuente la identificación con Cristo, la enseñan tanto Pablo como Pedro, de la misma manera en sus escritos. Pablo habla del resultado de la unión vital con Cristo, tratándola como de una resurrección de un estado de muerte: *“y juntamente con Él nos resucitó, y asimismo nos hizo sentar en los lugares celestiales con Cristo Jesús”* (Ef. 2:6). Al juntarnos con Cristo recibimos vida y somos resucitados con Él y en Él. Pedro utiliza la figura de las piedras en un edificio y dice que *“acercándoos a Él, piedra viva, desechada ciertamente por los hombres, mas para Dios escogida y preciosa, vosotros también, como piedras vivas, sed edificados como casa espiritual...”* (1 P. 2:4-5). La misma enseñanza es la de Pedro. Al *acercarnos*, literalmente *allegarnos*, estar en el mismo lugar, es decir, en Cristo, recibimos por unión vital la vida que fluye de la Piedra Viva y se extiende por ese principio al resto de

las piedras que han sido puestas en Él. Esa nueva condición no es una modificación de algo anterior, sino una nueva creación de Dios (2 Co. 5:17). Los que están en Cristo tienen una nueva orientación celestial (Col. 3:1). No están en esa orientación por principios legales o por mandatos religiosos, sino por razón de que su vida está ya en Cristo en lugares celestiales. Los que reciben vida eterna tienen un destino prefijado de antemano por Dios mismo, que es la conformación a la imagen de Su Hijo.

Por esta causa y para el cumplimiento de la promesa se requiere la evangelización y por ello, Saulo de Tarso, el perseguidor convertido a Cristo, por voluntad divina recibe el don de apóstol para llevar el evangelio a los gentiles.

## 2. A Timoteo, amado hijo: Gracia, misericordia y paz, de Dios Padre y de Jesucristo nuestro Señor.

Τιμοθέω ἀγαπητῷ τέκνῳ, χάρις ἔλεος εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ

A Timoteo amado hijo: Gracia, misericordia, paz, de Dios

Πατρὸς καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν.

Padre y de Cristo Jesús el Señor de nosotros.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Τιμοθέω, caso dativo masculino singular del nombre propio declinado a Timoteo; ἀγαπητῷ, caso dativo neutro singular del adjetivo amado; τέκνῳ, caso dativo neutro singular del nombre común hijo; χάρις, caso nominativo femenino singular del nombre común gracia; ἔλεος, caso nominativo femenino singular del nombre común misericordia; εἰρήνη, caso nominativo femenino singular del nombre común paz; ἀπὸ, preposición propia de genitivo de; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino Dios; Πατρὸς, caso genitivo masculino singular del nombre divino Padre; καὶ, conjunción copulativa y; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio declinado de Cristo; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio Jesús; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado el; Κυρίου, caso genitivo masculino singular del nombre divino Señor; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado de nosotros.

Τιμοθέω ἀγαπητῷ τέκνῳ, Luego del remitente aparece el destinatario, a quien llama *Timoteo*, acompañando el nombre con el adjetivo calificativo verbal *amado*, de ἀγαπάω, *amar*. En otra ocasión le llamó “*hijo amado y fiel en el Señor*” (1 Co. 4:17) y también *verdadero hijo en la fe* (1 Ti. 1:2). Como se ha comentado el calificativo de *hijo*, se debía a que lo *había engendrado en Cristo* (1 Co. 4:14, 15). Timoteo fue llevado al Señor por medio del apóstol, aunque sin duda intervinieron también en el proceso su abuela Loida y su madre Eunice. Es muy probable que fuese convertido en el tiempo del ministerio evangelizador de Pablo en Listra (Hch. 14:6, 7). De este *hijo amado* habían dado testimonio de fidelidad las iglesias que le conocían en Listra e Iconio (Hch. 16:1, 2).

χάρις. A este *amado hijo* envía el saludo característico del apóstol Pablo. En realidad es idéntico al de la *Primera Epístola* (1 Ti. 1:2). La primera bendición que desea para su *hijo amado*, es la *gracia*. De ella se ha considerado en el último versículo de la *Primera Epístola*, donde se registran las últimas palabras de despedida del apóstol (1 Ti. 6:21). La gracia es el medio de salvación (Ef. 2:8-9), pero también lo es de santificación, como segundo paso en el proceso de la salvación (2 P. 3:18), y lo será en la glorificación como etapa final del proceso (1 P. 1:13), que da solidez a la esperanza. La gracia es la provisión divina, continua y abundante para cada circunstancia de la vida cristiana (Stg. 4:6). Esto da fuerzas para el ministerio y para el testimonio cristiano aún en las circunstancias más adversas. Especialmente en la esfera del liderazgo, muchas veces las dificultades conducen al desánimo, como pudiera ser el caso de Timoteo con los problemas que tenía que afrontar en Éfeso.

En el campo de la salvación, lo que el hombre de por sí es incapaz, lo consigue con el poder de la gracia. Frente a las circunstancias pecaminosas propias del corazón humano, viene la asistencia de la gracia divina. La gracia de Dios se manifiesta primeramente en la paciencia divina ante el pecado de Su pueblo, no levantándose en juicio para destruirlo, sino otorgándole misericordia (Lam. 3:22). Coincide este modo de actuar de Dios con la enseñanza del apóstol Pablo sobre la acción de la gracia en relación con el pecado, que cuando éste se mostró sobremanera grande, la gracia divina superó en todo la situación para salvación del pecador (Ro. 5:20). La dimensión de nuestro pecado nunca superará la grandeza de la gracia de Dios.

La gracia viene también en asistencia para que el creyente lleve a cabo la vida de santificación, operando en él tanto el querer como el poder para llevarla a cabo (Fil. 2:13). En esta asistencia divina los cristianos son capaces de amar desinteresadamente a sus hermanos y, en general a todo el mundo; son capaces de servir sin deseo de constituirse en posiciones superiores a las del resto de los hermanos; son capaces de aborrecer el pecado y vivir en santidad, dependiendo de Dios por la fe, y viviendo en unión vital con Cristo (Gál. 2:20; Fil. 1:21).

No cabe duda que la situación interna en la iglesia generaba frustración entre los creyentes, y agotaba también las fuerzas del liderazgo. Pero, además los cristianos estarían sufriendo, no sólo la lucha contra la verdad bíblica en la enseñanza de los falsos maestros, sino sus propios e individuales problemas. Las pruebas suelen producir en el creyente preguntas que no tienen respuestas. Las incidencias de la prueba en el que es probado, generan muchas veces aflicciones, tristeza y lágrimas. En medio de las situaciones más difíciles, desde el punto de vista humano, la gracia viene en ayuda del afligido haciéndole sentir que, aún en medio de esas circunstancias sigue estando rodeado del amor de Dios, porque “*ni lo alto, ni lo profundo, ni ninguna otra cosa creada nos podrá separar del amor de Dios, que es en Cristo Jesús Señor nuestro*” (Ro. 8:39). Aún en medio del mayor conflicto, en el torbellino de la angustia, la presencia de Dios es una realidad que se hace sentir por medio de la gracia. La promesa es firme y el compromiso divino seguro: “*Me invocará, y yo le responderé; con él estará yo en la angustia*” (Sal. 91:15); el cristiano nunca está solo, ni en los momentos álgidos de la prueba. Cuando los enemigos rodean y las inquietudes aparecen, allí está la mesa de la comunión y de la provisión de Dios para el conflicto (Sal. 23:5). En las preguntas sin respuesta, también la gracia viene en asistencia para mantener

al creyente firme en la fe. Dios mismo le dice: “*Porque mis pensamientos no son vuestros pensamientos, ni vuestros caminos mis caminos, dijo Jehová. Como son más altos los cielos que la tierra, así son mis caminos más altos que vuestros caminos, y mis pensamientos más que vuestros pensamientos*” (Is. 55:8–9). No hay respuestas a muchas de nuestras preguntas, porque nunca alcanzaremos la dimensión del pensamiento de Dios. Con todo, cualquier circunstancia no escapa de las manos del Dios de la gracia. Por esa razón las palabras del versículo se convierten en promesa de aliento para cada uno de nosotros.

ἔλεος. La segunda bendición que desea para Timoteo es la *misericordia*. Es el amor que se muestra a los débiles e incapaces de hacer nada por sí mismos para aliviar sus problemas. La palabra en *latín* de donde deriva directamente la castellana, es un compuesto de dos voces: *misere*, que significa *miseria, necesidad*, y *cor, cordis, corazón*, de modo que la misericordia es el resultado de pasar la miseria de otro por el corazón, que reacciona ante esa necesidad. La misericordia no tiene en cuenta lo que el miserable es y lo recibe a pesar de todo (1 Ti. 1:13, 16). Si la gracia es el *amor en descenso*, ese amor que establecido por Dios le obliga al cumplimiento del propósito que lo motiva, descendiendo al encuentro del pecador, la misericordia es el amor en extensión, en cuya manifestación Dios ama permanentemente, aun en medio de circunstancias que sólo merecerían la intervención judicial de Dios a causa del pecado y rebeldía (Lam. 3:22, 23).

Εἰρήνη. La tercera bendición es *la paz*. El gran don que lleva aparejado la salvación, como resultado de la justificación con Dios (Ro. 5:1). Pero, dirigida la bendición de la paz a un creyente, tiene que ver con la experiencia natural y cotidiana de la vida cristiana. Al derivarse del hebreo *shalom*, la paz es una consecuencia natural del *ser-salvo*, que irrumpe como una nueva realidad en la experiencia de vida del creyente y, aunque espera el glorioso cumplimiento escatológico de la paz perfecta, ya la disfruta en el tiempo presente, sintiéndola como la consecuencia de la acción redentora de Dios, que libra absolutamente de la ira y de la condenación (Ro. 8:1). El creyente vinculado con Dios en Cristo, participa de la paz de Dios que lo abarca todo. En contraste con lo que significa el *desorden y la confusión*, el Dios de la Biblia es Dios de paz (Ro. 15:33; 16:20; 1 Co. 14:33; 1 Ts. 5:23; He. 13:20). La paz real solo puede ser experimentada en la posición en que se encuentra el creyente, esto es, en Cristo, por eso Jesús lo anunció al decir: “*Estas cosas os he hablado para que en mi tengáis paz. En el mundo tendréis aflicción; pero confiad, yo he vencido al mundo*” (Jn. 16:33). La paz se anunció en el nacimiento de Cristo, como un mensaje profético que se extiende a toda la tierra, como consecuencia de la obra de salvación que el que nació en Belén, llevaría a cabo con Su muerte (Lc. 19:38).

La paz, como consecuencia de la salvación y, por consiguiente, de la regeneración, establece una nueva relación entre creyentes, hijos del mismo Padre, que ha de ser llevada en esa esfera, de ahí las continuas exhortaciones a practicar la paz y vivir en ella: “*...tened paz los unos con los otros*” (Mr. 9:50); “*por lo demás, hermanos, tened gozo, perfeccionaos, consolaos, sed de un mismo sentir, y vivid en paz*” (2 Co. 13:11). Este ambiente alcanza a la relación con todos los hombres, en cuanto sea posible al creyente (Ro. 12:18). La edificación de la iglesia no es posible sin vivir en todo lo que contribuye a la paz (Ro. 14:19). El Dios de paz, llena de paz al creyente (Ro. 15:13). Esa paz, generada y producida por Dios, debe reinar en el corazón cristiano, como es natural por la presencia del Espíritu Santo, de modo que debe ser la que gobierna el corazón cristiano (Col. 3:15). Es también en el vínculo de la paz

en que puede mantenerse la unidad de la Iglesia (Ef. 4:3). En Cristo los hombres disfrutaban la paz, pero es más, llegan a ser *pacificadores*, para quienes hay una bienaventuranza, que permite la identificación delante y por los hombres, como hijos de Dios (Mt. 5:9). El *pacificador* es aquel que vive la paz y, por tanto, la busca insistentemente. Es el que la procura y promueve. La demanda para el creyente en una vida de vinculación con Jesús, ni puede ser otra que Su mismo sentir (Fil. 2:5). Por tanto, la paz es una consecuencia y una experiencia de la unión vital con Cristo. La identificación con Él convierte al creyente en algo más que un pacífico, lo hace un *pacificador*. A éstos, por reproducción del carácter de Cristo en ellos por la acción del Espíritu, son llamados hijos de Dios, quien es Dios de paz. La paz de Dios se ha hecho vida en ellos gozándose en esa admirable experiencia.

La paz de experiencia, es la misma del legado de Jesús, esto es, Su paz personal (Jn. 14:27). De otro modo, la paz que Jesús sentía frente a la inquietud de los discípulos es el regalo que hace al creyente y que se hace posible por la acción del Espíritu, que reproduce a Cristo en él. Debe observarse la diferencia entre la *paz con Dios*, y la *paz de Dios*. La primera es consecuencia de una posición de reconciliación con Dios en virtud del sacrificio de Cristo (Ro. 5:1). La segunda es una experiencia subjetiva operada en el creyente por el Espíritu.

La paz no significa ausencia de conflictos externos (Jn. 16:33). Es el resultado de la operación del Espíritu actuando en el interior del corazón cristiano, suprimiendo la inquietud propia del sentimiento frente a las dificultades y problemas. No hay dificultad ni conflicto que logre inquietar al que vive en el Espíritu, por tanto, al no estar inquieto, no es medio para inquietar a otros, sino todo lo contrario. El que ha experimentado la realidad de la paz de Dios en su vida es necesariamente un *pacificador*. Si no procura la paz y la sigue, debe preguntarse si ha tenido alguna experiencia personal con el Dios de paz. La diferencia entre un cristiano normal y un pacificador es que el primero suele hablar de Dios, de Su obra y de Su paz, el segundo vive al Dios de paz de tal modo que no necesita palabras para hablar de Su paz. El Espíritu confirma al creyente su condición de hijo de Dios (Ro. 8:16). La paz íntima se experimenta ante la certeza de que Dios puede dar a Sus hijos todo cuanto necesiten, ya que les ha dado el don más grande: Su propio Hijo (Ro. 8:32).

Los tres modos, la gracia, la misericordia y la paz, constituyen una admirable bendición: Gracia para los indignos; misericordia para los incapaces; paz para los inquietos.

ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς. Todas estas bendiciones, regalos perfectos y dones celestiales, proceden de Dios Padre. Santiago enseña que “*toda buena dádiva y todo don perfecto descienden de lo alto del Padre*” (Stg. 1:17). Debe entenderse que el origen de todo don perfecto y de toda buena dádiva es Dios, por tanto, su procedencia es celestial. El que recibe el don es invitado a mirar arriba, de donde procede, para encontrarse con el Dios de la misericordia que está siempre dispuesto a dar lo mejor para cada oportunidad. El trono de Dios es un trono de gracia de donde podemos obtener oportunamente todo lo que necesitamos (He. 4:16). Los tres dones de la bendición al proceder del Padre, *descienden* sobre Timoteo como es el deseo de Pablo y, en general, sobre todos los creyentes. Eso implica un movimiento desde la presencia de Dios hacia la tierra en forma continuada. Dios no detiene el dar buenos dones a quienes les son necesarios. Él envía provisión continuamente para los Suyos. A este Dios del cielo, llama Santiago el *Padre de las luminarias*, en una clara referencia al Creador de los astros. Dios que es luz es también el

autor de las *lumbres*. Por Su voluntad soberana en el ejercicio creador surgieron todas ellas. La verdad de que Dios es el creador de los astros está frecuentemente en la Biblia (cf. Gn. 1:14–18; Sal. 136:7; Jer. 31:35). El Señor Dios es luz en Sí mismo y está siempre en luz. No solo es fuente de luz natural sino que lo es también de la espiritual (Is. 60:19; 1 P. 2:9; 1 Jn. 1:5). De Él solo pueden proceder los dones luminosos, contrarios a todo cuanto es de las tinieblas, fuente de riqueza espiritual y de felicidad.

καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν. Asociado al Padre, dador también de la bendición está también *Cristo Jesús, nuestro Señor*. Él hace posible que las bendiciones de Dios lleguen a los creyentes, como único Mediador entre Él y los hombres (1 Ti. 2:5).

La gracia viene al mundo de los hombres no sólo por Cristo, sino en Él (Jn. 1:17). Mientras que la ley denuncia, Cristo introduce la *gracia y la verdad*. No se dice aquí que estas dos manifestaciones del Verbo fueron dadas, sino que *vinieron por medio de Él*. Si Él estaba lleno de ellas, la presencia Suya en el mundo revela ambas y son comunicadas por Él. El contraste es evidente y se pone de manifiesto entre Moisés y Cristo, y entre la ley y el evangelio. La ley como Escritura da testimonio de Cristo (Jn. 5:39), pero entre Moisés y Jesús el contraste es evidente, puesto que el primero es acusador, mientras el segundo asume el ministerio restaurador y compasivo delante del Padre (Jn. 5:45). Lo que es evidente es que para Juan, Jesús no es un Moisés nuevo, sino todo lo contrario. La ley es la base de la economía pre-cristiana, la gracia es la propia de la economía cristiana. Quien ha recibido al Verbo ha recibido con Él, la gracia y la verdad. El contraste es también evidente: Moisés fue siervo, Jesús es Hijo; Moisés dio la ley; Cristo trajo con Él la gracia y la verdad. Estas vinieron por Jesucristo en el sentido de que se manifestaron en Él y son dispensadas en Él.

De la misma manera la misericordia es posible por Cristo. En Su misericordia se acerca a los desposeídos de todo derecho, da Su vida por ellos ocupando el lugar que les correspondía por su pecado, tiene compasión de su situación y los salva para hacerlos *hijos de Dios* por fe en Él (Jn. 1:12).

Del mismo modo Cristo es el mediador de la paz con cuya venida irrumpe una nueva manifestación del reino de Dios en el pueblo formado en Él, que es la Iglesia. Jesús hace posible la paz porque hace realidad la reconciliación (Ro. 5:1; 1 Co. 1:30). Él es nuestra paz (Ef. 2:14–18). El mensaje de paz es una de las manifestaciones del mensaje del evangelio de Dios, el único conforme a lo que el apóstol enseñó en su ministerio y que Timoteo conocía plenamente. De ahí que cuando el Señor envió a los discípulos a predicar el evangelio, durante el tiempo de Su ministerio, les envía para anunciar la paz, manteniéndose en aquellos que reciben el mensaje y volviendo a los discípulos cuando es rechazada (Mt. 10:13; Lc. 10:5, 6). De este modo podemos llegar a la conclusión de que *paz* designa en el Nuevo Testamento la paz de Cristo (Col. 3:15), adquirida y disfrutada como consecuencia de la unión vital con Él (Jn. 16:33; Fil. 4:7; 1 P. 5:14). La perfección cristiana está vinculada al Dios de paz (He. 13:20). Fuera de Dios, el hombre no puede conocer camino de paz (Ro. 3:17).

Jesucristo, unido al Padre para otorgar la bendición, pone de manifiesto Su deidad. Todo lo que es de Dios se hace posible a los hombres en Cristo Jesús, al que Pablo llama *Señor*, título que traduce en la LXX al griego el nombre de Dios.

Algunos *críticos* tratan de demostrar que la deidad de Cristo no era un artículo fundamental de la fe cristiana en la iglesia primitiva, y que sólo a partir de fechas posteriores

al s. II se hace dogma de aceptación por los creyentes. El versículo presenta a Cristo en unidad con el Padre, al que Pablo llama Señor, por tanto los apóstoles enseñaron y aceptaron la verdad de que Jesucristo es Dios en unidad con el Padre y el Espíritu.

### Acción de gracias por Timoteo (1:3–5)

#### 3. Doy gracias a Dios, al cual sirvo desde mis mayores con limpia conciencia, de que sin cesar me acuerdo de ti en mis oraciones noche y día.

Χάριν ἔχω τῷ Θεῷ, ᾧ λατρεύω ἀπὸ προγόνων ἐν καθαρᾷ

Gracias doy - a Dios, a quien sirvo desde antepasados con limpia

συνειδήσει, ὡς ἀδιάλειπτον ἔχω τὴν περὶ σοῦ μνησίαν ἐν ταῖς

conciencia, como sin cesar tengo la acerca de ti mención en las

δεήσεσιν μου νυκτὸς καὶ ἡμέρας,

peticiones de mí de noche y de día.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Χάριν, caso acusativo femenino singular del nombre común gracias; ἔχω, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo ἔχω, tener, tener necesidad, dar, aquí doy; τῷ, caso dativo masculino singular del artículo determinado el; Θεῷ, caso dativo masculino singular del nombre divino Dios; ᾧ, caso dativo masculino singular del pronombre relativo declinado a quien; λατρεύω, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo λατρεύω, servir, rendir culto, aquí sirvo; ἀπὸ, preposición propia de genitivo desde; προγόνων, caso genitivo masculino plural del adjetivo antepasados; ἐν, preposición propia de dativo en, con; καθαρᾷ, caso dativo femenino singular del adjetivo pura, limpia; συνειδήσει, caso dativo femenino singular del nombre común conciencia; ὡς, adverbio de modo, como, que hace las veces de conjunción comparativa; ἀδιάλειπτον, caso acusativo femenino singular del adjetivo siempre, sin cesar, constante; ἔχω, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo ἔχω, tener, aquí tengo; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado la; περὶ, preposición propia de genitivo acerca de, de; σοῦ, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal ti; μνησίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común recuerdo, mención; ἐν, preposición propia de dativo en; ταῖς, caso dativo femenino plural del artículo determinado las; δεήσεσιν, caso dativo femenino plural del nombre común peticiones; μου, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal declinado de mí; νυκτὸς, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado de noche; καὶ, conjunción copulativa y; ἡμέρας, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado de día.

Χάριν ἔχω τῷ Θεῷ, Como en la mayoría de sus escritos comienza el desarrollo de lo que va a tratar introduciéndolo mediante una expresión de acción de gracias (cf. Ro. 1:8; 1 Co. 1:4; Fil. 1:3; Col. 1:3; 1 Ts. 1:2; 2 Ts. 1:3; Flm. 4). La primera expresión significa literalmente *gracias tengo*, es decir *tengo una continua gratitud*. El apóstol vivía en un acto

de permanente acción de gracias. Aunque realmente era una forma epistolar habitual, en las *Epístola* deja de ser un mero formulismo para ser la expresión íntima de su afecto y deseo por Timoteo. En la correspondencia de la época, solía hacerse una referencia a orar a favor del destinatario a alguna de las divinidades paganas, dando gracias por los éxitos alcanzados y por los problemas evitados. En modo alguno puede pensarse que Pablo hacía lo mismo orando a Dios. No es una oración tópica o retórica, sino una intercesión puntual y concreta pidiendo asistencia y presentando necesidades ante Aquel que puede resolverlas con Su poder. Con todo, esta misma oración trasladada sintéticamente al comienzo del escrito, permite ya al apóstol anticipar aquello de lo que se sentía satisfecho y advertirle de los problemas en que debía ocuparse.

ὧ λατρεύω ἀπὸ προγόνων. La oración de gratitud se dirige a Dios, a quien *servía*. La oración se construye con el relativo ὧ, *a quien*, y el presente del verbo λατρεύω, *servir*, que incluye una manifestación de culto, en este caso sería *a quien rindo culto*. La vida del apóstol era de servicio continuado, lo que supone un continuo culto a Dios, en una permanente entrega presentando su cuerpo a Su servicio (Ro. 12:1).

El Dios ante quien oraba y al que servía no era diferente al de sus antepasados, es decir, el mismo Dios a quien adoraban sus antepasados es el mismo que él adora y sirve. Es una expresión semejante a la que dijo ante los judíos delante del gobernador Felix (Hch. 24:14–15). El Dios de Pablo era el Dios de Abraham, Isaac y Jacob, y también de la madre y abuela de Timoteo. El apóstol servía al Dios de sus padres o de sus antepasados.

ἐν καθαρᾷ συνειδήσει, El servicio que hacía, el culto que tributaba era hecho con *limpia conciencia*. Es algo de lo que habló en su escrito anterior a Timoteo (1 Ti. 1:5, 19; 3:9; 4:2). La conciencia limpia, esto es sin contaminación, se mantiene porque antes fue purificada por la regeneración (He. 9:9, 14; 13:18). La conciencia del salvo queda limpia de obras muertas. La sangre de Cristo purifica al pecador en lo íntimo y no en lo externo, dándole una dotación de vida nueva en Él, donde la conciencia acusadora queda despojada del elemento de acusación (Ro. 8:1). Las obras muertas son todas aquellas acciones de aspecto ceremonial y ritual que se viven fuera de la conducción del Espíritu. Esta limpieza permite al creyente *servir* a Dios, que como se ha dicho antes, tiene connotaciones con servir en culto a Dios, pudiendo traducirse como *rendir culto*. El culto del creyente ya no es conducido por normas legales sino por el Espíritu (Jn. 4:23, 24). Esa es la razón por la que no aparece en el Nuevo Testamento la *forma* práctica de cómo realizar el culto. Los sistemas y las formas culturales son aspectos litúrgicos establecidos por los creyentes para hacerlas más ordenadas, expresivas, o reglamentadas, pero, aunque es necesario un orden en el culto congregacional, la enseñanza del Nuevo Testamento no impone formas para llevarlo a cabo, salvo la dependencia del Espíritu y la comunión con Cristo. El creyente, libre de esclavitud, rinde culto a Dios sirviéndole en cualquier medida. El culto por tanto no es una *actividad*, sino una *actitud*. De ahí que el apóstol Pablo hable de culto como de la entrega incondicional y sin reservas del creyente a Dios, ofreciéndole el servicio mediante la expresión corporal en sus muchas formas (Ro. 12:1). Esto es lo que el apóstol entendía como servir a Dios con *limpia conciencia*, o con *conciencia pura*. Debe entenderse que Dios se opone al pecado, por tanto, Su disciplina puede alcanzar altas cotas con el pecado voluntario del cristiano (He. 10:26). Es necesario comprender que el Dios santo, está en comunión con un pueblo



santo. No significa esto que Pablo no hubiera pecado nunca, sino que su objetivo era servir y agradar a Dios con una vida santa.

ὥς ἀδιάλειπτον ἔχω τὴν περὶ σοῦ μνηΐαν ἐν ταῖς δεήσεσιν μου νυκτὸς καὶ ἡμέρας, Timoteo estaba continuamente en el pensamiento de Pablo y en sus oraciones. La expresión *de noche y de día*, referido a la práctica de la oración, es forma hiperbólica equivalente a *en todo momento*, esto es, *continua e incesantemente*. Cada vez que el apóstol se acordaba de Timoteo, y era algo continuo, oraba por él. El creyente está llamado a *orar sin cesar* (1 Ts. 5:17). El apóstol no solo oraba en intercesión por Timoteo, por otros creyentes y por las iglesias, sino que mandaba a los creyentes, “*orando en todo tiempo con toda oración y súplica en el Espíritu, y velando en ello con toda perseverancia y súplica por todos los santos*” (Ef. 6:18). La oración debe ser practicada “*en todo tiempo*”, es decir, debe ser constante. Se trata de una oración incesante. Cualquier asunto de la vida cristiana debe ser tratado en oración. Para algunos, es asunto de recurso en los momentos de grandes dificultades. Dios la establece en todo tiempo. Cristo mismo da ejemplo. Basta la lectura corrida de los evangelios para verificar que Jesús fue un hombre de oración. Él oraba en todo momento. Lo hacía de un modo diferente al ritualismo de los fariseos, de modo que los discípulos le pidieron que les enseñara a orar. Oraba en gratitud (Jn. 11:41), pero lo hacía también en la angustia cuando la oración se hace lágrimas y palabras de clamor. Oraba en la cruz (Sal. 22:1) y entregaba Su vida en oración (Lc. 23:46). Cristo le dedicó tiempo haciéndolo con verdadera insistencia, de modo que en alguna ocasión pasó toda la noche orando (Lc. 6:12). El Señor buscaba tiempo tranquilo para hacerlo, por tanto, mientras algunos aún dormían, Él se levantaba temprano cuando el día no había comenzado y buscando un lugar aislado oraba (Mr. 1:35). Iba con frecuencia a lugares solitarios (Lc. 5:16). El Señor lo hacía en los momentos decisivos. Su ministerio comienza rodeado de oración (Mr. 1:35). Él oraba cuando tenía que tomar una decisión importante, como era la elección de los doce discípulos (Lc. 6:12–13). Cuando tenía delante el final del ministerio con cuanto suponía la Cruz, Jesús oraba (Lc. 9:28–29). En el momento crucial de la agonía oró intensa y largamente (Lc. 22:42), oración hecha con gran clamor y lágrimas (He. 5:7). Al final de la experiencia de abandono en la Cruz, oraba (Mt. 27:46). Jesús oraba conforme a la voluntad de Dios, como Él mismo afirma en la resurrección de Lázaro (Jn. 11:41–42). Oraba también confiada pero insistentemente, como ejemplo la oración en Getsemaní. Cristo oraba también en intercesión por los Suyos, a favor de otros, pidiendo asuntos concretos para ellos: “*yo ruego por ellos*” (Jn. 17:9); “*guárdalos en tu nombre, para que sean uno*” (Jn. 17:11); “*guárdalos del mal*” (Jn. 17:15); “*santifícalos en tu verdad*” (Jn. 17:17). Su oración se extendía a todos los creyentes: “*No solo por estos, sino también por los que han de creer en mí por la palabra de ellos*” (Jn. 17:20). El mismo Señor pronunció una parábola para enseñar a los Suyos la necesidad de orar siempre sin desmayar (Lc. 18:1). El ejemplo de Pablo, siguiendo las pisadas del Maestro es también un ejemplo de oración, abriendo la mayor parte de sus escritos recordando su compromiso de oración a favor de los destinatarios (cf. Ro. 1:9; 1 Co. 1:4; Ef. 1:16; Fil. 1:3–4; Col. 1:3; 1 Ts. 1:2; 2 Ts. 1:3; Flm. 4). El creyente debe orar porque Dios mismo lo establece (Jer. 33:3), siendo un mandamiento con promesa (Jer. 29:12). Es necesario orar porque el mandamiento para hacerlo aparece reiteradamente en el Nuevo Testamento (Ro. 12:12; Ef. 6:18; Col. 4:2). Debe hacerse continuamente, *sin cesar*, lo que enseña que el creyente ha de estar continuamente en relación espiritual con el Padre que

le permita el diálogo con Él en toda ocasión. No es preciso buscar un determinado lugar para orar, porque se trata de la conversación propia y natural del hijo con el Padre que está en el cielo. El apóstol pone el ejemplo personal de una continua oración a favor de su hijo espiritual y colaborador Timoteo.

#### 4. Deseando verte, al acordarme de tus lágrimas, para llenarme de gozo.

ἐπιποθῶν σε ἰδεῖν, μεμνημένος σου τῶν δακρύων, ἵνα χαρᾷς

Deseando te ver, habiendo recordado de ti las lágrimas, para de gozo

πληρωθῶ,

ser llenado.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἐπιποθῶν, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ἐπιποθέω, desear, aquí deseando; σε, caso acusativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado a ti, te; ἰδεῖν, segundo aoristo de infinitivo en voz activa del verbo ὁράω, ver, mirar, aquí ver; μεμνημένος, caso nominativo masculino singular del participio perfecto en voz pasiva del verbo μνησκόμαι, recordar, acordarse, tener en cuenta, aquí habiendo recordado; σου, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado de ti; τῶν, caso genitivo neutro plural del artículo determinado los; δακρύων, caso genitivo neutro plural del nombre común lágrimas; ἵνα, conjunción causal, para que, a fin de que, para; χαρᾷς, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado de gozo; πληρωθῶ, primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo πλερόω, llenar, aquí ser lleno, ser llenado.

ἐπιποθῶν σε ἰδεῖν, Muy bien pudiera ser la última frase del versículo anterior *de noche y de día*, la primera de éste, por tanto más que ligarla a la continua oración de intercesión que Pablo hacía por Timoteo, la uniría al recuerdo. Pablo recordaba día y noche a Timoteo. Con todo, no es lo más importante, puesto que el texto expresa un deseo personal que era el ver a Timoteo. Sin duda extrañaba la presencia de un amigo a su lado y colaborador experimentado, porque se encontraba sólo y abandonado por todos (4:10, 11, 16).

μεμνημένος σου τῶν δακρύων, En medio de la añoranza hay un motivo que está en el recuerdo de Pablo, las *lágrimas de Timoteo*. Este recuerdo estaba en su mente de forma continua. ¿A qué lágrimas se refiere? Tratar de precisar cuándo vio llorando a Timoteo, es difícil y sólo posible basándose en deducciones. Es posible que se refiera a la despedida que tuvo lugar en la playa de Mileto, donde estaban presentes los ancianos de Éfeso y en cuya ocasión hubo muchas lágrimas por las palabras de Pablo que daban a entender una definitiva despedida de aquellos hermanos (Hch. 20:37). Es posible que fuese otra ocasión. Tal vez cuando Pablo era conducido preso a Roma y se despidieron uno del otro. No tiene interés la ocasión, pero sí las lágrimas. Un compañero del apóstol lloraba en la despedida.

ἵνα χαρᾷς πληρωθῶ, El recuerdo de aquellas lágrimas dice que *lo llena de gozo*. Esta es una frase difícil de entender. ¿Era la alegría que le producía el recuerdo del afecto que Timoteo sentía por él y que le hizo verter lágrimas? Pudiera ser, pero también el gozo que

le producía la idea de que su *hijo en Cristo* atendiese a su deseo de venir pronto a verlo (4:9), lo que le permitiría alentarle y figuradamente secar sus lágrimas. El desconsuelo de su discípulo, el recuerdo de sus lágrimas, no dejaban que el gozo del apóstol fuese completo.

**5. Trayendo a la memoria la fe no fingida que hay en ti, la cual habitó primero en tu abuela Loida, y en tu madre Eunice, y estoy seguro que en ti también.**

ὑπόμνησιν λαβὼν τῆς ἐν σοὶ ἀνυποκρίτου πίστεως, ἥτις

A memoria trayendo de la en ti no fingida fe, la cual

ἐνώκησεν πρῶτον ἐν τῇ μάμμῃ σου Λωῖδι καὶ τῇ μητρὶ σου

habitaba primero en la abuela de ti Loida y la madre de ti

Εὐνίκη, πέπεισμαι δὲ ὅτι καὶ ἐν σοί. Eunice,

y estoy seguro que también en ti.

| Notas y análisis del texto griego. |
|------------------------------------|
|------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Análisis: ὑπόμνησιν, caso acusativo femenino singular del nombre común declinado a recuerdo, a memoria; λαβὼν, caso nominativo masculino singular del participio del segundo aoristo en voz activa del verbo λαμβάνω, traer, llevar, aquí trayendo; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado la; ἐν, preposición propia de dativo en; σοί, caso dativo de la segunda persona singular del pronombre personal tú, ti; ἀνυποκρίτου, caso genitivo femenino singular del adjetivo no fingida; πίστεως, caso genitivo femenino singular del nombre común fe; ἥτις, caso nominativo femenino singular del pronombre relativo la que, la cual; ἐνώκησεν, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ἐνοικέω, habitar, vivir, aquí habitó; πρῶτον, adverbio de modo primeramente, primero; ἐν, preposición propia de dativo en; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado la; μάμμη, caso dativo femenino singular del nombre común abuela; σου, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado de ti; Λωῖδι, caso genitivo femenino singular del nombre propio Loida; καὶ, conjunción copulativa y; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado la; μητρὶ, caso dativo femenino singular del nombre común madre; σου, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado de ti; Εὐνίκη, caso genitivo femenino singular del nombre propio Eunice; πέπεισμαι, primera persona singular del perfecto de indicativo en voz pasiva del verbo πείθω, en perfecto pasivo estar seguro, estar confiado, aquí estoy seguro; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de pero, más bien, y, y por cierto, antes bien; ὅτι, conjunción que; καὶ, adverbio de modo también; ἐν, preposición propia de dativo en; σοί, caso dativo de la segunda persona singular del pronombre personal tú, ti. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ὑπόμνησιν λαβὼν τῆς ἐν σοὶ ἀνυποκρίτου πίστεως, El apóstol recuerda la familia de Timoteo y su condición, vinculada con la fe. La frase es un tanto difícil, al estar en ella el participio del segundo aoristo del verbo λαμβάνω, que puede ser tanto *recibir*, como *obtener* o *recoger*; a este se liga ὑπόμνησις, *recuerdo*, *memoria*, que tiene la misma raíz que el verbo ὑπομνήσκω, que expresa la idea de *hacer que alguien recuerde*, por tanto

el sentido está relacionado con *suscitar un recuerdo*. No se sabe que era lo que hacía recordar al apóstol, pero lo cierto es que traía continuamente a su memoria la fe *no fingida* de las dos personas de la familia de Timoteo y de él mismo. La fe de aquellas personas era una fe *no fingida*, que en el texto griego tiene la connotación de *no hipócrita*, es decir, una fe no aparente sino genuina. Esto contrastará más adelante con la fe fingida de quien está poseído de una piedad aparente (3:5).

ἡτις ἐνώκησεν πρῶτον ἐν τῇ μάμμῃ σου Λωΐδι καὶ τῇ μητρὶ σου Εὐνίκη, Esa fe auténtica *habitaba*, realmente el verbo expresa la idea de *inhabitar* esto es *habitar en el interior, habitar en la intimidad*, de dos mujeres directamente vinculadas con él. Era, pues, una fe *inhabitante*, es decir, ellas eran *habitación* donde residía la fe que se expresaría en obras consecuentes con ella. El creyente es la habitación de Dios (2 Co. 6:16); de la Palabra (Col. 3:16); también de la fe. Una residencia dinámica que impulsa y mueve al que es habitado por ella y que condiciona la dinámica de la vida del creyente (Gá. 2:20).

Los nombres de las dos mujeres son griegos, sin embargo por Hechos sabemos que las dos eran judías (Hch. 16:1). Es probable que las dos mujeres fuesen convertidas a Cristo como consecuencia de la predicación del apóstol en la visita anterior. Lo que es seguro de las dos mujeres es que tenían una sólida fe.

πέπεισμαι δὲ ὅτι καὶ ἐν σοί. Pablo se refiere ahora a la fe de Timoteo, que como la de su madre y la de su abuela, era genuina, auténtica. De dos mujeres de fe no es extraño que haya también un hijo de fe. Con todo, se entiende que la fe no es herencia, de manera que si Loida y Eunice tuvieron que creer, así también tuvo que hacerlo Timoteo. La fe no se hereda ni se comunica. La madre y la abuela *instruyeron y tal vez condujeron* a Timoteo a la fe, comunicándole las verdades que debía creer, pero no *transmitieron la fe*. El ambiente del hogar es bueno para que nazca la fe, pero la fe de entrega al Salvador es necesariamente personal, en un acontecimiento entre el que cree y Dios que, por medio de Su Espíritu, hace nacer la fe en el corazón para que pueda ejercerla depositándola en el Salvador.

## La responsabilidad de Timoteo en cuanto a la doctrina (1:6–8)

### El don que había recibido (1:6–7)

**6. Por lo cual te aconsejo que avives el fuego del don de Dios que está en ti por la imposición de mis manos.**

Δι' ἣν αἰτίαν ἀναμνήσκω σε ἀναζωπυτὸ χάρισμα τοῦ ρεῖν

Por la cual causa recuerdo te reavivar el don -

Θεοῦ, ὅ ἐστιν ἐν σοὶ διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν μου.

de Dios, que está en ti por la imposición de las manos de mí.

## Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Δι', forma contracta de la preposición de acusativo διὰ, *por, por medio, a causa*; ἣν, caso acusativo femenino singular del pronombre relativo *la que, la cual*; αἰτίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *causa, motivo, razón, situación*; ἀναμνησκω, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo ἀναμνησκω, *recordar, aquí recuerdo*; σε, caso acusativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *a ti, te*; ἀναζωπυρεῖν, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo ἀναζωπυρέω, *encender de nuevo, reavivar, aquí reavivar*; τὸ, caso acusativo neutro singular del artículo determinado *el*; χάρισμα, caso acusativo neutro singular del nombre común *don, regalo*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado *el*; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado *de Dios*; ὅ, caso nominativo neutro singular del pronombre relativo *el que, el cual*; ἐστίν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἰμί, *ser, estar, aquí está*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; σοι, caso dativo de la segunda persona singular del pronombre personal *tú, ti*; διὰ, preposición propia de genitivo *por, a causa de*; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado *la*; ἐπιθέσεως, caso genitivo femenino singular del nombre común *imposición*; τῶν, caso genitivo femenino plural del artículo determinado declinado *de las*; χειρῶν, caso genitivo femenino plural del nombre común *manos*; μου, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *de mí*.

Δι' ἣν αἰτίαν ἀναμνησκω σε. Es posible que la continua actividad de Timoteo en Éfeso, produjese un cierto cansancio y que su forma de enfrentar las dificultades y poner orden en lo que no era correcto, se hubiese enfriado algo. Por esta razón el apóstol le llama a reflexionar en un recuerdo de dos cosas: primeramente la encomienda que la había hecho en la *Epístola* anterior, exhortándole a afrontar con firmeza los problemas internos en la iglesia y animándole a la enseñanza de la Palabra; en segundo lugar debía recordar que había recibido un don con el que debía ministrar a todos. Era un servidor de Cristo, capacitado con el don por el Espíritu, que le hacía apto para el desarrollo del ministerio que se le demandaba.

ἀναζωπυρεῖν τὸ χάρισμα. Ese don, que indudablemente producía un determinado ministerio, debía ser *avivado*. El verbo ἀναζωπυρέω, es un compuesto de tres voces griegas, la primera es la preposición ἀνά, *arriba, sobre*; en segundo lugar ζωή, *vida*; y la tercera πῦρ, *fuego*, por tanto *avivar el fuego*, expresando así la idea de *reavivar* lo que está a punto de apagarse para que vuelva a estar activo. Sin embargo es notable el enlace de este texto con lo que antecede, literalmente *por la cual causa*, en referencia directa a la fe no fingida. Esta fe no puede estar inactiva, pero se encuentra con que el don no está siendo lo operativo que debiera, por consiguiente, para mostrar la realidad de la fe auténtica debe *despertar, restaurar, avivar* ese don para ministrar con él a los creyentes y edificar la iglesia. Como dice el profesor Collantes:

*“La gracia, el carisma de Dios, está depositado en el alma de Timoteo como un fuego, un carbón encendido, que puede cubrirse con las cenizas de la negligencia”.*

Quiere decir que el don podía quedar inactivo o extinguido por el descuido personal de Timoteo. A esto apela el apóstol para recordarle que debe prestarle atención y avivar el fuego que lo hace eficaz, porque es *fervente*, sólo posible por la acción del Espíritu. Quien da el don da también la capacidad para operar con él, y el poder para realizar la operatividad del ministerio que emana del don.

No es posible determinar de que don se trataba, como ya se ha considerado en el comentario a la *Primera Epístola*. Es posible que fuese el de *pastor-maestro*, que le permitiría liderar la iglesia, con capacidad para llevar a cabo la encomienda apostólica. En el escrito anterior Pablo pide a Timoteo que no *descuidara* el don, aquí le pide que *despierte el fuego del don*. La exhortación está orientada a que el colaborador del apóstol *mantenga plenamente encendida la llama del don*, impidiendo que se apague y deje de ser efectivo.

τοῦ Θεοῦ, Él procedía de Dios. Como todo don perfecto y toda buena dádiva (Stg. 1:17). Nada hay de bendición que no proceda del Padre. Pero, no es menos cierto, que los dones son dados soberanamente por el Espíritu Santo (1 Co. 12:11).

ὁ ἐστὶν ἐν σοὶ διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν μου. Nuevamente la frase sobre la vinculación de la imposición de las manos y la receptividad del don. Es una expresión un poco más fuerte que la que usó en la *Primera Epístola*, donde se entiende que el don le fue concedido a Timoteo y el presbiterio lo reconoció imponiéndole las manos en señal de identificación (1 Ti. 4:14). En aquella ocasión intervino también el apóstol Pablo. Timoteo conocía el don que le había sido dado por Dios, mediante un mensaje profético que lo manifestaba (1 Ti. 1:18). La imposición de las manos del apóstol no fue lo que le confirió el don, sino que expresaba la identificación y, por tanto, el reconocimiento de ese don que le había sido divinamente otorgado. Aunque también pudiera considerarse que la *gracia*, el *don*, viene de Dios como autor del mismo, pero Pablo pudo, como apóstol, ser el instrumento transmisor del don. Pudiera pensarse que el don vino a la experiencia de Timoteo, primeramente mediante el anuncio de los profetas que comunicaron que le era otorgado, luego se produjo la identificación de los ancianos con la imposición de las manos que reconocían y aceptaban la profecía, y finalmente el apóstol con la autoridad de Cristo impuso también las manos, iniciándose entonces la experiencia de la posesión del don y del ejercicio del mismo.

Ese don no estaba siendo utilizado al máximo y debía ser avivado. Timoteo estaba un tanto limitado por las continuas debilidades físicas (1 Ti. 5:23). El carácter tímido que le era propio, hacía difícil para él enfrentar las situaciones conflictivas en la iglesia (1 Co. 16:10). Hacer frente a la oposición de los que se desviaban de la doctrina, especialmente entre los efesios, con opositores decididos y firmes, lo haría más difícil (1 Ti. 1:3, 7, 9, 20; 4:6, 7; 6:3, 10; 2 Ti. 2:14–19, 23). Además de todo esto, las persecuciones contra los cristianos estaban manifestándose. Todo esto debió haber debilitado a Timoteo y necesitaba ser alentado. Avivar el fuego del don, equivale a ponerlo operativo con la máxima intensidad en las tareas del evangelio.

## **7. Porque no nos ha dado Dios espíritu de cobardía, sino de poder, de amor y de dominio propio.**

οὐ γὰρ ἔδωκεν ἡμῖν ὁ Θεὸς πνεῦμα δειλίας ἀλλὰ δυνάμει  
ς

|              |     |         |   |      |          |                |                          |          |
|--------------|-----|---------|---|------|----------|----------------|--------------------------|----------|
| Porque<br>no | dio | nos     | - | Dios | espíritu | de<br>cobardía | sino                     | de poder |
| καὶ          |     | ἀγάπης  |   |      | καὶ      |                | σωφρονισμοῦ.             |          |
| γ            |     | de amor |   |      | γ        |                | de entereza de<br>ánimo. |          |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: οὐ, adverbio de negación *no*; γὰρ, conjunción causal *porque*; ἔδωκεν, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo δίδωμι, *dar, entregar*, aquí *dio*; ἡμῖν, caso dativo de la primera persona plural del pronombre personal *a nosotros, nos*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; Θεὸς, caso nominativo masculino singular del nombre divino *Dios*; πνεῦμα, caso acusativo neutro singular del nombre común *espíritu*; δειλίας, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado *de cobardía, timidez*; ἀλλὰ, conjunción adversativa *sino*; δυνάμεως, caso genitivo singular del nombre común declinado *de poder*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἀγάπης, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado *de amor*; καὶ, conjunción copulativa *y*; σωφρονισμοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre común declinado *de entereza de ánimo, dominio propio*.

οὐ γὰρ ἔδωκεν ἡμῖν ὁ Θεὸς πνεῦμα δειλίας. Pablo recuerda a Timoteo lo que Dios otorga en Su gracia al creyente para el ministerio eficaz. Lo introduce mediante una negación clara: *Dios no nos ha dado espíritu de cobardía*. Lo expresa también en plural para que entienda que no se está refiriendo sólo a él, sino a todos los cristianos. Dios se comunica con nosotros por Su Espíritu, que también nos lo ha dado como el Don supremo. Todo espíritu de cobardía que pueda hacerse sentir y que limita la acción del servicio y la decisión para llevarlo a cabo en cualquier circunstancia, no puede proceder de Dios. Jesús mismo advirtió a los discípulos que llegaría un día en que serían llevados ante los tribunales pero que eso no debía suponer acobardarse, sino confiar en Dios porque los recursos para la defensa procederían del Espíritu Santo que conduciría la defensa ante los acusadores (Mt. 10:19–20). El don divino no es de pereza o de timidez, eso no procede de Él. La palabra δειλία, *temor, cobardía*, tiene la misma razón de *timidez y terror*. No cabe el miedo en la vida del que tiene a su disposición los infinitos recursos de Dios.

ἀλλὰ δυνάμεως. La provisión de recursos comienza por la dotación de un espíritu de *poder*. ¿A que espíritu se refiere el apóstol aquí? Tiene que ver con el espíritu que opera en el cristiano y que es su propio espíritu personal, pero, no cabe duda que el poder que impulsa el espíritu del cristiano en dirección a la consecución del ministerio, aunque es el suyo propio, es activado por el Espíritu Santo que mora en nosotros. Dios nos dio el Espíritu y con Él Su poder personal (1 Co. 12:11). El Espíritu de Dios actúa en el creyente y conduce

a una vida de poder victorioso. El espíritu que condicionaba la vida antes de ser cristianos era de temor, del que hemos sido liberados (Ro. 8:15); ese espíritu de temor convertía a los hombres en esclavos, sujetos a la servidumbre del pecado, incapaces de liberarse de esa condición (He. 2:15); la liberación del temor prepara al creyente para enfrentarse con valentía a cualquier circunstancia adversa que surja en la vida cotidiana (1 P. 3:14); bajo el amor divino el temor desaparece al no tener cabida junto con el amor de Dios que cubre de fortaleza y esperanza al cristiano (1 Jn. 4:18). El sentido del sustantivo *poder*, es el de *poder operativo*. A veces se compara con la *dinamita*, que tiene un poder puntual, pero mejor sería equipararlo a la *dinamo*, que genera poder eléctrico continuado. De ahí que el término usado aquí por Pablo indica *ser capaz, tener poder*, por circunstancias o recursos favorables. Un poder que nunca falla y permite alcanzar cualquier objetivo en la obra de Dios, conforme a Su voluntad (Ef. 4:13).

καὶ ἀγάπης. El Espíritu de Dios da al creyente otro recurso para el ejercicio del ministerio que es *amor*. El Espíritu comunica la capacidad de amar. El término usado por Pablo es el habitual en el Nuevo Testamento y señala el amor de Dios, tanto el personal como el comunicado. Expresa el amor desinteresado de Dios hacia el hombre, y el intenso amor de Dios hacia Su Hijo. Este amor se conoce en razón de la dádiva entregada: *“En esto se mostró el amor de Dios para con nosotros, en que Dios envió a su Hijo unigénito al mundo, para que vivamos por él. En esto consiste el amor: no en que nosotros hayamos amado a Dios, sino en que él nos amó a nosotros, y envió a su Hijo en propiciación por nuestros pecados”* (1 Jn. 4:9–10). Ese mismo amor es derramado en el corazón del creyente por la obra del Espíritu (Ro. 5:5), generando o produciendo la misma calidad de amor, por tanto *“el que no ama, no ha conocido a Dios; porque Dios es amor”* (1 Jn. 4:8). Ese amor divino que se comunica al creyente se hace operante por el Espíritu (Gál. 5:22). Tal amor impulsa a dar la vida si es preciso. En un tiempo de persecución y alto riesgo para la vida de los cristianos, era necesario un espíritu de amor sacrificial, sin temores, sólo posible por la operación de Dios (Ap. 2:10b). El perfecto amor, como se ha considerado antes, *hecha fuera el temor* (1 Jn. 4:18).

καὶ σωφρονισμοῦ. Un nuevo recurso para llevar a cabo la obra de Dios es el *dominio propio*. El sustantivo σωφρονισμός, tiene que ver con una mente sana, capaz de controlar las acciones. Produce entereza de ánimo, disciplina personal y autocontrol. El espíritu de cobardía no permite el control en circunstancias adversas, de ahí la necesidad de un espíritu de *cordura* o de *dominio propio*. Es interesante un párrafo del Dr. MacArthur, sobre esta provisión de Dios:

*“El gran triunvirato espiritual del poder, amor y dominio propio pertenece a cada creyente. Estos no son dones naturales. No nacemos con ellos y no se pueden obtener en un aula o desarrollarse a partir de la experiencia. No son el resultado de la herencia, el ambiente o la instrucción. Pero todos los creyentes poseen estos atributos maravillosos, dados por Dios: poder para ser eficaces en el servicio, amor para tener la actitud correcta hacia Él y los demás, y dominio propio para enfocar y aplicar cada parte de nuestra vida de acuerdo con su voluntad”.*

Timoteo necesitaba una palabra de aliento para seguir adelante con el ministerio, sin duda complejo, que se le había encomendado. El tesoro de la fe, la lucha contra los



enemigos del rebaño, la solicitud para no abandonar el servicio, reciben el estímulo del recuerdo de la provisión que Dios tenía para él, solo se requería que extendiese la mano necesitada y tomase los recursos divinos, con lo que podría decir como el apóstol: “*Todo lo puedo en Cristo que me fortalece*” (Fil. 4:13).

Es la fuerza de Dios que produce también en el ministro una *prudente moderación*. En ocasiones en que la confrontación es fácil desde el terreno humano, cuando los que desprecian la verdad están en abierta guerra, el ministro puede caer en la dureza, mientras que el amor condiciona para llevar a cabo el trabajo con firmeza pero siempre con gracia. La prudencia, o como se traduce aquí *el dominio propio*, será capaz de dulcificar los rigores de la fuerza para encauzar todo con orden sin dejar el celo por la verdad. El *poder, el amor y el dominio propio*, harán del siervo de Dios un hombre animoso sin debilidad, enérgico sin lastimar, bondadoso sin consentir y celoso sin exageraciones.

## El deber de soportar las pruebas (1:8–12)

**8. Por tanto, no te avergüences de dar testimonio de nuestro Señor, ni de mí, preso suyo, sino participa en las aflicciones por el evangelio según el poder de Dios.**

|                |              |         |            |      |                  |             |           |
|----------------|--------------|---------|------------|------|------------------|-------------|-----------|
| μη οὖν         | ἐπαισχυνθῇς  | τὸ      | μαρτύριον  | τοῦ  | Κυρίου           | ἡμῶν        | μηδὲ      |
| Por tanto      | te avergüenc | del     | testimonio | del  | Señor            | de nosotros | ni        |
| no             | es           |         |            |      |                  |             |           |
| ἐμὲ            | τὸν          | δέσμιον | αὐτοῦ,     | ἀλλὰ | συγκακοπάθησον   | τῷ          | εὐαγγελίῳ |
|                |              |         |            |      |                  |             |           |
| de mí          | el           | preso   | de Él,     | sino | sufre juntamente | por el      | evangelio |
|                |              |         |            |      | e                |             |           |
| κατὰ           |              |         | δύναμιν    |      |                  | Θεοῦ,       |           |
|                |              |         |            |      |                  |             |           |
| de acuerdo con |              |         | poder      |      |                  | de Dios.    |           |

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: *μη*, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; *οὖν*, conjunción, *pues, por tanto*; *ἐπαισχυνθῇς*, segunda persona singular del aoristo primero de subjuntivo en voz pasiva del verbo *ἐπαισχύνομαι*, *avergonzarse, sentir vergüenza*, aquí *te avergüences*; *τὸ*, caso acusativo neutro singular del artículo determinado declinado *del*; *μαρτύριον*, caso acusativo neutro singular del nombre común *testimonio*; *τοῦ*, caso genitivo masculino singular del artículo determinado declinado *del*; *Κυρίου*, caso genitivo masculino singular del nombre divino *Señor*; *ἡμῶν*, caso genitivo de la primera persona

plural del pronombre personal declinado *de nosotros*; μηδὲ, partícula negativa *y no, ni*; ἐμὲ, caso acusativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *de mí*; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo definido *el*; δέσμιον, caso acusativo masculino singular del nombre común *prisionero, preso*; αὐτοῦ, caso genitivo masculino de la tercera persona singular del pronombre personal declinado *de él*; ἀλλὰ, conjunción adversativa *sino*; συγκακοπάθησον, segunda persona singular del aoristo primero de imperativo en voz activa del verbo συγκακοπαθέω, *padecer junto con, sufrir juntamente*, aquí *sufre juntamente*; τῷ, caso dativo neutro singular del artículo determinado declinado *por el*; εὐαγγελίῳ, caso dativo neutro singular del nombre común *evangelio*; κατὰ, preposición propia de acusativo *de acuerdo con, según*; δύναιμι, caso acusativo femenino singular del nombre común *poder*; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado *de Dios*.

μη οὕν. El apóstol había recordado a Timoteo, factores que concurrían en él y que no había en otros. El primero era descender de una familia ejemplar en la vida de fe, como habían sido su madre Eunice y su abuela Loida (v. 5). En segundo lugar él había recibido un don de Dios que le hacía apto para ejercer el ministerio encomendado (v. 6). En tercer lugar Dios le había dotado también o, si se prefiere mejor, había puesto a su disposición la fuente de poder que le hacía perder el temor a cuanto pudiera ocurrir (v. 7). Por todas estas condiciones personales, va a escribirle lo que sigue en el texto, recordándole el privilegio del servicio.

ἐπαισχυνθῆς La exhortación era a no tener *vergüenza*. El primer aoristo del verbo ἐπαισχύνομαι, expresa la idea de *tener mucha vergüenza* de algo. La negación que antecede al verbo convierte el significado en lo contrario. Timoteo no debía tener vergüenza.

τὸ μαρτύριον τοῦ Κυρίου ἡμῶν. Primeramente no debía avergonzarse del *testimonio de nuestro Señor*, forma de referirse al evangelio. La tarea de los creyentes era predicar a Cristo como Salvador. El testimonio cristiano es siempre acerca de Cristo. Jesús estableció lo que se llama *gran comisión*, en ese mismo sentido. A los discípulos, cuando prometió que enviaría al Espíritu, les dijo que daría testimonio de Él y que ellos darían también testimonio juntamente (Jn. 15:26, 27). En el relato de la ascensión según Hechos, les indica que ellos serían *testigos* Suyos enviándolos a todas las naciones (Hch. 1:8). Por tanto, el creyente es testigo de Cristo. Sin duda en ocasiones el testimonio del evangelio será dificultoso. En días de Timoteo lo era. Es más, en el terreno personal muchas veces serán considerados como *insensatos*, sin sentido por amor de Cristo (1 Co. 1:10). El evangelio es una doctrina que los hombres consideran como locura (1 Co. 1:18). No era para menos puesto que se anunciaba como Salvador a una persona que había sido crucificado por los romanos, por sedicioso. Los testigos de Cristo están expuestos a ser un verdadero espectáculo a los hombres (1 Co. 4:9–13). Sin embargo eso no supone que el cristiano, por todas las dificultades y problemas deje de dar testimonio del Señor, lo que supondría *avergonzarse* de Él. De ahí que el apóstol exhorte a Timoteo a mantenerse firme, sin dudar, sin avergonzarse en la proclamación del mensaje de Cristo, no solo para salvación, sino también en toda la enseñanza de vida cristiana procedente de Él.

μηδὲ ἐμὲ τὸν δέσμιον αὐτοῦ, En segundo lugar pide a su *hijo en la fe*, que tampoco se avergüence de él. A pesar de ser un prisionero, condenado a muerte, cuando le escribía. La condena de Pablo no podía ser otra que la de malhechor, posiblemente acusado de sedicioso al seguir a uno que, para la justicia romana había sido muerto por esa causa, al hacerse *Rey de los judíos*, por tanto levantarse contra la única autoridad que era el emperador. Pero, le hace notar que aunque estaba encarcelado en Roma, en una cárcel destinada a prisioneros condenados, no era *prisionero de Roma*, sino *de Cristo*. No era un prisionero de Nerón, era un prisionero de Jesús (Ef. 3:1; 4:1; Fil. 1:19). Es interesante apreciar como el apóstol vincula sus prisiones con Cristo. Técnicamente es un prisionero de la justicia romana. En su primera prisión porque había apelado al César, ahora porque había sido apresado por él, juzgado y condenado a muerte. Ante los hombres era un acusado de haber producido un conflicto social grave en Jerusalén y en otros lugares del imperio. Sin embargo, la prisión de Pablo se había producido por permisión divina y, todavía más, por propósito divino ya que desde el tiempo de su conversión le había sido anunciado sufrimiento por causa de Cristo (Hch. 9:16). El propósito divino contemplaba los tiempos de prisión, siendo un medio de dar testimonio de Cristo (Fil. 1:12–14). La concesión divina hace que Pablo escriba a Timoteo esta *Epístola* desde el lugar en donde estaba preso, no por malhechor, sino por fidelidad a la misión que Cristo le había encomendado. De ahí que se sienta prisionero de *Cristo, por causa de Cristo* y, todavía más, un prisionero *en Cristo*, ya que su prisión la estaba viviendo en la posición que como creyente tenía en el Señor. Los hombres lo han encarcelado, pero no son ellos quienes lo retienen en esa condición, sino que es el propósito divino para la vida suya, para que allí en el lugar que sería muy difícil de alcanzar con el mensaje de salvación, puedan oírlo de boca del prisionero. Pablo, al presentarse como *prisionero de Jesús*, ponía de manifiesto el privilegio que tenía ya que no era un preso cualquiera sino uno que adquiriría una notoria posición. Estaba preso por propósito de quien lo había salvado y llamado al ministerio de la evangelización. Aparentemente era un prisionero de Nerón, pero sólo en apariencia. Su estado era una concesión de la gracia divina y obedecía al programa que Cristo había trazado para su ministerio. Condenado a muerte pareciera que Nerón tenía en su mano el destino de la vida del apóstol, pero no era el emperador, era el Señor. Las gentes podían confundir a Pablo con un malhechor, por estar preso, pero su causa no era otro delito que predicar el evangelio. Quien no se *avergüenza* del evangelio, tampoco podía avergonzarse de Pablo. Tal vez algunos de los creyentes en Roma, sentían *vergüenza* del apóstol y lo habían abandonado (4:16). Sin embargo, no era digno de eso, sino de ser honrado por todos. Ahora le va a pedir a Timoteo que venga a verlo cuanto antes (4:9), por tanto, no debía avergonzarse para venir a él.

ἀλλὰ συγκακοπάθησον τῷ εὐαγγελίῳ κατὰ δύναμιν Θεοῦ, Su colaborador debía estar dispuesto a participar de las aflicciones del evangelio, como él hacía. Pablo utiliza aquí el verbo συγκακοπαθέω, que expresa la idea de *padecer junto con otro*, literalmente sufrir penalidades con el apóstol. Aunque se expresa como un ruego, el modo verbal, en imperativo, exige que se considere como un mandamiento. El creyente debe estar dispuesto a *tomar parte, compartir, participar*, con los que sufren por causa del evangelio. Las aflicciones por Cristo no deben considerarse como una situación extraña, sino como algo que debe esperarse (1 P. 4:12). Los cristianos, cuando sufren por Cristo, son

participantes en los padecimientos de Cristo por medio de su cuerpo, esto es, por medio de la iglesia (1 P. 4:13). No quiere decir que todavía reste algo en cuanto a operación salvadora, pero el sufrimiento de los creyentes, que están en Cristo como Su cuerpo, completan el sufrimiento del que siendo objeto los creyentes es sufrimiento contra Cristo. Persiguiendo a un cristiano se persigue al Señor del cristiano (Hch. 9:5). Estos padecimientos son comunes a todos los creyentes en todo el mundo (1 P. 4:19). Timoteo tenía una referencia ejemplar en Pablo que no se avergonzaba del evangelio (Ro. 1:16), por consiguiente Timoteo no debía avergonzarse de Pablo porque su prisión era por el cumplimiento fiel de lo que Jesús le había encomendado.

Vuelve a mencionarse el *poder de Dios*, que acompaña al creyente en cada momento, sobre todo para hacerle soportable el padecimiento por causa del evangelio. Timoteo debía asumir los problemas causados por el testimonio fiel, haciéndolo en el poder de Dios. Como se ha dicho antes ese poder capacita para esa disposición (Fil. 4:13). Pablo amaba a Timoteo, y le amonesta a la fidelidad sin avergonzarse del evangelio, porque conocía las palabras del Señor: *“Porque el que se avergonzare de mí y de mis palabras en esta generación adúltera y pecadora, el Hijo del Hombre se avergonzará también de él, cuando venga en la gloria de su Padre con los santos ángeles”* (Mr. 8:38).

**9. Quien nos salvó y llamó con llamamiento santo, no conforme a nuestras obras, sino según el propósito suyo y la gracia que nos fue dada en Cristo Jesús antes de los tiempos de los siglos.**

|          |           |          |          |           |           |        |                  |
|----------|-----------|----------|----------|-----------|-----------|--------|------------------|
| τοῦ      | σώσαντος  | ἡμᾶς     | καὶ      | καλέσαντο | κλήσει    | ἀγία,  | οὐ               |
|          |           |          |          | ς         |           |        |                  |
| El       | que salvó | nos      | y        | que llamó | con       | santo, | no               |
|          |           |          |          |           | llamamien |        |                  |
|          |           |          |          |           | to        |        |                  |
| κατὰ     | τὰ        | ἔργα     | ἡμῶν     | ἀλλὰ      | κατὰ      | ἰδίαν  | πρόθεσιν καὶ     |
| conforme | las       | obras    | de       | sino      | según     | suyo   | propósito y      |
| a        |           |          | nosotros |           |           |        |                  |
| χάριν,   | τὴν       | δοθεῖσαν | ἡμῖν     | ἐν        | Χριστῷ    | Ἰησοῦ  | πρὸ χρόνων       |
| gracia,  | -         | que fue  | a        | en        | Cristo    | Jesús, | antes de tiempos |
|          |           | dada     | nosotros |           |           |        |                  |
| αἰωνίων, |           |          |          |           |           |        |                  |
| eternos. |           |          |          |           |           |        |                  |

Notas y análisis del texto griego.

Análisis: τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado *el*; σώσαντος, caso genitivo masculino singular del participio del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo σώζω, *salvar*, aquí *que salvó*; ἡμᾶς, caso acusativo de la primera persona plural del pronombre personal declinado *a nosotros*, *nos*; καὶ, conjunción copulativa *y*; καλέσαντος, caso genitivo masculino singular del participio del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo καλέω, *llamar*, aquí *que llamó*; κλήσει, caso dativo femenino singular del nombre común declinado *con llamamiento*; ἁγία, caso dativo femenino singular del adjetivo *santa*; οὐ, adverbio de negación *no*; κατὰ, preposición propia de acusativo *por*, *según*, *conforme a*; τὰ, caso acusativo neutro plural del artículo determinado *los*; ἔργα, caso acusativo neutro plural del nombre común *obras*; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado *de nosotros*; ἀλλὰ, conjunción adversativa *sino*; κατὰ, preposición propia de acusativo *según*; ἰδίαν, caso acusativo femenino singular del adjetivo *propia*, *suya*; πρόθεσιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *propósito*; καὶ, conjunción copulativa *y*; χάριν, caso acusativo femenino singular del nombre común *gracia*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; δοθεῖσαν, caso acusativo femenino singular del aoristo primero en voz pasiva del verbo δίδωμι, *dar*, aquí *que fue dada*; ἡμῖν, caso dativo de la primera persona plural del pronombre personal declinado *a nosotros*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; Χριστῷ, caso dativo masculino singular del nombre propio *Cristo*; Ἰησοῦ, caso dativo masculino singular del nombre propio *Jesús*; πρὸ, preposición propia de genitivo *antes de*; χρόνων, caso genitivo masculino plural del nombre común *tiempos*; αἰωνίων, caso genitivo masculino plural del adjetivo *eternos*.

No es posible enunciar un contenido doctrinal tan grande con tan pocas palabras. El apóstol hace aquí una gran declaración sobre la salvación, arrancando para ello desde el origen de la determinación soberana de Dios que la establece. Esto hace necesario la aproximación a cada una de las verdades que contiene en la limitación que exige un comentario y no una *soteriología*.

τοῦ σώσαντος ἡμᾶς. La primera gran verdad es que Dios *nos salvó*. La salvación del hombre no obedece a ninguna causa sino a la voluntad soberana de Dios. La salvación del pecador es enteramente Suya, nada ni nadie tuvo parte alguna ni en la planificación ni en la ejecución. La Biblia enseña que la salvación es de Dios (Sal. 3:8; Jon. 2:9). La determinación de salvar al pecador ocurrió en la eternidad, esto es antes de que la creación fuese hecha y, por tanto, antes de que el hombre fuese creado y cayese en el pecado. Algunos consideran que la omnisciencia de Dios, en el aspecto del conocimiento previo, el *pre-conocimiento* exigió que Dios proyectase la salvación, puesto que Su criatura se había corrompido y era necesario restaurarla. Eso convierte a Dios en mero adivino, que por saber las cosas que iban a ocurrir antes de que ocurrieran, tenía que atender a lo que iba a producirse que, en caso concreto del hombre, caería en la tentación, se convertiría en pecador y su destino sería el de condenación eterna. No es cierto esto. El humanismo influencia la teología y distorsiona la verdad. Dios no determinó salvar al pecador por lo que este fuese, sino por soberanía. Es decir, antes de que Dios pronunciase la primera palabra

de la creación había establecido el Plan de Redención, que tendría lugar en el cumplimiento del tiempo divino determinado para ello. Dios planificó la salvación desde la eternidad.

En esa planificación eterna, respondió a tres preguntas: *quién, cómo, cuándo*. Lo haría la Segunda Persona de la Deidad, el Hijo Unigénito del Padre, revestido de humanidad, para que por medio de esa naturaleza pudiese dar la vida en precio del pecado del hombre. Lo haría mediante un acto de redención consistente en la vida, dicho de otro modo, *“la sangre preciosa de Cristo, como de un cordero sin mancha y sin contaminación ya destinado desde antes de la fundación del mundo”* (1 P. 1:19–20). Debe notarse esto: la obra redentora, consistente en que Jesús diese Su vida por el pecado del mundo, fue determinada, conforme a las palabras del apóstol Pedro, desde antes de la creación. Digámoslo con la precisión absoluta: antes que Dios dijese *sea la luz*, dijo *sea la Cruz*. Pero respondió también al cuándo. El eterno y soberano Dios, precisó el tiempo en que había de llevarse a cabo. El apóstol Pablo dice que *“cuando vino el cumplimiento del tiempo, Dios envió a su Hijo, nacido de mujer y nacido bajo la ley, para que redimiese a los que estaban bajo la ley, a fin de que recibiésemos la adopción de hijos”* (Gá. 4:4–5). Esta verdad hace rechinar los dientes a los humanistas, negando a Dios el derecho para hacer un acto de soberanía, determinándolo desde la eternidad. Buscan una *lógica* a la *ilógica* divina. Procuran hacer creer que el nacimiento de Cristo ocurrió porque las circunstancias temporales eran las mejores, de otro modo, como el tiempo era bueno Dios envió a Su Hijo. En lugar de esto lo único que cabe afirmar es que el tiempo fue bueno porque era el tiempo determinado por Dios en soberanía y nada ni nadie podía resistir Su voluntad. La grande y admirable realidad de Dios es que es Soberano. Él *nos salvó*, puesto que la determinación de hacerlo es suficiente para considerarlo como hecho, por eso la utilización del pasado, antes de todas las cosas *nos salvó*. Lo hizo eficaz más adelante en el tiempo de cada uno de los salvos, pero, la determinación de hacerlo fue establecida en soberanía antes de la creación. La salvación que se ejecutaría más adelante y se aplicaría a todo aquel que cree, se produjo cuando el tiempo de la historia humana llegó al tiempo que el Soberano Dios había establecido (Gá. 4:4).

La salvación es una extensa obra de Dios. Así escribe John Stott:

*“El término salvación necesita ser rescatado urgentemente de los pobres y mezquinos conceptos a que ha sido degradado. Salvación es una palabra majestuosa que denota aquel vasto propósito de Dios por el cual justifica, santifica y glorifica a su pueblo; primero perdonando sus ofensas y aceptándonos como justos a sus ojos por medio de Cristo, luego transformándonos progresivamente por su Espíritu en la imagen de su Hijo, hasta que finalmente llegamos a ser como Cristo en el cielo, con nuevos cuerpos de un nuevo mundo. No debemos disminuir la grandeza de una salvación tan grande (He. 2:3)”*.

καὶ καλέσαντος. La obra de salvación quedaría estéril sin el llamado del Padre. Él es el que llama a los hombres a salvación y los conduce a Cristo para que sean salvos. Jesús enseñó que nadie podía ir a él si el Padre no le traía (Jn. 6:44). El apóstol enseña que en el proceso de salvación el Padre llama a los pecadores. En la salvación intervienen siempre las tres Personas Divinas: El Padre que llama, el Hijo que redime y el Espíritu que regenera. De otro modo, el padre convoca en el tiempo a los que salva. El llamamiento se hace por medio del evangelio, *“a lo cual os llamó mediante nuestro evangelio, para alcanzar la gloria de nuestro Señor Jesucristo”* (2 Ts. 2:14). Sin el llamamiento del Padre la obra de salvación no

alcanzaría a los hombres con el propósito para el que fue hecha, ya que nadie puede ir a Cristo si el Padre que lo envió no lo *trajere* (Jn. 6:44). La palabra que aparece en el *Evangelio según Juan*, es un verbo fuerte que se traduce en otros lugares como *arrastrar*. Indica no solo un llamamiento sino una acción impulsiva comprendida en él. El llamamiento del Padre es la manifestación de la gracia que implica también en él la obra del Espíritu (1 P. 1:2). Comprende la iluminación espiritual del pecador entenebrecido (He. 6:4); la convicción de pecado (Jn. 16:7-11); la dotación de la fe salvífica, que se convertirá en una actividad humana cuando la ejerza depositándola, en una entrega al Salvador (Ef. 2:8-9). A este llamamiento responde el hombre por medio de la fe. Con todo, esta operación del Padre, no es una *coacción*, sino una *atracción*. Aquel que envió a Cristo para salvar a los pecadores, envía luego a los pecadores para que sean salvos por Cristo. Este llamamiento de Dios es eficaz siempre en aquellos que Dios ha escogido en Su soberanía, como el mismo apóstol testifica: “*Pero cuando agradó a Dios, que me apartó desde el vientre de mi madre, y me llamó por su gracia*” (Gá. 1:15). No significa esto que el evangelio no tenga un llamamiento universal a todos los hombres, llamándolos a salvación. El llamado del Padre que *atrae* a los hombres a Cristo es algo cuestionado por muchos que no alcanzan a entender claramente lo que tiene que ver con la soberanía divina y con la responsabilidad humana. Es necesario entender claramente que todo cuanto es de salvación, es de Dios, y todo lo que tiene que ver con condenación es responsabilidad del hombre.

κλήσει ἅγία, Añade luego que el llamado del Padre es un *llamamiento santo*. No es tanto que lo sea así porque procede de Dios, esto es una verdad incuestionable, pero debe entenderse como un llamamiento a *ser santo*. Dios llama a los pecadores para separarlos de su estado y trasladarlos a una nueva dimensión de vida. Aquellos que por condición natural éramos esclavos del pecado, somos liberados de esa condición y trasladados de la corrupción del mundo al “*reino de su amado Hijo*” (Col. 1:13). El llamamiento puede ser respondido por la acción del Espíritu que capacita en santificación, esto es, en separación de la condición de desobediencia a la de obediencia, para que el hombre desobediente pueda *obedecer* y serle aplicado el beneficio de la obra redentora del Hijo de Dios. El Espíritu *santifica*, separa al hombre de esa condición propia de su vieja naturaleza para que en un acto de obediencia incondicional crea y sea salvo. No debe olvidarse que el llamamiento a salvación no es un ruego que Dios hace, sino un mandamiento que establece y que requiere absoluta obediencia (Hch. 17:30).

El llamamiento a salvación es indudablemente a santificación. Un llamamiento a santidad y virtud de vida (Ef. 4:1; Fil. 3:14; 2 Ts. 1:11). El creyente es llamado a vivir como santo, separado para Dios (1 Co. 1:2; 1 Ts. 4:7). Es la consecuencia de vivir en comunión de vida con Dios que es santo (1 P. 1:15-16). La santidad cristiana no es cuestión de mandamientos, sino de comunión con Dios en Cristo (1 Jn. 4:17). Es la consecuencia natural de vivir a Cristo (Fil. 1:21).

οὐ κατὰ τὰ ἔργα ἡμῶν ἀλλὰ κατὰ ἰδίαν πρόθεσιν Para quienes creen que la salvación obedece a la situación del pecador, es decir, se produce porque Dios *tenía que salvar* al que estaba perdido, se encuentra aquí con la contundente verdad de que las obras de los hombres no producen mérito o demérito en cuanto a salvación. No son las obras del hombre que conducen a Dios a formular el Plan de Redención, sino *Su propósito*. Esta es una verdad reiterada continuamente en la Escritura (Ro. 1:17; 3:20-24, 28; 10:5, 9, 13; 11:6;

Gá. 2:16; 3:6, 8, 9-15; Ef. 2:9; Tit. 3:5). La salvación se produce a causa del *propósito de Dios*. Propósito πρόθεσις, es un sustantivo, vinculado con el verbo προτίθημι, *poner delante, proponer*. Todo ello tiene que ver con la expresión temporal de un acto surgido de la soberanía y voluntad divinas. El *conforme a nuestras obras*, solo podía acarrear la condenación (Ro. 6:23). Como se dice antes, las obras miserables de los hombres y su estado de perdición no fue lo que condicionó a Dios para la salvación. Él determinó salvarlos a causa de Su *propósito*. La determinación para salvar no fue sugerida a Dios por nadie, sino que nació de Su beneplácito. La salvación del hombre descansa en el propósito divino que la estableció desde antes de la creación del mundo. El designio eterno estableció quien y como haría la obra de salvación (1 P. 1:18-20). La Biblia enfatiza que la salvación es de Dios (Sal. 3:8; Jon. 2:9). Ya se ha considerado esto antes, es suficiente con detenernos un momento en lo que concierne a la frase del versículo. La palabra clave es *propósito*, la salvación es el resultado del *propósito* de Dios establecido antes de la creación y, por tanto, antes de la caída. La decisión salvífica es anterior y está más allá de la historia. Aquí aparece el propósito unido al llamamiento divino, por tanto se trata siempre de la libre y primordial decisión salvadora de Dios. De otro modo, el propósito de Dios es para salvación de aquellos a quienes llama. Dios no llama –como algunos enseñan– a quienes Él sabía que iban a responder a Su llamamiento (1 P. 1:2), sino que llama para que respondan. El propósito de Dios implica que Su llamamiento sea algo más que una simple invitación para perdón de pecados, es un llamamiento para ser *santos*, como pueblo separado para Él. Los que son llamados siguen en el mundo, pero no son de él. Los llamados por Dios disciernen, en razón de la obra del Espíritu, cual es su situación, siendo dotados de la fe e impulsados a clamar al Salvador creyendo en Él de manera que “*Cristo crucificado, para los judíos ciertamente tropezadero y para los gentiles locura; ... para los llamados, así judíos como griegos, Cristo poder de Dios, y sabiduría de Dios*” (1 Co. 1:23-24). ¿Quién hace esa diferencia? La operación poderosa de Dios conforme a Su *propósito*. Es necesario entender bien que el hombre no se salva por *saberse perdido*, se salva cuando se *siente perdido*; ese sentimiento en la intimidad del alma es una operación que el Espíritu produce para quienes son llamados. El propósito de Dios subordina todo para el fin que Él mismo se propone (Ro. 9:11). La economía de la salvación no tiene lugar cuando el hombre pecó, ni tampoco porque iba a pecar, sino que nace del propósito soberano de quien determina, por propia voluntad salvar al hombre que iba a ser creado. Esto siempre sin renunciar a la responsabilidad del hombre. Para dejar esta consideración debe recordarse las dos grandes líneas que aparecen en el Nuevo Testamento tocantes a la salvación: Por un lado está la potencialidad de la gracia, capaz de salvar al más perdido de los hombres, que llama a todos a la fe, lo que teológicamente suele llamarse *libre gracia* (Jn. 3:16); por otro está el de la elección para salvación en la que está involucrado la determinación de Dios. No tratemos de reconciliar nosotros estas dos verdades por medios humanos; hacerlo supondría forzar una a favor de la otra; reconozcamos nuestra limitación en esto y aceptemos las verdades bíblicas en un acto de fe, reconociendo que las dos son verdades reveladas, teniendo en cuenta que la Biblia está dirigida a la fe del creyente y no a la lógica del hombre.

καὶ χάριτι, La salvación del pecador es por gracia. Acaba de enseñar el apóstol que el llamamiento del Padre no obedece a las obras de los hombres. En muchos textos se enfatiza la salvación por gracia mediante la fe (Ef. 2:8). El apóstol desea destacar aquí en el escrito a



Timoteo que la causa y razón de la salvación es la gracia. El texto es meridianamente claro, el propósito de Dios para salvar establece que sea por la gracia. En la enseñanza de la salvación, el apóstol vincula la gracia con todo su proceso, desde la dotación del Salvador, en el cumplimiento del tiempo (Jn. 3:16; Gá. 4:4, 1 P. 1:18–20), pasando por la ejecución del sacrificio expiatorio por el pecado en la Cruz, luego el llamamiento a salvación, la regeneración espiritual y la glorificación final de los redimidos, está comprendido en un todo procedente de la gracia (Ro. 8:28–30). Cada paso en el proceso de salvación se debe enteramente a la gracia. La irrupción de Dios en Cristo, en la historia humana, tiene un propósito de gracia: *“Para que por la gracia de Dios gustase la muerte por todos”* (He. 2:9). La Cruz da expresión al eterno programa de salvación. En ella, el Cordero de Dios fue cargado con el pecado del mundo conforme a ese propósito eterno de redención.

Gracia es una de las expresiones del amor de Dios. En razón de la gracia Dios se hace encuentro con el hombre en Cristo, para que los hombres, sin derecho a ser amados, lo sean por la benevolencia de Dios, con un amor incondicional y de entrega. Dios en Cristo se entrega a la muerte por todos nosotros, para que nosotros, esclavos y herederos de la muerte eterna, a causa de nuestro pecado, podamos alcanzar en Él la vida eterna por medio de la fe, siendo justificados por la obra de la Cruz (Ro. 5:1). La gracia en la esfera de la salvación adquiere tres momentos: Primero en el génesis de la gracia, que se produce en la eternidad, antes de la creación del mundo. En ese fluir de la gracia, que es amor orientado al desposeído y perdido, no está presente el destinatario de ella, que es el hombre, por lo que en espera del tiempo de los hombres, Dios deposita todo el infinito recurso de la gracia para salvación, en la Persona del Salvador que, como Mediador entre Dios y los hombres (1 Ti. 2:5), manifiesta y otorga la gracia salvadora en la historia humana, desde la caída en el pecado de nuestros primeros padres. Esa gracia viene en la Persona del Salvador, cuando encarnándose viene al mundo en misión salvadora. El mismo hecho de la encarnación es la primera consecuencia operativa de la gracia. El hombre Jesús, que Hijo consustancial con el Padre, se hace para siempre lugar de encuentro y de disfrute de la vida de Dios por el hombre. El hombre creyente queda definitivamente establecido en el Hijo y, por tanto, afincado en Dios para disfrutar de la vida eterna que es la divina naturaleza (2 P. 1:4).

La gracia es también *santificadora*. El hombre se salva sólo por gracia mediante la fe, quiere decir esto, que solo la gracia y la fe como instrumento, hacen posible la vida cristiana en la esfera de la salvación experimental en el tiempo presente que es la santificación. Solo la gracia operando en el creyente hace posible el cumplimiento de las demandas de la vida de santificación. Es Dios, mediante Su gracia, en el poder del Espíritu, quien opera el querer y el hacer por Su buena voluntad (Fil. 2:13). La gracia habilita los recursos necesarios para llevar a cabo la vida victoriosa que corresponde al nuevo nacimiento. El apóstol lo expresa claramente cuando dice: *“Pero por la gracia de Dios soy lo que soy”* (1 Co. 15:10).

La gracia tendrá expresión final en la *glorificación*. El apóstol Pedro habla de esto cuando dice: *“Por tanto, ceñid los lomos de vuestro entendimiento, sed sobrios, y esperad por completo en la gracia que se os traerá cuando Jesucristo sea manifestado”* (1 P. 1:13). La gracia que hizo que Dios se hiciese hombre y entre en la experiencia de la temporalidad, siendo eterno, lo hizo para alcanzar a los temporales y comunicarles la experiencia de eternidad mediante la vida de Dios en ellos. Todo el proceso de salvación ocurre a causa del *“designio de Su voluntad”* (Ef. 1:11).

τὴν δοθεῖσαν ἡμῖν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ πρὸ χρόνων αἰωνίων, El regalo divino de la gracia nos fue dado *en Cristo Jesús antes de los tiempos eternos*. Es decir, antes del inicio del tiempo por la creación del universo. Ya se ha considerado algo de esto antes, de manera que será suficiente recordar que la gracia, raudal infinito del amor de Dios para salvación, se depositó antes de la creación en la segunda Persona Divina, que la administra en el tiempo para salvación a todo aquel que crea. El primer hombre salvo en la historia humana lo fue por gracia mediante la fe, como lo han sido todos los restantes y lo será el último antes de cielos nuevos y tierra nueva. El apóstol está haciendo notar que la obra de salvación que incluye necesariamente la gracia y sus manifestaciones, fue una determinación eterna de Dios que ocurrió antes de que el tiempo pudiese ser contado.

**10. Pero que ahora ha sido manifestada por la aparición de nuestro Salvador Jesucristo, el cual quitó la muerte y sacó a luz la vida y la inmortalidad por el evangelio.**

|                           |        |                   |                   |     |          |             |
|---------------------------|--------|-------------------|-------------------|-----|----------|-------------|
| φανερωθεῖς<br>ἀν δὲ νῦν   | διὰ    | τῆς               | ἐπιφανείας        | τοῦ | Σωτῆρος  | ἡμῶν        |
| Pero<br>revelada<br>ahora | por    | la                | manifestaci<br>ón | del | Salvador | de nosotros |
| Χριστοῦ                   | Ἰησοῦ, | καταργήσαντο<br>ς | μὲν               | τὸν | θάνατον  |             |
| Cristo                    | Jesús, | que abolió        | en verdad         | la  | muerte   |             |
| φωτίσαντος<br>δὲ          | ζωὴν   | καὶ               | ἀφθαρσίαν         | διὰ | τοῦ      | εὐαγγελίου  |
| y sacó a luz              | vida   | e                 | inmortalida<br>d  | por | el       | evangelio.  |

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: φανερωθεῖσαν, caso acusativo femenino singular del participio aoristo primero en voz pasiva del verbo φανερόω, *dar a conocer, manifestar, publicar, mostrar, revelar*, aquí *manifestada*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; νῦν, adverbio de tiempo *ahora*; διὰ, preposición propia de genitivo, *por, mediante*; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado *la*; ἐπιφανείας, caso genitivo femenino singular del nombre común *acción de mostrarse, aparición, aparición repentina, manifestación, brillo*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado declinado *del*; Σωτῆρος, caso genitivo masculino singular del nombre divino *Salvador*; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado *de nosotros*; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio *Cristo*; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del

nombre propio *Jesús*; καταργήσαντος, caso genitivo masculino singular del participio aoristo primero en voz activa del verbo καταργέω, *hacer ineficaz, abolir, anular, derogar*, aquí *que abolió*; μὲν, partícula *ciertamente, en verdad*; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado *el*; θάνατον, caso acusativo masculino singular del nombre común *muerte*; φωτίσαντος, caso genitivo masculino singular del participio aoristo primero en voz activa del verbo φωτίζω, *iluminar, dar luz, sacar a luz, ser transparente, alumbrar*, aquí *sacó a luz*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; ζωὴν, caso acusativo femenino singular del nombre común *vida*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἀφθαρσίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *inmortalidad*; διὰ, preposición propia de genitivo *por*; τοῦ, caso genitivo neutro singular del artículo determinado *el*; εὐαγγελίου, caso genitivo neutro singular del nombre común *evangelio*.

φανερωθεῖσαν δὲ νῦν διὰ τῆς ἐπιφανείας τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Χριστοῦ Ἰησοῦ, La gracia irrumpió en Cristo y con Él en el mundo de los hombres (Jn. 1:17). A Él se le vio como el Unigénito del Padre, lleno de gracia y de verdad (Jn. 1:14). La encarnación del Verbo eterno, no trae nada nuevo, simplemente pone de manifiesto lo que procede desde la eternidad, la gracia y sus efectos, lo que realmente era el “*misterio que había estado oculto desde los siglos y edades*” (Col. 1:26). Tampoco fue algo sorpresivo, la gracia se manifiesta en Jesucristo, nuestro Salvador, para cuyo advenimiento Dios lo anunció por medio desde la caída del primer hombre hasta el nacimiento por medio de profecías, preparando a los hombres para recibir el gran don de la misericordia (Tit. 1:2). La *manifestación* de Jesucristo, es una referencia a la primera de ellas en el mundo (Lc. 1:79; Tit. 2:11; 3:4). La aparición del Salvador se produjo en el tiempo previsto para la acción de la gracia en la obra de la Cruz (Gá. 4:4). En Jesucristo se ve la dimensión de la gracia, y se aprecia también el alcance de ella para enriquecernos mediante la pobreza de Jesús (2 Co. 8:9).

El que se manifestó fue *nuestro Salvador Jesucristo*. La manifestación de la gracia tiene lugar en Jesús, cuyo nombre significa *Dios salva*. Él fue el ungido por Dios para salvar (Mt. 1:21). Nuevamente se aprecia la soberanía divina que no solo determina quien sería el Salvador, sino el modo y el tiempo, ofreciendo además un notable contraste: La gracia se dio en Cristo antes del tiempo, pero se manifestó en el tiempo. Las dos etapas de la gracia también están presentes, viene *en* Cristo y se da *por* Cristo. El regalo de la gracia fue eterno y secreto, es decir, confinado en el pensamiento de Dios para ser revelado en su debido tiempo, de otro modo, el regalo fue eterno, la manifestación temporal, esto es, histórica y visible.

καταργήσαντος μὲν τὸν θάνατον. La primera acción de la gracia en Cristo es que “*quitó la muerte*”. El verbo καταργέω, denota *hacer ineficaz, abolir, anular, derogar*. La muerte no quedó *eliminada*, porque persiste, pero le ha sido sacada la eficacia definitiva, esto es, fue hecha ineficaz para el creyente. Jesús en su obra dejó la muerte reducida a impotencia para todo aquel que cree. Lo que Satanás usaba aterrorizando al hombre, aquello que conducía al pecador no salvo a la condenación perpetua, es ahora la puerta de liberación que da acceso al que duerme en Cristo a la presencia del Señor. El dominio de la muerte, por la operación salvadora de Jesucristo, fue abolido, al serlo el cuerpo de pecado (Ro. 6:6),

por tanto si morimos estamos ciertos que también viviremos con Él (Ro. 6:8). Como resultado de la expiación ya no existe muerte segunda o muerte perpetua para el cristiano (Jn. 11:25, 26). La muerte es ineficaz para el creyente, como el mismo apóstol Pablo enseña en otro lugar: “¿Dónde está, oh muerte, tu aguijón? ¿Dónde, oh sepulcro, tu victoria?” (1 Co. 15:55). Como cuando se extraen los colmillos a una serpiente venenosa no muere pero queda ineficaz para envenenar, así también la muerte, ha perdido el mordiente para quien está en Cristo. En la obra del Salvador se produce una liberación real. El pecador está sujeto permanentemente por temor a la muerte. Ese temor, es un sentimiento de culpabilidad que surge en la propia conciencia del no regenerado, y que le hace temer a la muerte. Este sentimiento produce esclavos y no libres. Por ese temor harían cosas que de otro modo no las hubieran hecho. El miedo continuo es ya una verdadera esclavitud. De ahí la liberación que se produce en la experiencia del salvo: “Pues no habéis recibido el espíritu de esclavitud para estar otra vez en temor, sino que habéis recibido el espíritu de adopción, por el cual clamamos: ¡Abba, Padre!” (Ro. 8:15). La liberación del creyente, que es hijo de Dios por adopción, le rescata de la esclavitud del pecado, por tanto, le libra del temor a la muerte. El temor desaparece porque el que cree es *hijo* de Dios y no enemigo, para quien ya no hay condenación (Ro. 8:1). La muerte no puede separar al cristiano del amor de Dios (Ro. 8:38–39). La muerte física perdió su maldición y se convirtió en *ganancia* (Fil. 1:21, 23). Esta es una verdad reiteradamente enseñada (Jn. 11:26; Fil. 3:7–14; 1 Co. 15:26, 42–44, 54–57). Por tanto la primera gran acción salvadora es *abolir, dejar sin efecto* a la muerte.

φωτίσαντος δὲ ζωὴν καὶ ἀφθαρσίαν. La segunda operación de la gracia: *sacó a la luz la vida y la inmortalidad*. El apóstol usa aquí, para expresar esta verdad, el participio aoristo activo de φωτίζω, que denota *alumbrar, iluminar, sacar a luz*. La obra de la Cruz permite al hombre creyente alcanzar la vida y la inmortalidad por fe en Cristo. La vida y la inmortalidad fue manifestada y exhibida en la resurrección de Jesús, el primer hombre que fue revestido de inmortalidad. Pero, en unión con Él el creyente es también resucitado (Ef. 2:6). Al unir al pecador muerto con la vida en Cristo, se produce una verdadera resurrección espiritual (comp. Jn. 11:25, 26). Esta resurrección de entre los muertos espirituales, permite gozar de una *nueva vida* en Cristo, que genera un cambio de orientación hacia Dios y Sus cosas (Col. 3:1–3). La vida de resurrección manifiesta al exterior la voluntad de Dios en un sometimiento pleno al Espíritu Santo, lo que cambia la condición de vida, de un estado de muerte y desobediencia a otro de vida y comunión con Dios, en donde el Espíritu reproduce el carácter moral de Jesús, al que los salvos estamos unidos, mediante el fruto que el mismo Espíritu produce en nosotros (Gá. 5:22, 23). No es solo una vinculación en esperanza con la vida y la inmortalidad, sino que ya es experimental puesto que con Jesús estamos sentados en lugares celestiales. Quiere decir que tanto el regalo de la vida e inmortalidad como el posicionamiento que corresponde a ella es una experiencia para el salvo, que se encuentra elevado al lugar donde la vida y la inmortalidad son esencia propia, al estar en Cristo, donde juntamente con Él se halla en los cielos. Jesús fue entronizado en razón de una obra terminada y una victoria alcanzada (Fil. 2:9–11). Por tanto, el creyente participa en esa victoria obtenida en plenitud, ocupando en Cristo y con Cristo una posición victoriosa (Gá. 5:1). Con la vida eterna el cristiano recibe la inmortalidad (Ro. 2:7; Gá. 6:8). Es cierto que pasará por la experiencia temporal de la muerte física, pero la tumba que recogerá el cuerpo

físico, es un lugar de esperanza que descansa en la inmortalidad de la resurrección (Ap. 14:13).

διὰ τοῦ εὐαγγελίου. La vida y la inmortalidad es el núcleo del mensaje del evangelio. En él Dios ofrece al hombre esta admirable salvación. Nadie puede sentir vergüenza de un mensaje que tiene una oferta de gracia de esta dimensión (Jn. 3:16, 36). Esa es la razón por la que el apóstol dice: “*Porque no me avergüenzo del evangelio, porque es poder de Dios para salvación a todo aquel que cree*” (Ro. 1:16). Así exhorta a Timoteo para que tampoco él lo haga (v. 8). El evangelio proyecta una respuesta segura y definitiva a las esperanzas indefinidas de la humanidad. La obra de Cristo es, por tanto, una verdadera iluminación.

#### **11. Del cual yo fui constituido predicador, apóstol y maestro de los gentiles.**

εἰς ὃ ἐτέθην ἐγὼ κήρυξ καὶ ἀπόστολος καὶ διδάσκαλος,

Para lo fui puesto yo heraldo y apóstol y maestro.  
cual

#### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: εἰς, preposición propia de acusativo *para*; ὃ, caso acusativo neutro singular del pronombre relativo *lo que, lo cual*; ἐτέθην, primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo τίθημι, *poner, colocar, asignar, destinar, poner aparte*, aquí *fui puesto*; ἐγὼ, caso nominativo de la primera persona singular del pronombre personal *yo*; κήρυξ, caso nominativo masculino singular del nombre común *predicador, heraldo*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἀπόστολος, caso nominativo masculino singular del nombre común *apóstol*; καὶ, conjunción copulativa *y*; διδάσκαλος, caso nominativo masculino singular del nombre común *maestro*.

εἰς ὃ ἐτέθην ἐγὼ. La construcción de la frase con el uso del aoristo primero pasivo de indicativo del verbo τίθημι, *poner, colocar, asignar, destinar, poner aparte*, expresa la condición del apóstol que no buscó la posición que ocupa en la iglesia por voluntad propia, sino por determinación divina. De esto había hecho alusión en otro escrito anterior (1 Ti. 2:7). Fue Jesucristo quien puso a Pablo en el ministerio que estaba desarrollando.

κήρυξ. En esta operación de la determinación divina para él, fue constituido o puesto como *heraldo*, o también *predicador*. El heraldo tenía la misión de pronunciar en voz alta, *proclamar*, lo que la autoridad que le había asignado como tal, le indicaba. El predicador del evangelio pronuncia el mensaje verdadero, encomendado directamente por Dios. Eso es lo que Pablo tenía bien presente: “*Mas os hago saber, hermanos, que el evangelio anunciado por mí, no es según hombre; pues yo ni lo recibí ni lo aprendí de hombre alguno, sino por revelación de Jesucristo*” (Gá. 1:11–12). Habla desde su condición de *siervo de Cristo*, proclamador de un mensaje que no es suyo, sino recibido de Dios mismo, encomendado directamente por Cristo. En otros lugares llama al mensaje *el evangelio de Dios* (2 Co. 11:7; 1 Ts. 2:8 s.), pero también le llama *el evangelio de Cristo* (Ro. 15:19; 2 Co. 2:12; 1 Ts. 3:2),

no solo en cuanto a procedencia, sino también en cuanto a orientación, ya que el núcleo del mensaje es Cristo. Podría, uniendo los dos calificativos, decir que el evangelio que predicaba era el *evangelio de Dios acerca de Cristo*. La obra de salvación, el contenido de la salvación, la esperanza de la salvación y la proyección eterna de la salvación encuentra contenido solo en Cristo. Pablo había sido establecido por el Señor como *heraldo* de un mensaje divino que le había sido encomendado. Ese mensaje no procedía de hombres ni le fue enseñado por hombre alguno, sino que lo conocía por revelación directa de Jesucristo. No se trataba de presentar el concepto paulino de salvación, sino de dar el único evangelio que tiene a Cristo como contenido (Gá. 1:3). El Cristo glorioso venía a ser la esperanza de gloria de los hombres. Todas las verdades del evangelio están desarrolladas por el apóstol en su predicación y en sus escritos, pero, todo cuanto proclamaba por el modo de que se valiera para hacerlo, es la revelación de Jesús mismo, de manera que él era verdaderamente un *heraldo* de Cristo, porque se limitaba a proclamar el mensaje que le había sido encomendado para predicar. Esta misión divinamente establecida, hace que pueda decir: “*Pero cuando agradó a Dios... revelar a su Hijo en mi, para que yo le predicase entre los gentiles*” (Gá. 1:15–16). El Padre fue el revelador, Jesucristo el revelado, y en esa revelación recibió la comisión de proclamar el evangelio a todos los hombres, pero de forma especial a los gentiles.

καὶ ἀπόστολος. Además era también *apóstol*. Sobre esto se ha escrito en los primeros versículos, a donde se remite al lector. Este era un don de Pablo. Desde ese ministerio *formulaba* el evangelio que él mismo y otros predicaban. Era un don *fundante*, dado para establecer el fundamento de la fe, en unión con los profetas (Ef. 2:20). Era el apóstol enviado a los gentiles (Gá. 2:9). A causa de su condición en sentido de *enviado* por Cristo con Su autoridad, sólo hace y dice aquello que se le encomendó para hacer y decir (Gá. 1:11–12).

καὶ διδάσκαλος. En tercer lugar afirma que es *maestro*. En algunos textos griegos se lee *maestro a los gentiles*. En él concurren todos los dones necesarios para el ministerio que el Señor le había encomendado. Como *apóstol* formula la fe, como *heraldo* proclama el evangelio de la gracia, y como *maestro* enseña a los creyentes en todo aquello que Jesús había mandado enseñar (Mt. 28:20). El evangelio tiene como objetivo hacer *discípulos*, seguidores de Cristo, quienes debían guardar todo lo que el Señor había mandado. El maestro Pablo instruyó a Timoteo y le encomendó que siguiera luego la cadena de instrucción a otros (2:2).

**12. Por lo cual asimismo padezco esto; pero no me avergüenzo, porque yo sé a quien he creído, y estoy seguro que es poderoso para guardar mi depósito para aquel día.**

δι' ἣν αἰτίαν καὶ ταῦτα πάσχω· ἀλλ' οὐκ ἐπαισχύνομαι,

Por la cual causa también estas padezco; pero no me avergüenzo,  
o,

|           |         |            |       |              |     |          |       |         |
|-----------|---------|------------|-------|--------------|-----|----------|-------|---------|
| οἶδα γὰρ  | ὃν      | πεπίστευκα | καὶ   | πέπεισμαι    | ὅτι | δυνατός  | ἐστίν | τὴν     |
| porque sé | a quien | he creído  | y     | estoy seguro | que | poderoso | es    | para el |
| παραθήκην | μου     | φυλάξαι    | εἰς   | ἐκείνην      | τὴν | ἡμέραν.  |       |         |
| depósito  | de mí   | guardar    | hasta | aquel        | -   | día.     |       |         |

#### Notas y análisis del texto griego.

Ανάλυση: δι', forma contracta de la preposición de acusativo *διὰ, por, por medio, a causa*; ἣν, caso acusativo femenino singular del pronombre relativo *la cual, la que*; αἰτίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *causa, motivo, razón, situación*; καὶ, adverbio de modo *también*; ταῦτα, caso acusativo neutro plural del pronombre demostrativo *estos*, en sentido de *estas cosas, esto*; πάσχω, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo *πάσχω, sufrir, padecer*, aquí *padezco*; ἀλλ', conjunción adversativa *pero*; οὐκ, forma escrita del adverbio de negación *no*, con el grafismo propio ante una vocal con espíritu suave o una enclítica; ἐπαισχύνομαι, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo *ἐπαισχύνομαι, avergonzarse*, aquí *me avergüenzo*; οἶδα, primera persona singular del perfecto de indicativo en voz activa del verbo *οἶδα, saber, entender*, aquí *he sabido, sé*; γὰρ, conjunción causal *porque*; ὃν, caso dativo masculino singular del pronombre relativo declinado *a quien*; πεπίστευκα, primera persona singular del perfecto de indicativo en voz activa del verbo *πιστεύω, creer*, aquí *he creído*; καὶ, conjunción copulativa *y*; πέπεισμαι, primera persona singular del perfecto de indicativo en voz pasiva del verbo *πείθω, estar confiado, estar seguro*, aquí *estoy seguro*; ὅτι, conjunción *que*; δυνατός, caso nominativo masculino singular del adjetivo *poderoso*; ἐστίν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo *εἰμί, ser*, aquí *es*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado declinado *para la*; παραθήκην, caso acusativo femenino singular del nombre común *depósito*; μου, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *de mí*; φυλάξαι, aoristo primero de infinitivo en voz activa del verbo *φυλάσσω, guardar*; εἰς, preposición propia de acusativo *para, hasta*; ἐκείνην, caso acusativo femenino singular del pronombre demostrativo *aquella*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo definido *la*; ἡμέραν, caso acusativo femenino singular del nombre común *día*.

δι' ἣν αἰτίαν καὶ ταῦτα πάσχω· Pablo estaba padeciendo persecuciones, sufrimientos, cárceles y ahora también condena de muerte, a causa del cumplimiento fiel de la misión que el Señor le había encomendado. A este conjunto de adversidades, humanamente hablando, las engloba en el pronombre neutro plural ταῦτα, *estas cosas, esto*, todo cuanto

estaba padeciendo, su prisión en Roma y la sentencia de su juicio. A ellas se refiere como causa del *padecimiento* que estaba soportando. No era una aflicción relativa, pequeña o sin demasiada importancia, era una situación de profundo conflicto que le producía sufrimiento.

δι' ἣν αἰτίαν καὶ ταῦτα πάσχω· Todo aquello era, desde el punto de vista humano, motivo suficiente para sentir cansancio de aquello que había estado haciendo. De otro modo, había dedicado su vida entregándola a la misión y el resultado personal era un gran conflicto que le producía un profundo padecimiento. No está esto dentro de la lógica del hombre. Pero la vida cristiana de servicio nada tiene que ver con eso, sino que se desarrolla en la *lógica divina*, que es locura para el mundo. El apóstol había exhortado a Timoteo para que en medio de las dificultades con que debía enfrentar su ministerio, no se avergonzase del evangelio, aquí le da el ejemplo personal suyo. Para Pablo era glorioso padecer por causa del evangelio. Nunca alteró el mensaje que predicaba para evitar padecimientos. Simplemente cediendo a las demandas de los que enseñaban que para salvación había que circuncidarse y guardar la ley, hubiese evitado gran parte del sufrimiento en su ministerio (Gá. 6:12). El mismo decía: “*Y yo, hermanos, si aún predico la circuncisión, ¿por qué padezco persecución todavía? En tal caso se ha quitado el tropiezo de la cruz*” (Gá. 5:11). Nadie puede predicar el evangelio con fidelidad sin sufrir el oprobio y menosprecio de los hombres, porque la radicalidad del mensaje de la Cruz, es locura para los que se pierden. Esto no ha cambiado en el tiempo, puesto que a medida que los hombres acceden a *dulcificar el mensaje*, retirando de él asuntos que son repugnantes al hombre, como el pecado, la muerte perpetua, el infierno, etc. entran en conflicto con quienes sostienen que ese mensaje por ser divino y no humano no puede alterarse (Gá. 1:11, 12), de modo que si alguno se atreve a hacerlo, tal mensaje debe ser considerado anatema (Gá. 1:9).

ἀλλ' οὐκ ἐπαισχύνομαι, οἶδα γὰρ ὅτι πεπίστευκα. Algunos podían sentir vergüenza con la situación que estaba pasando. Era un prisionero, condenado a muerte, y la mejor prueba de ese sentimiento es que todos le habían abandonado (4:16). Para él era motivo de gloria padecer por causa de la fidelidad al Señor, porque *sabía a quien había creído*. Él no solo había creído en Dios, sino que había creído *a Dios*. Conocía bien a Jesucristo. No era, por tanto, vergonzoso sufrir por Él. Pablo tenía una percepción clara del amor personal que Cristo había tenido por él. La muerte en la Cruz, aunque universal, es decir, una operación de salvación extensible a todos, para él era algo personal: “... *el Hijo de Dios, el cual me amó y se entregó a sí mismo por mí*” (Gá. 2:20). Si Jesús no se avergonzó de Pablo, tampoco podía hacerlo él, con quien había muerto por él. El servicio del apóstol era la consecuencia de presentar su vida sin limitación alguna movido por las misericordias de Dios (Ro. 12:1). Jesús le había dado la vida eterna por gracia, cuando él la buscaba por obras. El Señor estuvo a su lado en todo el tránsito del ministerio apostólico. Lo sostuvo en los momentos mas difíciles. Le dio los recursos precisos para llevar a cabo la misión. La gracia hizo posible todo aquello que él podía contemplar al final de su tiempo en la tierra (1 Co. 15:10). Sabía quien era Jesús, sabía a quien había creído. Sufrir por Él era un privilegio cuando antes el Señor lo había hecho por quien era un perseguidor Suyo.

καὶ πέπεισμαι ὅτι δυνατός ἐστιν. La seguridad que tenía es que Jesús *es poderoso*. El apóstol usa un verbo que expresa la idea de estar convencido. Había experimentado el poder de Dios para guardar, por consiguiente no solo sabía que era poderoso, sino que



estaba persuadido, convencido de que realmente lo era. Antes de la Cruz el Señor se presentaba como el siervo que había venido para servir, ningún atractivo había en Él para que los hombres lo considerasen como lo que verdaderamente era, el Verbo encarnado, Emanuel, Dios con nosotros. Su discurso hasta la Cruz es de plena humildad. El dijo a los Suyos que había venido para servir y no para ser servido. Como siervo, Su comida es que hiciese la voluntad de quien le había enviado y acabase Su obra (Jn. 4:34). Pero, luego de la Cruz y resurrección, el discurso postpascual cambia radicalmente. No se presenta como el siervo, sino como quien tiene autoridad sobre cielos y tierra, y que está con los Suyos todos los días hasta el fin de los tiempos (Mt. 28:18 ss.). De este poder divino habló el apóstol enseñando que Jesús, el que se humilló hasta la muerte y muerte de Cruz, *“Dios le exaltó hasta lo sumo, y le dio un nombre que es sobre todo nombre, para que en el nombre de Jesús se doble toda rodilla de los que están en los cielos, y en la tierra, y debajo de la tierra; y toda lengua confiese que Jesucristo es el Señor, para gloria de Dios Padre”* (Fil. 2:9–11). A lo largo de los años de ministerio había visto el poder de Jesús en milagros hechos en Su nombre. Pablo estaba persuadido del poder de Cristo.

τὴν παραθήκην μου φυλάξει. Ese poder se manifiesta, conforme a la fe del apóstol, en que es poderoso *“para guardar mi depósito”*. Hay diferentes interpretaciones en relación con esta frase. Para algunos se trata de guardar el evangelio que Pablo había recibido como depósito. Esto estaría en consonancia con la exhortación que da a Timoteo para que guardase el depósito que había recibido (v. 14). Como dice John Stott: *“La fe apostólica no es solamente un modelo de sanas palabras, sino que es también un buen depósito”*. Sin duda la palabra *depósito* tiene que ver también con la fe confiada a los creyentes, especialmente a los líderes para enseñarla y mantenerla sin variación. Pero, en esta ocasión, la presencia del pronombre personal *mi* referido al depósito, es definitiva. No dice que Cristo es poderoso para guardar *el* depósito, sino *mi* depósito. El depósito no lo tiene que guardar Pablo, como si fuese un tesoro que se le entregó para que custodiase, sino que lo guarda Cristo. En cuanto a la doctrina, el evangelio, es el evangelista quien debe guardarlo (v. 14). Pablo se refirió antes a una vida de inmortalidad recibida al creer (v. 10). Esa vida se posee pero se hará completa realidad en el día de la glorificación del creyente. Éste es guardado para disfrutar de toda la herencia de Dios, reservada para él (1 P. 1:4). En la Cruz, el Señor al morir encomendó Su espíritu al Padre, para ser reunido después con el cuerpo resucitado (Sal. 31:5; Lc. 24:46; 1 P. 4:19). Pablo le había entregado su vida al Señor en el camino a Damasco, era de Él estaba vinculado a Él, de manera que ya no vivía Pablo, sino que vivía Cristo en Pablo (Gá. 2:20). Ese es el depósito que tenía, su propia vida entregada a Cristo para completa salvación. Creía en la promesa de Jesús de venir a buscar a los Suyos para que estuviesen para siempre con Él (1 Ts. 4:17). El apóstol sabía que lo más feliz es partir para estar con Cristo (Fil. 1:21, 23). No hay inquietud producida por la inseguridad, sino que el depósito de nuestra vida está en las manos de quien dijo que ninguna de Sus ovejas perecería jamás (Jn. 10:28), y aseguraba que Él las resucitaría a todas en el día postrero (Jn. 6:40). Sabía que era poderoso para guardar su depósito, esto es, su vida para eterna salvación.

εἰς ἐκείνην τὴν ἡμέραν. Lo guardaría para *aquel día*. Junto con la seguridad de la vida de inmortalidad, están también las recompensas que los creyentes recibirán según la obra que cada uno haya hecho en el servicio de Cristo. Hay una referencia en el entorno textual

al día del traslado de la Iglesia y del tribunal de Cristo. Cada creyente debe correr de tal manera que obtenga el premio. Las coronas que Dios ha preparado serán dadas a cada uno de los que hayan servido fielmente. Ese será el día de las recompensas (1 Co. 3:13; 2 Ts. 1:10). La Biblia habla del *tribunal de Cristo*, en donde será examinada la obra y el servicio que cada uno haya hecho, de lo que el creyente tiene que dar cuenta (2 Co. 5:10). Cada uno de los salvos han sido comprados por Dios y no son suyos (1 Co. 6:19–20). Por esta causa han dejado de pertenecer al mundo para convertirse en siervos de Dios (Ro. 6:18). La evidencia de la verdadera conversión tiene que ver con el servicio (1 Ts. 1:9). Por tanto esto es una responsabilidad para el tiempo de la vida de santificación (Ro. 6:22). El apóstol está seguro de que había peleado la buena batalla y había guardado la fe, por tanto sólo esperaba la corona de justicia que el Juez justo le dará en aquel día (4:7–8). Ese depósito que es la vida del creyente será guardado por Cristo y recibirá, según lo que hubiese hecho, una corona *incorruptible* para los victoriosos sobre el viejo hombre (1 Co. 9:25); o *de gozo*, para los ganadores de almas (1 Ts. 2:19); *de vida* para quienes resistieron las pruebas (Stg. 1:12); *de justicia* para los que aman Su venida (4:8); *de gloria*, para los que apacientan la grey (1 P. 5:4). Pablo mira su vida no desde la aparente tribulación momentánea, sino desde la gloriosa dimensión de quien tiene eterna seguridad, porque en quien ha creído es *poderoso para guardar su depósito*.

## La necesidad de retener la doctrina (1:13–14)

### 13. Retén la forma de las sanas palabras que de mí oíste, en la fe y amor que es en Cristo Jesús.

|            |       |               |          |     |        |        |         |    |
|------------|-------|---------------|----------|-----|--------|--------|---------|----|
| Ἐποτύπωσιν | ἔχε   | ὑγιαίνόντων   | λόγων    | ᾧν  | παρ’   | ἐμοῦ   | ἤκουσας | ἐν |
| Modelo     | retén | que son sanas | palabras | que | de     | mí     | oíste   | en |
| πίστει     | καὶ   | ἀγάπῃ         | τῇ       | ἐν  | Χριστῷ | Ἰησοῦ  |         |    |
| fe         | y     | amor          | -        | en  | Cristo | Jesús. |         |    |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ἐποτύπωσιν, caso acusativo masculino singular del nombre común *modelo*, *ejemplo*, *definición general*; ἔχε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo ἔχω, *tener*, *poseer*, *retener*, aquí *retén*; ὑγιαίνόντων, caso genitivo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo ὑγιαίνω, *estar sano*, *ser sano*, aquí *que son sanos*; λόγων, caso genitivo masculino plural del nombre común *palabras*; ᾧν, caso genitivo masculino plural del pronombre relativo *que*; παρ’, forma de escritura de la preposición propia de genitivo παρά, por elisión de la α final cuando precede a una palabra que comienza con vocal, equivale a *de*; ἐμοῦ caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal *mí*; ἤκουσας, segunda persona singular

del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ἀκούω, *oír, escuchar*, aquí *oíste*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; πίστει, caso dativo femenino singular del nombre común *fe*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἀγάπῃ, caso dativo femenino singular del nombre común *amor*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; Χριστῷ, caso dativo masculino singular del nombre propio *Cristo*; Ἰησοῦ, caso dativo masculino singular del nombre propio *Jesús*.

Ὑποτύπωσιν ἔχε ὑγιαίνοντων λόγων ὧν παρ' ἐμοῦ ἤκουσας. Pablo había enseñado la doctrina a Timoteo. Aquella enseñanza era el modelo doctrinal para que se mantuviese en él. Sin duda era un maestro y conocedor profundo de la Palabra, sin embargo, lo que está indicándole el apóstol es que no se trata sólo de *conocerla*, sino de *retenerla*. El verbo ἔχω, que el apóstol utiliza aquí expresa la idea de *sostener, mantener, guardar*. No se trata de enseñar verdades, sino de mantenerse ajustándose a la forma, *al modelo* que Pablo le había dado. Es como si se tratase de un original que se coloca bajo un papel transparente y se copia en él el contenido del boceto. Por esa razón Pablo usa el sustantivo ὑποτύπωσις, que equivale a *bosquejo, figura delineada, plano*. Esta palabra sale dos veces en el Nuevo Testamento, y ambas en las *Pastorales a Timoteo* (1 Ti. 1:16). Solía utilizarse para aludir a un modelo que debía copiarse. Timoteo debía ajustar la enseñanza al modelo doctrinal recibido de Pablo. Como un artista que se ajusta a un boceto, así había recibido el bosquejo doctrinal de la enseñanza del apóstol. No cabe duda de que en el fondo está la advertencia para que cuidase de no variar nada de la doctrina recibida. El peligro de novedades y de falsa ciencia estaban ya manifestándose en la iglesia (1 Ti. 6:20; 2 Ti. 3:7). No solamente está el peligro de *cortar* algo de la verdad bíblica, sino también el de añadir a ella el sistema religioso propio de los hombres. Las tradiciones que se consideran como si fuesen doctrina están fuera del *bosquejo* doctrinal que debe ser sustentado (Col. 2:20–23). Es evidente que en el tiempo actual concurren dos graves peligros en la enseñanza a los creyentes: primeramente en no *enseñar* todo el propósito de Dios, esto es, toda la verdad revelada. Estudios expositivos sobre el texto bíblico están ausentes de cada vez más púlpitos en las iglesias. Incluso las instituciones académicas que en teoría debían formar a quienes van a enseñar a otros, están cuestionando verdades bíblicas, comenzando por asuntos tan sencillos como la inerrancia de la Palabra. La exposición sistemática está siendo sustituida por la humanista de lo que se llaman *temas de actualidad*. La enseñanza de toda la doctrina se cancela por la enseñanza *subjetiva* de las experiencias personales a las que el predicador lleva a los creyentes, a fin *no de que conozcan la Biblia*, sino de las *emociones que deben sentir*. El segundo grave peligro es la falta de convicción que los maestros y pastores tienen sobre verdades bíblicas. Hay dudas en algunos sobre aspectos doctrinales que para superarlas dejan de enseñarlos. La doctrina que se puede conocer en mayor o menor grado está en peligro de ser dejada a un lado o sustituida por lo que no es doctrina conforme al esquema bíblico.

ἐν πίστει. Luego de advertir sobre lo que tenía que mantener en la enseñanza a los creyentes, le exhorta a cómo debe hacerlo. Primeramente *en fe*, esto es, con fidelidad. Transmitiendo a otros el depósito de la fe tal como la había recibido. Pablo le recuerda lo que había *oído* de él. La tradición oral estaba todavía vigente en la iglesia puesto que no se

habían terminado de escribir todos los libros del Nuevo Testamento, incluso no era fácil tener copias de los que ya se conocían en las iglesias. Sin embargo, bien sea ajustándose a los escritos o recordando lo que el apóstol le había enseñado, la cuestión es enseñar con fidelidad a la Escritura. Expresar las verdades *en fe*, es hacerlo en plena dependencia del Espíritu. La vida cristiana es una vida en la *fe del Hijo de Dios* (Gá. 2:20), que expresa la idea de una dependencia en todo de Cristo. El Señor envió al Espíritu que conduce a toda verdad, por consiguiente debe enseñarse en dependencia de Él. El mismo Espíritu aplicará la enseñanza a la vida cristiana. Todo el poder para el ministerio de la enseñanza está en Cristo, por tanto, nada es posible hacer conforme a Su voluntad y propósito fuera de Él. El fruto es consecuencia de estar en Cristo, ya que fuera de Él nada se puede hacer con bendición (Jn. 15:5).

καὶ ἀγάπῃ τῇ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ· El segundo principio que ha de regir la enseñanza es *el amor*. Es fácil caer en el tecnicismo o en la defensa fría y legalista que define la fe airadamente. Pero la verdad bíblica solo puede ser enseñada con amor, para que produzca amor también. Tanto la fe como el amor en Timoteo producirían el impacto del propio ejemplo en los creyentes que eran instruidos en la Palabra. Este amor es el amor *en Cristo*. Aquel que Jesús manifestó durante el tiempo de Su ministerio, es el que ha de ungir la enseñanza del maestro bíblico. No se enseña para impactar favorablemente a otros, ni para conseguir que acumulen datos bíblicos, sino para que produzcan los efectos vitales que la Palabra tiene (He. 4:12). En todo ello se manifiesta el amor hacia aquellos que Dios ha puesto al cuidado del pastor y maestro en la iglesia.

#### 14. Guarda el buen depósito por el Espíritu Santo que mora en nosotros.

τὴν καλὴν παραθήκην φύλαξον διὰ Πνεύματος Ἁγίου τοῦ  
ν

El buen depósito guarda mediante Espíritu Santo -

ἐνοικοῦντος ἐν ἡμῖν.

que habita en nosotros.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; καλὴν, caso acusativo femenino singular del adjetivo *buena*; παραθήκην, caso acusativo femenino singular del nombre común *depósito*; φύλαξον, segunda persona singular del aoristo primero de imperativo en voz activa del verbo φυλάσσω, *guardar*, aquí *guarda*; διὰ, preposición propia de genitivo *por, mediante*; Πνεύματος, caso genitivo neutro singular del nombre divino *Espíritu*; Ἁγίου, caso genitivo neutro singular del adjetivo *Santo*; τοῦ, caso genitivo neutro singular del artículo determinado *el*; ἐνοικοῦντος, caso genitivo neutro singular del participio de presente en voz activa del verbo ἐνοικέω, *vivir, habitar*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; ἡμῖν, caso dativo de la primera persona plural del pronombre personal *nosotros*.

τὴν καλὴν παραθήκην φύλαξον. Un segundo mandamiento escribe aquí a Timoteo. Se trata de una acción de custodia. Debía guardar como un tesoro el *depósito* recibido. Una forma de referirse al *evangelio*, en general a la doctrina, esto es, a la base de fe de los santos. El término *guardar*, es muy firme expresando la idea de *custodiar, guardar, vigilar sobre algo*. El evangelio, la verdad bíblica, en todo su contenido debe estar bajo continua vigilancia para que no pueda ser alterado. Cualquier otra enseñanza que no sea la pureza doctrinal recibida es *otro evangelio* y es anatema (Gá. 1:6–8).

διὰ Πνεύματος Ἁγίου τοῦ ἐνοικοῦντος ἐν ἡμῖν. La tarea es difícil porque el enemigo del evangelio está dispuesto a combatirlo; él es fuerte, el creyente débil como hombre. Por tanto, la obra sólo puede hacerse en un poder superior. Así dice el profeta: “*No con ejército, ni con fuerza, sino con mi Espíritu, ha dicho Jehová de los ejércitos*” (Zac. 4:6). La única fuerza capaz para dar victoria es la de Dios mismo y se manifiesta en el poder de Su Espíritu. Esa es la razón por la que Cristo prometió a los Suyos el envío del Espíritu. Él hace hoy la labor de custodia y ayuda que Cristo hizo con los Suyos, esta es la promesa: “*Y yo rogaré al Padre, y os dará otro Consolador, para que esté con vosotros para siempre: el Espíritu de verdad*” (Jn. 14:16–17). Siendo el Espíritu de verdad, custodia la verdad y conduce en poder la exposición de ella. El Espíritu produce un cambio de orientación en la vida del creyente que le conduce a no vivir conforme a la carne, que aquí sería en el poder y capacidad del hombre, sino en dependencia plena de Dios.

La fuente de poder para el ministerio no está cerca del creyente, sino en él mismo. Pablo habla a Timoteo del Espíritu Santo que *habita, mora*, literalmente *in-habita*, en el creyente. Esta es una verdad bíblica que se precisa en varios lugares del Nuevo Testamento. La presencia del Espíritu es condición indispensable para salvación: “*Vosotros no vivís según la carne, sino según el Espíritu, si es que el Espíritu de Dios mora en vosotros. Y si alguno no tiene el Espíritu de Cristo, no es de Él*” (Ro. 8:9). En otro escrito formula una pregunta retórica y dice: “*¿No sabéis que sois templo de Dios, y que el Espíritu de Dios mora en vosotros?*” (1 Co. 3:16). En la operación salvífica, el Espíritu deviene residente en el cristiano. La señal de la realidad de ser cristiano está en la *in-habitación* del Espíritu en cada creyente. En esa intimidad el Espíritu divino se aproxima al espíritu humano en diálogo testimonial (Ro. 8:16), y toma a Su cargo la función de éste, para orientarlo, conducirlo y ayudarlo en la consecución de la vida de santificación y en el logro del ministerio eficaz. Teniendo en cuenta que no supone esto la anulación de la personalidad humana, de otro modo, el Espíritu no desconecta nuestra mismidad. Pero también es cierto que si alguno no tiene el Espíritu de Cristo, no es de Él. La misión reveladora en los creyentes que comunica lo que siendo de Cristo debe ser conocido por ellos y enseñado a otros, es una operación del Espíritu Santo (Jn. 16:14). Pablo dijo a Timoteo que nadie debía tener en poco su juventud, pero él debía ser ejemplo de vida a todos (1 Ti. 4:12). Tal ejemplo es la reproducción de Cristo en su vida por la obra del Espíritu Santo, que conduce a *andar* en Él, mostrando un estilo de vida visible a todos los hombres mediante la realización de obras que preparó Dios de antemano para ellos (Ef. 2:10; Fil. 2:12). Esta fuerza victoriosa es de Cristo (Fil. 4:13), pero es comunicada por el Espíritu (Fil. 2:13).

## Ejemplos de lealtad y oposición (1:15–18)

**15. Ya sabes esto, que me abandonaron todos los que están en Asia, de los cuales son Figelo y Hermógenes.**

Οἶδας τοῦτο, ὅτι ἀπεστράφησαν με πάντες οἱ ἐν τῇ Ἀσίᾳ,

Sabes esto, que abandonaron me todos los en - Asia,

ᾧν ἐστὶν Φύγελος καὶ Ἑρμογένης.

de los cuales son Figelo y Hermógenes.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Οἶδας, segunda persona singular del perfecto de indicativo en voz activa del verbo οἶδα, *saber, conocer, entender*, aquí *has sabido, sabes*; τοῦτο, caso acusativo neutro singular del pronombre demostrativo *esto*; ὅτι, conjunción *que*; ἀπεστράφησαν, tercera persona plural del segundo aoristo de indicativo en voz pasiva del verbo ἀποστρέφω, *abandonar, volver las espaldas*, aquí *abandonaron*; με, caso acusativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a mí, me*; πάντες, caso nominativo masculino plural del adjetivo indefinido *todos*; οἱ, caso nominativo masculino plural del artículo determinado *los*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; Ἀσίᾳ, caso dativo femenino singular del nombre propio *Asia*; ᾧν, caso genitivo masculino plural del pronombre relativo declinado *de los que*; ἐστὶν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἰμί, *ser*, aquí *son*; Φύγελος, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Figelo*; καὶ, conjunción copulativa *y*; Ἑρμογένης, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Hermógenes*.

Οἶδας τοῦτο, ὅτι ἀπεστράφησαν με πάντες οἱ ἐν τῇ Ἀσίᾳ, Las dificultades y problemas en la obra no pueden menguar el compromiso. Esa es la enseñanza general de cuanto le ha dicho antes a Timoteo. Como ejemplo de la exhortación pone su propia situación. Timoteo sabía lo que estaba pasando. La frase es breve aunque intensa, *ya sabes que los de Asia me abandonaron*. ¿Quiénes son estos de Asia? Algunos piensan que se trata de personas que le conocían incluso judíos del territorio llamado *Asia*, posiblemente *Asia Menor*. Es probable que incluyese a personas que, en cierta medida, eran favorables a Pablo, aunque no fuesen creyentes. Pero, más probablemente se trataba de creyentes de las iglesias en Asia. Debe tenerse en cuenta que en la fundación de iglesias muchas de ellas estaban situadas en este territorio, donde hubo graves conflictos contra Pablo. Posiblemente en la primera prisión del apóstol y en la comparecencia ante el tribunal del emperador, salió en libertad porque no hayan comparecido los acusadores, judíos de Jerusalén. Sin embargo, el conflicto contra

el apóstol se había extendido a los judíos en todo el mundo, especialmente en territorios como Asia Menor, donde había una gran presencia de ellos. Salido de la prisión en Roma, Pablo siguió recorriendo el territorio que antes había evangelizado, visitando iglesias y viajando al occidente hasta España. Las persecuciones contra los cristianos se agudizaron en tiempos de Nerón, al acusarlos de ser los causantes del incendio en Roma. Esta situación, tal vez fue aprovechada por los enemigos de Pablo para acusarlo nuevamente, siendo hecho prisionero en Troas en casa de Carpo. De ahí llevado nuevamente a Roma se promovió un juicio contra él. En esa ocasión, todo prisionero, especialmente si era romano, tenía derecho a nombrar testigos que dieran testimonio favorable ante el tribunal. Tal vez alguna denuncia de sedición fue presentada ante el tribunal por los judíos acusándole de proclamar a un Rey, Jesús, que se opondría a los intereses de Roma y sería competencia directa del emperador. Ese fue la causa escrita que *justificaba* la crucifixión de Jesús. Pablo debió haber pedido a creyentes de las iglesias en Asia que compareciesen para testificar de él. Acaso por temor a lo que pudiera traer como consecuencia, ninguno de ellos vino al juicio y Pablo dice que *todos le abandonaron*. Es posible que se tratase de judíos convertidos procedentes de Asia que estaban en la iglesia en Roma. Se sabe bien del resentimiento de judíos contra Pablo, y de un grupo que le visitó en la primera prisión en Roma. Es probable que el grupo de judíos convertidos volviera las espaldas a Pablo y generase un sentido de pusilanimidad en otros de la iglesia, hasta que ninguno tuvo interés de ayudar al apóstol. Todo esto, sin embargo, son conjeturas posibles.

ὧν ἐστὶν Φύγελος καὶ Ἑρμογένης. Timoteo estaba trabajando en la iglesia en Éfeso y con toda seguridad conocía a dos de ellos a quienes menciona Pablo, Figelo y Hermógenes. Nada se sabe de ellos en referencias bíblicas. ¿Se trataba acaso de algunos de los que enseñaban doctrinas erróneas en Asia, y tal vez en Éfeso? Pudiera ser. Sin embargo el silencio bíblico solo deja entrever la cobardía de ellos. Algunos piensan que eran líderes en alguna de las iglesias de Asia Menor, pero cualquier cosa es mera suposición. Tal vez ni Pablo ni Timoteo pudieran sospechar que estos dos estuvieran entre los que *abandonaron* a Pablo, por eso menciona sus nombres a Timoteo, como si quisiera decirle: *hasta estos dos me dejaron solo*. Calvino cree que podría tratarse de personas que fueron sacados del ministerio por alguna razón y que no comparecieron en el juicio a favor de Pablo, sino que se dedicaban a extender calumnias contra él. No importa quienes eran, como eran, o las razones que tuvieron para no ayudar al apóstol, lo que se aprecia en el texto es la tristeza del corazón de Pablo: *“todos me abandonaron”*. Humanamente hablando no es justo que luego de tanto trabajo, aflicciones, privaciones, enfermedades, peligros y cuanto costó al apóstol llevar el evangelio y cumplir el mandato recibido, al final de su vida no tiene quienes estén dispuestos a ayudarlo en una situación así compareciendo en juicio a su favor o acompañándole en su prueba. Sobre todo si entre los que le abandonan hay resentidos contra él, o personas que siendo notables, se niegan a ayudarlo.

Esto ha ocurrido siempre. El mismo Señor Jesús, fue dejado solo cuando hasta Sus propios discípulos huyeron en la noche en que fue preso en Getsemaní y llevado ante el tribunal. La vida de muchos siervos de Dios a lo largo del tiempo tuvieron una experiencia semejante. Luego de dar toda su vida al servicio del Señor en la edificación y plantación de iglesias, mueren solos y abandonados por quienes debían ser atendidos al ser favorecidos por ellos. Otras veces, llega a peor condición, cuando algunos que no fueron atendidos en

sus pretensiones, se dedican a la maledicencia haciendo correr mentiras para desprestigiar la vida de quienes han servido con plena conciencia. Esto se repite incesantemente, como se aprecia en un escrito de Juan Calvino en el tiempo de la Reforma:

*“Así también, en la actualidad, hay muchos que, por que no son admitidos aquí en el ministerio, o son despojados de ese honor por su perversidad, o porque no nos comprometemos a sostenerlos cuando no hacen nada, o porque han cometido robo o fornicación, se ven obligados a huir, e inmediatamente se van a Francia y andan errantes allá y en otros países, y, arrojando sobre nosotros todas las acusaciones que pueden, se apropian para sí un testimonio de su inocencia. Y algunos hermanos son tan cándidos que nos acusan de crueldad, si nos atrevemos a describir a tales personas con sus verdaderos colores. Mas sería preferible que todos ellos pudieran ser marcados en su frente con un hierro candente, para que fuesen reconocidos a primera vista”.*

Ante una actitud de abandono, Pablo muestra su vida vinculada a Cristo, al no tener reproche alguno para ellos. Como escribe el profesor Justo Collantes:

*“Aunque dolido, más por estas defecciones que por sus cadenas, Pablo no tiene ni una palabra de reprensión para esos hombres cobardes. Porque no se trataba de una apostasía de la fe, sino de una falta de fidelidad a su propia persona. Y para Pablo es únicamente el evangelio lo que cuenta en la vida”.*

**16. Tenga el Señor misericordia de la casa de Onesíforo, porque muchas veces me confortó, y no se avergonzó de mis cadenas.**

δῶη ἔλεος ὁ Κύριος τῷ Ὀνησιφόρου ὅτι πολλάκις

Dé misericordia el Señor a la de casa, pues muchas veces  
Onesíforo

με ἀνέψυξεν καὶ τὴν ἄλυσιν μου οὐκ ἐπαισχύνθη,

me confortó, y de la cadena de mi no se avergonzó.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: δῶη, tercera persona singular del aoristo segundo de optativo en voz activa del verbo δίδωμι, *dar, conceder*, aquí *dé*; ἔλεος, caso acusativo neutro singular del nombre común *misericordia, compasión*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; Κύριος, caso nominativo masculino singular del nombre divino *Señor*; τῷ, caso dativo masculino singular del artículo determinado declinado *al*; Ὀνησιφόρου, caso genitivo masculino singular del nombre propio declinado *de Onesíforo*; οἴκῳ, caso dativo masculino singular del nombre común *casa*; ὅτι, conjunción *pues*; πολλάκις, adverbio de tiempo *muchas veces, con frecuencia*; με, caso acusativo de la primera persona singular



del pronombre personal declinado *a mi, me*; ἀνέψυξεν, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ἀναψύχω, *aliviar, descansar, reanimar, dar aliento, confortar*, aquí *confortó*; καὶ, conjunción copulativa *y*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado declinado *de la*; ἄλυσιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *cadena*; μου, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *de mi*; οὐκ, forma escrita del adverbio de negación *no*, con el grafismo propio ante una vocal con espíritu suave o una enclítica; ἐπαισχύνθη, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo ἐπαισχύνομαι, *avergonzarse*, aquí *se avergonzó*.

δῶη ἔλεος ὁ Κύριος τῷ Ὀνησιφόρου οἴκῳ, Pablo pide que el Señor *conceda, dé* misericordia o compasión a la casa de Onesíforo. Es la única vez que aparece esta expresión en todo el Nuevo Testamento. La construcción gramatical es la propia para expresar un deseo para el futuro de alguien.

Del mismo modo que con otros nombres, no se sabe nada de quien era este creyente. La expresión hace suponer que probablemente Onesíforo vino a Roma dejando a su familia de mutuo acuerdo con ella, para servir, alentar a Pablo en la prisión. En alguna medida la familia estaba involucrada en el servicio de amor que Onesíforo prestaba al apóstol. Mientras algunos le abandonaban, otros se arriesgaban personalmente buscándole en la prisión. Dios tiene siempre provisión para los Suyos y cuando aparentemente se encuentran solos y necesitados de aliento, envía a alguien para que haga ese servicio de amor. Es muy interesante lo positivo del escrito y, por consiguiente, del pensamiento de Pablo: *Todos me abandonaron, pero Onesíforo me buscó, para atenderme*. Para llegar hasta el prisionero Pablo, había que tener tesón hasta dar con su paradero, y valentía para visitar a alguien que había sido condenado a muerte. Una vez llegado a Roma y conocedor de que estaba en prisión, le buscó hasta encontrarlo. No hay ninguna queja para los muchos, pero hay gratitud para el que le buscó. Todos los miembros de la familia de ese hermano estaban en el corazón y deseo de Pablo, que pedía bendiciones para ellos.

ὅτι πολλάκις με ἀνέψυξεν. El apóstol recuerda aquí dos motivos de gratitud. El primero fue que *muchas veces le confortó*. Una vez que lo localizó en la cárcel donde estaba preso, lo visitaba con frecuencia, siendo para él como un *aire fresco*, que lo reanimó, tal como expresa uno de los significados del verbo usado aquí. Es muy posible que la visita de Onesíforo supusiera también una ayuda material en las necesidades propias de un prisionero de entonces. Tal vez, cuando lo encontró, el apóstol estuviese en el límite de sus fuerzas y a punto de desfallecer, de lo que fue aliviado por el ministerio personal de ese hermano. Era algo que el anciano apóstol no podía olvidar. No tiene nada con que corresponder al desinterés de toda aquella familia, pero puede darle el tesoro de sus oraciones intercediendo por ellos para que la misericordia de Dios esté presente en toda ocasión.

καὶ τὴν ἄλυσιν μου οὐκ ἐπαισχύνθη, El segundo motivo de gratitud que Pablo tenía para Onesíforo es que no tuvo vergüenza de su *cadena*, es decir, no se avergonzaba de que estuviese preso. Es interesante que en un mismo capítulo aparece tres veces el verbo ἐπαισχύνομαι, *avergonzarse*. Timoteo no debía avergonzarse (v. 8); Pablo no se

avergonzaba (v. 12); Onesíforo no se avergonzó (v. 16). Muchas veces visitó al apóstol, muchas veces le ministró en sus necesidades y en ningún momento se avergonzó de él, esto es, de que estuviese prisionero e incluso condenado a muerte.

Las quejas que pudiera haber en el servicio, las cargas que gravitan sobre el alma del siervo, no se recuerdan sino que se entregan al que lo llama a Su servicio. Sin embargo, no debe olvidarse la gratitud para quienes ayudan al que sirve, porque son el instrumento que Dios usa para hacer llegar el oportuno socorro. Esta es la manera propia de servir. Las defecciones hechas al que sirve son hechas al Señor que lo ha llamado al servicio, las ayudas prestadas son reconocidas en gratitud al que envía lo necesario en cada momento.

**17. Sino que cuando estuvo en Roma, me buscó solícitamente y me halló.**

|      |           |    |      |           |          |    |     |        |
|------|-----------|----|------|-----------|----------|----|-----|--------|
| ἀλλὰ | γενόμενος | ἐν | Ῥώμῃ | σπουδαίως | ἐζήτησεν | με | καὶ | εὑρεν· |
|      | ς         |    |      | ως        |          |    |     |        |
| Sino | que       | a  | Roma | diligente | buscó    | me | y   | halló. |
|      | venido    |    |      | mente     |          |    |     |        |

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: ἀλλὰ, conjunción adversativa *sino*; γενόμενος, caso nominativo masculino singular del participio del aoristo segundo en voz media del verbo γίνομαι, *venir*, aquí *que venido*; ἐν, preposición propia de dativo *en*, *a*; Ῥώμῃ, caso dativo femenino singular el nombre propio *Roma*; σπουδαίως, adverbio de modo *diligentemente*; ἐζήτησεν, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ζητέω, *buscar*, aquí *buscó*; με, caso acusativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a mí*, *me*; καὶ, conjunción copulativa *y*; εὑρεν, tercera persona singular del aoristo segundo de indicativo en voz activa del verbo εὕρισκω, *hallar*, *encontrar*, aquí *halló*.

ἀλλὰ γενόμενος ἐν Ῥώμῃ σπουδαίως ἐζήτησεν με καὶ εὑρεν· Cuando Onesíforo llegó a Roma no tenía como localizar a Pablo salvo recorriendo las prisiones donde pudiera estar. No cabe duda que tuvo denuedo para hacerlo. Pablo da testimonio de que lo buscó con solicitud, esto es, sin desanimarse. Había tomado la determinación de encontrar al apóstol e insistió hasta hallarlo. La idea es que lo buscó hasta encontrarlo. Como condenado a muerte estaba encarcelado en un lugar seguro y, en cierta medida, era peligroso visitarlo. Aún al riesgo que pudiera conllevar la búsqueda del prisionero, siguió intentándolo hasta que logró dar con él. El esfuerzo tuvo que ser grande, puesto que Roma no era una ciudad pequeña y el único medio que Onesíforo tendría sería caminar por las calles de un lugar a otro.

**18. Concédale el Señor que halle misericordia cerca del Señor en aquel día. Y cuanto nos ayudó en Éfeso, tú lo sabes mejor.**

|    |      |   |        |        |       |      |        |    |        |
|----|------|---|--------|--------|-------|------|--------|----|--------|
| δὴ | αὐτῷ | ὁ | Κύριος | εὕρεῖν | ἔλεος | παρὰ | Κυρίου | ἐν | ἐκείνῃ |
|----|------|---|--------|--------|-------|------|--------|----|--------|

Dé le el Señor hallar misericordia de parte Señor en aquel

τῇ ἡμέρᾳ. καὶ ὅσα ἐν Ἐφέσῳ διηκόνησ βέλτιον σὺ  
εν,

- día. Y cuanto en Éfeso sirvió, mejor tú

γινώσκεις.

conoces.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: δῶν, tercera persona singular del aoristo segundo de optativo en voz activa del verbo δίδωμι, *dar, conceder*, aquí *dé*; αὐτῷ, caso dativo masculino de la tercera persona singular del pronombre personal declinado *a él, le*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; Κύριος, caso nominativo masculino singular del nombre divino *Señor*; εὐρεῖν, segundo aoristo de infinitivo en voz activa del verbo εὕρισκω, *encontrar, hallar*; ἔλεος, caso acusativo neutro singular del nombre común *misericordia, compasión*; παρὰ, preposición propia de genitivo *de parte de*; Κυρίου, caso genitivo masculino singular del nombre divino *Señor*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; ἐκείνῃ, caso dativo femenino singular del pronombre demostrativo *aquella*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; ἡμέρᾳ, caso dativo femenino singular del nombre común *día*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ὅσα, caso acusativo neutro plural del pronombre relativo *cuanto*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; Ἐφέσῳ, caso dativo femenino singular del nombre propio *Éfeso*; διηκόνησεν, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo διακονέω, *servir, ministrar*, aquí *sirvió*; βέλτιον, adverbio *mejor*; σὺ, caso nominativo de la segunda persona singular del pronombre personal *tú*; γινώσκεις, segunda persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo γινώσκω, *saber, conocer*, aquí *sabes*.

δῶν αὐτῷ ὁ Κύριος εὐρεῖν ἔλεος παρὰ Κυρίου ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ. El apóstol expresa un deseo, más que una oración, a favor de Onesíforo. Se trata de que ese hermano hallara *misericordia* del Señor *para aquel día*. No se trata de una recompensa consistente en la salvación personal para el día de la resurrección. Algunos suponen que Onesíforo había muerto en el servicio a Pablo y que el apóstol hacía oración por un difunto pidiendo la misericordia de Dios para él. Eso es algo contradictorio con la enseñanza bíblica. La salvación se alcanza por gracia mediante la fe, en esta vida, como respuesta al mensaje del evangelio, pero, en ningún modo *post-mortem*. Debe observarse que el término *aquel día*, ya ha sido utilizado antes en relación al apóstol mismo (v. 12). La referencia es al día de comparecencia

ante el tribunal de Cristo, donde se otorgarán las recompensas a los creyentes por el servicio que hayan hecho para el Señor. Pablo piensa en ese día, y expresa el deseo de que los dones divinos, las recompensas que se otorgarán, como una manifestación de la gracia, sean una realidad en aquel día.

Se aprecia el uso dos veces del nombre Señor. El primero debe referirse al Padre, ya que todo ruego y toda buena dádiva proceden de Él (Stg. 1:17). El segundo es aplicable a Cristo, quien otorgará recompensas en Su tribunal, para los creyentes. El deseo del apóstol es que en el día del tribunal de Cristo, este hermano tenga una gran recompensa.

καὶ ὅσα ἐν'Εφέσῳ διηκόνησεν, βέλτιον σὺ γινώσκεις. Onesíforo era un creyente comprometido con el servicio. No solo en relación con la prisión de Pablo, sino antes en la iglesia en Éfeso. Había prestado muchos servicios en aquella congregación. Timoteo, tan vinculado a la obra en Éfeso, lo conocía bien, posiblemente de forma más directa que Pablo, porque probablemente ese servicio destacable ocurrió durante el tiempo en que Timoteo estuvo en un ministerio especial en aquella congregación por indicación del apóstol (1 Ti. 1:3). No es que hubiese servido a Pablo y Timoteo en Éfeso, sino más bien a la iglesia en el testimonio del evangelio.

Llegado al final del capítulo pueden destacarse algunos datos aplicativos tomados de su contenido. Uno de ellos es la atención que ha de prestarse al evangelio. Este no es un mensaje procedente de los hombres, sino de Dios, por tanto, no puede ser alterado (Gá. 1:11). Enseñar una doctrina diferente, equivale también a predicar un evangelio distinto. Esto produce seria perturbación en la congregación y genera conflictos entre los creyentes (Gá. 1:7). La doctrina bíblica ha de ser retenida y transmitida con total fidelidad (vv. 13–14). La predicación de las verdades bíblicas es necesaria para el desarrollo de los creyentes, a fin de que progresen hacia una madurez espiritual. En tiempos difíciles la predicación expositiva no es algo común en las congregaciones y los creyentes están enfrentándose a los peligros de un mundo cada vez más complejo, con menos recursos espirituales. Los que enseñan *doctrinas diferentes*, aprovechan la circunstancia para sembrar la mentira en los cristianos, desviándolos de la verdad y convirtiendo sus vidas cristianas en cualquier cosa menos en el compromiso que la Escritura requiere de cada uno. No debe olvidarse que el Señor edifica Su Iglesia (Mt. 16:18) y lo hace por medio de Su Palabra, por tanto dejar de dar prioridad a ella es poner escollos en el camino de la marcha de la iglesia. El tesoro de la doctrina ha sido puesto en vasos frágiles de barro, que son los maestros pastores, pero, sobre todos está la acción personal del Espíritu que enseña todas las cosas y recuerda la doctrina del Señor (Jn. 14:26).

Las pruebas y dificultades acompañan siempre a un servicio comprometido. El ejemplo del apóstol es conmovedor, viejo, preso por el testimonio del evangelio, había sido dejado solo cuando necesitaba la ayuda de muchos a quienes había ayudado y anunciado el evangelio. Con todo, la provisión divina está siempre en la angustia, para dar el aliento necesario. Cuando todos desertaban, Onesíforo vino para ayudarlo y alentarle. Así ocurrió siempre. Elías, fiel a Dios que le había llamado, llega a una situación en que su vida está en peligro. Nadie a su lado. Pero Dios abrió las cuevas para que él pudiese descansar, hizo correr el arroyo para que bebiese, y por medio de un cuervo le enviaba la provisión necesaria para cada día. Estos y otros muchos ejemplos debieran levantar nuestro ánimo. Sabemos que la recompensa al servicio no está en la tierra, tan sólo aquí podemos gozarnos

al ver como Dios es fiel y como Él hace Su obra, dándonos lugar en ella por Su gracia. Los conflictos terrenales, las acusaciones falsas, las calumnias y murmuraciones, no debieran sorprendernos, sino darnos a entender que realmente hemos sido llamados a un determinado ministerio. Pero la proyección del servicio es eterna y así debe ser considerada para no desmayar. Con los ojos puestos en Jesús podemos caminar victoriosos. Al final del camino el encuentro con Cristo, donde estaremos para siempre con Él. Las coronas de gloria que recibamos como ha prometido para un fiel servicio, se nos darán no para lucimiento personal, sino para ponerlas como gratitud a los pies del que está sentado en el trono. Esta es nuestra seguridad: *“Pero tenemos este tesoro en vasos de barro, para que la excelencia del poder sea de Dios, y no de nosotros, que estamos atribulados en todo, mas no angustiados; en apuros, mas no desesperados; perseguidos, mas no desamparados; derribados, pero no destruidos” (2 Co. 4:7–9)*. Podemos levantar los ojos en medio de las pruebas y mirar con seguridad al futuro y entonces, *“...esta leve tribulación momentánea produce en nosotros un cada vez más excelente y eterno peso de gloria” (2 Co. 4:17)*.

## **CAPÍTULO 2**

### **SUFRIENDO POR EL EVANGELIO**

#### **Introducción**

En el primer capítulo, Pablo exhortó a Timoteo a una vida de fidelidad, a pesar de las dificultades que pudiera traer consigo. Le recordó que el Espíritu de Dios, comunica al creyente el poder, el amor y la capacidad de autocontrol para llevar a cabo la demanda de fidelidad. Continuando en el mismo sentido, le exhorta en el pasaje que se comenta, a un esfuerzo intenso en el ministerio, apoyado en el poder que comunica la gracia de Dios. No se trata de algo que suponga una carga agobiante para el ministro, sino de utilizar la fortaleza de Dios para ello. La fidelidad y entrega exigen sacrificios, por lo que el apóstol utiliza la figura del soldado como ejemplo para Timoteo.

El apóstol recuerda a su *hijo en la fe*, la necesidad de enseñar y preparar a otros para que a su vez enseñen a los siguientes, de modo que en la iglesia haya siempre provisión de maestros preparados. A éstos capacita el Espíritu mediante el don para el servicio al que son llamados, pero el conocimiento de la Palabra debe serles impartido por quienes son ya maestros capaces para enseñar. La instrucción para los nuevos maestros en la iglesia consiste en comunicarles la doctrina recibida. No cabe otro tipo de enseñanza que no sea la eminentemente bíblica. La hermosa labor de la enseñanza, no resultará fácil, por tanto, debe asumir la actitud de un soldado que está dispuesto al conflicto y lucha. Igualmente la disciplina ha de manifestarse en la actividad ministerial, para lo cual Pablo pone el ejemplo de un atleta que se prepara para la competición. El trabajo intenso y arduo traerá al final la

recompensa, no sólo en el sentido escatológico, sino también en el temporal, al ver logros en la formación de creyentes capaces para el ministerio y la enseñanza.

Pablo es un ejemplo para Timoteo. Su fidelidad le había llevado a trabajos, padecimientos y prisiones. Aparentemente la situación es de derrota, pero el apóstol la considera como una victoria, al ver como la Palabra de Dios se extiende, tanto para salvación como para edificación.

Frente a la enseñanza pura y sencilla, está la de los contenciosos, con manifestación de palabrería que no edifica. Timoteo debía mantenerse en la línea correcta, predicando la Palabra y enseñando para edificación. El maestro de la Palabra debe ser amable y sufrido, esto es, capaz de soportar perseverando en la misión de enseñar a otros, a pesar de la oposición que tenga que enfrentar, con vistas a dotar a los creyentes de los recursos necesarios para una vida victoriosa en Cristo. Pablo recuerda a Timoteo que la vida de fidelidad en relación con la Palabra se manifiesta en tres aspectos: a) Entregar la Escritura y encargarla a otros, preparándolos para el ministerio (vv. 1–7); b) Conservarla y estimarla con firmeza (vv. 8–19); c) Vivir la doctrina en la vida cotidiana (vv. 20–26).

Para el análisis del pasaje, se utiliza el bosquejo presentado en la *introducción* de la *Epístola*, como sigue:

#### 4. La responsabilidad de enseñar la doctrina (2:1–26).

##### 4.1. Preparar maestros (2:1–2).

##### 4.2. Exhortación a un comportamiento ejemplar (2:3–7).

##### 4.3. Conservar y estimar la doctrina (2:8–26).

##### 4.3.1. Verdad y ejemplo (2:8–10).

##### 4.3.2. La doctrina como una palabra fiel (2:11–13).

##### 4.3.3. La enseñanza acompañada del ejemplo (2:14–19).

##### 4.3.4. La doctrina en la vida cotidiana (2:20–26).

### **La responsabilidad de enseñar la doctrina (2:1–26)**

#### **Preparar maestros (2:1–2)**

##### **1. Tú, pues, hijo mío, esfuérzate en la gracia que es en Cristo Jesús.**

Σὺ οὖν, τέκνον μου, ἐνδυνα ἐν τῇ χάριτι τῇ ἐν Χριστῷ  
μοῦ

Tú, pues, hijo de mí, fortaléc en la gracia la en Cristo  
ete

Ἰησοῦ,

Jesús.

Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Σὺ, caso nominativo de la segunda persona singular del pronombre personal *tú*; οὖν, conjunción continuativa *pues*; τέκνον, caso vocativo neutro singular del nombre común *hijo*; μου, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *de mí*; ἐνδυναμοῦ, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo ἐνδυναμόω, *fortificar, fortalecer, hacer poderoso, aquí fortalécete*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; χάριτι, caso dativo femenino singular del nombre común *gracia*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; Χριστῷ, caso dativo masculino singular del nombre propio *Cristo*; Ἰησοῦ, caso dativo masculino singular del nombre propio *Jesús*.

Σὺ οὖν, El servicio comprometido requiere un esfuerzo continuado. De este modo introduce el párrafo: *Tú, pues*. Como una conclusión derivada de cuanto ha dicho antes. Especialmente en relación con el ejemplo de Onesíforo, que se esforzó y buscó al apóstol para prestarle su servicio, denodadamente, sin cansarse, con esfuerzo, hasta que logró el objetivo que se había propuesto. Pero también, en el ejemplo de una fe denodada estaban los ejemplos de su madre Eunice y de su abuela Loida. Es la primera vez que aparece esta construcción σὺ οὖν, *tú, pues*, en la *Epístola*, y establece una situación de contraste: *Tal vez otros flaqueen en el ministerio y en la fe, pero tú no*. Pablo le escribió antes sobre la deserción de algunos, por eso exhorta a Timoteo a un comportamiento diferente: *tú, pues*, o también *pero tú*.

τέκνον μου, El vocativo *hijo* seguido del pronombre personal *mío*, literalmente *de mí*, encierran un entrañable sentimiento de Pablo hacia Timoteo. El mandamiento que establece lo hace desde el afecto y el deseo de un padre que busca lo mejor para su hijo. Como apóstol podía imponer un mandamiento ya que lo hace revestido con la autoridad del Señor, pero como padre lo establece con el afecto entrañable propio, de modo que no se siente como una carga, sino como un deseo de bendición para quien considera como *hijo espiritual*.

ἐνδυναμοῦ. El apóstol demanda de Timoteo que se *fortalezca, o que se haga fuerte*. De ahí que RV lo traduzca como *esfuérzate*, sin embargo lo que está mandándole es que procure los recursos de poder para llevar a buen término el ministerio que se le ha encomendado. El modo verbal indica que Timoteo no puede darse a sí mismo el poder que necesita, sino que tiene que recibirlo. El presente del verbo hace notar una acción continuada, algo que tiene que ser permanente. Es como si le dijese: *mantente en contacto permanente con el poder*. En contraste con la cobardía de quienes abandonaron a Pablo, Timoteo debía revestirse de poder que le permitiera mantenerse fiel a la doctrina y no avergonzarse del apóstol. Todas las veces que aparece esta palabra en el Nuevo Testamento es utilizada por Pablo (cf. Hch. 9:22; Ro. 4:20; Ef. 6:10; Fil. 4:13; 1 Ti. 1:12; 2 Ti. 4:17).

ἐν τῇ χάριτι τῇ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, La fuente del poder procede de Dios, referido aquí como *la gracia*. La gracia es el poder fortificante al que se refiere el apóstol. Él había aprendido esto del Señor, cuando le confesaba su debilidad y recibía por respuesta: *“Bástate mi gracia; porque mi poder se perfecciona en la debilidad”* (2 Co. 12:9). A la

debilidad del hombre corresponde el poder de Dios, que se otorga por gracia, ya que ningún derecho tenemos para recibirlo sino fuese por la benevolencia divina que quiere capacitarnos para hacer Su obra como instrumentos Suyos, para Su gloria. Este es el convencimiento que Pablo tenía sobre la razón del éxito de su ministerio: *“Pero por la gracia de Dios soy lo que soy; y su gracia no ha sido en vano para conmigo, antes he trabajado más que todos ellos; pero no yo, sino la gracia de Dios conmigo”* (1 Co. 15:10).

Esta gracia fortificante es también una gracia Cristo-céntrica, porque, como todo lo que tiene que ver con la vida del creyente como hombre, ha de hacerse operativa por medio del Mediador entre Dios y los hombres que es Jesucristo, hombre. Esta era la enseñanza del apóstol y la profunda convicción de su propia fe: *“Todo lo puedo en Cristo que me fortalece”* (Fil. 4:13). La gracia en Cristo es dada desde la eternidad (1:9). La gracia que salva es también la que otorga los recursos necesarios para la santificación, esto es, la experiencia de salvación en la vida cotidiana del cristiano.

Las fuerzas para el ministerio proceden del poder de Jesús, comprometido con los cristianos según Su promesa (Mt. 28:20; Fil. 2:9–11). El que tiene todo el poder en cielos y tierra, vive Su vida en el creyente y se hace vida en él. Por consiguiente cualquier recurso de poder está a la disposición del que depende de la gracia y depende, por tanto, de Cristo. Es cierto que el Espíritu Santo comunica el poder, pero no es menos cierto, que el poder divino que es asimilable y por tanto operativo para el hombre procede de Cristo. Él mismo hizo una solemne advertencia a los Suyos, sobre la fuente de poder, advirtiéndoles que *“separados de mí nada podéis hacer”* (Jn. 15:5). El poder de Cristo es eficaz y es suficiente para generar las fuerzas que necesitamos en el ejercicio del ministerio (Fil. 4:13). La obra de Dios, no importa cual sea y en que dimensión sea, sólo puede hacerla Dios. Ningún hombre puede por sus fuerzas hacer lo que el poder de Dios hace. Por consiguiente, las fuerzas para el creyente proceden de Dios, y son eficaces cuando el cristiano deja a un lado las suyas propias y se estriba sólo en las que la gracia le otorga. La acción divina en este sentido es sorprendente porque es ilógica para el hombre, ya que *“Él da esfuerzo al cansado, y multiplica las fuerzas al que no tiene ningunas”* (Is. 40:29). Las palabras son absurdas desde la perspectiva humana, ya que el cansado lo que necesita son fuerzas, pero Dios esfuerza, dando el poder para que el cansancio se transforme en fortaleza; además multiplica las fuerzas del que carece de ellas. Nótese que no es que Dios multiplica las fuerzas del hombre, sino que multiplica Su fuerza en él. Cuando alguien multiplica algo por cero, siempre es cero, pero Dios toma el cero de las fuerzas del creyente y las multiplica por las Suyas poniéndolas en el lugar donde antes no había nada. No debe olvidarse que nuestras fuerzas con las de Dios son siempre menos que las de Dios solo.

## 2. Lo que has oído de mí ante muchos testigos, esto encarga a hombres fieles que sean idóneos para enseñar también a otros.

καὶ ἃ ἤκουσας παρ' ἐμοῦ διὰ πολλῶν μαρτύρων ταῦτα  
v,

Y las cosas oíste de mí ante muchos testigos, esto  
que



|         |          |            |            |         |          |         |
|---------|----------|------------|------------|---------|----------|---------|
| παράθου | πιστοῖς  | άνθρώποις, | οἵτινες    | ίκανοὶ  | ἔσονται  | καὶ     |
| confía  | a fieles | hombres,   | los cuales | idóneos | serán    | también |
| ἐτέρους |          |            |            |         | διδάξει. |         |
| a otros |          |            |            |         | enseñar. |         |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: καὶ, conjunción copulativa y; ᾧ, caso acusativo neutro plural del pronombre relativo *los que*, en sentido de *las cosas que, lo que*; ἤκουσας, segunda persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ἀκούω, *oír, escuchar*, aquí *oíste*; παρ', forma de escritura de la preposición propia de genitivo παρά, por elisión de la α final cuando precede a una palabra que comienza con vocal, equivale a *de, de parte de*; ἐμοῦ, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal *mí*; διὰ, preposición propia de genitivo *ante*; πολλῶν, caso genitivo masculino plural del adjetivo *muchos*; μαρτύρων, caso genitivo masculino plural del nombre común *testigos*; ταῦτα, caso acusativo neutro plural del pronombre demostrativo *estos*, en sentido de *estas cosas, esto*; παράθου, segunda persona singular del aoristo segundo de indicativo en voz media del verbo παρατίθημι, *ofrecer, mostrar, entregar, confiar*, en voz media *colocar ante sí, hacerse sentir, depositar, exponer, confiar*, aquí *confía*; πιστοῖς, caso dativo masculino plural del adjetivo declinado *a fieles*; ἀνθρώποις, caso dativo masculino plural del nombre común *hombres*; οἵτινες, caso nominativo masculino plural del pronombre relativo *los que, los cuales, quienes*; ἱκανοὶ, caso nominativo masculino plural del adjetivo *idóneos*; ἔσονται, tercera persona plural del futuro de indicativo en voz media del verbo εἶμι, *ser, estar*, aquí *serán*; καὶ, adverbio de modo *también*; ἐτέρους, caso acusativo masculino plural del adjetivo indefinido declinado *a otros*; διδάξει, aoristo primero de infinitivo en voz activa del verbo διδάσκω, *enseñar, instruir*.

καὶ ᾧ ἤκουσας παρ' ἐμοῦ διὰ πολλῶν μαρτύρων, Pablo se había dedicado durante los años de su ministerio, a predicar el evangelio y a instruir a los creyentes. En el momento de escribir estaba condenado a muerte y en espera de que en cualquier momento se ejecutase la sentencia dictada contra él. El tiempo de su ministerio como *apóstol y maestro*, había concluido. Él lo sabía y se lo recordará más adelante a su *hijo en la fe* (4:6–7). El tiempo de su partida estaba cercano, por tanto no podía seguir enseñando como hacía antes. Anteriormente exhortó a Timoteo para que custodiase la doctrina (1:14). Aquí le manda para que preste atención a la *transmisión* de la fe. El apóstol había recibido la doctrina directamente del Señor (Gá. 1:11, 12). Fiel a la encomienda que le había sido hecha por lo que había sido constituido *apóstol*, predicó y enseñó a los creyentes transmitiendo lo recibido del Señor sin alteración alguna. No toda la doctrina estaba escrita, sin duda Timoteo conocía los escritos del *corpus paulino*, esto es, los escritos del apóstol, pero,

aunque la enseñanza suya estaba recogida en sus escritos, no todos los creyentes podían disponer de ellos y la transmisión oral de las verdades doctrinales seguía teniendo una gran importancia. Timoteo debía transmitir la enseñanza del apóstol con la misma fidelidad con que él le había transmitido continuamente las verdades doctrinales.

διὰ πολλῶν μαρτύρων. La enseñanza del apóstol la había oído Timoteo delante de *muchos testigos*. No significa que las verdades bíblicas le fuesen enseñadas delante de mucha gente, sino que las oyó a lo largo de mucho tiempo, por tanto, ante muchos testigos que podían manifestar la identidad doctrinal sin variaciones, de otro modo, era la misma verdad, siempre. El apóstol había enseñado la misma doctrina en muchos lugares, ante muchos creyentes, en presencia de Timoteo. Estos creyentes son puestos ahora como *testigos*, para que él mantenga las mismas verdades que Pablo había expuesto. Las cosas que escuchó en tantos lugares, concordaban plenamente con el *depósito* de la sana doctrina que le había sido encomendada (1:14). No eran enseñanzas técnicas, sino bíblicas. De otro modo, la doctrina solo es verdad si descansa y se sustenta en la Palabra. Siempre existe el peligro que quitar algo de ella o añadirle algo, tanto lo uno como lo otro pervierten la verdad que deja de ser *doctrina*.

ταῦτα παράθου. Al colaborador del apóstol se le hace una encomienda que por estar trasladada a él en el escrito usando un verbo en modo imperativo, tiene que considerarla como un mandato del apóstol. Las verdades bíblicas debían ser transmitidas y encomendadas a otros. Lo que debía ser transmitido era *toda la doctrina*. Es interesante notar la construcción de la frase en la que, además del verbo en imperativo, va precedido del pronombre demostrativo en neutro plural ταῦτα, *estas*, que adquiere el sentido de *estas cosas*, o también *estos*. Tiene que ver con entregar o transmitir no algo de la doctrina, sino la totalidad de ella, *estas cosas*, todo cuanto había oído delante de muchos testigos. En ocasiones se enseña *algo* de la doctrina, o tal vez, *mucho* de ella, pero ni una ni otra cosa cumple el mandato del apóstol, que enseña a comunicar a otros *toda* la verdad bíblica. Él mismo no había disminuido nada del *consejo de Dios*, afirmando ante los ancianos de la iglesia en Éfeso, lugar donde ahora ministraba Timoteo, que eran testigos de que no había *“rehuido anunciaros todo el consejo de Dios”* (Hch. 20:27). Nada había quedado sin ser comunicado. El consejo divino comprendía tanto el evangelio como la doctrina de las verdades divinas para la Iglesia. El trabajo que el apóstol había hecho entre las iglesias, era ejemplo de sujeción a la verdad y por tanto a Dios mismo. La tarea era difícil, las persecuciones muchas, la oposición importante, de ahí que, conociendo que no serían sus fuerzas las que alcanzarían la victoria, sino las de Dios, predicó enseñando en todas las ciudades con *“debilidad y mucho temor y temblor”* (1 Co. 2:3). La gran lección de la dependencia y fidelidad al ministerio se destacan en estas palabras del apóstol. En un mundo altamente tecnificado, en un entorno donde es posible la utilización de todo el potencial del hombre, el cristiano debe saber que sus fuerzas son estériles en cualquier asunto que tenga que ver con la obra de Dios. Como se dijo en el comentario al versículo anterior, donde el apóstol exhorta a Timoteo a fortalecerse en la gracia, la obra de comunicar la verdad es de Dios, porque de Él procede la verdad, contra ese ministerio, las fuerzas de oposición a ella son mayores y más potentes que cualquiera de los ministros, incluyendo a Timoteo y también a nosotros, por eso sólo Él puede hacer eficaz la obra de enseñar la doctrina y transmitirla a otros. La única manera de ser instrumento eficaz para

enseñar es reconocer nuestra debilidad y desde un temor reverente afrontar la comisión recibida. La grandeza del hombre, sus capacidades y conocimientos, su elocuencia y sabiduría son nada ante la misión de enseñar poderosamente las verdades procedentes de Dios, de modo que sean eficaces, este poder procede del Espíritu de Dios, solo en esta dependencia estaría Timoteo en condiciones de entregar a otros el tesoro de la verdad que le había sido entregado a él.

Al hecho en sí de entregar a otros la verdad, es preciso recalcar, la dimensión de la entrega, *todas las verdades recibidas*. Jesús mandó *discipular* a todos los convertidos, enseñándoles que guardasen todas las cosas que Él había ordenado (Mt. 28:19–20). El mismo Señor había revelado al apóstol *el evangelio*, que contiene no solo el mensaje de salvación, sino la enseñanza conforme a él (Gá. 1:11–12). La obligación en la enseñanza consiste en transmitir a otros *todo el consejo de Dios*. El mandamiento es para el tiempo presente, porque es un mandato atemporal, al venir del Señor por medio del apóstol. Es necesario entender bien que quienes tienen la responsabilidad de enseñar al pueblo de Dios, deben enseñar *toda la verdad*. Nosotros tenemos hoy la bendición de tener escrito *todo el consejo de Dios*, cosa que era difícil de adquirir en tiempos de Timoteo. La responsabilidad primordial del maestro es dar al pueblo de Dios todo el contenido de la doctrina que informa y afirma nuestra fe. Esta enseñanza se alcanza mediante la exposición de toda la Escritura. La predicación expositiva es una necesidad vital para la iglesia de hoy. La simplificación del mensaje y la incapacidad de ministros que no han sido debidamente formados para ello, está generando un infantilismo espiritual notorio y una iglesia centrada en asuntos circunstanciales y de poca transcendencia, mientras desconoce el vasto contenido de la Palabra de Dios. Muchos creyentes no han oído nunca la exposición de algunos libros de la Biblia. Además los sistemas tradicionales que buscan el mantenimiento de los llamados *principios*, que no son otra cosa que el sostenimiento de los valores denominacionales, han condicionado la exposición bíblica, limitándose a dar a la iglesia lo que se considera como valor definitivo aunque ignoren el resto de la Palabra. El Espíritu llama a cada pastor en la iglesia, a cada maestro en la congregación, a quienes tienen la responsabilidad de formar a otros en instituciones académicas, a volver a este principio básico y fundamental: “*estas cosas encarga*”, es decir, dar todo el contenido doctrinal.

πιστοῖς ἀνθρώποις, La transmisión de la enseñanza está orientada a *hombres fieles*. El término ἄνθρωπος, es un término de colectividad que comprende tanto a varones como a mujeres, puesto que es sinónimo de *personas*. Todo cristiano debe ser enseñado en la doctrina (Mt. 28:20). Pero, como corresponde a quienes han de administrar más adelante el *depósito doctrinal*, se requiere de ellos la condición de *fieles* (1 Co. 4:1–2). No solo deben ser creyentes, sino fieles. La fidelidad es la consecuencia de estar bajo el control y vivir en la plenitud del Espíritu Santo, una de cuyas manifestaciones del fruto es la fe, o la *fidelidad* (Gá. 5:22). Son personas dignas de confianza. Los que son instruidos con el propósito de establecer la cadena de enseñanza: los apóstoles a los más próximos, estos a los siguientes y así sucesivamente, requiere que sean personas *espirituales*, en el sentido de estar bajo el control del Espíritu, para que sus vidas respalden lo que enseñan y para que la enseñanza sea hecha en el poder de Dios, produciendo los resultados para la que es transmitida.

οἵτινες ἱκανοὶ ἔσονται καὶ ἑτέροισ διδάξαι. Pablo piensa también no solo en la formación general de los creyentes, sino en quienes enseñarían la verdad en el futuro. El

don de *pastores y maestros* que el Espíritu comunica a algunos les hace aptos para el ejercicio del ministerio de la enseñanza (Ef. 4:11–12). Pero, los maestros, dotados de este don, necesitan ser enseñados en la doctrina. Estos creyentes son *idóneos*, para enseñar a otros. Un grave error es pensar que todo hermano *fiel*, puede enseñar en la iglesia, sólo deben hacerlo los que son *idóneos*, porque han sido dotados para ello por el Espíritu Santo (1 Co. 12:7). El creyente que no sea capaz de comunicar lo que sabe, aunque sepa mucho, debe servir en otros campos, todos ellos necesarios, ministrando en lo que el Espíritu le ha capacitado, pero no debe ocupar el tiempo enseñando porque no será capaz de hacerlo como es necesario, porque no es *idóneo* o *apto* para ello.

La enseñanza se establece como una cadena en la iglesia: *idóneos para enseñar también a otros*. Es un mandato del apóstol, por tanto, un mandato del Señor de la iglesia que nos hace llegar por medio de él. La formación para que haya quienes puedan formar, es una urgente necesidad en el tiempo actual. Esto trae una consecuencia: el mantenimiento firme de la fe, por lo que la doctrina no será enseñada de diferente manera, aunque sea impartida esa enseñanza por distintos maestros, ya que lo que ha de ser enseñado es “*lo que has oído de mí*”.

### Exhortación a un comportamiento ejemplar (2:3–7)

#### 3. Tu, pues, sufres penalidades como buen soldado de Jesucristo.

Συγκακοπάθη      ὥς      καλὸς      στρατιώτης      Χριστοῦ      Ἰησοῦ.  
σον

Comparte      como      buen      soldado      de Cristo      Jesús.  
soportar  
sufrimientos

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Συγκακοπάθησον, segunda persona singular del aoristo primero de imperativo en voz activa del verbo συγκακοπαθέω, *compadecerse de, ser maltratado con, sufrir juntamente, compartir soportando sufrimientos*, aquí *comparte soportar sufrimientos*; ὥς, adverbio de modo, *como*, que hace las veces de conjunción comparativa; καλὸς, caso nominativo masculino singular del adjetivo *buen, bueno*; στρατιώτης, caso nominativo masculino singular del nombre común *soldado*; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio declinado *de Cristo*; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio *Jesús*.

Συγκακοπάθησον. Todo lo que tiene que ver con un servicio fiel en la vida de piedad, trae aparejado el sufrimiento. Pablo pide a Timoteo que esté dispuesto a sufrir. La tarea que la ha sido encomendada no era fácil y exige una disposición al sufrimiento. La doctrina será resistida por muchos, lo que acareará consecuencias contra el maestro fiel. Lo que

tendrá que estar dispuesto es a *sufrir penalidades*. El verbo tiene el sentido de *compartir el sufrimiento con otros*. No sería sólo Timoteo, sino que todos los que quieren vivir piadosamente padecerán persecución (3:12). Al usar el verbo en imperativo deja de ser un deseo o una sugerencia para pasar a la condición de mandamiento que debe ser cumplido. Las penalidades y sufrimientos son comunes a los que viven conforme a las demandas de la Palabra, por consiguiente, estaría sufriendo con otros de sus hermanos, incluido el apóstol.

ὥς καλὸς στρατιώτης Χριστοῦ Ἰησοῦ. Para dar una comprensión clara de la demanda establece una comparación *como buen soldado*. Esta es una metáfora familiar, es decir, bien conocida, como hizo en otros escritos. El apóstol estaba preso y a su alrededor la presencia de los soldados romanos era natural. En los llamados *escritos de la prisión*, utilizó el ejemplo de la armadura para ilustrar la lucha espiritual del cristiano (2 Co. 6:7; 10:3–5; Ef. 6:10 ss.; 1 Ti. 1:18; 6:12).

El calificativo que da al *soldado* lo hace usando el adjetivo καλὸς, *bueno*, que denota lo que es hermoso, bien adaptado a sus circunstancias o fines. Sobre esto escribe John Stott:

*“El soldado en servicio activo no espera un tiempo fácil y seguro. Asume el riesgo, la adversidad y el sufrimiento como asuntos de rutina. Estas cosas son vida y parte de su carrera. Como Tertuliano lo dice en su Discurso a los Mártires: Ningún soldado viene a la guerra rodeado de lujos, ni entra en acción en un cómodo dormitorio, sino desde una incómoda carpa, donde toda clase de dureza y severidad han de encontrarse. De la misma manera, el cristiano no debe alentar esperanzas de un vivir fácil. Si es leal al evangelio, seguramente experimentará la oposición y la burla. Debe compartir el sufrimiento de sus camaradas de armas”.*

#### 4. Ninguno que milita se enreda en los negocios de la vida, a fin de agradar a aquel que lo tomó por soldado.

|         |               |            |                       |       |         |              |
|---------|---------------|------------|-----------------------|-------|---------|--------------|
| οὐδεὶς  | στρατευόμενος | ἐμπλέκεται | ταῖς                  | τοῦ   | βίου    | πραγματείας, |
| Ninguno | que milita    | se enreda  | en los                | de la | vida    | negocios,    |
| ἵνα     |               | τῷ         | στρατολογήσαντι       |       | ἀρέσῃ.  |              |
| para    |               | al         | que tomó como soldado |       | agrade. |              |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: οὐδεὶς, caso nominativo masculino singular del pronombre indefinido *ninguno*; στρατευόμενος, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz media del verbo στρατεύομαι, *militar, prestar servicio militar, hacer guerra*, aquí *que milita*; ἐμπλέκεται, tercera persona singular del presente de indicativo en voz media o en voz pasiva del verbo ἐπλέκομαι, *enredarse*, aquí *se enreda*; ταῖς, caso dativo femenino plural del artículo determinado declinado *en las*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del

artículo determinado declinado *del*; βίου, caso genitivo masculino singular del nombre común *vida*, *vivir cotidiano*; πραγματείαις, caso dativo femenino plural del nombre común *negocios*; ἵνα, conjunción causal *para*, *para que*; τῷ, caso dativo masculino singular del artículo determinado declinado *al*; στρατολογήσαντι, caso dativo masculino singular del participio aoristo primero en voz activa del verbo στρατολογέω, *contratar para el servicio militar*, *tomar como soldado*, aquí *que tomó como soldado*; ἀρέσῃ, tercera persona singular del aoristo primero de subjuntivo en voz activa del verbo ἀρέσκω, *agrade*.

οὐδεὶς στρατευόμενος. Para pedir a Timoteo firmeza y entrega al trabajo que se le había encomendado, para el que se requería, no solo integridad y compromiso, sino valentía y determinación para enfrentarse a las consecuencias de una vida de fidelidad, el apóstol toma el ejemplo de un soldado, desarrollando en este versículo algunas características que le son propias. El verbo στρατεύω, en voz media, traducido aquí por *milita*, expresa la idea de hacer la guerra, actuar en una campaña militar, de ahí el que esté enrolado en un ejército y tiene que entrar en combate, porque para eso está sirviendo.

ἐμπλέκεται ταῖς τοῦ βίου πραγματείαις, La segunda característica es que, literalmente, *no se enreda en los negocios de la vida*. El soldado no se *enreda*, una traducción muy literal del verbo ἐπλέκω, ἐπλέκομαι, presente en voz media, formado por πλέκο, *tejer*, modificado por el prefijo preposicional ἐν, por lo que podría traducirse por *entretorse*, dando la idea de *tejerse con*, en este caso, los negocios propios de la vida secular, sin duda lícitos en otra situación, no corresponden ni pueden darse en la de quien *milita*, cuyo único negocio es servir en el cometido de luchar para el que fue contratado. Enredarse aquí tiene el significado de implicarse.

Pablo alude a los *negocios de la vida*. Una expresión genérica que se refiere a los asuntos y ocupaciones que requieren dedicación y que son propias del desenvolvimiento general del modo de vida. Es de notar que el apóstol utiliza aquí el término βίος, que alude a los distintos aspectos del vivir diario, en lugar de usar ζωή, que es la vida en sí misma. El soldado no se ocupa de los asuntos para el desenvolvimiento de la vida cotidiana, habiéndolos dejado para dedicarse exclusivamente a servir en la milicia con todo lo que tiene relación con ella, porque para eso fue contratado.

ἵνα τῷ στρατολογήσαντι ἀρέσῃ. La metáfora termina con la razón del por qué un soldado se comporta de ese modo, y es *agradar a quien lo contrató*. La manutención cotidiana le era dada por quien le había contratado. Se establecía habitualmente un salario que complementaba la paga en especies por la comida y ropa. Pero a cambio estaba la contrapartida de entrega total y exclusiva al servicio de armas. El objetivo cotidiano del soldado era *agradar* al que lo había contratado.

Pablo no hace una aplicación directa de la metáfora, pero tampoco es necesario, porque subyace en el mismo ejemplo. El creyente no solo ha sido llamado a un determinado servicio, sino que ha sido salvo para servir (Ro. 6:17, 18, 22; 1 Ts. 1:9–10). El objetivo del siervo de Dios es dedicar su vida prioritariamente al servicio que le asigne aquel que lo compró al precio de Su vida (1 Co. 6:19, 20). Si todos los creyentes hemos sido comprados para ser de Dios y no somos nuestros, todos debemos asumir que quien lo hizo tiene derecho de asignar el servicio personal que determine a cada uno de los que somos Suyos.

En ocasiones requerirá una entrega plena, como se suele decir en el contexto actual, a pleno tiempo, para otros será de otra manera. En el caso de Timoteo, dedicado plenamente al ministerio, tenía que asumir esa situación en una entrega plena. El servicio que debía hacer suponía una *buena batalla*, que requería una atención continua a lo que el enemigo pudiera presentar. Esto suponía que todo lo que tenía que ver con el modo general de vida, lícito sin duda, no era posible para él, que debía dar prioridad en todo y sobre todo a lo que se le había encomendado. No significa esto que el apóstol estuviera estableciendo aquí una prohibición para que los que sirven al Señor no puedan, en modo alguno, trabajar en actividades seculares. Pablo mismo lo hizo cuando fue necesario (Hch. 18:3; 20:34; 1 Co. 4:12). La clave para entender la demanda establecida en el ejemplo es la palabra *enredarse*. El apóstol enseña que el siervo de Dios no debe involucrarse en negocios que reduzcan el tiempo necesario para el estudio, la oración y el ministerio. La enseñanza está en la renuncia a todo aquello que estorbe el verdadero propósito del soldado de Cristo. Lo mismo que ocurre en el ejemplo del que milita, el objetivo del creyente es *agradar* al que lo tomó a su servicio que es Cristo (1 Co. 7:32–34). La idea principal es la de un servicio de *corazón*, de manera que cuando el corazón, como centro de la vida, está lleno de servicio, se expresará en una entrega personal sin reservas. Jesús dijo que donde esté nuestro tesoro, también estará nuestro corazón (Mt. 6:21). El corazón es atraído a lo que constituye el objetivo supremo, y la persona es atraída hacia lo que constituye el máximo interés del corazón. Si el tesoro es terrenal, el corazón está orientado hacia él, y la vida se convertirá en terrenal. Para que el corazón sienta afecto por las cosas celestiales, el tesoro debe ser también celestial y estar con Dios. No se trata de asuntos externos sino de vivencias íntimas y personales. La vida no está formada por expresiones teóricas, sino por acciones concretas. El creyente ha sido llamado a vivir con la mirada puesta en las cosas de arriba porque su vida es también una vida celestial (Col. 3:2). El Señor dijo que “*de la abundancia del corazón habla la boca*” (Lc. 6:45), en modo genérico, lo que satisfaga el corazón satisface y orienta la vida. No es cuestión de propósitos sino de razón de ser. Nadie que no sea verdaderamente un hijo de Dios, dotado de una nueva naturaleza por el nuevo nacimiento, podrá tener interés alguno, aunque lo exprese con palabras, por las cosas celestiales. El Señor exhorta a considerar el punto de ambición personal, si sus intereses y esperanzas están centrados en asuntos terrenales o en los celestiales. No sólo en relación con riquezas medibles en recursos económicos o financieros, sino también por otros que aparentemente son legítimos, como la casa, la familia, el trabajo, etc. que constituyen el todo de algunas personas. No importa lo que sea, o la dimensión que tenga, si algo es todo para alguno, eso llenará su corazón y orientará su vida. De otro modo, lo interesante no es la forma en que se manifieste, sino el principio que orienta la ambición.

##### **5. Y también el que lucha como atleta, no es coronado si no lucha legítimamente.**

|              |    |     |            |        |    |             |     |    |
|--------------|----|-----|------------|--------|----|-------------|-----|----|
| ἐὰν          | δὲ | καὶ | ἀθλῇ       | τις,   | οὐ | στεφανοῦται | ἐὰν | μὴ |
| 1            |    |     |            |        |    |             |     |    |
| Y también si |    |     | lucha como | alguno | no | es coronado | si  | no |
|              |    |     | atleta     |        |    |             |     |    |

νομίμως

ἀθλήσῃ.

legítimamente

luchase.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἔάν, conjunción afirmativa condicional *si*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; καὶ, adverbio de modo *también*; ἀθλήῃ, tercera persona singular del presente de subjuntivo en voz activa del verbo ἀθλέω, *competir, luchar como atleta*, aquí *lucha como atleta*; τις, caso nominativo masculino singular del pronombre indefinido *alguno*; οὐ, adverbio de negación *no*; στεφανοῦται, tercera persona singular del presente de indicativo en voz pasiva del verbo στεφανόω, *coronar*, aquí *es coronado*; ἔάν, conjunción afirmativa condicional *si*; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; νομίμως, adverbio de modo *conforme a ley, legítimamente, según normas*; ἀθλήσῃ, tercera persona singular del aoristo primero de subjuntivo en voz activa del verbo ἀθλέω, *competir, luchar como atleta*, aquí *luchase*.

ἔάν δὲ καὶ ἀθλήῃ τις, Un segundo ejemplo apela al compromiso que el apóstol pide a Timoteo. La metáfora tiene que ver con el atletismo. Si los soldados romanos eran conocidos sobradamente en todo el imperio, no eran menos conocidos los atletas que competían en los juegos que se desarrollaban en los teatros romanos edificadas en todas las grandes ciudades del imperio. El ejemplo está tomado de un profesional del deporte (1 Co. 9:24, Fil. 3:14), que compite para ganar la corona que se daba como trofeo al que obtenía el premio. En la construcción de la frase se aprecia una condición de tercera clase y el presente de subjuntivo en voz activa de ἀθλέω, que significa *empeñarse en una competición*. El atleta competía bajo las reglas que se establecían para el juego, por tanto, si quería obtener la victoria, además de luchar firmemente con otros, tenía que sujetarse a las leyes de la carrera.

οὐ στεφανοῦται ἔάν μὴ νομίμως ἀθλήσῃ. La razón para el esfuerzo y la sujeción a las leyes de la competición, tienen un propósito, *ser coronado*, por eso debe hacerlo *legítimamente*. Debe apreciarse que se usa dos veces el mismo verbo ἀθλέω, en el versículo. La primera vez está en presente de subjuntivo, *entrar en una competición*, esta segunda en aoristo de subjuntivo, *dedicarse a una competición*. Luchar legítimamente es, como se ha dicho, someterse a las reglas de la competición. El esfuerzo preparatorio podía ser intenso y el tiempo de preparación largo, pero todo ello se vería anulado si en la competición no se cumplían las reglas establecidas.

Mediante las dos ilustraciones el apóstol quiere recordar a su *hijo en la fe*, que no es suficiente con servir de corazón, es preciso hacerlo también según las reglas establecidas. En el contexto del maestro que transmite la enseñanza fiel, tiene que ver con hacerlo en verdad y en amor (1:13). Sólo así, sujetándose a lo establecido en la Palabra será coronado. La alusión aquí es a la corona de recompensa que Jesús dará a cada creyente conforme a lo



que haya hecho y en la forma en que lo hiciera. Hay distintas coronas para cada carrera llevada a cabo legítimamente (1 Co. 9:15; 2 Ti. 4:8; Stg. 1:12; 1 P. 5:4; Ap. 2:10). El cristiano, bajo la figura del atleta, no ha de temer a la fatiga que conlleva el entrenamiento (1 Ti. 4:7–8), ya que el premio que va a recibir es inestimable (1 Co. 9:25). Pero debe competir lealmente, conforme a las leyes que Cristo mismo ha establecido, con fidelidad y entrega y lealtad y constancia hasta el fin.

## 6. El labrador, para participar de los frutos, debe trabajar primero.

τὸν κοπιῶντα γεωργὸν δεῖ πρῶτον τῶν καρπῶν μεταλαμβάνειν.

El que labrador debe primero de los frutos participar.  
trabaja

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado *el*; κοπιῶντα, caso acusativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo κοπιᾶω, *trabajar, hacer labor*, aquí *que trabaja*; γεωργὸν, caso acusativo masculino singular del nombre común *labrador, agricultor, cultivador*; δεῖ, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo δεῖ, *ser necesario, deber*, aquí *debe*; πρῶτον, adverbio de modo *primero, primeramente*; τῶν, caso genitivo masculino plural del artículo determinado declinado *de los*; καρπῶν, caso genitivo masculino singular del nombre común *frutos*; μεταλαμβάνειν, presente de infinitivo en voz activa del verbo μεταλαμβάνω, *compartir, participar, encontrar*.

τὸν κοπιῶντα γεωργὸν δεῖ πρῶτον τῶν καρπῶν μεταλαμβάνειν. La tercera metáfora la toma de la agricultura (cf. 1 Co. 9:7). Las tres ponen de manifiesto actividades distintas y a la vez complementarias. El soldado sirve de corazón, el atleta se sujeta a las reglas, el labrador añade aquí la idea de esfuerzo continuado (1 Co. 3:9; 9:1–14; 1 Ti. 5:17–18).

τὸν κοπιῶντα γεωργὸν δεῖ πρῶτον. Lo primero que el labrador debe hacer es trabajar. El verbo κοπιᾶω, tiene el contenido de *trabajar con esfuerzo*. Incluye el llegar a fatigarse con las demandas del trabajo. Ese mismo verbo lo usa el apóstol para referirse al trabajo intenso de un creyente (Ro. 16:6). También aparece en citas relativas al trabajo del apóstol (1 Co. 15:10; Gá. 4:11; 1 Ti. 5:17). El verbo usado aquí está en participio de presente, lo que indica una acción continuada, es decir, no trabajó en un momento, sino que lo hace constantemente.

τῶν καρπῶν μεταλαμβάνειν. Indudablemente los frutos serán la recompensa que reciba del trabajo arduo. Ya que trabajó intensamente tiene derecho a ser el primero en participar del resultado de todo cuanto ha hecho en las labores de labranza. Las primicias de la cosecha son para el labrador esforzado. Uno de los frutos del trabajo tiene que ver con el fruto del Espíritu obtenido al *andar* en Él y *sembrar* para Él (Gá. 5:16; 6:8).

**7. Considera lo que digo, y el Señor te dé entendimiento en todo.**

Entiende lo que digo, porque te el Señor entienda en todo.  
e dará miento

Análisis: νόει, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo νοέω, *entender*, aquí *entiende*; ὃ, caso acusativo neutro singular del pronombre relativo *lo que*; λέγω, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo λέγω, *hablar, decir*, aquí *digo*; δώσει, tercera pesona singular del futuro de indicativo en voz activa del verbo δίδωμι, *dar, entregar*, aquí *dará*; γάρ, conjunción causal *porque*, σοι, caso dativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *a ti, te*; ἐγώ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; Κύριος, caso nominativo masculino singular del nombre divino *Señor*; σύνεσιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *entendimiento*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; πᾶσιν, caso dativo neutro plural del adjetivo indefinido *todo*.

δώσει γὰρ σοι ὁ κύριος σύνεσιν ἐν πᾶσιν. Para este discernimiento el Señor dará la provisión oportuna, como se puntualiza en la expresión *te dará*. El verbo en futuro condiciona la reflexión, esto es, Timoteo comenzará a pensar en lo que el apóstol le dijo y el Señor le dará, cuando sea necesario, la provisión de ayuda que le conduzca a una correcta interpretación de lo que le escribió el apóstol. Lo que le será dado es *entendimiento*, o lo

que es igual, *inteligencia, prudencia*, todo lo que tiene que ver con la capacidad de comprensión de las cosas. Al expresar la provisión en futuro *te dará*, exige un tiempo de consideración profunda antes de definir lo que quiso decirle en los ejemplos y las instrucciones que anteceden.

Es evidente que lo que el apóstol está diciendo a Timoteo es que se detenga para reflexionar. La lectura no es suficiente por sí misma si no va acompañada por la meditación y la oración (Mt. 11:29; 13:51; 15:17; 16:9, 11; 1 Co. 11:14). El Señor añadirá entendimiento a la reflexión personal. El entendimiento del texto bíblico no es asunto de la capacidad mental del hombre, sino que lo da el Señor, aunque siempre estará bendiciendo la dedicación personal del creyente a la Palabra. El Espíritu actúa en el creyente conduciéndolo, pero como bendición al esfuerzo personal de quien medita en la Palabra y se aplica al servicio. En un mundo complejo y siempre demandante, en una sociedad frenéticamente rápida en acciones y decisiones, no hay materialmente tiempo para la lectura de la Palabra, mucho menos para dedicar tiempo a la meditación, reflexión y aplicación de ella, a la vida personal. Todavía mayor problema representa la falta de tiempo para la oración y meditación en la vida del pastor que tiene que predicar la Palabra. No podemos apoyarnos en que Dios dará la provisión para exponer la Escritura si no nos ponemos en Su presencia pidiendo Su ayuda para esto. Hay pastores que dedican un tiempo mínimo para elaborar un breve bosquejo para el sermón dominical, a última hora del sábado, porque durante la semana no han tenido tiempo para esa tarea. Las cosas urgentes sustituyen a las importantes y causan serios problemas en el ministerio de la enseñanza.

## Conservar y estimar la doctrina (2:8–26)

### Verdad y ejemplo (2:8–10)

**8. Acuérdate de Jesucristo, del linaje de David, resucitado de los muertos conforme a mi evangelio.**

|              |                   |                           |    |            |        |
|--------------|-------------------|---------------------------|----|------------|--------|
| Μνημόνευε    | Ἰησοῦν<br>Χριστὸν | ἐγγεγεμένον               | ἐκ | νεκρῶν,    | ἐκ     |
| Acuérdate    | de Jesucristo     | que ha sido<br>resucitado | de | muertos,   | de     |
| σπέρματος    | Δαβὶδ,            | κατὰ                      | τὸ | εὐαγγέλιον | μου,   |
| descendencia | de David,         | conforme                  | al | evangelio  | de mí. |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Μνημόνευε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo μνημονεύω, *recordar, acordarse, hacer mención*, aquí *acuérdate*; Ἰησοῦν, caso genitivo masculino singular del nombre propio declinado *de Jesús*; Χριστὸν, caso genitivo

masculino singular del nombre propio *Cristo*; ἐγγεγμένον, caso acusativo masculino singular del participio perfecto en voz activa del verbo ἐγείρω, *levantar, resucitar*, aquí *que ha sido resucitado*; ἐκ, preposición propia de genitivo *de*; νεκρῶν, caso genitivo masculino plural del adjetivo común *muertos*; ἐκ, preposición propia de genitivo *de*; σπέρματος, caso genitivo neutro singular del nombre común *descendencia*; Δαβίδ, caso genitivo masculino singular del nombre propio declinado *de David*; κατὰ, preposición propia de acusativo *conforme a*; τὸ, caso acusativo neutro singular del artículo determinado *el*; εὐαγγέλιον, caso acusativo neutro singular del nombre común *evangelio*; μου, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *de mí*.

Μνημόνευε. El creyente como hombre puede ser olvidadizo. Pablo exhorta a Timoteo a mantener en su mente el continuo recuerdo de Jesucristo y de Su obra. Es cierto que el cristiano está llamado a tener la mirada puesta siempre en Cristo (He. 12:2). El verbo μνημονεύω, que utiliza aquí el apóstol y que se traduce como *acuérdate*, es literalmente *llamar a la mente*, de ahí *recordar*. Con todo, la etimología de la palabra castellana, no es tanto un traer a la mente, como un traer de nuevo al corazón, ya que está formada por dos voces latinas *re*, de nuevo y *cordare*, formado sobre el elemento *cor*, *cordis*, que significa *corazón*. De esta palabra escribía José Ortega y Gasset:

*“El yo pasado, lo que ayer sentimos y pensamos vivo, perdura en una existencia subterránea del espíritu. Basta con que nos desentendamos de la urgente actualidad para que ascienda a flor de alma todo ese pasado nuestro y se ponga de nuevo a resonar. Con una palabra de bellos contornos etimológicos decimos que lo recordamos –esto es, que lo volvemos a pasar por el estuario de nuestro corazón-. Dante diría ‘per il lago del cor’”.*

Ἰησοῦν Χριστὸν El objeto del recuerdo es *Jesucristo*. Es una demanda semejante a la que aparece en *Hebreos*, solo que allí no se habla de recuerdo sino de permanecer con la vista puesta en Jesucristo (He. 12:2). Jesucristo es el ejemplo continuo para la vida cristiana. El creyente no está llamado a otra cosa que a seguir a Jesús en el camino (1 P. 2:21). Timoteo debía enseñar doctrina tal como la había recibido y, por tanto, la presencia y centralidad de Cristo tenía que estar presente en ella. Por otro lado el evangelio al que todos estamos llamados a proclamar, presenta también como elemento centralizador a Jesús. No hay otro Salvador y no hay otro Señor, por tanto, debía tener presente continuamente a Jesús.

Nuevamente se identifica al que debe ser recordado con sus dos títulos *Jesús y Cristo*. Comienza por el nombre humano del Salvador. Después de la concepción virginal seguiría la gestación, como cualquier otro proceso humano de descendencia, y finalmente el alumbramiento del niño ya que a José se le anunció que desposada María *“dará a luz hijo”*. María era instrumento en la mano de Dios para llevar a cabo Su propósito de dar al mundo el Salvador de los pecadores. La concepción era una obra divina, pero, María fue instrumento para la operación suprema de la gracia, por eso llega a ser *“bendita entre las mujeres”* (Lc. 1:42). El ángel había comunicado a José que lo que había concebido en el seno de su desposada era un varón. Ese niño nacería en su momento, como es natural en los hombres. Sin embargo el *Santo* que nacería no era un hombre como los demás, sino el Salvador del mundo. Dios mismo indica, por medio del ángel, el nombre que debía

imponerse al que nacería, debía ser llamado Jesús: “y llamarás el nombre de Él, Jesús”. Ese nombre es la expresión griega del hebreo *Yehôshua*, *Josué*, que puede traducirse por *Dios es salvación*. La misión que tendría el *niño* que iba a nacer es la encomendada por Dios y determinada en Su propósito soberano de salvación desde antes de la creación del mundo (1:9). El tiempo de la ejecución del programa de salvación había llegado y el Salvador era introducido en el mundo para llevar a cabo la misión que como Dios había asumido en la eternidad (1 P. 1:18–20). La razón del nombre que debía imponer al naciente estaba relacionado con la misión salvífica que, como Dios hecho hombre, iba a cumplir. La obra de salvación, aunque de valor y alcance universal (Jn. 3:16), tendría también un destinatario, el pecador perdido (Lc. 19:10). La acción salvífica tiene que ver con la solución divina al pecado humano. El alcance de *Su pueblo* conforme a lo que el ángel reveló a José, incluye a todos los salvos. Éstos y sólo éstos, son el pueblo de Dios (1 P. 2:9), Sus hijos (Jn. 1:12), miembros de Su casa y familia (Ef. 2:19) y herederos de todo en Cristo (Ro. 8:17). Aunque la salvación es provista para todos, sólo los que aceptan la obra divina y creen en el enviado por Dios, son salvos (Jn. 17:3). El que la ha planificado es también quien la ejecuta conforme a Su propósito, como ya se ha considerado antes (1:9). La salvación no es de los hombres sino de Dios (Sal. 3:8; Jon. 2:9). Es una absoluta operación de la gracia en la cual el pecador no tiene parte ni opción alguna, simplemente es el beneficiario de la obra y a quien está orientada. La salvación es una provisión de la gracia que incluye también al Salvador. Este vino con el propósito de redimir a los esclavos y salvar a los perdidos (Lc. 19:10; Gá. 4:4). Tanto en el Antiguo como en el Nuevo Testamento, el énfasis de la salvación descansa en Dios, el Salvador. Sólo Él puede salvar, y salva (cf. Gn. 49:18; 2 R. 19:15–19; Sal. 3:8; 25:5; 37:39; 62:1; Is. 12:2; Jer. 3:23; Lm. 3:26; Dn. 4:35; Mi. 7:7; Hab. 3:18; Zac. 4:6; Mt. 19:28; 28:18; Lc. 12:32; 18:13; Jn. 14:6; Hch. 4:12; Ef. 2:8–9; 1 P. 1:18–20; etc.). Es Jesús porque es el único Salvador.

Él salvará *del pecado*. Salvar del pecado implica necesariamente una liberación de la esclavitud espiritual que sujeta al hombre bajo un yugo insuperable para él (Ro. 6:6, 17, 22). Por tanto, el concepto bíblico de salvación no es sólo *salvar de algo*, sino *salvar para algo* (2 Co. 5:14–15). Jesús vino al mundo para salvar a los pecadores de sus pecados (1 Ti. 1:15). Salvar de los pecados implica, tres experiencias en el salvado: liberación de la responsabilidad penal del pecado, por lo que ya no hay condenación (Ro. 8:1); liberación del poder del pecado, mediante la obra del Espíritu, que permite llevar a cabo la santificación, como expresión de la salvación en la experiencia cotidiana (Fil. 2:12–13); liberación de la presencia del pecado en la glorificación, para ser un pueblo “*sin mancha, ni arruga, ni cosa semejante*” (Ef. 5:27). Es un Salvador perfecto porque “*puede salvar eternamente*” (He. 7:25). Es un Salvador único porque sólo en Él hay salvación (Hch. 4:12).

Una palabra de reflexión se hace necesaria a la luz del título Jesús. El Evangelio de salvación es un mensaje de gracia procedente de Dios con alcance universal (Ro. 1:16, 17). El Evangelio llama a los hombres a un encuentro en fe con el Salvador, haciéndoles notar que sólo hay salvación por gracia mediante fe en Cristo (Ef. 2:8–9). El Evangelio afirma que todo aquel que crea en Cristo será salvo (Hch. 16:31), y también que la salvación está en el único Salvador y en ningún otro hay posibilidad de salvación (Hch. 4:12). El Evangelio proclama la incapacidad del hombre para salvarse por sus propios medios al margen de la gracia o complementándola a ella. Cualquier otra cosa que no sea ésta puede ser *un*

*evangelio*, pero no es *el evangelio*. Pablo advierte de este peligro en la iglesia, cuando escribe su Epístola a los Gálatas. Allí, el apóstol, dice que hay algunos que *proclaman otro evangelio*, diferente al que él mismo predicaba (Gá. 1:6) y que todo mensaje que difiera o se aparte del único evangelio de la gracia debe ser considerado como anatema, sin importar quien sea el proclamador de ese pseudo-evangelio (Gá. 1:8). Algunos creyentes se distancian del único Evangelio y siguen uno diferente (Gá. 1:6). Bajo la influencia del humanismo el Evangelio ha ido tomando distintos énfasis y rebajando su contenido con vista a que sea mejor aceptado entre los oyentes. Es tan mínimo el contenido bíblico de muchos mensajes llamados *evangelísticos*, que apenas contienen lo mínimo imprescindible para establecer la fe que debe ser aceptada. Esencialmente, el Evangelio es un mensaje Cristo-céntrico. Si Jesucristo no está presente en el mensaje, no está presente el único Salvador que debe ser recibido por la fe. El evangelio disminuido es un evangelio inútil para salvación. En ocasiones se predica un evangelio bueno para solucionar ciertos aspectos incorrectos de la vida humana o, incluso se dice al oyente que como promesa y resultado de aceptar el evangelio desaparecerán los problemas, cuando la realidad es otra diferente, ya que Cristo mismo afirma que “*en el mundo tendréis aflicción*” (Jn. 16:33). El Evangelio verdadero transforma la vida del hombre cambiándolo en su interior y dotándolo de una nueva naturaleza vivida desde un corazón nuevo, donde Dios reside por Su Espíritu, quien sostiene, orienta, anima y conduce al creyente. El Evangelio es un mensaje de esperanza porque anuncia a Aquel que es la esperanza del mundo y del hombre, Jesucristo, que se hace vida en la experiencia de quien cree y es Él mismo esperanza de gloria (Col. 1:27). Es preciso afirmarse en la verdad bíblica de lo que es el Evangelio y no claudicar de él.

En segundo lugar aparece el título *Cristo*. El Mesías, la esperanza del pueblo de Dios. El título establece la relación de Jesús con la promesa de Dios y la esperanza del pueblo. En Cristo, el Mesías, Dios cumplía la promesa de redención hecha a los padres, enviando a Jesús, Su siervo (Hch. 13:23, 32). La novedad del cristianismo, radica en que el título *Cristo* queda vinculado a Jesús, el nombre humano del Redentor como un título nominal y personal, y precisamente la ciencia que estudia la Persona y obra de Jesucristo se conocería como *Cristología*, el cuerpo de seguidores del Mesías se llama *cristianos*, y a la práctica comunitaria de la fe *cristianismo*. Cuando Pablo usa el título Cristo, quiere decir que es el Mesías largamente esperado, quien fue anunciado como el Mediador dispuesto por el Padre, ungido por el Espíritu y determinado para ser el profeta de Su pueblo (Dt. 18:15, 18; Is. 55:4; Lc. 24:19; Hch. 3:22; 7:37); el único Sumo Sacerdote (Sal. 110:4; Ro. 8:34; He. 6:20; 7:24; 9:24); el Rey esperado y determinado para el reino eterno de Dios (Sal. 2:6; Zac. 9:9; Mt. 21:5; 28:18; Lc. 1:33; Jn. 10:28; Ef. 1:20–23; Ap. 11:15; 12:10, 11; 17:14; 19:6).

El concepto que comprende el título *Cristo*, es de una enorme dimensión, especialmente en el componente soteriológico de la misión redentora del Hijo de Dios. No es posible tratar aquí en un comentario al texto bíblico con la necesaria extensión, la teología del significado del título, con todo, debe recordarse algo en forma sucinta. El título traslada la idea del plano de referencia más extenso *Hijo del Hombre*, al confesional que expresa la fe y la profesión cristiana, que va a ser interpretada pascualmente por Jesús conduciéndola a la obra redentora del Cristo de Dios en Su muerte de Cruz, de modo que el crucificado Jesús es Cristo, como cumplimiento de las profecías y ejecución de las promesas. El título trasladado fuera del ámbito que expresa la esperanza de Israel en cuanto a reino literal,

pertenece a la realidad íntima de la fe cristiana, abierta a la renovación no de un sistema de gobierno, aunque sea divino, sobre la tierra, sino a la renovación por regeneración de lo humano. El título debe ser interpretado no desde la perspectiva de una esperanza nacional para un pueblo, el judío, sino desde la propia situación del cristiano como esperanza personal de vida (Col. 1:27b). Pero, también ha de considerarse relacionado con el ungido Rey Salvador que Dios enviará sobre la tierra para liberar a los oprimidos y establecer un reinado de paz duradera. El Mesías desde la concepción israelita sería un triunfador. Pero en el fondo bíblico el Cristo supera la visión de un triunfo nacional jerárquico para trascender a una presentación humana, desde la condición de sacerdote, profeta y rey. El cambio transformador que haría Cristo tiene que ver con una renovación integral del hombre que lo acepta como tal y lo recibe como lo que es, esperanza soteriológica, en Su condición de único y suficiente Salvador. El título Cristo, Mesías, adquiere una extensa dimensión. Ser Cristo significa entregarse en servicio pleno a la tarea salvadora. Así el sumo sacerdote preguntará a Jesús si Él es el Cristo, el hijo del Bendito (Mr. 14:61–62) y responderá afirmando que lo era y presentándose nuevamente como el Hijo del Hombre, dando a entender que ser el Mesías no era alzarse en armas contra Roma sino anunciar y preparar la llegada de un reino cuyo orden estará por encima de cualquier institución humana, política o religiosa. Pilato, el representante del orden político del mundo en aquel tiempo, también preguntaría si era el Cristo, lo haría simplemente preguntándole si Él era rey (Mr. 15:2), para recibir también una respuesta afirmativa, pero cuyo cometido no estaba en luchar contra el poder establecido entonces para implantar Su reino, porque no es un reino de este mundo. La resurrección de Cristo suscita un verdadero entusiasmo mesiánico en los mismos apóstoles que preguntan si iba a restaurar el reino a Israel en aquellos días (Hch. 1:6), pero su dimensión es otra en esta dispensación, más allá de la instauración del reino de los cielos en la tierra Su misión es salvífica habiendo ofrecido Su vida por el pecado del mundo, para que todo aquel que crea sea salvo por Él (Jn. 3:14–17). El tipo de la serpiente de bronce que Moisés levantó en el desierto, se cumple en al antitipo que es Cristo, de modo que siendo levantado para salvación llama a todos los hombres a Él mismo (Mt. 11:28). Al unir aquí los dos títulos Jesús y Cristo vincula la extensión de la obra redentora que ejecutó en el tiempo histórico determinado por Dios (Gá. 4:4). Al indicar a Timoteo que debía acordarse de Jesús, Cristo, se adhiere a los dos elementos que juntos conforman su realidad: por un lado la obra de salvación y por otro la esperanza futura de un reino que no es de este mundo y que tiene proyección eterna. El gozo cristiano surge en el disfrute del traslado que Dios hace de quien cree en Cristo, liberándolo de la situación esclavizante del pecado en las tinieblas y trasladándolo al reino del Hijo Amado (Col. 1:13). La proyección escatológica en unidad con Cristo hace que las tribulaciones momentáneas sean cambiadas en la solidez esperanzada de un eterno peso de gloria, dejar de ver en perspectiva terrenal para hacerlo en la dimensión celestial propia de una vida escondida con Cristo en Dios (2 Co. 4:17–18). En medio de las lágrimas, experiencia propia de quien atraviesa por el “*valle de lágrimas*”, el gozo se manifiesta para el creyente en Cristo porque sabe que el Resucitado tiene el nombre de autoridad suprema como Señor absoluto en todo el alcance celestial y cósmico de la palabra (Fil. 2:9–11); el Cordero inmolado tiene el poder, la riqueza, la sabiduría, la fortaleza, la honra, la gloria y la alabanza (Ap. 5:12), y sabe también que “*Dios secará toda lágrima de los ojos de ellos*” (Ap. 21:4).

ἐγγεγερμένον ἐκ νεκρῶν, Jesucristo debía ser recordado por Timoteo como el *resucitado de entre los muertos*. Ese recuerdo le serviría como ejemplo supremo de entrega hasta la muerte (Fil. 2:8; Ap. 1:18; 5:6). Tal recuerdo le ayudaría a enfrentar los problemas que un ministerio fiel traería sobre él. Recordar la resurrección hace necesario recordar la muerte, que está implícita en la resurrección, es decir, si resucitó es que primero murió, verdad fundamental del evangelio (Ro. 4:25). La muerte y resurrección es el núcleo del mensaje de salvación y van inseparablemente unidas (1 Co. 15:3-4).

ἐκ σπέρματος Δαυΐδ, κατὰ τὸ εὐαγγέλιον μου, Este Jesús es un hombre perfecto, ejemplo y modelo para los hombres. Además Su genealogía humana puede demostrarse, como descendiente de David (Mt. 1:1-16; Lc. 3:23-38). Por tanto, este Jesús marca pisadas de hombre en la senda del mundo, como ejemplo de vida a seguir. Toda esta verdad estaba en lo que el apóstol llama *mi evangelio*, es decir, el evangelio que predicaba, procedente de Dios y eterno como todo lo que procede de Él mismo. El sentido aquí es claro: *Acuérdete de Jesucristo y predica a Jesucristo*.

### 9. En el cual sufro penalidades, hasta prisiones a modo de malhechor; mas la palabra de Dios no está presa.

|     |         |          |         |          |      |         |      |                |         |
|-----|---------|----------|---------|----------|------|---------|------|----------------|---------|
| ἐν  | ᾧ       | κακοπαθ  | μέχρι   | δεσμῶν   | ὡς   | κακοῦργ | ἀλλὰ | ὁ              | λόγος   |
|     |         | ῶ        |         |          |      | ος,     |      |                |         |
| En  | el cual | sufro    | hasta   | prisione | como | malhech | pero | la             | palabra |
|     |         | maltrato |         | s        |      | or,     |      |                |         |
| τοῦ |         |          | Θεοῦ    |          |      | οὐ      |      | δέδεται·       |         |
| -   |         |          | de Dios |          |      | no      |      | ha sido presa. |         |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἐν, preposición propia de dativo *en*; ᾧ, caso dativo neutro singular del pronombre relativo *el que, el cual*; κακοπαθῶ, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo κακοπαθέω, *sufrir, sufrir maltrato, sufrir males*; μέχρι, preposición con significado de *hasta*, con idea de lugar o de tiempo; δεσμῶν, caso genitivo masculino plural del nombre común *prisiones*; ὡς, adverbio de modo, *como*, que hace las veces de conjunción comparativa; κακοῦργος, caso nominativo masculino singular del adjetivo *malhechor*; ἀλλὰ, conjunción adversativa *mas, pero*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; λόγος, caso nominativo masculino singular del nombre común *palabra, dicho, mensaje*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado *el*; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado *de Dios*; οὐ, adverbio de negación *no*; δέδεται, tercera persona singular del perfecto de indicativo en voz pasiva del verbo δέω, *atar, amarrar*, aquí *ha sido atada*.



ἐν ᾧ. Pablo vuelve a referirse al evangelio. El sujeto de *en el cual*, es el evangelio. Por causa del evangelio Pablo estaba preso y sentenciado a muerte. El verdadero motivo de su prisión era el de predicar el evangelio de la gracia, para salvación a todos los hombres, cuya misión le había sido encomendada (Ro. 1:17).

κακοπαθῶ μέχρι δεσμῶν, La situación del apóstol le llevaba a experimentar sufrimiento, habla de *sufrir penalidades*. Éstas le habían conducido a la experiencia de la cárcel, estaba prisionero y en espera de que se cumpliera la sentencia a muerte. Sin duda esto no era sólo del momento en que escribía. La cárcel había sido una experiencia frecuente para Pablo (2 Co. 11:23; Fil. 1:7, 13, 14; Col. 4:18). No cabe duda que el primer sentido tiene que ver con cadenas físicas (Hch. 16:26). Pero también con las asperezas del trato en la prisión (Hch. 20:23; 23:29, 26:31; Col. 4:18; Flm. 10, 13).

ὡς κακοῦργος, El apóstol era tratado como un malhechor, el adjetivo griego designa literalmente al *autor de mal*. Esta palabra ocurre sólo aquí y en el evangelio según Lucas, para calificar a los malhechores que fueron crucificados con Jesús (Lc. 23:32, 39). Pablo era considerado como sedicioso, por cuanto era seguidor de quien había sido crucificado por haberse hecho *rey de los judíos*, por tanto, un rebelde contra el imperio bajo el que estaba Palestina. Este debió haber sido el cargo que trajo como consecuencia la sentencia a muerte cuya ejecución esperaba. Así también fue acusado en la primera ocasión ante el tribunal del emperador (Hch. 16:20; 17:6; 24:5). Así lo consideraban a pesar de que en sus escritos insta a los creyentes a obedecer a las autoridades (Ro. 13:1 ss.). Sin embargo, para las gentes, Jesús a quien Pablo predicaba había sido condenado por *sedicioso*, por ser Rey de los judíos, lo que iba contra el César. Pablo presenta su propio ejemplo después del de Jesucristo para que sirva de ánimo a Timoteo.

ἀλλὰ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ οὐ δέδεται. Sin embargo, lo que aparentemente es una derrota para los ojos del hombre, es una victoria para el propósito de Dios. Posiblemente Satanás había inducido a los hombres para prender al mensajero, por tanto, ya no podía ser anunciado el mensaje que le había sido encomendado, pero, no tenía poder para *prender* o *atar* la Palabra. Esta no estaba presa porque es la palabra *de Dios*. El verbo δέω, expresa la idea de *atar, sujetar, poner ligaduras, prender*. El apóstol estaba encadenado, pero la Palabra suelta para seguir su trabajo eficaz (He. 4:12). Incluso en la prisión había alcanzado personas de la *casa de César*, gente al servicio del emperador, que también podían ser miembros de su guardia militar (Fil. 4:22). La Palabra de Dios no puede ser retenida, porque ha de cumplir el propósito para el que fue enviada (Is. 40:8; 55:11; Fil. 1:12–14). Esta palabra es equivalente al *evangelio*. Como dice el himno de Lutero:

*Sin destruirla dejarán  
Aún mal de su agrado,  
Esta Palabra del Señor;  
Él lucha a nuestro lado.*

**10. Por tanto, todo lo soporto por amor de los escogidos, para que ellos también obtengan la salvación que es en Cristo Jesús con gloria eterna.**

διὰ τοῦτο πάντα ὑπομένω διὰ τοὺς ἐκλεκτοῦ ἵνα καὶ  
ς,

Por esto todo soporto por los escogidos para que también  
 αὐτοὶ σωτηρίας τυχῶσιν τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ μετὰ δόξης  
 ellos salvacion obtengan de la en Cristo Jesús con gloria  
 αἰωνίου.  
 eterna.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: διὰ, preposición propia de acusativo *por*; τοῦτο, caso acusativo neutro singular del pronombre demostrativo *esto*; πάντα, caso acusativo neutro plural del adjetivo indefinido *todos*, en sentido de *estas cosas*, *esto*; ὑπομένω, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo ὑπομένω, *soportar*, aquí *soporto*; διὰ, preposición propia de acusativo *por*; τοὺς, caso acusativo masculino plural del artículo determinado *los*; ἐκλεκτούς, caso acusativo masculino plural del adjetivo *escogidos*; ἵνα, conjunción causal *para que*; καὶ, adverbio de modo *también*; αὐτοὶ, caso nominativo masculino plural del pronombre personal *ellos*; σωτηρίας, caso genitivo femenino singular del nombre común *salvación*; τυχῶσιν, tercera persona plural del aoristo segundo de subjuntivo en voz activa del verbo τυγχάνω, *alcanzar, obtener*, aquí *obtengan*; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado declinado *de la*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; Χριστῷ, caso dativo masculino singular del nombre propio *Cristo*; Ἰησοῦ, caso dativo masculino singular del nombre propio *Jesús*; μετὰ, preposición propia de genitivo *con*; δόξης, caso genitivo femenino singular del nombre común *gloria*; αἰωνίου, caso genitivo femenino singular del adjetivo *perpetua, eterna*.

διὰ τοῦτο πάντα ὑπομένω. El apóstol va a ponerse como ejemplo de las demandas que determina para Timoteo, iniciándolo con la disposición que tiene para soportar las penalidades y sufrimientos que el ministerio pueda ocasionar. No se trata de soportar *algo*, sino determinadamente *todo*. El verbo ὑπομονέω, es la forma intensiva con el prefijo ὑπω, de μένω, *permanecer*, expresando el sentido de *permanecer bajo, soportar bajo* penalidades y conflictos. La disposición es soportarlo todo. La idea aquí de soportar tiene que ver mas con *decisión* de seguir adelante que con *resignación* a sufrir. Es decir, no se sujeta y padece las aflicciones como si no hubiese otro remedio, sino que las soporta porque ha decidido seguir adelante en lo que conlleva el ministerio al que fue llamado.

διὰ τοὺς ἐκλεκτούς, La razón para soportar las aflicciones son los que aquí llama *elegidos*. Este término suele ser controversial, de manera que algunos niegan la acción divina que determina la salvación de personas que Él designa. Sin embargo la verdad corre a lo largo de toda la Biblia, tanto en el Antiguo como en el Nuevo Testamento (Dt. 7:7, 8; Is.

48:11; Dn. 9:19; Os. 14:4; Jn. 6:37, 39, 44; 10:29; 12:32; 17:2; Ro. 5:8; 9:11–13; 1 Co. 1:27, 28; 4; 7; Ef. 1:4; 2:8; 1 Jn. 4:10, 19). De este modo el mismo apóstol al referirse a los creyentes que son la Iglesia, dice: “según nos escogió en él antes de la fundación del mundo, para que fuésemos santos y sin mancha delante de él” (Ef. 1:4). Para el apóstol el verbo *elegir*, desde el mismo trasfondo judío de su teología, tiene un sentido más teológico que semántico, que adquiere la condición de un *concepto bíblico* y significa *escoger, elegir, seleccionar*. En el Nuevo Testamento el aspecto de elección revela el acto divino que se hace en los hombres, tanto judíos como gentiles, para el llamamiento de Dios a salvación y alcanzarla por gracia. El término lleva implícito el sentido de un afecto positivo, que elige. Pablo enseña en el escrito a los efesios dos aspectos relacionados con la elección: 1) La elección se realizó “antes de la fundación del mundo”, hebraísmo que se refiere a la eternidad, antes de la creación. Es una expresión semejante a la que Jesús utiliza en Su oración al Padre, al referirse a la gloria que tiene como Dios, antes de la creación (Jn. 17:5) y al amor con que es amado por el Padre en la eternidad (Jn. 17:24). La misma forma es usada por el apóstol Pedro para referirse a la predestinación divina para Cristo en relación con la redención (1 P. 1:20). Según la enseñanza del mismo apóstol, la elección divina descansa en la *presciencia* del Padre (1 P. 1:2), que no significa un mero *conocer* de las cosas, sino el previo *designio* de Dios para llevarlo a cabo. 2) La elección efectuada antes del tiempo, por tanto, antes de la creación, tuvo lugar, *en Él*, esto es, “*en Cristo*”. Todas las bendiciones de Dios para el creyente ocurren y se producen *en Cristo*, es decir, las bendiciones plenas de Dios, se alcanzan por una posición personal del creyente en el Señor, así también la elección. La cláusula *en Él*, no tiene el mero sentido de una persona que representa a otra, lo que, en cierta medida permitiría hablar de una elección universal de todos los hombres en Cristo, sino que los salvos, en la elección divina, estaban ya en Cristo. Este sentido se afirma en la utilización de la fórmula en otros muchos pasajes paulinos, lo que no se establece para entender el sentido pleno de la elección sino para enseñar que, desde el punto de vista de esa elección divina, los creyentes están incluidos ya en Cristo desde la eternidad. Los creyentes, *santos y fieles*, nunca han dejado de estar en Cristo, según la voluntad y el saber de Dios. *Estar en Cristo* precede a todo, antecede a todo, por cuanto estamos en Él desde la eternidad. La bendición de la salvación es la realización en el tiempo histórico de la presciencia divina en donde se manifiesta la eterna elección y se abraza en ella al creyente. Esto da un concepto más amplio al sentido de la bendición, a saber: como bendecido por Dios en Cristo, somos ahora lo que hemos sido siempre por elección, establecida antes del tiempo. El verdadero *ser* del cristiano, supera en todo el concepto de *ser* del mundo, que resulta simplemente en la expresión de la criatura, por el contrario, el *ser* del cristiano es la expresión de una anticipación eterna. Ese es el fundamento que el apóstol Juan tiene para decir que los nombres de los creyentes están escritos en el libro de la vida del Cordero inmolado, desde la fundación del mundo (Ap. 13:8; 21:27). El libro de la vida es una expresión metafórica para referirse al conocimiento que Dios tiene del nombre de cada uno de los salvos. Este término aparece con relativa frecuencia en la Escritura (Ex. 32:32; Sal. 69:28; Lc. 10:20; Fil. 4:3; He. 12:23; Ap. 13:8; 17:8; 20:12, 15; 21:27). Los que no están en el libro de la vida, no tendrán otro destino que la eterna condenación. Estos nombres están registrados desde antes de la fundación del mundo, lo que indica un pre-conocimiento divino de los salvos. El apóstol Pablo, en el

detalle de la salvación en la *Carta a los Romanos*, habla de los que aman a Dios y dice: “*esto es, a los que conforme a su propósito son llamados*” (Ro. 8:28).

El autor de la elección es *Dios*, que escoge no a los que iban a llegar a ser santos, sino para que lo sean. No es posible entender las razones de la elección que como acción y pensamiento divinos excede en todo a la comprensión humana. La única acción posible ante una bendición de tal naturaleza es alabar a Dios por ello. El sujeto de la acción es Dios, los beneficiarios somos *nosotros*, esto es, los *creyentes*. El apóstol dice que el Padre nos ha bendecido a *nosotros*, lo que incluye tanto a los lectores, destinatarios de la *Carta*, como al mismo apóstol que la escribe. Esto no supone, como algunos entienden, la elección de toda la humanidad.

La elección ha sido, es y será una doctrina cuestionada. Posiblemente la dimensión del contenido y las consecuencias de la elección conducen a algunos a buscar explicaciones a la *razón* por la que Dios ha hecho esto. La doctrina nos presenta profundas verdades y algunas son tan densas que la mente humana no llegará nunca a comprenderlas en la dimensión necesaria para que no generen en ella conflicto de raciocinio, ya que en una lectura prejuiciada conduce a aparentes contradicciones con otras partes de la Escritura. Por tanto, será necesario hacer aquí unas sencillas reflexiones, entre ellas afirmar que *la elección* es una doctrina bíblica. La Biblia enseña la elección divina relacionada con distintos aspectos y grupos. Se enseña la elección de Israel (Ro. 11:5–8). Hay referencias abundantes a la elección divina de personas, sirviendo como ejemplo el del propio apóstol Pablo (Gá. 1:15). La Biblia enseña también la elección divina de los creyentes en general (2 Ts. 2:13, 14; 2 Ti. 1:9; 1 P. 1:2). Esto corresponde a una acción propia de Dios en el ejercicio de Su soberanía, que no se regula, rige o condiciona por leyes u actos humanos. En ocasiones el hombre, al no entender la razón de las acciones divinas, se atreve a increpar y discutir con Dios (Ro. 9:18–20). La *doctrina bíblica de la elección* ha sido mal entendida por *niños espirituales*, que son los creyentes que no han alcanzado la madurez por falta del conocimiento de la Escritura, pero debe ser estudiada por creyentes maduros para provecho espiritual (1 Co. 2:6; 3:1, 2).

Mucho del problema que plantea la elección obedece a entender que la redención es *limitada*, es decir, que Cristo murió por algunos pero no por todos. Tal es lo que se ha dado en llamar *calvinismo de cinco puntos* o *hipercalvinismo*, que establece una deducción filosófica frente a la elección, llegando a la conclusión de que si Dios ha elegido a algunos para salvación, luego ha ordenado al resto para eterna condenación. Esta posición es rebatida por muchos pasajes bíblicos como, por ejemplo (1 Ti. 2:3, 4). La Biblia enseña que hemos de aceptar que Dios a escogido para salvación, pero que Cristo murió por todos, de manera que Dios ha hecho posible que todo pecador que crea en Cristo, sea salvo. No hay duda que el hombre se salva solo por gracia mediante la fe (Ef. 2:8–9). La obra de salvación, la ejecución y la aplicación de ella es en todo un don de Dios, y que se otorga al hombre sin razón a ningún mérito suyo. Los que creen se salvan eternamente ya que la salvación no puede perderse.

Con todo no podemos dejar de apreciar las dos grandes líneas generales en la doctrina de la salvación: 1) El acto soberano de la elección. 2) La gracia libre y general para todos.

Cuando el creyente llega a un asunto imposible de superar para el pensamiento humano, ha de orar sobre él, seguir estudiando y no olvidarse que hay cosas que

entenderemos sólo cuando estemos en la presencia de Dios. El estudio de las doctrinas no debe separarnos y generar divisiones entre cristianos, sino aproximarnos al darnos cuenta de que todos tenemos una mente limitada, frente a la mente infinita de Dios. Cuando el creyente viene a la presencia de Dios para ponerse delante de Su Santa Palabra, debe hacerlo con un corazón desprovisto de *prejuicios*. Hay algunas verdades fundamentales que preparan el camino para el estudio de la elección: 1) El amor de Dios es por igual para todos los hombres (Jn. 3:16). 2) Cristo murió por todos y no sólo por algunos (2 Co. 5:14, 15; 1 Ti. 2:6). 3) Dios cargó sobre Cristo el pecado, en singular, de todos los hombres, para hacer *potencialmente* salvables a todos los mortales (Is. 53:6). 4) Dios hace una invitación general para todo pecador (Mt. 11:28; Ap. 22:17). 5) Cualquiera que crea con fe verdadera y se vuelva a Cristo, será salvo (Jn. 3:16; 5:24; Hch. 16:31; Ro. 1:16). 6) La invitación general de la gracia puede ser rechazada y es la causa de eterna perdición para el pecador rebelde (Jn. 3:36). 7) Las promesas de Dios no pueden ser quebrantadas. La elección es una doctrina bíblica que alcanza tres aspectos: 1) la elección para privilegios y servicios específicos, tal como ocurrió con Abraham (Gn. 12:1), o con Jacob, el menor entre dos hermanos (Ro. 9:10–13). 2) Elección para oficios: Dios escogió dentro del pueblo de Israel a los levitas para el ministerio sacerdotal, a Moisés para conducir y liberar al pueblo, a reyes como David, y también Jesús escogió a los discípulos. 3) Elección de individuos para salvación, ser hechos hijos de Dios y herederos de la gloria eterna (Ro. 11:5; 1 Co. 1:26–29; 1 Ts. 1:4; 1 P. 1:2; 2 P. 1:10). Hay algunas características de la elección: 1) Es *incondicional*, ya que se produce antes de la constitución del mundo, por tanto no obedece a ningún mérito ni demérito personal, ni es causada por acción humana alguna, puesto que el hombre no había sido creado (1:9). 2) Tiene una meta definida: “*para que fuésemos santos*”. En ese sentido Dios no elige porque preveía que algunos querrían ser santos, sino que los escogió para que fuesen santos. Enseñar que Dios escogió porque veía en el futuro que habían de creer, es colocar al Eterno en la posición de un mero vidente que, desde la eternidad, elegía a aquellos que por decisión propia llegarían a ser santos. El propósito está bien marcado en el acto de la elección *para salvación*. La elección confirma la inmutabilidad del plan eterno de redención. Esta enseñanza no es novedosa y elaborada o propuesta por Pablo, sino algo enseñado también por Cristo mismo, quien al referirse a los creyentes dice que “*le fueron dados*” (Jn. 6:39; 17:2, 9, 11, 24), estos son los que vienen a Él porque los trae el Padre (Jn. 6:44). Estos elegidos para salvación estaban ya en la mente de Dios desde antes de la creación, por tanto, la gloria de la salvación pertenece sólo a Dios.

A la doctrina de la elección se le han presentado objeciones que conviene aclarar: 1) La elección es hecha *en Cristo*, por tanto, tiene un alcance universal: todos los hombres son elegidos. Esta posición hace que el propósito divino de la elección: “*para que fuésemos santos y sin mancha*” quede reducido a un mero deseo y esté sujeto al arbitrio humano, haciendo fracasar el designio de Dios por los que no deseen serlo. 2) La elección anula la responsabilidad humana: A esto se responde que Dios no obliga al hombre para que crea, ni Él cree por el hombre. La responsabilidad del hombre es personal y consiste en aceptar o rechazar el don de Dios (Jn. 3:36). Todo aquel que quiera acudir a Cristo por fe, será salvo, creyendo en el evangelio (Ro. 1:16). 3) La elección quita el interés por la evangelización. Es necesario entender que Dios ha establecido el mandamiento de predicar el evangelio en todas las naciones para hacer discípulos (Mt. 28:19ss). El hombre se salva por gracia

mediante la fe, creyendo al mensaje del evangelio (Ro. 10:14–15). El evangelista debe saber que todo aquel que crea será salvo. 4) La elección es una acepción de personas impropia de un Dios justo. Eso sería tal vez así si Dios no hubiera dispuesto una oferta de salvación para todos (Mt. 11:28). Pablo responde rotundamente a esta objeción al referirse a los vasos de salvación que Dios preparó y a los vasos de ira que se prepararon a sí mismos para condenación (Ro. 9:22–24). 5) Esta doctrina contradice y no concuerda con la invitación general del evangelio. Es un argumento de la mente humana, que como mente limitada, no puede entender el pensamiento ilimitado de Dios. Está ahí expresada para aceptarla por fe, como parte de la doctrina bíblica. Tan solo debemos entender que si bien Dios a escogido a algunos para salvación, en modo alguno hizo lo mismo para condenar al resto. Jesús nos manda ir a todas las naciones y predicar el evangelio, sabiendo con toda seguridad que todo aquel que va a Cristo es recibido por Él, y quien en Él cree recibe el perdón de pecados y la vida eterna.

ἵνα καὶ αὐτοὶ σωτηρίας τύχωσιν. A quienes Dios trae para salvación, son amados por Dios eternamente (Col. 3:12). La salvación es alcanzada del mismo modo para todos, por gracia, mediante la fe (Ef. 2:8–9). Esto quiere decir que los que aquí Pablo llama *elegidos*, deben creer para ser salvos, es decir, los escogidos obtendrán la salvación, pero a ellos debe también anunciársele el evangelio. La salvación es asunto de fe personal de Cristo (Hch. 16:31). El mensaje del evangelio llegará también al corazón de los escogidos para salvación, a fin de que ejerzan la fe no intelectual sino vivencialmente, ya que se cree con el corazón (Ro. 10:8–11). La doctrina de la elección no exime de predicar el evangelio, sino que lo hace necesario (Mr. 16:15–16). Los escogidos obtienen la salvación no al margen de la predicación del evangelio, sino por medio de ella, ya que el mensaje conduce al pecador al Salvador para que ejerza la fe depositándola en Él.

τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ μετὰ δόξης αἰωνίου. La salvación es en Cristo. Ningún otro hay que pueda salvar a no ser Él, porque: *“en ningún otro hay salvación; porque no hay otro nombre bajo el cielo, dado a los hombres, en que podamos ser salvos”* (Hch. 4:12). Este único Salvador es también la única esperanza (Col. 1:27). La misma gloria de todos los elegidos alcanza también al predicador, en este caso a Pablo. El estímulo de una gran cosecha del evangelio, en salvos por gracia, que proyectarán su vida definitivamente junto al Señor por toda la eternidad, es suficiente para sufrir cualquier tribulación, siguiendo el ejemplo del Señor (Is. 53:11).

## La doctrina como una palabra fiel (2:11–13)

### 11. Palabra fiel es ésta:

**Si somos muertos con él,  
También viviremos con él.**

|        |                |                |
|--------|----------------|----------------|
| πιστὸς | ὁ              | λόγος·         |
| Fiel   | la             | palabra:       |
| εἰ γὰρ | συναπεθάνομεν, | καὶ συζήσομεν· |

Porque si

morimos con

también

viviremos con.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: πιστός, caso nominativo masculino singular del adjetivo *fiel*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo definido *el*; λόγος, caso nominativo masculino singular del nombre común *dicho, palabra*; εἰ, conjunción afirmativa *si*; γὰρ, conjunción causal *porque*; συναπεθάνομεν, primera persona plural del segundo aoristo de indicativo en voz activa del verbo συναποθνήσκω, *morir con, morir juntamente*; καὶ, adverbio de modo *también*; συζήσομεν, primera persona plural del futuro de indicativo en voz activa del verbo συζάω, *vivir con, aquí viviremos con*.

πιστός ὁ λόγος. Este es el *cuarto dicho fiel*, o si se prefiere, la *cuarta palabra fiel* en las *Pastorales*, de las cinco que aparecen en ellas (1 Ti. 1:15; 3:1; 4:8-9; 2 Ti. 2:11-13; Tit. 3:4-8). Con esta afirmación de *palabra fiel*, el apóstol introduce lo que sigue.

Pudiera muy bien tratarse de un himno o un *cántico espiritual* de la iglesia primitiva. Sobre la composición del himno escribe el profesor Justo Collantes:

*“La ilación está marcada en la partícula causal con que el himno se introduce: εἰ γὰρ (cf. 1 Ti. 3:16; 6:15). La estrofa se compone de cuatro estiquios ligados entre sí por la anáfora εἰ, y el paralelismo sinónimo o antitético. El último verso tiene una conclusión que rompe la simetría, y que muy bien pudiera haberla añadido San Pablo”.*

El himno está formado por dos pares de epigramas, que destacan los principios experimentales de la vida cristiana. El primer par tiene que ver con quienes permanecen fieles, el segundo con los que se vuelven infieles.

Posiblemente el apóstol escribe aquí de este modo, usando el himno, para que sea fácil de recordar lo que tiene intención de que Timoteo no olvide.

εἰ γὰρ συναπεθάνομεν, Comienza la estrofa con una frase sin sujeto explícito, aunque sí está implícito, porque aparece en el último verso: *si con-morimos, o si morimos con*. El verbo συναποθνήσκω, es un verbo compuesto con el prefijo συν, *con*, y θνήσκω, *morir*, de manera que la idea expresada en él es la de *morir juntos, o morir con*. El verbo está en *aoristo*, por tanto hace referencia a una acción que ocurrió en el pasado, y que se mantiene definitivamente. El sujeto del verbo, se suple haciéndolo por Él, o también por *Cristo*, con lo que la expresión sería *si morimos con Él, o si morimos con Cristo*. La idea de vinculación vital o de la unión vital con Cristo forma parte de la teología de Pablo. De manera que escribiendo a los gálatas les dice: *“Con Cristo estoy juntamente crucificado”*. Cuando el pecador cree, el Espíritu Santo lo vincula al Salvador, de manera que puesto en contacto vital con Él, recibe por medio de Él la vida eterna, que fluyendo de Dios por medio de Cristo, alcanza al creyente y es su modo natural de vida desde la conversión. En Cristo y por Cristo, el salvo viene a la comunión con la *divina naturaleza* (2 P. 1:4). De forma muy elocuente la identificación con Cristo, la enseñan tanto Pablo como Pedro, de la misma manera en sus escritos. Pablo habla del resultado de la unión vital con Cristo, tratándola como de una resurrección de un estado de muerte: *“y juntamente con Él nos resucitó, y asimismo nos*

*hizo sentar en los lugares celestiales con Cristo Jesús” (Ef. 2:6).* Al juntarnos con Cristo recibimos vida y somos resucitados con Él y en Él. Pedro utiliza la figura de las piedras en un edificio y dice que *“acercándoos a Él, piedra viva, desechada ciertamente por los hombres, mas para Dios escogida y preciosa, vosotros también, como piedras vivas, sed edificados como casa espiritual...” (1 P. 2:4–5).* La misma enseñanza es la de Pedro. Al acercarnos, literalmente *allegarnos*, estar en el mismo lugar, es decir, en Cristo, recibimos por unión vital la vida que fluye de la Piedra Viva y se extiende por ese principio al resto de las piedras que han sido puestas en Él. Esa nueva condición no es una modificación de algo anterior, sino una nueva creación de Dios (2 Co. 5:17). Los que están en Cristo tienen una nueva orientación celestial (Col. 3:1). No están en esa orientación por principios legales o por mandatos religiosos, sino por razón de que su vida está ya en Cristo en lugares celestiales. Los que reciben vida eterna tienen un destino prefijado de antemano por Dios mismo, que es la conformación a la imagen de Su Hijo.

La ley demandaba la condenación del pecador, de modo que vivir la vida eterna es posible mediante la identificación con Cristo en la crucifixión. La razón por la que el creyente puede estar *muerto* a la ley, obedece a la *unión vital con Cristo*. Esta es una verdad fundamental que Pablo menciona en el texto y que debe ser claramente entendida. La *muerte* potencial a la ley, descansa en la *crucifixión con Cristo*. Todo creyente ha muerto a la penalidad de la ley por la identificación con Cristo. Unidos a Él, puestos en Él, no hay ya condenación alguna para el salvo (Ro. 8:1). Es más, todo aquel que ha sido *bautizado* en Cristo, sumergido *hacia* Cristo, ha sido bautizado en Su muerte, que puede expresarse de distintos modos pero que es una misma verdad (Ro. 6:3). Ciertamente esto trae consecuencias en cuanto a la muerte al *yo*, pero en un sentido experimental cotidiano. El creyente que ha muerto en Cristo, muere cada día (1 Co. 15:31), llevando continuamente en él la muerte de Jesús (2 Co. 4:10).

Pero la identificación con Cristo produce un cambio de vida. La experiencia, aunque tiene un componente escatológico profundo, es para el día a día del que ha creído. La resurrección con Cristo es ya actual, espiritualmente hablando. Por medio de esa resurrección se pasa de muerte a vida. Nótese que el apóstol no dice *resucitaremos*, sino *viviremos*. La experiencia de la identificación con Cristo trae la muerte del *yo*, para entrar en la vida de Cristo en el creyente (2 Co. 4:10). Las consecuencias de la identificación con Cristo son notables. Primeramente *ya no vive* el creyente sino que es Cristo quien vive en el creyente. Por la obra de sustitución Cristo ocupa el lugar del pecador condenado a muerte, y el pecador que recibe por la fe a Cristo, es declarado justo delante de Dios (Is. 53:4, 6, 8, 12; Mt. 20:28; Mr. 10:45; Jn. 1:29; Gá. 1:4; 3:13; Ef. 2:1, 3, 5, 6, Col. 2:12–14; 1 Ti. 3:16). La consecuencia es real: *ya no soy yo el que vive, sino que es Cristo el que vive en mí (Gá. 2:20)*. Es decir, al morir con Cristo en Su muerte, también vive en Cristo y con Él en Su vida resucitada. De hecho esta nueva vida, o la vida eterna, no es otra cosa que el Autor de la vida, viviendo en el creyente. El poderoso y resucitado Señor, es el poder operante en el nuevo orden, de la misma manera que el pecado era el poder de la antigua forma de vida (Ro. 7:17, 20). El Resucitado vive en cada uno de los creyentes y se hace principio vital por el Espíritu que mora en ellos (Ro. 8:10a, 11a).

Por la regeneración el creyente está dotado para *vivir a Cristo*. Se le ha dado *la mente de Cristo* que orienta necesariamente su forma de pensar (1 Co. 2:16); se le ha dotado del



amor de Cristo, para que sea capaz de amar en la misma manera en que Jesús amó y pueda cumplir el mandato supremo del amor, no solo al prójimo, sino también a sus enemigos. La Iglesia, cuerpo de creyentes en Cristo, tiene como distintivo en el mundo el amor (Jn. 13:35). Igualmente se capacita al creyente para manifestar ante el mundo a Cristo, que vive en él, mediante el fruto del Espíritu que es el carácter moral de Jesús (Gá. 5:22–23). El principio condicionante de la forma de vida de resurrección es preciso: *ya no vivo yo, sino que en mí vive Cristo*. La vida cristiana debe desarrollarse en identificación con el Crucificado: “*Así también vosotros consideraos muertos al pecado, pero vivos para Dios en Cristo Jesús, Señor nuestro*” (Ro. 6:11). Todos los cristianos, deben entender que por la identificación con la muerte de Cristo, están muertos al pecado. En la muerte del Salvador ellos han cancelado toda demanda que el pecado, como elemento esclavizante, pudiera hacer valer sobre ellos. De manera que el pecado, su vida y sus demandas, quedan anulados para la vida cristiana. Pero, como quiera que la identificación con Cristo, no es sólo en la muerte sino también en la resurrección, quienes han muerto en Jesús al pecado, también con Él han resucitado a una vida que pertenece y está orientada a Dios. Esta vida para Dios no es asunto independiente de los cristianos que así lo deciden, sino la consecuencia natural de vivir a Cristo y vivir en Cristo. El espacio vital de los cristianos se alcanza en la vida de Cristo en ellos, de modo que su vida para Dios es la que naturalmente corresponde a la realidad de ser hechos una nueva creación de Dios en Él (2 Co. 5:17). Esa vida nueva en Cristo, no tiene ya nada que ver con el pecado, por tanto, éste no puede ser ya un elemento propio de la vida cristiana, porque en la identificación con Cristo, le es constituido también santificación (1 Co. 1:30). La santidad no es una opción de vida, sino la forma propia de la vida cristiana. Además, la libertad es suprema porque en Cristo son también libres de la Ley (Ro. 8:2; Gá. 2:19). Cualquier legalismo que impide la libertad está destituido de la vida cristiana. La Ley con sus demandas acusadoras y el legalismo en cualquier aspecto en que se manifieste (Col. 2:20–23), corresponde al antiguo mundo del pecado y de la muerte, del que los cristianos hemos sido sacados por la unión vital con Cristo en Su resurrección.

El espacio espiritual del mundo nuevo correspondiente a la nueva creación se define como *Cristo vive en mí*. Ese ámbito debe marcar toda la actuación de los cristianos, que no sólo viven *en* Cristo, sino que también viven *a* Cristo (Fil. 1:21). Es decir, el Cristo vivo se hace vida en cada uno de ellos, para que ellos puedan vivir la vida de Dios en Él. La consecuencia de la identificación con Su muerte es la experiencia de la verdadera libertad, en la que Cristo nos hace libres (Jn. 8:36). Es la libertad de la disciplina de la ley, es decir, la demanda de muerte se cancela en la muerte de Cristo, para que podamos vivir la vida de resurrección en Él: “*Porque el amor de Cristo nos constriñe, pensando esto: que si uno murió por todos, luego todos murieron; y por todos murió, para que los que viven, ya no vivan para sí, sino para aquel que murió y resucitó por ellos*” (2 Co. 5:14–15). La ley nada tiene que reclamar ni ejecutar en el que ha sido ajusticiado (Ro. 7:4).

La vida de Cristo se convierte en la razón de vida del cristiano. Vivir con Cristo es tener plena comunión con Él, en amor, para glorificarlo en todo (Jn. 17:3; Fil. 2:5; Col. 3:1–4; 1 Jn. 3:2; 5:12; Ap. 14:1; 19:11, 14; 22:4).

**12. Si sufrimos, también reinaremos con él;  
Si le negáremos, él también nos negará.**

|    |             |            |                  |
|----|-------------|------------|------------------|
| εἰ | ὑπομένομεν, | καὶ        | συμβασιλεύσομεν· |
| Si | soportamos, | también    | reinaremos con   |
| εἰ | ἄρνησόμεθα, | κακεῖνος   | ἄρνήσεται ἡμᾶς·  |
| Si | negáramos,  | también Él | negará nos.      |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: εἰ, conjunción condicional afirmativa *si*; ὑπομένομεν, primera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo ὑπομένω, *soportar, resistir*, aquí *soportamos*; καὶ, adverbio de modo *también*; συμβασιλεύσομεν, primera persona plural del futuro de indicativo en voz activa del verbo συμβασιλεύω, *reinar con*; εἰ, conjunción condicional afirmativa *si*; ἄρνησόμεθα, primera persona plural del futuro de indicativo en voz media del verbo ἄρνέομαι, *negar*, aquí *negáremos*, en sentido de *negamos*; κακεῖνος, crasis formada por la conjunción copulativa καὶ, y, y el caso nominativo del pronombre o adjetivo demostrativo ἐκεῖνος, *aquel*, la palabra equivale a *y aquel, también aquel*; ἄρνήσεται, tercera persona singular del futuro de indicativo en voz media del verbo ἄρνέομαι, *negar*, aquí *negará*; ἡμᾶς, caso acusativo de la primera persona plural del pronombre personal declinado *a nosotros, nos*.

εἰ ὑπομένομεν, Una expresión condicional mediante el futuro del verbo ἄρνέομαι, que equivale a *negar, renunciar, rehusar, rechazar*. Es el supuesto de un creyente que niega a Cristo, en lugar de negarse a sí mismo. Aunque es aquí una *posibilidad*, no es menos cierto que también es una realidad que se produce en muchas ocasiones. Negar significa decir *no*, en este caso a Cristo. El creyente niega al Señor como consecuencia de su poca disposición al compromiso cristiano. Pablo estuvo exhortando a Timoteo a asumir su ministerio aunque para ello tuviese que sufrir, aquí, con la estrofa del himno vuelve a recordarle que es posible negar al Señor. El ejemplo del apóstol Pedro es elocuente. Amaba al Señor, le prometió fidelidad hasta la muerte y, sin embargo le negó (Mt. 26:72; Mr. 14:68).

καὶ συμβασιλεύσομεν· εἰ ἄρνησόμεθα, κακεῖνος ἄρνήσεται ἡμᾶς· En caso de negar a Jesús, el resultado será que *Él negará* a quien le niegue. Pablo usa otra vez el mismo verbo, también en futuro. Hay para esto una solemne advertencia de Cristo mismo: *“Y a cualquiera que me niegue delante de los hombres, yo también le negaré delante de mi Padre que está en los cielos”* (Mt. 10:33). La situación definitiva para aquellos que no tuvieron en cuenta la fidelidad, recibirán lo que sembraron. Negar es decir *no*, lo que significa rechazar a Jesús y Su señorío. Cuando un creyente rechaza, está diciendo *no* a Cristo. Quien así haga no debe esperar otra cosa que también reciba un *no* del Señor en su comparecencia ante el tribunal de Cristo. No se trata de perder la salvación, pero sí de perder la vida que pudo haber ganado, en sentido de que cuanto ha hecho es meramente temporal y no tendrá rédito alguno para la eternidad. Las recompensas de las que antes habló el apóstol le serán

negadas, porque no tuvo en cuenta el valor de servir al Señor. Es más, se trata de un menosprecio a quien dio todo por él. El creyente como el apóstol Pedro que le negó, tiene ocasión de confesar el pecado (1 Jn. 1:9). No se trata, pues, de la pérdida de la salvación, pero sí de ser avergonzado en el día del Señor (1 Jn. 2:28).

### 13. Si fuéremos infieles, él permanece fiel;

Él no puede negarse a sí mismo.

|                |                 |         |        |            |
|----------------|-----------------|---------|--------|------------|
| εἰ             | ἀπιστοῦμεν,     | ἐκεῖνος | πιστὸς | μένει,     |
| Si             | somos infieles, | Él      | fiel   | permanece; |
| ἀρνήσασθαι γὰρ | ἑαυτὸν          | οὐ      |        | δύναται.   |
| porque negarse | a sí mismo      | no      |        | puede.     |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: εἰ, conjunción condicional afirmativa *si*; ἀπιστοῦμεν, primera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo ἀπιστέω, *ser infiel*, aquí *somos infieles*; ἐκεῖνος, caso nominativo masculino singular del pronombre demostrativo *Él*; πιστὸς, caso nominativo masculino singular del adjetivo *fiel*; μένει, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo μένω, *permanecer*, aquí *permanece*; ἀρνήσασθαι, aoristo primero de infinitivo en voz media del verbo ἀρνέομαι, *negarse*; γὰρ, conjunción causal *porque*; ἑαυτὸν, caso acusativo masculino singular del pronombre reflexivo declinado *a sí mismo*; οὐ, adverbio de negación *no*; δύναται, tercera persona singular del presente de indicativo en voz media del verbo δύναμαι, *poder, tener poder*, aquí *puede*.

εἰ ἀπιστοῦμεν, ἐκεῖνος Πιστὸς μένει, El himno, cuya última frase posiblemente sea del apóstol por el descuadre poético que se produce con ella, orienta el pensamiento hacia la fidelidad suprema del Señor. La gran verdad es ésta: algo que el creyente puede hacer es ser infiel, pero es imposible que Dios lo sea. El sentido de *infiel* conlleva el mostrarse falso a sí mismo, cosa imposible para Dios. Los dos verbos están en presente, lo que indica que frente a las continuas infidelidades del creyente, está la permanente fidelidad de Dios. No cabe duda que esta afirmación entre las que aparecen en la *palabra fiel* que concluye aquí, es de profundo descanso para el creyente. El consuelo de la fidelidad de Dios, mitiga toda aflicción que pueda pasar (1 Co. 1:9; 2 Co. 1:18; Fil. 1:6; 1 Ts. 5:24; 2 Ts. 3:3; He. 10:23). Pero también es una solemne advertencia para quien le niegue. Cristo cumplirá Su promesa: *También le negará*. Muchas veces la verdad expresada se toma en sentido de que aunque nosotros seamos infieles, podemos contar siempre con la fidelidad divina que no prestará atención a nuestros fracasos para cumplir Sus promesas de bendición. Esto es una mala percepción de la verdad. La fidelidad de Dios es para llevar a cabo tanto Sus promesas como

Sus advertencias. La disciplina para las acciones infieles permanece, por cuanto Dios es fiel y no puede pasar por alto la infidelidad del creyente.

ἀρνήσασθαι γὰρ ἑαυτὸν οὐ δύναται. La causa de la fidelidad de Dios está claramente expresada en la última frase. Lo hace positivamente: *no puede negarse a sí mismo*. Pero podría expresarla también en modo negativo, si no es fiel se negaría a Sí mismo. La negativa que está en la frase determina la imposibilidad de que eso ocurra: Dios *no puede*, de otro modo, es imposible que no sea fiel. Esta es una *imposibilidad esencial*, puesto que ser infiel sería dejar de ser Dios. Él no puede negarse en el sentido de hacer algo contrario a Su personalidad. En Dios, el hacer no puede ser distinto al decir, porque negarse sería dejar de ser el que es.

## La enseñanza acompañada del ejemplo (2:14–19)

**14. Recuérdales esto, exhortándoles delante del Señor a que no contiendan sobre palabras, lo cual para nada aprovecha, sino que es para perdición de los oyentes.**

Ταῦτα ὑπομίμνησκ διαμαρτυρό ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ μὴ  
ε μενος

Estas cosas recuerda testificando delante - de Dios no

λογομαχεῖν, ἐπ' οὐδὲν χρήσιμον, ἐπὶ καταστροφῇ τῶν

contiendan para nada útil, para catástrofe de los  
sobre  
palabras

ἀκουόντων.

que oyen.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ταῦτα, caso acusativo neutro plural del pronombre demostrativo *estos*, en sentido de *estas cosas*; ὑπομίμνησκε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo ὑπομιμήσκω, *recordar*, aquí *recuerda*; διαμαρτυρόμενος, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo διαμαρτύρομαι, *testificar, dar testimonio, amonestar, advertir*, aquí *testificando*; ἐνώπιον, preposición propia de genitivo, *delante de, ante, en presencia de*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado *el*; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado *de Dios*; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; λογομαχεῖν, presente de infinitivo en voz activa del verbo λογομαχέω, *contender sobre palabras*; ἐπ', forma que adopta la preposición de acusativo ἐπί, con el grafismo por elisión de la ι final ante vocal o diptongo sin aspiración, que equivale a *para*; οὐδὲν, caso acusativo neutro singular del pronombre indefinido *nada*;

χρήσιμον, caso acusativo neutro singular del adjetivo *útil, valioso*; ἐπὶ, preposición propia de dativo *para*; καταστροφῇ, caso dativo femenino singular del nombre común *catástrofe, ruina, destrucción*; τῶν, caso genitivo masculino plural del artículo determinado *de los*; ἀκούοντων, caso genitivo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo ἀκούω, *oír, escuchar, aquí que oyen*.

Ταῦτα ὑπομίμνησκε. Pablo establece otro mandato concreto: *estas cosas recuerda*. Se trata de mantener la enseñanza contenida en la *palabra fiel* que acababa de citar el apóstol (vv. 11–13). Esta era misión de Timoteo. No es tanto que las recuerde él para sí, sino para otros, que en el contexto debe considerarse como quienes enseñan en la iglesia. Quiere decir que el problema que el apóstol le había encomendado afrontar en la iglesia en Éfeso, no había desaparecido, por lo menos totalmente, que todavía algunos se empeñaban en una predicación, no solo estéril sino dañina.

διαμαρτυρούμενος ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. Se le reclama que testifique solemnemente transmitiendo a los *hombres idóneos* para enseñar (v. 2), la exhortación que es una advertencia solemne hecha delante del Señor. Esa demanda se hacía en Su presencia y con Su autoridad. Puede entenderse como ponerlos bajo juramento delante del Señor. No es sólo la autoridad apostólica que podía usar Timoteo en este caso, sino una mucho mayor ya que la hacía delante de Dios, esto es en Su nombre.

μὴ λογομαχεῖν, Lo que no debía hacer el maestro bíblico era *contender sobre palabras*. El verbo que usa aquí λογομαχέω, es un verbo compuesto por λόγος, *palabra* y μάχωμαι, *guerrear, disputar*, de ahí el sentido de *contender sobre palabras*. El apóstol está aludiendo a guerra de palabras en la iglesia. Posiblemente tenga en mente lo que ha llamado en el escrito anterior a Timoteo *vana palabrería*, que era el modo de predicar de quienes se habían apartado de la verdad (1 Ti. 1:6). Es probable que el problema hubiese disminuido notablemente, pero el riesgo de que permaneciese en algunos y pudiera alcanzar a otros, motiva la demanda del apóstol. Se trataría de discusiones sobre asuntos problemáticos o cuestiones del tipo de genealogías (1 Ti. 1:4; 4; 7; Tit. 1:10). La forma de predicar de ese modo era propio de quienes estaban envanecidos con sus propios criterios y conceptos (1 Ti. 6:4). Son las discusiones de quienes toman la verdad para beneficio propio, buscando seguidores suyos, y el engrandecimiento personal propio de la carnalidad de quienes insisten en esta forma de enseñanza (1 Ti. 6:5).

ἐπ’ οὐδὲν χρήσιμον, La primera consecuencia que acarrea esa manera de enseñanza es que *no aprovecha para nada*. Quiere decir que es algo *inútil*. La verdadera inutilidad es la carencia de poder para edificar. Ni es una enseñanza que toca la vida del creyente, ni es elemento para dar una mayor capacidad y conocimiento acerca de la Palabra. La palabrería es expresión del hombre pero está distante de la que procede de Dios.

ἐπὶ καταστροφῇ τῶν ἀκούοντων. La segunda consecuencia es que esa enseñanza produce todo lo contrario, en lugar de edificar destruye. Literalmente el apóstol dice que es *para catástrofe* de los oyentes. Etimológicamente significa *volver abajo, o poner al revés*. Es todo lo contrario a la edificación, que levanta de abajo arriba. La palabra que no edifica destruye.

**15. Procura con diligencia presentarte a Dios aprobado, como obrero que no tiene de qué avergonzarse, que usa bien la palabra de verdad.**

σπούδασον σεαυτὸν δόκιμον παραστήσαι τῷ Θεῷ, ἐργάτην

Pon a ti mismo aprobado presentarse - a Dios, obrero diligencia

ἀνεπαίσχυντον, ὀρθοτομοῦντα τὸν λόγον

que no tiene de que que sigue rectamente la palabra avergonzarse,

τῆς ἀληθείας.

- de verdad.

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: σπούδασον, segunda persona singular del aoristo primero de imperativo en voz activa del verbo σπουδάζω, *apresurarse, poner empeño, tener diligencia*, aquí *pon diligencia*; σεαυτὸν, caso acusativo masculino singular del pronombre reflexivo declinado *a ti mismo*; δόκιμον, caso acusativo masculino singular del adjetivo *aprobado*; παραστήσαι, aoristo primero de infinitivo en voz activa del verbo παρίστημι, *poner a disposición, presentar, presentarse*; τῷ, caso dativo masculino singular del artículo determinado *el*; Θεῷ, caso dativo masculino singular del nombre divino declinado *de Dios*; ἐργάτην, caso acusativo masculino singular del nombre común *obrero*; ἀνεπαίσχυντον, caso acusativo masculino singular del adjetivo *que no tiene de que avergonzarse*; ὀρθοτομοῦντα, caso acusativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ὀρθοτομέω, *seguir la línea recta*, aquí *que sigue rectamente*; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado *el*; λόγον, caso acusativo masculino singular del nombre común *palabra*; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado *la*; ἀληθείας, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado *de verdad*.

σπούδασον σεαυτὸν δόκιμον παραστήσαι τῷ Θεῷ, Una nueva demanda establece el apóstol para su colaborador Timoteo, que reclama su atención. La primera, que como casi todas las del apóstol la expresa en imperativo, por lo que debe considerarse como un mandamiento, impulsa a la diligencia. El término denota poner cuidado y actividad para ejecutar algo, sinónimo de *prontitud, agilidad, prisa*. La exhortación dirige al que debe ser diligente para que ponga de su parte todo lo posible en una determinada dirección de la vida. Es necesario entender que si bien “*Dios es el que en vosotros produce el querer como el hacer, por su buena voluntad*” (Fil. 2:13), eso no supone que el creyente sea un elemento

pasivo, mero instrumento en la mano de Dios para hacer Su obra, sino todo lo contrario, Dios le capacita y da todos los recursos necesarios pero él ha de poner *diligencia* para utilizar bien lo que recibe.

La diligencia permitirá que se *presente a Dios*, en el sentido de *comparecer* ante Dios. La comparecencia de Timoteo y, en general la de todo creyente que sirve en cualquier actividad de la obra de Dios, no es ante los hombres, sino ante Dios, la aprobación y reprobación del ministerio no tiene que ver con la apreciación humana, sino divina.

Lo que ha de buscarse es la *aprobación* de Dios. La construcción de la cláusula con dativo y δοκιμον, *aprobado* como acusativo predicado, manifiesta la aprobación que Dios hace de la obra. De otro modo, como quien comparece ante un maestro y recibe la aprobación a un examen que demuestra su capacidad.

ἐργάτην. La comparecencia ante Dios es *como obrero*. El maestro o el pastor en la iglesia no es dueño, sino siervo. La palabra griega que el apóstol usa denota un trabajador, y muchas veces se usaba para referirse a un trabajador en el campo, en general se trata de un obrero, alguien que sirve con su trabajo. Es necesario tener bien claro que el máximo nivel que un creyente puede alcanzar en la obra es el de ser siervo. Así lo entendía el apóstol Pablo que quería pasar a la historia como un esclavo de Cristo (1 Co. 4:1).

ἀνεπαίσχυντον, Para ser aprobado no debe tener nada de que avergonzarse. Para delimitar esta condición usa un adjetivo intensivo con ἄ, negativo que equivale a *no tener de que avergonzarse*. En la iglesia había algunos que pretendiendo ser maestros usaban el ministerio para sembrar confusión y dudas entre los creyentes, esta forma de actuar delante de Dios es *vergonzoso*, de ahí que diga a Timoteo que su ministerio, consistente en enseñar la Palabra correctamente, traería una consecuencia que era *no tener de que avergonzarse*. Dios no tendría que reprobear su ministerio.

ὀρθοτομοῦντα τὸν λόγον τῆς ἀληθείας. El secreto de todo esto es *usar bien la Palabra de verdad*. El verbo que el apóstol utiliza aquí es ὀρθοτομέω, *seguir la línea recta*, usada también para referirse al trabajo de alguien que tiene que cortar una tela y lo hace *cortando recto*. La figura de lenguaje aplicado al ministerio de la enseñanza de la Palabra, significa que *traza rectamente*, expone correctamente, enseña con precisión, la Palabra. Esto exige competencia que la confiere el don que el Espíritu concede y que capacita al maestro; estudio para conocer bien la Palabra que ha de ministrar; oración pidiendo en dependencia la ayuda y conducción divina para aplicar la palabra.

Lo que ha de hacer el maestro es *usar bien, enseñar bien la Palabra de verdad*. No cabe duda que está pensando en la exposición bíblica. El verdadero maestro maneja bien la Palabra de verdad, esto es la Escritura. Está usando la Biblia y contextualizándola a las necesidades de cada lugar, tiempo y situación de los oyentes. No es aquel que discute sobre una palabra y se detiene en una expresión al margen del contexto, tanto próximo como distante. Sobre este asunto escribe Hendriksen:

*“El hombre que usa correctamente la Palabra de verdad, no la cambia, no la pervierte, no la mutila ni la distorsiona, ni hace uso de ella con un propósito malo en el pensamiento. Por el contrario interpreta las Escrituras en oración y a la luz de las Escrituras. Aplica su sentido glorioso, en forma valiente y con amor, a situaciones y circunstancias concretas,*

*haciéndolo para la gloria de Dios, la conversión de los pecadores y la edificación de los creyentes”.*

**16. Mas evita profanas y vanas palabrerías, porque conducirán más y más a la impiedad.**

|             |          |                   |             |                |
|-------------|----------|-------------------|-------------|----------------|
| τὰς δὲ      | βεβήλους | κενοφωνίας        | περίϊτασο·  | ἐπὶ πλεῖον γὰρ |
| Pero las    | profanas | vanas palabrerías | evita,      | porque a mas   |
| προκόψουσιν |          |                   | ἀσεβείας    |                |
| avanzará    |          |                   | a impiedad. |                |

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: τὰς, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *las*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; βεβήλους, caso acusativo femenino plural del adjetivo *profanas*; κενοφωνίας, caso acusativo femenino plural del nombre común *vanas palabrerías*; περίϊτασο, segunda persona singular del presente de imperativo en voz media del verbo περίϊστημι, en voz media *evitar*, aquí *evita*; ἐπὶ, preposición propia de acusativo *a, sobre, junto a, ante, con base a*; πλεῖον, caso acusativo neutro singular del adjetivo comparativo *más*; γὰρ, conjunción causal *porque*; προκόψουσιν, tercera persona plural del futuro de indicativo en voz activa del verbo προκόπτω, *avanzar*, aquí *avanzará*; ἀσεβείας, caso genitivo femenino singular del nombre común *impiedad*.

τὰς δὲ βεβήλους κενοφωνίας περίϊτασο· Un maestro que traza bien la Palabra de verdad, ha de evitar las profanas y vanas palabrerías. Timoteo se debe enteramente al ministerio que le ha sido encomendado, predicar el evangelio y enseñar la verdadera fe, por tanto, debe evitar en su enseñanza materias profanas, de lo que ya ha sido advertido en la *Primera Epístola* que recibió del apóstol (1 Ti. 6:20). Aquí el sustantivo κενοφωνία, traducido por *vanas palabrerías*, está compuesto por κενός, *vacío*, y φωνή, *voz, sonido*. Son palabras vacías de contenido edificante. El adjetivo βεβήλος, significa *profano*, en sentido de lo que no es conforme a la piedad y, por tanto, impío. Estas palabras deben ser evitadas en el ministerio. El verbo περίϊστημι, expresa literalmente *pasar alrededor para evitar algo*, de ahí que se traduzca también como *esquivar*. Algunos son dados a este tipo de expresiones o de forma de hablar (v. 14), pero Timoteo debía *esquivarlas*, darles de lado. Hablar palabras que no son de Dios en Su nombre como si procedieran de Él es ya una forma impía que las hace *profanas*, porque es contrario a Dios.

ἐπὶ πλεῖον γὰρ προκόψουσιν ἀσεβείας. El grave problema del mal no es que se limite con el tiempo, sino todo lo contrario, el mal siempre tiene a extenderse, de modo que el carácter impío manifestado en la forma de hablar, se acentúa progresivamente. Los falsos maestros pudieran aparentar que *abren una nueva forma de reflexión*, pero lo que realmente ocurre es que transitan por el camino de la impiedad, aumentándose cada vez



más en ellos. A esto debe añadirse el problema de que el mal no afecta a ellos solos, sino que en su propósito arrastran a otros consigo. Si conduce cada vez más a la impiedad, es que se aleja cada vez más de Dios. En lugar de edificar destruyen, alejando al hombre y a los creyentes de la verdad de Dios. Una precisión necesaria es entender que si se debe evitar la *vana palabrería*, la mejor vía para hacerlo es evitar a los *vanos palabreros*. El verdadero maestro bíblico debe *esquivar* a todos los que estén implicados en esa forma de enseñanza. El pastor en la iglesia ha de impedir por todos los medios que tales personas ocupen lugar de enseñanza en la congregación. Algunos entienden que el púlpito es un buen medio para alcanzar a los desanimados, o a los que no tienen gran interés en el compromiso cristiano, de modo que dándoles ocasión de hablar delante de la congregación se comprometerán luego en la obra. Esto es un gravísimo error que conduce a la impiedad. Debe hacerse todo lo contrario, al palabrero debe evitarse y distanciarlo de la enseñanza en la iglesia.

#### 17. Y su palabra carcomerá como gangrena; de los cuales son Himeneo y Fileto.

καὶ ὁ λόγος αὐτῶν ὡς γάγγραι νομὴν ἔξει. ὧν ἐστὶν  
να

Y la palabra de ellos, como gangren crecimiento tendrá; de los son  
a nto que

Ἑμέναιος καὶ Φίλητος,

Himeneo y Fileto.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: καὶ, conjunción copulativa y; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; λόγος, caso nominativo masculino singular del nombre común *palabra*, *discurso*; αὐτῶν, caso genitivo masculino de la tercera persona plural del pronombre personal declinado *de ellos*; ὡς, adverbio de modo, *como*, que hace las veces de conjunción comparativa; γάγγραινα, caso nominativo femenino singular del nombre común *gangrena*; νομὴν, caso acusativo femenino singular del nombre común *crecimiento*; ἔξει, tercera persona singular del futuro de indicativo en voz activa del verbo ἔχω, *tener*, aquí *tendrá*; ὧν, caso genitivo masculino plural del pronombre relativo declinado *de los que*, *de los cuales*; ἐστὶν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἰμί, *ser*, aquí *son*; Ἑμέναιος, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Himeneo*; καὶ, conjunción copulativa y; Φίλητος, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Fileto*.

καὶ ὁ λόγος αὐτῶν ὡς γάγγραινα νομὴν ἔξει. Las vanas palabras son contaminantes como acaba de advertir en el versículo anterior. Al utilizar aquí el pronombre personal *de ellos*, está identificando las palabras con los palabreros, refiriéndose a los falsos maestros. Aquí enfatiza aún más la advertencia, al comparar las vanas palabras con la *gangrena*, que

podría muy bien ser un cáncer, en general es un término genérico para referirse a un tumor contaminante. Ambas enfermedades se extienden para contaminar todo el cuerpo.

La traducción del sustantivo νομή, tiene una primera acepción que se refiere a *comida* o *pasto*, pero también tiene la acepción de *crecimiento*, *incremento*. Si se toma la primera acepción puede traducirse como *carcome*. Tomando el segundo significado, equivaldría a *crecimiento*, de ahí la traducción *crecimiento tendrá*. Cualquiera de los dos sentidos indica un efecto pernicioso que se extiende y carcome, sin que nada pueda detenerlo. El problema de las palabras vanas es un mal que avanza hasta destruir completamente al que las recibe.

ὧν ἐστὶν Ὑμέναιος καὶ Φίλητος, Probablemente el versículo debiera haber terminado en la frase anterior, para trasladar al siguiente lo que es el final del que se considera. Pablo menciona los nombres de dos de los falsos maestros, que son como gangrena en la congregación. Los dos deben ser maestros de la herejía en la zona de Éfeso, a quienes Timoteo conocía bien. Uno de ellos pudiera ser el que Pablo entregó a Satanás (1 Ti. 1:20). No sabemos nada de quienes eran, simplemente se dan aquí los nombres para conocimiento de quienes son a los que Pablo se refiere, en este caso Himeneo y Fileto. Posiblemente Himeneo se había unido a cierta manifestación del gnosticismo, que negaban la resurrección corporal, a lo que alude el apóstol más adelante (v. 18). Lo mismo que de Himeneo puede decirse de Fileto, ya que no hay datos ni bíblicos ni históricos que puedan dar luz.

#### 18. Que se desviaron de la verdad, diciendo que la resurrección ya se efectuó, y trastornan la fe de algunos.

|              |           |                |          |              |          |                |
|--------------|-----------|----------------|----------|--------------|----------|----------------|
| οἵτινες      | περὶ      | τὴν            | ἀλήθειαν | ἡστόχησαν,   | λέγοντες | [τὴν]          |
| Los cuales   | acerca de | la             | verdad   | se desviaron | diciendo | la             |
| ἀνάστασιν    | ἤδη       | γεγονέναι,     | καὶ      | ἀνατρέπου    | τὴν      | τινων          |
|              |           |                |          | σιν          |          | πίσιν.         |
| resurrección | ya        | ha sido hecha, | y        | trastornan   | la       | de algunos fe. |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: οἵτινες, caso nominativo masculino plural del pronombre relativo *los que*, *los cuales*; περὶ, preposición propia de acusativo *acerca de*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; ἀλήθειαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *verdad*; ἡστόχησαν, tercera persona plural del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ἀστοχέω, *desviarse*, aquí *se desviaron*; λέγοντες, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo λέγω, *hablar*, *decir*, aquí *diciendo*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; ἀνάστασιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *resurrección*; ἤδη, adverbio de tiempo *ya*; γεγονέναι, perfecto de indicativo en voz activa del verbo γίνομαι, *hacerse*, *ser hecho*, aquí *fue hecho*; καὶ, conjunción copulativa *y*;

ἀνατρέπουσιν, tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo ἀνατρέπω, *volcar, pervertir, trastornar*, aquí *trastornan*; τήν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; τινῶν, caso genitivo masculino plural del pronombre indefinido declinado *de algunos*; πίστιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *fe*.

οἵτινες περὶ τὴν ἀλήθειαν ἡστόχησαν, Tanto Himeneo como Fileto se habían extraviado desde hacía tiempo del camino de la verdad (1 Ti. 1:6). Los dos habían dejado el camino recto de la fe (1 Ti. 1:19; 6:21). El apóstol advertía en la *Primera Epístola*, como lo hace también en esta del peligro que suponían quienes se enzarzan en disputas de palabras (v. 14; 1 Ti. 6:4), y también en planteamientos filosóficos expresados en forma de fábulas y genealogías interminables (1 Ti. 1:4; Tit. 3:9). Estas cosas suponían dejar a un lado la verdadera base de fe establecida en la Palabra y en la tradición apostólica. De otro modo, como se expresa el apóstol: “*se desviaron de la verdad*”. El sentido de *desviarse* es el de errar el blanco, o perder la correcta dirección. Estos dos y otros con ellos se apartaron de la doctrina. Conocían la verdad, pero se desviaron, separándose de ella, y tomando una dirección que al no provenir de Dios y, es más, ser contraria a ella, constituía en sí una verdadera herejía.

λέγοντες τὴν ἀνάστασιν ἤδη γεγονέναι, La desviación consistía en afirmar que la resurrección ya se había producido, quiere decir, que la esperanza de la resurrección anunciada en el evangelio como principio de fe, no era necesario o, incluso, no era verdad. Al interpretar el texto, como en todos los pasajes de la Escritura, no puede olvidarse el entorno social. Los maestros de la filosofía griega, de forma especial el platonismo, enseñaban que la materia era esencialmente mala, de modo que el objetivo ideal era la liberación del espíritu en relación con el cuerpo. Hablar de la resurrección de la carne para darle condición de inmortalidad, era absurdo porque era perpetuar la materia. Así se entiende la reacción de los filósofos epicúreos y estoicos en el discurso de Pablo en el areópago de Atenas, que cuando oyeron al apóstol hablar de la resurrección comenzaron a burlarse de su discurso (Hch. 17:32). Pablo enseñaba que cuando una persona creía en Cristo, se producía la unión vital con Él que consistía en la experiencia de una verdadera resurrección espiritual (Ef. 2:6). No hay duda que al unir al pecador muerto con la vida en Cristo, se produce una verdadera resurrección espiritual (comp. Jn. 11:25, 26). Esta resurrección de entre los muertos espirituales, permite gozar de una *nueva vida* en Cristo, que genera un cambio de orientación hacia Dios y sus cosas (Col. 3:1–3). La vida de resurrección manifiesta al exterior la voluntad de Dios en un sometimiento pleno al Espíritu Santo, lo que cambia la condición de vida, de un estado de pecaminosidad, una continua desobediencia, haciendo la voluntad de la carne, a una forma de vida en la que el Espíritu reproduce el carácter moral de Jesús, al que los salvos están unidos, mediante el fruto que el mismo Espíritu produce en ellos (Gál. 5:22, 23), ocupándose el Espíritu de combatir y dominar la naturaleza carnal (Gál. 5:24). La transformación es evidente (Gál. 5:22–25). De manera que la *resurrección*, no sería algo futuro, sino que se había producido en el momento de creer. Sin duda estarían usando esta verdad para sustentar su herejía en pasajes sacados del contexto y limitándolos a su sentido espiritual (cf. Ro. 6:3, 4; Ef. 2:6; Fil.

3:11; Col. 2:12; 3:1). La fe cristiana no solo enseña la resurrección espiritual que pasa al pecador de muerte a vida, sino también la resurrección corporal que se producirá en el traslado de la Iglesia y, finalmente, en la llamada *resurrección final*. La enseñanza del apóstol sobre la resurrección corporal estuvo presente siempre en su predicación. Esta verdad se expresa en varios lugares del Nuevo Testamento (Jn. 11:25; 1 Co. 15:32, 42, 51-54; Fil. 3:21).

καὶ ἀνατρέπουσιν τὴν τινῶν πίστιν. La consecuencia de esta enseñanza contraria a la verdad es que *trastornaban* la fe de algunos. Aquellos reducían la resurrección a los límites de lo puramente moral en el nuevo nacimiento, y hablar de la resurrección *mística* en el bautismo. De esta manera la enseñanza del helenismo se presentaba como verdad, pero esto hacía *naufregar* la fe. No cabe duda que el problema era grave, puesto que consistía en racionalizar lo que es imposible que sea racionalizado porque es sobrenatural. Al observar todos los *credos* que llegan a nosotros de los tiempos antiguos desde los de la iglesia primitiva, se aprecia la presencia continua de la resurrección corporal, lo que hace entender que esta verdad encontraba oposición entre los filósofos y, en general, entre la gente culta. Esta herejía *trastornaba* la fe de algunos. Pablo usa aquí el verbo ἀνατρέπω, que denota *volcar*, *trastornar*, es decir, le daban vuelta a la fe. No eran muchos, solo algunos, pero un poco de levadura leuda toda la masa, por tanto, estos podían suponer un peligro para todos.

**19. Pero el fundamento de Dios está firme, teniendo este sello: Conoce el Señor a los que son suyos; y: Apártese de iniquidad todo aquel que invoca el nombre de Cristo.**

ὁ μέντοι στερεὸς θεμέλιος τοῦ Θεοῦ ἔστηκεν, ἔχων τὴν

Sin sólido fundamen - de Dios está firme, teniendo el  
embargo to  
el

σφραγίδα ταύτην· ἔγνω Κύριος τοὺς ὄντας αὐτοῦ, καί·

sello este: Conoció Señor a los que son de Él; y:

ἀποστήτω ἀπὸ ἀδικίας πᾶς ὁ ὀνομάζων τὸ ὄνομα Κυρίου.

Apártese de iniquidad todo el que el nombre de Señor.  
 nombra

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *él*; μέντοι, partícula adversativa *sin embargo*, *pero*; στερεὸς, caso nominativo masculino singular del adjetivo *sólido*, *duro*, *rígido*; θεμέλιος, caso nominativo masculino singular del nombre común *fundamento*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado *el*; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado *de Dios*; ἔστηκεν,

tercera persona singular del perfecto de indicativo en voz activa del verbo ἵστημι, *estar en pie, mantenerse firme*, aquí *está firme*; ἔχων, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ἔχω, *tener*, aquí *teniendo*; τήν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; σφραγῖδα, caso acusativo femenino singular del nombre común *sello*; ταύτην, caso acusativo femenino singular del pronombre demostrativo *esta*; ἔγνω, tercera persona singular del aoristo segundo de indicativo en voz activa del verbo γινώσκω, *conocer*, aquí *conoció*; Κύριος, caso nominativo masculino singular del nombre divino *Señor*; τοὺς, caso acusativo masculino plural del artículo determinado declinado *a los*; ὄντας, caso acusativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo εἶμι, *ser, estar*, aquí *que son*; αὐτοῦ, caso genitivo masculino singular del pronombre personal *de Él*; καί, conjunción copulativa *y*; ἀποστήτω, tercera persona singular del aoristo segundo de imperativo en voz media del verbo ἀφίστημι, en voz media *apartarse*, aquí *apártese*; ἀπὸ, preposición propia de genitivo *de*; ἀδικίας, caso genitivo femenino singular del nombre común *iniquidad*; πᾶς, caso nominativo masculino singular del adjetivo indefinido *todo*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; ὀνομάζων, caso nominativo masculino singular del nombre participio de presente en voz activa del verbo ὀνομάζω, *llamar, invocar, mencionar, nombrar*, aquí *que nombra*; τὸ, caso acusativo neutro singular del artículo determinado *el*; ὄνομα, caso acusativo neutro singular del sustantivo *nombre*; Κυρίου, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado *de Señor*.

ὁ μέντοι στερεὸς θεμέλιος τοῦ Θεοῦ ἔστηκεν ἔχων τὴν σφραγῖδα ταύτην. Pablo introduce la frase con una partícula que es más fuerte que la habitualmente usada δὲ, que hace aquí funciones de expresión adversativa, de manera que a pesar de cuanto antecede, los que enseñan falsa doctrina y las defecciones de otros, la fe tiene un fundamento que permanece inconvencible. Frente a la deriva de los falsos maestros, está la firmeza inconvencible de la fe que descansa como una roca estable que nadie puede mover porque está puesta y se asienta en Dios mismo (He. 11:10). Aparentemente las dos cosas, la firmeza y el sello, no tienen una ligazón, pero, si la fe es la base de sustentación de la estructura de la Iglesia que descansa en la única roca que es Cristo, esta fe está asentada en la doctrina de los apóstoles (Ef. 2:20), procedente de Dios es firme e inconvencible, en el edificio que es la Iglesia la firmeza de la fe es absoluta, pero también el sello define el propósito de ese edificio, como se hace en las grandes construcciones imponiendo nombre al edificio y grabando sobre él el destino a que se dedica. Podría entenderse el *fundamento* como la Iglesia misma, columna y *soporte* de la verdad (1 Ti. 3:15). Esto concuerda con lo que sigue en el versículo siguiente que habla de una casa grande. La doctrina bíblica enseña cuál es el fundamento firme de Dios. Cristo es la piedra angular sobre la que la Iglesia se asienta, por tanto, el fundamento es firme (Mt. 16:18; 1 Co. 3:10-11; Ef. 2:20, 21; 1 P. 2:5). La iglesia tiene el sello de Dios sobre ella, que la señala como propiedad Suya. Es la misma enseñanza que Timoteo había recibido de Pablo (Ef. 1:13-14).

ἔγνω Κύριος τοὺς ὄντας αὐτοῦ, El *sello de Dios* tiene dos inscripciones. La primera pudiera ser que estuviese tomada de la referencia en el Antiguo Testamento con motivo del castigo de los sediciosos Coré, Datán y Abiram (Nm. 16:5), donde Moisés dice que Dios haría

conocer quien era Suyo. Sin embargo, la doctrina bíblica enseña que Dios conoce a quienes realmente ha salvado. El aoristo en que aparece el verbo conocer, expresa una relación entre el que conoce y el que es conocido, es decir, Dios *conoció* a los que son salvos y miembros de la Iglesia, este conocimiento es *eterno*, como el mismo apóstol enseñó: “*porque a los que antes conoció*” (Ro. 8:29). Los llamados por Dios, son también los que Él *conoció de antemano*. Él los llamó a salvación según Su designio porque los había conocido antes. El *conocer* de Dios no es un mero saber anticipado sobre la respuesta humana a Su llamado. Pablo utiliza aquí un verbo que expresa la idea de un conocimiento anticipado o un conocimiento previo. El *previo conocimiento* está vinculado al *propósito* para salvación. Muchos ejemplos bíblicos explican mejor que una definición teórica el sentido del *pre-conocimiento* divino. Dios habla así de su profeta Jeremías: “*Antes que te formase en el vientre te conocí, y antes que nacieses te santifiqué, te di por profeta a las naciones*” (Jer. 1:5). Un ejemplo del sentido bíblico de este *pre-conocimiento* divino aparece en la profecía en relación con Israel: “*A vosotros solamente he conocido de todas las familias de la tierra*” (Am. 3:2). Dios conoce a todos los hombres, conocía también todos los pecados de Su pueblo, denunciándolos por medio del profeta (Am. 1:2–2:16), pero sólo *conoció* a Israel de una manera especial y determinada. Algunos entienden el *pre-conocimiento* de Dios como si se tratase de una visión anticipada que como Dios tenía de aquellos que iban a creer y de quienes no lo harían, por tanto, en base a esa fe *pre-vista* por Dios, Él escoge para salvación a aquellos que sabía que creerían al mensaje del evangelio. De otro modo, Dios se convierte en un mero adivino seguro de las acciones de los hombres y con ello establece la elección de quienes aceptarían su propuesta de salvación. Sin embargo, todo en el campo de la salvación, incluida la fe, son de procedencia y se otorgan como un don divino (Ef. 2:8–9). El apóstol escribiendo a los creyentes en Éfeso, les dice: “*Según nos escogió en Él antes de la fundación del mundo*” (Ef. 1:4). El término lleva implícito el sentido de un afecto positivo, que elige. Pablo especifica aquí dos aspectos relacionados con la elección: 1) La elección se realizó “*antes de la fundación del mundo*”, hebraísmo que se refiere a la eternidad, antes de la creación. Es una expresión semejante a la que Jesús utiliza en Su oración al Padre, al referirse a la gloria que tiene como Dios, antes de la creación (Jn. 17:5) y al amor con que es amado por el Padre en la eternidad (Jn. 17:24). La misma expresión es usada por el apóstol Pedro para referirse a la predestinación divina para Cristo en relación con la redención (1 P. 1:20). Según la enseñanza del mismo apóstol, la elección divina descansa en la *presciencia* del Padre (1 P. 1:2), que no significa un mero *conocer* de las cosas, sino el previo *designio* de Dios para llevarlo a cabo. 2) La elección efectuada antes del tiempo, por tanto, antes de la creación, tuvo lugar “*en Cristo*”.

Conocer no tiene tanto el sentido de intelectualidad sino de comunión íntima, es decir, aquellos a quienes Dios *conoció*, los *conoce* continuamente porque estando en Cristo disfrutan de la vida eterna que es la participación en la *divina naturaleza*, por tanto la seguridad y certeza de salvación está íntimamente relacionada con el conocimiento que Dios tiene de los que son Suyos. Sólo a estos *conoce*, al resto, aunque pudieran ser religiosos y relacionarse intelectualmente con Dios, son desconocidos para Él (Mt. 7:23). Sobre todo esto ya se ha considerado antes, por lo que no es preciso insistir sobre el tema.

καὶ ἀποστήτω ἀπὸ ἀδικίας πᾶς ὁ ὀνομάζων τὸ ὄνομα Κυρίου. La segunda inscripción o el segundo aspecto de ella, puede haber sido tomada también de frases del Antiguo

Testamento, como ocurre en Isaías cuando el profeta invita a los que desean seguir a Dios a que salgan del entorno de pecado en que se encontraban y dice: *“Apartaos, apartados, salid de ahí, no toquéis cosa inmunda; salid de en medio de ella; purificaos los que lleváis los utensilios de Jehová”* (Is. 52:11). Los verdaderos creyentes no solo son *conocidos* por Dios, sino también por los hombres. Aunque el conocimiento de Dios es invisible e íntimo para los hombres, la separación de los que son conocidos de Él, es visible para todos. Solo el Señor conoce a los que son Suyos, pero solo los que son Suyos son conocidos como tales por los hombres. La razón principal es que quienes son de Dios se *apartan* de la *iniquidad*. Aquí se establece como un mandamiento dirigido a los creyentes: *“apártese de iniquidad”*. No es una opción o una sugerencia sino un mandato divino. El uso intransitivo del verbo hace entender una acción continuada, como si dijese *que cada uno se mantenga apartado de iniquidad*. El creyente ha sido salvo para ser santo y para obedecer lo que Dios determina (1 P. 1:2). De ahí la gratitud del apóstol Pablo: *“Pero nosotros debemos dar siempre gracias a Dios respecto a vosotros, hermanos amados por el Señor, de que Dios os haya escogido desde el principio para salvación, mediante la santificación por el Espíritu la fe en la verdad”* (2 Ts. 2:13). La elección divina no se produjo porque los que ahora son salvos desearan ser santos, sino para que lo fuesen. La separación aquí tiene que ver con la *iniquidad*, que es la esfera de corrupción que se opone a Dios y a Su santidad. De este mundo inicuo ha sido liberado aquel que es conocido por Dios (Col. 1:13). La vida de santidad es propia de quien *invoca* el nombre del Señor, es decir, se tiene como de Cristo. El que dice que es de Él y le llama Señor, conoce a Cristo y vive a Cristo (Fil. 1:21). La dimensión de vida está relacionada con Él, porque *“Si decimos que tenemos comunión con él, y andamos en tinieblas, mentimos, y no practicamos la verdad”* (1 Jn. 1:6). La demostración de la realidad de salvación se hace por medio de las obras del creyente, por eso Santiago dice: *“Hermanos míos, ¿de qué aprovechará si alguno dice que tiene fe, y no tiene obras? ¿Podrá la fe salvarle?”* (Stg. 2:14). La respuesta es indudablemente **no**, porque una fe que no produce obras es muerta en sí misma (Stg. 2:17). A quienes alcanzaron la salvación por gracia mediante la fe, se les determina un camino de santidad en todos los aspectos de su vida (1 P. 1:15).

## La doctrina en la vida cotidiana (2:20–26)

**20. Pero en una casa grande, no solamente hay utensilios de oro y de plata, sino también de madera y de barro; y unos son para usos honrosos, y otros para usos viles.**

Ἐν οἰκίᾳ οὐκ ἔστιν μόνον σκεύη χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ  
μεγάλῃ  
δὲ

Pero en casa, no hay sólo vasijas de oro y de plata  
grande

ἀλλὰ καὶ ξύλινα καὶ ὀστράκιν καὶ ἅ μὲν εἰς  
α,

|      |         |              |   |             |   |         |                  |      |
|------|---------|--------------|---|-------------|---|---------|------------------|------|
| sino | también | de<br>madera | y | de arcilla, | y | los que | por una<br>parte | para |
|------|---------|--------------|---|-------------|---|---------|------------------|------|

|       |  |      |  |     |  |          |
|-------|--|------|--|-----|--|----------|
| τιμὴν |  | ἃ δὲ |  | εἰς |  | ἀτιμίαν· |
|-------|--|------|--|-----|--|----------|

|       |  |           |  |      |  |           |
|-------|--|-----------|--|------|--|-----------|
| honor |  | y los que |  | para |  | deshonor. |
|-------|--|-----------|--|------|--|-----------|

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ἐν, preposición propia de dativo *en*; μεγάλη, caso dativo femenino singular del adjetivo *grande*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; οἰκία, caso dativo femenino singular del nombre común *casa*; οὐκ, forma escrita del adverbio de negación *no*, con el grafismo propio ante una vocal con espíritu suave o una enclítica; ἔστιν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἶμι, *ser, estar, haber, aquí hay*; μόνον, adverbio de modo *sólo, solamente*; σκεύη, caso nominativo neutro plural del nombre común *vasijas, utensilios, vasos, cosas*; χρυσᾶ, caso nominativo neutro plural del adjetivo *de oro, hecho con oro*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἀργυρᾶ, caso nominativo neutro plural del adjetivo *de plata, hecho con plata*; ἀλλὰ, conjunción adversativa *sino*; καὶ, adverbio de modo *también*; ξύλινα, caso nominativo neutro plural del adjetivo *de madera, hecho con madera*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ὀστράκινα, caso nominativo neutro plural del adjetivo *de arcilla, de barro, hecho con arcilla, hecho con barro*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἃ, caso nominativo neutro plural del pronombre relativo *los cuales, los que*; μὲν, partícula afirmativa que se coloca siempre inmediatamente después de la palabra expresiva de una idea que se ha de reforzar o poner en relación con otra idea y que, en sentido absoluto tiene oficio de adverbio de afirmación, como *ciertamente, a la verdad*, aquí con sentido de *por una parte*; εἰς, preposición propia de acusativo *para*; τιμὴν, caso acusativo femenino singular del nombre común *honor, honra*; ἃ, caso nominativo neutro plural del pronombre relativo *los cuales, los que*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; εἰς, preposición propia de acusativo *para*; ἀτιμίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *deshonra, deshonra*.

Ἐν μεγάλῃ δὲ οἰκίᾳ El apóstol usa otra metáfora para referirse a la Iglesia visible, comparándola con una gran casa, de ahí el sentido que se da al versículo anterior en relación con el edificio sellado. Dentro de la iglesia o en convivencia con ella hay quienes son verdaderamente creyentes, vasos de honra y otros que son simplemente profesantes, comparados con vasos para usos viles. Sin embargo, aunque pudiera interpretarse de este modo, el contexto exige pensar más en bien en los vasos de honra que son los creyentes y especialmente los maestros que se sujetan a la doctrina y la enseñan con limpieza, y los vasos de deshonra que representarían a los falsos maestros o a aquellos que se desviaron de la verdad enseñando palabrerías y asuntos no edificantes.



Sin embargo, la figura de vasos de barro, también se usa en el Nuevo Testamento para referirse a los apóstoles y maestros, de ahí que Pablo haga uso de esa figura para decir que el tesoro de la doctrina que había recibido estaba en vasos de barro (2 Co. 4:7). En el Nuevo Testamento se llama a Pablo *vaso de elección*, según el texto griego, destinado a llevar el evangelio (Hch. 9:15). En el contexto inmediato el apóstol escribió sobre verdaderos y falsos maestros. Los primeros son quienes trazan bien la Palabra (v. 15), los segundos se extravían de la verdad (vv. 17–18). En el pasaje se debe entender los vasos de honra y los destinados a usos viles, como verdaderos y falsos maestros dentro de la iglesia. Es verdad que sólo los verdaderos creyentes *son* iglesia, pero no debe olvidarse que junto con los verdaderos, sin ser iglesia, están los que aparentan ser creyentes y no lo son.

οὐκ ἔστιν μόνον σκεύη χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ Pablo habla de *utensilio* en la casa. El sustantivo σκευή, es literalmente *aparejo*, todo aquello que es útil para algún servicio. De la misma raíz σκεῦω, *objeto, utensilio, vasija*. Estos útiles en la casa son algunos de metales nobles, oro o plata, metáfora para referirse a la vida de los creyentes que verdaderamente lo son y por serlo tienen un comportamiento honroso. El oro y la plata en la Biblia son figura de deidad y de salvación. El verdadero creyente fue salvo y hecho participante de la divina naturaleza (2 P. 1:4). Entre ellos, los que han recibido el don de maestro, enseñan conforme a lo recibido de Dios y expresan solo la verdad de la fe (Gá. 1:11–12). Son utensilios nobles de los que Dios se siente satisfecho. Estos vasos de oro y plata colaboran en la edificación y glorifican al Señor que los ha salvado.

ἀλλὰ καὶ ξύλινα καὶ ὀστράκινα, καὶ ἃ μὲν εἰς τιμὴν ἃ δὲ εἰς ἀτιμίαν. Pero también hay otros de madera y de barro. Los dos materiales son figura del hombre, su debilidad y su temporalidad. Mientras que el oro y la plata no son afectados por el fuego, sino que aplicándolo a ellos los vacía de escoria acrisolándolos para que se obtenga metal limpio, el fuego destruye la madera, y el barro se quiebra fácilmente, siendo aquí figura de quienes no siendo movidos por Dios mismo, su obra es deshonrosa para Dios. El apóstol escribió sobre quienes edifican con *oro y plata* y los que lo hacen con materiales destructibles como *madera y heno*. La aplicación del fuego de los ojos de Dios, destruye a estos últimos y mantiene intactos a los primeros (1 Co. 3:12–13). Los vasos de madera y barro no traen prestigio al Señor sino todo lo contrario. Pablo enseña que en la Iglesia hay unos cuyas vidas honran al Señor y otros que no lo hacen. En el mundo de los tiempos de Pablo, entre los vasos de barro estaban los destinados a recoger desperdicios, incluyendo las heces. Estos vasos, junto con los de madera, no traen prestigio al Señor, sino todo lo contrario. Son vasijas sucias, tanto en la cocina como en la letrina. Los vasos de oro y plata son para usos honrosos, colaboran en la edificación y glorifican al Señor.

**21. Así que, si alguno se limpia de estas cosas, será instrumento para honra, santificado, útil al Señor, y dispuesto para toda buena obra.**

ἐάν οὖν τις ἐκκαθάρῃ ἑαυτὸν ἀπὸ τούτων, ἔσται σκεῦος εἰς  
 ἢ

Si, pues, alguien limpia a sí de estas, será vasija de  
 mismo cosas,

|        |                                    |      |          |        |      |                        |
|--------|------------------------------------|------|----------|--------|------|------------------------|
| τιμήν, | ἡγιασμένο εὐχρηστον<br>ν,          | τῷ   | δεσπότη, | εἰς    | πάν  | ἔργον                  |
| honor, | que ha<br>sido<br>santificada<br>, | útil | al       | dueño, | para | toda obra              |
| ἀγαθὸν |                                    |      |          |        |      | ἡτοιμασμένον.          |
| buena, |                                    |      |          |        |      | que ha sido dispuesta. |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἔάν, conjunción condicional afirmativa *si*; οὖν, conjunción causal, con valor continuativo *pues*; τις, caso nominativo masculino singular del pronombre indefinido *alguien*; ἐκκαθάρη, tercera persona singular del aoristo primero de subjuntivo en voz activa del verbo ἐκκαθαίρω, *tirar fuera (algo impuro), purificar, limpiar*; ἑαυτὸν, caso acusativo masculino singular del pronombre reflexivo declinado *a sí mismo*; ἀπὸ, preposición propia de genitivo *de*; τούτων, caso genitivo neutro plural del pronombre demostrativo *estas*, en sentido de *estas cosas*; ἔσται, tercera persona singular del futuro de indicativo en voz media del verbo εἶμί, *ser, estar, aquí será*; σκεῦος, caso nominativo neutro singular del nombre común *vasija, vaso, utensilio*; εἰς, preposición propia de acusativo *de, para*; τιμήν, caso acusativo femenino singular del nombre común *honor, honra*; ἡγιασμένον, caso nominativo neutro singular del participio perfecto en voz pasiva del verbo ἁγιάζω, *santificar, consagrar, purificar, aquí que ha sido santificado*; εὐχρηστον, caso nominativo neutro singular del adjetivo *útil*; τῷ, caso dativo masculino singular del artículo definido declinado *al*; δεσπότη, caso dativo masculino singular del nombre común *dueño*; εἰς, preposición propia de acusativo *para*; πάν, caso acusativo neutro singular del adjetivo indefinido *todo*; ἔργον, caso acusativo neutro singular del nombre común *obra*; ἀγαθὸν, caso acusativo neutro singular del adjetivo *bueno*; ἡτοιμασμένον, caso nominativo neutro singular del participio de perfecto en voz pasiva del verbo ἐτοιμάζω, *que ha sido preparado, que ha sido dispuesto*.

ἔάν οὖν τις ἐκκαθάρη ἑαυτὸν ἀπὸ τούτων, El apóstol deja la metáfora para hacer la aplicación personal. La cláusula se establece en un modo condicional de tercera clase, con ἔάν, *si* condicional y el pronombre indefinido τις, *alguien*, junto al aoristo primero de subjuntivo de ἐκκαθαίρω, *limpiar*. El sentido es el de mantenerse lejos de ellas y salir de su medio. *Estas cosas* son todas aquellas a las que se refirió antes como destructivas (vv. 16–18).

ἔσται σκεῦος εἰς τιμήν, Es interesante que el separarse de cualquier contaminación permite ser un vaso que lleva honor o, si se prefiere mejor, un vaso honorable. Dispuesto y

preparado para la edificación, contrariamente a la disposición de los falsos maestros, y a la conducta de ellos. Separado de una conducta reprobable, limpio de la contaminación espiritual, será un vaso de honor. Es necesario recordar que la vida cristiana consecuente sirve para glorificar a Dios (Mt. 5:16). La doctrina conforme a Dios, produce vidas conforme a Su voluntad. Es el evangelio silencioso que se expresa con acciones y no con palabras. La vida santa del creyente no es para que el mundo vea al creyente y lo alabe a él por sus buenas acciones, sino que sea un elemento para glorificar a Dios. Las buenas obras son evidencia visible de la fe salvífica. Es cierto que el creyente no se salva por obras, pero se salva para obras. De modo que la fe que no obra, es decir, que no opera en una manifestación de vida transformada, no es verdadera fe, sino mera credulidad (Stg. 2:17, 26). Las buenas obras no se hacen para ser santos, sino porque se es santo. Es decir, no se hacen para santificación, sino como expresión visible de ella. No es suficiente que los hombres oigan el evangelio predicado por los creyentes con buenas palabras, es preciso que lo vean expresado en las buenas obras de quienes lo predicán. Las buenas obras no son el resultado del esfuerzo personal del cristiano, sino el estilo propio de vida de quien ha sido salvo. Es un obrar en consonancia con la voluntad de Dios, que determinó de antemano el buen obrar para que el creyente ande en Él (Ef. 2:10). Es necesario entender bien que Dios no estableció esas buenas obras para que el creyente *las practique*, sino para que *ande* en ellas, es decir para que el buen obrar, el pasar *haciendo bienes*, sea el modo natural de su vida. Este buen obrar conforme a la voluntad de Dios fue manifestado por Cristo, quien anduvo *haciendo bienes* (Hch. 10:38), por tanto, sólo es posible vivir en la dimensión que Dios demanda en la medida en que se viva a Cristo, y esto depende de la entrega y sujeción a la dirección y control del Espíritu (Gá. 5:16). Las buenas obras no son el resultado del esfuerzo religioso, sino el estilo de vida del salvo, operado en su intimidad por el poder de Dios (Fil. 2:12-13). El objetivo final del mandato tiene que ver con la gloria de Dios, como dijo Jesús: “*y glorifiquen a vuestro Padre que está en los cielos*”. Que Dios sea glorificado por la conducta y testimonio de Sus hijos. Es necesario entender claramente que cuando Dios salva a alguien lo hace con un propósito principal, que sea glorificado en Él. Por tres veces reitera el apóstol Pablo esta verdad, que Dios salva para alabanza de Su gloria (Ef. 1:6, 12, 14). El creyente está puesto para glorificar a Dios. Ese debe ser el objetivo principal que motive toda acción: “*Si, pues, coméis o bebéis, o hacéis otra cosa, hacedlo todo para la gloria de Dios*” (1 Co. 10:31). Una buena forma de entender lo que es correcto o no en la vida cristiana es preguntarse si se puede dar gracias a Dios por lo que se está haciendo, o si aquello está glorificando a Dios. Dios es para el creyente *el Padre que está en los cielos*. Por tanto, quien tiene a Dios por Padre debe reflejar Su carácter, “*pues como Él es, así somos nosotros en este mundo*” (1 Jn. 4:17). El mandamiento del Señor se traslada a la Iglesia en los escritos apostólicos, cuando se dice: “*manteniendo buena vuestra manera de vivir entre los gentiles; para que en lo que murmuran de vosotros como de malhechores, glorifiquen a Dios en el día de la visitación, al considerar vuestras buenas obras*” (1 P. 2:12). El proceso es sencillo y claro: El creyente practica y sigue una vida de buen obrar. El mundo le observa. Dios es glorificado o alabado por el estilo de vida del que se llama Su hijo. Esta enseñanza, sirve para entender que la alabanza no es una *actividad*, sino una *actitud*, que no se alaba con ciertas formas, como el cántico y la oración, sino con cada momento de la vida cristiana. De otro modo, el creyente alaba o desprestigia a Dios con su vida.

ἡγιασμένον, εὐχρηστον τῷ δεσπότῃ, Estas vasijas que se han limpiado de corrupción son *santificadas* y sólo ellas son *útiles al dueño*. No debe confundirse *santificar* con *dedicar*. Sólo Dios santifica, el creyente se dedica a Dios como manifestación visible de la santificación. Santificar tiene que ver con *separar, poner a un lado*. Dios ha santificado a los creyentes en Cristo, base de la santificación (1 Co. 1:30). Por consiguiente son *separados del mundo*. Jesús dijo a al Padre en oración que “*no son del mundo, como tampoco yo soy del mundo*” (Jn. 17:14, 16). La santificación de los creyentes tiene que ver en este contexto con la separación de las doctrinas de los falsos maestros y, por supuesto, con la santidad de vida que corresponde a quienes estando en Cristo no son del mundo. Estos son *vasos de honor*, e instrumentos útiles para la obra de Dios. Al ser santificado por Dios es consagrado para el servicio Suyo (Jn. 17:17, 19; 1 Ti. 2:15), por tanto útil para Su *dueño*, Aquel que lo compró por precio, el de la vida del Hijo de Dios (1 Co. 6:20; 7:23). Aunque Dios ha hecho todo cuanto tiene que ver con la santificación del creyente en cuanto a posición en Cristo fuera del mundo, no cabe duda que la responsabilidad del que ha sido comprado es vivir en la condición de *siervo de Dios*. Nunca está ausente la responsabilidad del hombre a la provisión de la gracia. Dios produce en el salvo “*así el querer como el hacer, por su buena voluntad*” (Fil. 2:13), pero también es cierto que a la provisión de Dios puede responder la entrega o la rebeldía del creyente.

εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν ἡτοιμασμένον. El creyente como *instrumento* en la mano de Dios, está dispuesto y preparado para *toda buena obra*. No podía ser de otro modo, puesto que éstas han sido preparadas de antemano *para que anduviésemos en ellas* (Ef. 2:10). El objetivo para el tiempo actual es claro: “*para buenas obras*”. La preposición *para* en dativo indica finalidad, de otro modo, en sentido conducirse en las pisadas de Jesús, que “*anduvo haciendo bienes*” (Hch. 10:38). Esta es la finalidad que Dios tiene con la vida de los que han sido comprados por precio. Es preciso entender aquí que Dios no nos salva por obras, como el apóstol enseña antes, pero, nos salva *para* obras. La fe produce obras que ponen de manifiesto la realidad de esa fe. Una fe teórica que no produce efectos es una fe muerta (Stg. 2:17). De modo que como salvos por gracia, mediante la instrumentalidad de la fe, el creyente está en el camino de la vinculación con Cristo, por tanto, en el camino de la ejecución del buen obrar, equivalente a las buenas obras. El buen obrar es una forma visible de manifestar la santidad del llamamiento celestial a que los cristianos son llamados, propia de quienes Dios eligió desde la eternidad (Ef. 1:4). Si la Iglesia está destinada, conforme al propósito de Dios, para que cada creyente sea un *instrumento útil*, un *vaso honorable*, el buen obrar hace visible la grandeza de esa condición. Estas *buenas obras* han sido *preparadas por Dios de antemano*. En unión vital con Cristo, no sólo el creyente está *capacitado* en Él para hacer buenas obras, sino que Jesús se convierte también en el ejemplo a seguir en la senda del bien obrar (1 P. 2:21). Con todo, esas obras no están preparadas de antemano para que las *hagamos*, sino para que *andemos en ellas*. Andar tiene sentido de *estilo de vida*. Las buenas obras, esto es, las *obras auténticas*, son aquellas que Dios ha determinado como tales, en cuya máxima expresión está el *andar* de Jesús. Dios estableció ese buen obrar para que cada creyente muestre en su vida la condición de lo que es ser una nueva criatura en Cristo. De ahí la exhortación del apóstol para que cada creyente se limpie de las cosas que son contrarias a este obrar en Cristo, por lo que tiene necesariamente que *despojarse* del viejo hombre que tiene un modo de obrar propio de la

naturaleza caída y que lo pone de manifiesto con las obras de la carne (Gá. 5:19–21), para *vestirse* del nuevo que se va renovando conforme a la imagen del que lo creó (Col. 3:9–10). Estando en Cristo como nuevas criaturas (2 Co. 5:17), habiendo sido resucitados en Él (Ef. 2:6), teniendo nuestra vida escondida en Él (Col. 3:3), somos de tal manera en Cristo que el camino de la vida cristiana no puede ser otro que el de la reproducción, o conformación a Cristo, en el poder del Espíritu. Ese es el destino final y definitivo que el Padre ha preparado para quienes son una nueva creación en Cristo (Ro. 8:29). La condición para poder llevar a cabo este propósito divino, en el camino de las buenas obras conforme a Jesucristo, no es otro que la vivencia personal de Jesús, esto es, que el Señor se haga vida en la vida del creyente por Su Espíritu a fin de alcanzar lo que Pablo expresa como “*para mí el vivir es Cristo*” (Fil. 1:21). En la identificación vital con Cristo se alcanza la demanda de Dios para un *andar en buenas obras*. No se trata de que Dios haya almacenado obras buenas para que el creyente las use, sino que Él dispuso que el creyente *adopte* una conducta consecuente con la fe orientada al buen obrar, como corresponde a quien vive en Cristo y vive a Cristo (Gá. 2:20).

## 22. Huye también de las pasiones juveniles, y sigue la justicia, la fe, el amor y la paz, con los que de corazón limpio invocan al Señor.

|         |            |           |        |                   |             |  |  |
|---------|------------|-----------|--------|-------------------|-------------|--|--|
| Τὰς δὲ  | νεωτερικὰς | ἐπιθυμίας | φεῦγε, | δίωκε δὲ          | δικαιοσύνην |  |  |
| Y a las | juveniles  | pasiones  | huye,  | pero sigue        | justicia,   |  |  |
| πίστιν  | ἀγάπην     | εἰρήνην   | μετὰ   | τῶν ἐπικαλουμένων | τὸν Κύριον  |  |  |
| fe,     | amor,      | paz,      | con    | los que invocan   | al Señor    |  |  |
| ἐκ      |            |           | καθαῶς |                   | καρδίας.    |  |  |
| de      |            |           | limpio |                   | corazón.    |  |  |

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Τὰς, caso acusativo femenino singular del artículo determinado declinado *a las*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; νεωτερικὰς, caso acusativo femenino plural del adjetivo *juveniles*; ἐπιθυμίας, caso acusativo femenino plural del nombre común *pasiones*; φεῦγε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo φεύγω, *huir*, aquí *huye*; δίωκε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo διώκω, *seguir, perseguir*, aquí *sigue*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; δικαιοσύνην, caso acusativo femenino singular del nombre común *justicia*; πίστιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *fe*; ἀγάπην,

caso acusativo femenino singular del nombre común *amor*; εἰρήνην, caso acusativo femenino singular del nombre común *paz*; μετὰ, preposición propia de genitivo, *con, en medio de*; τῶν, caso genitivo masculino plural del artículo determinado *los*; ἐπικαλουμένων, caso genitivo masculino singular del participio de presente en voz media del verbo ἐπικαλέω, *llamar, invocar*, aquí *que invocan*; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado *el*; Κύριον, caso acusativo masculino singular del nombre divino *Señor*; ἐκ, preposición propia de genitivo *de*; καθαρᾶς, caso genitivo femenino singular del adjetivo calificativo *limpia*; καρδίας, caso genitivo femenino singular del nombre común *corazón*.

Τὰς δὲ νεωτερικὰς ἐπιθυμίας φεῦγε, Como maestro de la Palabra, Timoteo tenía que cuidar de su conducta para ser ejemplo a todos, por tanto, debía *huir* de las *pasiones juveniles*. El verbo usado aquí es simplemente *escapar*, alejarse como de un grave peligro. Es habitual usar el término ἐπιθυμία, *pasiones*, en sentido de pecaminosidad propia de la carne, con pasiones morales que se ven manifestadas con mayor intensidad entre los jóvenes, pero no necesariamente es esto, sobre todo teniendo en cuenta el contexto en que aparece, en donde las discusiones, polémicas, contradicciones, palabrerías, etc. se dejan ver entre los falsos maestros. La palabra debe entenderse aquí como problemas relacionados con el carácter impulsivo y, en ocasiones, irreflexivo de un joven. Posiblemente en los deseos de polemizar con otros (v. 14). También pueden vincularse con la desidia y la falta de atención en el estudio intenso de la Palabra (v. 15). Las advertencias de que deje a un lado las genealogías sin límite y las fábulas, podrían estar también presentes en el pensamiento del apóstol, sobre todo cuando a su alrededor había palabrereros que entusiasmaban a alguno con novedades (v. 16). La mejor medicina, el remedio más eficaz ante este problema es *huir, escapar* de él.

δίωκε δὲ. Si para las pasiones juveniles poner tierra por medio es lo que corresponde hacer, el verdadero maestro debe *seguir* o, como denota el verbo, *perseguir* otras virtudes. Es interesante el contraste, huir de algo para perseguir algo, huir de la contaminación y *correr detrás de las virtudes*.

Δικαιοσύνην. La primera virtud a la que debe seguirse es la *justicia*. Es la justicia que se practica como consecuencia de la nueva vida en Cristo. El creyente está llamado a ser justo, con la justicia de Cristo en Él.

Πίστιν. Seguir también *la fe*, en continua dependencia de Dios. Esta fe pone de manifiesto la *fidelidad*, propia de un creyente (v. 13).

ἀγάπην. Junto con lo que antecede debe estar presente el *amor*, la única forma natural de desarrollar la vida cristiana. Este amor no solo ha de manifestarse en la iglesia, en las relaciones fraternas, sino también en la familia (1 Co. 13). La falta de amor inhabilita la práctica ministerial en la iglesia. Quien es incapaz de amar, está descalificado para servir. El amor se expresa siempre unido también a la *paciencia, humildad, prudencia, desinterés, benignidad*, etc.

Εἰρήνην. Cierra el ramo de virtudes cristianas, *la paz*. Es el fruto del amor y una forma del mismo. Si no hay ambiciones, ira, cólera, intereses personales, si se es capaz en el amor de *aguantar* pacientemente, es imposible no tener paz. Es esa vida de armonía con todos.

Lamentablemente esta es una advertencia a la que no se le presta atención, como lo evidencian los continuos conflictos entre creyentes e iglesias, sin que esto suponga ningún problema para muchos. Permítaseme hacer una breve reflexión sobre la paz.

El mandamiento del apóstol tiene que ver con una insistente *persecución* de la paz, hasta alcanzarla. Como se dijo antes el verbo utilizado en el texto griego y traducido como *seguid* es un verbo fuerte que literalmente significa *perseguir*, en el griego clásico se usaba para referirse a una partida de caza en la que los cazadores perseguían a la pieza hasta darle alcance. El creyente ha sido introducido en la esfera de la paz. Primeramente en la paz de la relación con Dios, de la que Jesús habló a los Suyos en la última cena, cuando dijo: “*la paz os dejo*” (Jn. 14:27). Esa paz se obtuvo por Cristo mediante la obra de la Cruz y se alcanza en experiencia personal por medio de la fe (Ro. 5:1). Pero quien vive en paz con Dios, vive también en paz con los hombres. Cristo calificó al verdadero creyente como un *pacificador*, llamándole también *bienaventurado*: “*Bienaventurados los pacificadores, porque ellos serán llamados hijos de Dios*” (Mt. 5:9). En el mundo podrán encontrarse algunos que excepcionalmente son personas pacíficas. Esto es, los que huyen de los conflictos, los que nunca entablarían un pleito con nadie. Los enemigos de las guerras y de las disputas. Este es el concepto que la sociedad suele tener de lo que es ser un *pacificador*. Sin embargo, el texto va mucho más allá. El pacificador es aquel que *vive la paz* y, por tanto, la busca insistentemente. Es el que la procura y la promueve. Paz en el concepto bíblico tiene que ver con una correcta relación con Dios. Es la consecuencia de la relación establecida para el creyente con Dios en Cristo. Es el disfrute consecuente de haber obtenido la reconciliación con Dios (2 Co. 5:18–19). El que ha sido justificado por medio de la fe, está en plena armonía con Dios y siente la realidad de una paz perfecta que sustituye a la relación de enemistad anterior a causa del pecado (Ro. 5:1). El Señor vino al mundo con el propósito de *matar las enemistades* y anunciar las *buenas nuevas de paz* (Ef. 2:16–17). La demanda para el creyente en una vida de vinculación con Jesús, no puede ser otra que Su mismo sentir (Fil. 2:5). Por tanto, la paz es una consecuencia y una experiencia de la unión vital con Cristo. La identificación con Él convierte al creyente en algo más que un pacífico, lo hace un *pacificador*. Esta es la forma natural de quien vive la vida que procede del Dios de paz (1 Co. 14:33). No se trata de aspectos religiosos o de teología intelectual, sino de una experiencia vivencial y cotidiana, que se expresa en muchas formas y hace visible en ellas esa realidad. El pacificador manifiesta esa condición porque hace todo cuanto le sea posible por estar en paz con todos (Ro. 12:18); siente la profunda necesidad de *seguir* la paz (He. 12:14). El *pacificador* anhela predicar a todos el Evangelio de la paz (Ef. 6:15); siente que Dios le ha encomendado anunciar a todos la paz que Él hizo en la Cruz, y procura llevarlo a cabo (2 Co. 5:20). Modela su vida conforme al Príncipe de paz que busca a los perdidos (Lc. 19:10); y restaura al que ha caído, ensuciando parcialmente su vida espiritual (Jn. 13:12–15). Perseguir la paz tiene una bendición: “*Bienaventurados los pacificadores porque ellos serán llamados hijos de Dios*”. Un título de honor superior a cualquier otro. Dios reconoce a todo el que cree en el Hijo, como hijo Suo (Jn. 1:12). Pero, a estos a quienes Dios reconoce como Sus hijos, el mundo debe *conocerlos*, por su conducta pacificadora que expresa la participación en la divina naturaleza (2 P. 1:4). Quienes los observan deben descubrir en ellos el carácter del Dios de paz (1 Jn. 4:17b). Éstos, que experimentan en ellos la nueva vida de que fueron dotados en la regeneración, buscan y viven lo que Dios hizo en ellos. Son

creyentes que tal vez hablan poco de paz, pero viven la experiencia de la paz. No son conflictivos, buscando agradarse a ellos mismos, sino que son capaces de renunciar a sus derechos con tal de mantener la paz. No transigen con el pecado, pero buscan al que ha caído para restaurarlo a la comunión con el Príncipe de paz. La paz de Dios se ha hecho vida en ellos, gozándose en esa admirable experiencia. No hay dificultad ni problema que logre inquietarlos en su vida cristiana, por tanto, al no estar ellos inquietos, no son medio para inquietar a otros, sino todo lo contrario. El que ha experimentado la realidad de la paz de Dios en su vida es un *pacificador*. Si no procura la paz y la sigue, debe preguntarse si ha tenido alguna experiencia personal con el Dios de paz. La diferencia entre un cristiano normal y un pacificador es que el primero suele hablar de Dios y Su obra de paz, el segundo vive al Dios de paz de tal modo que no necesita palabras para hablar de ella.

Seguir o mejor *perseguir* la paz es sólo posible por quienes son hijos del Padre Celestial a quien se le llama “*Dios de paz*” (He. 13:20). Es la condición natural de quienes son hijos de Dios (1 Co. 14:33; Ef. 6:15; 1 Ts. 5:23). Es también la condición propia de quienes proclaman el evangelio (Ef. 6:15). Este modo de vida debe caracterizar a los cristianos que viven “*solicitos en guardar la unidad del Espíritu en el vínculo de la paz*” (Ef. 4:3). Entre los cristianos es también expresión visible del trabajo interno del Espíritu Santo en cada uno de ellos (Gá. 5:22). Por el contrario los pleitos, iras y contiendas son expresiones visibles de la carnalidad (Gá. 5:20). La exhortación es general en todo el Nuevo Testamento. El creyente debe procurar la paz con todos los hombres, en todo lo que de él dependa (Ro. 12:18). Quien la alcanzó con Dios, vive en paz con los hombres. El fruto de la justicia se manifiesta en paz (Stg. 3:8). La convivencia en paz debe alcanzar a todos los hombres, por tanto, es incomprensible desde el punto de vista de una vida de fe en el poder del Espíritu, las contiendas entre creyentes. La actitud del cristiano debe favorecer siempre la paz (Pr. 15:1). El carácter iracundo suscita contiendas (Pr. 15:18), por tanto la paz consiste en manifestar amor (Pr. 10:12). El *altivo* no crea nunca un ambiente de paz (Pr. 28:25). El verdadero cristiano busca una relación de paz con los hermanos (Ro. 14:19). Algunos buscan una excusa para sus contiendas con los hermanos en arras a una supuesta defensa de la doctrina, que no les permite admitir a una relación hermanable a quien no piensa de la misma manera. Estos son *adoradores de la doctrina*, a la que han levantado un altar sobre el que son capaces de sacrificar la paz. Saben la teología de la paz, pero ignoran la eficacia de ella.

μετὰ τῶν ἐπικαλουμένων τὸν κύριον ἐκ καθαρᾶς καρδίας. Este modo de vida establece la correcta relación entre hermanos, *los de limpio corazón invocan al señor*. Esta es una forma muy típica de Pablo para referirse a los cristianos (Ro. 10:12; 1 Co. 1:2). Los que le invocan lo hacen con *corazón puro* o *corazón limpio*, como consecuencia interior de la regeneración (1 Ti. 1:5). En el contexto inmediato los cristianos que tienen un corazón limpio, son los que no están manchados con la contaminación de la influencia perniciosa de la falsa doctrina. A los que se han ensuciado con ella, es necesario amonestarles y reorientarlos a la verdad, pero a estos que están limpios de corazón, deben ser relacionados con afecto entrañable como corresponde a hermanos.

**23. Pero desecha las cuestiones necias e insensatas, sabiendo que engendran contiendas.**



|           |     |        |     |                     |             |          |       |     |
|-----------|-----|--------|-----|---------------------|-------------|----------|-------|-----|
| τὰς       | δὲ  | μωρὰς  | καὶ | ἀπαιδεύτ            | ζητήσεις    | παραιτοῦ | εἰδὼς | ὅτι |
|           |     |        |     | ους                 |             | ,        |       |     |
| Pero      | las | necias | y   | estúpidas discusion | evita,      | sabiendo | que   |     |
|           |     |        |     | es                  |             |          |       |     |
| γεννῶσιν  |     |        |     |                     | μάχας·      |          |       |     |
| engendran |     |        |     |                     | altercados. |          |       |     |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: τὰς, caso acusativo femenino singular del artículo determinado declinado *a las*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; μωρὰς, caso acusativo femenino singular del adjetivo calificativo *necias*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἀπαιδεύτους, caso acusativo femenino plural del adjetivo *no instruidas, sin sabiduría, estúpidas*; ζητήσεις, caso acusativo femenino plural del nombre común *discusiones, polémicas*; παραιτοῦ, segunda persona singular del presente de imperativo en voz media del verbo *παραιτέομαι, evitar*, aquí *evita, esquivar*; εἰδὼς, caso nominativo masculino singular del participio perfecto en voz activa del verbo *οἶδα, saber, conocer, entender*, aquí *sabiendo*; ὅτι, conjunción *que*; γεννῶσιν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo *γεννάω, engendrar*, aquí *engendran*; μάχας, caso acusativo femenino plural del nombre común *altercados, contiendas, disputas*.

τὰς δὲ μωρὰς καὶ ἀπαιδεύτους ζητήσεις παραιτοῦ, Una nueva demanda insta a Timoteo a *desechar* las discusiones necias. No solo debe contenerse para no librar batallas verbales, sino que ha de rechazar las cuestiones que generan, dando a las discusiones dos calificativos.

μωρὰς, El primer adjetivo calificativo para las *cuestiones* que deben dejarse, tiene la misma raíz del sustantivo *μωρός*, que significa *necio*, y tiene que ver con algo sin sentido, insensato.

ἀπαιδεύτους. El segundo adjetivo que califica las discusiones o las cuestiones es un término fuerte, que procede de la raíz *enseñanza, instrucción*, precedido por α privativa, que elimina el significado de la raíz, de manera que equivaldría a *sin instrucción*. Cuestiones que no descansan en la sabiduría de Dios, sino en apreciaciones de hombres. La insensatez es producto de la ignorancia, por tanto estas *cuestiones* son las que nacen de la manera de obrar de quienes siendo ignorantes, se creen maestros, de ahí la traducción *estúpidas*, faltas de inteligencia. Es el comportamiento propio de quienes no conocen la Palabra y viven conforme a esa ignorancia.

εἰδὼς ὅτι γεννῶσιν μάχας· Todas estas cosas engendran *contiendas*. El verbo tiene que ver con engendrar, como primer paso en lo que luego es la gestación y concluye en el

alumbramiento. De manera que las cuestiones necias terminan siempre alumbrando contiendas y generando conflictos. Quienes desean mantenerse en un capricho personal, apoyándose en cuestiones vanas, terminan produciendo contiendas. Es la forma propia de los que en lugar de establecerse y vivir conforme a la doctrina lo hacen según las tradiciones a las que dan valor de doctrina. Estos son los que tozudamente se mantienen en sus preceptos personales y generan conflictos con quienes no entienden las cosas de esa manera, sobre todo con quienes afirmándose en la Palabra, tratan de reducir a meras costumbres ciertos aspectos de orden en la iglesia, porque no tienen base bíblica fundada para sustentarlas.

#### **24. Porque el siervo del Señor no debe ser contencioso, sino amable para con todos, apto para enseñar, sufrido.**

δοῦλον Κυρίου οὐ δεῖ μάχεσθαι ἀλλὰ ἥπιον εἶναι πρὸς δὲ

Porque de Señor no debe altercar, sino amable ser con siervo

πάντας, διδακτικόν, ἀνεξίκακον,  
 todos, apto para enseñar, tolerante.

#### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: δοῦλον, caso acusativo masculino singular del nombre común *siervo*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; Κυρίου, caso genitivo masculino singular del nombre divino *Señor*; οὐ, adverbio de negación *no*; δεῖ, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo δεῖν, *deber*, aquí *debe*; μάχεσθαι, presente de infinitivo en voz media del verbo μάχομαι, *pelear, luchar, discutir, altercar*; ἀλλὰ, conjunción adversativa *sino*; ἥπιον, caso acusativo masculino singular del adjetivo *amable*; εἶναι, presente de infinitivo en voz activa del verbo εἶμι, *ser*; πρὸς, preposición propia de acusativo *para, con*; πάντας, caso acusativo masculino plural del adjetivo indefinido *todos*; διδακτικόν, caso acusativo masculino singular del adjetivo *capaz de enseñar, apto para enseñar*; ἀνεξίκακον, caso acusativo masculino singular del adjetivo *tolerante*.

δοῦλον δὲ Κυρίου οὐ δεῖ μάχεσθαι. El carácter del siervo de Dios tiene que manifestar algunas características que lo identifican como tal. La primera de ellas es la capacidad que debe tener para *no altercar*, esto es *no generar polémicas o contiendas*. Las riñas y los litigios deben estar ausentes de la vida del que sirve a Dios, especialmente si es un líder en la iglesia, un maestro en la congregación. Quien sirve bajo el control del Espíritu es manso y humilde de corazón como el Maestro (Mt. 11:29). Cristo da ejemplo supremo para quienes acepten sin reservas Sus demandas: *“aprended de mí que soy manso y humilde de corazón”*.

Aprender aquí no es tanto imitación sino identificación con el Maestro. Es decir, no se trata de aprender de Sus enseñanzas dichas con palabras, sino de Él mismo. La paz del Príncipe de paz se comunica al que está en plena identificación con Él, por lo que el que no encontraba antes paz viene a experimentar la misma paz del Maestro. El aprendizaje con este Maestro es admirable, porque Él es manso, por tanto puede enseñar al peor alumno sin reprenderle, con toda la paciencia y la gracia necesaria para cada caso y situación. Nada más elocuente que las muchas horas de enseñanza pausada y de comprensión ante la dureza de entendimiento de Sus discípulos. Nunca tuvo problemas para responder a quienes venían a Él con alguna pregunta. Al final de su tiempo en la tierra, después de la resurrección, dedicó toda una jornada de camino con los dos de Emaús abriéndoles las Escrituras y enseñándoles con autoridad, gracia y paciencia (Lc. 24:25–27). De la misma forma dedicó cuarenta días, entre la resurrección y la ascensión para enseñar a los discípulos acerca del reino de Dios (Hch. 1:3). El Maestro no altercó con nadie, aun con aquellos que abiertamente se oponían a Su enseñanza y le injuriaban. Además la discusión es la expresión con palabras de la guerra interior, lo contrario también a Cristo, que *no levantó su voz*, ya que Sus palabras fueron expresadas desde el tono del amor y humildad (Is. 42:1–3; 53:7).

ἀλλὰ ἥπιον εἶναι πρὸς πάντας, El siervo de Dios debe ser *amable*, no solo con algunos sino con todos. El adjetivo denota *mansedumbre*, *gentileza*. Es el sinónimo de *cortés*, *educado*. Es todo lo contrario a quien es áspero, hiriente y sin educación. Este comportamiento no tiene parcelas ni limitaciones, sino que alanza a todos, a los amables y corteses, como a los descorteses y confrontadores. En contraste con los quisquillosos y discutidores, guarda una actitud apaciguadora y una gentileza con impacto en todos. El único modo en que se puede impartir un consejo o hacer una reconvención, sin molestar a nadie y ser escuchado.

διδασκικόν, Además ha de ser *apto para enseñar*. El adjetivo que el apóstol usa tiene la raíz de *didáctico*. No solo ha de tener la aptitud para ejercer la enseñanza mediante palabras, sino para enseñar con su ejemplo de vida. Es una persona capaz de dar una respuesta bíblica a cualquier asunto que se plantee en la vida de un creyente. Esta es una de las condiciones que el apóstol estableció para el ejercicio del oficio de anciano (1 Ti. 3:2).

ἀνεξίκακον, Finalmente el maestro ha de ser *sufrido*, traduce RV, o también *tolerante*. El adjetivo expresa la paciencia que sobrelleva el mal, haciéndolo sin ninguna propensión al resentimiento. Es capaz de aguantar con paciencia las contrariedades e injurias. Un carácter que no se irrita fácilmente, o todavía mejor, *no se irrita por nada*. No cabe duda que esto no resta un ápice de la firmeza necesaria para conducir las vidas de los creyentes conforme a la Escritura, de ahí que haya mandado a sus colaboradores que *corrijan con firmeza* (Tit. 2:15); que nadie tenga en poco la juventud del líder (1 Ti. 4:12); que *reprendan duramente* (Tit. 1:13). Pero todo esto se compagina con la *mansedumbre*, que usa la amabilidad y no confuta con violencia. Es necesario entender que la reprensión no es a un siervo del que reprende sino a uno del Señor, que no se trata de ovejas propiedad del pastor, sino del Gran Pastor de las Ovejas, de ahí que la reprensión con enojo e incluso *agresiva* no tiene cabida alguna en el ministro de Cristo. El termino ἀνεξίκακος, es un *hápax* bíblico, para denotar a quien es paciente con las contrariedades y la malicia de los hermanos y de los enemigos que puedan cuestionarle.

**25. Que con mansedumbre corrija a los que se oponen, por si quizá Dios les conceda que se arrepientan para conocer la verdad.**

|             |          |             |       |                     |              |                           |            |
|-------------|----------|-------------|-------|---------------------|--------------|---------------------------|------------|
| ἐν          | πραΰτητι | παιδεύοντα  | τοὺς  | ἀντιδιατιθεμένου    | μήποτε       |                           |            |
|             |          |             |       | ς,                  |              |                           |            |
| Con         |          | corrigiendo | a los | que se oponen,      | por si quizá |                           |            |
| mansedumbre |          |             |       |                     |              |                           |            |
| δῶη         | αὐτοῖς   | ὁ           | Θεὸς  | μετάνοιαν           | εἰς          | ἐπίγνωσιν                 | ἀληθείας   |
| dé          | les      | -           | Dios  | arrepenti<br>miento | para         | pleno<br>conocimie<br>nto | de verdad. |

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: ἐν, preposición propia de dativo *en, con*; πραΰτητι, caso dativo femenino singular del nombre común *mansedumbre*; παιδεύοντα, caso acusativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo παιδεύω, *enseñar, instruir, corregir*, aquí *corrigiendo*; τοὺς, caso acusativo masculino singular del artículo determinado *a los*; ἀντιδιατιθεμένου, caso acusativo masculino plural del participio de presente en voz media del verbo ἀντιδιατίθημι, *oponerse, ser indócil*, aquí *que se oponen*; μήποτε, partícula que expresa una forma condicional como *por si quizá*; δῶη, tercera persona singular del aoristo segundo de subjuntivo en voz activa del verbo δίδωμι, *dar, entregar*, aquí *dé*; αὐτοῖς, caso dativo masculino plural de la tercera persona plural del pronombre personal declinado *a ellos, es*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; Θεὸς, caso nominativo masculino singular del nombre divino *Dios*; μετάνοιαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *arrepentimiento*; εἰς, preposición propia de acusativo *para*; ἐπίγνωσιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *pleno conocimiento*; ἀληθείας, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado *de verdad*.

ἐν πραΰτητι παιδεύοντα τοὺς ἀντιδιατιθεμένους, La enseñanza y réplica de aquellos que no tienen la verdad, ha de ser hecha con espíritu de mansedumbre. Es el modo de tratar a quienes *se oponen*. El verbo expresa la idea de *ponerse en oposición*. Tiene que ver con los que se oponen a la enseñanza de los maestros. Se trata de una corrección hecha con toda amabilidad. Esta es la forma recomendada en otros muchos lugares (1 Co. 4:21; 2 Co. 10:1; Gá. 5:23; 6:1; Ef. 4:2; Col. 3:12; Tit. 3:2; Stg. 1:21; 3:13; 1 P. 3:15). Como se ha dicho antes, esta forma no está en contra de la exhortación y amonestación. Una reprensión hecha sin mansedumbre se convierte en una acción legalista. Decía Teodoreto que “*el que enseña doctrina con una eterna dulzura a los que no creen y soporta sus contradicciones con paciencia, llegará con frecuencia a persuadir a los mismos herejes*”.

μήποτε δώη αὐτοῖς ὁ Θεὸς μετάνοιαν εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας. El objetivo de la corrección es el arrepentimiento En este sentido un cambio de mente en relación con la verdad. Pablo utiliza aquí la expresión que equivale a un *pleno conocimiento de la verdad*. Todos los que se desvían de la verdad la conocen parcialmente. La enseñanza bíblica puede traer como consecuencia un volverse a la totalidad de la verdad. Este arrepentimiento es una obra que Dios hace en ellos, mediante la actuación del instrumento, que es el líder que actuó en ese sentido instruyéndolos en la verdad.

## 26. Y escapen del lazo del diablo, en que están cautivos a voluntad de él.

καὶ ἀνανήψωσι τῆς τοῦ διαβόλου παγίδος, ἐζωγρημένοι  
ν ἐκ ι

Y recuperen el sentido del del diablo lazo que están cautivos

ὕπ' αὐτοῦ εἰς τὸ ἐκείνου θέλημα.

por él para la de aquel voluntad.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: καὶ, conjunción copulativa *y*; ἀνανήψωσι, tercera persona plural del aoristo primero de subjuntivo en voz activa del verbo ἀνανήφω, *recuperar el sentido, volver a la sobriedad*, aquí *recuperen el sentido*; ἐκ, preposición propia de genitivo *de*; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado *la*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado declinado *del*; διαβόλου, caso genitivo masculino singular del nombre común *diablo*; παγίδος, caso genitivo femenino singular del nombre común *lazo*; ἐζωγρημένοι, caso nominativo masculino plural del participio perfecto en voz pasiva del verbo ζωγρέω, *cautivar, capturar*, aquí *que están cautivos*; ὕπ', forma que toma la preposición de genitivo ὑπό ante vocal con espíritu suave, que aquí significa *de*; αὐτοῦ, caso genitivo masculino de la tercera persona singular del pronombre personal *él*; εἰς, preposición propia de acusativo *a*; τὸ, caso acusativo neutro singular del artículo determinado *el*; ἐκείνου, caso genitivo masculino singular del pronombre demostrativo declinado *de aquel*; θέλημα, caso acusativo neutro singular del nombre común *voluntad*.

καὶ, ἀνανήψωσι ἐκ τῆς τοῦ διαβόλου παγίδος, ἐζωγρημένοι ὕπ' αὐτοῦ εἰς τὸ ἐκείνου θέλημα. El segundo objetivo de la enseñanza con mansedumbre es que los que están extraviados escapen del lazo que Satanás ha tendido contra ellos y en el que están sujetos. Es interesante notar que el verbo ἀνανήφω, usado aquí en aoristo de subjuntivo, significa literalmente *recuperar el buen sentido, volverse a la sobriedad*. No debe olvidarse que quien está en oposición a Dios, quien se desvía de la verdad bíblica y además lo hace conscientemente, está en un estado de locura espiritual. De ahí que cuando se habla del hijo pródigo y se relata la determinación de volver al padre, dice el evangelista Lucas:

*“volviendo en sí”, estaba fuera de sí y regresó a un estado mental correcto. Estos de los que aquí habla el apóstol, están envueltos de disquisiciones inútiles y perjudiciales para la fe (vv. 16–18), en la figura del lazo, apresados vivos en las redes de Satanás, habiendo perdido el conocimiento correcto necesitan un cambio radical, una conversión que cambie la mentalidad que les llevaba a vivir contra la voluntad de Dios. Esta conversión les permite salir de las redes y obtener la libertad, si eran creyentes, o la salvación si no lo eran. Esos falsos maestros apresados en las redes del demonio están cautivos para hacer la voluntad del que les apresó espiritualmente, pero son liberados de ella para pasar al glorioso servicio del Señor. De otro modo, Pablo desea que recobren la cordura en contraste con la necedad de los que contradicen la verdad.*

Muchas lecciones aplicativas pueden tomarse del pasaje que se ha comentado. Todo el contexto llama la atención al comportamiento y objetivo del maestro bíblico. El apóstol enseña que el ministerio ha de sustentarse en la gracia (v. 1). Solo en esta esfera puede ser instrumento útil para Dios. El esfuerzo no se basa en el poder del maestro, sino en el del Espíritu actuando en él. La gran necesidad que tenemos es saber que sólo en vinculación con Cristo es posible el éxito ministerial. Dios nos lleva en triunfo siempre, no ocasionalmente, pero lo hace en Cristo (2 Co. 2:14). Ante la misión a desarrollar en la enseñanza de la Palabra, al darnos cuenta que la obra de Dios solo la puede hacer Él, tenemos que decir como el apóstol: *“Y para estas cosas, ¿quién es suficiente?”* (2 Co. 2:16). Por esa misma razón la humildad es la única forma posible de la vida cristiana, de modo que tanto el llamamiento al servicio, como la capacitación para ello mediante los dones, como el conocimiento en Su Palabra, no es nuestro sino de la gracia, de manera que ante el orgullo que forma parte de nuestra vieja naturaleza, hemos de decir con Pablo: *“¿quién te distingue? ¿o qué tienes que no hayas recibido? Y si lo recibiste, ¿por qué te glorias como si no lo hubieses recibido?”* (1 Co. 4:7). La necesaria oración es pidiendo a Dios que nos de capacidad de comprender que nada es posible por nosotros y que toda la gloria es Suya. La bendición nuestra es poder servir en Sus labores. Sólo en la esfera de la gracia se puede ser instrumento útil para Dios.

En la práctica habitual del ministerio de la enseñanza es necesario entender que ha de ser dirigida no a la exhibición personal propia de la sabiduría humana, sino a la edificación de los oyentes (v. 14). Las cuestiones sin valor, los planteamientos académicos, las tradiciones enseñadas a nivel de doctrina, el dogmatismo, la intransigencia no corresponden a quienes enseñan siguiendo las huellas del Maestro. La Palabra enseñada, la doctrina explicada, la exposición sistemática de la Biblia, tiene como objetivo edificar a los creyentes. No es llenar de datos los cerebros, sino impulsar los corazones en el seguimiento firme de Jesucristo y en obediencia a la Palabra. Por esa razón la Biblia ha de ser recuperada en el púlpito de la iglesia, en el objetivo y propósito del pastor y en las vidas de los creyentes. La falta de exposición bíblica está trayendo una trágica consecuencia en el debilitamiento de la obra y en la desviación de muchos en el seguimiento de la fe. Hay falsos maestros en nuestros días que procuran desviar de la fe enseñando doctrinas de hombres y argumentos de la mal llamada ciencia, estos procurarán desviar a los creyentes de la verdad, por eso es necesario mantener firmeza que impida el progreso de tales personas en la iglesia, siempre, con la gentileza cristiana en el trato. La doctrina bíblica no

es negociable, de manera que el maestro bíblico ha de enseñar la Biblia, sólo la Biblia y nada más que la Biblia.

Mantener la gracia y el amor en el trato con todos, incluidos los que están en trance de desviarse de la fe y la orientación espiritual por medio de la enseñanza de la Palabra, traerá como resultado, en muchos casos, de un retorno a la verdad y una nueva experiencia de comunión con Dios. La distinción del hombre espiritual no es reprender, sino restaurar (Gá. 6:1). Para eso es necesario hacer el trabajo pastoral con la mansedumbre de Cristo. Se trata de corregir con dulzura y reprender con afecto entrañable. Sólo el legalista levantará la vara de la justicia para descargarla sobre el que no camina correctamente. El que sigue los pasos del Gran Pastor de las Ovejas, irá a buscar la extraviada hasta hallarla, la pondrá sobre sus hombros y la traerá al redil.

## CAPÍTULO 3

### TIEMPOS PELIGROSOS

#### Introducción

A medida que transcurre el escrito, se aprecia la preocupación de Pablo, en el sentido correcto de la palabra, por las circunstancias adversas por las que atravesará la iglesia en el transcurso del tiempo. Ya entonces se manifestaban en algunas iglesias y, de forma especial, en la que estaba en Éfeso, donde Timoteo ministraba y para cuyo servicio había recibido encomienda directa del apóstol.

Encarcelado Pablo y a la espera de la ejecución de la sentencia a muerte que había sido el resultado del juicio al que había sido sometido, no podía actuar personalmente en relación con estas situaciones, por lo que exhorta a su amigo y colaborador para que las enfrente decididamente. Sin embargo, Timoteo es un creyente cuyo carácter no era el más idóneo para confrontaciones de esta naturaleza. Los enemigos del evangelio son muchos y fuertes, Timoteo es uno sólo y débil. Es sorprendente que un hombre como éste sea llamado por Pablo para una tarea semejante. Sin embargo, hay un secreto que hará triunfar al débil, y hará victorioso al que no tiene recursos personales. Pablo había exhortado a su *hijo en la fe a esforzarse en la gracia* (2:1), por tanto, desde esa dimensión de poder en Cristo, Timoteo puede ser más que vencedor por medio de Aquel que lo ama (Ro. 8:37).

Pablo no solo exhorta, sino que también anima a una vida de compromiso fiel, tanto en la predicación del evangelio que había recibido del apóstol mismo, como a una conducta consecuente con el mensaje. Timoteo debe permanecer en la doctrina. Es necesario un esfuerzo en este sentido por causa de los días que comportaban el tiempo de entonces y el actual de la Iglesia, que no son solo difíciles, sino *peligrosos*. Por tanto le advierte sobre la aparición de personas siniestras, que se introducirán en la Iglesia, amadoras de sí mismas mucho más que de Dios.

La descripción que hará de esa gente es notable: sus propios placeres ocupan el lugar de Dios; manifestarán una notable ingratitud hacia sus benefactores; serán desobedientes e implacables; nadie podrá poner freno a sus malos deseos. Sin embargo, el grave peligro es que sus acciones estarán revestidas de una religiosidad aparente. Estos se introducirán furtivamente en los hogares de los creyentes mas débiles para arrastrarlos tras sí. Como opositores a la verdad, deben ser resistidos por quienes estén comprometidos con ella. Timoteo tenía el ejemplo de esta forma de actuar en Pablo, tanto en relación con la verdad de la doctrina a mantener, como con la determinación de afrontar los sufrimientos por Cristo.

El apóstol establece su enseñanza a modo de contrastes, presentando por un lado la correcta y por otro el error; los falsos maestros y los hombres de Dios; el fin de los unos y los sufrimientos de los fieles. Todo ello rodeado con ejemplos de fidelidad del propio apóstol. Culmina recordando a Timoteo de dónde ha recibido lo que cree y debe guardar. Su fe no estaba fundada ni tomada de otro lugar que de la Palabra de Dios, inspirada divinamente y que él conocía desde que era un niño. El apóstol no llama a Timoteo a ser fiel a la religión, lo llama para que sea fiel al Señor.

En el pasaje se aprecia el llamamiento a asumir la responsabilidad de perseverar en la doctrina (vv. 1–9); las dificultades al llevar a cabo ese compromiso (vv. 10–13); y finalmente, la necesidad de perseverar en ella (vv. 14–17).

Para el comentario del pasaje se sigue el *bosquejo analítico*, que aparece en la *introducción*, como sigue:

## 5. La responsabilidad de perseverar en la doctrina (3:1–17).

### 5.1. El peligro de separarse de la doctrina (3:1–9).

### 5.2. Las dificultades al perseverar en la doctrina (3:10–13).

### 5.3. La necesidad de perseverar en la doctrina (3:14–17).

## **La responsabilidad de perseverar en la doctrina (3:1–17)**

### **El peligro de separarse de la doctrina (3:1–9)**

#### **1. También debes saber esto: que en los postreros días vendrán tiempos peligrosos.**

Τοῦτο δὲ γίνωσκε, ὅτι ἐν ἔσχαταις ἡμέραις ἐνστήσονται

Y esto conoce: que en últimos tiempos llegarán

καιροὶ χαλεποί·

tiempos peligrosos.

Notas y análisis del texto griego.



Análisis: Τοῦτο, caso acusativo neutro singular del pronombre demostrativo *esto*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; γίνωσκε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo γινώσκω, *saber, entender, conocer*, aquí *conoce*; ὅτι, conjunción *que*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; ἐσχάταις, caso dativo femenino plural del adjetivo *postreros, últimos*; ἡμέραις, caso dativo femenino plural del nombre común *días*; ἐνστήσονται, tercera persona plural del futuro de indicativo en voz media del verbo ἐνίστημι, *estar presente, hacerse presente, llegar*, aquí *llegarán*; καιροὶ, caso nominativo masculino plural del nombre común *tiempos*; χαλεποί, caso nominativo masculino plural del adjetivo *peligrosos*.

Τοῦτο δὲ γίνωσκε, El apóstol advierte a Timoteo sobre algo que debía *saber*. Sin duda conocía las *dificultades* de los tiempos. Sabía que Pablo estaba preso por causa de la fidelidad al evangelio (1:11, 12; 2:9). Sabía también que el apóstol estaba sólo, repudiado por los de Asia (1:15). Sin embargo lo que se le advierte no es tanto a lo que sucedía sino que prestase también atención a lo que venía y que era inminente. Por eso le dice, en otra forma de traducción dinámica: *ten en cuenta esto*, o también, *entiende, presta atención a esto*. Lo que había cerrado el párrafo anterior, enseñar con amabilidad y paciencia, no iba a ser fácil en el futuro.

ὅτι ἐν ἐσχάταις ἡμέραις. Esta llamando la atención de Timoteo a lo que aquí, como en otros lugares del Nuevo Testamento, se llaman *los postreros días*. Esta expresión no es sólo escatológica, sino actual, a los últimos o postreros días corresponde el tiempo actual. Aparece en la *Epístola a los Hebreos* para referirse al tiempo de Cristo (He. 1:2). De otro modo, es una forma de identificar el tiempo de la presente dispensación, que incluye tanto los actuales como los venideros hasta el final de la misma. Es un periodo que se extiende desde Cristo hasta Su segunda venida. El hecho de que los verbos en los versículos 6 ss. estén en presente, indica que Pablo se refería también a los días en que escribía la *Epístola*. Esta expresión no solo es de Pablo o del escritor a los hebreos, sino también de Juan (1 Jn. 2:18).

ἐνστήσονται καιροὶ χαλεποί. Los tiempos de que habla *vendrán*. Usa aquí el futuro del verbo ἐνίστημι, *estar en pie*, de ahí la idea de *ser inminente, estar presente*, por lo que podría traducirse *estarán presentes*, o *se presentarán de forma inminente*. La idea es de algo que se avecina rápidamente y cuya llegada es inevitable, semejante a un temporal que se observa en el horizonte hasta que llega al lugar con ímpetu y no puede ser detenido.

Los tiempos de los que habla el apóstol son, conforme al adjetivo χαλεπός, tiene el sentido de *duros, difíciles*. En este caso califica los tiempos como *duros, difíciles de soportar, penosos*, pero también el adjetivo se traduce, como en este caso, por *peligrosos*, en el sentido de expresar presión y dureza, que pone en peligro la fidelidad. La afirmación es precisa: no debe olvidarse que *sobrevendrán*, como algo inminente y repentino, *tiempos peligrosos*, esto es, a medida que el tiempo pasa, los días serán más difíciles, llegando como una creciente dificultad que sacudirá con fuerza a los creyentes.

**2. Porque habrá hombres amadores de sí mismos, avaros, vanagloriosos, soberbios, blasfemos, desobedientes a los padres, ingratos, impíos.**

|              |             |            |                        |                      |
|--------------|-------------|------------|------------------------|----------------------|
| ἔσονται γὰρ  | οἱ          | ἄνθρωποι   | φίλαυτοι               | φιλάργυροι           |
| Porque serán | los         | hombres    | amadores de sí mismos, | amadores del dinero, |
| ἀλαζόνες     | ὑπερήφανοι  | βλάσφημοι, | γονεῦσιν               | ἀπειθεῖς,            |
| orgullosos,  | arrogantes, | blasfemos, | a los padres           | desobedientes,       |
| ἄχάριστοι    |             |            | ἀνόσιοι                |                      |
| ingratos,    |             |            | malvados.              |                      |

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: ἔσονται, tercera persona plural del futuro de indicativo en voz media del verbo εἰμί, *ser, estar*, aquí *serán*; γὰρ, conjunción causal *porque*; οἱ, caso nominativo masculino plural del artículo definido *los*; ἄνθρωποι, caso nominativo masculino plural del nombre común *hombres*; φίλαυτοι, caso nominativo masculino plural del adjetivo *amadores de sí mismos*; φιλάργυροι, caso nominativo masculino plural del adjetivo que denota *amadores del dinero*; ἀλαζόνες, caso nominativo masculino plural del nombre común *orgullosos*; ὑπερήφανοι, caso nominativo masculino plural del adjetivo *arrogantes*; βλάσφημοι, caso nominativo masculino plural del adjetivo *blasfemos*; γονεῦσιν, caso dativo masculino plural del nombre común declinado *a progenitores, a padres*; ἀπειθεῖς, caso nominativo masculino plural del adjetivo *desobedientes*; ἄχάριστοι, caso nominativo masculino plural del adjetivo *ingratos*; ἀνόσιοι, caso nominativo masculino plural del adjetivo *impíos, malvados, irreligiosos*.

ἔσονται γὰρ οἱ ἄνθρωποι φίλαυτοι. El problema de los *últimos tiempos* está en las personas y en su condición. El comportamiento moral de los tales es lo que hace los tiempos *peligrosos* o *difíciles*. Las características de la condición moral de las personas a las que alude se detallan en cuatro versículos, que deben tomarse en conjunto, aunque serán comentados uno a uno. Todos estos calificativos pueden compararse con la lista que el apóstol da en Romanos 1:29–31, y se aprecia la semejanza entre las dos. Algunos calificativos son los mismos y otros sinónimos, como se aprecia en el cuadro que sigue, tomando el texto RV60, para mayor facilidad de identificación al lector:

**Romanos 1:29–31.**

**2 Timoteo 3:2–5.**

1. Amadores de si mismos (v. 2).

- |                                                |                                                              |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 2. Avaros (v. <u>29</u> ).                     | 2. Avaros (v. <u>2</u> ).                                    |
| 3. Altivos (v. <u>30</u> ).                    | 3. Vanagloriosos (v. <u>2</u> ).                             |
| 4. Soberbios (v. <u>30</u> ).                  | 4. Soberbios (v. <u>2</u> ).                                 |
|                                                | 5. Blasfemos (v. <u>2</u> ).                                 |
| 6. Desobedientes a los padres (v. <u>30</u> ). | 6. Desobedientes a los padres (v. <u>2</u> ).                |
|                                                | 7. Ingratos (v. <u>2</u> ).                                  |
|                                                | 8. Impíos (v. <u>2</u> ).                                    |
| 9. Sin afecto natural (v. <u>31</u> ).         | 9. Sin afecto natural (v. <u>3</u> ).                        |
| 10. Implacables (sinón.) (v. <u>31</u> ).      | 10. Implacables (v. <u>3</u> ).                              |
| 11. Murmuradores (sin.) (v. <u>30</u> ).       | 11. Calumniadores (v. <u>3</u> ).                            |
| 12. Fornicarios y perversos (v. <u>30</u> ).   | 12. Intemperantes (v. <u>3</u> ).                            |
|                                                | 13. Crueles (v. <u>3</u> ).                                  |
| 14. Inventores de males (v. <u>30</u> ).       | 14. Aborrecedores de lo bueno (v. <u>3</u> ).                |
|                                                | 15. Traidores (v. <u>4</u> ).                                |
|                                                | 16. Impetuosos (v. <u>4</u> ).                               |
|                                                | 17. Infatuados (v. <u>4</u> ).                               |
|                                                | 18. Amadores de los deleites más que de Dios (v. <u>4</u> ). |
|                                                | 19. Aparentes de piedad (v. <u>5</u> ).                      |

Todas estas manifestaciones de pecado, podrían agruparse en series que estableciesen una progresión consecuente entre ellas, pero no hay razón para un comentario textual. Sin embargo, puede apreciarse que los tres primeros textos (vv. 2-4), detallan la conducta moral, el tercero (v. 5), la conducta religiosa.

φίλαυτοι. La primera relación comienza por *amadores de sí mismos*. El adjetivo equivale a *amador de uno mismo*. Se trata del deterioro del *amor propio*, que lo convierte en egoísta

extremo. Es esencialmente amar al *yo*. En el cristiano está crucificado con Cristo (Gá. 2:20). Por la obra de sustitución Cristo ocupa el lugar del pecador condenado a muerte, y el pecador que recibe por la fe a Cristo, es declarado justo delante de Dios (Is. 53:4, 6, 8, 12; Mt. 20:28; Mr. 10:45; Jn. 1:29; Gá. 1:4; 3:13; Ef. 2:1, 3, 5, 6, Col. 2:12–14). La consecuencia es real: *ya no soy yo el que vive, sino que es Cristo el que vive en mí*. Es decir, al morir con Cristo en Su muerte, también vive en Cristo y con Él en Su vida resucitada. De hecho esta nueva vida, o la vida eterna, no es otra cosa que el Autor de la vida, viviendo en el creyente. El poderoso y resucitado Señor, es el poder operante en el nuevo orden, de la misma manera que el pecado era el poder de la antigua forma de vida (Ro. 7:17, 20). El Resucitado vive en cada uno de los creyentes y se hace principio vital por el Espíritu que mora en ellos (Ro. 8:10a, 11a). Estos a quienes Pablo se refiere, se aman a sí mismos, por tanto quebrantan ya el primer mandamiento (Mt. 22:36–38). Quien ocupa toda la capacidad de amar en sí mismo, humanamente hablando, no podrá amar a otros y mucho menos a Dios que demanda amor prioritario y pleno hacia Él. El tiempo es *peligroso* a causa de quienes no tienen capacidad de amar.

Φιλάργυροι. Los que se aman a ellos mismos también aman las riquezas que les encumbra ante otros. El adjetivo significa literalmente, *amigos o amadores de la plata*. RV traduce como *avaros*, en sentido de amadores y codiciosos por el dinero. Es un interés malo del que nacen muchos otros pecados (1 Ti. 6:10). Este adjetivo se usa por Lucas para describir la condición de los fariseos en tiempos de Jesús (Lc. 16:14). Es natural que el corazón que se separa de Dios ponga su amor en aquello que le favorece que, entre otras cosas, están las riquezas. Amar las riquezas genera tiempos *peligrosos* por la búsqueda sin conciencia de hacerse con ellas. Estas riquezas pueden ser materiales logradas en el mundo sin conciencia, pueden ser materiales alcanzadas en la práctica perversa de quienes predicán y enseñan para hacerse con los bienes de los que están influenciados por ellos, incluso podrían catalogarse en las múltiples formas de enriquecerse, llegar a puestos de honor que encumbren a la persona, siendo mucho más grave cuando esto ocurre en la iglesia.

ἀλαζόνες. Los tiempos son *peligrosos* o *difíciles*, porque habrá personas *vanagloriosas*, que es el sentido primario del adjetivo que usa aquí el apóstol, literalmente *lleno de gloria propia*. La ἀλαζονεία, expresa *jactancia, alarde*, usada por Juan para referirse a la *soberbia de la vida*. Es lo que en lenguaje coloquial se llaman *fanfarrones*. No cabe otra cosa para quienes se aman a ellos mismos y a las riquezas. Son los que hacen ostentación vanidosa de sí mismos y de lo que poseen.

ὑπερήφανοι. Junto con estos están los *soberbios*. El sustantivo denota aquellos que están *por encima de los demás*, derivado de ὑπερ, *sobre* y φαίνω, *parecer*. Es el deseo pecaminoso de exaltarse rebajando o menospreciando a los demás. Estos son los infatuados que se jactan de su talento, de sus logros y de sus personas. El paso previo para llegar a la *egolatría*. Los arrogantes son lo opuesto a los humildes, de manera que quienes viven en la soberbia no pueden ser ayudados por la gracia, porque “Dios resiste a los soberbios, y da gracia a los humildes” (Stg. 4:6). Aquellos a quienes Dios resiste se les llama ὑπερηφάνοις, *soberbios*. El adjetivo utilizado para calificarlos, tiene varios significados, como *soberbios, orgullosos, arrogantes, insolentes*. Son aquellos que por orgullo personal se consideran a sí mismos como superiores y se colocan por encima de los demás, aquellos que son los amigos

de este mundo, y por tanto, enemigos de Dios. Es a éstos a quienes Él niega Su gracia, mientras persistan en su arrogancia e insolencia personal. El Señor afirma que *“no sufriré al de ojos altaneros y de corazón vanidoso”* (Sal. 101:5b). El profeta anuncia que Dios actuará sobre todo soberbio: *“Porque día de Jehová de los ejércitos vendrá sobre todo soberbio y altivo, sobre todo enaltecido, y será abatido”* (Is. 2:12). Incluso la acción divina sobre los orgullosos está escatológicamente anunciada: *“Porque he aquí, viene el día ardiente como un horno, y todos los soberbios y todos los que hacen maldad serán estopa; aquel día que vendrá los abrasará, ha dicho Jehová de los ejércitos, y no les dejará ni raíz ni rama”* (Mal. 4:1). Mientras que Dios *“salvará al pueblo afligido, humillará los ojos altivos”* (Sal. 18:27). Los que vivían de esta manera enorgullecidos en la iglesia debían comenzar a reflexionar sobre la acción divina a la que se estaban enfrentando. Es necesario recordar que *“antes del quebrantamiento es la soberbia, y antes de la caída la altivez de espíritu”* (Pr. 16:18). La gracia, que siempre es mayor que el pecado, permite a Dios darles por Su misericordia, un tiempo de oportunidad para el arrepentimiento (2:25–26).

βλάσφημοι, Menciona luego a los *blasfemos*, aquellos que son *malhablados*, especialmente referido a hablar mal de otros o, tal vez mejor, mal contra otros. Está íntimamente ligado a la maledicencia. Estos hieren con sus palabras como dardos envenenados dirigidos para hacer mal y dañar a aquellos de quienes hablan. Su afán es calumniar y desprestigiar, murmurando maliciosamente. Es uno de los pecados propios de la *lengua* que funciona como instrumento del infierno. El verbo *murmurar* y sus derivados están presente tanto en el Antiguo como en el Nuevo Testamento. En el libro de Proverbios, se lee: *“El hombre perverso levanta contienda, y el chismoso aparta a los mejores amigos”* (Pr. 16:28), ahí la palabra significa *difamador*; el murmurador es un *llevador de cuentos*. El sentido de murmurar implica la idea de un sonido suave y apacible, como el viento sobre las hojas o la corriente de un arroyo al discurrir. Murmurar en castellano significa *hablar entre dientes, manifestando queja o disgusto contra otro*. Eso es lo que enseña el sabio cuando dice que *“las palabras del chismoso son como bocados suaves, y penetran hasta las entrañas”* (Pr. 18:8). La murmuración es un veneno que se asimila con gusto. Existe el chismoso porque siempre encuentra a alguien dispuesto a oír el chisme. La murmuración es siempre un bocado envenenado. El murmurador es siempre un hipócrita: *“El hipócrita con la boca daña a su prójimo; mas los justos son librados con la sabiduría”* (Pr. 11:9). La murmuración es un chisme que el maldiciente propala con *el mejor deseo*, sin embargo está impregnado de la disposición a dañar. Quien está en malas condiciones espirituales gusta de oír los males ajenos, porque, en cierto modo le ocultan su propio mal, de ahí que la Escritura diga que *“el malo está atento al labio inicuo; y el mentiroso escucha la lengua detractora”* (Pr. 17:4). Estos, a quienes el apóstol cita en la relación de los hombres perversos que harán el tiempo peligroso, los vincula con los difamadores, los que procuran dañar la *buena fama* de aquellos que consideran como sus enemigos (Tit. 3:2). Es procurar mencionar los defectos ajenos con el propósito de hacer daño. ¡Cuántos problemas han causado los malignos con sus difamaciones! No solo en la sociedad, sino en la iglesia. Muchos grandes hombres de Dios han tenido que sufrir la maledicencia que procura dañar la imagen para impedir el ejercicio provechoso del ministerio.

γονεῦσιν ἀπειθεῖς, El calificativo es un compuesto por el adjetivo ἀπειτής, *desobediente*, y el objeto directo γονεῦσιν, *a los padres*. En su desprecio por los demás, no

perdonan ni siquiera a sus propios padres. Con ello quebrantan el mandamiento bíblico que establece la obediencia y respeto a los padres (Ex. 20:12; Ef. 6:1; Col. 3:20). Una sociedad desobediente a los padres es un fracaso de sociedad, al quebrantar la principal expresión de obediencia. El respeto se destruye cuando el tributo de afecto a los padres se quebranta. Son tiempos peligrosos porque carecen del mínimo afecto por la familia.

ἀχάριστοι. Como consecuencia lógica de la desobediencia a los padres aparecerá, sin duda alguna, la *ingratitude*. Es un término compuesto por α, privativa, y χάρις, *gracia*, denotando *falta de agradecimiento*, es decir, falta total del mismo. Es un calificativo que aparece sólo dos veces en el Nuevo Testamento (Lc. 6:35; 2 Ti. 3:2). Esto está unido a la impiedad que no reconoce el respeto a los padres. Como consecuencia de quien se ama a sí mismo en lugar de amar a Dios, desprecia a sus progenitores. Es gente que no aprecia lo que sus padres hicieron por ellos. El apóstol, escribiendo sobre manifestaciones de pecado habla de quienes muestran la misma ingratitude para con el Padre del cielo: “no le dieron gracias” (Ro. 1:21).

άνόσιοι. El adjetivo está compuesto por α privativa, ν eufónico, y ὅσιος, *santo, fiel*, en este caso denota una persona *irreverente*. Son los que no tienen respeto a las normas divinas y se mofan de los mandatos establecidos por Él. Sin duda es el siguiente paso en la vida de quienes no respetan a los padres, por tanto, no respetan a Dios. Los que son verdaderamente *irreligiosos*, porque desprecian la religión pura y sin mácula que refrena la lengua de hablar mal de otros y se vuelca en atención a los que necesitan (Stg. 1:26–27). Estos son también quienes no ponen freno a la lengua, porque son maledicentes.

### 3. Sin afecto natural, implacables, calumniadores, intemperantes, crueles, aborrecedores de lo bueno.

ἄστοργοι                      ἄσπονδοι                      διάβολοι                      ἀκρατεῖς                      ἀνήμεροι

Sin                      afecto                      implacables,                      calumniadores,                      intemperantes,                      crueles,  
natural,

ἀφιλάγαθοι

aborrecedores del bien.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἄστοργοι, caso nominativo masculino plural del adjetivo *inhumanos, sin afecto natural*; ἄσπονδοι, caso nominativo masculino plural del adjetivo *irreconciliables, incapaces de mostrar afecto*; διάβολοι, caso nominativo masculino plural del nombre común *diablos, calumniadores*; ἀκρατεῖς, caso nominativo masculino plural del adjetivo *intemperantes, violentos, sin control*; ἀνήμεροι, caso nominativo masculino plural del adjetivo *crueles, feroces*; ἀφιλάγαθοι, caso nominativo masculino plural del adjetivo *enemigos de lo bueno, aborrecedores del bien*.

ἄστοργοι. Entre los hombres perversos que producen conflicto en el tiempo actual están los que son *sin afecto natural*. Quien es incapaz de amar y respetar a los padres, afecto natural más próximo, se convertirá en un ser *inhumano*, persona *falta de humanidad*. El adjetivo está compuesto por α privativa y στέργω, *acariciar con afecto*, de modo que denota la incapacidad de manifestar ningún tipo de afecto. Podría decirse que son personas *sin entrañas*, incapaces de amar porque se aman sólo a ellos mismos. Son personas capaces de dejar a los padres en la indigencia (Mr. 7:11). Gentes capaces de explotar en su beneficio al más necesitado de los hombres (Mt. 23:14).

ἄσπονδοι. El adjetivo calificativo *implacable* usado en esta ocasión significa literalmente *sin una libación*, otra palabra compuesta por α privativa y σπένδω, libación. El sentido de la palabra indica *no dar tregua*, o también ser incapaz de llegar a un acuerdo, ya que los compromisos iban acompañados de libaciones. Son, por tanto, personas incapaces de concertar un pacto. Sus contiendas, una vez empezadas, no terminan más. Son personas muy semejantes al siervo de la parábola de los dos deudores, que era incapaz de recapacitar y dar solución a un problema que tenía con otro consiervo, olvidando lo que el dueño había hecho con él (Mt. 18:23-30). Cuando uno de estos está dentro de la iglesia o puede influenciar en la obra, es verdaderamente temible. En ocasiones son los que en aras de defender la verdad, se empeñan en una lucha contra otro que no cesará en ninguna manera. Personas incapaces de dejar la lucha humana que se alimenta de su propio resentimiento, generalmente envidioso, contra quien sin hacerles daño, sufre la inquina personal del que es incapaz de buscar la paz. Son personas *desleales*.

Διάβολοι. Añade el apóstol a los *calumniadores*, a quienes llama literalmente *diablos*. El calificativo tiene que ver con los que *acusan falsamente*. Este es el perverso oficio de los diablos, acusadores de los creyentes y calumniadores por condición. El diablo, Satanás, se le llama *“acusador de los hermanos”* (Ap. 12:10). Satanás tiene permisión divina, acceso a un determinado lugar celestial desde donde ejerce el diabólico ministerio de acusar a los hermanos. Esta enseñanza es tan antigua como el más antiguo de los libros de la Escritura donde manifiestamente se enseña como el acusador de los hermanos, Satanás ejerció este ministerio infame con relación a un hombre del que el Espíritu testifica que era *“perfecto y recto, temeroso de Dios y apartado del mal”* (Job 1:1), contra quien Satanás presentó acusaciones ante Dios (Job 1:6ss; 2:1ss). Así también se enseña en relación con otros *hermanos* en la misma esfera de la fe, aunque en dispensaciones distintas, como con el sumo sacerdote Josué (Zac. 3:1), y en forma general como Pedro enseña (1 P. 5:8). La expresión τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, *“nuestros hermanos”*, tiene el sentido amplio de todo creyente en cualquier tiempo. Pudiera plantearse aquí una pregunta: ¿Cuál es la causa por la que Satanás ejerce ese ministerio acusador de los hermanos? Es posible que en el corazón de los ángeles y caídos y de Satanás entre ellos, haya un gran resentimiento contra Dios por no haber extendido la obra de redención a los ángeles caídos. El plan de redención permite a Dios *justificar*, es decir, declarar como justo a los pecadores en base a los méritos que Cristo proveyó mediante Su obra en la Cruz. Satanás procura impedir esa justificación, cegando el entendimiento de las gentes para que no les resplandezca la luz del evangelio que proclama el mensaje de salvación por fe (2 Co. 4:3, 4). Satanás que procura que los hombres sigan su propia justicia, está en contra, y procura con toda su capacidad impedir que prospere la comprensión y aceptación del concepto de justicia imputada para todo

aquel que cree, y que se alcanza por gracia mediante fe (Ef. 2:8–9). Las acusaciones de Satanás contra los *hermanos*, tienen que ver con los pecados cometidos personalmente por ellos. No son tanto acusaciones calumniosas o de medias verdades que no sirven delante de Dios, que conoce el interior de los corazones y sabe la verdad íntima de cada uno, sino las acusaciones realmente fundadas en razón al pecado personal del creyente. La justificación por fe alcanza cotas tan altas que Dios mismo dice a Balaam en relación con el pueblo de Israel que el profeta comprado pretendía maldecir: “Yo no he notado iniquidad en Jacob, ni perversidad en Israel” (Nm. 23:21). No cabe duda que era un pueblo con mucha iniquidad y perversidad, sin embargo, Dios lo declaraba justificado ante el ataque y la acusación de sus enemigos, no por lo que eran en sí mismos, ni por la justicia que hubieran podido alcanzar, sino en base a la sangre de la expiación que *cubría* los pecados del pueblo. Esto no significa que Dios transija o no aprecie el pecado del creyente. Continuamente llama a cada uno a una vida de santidad puesto que siendo Su pueblo deben ser santos como Dios es santo. Sin embargo, la obra de la Cruz, cancela la responsabilidad penal del creyente, habiendo sido trasladados a Jesús, Su sustituto vicario, el pecado tanto pasado como presente y futuro, declarándolos justificados mediante la fe (Ro. 5:1) y, por tanto, exentos de toda responsabilidad penal por el pecado (Ro. 8:1). Satanás acusa a los *hermanos*, lo hace con pleno derecho legal, ya que “la paga del pecado es la muerte” (Ro. 6:23), pero el creyente tiene un Abogado permanente ante las acusaciones del adversario (Ro. 8:33, 34; He. 7:25, 26; 1 Jn. 2:1, 2). Ya en el Antiguo Testamento, al Ángel de Jehová, se colocó al lado del sumo sacerdote Josué como abogado (Zac. 3:1–10).

A quienes el apóstol menciona aquí en la relación de perversidades que hacen a los tiempos *difíciles o peligrosos*, están los calumniadores cuyo oficio es el de desprestigiar a los justos a fin de mermar el correcto funcionamiento de la obra de Dios. Gentes detractoras que no tienen en ninguna estima la honra de los otros.

ἀκρατεῖς. Otro adjetivo calificativo que determina la condición de los que *no tienen poder para contenerse*, a estos llama *intemperantes*. Nuevamente el adjetivo es determinante, compuesto por α privativa, y κράτος, *potencia*. Es decir, sin capacidad para reprimirse. Los que han perdido toda posibilidad de ejercer *dominio propio*. En sentido moral, es gente sin freno, incontrolados. Personas poseídas de bajos instintos, que practican toda suerte de perversidades. Estos son crueles como fieras para los demás (Tit. 1:12).

ἀνήμεροι. Los tiempos peligrosos o difíciles, lo son porque en ellos están actuando gentes *crueles*. Este adjetivo indica lo contrario a ser gentil, de modo que en lenguaje figurado podría traducirse por *salvajes*. Es interesante observar la firmeza del lenguaje que el apóstol usa, en este caso, la palabra se forma nuevamente con α privativa, y ἥμερος, *gentil*. Estas personas son para los demás crueles como fieras (Tit. 1:12). Es la consecuencia natural de quienes carecen de afectos naturales, los que han perdido toda sensibilidad humana.

ἀφιλάγαθοι. Concluye este versículo aludiendo a los *aborrecedores de lo bueno*. No solo no practican lo que es bueno, sino que lo aborrecen, por tanto luchan contra ello. El adjetivo está formado por α privativa, φιλέω, *amar*, y ἀγαθός *hacer lo bueno*. La palabra es un *hápax* que sólo aparece aquí en todo el Nuevo Testamento. Son gente que no tienen ningún amor por lo bueno. Amigos sólo de sí mismos, por tanto *enemigos* del bien, porque son *enemigos de Dios*.



προδότηι προπετεῖς τετυφωμένοι, φιλήδονοι μᾶλλον ἢ

φιλόθεοι,

Notas y análisis del texto griego.

προδότηι. El adjetivo designa a quien es *traidor* y por consiguiente *traiciona*. Es el término usado por Lucas para referirse a la condición personal de Judas (Lc. 6:16). Estos son capaces de vender a sus mejores amigos en provecho personal. De personas que no tienen afectos ni lealtad, se puede y debe esperar la traición. En un corazón donde anidan las perversidades anteriores, no es de extrañar que la traición se manifieste. Es gente desleal, indignos de toda confianza.

προπετεῖς. *Temerarios, o impetuosos*. El adjetivo significa literalmente *uno que cae hacia delante*. Compuesto por πρὸς, prefijo de dirección *hacia delante*, y el verbo πίπτω, *caer*. Esta palabra en sentido metafórico expresa la condición de *precipitado, temerario, irreflexivo*. Son gente *temeraria y tozuda*. No miden el peligro que suponga sus acciones con tal de conseguir sus depravados intentos, como ocurría con los plateros de Éfeso que para mantener a salvo sus negocios levantaron una revuelta en la ciudad que bien podía considerarse como un motín, al obrar *temeraria o impetuosamente* (Hch. 19:36).

τετυφωμένοι, Añade todavía el calificativo de *infatuados*, o *envanecidos*. Personas cegadas por el engrimiento personal. El adjetivo tiene el sentido de *hinchados*, para referirse aquí esencialmente a los que creen saberlo todo, por consiguiente no están dispuestos a recibir ni reproches ni enseñanzas de otros. Son los verdaderos *sabiondos*, los que se creen sabios sin serlo.

399

En ocasiones se entiende la frase como una situación de afecto prioritario al placer y luego a Dios, pero realmente no quiere decir que amen algo a Dios, sino todo lo contrario. Aman los deleites en lugar de amar a Dios. Estas personas sustituyen a Dios por los placeres personales. El egoísmo de estos es de tal dimensión que les lleva a oponerse a Dios en todo lo que suponga un obstáculo para sus pasiones y deseos personales. Sus placeres son lo único que les interesa, por tanto Dios no cuenta para ellos en absoluto.

##### 5. Que tendrán apariencia de piedad, pero negarán la eficacia de ella; a éstos evita.

|                   |            |           |         |         |            |
|-------------------|------------|-----------|---------|---------|------------|
| ἔχοντες           | μόρφωσιν   | εὐσεβείας | τὴν δὲ  | δύναμιν | αὐτῆς      |
| Teniendo          | apariencia | de piedad | pero el | poder   | de ella    |
| ἡρνημένοι         |            | καὶ       | τούτους |         | ἀποτρέπου. |
| habiendo negando. |            | Y         | a éstos |         | evita.     |

##### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἔχοντες, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo ἔχω, *tener*, aquí *teniendo*; μόρφωσιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *forma*, *apariencia*, *aspecto*; εὐσεβείας, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado *de piedad*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero*, *más bien*, *y*, *y por cierto*, *antes bien*; δύναμιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *poder*; αὐτῆς, caso genitivo femenino de la tercera persona singular del pronombre personal declinado *de ella*; ἡρνημένοι, caso nominativo masculino plural del participio perfecto en voz media del verbo ἀρνέομαι, *negar*, *renunciar a*, *repudiar*, aquí *habiendo negado*; καὶ, conjunción copulativa *y*; τούτους, caso acusativo masculino plural del pronombre demostrativo declinado *a estos*; ἀποτρέπου, segunda persona plural del presente de imperativo en voz media del verbo ἀποτρέπομαι, en voz media *evitar*, aquí *evita*.

ἔχοντες μόρφωσιν εὐσεβείας El último calificativo es el mejor determinante para referirse a los tiempos *difíciles o peligrosos*. Pablo utiliza aquí el término μόρφωσις, *forma*, *apariencia*, *delineación*. Tiene que ver con la apariencia externa, pero no tanto con la realidad interna. Contrasta manifiestamente con μορφή, traducida también por *forma*, pero que tiene que ver con la exteriorización visible de una realidad interna. En este último caso sería el rasgo distintivo de algo. Sin embargo el sustantivo que Pablo usa aquí, denota meramente un aspecto que puede aparentar lo que realmente no es. A la vista parece que son piadosos. Es una expresión de hipocresía muchas veces difícil o imposiblemente detectable, por lo que hace muy peligroso el tiempo al no poder delimitar fielmente lo que es real y lo que no lo es.

τὴν δὲ δύναμιν αὐτῆς ἡρνημένοι· El apóstol hace notar que aunque la apariencia es de piedad, están negando *el poder* o la *eficacia* de ella. El uso del participio perfecto del verbo ἀρνέομαι, indica literalmente *decir no*, o *contradecir*, en el sentido de rechazar lo que en apariencia se manifiesta. Pablo está calificando a éstos de *hipócritas*. Llevan una vida de religiosidad, pero no tienen dominio ni de las pasiones pecaminosas ni de ellos mismos (1 Ti. 4:7, 8). De alguna manera podrían equipararse a lo que Jesús llamó como *sepulcros blanqueados*, carentes de poder y de vida. En los tiempos de Cristo, cuando se sepultaba a las gentes en diversos lugares, entre otros en las fincas o incluso al borde de los caminos, se solían pintar las tumbas por fuera con cal, de modo que se hiciesen bien visibles, especialmente para que fuesen respetadas por quienes transitaban cerca de ellas. En cierta medida las hermoseaban de modo que pareciesen hermosas. Realmente la blancura externa ocultaba lo que había en su interior que, como correspondiente a un cadáver, era pura contaminación. Lo externo blanco tapaba la suciedad que había en el interior. El Señor utiliza la ilustración para aplicarla a la conducta y vida de los escribas y fariseos que con su apariencia santa y piadosa, tapaban a los ojos de los demás lo que había de contaminante en su interior. Con la metáfora Pablo expresa la condición espiritual de aquellos que con apariencia santa estaban corrompidos. En ellos no había santidad, tan sólo apariencia de ella, mostrándose *piadosos* por fuera. Estos enmascaran hipócritamente bajo las apariencias de piedad, la corrupción espiritual que había en ellos. Como los sepulcros, estaban llenos de iniquidad, pero externamente aparentaban limpieza. Dentro de la iglesia son los que podemos calificar de *legalistas*. La apariencia de piedad cubre siempre la corrupción interna que hay en la vida de ellos, ya que por dentro están llenos de hipocresía e iniquidad. Pueden encontrarse personas que ocultan graves pecados, pero que exteriormente practican una vida religiosa a los ojos de los hombres. Lamentablemente podrán ocultar su corrupción ante las gentes, pero no ante Dios que conoce las intimidades del corazón. De ahí la advertencia que Pablo hace a Timoteo, procurando hacerle notar la realidad de las vidas de aquellos a los ojos de Dios. Generalmente ocurre así; el legalista, que aparenta santidad, oculta en su interior pecados que los hombres no conocen, pero que son siempre conocidos por Dios.

La piedad tiene que ver con el temor de Dios (Jn. 9:31). Es un asunto del corazón y no de las formas (1 P. 3:3-4). La piedad está íntimamente ligada a la fe (1 Ti. 3:16). Una vida piadosa delante de Dios evidencia claramente el nuevo nacimiento (Stg. 2:17), como manifestación visible de la esfera de auténtica comunión con Dios, de otro modo, la vida de verdadera piedad se manifiesta prácticamente (1 Ti. 4:7b-8). Entre otras cosas, en el entorno directamente vinculado con el escrito del apóstol que advierte sobre quienes enseñaban doctrinas falsas, el hombre que tiene piedad auténtica se manifiesta fiel a la doctrina (1 Ti. 6:3). Estos que niegan la eficacia de la piedad, son los que la toman como fuente de ganancia (1 Ti. 6:5). Solo tienen la doctrina pero les falta la eficacia de ella. Gente religiosa como la de los tiempos de Isaías, que su culto era meramente expresiones de palabras y posiblemente de formas, pero el corazón estaba lejos de Dios (Is. 1:14-17). Estos niegan la eficacia rechazando el poder efectivo de la piedad. Su conducta indica claramente aquello de que hacen gala no es algo genuino, sino aparente. No tienen amor a Dios, por cuanto no aman al prójimo y desprestigian a sus semejantes. No aman la Palabra, porque la toman como pretexto a sus apariencias. No tienen amor al pueblo de Dios, porque sólo

hay lugar para su amor propio. La fe que no obra es muerta, esto es la mayor expresión de negación espiritual (Stg. 2:14–16).

καὶ τούτους ἀποτρέπου. El mandamiento que el apóstol da a Timoteo sobre el trato que ha de dedicar a este tipo de personas está claramente expresado: “A *estos evita*”, literalmente *de estos apártate*. El presente de imperativo del verbo ἀποτρέπω, significa literalmente *hacer girar hacia fuera*, aquí con sentido de *evitar, darles la espalda*. Pablo manda a Timoteo que se aparte de tales personas. El verbo expresa un apartarse con determinación. Del mismo modo que se repele a un adversario, así el creyente debe apartarse de este tipo de gente. Es un mandato similar al que el apóstol Juan escribe: “*Si alguno viene a vosotros, y no trae esta doctrina, no lo recibáis en casa, ni le digáis ¡Bienvenido! Porque el que le dice: ¡Bienvenido! Participa en sus malas obras*” (2 Jn. 10–11). No se trata de separatismo, sino de no mantener una relación de comunión con quien Dios no la mantiene. Vivir con una persona que profesa piedad aparente, tarde o temprano contamina al que va a su lado.

#### 6. Porque de éstos son los que se meten en las casas y llevan cautivas a las mujercillas cargadas de pecados, arrastradas por diversas concupiscencias.

ἐκ τούτων εἰσιν οἱ ἐνδύνοντες εἰς τὰς οἰκίας  
γάρ

Porque de son los que se en las casas  
estos introducen  
a hurtadillas

καὶ αἰχμαλωτίζοντες γυναικάρια σεσωρευμένα ἁμαρτίαις,  
γ llevan cautivas a mujeres débiles cargadas de pecados,

ἀγόμενα ἐπιθυμίαις ποικίλαις,  
que son llevadas por concupiscencias diversas.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἐκ, preposición propia de genitivo *de*; τούτων, caso genitivo masculino plural del pronombre demostrativo *estos*; γάρ, conjunción causal *porque*; εἰσιν, tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo εἶμί, *ser, estar*, aquí *son*; οἱ, caso nominativo masculino plural del artículo definido *los*; ἐνδύνοντες, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo ἐνδύνω, *introducirse mañosamente, introducirse a hurtadillas*, aquí *que se introducen a hurtadillas*; εἰς, preposición propia de acusativo *en*; τὰς, caso acusativo femenino plural del artículo determinado *las*; οἰκίας, caso acusativo femenino plural del nombre común *casas, familias*; καὶ, conjunción copulativa *y*; αἰχμαλωτίζοντες, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo αἰχμαλωτίζω, *llevar prisionero*,

*cautivar, llevar cautivo, aquí llevan cautivas; γυναικάρια, caso acusativo neutro plural del nombre común mujercillas, mujerzuelas; σεσωρευμένα, caso acusativo neutro plural del participio perfecto en voz pasiva del verbo σωρεύω, amontonar, cargar, aquí cargadas; ἀμαρτίαις, caso dativo femenino plural del nombre común pecados; ἀγόμενα, caso acusativo neutro plural del participio de presente en voz pasiva del verbo ἄγω, conducir, llevar, aquí siendo llevadas, que son llevadas; ἐπιθυμίαις caso dativo femenino plural del nombre común concupiscencias; ποικίλαις, caso dativo femenino plural del adjetivo calificativo declinado por diversas.*

ἐκ τούτων γάρ εἰσιν οἱ ἐνδύνοντες εἰς τὰς οἰκίας. Los que tienen apariencia de piedad deben ser *evitados* no sólo por esa razón sino también por su malvado proselitismo. Tales personas son especialistas en el arte de *cautivar* mujeres. Para ello se introducen a hurtadillas en las casas, o en las familias. La maña de estos se describe con el verbo ἐνδύνω, que describe la acción de *envolver en, o introducir* y también *poner encima*, lo que supondría cargar con un peso. ¿Cómo la hacían? No se describe pero, cuando el apóstol dice que entraban *mañosamente* o *a hurtadillas* en las casas, tal vez señale que los falsos maestros, piadosos en apariencia, visitaban las casas cuando los maridos no estaban en ellas. La idea general es la de personas que se meten en las casas, es decir, entran en las familias y en los hogares.

καὶ αἰχμαλωτίζοντες. Una vez conseguido el propósito de introducirse en el ámbito de las familias, logran cautivar a ciertas mujeres. El participio presente del verbo αἰχμαλωτίζω, significa *llevar cautivo, subyugar, llevar bajo control*, otro verbo semejante o incluso sinónimo αἰχμαλωτεύω, tiene que ver con *hacer prisionero de guerra*. Estos que son falsos profetas y que enseñan doctrinas de demonios, actúan de forma semejante a como lo hizo Satanás con Eva (Gn. 3:1–6a). Su método no es directo sino furtivo. Entran para llevar cautivas a las mujeres que les prestan atención en sus enseñanzas y propósitos. Posiblemente no se dan cuenta del riesgo hasta que han caído en los lazos perversos de los que han entrado furtivamente en las casas.

Γυναικάρια, El apóstol determina qué clase de mujeres son éstas, usando para ello un diminutivo despectivo que equivale a *mujerzuelas, o mujercillas*. El sustantivo no es fácil de trasladar en una equivalencia directa al castellano. Posiblemente haga referencia a mujeres poco juiciosas, e incluso a aquellas cuyo pasado es un tanto tormentoso o licencioso, fáciles presas para estos falsos maestros.

σεσωρευμένα ἀμαρτίαις, El apóstol dice que están *cargadas de pecados*. El participio presente del verbo usado para referirse a quienes son juguetes de las pasiones. El principal camino por el que son arrastradas estas mujeres es la propensión a ser cautivadas por el diletantismo de los falsos maestros. En ese sentido no les interesa la verdad, sino que buscan novedades. El apóstol aludió a esas mujeres, llamándolas ociosas, frívolas, chismosas y entremetidas. Son personas que por su condición personal pueden ser fácilmente presa de quienes buscan apartar a los creyentes de la verdadera fe.

ἀγόμενα ἐπιθυμίαις ποικίλαις El apóstol añade algo más a la condición de estas mujeres, dice que son *arrastradas por diversas concupiscencias*. El adjetivo calificativo ποικίλαις, traducido por *diversas*, significa literalmente de *diversos colores*. Es la misma

palabra usada por Santiago para referirse a la diversidad de pruebas (Stg. 1:2). Es también difícil determinar a que se esta refiriendo con esta frase, que podría incluir la seducción sexual, aunque no es evidente. Sin embargo, tiene que ser algo acorde con la corrompida condición de los maestros que arrastran a tales discípulos. Es posible que se trate de influencias gnósticas, que entre otras cosas impedían casarse para evitar la multiplicación de los cuerpos, que según ellos, es donde está el mal (1 Ti. 4:3). Sin embargo los placeres corporales no eran en modo alguno pecaminosos, porque se practicaban con el cuerpo que ya de por sí era malo. Sin embargo, podría más bien tratarse de mujeres que están siempre pensando en lo que es pecado y en lo que no lo es. Estas adictas a la piedad aparente, son fácilmente propensas a ser seducidas por quienes practican este tipo de hipocresía en la piedad aparente. Proponiéndoles una vida de formas, tales mujeres tapaban para sus conciencias el verdadero mal que había en ellas. Con una propuesta de ese tipo de piedad eran fácilmente seducidas.

Cabe preguntarse como hacen algunos, por qué buscaban a mujeres. No hay respuesta firme, pero así la psicología femenina permite entender algo sobre la razón. En primer lugar porque la mujer se seduce más fácilmente que el hombre a causa de la emotividad que la caracteriza más allá del razonamiento frente a las insinuaciones. En segundo lugar porque ellas son instrumentos utilizables para influir en los esposos. Sin embargo estas y otras suposiciones son simples deducciones sin firmeza textual sustentante.

## 7. Estas siempre están aprendiendo, y nunca pueden llegar al conocimiento de la verdad.

|         |                 |     |          |     |                           |           |
|---------|-----------------|-----|----------|-----|---------------------------|-----------|
| πάντοτε | μανθάνοντα      | καὶ | μηδέποτε | εἰς | ἐπίγνωσιν                 | ἀληθείας  |
| Siempre | aprendiend<br>o | y   | nunca    | a   | pleno<br>conocimient<br>o | de verdad |
| ἐλθεῖν  |                 |     |          |     |                           | δυνάμενα. |
| llegar  |                 |     |          |     |                           | pudiendo. |

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: πάντοτε, adverbio de tiempo *siempre, en todo tiempo*; μανθάνοντα, caso acusativo neutro plural del participio de presente en voz activa del verbo μανθάνω, *aprender, enterarse, aquí aprendiendo*; καὶ, conjunción copulativa *y*; μηδέποτε, adverbio de tiempo *nunca*; εἰς, preposición propia de acusativo *a*; ἐπίγνωσιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *pleno conocimiento*; ἀληθείας, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado *de verdad*; ἐλθεῖν, aoristo segundo de infinitivo en voz activa del verbo ἔρχομαι, *llegar*; δυνάμενα, caso acusativo neutro plural del participio de presente en voz media del verbo δύναμαι, *poder, tener poder, aquí pudiendo*.

πάντοτε μανθάνοντα. La curiosidad que manifiestan por asuntos novedosos que los falsos maestros satisfacen, en contraste con las *cosas permanentes* de la doctrina bíblica, ponen a estas mujeres como fácil presa en manos de los pervertidores de la doctrina. Su condición es la de aprendices permanentes de lo que resulte una novedad. El uso del participio de presente del verbo μανθάνω, *aprender, enterarse*. Tales personas son arrastradas continuamente de un lado a otro por cualquier viento de doctrina (Ef. 4:14). Sin duda debido a la falta de una sólida formación bíblica.

καὶ μηδέποτε εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλθεῖν δυνάμενα. El apóstol dice que *nunca llegan al conocimiento de la verdad*. Utiliza el sustantivo ἐπιγνώσις, denota el conocimiento pleno de algo, en este caso de la verdad manifestada en el evangelio (1 Ti. 2:4; 2 Ti. 2:25). No les seduce el deseo de aprender, sino la curiosidad por las enseñanzas que les ofrecen los maestros de piedad aparente. Buscan simplemente un cambio de postura en relación con lo que conocen en la instrucción recibida en la iglesia. De ese modo no es extraño que nunca lleguen al pleno conocimiento de la verdad de salvación.

### 8. Y de la manera que Janes y Jambres resistieron a Moisés, así también éstos resisten a la verdad; hombres corruptos de entendimiento, réprobos en cuanto a la fe.

|                       |         |        |                |             |          |          |
|-----------------------|---------|--------|----------------|-------------|----------|----------|
| ὃν τρόπον δὲ          | Ἰάννης  | καὶ    | Ἰαμβρῆς        | ἀντέστησαν  | Μωϋσεῖ,  |          |
| Y de la manera que    | Janes   | y      | Jambres        | resistieron | a Moisés |          |
| οὕτως                 | καὶ     | οὗτοι  | ἀνθίστανται    | τῇ          | ἀληθείᾳ, | ἄνθρωποι |
| así                   | también | estos  | resisten       | a la        | verdad,  | hombres  |
| κατεφθαρμένοι         | τὸν     | νοῦν,  | ἁδόκιμοι       | περὶ        | τὴν      | πίστιν.  |
| que se han corrompido | en la   | mente, | descalificados | acerca de   | la       | fe.      |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ὃν, caso acusativo masculino singular del pronombre relativo *que*; τρόπον, caso acusativo masculino singular del nombre común declinado *de manera, modo, conducta*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; Ἰάννης, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Janes*; καὶ, conjunción copulativa *y*; Ἰαμβρῆς, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Jambres*; ἀντέστησαν, tercera persona plural del aoristo segundo de indicativo en voz activa del verbo ἀθίστημι, *resistir, resistirse*, aquí *se resistieron, resistieron*; Μωϋσεῖ, caso dativo masculino singular del nombre propio declinado *a Moisés*; οὕτως, adverbio demostrativo *así*; καὶ, adverbio de modo *también*; οὗτοι, caso nominativo masculino plural del pronombre demostrativo *estos*; ἀνθίστανται,

tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo ἀθίστημι, *resistir, resistirse*, aquí *se resisten, resisten*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado declinado *a la*; ἀληθεία, caso dativo femenino singular del nombre común *verdad*; ἄνθρωποι, caso nominativo masculino plural del nombre común *hombres*; καταφθαρμένοι, caso nominativo masculino plural del participio perfecto en voz pasiva del verbo καταφθείρω, *que se han corrompido, corruptos, depravados*; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado declinado *en el*; νοῦν, caso acusativo masculino singular del nombre común *aptitud, propósito, razón, mente, entendimiento*; ἀδόκιμοι, caso nominativo masculino plural del adjetivo *descalificados, reprobados*; περὶ, preposición propia de acusativo *alrededor de, acerca de, por*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; πίστιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *fe*.

ὃν τρόπον δὲ Ἰάννης καὶ Ἰαμβρῆς ἀντέστησαν Μωϋσεῖ, Como ejemplos de comportamiento de los falsos maestros, el apóstol cita los nombres que la tradición rabínica daba a los dos magos de Egipto que se opusieron a Moisés. Es posible que sus nombres se deriven del arameo y que equivaldrían a *el que seduce* y *el que hace seducción*. Pablo formula una clausula relativa con el acusativo adverbial y la incorporación de τρόπον, que se debe traducir como *de la manera que*. Dice el apóstol que aquellos dos hombres *resistieron a Moisés*, en sentido de oponer resistencia. Esta forma equivale a *enfrentarse, oponerse, resistir*. Aquellos falsos maestros de Egipto se opusieron con sus milagros ante Faraón a la demanda divina que ordenaba que dejase salir a Su pueblo (Ex. 5:1). Los milagros de Moisés manifestaban la autoridad divina (Ex. 7:10, 20; etc.). Los magos, con sus engaños, se opusieron a lo que Dios determinaba, imitando incluso algunas de las señales que manifestaban el origen de los prodigios y que respaldaban el mensaje que Moisés traía de parte de Dios (Ex. 7:11, 22; 8:7).

οὕτως καὶ οὗτοι ἀνθίστανται τῇ ἀληθείᾳ, Los falsos maestros a quienes se refiere en la *Epístola*, siguen los mismos pasos de aquellos antiguos magos de Egipto, resistiendo la verdad. En el caso del tiempo del escrito resistían a la enseñanza que Pablo había impartido y que luego había encomendado a Timoteo (1:14). De modo que quien resistía a lo que éste enseñaba, estaba resistiendo la autoridad apostólica de Pablo y por tanto resistían al Señor que le había llamado y encomendado para este ministerio. Se oponían a la fe que se demanda para la cadena de enseñanza en la iglesia (2:2).

ἄνθρωποι καταφθαρμένοι τὸν νοῦν, Pablo les llama *corruptos de entendimiento*. En la construcción gramatical usa el participio perfecto pasivo del verbo καταφθείρω, que se usa para definir a los hombres corruptos. Verbo compuesto por κατα, intensivo y κακώω, *hacer mal*. Con una mente corrompida los pensamientos que conducen a las acciones producen también aptos corruptos.

ἀδόκιμοι περὶ τὴν πίστιν. Dice también que son *réprobos en cuanto a la fe*. El adjetivo ἀδόκιμος, se usa para calificar a quien no supera una prueba. Es una voz compuesta por α privativa y δόκιμος, *aprobar*, de ahí *reprobados*. Pudiera pensarse que se trata de maestros que no son creyentes (2 Co. 13:5; Tit. 1:16). No obstante, podrían muy bien ser creyentes que abandonaron la fidelidad a la Palabra y cayeron en la carnalidad y rebeldía (He. 6:8).



Sea cual fuese su condición, la advertencia del apóstol es solemne para entender que aquellos, y todos cuanto sigan sus formas, son *réprobos* en cuanto a la fe porque *resisten y se oponen* a la verdad.

**9. Mas no irán más adelante; porque su insensatez será manifiesta a todos, como lo también lo fue la de aquellos.**

|         |       |                 |      |         |           |            |          |
|---------|-------|-----------------|------|---------|-----------|------------|----------|
| ἀλλὰ    | οὐ    | προκόψου<br>σιν | ἐπὶ  | πλεῖον  | ἡ γὰρ     | ἄνοια      | αὐτῶν    |
| Pero    | no    | avanzarán       | a    | más;    | porque la | insensatez | de ellos |
| ἔκδηλος | ἔσται | πᾶσιν,          | ὥς   | καὶ     | ἡ         | ἐκείνων    | ἐγένετο. |
| notoria | será  | a todos,        | como | también | la        | de         | fue.     |
|         |       |                 |      |         |           | aquellos   |          |

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: ἀλλ', forma escrita ante vocal de la conjunción adversativa ἀλλά que significa *pero, sino*; οὐ, adverbio de negación *no*; προκόψουσιν, tercera persona plural del futuro de indicativo en voz activa del verbo προκόπτω, *hacer progresos, avanzar*, aquí *avanzarán*; ἐπὶ, preposición propia de acusativo *a*; πλεῖον, caso acusativo neutro singular del adjetivo comparativo *más*; ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado *la*; γὰρ, conjunción causal *porque*; ἄνοια, caso nominativo femenino singular del nombre común *insensatez*; αὐτῶν, caso genitivo masculino de la tercera persona plural del pronombre personal declinado *de ellos*; ἔκδηλος, caso nominativo femenino plural del adjetivo *notoria*; ἔσται, tercera persona singular del futuro de indicativo en voz media del verbo εἶμί, *ser*, aquí *será*; πᾶσιν, caso dativo masculino plural del adjetivo indefinido declinado *a todos*; ὥς, adverbio de modo, *como*, que hace las veces de conjunción comparativa; καὶ, adverbio de modo *también*; ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado *la*; ἐκείνων, caso genitivo masculino plural del pronombre demostrativo declinado *de aquellos*; ἐγένετο, tercera persona singular del aoristo segundo de indicativo en voz media del verbo γίνομαι, *ser*, aquí *fue*.

ἀλλ' οὐ προκόψουσιν ἐπὶ πλεῖον. Un motivo de aliento para Timoteo aparece en el versículo. Aquellos que están alterando la fe de otros y arrastrando a mujeres a su círculo de falsedades, *no irán más adelante*. El futuro del verbo προκόπτω, expresa la idea de *ganar ventaja, crecer, ir adelante*. Estos *no irán muy lejos*, es decir, no tomarán ventaja los que desprecian y se apartan de la fe, sobre aquellos que la aman y obedecen. Aparentemente van carcomiendo como gangrena (2:16–17). De la misma manera pareciera que van a lograr su propósito, pero esto no ocurrirá con todos los que se ponen de acuerdo para hacer mal a la obra de Dios.

ἡ γὰρ ἄνοια αὐτῶν ἔκδηλος ἔσται πᾶσιν ὥς καὶ ἡ ἐκείνων ἐγένετο. La razón que aseguran las palabras anteriores es que la *insensatez de aquellos será manifiesta a todos*. El sustantivo hace referencia a lo que es *falta de entendimiento*, una voz griega compuesta por α privativa y νοῦς, *mente*. La insensatez, la falta de discernimiento espiritual, la locura de sus enseñanzas contrarias a la doctrina será evidente delante de todos. El mismo Dios que hizo esto en tiempos de Moisés con los magos de Egipto, lo hará también en este tiempo. Aquellos que procuraron desviar el corazón de Faraón y alejarlo del cumplimiento de las demandas de Dios, tuvieron que confesar que los milagros de Moisés eran obra del “dedo de Dios” (Ex. 7:12; 8:18, 19). No debe haber inquietud cuando aparentemente progresa el trabajo destructor de algunos en la iglesia, Dios pone siempre las cosas en su sitio en el momento oportuno. Es necesario recordar que Jesús asegura que Él edifica Su iglesia, y no hay nadie ni nada que puede impedir Su propósito establecido en la soberanía que tiene como Dios. Así escribe John Stott:

*“A veces, en nuestros días nos turbamos –entendible y justificadamente- por los falsos maestros que resisten a la verdad y acosan a la iglesia, especialmente con los métodos astutos y resbalosos de los mercaderes religiosos. Pero no debemos temer aún cuando algunos débiles sean atrapados y aún cuando la falsedad se ponga de moda. Hay algo en la herejía que se hace patente y espurio, como también se echa de ver con claridad lo verdadero en la verdad. El error se puede difundir y llegar a ser popular por un tiempo, pero ‘no irá más adelante’ (no irá muy lejos). Con el tiempo quedará claramente expuesto, y la verdad será reivindicada, como lo demuestra la historia de la iglesia. Numerosas herejías han surgido y parecía que algunas habrían de triunfar, pero hoy son apenas antigüedades de poco interés. Dios ha preservado su verdad en la iglesia”.*

El líder en la iglesia debe trabajar por mantener la verdad, advertir denodadamente contra quienes enseñan mentiras, impedir que la mentira se instale en la enseñanza de la iglesia, pero hacer todo esto con tranquilidad porque desde el principio de la historia, la verdad de Dios resplandece siempre a pesar de las acciones perversas de los hombres llevados por el enemigo de la verdad. Nadie ha de inquietarse porque la obra es de Cristo. Su determinación ha de cumplirse porque quien la establece es el Señor revestido de todo poder en cielos y tierra, que nada ni nadie podrá impedir que se cumpla Su propósito soberano.

## Las dificultades al perseverar en la doctrina (3:10–13)

**10. Pero tú has seguido mi doctrina, conducta, propósito, fe, longanimidad, amor, paciencia.**

Σὺ δὲ παρηκολούθησας μου τῇ διδασκαλίᾳ, τῇ ἀγωγῇ, τῇ

Pero tú seguiste de mi la enseñanza, la conducta, el

προθέσει, τῇ πίστει, τῇ μακροθυμίᾳ, τῇ ἀγάπῃ, τῇ ὑπομονῇ,

propósito la fe, la longanimidad, el amor, la paciencia

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Σὺ, caso nominativo de la segunda persona singular del pronombre personal *tú*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; παρηκολούθησας, segunda persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo παρακολουθέω, *seguir, atenerse a*, aquí *seguiste*; μου, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *de mí*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; διδασκαλίᾳ, caso dativo femenino singular del nombre común *enseñanza*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; ἀγωγῇ, caso dativo femenino singular del nombre común *conducta*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; προθέσει, caso dativo femenino singular del nombre común *propósito*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; πίστει, caso dativo femenino singular del nombre común *fe*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; μακροθυμίᾳ, caso dativo femenino singular del nombre común *longanimidad, paciencia*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; ἀγάπῃ, caso dativo femenino singular del nombre común *amor*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; ὑπομονῇ, caso dativo femenino singular del nombre común *paciencia*.

Σὺ δὲ παρηκολούθησας. Las dos palabras introductorias de la cláusula, ponen de manifiesto el contraste entre Timoteo y los falsos maestros. Aquellos estaban desviándose de la verdad y de las virtudes cristianas del apóstol, mientras que su colaborador las había seguido fielmente. Sin duda el cristiano es diferente al mundo porque no se conforma a él (Ro. 12:2). A diferencia de quienes se oponían a la verdad, Timoteo manifestó una fidelidad a la doctrina y un estilo de vida concordante con ella. El verbo παρακολουθέω, en aoristo, expresa la idea de *seguir de cerca, acompañar, amoldarse*. Este verbo se usa para referirse a las señales que seguirán a los que creen (Mr. 16:17). Pablo utilizará nueve casos instrumentales que acompañan a este verbo para indicar que es lo que había seguido Timoteo.

μου τῇ διδασκαλίᾳ, La primera senda de seguimiento era el de permanecer firmemente asido a la *enseñanza* o si se prefiere a la *doctrina*. A lo largo de los años de ministerio, especialmente aquellos en que sirvió sin la presencia de Pablo, se había mantenido fiel a la verdad que había recibido del apóstol (2:2). La exhortación que le había hecho tiempo antes, había sido atendida en toda la extensión (1 Ti. 4:6). La doctrina que el apóstol le había enseñado y encomendado era del Señor, puesto que de Él la había recibido (Gá. 1:11–12). La enseñanza de Timoteo había sido la enseñanza de Jesús.

τῇ ἀγωγῇ, Con la enseñanza iba también la *conducta*. No podía ser de otro modo, puesto que quien enseña la verdad, se conduce conforme a lo que enseña. El sustantivo

tiene que ver primariamente con enseñanza. Figuradamente se relaciona con *instrucción sobre un determinado modo de vida*. La demanda de seguimiento fiel a Cristo enseñada por Timoteo, demandaba de él un modo dedicado de vida (1 Co. 4:17). Había sido enviado por Pablo para que recordase a los creyentes el modo de conducirse conforme a la verdad. El mismo apóstol era ejemplo de vida consecuente con la verdad que predicaba, de manera que vivirá desinteresada y generosamente, dando honor a Dios (Hch. 14:13–18; 20:33–35; 1 Co. 15:10). Por esa razón podía pedir a los creyentes que le imitasen, le siguiesen en su forma de vida, porque él seguía e imitaba a Cristo (1 Co. 11:1, comp. 1 Ts. 1:6). Ahora bien, la forma de comportamiento de Pablo era la de Timoteo, por eso podía recomendar la conducta suya como ejemplo a imitar por los creyentes, por eso encomienda que se fijen en quienes así se conducen (Fil. 3:17). Los falsos maestros seguían sus propias inclinaciones y pecados, Timoteo llevaba una vida de conducta consecuente con la Palabra.

τῇ προθέσει, Además también tenía el mismo *propósito* que Pablo. El sustantivo tiene la raíz del verbo προτίθημι, que equivale a *poner delante, exponer*. El propósito con que actúa una persona sólo se hace visible en su forma de vida. Este es uno de los temas que Santiago aborda en su *Epístola*, cuando dice que los hechos, las obras, confirman la fe, o de otro modo, la fe se hace manifiesta en las obras (Stg. 2:17). Sin duda hay quienes tienen palabras muy piadosas, e incluso fervientes, expresando con ellas la determinación de defender la fe, pero con su vida contradicen esas manifestaciones, poniendo ante todos el verdadero *propósito* que tienen. Timoteo conocía las palabras de Pablo sobre la razón de su vida (Hch. 20:24; Gá. 2:20; Fil. 1:21).

τῇ πίστει, Entendida como inquebrantable confianza en el Señor, pero también como perseverancia en la enseñanza que era la del apóstol, es decir, Timoteo no se había apartado en nada de lo que había recibido, manteniéndose fiel a la verdad. La vida ejemplar y doctrina sana, pueden resumir la condición del verdadero maestro de la Palabra. Ya se habló antes de lo que es la fidelidad, por tanto no es preciso extenderse aquí nuevamente en este concepto. La fe que salva, mediante la cual el pecador es justificado (Ro. 5:1), se convierte en motor dinámico de la vida de santificación, el segundo nivel de salvación (Gá. 2:20). Esta fe, obra conforme a ella y pone de manifiesto la realidad de la conversión mediante obras concordantes con esa realidad que identifica al creyente con Cristo. Timoteo era un creyente fiel.

τῇ μακροθυμίᾳ, Pablo habla también de la *longanimidad*. El caso instrumental que Pablo usa equivale a *longanimidad*, literalmente *ánimo amplio*, o también *paciencia*. Aquí se alude a la virtud que permite *perseverar* en algo. Las dificultades, aflicciones, conflictos y otros aspectos de la confrontación espiritual, no sirven para hacer declinar la perseverancia paciente en la tarea encomendada. Es también la paciencia respecto a personas que, humanamente hablando, resultan insoportables. Se traduce en otro lugar como *mansedumbre* (Ro. 9:22). Es la capacidad de tolerar cualquier cosa. Pablo soportaba los desprecios de algunos en la iglesia, los vituperios de los enemigos, sin abandonar el ministerio, así también lo hacía Timoteo.

τῇ ἀγάπῃ, Pablo había amado desinteresadamente, como también hace su colaborador. Es la expresión visible del amor de Dios en el corazón y vida del cristiano, resultado de la acción del Espíritu Santo que derrama el amor de Dios en el creyente (Ro. 5:5). Nadie que persevere en la fe puede dejar de hacerlo en el amor. Es la condición

indispensable para el servicio, el motor de acción en el ministerio. Cualquier creyente que pudiera tener todos los dones y las capacidades pero sirve sin ser impulsado por el amor, su tarea se convierte en mero ruido que molesta a Dios y molesta a la iglesia (1 Co. 13:1-3). Pablo tenía la capacidad de amar incluso a quienes no lo merecían, de modo que podía decir: “Y yo con el mayor placer gastaré lo mío, y aun yo mismo me gastaré del todo por amor de vuestras almas, aunque amándoos más, sea amado menos” (2 Co. 12:15). Sería muy difícil afrontar los problemas que los enemigos de la verdad producían en la iglesia sin un torrente de amor por ella en el corazón de Timoteo.

τῇ ὑπομονῇ, Añade otro elemento en el que el apóstol había sido ejemplo y que también seguía su *hijo en la fe*. El sustantivo denota *permanecer bajo*, de ahí *paciencia*, *capacidad de aguantar bajo peso*. Es el segundo concepto de *paciencia*, que se manifiesta y crece bajo el peso de la prueba. Éstas no tienen que ser consideradas tanto desde el punto de vista del conflicto que producían, sino como la prueba que confirmaba la realidad de la fe, es decir, lo que determina lo genuino de la fe. Las pruebas son el crisol en que se pone de manifiesto la pureza y calidad de la fe. De la misma manera que el oro se purifica poniéndolo bajo la acción del calor que al licuarlo permite retirar la escoria o los metales que le han sido aleados, así también el crisol de las pruebas purifica la fe. Es necesario entender que detrás de cada prueba, permitiéndola, está Dios mismo. Las pruebas, por angustiosas que puedan ser, no son casualidades en la vida del creyente, sino la mano paternal del Padre que trabaja para acrisolar la fe. Por medio de la angustia de la prueba podemos experimentar la realidad de la gracia de Dios. Es en las pruebas, cuando todo se nubla y la senda se difumina; cuando el camino se estrecha y transita por el valle de sombra de muerte; cuando las lágrimas son el pan cotidiano, es ahí donde el creyente mantiene su confianza en Dios, porque sabe que está controlando cada situación. Fe aquí, lo mismo que en Hebreos 11, es al mismo tiempo confianza en Dios y acción de vida. Las pruebas son como una pesada carga que gravita sobre el cristiano, sin embargo, esas mismas pruebas generan la capacidad de soportar el peso *permaneciendo debajo*, el sentido del término *paciencia* que Pablo usa aquí. El ejemplo de Job es elocuente. La carga de las pruebas no hizo que su fe se quebrantase, sino que permaneció bajo el peso de algo que él mismo desconocía la razón por la que se producía, pero sin que en ningún momento se manifestase en él un espíritu de resignación, sino de perseverancia. La resignación conduce a la derrota, la perseverancia al triunfo. El apóstol Pablo recomienda la *perseverancia*, es decir, *la paciencia*, como un signo característico de los fieles apóstoles del Señor (2 Co. 12:12). Con los ojos puestos en Jesús (He. 12:2), el cristiano se mantiene perseverante en medio del fuego de la prueba. La paciencia o perseverancia es lo que permite esperar la intervención de Dios en medio de las tribulaciones, como dice el salmista: “*Pacientemente esperé a Jehová, y se inclinó a mí, y oyó mi clamor*” (Sal. 40:1). La *paciencia* es también activa, porque permite correr de un determinado modo la carrera cristiana (He. 12:1).

No cabe duda que la referencia de todas estas virtudes o formas de comportamiento cristiano tienen que ver con el ejemplo del apóstol, pero el versículo comienza con un *pero tú*, que se refiere a Timoteo, de modo que si bien el referente a ese modo de vida está en Pablo, no es menos cierto que la vida de su colaborador es también ejemplar para todos los que le conocen y para el ejercicio de su ministerio.

**11. Persecuciones, padecimientos, como los que me sobrevinieron en Antioquía, en Iconio, en Listra; persecuciones que he sufrido, y de todas me ha librado el Señor.**

|        |                |      |                |          |               |            |     |            |
|--------|----------------|------|----------------|----------|---------------|------------|-----|------------|
| τοῖς   | διωγμοῖς,      | τοῖς | παθήμασι       | οἷα      | μοι           | ἐγένετο    | ἐν  | Ἀντιοχείᾳ, |
| Las    | persecuciones, | los  | padecimientos, | que      | me            | sucedieron | en  | Antioquía, |
| ἐν     | Ἰκονίῳ,        | ἐν   | Λύστροις,      | οἷους    | διωγμοὺς      | ὑπήνεγκα   | καὶ | ἐκ         |
| en     | Iconio,        | en   | Listra,        | cuales   | persecuciones | soporté    | y   | de         |
| πάντων |                | με   |                | ἐρρύσατο | ὁ             |            |     | Κύριος.    |
| todas  |                | me   |                | libró    | el            |            |     | Señor.     |

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: τοῖς, caso dativo masculino plural del artículo determinado *los*; διωγμοῖς, caso dativo masculino plural del nombre común *persecuciones*; τοῖς, caso dativo neutro plural del artículo determinado *los*; παθήμασιν, caso dativo neutro plural del nombre común *padecimientos*; οἷα, caso nominativo neutro plural del pronombre relativo *los cuales, los que, que*; μοι, caso dativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a mí*; ἐγένετο, segunda persona singular del aoristo segundo de indicativo en voz media del verbo γίνομαι, *suceder, venir*, aquí *sucedíó*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; Ἀντιοχείᾳ, caso dativo femenino singular del nombre propio *Antioquía*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; Ἰκονίῳ, caso dativo neutro singular del nombre propio *Iconio*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; Λύστροις, caso dativo neutro plural del nombre propio *Listra*; οἷους, caso acusativo masculino plural del adjetivo relativo *cuales*; διωγμοὺς, caso acusativo masculino plural del nombre común *persecuciones*; ὑπήνεγκα, primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ὑποφέρω, *soportar*, aquí *soporté*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἐκ, preposición propia de genitivo *de*; πάντων, caso genitivo neutro plural del adjetivo indefinido *todos*; με, caso acusativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a mí, me*; ἐρρύσατο, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ῥύομαι, *salvar, librar*, aquí *libró*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; Κύριος, caso nominativo masculino singular del nombre divino *Señor*.

τοῖς διωγμοῖς, De las cosas internas y personales, el apóstol Pablo pasa a recordar las externas, que hacen visible, o demostrable la realidad de las virtudes a las que se ha referido. Lo que está afirmando con ello es que Timoteo siguió también los principios de

conducta que habían sido de Pablo. Las persecuciones formaron parte de su ministerio en forma constante, algunas de ellas fueron difíciles y con graves consecuencias, de las que Timoteo debió haber sido testigo.

τοῖς παθήμασιν, οἷά μοι ἐγένετο ἐν Ἀντιοχείᾳ, ἐν Ἰκονίῳ, ἐν Λύστροις, Además de persecuciones tuvo también la experiencia de *padecimientos*. Esas aflicciones ocurrieron en lugares que su amigo y colaborador conocía bien. Así los de *Licaonia*, región de donde era Timoteo (Hch.14:6). Recordándole también los *padecimientos* ocurridos en Antioquía de Pisidia, donde los judíos levantaron contra Pablo a mujeres distinguidas y a los ciudadanos más influyentes, expulsándolos de los límites de la ciudad (Hch. 13:50). Del mismo modo hace referencia a Iconio lugar donde también hubo incidentes violentos, donde fueron apedreados por las turbas y tuvieron que huir de aquel lugar (Hch. 14:2-6). La mención a Listra tenía que llegar muy directamente a Timoteo porque era de esa ciudad. Fue allí donde el apóstol fue apedreado, de modo que pensaban que había sido muerto. El tumulto comenzó por la intervención del sacerdote de Júpiter que había querido ofrecerles sacrificios por la curación del lisiado, aunque realmente la violencia vino por quienes procuraban la muerte de Pablo, que eran los judíos (Hch. 14:19). Posiblemente Timoteo no estaba con Pablo en las dos primeras persecuciones, pero, sin duda, las conocía por referencias directas de otros cristianos. Sin embargo, estaba también siendo perseguido como lo había sido el apóstol, de modo que debía seguir esperando persecuciones como le advierte Pablo (v. 12).

οἷους διωγηοὺς ὑπήνεγκα καὶ ἐκ πάντων με ἐρρύσατο ὁ Κύριος. Las persecuciones originan y van acompañadas de *padecimientos*. Todos los sufrimientos y aflicciones en la experiencia de Pablo habían sido siempre por causa de Cristo (Ro. 8:17, 18; 2 Co. 12:10; Col. 1:24). Hay un detalle de ellos en el escrito a los corintios: “¿Son ministros de Cristo? (Como si estuviera loco hablo.) Yo más; en trabajos más abundante; en zotes sin número; en cárceles más; en peligros de muerte muchas veces. De los judíos cinco veces he recibido cuarenta azotes menos uno. Tres veces he sido azotado con varas; una vez apedreado; tres veces he padecido naufragio; una noche y un día he estado como náufrago en alta mar; en caminos muchas veces; en peligros de ríos, peligros de ladrones, peligros de los de mi nación, peligros de los gentiles, peligros en la ciudad, peligros en el desierto, peligros en el mar, peligros entre falsos hermanos; en trabajo y fatiga, en muchos desvelos, en hambre y sed, en muchos ayunos, en frío y en desnudez” (2 Co. 11:23-27). La relación es impresionante y la realidad de las palabras del apóstol se antoja pequeña.

οἷους διωγηοὺς ὑπήνεγκα καὶ ἐκ πάντων με ἐρρύσατο ὁ Κύριος. Pero, en medio del problema y del conflicto está la gracia que asiste al que sufre: *de todas ellas me ha librado el Señor*. El verbo que usa el apóstol es *rescatar de, preservar en medio de*. Las persecuciones y padecimientos fueron tantos y tan grandes que sería imposible de superar desde las fuerzas del hombre, pero Pablo enfatiza la intervención divina. El Señor siempre rescata a los Suyos (Sal. 27:1-5; 91:1-16; 125:1-2; Is. 43:2; 51:12; 54:15-17; Nah, 1:7).

## 12. Y también todos los que quieren vivir piadosamente en Cristo Jesús padecerán persecución.

καὶ πάντες δὲ οἱ θέλοντες εὐσεβῶς ζῆν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ  
ς

Y todos por los que piadosa vivir en Cristo Jesús  
cierto quieren mente

διωχθήσονται.

serán perseguidos.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: καὶ, conjunción copulativa *y*; πάντες, caso nominativo masculino plural del adjetivo indefinido *todos*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; οἱ, caso nominativo masculino plural del artículo determinado *los*; θέλοντες, caso nominativo masculino plural del participio de presente del verbo θέλω, *querer, desear*, aquí *que quieren*; εὐσεβῶς, adverbio de modo *piadosamente*; ζῆν, presente de infinitivo en voz activa del verbo ζάω, *vivir*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; Χριστῷ, caso dativo masculino singular del nombre propio *Cristo*; Ἰησοῦ, caso dativo masculino singular del nombre propio *Jesús*; διωχθήσονται, tercera persona plural del futuro de indicativo en voz pasiva del verbo διώκω, *perseguir*, aquí *serán perseguidos*.

καὶ πάντες δὲ. El apóstol hace una afirmación precisa, mediante la expresión literal y *todos en verdad, o y por cierto todos*. No serán algunos sino todos.

οἱ θέλοντες. Estos todos expresan un deseo, toman una determinación o escogen o prefieren algo, consistente en practicar un estilo propio de vida.

εὐσεβῶς ζῆν. La forma de vida es hacerlo *piadosamente*. Es realmente el único modo de vida que da sentido al cristiano. Vivir piadosamente es hacerlo en atención a las demandas de piedad, que son las directrices espirituales que Dios ha establecido para los cristianos. Es vivir a Cristo reproduciendo Su vida en cada uno por medio de la acción del Espíritu Santo. Tal manera de vivir corresponde al propósito eterno de Dios para el creyente, que sea conformado a la imagen de Su Hijo (Ro. 8:29). Vivir *piadosamente* es estar verdaderamente vivo orientándola hacia Dios y cumpliendo Su propósito.

ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ Como todas las bendiciones divinas, la provisión de salvación, el perdón de pecados, la vida eterna, la esperanza de gloria, etc., así también la vida piadosa solo puede llevarse a cabo *en Cristo Jesús*. Vida en Cristo expresa posición y comunión vital con el Señor. No es la vida de religión en donde no hay conflictos, es una vida en la que estos se producen. La vida de comunión es un intenso y vital *vivir en Cristo* (Fil. 1:21).

διωχθήσονται. Estos que viven de este modo *padecerán persecución*. El verbo expresa la idea de *perseguir*. La persecución o aflicción por causa de la piedad es una verdad enseñada ampliamente en la Escritura (Mt. 5:10–12; 10:28; Jn. 15:17–20; 16:1–4, 33; 1 Ts. 3:4). El que ajuste su vida a la piedad será perseguido, como Cristo mismo lo fue. Nótese que esta vida es en Cristo Jesús, lo que señala la resolución personal de una vida de



compromiso con Cristo. Será perseguido todo aquel que viva íntimamente a Cristo y con Él, no es una posibilidad sino algo seguro (Jn. 15:4–5; Gá. 2:20; Fil. 3:10).

### 13. Mas los malos hombres y los engañadores irán de mal en peor, engañando y siendo engañados.

πονηροὶ δὲ ἄνθρωποι καὶ γόητες προκόψουσιν ἐπὶ τὸ χεῖρον

Pero malos hombres e impostores avanzarán hacia lo peor

πλανῶντες καὶ πλανώμενοι.

engañando y siendo engañados.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: πονηροὶ, caso nominativo masculino plural del adjetivo calificativo *malos*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; ἄνθρωποι, caso nominativo masculino plural del nombre común *hombres*; καὶ, conjunción copulativa *y*; γόητες, caso nominativo masculino plural del nombre común *impostores, seductores*; προκόψουσιν, tercera persona plural del futuro de indicativo en voz activa del verbo προκόπτω, *avanzar, progresar*, aquí *avanzarán*; ἐπὶ, preposición propia de acusativo *a, hacia*; τὸ, caso acusativo neutro singular del artículo determinado *lo*; χεῖρον, caso acusativo neutro singular del adjetivo comparativo de *malo, peor*; πλανῶντες, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo πλανᾶω, *engañar*, aquí *engañando*; καὶ, conjunción copulativa *y*; πλανώμενοι, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz pasiva del verbo πλανᾶω, *engañar*, aquí *siendo engañados*.

πονηροὶ δὲ ἄνθρωποι καὶ γόητες προκόψουσιν ἐπὶ τὸ χεῖρον. Los engañadores no irán bien, sino todo lo contrario, cada vez peor. Los adjetivos calificativos que usa para referirse a ellos son precisos, por un lado les llama πονηρός, que se refiere a quien tiene la condición de *perverso, malo, malvado, maligno* e incluso *pestilente*. Esta es la condición moral de los hombres a quienes se refirió antes. Además les llama también γόης, *impostores, seductores*, primariamente uno que llora, de ahí pasó a la forma habitual de expresión de los brujos y encantadores, para más tarde tomar la acepción de *charlatán*, para terminar definiendo al *impostor*. Anteriormente afirmó que no irían bien (v. 9), ahora enseña que su camino será corto. Aparentemente los que engañan estaban prosperando en el tiempo de Timoteo, pero es necesario ver todo desde la perspectiva celestial y no terrenal. Los piadosos sufren persecución, son perseguidos, viven en estrechez, pero los

malos, que aparentemente prosperan avanzan, pero no hacia lo mejor, sino hacia lo peor, literalmente *de mal en peor*.

πλανῶντες καὶ πλανώμενοι. Éstos, afirma el apóstol, reciben en ellos mismos lo que corresponde a su extravío, *engañando y siendo engañados*. El objetivo de tales hombres es el de *engañar*, no ocasionalmente, sino de forma continuada como se aprecia por el uso del participio de presente, de modo que su propósito es el de *engañar, extraviar, seducir*. Lo hacen tanto con sus palabras como con sus vidas. Así que la consecuencia no puede ser otra: que ellos mismos sufran el engaño. Es el cumplimiento de la determinación divina enseñada en la llamada ley de la siega y de la siembra: “*No os engañéis; Dios no puede ser burlado: pues todo lo que el hombre sembrare, eso también segará*” (Gá. 6:7). Es decir, de Él nadie se mofa, sin recibir las consecuencias de su acto impío. De otro modo, nadie puede burlarse impunemente de Dios. Su gracia y misericordia no evita el justo castigo contra la impiedad. Esto incluye también a todo el que profesa ser cristiano y vive conforme a la carne, se está burlando de Dios, despreciando Su gracia y negándose a la conducción del Espíritu. Burlarse de Dios es, como se dice antes, llamarse espiritual pero negarse a que el Espíritu lo controle. La *ley de la siega y la siembra* se aplica aquí a la normativa que determina los resultados de la conducta humana. Es un ejemplo que aparece varias veces en el Nuevo Testamento (cf. Lc. 6:43; 19:21; 1 Co. 9:11; 2 Co. 9:6). El Señor usó esta verdad vinculándola al modo de reconocer al árbol por el fruto que da (Mt. 7:15–20). El primer ejemplo de esta verdad experimental son las palabras de Elifaz: “*Como yo he visto, los que aran iniquidad y siembran injuria, la siegan*” (Job 4:8). De la misma manera afirma Oseas: “*Porque sembraron viento, y torbellino segarán*” (Os. 8:7). El sabio Salomón dice que “*El que sembrare iniquidad, iniquidad segará*” (Pr. 22:8). El desprecio contra Dios, no se manifiesta en violentos pecados sino en la condición de aquel que se considera suficiente y no depende de Él. El desprecio se volverá contra el hombre mismo, de modo que recogerá aquello que ha sembrado. Dios no coacciona al hombre, dejándolo en libertad para que escoja el terreno y siembre en él lo que lo parezca mejor, pero debe saber que recogerá lo que ha sembrado, es decir, lo que quiso recoger. Son guías de ciegos, siendo ellos mismos ciegos también (Mt. 15:14). Es necesario observar que no solamente son malos en sí mismos, sino que son activos en obrar mal (4:16; 2 Ts. 3:2). Estos que desean engañar, serán hechos prisioneros de sus hechos y víctimas de su condición.

## La necesidad de perseverar en la doctrina (3:14–17)

**14. Pero persiste tú en lo que has aprendido y te persuadiste, sabiendo de quién has aprendido.**

Σὺ δὲ μένε ἐν οἷς ἔμαθες καὶ ἐπιστώθης εἰδὼς

Pero tu permanec en las cosas aprendiste y fuiste sabiendo  
e que persuadid  
o,

παρὰ τίνων ἔμαθες,

de

quien

aprendiste.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Σὺ, caso nominativo de la segunda persona singular del pronombre personal *tú*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; μένε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo μένω, *permaecer, quedarse*, aquí *permanece*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; οἷς, caso dativo neutro plural del pronombre relativo *los que, los cuales*, en sentido de *las cosas que*; ἔμαθες, segunda persona singular del segundo aoristo de indicativo en voz activa del verbo μαρθάνω, *enterarse, aprender*, aquí *aprendiste*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἐπιστώθης, segunda persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo πιστόω, *persuadir*, aquí *fuiste persuadido*; εἰδώς, caso nominativo masculino singular del participio de perfecto en voz activa del verbo οἶδα, *saber, conocer, entender*, aquí *sabiendo*; παρὰ, preposición propia de genitivo *de, de parte de*; τίνων, caso genitivo masculino plural del pronombre interrogativo *quién*; ἔμαθες, segunda persona singular del aoristo segundo de indicativo en voz activa del verbo μαρθάνω, *aprender*, aquí *aprendiste*.

Σὺ δὲ μένε ἐν οἷς ἔμαθες. En un nuevo contraste pasa de los que viven engañando y siendo engañados a quien como Timoteo debe *perseverar*, persistir firmemente ligado a la verdad recibida, sustento de la fe. No se trata de una opción sino de un mandamiento como se aprecia por el imperativo del verbo *permanecer*. Este verbo está ligado a la idea de *morar, residir*, de ahí en sentido de *permanecer o persistir*. El hijo espiritual del apóstol había de mantenerse en lo que *había aprendido*. El verbo μαρθάνω, *aprender*, está ligado a la raíz de μαθητής, *discípulo, seguidor*, en ese sentido Timoteo era seguidor de la verdad que le había sido enseñada. El conocimiento a que Pablo se refiere, procede de la Escritura en donde se asienta la base de fe.

καὶ ἐπιστώθης, No se trata de una enseñanza intelectual, sino experimental ya que además de conocer la verdad *estaba persuadido* de ella. El verbo πιστόω, equivale a *dar crédito* y en voz pasiva *estar seguro, llegar a la persuasión*. Timoteo estaba persuadido en el sentido de convencido en relación con el depósito de la fe que tenía que guardar (1:14). Pero también estaba persuadido en relación con el depósito de fe que debía encomendar a otros (2:2).

εἰδώς παρὰ τίνων ἔμαθες, Esta actitud toma ejemplo de quienes le habían enseñado: *sabiendo de quien*. El ejemplo de quienes habían impactado en su vida y habían sabido mantener la fe delante de él. Por el siguiente versículo deben incluirse en la lista a su abuela Loida y a su madre Eunice (1:5). Mujeres de fe probada. Pero, sin duda, también debe estar su maestro más directo el apóstol Pablo, de quien había recibido todo el cuerpo de verdad que ahora debía transmitir a otros (2:1). Todas ellas, y otras que no se mencionan pero que sin duda habrán influido en él, eran personas dignas de crédito. La expresión *has aprendido*,

significa *conocer mediante percepción*. De manera que Timoteo fue instruido hasta alcanzar el conocimiento que tenía. De ahí la exhortación o el mandamiento del apóstol: *aunque otros se desvíen, tú persiste*. No se trata de asumir una responsabilidad sin razón aparente, sino de permanecer en la firmeza de algo que no solo se le había enseñando, sino de lo que estaba convencido. Por tanto, su enseñanza no era sólo de palabras, sino de conducta y ejemplo de vida de lo que también se le había requerido (1 Ti. 4:12).

**15. Y que desde la niñez has sabido las Sagradas Escrituras, las cuales te pueden hacer sabio para la salvación por la fe que es en Cristo Jesús.**

καὶ ὅτι ἀπὸ βρέφους [τὰ] ἱερὰ γράμματ οἶδας, τὰ δυνάμεν  
α α

Y que desde niño las Sagrada Escritura sabes, las que pueden  
s s

σε σοφίσαι εἰς σωτηρίαν διὰ πίστεως τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.  
v

te hacer para salvación por la fe en Cristo Jesús.  
sabio n

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: καὶ, conjunción copulativa *y*; ὅτι, conjunción *que*; ἀπὸ, preposición propia de genitivo *de, desde*; βρέφους, caso genitivo neutro singular del nombre común *niño, niño pequeño, niño de pecho*; τὰ, caso acusativo neutro plural del artículo determinado *los*; ἱερὰ, caso acusativo neutro plural del adjetivo *sagrados, santos*; γράμματα, caso acusativo neutro plural del nombre *escritos, escrituras*; οἶδας, segunda persona singular del perfecto de indicativo en voz activa del verbo οἶδα, *saber, entender, comprender*, aquí *has sabido*; τὰ, caso acusativo neutro plural del artículo determinado *los*; δυνάμενα, caso acusativo neutro plural del participio de presente en voz media del verbo δύναμαι, *poder, tener poder*, aquí *que pueden*; σε, caso acusativo de la segunda persona singular del pronombre personal *te*; σοφίσαι, aoristo primero de infinitivo en voz activa del verbo σοφίζω, *hacer sabio*; εἰς, preposición propia de acusativo *para*; σωτηρίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *salvación*; διὰ, preposición propia de genitivo *por*; πίστεως, caso genitivo femenino singular del nombre común *fe*; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado *la*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; Χριστῷ, caso dativo masculino singular del nombre propio *Cristo*; Ἰησοῦ, caso dativo masculino singular del nombre propio *Jesús*.

καὶ ὅτι ἀπὸ βρέφους [τὰ] ἱερὰ γράμματα οἶδας, Las Escrituras estuvieron presentes en la vida de Timoteo desde que era niño. El sustantivo βρέφος, tiene un sentido amplio en relación con el niño, de manera que puede usarse para hablar de un niño aún no nacido (Lc.

1:41, 44); para hacerlo de uno recién nacido (Lc. 2:12, 16); o de uno mayor que un recién nacido pero aún pequeño (Lc. 18:15). Por tanto referido el término a *niñez*, comprende varias edades todas ellas relativas a un estado infantil o pre-adolescente. Debido a ello es difícil determinar a que edad estaba aludiendo Pablo. La realidad es que su amigo y colaborador había sido instruido desde pequeño por su madre y su abuela en la Palabra, siendo luego conducido, como todos los niños judíos a la sinagoga donde terminaría su instrucción bíblica.

Pablo dice que Timoteo *había sabido*, usando para ello el presente de indicativo del verbo ᾔδω, *saber*. En este caso es un perfecto progresivo, de ahí la traducción *has sabido*. Desde que era un niño pequeño sabía, conocía, la Palabra, y en este conocimiento avanzaba, esto es, no se había detenido y persistiría en ello mientras fuese posible.

Lo que conocía eran las τὰ ἱερὰ γράμματα, *las Sagradas Escrituras*. La expresión significa literalmente *las Sagradas Letras*. El sustantivo γράμμα, se usa para referirse a cada rasgo de cada letra o carácter del alfabeto. Sin duda aquí está referido a la Escritura en general. Particularmente incluye las letras de la Palabra, esto es, cada una de las letras de la Escritura es *Palabra de Dios*.

La familia, como se dijo antes, tanto la madre como la abuela, llevaron a Timoteo a la Escritura desde que era un niño. Si su padre era griego, en sentido de hebreo nacido en la dispersión, también lo haría, pero si, como se supone era griego y no hebreo, el trabajo de llevarlo al conocimiento de la Palabra recaería en mano de su madre y de su abuela. Como buenas hebreas, conocedoras de la Biblia, sabían que llevar a un niño al conocimiento de la verdad revelada es una necesidad fundamental (Sal. 19:7-9; 119:9; Pr. 22:6). Dios estableció esto como mandamiento para Su pueblo (Dt. 6:6-7).

Pablo dice que *desde la niñez* conocía las Sagradas Escrituras, de modo que es muy posible que Timoteo aprendiese a leer o hiciese las prácticas de lectura en porciones de la Escritura. Como la Palabra tiene poder para dar sabiduría (Sal. 19:7), el colaborador de Pablo era *sabio*, esto es, capaz para liderar y conducir al pueblo de Dios, dando respuestas bíblicas y enseñando a los creyentes en la Palabra. Es necesario entender que ninguna edad es mejor para hacer *sabio* con la sabiduría de Dios que mientras es un niño. La iglesia no siempre tiene esto en cuenta y los programas de enseñanza infantil se reducen muchas veces a un mero entretenimiento del niño, descuidando la formación bíblica desde el principio de la vida. Así también ocurre en las familias, donde la instrucción de los niños en el conocimiento bíblico es escaso, porque la Biblia no es una lectura habitual en el hogar.

τὰ δυνάμενα σε σοφίσαι εἰς σωτηρίαν διὰ πίστεως τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. La sabiduría aquí está vinculada a la *salvación*, que indudablemente tiene que ver con la *santificación*. Pablo instaba a Timoteo a permanecer firme en la fe y en el cumplimiento de su ministerio. Esta conducción conforme a la Palabra es un estilo sabio de vida. La Escritura es poderosa para *salvar* en el sentido de dar las pautas de santificación para la vida. Sin embargo, no debe olvidarse que es poderosa en todo el ámbito de la salvación, para conducir a la salvación orientando hacia el Salvador, y luego para mantener la vida de santificación conforme a la voluntad de Dios. La Palabra hace sabio al hombre para alcanzar la justificación (Ro. 10:11, 17), pero también para la santificación (Sal. 119:11; Jn. 17:17). Sin embargo, tanto la justificación como la santificación no se alcanzan sólo por conocer o estudiar la Biblia, ella conduce al Salvador, pero la salvación se obtiene por gracia mediante

la fe en Cristo (Ef. 2:8–9). Si la justificación se recibe por gracia y la fe es el elemento instrumental para recibirla, así también la santificación. La gracia sustenta todo el proceso, pero la fe en Cristo determina la relación vivencial para que se produzca conforme al propósito divino, de manera que el cristiano pueda decir: “*lo que ahora vivo en la carne, lo vivo en la fe del Hijo de Dios*” (Gá. 2:20). Es en la fe de dependencia donde puede alcanzarse la experiencia progresiva de la santificación, ya que en esa dependencia “*Dios produce en vosotros así el querer como el hacer, por su buena voluntad*” (Fil. 2:13). Si este es el camino, no cabe duda que sabiendo lo que es bueno y negándose a hacerlo, es pecado. En este texto estamos siendo llamados a una mayor dedicación a la lectura y estudio de la Palabra, volviendo a ella sin condiciones.

**16. Toda la Escritura es inspirada por Dios, y útil para enseñar, para redargüir, para corregir, para instruir en justicia.**

|             |            |                   |      |             |      |             |
|-------------|------------|-------------------|------|-------------|------|-------------|
| πᾶσα        | γραφὴ      | θεόπνευστος       | καὶ  | ὠφέλιμος    | πρὸς | διδασκαλίαν |
|             |            | ς                 |      |             |      | ν,          |
| Toda        | Escritura  | soplada por Dios  | y    | útil        | para | enseñanza   |
| πρὸς        | ἐλεγμόν,   | πρὸς ἐπανόρθωσιν, | πρὸς | παιδείαν    | τὴν  | ἐν          |
| para        | convicción | para corrección   | para | instrucción | -    | en          |
|             | ,          | ,                 |      |             |      |             |
| δικαιοσύνη, |            |                   |      |             |      |             |
| justicia.   |            |                   |      |             |      |             |

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: πᾶσα, caso nominativo femenino singular del adjetivo indefinido *toda*; γραφὴ, caso nominativo femenino singular del nombre *Escritura*; θεόπνευστος, caso nominativo femenino singular del adjetivo *soplada por Dios*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ὠφέλιμος, caso nominativo femenino singular del adjetivo *útil, provechoso*; πρὸς, preposición propia de acusativo *para*; διδασκαλίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *enseñanza, instrucción*; πρὸς, preposición propia de acusativo *para*; ἐλεγμόν, caso acusativo masculino singular del nombre común *refutación del error, convicción*; πρὸς, preposición propia de acusativo *para*; ἐπανόρθωσιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *corrección*; πρὸς, preposición propia de acusativo *para*; παιδείαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *instrucción*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; δικαιοσύνη, caso dativo femenino singular del nombre común *justicia*.

πᾶσα γραφή. La Escritura había sido instrumento útil en la vida de Timoteo para capacitarlo en el ministerio que se le había encomendado. A él le instruye constantemente el apóstol para que *predique la palabra*, le llama a que el tesoro de la revelación bíblica sea tratado como tal y que se oponga con firmeza a quienes están desprestigiando la Palabra mediante enseñanzas incorrectas y doctrinas de demonios (1 Ti. 4:1). Aquí va a dar la razón por la que la Palabra actúa en la vida de quienes la leen, meditan y obedecen. Se refiere a *toda* la Escritura, o también puede aplicarse a *cada* Escritura. Esto es posible porque el sustantivo no va precedido de artículo. Ambas cosas, *toda* y *cada* Escritura, esto es, la totalidad de su contenido, como la individualidad de sus partes están en la expresión *toda Escritura*. En el sentido de *cada Escritura*, están las divisiones que se puedan establecer en ella, como cada uno de los libros, cada frase, cada palabra y cada letra del contenido bíblico. Jesús se refirió incluso a los signos de puntuación y lectura que aparecen en los originales de la Escritura (Mt. 5:18), que por ser Palabra de Dios, han de tener cumplimiento y no pueden despreciarse.

Θεόπνευστος. La gran afirmación del texto es que toda la Escritura es *inspirada por Dios*. El adjetivo que usa en esta ocasión es otro *hápax legomena*, que sale sólo en este lugar. El significado literal es *Dios-soplada*, o si se prefiere, *soplada por Dios*. El apóstol tuvo que habilitar la palabra para expresar la verdad. Quiere decir que cada parte de la Escritura y toda ella ha sido soplada por Dios. Esta sola palabra abre aquí la dimensión doctrinal de la *inspiración plenaria* de la Escritura. Esta doctrina debe sintetizarse ya que no es objeto de este comentario y bastará con recordar los puntos principales.

La doctrina de la inspiración tiene un primer punto de arranque que responde a la pregunta de *¿cómo se escribió la Biblia?* A Esto responde el apóstol Pedro: “Entendiendo primero esto, que ninguna profecía de la Escritura es de interpretación privada, porque nunca la profecía fue traída por voluntad humana, sino que los santos hombres de Dios hablaron siendo inspirados por el Espíritu Santo” (2 P. 1:20–21). El verbo φέρω, que el apóstol usa para referirse a la *inspiración*, tiene la connotación de *empujar*, *impulsar*, en ese sentido la inspiración es la acción divina que *impulsa* al autor humano a escribir, dando lugar a los pasajes, libros y finalmente toda la Escritura. Dios comienza el proceso por la elección del escritor humano, como dice de Jeremías: “Antes que te formase en el vientre te conocí, y antes que nacieses te santifiqué, te di por profeta a las naciones” (Jer. 1:5). Comenzado el tiempo para profetizar, le es comunicado al profeta el mensaje que debe decir en el nombre del Señor: “Y extendió Jehová su mano y tocó mi boca, y me dijo Jehová: He aquí he puesto mis palabras en tu boca” (Jer. 1:9). Sin embargo, esto da origen solo a la tradición oral. Pero, cuando Dios determina en soberanía, manda al profeta que escriba el mensaje: “Aconteció en el cuarto año de Joacim hijo de Josías, rey de Judá, que vino esta palabra de Jehová a Jeremías, diciendo: Toma un rollo de libro, y escribe en él todas las palabras que te he hablado contra Israel y contra Judá, y contra todas las naciones desde el día que comencé a hablarte, desde los días de Josías hasta hoy” (Jer. 36:1–2). Así se lee también de otros escritores bíblicos (cf. Ex. 17:14; Ap. 1:19; 14:13). Al dar el mandato de escribir preserva y limita el escrito para que sólo sean trasladados a él las palabras que Dios había comunicado al profeta. De este modo, el primer aspecto de la inspiración determina

como se escribió la Biblia y también la inerrancia del escrito, puesto que solo se escribe en él lo que Dios comunica al escritor.

En el texto que se comenta, el apóstol Pablo responde a otra pregunta *¿Cómo adquiere la Escritura vitalidad operativa?* Se trata de la acción de Dios *sobre* el escrito bíblico. Cada unidad de la Palabra está bajo el *aliento de Dios* y procede de Él. Pablo utiliza para ello un *hápax* que no se encuentra en ningún otro lugar, al decir que toda la Escritura fue *soplada por Dios*, que es el significado literal del adjetivo θεόπνευστος, de modo que el Espíritu *sopló* sobre el escrito que contiene el mensaje de Dios por medio del hagiógrafo y lo *vitaliza*, de otro modo le da vida, poder actuante en la vida del que lo lee (He. 4:12). Al soplo de Dios en el escrito original, adquiere vida, participando en el soplo divino que le comunica la misma vida de Dios y por tanto su capacidad operativa. Cuando el escritor, escogido soberanamente para trasladar la revelación divina al escrito bíblico, concluye la obra que Dios le había establecido, el mismo Espíritu de Dios sopla sobre el original vivificándolo. De la misma forma que cuando sopló sobre los elementos inanimados en la creación del hombre les comunicó vida, para que formasen el ser viviente que se llama *hombre* (Gn. 2:7), así también comunica vida eficaz a la Escritura que es, toda ella sin excepción alguna en el original, Palabra de Dios. La Biblia es, por tanto, un escrito *vital* y produce efectos de vida, ya que *“el Espíritu es el que da vida”* (Jn. 6:63). Por esa razón se exhorta al creyente a permanecer *“asido de la Palabra de vida”* (Fil. 2:16). La Palabra de Dios, viva, es implantada, sembrada, en el corazón y salva al hombre, como enseña Santiago: *“Por lo cual, desechando toda inmundicia y abundancia de malicia, recibid con mansedumbre la palabra implantada, la cual puede salvar vuestras almas”* (Stg. 1:21). La Palabra, mediante la cual Dios habla, debe ser recibida con *mansedumbre*, muy acorde con lo que el escritor de la Epístola a los Hebreos está insistiendo, en contraste con aquellos que no atendieron a la Palabra de Dios en una actitud altiva. Esa Palabra implantada ha de ser recibida, aunque parezca un contrasentido. La Palabra fue implantada en el creyente en el acto de la regeneración, pero esa *semilla* divina sembrada en el buen campo, debe germinar y enraizarse en el creyente de tal manera que forme parte de la misma vida de cada cristiano. Esa Palabra viva hará la obra completa para la que fue enviada por Dios. Esa Palabra actuó en el nuevo nacimiento como mensaje de vida en el Evangelio que ha sido anunciado (1 P. 1:23–25). Esa Palabra que se siembra en el corazón, porque es viva, salva al hombre (Stg. 1:21). No cabe duda que quien salva al hombre es Cristo, el único Salvador establecido por Dios (Hch. 4:12), pero, Dios usa la Palabra como instrumento para llevar al hombre al Salvador, en el mensaje de salvación escrito en ella. La Palabra que inicialmente conduce a salvación, prosigue su acción en la vida de santificación, que es el segundo nivel en el proceso de salvación, como experiencia de salvación en el tiempo terrenal del salvo. Los liberales afirman que el sentido de *vida en la Palabra*, es de una teología posterior al tiempo apostólico, sin embargo, Esteban, en su defensa ante el Sanedrín, alude a la Palabra viva de Dios, cuando dice: *“Este es aquel Moisés que estuvo en la congregación en el desierto con el ángel que le hablaba en el monte Sinaí, y con nuestros padres, y que recibió palabras de vida que darnos”* (Hch. 7:38). Quiere decir que ya los antiguos entendían que las palabras de Dios en los escritos bíblicos eran palabras de vida. Al tener la vida de Dios comunicada en el soplo inspirador (2 Ti. 3:16), y al ser la vida de Dios eterna, la Palabra *“vive y permanece para siempre”* (1 P. 1:23). Esto comporta que la Escritura sea atemporal, porque es la Palabra eterna que se oye en



cualquier momento de la temporalidad humana, mientras que ella sigue siendo el eterno presente del mensaje de Dios.

Además de viva, la Palabra es también *eficaz*. El adjetivo que aparece en el texto griego, expresa la condición de aquello que es *eficaz y activo*. El término en español pone de manifiesto lo que es activo y poderoso para obrar. Ese calificativo se aplica a Dios que provee de la energía necesaria para el ejercicio de las actividades en la Iglesia (1 Co. 12:6), y da el poder necesario para formar “*el querer y el hacer*” en el creyente, por su voluntad (Fil. 2:13). Pero, la Palabra, además de *eficaz*, es también *eficiente*, que es la virtud o facultad para lograr un efecto. Para entender bien el significado completo de las dos palabras, podemos suponer que para una determinada enfermedad hay un medicamento que es *eficaz*, es decir, tiene poder operativo para resolver el mal, pero, sólo es *eficiente* cuando se toma, de manera que quien no toma el medicamento posee algo *eficaz* pero para él no es *eficiente*. Sin embargo, la Palabra es siempre *eficaz y eficiente*, de otro modo, es operativa y operante, es decir, no sólo es eficaz porque tiene poder para actuar, sino que es eficiente en la aplicación del poder operante. La Palabra actúa siempre eficazmente para lo que Dios la envía (Is. 55:11). Cuando no produce vida, por rebeldía produce juicio, pero siempre es eficiente. Además, la Palabra comunica sabiduría según Dios (v. 15), porque es *inspirada* por Él (v. 16). Todo aquello que no vaya sustentado en la Palabra, en relación con la vida del creyente, no conduce a alcanzar sabiduría y, por tanto, a un caminar sabio delante de Dios. Es preciso recordar permanentemente que sólo la Palabra edifica al creyente, por ello el liderazgo en la iglesia debe velar por la exposición continuada de la Escritura en la congregación. Por otro lado, cuanto no sea palabra de Dios no es eficaz, de manera que es inútil para la edificación de los creyentes. En algunas ocasiones se enseña, junto a la Palabra o incluso en sustitución de ella, mandamientos y tradiciones de hombres a los que se les da la categoría de enseñanza de Dios, pero que al no serlo verdaderamente, conducen al debilitamiento espiritual de los creyentes y a introducirlos en el yugo del legalismo religioso, con gran apariencia de piedad pero totalmente ineficaz contra los apetitos de la carne, porque esa enseñanza es carne en sí misma (Col. 2:18–23).

La *inspiración es plenaria*, esto es, afecta y alcanza a la totalidad del escrito bíblico, que incluye las letras y los signos que hacen inteligible el mensaje. Nada en el original ha sido traído por *voluntad* humana, o lo que es igual, procedente y salido del hombre. De este modo la Biblia es *inerrante*, esto es, no contiene error alguno en los originales. No solo no contiene error, sino que es imposible que lo contenga, puesto que Dios es *verdad*, y Su Palabra es también verdad. Si la Escritura procede exclusivamente de Dios es también *autoritativa*, convirtiéndose en la única norma de fe y conducta para la vida cristiana y la conducción de la iglesia.

Alguien podría preguntarse por la comunicación de vitalidad a las copias de los originales y a las versiones en distintos idiomas. Sin duda la inspiración tiene que ver con el *original* de los que no tenemos ninguno. Pero, el Espíritu custodia la labor tanto de los primeros copistas como de los traductores para las versiones en distintos idiomas a fin de que el contenido del mensaje sea fiel a las palabras de Dios. Con todo, en cuanto a versiones influye mucho la determinación del traductor de trasladar con fidelidad a un idioma lo que aparece en los manuscritos y códices de la Escritura.

καὶ ὡφέλιμος πρὸς διδασκαλίαν, Siendo la Biblia un mensaje divino inspirado por Dios mismo, tiene virtudes esenciales en ella, mencionando en primer lugar la *utilidad para enseñar*. En la construcción de la cláusula aparece cuatro veces la preposición πρὸς, en el sentido de *para* que establece un propósito, *con vistas a*. Sorprendentemente el apóstol no utiliza el verbo διδάσκω, *enseñar*, sino el sustantivo διδασκαλία, *enseñanza*. Es decir, la Biblia es el instrumento que ha de usarse única y continuamente en la *enseñanza*. Es el único elemento válido para impartir conocimiento. De ahí la insistencia del apóstol sobre lo que debe ser predicado (4:2). La Palabra no es útil solo para quien la lee, sino como instrumento único para el ministerio de la enseñanza. Es la única fuente válida, segura y eficaz, para impartir el conocimiento de la revelación de Dios en Cristo. Es sorprendente que a medida que el tiempo pasa, se presta menos atención a la Palabra y la enseñanza sistemática de ella ha declinado en muchas iglesias y escuelas de formación teológica.

πρὸς ἐλεγμόν, Además de instrumento de enseñanza, la Palabra es también útil, o eficaz, para *redargüir*. De nuevo aparece el sustantivo ἐλεγχμος, que en ocasiones se traduce por *reprensión*, en este caso se presenta la Escritura como el elemento que *reconviene* o *reprinde*. Como en la expresión anterior, no está presente aquí el verbo *convencer*, sino el sustantivo *convicción*. El verbo expresa acción, el sustantivo el elemento actuante. Todos los creyentes necesitamos ser *redargüidos* o *corregidos*. La única reprensión válida y con autoridad es por medio de las advertencias de la Palabra (Sal. 38:14; 39:11). Nadie por grande que sea en la iglesia, tiene en sí mismo autoridad para reprender conductas en otros, por su propia determinación y regulando la reprensión de acuerdo con su criterio personal. La única autoridad en materia de fe y conducta es la Escritura. Esto tiene que ver también con el ministerio expositivo que evidencia y denuncia el pecado y la falsa enseñanza (1 Ti. 5:20; Tit. 1:9, 13; 2:15). Una conducta diferente causa dificultades y problemas congregacionales, algunos de ellos graves, produciendo divisiones en la iglesia y haciendo que hermanos valiosos se distancien del resto de la congregación, por la actuación de los que se consideran con autoridad para establecer normas y regular conductas.

πρὸς ἐπανόρθωσιν, Una vez convencido el creyente por la Palabra, ésta es también instrumento útil para *corregir*. El sustantivo denota la capacidad para *restaurar a un estado correcto*. Mientras que *reprender* y *redargüir* establece una expresión negativa por la conducta del que es reprendido, *corregir* es ya una operación positiva de reconducción a un camino correcto o a una vida consecuente con la verdad. La corrección reorienta al camino correcto, y ella sólo es posible por medio de la Palabra. Nadie tiene derecho a demandar una forma de vida para la que no tenga apoyo en la Escritura. Es propio de los que se consideran con derecho a gobernar la iglesia, que corrijan a los santos para obligarlos a mantenerse en sus criterios personales. Muchas veces se pretende que el creyente, que es libre en Cristo, viva esclavo del sistema religioso, de las tradiciones de hombres, de las costumbres eclesiales y de la historia pasada, sin querer reconocer que sólo la Biblia tiene autoridad para establecer los parámetros de vida del creyente y de la iglesia. Intentar establecer lo contrario es un pecado contra la autoridad divina.

πρὸς παιδείαν τὴν ἐν δικαιοσύνῃ, Finalmente la Palabra es útil para *instruir en justicia*. El término παιδεία, tiene que ver con la instrucción de un niño, de donde deriva la palabra *pedagogía*. La Biblia es el instrumento adecuado para *educar* en justicia. El creyente orientado hacia una vida de justicia como corresponde al testimonio de la conversión en la

vida de santificación. Todo cristiano necesita ser enseñado en la Palabra para que viva conforme a la voluntad de Dios. Ese es el carácter de *instruir en justicia* (Tit. 2:11–14).

### 17. A fin de que el hombre de Dios sea perfecto, enteramente preparado para toda buena obra.

ἵνα ἄρτιος ᾦ ὁ τοῦ Θεοῦ ἄνθρωπος πρὸς πᾶν ἔργον ἀγαθόν  
ος,

Para apto sea el - de Dios hombre para toda obra buena  
que ,

ἐξηρτισμένος.

equipado.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἵνα, conjunción causal *para que*; ἄρτιος, caso nominativo masculino singular del adjetivo *apto*; ᾦ, tercera persona singular del presente de subjuntivo en voz activa del verbo εἶμί, *ser, estar, aquí sea*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado *el*; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado *de Dios*; ἄνθρωπος, caso nominativo masculino singular del nombre común *hombre*; πρὸς, preposición propia de acusativo *para*; πᾶν, caso acusativo neutro singular del adjetivo indefinido *todo*; ἔργον, caso acusativo neutro singular del nombre común *obra*; ἀγαθόν, caso acusativo neutro singular del adjetivo *bueno*; ἐξηρτισμένος, caso nominativo masculino singular del participio perfecto en voz pasiva del verbo ἐξαρτίζω, *equipar, preparar, perfeccionar, aquí equipado, preparado, perfeccionado*.

ἵνα ἄρτιος ᾦ ὁ τοῦ Θεοῦ ἄνθρωπος, La cláusula del último versículo comienza con la conjunción *para que*, que expresa propósito, es decir, todo cuanto está en el versículo anterior tiene un propósito definido, en relación con el *hombre de Dios*. El sustantivo ἄνθρωπος, es el nombre genérico para hombre y mujer, esto es, el genérico de *persona*. No cabe duda que son creyentes aquellos a quienes se refiere aquí el apóstol, puesto que le acompaña el dativo *de Dios*. Aunque no es excluyente, debe considerarse como aplicable a los *maestros bíblicos*. Al hablar de *hombre* se establece un contraste con *niños en Cristo*, así como con las consecuencias que el infantilismo espiritual conlleva de divisiones, disensiones, conflictos, falta de estabilidad en la fe, etc. (1 Co. 3:1–4; Ef. 4:14; He. 5:11).

ἄρτιος, El propósito divino para este *hombre de Dios*, es que alcance la *madurez espiritual*, aunque se traduce en RV, *perfecto*, tiene que ver más bien con *aptitud*. De manera que sea *ajustado, completo*, que son acepciones del adjetivo y que comporta equilibrio y proporción. Esta acción de la Palabra es para que el creyente sea perfectamente

apto para hacer algo. Además que este *enteramente preparado*. El verbo ἐξαρτίζω, se usa para referirse al equipamiento completo de un navío dispuesto para hacerse al mar.

πρὸς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν ἐξηρτισμένος. La Escritura coloca al creyente en el camino de *toda buena obra*. Es interesante notar que no se utiliza el plural *obras*, sino el singular *una obra*. La vida cristiana no consiste en *hacer obras*, sino en un estilo de *obrar*, es decir, de conducirse. Dios preparó estas obras, no para ser hechas, sino para *andar en ellas* (Ef. 2:10). Pablo habla de preparado para *toda buena obra*, que equivale al *andar en ellas* de la *Epístola* a efesios, puesto que *toda* implica a la totalidad de las buenas obras que manifiestan el testimonio cristiano y la vida de fe consecuente con el nuevo nacimiento. El objetivo para el tiempo actual es claro: “*para toda buena obra*”. Esa es la manera de seguir, no sólo la enseñanza del Maestro, sino Sus pisadas ya que Él “*anduvo haciendo bienes*” (Hch. 10:38). La finalidad que Dios tiene con el nuevo nacimiento o la nueva creación en Cristo Jesús no puede ser otra. Es preciso entender aquí que Dios no nos salva por obras, como el apóstol enseña, pero nos salva *para* obras. La fe produce obras que ponen de manifiesto la realidad de esa fe. Una fe teórica que no produce efectos, es muerta (Stg. 2:17). De modo que como salvos por gracia, mediante la fe, el creyente está en el camino de la vinculación con Cristo, en el camino de la ejecución del buen obrar, equivalente a *toda buena obra*. El buen obrar es una forma visible de manifestar la santidad del llamamiento celestial a que los cristianos son llamados, propia de quienes Dios eligió desde la eternidad (Ef. 1:4). Estas *buenas obras* han sido *preparadas por Dios de antemano*. En unión vital con Cristo, no sólo el creyente está *capacitado* en Él para hacer buenas obras, sino que Jesús se convierte también en el ejemplo a seguir en la senda del buen obrar (1 P. 2:21). Con todo, esas obras no están preparadas de antemano para que las *hagamos*, sino para que *anduviésemos en ellas*. Andar tiene el sentido de *estilo de vida*. Las buenas obras, esto es, las *obras auténticas*, son aquellas que Dios ha determinado como tales, en cuya máxima expresión está el *andar* de Jesús. Dios estableció ese buen obrar para que cada creyente muestre en su vida la condición de lo que es ser una nueva criatura en Cristo. Esta nueva creación de Dios tiene necesariamente que *despojarse* del viejo hombre que tiene un modo de obrar propio de la naturaleza caída y que lo pone de manifiesto con las obras de la carne (Gá. 5:19–21), para *vestirse* del nuevo que se va renovando conforme a la imagen del que lo creó (Col. 3:9–10). Estando en Cristo como nuevas criaturas (2 Co. 5:17), habiendo sido resucitados en Él (Ef. 2:6), escondiendo Dios nuestra nueva vida con Él en Dios (Col. 3:3), somos de tal manera en Cristo que el camino de la vida cristiana no puede ser otro que el de la reproducción, o conformación a Cristo, en el poder del Espíritu. Ese es el destino final y definitivo que el Padre ha preparado para quienes son una nueva creación en Cristo (Ro. 8:29). La condición para poder llevar a cabo este propósito divino, en el camino de las buenas obras conforme a Jesucristo, no es otro que la vivencia personal de Jesús, esto es, que el Señor se haga vida en la vida del creyente por Su Espíritu a fin de alcanzar lo que Pablo expresa como “*para mí el vivir es Cristo*” (Fil. 1:21). En la identificación vital con Cristo se alcanza la demanda de Dios para un *andar en buenas obras*. No se trata, pues, de que Dios haya almacenado obras buenas para que el creyente las use, sino que Él dispuso que el creyente *adopte* una conducta, forma de vida, consecuente con la fe, orientada al buen obrar, que corresponde a quien vive a Cristo (Gá. 2:20).

Ahora bien, debe entenderse claramente que la única manera de vivir conforme a la voluntad divina en *toda buena obra*, está basada en el estudio y obediencia a la Palabra. Ante situaciones de alejamiento de la Biblia, una vez más se reitera la necesidad de retornar sin condiciones a ella, para la capacitación personal en el testimonio y en el ministerio eclesial. Es de urgente necesidad volver a situar la Palabra en el púlpito de la iglesia y en la vida de los creyentes.

Unas sencillas reflexiones al cierre del comentario. El apóstol Pablo llama a los tiempos actuales *tiempos difíciles*. En el transcurso del tiempo las experiencias que rodean la vida cristiana y la marcha de la iglesia no mejorarán, sino que irán empeorando. Los falsos maestros procurarán perturbar la paz de las congregaciones. La problemática de la falsa enseñanza alcanzará también a los hogares, produciendo una situación de confusión y conflicto. Sin embargo, lo que el apóstol indica es que tales situaciones provienen de la falta de conocimiento de la Palabra por parte de los creyentes y de los líderes de cada iglesia. El abandono de la aceptación bíblica produce el debilitamiento de los creyentes que trae como consecuencia la fragilidad de firmeza por lo que son arrastrados de un lado a otro por todo viento de doctrina. En ocasiones se considera esta situación como introducción de novedades procedentes de grupos que sustentan doctrinas no bíblicas, pero, en la misma dimensión están aquellos que enseñan costumbres y tradiciones heredadas como si fuesen normas bíblicas. El tradicionalismo es tan peligroso como el modernismo del cambio, porque ambos son contrarios a la doctrina bíblica. En esa peligrosidad están también aquellos que son *amadores de sí mismos*, mostrando la intransigencia natural de esta condición humana, imponiendo criterios a la iglesia e interviniendo para regular las vidas de los creyentes conforme a su determinación personal. A toda esta peligrosidad espiritual están los que son *vanagloriosos*, aquellos que buscan cualquier modo para destacar sobre otros; los que alardean de conocimientos académicos y dedican tiempo en sus predicaciones para dar cátedra sobre idiomas bíblicos, que muchas veces desconocen por completo, haciendo perder el tiempo a los creyentes y no edificando a la iglesia, buscando los aplausos personales porque consideran suya la obra y no se sienten siervos de Dios.

El apóstol llama a asumir la disposición de *sufrir por Cristo*. La vida de compromiso consiste en *vivir* a Cristo, por tanto, si el Señor fue rechazado y tuvo que sufrir de los hombres, también pasarán por la experiencia del sufrimiento y rechazo aquellos que vivan vidas de piedad. El compromiso no es desde la imposición sino desde la comunión, es decir, no se vive el compromiso cristiano por obediencia, sino por dependencia, no se trata de un esfuerzo humano sino de la fe en el Hijo de Dios. En cualquier circunstancia el que está dispuesto a sufrir por Cristo manifestará las virtudes que se expresan en el pasaje (v. 10).

Finalmente la Palabra de Dios es plenariamente inspirada. Ante la ofensiva contra esa verdad y la inerrancia bíblica que está presente de tantos modos en iglesias y centros de formación bíblica, la Escritura es lo único válido para actuar en la vida de los creyentes. A ella es preciso llevar también a los niños, como había ocurrido con Timoteo conducido a la Escritura por su madre y por su abuela. Nada más urgente que predicarla, enseñarla y difundirla. Ninguna forma para la vida cristiana puede imponerse sino desde la autoridad de la Escritura.

## CAPÍTULO 4

### DEMANDAS Y DESPEDIDA

#### Introducción

Con el pasaje que se comenta se alcanza el final de la *Epístola*. Es, desde el punto de vista humano, un final de lo más impactante en un escrito, o si se prefiere, en el último escrito del apóstol. Son las últimas palabras escritas por él e inspiradas por el Espíritu. Posiblemente estén escritas unas semanas antes de su ejecución. Según la tradición de la iglesia, Pablo fue decapitado en vía Ostia, en las afueras de la ciudad de Roma. De este modo concluía el ministerio apostólico de quien había trabajado aproximadamente unos treinta años sin interrupciones, en la extensión del evangelio. Su ministerio fructífero dejaba establecidas iglesias en todo el mundo gentil. Él mismo testificaba de haber llenado todo del evangelio de Cristo (Ro. 15:19). Los padecimientos y aflicciones que rodearon su ministerio, sirven de ejemplo a las siguientes generaciones de cristianos, como estímulo al compromiso en la carrera de la fe. Era un siervo de Cristo que había completado el programa propuesto para su carrera y había guardado la fe (v. 7).

Todo el capítulo está rodeado de una atmósfera solemne, imposible de que al leerlo no surjan profundas emociones ante una situación semejante a la que se aprecia en la lectura. Sin embargo, como en un último deseo por dejar asegurado en Timoteo el compromiso de fidelidad con la doctrina, con palabras solemnes y mediante cinco tajantes imperativos seguidos de otros cuatro más suaves, conjura a su amigo para que se entregue al ministerio de la enseñanza y la predicación de la Palabra.

La advertencia que le había hecho, recogida en el capítulo anterior sobre los tiempos peligrosos, se reitera sin mencionarla, en el comienzo de este último. Aunque los tiempos difíciles alcanzarán situaciones críticas a medida que van pasando los años, no eran ya ajenos en el momento en que Pablo escribía. La apostasía en el futuro procede de una situación del presente. A los tiempos peligrosos seguirán los de apostasía, en los que muchos dejarán el interés por la Palabra negándose a obedecerla, en una decadencia de la vida de compromiso. El apóstol demandó antes a Timoteo que se mantuviera firme, perseverante, en la doctrina; ahora lo conmina a que la proclame, sin importarle las situaciones de oposición que tenga que afrontar para ello.

Hay un trasfondo de tristeza y, tal vez incluso de preocupación en el apóstol Pablo, al sentir que su partida es inminente y que Timoteo quedaba solo, sin los recursos de la ayuda personal que le había brindado continuamente. No es que la fe de Pablo se debilitara, es la manifestación psicológica del alma humana, que aflora al exterior en las últimas palabras del escrito.

En el capítulo se aprecian los siguientes temas: Primero está el encargo solemne a Timoteo para que predique la Palabra (vv. 1-2). Sigue luego la advertencia sobre la oposición a la doctrina (vv. 3-5). Entrando en el apartado de conclusión y saludos, detalla con mucha brevedad su situación personal como prisionero sentenciado a muerte (vv. 6-8). Luego van las peticiones al amigo (vv. 9-15). Un breve informe sobre la situación en la prisión (vv. 16-18), da paso al saludo y la bendición con que cierra el escrito (vv. 19-22).

El bosquejo analítico para el comentario es el que se ha dado ya en la *introducción*, como sigue:

6. La responsabilidad de predicar la doctrina (4:1–5).

6.1. El solemne encargo a Timoteo (4:1–2).

6.2. La advertencia sobre la oposición a la doctrina (4:3–5).

7. Conclusión y saludos (4:6–22).

7.1. Testimonio de la situación íntima de Pablo (4:6–8).

7.2. Peticiones al amigo (4:9–15).

7.3. Informe de la situación de Pablo (4:16–18).

7.4. Saludos y bendición (4:19–22).

## La responsabilidad de predicar la doctrina (4:1–5)

### El solemne encargo a Timoteo (4:1–2)

**1. Te encarezco delante de Dios y del Señor Jesucristo, que juzgará a los vivos y a los muertos en su manifestación y en su reino.**

Διαμαρτύρ ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ  
ομαι

Te delante de - Dios y de Cristo Jesús el  
encarezco

μέλλοντος κρίνειν ζῶντας καὶ νεκρούς, καὶ τὴν ἐπιφάνειαν  
ν

que ha de juzgar a vivos y a muertos, y la manifestación

αὐτοῦ καὶ τὴν βασιλείαν αὐτοῦ·

de Él y el reino de Él.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Διαμαρτύρομαι, primera persona singular del presente de indicativo en voz media del verbo διαμαρτύρομαι, *amonestar, advertir, declarar solemnemente, dar testimonio, predicar, encarecer*, aquí *te encarezco*; ἐνώπιον, preposición propia de genitivo *delante de, ante, en presencia de, respecto de*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado *el*; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino *Dios*; καὶ, conjunción copulativa *y*; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del

nombre propio declinado *de Cristo*; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio *Jesús*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado *el*; μέλλοντος, caso genitivo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo μέλλω, *estar a punto de, deber, haber de, tener intenciones de*, aquí *que ha de*; κρίνειν, presente de infinitivo en voz activa del verbo κρίνω, *juzgar*; ζῶντας, caso acusativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo ζάω, *vivir*, aquí *que viven*, en sentido de *vivos*; καὶ, conjunción copulativa *y*; νεκρούς, caso acusativo masculino plural del adjetivo declinado *a muertos*; καὶ, conjunción copulativa *y*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; ἐπιφάνειαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *epifanía, manifestación*; αὐτοῦ, caso genitivo masculino de la tercera persona singular del pronombre personal declinado *de él*; καὶ, conjunción copulativa *y*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *el*; βασιλείαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *reino*; αὐτοῦ, caso genitivo masculino de la tercera persona singular del pronombre personal declinado *de él*.

Διαμαρτύρομαι. Pablo emplaza solemnemente a Timoteo, poniéndolo bajo juramento. El verbo διαμαρτύρομαι, es la forma intensificada con δια, *a través, intensivo*, del verbo que significa *testificar*. Esta era la fórmula habitual usada en tiempos de Pablo para exigir testimonio a un testigo en juicio. Se utiliza en el Nuevo Testamento para formular una afirmación solemne y enfática, a modo de juramento.

ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ. La responsabilidad que Timoteo había contraído, se prolonga indefinidamente durante todo su ministerio. Este compromiso se establece delante de Dios y del Señor Jesucristo, como testigos de su fidelidad. Jesucristo aparece nuevamente en un plano de igualdad con el Padre. No hay ningún tipo de inferioridad entre las Personas Divinas en el Seno Trinitario. Ninguna limitación hay en Cristo en comparación con el Padre, de otro modo, nada hay en Él que no sea plenamente divino. La Biblia enseña firmemente la deidad de Cristo (Jn. 1:1; Col. 2:9; 1 Jn. 5:20).

τοῦ μέλλοντος κρίνειν ζῶντας καὶ νεκρούς, Una de las misiones de Jesucristo es la de juzgar. Pablo utiliza dos verbos en la construcción de la oración. Primeramente el verbo μέλλω, que expresa la idea de *estar a punto de hacer algo*; en segundo lugar el verbo κρίνω, que significa *juzgar*. La idea es que Cristo está preparado para juzgar, en el sentido de ser el juez designado para hacerlo. Él es el juez designado por el Padre, quien le dio la potestad única para juzgar. En un obrar a través del Hijo, el Padre no juzga, sino que el juicio se lo ha entregado a Su Hijo. El juicio divino corresponde como prerrogativa común a las Tres Personas Divinas. Es evidente que a lo largo de la Palabra se aprecia como el juicio de Dios se vincula bien al Padre, o al Hijo, y también al Espíritu. El hecho de que se atribuya aquí al Hijo es la consecuencia natural de ser Éste la Palabra personal del Padre, como Verbo de Dios (Jn. 1:1). Como corresponde a esto, conoce y juzga todas las cosas, por cuanto no es instrumento judicial de Dios, sino *Juez y juicio* vivo. Siendo el Hijo el dador de la vida eterna y quien reconcilia con Dios a la humanidad (2 Co. 5:19), es también en el Hijo en quien juzga y condena a los que no creen (Jn. 8:24). De igual modo, el Padre no juzga para condenar porque quiere que todos sean salvos (Jn. 3:16–17), Él quiere que todos los hombres vengan



al conocimiento de la verdad (1 Ti. 2:4). El que se condena es aquel que rehúsa creer “*en el nombre del Unigénito Hijo de Dios*” (Jn. 3:18). Estos se verán expuestos a la ira del Cordero (Ap. 6:16–17). De otro modo, todo aquel que es salvo está escrito en el libro de la vida del Cordero (Ap. 13:8). En conclusión, Jesús es el Salvador del mundo, ha sido enviado para buscar y salvar al que estaba perdido (Lc. 19:10), no vino con la misión judicial que condenaría al mundo, sino para que el mundo sea salvo por Él (Jn. 3:17), ahora bien, la justicia divina demanda la condenación para todo aquel que no cree (Jn. 3:18), para éstos la ira de Dios está sobre ellos, porque al rehusar creer en el Hijo, no alcanzarán la vida, sino que la ira de Dios está sobre los tales (Jn. 3:36). Este *dar todo juicio* al Hijo, no es asunto de concesión, sino de donación, a causa de que es engendrado del Padre, recibiendo todo de Él en entrega plena.

El Señor juzgará a *vivos y muertos*. Los que vivan comparecerán ante Su Trono, así como todos los que hayan muerto serán llamados a juicio a final de los tiempos (Ap. 20:11–15). Debe tenerse en cuenta que no se trata de salvos, sino de perdidos, para los primeros habrá un juicio ante el tribunal de Cristo, no para condenación sino para recompensas (Ro. 14:10; 2 Co. 5:10). La Biblia enseña sobre el examen de este juicio (1 Co. 4:5) y sobre el resultado del mismo (1 Co. 3:13–15). También, en el tiempo de la Segunda Venida, será juzgado Israel y las naciones para la entrada al reino milenial (Mt. 25:31–46; Lc. 18:8). Timoteo debía considerar que también él tenía que comparecer ante el tribunal de Cristo para dar cuenta de la administración que le había sido encomendada.

καὶ τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ καὶ τὴν βασιλείαν αὐτοῦ· El apóstol se refiere también a la *manifestación* y al *reino* de Cristo Jesús. Ambos son acontecimientos futuros que están vinculados a Él. La manifestación es una referencia a la Segunda Venida, cuando descienda de los cielos para iniciar el tiempo del reino futuro conforme a lo que está profetizado. Por otro lado a la *manifestación* seguirá *el reino*, que tiene que ver con el tramo final del reino de los cielos o reino de Dios en la tierra actual, para proyectarse definitivamente a cielos nuevos y tierra nueva en el futuro perpetuo de la relación de Dios con el hombre y la creación (Ap. 22:3). Ambos momentos están precedidos de juicio.

El siervo de Dios debe vivir a la luz de la venida del Señor. El reino en sus expresiones futuras están determinadas por Dios, quien ha colocado a su Hijo como el Rey (Sal. 2:6). Dado que no sabemos cuando será la Segunda Venida, el creyente debe vivir a la sombra de ese acontecimiento como si se produjese de forma inmediata.

## **2. Que prediques la palabra; que instes a tiempo y fuera de tiempo; redarguye, reprende, exhorta con toda paciencia y doctrina.**

κήρυξον τὸν λόγον, ἐπίστηθι εὐκαίρως ἀκαίρως, ἔλεγξον,

Predica la Palabra, insta a tiempo a redarguye, destiempo,

ἐπιτίμησον, παρακάλεσον ἐν πάσῃ μακροθυμίᾳ καὶ διδαχῇ.

reprende, exhorta, con toda longanimidad y doctrina.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: κήρυξον, segunda persona singular del aoristo de imperativo en voz activa del verbo κρύσσω, *predicar, proclamar, anunciar*, aquí *predica*; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado *el*; λόγον, caso acusativo masculino singular del nombre común *palabra, mensaje*; ἐπίστηθι, segunda persona singular del aoristo segundo de imperativo en voz activa del verbo ἐφίστημι, *venir, llegar, aparecer, acercarse, presentarse*, en la voz activa tiene también el sentido de *arremeter, instar*, aquí *insta*; εὐκαίρως, adverbio de tiempo *a tiempo, oportuno*; ἀκαίρως, adverbio de tiempo *a destiempo*; ἔλεγχον, segunda persona singular del aoristo primero de imperativo en voz activa del verbo ἐλέγχω, *convencer, redargüir*; ἐπιτίμησον, segunda persona singular del aoristo primero de imperativo en voz activa del verbo ἐπιτιμάω, *reprender, ordenar*, aquí *reprende*; παρακάλεσον, segunda persona singular del aoristo primero de imperativo en voz activa del verbo παρακαλέω, *urgir, invitar, pedir, rogar, exhortar*, aquí *exhorta*; ἐν, preposición propia de dativo *con*; πάσῃ, caso dativo femenino singular del adjetivo indefinido *toda*; μακροθυμίᾳ, caso dativo femenino singular del nombre común *paciencia, longanimidad*; καὶ, conjunción copulativa *y*; διδασκῇ, caso dativo femenino singular del nombre común *enseñanza, doctrina*.

κήρυξον τὸν λόγον, La solemnidad del texto se aprecia por el uso de cinco imperativos. Estos mandatos ponen de manifiesto la extensión que el apóstol da al *encarecer* del versículo anterior. El primero tiene que ver con *predicar* o *proclamar* la Palabra. El verbo expresa la idea de actuar como un heraldo. El uso del aoristo en cada uno de los imperativos establece la extensión, es decir, debe hacer lo que se le indica de una vez por todas, concluyéndolo plenamente y persistir en ello. *Predicar* la Palabra no es exponerla simplemente o enseñarla sistemáticamente, sino darla como un mensaje que Dios encomienda a un servidor que ha seleccionado para ello. Es una proclamación hecha en nombre de Dios (2 Co. 5:20). Tiene que ver con la transmisión de un *mensaje fundamental*, en sentido de establecido o determinado por Dios que debe ser aceptado y obedecido como tal. Así lo hizo Jesús. Las gentes se agolpaban no tanto para oír a un gran predicador, sino para *oír la Palabra de Dios* (Lc. 5:1). Cuando predicaba anunciaba el “*evangelio del reino de Dios*” (Lc. 8:1). Lo que predicaba y enseñaba era la Palabra de Dios (Jn. 17:6, 14, 17). Timoteo había visto hacer esto mismo a Pablo (1 Co. 15:1–11). Este es el tipo eficaz de predicación, aunque importune a quienes resisten a la verdad. Timoteo no debía acobardarse en este sentido, sino que debía adquirir un compromiso en la predicación.

Nótese que lo único que puede llamarse *predicación* o *proclamación* tiene que ver con la *Palabra*. Es decir, lo único que debe predicarse en la iglesia o en la evangelización es la *Palabra*, la *Escritura*. No es cuestión de charlas, ni de reflexiones, ni de vanas palabrerías (2:14, 16), sino de proclamar la *enseñanza* o la *doctrina* mencionada antes (1:13), el buen

depósito que Dios da para ministrarlo a otros (1:14). La iglesia no está para ser entretenida sino para ser instruida. Algunos predicadores consideran que la congregación debe irse habiendo *disfrutado*, de modo que en el discurso se entremezclan historias, chistes, jocosidades y cosas por el estilo, que distienden a los oyentes pero no los edifican. Como el gran predicador Spurgeon decía: “*Vendrán días en que en lugar de un pastor enseñando ovejas, habrá un payaso entreteniendo cabras*”. Pudiera parecer tal vez un tanto fuerte la frase, pero es una triste realidad que se repite cada vez más. La enseñanza de la Palabra está siendo reducida a la mínima expresión, mientras progresan en la misma medida otras cosas que aun siendo aptas para el culto, no son, en modo alguno, sustitutivas de la exposición bíblica. Una corriente actual trata de fundamentar el culto en la alabanza de los creyentes, enseñando una media verdad que no deja de ser una mentira, que la alabanza es el trono sobre el que Dios manifiesta Su presencia en el culto, olvidándose que la alabanza no es otra cosa que la respuesta del pueblo a la voz de Dios. Es la Palabra y ninguna otra cosa la que debiera abrir el culto cristiano. El pueblo del Señor se reúne para oír lo que Dios tiene que decirle y no para decirle él lo que desea a Dios. Además no es el pueblo de Dios que le invita a Él para estar presente en el culto, sino justamente al revés, es Dios quien convoca a Su pueblo para que acudan a alabarle.

ἐπίστηθι εὐκαίρως ἀκαίρως, La solemnidad del mensaje hace necesario que el predicador *inste*. Pablo utiliza aquí el verbo ἐφίστημι, en aoristo segundo, ingresivo, que tiene el sentido de *venir, llegar, aparecer, acercarse, presentarse*, en la voz activa tiene también el sentido de *arremeter, instar*. El verbo tiene un sentido más que de insistencia, el de estar preparado en todo tiempo para llevar a cabo la proclamación.

Por ello debe hacerlo *a tiempo y a destiempo*. No se trata de ser inoportuno, sino de aprovechar toda la oportunidad para cumplir fielmente con el ministerio. De otro modo, que aunque la predicación, la proclamación del mensaje pudiera ser o no aceptada, no permite que sea descuidada. Pablo está advirtiéndole a Timoteo que persista en predicar y enseñar, aprovechando toda oportunidad para hacerlo (Ef. 5:16).

ἐλεγξον, Además de predicar debía *redargüir*. Otro imperativo establece el mandamiento, esta vez con el verbo ἐλέγχω, que tiene el significado de *convencer, redargüir, poner en evidencia*. La tarea de convencer o redargüir es una operación del Espíritu en la aplicación de la Palabra (He. 4:12–13). No habrá actividad de convicción si no hay exposición de la Escritura. La aplicación de ella por el Espíritu trae como resultado la *convicción de pecado*. Ningún avivamiento espiritual en toda la Escritura, tanto en el Antiguo como en el Nuevo Testamento se ha producido por otra vía que no sea la de aplicar la Palabra a la necesidad espiritual del creyente (Neh. 8:8–9). Ese es el principio operante de la Palabra (3:16).

ἐπιτίμησον, El predicador tiene también que *reprender* conforme a la Palabra y según ella. El apóstol establece el mandamiento usando nuevamente el aoristo de imperativo del verbo ἐπιτιμάω, con un amplio significado, como *encargar, reconvenir, reñir, reprender*. Se traduce en ocasiones por *encargar rigurosamente* (cf. Mt. 12:16; Mr. 8:30; 10:48; Lc. 9:21). Con todo debe apreciarse que la reprensión está vinculada con la Palabra (v. 1). No puede ser reprendido quien no se desvíe de la Palabra, y nadie puede reprender si no es por la Palabra. En ocasiones se reprende a creyentes por no guardar estrictamente las formas tradicionales, las costumbres de la iglesia, las formas del culto, la música en las canciones,

el modo de practicar las ordenanzas, y otras muchas cosas que son religión pero no son doctrina. De ahí la instrucción de Pablo advirtiéndole a Timoteo para *reprender* solamente con la Palabra y conforme a ella.

παρακάλεσον, Otro mandamiento tenía que ver con la *exhortación* y, como el anterior se establece usando el aoristo de imperativo del verbo παρακαλέω, que equivale a *alertar, amonestar, confortar, animar*. A menudo se traduce por *consolar*. La palabra no es la expresión justiciera y descarnada que solo señala el pecado. Es el aliento de Dios para la vida cristiana. Incluso en caso de pecado, la exposición bíblica lo denuncia, pero consuela al pecador señalándole la gracia y la misericordia perdonadora (1 Jn. 1:9).

ἐν πάσῃ μακροθυμίᾳ καὶ διδαχῇ. Todos los mandamientos anteriores y, de forma especial, este último han de cumplirse bajo dos condiciones. Primero *paciencia*, literalmente μακροθυμία, *longanimidad*, que pone de manifiesto la condición tolerante y paciente que no se rinde ante las circunstancias ni sucumbe ante la prueba. Es una virtud distintivamente cristiana (2 Co. 6:6; Ef. 4:2; Col. 1:11; 3:12). La longanimidad o paciencia es un atributo divino (Ro. 2:4). Se trata de exhortar con paciencia, que es ser lento para airarse y mostrar una amable perseverancia en relación con quien es exhortado o enseñado en la Palabra. Muchas veces el que *reprende* lo hace desde la ira en lugar de la paciencia, olvidando que se trata de un hermano y no de un enemigo. Reprensiones que distancian no son sino arrogancia por parte del que reprende. Debe recordarse que el hombre espiritual no se mide por la capacidad de reprender sino por la de restaurar (Gá. 6:1).

Cualquier exhortación que no descansa en la Escritura, no es una exhortación correcta y espiritual. El ejemplo del apóstol debía ser tenido en cuenta por Timoteo. Con la Palabra reprendió a los líderes de la iglesia en Corinto por el tratamiento dado al caso del incestuoso (1 Co. 5:6–8, 13). Natán reprendió a David con la Palabra del Señor (2 S. 12:11–12).

Sobre esto escribe John Stott.

*“El ministerio pastoral es esencialmente un ministerio de enseñanza, lo que explica el por qué los candidatos deben ser ortodoxos en su propia fe, y tener una aptitud para enseñar (cf. Tit. 1:9; 1 Ti. 3:2). Hay una necesidad creciente, especialmente a medida que avanza el proceso de la urbanización y se superan los niveles de la educación, de que los ministros del evangelio se ejerciten en desarrollar una predicación sistemática expositiva, o sea, proclamar la Palabra... con toda... enseñanza. Esto es precisamente lo que Pablo hizo en Éfeso, y de lo cual Timoteo fue testigo. Por un plazo de aproximadamente tres años había persistido en enseñarles todo el consejo de Dios lo que hizo públicamente y por las casas (Hch. 20:20, 27; comp. 19:8–10). Ahora Timoteo debía hacer lo mismo”.*

Nótese que no se trata de alertar, reprender, amonestar, etc. con *algo* de paciencia y de doctrina, sino con plenitud, *toda*. No es algo que se debilita al tiempo sino lo que se extiende en él continuamente. Es enseñar *toda* la Palabra y no solo *algo* de ella.

## La advertencia sobre la oposición a la doctrina (4:3–5)

**3. Porque vendrá tiempo cuando no sufrirán la sana doctrina, sino que teniendo comecón de oír, se amontonarán maestros conforme a sus propias concupiscencias.**

Ἔσται γὰρ καιρὸς ὅτε τῆς ὑγιαίνουσας διδασκαλίας οὐκ

|                 |             |                      |     |             |                      |                   |
|-----------------|-------------|----------------------|-----|-------------|----------------------|-------------------|
| Porque<br>habrá | tiempo      | cuando               | la  | que es sana | doctrina             | no                |
| ἀνέξονται       | ἀλλὰ        | κατὰ                 | τὰς | ἰδίας       | ἐπιθυμίας            | ἑαυτοῖς           |
| soportarán      | sino        | según                | las | propias     | concupiscen-<br>cias | para sí<br>mismos |
| ἐπισωρεύουσιν   | διδασκάλους | κνηθόμενοι           |     | τὴν         |                      | ἄκοὴν             |
| acumularán      | maestros    | sintiendo<br>comezón |     | en el       |                      | οἶδο.             |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ἔσται, tercera persona singular del futuro de indicativo en voz media del verbo εἰμί, *ser, estar, haber*, aquí *habrá*; γὰρ, conjunción causal *porque*; καιρὸς, caso nominativo masculino singular del nombre común *tiempo*; ὅτε, conjunción *que, cuando*; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado *las*; ὑγιαίνουσας, caso genitivo femenino singular del participio de presente en voz activa del verbo ὑγιαίνω, *estar sano, ser sano, tener buena salud*, aquí *que es sana*; διδασκαλίας, caso genitivo femenino singular del nombre común *enseñanza, doctrina*; οὐκ, forma escrita del adverbio de negación *no*, con el grafismo propio ante una vocal con espíritu suave o una enclítica; ἀνέξονται, tercera persona plural del futuro de indicativo en voz media del verbo ἀνέχομαι, *soportar, sufrir*, aquí *soportarán*; ἀλλὰ, conjunción adversativa *sino*; κατὰ, preposición propia de acusativo *en, de acuerdo con, según*; τὰς, caso acusativo femenino plural del artículo determinado *las*; ἰδίας, caso acusativo femenino plural del adjetivo *propias*; ἐπιθυμίας, caso acusativo femenino plural del nombre común *concupiscencias*; ἑαυτοῖς, caso dativo masculino plural del pronombre reflexivo declinado *para sí mismos*; ἐπισωρεύουσιν, tercera persona plural del futuro de indicativo en voz activa del verbo ἐπισωρεύω, *acumular*, aquí *acumularán*; διδασκάλους, caso acusativo masculino plural del nombre común *maestros, enseñadores*; κνηθόμενοι, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo κνήθομαι, *rascar, tener comezón*, aquí *teniendo comezón*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado declinado *en la*; ἄκοὴν, caso acusativo femenino singular del nombre común *oído*.

Ἔσται γὰρ καιρὸς. Un nuevo peligro se señala en el versículo. La advertencia es clara. El apóstol anuncia un tiempo de oposición abierta a la Palabra, al decir que *vendrá tiempo*, señalando al futuro, no determinado, que puede ser próximo al de la *Epístola* o refiriéndose a algo más distante. Sea cual sea, la realidad es que vienen dificultades a las que deben prestárseles atención.

ὅτε τῆς ὑγιαίνουσας διδασκαλίας οὐκ ἀνέχονται. En ese tiempo algunos *no sufrirán* o, si se prefiere, *no soportarán*. El futuro en voz media tiene el sentido de *sostenerse uno mismo, soportar, aguantar*, de ahí también *tolerar, sufrir*. Pablo advierte que no sufrirán, o tolerarán la propia Palabra en donde está la doctrina verdadera. Se trata de un tiempo de evidente desprecio por las demandas de la Escritura. Tiempo en que las gentes no querrán vivir conforme a la Biblia.

Lo que no soportarán es la *sana doctrina*, literalmente *sana enseñanza*. Es la que se sustenta sobre la Palabra, en una exposición y aplicación personal de la misma. El término *sana* aquí se establece con el participio de presente del verbo ὑγιαίνω, que expresa la idea de *estar sano, bien de salud*. La Escritura comunica salud espiritual para quien la escucha con ánimo de obedecerla.

ἀλλὰ κατὰ τὰς ἰδίᾳς ἐπιθυμίας ἑαυτοῖς ἐπισωρεύουσιν διδασκάλους κνηθόμενοι τὴν ἀκοήν. La razón por la que no atenderán o soportarán la buena enseñanza es a causa de que tendrán *comezón de oír*. El sentido del verbo es el de *rascar, cosquillear*. La voz media en que está el verbo llena el sentido metafórico de ansias de oír. Estas gentes aceptarán oír solo aquello que les satisfaga o acaricie sus oídos, espiritualmente hablando.

El anhelo es el de oír cosas conforme a *sus concupiscencias*. El término ἐπιθυμία, denota un intenso deseo. Aquí expresa los propios deseos de los oyentes. No significa necesariamente que tengan un contenido perverso o degradante. Son malos deseos por cuanto no se conforman con la voluntad de Dios expresada en Su Palabra.

La forma que tienen para resolver este deseo impío es la de *amontonarse maestros*. Ellos mismos buscan sus propios enseñadores. Desprecian a los maestros bíblicos para aceptar a quienes les enseñen conforme a lo que ellos deseaban escuchar. Los predicadores que ponen tales personas les predicarán lo que ellos quieren oír. Algo semejante ocurrió en tiempos de Jeremías, como escribe el profeta: “*Cosa espantosa y fea es hecha en la tierra; los profetas profetizaron mentira, y los sacerdotes dirigían por manos de ellos; y mi pueblo así lo quiso*” (Jer. 5:30–31). Algo semejante ocurrió también durante el ministerio del profeta Ezequiel: “*He aquí que tú eres a ellos como cantor de amores, hermoso de voz y que canta bien; y oirán tus palabras, pero no las pondrán por obra*” (Ez. 33:32). Como en esos tiempos proféticos, vendrán días en que los creyentes o congregantes como tales, estarán más interesados en oír algo diferente más que en la verdad. Cuando escuchan la doctrina fiel, sólo les llama la atención la forma de exponerla pero no su contenido. Pablo advierte a Timoteo de personas que buscarán maestros hechos a su medida que les digan lo que ellos quieren oír.

#### 4. Y apartarán de la verdad el oído y se volverán a las fábulas.

καὶ ἀπὸ μὲν τῆς ἀληθείας τὴν ἀκοήν ἀποστρέψουσι  
ν,

Y ciertamente la verdad el oído volverán a  
de otro lado,

ἐπὶ δὲ τοὺς μύθους ἐκτραπήσονται.

y hacia

las

fábulas

se volverán.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: καὶ, conjunción copulativa *y*; ἀπὸ, preposición propia de genitivo *de*; μὲν, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado *la*; ἀληθείας, caso genitivo femenino singular del nombre común *verdad*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; ἀκοὴν, caso acusativo femenino singular del nombre común *oído*; ἀποστρέψουσιν, tercera persona plural del futuro de indicativo en voz activa del verbo ἀποστρέφω, *volverse, rechazar, apartar*, aquí *volverán a otro lado*; ἐπὶ, preposición propia de acusativo *hacia*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; τοὺς, caso acusativo masculino plural del artículo determinado *los*; μύθους, caso acusativo masculino plural del nombre común *fábulas, mitos*; ἐκτραπήσονται, tercera persona plural del futuro de indicativo en voz pasiva del verbo ἐκτρέπομαι, *volverse, desviarse*, aquí *se volverán*.

καὶ ἀπὸ μὲν τῆς ἀληθείας τὴν ἀκοὴν ἀποστρέψουσιν, Las consecuencias que traerá la resistencia a aceptar la verdad y la búsqueda de novedades que los maestros seleccionados por ellos mismos les dirán, serán que: *apartarán* su atención de la verdad y se desviarán hacia otras cosas que no son verdad. El verbo ἀποστρέφω, que el apóstol usa aquí, es un intensivo con ἀπό, que equivale a *girar, volverse hacia algo*. El sentido del verbo tiene que ver con volverse en una dirección distinta al camino de la verdad.

ἐπὶ δὲ τοὺς μύθους ἐκτραπήσονται. Apartarse de un camino es seguir otro, en este caso dejan el de la verdad y se vuelve a las *fábulas* o *mitos*. De otro modo, se alejan de la *sana doctrina* (v. 3), abandonando la verdad, alejándose de ella para tomar el camino que los conduce en otra dirección, hacia las *fábulas*. Esto satisface sus deseos de oír cosas fantásticas (1 Ti. 1:4, 7; 4:7; Tit. 1:14). El resultado será funesto, en una dimensión en que nada aprovecha, sino que es perdición a quienes siguen este camino erróneo, y, además, las vanas palabrerías les conducen más y más a la impiedad (2:14, 16). El camino del engaño en dirección a las *fábulas* o *mitos* está presente en todo tiempo. Predicadores que descansan sus discursos en supuestas visiones, revelaciones, sueños, y cosas por el estilo, conduciendo a los oyentes a asuntos mentirosos que no son doctrina, los están apartando del camino de la verdad. Lamentablemente hay muchos que desean oír novedades cada día y que se cansan de lo que es verdadero y cierto. Estos son los que seducidos por los falsos maestros, a quienes Pablo llama predicadores de doctrinas de demonios, apartan su atención de la Palabra para centrarla en el subjetivismo muchas veces perverso de quienes los desorientan de la verdad. Las experiencias, sentimientos, supuestas manifestaciones de poder, etc. son armas en manos de Satanás para apartar de la fe, si fuese posible a todos los creyentes. Estos falsos maestros seducen a los santos para apropiarse de sus vidas y

posiciones en beneficio personal. Mensajeros de Satanás dispuestos a destruir la obra de Dios.

Pablo hace esta solemne advertencia a Timoteo. No debía desalentarse a pesar de los problemas que el tiempo traería, tan solo permanecer firme en la enseñanza de la Palabra aunque otros desatendiesen a esta bendición.

### 5. Pero tú sé sobrio en todo, soporta las aflicciones, haz obra de evangelista, cumple tu ministerio.

|                 |           |            |        |                      |       |         |
|-----------------|-----------|------------|--------|----------------------|-------|---------|
| Σὺ δὲ           | νήφε      | ἐν         | πᾶσιν, | κακοπάθησον,         | ἔργον | ποίησον |
| Pero tú         | se sobrio | en         | todo,  | soporta sufrimientos | obra  | haz     |
| εὐαγγελιστοῦ,   | τὴν       | διακονίαν  | σου    | πληροφόρησον.        |       |         |
| de evangelista, | el        | ministerio | de ti  | cumple.              |       |         |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Σὺ, caso nominativo de la segunda persona singular del pronombre personal *tú*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; νήφε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo νέφω, *ser sobrio, permanecer en su sano juicio*, aquí *se sobrio*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; πᾶσιν, caso dativo neutro plural del adjetivo indefinido *todo*; κακοπάθησον, segunda persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo κακοπαθέω, *sufrir, soportar sufrimientos*, aquí *soporta sufrimientos*; ἔργον, caso acusativo neutro singular del nombre común *obra, trabajo*; ποίησον, segunda persona singular del aoristo primero de imperativo en voz activa del verbo ποιέω, *hacer, realizar, producir*, aquí *haz*; εὐαγγελιστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre común declinado *de evangelista*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; διακονίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *servicio, ministerio*; σου, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *de ti*; πληροφόρησον, segunda persona singular del aoristo primero de imperativo en voz activa del verbo πληροφορέω, *cumplir, realizar, ejecutar*, aquí *cumple*.

Σὺ δὲ. La expresión *pero tú* es algo continuo en la *Epístola* y, como ya se ha considerado, marca un contraste. Algunos se desviarán de la doctrina, seguirán las fábulas, pero Timoteo tenía que mantener una actitud totalmente distinta. No importa cuantos fuesen los que daban espaldas a la verdadera fe, aunque quedase él solo tenía que atender a la verdad sin apartarse de ella.



νήφε ἐν παῖσιν, Las instrucciones finales a Timoteo se expresan por medio de otros cuatro imperativos. El presente de imperativo del verbo νέφω, expresa la idea de *estar libre de productos embriagantes*. Sobrio es un antónimo de ebrio. El verbo indica figuradamente *no perder la cabeza, estar cuerdo*. Pablo estaba diciendo a su colaborador: *no pierdas la cabeza en ninguna circunstancia*. El alcance de la sobriedad no tiene límite, ha de ser *en todo*. Aunque explícitamente no lo indica, lleva aparejada la idea de una vigilancia sobre uno mismo de forma permanente, de manera que nada pueda sorprenderle sin estar prevenido para ello (1 Ts. 5:6; 1 P. 4:7; 5:8).

κακοπάθησον, Unido a la *sobriedad* está también el mandato de *soportar*. Aquí también el imperativo del verbo κακοπαθέω, *ser capaz de padecer un mal, estar dispuesto al sufrimiento*. Lo que el creyente fiel debe soportar son las aflicciones. Las tres veces que Pablo usa esta palabra están en esta *Epístola* (2:3, 9; 4:5). El siervo de Dios que predique sana enseñanza en tiempos en que no haya interés por ella, debe estar dispuesto a sufrir dificultades. Ya lo enseñó antes (3:12). No se exhorta a buscar los sufrimientos, pero no debe haber queja alguna cuando lleguen.

ἔργον ποιήσον εὐαγγελιστοῦ, Además se le requiere para que *haga obra de evangelista*. El mandamiento se establece mediante otro imperativo de acción. La obra de evangelista es hacer lo que el ministerio de ese don requiere (Ef. 4:11). El evangelista es el creyente a quien el Espíritu Santo ha dado ese don. No se trata de la capacidad para predicar el evangelio, aunque la comprende, ya que la evangelización universal corresponde a cada creyente que es enviado a las naciones para hacer discípulos. Creyentes sencillos de la iglesia en Jerusalén, iniciaron la evangelización en Antioquía hasta constituir el núcleo primario de aquella iglesia (Hch. 11:19–22). El don de evangelista es dado para discipular a los recién convertidos, teniendo en cuenta el mandato de Jesús de “*enseñarles todas las cosas que os he mandado*” (Mt. 28:20). Son ministros que complementan la obra de los apóstoles y profetas, instruyendo en la doctrina fundamental a quienes son alcanzados por el evangelio y necesitan la formación necesaria para su vida personal y eclesial. Ese era el don de Felipe, uno de los siete diáconos de Jerusalén (Hch. 21:8), evangelista por don y diácono por oficio. Los evangelistas *enseñaban e interpretaban* la Escritura a quienes necesitaban, como ocurrió con el mismo Felipe y el eunuco etíope (Hch. 8:26, 30–35). Los evangelistas eran generalmente *misioneros itinerantes*, visitando los lugares donde se establecían las nuevas iglesias, por tanto eran colaboradores del ministerio fundacional de la iglesia, siguiendo a lo que los apóstoles y profetas habían enseñado antes. Probablemente Timoteo no tenía el don de evangelista, pero era necesario que atendiese aquella necesidad e hiciese las veces, o complementase la labor de los evangelistas, por lo que el apóstol Pablo le exhorta a “*hacer la obra de evangelista*”, en lugar del *ministerio* de evangelista. Quiere decir que ante la necesidad de cumplir esa labor, Timoteo debía hacer la obra aunque no fuese ese su don personal.

Debiera esto hacer reflexionar sobre la necesidad de discipular convenientemente a los recién convertidos. Una persona nacida de nuevo debe ser instruida en la santísima fe, instruyéndole desde un nivel elemental, pero siempre completo, la doctrina del Nuevo Testamento. No se trata de enseñarles algunos aspectos congregacionales, costumbristas o denominacionales, sino principios bíblicos de la fe, que les permita progresar en el

crecimiento de su vida cristiana, a fin de que salgan de la situación infantil en donde son fácilmente arrastrados por cualquier viento de doctrina (4:4).

τὴν διακονίαν σου πληροφόρησον. Sin embargo algo tenía que hacer inexcusablemente y era *cumplir su ministerio*. El cuarto aoristo de imperativo que aparece en el pasaje, en esta ocasión del verbo πληροφορέω, que denota *llenar plenamente una medida*, de ahí la traducción *cumple*. No se trata de un cumplimiento relativo sino total, como si dijese *haz plenamente la tarea*. El ministerio de Timoteo consistía en llevar a cabo todo lo que requería el don que había recibido y con el que se habían identificado los líderes de la iglesia y el propio apóstol (1:6). Tal vez las circunstancias hiciesen difícil la labor, quizás el propio Timoteo estuviese desalentado después de tanto tiempo de trabajar en Éfeso donde el problema de falsos maestros pareciera que perseveraba. Nada debía haber en su vida que impidiese el cumplimiento al máximo del ministerio que le había sido encomendado.

Es sorprendente que una persona condenada a muerte, retenida en la cárcel en donde esperaba la ejecución, prácticamente desamparado de todos, no tenga en toda la *Epístola* un apartado para hablar de su situación e incluso para lamentarse de ella. Es sólo en lo que sigue que el apóstol va a informar algo de su situación personal.

## Conclusión y saludos (4:6–22)

### Testimonio de la situación íntima de Pablo (4:6–8)

#### 6. Porque yo ya estoy para ser sacrificado, y el tiempo de mi partida está cercano.

Ἐγὼ γὰρ ἤδη σπένδομαι καὶ ὁ καιρὸς τῆς ἀναλύσεως

Porque yo ya estoy y el tiempo de la partida  
siendo  
derramado

ηοῦ ἐφέστηκεν.

de mí ha llegado.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ἐγὼ, caso nominativo de la primera persona singular del pronombre personal *yo*; γὰρ, conjunción causal *porque*; ἤδη, adverbio de tiempo *ya*; σπένδομαι, primera persona singular del presente de indicativo en voz pasiva del verbo σπένδομαι, *ofrecer una libación, sacrificar, estar derramando la libación*, aquí *estoy siendo derramado*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; καιρὸς, caso nominativo masculino singular del nombre común *tiempo*; τῆς, caso

genitivo femenino singular del artículo definido declinado *de la*; ἀναλύσεως, caso genitivo femenino singular del nombre común *partida*, en sentido figurado *muerte*; μου, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *de mí*; ἐφέστηκεν, tercera persona singular del perfecto de indicativo en voz activa del verbo ἐφίστημι, *venir, llegar, acercarse, aparecer, aquí ha llegado*.

Ἐγὼ γὰρ ἤδη σπένδομαι, Los mandamientos que dio a Timoteo con tanta firmeza, concretando bien cada uno de ellos, tenían entre otras razones la de su próximo martirio. Pablo estaba diciendo a Timoteo: *Debes cumplir tu ministerio porque yo estoy a punto de morir*. La fórmula que usa es una expresión sacrificial, traducida como *yo ya estoy para ser sacrificado*, es aquí literalmente *para ser derramado como una libación*. Esta era el vino que se derramaba inmediatamente antes de inmolar la víctima del sacrificio (Nm. 15:1–10). El apóstol toma la figura del sacrificio para referirse a su muerte. Cuando habla de libación indica que el sacrificio era inminente. Su vida había sido una continua entrega, un *sacrificio vivo*, para Dios que le había puesto como apóstol y que ahora se estaba consumando definitivamente (Ro. 12:1). Pablo consideraba que el tiempo que le quedaba de vida era muy corto, y lo comparaba con la libación que anunciaba la inminencia del sacrificio. La ejecución de la sentencia que, sin duda, había sido dictada, podía producirse en cualquier momento. Él estaba en la prisión donde iba a ser ejecutado o desde donde saldría para el cumplimiento de la sentencia a muerte que había sido dictada contra él.

καὶ ὁ καιρὸς τῆς ἀναλύσεως μου ἐφέστηκεν. Una segunda metáfora aparece en relación con su muerte: *“El tiempo de mi partida”*. Pablo usa aquí el sustantivo ἀνάλυσις, que equivale a un *desatar*, vinculado al verbo ἀναλύω, que denota *desatar*. De manera que de una metáfora sacrificial pasa a otra propia de un viaje o mejor, de la partida de una nave a la que se le sueltan las amarras para que inicie su singladura. En relación con lo que sigue, tal vez sería más ajustada la metáfora de un soldado que suelta las amarras de su tienda de campaña porque había concluido la batalla. El apóstol considera que su vida está en el momento de soltar las amarras como un navío para iniciar la marcha hacia el hogar celestial. Entiende que su tiempo es como el momento previo para zarpar de una nave. Ya había usado esa forma anteriormente en otro de sus escritos (Fil. 1:23).

La inminencia de la ejecución del apóstol, el tiempo de su partida, está marcada con la expresión *está cercano*. Sin embargo, no hay inquietud en las palabras de Pablo, sino profunda serenidad y confianza. Ve la muerte como algo natural y la ve sin temor. No quiere decir esto que no tuviese para él importancia alguna. Para el creyente, la experiencia de la muerte, produce un cierto impacto personal porque es una experiencia irrepetible. Pero, el cristiano ve el fallecimiento como el tránsito de esta vida a una vida de realización plena con Cristo, es la forma de alcanzar el puerto definitivo y seguro de la esperanza. Partir es *mucho mejor*, porque es estar a perpetuidad con Jesús (Fil. 1:23). El peregrino llega al hogar celestial después de transitar por el camino siempre difícil del mundo, y eso constituye nuestro mayor anhelo (2 Co. 5:8). Todas las aflicciones son transitorias y *“producen en nosotros un cada vez más excelente y eterno peso de gloria”* (2 Co. 4:17). Es dejar las pérdidas temporales y entrar en el disfrute de la gracia suprema, para estar *muchísimo mejor*, cumpliendo absolutamente la esperanza del que está en aflicción. Es desatarse del

cuerpo y encontrarse con el Señor. La muerte es una experiencia que no aterroriza, aunque produzca una natural tensión, porque consiste en *dormir* en Jesús (1 Ts. 4:14).

### 7. He peleado la buena batalla, he acabado la carrera, he guardado la fe.

τὸν καλὸν ἀγῶνα ἡγώνισμαι τὸν δρόμον τετέλεκα, τὴν πίστιν  
αι,

La buena batalla he la carrera he la fe  
peleado, terminad  
o,

τετήρηκα·

he guardado.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado *el*; καλὸν, caso acusativo masculino singular del adjetivo *buen, bueno*; ἀγῶνα, caso acusativo masculino singular del nombre común *lucha, combate, batalla*; ἡγώνισμαι, primera persona singular del perfecto de indicativo en voz media del verbo ἀγωνίζομαι, *pelear, combatir, lidiar*, aquí *he peleado*; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado *el*; δρόμον, caso acusativo masculino singular del nombre común *carrera*; τετέλεκα, primera persona singular del perfecto de indicativo en voz activa del verbo τελέω, *terminar, cumplir, realizar, pagar*, aquí *he terminado*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; πίστιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *fe*; τετήρηκα, primera persona singular del perfecto de indicativo en voz activa del verbo τηρέω, *guardar, custodiar, cumplir, conservar*, aquí *he guardado*.

τὸν καλὸν ἀγῶνα ἡγώνισμαι, El apóstol ve al pasado y hace un recuento de su experiencia hasta el momento en que escribe estas palabras. A punto de partir observa el desarrollo de su vida para el Señor. La primera observación que hace es que *ha peleado la buena batalla*. El perfecto de indicativo en voz media del verbo ἀγωνίζομαι, que equivale a *luchar, combatir*, expresa una acción totalmente completada, que no requiere nada más. La batalla tiene que ver con los conflictos por los que ha tenido que pasar durante su ministerio apostólico. Jesús había dicho a Ananías que “*instrumento escogido me es éste, para llevar mi nombre en presencia de los gentiles, y de reyes, y de los hijos de Israel; porque yo le mostraré cuanto le es necesario padecer por mi nombre*” (Hch. 9:15–16). La batalla había terminado para él, referida a los conflictos por los que había pasado (3:11), ya que el nombre tiene que ver con conflicto (Fil. 1:30; Col. 2:1). Pero, también *batalla* se traduce por oposición (1 Ts. 2:2), y también por *carrera* (He. 12:1). Cuando habla de *buena batalla*, implica en ello la condición de victoria. No es buena la batalla para el que ha caído derrotado en ella, pero sí para el combatiente victorioso. El apóstol está a punto de morir, a ojos de

los hombres era un fracasado e incluso se trataba de la muerte de un culpable ante la justicia humana, pero es un vencedor a los ojos de Dios.

τὸν δρόμον τετέλεκα, Una segunda observación que hace es que *había acabado la carrera*. Nuevamente el verbo, en este caso τελέω, en la oración aparece en perfecto de indicativo en voz activa, como algo plenamente consumado. El significado es amplio incluyendo la idea de *cumplir, cancelar, liquidar, acabar totalmente*. La carrera era también victoriosa. Había tenido mucho cuidado para correr de forma que alcanzase la meta sin ser descalificado o eliminado (1 Co. 9:27). Un tiempo antes, cuando aún corría esta carrera, habló a los ancianos de la iglesia en Éfeso, sobre la esperanza de concluir la victoriosa (Hch. 20:24). A ello había consagrado su vida. Pablo, como imitador de Cristo, viviendo a Cristo, podía decir como el Señor dijo al Padre: “*He acabado la obra que me diste que hiciese*” (Jn. 17:4).

τὴν πίστιν τετήρηκα: En tercer lugar aprecia que también *había guardado la fe*. Otra vez construye con el perfecto de indicativo, usando el verbo τηρέω, que tiene el sentido de *guardar, custodiar, cumplir, conservar*. El verbo no se refiere a *custodiar* en sentido de guardar algo, sino a perseverar en algo. Hacerlo fiel hasta la muerte es un triunfo de la gracia (Ap. 2:10). Guardó la fe, es decir, todo el testimonio de Dios, para vivir conforme a Él y para comunicarlo a otros con fidelidad (2:2; 3:10–11).

**8. Por lo demás, me está guardada la corona de justicia, la cual me dará el Señor, juez justo, en aquel día; y no sólo a mí, sino también a todos los que aman su venida.**

λοιπὸν ἀπόκειται μοι ὁ τῆς δικαιοσύνης στέφανος, ὃν

Por lo está a mí la - de justicia corona, con la cual  
demás reservada

ἀποδώσει μοι ὁ Κύριος ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ὁ δίκαιος κριτής,

dará me el Señor en aquel - día el justo juez

οὐ μόνον ἐμοὶ ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς ἡγαπηκόσι τὴν  
δὲ

Y no solo a mí sino también a todos los que aman la

ἐπιφάνειαν αὐτοῦ.

manifestación de Él.

Notas y análisis del texto griego.

Ανάλις: λοιπὸν, adverbio *por lo demás, además*; ἀπόκειται, tercera persona singular del presente de indicativo en voz pasiva del verbo ἀπόκειμαι, *estar guardado, estar reservado, estar destinado, aquí está reservada*; μοι, caso dativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a mí, me*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado *de la*; δικαιοσύνης, caso genitivo femenino singular del nombre común *justicia*; στέφανος, caso nominativo masculino singular del nombre común *corona*; ὃν, caso acusativo masculino singular del pronombre relativo declinado *con el cual*; ἀποδώσει, primera persona singular del futuro de indicativo en voz activa del verbo ἀποδίδομι, *devolver, entregar, recompensar, dar, aquí dará*; μοι, caso dativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a mí, me*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; Κύριος, caso nominativo masculino singular del nombre divino *Señor*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; ἐκείνῃ, caso dativo femenino singular del pronombre demostrativo *aquel*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; ἡμέρᾱ, caso dativo femenino singular del nombre común *día*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; δίκαιος, caso nominativo masculino singular del adjetivo *justo*; κριτής, caso nominativo masculino singular del nombre común *juez*; οὐ, adverbio de negación *no*; μόνον, adverbio de modo *sólo, solamente*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; ἐμοὶ, caso dativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a mí*; ἀλλὰ, conjunción adversativa *sino*; καὶ, adverbio de modo *también*; πᾶσι, caso dativo masculino plural del adjetivo indefinido declinado *a todos*; τοῖς, caso dativo masculino plural del artículo definido *los*; ἠγαπηκόσι, caso dativo masculino plural del participio perfecto del verbo ἀγαπάω, *amar, aquí que han amado*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; ἐπιφάνειαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *venida*; ὑτοῦ, caso genitivo de la tercera persona singular del pronombre personal declinado *de él*.

λοιπὸν ἀπόκειται μοι ὁ τῆς δικαιοσύνης στέφανος, El apóstol está orientando el escrito hacia el final, de manera que ya resta poco que decir usando a modo de enlace final el adverbio λοιπὸν, que equivale a *por lo demás, para el resto*. Examinó su carrera realizada, su obra cumplida, no quedaba ya más para el ministerio. Dios había establecido un propósito para él y éste se había cumplido. No hay para más en este tiempo, pero se abre para él la esperanza para el futuro. Es interesante apreciar que en otra etapa anterior, cuando iba a ser juzgado o cuando esperaba el resultado de su juicio anterior, él sabía que tenía todavía más ministerio que podía hacer, por lo que consideraba que quedaría vivo un tiempo para ayudar en la obra, por eso escribía a los filipenses: *“Pero quedar en la carne es mas necesario por causa de vosotros. Y confiando en esto, sé que quedaré, que aún permaneceré con todos vosotros, para vuestro provecho y gozo de la fe”* (Fil. 1:24–25). Ahora la carrera había terminado y sólo quedaba para él la promoción a la gloria.

Lo que sabe con certeza es que delante de él está la *corona de justicia*. Pablo utiliza el presente pasivo del verbo ἀπόκειμαι, que expresa la idea de *estar guardado, estar*

*reservado, estar destinado, aquí está reservada* en lugar seguro para ser entregada al destinatario (Lc. 19:20; Col. 1:5; He. 9:27).

A la corona se le llama *de justicia*, genitivo de aposición. La corona de justicia de Pablo. Si es *de justicia* quiere decir que es recompensa por la justicia. En este sentido es la corona del vencedor que ha vivido conforme a la justicia de Cristo en un mundo injusto. No es que la corona sea un mérito personal que el creyente alcanza por derecho propio y esfuerzo humano, sino que la justicia de esa corona se basa en la fidelidad de Dios que la ha prometido (Stg. 1:12; 1 P. 5:4; Ap. 2:10). La recompensa a los vencedores necesariamente implica la victoria en Cristo, puesto que *“separados de mí nada podéis hacer”* (Jn. 15:5). Pablo reconocía que su poder en la carrera procedía de la gracia y no de sus fuerzas (1 Co. 15:10). En la anterior prisión hablaba de poder, que no podía ser el suyo, sino el de Cristo, cuando decía: *“Todo lo puedo en Cristo que me fortalece”* (Fil. 4:13). De este modo, cuando menciona a Timoteo la corona de justicia, ha de entenderse que no se puede hablar de justicia que se merece, puesto que *“no hay justo, ni aún uno”* (Ro. 3:10), sino de la recompensa que Dios ha prometido a quien viva en la fidelidad y se haya mantenido en fe y por fe. El apóstol tenía la seguridad de recibir la corona.

ὃν ἀποδώσει μοι ὁ Κύριος. No estaba lejos la bendición de la herencia y la recepción de la corona de justicia. La seguridad es plena, el Señor *me dará*. El futuro activo de ἀποδύδωμι que equivale a *dar, entregar, recompensar, pagar lo que se debe*, etc. indica que la promesa de Dios, en cuanto a recompensa por la obra hecha, será una realidad. Dios no puede negarse al cumplimiento de Sus promesas. El tiempo de la partida de Pablo estaba próximo y el encuentro con Jesús, una realidad inminente.

ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, La corona le será otorgada *en aquel día*. Hay un tiempo concreto para ello. Es el día de las recompensas cuando los creyentes comparezcamos ante el tribunal de Cristo para dar cuenta de la obra hecha y, mucho más, del modo con que se hizo (Ro. 14:10; 1 Co. 3:13; 2 Co. 5:10). El apóstol acababa de decir que *había terminado la carrera y que había guardado la fe*, de modo que el Señor, conforme a Su promesa le otorgaría la corona de justicia.

ὁ δίκαιος κριτής, Quien otorga la corona es *el Señor, juez justo*. Su recompensa está en mano del Señor. Él es el juez justo. Algunos jueces de la tierra podrán ser comprados, o incluso ser injustos, tal vez sin pretenderlo en una mala interpretación de una ley que imponga una sentencia incorrecta, pero este Juez, es justo por naturaleza. Así lo expresa uno de sus títulos: *“Jehová, justicia nuestra”* (Jer. 23:6; 33:16). En Él no hay favoritismo ni acepción de personas (Dt. 10:17; Job. 34:19; Hch. 10:34; Ro. 2:11; Gá. 2:6; Ef. 6:9; Col. 3:25; 1 P. 1:17).

οὐ μόνον δὲ ἐμοὶ ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς ἡγαπηκόσι τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ. Sin embargo, no se considera a sí mismo como el único que será premiado con esa corona. Todo aquel que corra legítimamente tendrá premio (1 Co. 9:24 ss.). Estos que han corrido la carrera conforme a lo que estaba establecido, *aman la venida del Señor*. Nótese que no es tanto que la esperan, todos los creyentes esperamos la venida del Señor porque Él mismo lo anunció (Jn. 14:1-4). Lo importante es amarla, porque quienes la aman saben que no serán avergonzados. Otros que han sido infieles durante su vida, esperan la venida, pero no la aman porque tendrán de que avergonzarse en aquel día (1 Jn. 2:28). No hay condenación

alguna para quien está en Cristo, pero habrá vergüenza al no poder presentar ninguna corona delante del trono de Dios.

## Peticiones al amigo (4:9–15).

### 9. Procura venir pronto a verme.

|           |        |      |    |         |
|-----------|--------|------|----|---------|
| Σπούδασον | έλθεῖν | πρός | με | ταχέως  |
| Procura   | venir  | a    | mi | pronto. |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Σπούδασον, tercera persona singular del aoristo primero de imperativo en voz activa del verbo σπουδάζω, *apresurarse, poner diligencia, poner empeño, procurar*, aquí *procura*; ἐλθεῖν, aoristo segundo de indicativo en voz activa del verbo ἔρχομαι, *venir*; πρὸς, preposición propia de acusativo *a*; με, caso acusativo de la primera persona singular del pronombre personal *mi, me*; ταχέως, adverbio de modo que expresa celeridad *pronto, rápidamente, con celeridad*.

Σπούδασον ἐλθεῖν πρὸς με ταχέως. Quien había dado todo por los creyentes está solo al final de su carrera. En la soledad de la prisión, sabiendo que la ejecución de su sentencia a muerte estaba próxima y podía ocurrir en cualquier momento, siente la necesidad de tener consigo a su colaborador Timoteo, su hijo en la fe.

De ahí la urgencia que imprime a la oración *procura*, que significa *apresurarse para hacer algo, actuar con solicitud*. El apóstol está imprimiendo urgencia a la petición que hace a Timoteo. Esto unido al verbo *venir*, presta a todo una idea de ruego urgente, como si dijese: *Ponte en camino sin demora*. Desde Éfeso hasta Roma la distancia entonces era grande, de manera que a la recepción de la *Epístola*, correspondería que se pusiera en camino inmediatamente. Antes le había pedido que no dejase la iglesia en Éfeso, aunque supusiera para él una situación delicada, ahora le pide que deje la iglesia y acuda a su llamada, porque el apóstol estaba enviando otro hombre para sustituirle provisionalmente durante el tiempo de ausencia (v. 12).

### 10. Porque Demas me ha desamparado, amando este mundo, y se ha ido a Tesalónica. Crescente fue a Galacia, y Tito a Dalmacia.

|                 |     |                   |          |     |                   |              |
|-----------------|-----|-------------------|----------|-----|-------------------|--------------|
| Δημᾶς γάρ       | με  | ἐγκατέλιπεν       | ἀγαπήσας | τὸν | νῦν αἰῶνα         | καὶ          |
| Porque<br>Demas | me  | desamparó         | amando   | el  | presente<br>siglo | y            |
| ἐπορεύθη        | εἰς | Θεσσαλονί<br>κην, | Κρήσκης  | εἰς | Γαλατίαν,         | Τίτος<br>εἰς |



se fue a Tesalónica Crescente a Galacia, Tito a

Δαλματίαν.

Dalmacia.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Δημᾶς, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Demas*; γάρ, conjunción causal *porque*; με, caso acusativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a mí, me*; ἐγκατέλιπεν, tercera persona singular del segundo aoristo de indicativo en voz activa del verbo ἐγκαταλείπω, *abandonar, dejar*, aquí *desamparó*; ἀγαπήσας, caso nominativo masculino singular del participio aoristo primero en voz activa del verbo ἀγαπάω, *amar*, aquí *amando*; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado declinado *al*; νῦν, adverbio de tiempo *ahora, presente*; αἰῶνα, caso acusativo masculino singular del nombre común *siglo*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἐπορεύθη, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo πορεύομαι, en pasivo *irse, marcharse, seguir su camino*, aquí *se fue*; εἰς, preposición propia de acusativo *a*; Θεσσαλονίκην, caso acusativo femenino singular del nombre propio *Tesalónica*; Κρήσκης, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Crescente*; εἰς, preposición propia de acusativo *a*; Γαλατίαν, caso acusativo femenino singular del nombre propio *Galacia*; Τίτος, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Tito*; εἰς, preposición propia de acusativo *a*; Δαλματίαν, caso acusativo femenino singular del nombre propio *Dalmacia*.

Δημᾶς γάρ με ἐγκατέλιπεν. Entre los mencionados por el apóstol como quienes habían estado con él y ahora no estaban, aparece en primer lugar *Demas*. Este hermano fue colaborador de Pablo en las tareas de evangelización (Flm. 24). El apóstol lo menciona dos veces junto con Lucas. Era un creyente de Roma a quien Pablo llama su colaborador (Col. 4:14), asistiéndole durante su primer encarcelamiento en Roma. Pablo dice que *le ha desamparado*, usando para ello el aoristo del verbo ἐγκαταλείπω, que tiene las acepciones de *dejar atrás, dejar en apuros*. Sin duda se trataba de una marcha premeditada.

ἀγαπήσας τὸν νῦν αἰῶνα. La razón que justifica esa acción es de *amar este siglo*, o como se traduce en otras versiones *amar el mundo*. Cabe preguntarse que es lo que quiso decir Pablo. Pudiera considerarse como una deserción de la fe y un *irse* al mundo. En este caso sería lícito decir que Demas se hizo mundano. Podría también haber dejado el compromiso del ministerio al lado de Pablo para dedicarse a negocios y actividades seculares, poniendo la vista en los tesoros terrenales en lugar de amar la venida del Señor, mostrando ese amor en un resuelto compromiso con el servicio y la atención que prestó a Pablo. Así pensaba Juan Crisóstomo:

*“Esto es, Demas habiendo amado apasionadamente la facilidad, la seguridad y la certeza, había preferido vivir lujosamente en su casa antes que pasar penalidades conmigo y afrontar los peligros presentes. Pablo lo acusó, pero no quería acusar tan sólo sino fortalecernos, de manera que no seamos débiles en los peligros ni en los esfuerzos, pues esto significa ‘por amor de este mundo’”.*

καὶ ἐπορεύθη εἰς Θεσσαλονίκην, Cabe también la posibilidad de que hubiese marchado de Roma a Tesalónica para huir de la persecución que ponía en peligro la vida de los cristianos. No es posible establecer las razones que movieron a Demas para tomar la determinación de abandonar a Pablo. Cuanto se diga es mera especulación sin base bíblica. Es preferible la gracia que la acusación, por tanto, mejor será pensar que simplemente dejó de servir en el ministerio y pasó a ocuparse de sus trabajos seculares como tantos otros creyentes hacen. No se sabe si hubo un llamamiento al ministerio o simplemente había dedicado un tiempo de su vida para servir en las tareas de la evangelización.

Κρήσκης εἰς Γαλατίαν, No hay información bíblica sobre Crescente. Este creyente sin duda, era un colaborador de Pablo. No lo había abandonado por el mundo, sino por razones del ministerio. Debido a las alternativas de lectura, en unos mss. se lee *a Galacia*, y en otros *Galia*. En general, antes del s. II se llamaba Galacia a la Galia propiamente dicha, particularizando sobre la que estaba junto al Asia para referirse a Galacia. Allí había fundado Pablo varias iglesias. Una tradición de la iglesia dice que Crescente fue uno de los setenta y dos discípulos y fundador de la iglesia de Viennes, cerca de Lyon.

Τίτος εἰς Δαλματίαν· Por su parte *Tito*, uno de los colaboradores más directos del apóstol, había ido a Dalmacia, esta región estaba en el Ilírico, que comprendía todo el territorio al este del Adriático y al norte de Macedonia. En el año 58 Pablo ya había visitado esta región (Ro. 15:19). En la *Epístola a Tito*, le manda reunirse con él en Nicópolis, dentro de aquel territorio. Posiblemente fueron juntos hasta Roma y de allí se volvió a Dalmacia. No cabe extenderse aquí sobre Tito, remitiendo al lector a la *Introducción a la Epístola a Tito* donde se hace una breve biografía de él. Era un hombre de probado carácter, que era enviado por el apóstol a lugares donde podía haber dificultades en las iglesias, para que ordenase las cosas (Tit. 1:5). Era un creyente capaz de controlar a los mentirosos cretenses (Tit. 1:5). Sin duda el hombre idóneo para tratar con los belicosos dálmatas.

# **11. Sólo Lucas está conmigo. Toma a Marcos y tráele contigo, porque me es útil para el ministerio.**

|                |               |           |            |        |                    |      |
|----------------|---------------|-----------|------------|--------|--------------------|------|
| Λουκᾶς         | ἐστὶν         | μόνος     | μετ’ ἐμοῦ. | Μάρκον | ἀναλαβὼν           | ἄγε  |
| Lucas          | está          | solo      | conmigo.   | Marcos | tomando<br>contigo | trae |
| μετὰ σεαυτοῦ,  | ἔστιν γάρ μοι | εὐχρηστος |            | εἰς    | διακονίαν.         |      |
| contigo mismo, | porque me es  | útil      |            | para   | ministerio.        |      |

Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Λουκᾶς, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Lucas*; ἔστιν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἶμί, *ser, estar*, aquí *está*; μόνος, caso nominativo masculino singular del adjetivo *solo*; μετ', forma escrita de la preposición de genitivo μετά, por elisión ante vocal con espíritu suave, que equivale a *con*; ἐμοῦ, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal *mí*; Μάρκον, caso acusativo masculino singular del nombre propio *Marcos*; ἀναλαβὼν, caso nominativo masculino singular del participio del segundo aoristo en voz activa del verbo ἀναλαμβάνω, *recoger, hacerse cargo, llevarse, atraer, conciliarse, ganar, encargarse de algo, tomar contigo*, aquí en sentido de *toma contigo*; ἄγε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo ἄγω, *conducir, llevar, dirigirse traer*, aquí *trae*; μετὰ, preposición propia de genitivo *con*; σεαυτοῦ, caso genitivo masculino singular del pronombre reflexivo *tú mismo*; ἔστιν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἶμί, *ser, estar*, aquí *es*; γάρ, conjunción causal *porque*; μοι, caso dativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a mí*; εὐχρηστος, caso nominativo masculino singular del adjetivo *útil*; εἰς, preposición propia de acusativo *para*; διακονίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *servicio, ministerio*.

Λουκᾶς ἔστιν μόνος μετ' ἐμοῦ. Con el apóstol sólo está Lucas, el *médico amado* (Col. 4:14). Siempre leal al Señor, al evangelio y a Pablo. En este tiempo ya había escrito el *Evangelio* y *Hechos de los Apóstoles*. Es posible que además de médico estuviese actuando como abogado de Pablo, ya que en el *Fragmento de Muratori*, línea 4, se le califica de *estudioso o conocedor del derecho*. Lucas fue compañero de viajes de Pablo (Hch. 16:10–17; 20:6.16, 21, 27, 28). Acompañó al apóstol en el largo y peligroso viaje a Palestina (Hch. 27). Estuvo con él en el primero y ahora en el segundo tiempo de prisión (Col. 4:14; Flm. 24). La precisión de que sólo Lucas estaba con él, pone de relieve el sentimiento de soledad que Pablo experimentaba en el último tiempo de su vida.

Μάρκον ἀναλαβὼν ἄγε μετὰ σεαυτοῦ, ἔστιν γάρ μοι εὐχρηστος εἰς διακονίαν. La segunda petición del apóstol a Timoteo tiene que ver con Juan Marcos. Debía traerle con él cuando viniese a verlo. El verbo que usa aquí expresa *traer en compañía o tomar consigo*. Juan Marcos estaba sirviendo al Señor entre las iglesias de Asia Menor, introducido allí por Pedro, sin duda también con el respaldo de Pablo (Col. 4:10; 1 P. 5:13). Había estado con Pablo en su primera prisión, como se aprecia en la referencia de *Colosenses*. La gran discusión que se había producido entre Pablo y Bernabé sobre la validez de Juan Marcos para el ministerio, era ya un asunto del pasado (Hch. 15:2). Sin duda el Señor tenía propósito para este hermano, aunque su misión entre las iglesias, era sin duda el resultado del trabajo de Bernabé y, sobre todo, de la relación con el apóstol Pedro. Pablo no guardaba resentimientos y era capaz de rectificar su posición en relación con un siervo del Señor que había demostrado su valía y lealtad. La utilidad de Juan Marcos en relación con Pablo no era para servirle en la prisión, sino para el ministerio. El apóstol le consideraba valioso para algún cometido que no se conoce.

## 12. A Tíquico lo envié a Éfeso.

Τύχικον δὲ ἀπέστειλα εἰς Ἔφεσον.

Y a Tíquico envié a Éfeso.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Τύχικον, caso acusativo masculino singular del nombre propio declinado *a Tíquico*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; ἀπέστειλα, primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ἀποστέλλω, *enviar*; εἰς, preposición propia de acusativo *a*; Ἔφεσον, caso acusativo femenino singular del nombre propio *Éfeso*.

Τύχικον δὲ ἀπέστειλα εἰς Ἔφεσον. Un informe sobre Tíquico cierra esta petición que Pablo hace a Timoteo. Éste era un hombre fiel y digno de toda confianza, colaborador incansable en el evangelio. Había sido compañero de viaje de Pablo, cuando tuvo que salir luego del alboroto promovido por los plateros en Éfeso (Hch. 20:4). Fue también comisionado por Pablo para llevar las epístolas a los efesios, a los colosenses y a Filemón, juntamente con la de Colosas (Ef. 6:21; Col. 4:7). Colaborador con Pablo durante el primer encarcelamiento y el tiempo intermedio entre ambos (Tit. 3:12). Probablemente fue enviado a Éfeso, para sustituir a Timoteo, a fin de que pudiese venir a Roma y la iglesia en Éfeso quedase atendida durante su ausencia. Es posible que también fuese portador de la *Epístola a Timoteo*. Estando Tíquico en Éfeso, no había razón para que Timoteo no abandonase por un tiempo el ministerio que estaba haciendo y acudiese al llamamiento de Pablo.

## 13. Trae, cuando vengas, el capote que dejé en Troas en casa de Carpo, y los libros, mayormente los pergaminos.

τὸν φαίλῳνι ὃν ἀπέλιπον ἐν Τρωάδι παρὰ Κάρπῳ ἐρχόμενος

El capote que dejé en Troas con Carpo cuando vengas

φέρε, καὶ τὰ βιβλία μάλιστα τάς μεμβράνας.

trae, y los libros especialmente los pergaminos.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado *el*; φαίλόνην, caso acusativo masculino singular del nombre común *capa, especie de capa corta, capote*; ὃν, caso acusativo masculino singular del pronombre relativo *el que, el cual, que*; ἀπέλειπον, primera persona singular del aoristo segundo de indicativo en voz activa del verbo ἀπολείπω, *dejar, abandonar*, aquí *dejé*; ἐν, preposición propia de dativo *en* Τρωάδι, caso dativo femenino singular del nombre propio *Troas*; παρὰ, preposición propia de dativo *con*; Κάρπῳ, caso dativo masculino singular del nombre propio *Carpo*; ἐρχόμενος, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ἔρχομαι, *venir*, aquí *vengas*; φέρε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo φέρω, *traer*, aquí *trae*; καὶ, conjunción copulativa *y*; τὰ, caso acusativo neutro plural del artículo determinado *los*; βιβλία, caso acusativo neutro plural del nombre común *libros*; μάλιστα, adverbio de modo *especialmente*; τὰς, caso acusativo femenino plural del artículo determinado *las*; μεμβράνας, caso acusativo femenino plural del nombre común *pergaminos*.

τὸν φαίλόνην ὃν ἀπέλειπον ἐν Τρωάδι παρὰ Κάρπῳ ἐρχόμενος φέρε, Al venir Timoteo desde Éfeso a Roma, debía pasar por Troas, la antigua *Troya* de los griegos. Era el momento para que trajese con él lo que se había visto obligado a dejar en casa de Carpo. Se nota la debilidad física de un anciano, encerrado en el calabozo frío de una cárcel. Posiblemente estaba llegando el invierno (v. 21), sentía la necesidad de abrigo. Le pide que traiga el *capote*. El apóstol usa aquí el término φαίλῶνης, que es una corrupción del latino *paenula*, que definía un largo manto, redondo y sin mangas, que cubría todo el cuerpo, sumamente útil para defenderse de la lluvia y del frío. Probablemente el apóstol había sido hecho prisionero en Troas y no pudo traer consigo sus pertenencias que dejó en casa de Carpo. Tremenda situación para quien había dado todo por los creyentes. No había nadie en Roma que se ocupase de saber si Pablo tenía frío o alguna otra necesidad, entre tantos creyentes como había en la ciudad. El hecho de que los cristianos estuviesen siendo perseguidos y que, en cierto modo, pudiera ser peligroso la relación con el prisionero, no justifica la desatención que estaba pasando. Anhelaba tener consigo el capote con el que podía protegerse de las heladas noches en la prisión.

καὶ τὰ βιβλία μάλιστα τὰς μεμβράνας. También necesitaba el calor de los libros para su espíritu. Pide a Timoteo que le traiga los libros, que en el griego se lee literalmente *la Biblia*. Especialmente había de traerle *los pergaminos*. Ambos tenían que ver con los libros del Antiguo Testamento y notas escritas del Nuevo. Sólo serían conjeturas pretender saber cuales eran esos pergaminos. Incluso podían estar entre estos últimos algunos papeles personales que necesitaría, como el título de ciudadano romano. Es posible también que pidiese pergaminos para escribir en la prisión. Es evidente que Pablo no sólo pensaba en el frío del cuerpo, sino que deseaba el calor de la Palabra para cobijar el alma. Es muy probable que con la perspectiva de su muerte, que podía ocurrir en cualquier momento, buscase seguir profundizando en la Palabra y, ya que no podía predicar, tratase de escribir a iglesias o personas.

#### 14. Alejandro el calderero me ha causado muchos males; el Señor le pague conforme a sus hechos.

Ἀλέξανδρ      ὁ      χαλκεὺς      πολλά      μοι      κακὰ      ἐνεδείξατο ἀποδώσει  
ος

Alejandro      el      calderero      muchos      a mí      males      causó;      retribuirá

αὐτῷ      ὁ      Κύριος      κατὰ      τὰ      ἔργα      αὐτοῦ·

le      el      Señor      según      la      obra      de él.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ἀλέξανδρος, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Alejandro*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; χαλκεὺς, caso nominativo masculino singular del nombre común *calderero, trabajador con cobre*; πολλά, caso acusativo neutro plural del adjetivo *muchos*; μοι, caso dativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a mí, me*; κακὰ, caso acusativo neutro plural del adjetivo *malos, males*; ἐνεδείξατο, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz media del verbo ἐνδείκνυμαι, *mostrar, demostrar, revelar, hacer ver, ordenar, acusar, denunciar*, aquí tomado en sentido *de causar, causó*; ἀποδώσει, tercera persona singular del futuro de indicativo en voz activa del verbo ἀποδίδωμι, *devolver, pagar, recompensar*, aquí *retribuirá*; αὐτῷ, caso dativo masculino de la tercera persona singular del pronombre personal declinado *a él, le*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; Κύριος, caso nominativo masculino singular del nombre divino *Señor*; κατὰ, preposición propia de acusativo *según*; τὰ, caso acusativo neutro plural del artículo determinado *los*; ἔργα, caso acusativo neutro plural del nombre común *obras*; αὐτοῦ, caso genitivo de la tercera persona singular del pronombre personal declinado *de él*.

Ἀλέξανδρος ὁ χαλκεὺς πολλά μοι κακὰ ἐνεδείξατο· Un breve párrafo hace referencia a los enemigos de Pablo. La primera mención tiene que ver con alguien llamado *Alejandro*, que sin duda Timoteo conocía, pero es desconocido para nosotros. Hay un nombre así en Hechos (Hch. 19:33), y otro citado en la *Primera Epístola*, a quien entregó a Satanás junto con otro llamado Himeneo para que “*aprendiesen a no blasfemar*” (1 Ti. 1:20). Aquí se le llama *calderero*, sustantivo que equivale a *trabajador en cobre o en bronce*, en general una persona que trabaja con metales. Era un nombre muy común en tiempos de Pablo y es difícil identificarlo con el que menciona en la *Primera Epístola*, aunque pudiera tratarse del mismo. El apóstol dice que le había causado muchos males. No cabe duda que sentía una animadversión grande contra Pablo. Se supone que pudo haber sido un testigo de cargo en el juicio ante el emperador.

ἀποδώσει αὐτῷ ὁ Κύριος κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ· El apóstol mira al futuro de este hombre para decir: *el Señor le pagará*. No se trata de una imprecación, sino de una

predicción. La oración está construida con el futuro del verbo ἀποδίδωμι, que denota *devolver, dar lo que es debido, pagar*. No está pidiendo que el Señor le pague conforme a lo que hizo, sino que afirma que recibirá la retribución que corresponde a sus acciones. La justicia de Dios no puede ser burlada y el Señor paga a cada uno conforme a lo que hace (Gá. 6:7). Esta es una enseñanza general de la Palabra (Sal. 62:12; Pr. 24:12; Mt. 25:31–46; Jn. 5:28, 29; Ro. 2:6; 2 Co. 11:15).

**15. Guárdate tú también de él, pues en gran manera se ha opuesto a nuestras palabras.**

ὃν καὶ σὺ φυλάσσου, λίαν γὰρ τοῖς ἡμετέροις ἀντέστη

Del cual también tu guárdate; porque - nuestras  
grandement  
e se opuso

λόγοις.

palabras.

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: ὃν, caso acusativo masculino singular del pronombre relativo declinado *del cual*; καὶ, adverbio de modo *también*; σὺ, caso nominativo de la segunda persona singular del pronombre personal *tú*. φυλάσσου, segunda persona singular del presente de imperativo en voz media del verbo φυλάσσω, *guardar*, aquí *guárdate*; λίαν, adverbio de modo *grandemente*; γὰρ, conjunción causal *porque*; ἀντέστη, tercera persona singular del segundo aoristo de indicativo en voz activa del verbo ἀνθίστημι, *resistir, oponerse*, aquí *se opuso*; τοῖς, caso dativo masculino plural del artículo determinado *los*; ἡμετέροις, caso dativo masculino plural del adjetivo posesivo *nuestros*; λόγοις, caso dativo masculino plural del nombre común *palabras*.

ὃν καὶ σὺ φυλάσσου, Los muchos males que Alejandro le causó a Pablo, le lleva a advertir a Timoteo sobre él. La advertencia toma casi cariz de mandamiento al establecerse mediante el uso del imperativo *guárdate, ten cuidado*. El verbo φυλάσσω, tiene el sentido de *montar guardia, vigilar*. Timoteo debía estar vigilante contra las acciones de aquel hombre, permanecer constantemente en guardia contra este perverso.

λίαν γὰρ ἀντέστη τοῖς ἡμετέροις λόγοις. Su peligrosidad consistía también en *haberse opuesto*, ponerse en contra a las palabras de Pablo. Es posible que fuese un antiguo opositor a la predicación del apóstol, tal vez uno de los que le causó problemas por el evangelio. Pero, más probable, es que fuese el más grande opositor a las palabras de Pablo en su defensa ante el tribunal.

Pablo usa en plural *nuestras palabras*, luego no serían solamente las tuyas sino las de alguno más. Es muy probable que tanto Onesíforo como Lucas estuviesen presentes en el

juicio contra Pablo como testigos a su favor. La oposición de Alejandro sería tanto de la defensa de Pablo como de la de sus amigos.

### Informe de la situación de Pablo (4:16–18)

**16. En mi primera defensa ninguno estuvo a mi lado, sino que todos me desampararon; no les sea tomado en cuenta.**

Ἐν τῇ πρώτῃ μου ἀπολογίᾳ οὐδεὶς μοι παρεγένετο, ἀλλὰ

En la primera de mí defensa ninguno de mí estuvo al lado, sino

πάντες με ἐγκατέλιπον· μὴ αὐτοῖς λογισθεῖν·

todos me desampararon no les sea tomado en cuenta ;

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ἐν, preposición propia de dativo *en*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; πρώτῃ, caso dativo femenino singular del adjetivo numeral ordinal *primera*; μου, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *de mí*; ἀπολογίᾳ, caso dativo femenino singular del nombre común *defensa*; οὐδεὶς, caso nominativo masculino singular del pronombre indefinido *ninguno, nadie*; μοι, caso dativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *de mí*; παρεγένετο, tercera persona singular del aoristo segundo de indicativo en voz media deponente del verbo παραγίνομαι, *estar al lado o cerca de, estar presente, asistir, venir en ayuda, ayudar, socorrer, aquí estuvo al lado*; ἀλλὰ, conjunción adversativa *sino*; πάντες, caso nominativo masculino plural del adjetivo indefinido *todos*; με, caso acusativo de la primera persona singular del pronombre personal *a mí, me*; ἐγκατέλιπον, tercera persona plural del aoristo segundo de indicativo en voz activa del verbo ἐκαταλείπω, *desertar, abandonar, desamparar, aquí desampararon*; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; αὐτοῖς, caso dativo masculino plural del artículo determinado declinado *a ellos, les*; λογισθεῖν, tercera persona plural del aoristo optativo en voz pasiva del verbo λογίζομαι, *tomar en cuenta, aquí sea tomado en cuenta*.

Ἐν τῇ πρώτῃ μου ἀπολογίᾳ. Como era habitual en el enjuiciamiento romano, el juez debía oír al reo. En caso de no poder llegar a una conclusión definitiva para sentencia de inocencia o culpabilidad se remitía a una segunda sesión, *actio secunda*. Esto debió haber sido lo que ocurrió con Pablo y a lo que hace referencia en el versículo: “*en mi primera defensa*”. Esta debió haber sido su primera vista en el juicio.



οὐδείς μοι παρεγένετο, ἀλλὰ πάντες με ἐγκατέλιπον. Era, sin duda, una vista importante puesto que de ella dependía mucho el resto del procedimiento y, en cierto modo, era la primera impresión con la que el juez quedaba sobre el acusado. El apóstol hace notar a Timoteo que había estado solo, nadie le había acompañado o, tal vez mejor, nadie se hizo presente en el juicio. Posiblemente el miedo a las consecuencias hizo que ninguno compareciese a su favor. Es más, la oración expresa algo todavía más fuerte, no solo no habían estado, sino que fue literalmente *abandonado* por aquellos que tanto debían al apóstol, por su enseñanza y el afecto que mostró por la iglesia en Roma.

La oración final expresa el espíritu de Pablo: “*No les sea tomado en cuenta*”. La construcción no es común al estar presente el pasivo optativo del verbo en deseo futuro, con la negación *no*. Cristo había sido para Pablo la razón de su vida (Fil. 1:21). La identificación con el Señor es tan grande que el deseo de Pablo refleja el mismo deseo de Cristo en la Cruz (Lc. 23:34). De ese mismo modo oró también Esteban, palabras que seguramente recordaba el apóstol (Hch. 7:60).

**17. Pero el Señor estuvo a mi lado, y me dio fuerzas, para que por mí fuese cumplida la predicación, y que todos los gentiles oyesen. Así fui librado de la boca del león.**

|         |               |       |             |             |             |           |          |
|---------|---------------|-------|-------------|-------------|-------------|-----------|----------|
| ὁ δὲ    | Κύριος        | μοι   | παρέστη     | καὶ         | ἐνεδυνάμ    | με,       | ἵνα      |
|         |               |       |             |             | ωσεν        |           |          |
| Pero el | Señor         | de mi | se puso al  | y           | dio fuerzas | me,       | para que |
|         |               |       | lado        |             |             |           |          |
| δι’     | ἐμοῦ          | τὸ    | κήρυγμα     | πληροφορη   | καὶ         | ἀκούσωσιν |          |
|         |               |       |             | θῇ          |             |           |          |
| por     | medio         | mí    | la          | proclamació | fuese       | y         | oyesen   |
| de      |               |       |             | n           | cumplida    |           |          |
| πάντα   | τὰ            | ἔθνη, | καὶ         | ἐρρύσθην    | ἐκ          | στόματος  | λέοντος. |
| todos   | los gentiles, | y     | fui librado | de          | boca        | de león.  |          |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; Κύριος, caso nominativo masculino singular del nombre divino *Señor*; μοι, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *de mí*; παρέστη, tercera persona singular del segundo aoristo de indicativo en voz activa del verbo παρίστημι, *ponerse al lado*, aquí *se puso al lado*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἐνεδυνάμωσεν, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ἐνδυναμόω, *fortalecer, dar fuerzas*, aquí *dio fuerzas*; με, caso acusativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a mí, me*; ἵνα,

conjunción causal *para que*; δι' forma contracta de la preposición de genitivo *διά*, *por*, *por medio de*, *a causa de*; ἐμοῦ, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal *mí*; τὸ, caso nominativo neutro singular del artículo determinado *el*; κήρυγμα, caso nominativo neutro singular del nombre común *proclamación*, *mensaje*; πληροφορηθῇ, tercera persona plural del aoristo primero de subjuntivo en voz pasiva del verbo πληροφορέω, *cumplir*, *llevar a cabo*, aquí *fuese cumplida*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἀκούσωσιν, tercera persona plural del aoristo primero de subjuntivo en voz activa del verbo ἀκούω, *oír*, *escuchar*, aquí *oyesen*; πάντα, caso acusativo neutro plural del adjetivo indefinido *todos*; τὰ, caso nominativo neutro plural del artículo determinado *los*; ἔθνη, caso nominativo neutro plural del nombre común *gentiles*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἐρρύσθην, primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo ῥύομαι, *librar*, aquí *fui librado*; ἐκ, preposición propia de genitivo *de*; στόματος, caso genitivo neutro singular del nombre común *boca*; λέοντος, caso genitivo masculino singular del nombre común declinado *de león*.

ὁ δὲ Κύριος μοι παρέστη καὶ ἐνεδυνάμωσεν με, Aparentemente estaba solo, pero el Señor estaba con él. Los amigos lo habían abandonado, pero, aunque todos lo viesan solo, tenía la compañía perfecta del Señor. Ninguno le asistió para la defensa, sin embargo, el Intercesor y Abogado estaba a su lado, literalmente *lo rodeaba*. El Señor rodeó a Pablo con Su presencia y con Su gracia. La forma de hacerlo fue *revestirlo de fuerza*. Cristo vino para rodearlo con Su amor y darle el poder necesario en medio de la prueba. Esta había sido el testimonio de su experiencia en el primer cautiverio, cuando podía decir que *“todo lo puedo en Cristo que me fortalece”* (Fil. 4:13). Esta era la convicción profunda y la expresión típica de Pablo (Ro. 4:20; Ef. 6:10; Fil. 4:13; 1 Ti. 1:12; 2 Ti. 2:1).

ἵνα δι' ἐμοῦ τὸ κήρυγμα πληροφορηθῇ καὶ ἀκούσωσιν πάντα τὰ ἔθνη, Bajo la fortaleza del poder de Jesucristo, el apóstol cumplió, aun en esa ocasión y circunstancias, la misión para la que había sido llamado: predicar el evangelio a los gentiles. Pablo en la identificación con Cristo pasaba también por la experiencia de su Señor que había dicho a los Suyos que todos le dejarían, pero que no estaría solo porque el Padre siempre estaba con Él (Jn. 16:32).

La cláusula de propósito establecida con ἵνα, y el primer aoristo pasivo de subjuntivo del verbo πληροφορέω, que aquí tiene un sentido de *cumplimiento total*, fue el triunfo de la obra de la gracia en el prisionero que comparecía ante el tribunal supremo de Roma. El resultado es evidente, *todos los gentiles oyeron*. Esa fue la misión que había recibido del Señor. No es fácil determinar que es el sentido de *todos los gentiles*, que usa aquí el apóstol. Algunos piensan que en el tribunal tal vez estaba el mismo Cesar, en aquel tiempo Nerón, no obstante es pura especulación. Sin embargo el presidente del tribunal tenía que ser un juez de alta categoría y en la comparecencia pública, solía haber un alto número de personas presenciando el juicio. Sobre esto escribe el profesor Justo Collantes:

*“Sensible como era – comenta Lemonnyer, citado por Spicq- a la majestad romana, se explica que el privilegio de haber dado testimonio del evangelio delante de un tribunal formado en la capital del mundo, en presencia de una muchedumbre cosmopolita, tal como*

no podría encontrar sino en la Roma imperial, le pareciera como el término de su carrera de predicador”.

Otro aspecto victorioso en esta última etapa de la vida de Pablo, es la liberación por la intervención de Dios. Literalmente dice que *fui librado*, que también podría traducirse como *fui rescatado, fui preservado*. Librado de la boca del león es una expresión proverbial para hablar de una liberación providencial en medio de un gran peligro (Sal. 22:21; 35:17; Dn. 6:20). Ahora bien, ¿a qué se refiere el apóstol cuando habla de *la boca del león*? ¿quién es el que se esconde bajo la metáfora? Hay distintas posiciones, una de ellas es que al oír la *primera defensa* de Pablo, el tribunal no pudo emitir sentencia y su vida fue librada de la muerte por un tiempo más. En este caso la figura del león del que fue librado sería el propio Nerón. Pero, también podría tratarse de una referencia a Satanás, a quien se compara muchas veces en la Biblia con un león, sobre todo uno que está rondando al creyente para hacerle caer (1 P. 5:8). En último extremo es el diablo quien procura impedir que el evangelio sea predicado. No importa a quien mueva para ello, pero tras toda oposición a Dios y Su obra está él. El Señor preservó a Pablo en aquella ocasión porque, sin duda, su propósito para él aún no había terminado completamente.

**18. Y el Señor me librará de toda obra mala, y me preservará para su reino celestial. A él sea gloria por los siglos de los siglos. Amén.**

ρύσεται με ὁ Κύριος ἀπὸ παντὸς ἔργου πονηροῦ καὶ σώσει εἰς  
 ὃ

Librará me el Señor de toda obra mala y salvará para

τὴν βασιλείαν αὐτοῦ τὴν ἐπουράνιον ἢ δόξαν εἰς τοὺς  
 ν

el reino de Él el celestial. A quien la gloria por los

αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.

siglos de los siglos. Amén.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ῥύσεται, tercera persona singular del futuro de indicativo en voz media del verbo ῥύομαι, *salvar, librar*, aquí *librará*; με, caso acusativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a mí, me*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; Κύριος, caso nominativo masculino singular del nombre divino *Señor*; ἀπὸ, preposición propia de genitivo *de*; παντὸς, caso genitivo neutro singular del adjetivo indefinido *todo*; ἔργου, caso genitivo neutro singular del nombre común *obra*; πονηροῦ, caso genitivo neutro singular del adjetivo *malo*; καὶ, conjunción copulativa *y*; σώσει, tercera persona singular del futuro de indicativo en voz activa del verbo σώζω, *salvar*, aquí *salvará*; εἰς, preposición propia de acusativo *para*; τὴν, caso acusativo

femenino singular del artículo determinado *la*; βασιλείαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *reino*; αὐτοῦ, caso genitivo masculino de la tercera persona singular del pronombre personal declinado *de él*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; ἐπουράνιον, caso acusativo femenino singular del adjetivo *celestial*; ᾧ, caso dativo masculino singular del pronombre relativo declinado *a quien, al cual*; ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado *la*; δόξα, caso nominativo femenino singular del nombre común *gloria*; εἰς, preposición propia de acusativo *por*; τοὺς, caso acusativo masculino plural del artículo determinado *los*; αἰῶνας, caso acusativo masculino plural del nombre común *siglos*; τῶν, caso genitivo masculino plural del artículo determinado declinado *de los*; αἰώνων, caso genitivo masculino plural del nombre común *siglos*; ἀμήν, transliteración *amén*.

ῥύσεται με ὁ Κύριος ἀπὸ παντὸς ἔργου πονηροῦ. Pablo tenía la seguridad de que sería librado por el Señor, como había sido librado en el pasado también lo hará en lo venidero. No se trata de librarlo de la muerte, pero si de *toda obra mala*. Es posible que en la mente del apóstol estuviesen las palabras que Jesús les dio como modelo de oración en el *Padre Nuestro*, cuando enseñó a orar pidiendo protección al decir *libranos del mal* o tal vez mejor, *del maligno* (Mt. 6:13). La protección del Señor permitiría que el apóstol se mantuviese en el bien obrar hasta el final de sus días. Pablo está presintiendo un futuro inmediato cuando escribe estas palabras. El verbo ῥύεσθαι, se usa por Pablo para hablar de plena liberación (cf. Ro. 7:24; Col. 1:13), como puede ser del pecado.

καὶ σώσει εἰς τὴν βασιλείαν αὐτοῦ τὴν ἐπουράνιον. La certeza del apóstol va más allá. Dios le preservaría o *salvaría*, para *Su reino celestial*. Es la expresión que equivale a la presencia del Señor en el cielo. El apóstol no está viendo al momento en que le sería quitada la vida, sino que su vista está puesta en el cielo. El Señor está allí, a la diestra del Padre. El martirio no es más que la puerta que se abre para ser desatado del cuerpo, partir de los sufrimientos y angustias en el mundo, para estar presente al Señor (Fil. 1:23). El apóstol había enseñado que las tribulaciones son asuntos temporales y limitados, mientras que las glorias futuras son eternas (2 Co. 4:17). Cuando la ejecución de la sentencia lo elimine del reino terrenal, entrará en el disfrute del reino eterno.

ᾧ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν. En medio de la prueba aparece la alabanza: “*A Él la gloria*”. Una oración sin verbo alguno, aunque se le supone el verbo ser. Sin embargo esa construcción conduce a la expresión total de toda gloria. La gloria en todas sus dimensiones posibles le corresponden sólo a Él. Es de apreciarse el vínculo que surge en la lectura de los últimos versículos: Todos le abandonaron; el Señor estuvo con Él; el Señor le sostendrá hasta el fin; a Él la gloria. Es la conclusión natural desde el punto de vista de un creyente. Aparentemente todas las cosas son adversas, pero el glorioso Señor conduce cuanto sucede para bien de los Suyos, por tanto, no hay otra razón que expresarle adoración y decirle: *A ti la gloria*. Cristo y sólo Cristo es la razón esencial de la vida de Pablo (Fil. 1:21). Un *amén* sella y refrenda las palabras del escrito.

## Saludos y bendición (4:19–22)

### 19. Saluda a Prisca y a Aquila, y a la casa de Onesíforo.

Ἀσπασαι   Πρίσκαν   καὶ   Ἀκύλαν   καὶ   τὸν   Ὀνησιφόρ   οἶκον.  
ου  
Saluda   a Prisca   y   a Aquila   y   a la   de   casa.  
Onesíforo

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ἀσπασαι, segunda persona singular del aoristo primero de imperativo en voz activa del verbo ἀσπάζομαι, *saludar*, aquí *saluda*; Πρίσκαν, caso acusativo femenino singular del nombre propio *Prisca*; καὶ, conjunción copulativa *y*; Ἀκύλαν, caso acusativo masculino singular del nombre propio *Aquila*; καὶ, conjunción copulativa *y*; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado declinado *al*; Ὀνησιφόρου, caso genitivo masculino singular del nombre propio declinado *de Onesíforo*; οἶκον, caso acusativo masculino singular del nombre común *casa, familia*.

Ἀσπασαι Πρίσκαν καὶ Ἀκύλαν. El escrito está llegando a su fin, prácticamente concluido, la doxología anterior ha puesto el cierre a cuanto antecede, ahora tan sólo algunos saludos finales completan la *Epístola*. Para ello pide a Timoteo que *salude* a dos de sus amigos entrañables. La instrucción mediante el aoristo de imperativo del verbo ἀσπάζομαι, indica literalmente *encerrar en los brazos*, de ahí implícitamente, *saludar, abrazar*. Los amigos a quienes envía el saludo son *Prisca* y *Aquila*. Es interesante que de nuevo se nombre a la mujer antes que al marido. Era un matrimonio muy querido para Pablo. Aquí usa el nombre de la mujer tal como era, *Prisca*, en otros lugares lo hace con el diminutivo *Priscila*. Posiblemente fueron desterrados de Roma por el edicto que Claudio estableció contra los judíos, en el año 49, estableciéndose en Corinto, donde fueron hospedadores de Pablo (Hch. 18:3). Fueron instrumentos en la enseñanza de un creyente elocuente en palabra, como era Apolos (Hch. 18:26). Otra vez aparecen como hospedadores de Pablo en su tercer viaje misionero. Es posible que hayan expuesto sus vidas por salvar la del apóstol (Ro. 16:4). No se sabe como ni cuando ocurrió eso. Algunos suponen que pudo haber sido con motivo del tumulto de los plateros en Éfeso (Hch. 19:23 ss.). El testimonio de estos hermanos queda registrado como ejemplo en relación con el compromiso firme en la obra del Señor, aun a riesgo de la propia vida, y en la disposición de poner nuestra vida por nuestros hermanos cuando sea necesario. Para ellos va un saludo, un abrazo cariñoso del apóstol, posiblemente la última vez que lo podía pedir.

καὶ, τὸν Ὀνησιφόρου οἶκον. También está en su mente la *casa de Onesíforo*. Ampliamente mencionada junto con él al comienzo de la *Epístola* (1:16–18), donde se ha hecho referencia a ellos. Los saludos aquí son a *la casa*, equivalente a *la familia*, es muy probable que este hermano hubiese partido con el Señor, aunque no puede determinarse nada firme.

### 20. Erasto se quedó en Corinto, y a Trófilo dejó en Mileto enfermo.

|         |          |    |          |             |             |    |
|---------|----------|----|----------|-------------|-------------|----|
| Ἑραστος | ἔμεινεν  | ἐν | Κορίνθω, | Τρόφιμον δὲ | ἀπέλιπον    | ἐν |
| Erasto  | se quedó | en | Corinto, | y a Trófimo | dejé        | en |
| Μιλήτῳ  |          |    |          |             | ἀσθενοῦντα. |    |
| Mileto  |          |    |          |             | enfermo.    |    |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ἑραστος, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Erasto*; ἔμεινεν, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo μένω, *permanecer, quedarse, aguardar*, aquí *se quedó*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; Κορίνθω, caso dativo femenino singular del nombre propio *Corinto*; Τρόφιμον, caso acusativo masculino singular del nombre propio declinado *a Trófimo*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; ἀπέλιπον, primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ἀπολείπω, *dejar, abandonar*, aquí *dejé*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; Μιλήτῳ, caso dativo femenino singular del nombre propio *Mileto*; ἀσθενοῦντα, caso acusativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ἀσθενέω, *enfermarse, estar enfermo*, aquí *enfermo*.

Ἑραστος ἔμεινεν ἐν Κορίνθῳ, Erasto era el tesorero de la ciudad de Corinto y compañero con Pablo en el ministerio (Ro. 16:23). Fue enviado con Timoteo a Macedonia en el tercer viaje misionero (Hch. 19:22). Algunos opinan que este Erasto no debe ser el mismo que el tesorero de la ciudad de Corinto, sin embargo, era conocido de Timoteo y vinculado con la esa ciudad.

Τρόφιμον δὲ ἀπέλιπον ἐν Μιλήτῳ ἀσθενοῦντα. También le informa acerca de *Trófimo*, otro destacado colaborador en el evangelio, natural de Éfeso (Hch. 20:4; 21:29). Pablo dice que fue dejado enfermo en Mileto, posiblemente en el último viaje de Pablo a Roma, tal vez le acompañó hasta ese punto y no pudo seguir más allá a causa de estar enfermo. Es evidente que el don de sanidades, dado para testimonio de la resurrección de Cristo, estaba operativo para momentos puntuales.

#### 21. Procura venir antes del invierno. Eubulo te saluda, y Pudente, Lino, Claudia y todos los hermanos.

|           |           |         |           |         |          |                    |
|-----------|-----------|---------|-----------|---------|----------|--------------------|
| Σπούδασον | πρὸ       | ἐλθεῖν. | Ἀσπάζεται | σε      | Εὐβουλος | καὶ                |
|           | χειμῶνος  |         |           |         |          |                    |
| Procura   | antes del | venir.  | Saluda    | te      | Eubulo   | y                  |
|           | invierno  |         |           |         |          |                    |
| Πούδης    | καὶ       | Λίνος   | καὶ       | Κλαυδία | καὶ      | οἱ ἀδελφοὶ πάντες. |

Pudente y Lino y Claudia y los hermanos todos.  
s

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Σπούδασον, segunda persona singular del aoristo primero de imperativo en voz activa del verbo σπουδάζω, *poner diligencia, poner empeño, apresurarse, procurar*, aquí *procura*; πρὸ, preposición propia de genitivo *antes de*; χειμῶνος, caso genitivo masculino singular del nombre común *invierno*; ἐλθεῖν, segundo aoristo de infinitivo en voz activa del verbo ἔρχομαι, *venir*; Ἀσπάζεται, tercera persona singular del presente de indicativo en voz media del verbo ἀσπάζομαι, *saludar*, aquí *saludan*; σε, caso acusativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *a ti, te*; Εὐβουλος, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Eubulo*; καὶ, conjunción copulativa *y*; Πούδης, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Pudente*; καὶ, conjunción copulativa *y*; Λίνος, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Lino*; καὶ, conjunción copulativa *y*; Κλαυδία, caso nominativo femenino singular del nombre propio *Claudia*; καὶ, conjunción copulativa *y*; οἱ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *los*; ἀδελφοὶ, caso nominativo masculino plural del nombre común *hermanos*; πάντες, caso nominativo masculino plural del adjetivo indefinido *todos*.

Σπούδασον πρὸ χειμῶνος ἐλθεῖν. El invierno hacía difícil y peligroso el viaje a Roma desde Asia Menor a través del Mediterráneo, especialmente en los tramos marítimos en que los temporales eran habituales. Si Timoteo no se ponía ya en camino, no podría hacerlo hasta la primavera. Pablo sabía de su próxima ejecución, si no venía pronto, no volverían a verse en la tierra.

Ἀσπάζεται σε Εὐβουλος καὶ Πούδης καὶ Λίνος καὶ Κλαυδία καὶ οἱ ἀδελφοὶ πάντες. Los saludos de creyentes desconocidos para nosotros pero conocidos para Timoteo, cierran el escrito. *Eubulo* es alguien totalmente desconocido. Sigue luego el nombre de *Pudente*, que según la tradición dice que fue el primer senador convertido a Cristo por el ministerio del apóstol Pedro. Según las *Constituciones Apostólicas*, Claudia fue madre de un tal *Lino*, que probablemente fue el primer obispo de la iglesia en Roma. Finalmente en una forma genérica envía saludos de *todos* los hermanos. No serían muchos los que conocían que Pablo estaba escribiendo a Timoteo y que le había invitado a venir a Roma. Muchos habían abandonado al apóstol, tal vez, como se ha dicho antes, por miedo a las persecuciones, pero, sin duda, algunos seguían manteniendo relación con Pablo, estos son los que envían saludos.

#### 22. El Señor Jesucristo esté con tu espíritu. La gracia sea con vosotros. Amén.

Ὁ Κύριος μετὰ τοῦ πνεύματός σου. ἡ χάρις μετὰ ὑμῶν.  
ος

El Señor con el espíritu de ti. La gracia con vosotros

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; Κύριος, caso nominativo masculino singular del nombre divino *Señor*; μετὰ, preposición propia de genitivo *con*; τοῦ, caso genitivo neutro singular del artículo determinado *el*; πνεύματος, caso genitivo neutro singular del nombre común *espíritu*; σου, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *de ti*; ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado *la*; χάρις, caso nominativo femenino singular del nombre común *gracia*; μεθ', forma escrita ante vocal aspirada de la preposición de genitivo μετὰ, *con*; ὑμῶν, caso genitivo de la segunda persona plural del pronombre personal *vosotros*.

Ὁ Κύριος μετὰ τοῦ πνεύματος σου. Estas son las últimas palabras del apóstol Pablo que quedaron registradas en un documento inspirado. La primera bendición está dirigida personalmente a Timoteo. Quien iba a quedarse sin su amigo, con quien había colaborado tanto, sin el que era *padre espiritual* suyo, cuando fuese ejecutado el apóstol, es encomendado a la compañía espiritual del Señor. No tendría ya el amigo personal en la tierra, pero nunca le faltaría la compañía del Amigo supremo que es el Señor. Quién había sostenido a Pablo y provisto cuanto le fue necesario, lo haría también con Timoteo. Podía descansar en el cuidado de quien es el Gran Pastor de las ovejas.

ἡ χάρις μεθ' ὑμῶν. La última bendición está en plural, por tanto, alcanza a toda la Iglesia, no sólo a la de Éfeso. La gracia como don de Dios se comunica al creyente por Cristo, de ahí que en otros lugares se llama *“la gracia de nuestro Señor Jesucristo (Ro. 16:24; 1 Co. 16:23; Gá. 6:18; 1 Ts. 5:28; 2 Ts. 3:18)*. La gracia, como expresión de amor divino y provisión para salvación determinada en la eternidad, cuando se estableció el Plan de Redención (1:9), viene con Cristo y en Cristo (Jn. 1:17). Esta gracia se otorga al hombre por el único Mediador que es también Jesucristo (1 Ti. 2:5). Es la razón, causa y fundamento de la salvación y, por tanto, de su seguridad. Cristo Jesús, nuestro Señor, expresó plenamente la gracia, hasta el punto de cautivar a quienes estuvieron con Él (Jn. 1:14). La gracia comunica el poder para la vida cristiana victoriosa. El trabajo eficaz sólo es posible en ella (1 Co. 15:10). En medio de los conflictos, de los que se han hablado en la *Epístola* la gracia suplirá toda la necesidad y superará cualquier aspecto en el conflicto, fortaleciendo al creyente en medio de las pruebas y sufrimiento. De ahí la gran promesa contenida en el escrito de Santiago: *“Pero Él da mayor gracia” (Stg. 4:6)*. Si la gracia sobreabundó, esto es, fue superior en todo al sobreabundante pecado para salvación, también es mayor que cualquier angustia en la experiencia de la santificación. Es la promesa de Dios para toda ocasión y para cualquier dificultad. El creyente de fe, descansa confiadamente en la provisión de la gracia y sigue el camino de su peregrinación tras las huellas de Jesús, poniendo la vista en Él (He. 12:2). Esta admirable gracia no hace distinción ni acepción de personas: *“con vosotros”*. Había



creyentes débiles, vacilantes en la fe y también fuertes. Cualquiera que fuese la situación, el escritor desea para ellos la mejor de las bendiciones: una continua experiencia en la gracia y una constante provisión de ella. El hecho de que en la bendición se diga que esa gracia “con vosotros” indica también la permanencia. No habrá un solo momento en que no esté a nuestra disposición, no solo en cuanto a alcance que comprende a todos, sino en cuanto a bendición continuada. Siempre hay gracia, siempre hay aliento, siempre hay comprensión, siempre hay ayuda, siempre hay todo como provisión de Dios en la carrera de la fe. Es posible que sepamos poco acerca de la gracia, pero, lo más importante es que la experimentemos cada día.

Cerrando el capítulo y la *Epístola*, se aprecia en el contenido de ella que todos somos llamados al servicio. Cada uno debe reflexionar sobre el modo en que está corriendo la carrera cristiana. La mayor bendición es poder decir como Pablo, cuando ya la andadura está concluyendo: “...el tiempo de mi partida está cercano. He peleado la buena batalla, he acabado la carrera, he guardado la fe” (vv. 6–7). En medio de los conflictos del servicio, la esperanza forma parte esencial de la vida cristiana. Miramos al futuro y decimos: “Por lo demás, me está guardada la corona de justicia, la cual me dará el Señor, juez justo, en aquel día” (v. 8).

Otro aspecto a destacar es la compañía segura que el Señor tiene con los Suyos, conforme a Su promesa (Mt. 28:20). La experiencia del apóstol debiera ser también la nuestra. Miramos atrás y podemos afirmar sin reservas: “El Señor estuvo a mi lado”, todavía queda un poco de tiempo, no sabemos cuanto, para el encuentro definitivo con Él, pero está también nuestra certeza: “Y el Señor me librará de toda obra mala, y me preservará para su reino celestial” (vv. 17a, 18).

Que el Espíritu de Dios, aplique el contenido de la Palabra a nuestras vidas.

SOLI DEO GLORIA.

## TITO

### CAPÍTULO 1

#### LIDERAZGO ECLESIAL

#### Introducción

Aunque cronológicamente esta *Epístola a Tito* debiera estar situada entre la primera y segunda a Timoteo, en la colocación de los libros del Nuevo Testamento, en la mayoría de las versiones, está en tercer lugar, siguiendo el orden *lógico* en el destino de los escritos. Esta epístola es una de las llamadas *Epístolas Pastorales*, que como se ha dicho en la introducción a las dos anteriores, tiene que ver con enseñanzas, demandas y advertencias a colaboradores directos del apóstol Pablo, a quienes encarga resolver problemas en alguna determinada iglesia o en grupos de iglesias, como es el caso de la dirigida a Tito, dándoles instrucciones y, sobre todo, alentándolos en la realización de tareas no siempre fáciles y gratas.

Como se ha hecho ya una introducción general a las *Pastorales*, en la introducción a la *Primera Epístola a Timoteo*, no es necesario dedicar espacio para no repetir lo que el lector puede repasar en el lugar indicado, por tanto, se añadirá en esta *Introducción* lo que tiene que ver individualmente con este escrito.

La iglesia en tiempos apostólicos se enfrentaba a dos problemas principales. Por un lado la necesidad de formación de creyentes, muchos de ellos recién convertidos, mayoritariamente procedentes del paganismo, a quienes era preciso instruir en la fe para fortaleza personal y consolidación de la iglesia. En segundo lugar la presencia de falsos maestros que revestidos de piedad enseñaban lo que no era propio de la verdad que los apóstoles habían dado como fundamento doctrinal de la iglesia. Algunos de estos ocasionaban verdaderos problemas que podían producir divisiones en las congregaciones y a los que debía prestárseles atención y corrección. Entre los que destacaban por su celo malsano estaban los judaizantes, procedentes del judaísmo que tenían como principal propósito que la iglesia cristiana se volviese judía o, por lo menos, fuese una extensión del judaísmo. Estos producían serios problemas y trastornaban familias buscando adeptos a sus ideas. A todo esto debe unirse la idiosincrasia propia de cada lugar donde se establecían iglesias, en alguna ocasión gente con un carácter marcadamente personalista e incluso violento, a quienes era necesario no solo enseñar, sino corregir, con las dificultades que esto entrañaba. Este es el caso de la *Epístola a Tito* como se apreciará en el comentario.

El apóstol enviaba para este ministerio a sus colaboradores más directos, creyentes formados a su lado, firmes en la fe y con capacidad para corregir y orientar a las congregaciones. Al ser enviados por un apóstol, llegaban con la autoridad delegada de este y comisionados por él para llevar a cabo la misión que se les había asignado. Por esta causa, los que eran contumaces generaban dificultades para evitar que sus propósitos fuesen impedidos. El servicio de los colaboradores del apóstol se veía dificultado por todas estas razones.

Para alentarles en la labor y concretarles asuntos que necesariamente debían corregir, se producen las *Epístolas Pastorales*, entre las que está la que se dirige a Tito. Él debía corregir asuntos que no se habían podido completar por Pablo mismo, como era el establecimiento de ancianos en las ciudades donde había sido establecida una iglesia local. Del mismo modo tendrían que afrontar directamente a los que el apóstol llama *contumaces, habladores de vanidades y engañadores* (1:10), como era concretamente la situación con la que se enfrentaba Tito.

## Introducción especial a la Epístola

### Autor

Remitimos al lector a la *Primera Epístola a Timoteo* donde se detalla el autor de los escritos llamados *Pastorales*, que sirve en todo para los datos correspondientes a esta *Epístola*.

### Destinatario

La *Epístola* está dirigida a Tito, a quien llama “verdadero hijo en la común fe” (1:4). Es notable que este hombre no aparece mencionado nunca en *Hechos de los Apóstoles*, sin embargo su nombre aparece doce veces en las *epístolas paulinas* (2 Co. 2:13; 7:6, 13, 14; 8:6, 16, 23; 12:18; Gá. 2:1, 3; 2 Ti. 4:10; Tit. 1:4). Como se aprecia hay una reiterada mención en la correspondencia corintia. Mediante los pasajes que se citan, se puede establecer una síntesis biográfica de Tito.

El nombre es la forma griega del latino *Titos*, muy común entre los romanos, llevado entre otros por el famoso general romano, después emperador, que destruyó Jerusalén el año 70 d. C. La referencia a un hombre con ese nombre temeroso de Dios, que vivía junto a la sinagoga (Hch. 18:7), es para otro personaje. Es de origen griego, literalmente “Έλλην, (Gá. 2:3). Fue discípulo del apóstol Pablo y formó parte de la delegación de cristianos enviados de Antioquía a Jerusalén con motivo del problema judaizante (Gá. 2:1–3; Hch. 15:2). Muy probablemente era antioqueno e hijo espiritual de Pablo (1:4). Los judaizantes pretendieron que fuese circuncidado en Jerusalén, pero Pablo no lo permitió (Gá. 2:5), al ser de origen gentil, mientras que mandó circuncidarse a Timoteo por ser descendiente de judíos por su madre Eunice (Hch. 16:1, 3; 2 Ti. 1:5, 3:15). Por referencias de la correspondencia a los corintios, se sabe que fue enviado por Pablo a Corinto para que pusiese orden a abusos que se daban allí. Es posible que estuviese con los que llevaron la *Primera Epístola de Pablo a los Corintios* (1 Co. 16:12). Pero, lo que probablemente ocurrió es que Tito fue enviado allí con otro hermano (2 Co. 12:18), después de haber recibido la *primera epístola*, por noticias de situaciones en la iglesia. El problema era grave, la tarea encomendada a Tito delicada, y el apóstol esperó anhelantemente el retorno suyo para saber noticias de lo ocurrido (2 Co. 2:13). El apóstol, cuando salió de Éfeso, esperaba encontrarse con Tito en Troas (2 Co. 2:12, 13). Angustiado por falta de información siguió hasta Macedonia, donde por fin se encontraron, trayendo buenas noticias de Corinto. La difícil misión encomendada por el apóstol tuvo éxito, lo que manifiesta la capacidad y autoridad espiritual de Tito, así como de su facilidad para relacionarse con otros (2 Co. 7:6, 7). El apóstol hace referencia al gozo de Tito por la gestión en Corinto (2 Co. 7:13). Esto indica el afecto que Pablo sentía por él y la preocupación por su reacción frente al trabajo que le había sido encomendado. También fue comisionado para recoger las ofrendas que el apóstol promovía entre las iglesias en Asia para los creyentes pobres de Jerusalén (2 Co. 8:6). Tito fue el portador de la *Segunda Epístola a los Corintios*, desde Macedonia (2 Co. 8:17–18), en donde aparecen varias menciones, llamándole “compañero mío y colaborador para con vosotros” (2 Co. 8:23).

Nada se sabe de él hasta después del primer encarcelamiento de Pablo en Roma. Esta *Epístola*, revela que estuvieron juntos en Creta y recibió el encargo del Apóstol para organizar y corregir deficiencias de las iglesias establecidas en la isla. Después fue llamado a reunirse con Pablo en Nicópolis *lo antes posible* (3:12). La última mención de Tito ocurre con motivo de su viaje a Dalmacia, en vísperas de la ejecución de Pablo (2 Ti. 4:10). Con toda seguridad estuvo con el apóstol durante la parte final de su encarcelamiento en Roma, aunque no se puede afirmar con seguridad.

Según la tradición de la Iglesia, se relaciona a Tito con Dalmacia, pero, es extraño que no se le hubiese vinculado con alguna iglesia. También se le relaciona tradicionalmente con Creta, y desde Eusebio se le considera como el primer obispo en la isla pero también esta tradición no puede ser apoyada bíblicamente. Se dice que fue obispo en la isla y que murió siendo viejo.

Esta aparente contradicción histórica llevó a los *críticos liberales* a plantear un problema de autenticidad afirmando la existencia de dos Titos, uno el que se cita en Gálatas y 2 Corintios y otro la persona a quien Pablo escribe que estaba a cargo de la iglesia en Creta. Sin embargo, como reiteradamente se demuestra en todo este *Comentario al Nuevo Testamento*, éstas y otras muchas propuestas son meras hipótesis para negar por cualquier medio la inspiración e inerrancia de la Biblia.

## Motivos

El escrito tiene como propósito principal exhortar a Tito en el mantenimiento de la fe, frente a las muchas desviaciones que se estaban produciendo y a la presencia de falsos maestros que enseñaban doctrina contraria con el propósito de apartar a los creyentes de la verdadera fe. Pablo escribe para dar instrucciones a Tito sobre el modo del buen gobierno de la iglesia local. Por esta razón, de la manera que dejó a Timoteo en Éfeso (1 Ti. 1:3), así deja a Tito en Creta para que terminase de ordenar lo que faltaba y estableciese ancianos (1:5).

Al darle instrucciones concretas sobre aspectos relativos a la organización eclesial y hablarle de los peligros que generaban gente a quienes califica de “*contumaces, habladores de vanidades y engañadores*” (1:10), usa el escrito para amonazarle en esa tarea, mientras le conmina a hablar lo que concuerda con la sana doctrina (2:1). Además debía insistir en las iglesias sobre la necesidad de que los creyentes se ocupasen en buenas obras (3:8).

Se trata de tiempos posteriores a la primera prisión de Pablo, pues antes no se mencionan iglesias o resultados de la predicación del evangelio en esa isla. Lucas no dice nada en Hechos de esa obra, cosa que resultaría difícil de entender si se hubiese establecido antes de la primera prisión de Pablo.

Otro de los propósitos es recordarle los peligros que rodean a la iglesia, que se harían cada vez más notorios e intensos y a los que no solo debía estar atento, sino afrontarlos decididamente. Advirtiéndole de personas que causaban divisiones y a los que había que disciplinar (3:8–11).

Finalmente el escrito tiene también la misión de pedir a Tito que una vez llegasen a donde él estaba Artemas o Tíquico, viniese a encontrarse con Pablo a Nicópolis, donde tenía previsto pasar el invierno (3:12).

## Lugar y fecha

Por Clemente de Roma, se sabe que Pablo viajó a España, como era su propósito según les comunicó a los creyentes en Roma cuando les escribió la *Epístola* (Ro. 15:24). No hay evidencias bíblicas pero sí históricas. El libro de Hechos concluye con la prisión de Pablo en Roma, último testimonio de Lucas. Pablo fue liberado después de dos años en prisión en Roma, cinco en total, Clemente de Roma afirma, en una carta a los corintios, que el apóstol murió después de haber llegado hasta los extremos de occidente. Un fragmento de Muratori dice que Lucas no pudo contar la prisión de Pedro y el viaje de Pablo cuando fue de Roma a España. Otras referencias de ese viaje aparecen en escritos de los *padres de la iglesia*, Atanasio, Cirilo de Jerusalén, Epifanio, Juan Crisóstomo, Teodoreto de Ciro y Jerónimo. Este viaje sólo pudo ocurrir después del período de su primera prisión en Roma (Hch. 28:30, 31). De modo que la visita a Creta y la fundación de iglesias en la isla, pudo haberse producido durante el tiempo entre la liberación de la primera prisión y el de su segunda, que le condenaría a muerte.

La *Epístola* debió ser escrita entre el año 62 y el 64 d. C., en el tiempo de ministerio de Pablo entre la liberación de su primera prisión y la segunda, mientras ministraba en las iglesias en Macedonia, bien sea desde Corinto o, tal vez mejor, desde Nicópolis (3:12). No se sabe a ciencia cierta quien llevó la *Epístola*, pero se sugiere que pudieron haber sido Zenas y Apolos (3:13).

## La Epístola en la iglesia

### Crítica externa en contra de la autenticidad

Se ha remitido al lector a la *Introducción General de las Epístolas Pastorales*, que aparece en la *Primera Epístola a Timoteo*. Tal solo mencionar aquí algo referido específicamente con Tito. Así escriben los *liberales* sobre ella:

*“Las instrucciones y enseñanzas que llenan toda la carta producen una intensísima impresión de inverosimilitud y de cosa que no se puede creer”.* Esto se afirma al comenzar el análisis de la situación histórica de las Pastorales.

La razón que apuntan para rechazar la autoría paulina de Tito es esencialmente la misma que para las de Timoteo. Según ellos, dar esas instrucciones a un colaborador de Pablo que en tantas ocasiones cumplió por su delegación acciones en las iglesias que había fundado, no tiene sentido porque todas ellas las conocía bien. Además las instrucciones tienen que ver con cosas que no son urgentes, sino que deben resolverse a largo plazo. Algunos autores llaman la atención sobre el prescripto de la epístola (1:1–4a), juzgándola como inapropiada para una persona tan próxima al apóstol. Así escribe Collins: *Normalmente, la elección de un título indica la autoridad con la que Pablo desea dirigirse a los destinatarios de su correspondencia... Se puede suponer que el Pablo histórico, al escribir a Timoteo y a Tito, no tuviera necesidad de un título que lo introdujera”.*

Apuntan también al tema de *los falsos maestros y las falsas doctrinas*. Así se lee en la *Epístola*: *“no atendiendo a fábulas judaicas, ni a mandamientos de hombres que se apartan*

de la verdad" (1:14); "Pero evita las cuestiones necias, y genealogías, y contenciones, y discusiones acerca de la ley; porque son vanas y sin provecho" (3:9). A los falsos maestros se les presenta como conocedores de un conocimiento nuevo y superior, que en realidad, según los *críticos* no es otra cosa que el deseo de oír novedades, de modo que cuando dice de ellos: "Profesan conocer a Dios, pero con los hechos lo niegan, siendo abominables y rebeldes, reprobados en cuanto a toda buena obra" (1:16), los sitúa según los *críticos* en el campo del gnosticismo. Por otro lado la confrontación que se opone a las enseñanzas de estos falsos maestros que quieren reivindicar sus ideas, es la *autoridad apostólica*, que se sustenta sobre la tradición y por la actuación de quienes están legitimados por los apóstoles para enfrentarlas. Además la polémica contra los *falsos maestros*, no se produce en forma de discusión confrontando las enseñanzas de ellos, sino que el esfuerzo de consolidación de las iglesias establecidas se inculca por una firme disciplina eclesial, bien por una ética firme o por una *sana doctrina*. Es decir, no se refuta la falsa enseñanza, simplemente se le opone la *sana doctrina* de la tradición de la iglesia que –para ellos- ya ha sido formulada en gran parte con precisión.

Podrían añadirse otros aspectos que la *crítica liberal* presenta para afirmar que las *Pastorales*, entre ellas la *Epístola a Tito*, no pudieron haber sido escritas por Pablo, pero, también, como siempre, no dan alternativas fiables, ni respuestas válidas identificativas a los supuestos autores. La *Alta Crítica* o *crítica liberal*, no es otra cosa que la ciencia de la negación, el no por el no, para destruir la firmeza de fe en la inspiración plenaria de la Biblia.

## Evidencias internas

Como ya se dijo la *Epístola a Tito*, tiene una notable importancia para la iglesia en general y para el líder en la congregación. Como decía Calvino: "Las epístolas pastorales, aunque dirigidas a hermanos concretos, son escritas por causa de otros".

La autoría de ésta, como de las restantes *Epístolas Pastorales*, es, como se demuestra en la *Introducción General*. Solo los *críticos racionalistas*, o *críticos liberales*, de la escuela llamada de la *Alta Crítica*, cuestionan la autoría del escrito.

Las evidencias externas son varias. Citas de hombres de la iglesia primitiva reconociéndola como de Pablo, tales como Ireneo, Tertuliano, Clemente de Alejandría, etc.

El canon Muratori la recoge como escrito de Pablo.

Policarpo usa para hablar de la conducta de su tiempo, la expresión tomada de 1 Ti. 4:10.

Igualmente están las evidencias internas, entre las que cabe destacar, la sicología del autor.

La *sicología del anciano* se manifiesta firmemente en la *Epístola*. Insiste, como hombre mayor, en las recomendaciones a la prudencia (2:2, 4, 5,12); pudiera apreciarse un cierto pesimismo en la conducta de los jóvenes (2:6).

## Evidencias externas

La *Epístola a Tito* se considera como escrito del apóstol Pablo, desde el principio de los tiempos de la iglesia, como se ha considerado en la introducción general de las *Pastorales*.

Como se ha dicho en aquel apartado, las *Pastorales*, entre las que está Tito, son conocidas y usadas en Roma por Clemente, en Esmirna por Policarpo, en Antioquía por Ignacio, por tanto, en tiempo tan próximo a la época apostólica no podrían aceptarse como paulinos escritos que no lo fuesen.

El *Fragmento muratoriano*, en la línea 60 habla explícitamente de una carta a Tito, escrita para tratar sobre el orden y la disciplina en la iglesia. En los escritos de Ireneo y Tertuliano aparecen citas de la *Epístola*. El primero contiene una cita de Tit. 3:9. El segundo tiene otras referencias de las *Pastorales*. Marción aceptaba la autoría de las *Pastorales*, reconociéndolas como de Pablo. Eusebio de Cesarea, profundo conocedor del canon del Nuevo Testamento, y de las discusiones que se generaron sobre la autenticidad de los escritos incluidos en él, afirma que la *Epístola a Tito* está admitida como de Pablo unánimemente por todos.

Todas estas evidencias, tanto las externas como las internas son prueba de que sólo un preso que además se llama Pablo y que escribe revestido de autoridad, tiene necesariamente que ser el apóstol, y que no se trata de un escrito pseudoepígrafo de tiempo posterior, como los *críticos humanistas* tratan de demostrar.

## Las iglesias en Creta

Creta es una isla situada en el mar Egeo, la más grande de las pertenecientes a la Grecia moderna y la segunda en tamaño del Mediterráneo Oriental después de Chipre. Tiene una superficie de 8.275 km<sup>2</sup>. y 1.040 km. de costa. De 260 km. de largo y entre los 60 y los 12 km. de ancho. Está situada a igual distancia de Europa, Asia y África, de ahí que en la antigüedad se le considerase como el centro del mundo. Es un lugar montañoso donde el Ida alcanza 2.460 m. sobre el nivel del mar. Antiguamente era un territorio lleno de árboles y pastos, pero en la actualidad en gran parte inhóspito y desértico.

La civilización de Creta es nombrada por el legendario rey Minos de Cnosos. La primitiva civilización duró desde aproximadamente 2500 hasta 2000 a. C. Para el período medio minoico, 2000 a 1550 a. C. la isla llegó a ser un importante centro comercial, donde los gobernadores construyeron grandes palacios en el centro de la isla. Estaban rodeados por ciudades prósperas. Los habitantes de ellas vivían en casas confortables y rodeados de lujo. Las paredes de casas y, especialmente, de palacios estaban adornadas con frescos que representaban paisajes, peces, animales, escenas de la vida cretense, etc. El aceite, el vino y el grano se guardaban en grandes vasijas de barro. El último período minoico empezó sobre el 1600 a. C. y fue el más próspero. En torno al 1400 a.C. Creta fue conquistada y devastada por los micenos del continente griego.

La cultura cretense era una civilización pacífica, como evidencia el hecho de que las ciudades carecieran de fortificaciones y sistemas de prevención. Los cretenses destacaron como expertos navegantes convirtiendo la isla en un gran centro comercial del Mediterráneo, manteniendo intensos vínculos comerciales con Egipto, Chipre, Siria, Asia Menor, Sicilia y el resto de Grecia.

En cuanto a religión los cretenses eran politeístas, veneraban a sus dioses en cavernas y al aire libre, ofrendando danzas rituales y sacrificios de animales. Dentro de las ceremonias de culto solían practicar ejercicios de tauromaquia, provocando la embestida de un toro que luego trataban de esquivar. El culto más destacado fue el que llamaban de la Gran Madre, deidad femenina que simbolizaba la fecundidad. Se le llamaba también la *Señora* a la que se acompañaba con diversas vinculaciones. En Cnosos se encontraron tablillas en las que se le llama la *Señora del Laberinto* que tenía adscritos para su beneficio diversos rebaños de ganado.

Dentro de la mitología se habla del Minotauro, monstruo con cuerpo de hombre y cabeza de toro al que debían ofrecerse cada siete años siete mancebos y siete doncellas, a quienes devoraba. Esta situación concluyó con la heroica hazaña de Teseo, que ayudado por la princesa cretense Ariadna, ingresó en el laberinto, donde Minos había encerrado al monstruo, y lo mató.

Algunos identifican Creta con Caftor, de donde procedían los filisteos (Jer. 47:4; Am. 9:7). Muchos estudiosos consideran que a raíz de la invasión de los aqueos, es bastante probable que muchos cretenses emigraran y colonizaran las costas del sur de Canaán, dando origen a los filisteos. En tiempos helenísticos la isla contaba con una colonia judía, algunos de cuyos miembros estaban presentes en Jerusalén en el día de Pentecostés (Hch. 2:11), preludiando la rápida extensión del cristianismo en la isla. Pablo visitó Creta después de recibir la libertad en Roma, acompañado de Tito, el cual se quedó en la isla encargado por el apóstol de poner las cosas en orden y constituir ancianos por las ciudades, procurando evitar que las enseñanzas de los judaizantes afectaran la fe predicada a los creyentes (Tit. 1:5, 10, 14).

## El texto griego de la Epístola

*La Epístola a Tito*, como las otras dos *pastorales*, está escrita en el griego común, conocido como *koiné*. El origen de esta forma de la lengua griega, se halla en el proyecto de unificación de Grecia bajo Filipo de Macedonia. Aunque existen algunos cambios con relación al griego clásico, las diferencias son mínimas, tales como reducción fonéticas de base dialectal jónica, pérdida progresiva de la distinción de cantidades vocálicas, etc. En el vocabulario se aprecia la entrada de términos foráneos y remplazo de términos antiguos por otros más expresivos. También se aprecia la pérdida casi total del modo verbal optativo, así como los matices que diferenciaban en el griego clásico los temas de aoristo y de perfecto en detrimento de este último. La *koiné*, es una lengua cómoda, flexible y perfectamente adaptada para expresar conceptos muy precisos. De ahí que permaneciera junto con el latín como lengua de cultura y comunicación en el Imperio Romano.

Como del resto de los escritos del Nuevo Testamento, no existe tampoco aquí el original, esto es, el primero salido directamente del autor. Las copias existentes son varias y entre ellas se aprecian diferencias. Debe tenerse en cuenta que para el Nuevo Testamento hay no menos de 5200 manuscritos y entre ellos existen más de doscientas cincuenta mil variantes, acumuladas a lo largo de los catorce siglos en que se han estado produciendo copias del texto griego. A los errores propios de un sistema de copiado, se añadieron variantes consecuentes con correcciones y adaptaciones producidas para determinados lugares



geográficos, como era el caso de Alejandría, Antioquia, Constantinopla, Cartago, Roma, etc. en copias que se adaptaron en ocasiones idiomáticamente para las grandes ciudades, dando origen a lecturas especiales.

El texto Alejandrino, el más antiguo para los escritos del Nuevo Testamento, es considerado como uno de los más fiables y fieles en cuanto a la conservación y preservación del texto original. Los dos testimonios derivados del Alejandrino son el *Códice Vaticano* y el *Códice Sináítico*, manuscritos en pergamino de mediados del s. IV. Con la aparición de importantes papiros a lo largo del s. XX, se puede afirmar que el *Alejandrino* alcanza a épocas con mayor antigüedad, llegando a considerarse como del s. II, más o menos hacia el 125 d. C. El texto *Bizantino*, es el más reciente de los del Nuevo Testamento. En éste se ha intentado pulir lo que pudiera representar alguna forma ruda en el lenguaje, cambiando las lecturas discrepantes o divergentes por otra expandida, armonizando los paralelos.

## El Textus Receptus

El *Textus Receptus*, que ha servido de base a las traducciones de la *Epístola* en el mundo *Protestante* está tomado mayoritariamente del *Texto Bizantino*. Este texto fue editado en 1517 por Desiderio Erasmo de Róterdam. Fue el más expandido y llegó a ser aceptado como el normativo de la Iglesia Reformada, o Iglesia Protestante. De este texto se hicieron muchas ediciones, varias de ellas no autorizadas, produciéndose a lo largo del tiempo una importante serie de alteraciones. Por otro lado, está demostrado que en algunos lugares donde Erasmo no dispuso de textos griegos, invirtió la traducción trasladando al griego desde la Vulgata. A este texto se le otorgó una importancia de tal dimensión que fue considerado como *normativo* del Nuevo Testamento en el mundo protestante, asumiéndose como incuestionable por sectores conservadores y pietistas extremos, llegándose a considerar como *cuasi impío* cuestionarlo, a pesar del gran número de manuscritos que se poseen en la actualidad y que ponen de manifiesto los errores del *Receptus*. Con todo, hay quienes tienen interés en mantenerlo, a pesar de todo, como el mejor de los compilatorios del texto griego del Nuevo Testamento, para lograrlo se ha cambiado el nombre de *Textus Receptus* por el de *Texto Mayoritario*, con eso se procura hacerlo retornar a su antigua supremacía, procurando también obstaculizar todo esfuerzo en el terreno de la *Crítica Textual*, para alcanzar una precisión mayor de lectura de lo que son textos de los escritos del Nuevo Testamento.

## Características del texto griego de la Epístola

En cuanto al *texto griego* de la *Epístola*, la calidad del mismo es muy elemental. Da la impresión de un soliloquio trasladado literalmente al escrito. Es un estilo literario sumamente repetitivo con construcciones idénticas usadas continuamente. El lenguaje *compacto* es característico en griego de la prosa desarrollada artísticamente, mientras que el estilo *continuo* es característico del lenguaje del pueblo llano, poco sofisticado en todos los tiempos, tanto de la prosa griega más antigua como de las secciones narrativas del Nuevo Testamento en general. Hay sin embargo diferencias notables con otros escritos de Pablo. La construcción se encuentra establecida en párrafos en los que se desarrolla una

idea, que puede estar vinculada con otras que se van añadiendo ligadas usualmente por la conjunción καὶ. Otra forma de estilo *continuo*, que aparece en la *Epístola*, es aquella que en la primera oración, se extiende por medio de una frase de participio, o una construcción similar.

Además de la conexión de elementos por medio de conjunciones, relativos, participios subordinados, etc. aún queda en la redacción de la *Epístola*, el estilo *paratático desconectado* (asindético). Una forma de expresión semejante resultaba hasta repugnante al estilo del griego ya se trate de que los miembros unidos por asíndeton sean oraciones enteras o meramente palabras. Su uso es limitado en el Nuevo Testamento, apareciendo mayoritariamente en los escritos de Pablo. Con todo, el griego es más fluido que en otros escritos del apóstol, lo que hace sencilla la traducción.

## Referencias de textos griegos para la Epístola

Para *Tito*, se utilizan los siguientes mss y códigos: **ℵ**, A, C, D, F, G, H, I, K, L, P, **Ψ**, 048, 088, 0240. 0278, 33, 81, 104, 365, 630, 1175, 1241, 1505, 1506, 1739, 1881, / 249, / 846.

## Texto refundido

De los sinceros y honestos esfuerzos de la Crítica Textual, en un trabajo excelente en el campo de los manuscritos que se poseen y que van apareciendo, se tomó la decisión de apartarse del *Receptus* en todo aquello que evidentemente es más seguro, dando origen al texto griego conocido como *Novum Testamentum Graece*, sobre cuyo texto se basa el que se utiliza en el presente comentario.

El texto griego utilizado para la exégesis y análisis de la *Epístola* es el de Nestle-Aland en la vigésimo octava edición de la Deutsche Biblegesellschaft, D-Stuttgart, recientemente editado.

En el aparato crítico se ha procurado tener en cuenta la valoración de los estudios de *Crítica Textual*, para sugerir la mayor seguridad o certeza del texto griego. Para interpretar las referencias en el apartado de la crítica textual, se hacen las siguientes indicaciones:

El aparato crítico, que en el comentario se denomina como *Crítica Textual. Lecturas alternativas*, se sitúa luego del análisis gramatical del texto griego, de modo que el lector pueda tener, si le interesan las alternativas de lectura que aparezcan en los versículos de la *Epístola*.

Los papiros se designan mediante la letra *π*. Los *manuscritos unciales*, se designan por letras mayúsculas o por un 0 inicial. Los unciales del texto bizantino se identifican por las letras *Biz* y los unciales bizantinos más importantes se reflejan mediante letras mayúsculas entre corchetes [ ] los principales unciales en los escritos de Pablo se señalan por K, L, P. En este escrito se abandona el uso de la identificación de los textos unciales bizantinos, colocándolos como los demás códigos salvo en ocasiones en que se requiera por alguna razón.

Los manuscritos minúsculos quedan reflejados mediante números arábigos, y los minúsculos de texto bizantino van precedidos de la identificación *Biz*. La relación de

unciales, debe ser consultada en textos especializados ya que la extensión para relacionarlos excede a los límites de esta referencia al aparato crítico.

En relación con los manuscritos griegos aparecen conexiados los siguientes signos:

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>f</i> <sup>1</sup>    | se refiere a la familia 1 de manuscritos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <i>f</i> <sup>13</sup>   | se refiere a la familia 13 de manuscritos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <i>Biz</i>               | referencia al testimonio <i>Bizantinos</i> , textos de manuscritos griegos, especialmente del segundo milenio.                                                                                                                                                                                                                                                |
| <i>Biz</i> <sup>pt</sup> | cuando se trata de solo <i>una parte</i> de la tradición <i>Bizantina</i> cada vez que el testimonio está dividido.                                                                                                                                                                                                                                           |
| *                        | este signo indica que un manuscrito ha sido corregido.<br>aparece cuando se trata de la lectura del <i>corrector</i> de un manuscrito.                                                                                                                                                                                                                        |
| 1,2,3,c                  | indica los sucesivos correctores de un manuscrito en orden cronológico.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ( )                      | indican que el manuscrito contiene la lectura apuntada, pero con <i>ligeras diferencias</i> respecto de ella.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| [ ]                      | incluyen <i>manuscritos Bizantinos</i> selectos inmediatamente después de la referencia <i>Biz</i> .                                                                                                                                                                                                                                                          |
| txt                      | indica que se trata del <i>texto del Nuevo Testamento</i> en un mss. cuando difiere de su cita en el comentario de un Padre de la Iglesia ( <sup>comm</sup> ), una variante al margen ( <sup>mg</sup> ) o una variante ( <sup>v.r.</sup> ).                                                                                                                   |
| com (m)                  | se refiere a citas en el curso del <i>comentario</i> a un texto cuando se aparta del texto manuscrito.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| mg                       | indicación textual contenida en el <i>margen</i> de un manuscrito.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| v.r.                     | <i>Variante</i> indicada como alternativa por el mismo manuscrito.<br>indica la lectura más probable de un manuscrito cuando su estado de conservación no permite una verificación.                                                                                                                                                                           |
| supp                     | texto suplido por faltar en el original.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ℣                        | contiene los textos mayoritarios incluido el Bizantino. Indica la lectura apoyada por la mayoría de los manuscritos, incluyendo siempre manuscritos de koiné en el sentido estricto, representando el testimonio del texto griego koiné. En consecuencia, en los casos de un aparato negativo, donde no se le da apoyo al texto, la indicación ℣, no aparece. |

Los *Leccionarios* son textos de lectura de la Iglesia Griega, que contienen manuscritos del texto griego y se identifican con las siglas *Lect* que representa la concordancia de la mayoría de los Leccionarios seleccionados con el texto de *Apostoliki Diakonia*. Los que se apartan de este contexto son citados individualmente con sus respectivas variantes. Si las variantes aparecen en más de diez Leccionarios, se identifica cada grupo con las siglas <sup>pt</sup>. Si un pasaje aparece varias veces en un mismo Leccionario y su testimonio no es coincidente, se indica por el número índice superior establecido en forma de fracción, para indicar la frecuencia de la variante, por ejemplo / 866<sup>1/2</sup>. En relación con los Leccionarios se utilizan las siguientes abreviaturas:

*Lect* para referirse al texto seguido por la *mayoría de los leccionarios*.

/ 43 indica el leccionario que se aparta de la lectura de la mayoría.

*Lect*<sup>pt</sup> referencia al texto seguido por una parte de la tradición manuscrita de los Leccionarios que aparece, por lo menos, en diez de ellos.

/ 593<sup>1/2</sup> referencia a la frecuencia de una variante en el mismo ms.

Las referencias a la Vetus Latina, se identifica por las siglas it (Itala), con superíndices que indican el manuscrito.

La Vulgata se identifica por vg para la Vulgata, vg<sup>cl</sup> para la Vulgata Clementina, vg para la Vulgata Wordsworth-White, y vg para la Vulgata de Stuttgart.

Las siglas lat representa el soporte de la Vulgata y parte del Latín Antiguo.

Las versiones Siríacas se identifican por las siguientes siglas: Sir<sup>s</sup> para la Sinaítica. sir, para la Curetoniana. sir<sup>p</sup>, identifica a la Peshita. sir son las siglas para referirse a la Filoxeniana.

La Harclense tiene aparato crítico propio con los siguientes signos: sir<sup>h</sup> (White; Bensly, Wöobus, Aland, Aland/Juckel); sir<sup>h with\*</sup>, lectura siríaca incluida en el texto entre un asterisco y un metóbelos; sir, para referirse a una variante siríaca en el margenV sir<sup>hgr</sup> hace referencia a una anotación griega en el margen de una variante Siríaca. Las siglas sir<sup>pal</sup> son el identificador de la Siríaca Palestina.

Las referencias a la Copta son las siguientes:

cop<sup>sa</sup> Sahídico. cop<sup>bo</sup> Boháirico.

cop<sup>pbo</sup> Proto-Boháirico.

cop<sup>meg</sup> Medio-Egipto.

cop<sup>fay</sup> Fayúmico.

cop<sup>ach</sup> Ajmínico.

cop<sup>ach2</sup> Sub-Ajmínico.

Para la Armenia, se usan las siglas arm.

La georgiana se identifica:

geo identifica a la georgiana usando la más antigua revisión A<sup>1</sup>

geo<sup>1</sup>/geo<sup>2</sup> identifica a dos revisiones de la tradición Georgina de los Evangelios, Hechos y Cartas Paulinas.

La etiópica se identifica de la siguiente manera:

eti cuando hay acuerdo entre las distintas ediciones.

eti<sup>ro</sup> para la edición romana de 1548–49.

eti<sup>pp</sup> para la Pell Plat, basada en la anterior.

eti<sup>TH</sup> para Takla Häymänot

eti<sup>ms</sup> referencia para la de París.

Eslava Antigua, se identifica con esl.

Igualmente se integra en el aparato crítico el testimonio de los Padres de la Iglesia. Estos quedan identificados con su nombre. Cuando el testimonio de un Padre de la Iglesia se conoce por el de otro, se indica el nombre del Padre seguido de una anotación en superíndice que dice *según* y el nombre del Padre que lo atestigua. Los Padres mencionados son tanto los griegos como los latinos, procurando introducirlos en ese mismo orden. En relación con las citas de los Padres, se utilizan las siguientes abreviaturas:

|                            |                                                                                                                         |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ( )                        | Indican que el Padre apoya la variante pero con ligeras diferencias.<br>probable apoyo de un Padre a la lectura citada. |
| lem                        | cita a partir de un <i>lema</i> , esto es, el texto del Nuevo Testamento que precede a un comentario.                   |
| comm                       | cita a partir de la parte de un comentario, cuando el texto difiere del lema que lo acompaña.                           |
| supp                       | porción del texto <i>suplido</i> posteriormente, porque faltaba en el original.                                         |
| ms,                        | referencia a manuscrito o manuscritos patrísticos cuyo texto se aparta del que está editado.                            |
| mss <sup>según Padre</sup> | identifica una variante de algún manuscrito según testimonio patrístico.                                                |
| 1/2, 2/3                   | variantes citadas de un mismo texto en el mismo pasaje.                                                                 |
| pap                        | lectura a partir de la <i>etapa papirológica</i> cuando difiere de una edición de aquel Padre.                          |
| ed                         | lectura a partir de la <i>edición</i> de un texto patrístico cuando se aparta de la <i>tradición papirológica</i> .     |
| gr                         | cita a partir de un fragmento griego de la obra de un Padre Griego cuyo texto se conserva sólo en traducción.           |
| lat, , armn, slav, arab    | traducción latina, siríaca, armenia, eslava o araba de un Padre Griego cuando no se conserva en su forma original.      |
| dub                        | se usa cuando la obra atribuida a cierto Padre es dudosa.                                                               |

Con estas notas el lector podrá interpretar fácilmente las referencias a las distintas alternativas de lectura que el aparato crítico introduce en los versículos que las tienen.

## Análisis del texto griego

Como elemento de ayuda al lector que no tenga un conocimiento amplio del griego koiné, se hace el análisis morfológico de cada una de las palabras del texto griego para cada versículo que se comenta, añadiendo en el comentario las referencias al análisis sintáctico e idiomático cuando se requiera.

En el análisis se procura identificar las palabras con el sentido que tienen en castellano, así, se traducen las conjunciones por *copulativa*, *disyuntiva*, *causales*, etc. que aunque no correspondan exactamente con la calificación griega, permite al lector castellano identificarlas con el sentido que tienen en este idioma.

Se ha tenido en cuenta hacer la distinción en el aoristo de los verbos, entre el primero o el segundo. Si bien a efectos de análisis textual no es importante, se precisan las formas para facilitar la identificación al lector del texto.

## Aparato crítico del texto griego

La cantidad de alternativas de lectura del texto griego es cada vez mayor, a medida que se encuentran nuevos mss. Incorporar todas las posibles excede a la capacidad y razón de ser de un comentario. En este caso se dan las más importantes, siguiendo la crítica textual comprendida en el *Novum Testamentum Graece*, Nestle-Alan vigésimo octava edición de Deutsche Bibelgesellschaft.

De la misma manera se consulta también el aparato crítico del Texto Griego del Nuevo Testamento Trilingüe de la Biblioteca de Autores Cristianos.

Para ayudar al lector se traduce al castellano la mayor parte de las alternativas de lectura, salvo cuando sean de relativa importancia o excesivamente numerosas, en cuyo caso se traslada simplemente la correspondiente referencia.

## Otras precisiones sobre el texto griego

Es sabido que algunos nombres que en castellano se escriben con mayúsculas, como Dios, al referirse al verdadero, Espíritu Santo, en relación con la Tercera persona de la Deidad, en griego algunos de estos nombres o adjetivos vinculados a un nombre se escriben con minúscula. Sin embargo, por respeto especial, cuando se trate de alguno de estos nombres de Dios, se escribirán con mayúscula. De igual manera y por la misma razón en el análisis textual cuando se refiera a Dios no se definirá como *nombre común*, sino como *nombre divino*. Entendemos claramente que en el marco de la gramática, estas distinciones no corresponden a la realidad del griego.

## Metodología

La investigación del texto bíblico se hace desde la traducción literal palabra por palabra, para establecer el *interlineal*, del que se determina el sentido del versículo que se analiza. Juntamente se establecen las *alternativas de lectura*, para dar opciones de significado en todos los que concurren las alternativas.

Establecida la base se sigue una interpretación desde la hermenéutica literal-gramático-histórica, estableciendo en significado que tanto las palabras como las oraciones y los párrafos tenían en el tiempo en que fueron escritos y para los destinatarios para quienes se escribían. Esto no significa que no se tengan en cuenta las *figuras del lenguaje*, presentes siempre en los escritos, tomándolas desde lo que realmente son, parábolas, dichos parabólicos, alegorías, etc. Sin embargo se tiene en cuenta la interpretación literal siempre que sea posible, evitando en todos los casos alegorizar el texto.

La contextualización, entendiéndose como el sentido del texto en el entorno social de los destinatarios, se usa para permitir entender asuntos tales como formas, costumbres, aspectos sociales, etc. que condicionan la interpretación de algunos textos, trasladando la contextualización al tiempo actual. Esto no supone que a favor de la contextualización se rectifiquen o varíen las enseñanzas que están escritas.

Se tienen también en cuenta los datos históricos necesarios para una mejor comprensión de lo que se analiza, haciendo referencias en ese sentido cuando son necesarias.

Toda la metodología de investigación descansa en la firme convicción de que el texto bíblico que se comenta es *plenariamente inspirado* y, por tanto, inerrante y autoritativo. No se acepta la inspiración contextual, ni ideológica, sino la plenaria que entiende que todas y cada una de las *palabras* que componen el texto bíblico han sido *inspiradas* en los originales.

A la interpretación sigue también la aplicación del escrito, aceptando que la Biblia tiene una sola interpretación con múltiples aplicaciones. Al final de cada capítulo hay una reflexión sobre asuntos que pueden seleccionarse del contenido estudiado, advirtiendo que no hay *enseñanzas principales o enseñanzas secundarias*, sino que todo lo que está escrito en la Palabra es la revelación de Dios para edificación de Su pueblo, extensión del reino y gloria de Su nombre.

## **Texto bíblico**

En las citas bíblicas, salvo que se indique lo contrario, se utiliza la versión RV60. La razón para ello descansa en que es, todavía hoy la más común en el mundo evangélico hispano y ha sido, desde el principio de la serie la que se ha venido utilizando. Esto no significa priorizarla sobre otras excelentes versiones que sugerimos al lector las consulte al leer el comentario, tales como NVI, Biblia de las Américas, Biblia Textual, entre otras en el campo evangélico; Biblia Cantera-Iglesias, Biblia de Jerusalén, y Nuevo Testamento Trilingüe de las no evangélicas.

## **Bosquejo**

El análisis temático de la *Epístola a Tito*, permite establecer el siguiente bosquejo para el comentario del escrito:

### **I. INTRODUCCIÓN (1:1–4).**

#### **1. Salutación (1:1–4).**

**1.1. Remitente y saludos (1:1–3).**

**1.2. Destinatario (1:4).**

### **II. LIDERAZGO Y PROBLEMAS ECLESIALES (1:5–16).**

#### **1. Nombramiento y necesidad de ancianos (1:5–16).**

**1.1. Pluralidad de ancianos (1:5).**

**1.2. Requisitos para los ancianos (1:6–9).**

#### **2. Problemas en la congregación (1:10–16).**

### **III. COMPROMISO ECLESIAL (2:1–3:11).**

1. Ministerio de conducción (2:1–10).
2. Vida en la gracia (2:11–15).
3. Ejemplos de conducta (3:1–11).
  - 3.1. Con las autoridades (3:1).
  - 3.2. En la sociedad (3:2–7).
  - 3.3. Con el compromiso doctrinal (3:8–11).

#### **IV. CONCLUSIÓN (3:12–15).**

1. Consejos finales (3:12–14).
2. Despedida y bendición (3:15).

### **COMENTARIO A LA EPÍSTOLA**

#### **Introducción (1:1–4)**

#### **Salutación (1:1–4).**

#### **Remitente (1:1–3)**

**1. Pablo, siervo de Dios y apóstol de Jesucristo, conforme a la fe de los escogidos de Dios y el conocimiento de la verdad que es según la piedad.**

|           |           |          |              |                     |            |       |
|-----------|-----------|----------|--------------|---------------------|------------|-------|
| Παῦλος    | δοῦλος    | Θεοῦ,    | ἀπόστολος δὲ | Ἰησοῦ               | κατὰ       |       |
|           |           |          |              | Χριστοῦ             |            |       |
| Pablo     | siervo    | de Dios, | y apóstol    | de Jesucristo       | conforme a |       |
| πίστιν    | ἐκλεκτῶν  | Θεοῦ     | καὶ          | ἐπίγνωσιν ἀληθείας  | τῆς        | κατ’  |
| fe        | de        | de Dios  | y            | conocimie de verdad | de la      | según |
|           | escogidos |          |              | nto                 |            |       |
| εὐσέβειαν |           |          |              |                     |            |       |
| piedad.   |           |          |              |                     |            |       |

#### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: Παῦλος, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Pablo*; δοῦλος, caso nominativo masculino singular del nombre común *siervo*; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado *de Dios*; ἀπόστολος, caso nominativo



masculino singular del nombre común *apóstol*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio declinado *de Jesús*; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio *Cristo*; κατὰ, preposición propia de genitivo *conforme a*; πίστιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *fe*; ἐκλεκτῶν, caso genitivo masculino plural del adjetivo declinado *de elegidos*; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado *de Dios*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἐπίγνωσιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *conocimiento*; ἀληθείας, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado *de verdad*; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado declinado *de la*; κατ', forma escrita de la preposición de acusativo *κατά*, *en, según*, por elisión ante vocal con espíritu suave; εὐσέβειαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *piEDAD*.

Παῦλος δοῦλος Θεοῦ, El saludo de esta *Epístola* es más largo que el de las otras dos *pastorales*, e incluso que la mayoría de los escritos de Pablo, tan solo superado por la *Epístola a los Romanos*. Como en toda correspondencia de aquel tiempo comienza identificando al remitente en este caso *Pablo*, al que identifica como *siervo de Dios*. Es la única vez que se llama de esta forma. En otras ocasiones se ha llamado *siervo de Jesucristo* (Ro. 1:1; Fil. 1:1). El término δοῦλος, se usaba para referirse entre otros a los esclavos. En el mundo greco-romano no se usaba para hablar de quienes estaban al servicio de algún dios, sino un estado social en oposición a los hombres libres (1 Co. 7:21; 12:13), y también para referirse a los que servían bajo amos y señores (1 Ti. 6:1; Tit. 2:9). El apóstol le da un aspecto religioso considerando que todo hombre debe servir a Dios, que es el Soberano y dueño de todo. En este caso Pablo se presenta como quien está plenamente sometido a Dios y bajo Su autoridad divina. Es interesante apreciar que el apóstol no tenía tanto interés en pasar a la historia siendo recordado por su condición apostólica, sino por ser un *esclavo* al servicio de Dios (1 Co. 4:1).

En el entorno de la situación de las iglesias en Creta, los judaizantes generaban problemas como era habitual en ellos. Entre otras cosas negaban la autoridad apostólica de Pablo, como si su apostolado no procediera de la misma forma que el de los otros doce. Tal vez eso haya influido en la utilización de la expresión *siervo de Dios*, modo con que en el Antiguo Testamento se llamaba a los que servían a Dios. Así se califica a Moisés como “*siervo de Jehová*” (Jos. 24:29), título que usa también en Apocalipsis (Ap. 15:3). Del mismo modo llama “*siervos de Jehová*” Isaías (Is. 54:17). Hablando de los profetas dice Amós: “*Porque no hará nada Jehová el Señor, sin que revele su secreto a sus siervos los profetas*” (Am. 3:7), llamándolos de la misma manera Jeremías (Jer. 7:25). De este modo el apóstol al usar ese título se sitúa al mismo nivel de aquellos que habían servido a Dios.

A pesar de sus grandes logros en la extensión del evangelio, de sus conocimientos bíblicos, de su condición social como libre al ser ciudadano romano, opta por identificarse como *esclavo* de Dios. En tiempos en que los ministros del evangelio buscan muchas veces títulos honoríficos que los distinga del resto de los creyentes, e incluso de sus colegas en el ministerio, el ejemplo de Pablo resulta impactante, conduciéndonos a reflexionar sobre cuál

es nuestro propósito y deseo al ser reconocidos o identificados con el servicio en la obra de Dios.

ἀπόστολος δὲ Ἰησοῦ Χριστοῦ. Además de siervo se presenta también como *apóstol de Cristo*. Es el título que se da a los doce hombres que el Señor había elegido de entre todos sus seguidores, y que tuvo con Él para enseñarles y prepararlos para la misión apostólica que iba a encomendarles. La partícula δὲ, y, se usa aquí en modo explicativo y no adversativo, esto es, para definir la clase de servicio al que había sido llamado. Cristo que lo había salvado lo envía como apóstol con Su autoridad para predicar el evangelio de la gracia, para salvación a todos los hombres, en una misión especialmente dirigida en él para los gentiles. Pablo era embajador de Cristo. Este calificativo personal lo sitúa ante los creyentes de Creta con la autoridad que le confiere su condición. Pablo reclama para sí la misma consideración que se tenía para con los otros apóstoles. En él concurrían las condiciones para serlo igual que ellos. También él había sido llamado por Jesús, al aparecersele en el camino a Damasco, por lo que como el resto de los apóstoles, él era también testigo de la resurrección del Señor (Hch. 1:21–26; 1 Co. 9:1; 15:8–9). En el camino a Damasco en el encuentro con Cristo, le había comunicado Su determinación para que ejerciese el ministerio de apóstol (Hch. 26:16–18). Lo *enviaba* a los gentiles, ese es el sentido de la palabra *enviar con una misión*, o también *poner aparte para un ministerio*. Los apóstoles habían sido enseñados por Jesús, Pablo también. Aquellos durante tres años, él un tiempo más breve en Arabia. El que escribe tiene muy presente que era *apóstol* como hace notar en sus escritos (Ro. 11:13; Gá. 1:15, 16; 2:9). Era apóstol de los gentiles no exclusivamente, pero sí especialmente (Hch. 9:5, 6, 15, 16; 22:10, 21; 26:14–18; Ro. 1:1, 5; Gá. 1:1; 2:9). Como apóstol hacía todo lo que Jesucristo le había encomendado, rendido a Su servicio, en tal medida que sólo hacía lo que el Señor le ordenaba y al que continuamente preguntaba sobre lo que debía hacer, disposición que comenzó ya en el momento mismo de su conversión (Hch. 9:6).

Cómo apóstol estaba revestido de toda la autoridad del Señor. Entre otras para establecer el fundamento de la fe, esto es, la doctrina que debe ser obedecida y transmitida en la Iglesia (Ef. 2:20). Ésta está siendo edificada *sobre el fundamento de apóstoles y profetas*. La referencia a *apóstoles* tiene que ver directamente con el colegio apostólico y Pablo, es decir, los que como apóstoles de Jesucristo son enviados con Su autoridad para establecer las bases doctrinales y el ordenamiento sobre el que descansa la Iglesia. Por tanto, no se trata de hacer descansar la Iglesia sobre los apóstoles como hombres, sino sobre la normativa establecida por ellos en el nombre del único fundamento de la Iglesia que es Jesucristo. Los apóstoles son por causa de su misión autoridades en la iglesia actuando en el nombre y comisionados para ello por el Señor de la Iglesia. Por tanto, los apóstoles pueden decir en sus escritos que lo que ellos establecen para la iglesia son “*mandamientos del Señor*” (1 Co. 14:37). En tal sentido se entiende que no se refiere a las personas mismas de los apóstoles, sino a la doctrina que predicaron y escribieron sobre la que se cimenta la fe, ya que nadie puede poner otro fundamento que el que está puesto, que es Jesucristo (1 Co. 3:11). El fundamento puesto por Pablo es Cristo mismo, por tanto, es necesario distinguir la labor de Pablo que pone el fundamento, la de los colaboradores y profetas que sobreedifican y el fundamento objetivamente considerado que no puede ser otro que Cristo. Los apóstoles, pues, son *fundamento* no personalmente, sino

*funcionalmente* en sentido del ejercicio de su ministerio. De la misma manera ocurre con los profetas que deben ser considerados no como los profetas del Antiguo Testamento, sino los que fueron dados a la Iglesia como personas dotadas de *dones fundantes* (1 Co. 12:28; Ef. 4:11) para escribir la revelación que Dios mismo les comunicó y que se recoge en los escritos del Nuevo Testamento, a los que se hace referencia en el Nuevo Testamento (Hch. 8:1ss; 11:27; 13:1; 15:32; 21:10; 1 Co. 12:28; Ef. 4:11; Ap. 16:6; 18:20, 24; 22:6, 9). Los apóstoles y profetas en el sentido de establecer el fundamento son dones que no están *operativos* hoy, ya que la base de fe escrita no puede ser ampliada ni rebajada, quedando fijada definitivamente en el canon del Nuevo Testamento.

Pablo sentía que siendo apóstol tenía toda la autoridad del Señor para establecer el fundamento (Ef. 2:20); para actuar revestido con la autoridad del Señor estableciendo la disciplina cuando era necesario (1 Co. 5:3-5); y para que sus instrucciones se considerasen como palabra del Señor (1 Co. 14:37).

κατὰ πίστιν ἐκλεκτῶν Θεοῦ. La misión apostólica tenía como propósito que los *escogidos de Dios* llegasen a la fe. Todos los padecimientos y aflicciones que tuvo que soportar en su ministerio fueron sobrellevados teniendo delante el objetivo de su misión, como dice a Timoteo: *“Por tanto, todo lo soporto por amor de los escogidos, para que ellos también obtengan la salvación que es en Cristo Jesús con gloria eterna”* (2 Ti. 2:10). Así debe entenderse la frase del apóstol en este versículo, ya que la preposición κατὰ, adquiere aquí un sentido final, es decir, el propósito que se debe alcanzar en relación con quienes llama *elegidos de Dios*. Este calificativo es propio en los escritos de Pablo para referirse a los creyentes que van siendo salvos por gracia mediante la fe, y que responden creyendo al mensaje del evangelio. Debe entenderse con claridad que la realización del plan divino para los escogidos no deja de exigir de ellos la obediencia a la fe. Esta fe es generada en el corazón del pecador por la obra del Espíritu Santo, que conducirá a una respuesta a la proclamación del evangelio: *“Así que la fe es por el oír, y el oír, por la palabra de Dios”* (Ro. 10:17). Sobre esto escribe el Dr. MacArthur:

*“La fe acciona la justificación, el acto de gracia mediante el cual Dios considera y declara como justos a aquellos que han depositado su confianza en su Hijo, Jesucristo: ‘al que no obra, sino cree en aquel que justifica al impío, su fe le es contada por justicia’ (Ro. 4:5). Sin embargo, hasta la fe en Jesucristo para todos los que creen en Él es un regalo de Dios, porque todos los creyentes somos ‘justificados gratuitamente por su gracia, mediante la redención que es en Cristo Jesús’ (Ro. 3:22, 24). ‘Porque por gracia sois salvos por medio de la fe; y esto no de vosotros, pues es don de Dios’ (Ef. 2:8).*

Sin entrar en el tema bíblico de la elección divina, no cabe duda que la fuerza de la expresión del apóstol, tiene que ver con que nadie puede salvarse sin creer. En todo esto, tanto la soberanía divina como la responsabilidad humana están presentes.

καὶ ἐπίγνωσιν ἀληθείας τῆς κατ’ εὐσέβειαν. Ahora bien, los que creen deben ser llevados al *conocimiento de la verdad que es según la piedad*. La fe subjetiva que produce la predicación es el *pleno conocimiento*, que es el sentido literal del sustantivo ἐπίγνωσις, traducido por *conocimiento*, que aquí no puede ser otro que el conocimiento de la verdad (1 Ti. 2:4; 2 Ti. 2:25; 3:7). Los salvos tienen clara percepción de la verdad anunciada en el evangelio y enseñada por los apóstoles. Venir al *conocimiento de la verdad* es el deseo de

Dios para todos los salvos (1 Ti. 2:3–4; 2 Ti. 2:25). En contraste con esto, quienes no reciben el mensaje del evangelio y depositan fe en el Salvador, “*están siempre aprendiendo pero nunca llegan al conocimiento de la verdad*” (2 Ti. 3:7).

Los salvos que *conocen* la verdad, caminan en *la piedad*. No es posible conocer la verdad de Dios sin vivir en la santidad de vida que demanda. El conocimiento bíblico modela la orientación del creyente a la piedad, puesto que Dios, por medio de él, conduce a los Suyos por “*sendas de justicia, por amor de su nombre*” (Sal. 23:3). Vivir la vida cristiana es vivir en la piedad, que renuncia al pecado para conducirse en santidad, como el mismo apóstol dice más adelante: “*Porque la gracia de Dios se ha manifestado para salvación a todos los hombres, enseñándonos que, renunciando a la impiedad y a los deseos mundanos, vivamos en este siglo sobria, justa y piadosamente*” (2:11–12). Esta forma de vida es la respuesta a la oración de Jesús: “*Santifícalos en tu verdad; tu palabra es verdad*” (Jn. 17:17). Dios llamó a un pueblo a salvación santificándolos para que vivan en la santidad (1 Ts. 4:7). En un tiempo en que no se enseña como determinante para el creyente una vida santa, o piadosa, transigiendo parcialmente con una santidad relativa, Dios llama a los maestros y pastores a predicar la piedad como forma de vida. La elección divina tiene que ver con la santidad, ya que “*nos escogió en él antes de la fundación del mundo, para que fuésemos santos y sin mancha delante de él*” (Ef. 1:4). La expresión visible de la realidad de la salvación se alcanza en la santificación, como la realidad de la santificación se manifiesta en la glorificación.

## 2. En la esperanza de la vida eterna, la cual Dios, que no miente, prometió desde antes del principio de los siglos.

ἐπ’ ἐλπίδι ζωῆς αἰωνίου, ἣν ἐπηγγείλ  
ατο ὁ ἀψευδὴς Θεὸς

Sobre esperanz de vida eterna, la cual prometió el que no Dios,  
a miente

πρὸ χρόνων αἰωνίων,

antes de tiempos eternos.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἐπ’, forma escrita de la preposición de dativo ἐπί, con el grafismo por elisión de la ι final ante vocal o diptongo sin aspiración, que equivale a *por, sobre*; ἐλπίδι, caso dativo femenino singular del nombre común *esperanza*; ζωῆς, caso genitivo femenino singular del nombre común *vida*; αἰωνίου, caso genitivo femenino singular del adjetivo *eterna*; ἣν, caso acusativo femenino singular del pronombre relativo *la que, la cual*; ἐπηγγείλατο, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ἐπάγγελομαι, *prometer*, aquí *prometió*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; ἀψευδὴς, caso nominativo masculino singular del adjetivo *no mentiroso, que no miente*; Θεὸς, caso nominativo masculino singular del nombre divino *Dios*; πρὸ,

preposición propia de genitivo *antes de*; χρόνων, caso genitivo masculino plural del nombre común *tiempos*; αἰώνων, caso genitivo masculino plural del adjetivo *eternos*.

ἐπ' ἐλπίδι ζωῆς αἰωνίου, El conocimiento de la verdad y la piedad con que se cierra la oración del versículo anterior, tiene una orientación que es *la vida eterna*. La misión apostólica despierta con su enseñanza, comenzando con la predicación del evangelio, la esperanza eterna del que crea. El mensaje apostólico anuncia a los hombres de parte del Señor, que los creyentes seremos resucitados y glorificados, conforme a Su promesa, haciéndolo posible a causa de la justificación por la fe. Este tema saldrá más adelante cuando habla de *“la esperanza bienaventurada y la manifestación gloriosa de nuestro gran Dios y Salvador Jesucristo”* (2:13). Cuando Él se manifieste nosotros seremos manifestados también con Él en Gloria.

ἣν ἐπηγγείλατο ὁ ἀψευδὴς Θεὸς. Esta esperanza tiene asiento en la promesa de Dios que *no miente*, porque *no puede mentir*. Esta expresión aparece sólo en este lugar en toda la Escritura y, probablemente se establece en profundo contraste con los hombres que son mentirosos (v. 12). La promesa de Dios es infalible, por tanto, quien cree en el Hijo, tiene vida eterna. El compromiso de Cristo es que no pierda nada de cuantos el Padre le da, y que los resucite a todos en el día postrero (Jn. 6:37–40). Por eso Dios ha dado a los creyentes el Espíritu, como *arras* de la herencia hasta que llegue el día *de la redención de la posesión adquirida, para alabanza de Su gloria* (2 Co. 5:4–5; Ef. 1:13–14). La seguridad de la herencia que el creyente tiene en Cristo, está garantizada por Dios mismo quien, según el apóstol Pedro, la reserva para nosotros en los cielos (1 P. 1:4), pero, al mismo tiempo el creyente que tiene la garantía de la herencia, tiene también la certeza o seguridad del disfrute de la herencia al ser, el creyente mismo, guardado *“por el poder de Dios mediante la fe, para alcanzar la salvación que está preparada para ser manifestada en el tiempo postrero”* (1 P. 1:5). El resultado final de todas estas bendiciones y promesas, como procedentes de Dios, serán llevadas a cabo por el mismo, ya que el Espíritu dado lo es como *arras “hasta la redención de la posesión adquirida”*. El sentido alcanza dos aspectos: 1) Hasta que el creyente reciba su herencia total, que incluye la *redención* del cuerpo en sentido de la resurrección y dotación del cuerpo glorioso de resurrección (1 Co. 15:51). 2) Hasta el día en que se produzca la *redención*, en sentido de recuperación plena de lo que le pertenece por compra en virtud de la sangre de Cristo. El pueblo de Dios, liberado ya de toda relación con el pecado, será presentado como el especial tesoro de Dios.

πρὸ χρόνων αἰώνων, Todo este admirable designio divino que se remonta, en cuanto a origen, a la eternidad, culminará en un futuro glorioso en donde se alcance plenamente el cumplimiento con la presencia de todos los que han sido salvos y, por tanto, escogidos en Cristo, para estar para siempre con Jesús y vivir en la admirable dimensión de la compañía divina, manifestada por el trono de Dios y del Cordero que estará en el lugar preparado para los salvos (Ap. 22:3). Cuando eso acontezca en plenitud, Dios será glorificado por lo que llevó a cabo. Mientras tanto, el sello del Espíritu garantiza la redención total del creyente (Ef. 4:30b), ya que el conjunto de creyentes está reservado, como cuerpo de Cristo, para ser presentado delante de Él en gloria (Ef. 5:27). Eso será el gozo de Dios como expresión de la victoria de la Cruz (Jud. 24–25). Luego, perpetuamente, el pueblo

redimido proclamará la gloria de la gracia divina, y ese mismo pueblo será objeto que glorifique a Dios por la consecución de Su eterno plan de salvación. Si éste fue establecido eternamente antes de la creación del mundo, la esperanza que descansa en la verdad de Dios, es también eterna. Esta seguridad llena de paz el corazón cristiano, porque en medio de las pruebas y dificultades del tránsito por el mundo, *“tengo por cierto que las aflicciones del tiempo presente no son comparables con la gloria venidera que en nosotros ha de manifestarse”* (Ro. 8:18). Esa esperanza es la realidad admirable de la experiencia de la vida en la fe.

### 3. Y a su debido tiempo manifestó su palabra por medio de la predicación que me fue encomendada por mandato de Dios nuestro Salvador.

ἐφάνέρωσ καιροῖς ἰδίοις τὸν λόγον αὐτοῦ ἐν κηρύγματι  
 εν δὲ ,

Y en propios la Palabra de Él en predicación  
 manifestó tiempos n

ὃ ἐπιστεύθην ἐγὼ κατ' ἐπιταγὴν τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Θεοῦ,

que fue me por mandato del Salvador de Dios.  
 confiada nosotros

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἐφάνέρωσεν, tercera persona singular del aoristo de indicativo en voz activa del verbo φανερώω, *manifestar*, aquí *manifestó*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; καιροῖς, caso dativo masculino plural del nombre común declinado *en tiempos*; ἰδίοις, caso dativo masculino plural del adjetivo *proprios, suyos*; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado *el*; λόγον, caso acusativo masculino singular del nombre común *palabra*; αὐτοῦ, caso genitivo masculino singular del pronombre personal declinado *de Él*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; κηρύγματι, caso dativo neutro singular del nombre común *predicación, proclamación*; ὃ, caso acusativo neutro singular del pronombre relativo *el que, el cual, que*; ἐπιστεύθην, primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo πιστεύω, *creer, confiar*, aquí *fue confiado*; ἐγὼ, caso nominativo de la primera persona singular del pronombre personal *me*; κατ', forma escrita, por elisión ante vocal con espíritu suave, de la preposición de acusativo κατά, *por conforme*; ἐπιταγὴν, caso acusativo femenino singular del nombre común *mandato*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado declinado *del*; σωτῆρος, caso genitivo masculino singular del nombre *Salvador*; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado *de nosotros*; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino *Dios*.

ἐφανερώσεν δὲ καιροῖς ἰδίοις τὸν λόγον αὐτοῦ. La clave de la interpretación de este versículo descansa en que Dios manifestó a *su debido tiempo* por la Palabra de Él. Mucho del programa de salvación se conocía por revelación profética en el Antiguo Testamento, pero la gloriosa realidad de lo que supone esa salvación, la formación de un cuerpo en Cristo que es la Iglesia y la esperanza de gloria con el conocimiento que la Palabra proporciona hoy, no se había establecido antes sino que ocurrió a *su debido tiempo*. La salvación plena de todos los hombres del mismo modo, por gracia mediante la fe, tanto para judíos como para gentiles estaba prevista por Dios desde la *eternidad*, pero fue manifestada en el *misterio* por los apóstoles y profetas (Ef. 1:9 ss.). La eterna elección de los creyentes había sido establecida desde antes de la fundación del mundo, pero su plenitud en el conocimiento de la fe, se hace en el tiempo de los apóstoles (Ef. 1:4). Dios determinó la salvación desde el principio de los siglos (1:2). Pero, esta revelación estaba *escondida* en Dios y por tanto oculta a los ojos de los hombres de tiempos anteriores (Ro. 16:25). Este *misterio* es revelado hoy por medio de los “*santos apóstoles y profetas*” (Ef. 3:5, 6, 9). El término *escondida*, no indica desconocimiento absoluto, puesto que la salvación, su alcance y el modo de realizarla; la justificación por la fe; la gracia y misericordias divinas, se conocían por los antepasados, pero no había un *conocimiento pleno* de estas verdades. Pablo habla de una manifestación *a su debido tiempo*, frase semejante a la que usa en Gálatas: “*cuando vino el cumplimiento del tiempo*” (Gá. 4:4).

ἐν κηρύγματι, La manera de anunciar estas verdades que comprenden la esperanza mencionada en el versículo anterior, es por medio de la *proclamación* o *predicación* que el apóstol estaba haciendo en todos los lugares donde le era permitido, incluso en la prisión en Roma. El sustantivo κήρυγμα, denota la proclamación de un mensaje por un heraldo. Este mensaje está en la Palabra, de modo que cuanto se necesita para anunciar el evangelio debe ser tomado de ella. Esa verdad es la que conduce a vida eterna (1 P. 1:23). También en la Palabra está exclusiva y excluyentemente todo lo necesario para el discipulado y edificación de los creyentes (1 P. 2:1–2). Siendo este el único camino a la verdad y el único modo de *enseñar, redargüir, corregir e instruir* (2 Ti. 3:16), no es posible buscar otras vías, como ocurre actualmente que puedan cumplir esa función. Dios nos ha dado la bendición de revelar el *misterio* para que el conocimiento pleno sea la experiencia de vida de los creyentes, y para el mensaje de salvación eficaz para los perdidos, de modo que es urgente y necesario *volver a la Palabra y predicar sólo la Palabra*. El apóstol recuerda a los creyentes que “*ya que en la sabiduría de Dios, el mundo no conoció a Dios mediante la sabiduría, agradó a Dios salvar a los creyentes por la locura de la predicación*” (1 Co. 1:21). Esta decidida acción de predicar la Palabra enseñándola era la ocupación diaria de la iglesia: “*Todos los días, en el templo y por las casas, no cesaban de enseñar y predicar a Jesucristo*” (Hch. 5:42). El desafío es considerablemente grande para los predicadores, pastores y maestros de la Iglesia en la actualidad.

ὁ ἐπιστεύθη ἐγὼ κατ’ ἐπιταγὴν τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Θεοῦ, El ministerio de la *proclamación* le fue encomendado al apóstol, por mandato de *Dios, nuestro Salvador*. Para eso había sido escogido desde el vientre de su madre para que revelase a Su Hijo en él, y que le predicase entre los gentiles (Gá. 1:15–16). Es interesante apreciar que es *siervo de*

*Dios*, el Padre, y *apóstol de Jesucristo*, el Hijo de Dios (v. 1). La comisión era la de predicar con denuedo y sin alteraciones el mensaje de Cristo.

Un asunto a resolver es a quién se refiere en la expresión “*de Dios, nuestro Salvador*”, o como se lee literalmente *del Salvador de nosotros, Dios*. Pablo se refiere a Dios como Salvador en cinco ocasiones en las *Epístolas Pastorales* (1 Ti. 1:1; 2:3; 4:10; Tit. 2:10; 3:4). Sin duda la obra de salvación es una operación trinitaria, en la que cada una de las tres Personas Divinas interviene en ella, ejecutando lo que habían asumido eternamente. Sin embargo la referencia aquí tiene que ver con el Padre. Dios es el Salvador de todos los creyentes, porque concibió el plan de salvación para los hombres desde la eternidad, lo prometió en el Antiguo Testamento y lo ejecutó en el tiempo oportuno ya determinado con la muerte de Jesucristo, Su Hijo. No hace falta demostrar esta verdad, baste con algunas de entre las muchas citas bíblicas que lo enseñan (Jn. 3:16; Gá. 4:4). La muerte de Jesucristo obedece al determinado propósito y anticipado conocimiento de Dios (Hch. 2:23). La planificación de la salvación corresponde al Padre, siendo Jesucristo quien hace la obra de nuestra redención (2 Co. 5:19). En todo lo que tiene que ver con salvación intervienen las tres Personas Divinas, actuando individual pero no independientemente.

## Destinatario (1:4)

### 4. A Tito, verdadero hijo en la común fe: Gracia, misericordia y paz, de Dios Padre y del Señor Jesucristo nuestro Salvador.

|         |          |        |      |           |         |        |          |           |
|---------|----------|--------|------|-----------|---------|--------|----------|-----------|
| Τίτῳ    | γνησίῳ   | τέκνῳ  | κατὰ | κοινὴν    | πίστιν, | χάρις  | καὶ      | εἰρήνη    |
| A Tito, | verdader | hijo   | en   | común     | fe,     | gracia | y        | paz       |
|         | o        |        |      |           |         |        |          |           |
| ἀπὸ     | Θεοῦ     | Πατρὸς | καὶ  | Χριστοῦ   | Ἰησοῦ   | τοῦ    | σωτῆρος  | ἡμῶν.     |
| de      | Dios     | Padre  | y    | de Cristo | Jesús   | el     | Salvador | de        |
|         |          |        |      |           |         |        |          | nosotros. |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Τίτῳ, caso dativo masculino singular del nombre propio declinado *a Tito*; γνησίῳ, caso dativo neutro singular del adjetivo *verdadero, genuino*; τέκνῳ, caso dativo neutro singular del nombre común *hijo*; κατὰ, preposición propia de acusativo *en, por*; κοινὴν, caso acusativo femenino singular del adjetivo *común*; πίστιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *fe*; χάρις, caso nominativo femenino singular del nombre común *gracia*; καὶ, conjunción copulativa *y*; εἰρήνη, caso nominativo femenino singular del nombre común *gracia*; ἀπὸ, preposición propia de genitivo *de*; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino *Dios*; Πατρὸς, caso genitivo masculino singular del nombre *Padre*; καὶ, conjunción copulativa *y*; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio *Cristo*; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino plural del nombre propio *Jesús*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado *el*; σωτῆρος, caso genitivo



masculino singular del nombre *Salvador*; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado *de nosotros*.

Τίτῳ γνησίῳ τέκνῳ Lo que el apóstol dice a Tito, es muy semejante a lo que dijo a Timoteo, llamándole también *hijo verdadero* (1 Ti. 1:2). Como se dijo allí, la autoridad apostólica no está reñida con el afecto entrañable, que trata a sus colaboradores como hijos en la fe. Además bien podía llamar a Tito *su hijo verdadero*, puesto que su conversión a Cristo se debía al trabajo del apóstol, como instrumento que Dios usó para la salvación de aquel hombre, aunque no se especifica ni el lugar ni el tiempo en que ocurrió. El uso del sustantivo τέκνον, *hijo*, da a entender la legitimidad como tal, es decir, no era un hijo nacido fuera de la relación matrimonial, sino que había sido engendrado legítimamente. La expresión de *hijo* indica una relación personal, de modo que por el ministerio del apóstol fue engendrado en Cristo, y al mismo tiempo el afecto entrañable de un padre. Esta es la relación que se aprecia entre Pablo y Tito.

κατὰ κοινὴν πίστιν, La vinculación como *hijo espiritual* se debe a que fue engendrado por medio de la fe, de modo que la salvación era una experiencia común a los dos, ambos fueron salvos de la misma manera; pero también la comunión los vinculaba porque ambos estaban en la fe que ambos compartían. Pablo sabía que Tito era un creyente de firmes convicciones y seguro de su fe, de ahí que le encomiende misiones que tienen que ver con el mantenimiento de los principios doctrinales que él, y los otros apóstoles, enseñaban. Así lo envió a Corinto, donde había notables problemas congregacionales, gozándose luego del informe que dio a su regreso de cómo había tenido éxito en la misión encomendada (2 Co. 7:6–7). Tanto con Tito como con Timoteo y otros colaboradores suyos, Pablo dedicó tiempo para formarlos y entrenarlos a fin de que fuesen aptos para la misión.

χάρις. Después de la identificación del remitente y del destinatario, sigue un saludo introductorio que en la forma epistolar de entonces era habitualmente breve. El saludo contiene una breve expresión de deseo personal hacia el destinatario, en esta ocasión muy breve, solo tres palabras. En general, como en la correspondencia secular, contiene una expresión de deseo de bendición para el destinatario. Generalmente en la correspondencia greco-romana contenía o terminaba con la palabra χαίρειν, *alegría, gozo*, que equivalía al *salutem date* de los latinos, que el apóstol cambió por χάρις, *gracia*. Con esta palabra expresa el primer deseo de bendición para su amigo. La gracia es un término preferido por Pablo en su teología, que no difiere del pensamiento de los otros apóstoles, pero que tiene distintivos propios y personales. La gracia se define como el *don inmerecido* que Dios otorga al hombre, pero también es *el amor en descenso*, ya que donde está la gracia está también el descenso de Dios hacia el hombre (Jn. 1:14; 2 Co. 8:9). La gracia es la razón y causa de la salvación (Ef. 2:8–9), por tanto, la salvación tanto en la manifestación pasada de la justificación, como en la presente de la santificación y en la futura de la glorificación (1 P. 1:13). Nada es posible llevar a cabo en la vida cristiana ni el ministerio que no tenga que ser sustentado por el poder de la gracia, por cuanto la obra de Dios no es nuestra, sino Suya, como el apóstol consideraba en relación con su trabajo (1 Co. 15:10).

Εἰρήνη. Junto con la gracia está también el deseo de paz que es el resultado de la *confianza* en el Dios que ama, que alienta, que salva y que se convierte en esperanza, por

eso el profeta decía que Dios “guardará en completa paz a aquel cuyo pensamiento en ti persevera; porque en ti ha confiado” (Is. 26:3). Quiere decir que la vida cristiana con sus múltiples dificultades, conflictos y pruebas, puede y debe vivirse en la profunda calma de la paz. Los problemas están fuera, pero la paz está dentro. La paz es la serenidad íntima que descansa en la experiencia personal de los resultados de la obra de la Cruz. La expresión y *misericordia*, aparece en algunos códices que se añade, probablemente para armonizar el texto con (1 Ti. 1:2).

ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ σωτῆρος ἡμῶν. Estas bendiciones que el apóstol desea para Tito, proceden de *Dios nuestro Padre y de Cristo Jesús*, por tanto son de origen divino. Empieza por mencionar a Dios Padre, de quien descende “*todo don perfecto y toda buena dádiva*” (Stg. 1:17). La construcción con el adjetivo indefinido *toda*, que comprende la totalidad de algo, unido a *donación*, está diciendo que *toda buena donación*, que comprende tanto el acto de dar como lo que se da, se origina en Dios. No se precisa aquí cuales son esas liberalidades, sino el hecho genérico de ellas. Ese es el resultado del carácter de Dios, que solo da buenas cosas (Mt. 7:11). Siendo de origen divino De ahí que la asociación entre Dios y Cristo, sean vinculados aquí a las dos Personas Divinas. La procedencia del *Padre* y de *Cristo Jesús*, al que llama aquí *nuestro Salvador*, indican la igualdad en el seno trinitario. Ahí se aprecia que Dios es el *Padre*, del que dijo antes que es nuestro Salvador, calificativo que ahora da a Cristo, por tanto el apóstol entiende y proclama la deidad de Cristo Jesús. Es posible que una de las herejías a combatir en Creta fuese la negación de la deidad de Cristo o, cuando menos, la igualdad de Él con el Padre. Cristo es Salvador porque consumó la obra de redención y puede por esa razón justificar por la fe a todo el que cree en Él.

## Liderazgo y problemas eclesiales (1:5–16)

### Nombramiento y necesidad de ancianos (1:5–16)

#### Pluralidad de ancianos (1:5)

**5. Por esta causa te dejé en Creta, para que corrigieses lo deficiente, y establecieses ancianos en cada ciudad, así como yo te mandé.**

Τούτου ἀπέλιπον σε ἐν Κρήτῃ, ἵνα τὰ λείποντα χάριν

Por causa dejé te en Creta, para que las cosas que faltan de esto

ἐπιδιορθώσῃ καὶ καταστήσῃς κατὰ πόλιν πρεσβυτέρους, ὥς

corrigieses y constituyese en cada ciudad ancianos como

ἐγώ

σοι

διεταξάμην,

yo

te

mandé.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Τούτου, caso genitivo neutro singular del pronombre demostrativo *esto*; χάριν, preposición propia de genitivo *por causa de*; ἀπέλιπον, primera persona singular del imperfecto de indicativo en voz activa del verbo ἀπολείπω, *dejar, abandonar*, aquí *dejé*; σε, caso acusativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *a ti, te*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; Κρήτη, caso dativo femenino singular del nombre propio *Creta*; ἵνα, conjunción causal *para que*; τὰ, caso acusativo neutro plural del artículo determinado *los*; λείποντα, caso acusativo neutro plural del participio de presente en voz activa del verbo λείπω, *faltar, hacer falta, carecer*, aquí *que faltan*; ἐπιδιορθώσῃ, segunda persona singular del aoristo primero de subjuntivo en voz media del verbo ἐπιδιορθόω, *corregir*, aquí *corrígieses*; καὶ, conjunción copulativa *y*; καταστήσῃς, segunda persona singular del aoristo primero de subjuntivo en voz activa del verbo καθίστημι, *colocar, poner al frente, constituir*, aquí *constituyeses*; κατὰ, preposición propia de acusativo *en, por, hacia, delante de*; πόλιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *ciudad*; πρεσβυτέρους, caso acusativo masculino plural del adjetivo comparativo *presbíteros, ancianos*; ὥς, adverbio de modo, *como*, que hace las veces de conjunción comparativa; ἐγώ, caso nominativo singular del pronombre personal *yo*; σοι, caso acusativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a ti, te*; διεταξάμην, primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo διατάσσω, *ordenar, disponer, dar instrucciones, mandar*, aquí *mandé*.

Τούτου χάριν ἀπέλιπον σε ἐν Κρήτη, Ya se ha considerado antes sobre el tiempo de la estancia de Pablo en Creta. No es posible precisarlo puesto que no hay referencias bíblicas para ello, pero, seguramente que la visita ocurrió luego de la liberación de la primera prisión en Roma. Por la frase primera del versículo se aprecia que en esa ocasión había estado acompañado por Tito, al que dejó en la isla por el propósito que indica a continuación.

En aquella ocasión se predicó el evangelio y se formaron grupos de discípulos en distintos lugares, pero no había habido tiempo para establecer los ancianos y corregir lo que es normal que se produzca en una obra nueva. El apóstol había estado en Creta un tiempo breve. Con toda seguridad deseaba visitar las congregaciones que había fundado anteriormente, encontrarse con hermanos y cumplir promesas de visitas luego de que fuese liberado de la prisión (Fil. 1:25, 26; Flm. 22). Pero el establecimiento consolidado de las iglesias en Creta no había sido completado, por cuya razón deja a Tito para que acabe lo que quedaba pendiente de hacer, mientras él seguía viaje para cumplir el programa que se había trazado.

ἵνα τὰ λείποντα ἐπιδιορθώσῃ. Las razones que tuvo para dejar a Tito en Creta, se pueden concretar primeramente en una tarea para consolidar, asentar, corregir algunas cosas que quedaban pendientes en las iglesias. Las reglas de funcionamiento, el programa de discipulado enseñando la doctrina a los recién convertidos, la resolución de conflictos que se producían al salir los creyentes del paganismo con costumbres arraigadas a aquella forma de vida, la ética cristiana, etc. son asuntos que Tito debía establecer correctamente.

καὶ καταστήσῃς κατὰ πόλιν πρεσβυτέρους, Pero, además de poner ordenadamente las cosas en las congregaciones, lo que estaba fuera de orden y necesitaba una urgente atención era el establecer *ancianos*, líderes de conducción en la iglesia. De esto se habló más extensamente en el comentario a *Primera a Timoteo*. Los ancianos son los *oficiales* responsables del gobierno de la congregación local. No son dones, como se ha dicho, sino oficios, por tanto, la actuación de su servicio queda limitado a la iglesia local, mientras que los dones son dados para la iglesia en general. A estos se les requiere características personales que les hagan aptos para ejercer el oficio al que son llamados. Aunque el nombre de *ancianos*, pudiera llevar a pensar en gente de edad, no es requisito para ello, es más, pasada cierta edad física es difícil para el anciano seguir soportando la carga que supone el oficio. El tener más años, tanto físicos como espirituales, esto es, tiempo desde su conversión, no califica a un hombre para ser anciano en la iglesia local. Reconocer y establecer ancianos debía ser una de las ocupaciones prioritarias de Tito, sin embargo, debe entenderse que ni Tito ni ningún otro, tenía facultades para *nombrar* ancianos. Estos deben cumplir los requisitos establecidos para ellos y ser llamados para ejercer el oficio por acción directa del Espíritu Santo, que es quien los *pone* para ser ancianos (Hch. 20:28). Es necesario destacar el continuo uso del plural *ancianos* para referirse al liderazgo de conducción en la iglesia local. No hay base bíblica alguna para situar a un único líder, llámese *anciano*, *obispo*, *presbítero*, *pastor*, etc. en el gobierno de la iglesia local. En todo el Nuevo Testamento se habla de pluralidad de personas. Aquí también ordena a Tito que *establezca ancianos* por las ciudades. El hacer gravitar todo el gobierno de la congregación sobre una persona, no sólo no es bíblico, sino que también es peligroso.

Es interesante apreciar la expresión κατὰ πόλιν, *en cada ciudad*, y no *en cada iglesia*. La iglesia local, en el concepto de Pablo era la iglesia en la ciudad. Algunos atacan esta verdad acusando a quienes la sustentan como *metropolitanos*. Sin embargo que el problema de la *iglesia metropolitana* en la que algunas denominaciones sitúan al *obispo* con jurisdicción sobre varias iglesias, no sea bíblico, no significa que Pablo no considerase la iglesia local como *iglesia metropolitana*, en el sentido de ser la iglesia en una determinada ciudad. Los ejemplos del Nuevo Testamento en ese sentido son evidentes. La iglesia local en Corinto se reunía en varios grupos por las casas, uno de ellos lo hacía en la casa de Priscila y Aquila (1 Co. 16:19). En Colosas un grupo se reunía en casa de Filemón (Flm. 1:2). Esas, podrían considerarse hoy como *congregaciones locales*, sin embargo, nunca escribió una carta a *la iglesia que se reúne en casa de...* sino que escribió las epístolas a la correspondiente iglesia en la ciudad, así escribe una *Epístola a los corintios* y una a *los colosenses*. El liderazgo de las distintas congregaciones locales son los responsables de llevar adelante la obra en *la ciudad*. La situación de las denominaciones y las frecuentes separaciones entre congregaciones locales, impiden la bendición de un crecimiento

planificado de la obra en la ciudad, desperdiciando dones que el Señor da a la iglesia en cada lugar y siendo, muchas veces, motivo de contra-testimonio para muchos no creyentes.

ὥς ἐγὼ σοι διεταξάμην, Esta actividad de Tito obedecía a una determinación personal del apóstol, de manera que cuanto iba a corregir o el modo para establecer los ancianos, correspondía a lo que él le había *ordenado*. No era algo que pudiera improvisar o hacer de una u otra manera, sino que había de ajustarse a las instrucciones del apóstol quien tenía autoridad para ordenarle la tarea.

## Requisitos para los ancianos (1:6–9)

**6. El que fuere irrepreensible, marido de una sola mujer, y tenga hijos creyentes que no estén acusados de disolución ni de rebeldía.**

εἴ τις ἐστὶν ἀνέγκλητος μιᾶς γυναικὸς ἀνὴρ, τέκνα ἔχων  
ος,

Si alguno es irrepreensible, de una mujer marido, hijos tenga  
ble,

πιστά, μὴ ἐν κατηγορίᾳ ἄσωτίας ἢ ἀνυπότακτα  
.

fieles, no en acusación de o insumisos.  
libertinaje

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: εἴ, conjunción condicional afirmativa *si*; τίς, caso nominativo masculino singular del pronombre indefinido *alguno*; ἐστὶν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἶμί, *ser*, aquí *es*; ἀνέγκλητος, caso nominativo masculino singular del adjetivo *irrepreensible*; μιᾶς, caso genitivo femenino singular del adjetivo numeral cardinal declinado *de una*; γυναικὸς, caso genitivo femenino singular del nombre común *mujer, esposa*; ἀνὴρ, caso nominativo masculino singular del nombre común *hombre, marido*; τέκνα, caso acusativo neutro plural del nombre común *hijos*; ἔχων, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ἔχω, *tener*, aquí *que tiene, teniendo, tenga*; πιστά, caso acusativo neutro plural del adjetivo *fieles*; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; κατηγορίᾳ, caso dativo femenino singular del adjetivo *acusación*; ἄσωτίας, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado *de libertinaje*; ἢ, conjunción disyuntiva *o*; ἀνυπότακτα, caso acusativo neutro plural del adjetivo *insumisos*.

εἴ τις ἐστὶν ἀνέγκλητος, La primera condición para ser anciano en la iglesia local es la de *irreprehensible*. No quiere decir esto que no tenga nada incorrecto en su vida, sino que no haya un fundamento de reprensión, en sentido de que nadie pueda acusarle de algo grave y que sea verdad. Esto tiene que ver con todas las áreas de la vida cristiana y podría decirse que es algo que afecta directamente a la santidad (1 Ti. 6:14). La vida del líder debe ser irreprochable, esto es, que no pueda ser atacada por nadie a causa de una incorrecta manera de vivir o de una moralidad precaria. Esto significa que ha de ser una persona virtuosa. Los creyentes, especialmente los líderes en la iglesia, pueden ser acusados de algo que no sea verdad, pero lo que Pablo demanda es que no puedan ser probadas esas acusaciones, por tanto, son personas de buena reputación. Lo que sigue en cuanto a las demandas establecidas para ser anciano, son consecuencia de ésta. El ministerio de los *ancianos* o *presbíteros* debe ser respaldado por el testimonio de su vida personal. No hay ninguna exhortación eficaz que nazca sólo de la palabra, si no está respaldada por la vida. Es muy fácil denunciar el pecado, pero no es tan sencillo vivir fuera de él. De este modo escribía un puritano inglés:

*“Debes tener cuidado de modo que tu ejemplo no desdiga tu enseñanza, a fin de que no sea una piedra de tropiezo para los ciegos, y sea ocasión de ruina; para que no diga con su vida lo contrario a lo que dice con su lengua, siendo un estorbo para su propia obra. Una palabra orgullosa, poco amable, autoritaria, una contienda innecesaria, una acción codiciosa, puede apagar la voz de un sermón y hacer que se pierda el fruto de todo lo que se está haciendo.*

*Ten cuidado de ti mismo, para que no vivas en los pecados contra los que predicas de otros, y para que no seas culpable de aquello que día a día condenas. ¿Harás tu trabajo de engrandecer a Dios y cuando has terminado lo deshonras como los demás? ¿Predicarás del poder de Cristo para gobernar, y a pesar de esto lo menospreciarás y te rebelarás? ¿Anunciarás sus leyes para violarlas deliberadamente? Si el pecado es malo, ¿por qué vives en él? Y si no lo es, ¿por qué instas a la gente para que lo abandone? Si es peligroso, ¿cómo te atreves a arriesgarte en él? Si no lo es, ¿por qué dices a los hombres que lo es? Si las advertencias de Dios son verdaderas, ¿por qué no las temes? Si son falsas, ¿por qué angustias innecesariamente a los hombres con ellas, y los atemorizas sin razón? ¿Conocen el juicio de Dios, que los que hacen esas cosas son dignos de muerte y, a pesar de eso las harás? Tú pues, que enseñas a otro ¿no te enseñas a ti mismo? Tú que dices que no se ha de adular, ser borracho o avaro, ¿haces esas cosas tú mismo? Tú que te jactas de la ley, ¿con infracción de la ley deshonras a Dios? ¡Mira! ¿la misma lengua que habla contra el mal hablará cosas malas? ¿Censurarán, calumniarán y difamarán a sus vecinos esos labios que se lamentan frente a estas y otras cosas semejantes que otros hacen? Ten cuidado de ti mismo, para que no sea que te lamente por el pecado y sin embargo, no lo puedas vencer, de modo que aunque busques que otros lo alejen de sus vidas, tú llegues a ser su esclavo: Porque el que es vencido por alguno es esclavo del que lo venció; si os sometéis a alguien como esclavos para obedecerle, sois esclavos de aquel a quien obedecéis, sea del pecado para muerte, o de la obediencia para justicia. Hermanos, es más fácil reprender el pecado que vencerlo”.*

No cabe duda que el testimonio personal condiciona el poder del ministerio. Esa es la razón por la que el apóstol pone como primera condición en la lista que el *anciano* sea *irreprensible*.

μῑᾱς γυναικὸς ἀνὴρ, La segunda condición personal es que el anciano sea *marido de una mujer*. Esta condición se ha considerado en la *Primera Epístola a Timoteo*, en donde se decía:

La segunda condición que debe cumplir es que sea literalmente, *marido de una mujer*. En muchas versiones se puntualiza como *marido de una sola mujer*. El adjetivo numeral cardinal es simplemente *una*, aunque debe entenderse que es marido de una mujer solamente. La interpretación de esta demanda es diversa, va desde la prohibición de la poligamia, pasando por la viudez y el nuevo casamiento, hasta el divorcio.

El apóstol está refiriéndose a la situación más habitual que era el matrimonio para los líderes de la iglesia. En ese sentido se llama a la ejemplaridad en este campo. Algunas posiciones tienen que ver con la advertencia a la infidelidad dentro del matrimonio, que está vinculada a distintos pecados, fornicación, adulterio, inmoralidad común y frecuente entre los gentiles. En ese sentido la prohibición sería que un *anciano* no puede estar acusado de infidelidad, debe ser un hombre de moralidad matrimonial incuestionable, enteramente fiel y leal a su única y sola esposa, de manera que siendo casado no entra en el pecado de una relación inmoral con otra mujer fuera del matrimonio.

Una segunda posición sostiene que Pablo está dirigiéndose aquí a hombres que habiendo enviudado, se vuelven a casar, por lo que ya no son *maridos de una sola mujer*. En este sentido el *anciano* debiera ser un hombre que ha estado casado una sola vez. Sin embargo el apóstol nunca se opuso al casamiento de un viudo o viuda (cf. 1 Ti. 5:14; Ro. 7:2, 3; 1 Co. 7:9). La misma Palabra enseña que el matrimonio es *honroso* en todos (He. 13:4).

Otra posición centra la prohibición para todos los que son divorciados y se han vuelto a casar. Estos no pueden ejercer el oficio de anciano porque han dejado de ser *marido de una sola mujer*.

En el texto griego se lee literalmente *de una mujer marido*. Por consiguiente es una formulación genérica que no está vinculada a la condición social, o mejor, al estado civil de líder, sino a su situación personal y ejemplar. Es decir, se trata de prohibir que alguien ejerza en oficio de *anciano* o *sobreveedor*, con un comportamiento moral impropio. Esto supone que hay hombres que se han casado una sola vez, pero que no son *maridos de una sola mujer*, por infidelidad a la esposa. El hecho de que no se haya roto el matrimonio no supone o garantiza la pureza moral en el mismo. En su comentario MacArthur, dice:

*“Algunos pudieran preguntarse por qué Pablo comienza su lista con esta característica. Lo hace así porque es en este aspecto, sobre todos los demás, donde los líderes parecen estar más propensos a caer. El dejar de ser hombre de una mujer ha sacado del ministerio a más hombres que cualquier otro pecado. Así que este es un asunto de mucha preocupación.*

La idea de que es un mandamiento para prohibir la poligamia, es el más insostenible de todos, puesto que estaba proscrita tanto en el mundo judío como en el greco-romano. No era algo aceptable en el mundo de entonces; además el divorcio y los encuentros fuera del matrimonio eran comunes y fáciles en aquellos días.

Quienes sostienen que la prohibición del ejercicio del liderazgo era para quienes contraían segundas nupcias después de enviudar, tampoco tiene sustento bíblico alguno. La Palabra favorece y honra un segundo matrimonio para quien ha quedado viudo, siempre que sea *en el Señor*, es decir, con un creyente. De ahí que el apóstol requiera que las viudas jóvenes vuelvan a casarse (1 Ti. 5:14), estando libre de hacerlo cuando quiera con tal que sea *en el Señor* (1 Co. 7:39).

Hay mucha más firmeza en quienes vinculan esto a divorciados. Sin embargo, debe considerarse según la relación que establece el pasaje que, como se dijo antes, no es tanto relacionado con el estado civil del líder. Además la Biblia no prohíbe en absoluto, es decir, en cualquier caso un segundo matrimonio en determinadas circunstancias (Mt. 5:31–32; 19:9), concretamente en caso de *fornicación*, que indudablemente comprende también el *adulterio*. Del mismo modo se permite un nuevo matrimonio cuando el incrédulo es el que inicia la separación, en cuyo caso el creyente no está ya sujeto (1 Co. 7:15). Un segundo matrimonio no puede dañar la moralidad y el buen criterio de un creyente, por tanto, no debiera vincularse esto, exclusivamente al divorcio. Si bien podría aplicarse en caso de un líder que se divorcia de su mujer y se casa con otra. Pero esto alcanza no solo al oficio del liderazgo, sino a todo el ámbito del ministerio.

Entender bien el concepto *marido de una mujer*, como la dedicación personal absoluta, continua y constante del marido cristiano a su esposa. Esto exige el mantenimiento de la pureza sexual, tanto en sus pensamientos como en sus acciones. Este pecado era habitual en el mundo greco-romano, de modo que muchos creyentes habían caído en él. Pero, el hecho de un adulterio solo afecta si era cometido por un cristiano, ya que si había sido un adúltero antes de conocer a Cristo, no limita la práctica del oficio, puesto que *las cosas viejas pasaron* (2 Co. 5:17). La comisión de este pecado en sentido de una caída ocasional siendo creyente, limitaría el reconocimiento de esa persona para el ejercicio del liderazgo, pero la comisión del pecado siendo *anciano* lo descalifica definitivamente. Nada tiene que ver esto con la confesión del pecado y la restauración del que ha caído. La marca espiritual del pecado queda y afecta el ministerio. El ejemplo de David es elocuente. Su pecado fue perdonado, pero las huellas del mismo marcaron definitivamente su vida, nunca más fue igual. Esta es una enseñanza general de la Biblia, así se enseña en el libro de Proverbios: “*Mas el que comete adulterio es falto de entendimiento; corrompe su alma el que tal hace. Heridas y vergüenza hallará, y su afrenta nunca será borrada*” (Pr. 6:32–33). A la luz del contexto general de la Palabra, esta prohibición alcanza al que se ha divorciado de su esposa y casado con otra y al que ha cometido un pecado contra la fidelidad del matrimonio.

τέκνα ἔχων πιστά, Sigue un aspecto familiar, que sus *hijos sean fieles*. Da la impresión que el *anciano* debe tener a sus hijos creyentes. Sin embargo, no es asunto personal de ningún padre que sus hijos sean salvos, ya que lo han de ser por ellos mismos ejerciendo fe en el Salvador. No cabe duda que la influencia de un padre que vive una vida de compromiso en materia de doctrina, obedeciendo a la Palabra y viviendo conforme a ella, es un modo de llevar a sus hijos a la fe. No se salvan porque sus padres sean fieles, pero la fidelidad de los padres es un buen camino que los conduce a la salvación. Pudiera entenderse aquí la indicación en sentido de hijos que son dignos de la confianza de sus padres, en un comportamiento correcto. Sin embargo, debiera entenderse mejor como que sus hijos crean en Cristo. No es positivo que un anciano tenga hijos infieles, sobre todo en el contexto



que se producía en el mundo greco-romano de entonces. Quien predica el evangelio y enseña la verdad que Cristo ha establecido debiera ver reflejado esa tarea en su propia familia y de forma muy especial en sus hijos. La pregunta es natural ¿quiere decir que un anciano no puede tener hijos que no hayan creído? ¿Acaso el anciano tiene poder para salvar a los de su casa? Sin duda alguna “*la salvación es de Dios*” (Sal. 3:8; Jon. 2:9), quiere decir que el esfuerzo de un padre no tiene garantía de salvación de sus hijos. Sin embargo el testimonio suyo, la enseñanza de la Palabra y la presentación del Salvador, da generalmente como resultado la conversión de los hijos. Ahora bien, no se está hablando aquí de *un don*, que es dado soberanamente por Dios, el Espíritu Santo (1 Co. 12:11), y que es irrevocable, sino de un *oficio* para cuyo ejercicio se establecen condiciones personales que deben ser cumplidas. Por tanto, para ser anciano en una iglesia local, debe tener el respaldo de hijos creyentes, que participan de la fe de su padre. De otro modo, y especialmente en el contexto social de la *Epístola*, no se debe establecer como anciano al hombre cuyos hijos sean paganos y se comporten de esa manera. En el tercer concilio de Cartago, en su canon 18, exigía que no se ordenara ni siquiera de diácono a aquel que no hubiera convertido al cristianismo a todos los de su casa.

μη ἐν κατηγορίᾳ ἀσωτίας. Siendo hijos *creyentes*, no cabe duda que sus vidas han de ser santas. La santidad no es una opción de vida cristiana, sino la única forma de vivirla. Por consiguiente, no pueden estar acusados de *libertinaje*. Nuevamente el padre no puede ser responsable de los vicios de sus hijos, pero generalmente se produce por una educación con fallos por parte de los padres. En cierta medida el *anciano* se verá limitado en capacidad de corregir los caminos perversos de otros, si se producen también en sus propios hijos.

ἢ ἀνυπότακτα. No solo *libertinaje*, sino que también estén libres de acusación de *lujuria*, o como se traduce en el interlineal *insumisos*. Esta palabra en griego tiene un triple matiz: *de orgía* (cf. Pr. 28:7), de *bajos placeres*, y también de *prodigalidad*. De otro modo, es la vida disoluta que llevaba el *hijo pródigo*, en la parábola de Jesús, en donde se lee ζῶν ἀσώτως, *vida perdida*, o viviendo *perdidamente*. Estos son personas rebeldes a toda autoridad. No cabe duda que quien no puede ejercer autoridad y conducir a los de su casa con honestidad, no puede pretender hacerlo en la iglesia. El *anciano* ha de gobernar bien su casa, a sus hijos, a su familia con dignidad manteniendo a los suyos en sujeción (1 Ti. 3:4, 5). Posiblemente hay una diferencia entre la condición establecida en la *Epístola a Timoteo* y ésta, aparentemente más exigente a Tito. Si los hijos son pequeños basta con que el padre los mantengan en sujeción, pero, a medida que crecen, han de estar sujetos a una vida piadosa. Así escribe MacArthur:

*“Sin importar cuán piadoso, solícito y entregado sea un hombre en el servicio del Señor, los hijos suyos que no sean creyentes y que sean conocidos por su disolución o rebelión empañan la credibilidad de su liderazgo. Si él no puede guiar a sus propios hijos a la salvación y a la vida piadosa, no va a contar con la confianza de la iglesia en su capacidad para dirigir otros incrédulos a la salvación o para conducir a su iglesia en una vida piadosa. Los hijos incrédulos, rebeldes o libertinos serán motivo de serios reproches sobre su vida y ministerio”.*

No debe producirse el reconocimiento de un anciano si las condiciones personales que el apóstol establece no concurren en él. De igual modo debe dejar su oficio aquel que dejen de manifestarse en su vida las demandas que el apóstol dice a Tito.

**7. Porque es necesario que el obispo sea irrepreensible, como administrador de Dios; no soberbio, no iracundo, no dado al vino, no pendenciero, no codicioso de ganancias deshonestas.**

|                |     |            |                            |           |      |                                  |              |
|----------------|-----|------------|----------------------------|-----------|------|----------------------------------|--------------|
| δεῖ γὰρ        | τὸν | ἐπίσκοπον  | ἀνέγκλητον                 | εἶναι     | ὥς   | θεοῦ                             |              |
| Porque         | es  | que el     | sobreveedor irrepreensible | sea       | como | de Dios                          |              |
| necesario      |     |            | e                          |           |      |                                  |              |
| οἰκονόμον      | μὴ  | αὐθάδη,    | μὴ                         | ὀργίλον,  | μὴ   | πάροινον                         | μὴ           |
| v,             |     |            |                            |           |      | ,                                | πλήκτην,     |
| administrador, | no  | arrogante, | no                         | iracundo, | no   | dado al vino,                    | pendenciero, |
|                |     |            |                            |           |      |                                  |              |
| μὴ             |     |            |                            |           |      | αἰσχροκεροδῆ,                    |              |
|                |     |            |                            |           |      |                                  |              |
| no             |     |            |                            |           |      | amante de ganancias deshonestas. |              |

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: δεῖ, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo δεῖ, *ser necesario*; γὰρ, conjunción causal *porque*; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado *el*; ἐπίσκοπον, caso acusativo masculino singular del nombre común *sobreveedor, supervisor, anciano*; ἀνέγκλητον, caso acusativo masculino singular del adjetivo *irrepreensible*; εἶναι, presente de infinitivo en voz activa del verbo εἶμι, *ser, estar*, aquí *sea*; ὥς, adverbio de modo, *como*, que hace las veces de conjunción comparativa; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado *de Dios*; οἰκονόμον, caso acusativo masculino singular del nombre común *administrador*; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; αὐθάδη, caso acusativo masculino singular del adjetivo calificativo *arrogante*; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; ὀργίλον, caso acusativo masculino singular del adjetivo *iracundo*; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; πάροινον, caso acusativo masculino singular del adjetivo *dado al vino*; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; πλήκτην, caso acusativo masculino singular del nombre común *pendenciero*; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; αἰσχροκεροδῆ, caso acusativo masculino singular del adjetivo *amante de ganancias deshonestas, amigo de sordida ganancia*.

δεῖ γὰρ τὸν ἐπίσκοπον ἀνέγκλητον εἶναι. El oficio de *anciano* o *sobreveedor*, requiere que quien lo ejerza sea *irreprensible*. Es de observar que el nombre ἐπίσκοπος, es equivalente a *anciano* o literalmente *sobreveedor*, aquel que ve por encima de algo. Esa es la posición de quien conduce la congregación y ha de estar atento a los peligros que pueden venir sobre ella. El término ἀνέγκλητον, *irreprensible*, denota literalmente *quien no debe ser llamado a cuentas* sobre lo que hace. No es el mismo que aparece en 1 Ti. 3:2, pero es el que Pablo usa para en relación con los diáconos (1 Ti. 3:10). El apóstol reitera nuevamente el término que usó antes (v. 6), adonde se remite al lector para no repetir aquí lo dicho antes. El *sobreveedor* o *anciano* no solo tiene que enseñar la verdad, sino vivir vidas ejemplares en consonancia con ella.

ὥς Θεοῦ οἰκονόμον, Dios constituye siervos Suyos a todos los creyentes y, en forma especial, a quienes son llamados a ejercer el oficio de *sobreveedor*. El apóstol desea que los hombres lo consideren como *esclavo* de Jesucristo, administrador de los misterios de Dios (1 Co. 4:1, 2). El administrador es el que se ocupa de los negocios que le han sido encomendados por el dueño de aquello que le entrega para administrar en su nombre. La iglesia local es la *casa de Dios*, los *ancianos* o *sobreveedores* son los que administran los asuntos Suyos en lo que es Su casa. Sin duda la iglesia es propiedad divina, y el Señor, cabeza de ella, es quien asume la edificación de ella. Sin embargo, encarga tareas de administración en este aspecto sobre los *ancianos* o *sobreveedores*. En Su nombre y con Su autoridad deben conducir, enseñar, aconsejar, disciplinar, orientar y alentar a los miembros de la iglesia para que alcancen la madurez espiritual necesaria para ser útiles en el ministerio congregacional. Para estas tareas necesariamente los *administradores* de los *misterios* de Dios han de ser irrepreensibles.

μὴ αὐθάδη, También no deben ser *arrogantes*. El adjetivo en griego define a quien se complace en sí mismo, como si cuanto administra fuese suyo. Eso le convierte en un presuntuoso, hinchado de vanidad propia y de soberbia. Tal condición no permite un servicio fructífero porque en su tarea se encuentra directamente con la oposición de Dios, de ahí que Santiago diga que “*Dios resiste a los soberbios*” (Stg. 4:6). No se trata de una resistencia pasiva sino activa. El grave problema consiste en quien opone resistencia, que es Dios mismo, por tanto, nadie podrá vencerle oponiéndose a Él. Aquellos a quienes Dios resiste se les llama aquí *arrogantes*, que equivale también a *orgullosos* o incluso *insolentes*. Son aquellos que por orgullo personal se consideran a sí mismos como superiores y se colocan por encima de los demás. Es a estos a quienes Dios resiste mientras persistan en su arrogancia e insolencia personal. El Señor afirma que “*no sufriré al de ojos altaneros y de corazón vanidoso*” (Sal. 101:5b). El profeta anuncia que Dios actuará sobre todo soberbio: “*Porque día de Jehová de los ejércitos vendrá sobre todo soberbio y altivo, sobre todo enaltecido, y será abatido*” (Is. 2:12). Incluso la acción divina sobre los orgullosos está escatológicamente anunciada: “*Porque he aquí, viene el día ardiente como un horno, y todos los soberbios y todos los que hacen maldad serán estopa; aquel día que vendrá los abrasará, ha dicho Jehová de los ejércitos, y no les dejará ni raíz ni rama*” (Mal. 4:1). Mientras que Dios “*salvará al pueblo afligido, humillará los ojos altivos*” (Sal. 18:27). Esta es la base por la que Pablo diga a Tito que los líderes no deben ser *arrogantes*. Es necesario recordar que “*antes del quebrantamiento es la soberbia, y antes de la caída la altivez de espíritu*” (Pr. 16:18).

μὴ πάροινον, Precedida de la partícula negativa *no*, establece que para ser un *sobreveedor* en la iglesia, no puede ser *iracundo*. Esta es una manifestación de la cólera, cuando las cosas no discurren como el desearía que sucedieran. Se ha de entender como adicto al vino, que tiene una cierta dependencia de él. Este asunto se ha considerado ya en el comentario a 1 Ti. 3:3. Un ministro del Señor no debe ser un bebedor, no importa en la dimensión que se le quiera dar a esta palabra. Hay quienes consideran que el vino que se bebía en tiempos de Pablo era de muy baja graduación alcohólica y que muchas veces se mezclaba con agua. De este modo escribe John MacArthur:

*“El vino que se bebía por lo general en el tiempo de Pablo, al igual que en tiempos del Antiguo Testamento, o bien no era alcohólico, o tenía muy bajo contenido de Alcohol. Se mezclaba jugo fermentado con agua (tanto como ocho o diez partes de agua por una parte de vino), para disminuir su poder de intoxicación, en particular cuando el clima era cálido y se consumían muchos líquidos. Puesto que el agua con frecuencia estaba contaminada, tal como sucede hoy en muchos países del tercer mundo, el leve contenido de alcohol en el vino común actuaba como desinfectante y tenía otros beneficios para la salud. Más adelante en su primera carta a Timoteo, Pablo aconsejó al joven anciano: ‘Ya no bebas agua, sino usa de un poco de vino por causa de tu estómago y de tus frecuentes enfermedades’ (5:23)”.*

Esta es sin duda una posición ciertamente respetable que se da sobre todo en eruditos Norteamericanos, pero que no puede sustentarse con la historia e incluso con la Biblia. Los romanos fueron productores de vino con graduaciones semejantes a los actuales y volúmenes de entre 10 y 14 por litro. Historiadores seculares bien documentados hablan de cosechas de excepcional calidad la cosecha del 121 a. C. No debe olvidarse de las fiestas paganas en honor del dios Baco, en las que la embriaguez formaba parte de las festividades. De igual modo en la correspondencia corintia se hace referencia directa a hermanos que en la cena que celebraban antes del culto, ingerían vino abundantemente hasta no tener control embriagándose (1 Co. 11:21).

Sin duda, el problema no está en el uso moderado del vino, sino en la *dependencia* de él. De ahí que señale entre los requisitos para ser un líder de conducción en la iglesia, que no sea *dado al vino*. Quiere decir que el anciano no sea un bebedor, que tenga adicción o necesidad de beber. No es tanto un alcohólico, sino un bebedor. Ni el Antiguo ni el Nuevo Testamento prohíben el uso del vino con moderación. Es de precisar que cuando los sacerdotes iban a ministrar en el santuario debían abstenerse de beber vino. Sin embargo, a Jesús le llamaban *comilón y bebedor*, por supuesto no bebedor de mosto o de vino sin fermentar, cosa difícil en aquel tiempo, sino de beber vino. El Señor convirtió el agua en vino en las bodas de Caná de Galilea. Quienes en un excesivo celo para evitar que el creyente pueda ser acusado de borracho, buscan justificación bíblica que impida el uso moderado del vino, dicen que efectivamente el Señor hizo vino, pero no bebió de él. En tal caso el problema sería doble: si no bebió y lo dio a otros sabiendo que no era bueno, habría que resolver la dificultad. El apóstol no prohíbe el uso, sino el abuso del vino. Él mismo recomienda a Timoteo que beba algo de vino a causa de su estómago y enfermedades (1 Ti. 5:23). La idea en este contexto es que no puede ser un líder en la iglesia aquel que necesita tener a mano una botella de vino. Una mente ocupada por el alcohol no está en condiciones de discernir y juzgar claramente. En resumen, el anciano no tiene que ser

abstemio total, pero tampoco dado a la bebida, que es condenado por la Escritura. Como dice Hendriksen: “...quien no practica la temperancia no tiene derecho a un lugar en el presbiterio. Un bebedor de vino, una persona dominada por la bebida, o un borracho no puede ser un buen obispo”.

Debe entenderse correctamente esta prohibición que el apóstol hace sobre que el *sobreveedor* no debe ser *dado* al vino. Especialmente importante es tener la mente bien lúcida para ministrar en la iglesia. El ejemplo del Antiguo Testamento es elocuente. Dios prohibía al sacerdocio beber vino o sidra cuando ministrasen en el Tabernáculo: “*Tú, y tus hijos contigo, no beberéis vino ni sida cuando entréis en el tabernáculo de reunión, para que no muráis; estatuto perpetuo será para vuestras generaciones*” (Lv. 10:9). No se está refiriendo a otras bebidas alcohólicas, sino al vino común. En ciertas culturas donde el uso del vino representa una ofensa a las conciencias de creyentes o incluso es socialmente reprobable beber vino, el creyente en uso de su libertad se abstendrá de él para no ser motivo de escándalo. Este es un principio general de conducta cristiana: “*Bueno es no comer carne, ni beber vino, ni nada en que tu hermano tropiece, o se ofenda, o se debilite*” (Ro. 14:21).

μὴ πλῆκτην, El *sobreveedor* no debía ser tampoco *pendenciero*. Tiene que ver con personas que entran fácilmente en contiendas y discusiones, utilizando palabras que son hirientes para aquel a quien van dirigidas. La prohibición podría traducirse como que el *anciano* no debe ser *peleador*, usándose también para referirse *uno que da golpes*. Está pensando en la persona que tiene siempre la disposición de golpear, aunque no sea literalmente dar de puñetazos, pero si ser belicoso, iracundo o irritable. ¿Es esto consecuencia de la prohibición que antecede? Un hombre dado al vino es, muchas veces, una persona dispuesta a la pelea. Un refrán del mundo romano decía que *el vino enciende la ira*. En Proverbios se enseña que “*¿Para quién es el ay? ¿Para quién el dolor? ¿Para quién las rencillas? ¿Para quién las quejas? ¿Para quién las heridas en balde? ¿Para quién lo amoratado de los ojos? Para los que se detienen en el mucho vino, para los que van buscando la mistura. No mires al vino cuando rojea, cuando resplandece su color en la copa. Se entra suavemente*” (Pr. 23:29–31).

μὴ αἰσχροκερδῆ, También incluye como elemento que no permite reconocer a un *sobreveedor*, que éste sea *amante de ganancias deshonestas* o también de *sórdidas ganancias*. Esta prohibición se establecía en la *Primera a Timoteo* para los diáconos, aquí para los *ancianos*. Estas ganancias ilícitas podrían comprender un amplio aspecto de asuntos diferentes. La palabra tiene que ver con *algo que es sucio*. Posiblemente en la mente de Pablo estuviese aquel que busca posición o riqueza sin importarle como alcanzarla. No significa que el anciano, especialmente aquellos que *gobiernan bien* y que dedican todo el tiempo al servicio del Señor en la iglesia deben ser tenidos por dignos de doble honor (1 Ti. 5:17). Es más, como se ha considerado en otros lugares, el Señor *ordenó* que los que *sirven al evangelio*, vivan del evangelio (1 Ti. 5:17). Los ancianos no deben ser codiciosos en lo que se refiere a las riquezas materiales y al modo de obtenerlas. Pablo piensa más en el desfalcador que en el ama al dinero. Ganancias deshonestas tiene que ver con el hurto, como los siervos que retienen algo en la compra que le encomiendan sus señores. Asunto importante en quienes deben administrar las finanzas de la iglesia. Tiene que ver también con el deseo de alcanzar posesiones sin tener en cuenta el modo de

hacerlo. En ocasiones podría entenderse esto como del pecado de *simonía* o incluso del *diotrefismo*. También apunta el apóstol a quien usa de su cargo para hacerse con bienes, dinero o propiedades. Lamentablemente hay en iglesias líderes que buscan lucrarse personalmente del ministerio que ejercen, alcanzando riquezas y posesiones a costa de los miembros de la congregación a quienes engañan para obtener las *ofrendas*, que no son para el Señor, sino para el que las promueve, robando literalmente a inocentes a quienes mienten astuta y perversamente.

#### 8. Sino hospedador, amante de lo bueno, sobrio, justo, santo, dueño de sí mismo.

ἀλλὰ φιλόξενον φιλάγαθον σώφρονα δίκαιον ὅσιον ἐγκρατῆ,

Sino hospedador, amante del sensato, justo, santo, dueño de sí.  
bien,

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἀλλὰ, conjunción adversativa *sino*; φιλόξενον, caso acusativo masculino singular del adjetivo *hospedador*; φιλάγαθον, caso acusativo masculino singular del adjetivo *amante del bien*; σώφρονα, caso acusativo masculino singular del adjetivo *sensato*; δίκαιον, caso acusativo masculino singular del adjetivo *justo*; ὅσιον, caso acusativo masculino singular del adjetivo *santo*; ἐγκρατῆ, caso acusativo masculino singular del adjetivo *dueño de sí*.

ἀλλὰ φιλόξενον, Estableciendo un contraste mediante el uso de la conjunción ἀλλὰ, *sino*, de las condiciones negativas del versículo anterior, pasa ahora a remarcar las que deben manifestarse en la vida del *sobrevendedor*. La primera que menciona es la de *hospedador*. Ya la ha mencionado también en los escritos a Timoteo (1 Ti. 3:2). Este término equivale también a *hospitalario*, literalmente *amigo de extranjeros*. Es la persona dispuesta a amparar a todo el que necesite albergue o incluso atender a creyentes perseguidos. Son aquellos que están siempre dispuestos a hospedar a otros sin murmuraciones (1 P. 4:9). El apóstol recomendó que “...según tengamos oportunidad, hagamos bien a todos, y mayormente a los de la familia de la fe” (Gá. 6:10), exhortando a todos a la práctica de la hospitalidad (Ro. 12:13). El que está dispuesto a la hospitalidad es el que vive en el amor (He. 13:2). Esta manifestación del amor es más fácil llevarla a cabo en buenos tiempos que en los días de persecución y dificultades, pero es en esta situación, cuando se hace más evidente como prueba de amor. Los creyentes tenemos la obligación moral de ser hospedadores, y de forma muy especial aquellos que están ejerciendo el liderazgo en las congregaciones locales, colocando la hospitalidad entre los requisitos exigidos para reconocerlos como tales.

Φιλάγαθον. Igualmente el *anciano* debe estar revestido de *amor por el bien*. Una persona que es amiga de *lo que está bien*. Es aquel que “no se goza en la injusticia, mas se goza de la verdad” (1 Co. 13:6). El líder en la iglesia ha de amar todo aquello que es bueno en sí mismo. El pensamiento de quien *ama lo que es bueno*, estará siempre recordando esas

virtudes, como el apóstol dice escribiendo a los filipenses: “*Por lo demás, hermanos, todo lo que es verdadero, todo lo honesto, todo lo justo, todo lo puro, todo lo amable, todo lo que es de buen nombre; si hay virtud alguna, si algo digno de alabanza, en esto pensad*” (Fil. 4:8). El amor por la rectitud y virtudes cristianas debe ser el adorno del *sobreveedor* de una congregación.

Σώφρονα, Añade a lo que antecede la capacidad de tener un carácter *sobrio*, o tal vez mejor, *sensato*, o *ponderado*. Una persona sana de mente y de corazón, *circumspecto*. Es aquel que es dueño de sí mismo. Ninguna circunstancia le hace cambiar de actitud y no pierde su compostura aunque sea cuestionado o atacado. Personas equilibradas, seguras y dignas de confianza. Ningún líder puede ser reconocido por los creyentes si no pueden tener seguridad de que es una persona equilibrada en todo el sentido de la palabra.

Δίκαιον. También tiene que ser *justo*. Una persona que actúa rectamente para con los demás. Es justo para con el prójimo. Actúa con justicia en cada ocasión lo que necesariamente exige hacerlo según lo que la Palabra dispone. Quiere decir que ha de ser un profundo conocedor de la Escritura para tratar justamente, conforme a las disposiciones divinas, cualquier asunto de los creyentes. Esta persona cumple sus deberes con los hombres. El *anciano* que puede calificarse de *justo* es aquel que refleja el carácter propio de Jesús, cuyo nombre profético es *Jehová justicia nuestra*.

ὅσιον. Si es *justo* para con los hombres, tiene que ser *santo* para con Dios. Estas dos virtudes, *justicia* y *santidad* aparecen juntas en alguna ocasión (cf. Ef. 4:24; 1 Ts. 2:10; 1 Ti. 6:14). El *nuevo hombre* fue creado según Dios en *justicia y santidad*, esto es, el hombre *creado en Cristo* (Ef. 2:10) y *creado conforme a Cristo* (Col. 3:10). Tanto la justicia como la santidad son expresiones externas de la *inhabitación* de Cristo en el cristiano, que lo condiciona y conforma hacia una realidad espiritual, que se expresa mediante la vida, en este caso, del *sobreveedor*. Esto permite una posición en Jesucristo con consecuencias renovadoras o, si se prefiere, transformadoras: “*De modo que si alguno está en Cristo, nueva criatura es; las cosas viejas pasaron; he aquí todas son hechas nuevas*” (2 Co. 5:17). Es en Jesús el Gran Pastor de las ovejas que los *ancianos* que pastorean su grey toman carácter y expresan ejemplarmente lo que es el *hombre nuevo* (Gá. 6:15). El compromiso del líder es manifestar diariamente la santidad de vida que corresponde con la regeneración espiritual. El que ha sido santificado tiene que vivir en santidad. Ésta no es la que corresponde a apariencias religiosas, sino la santidad de Jesús, operada en él por el Espíritu Santo cuya expresión visible ha de manifestarse en todos los aspectos de la vida cotidiana del *sobreveedor*, como el apóstol Pedro enseña: “*...sed también vosotros santos en toda vuestra manera de vivir; porque escrito está: Sed santos, porque yo soy santo*” (1 P. 1:15b–16). Jesús es la razón de vida en cada cristiano (Fil. 1:21), de modo que todo aquel que se establece como *anciano* en la iglesia, ha de manifestar esa realidad en una vida santa, para lo cual debe vivir en la *plenitud* del Espíritu. No se trata de exigir santidad en otros, sino de practicarla primero en quienes la demandan a los demás.

ἐγκρατή, La última demanda que se establece para el *anciano* es que sea *dueño de sí mismo*. Aristóteles decía que esta virtud es la que permite a un hombre abstenerse de todo lo prohibido y le da energía para aguantar las dificultades. Es la fortaleza moral para dominar las inclinaciones e impulsos pecaminosos que proceden de él mismo (cf. Gn. 39:7–9; 50:15–21). El que es dueño de sí mismo vive una vida íntegra delante de Dios. El dominio

propio, ser dueño de sí mismo, es la expresión del propósito divino de ser “*perfectos como vuestro Padre que está en los cielos es perfecto*” (Mt. 5:48). Quien no tiene *dominio propio*, no es digno para ejercer el oficio de *anciano*.

**9. Retenedor de la palabra fiel tal como ha sido enseñada, para que también pueda exhortar con sana enseñanza y convencer a los que contradicen.**

|                |        |       |                |           |                 |                |            |                |
|----------------|--------|-------|----------------|-----------|-----------------|----------------|------------|----------------|
| ἀντεχόμεν      | τοῦ    | κατὰ  | τὴν            | διδασχὴν  | πιστοῦ          | λόγου,         | ἵνα        | ον             |
| Que<br>retiene | de la, | según | la             | enseñanza | fiel            | palabra,       | para que   |                |
| δυνατὸς        | ἧ      | καὶ   | παρακαλ<br>εἶν | ἐν        | τῇ              | διδασκαλ<br>ίᾳ | τῇ         | ὕγιαινού<br>ση |
| capaz          | sea    | y     | exhortar       | en        | la              | enseñanz<br>a  | -          | que es<br>sana |
| καὶ            |        |       | τοὺς           |           | ἀντιλέγοντας    |                | ἐλέγχειν.  |                |
| y              |        |       | a los          |           | que contradicen |                | redargüir. |                |

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: ἀντεχόμενον, caso acusativo masculino singular del participio de presente en voz media del verbo ἀντέχομαι, *tener o retener delante, tener fuertemente, retener, atender, sostener, aferrarse*, aquí *que retiene*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado declinado *del*; κατὰ, preposición propia de acusativo *conforme, según, por, hacia, para*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; διδασχὴν, caso acusativo femenino singular del nombre común *enseñanza*; πιστοῦ, caso genitivo masculino singular del adjetivo *fiel*; λόγου, caso genitivo masculino singular del nombre común *palabra*; ἵνα, conjunción causal *para que*; δυνατὸς, caso nominativo masculino singular del adjetivo *capaz*; ἧ, tercera persona singular del presente de subjuntivo en voz activa del verbo εἶμί, *ser, estar*, aquí *sea*; καὶ, conjunción copulativa *y*; παρακαλεῖν, presente de infinitivo en voz activa del verbo παρακαλέω, *rogar, invitar, convidar, exhortar*, aquí *exhortar*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; διδασκαλίᾳ, caso dativo femenino singular del nombre común *enseñanza*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; ὕγιαινούση, caso dativo femenino singular del participio de presente en voz activa del verbo ὑγιαίνω, *estar sano, tener salud, ser sensato, tener conocimiento, curar, restablecer*, aquí *que es sana*; καὶ, conjunción copulativa *y*; τοὺς, caso acusativo masculino plural del artículo determinado declinado *a los*; ἀντιλέγοντας, caso acusativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo ἀντιλέγω, *contradecir, replicar*,



*ser rebelde, aquí que contradicen; ἐλέγχειν, presente de infinitivo en voz activa del verbo ἐλέγχω, reprender, amonestar, convencer.*

ἀντεχόμενον τοῦ κατὰ τὴν διδασχὴν πιστοῦ λόγου, El apóstol desea que el *anciano* sea *retenedor* de la Palabra. Pero no de cualquier manera, sino manteniéndose en la enseñanza sana que ha recibido. Es lo que antes dijo a Timoteo: “*que guarden el misterio de la fe con limpia conciencia*” (1 Ti. 3:9), aunque en esa referencia esté dirigido a los diáconos. La *palabra fiel* es la que se mantiene en plena armonía con la doctrina que siempre está basada en la Escritura. Pablo usa un lenguaje firme: el *sobreveedor* debe ser tenaz en sus convicciones, ya que la enseñanza que ha recibido es *digna de fe*, por ser conforme a la *doctrina*, como tradición recibida directamente de los apóstoles. A esto se refería también cuando dice a Timoteo que *mande* a los creyentes *todo lo que has oído de mi ante muchos testigos* (2 Ti. 2:2). Es interesante apreciar la insistencia con que el apóstol demanda fidelidad a la Palabra y que la enseñanza se ajuste a ella. Baste la lectura de las otras dos *Epístolas Pastorales*, para que se aprecie el mandato de que los *ancianos* prediquen, enseñen y guarden la verdad de Dios con solicitud y constancia. La predicación y la enseñanza se convergen en el hecho de que ambas tienen que estar sustentadas en la Palabra. No se trata de razonamientos humanos, reflexiones espirituales, o cualquier otro asunto, lo único que es deseable en la iglesia es la predicación y enseñanza de la Palabra. El apóstol hace notar que todos los *ancianos*, puesto que han de ser capaces para enseñar (1 Ti. 3:2; 2 Ti. 2:24), tienen necesariamente que conocer profundamente la Palabra. Es necesario que hayan sido enseñados en la Escritura con toda fidelidad a ella. En la primera frase del versículo se indica que el *anciano* ha de ser *retenedor* de la Palabra, el sentido del verbo ἀντέχομαι, como se indica en la parte del análisis morfológico, es el de *tener o retener delante, tener fuertemente, retener, atender, sostener, aferrarse*, de modo que el *sobreveedor*, es una persona adherida o aferrada firmemente en la Palabra. Los que enseñan, exhortan y conducen, deben permanecer con firmeza en la Palabra, de forma continua e invariable. El término λόγος, *palabra, discurso*, se usa frecuentemente para referirse a la Escritura. Por tanto, cualquier acción contraria a la enseñanza y predicación sustentada en ella, es una acción contra Dios mismo, que la ha dado para conocerle y alcanzar la madurez espiritual. Es necesario entender que sólo la Palabra de Dios es el instrumento para hacer sabio al creyente conforme a la sabiduría de Dios ya que “*las Sagradas escrituras pueden hacer sabio para la salvación por la fe que es en Cristo Jesús*” (2 Ti. 3:15). El creyente debe entender con claridad que la Escritura total y plenariamente es el único escrito *inspirado por Dios*, por tanto, inerrante y autoritativo para conducción de la vida cristiana (2 Ti. 3:16). La demanda a los *ancianos* en este sentido es clara: personas que viven sin soltarse de la Palabra, para su propia edificación y para la edificación de la iglesia. La efectividad de la Escritura es conocida por Satanás, por lo que su lucha ha sido, es y será de plena oposición a que la Palabra esté presente en la enseñanza de la iglesia. No es de extrañar que la exposición sistemática sea cuestionada cada vez más, considerándola como algo propio del pasado pero desconectado del presente. Esa es la causa principal por la que muchas iglesias padecen los ataques de todo viento de doctrina. Los *sobreveedores* han de amar, respetar, estudiar, meditar y predicar la Palabra, ya que específicamente ellos “*han*

de ser nutridos con las palabras de la fe y de la buena doctrina” (1 Ti. 4:6). El anciano ha de ser retenedor de la Palabra fiel. Así la anotación de MacArthur:

*“El fracaso en el área de ser **retenedor de la palabra fiel** es responsable en gran medida por la predicación y enseñanza superficiales y vanagloriosas que son característica en muchas iglesias evangélicas. Este factor es el culpable real de los sermones baratos sobre etiqueta cristiana que son tan comunes en la iglesia actual y que no pasan de ser débiles, superficiales e insípidos. Este es el villano real que ha llevado a muchos a volcarse hacia lo que consideran relevante y por lo tanto predicar una psicología transigente que mima a los pecadores, o se convierten en cómicos profesionales, cuentistas, oradores hábiles y hombres de espectáculo y entretenimiento que convierten las iglesias en lo que John Piper ha llamado en su libro excelente titulado *La supremacía de Dios en la predicación*, ‘las payasadas del culto evangélico’.*

ἵνα δυνατὸς ᾗ καὶ παρακαλεῖν ἐν τῇ διδασκαλίᾳ τῇ ὑγιαίνουσῃ. Una determinación en relación con el mantenimiento de la fe en la Palabra, permite al anciano llevar a cabo dos funciones ministeriales. La primera es *“que puedan exhortar con sana enseñanza”*. Gracias a la fidelidad a la doctrina, el anciano podrá exhortar a otros (cf. 1 Ti. 1:10; 2 Ti. 4:3; Tit. 2:1). En ese sentido, por medio de la enseñanza sana de la fe, podrá inclinar el corazón y la voluntad de los creyentes a un seguimiento fiel a Cristo. Por tanto la exhortación tiene que ver directamente con la dotación de enseñanza necesaria para iluminar el camino correcto de la vida cristiana. De otro modo, la exhortación no tiene que ver con principios personales, tradicionales, históricos, denominacionales, etc., sino con la aplicación de la Palabra a las necesidades de los creyentes. Ninguna exhortación que se haga al margen de la Escritura traerá resultado positivo alguno. La exhortación va vinculada íntimamente a la exposición sistemática. No deben olvidarse ejemplos como los de Nehemías en donde la lectura y exposición de la Palabra trajo una reacción de arrepentimiento y confesión en el pueblo que había vivido alejado de Dios (Neh. 8:1–3, 7, 9). No habrá avivamiento espiritual que no venga como consecuencia de la exposición, y aplicación de la Biblia. La exposición bíblica es el instrumento que Dios ha puesto en manos de los líderes para bendición y edificación de Su pueblo. Así escribe John Stott:

*“La predicación expositiva es una disciplina bastante rigurosa. Quizás sea la razón por la que haya caído en tal desuso. Solo es emprendida por aquellos que están preparados a seguir el ejemplo de los apóstoles y decir: ‘No es justo que nosotros dejemos la palabra de Dios, para servir a las mesas... nosotros persistiremos en la oración y en el ministerio de la palabra’ (Hch. 6:2, 4). La predicación sistemática de la Palabra es imposible sin el estudio sistemático de ella. No es suficiente repasar por encima algunos versículos en lectura bíblica diaria, ni estudiar un pasaje solo cuando tenemos que predicar sobre él. No. Debemos empaparnos en las Escrituras. Debemos no solo estudiarla como a través de un microscopio para captar todos los detalles lingüísticos de unos cuantos versículos, sino también tomar nuestro telescopio y recorrer la amplia vastedad de la Palabra de Dios, asimilando su tema grandioso de sabiduría divina en la redención de la humanidad. ‘Es bienaventurado’, escribió C. H. Spurgeon, ‘ingerir el alma misma de la Biblia hasta que por fin se llega a hablar en el lenguaje de las Escrituras, y el espíritu queda saturado con el sabor de las palabras del Señor,*

*de tal manera que el componente principal de la sangre llega a ser ‘biblina’ y la esencia misma de la Biblia fluye con naturalidad del interior de quien predica”.*

καὶ τοὺς ἀντιλέγοντας ἐλέγχειν. Una segunda función ministerial es la de *convencer a los que contradicen*. En las iglesias de los tiempos de Pablo, se habían levantado *falsos maestros* que contradecían las enseñanzas doctrinales que los apóstoles habían dado. Sobre ellos ha tratado ampliamente en la *Primera Epístola a Timoteo*. La firmeza en la verdad exigía confrontar las falsas enseñanzas, por tanto, enfrentarlas con la Palabra en una enseñanza doctrinal correcta. No se trata tanto de una confrontación con los engañadores, sino de la formación correcta y profunda a toda la congregación para que puedan hacer frente a los errores que algunos trataban de introducir. El *anciano* debe dejar claro ante la iglesia los errores que otros enseñan, desmontando los argumentos que usan para engañar. Los falsos maestros no deben ser ignorados, sino confrontados en sus enseñanzas para que no consigan los objetivos que se proponen. Los falsos maestros eran sumamente peligrosos porque algunos procedían de las mismas congregaciones, como advirtió a los ancianos de Éfeso (Hch. 20:29–30). La característica principal del falso maestro es la contradicción de la verdad, enemigos de ella son, por tanto, enemigos de Dios. La responsabilidad del liderazgo es predicar, enseñar y defender la verdad frente al error. El *relativismo* como sistema actual, confunde muchas veces la firmeza frente a las verdades bíblicas con la intolerancia y, por tanto, con la falta de amor. Piensan algunos que para no despreciar a nadie no ha de tomarse con determinación refutar las mentiras de la falsa enseñanza, pero, no hacerlo es precisamente la evidencia de la falta de amor por los hermanos. No se trata de conculcar la verdad en aras de un pretendido amor, sino de “*seguir la verdad en amor*” (Ef. 4:15). El *sobreveedor* que ama a los creyentes mantiene la acción defensora para librarlos de los lobos que procuran devorarlos.

## Problemas en la congregación (1:10–16)

**10. Porque hay aún muchos contumaces, habladores de vanidades y engañadores, mayormente los de la circuncisión.**

|              |                |              |                  |     |               |
|--------------|----------------|--------------|------------------|-----|---------------|
| Εἰσὶν γὰρ    | πολλοὶ [καὶ]   | ἀνυπότακτοι, | ματαιολόγοι      | καὶ |               |
| Porque hay   | también muchos | insumisos,   | vanos palabreros | y   |               |
| φρεναπάται,  | μάλιστα        | οἱ           | ἐκ               | τῆς | περιτομῆς,    |
| engañadores, | especialmente  | los          | de               | la  | circuncisión. |

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Εἰσὶν, tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo εἶμί, *ser, estar, haber*, aquí *hay*; γὰρ, conjunción causal *porque*; πολλοὶ, caso nominativo masculino plural del adjetivo *muchos*; καὶ, adverbio de modo *también*; ἀνυπότακτοι, caso nominativo masculino plural del adjetivo *insumisos, contumaces, insubordinados*;

ματαιολόγοι, caso nominativo masculino plural del adjetivo *vanos palabreros*; καὶ, conjunción copulativa *y*; φρεναπάται, caso nominativo masculino plural del nombre común *engañadores*; μάλιστα, adverbio de modo *especialmente, sobre todo*; οἱ, caso nominativo masculino plural del artículo determinado *los*; ἐκ, preposición propia de genitivo *de*; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado *la*; περιτομῆς, caso genitivo femenino singular del nombre común *circuncisión*.

Εἰσὶν γὰρ πολλοὶ [καὶ]. La responsabilidad de Tito, al poner en orden lo que estaba desordenado, no sólo era la de establecer ancianos por las ciudades sino corregir lo deficiente (v. 5). Entre otras cosas contrarrestar la falsa enseñanza que algunos procuraban introducir en las iglesias. No eran los mismos con los que Timoteo debía enfrentarse en Éfeso, pero sin duda el transfondo y, tal vez, la procedencia eran las mismas (1 Ti. 1:3–4, 6–7). El número ya no era pequeño, sino *muchos*, los que se habían coaligado para dañar la obra de Dios y alterar la buena marcha de las iglesias. Posiblemente los que trabajaban en destruir la obra en Creta eran perversos, incrédulos y sin conocimiento de Dios (v. 16). Los *ancianos* deben silenciar a quienes perturban con sus palabras la buena marcha de la iglesia. El sistema no es otro que oponerse a sus enseñanzas denunciándolas delante de los creyentes. Así actuó Jesús con los religiosos de su tiempo afirmando que eran *ignorantes* en relación con el conocimiento de las Escrituras. Exponiendo la verdad, Jesús había hecho callar a los saduceos (Mt. 22:29–30, 34). Sin embargo, no siempre se podía esperar que la exposición de la verdad hiciese callar a los engañadores. Tal vez se silencien por un momento pero proseguirán en su empeño malvado de engañar a los creyentes con sus palabreras.

ἀνυπότακτοι, El apóstol mediante tres adjetivos calificativos, indica la condición de estos engañadores. La primera de ellas es que son *insumisos, contumaces, insubordinados*. Sostienen su rebeldía contra la verdad, desconociendo la Palabra y su contenido. No hacen caso de la enseñanza verdadera oponiéndose a ella y persistiendo en su pecado. Estos *insubordinados*, por esa condición, no se someten a ninguna regla, tanto doctrinal como de disciplina eclesial. El grave problema es que no están fuera, sino que se introducen en la iglesia haciéndose pasar por maestros que enseñan la verdad. Así advertía el apóstol a la iglesia en Roma: “*que os fijéis en los que causan divisiones y tropiezos en contra de la doctrina que vosotros habéis aprendido, y que os apartéis de ellos. Porque tales personas no sirven a nuestro Señor Jesucristo, sino a sus propios vientres, y con suaves palabras y lisonjas engañan los corazones de los ingenuos*” (Ro. 16:17–18). Tales personas se oponen a la corrección y se niegan a rectificar lo que están haciendo.

Ματαιολόγοι. También les llama *vanos palabreros*. El adjetivo es un *hápax legomena*, única vez que aparece en el Nuevo Testamento. De estos había advertido a Timoteo como quienes hacen fuerza en *genealogías sin término* y en fábulas artificiosas. Es probable que en lugar de discursos llenos de argumentos humanos difíciles de entender, buscasen algo persuasivo e interesante para los oyentes. Bajo palabras suaves escondían el veneno de la falsedad. El adjetivo que les calificaría en el léxico actual sería el de *charlatanes*, que con sus palabras son capaces de embaucar a muchos. Estos hablan para no decir nada (cf. 1 Ti. 1:6; Tit. 3:9).

καὶ φρεναπάται, Un tercer calificativo para tales personas es el de *engañadores*, son simplemente unos *embaucadores*. También esta palabra aparece sólo aquí en el Nuevo Testamento. Disfrazaban sus engaños por medio de una aparente enseñanza bíblica. Ningún engañador progresa en la iglesia si no tiene audiencia que esté dispuesta a oír sus engaños. Este tipo de oyente no es tampoco extraño en las congregaciones, porque hay quienes “*tienen comezón de oír*” y “*se amontonan maestros conforme a sus propias concupiscencias aparatando de la verdad el oído y volviéndose a las fábulas*” (1 Ti. 4:1–2; 2 Ti. 4:3–4). Hablar mentira tomándola de supersticiones idolátricas es un pecado, pero mayor dimensión alcanza cuando se enseñan mentiras como si fuesen verdades divinas.

μάλιστα οἱ ἐκ τῆς περιτομῆς, La procedencia de tales engañadores en la iglesia es mayoritariamente, en tiempo del apóstol, de los que provenían *de la circuncisión*. Posiblemente gente que vivía en la isla y que eran de origen judío. Esto ocurría en todo el mundo donde se establecían iglesias cristianas (cf. Ro. 4:12; Gá. 2:12; Col. 4:11). En Creta, la colonia judía era numerosa y muchos de ellos de la alta sociedad. Muchos de estos llamados *judaizantes* procuraban obligar a los creyentes a circuncidarse y guardar la ley, para que pudieran ser salvos. Estos luchaban por integrarlos en el judaísmo e imponerles tradiciones, fiestas, y preceptos rabínicos. Algunos creyentes se dejaban engañar por el respeto que los cristianos tenían por todo el Antiguo Testamento y la vinculación de simpatía por el pueblo de Israel. Este problema no ha concluido. Aunque los aspectos fundamentales pudieran variar en el fondo subyace la misma dificultad. Algunos inquietan a los creyentes haciéndoles sentir como casi un pecado las festividades que la iglesia tiene en relación con días que *recuerdan* algunos aspectos de la vida y obra del Señor, como Navidad, Semana de Pasión, Ascensión, etc. Todos sabemos que las fechas no coinciden con los acontecimientos que se recuerdan, así el Señor no pudo haber nacido el 25 de diciembre, sin embargo, es una fecha destinada a esa conmemoración. Los *judaizantes modernos*, vendrán a los creyentes más sencillos para hablarles de festividades de dioses romanos, de solsticios, y otras cosas por el estilo que inquietan sus vidas y generan en ellos conciencias acusadoras. Tales personas proponen que sólo las fiestas de la ley, establecidas por Dios para Israel, son las únicas que deben respetarse. Otros grupos vendrán para enseñar que el cristiano debe guardar el sábado como día de reposo. Otros procurarán enseñar que las señales y milagros de principios del Nuevo Testamento han de ser hechos hoy, generando confusiones serias en muchas mentes sencillas. Ante estos problemas los líderes en las iglesias deben enfrentar los errores que esas falsas enseñanzas sustentan para que los creyentes sean no solo libres, sino bíblicos.

# 11. A los cuales es preciso tapar la boca; que trastornan casas enteras, enseñando por ganancia deshonesto lo que no conviene.

|              |              |                |            |         |                              |
|--------------|--------------|----------------|------------|---------|------------------------------|
| οὓς          | δεῖ          | ἐπιστομίζειν,  | οἵτινες    | ὅλους   | οἴκους                       |
| A los que    | es necesario | tapar la boca, | los cuales | enteras | casas                        |
| ἀνατρέπουσιν | διδάσκοντες  | ἃ              | μὴ         | δεῖ     | αἰσχροῦ<br>κέρδους<br>χάριν. |

trastornan      enseñando      lo que      no      deben      por  
vergonzosa  
ganancia.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: οὓς, caso acusativo masculino plural del pronombre relativo declinado *a los que, a los cuales*; δεῖ, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo δεῖ, *deber, ser necesario*, aquí *es necesario*; ἐπιστομίζειν, presente de infinitivo en voz activa del verbo ἐπιστομίζω, *imponer silencio*, figuradamente *tapar la boca*; οἵτινες, caso nominativo masculino plural del pronombre relativo *los cuales*; ὅλους, caso acusativo masculino plural del adjetivo *enteros*; οἴκους, caso acusativo masculino plural del nombre común *casas, familias*; ἀνατρέπουσιν, tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo ἀνατρέπω, *volcar, pervertir, trastornar*, aquí *trastornan*; διδάσκοντες, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo διδάσκω, *enseñar*, aquí *enseñando*; ἃ, caso acusativo neutro plural del pronombre relativo *los que*, en sentido de *las cosas que*, en general *lo*; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; δεῖ, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo δεῖ, *deber, ser necesario*, aquí *deben*; αἰσχροῦ, caso genitivo neutro singular del adjetivo *vergonzoso, inconveniente*; κέρδους, caso genitivo neutro singular del nombre común *ganancia*; χάριν, preposición de genitivo *por, por causa de*.

οὓς δεῖ ἐπιστομίζειν Pablo indica a Tito que a éstos mencionados en el versículo anterior, es necesario *imponerles silencio*, en lenguaje figurado *tapar la boca*. El verbo ἐπιστομίζω, expresa la idea de *poner un bozal*. Los que enseñan falsedades deben ser considerados como animales nocivos a los que hay que embozalar para que no causen daño a las ovejas. No se trata de una recomendación sino de una necesidad, de ahí la presencia en la frase del verbo δεῖ, *es necesario, es preciso*. Lo que Pablo está enseñando es que con los perversos que generan dificultades no hay otro camino que el de impedirles hablar. No especifica como debe hacerse, pero ciertos textos de las *pastorales* dan una idea (cf. 1 Ti. 1:3, 4, 20; 4:7; 2 Ti. 2:16, 21, 23; 4:2; Tit. 1:13b; 3:10). De este modo escribe Hendriksen:

*“Al principio había que amonestar con ternura al errado a fin de ganarlo para la verdad. Si rehúsa, debe ser reprendido severamente diciéndole que desista de su error. La persona que persiste en sus malos caminos debe ser rechazada por la iglesia y disciplinada. Quizás haya que emplear la medida extrema de la excomunión a fin de salvaguardar la iglesia y para conducir al pecador al arrepentimiento”.*

La idea de tolerancia de modo que todos en la iglesia puedan expresar su opinión sobre doctrina trae siempre malas consecuencias, en la congregación no puede permitirse que todos enseñen porque lo que ocurrirá es que alguno hablará engañosamente causando grave daño que en ocasiones es difícil de reparar.

οἵτινες ὅλους οἴκους ἀνατρέπουσιν. La primera razón para actuar con firmeza con quienes enseñan errores es que *trastornan familias o casas enteras*. Generan divisiones familiares dividiéndolas a causa de temas inconsistentes que proponen y que degeneran en disputas interminables. Estos falsos maestros confunden familias enteras, desviándolas de la verdad. Es más fácil desviar un grupo familiar pequeño que toda una iglesia, no sólo porque en la congregación hay creyentes conocedores de la Palabra que refutarán las enseñanzas pervertidas, cosa que en ocasiones falta en el grupo familiar pequeño, sino que también un grupo pequeño puede ser intimidado por varios falsos maestros que lo engañarán más fácilmente. Algunos maestros surgidos del interior de las congregaciones, dice el apóstol Pedro, que torcían las enseñanzas de Pablo, “*como también las otras Escrituras para su propia perdición*” (2 P. 3:16).

διδάσκοντες ἃ μὴ δεῖ. La segunda causa por la que es necesario impedir que estas personas se manifiesten a los creyentes es el contenido de la enseñanza: *lo que no deben*. En ese sentido ellos tienen una notable responsabilidad porque saben que lo que no deben enseñar es lo que enseñan. Lo hacen para destruir la obra de Dios, para inquietar a los creyentes y, en forma general, para dividir la iglesia. Generan problemas en todos los lugares donde pueden hacerlo, enseñando cosas contrarias a la Escritura, contradiciendo lo que los apóstoles habían anunciado y causando serios quebrantos en las casas y en las iglesias

αἰσχροῦ κέρδους χάριν. En tercer lugar debe impedirse que estos palabreros hablen porque el propósito final de lo que hacen es obtener *ganancias deshonestas*. Estos falsos maestros cobran caras sus enseñanzas. Se trata de alcanzar beneficios personales por medios perversos. Es una ganancia vergonzosa porque comercian vendiendo la mentira como si fuese verdad. La verdad bíblica que los *ancianos* enseñan en la iglesia es lo que estos perversos procuran destruir. Por otro lado, no es difícil entender que la *ganancia deshonest*, tiene que ver también con beneficios económicos. Los tales “*toman la piedad como fuente de ganancia*” (1 Ti. 6:4–5). Es suficiente con observar el entorno actual para darse cuenta de que muchos en el llamado mundo evangélico, trastornan familias, dividen iglesias, arrastran creyentes para enriquecerse con ello, tomando de los que han sido captados por estos sectarios sus ofrendas, incitándolos a dar más para recibir más, en lo que se conoce como el *evangelio de la prosperidad*, que no es otra cosa que la distorsión de la Palabra en beneficio personal del falsario.

## 12. Uno de ellos, su propio profeta, dijo: Los cretenses, siempre mentirosos, malas bestias, glotones ociosos.

εἶπεν τις ἐξ αὐτῶν ἴδιος αὐτῶν προφήτη Κρήτες ἀεὶ  
ς

Dijo uno de ellos, propio de ellos profeta: Cretense siempre  
s

ψεῦσται, κακά θηρία, γαστέρες ἀργαί.

mentirosos, malas bestias, vientres ociosos.

## Notas y análisis del texto griego.

Análisis: εἶπεν, tercera persona singular del segundo aoristo de indicativo en voz activa del verbo εἶπον, forma del aoristo de λέγω, *hablar, decir*, aquí *dijo*; τις, caso nominativo masculino singular del pronombre indefinido *uno*; ἐξ, forma escrita que adopta la preposición de genitivo ἐκ, delante de vocal y que significa *de*; αὐτῶν, caso genitivo masculino plural del pronombre personal *ellos*; ἴδιος, caso nominativo masculino singular del adjetivo *propio*; αὐτῶν, caso genitivo masculino plural del pronombre personal declinado *de ellos*; προφήτης, caso nominativo masculino singular del nombre común *profeta*; Κρηῖτες, caso nominativo masculino plural del nombre propio *cretenses, los de Creta*; ἀεὶ, adverbio de tiempo *siempre*; ψεῦσται, caso nominativo masculino singular del nombre común *mentirosos*; κακὰ, caso nominativo neutro plural del adjetivo *malos*; θηρία, caso nominativo neutro plural del nombre común *bestias, animales*; γαστέρες, caso nominativo femenino plural del nombre común *vientres* en sentido de *glotonas*; ἀργαί, caso nominativo femenino plural del adjetivo *ociosas*.

εἶπεν τις ἐξ αὐτῶν ἴδιος αὐτῶν προφήτης. Las faltas y problemas características de los falsos maestros, se manifestaban como característica de la población cretense. El apóstol hace referencia a una expresión de un filósofo y literato a quien llama *su propio profeta*. Aunque no dice su nombre se trata, con seguridad de Epiménides, que nació en Creta seis siglos antes de Cristo y vivió ciento cincuenta y siete años. Era venerado en Creta como una divinidad, al que Platón llamó *hombre divinamente inspirado*, y también considerado como un profeta. Colaboró con Solón en Atenas y fue tenido por uno de los siete sabios de Grecia. Otros como Teodoro de Mopsuestia creían que se trataba de Calímaco de Cirene, pero se trata de una cita incompleta, que fue debidamente aclarada, por lo que tiene que tratarse del anteriormente citado. Al referirse a él como *uno de ellos*, da a entender alguien que conocía bien el carácter y las peculiaridades de los cretenses porque era cretense.

Κρηῖτες ἀεὶ ψεῦσται, El *profeta* cretense, decía que sus compatriotas eran *mentirosos*. De manera que quien vivía una vida licenciosa se decía de él en la antigüedad que vivía a lo corinto, el que era mentiroso se decía de él que vivía a lo cretense. Esta afirmación descansaba también en la mentira relativa a Zeus, la deidad idolátrica, que según los cretenses había muerto y estaba sepultado en la isla, cuando todos entendían que los dioses especialmente Zeus era inmortal.

Los falsos maestros a quienes alude continuamente el apóstol eran también de Creta, por tanto, la mentira propia de la sociedad cretense se unía con la mentira que aquellos enseñaban, potenciando el engaño. El judío y el cretense tenían también en común el empleo de argucias con las que engañaban a quienes les prestaban atención, relacionándose también por el deseo de beneficios personales. De modo que un cretense honesto era tan raro como un judío honesto. La combinación *judeo-cretense* era altamente peligrosa moralmente hablando.



κακὰ θηρία, Además de esto, aludiendo a lo que su profeta decía, eran tenidos por *malas bestias*, de otro modo *brutos feroces* por la peligrosidad de su trato. En el contexto inmediato, por la actuación y consecuencias que traía la enseñanza de los falsos maestros. El comportamiento moral de aquella sociedad podía compararse con la de animales salvajes, viviendo sólo para satisfacer sus pasiones y conseguir sus objetivos.

γαστέρες ἀργαί. Todavía añade que los cretenses eran, literalmente *vientres ociosos*, forma de referirse a *glotones perezosos*. El sentido de la expresión es el de *panzas holgazanas*. Con apetitos desenfrenados por la comida y bebida, dispuestos como holgazanes a vivir a costa de los demás, para lo cual no reparaban en engañarlos sin escrúpulo alguno. Según el profesor Collantes, un proverbio antiguo decía que los tres pueblos cuyo nombre comenzaba por kappa: los cretenses, los capadocios y los de Cilicia, eran los peores de todos los pueblos. Sorprendentemente Pablo era de Cilicia.

### 13. Este testimonio es verdadero; por tanto, repréndelos duramente, para que sean sanos en la fe.

ἡ μαρτυρία αὕτη ἐστὶν ἀληθής. δι' ἣν αἰτίαν ἔλεγχε αὐτοὺς  
α

El testimo este es verdade Por la cual causa amonest los  
nio ro. a

ἀποτόμως, ἵνα ὑγιαίνωσιν ἐν τῇ πίστει,  
tajantemente, para que sean sanos en la fe.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado *la*; μαρτυρία, caso nominativo femenino singular del nombre común *testimonio*; αὕτη, caso nominativo femenino singular del pronombre demostrativo *éste*; ἐστὶν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἶμί, *ser, estar*, aquí *es*; ἀληθής, caso nominativo femenino singular del adjetivo *verdadero*; δι', forma contracta de la preposición de acusativo διὰ, *por, por medio, a causa*; ἣν, caso acusativo femenino singular del pronombre relativo *la que, la cual*; αἰτίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *causa*; ἔλεγχε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo ἐλέχω, *reprender, amonestar, convencer, redargüir*, aquí *amonesta*; αὐτοὺς, caso acusativo masculino plural del pronombre personal declinado *a ellos, los*; ἀποτόμως, adverbio de modo *tajantemente*; ἵνα, conjunción causal *para que*; ὑγιαίνωσιν, tercera persona plural del presente de subjuntivo en voz activa del verbo ὑγιαίνω, *ser sano, estar sano, tener buena salud*, aquí *sean sanos*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; πίστει, caso dativo femenino singular del nombre común *fe*.

ἡ μαρτυρία αὕτη ἐστὶν ἀληθής. Las palabras de Epiménides no son inspiradas, pero el apóstol las confirma como verdaderas de modo que quedan registradas en la *Epístola* como inspiradas. La afirmación del filósofo era cierta en relación con los calificativos que da a los cretenses. Eso no significa que inexorablemente todos eran así. Había honrosas excepciones.

δι' ἣν αἰτίαν ἔλεγε αὐτοὺς ἀποτόμως, Por esa razón Tito debía *amonestarlos tajantemente*, o como traduce RV, *reprenderlos duramente*. No significa falta de amor o despotismo autoritario de él, sino todo lo contrario, es una operación de gracia para evitar que se desvíen del camino recto conforme a la Palabra. El amor determina que se trate de alcanzar a estas personas que son *duras y violentas*, y para ello deberán usarse *amonestaciones tajantes*, un hablar sin paliativos para que entiendan lo que se les quiere decir y que obren en consecuencia. No debe olvidarse que se trata de caracteres semejantes a *fieras salvajes* con las que debe tratarse con firmeza. El apóstol había dicho antes que había que *tapar la boca* de aquellos que procuraban desviar a los creyentes de la fe, por tanto, se requiere firmeza en el trato, que no está nunca desligado del amor que motiva la acción.

ἵνα ὑγιαίνωσιν ἐν τῇ πίστει, En todo ello hay un propósito benéfico: “*que sean sanos en la fe*”. Una de las misiones del líder en la iglesia es buscar la vida sana espiritualmente en una fe sana. Una de las formas está vinculada a la corrección siempre hecha con mansedumbre, a fin de alcanzar el arrepentimiento de los contumaces (2 Ti. 2:24–25). Es una operación de la gracia que exige firmeza para llevarla a cabo. Aunque la amonestación parezca demasiado fuerte, su fin es obtener la salud de los que son tratados de esta manera.

#### 14. No atendiendo a fábulas judaicas, ni a mandamientos de hombres que se apartan de la verdad.

μὴ προσέχοντε Ἰουδαϊκοῖς μύθοις καὶ ἐντολαῖς ἀνθρώπων  
ς

No atendiendo a judaicas fábulas y mandamien de hombres  
tos

ἀποστρεφομένων τὴν ἀλήθειαν.

que vuelven la espalda a la verdad.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; προσέχοντες caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo προσέχω, *atender, prestar atención*, aquí *atendiendo*; Ἰουδαϊκοῖς, caso dativo masculino plural del adjetivo *judaicos*; μύθοις, caso dativo masculino plural del nombre común *mitos, fábulas*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἐντολαῖς, caso dativo femenino plural del nombre común *mandatos, mandamientos, preceptos*; ἀνθρώπων, caso genitivo masculino plural del nombre común declinado *de hombres*; ἀποστρεφομένων, caso genitivo masculino plural

del participio de presente en voz media del verbo ἀποστρέφω, *volverse, dar la espalda, abandonar*, aquí *que vuelven la espalda*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado declinado *a la*; ἀλήθειαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *verdad*.

μη προσέχοντες Ἰουδαϊκοῖς μύθοις Dos asuntos debe atender Tito. En cuanto a la fe, mantener a los creyentes alejados de cuanto no sea propio de la revelación divina, incluyendo en ello la transmisión oral de la verdad que los apóstoles enseñaban. Lo contrario no era otra cosa que *mitos o fábulas judaicas*. En el pensamiento del apóstol estaban los causantes de tantas aflicciones y disturbios, problemas y confusiones que eran los judaizantes. Estos estaban enseñando cuentos fantásticos sobre antepasados de Israel, como se ha considerado en 1 Ti. 1:4.

καὶ ἐντολαῖς ἀνθρώπων Por otro lado debía afrontar el problema de la práctica de la vida cristiana, retirando de la enseñanza ética, todo cuanto no sea tomado de la Palabra, lo que convierte la enseñanza en *mandamientos de hombres*. Muy probablemente tenga que ver con las prácticas del judaísmo especialmente con los estándares de vida regulados por prescripciones rabínicas, que no son otra cosa que mandamientos producidos por los hombres. Éstos se presentaban como sustentados en la ley de Dios, pero en la práctica confundían el verdadero sentido de la ley (cf. Mt. 5:43; 15:3, 6, 9; Mr. 7:1–23; Lc. 6:1–11). Estos preceptos humanos se mostraban como una manifestación de piedad, pero no tenían ninguna eficacia para orientar la verdadera vida piadosa delante de Dios. Los judíos enseñaban a lavarse muchas veces las manos, literalmente a *bautizar* las manos en sentido de limpieza ceremonial, antes de comer. Lo exigían como un *mandamiento*, pero no está en la Palabra sino que surgió de la mente de los maestros religiosos. Extremaban las reglas de disciplina en *duro trato al cuerpo*, con limitaciones tales como no caminar más de un kilómetro el sábado, porque todo cuanto sea más era pecado. Enseñar que la sanidad a un enfermo en el día de sábado a no ser por muerte inminente era quebrantar el descanso sabático. Otras muchas cosas de estas enseñanzas convertían al cristiano en un esclavo impidiendo la experiencia de su libertad en Cristo.

ἀποστρεφομένων τὴν ἀλήθειαν. Estos mandamientos procedían de hombres que se *apartaban de la verdad*, literalmente hombres que *habían dado espaldas* a la verdad, por tanto caminaban en un sentido contrario a ella. Los creyentes firmes en la iglesia en Creta se mantenían en la verdad, pero los más débiles o los menos preparados prestaban atención a las enseñanzas con apariencia religiosa establecidas sobre mandamientos de hombres, procedentes especialmente de propagandistas farisaicos que rechazaban la verdad absoluta de la Palabra y negaban la enseñanza de Jesús que los apóstoles daban.

Lamentablemente estas dos características de los maestros falsos de los tiempos de Pablo se mantienen también en el tiempo actual. Algunos entusiasman a creyentes sencillos con su erudición y palabrería sobre aspectos dificultosos que seleccionan en la Palabra. En ocasiones los vinculan con verdaderos *mitos o fábulas*, confundiendo a los santos. Tales enseñanzas cuando se llevan al terreno profético, bien sea el escatológico anunciando el cumplimiento de eventos futuros, bien sea el de anunciar bendiciones personales o victorias espirituales, la falta de cumplimiento confunde las mentes y desvía a las personas de la

verdadera fe. Por otro lado quienes pretenden la *santificación por obras*, instan a los creyentes a la práctica de una vida austera, sin alegría, confundiendo la tristeza o el sufrimiento con la verdadera expresión de espiritualidad. Algunos añaden a la verdad bíblica las tradiciones que los hombres han introducido en la iglesia, tratando de hacer que los creyentes vivan conforme al *sistema* recibido de quienes antecedieron a los actuales. Asuntos de ninguna importancia como formas y costumbres toman condición de mandato bíblico, faltando a la verdad, y haciendo que quienes viven conforme a ello estén dando espaldas a la verdad. A todos ellos es preciso *tapar la boca*, es decir, impedir que sus enseñanzas y propuestas sean atendidas por hermanos sencillos. La labor es difícil, pero la gracia da los recursos necesarios para ello.

**15. Todas las cosas son puras para los puros, mas para los corrompidos e incrédulos nada les es puro; pues hasta su mente y su conciencia están corrompidas.**

|             |             |          |          |               |                           |          |       |
|-------------|-------------|----------|----------|---------------|---------------------------|----------|-------|
| πάντα       | καθαρά      | τοῖς     | καθαροῖς | τοῖς δὲ       | μεμιασμένοις              |          |       |
| Todas cosas | las limpias | para los | limpios; | pero para los | que han sido contaminados |          |       |
| καὶ         | ἀπίστοις    | οὐδὲν    | καθαρόν, | ἀλλὰ          | μεμίανται                 | αὐτῶν    | καὶ   |
| e           | incrédulos  | nada     | limpio,  | sino          | han sido contaminadas     | de ellos | tanto |
| ὁ           |             | νοῦς     | καὶ      | ἡ             | συνείδησις.               |          |       |
| la          |             | mente    | como     | la            | conciencia.               |          |       |

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: πάντα, caso nominativo neutro plural del pronombre indefinido *todos* en sentido de *todas las cosas*; καθαρά, caso nominativo neutro plural del adjetivo *limpias, puras, sin culpa*; τοῖς, caso dativo masculino plural del adjetivo definido declinado *para los, a los*; καθαροῖς, caso dativo masculino plural del adjetivo *limpios, puros, sin culpa*; τοῖς, caso dativo masculino plural del adjetivo definido declinado *para los, a los*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; μεμιασμένοις, caso dativo masculino plural del participio perfecto en voz pasiva del verbo μιάινω, *contaminar* aquí *que han sido contaminados*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἀπίστοις, caso dativo masculino plural del adjetivo *sin fe, incrédulos*; οὐδὲν, caso nominativo neutro singular del pronombre indefinido *nada*; καθαρόν, caso nominativo neutro singular del adjetivo *limpio*; ἀλλὰ, conjunción adversativa *pero, sino*; μεμίανται, tercera persona singular del perfecto de indicativo en voz pasiva del verbo μιάινω, *contaminar* aquí *han sido contaminados*; αὐτῶν, caso genitivo masculino plural del pronombre personal declinado *de ellos*; καὶ, conjunción

copulativa *y*, que en la construcción gramatical de la oración equivale a *tanto*; ὁ, caso nominativo masculino singular del pronombre definido *el*; νοῦς, caso nominativo masculino singular del nombre común *mente*; καὶ, conjunción copulativa *y*, que en la construcción gramatical de la oración equivale a *como*; ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo definido *la*; συνείδησις, caso nominativo femenino singular del nombre común *conciencia*.

πάντα καθαρὰ τοῖς καθαροῖς. El gran principio de la libertad cristiana está presente en el versículo. Los judaizantes, a los que acaba de referirse, ponían una serie de limitaciones para evitar la contaminación legal. Sin embargo, aquel que ha sido purificado, mediante la regeneración, deja de abstenerse de cosas que pudiesen hacerlo impuro, porque entiende que todo es limpio. Esa fue la enseñanza de Cristo relativa a los alimentos: “*Nada hay fuera del hombre que entre en él, que le pueda contaminar; pero lo que sale de él, eso es lo que contamina al hombre*” (Mr. 7:15). Los judaizantes estaban atentos sólo a lo exterior del hombre, sin prestar cuidado alguno a lo que había en su interior. Ellos enseñaban que la contaminación externa era lo que afectaba al hombre, al hacerlo legalmente inmundo. Por esa razón, para evitarlo, habían establecido la enseñanza sobre los lavamientos de manos y utensilios. Para ellos la impureza legal tenía que ver con algo meramente externo, consistente en ceremonias, lavamientos, y cosas semejantes. Sin embargo, a lo que realmente tiene contenido, que es la pureza del corazón, no le prestaban atención alguna. Pero, lamentablemente para ellos, la limpieza interior es lo que tiene importancia para Dios. En su desviación sobre la verdad, advertían a la gente sobre la prohibición de comer alimentos llamados *inmundos*, considerándolo como un grave pecado. De igual manera, la tradición había añadido el lavamiento de las manos porque, según su sistema de pensamiento, contaminaba los alimentos. Todo aquello que se ajustaba a las tradiciones de los fariseos eran alimentos considerados aptos para comer, los restantes eran llamados *comunes*. Tan marcadamente arraigado estaba el sistema en el pueblo que el mismo apóstol Pedro sentía reparo en comer alimentos que no fueran puros (Hch. 10:14). Extremando la tradición enseñaban que cuando alguien comía algo *común* o *inmundo*, estaba pasando a la situación de un *hombre común*. La enseñanza de Jesús tuvo que causar una profunda impresión en el auditorio, cuando dijo que lo que hace *impuro* al hombre no es lo que come, sino lo que hace. La purificación ritual es puramente artificial, porque lo único que importa es que el corazón esté purificado por el nuevo nacimiento. En ese sentido para quien es *limpio* todas las cosas son limpias.

τοῖς δὲ μεμιαμμένοις καὶ ἀπίστοις οὐδὲν καθαρὸν, ἀλλὰ μεμύανται αὐτῶν καὶ ὁ νοῦς καὶ ἡ συνείδησις. Estableciendo un contraste hace notar que los que no están limpios, esto es, quienes no han nacido de nuevo, su sistema para purificarse es el de cumplimiento legal de rituales y de abstención de alimentos. Buscando con ello la justicia mediante las obras. Este camino es inútil porque por las obras de la ley, ninguna carne se justificará delante de Dios (Ro. 3:20). A los que siguen el camino de las obras los califica aquí de *contaminados e incrédulos*. Contaminados a causa del pecado que no ha sido resuelto en sus vidas, porque no han creído en quien perdona el pecado y da vida eterna, esto es, en Cristo; por tanto son también incrédulos por negarse a la fe en el Salvador, que anuncia y demanda el mensaje

del evangelio de la gracia. Estos que se esfuerzan en el legalismo, son aquellos de quienes el apóstol dice en otro lugar: *“Porque ignorando la justicia de Dios, y procurando establecer la suya propia, no se han sujetado a la justicia de Dios”* (Ro. 10:3). Estos, por tanto, no son salvos. Sin embargo están causando opresión sobre aquellos que siendo libres por Jesús, son llevados al sistema legalista de hacer o no hacer, gustar o no gustar, tocar o no tocar. Quienes los impulsan en esa dirección son los que están contaminados por el pecado interior. Jesús enseñó en su tiempo que lo que realmente contamina al hombre no es lo que entra en él, sino lo que sale de él. Aquello suponía una contradicción abierta con la enseñanza de escribas y fariseos, al afirmar que lo que realmente contamina al hombre es aquello que surge y sale de su interior. Los fariseos no podían admitir semejante enseñanza y mucho menos de quien pretendía, según su pensamiento, ser considerado como el Mesías, el Hijo de Dios. Los mismos discípulos sentirían una gran extrañeza con esto, acostumbrados al sistema que miraba escrupulosamente en lo que se podía y no se podía comer. De todos modos, la prohibición de ingerir alimentos *inmundos*, estaba recogida en la ley. Pero, ¿cuál era el objetivo de los mandamientos? En algunos casos se aprecia el interés del Señor en proteger al pueblo de comidas que podían traer graves problemas sanitarios, como era la ingestión de carne de cerdo y de otros animales que comían carroña. Además la prohibición de los alimentos *inmundos*, tenía también la misión de hacer comprender a los hombres, por medio de una representación visible lo que significaba la contaminación moral o espiritual de la persona. Pero, como ocurría con los fariseos y escribas, sujetos a la tradición, apresados en una literalidad ciega, habían hecho entender al pueblo que lo que comían o se abstendían de comer era la expresión de una verdadera santidad, descuidando por la letra el espíritu de la letra y abandonando lo que realmente era de importancia delante de Dios, que era la contaminación del corazón. De ahí que el Señor enseñó que la contaminación real no es lo que se come, ni los rituales externos que se practican, sino lo que hay en el interior del corazón, que tarde o temprano aflora al exterior y que aunque no se manifestase visiblemente, hacía que el corazón contaminado no pudiera tener comunión con Dios y agradarle. Aquellos hipócritas consideraban que se estaba en correcta relación con Dios cuando los elementos contaminantes del exterior, se hubiesen lavado con abluciones ceremoniales, pero no consideraban del mismo modo el odio que sentían en sus corazones hacia Jesús y la determinación impía de matarlo cuando les fuera posible. Los apóstoles aprenderían la lección y desarrollarían más tarde en sus escritos todo lo relativo con la contaminación por los alimentos (cf. Ro. 14:14, 15; 1 Co. 10:31; 1 Ti. 4:4; Tit. 1:15). El Señor asentó un golpe directo al sistema de los escribas y fariseos y lo hizo delante de toda la gente: *el hombre no se contamina con lo que entra en él, sino con lo que sale de él*. Es decir, lo que contamina al hombre son las acciones pecaminosas que se producen como consecuencia de un corazón corrompido por el pecado. En forma muy directa el apóstol acusa aquí a los falsos maestros llamándoles *inmundos* a causa de las obras perversas que hacían como manifestación de un corazón corrompido. Eso ponía de manifiesto la inmundicia del corazón de ellos. El corazón contaminado emplea la boca como instrumento contaminante.

Además siendo *incrédulos* no podían tener una buena conciencia. En las *Pastorales* la fe va unida siempre a la buena conciencia, que está contaminada por el pecador en el caso de los falsos maestros. Si no se ha creído, todo el sistema legalista es inútil, porque la mente y

la conciencia están manchadas de pecado. De modo que mientras todas las cosas son puras para los *puros*, para los *incrédulos e impuros*, nada es puro. Los que son *puros* son aquellos que han sido limpiados de su pecado y están siéndolo continuamente por el Espíritu que los conduce por sendas de justicia. Estos no rechazan lo que Dios ha creado, gustando de ello con acción de gracias. Pero quienes están contaminados por no haber creído, su mente y sus conciencias que juzgan las acciones están contaminadas y permanecen en ese estado. Sus juicios morales son perversos y nada es puro para ellos.

Sorprendentemente esta distorsión de la verdad y el legalismo a que conducían con sus enseñanzas, era aceptado por algunos creyentes, de ahí las palabras que decía a los creyentes en Colosas: *“Pues si habéis muerto con Cristo en cuanto a los rudimentos del mundo, ¿por qué, como si vivieseis en el mundo, os sometéis a preceptos tales como: No manees, ni gustes, ni tampoco toques (en conformidad a mandamientos y doctrinas de hombres), cosas que todas se destruyen por el uso? Tales cosas tienen a la verdad cierta reputación de sabiduría en culto voluntario, en humildad y en duro trato del cuerpo; pero no tienen valor alguno contra los apetitos de la carne”* (Col. 2:20–23). En la Primera Epístola a Timoteo, le recuerda la enseñanza de que *“todo lo que Dios creó es bueno, y nada es de desecharse, si se toma con acción de gracias; porque por la palabra de Dios y por la oración es santificado”* (1 Ti. 4:4–5).

# **16. Profesan conocer a Dios, pero con los hechos lo niegan, siendo abominables y rebeldes, reprobados en cuanto a toda buena obra.**

Θεὸν ὁμολογοῦσιν εἰδέναι, τοῖς δὲ ἔργοις ἀρνοῦνται,

A Dios profesan conocer, pero con las obras niegan,

βδελυκτοὶ ὄντες καὶ ἀπειθεῖς καὶ πρὸς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν ἰ

abomina siendo y desobedientes y para toda obra buena

ἀδόκιμοι.

descalificados.

## **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: Θεὸν, caso acusativo masculino singular del nombre divino declinado *a Dios*; ὁμολογοῦσιν, tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo ὁμολογέω, *confesar, admitir, declarar, profesar*, aquí *profesan*; εἰδέναι, perfecto de infinitivo en voz activa del verbo οἶδα, *saber, conocer*; τοῖς, caso dativo neutro plural del artículo determinado declinado *con los*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; ἔργοις, caso dativo neutro plural del nombre común *obras*; ἀρνοῦνται, tercera persona plural del

presente de indicativo en voz media del verbo ἀρνέομαι, *negar, renunciar, repudiar*, aquí *niegan*; βδελυκτοὶ, caso nominativo masculino plural del adjetivo *abominables, execrables, asquerosos, repugnantes*; ὄντες, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo εἶμί, *ser, estar*, aquí *que son, siendo*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἀπειθεῖς, caso nominativo masculino plural del adjetivo *desobedientes, rebeldes*; καὶ, conjunción copulativa *y*; πρὸς, preposición propia de acusativo *para*; πᾶν, caso acusativo neutro singular del adjetivo indefinido *todo*; ἔργον, caso acusativo neutro singular del nombre común *obra*; ἀγαθὸν, caso acusativo neutro singular del adjetivo *bueno*; ἀδόκιμοι, caso nominativo masculino plural del adjetivo *reprobados*.

Θεὸν ὁμολογοῦσιν εἰδέναι, Pablo concluye las advertencias y observaciones sobre estos judíos que con sus enseñanzas perturbaban las iglesias haciendo notar la inconsecuencia de sus vidas. Ellos, como judíos, se sentían orgullosos de *conocer a Dios*. Su monoteísmo era notorio hasta el punto de negar la deidad de Cristo y, por supuesto, no admitir la Trinidad Divina. Se gloriaban en profesar que conocían a Dios, mientras que el resto de los hombres eran ignorantes acerca de Él. Éstos como sus antepasados, profesaban conocer a Dios como el único Dios verdadero (Dt. 6:4). Aquellos que afirmaban conocer a Dios, proclamaban también que era *su Padre*, es decir, Aquel de quien ellos dicen ser hijos, y a quien llaman *Dios de ellos*. Sin embargo, obraban contra lo que Dios estaba haciendo y procuraban trastornar la Iglesia, mintiendo sobre verdades esenciales de la fe, lo que los vinculaba no con Dios, sino con su padre espiritual, Satanás, que es *padre de mentira*, de quienes eran realmente hijos. La profesión de *conocer a Dios*, se convertía en simples palabras que salen de la mente, pero absolutamente opuestas a la verdad. Aquellos falsos maestros insistían en que conocían a Dios y que Dios era su Padre, sin embargo no le conocían. Es posible que los hombres conozcan intelectualmente a Dios por la razón o por la lectura sin fe de la Palabra, pero no lo conocen vivencialmente. Estos pueden afirmar que *conocen* a Dios, pero Él no está en sus vidas. Así enseñó Jesús en el *Sermón del Monte*, cuando refiriéndose al encuentro con Él en el juicio final, algunos presentarán como justificación personal que le habían conocido y actuaron en Su nombre haciendo incluso prodigios, pero la respuesta de Él como juez es que nunca les había conocido a ellos (Mt. 7:21–23). Las pretensiones religiosas son en ocasiones el resultado de la ignorancia del verdadero Dios. Es posible hablar profundamente de las cosas de Dios y no haberle conocido. La evidencia del desconocimiento que tenían de Dios es que no honraban al Hijo que Él había enviado, ni respetaban a quienes Dios había salvado por gracia mediante la fe.

τοῖς δὲ ἔργοις ἀρνοῦνται, La demostración de la falacia de que conocían a Dios es que lo negaban con sus obras. La evidencia mayor es que eran *incrédulos*. No se puede tener al Padre y conocerle, sin tener y conocer al Hijo, y a ambos se conoce por medio de la fe en una entrega incondicional, por la que se recibe la vida eterna (Jn. 17:3). Las obras manifiestan la realidad de la fe, de modo que una fe que no produce obras consecuentes con ella es falsa, como escribe Santiago: “*Hermanos míos, ¿de que aprovechará si alguno dice que tiene fe, y no tiene obras? ¿Podrá la fe salvarle?... Así también la fe, si no tiene obras, es muerta en sí misma*” (Stg. 2:14, 17). Aunque estos no nieguen a Dios ante los



hombres, es más, profesen conocerle, la mala conducta es una apostasía que los separa de Él. El verbo ἀρνέομαι, lo usa Pablo sólo en las *Pastorales* y, en el caso presente, tiene el sentido de *no hacer cuenta de Él*, rechazarlo, no con palabras sino con obras, produciendo un divorcio entre la convicción del espíritu y la vida moral (1 Ti. 5:8; 2 Ti. 3:5).

βδελυκτοὶ ὄντες. Una conducta semejante los hace *abominables* a Dios. El adjetivo no se encuentra en ningún pasaje del Nuevo Testamento, sin embargo, la raíz que origina la palabra está también en donde se menciona algo que es abominable a los ojos de Dios (Lc. 6:18), como son los ídolos (Mt. 24:15; Ro. 2:22). Por sus corazones manchados y sus conciencias contaminadas, sus vidas, y ellos mismos como identificados con las prácticas pecaminosas, son repulsivos a Dios. Hacen lo que estaban haciendo porque son así en su naturaleza interna. Son abominables porque sustentando la vida que proclaman en reglamentos y normas humanas, son desobedientes a la Palabra de Dios. El apóstol Juan, hablando de la vida en la nueva creación de Dios dice que allí “*no entrará ninguna cosa inmunda, o que hace abominación y mentira, sino solamente los que están inscritos en el libro de la vida del Cordero*” (Ap. 21:27). Por tanto quienes son *abominables* no tendrán espacio en el cielo. Dicen conocer a Dios, pero su destino es la condenación eterna.

καὶ ἀπειθεῖς. También les llama *desobedientes*, o *rebeldes*. Las vidas rebeldes ponen de manifiesto una fe que es solamente nominal o intelectual, pero no salvadora. Estos desobedientes no se dejan persuadir por Dios, porque son impíos, alejados de la santidad que el Señor demanda para la vida del verdadero creyente.

καὶ πρὸς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν ἀδόκιμοι. Descalificados para hacer buenas obras. El verdadero *hombre de Dios* está equipado para toda buena obra (2 Ti. 3:17). La Escritura coloca al creyente en el camino de *toda buena obra*. Es interesante notar que no se utiliza el plural *obras*, sino el singular *una obra*. La vida cristiana no consiste en *hacer obras*, sino en un estilo de *obrar*, es decir, de conducirse. Dios preparó estas obras, no para ser hechas, sino para *andar en ellas* (Ef. 2:10). Pablo habla de preparado para *toda buena obra*, que equivale al *andar en ellas* de la *Epístola a los Efesios*, puesto que *toda* implica a la totalidad de las buenas obras que manifiestan el testimonio cristiano y la vida de fe consecuente con el nuevo nacimiento. Es preciso entender que Dios no nos salva por obras, como el apóstol enseña, pero nos salva *para* obras. La fe produce obras que ponen de manifiesto la realidad de esa fe. Una fe teórica que no produce efectos es una fe muerta (Stg. 2:17). De modo que como salvos por gracia, mediante la fe, el creyente está en el camino de la vinculación con Cristo, en el camino de la ejecución del buen obrar, equivalente a *toda buena obra*. Solo en unión vital con Cristo, no sólo el creyente está *capacitado* en Él para hacer buenas obras, sino que Jesús se convierte también en el ejemplo a seguir en la senda del buen obrar (1 P. 2:21). La condición para poder llevar a cabo este propósito divino, en el camino de las buenas obras conforme a Jesucristo, no es otro que la vivencia personal de Jesús, esto es, que el Señor se haga vida en la vida del creyente por Su Espíritu a fin de alcanzar lo que Pablo expresa como “*para mí el vivir es Cristo*” (Fil. 1:21). Sin esa identificación solo se puede ser *reprobado* para buenas obras, ya que solo se actúa conforme a Dios cuando Él “*produce así el querer como el hacer, por su buena voluntad*” (Fil. 2:13).

Finalizando el comentario del capítulo son de destacar algunas verdades. Una de ellas es que para ser un *anciano*, *sobreveedor*, *líder* en la iglesia se establecen unos parámetros personales que deben ser alcanzados de santidad, compromiso y testimonio personal. Los

ancianos no llegan a ese oficio por descendencia familiar, por conocimiento intelectual o por disposición humana, sino mediante un llamado del Espíritu que opera en ellos una vida que es irrepreensible. En nuestro tiempo se exige a algunos de la concurrencia en sus personas de parte de esos requisitos, trayendo como consecuencia que haya hombres *no idóneos* conduciendo la iglesia de Dios. Incluso se aprecia la tolerancia que hay consintiendo que un *sobreveedor* que haya cometido un pecado grave y que, por ello, deja de ser irrepreensible, se le separe por un tiempo del ejercicio de ese oficio para reincorporarlo más adelante o, lo que es aún más grave, se le mantenga en el oficio por un simple reconocimiento personal de haber cometido una falta. La idea tan extendida de que el *amor cubre multitud de pecados*, sirve para disculparlo en los líderes, mientras que se disciplina en los creyentes. Cuando exista un pecado que afecte a la persona de modo que deje de ser irrepreensible, debe ser destituido inmediatamente del ejercicio del oficio de *anciano*. Transigir en ello es permitir que parte de la congregación siga su ejemplo y sea arrastrada en el mismo pecado. El amor que realmente procede de Dios por la acción del Espíritu Santo, es totalmente incompatible con el pecado, porque el *“amor a Dios es que guardemos sus mandamientos”* (1 Jn. 5:3).

Otra lección reiterada continuamente en las *Pastorales*, es el compromiso con la Palabra. Predicarla, enseñarla, usarla en la corrección es la continua disposición del apóstol. Especialmente en este capítulo se insiste en que es necesario *hacer callar* a quienes enseñan otras cosas que no tienen apoyo bíblico. El pensamiento suele derivarse a los tiempos en que ocurrían aquellos hechos, olvidándose de que se están produciendo en nuestros días. Hay quienes se llaman maestros, pastores de grandes congregaciones, que enseñan asuntos que no están en la Palabra y, por tanto, no sustentados por ella. Con la falsedad de que cambiando los tiempos debe cambiar el mensaje, se orientan congregaciones en un campo de perversión distorsionando la Palabra. Este problema se produce en todos los sectores de la iglesia. Por un lado están aquellos que enseñan tradiciones, historia, principios de la denominación, que insisten en el *siempre se hizo así*, como base de fe y principio de vida congregacional. Son los que toman con pinzas un texto para formar de él un principio que no siendo una interpretación correcta, conduce a una formulación equivocada a la que son sometidos los creyentes. Son aquellos que se separan de otros hermanos porque no son *como nosotros*. Son los que desprecian a quienes no se sujetan a sus formas, mientras se atreven a hablar del amor de Dios y de la comunión con el Señor Jesucristo en el poder del Espíritu. Pero, también están aquellos otros que convierten la vida cristiana en meras experiencias subjetivas, basadas en un *sentir*, o en un *ver*, o en un supuesto *hablar* de Dios a sus corazones. Son los que se sienten profetas sin serlo, anunciando como verdad divina lo que son meras fantasías de sus pensamientos, creando una notable división entre lo que enseñan y la Palabra de Dios. Con una frase como *“Dios me ha dicho”* le dan a la revelación que dicen haber tenido, el mismo valor que a lo que realmente dice Dios en Su Palabra. Pablo es firme en esto cuando dice a Tito que es necesario a estos *tapar la boca*. En el pasaje hay una demanda al liderazgo de las iglesias para posicionarse claramente a lo que es conforme a la voluntad de Dios, a volver a la exposición bíblica sin condicionante alguno y a apartarse de quienes el apóstol llama aquí *abominables, desobedientes y réprobos* en cuanto al obrar conforme a lo que Dios dispone.

Finalmente el verdadero distintivo de un líder en la iglesia, es la expresión visible de un servicio desinteresado y humilde. El que ejerce funciones pastorales en la congregación no ha sido llamado a ser aplaudido y considerado como una celebridad, sino a servir como el Señor hizo dejándonos ejemplo. Entre otras cosas han de manifestar un carácter paternal con los creyentes, amándolos profundamente y sirviéndolos por amor, como el apóstol Pablo dijo: *“Tan grande es nuestro afecto por vosotros, que hubiéramos querido entregaros no sólo el evangelio de Dios, sino también nuestras propias vidas; porque habéis llegado a sernos muy queridos”* (1 Ts. 2:8). De ahí que el apóstol Pedro diga a los ancianos: *“Ruego a los ancianos que están entre vosotros, yo anciano también con ellos, y testigo de los padecimientos de Cristo, que soy también participante de la gloria que será revelada: Apacentad la grey de Dios que está entre vosotros, cuidando de ella, no por fuerza, sino voluntariamente; no por ganancia deshonestas, sino con ánimo pronto; no como teniendo señorío sobre los que están a vuestro cuidado, sino siendo ejemplos de la grey”* (1 P. 5:1–3). Sin duda estas demandas dejan un poso de pequeñez al considerarlas y aplicarlas personalmente, pero ante la falta de fuerzas personales, está la acción de la gracia que el Gran Pastor de las ovejas deja para los que son *ancianos* o *sobreveedores* en la Iglesia: *“Y el Dios de paz que resucitó de los muertos a nuestro Señor Jesucristo, el gran pastor de las ovejas, por la sangre del pacto eterno, os haga aptos en toda obra buena para que hagáis su voluntad, haciendo él en vosotros lo que es agradable delante de él por Jesucristo; al cual sea la gloria por los siglos de los siglos. Amén”* (He. 13:20–21).

## CAPÍTULO 2

### COMPROMISO ECLESIAL.

#### Introducción

En lo que antecede de la *Epístola a Tito*, el apóstol se ocupó especialmente de marcar las condiciones que deben tener los *ancianos* o *sobreveedores* para ejercer el oficio en la iglesia local. Hizo advertencias sobre las dificultades que concurren en relación con la actuación de falsos maestros que tratan de apartar a los creyentes de la verdadera fe y terminó poniendo de manifiesto sus condiciones. Ahora deja el liderazgo de la iglesia para instruir a Tito sobre la congregación en general, esto es, como los creyentes han de vivir para ser luz en el mundo, exhibiendo la transformación que el Espíritu Santo hace en la vida de aquel que ha creído en Cristo.

Para ello recuerda a Tito que su misión es enseñar la doctrina para que vivan conforme a ella, recalcando que la doctrina a enseñar es la *sana*, esto es, la que no ha sido contaminada con asuntos de hombres y que se ciñe plenamente a lo que los apóstoles, especialmente en este caso Pablo, había enseñado (v. 1). Al enseñar la doctrina se ponen ante los creyentes los principios de la ética cristiana, el modo de vida propio ante una

sociedad corrompida por el pecado. Esta exposición doctrinal conducirá a todos los que son salvos a una vida de santidad como corresponde a quienes *viven* a Cristo, como dijo el apóstol Pedro: “*porque escrito está: Sed santos, porque yo soy santo*” (1 P. 1:16). La santidad no es una opción de vida cristiana, sino la única manera de vivir como cristiano.

Tito debe enseñar y exhortar a los creyentes de las iglesias en Creta a comportarse conforme a los principios bíblicos. Debe entender que en la iglesia hay distintos creyentes de distintas edades, por lo que debe tener una línea de enseñanza que sirva para cada uno conforme a su condición personal y necesidad. En primer lugar debía exhortar a los mayores en la congregación comenzando por los varones (v. 2), luego haciendo lo mismo con las hermanas de edad (vv. 3–5). Dedicar luego un espacio para recordarle la enseñanza a los jóvenes, indicándole que no solo consistía su ministerio en palabras, sino en ser ejemplo de vida (vv. 6–8). En la congregación había también *siervos* o *esclavos* cuyas vidas en comportamiento ejemplar sería un mensaje silencioso del evangelio ante sus amos (vv. 9–10).

Toda la vida cristiana se desarrolla en la gracia. Comenzando por la justificación por fe, como principio de la operación total de la gracia, y siguiendo por la santificación que sólo es posible en ella. A esto, *la vida en la gracia*, dedica la última parte del capítulo que se comenta, presentando los tres momentos de la misma, la *justificación* (v. 11), la *santificación* (v. 12), y la *esperanza* (v. 13). El propósito de la operación de la gracia es el de la formación de un pueblo que sea separado para Dios y lo manifieste en su obrar conforme a Él (v. 14).

Para el análisis del pasaje se sigue el *bosquejo* que se ha presentado en la *introducción*, como sigue:

### **III. COMPROMISO ECLESIAL (2:1–3:11).**

1. Ministerio de conducción (2:1–10).

2. Vida en la gracia (2:11–15).

#### **Compromiso eclesial (2:1–3:11)**

##### **Ministerio de conducción (2:1–10)**

**1. Pero tú habla lo que está de acuerdo con la sana doctrina.**

Σὺ δὲ                      λάλει                      ᾧ                      πρέπει                      τῇ                      ὑγιαίνουσῃ διδασκαλίᾳ.

Pero tú                      habla                      lo que                      conviene                      a la                      que es sana enseñanza.

#### **Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: Σὺ, caso nominativo de la segunda persona singular del pronombre personal *tú*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; λάλει, segunda persona singular del presente

de imperativo en voz activa del verbo λαλέω, *hablar, decir*, aquí *habla*; ἃ, caso nominativo neutro plural del pronombre relativo *los que*, en sentido de *las cosas que, lo que*; πρέπει, tercer persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo πρέπω, *convenir*, aquí *conviene*; τῇ caso dativo femenino singular del artículo determinado declinado *a la*; ὑγιαίνουση, caso dativo femenino singular del participio de presente en voz activa del verbo ὑγιαίνω, *estar sano, ser sano, tener buena salud*, aquí *que es sana*; διδασκαλίᾳ, caso dativo femenino singular del nombre común *enseñanza, doctrina*.

Σὺ δὲ. El texto se inicia marcando un contraste entre la falsa enseñanza, la doctrina errónea de los falsos maestros, y la doctrina que debía enseñar Tito. La expresión *pero tú*, marca esa contraposición. Los embaucadores cretenses, eran maestros de fábulas y mandamientos humanos (1:14). Mientras que Tito había sido enviado para *corregir* lo que no era conforme a la verdad.

λάλει ἃ πρέπει τῇ ὑγιαίνουσῃ διδασκαλίᾳ. Lo que debía hacer Tito, comisionado por Pablo para el ministerio entre las iglesias en Creta, era *hablar lo que es conforme con la sana doctrina*. El contraste se concreta: frente a quienes enseñan lo que no corresponde con la verdad, Tito está llamado a enseñarla. Sin embargo la enseñanza no es simplemente exegética o teológica, es decir, limitándose a presentar el contenido de la Escritura, sino también aplicativo, aquello que tiene que ver con el desenvolvimiento de la vida cotidiana. Tito tiene que tomar de la verdad teológica aquello que trae consecuencias prácticas que conducen a una vida santa. De otro modo, una cosa es enseñar la sana doctrina y otra, como se aprecia en el texto, *lo que conviene* conforme a ella, porque se ajusta al propósito que se pretende alcanzar con ella. Si se toma sólo lo primero se convierte en una mera instrucción, pero la demanda en el texto añade a la instrucción la conducción de la vida del cristiano. En un mundo moralmente corrompido, tanto en Creta en los tiempos de Pablo, como en el nuestro, la Palabra orienta la vida del creyente a ser ejemplo visible del nuevo nacimiento, luz en las tinieblas, sal en el mundo. Lo que demanda el apóstol no son vidas heroicas sino vidas sencillas que expresan las virtudes básicas del comportamiento cristiano. La doctrina va siempre vinculada al deber que corresponde a ella, no existe verdad sin ir acompañada de conducta. La doctrina conduce a la comprensión, pero esta comprensión lleva inexorablemente a una vida conforme a ese conocimiento, como escribe el apóstol Pablo a los romanos: “No os conforméis a este siglo, sino transformaos por medio de la renovación de vuestro entendimiento, para que comprobéis cuál sea la buena voluntad de Dios, agradable y perfecta” (Ro. 12:2). La congregación instruida en la Palabra, se manifestará ejemplar en su forma de vida. La doctrina y la vida tienen que estar en armonía. No se puede conocer la doctrina del pecado y llevar una vida corrompida.

Por esa razón el apóstol dirige lo que sigue a cada uno de los grupos de creyentes que pueden darse dentro de una iglesia, para que cada uno de ellos, en su ámbito, sean testimonio visible del evangelio de la gracia, expresión real de la verdad aplicada a la vida cotidiana.

**2. Que los ancianos sean sobrios, serios, prudentes, sanos en la fe, en el amor, en la paciencia.**

|           |           |        |          |           |                |
|-----------|-----------|--------|----------|-----------|----------------|
| Πρεσβύτες | νηφαλίους | εἶναι, | σεμνούς, | σώφρονας, | ὕγιαίνοντας    |
| Ancianos  | sobrios   | sean,  | serios,  | sensatos, | que sean sanos |
| τῇ        | πίστει,   | τῇ     | ἀγάπῃ,   | τῇ        | ὕπομονῃ.       |
| en la     | fe,       | en el  | amor,    | en la     | paciencia.     |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Πρεσβύτες, caso acusativo masculino plural del nombre común *ancianos, mayores, viejos*; νηφαλίους, caso acusativo masculino plural del adjetivo *sobrios*; εἶναι, presente de infinitivo en voz activa del verbo εἶμί, *ser*; σεμνούς, caso acusativo masculino plural del adjetivo *serios*; σώφρονας, caso acusativo masculino plural del adjetivo *sensatos*; ὕγιαίνοντας, caso acusativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo ὕγιαίνω, *ser sano, estar sano*, aquí *que sean sanos*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado declinado *en la*; πίστει, caso dativo femenino singular del nombre común *fe*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado declinado *en la*; ἀγάπῃ, caso dativo femenino singular del nombre común *amor*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado declinado *en la*; ὕπομονῃ, caso dativo femenino singular del nombre común *paciencia*.

Πρεσβύτες. La primera advertencia sobre el estilo de vida se dirige a los mayores en la congregación. El término πρεσβύτες, no tiene que ver aquí con los *sobreveedores* de la iglesia, sino con los que son mayores en edad, ancianos en el sentido físico de la palabra.

νηφαλίους εἶναι, La primera condición que deben manifestar en su vida es *que sean sobrios*. Esta sobriedad (1 Ti. 3:2), tiene que ver con la moderación en la comida y en la bebida. La exhortación es natural en una sociedad como la cretense dada a la glotonería, de la que se ha hecho mención antes (1:12). No obstante, la del adjetivo puede abarcar mucho más, y referirse en general al dominio propio que pone freno a todos los apetitos carnales. En el Nuevo Testamento se usa la palabra para aludir a una persona moderada en su estilo de vida. El que es sobrio no es indulgente con los excesos, no importa cuales. Sobrio es antónimo de ebrio, de manera que una persona dominada por algo, pudiendo ser el excesivo uso del vino, no está en condiciones de discernir claramente aquello que conviene. Un anciano *sobrio* usará sus recursos vitales orientándolos hacia lo que es conveniente, libre ya de la dinámica propia de personas jóvenes.

σεμνούς, En segundo lugar, los mayores deben ser *serios*. En modo alguno quiere decir que sean insensibles a la alegría y mantengan siempre un espíritu amargado. Se trata de que los ancianos sean *venerables, merecedores de respeto*. Los mayores en edad no deben ser personas superficiales, sino gente de peso, de discreción, lo que les hará dignos de confianza para los más jóvenes. La experiencia de la vida ayuda al hombre mayor a ser

*venerable*. A lo largo de ella han visto muchos fracasos, experimentado muchos dolores, por lo que alcanzan un carácter que les impide considerar como de poca importancia el pecado o, por el contrario señalar con el dedo a quienes caen en una falta moral.

σώφρονας, También deben manifestar *sensatez*. El adjetivo σώφρων, tiene un extenso significado; puede significar la prudencia de quien no está dispuesto a creer todo cuanto le dicen; la moderación en los actos que realice; el sentido de medida que debiera ser propio de los mayores. Es el buen sentido que debieran tener por la experiencia de la vida, pero, sobre todo, por haber caminado con Dios. El anciano que es sensato controla sus pasiones, y rechaza todo aquello que no procediendo de Dios, es del mundo. La cordura esta controlando sus acciones (Ro. 12:3).

ὕγιαίνοντας τῇ πίστει, Los mayores deben ser personas que alcanzaron la madurez tanto en la vida física como en la espiritual. La vida de los mayores va en declive, como es propio de la experiencia humana, pero mientras decaen las fuerzas físicas a causa de los años, se debieran enriquecer las espirituales en el ejercicio de una vida de fe. El primer recurso es la adhesión a la fe, manteniendo firmeza en la doctrina que les ha sido enseñada. Los falsos maestros, habladores de mentiras, embaucadores en cuanto a la fe, predicán doctrinas erróneas que no deben ser aceptadas por los creyentes y de forma especial por los mayores en edad. Aunque a medida que pasan los años se está más predispuesto a oír lo que otros dicen, no significa esto que se escuchen a los charlatanes exponer sus fábulas y prestar atención a sus interminables parloteos (1:10, 14). Los mayores posiblemente se debilitan en las fuerzas físicas pero deben mantenerse fortalecidos en las espirituales, guardando la fe. Las dificultades de la vida producen en ocasiones un debilitamiento de la fe, que conduce a cuestionar asuntos tales como el amor de Dios, Su protección y cuidado, la confianza en Sus promesas, etc. El que esta firme en la fe no duda de la fidelidad de Dios, descansa en Él entregándole las cargas, y espera seguro el cumplimiento de Su promesa de recogerlos para estar para siempre con Jesús (1 Ts. 4:17). La sanidad de fe conlleva también la seguridad de que Dios cumplirá Su propósito en cada uno de Sus hijos.

τῇ ἀγάπῃ, Quien es sano en la fe, lo es también en el *amor*. Los ancianos son dados, por su condición propia, al sentimentalismo. Esto no es el amor que Pablo menciona. El amor generará obras que él mismo demanda (1 Co. 13:4-5). El anciano dedicará tiempo a la intercesión orando por los hermanos como ministerio de amor. Del mismo modo orará por la extensión del evangelio para alcanzar a los perdidos. Su tiempo, que antes dedicaba a actividades seculares muchas de las cuales tendrá que dejar por razón de su edad, se utilizará en obras de amor. El que es sano en el amor, seguirá amando aunque sea despreciado, perdonará en amor cualquier ofensa, servirá en cuanto pueda porque ama al Señor y ama a Su pueblo. Si la primera virtud *sanos en la fe* tiene que ver para con Dios, esta segunda, *el amor*, orienta la vida hacia el prójimo.

τῇ ὑπομονῇ· La tercera virtud que debe practicar sanamente es *la paciencia*. Por propia idiosincrasia de la edad, los mayores son dados a perderla. Pablo dice a Tito que la exhortación a los ancianos es a ser *sanos en la paciencia*. Si la fe es una relación con Dios y el amor con el prójimo, la paciencia es la virtud orientada al interior de quien la practica. La gracia fortalecerá al que es mayor para que pueda perseverar en contra de los desfallecimientos y cansancios propios del hombre que es ya frágil por los años. Este recurso divino fortalecerá al hombre mayor para que pueda soportar las penalidades, muchas de

ellas propias del que es avanzado en edad. Le permitirá también aceptar las desilusiones cada vez más presentes en esa etapa de la vida. Le ayudará a estar contento aún cuando sus propósitos fracasen y sus planes personales no puedan cumplirse. La paciencia será el escudo protector contra los efectos de la debilidad física y, sobre todo, de la soledad en que los mayores se encuentran muchas veces. En cada situación difícil, el pensamiento en el amor de Dios que acompaña y sustenta, será su provisión (Ro. 8:28).

### 3. Las ancianas asimismo sean reverentes en su porte; no calumniadoras, no esclavas del vino, maestras del bien.

|               |          |         |             |               |                    |
|---------------|----------|---------|-------------|---------------|--------------------|
| Πρεσβύτιδας   | ὡσαύτως  | ἐν      | καταστήματι | ἱεροπρεπεῖς,  | μὴ                 |
| Ancianas      | asimismo | en      | porte       | reverentes,   | no                 |
| διαβόλους     | μὴ       | οἶνω    | πολλῷ       | δεδουλωμένα   | καλοδιδασκάλους,   |
| calumniadoras | no       | de vino | mucho       | esclavizadas, | maestras del bien. |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Πρεσβύτιδας, caso acusativo femenino singular del nombre común *ancianas*; ὡσαύτως, adverbio de modo *asimismo*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; καταστήματι, caso dativo neutro singular del nombre común *porte, conducta, comportamiento*; ἱεροπρεπεῖς, caso acusativo femenino plural del adjetivo *reverentes*; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; διαβόλους, caso acusativo femenino plural del nombre común *calumniadoras*; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; οἶνω, caso dativo masculino singular del nombre común declinado *de vino*; πολλῷ, caso dativo masculino singular del adjetivo *mucho*; δεδουλωμένας, caso acusativo femenino plural del participio perfecto en voz activa del verbo δουλόω, *esclavizar*, aquí *esclavizadas*; καλοδιδασκάλους, caso acusativo femenino plural del adjetivo *maestras del bien*.

Πρεσβύτιδας ὡσαύτως ἐν καταστήματι ἱεροπρεπεῖς, Pasa ahora a tratar del comportamiento de las *ancianas*. El vínculo de enlace, como en otros lugares de las *Pastorales* es el adverbio ὡσαύτως, *asimismo*, lo que confirma que el uso de este término en estos escritos no significa rotura de un tema para pasar a otro, sino continuación vinculada con lo que antecede. Habló de los ancianos y *asimismo* lo hace de las ancianas. Se aprecia que demanda de ellas las mismas virtudes que exigió a los *diáconos* (1 Ti. 2:9; 3:8–11); a las viudas (1 Ti. 5:3–16); y a las diaconisas (1 Ti. 3:11). El *porte reverente* es la expresión externa de quienes hacen profesión de santidad. Los dos términos καταστήματι ἱεροπρεπεῖς, *en porte, reverentes*, no aparecen en ningún otro lugar de la Escritura. Siendo consagradas por Dios como *sacerdotes espirituales*, su porte, manera de vida, ha de ser un



comportamiento como lo que son también, templos del Espíritu, ya que son un *sacerdocio santo* (1 P. 2:5–9). Las ancianas han de ser ejemplo de santidad. El porte reverente que se exige a las mujeres mayores comprende toda su forma de ser, como dijo anteriormente a Timoteo: “*se atavíen de ropa decorosa, con pudor y modestia; no con peinado ostentoso, ni oro, ni perlas, ni vestidos costosos, sino con buenas obras, como corresponde a mujeres que profesan piedad*” (1 Ti. 2:9–10). Como se dijo en el comentario al texto citado, la Palabra no prohíbe a la mujer usar vestidos costosos y joyas, lo que prohíbe es el abuso de tales cosas.

μη διαβόλους. Las mujeres de mayor edad no deben ser *murmuradoras* o *calumniadoras*. Aunque el defecto es tan común en los hombres como en las mujeres, suele manifestarse más en ellas. La psicología de la mujer mayor es la de interesarse por asuntos de otros, de manera que están dispuestas a recibir información sobre un tema para usarla luego como si fuese una verdad absoluta. Su gusto por compartir con otras trae como consecuencia el hablar de lo que han oído. Muchas veces la información que tienen es incorrecta, propalando *murmuración* o *calumnia* contra otros. Dios había establecido la prohibición de *andar chismeando* entre Su pueblo (Lv. 19:16). La acción de la *maledicencia* o *el chisme* causa estragos entre creyentes y produce roturas entre los mejores amigos (Pr. 16:28). La contienda se levanta muchas veces por la acción del chismoso (Pr. 26:20).

μη οἶνω πολλῷ δεδουλωμένας, Además no deben estar *esclavizadas de mucho vino*. Nuevamente aparece el abuso del vino. El apóstol no prohíbe el uso moderado del vino, que en las personas mayores y en el contexto de la *Epístola*, podría ser incluso una necesidad sanitaria. Sin embargo el abuso del vino genera adicción que se menciona aquí como mujeres esclavizadas por mucho vino. Es posible que en Creta estuviese el vicio más extendido que en Éfeso. Las ancianas recurren muchas veces en el ambiente del mundo a beber más de lo conveniente para superar sus dificultades, cayendo en la esclavitud del vino, de lo que habla aquí el apóstol.

καλοδιδασκάλους, En un sentido positivo las ancianas son llamadas a ser *maestras del bien*. Éstas podían ser instrumentos inapreciables por el mucho valor de comunicar una enseñanza correcta y práctica a las más jóvenes, especialmente en el ámbito del hogar. De ahí que las ancianas sean capaces de enseñar lo que es bueno, no solo con palabras, sino con su ejemplo personal. Mujeres intachables en conducta y capaces por conocimiento y experiencia. Ser maestra del bien es enseñar correctamente y de una manera eficaz. Es, como dice MacArthur, “*una persona que imparte instrucción en aquello que es noble, excelente y elevado*”.

#### 4. Que enseñen a las mujeres jóvenes a amar a sus maridos y a sus hijos.

|                       |              |       |         |                                  |        |
|-----------------------|--------------|-------|---------|----------------------------------|--------|
| ἵνα                   | σωφρονίζωσιν | τὰς   | νέας    | φιλάνδρους                       | εἶναι, |
| Que                   | exhorten     | a las | jóvenes | que amantes<br>de sus<br>esposos | ser,   |
| φιλοτέκνους           |              |       |         |                                  |        |
| amantes de sus hijos. |              |       |         |                                  |        |

## Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἵνα, conjunción *que*; σωφρονίζωσιν, tercera persona plural del presente de subjuntivo en voz activa del verbo σωφρονίζω, *aconsejar, exhortar, incluso enseñar*, literalmente *poner en razón*; τὰς, caso acusativo femenino plural del artículo determinado declinado *a las*; νέας, caso acusativo femenino plural del adjetivo *jóvenes*; φιλάνδρους, caso acusativo femenino plural del adjetivo *amar a los maridos, amantes de los esposos*; εἶναι, presente de infinitivo en voz activa del verbo *ser*; φιλοτέκνους, caso acusativo femenino plural del adjetivo *amar a sus hijos*.

ἵνα σωφρονίζωσιν τὰς νέας φιλάνδρους εἶναι, φιλοτέκνους. Las mujeres mayores podían enseñar buen sentido a las jóvenes casadas, particularmente en lo que se refiere al amor hacia sus maridos y sus hijos. El amor al esposo y a los hijos son virtudes que se manifestaban también en la sociedad, pero en el caso de los cretenses, con su gran pecaminosidad, donde para algunas mujeres las cosas de la casa y sus deberes como esposas contaban poco, la exhortación se hace necesaria en el ámbito del testimonio cristiano. Las responsabilidades matrimoniales, especialmente en el cuidado de los hijos y en la relación marital, son cuestionadas abiertamente por el feminismo actual. Muchos de éstos consideran las palabras de Pablo como algo válido para sus tiempos pero superadas en el contexto social de hoy. Las instrucciones para la ética familiar no provienen de un entorno social determinado, sino que han sido establecidas por Dios y son por tanto autoritativas. El amor hacia los maridos implica entender y aceptar la relación que Dios ha establecido para el buen funcionamiento del matrimonio.

### 5. A ser prudentes, castas, cuidadosas de su casa, buenas, sujetas a sus maridos, para que la palabra de Dios no sea blasfemada.

|           |          |                        |         |                     |                                   |
|-----------|----------|------------------------|---------|---------------------|-----------------------------------|
| σώφρονας  | ἀγνάς    | οἰκουργοὺς             | ἀγαθὰς, | ὑποτασσομένας       | τοῖς                              |
| Sensatas, | puras,   | ocupadas de sus casas, | buenas, | siendo subordinadas | a los                             |
| ἰδίοις    | ἀνδράσιν | ἵνα                    | μὴ      | ὁ                   | λόγος τοῦ Θεοῦ βλασφημῇται.       |
| propios   | maridos, | para que               | no      | la                  | palabra - de Dios sea blasfemada. |

## Notas y análisis del texto griego.

Análisis: σώφρονας, caso acusativo femenino plural del adjetivo *sensatas*; ἄγνὰς, caso acusativo femenino plural del adjetivo *puras*, *sin contaminación*, *castas*; οἰκουργοὺς, caso acusativo femenino plural del adjetivo *ocupadas de sus casas*, *cuidadosas de sus casas*, *hacendosas en sus casas*; ἀγαθὰς, caso acusativo femenino plural del adjetivo *buenas*; ὑποτασσομένας, caso acusativo femenino plural del participio de presente en voz pasiva del verbo ὑποτάσσω, *arreglar debajo*, *someter*, *poner debajo*, *subordinar*, aquí *siendo subordinadas*; τοῖς, caso dativo masculino plural del artículo determinado declinado *a los*; ἰδίοις, caso dativo masculino plural del adjetivo *propios*; ἀνδράσιν, caso dativo masculino plural del nombre común *maridos*, *esposos*; ἵνα, conjunción causal *para que*; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; λόγος, caso nominativo masculino singular del nombre común *palabra*, *mensaje*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado *el*; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino declinado *de Dios*; βλασφημῆται, tercera persona singular del presente de subjuntivo en voz pasiva del verbo βλασφημέω, *blasfemar*, *hablar mal*, *maldecir*, aquí *sea blasfemado*.

σώφρονας. A las esposas jóvenes debían enseñarlas a ser *sensatas*, o también en otra acepción *recatadas*, *prudentes*. Esa virtud se ha establecido antes para los ancianos en la iglesia (1:8), y para los hombres de edad (2:2); de modo que lo que puede alcanzarse por la madurez de los años, también debe lograrse por la disposición en la juventud. Los jóvenes son dados a la imprudencia, de modo que la enseñanza continuada de las mujeres mayores influenciaría en las jóvenes para conducir las en este estilo de vida. Se trata de ser juiciosas o como coloquialmente se dice *tener sentido común*.

ἄγνὰς. Una mujer cristiana debe ser *pura*. El adjetivo tiene también otros significados siendo traducido muchas veces por *casta*. En cualquier caso expresa la idea de mujeres que son fieles a sus maridos y decentes en su porte y vestido, de otro modo, la expresión visible de toda pureza de cuerpo y alma. El adjetivo se usaba en el griego clásico para designar el lugar destinado a la adoración de un dios, separado exclusivamente para él, en ese sentido la mujer cristiana es *templo de Dios en espíritu* (1 Co. 3:16; 6:19). Por esa razón, siendo el santuario divino, la separación de las cosas mundanas se hace imprescindible. En ese modo se distinguirá entre lo santo y lo profano, manteniéndose limpia de toda mancha, tanto física como moral. Es notable apreciar la relación que hay entre esta demanda y la de *maestras del bien* que aparece antes (v. 3).

οἰκουργοὺς. Otra manifestación de testimonio ante el mundo es el interés y la ocupación de la mujer cristiana por los asuntos de su casa. Pablo usa aquí un adjetivo que literalmente significa *trabajadoras en su casa*, de ahí que se traduzca también como *mujeres de su casa*. Especialmente importante en el tiempo actual en donde muchas mujeres deben trabajar secularmente para estar a la altura de las demandas sociales del entorno, para lo que han de dejar el cuidado del hogar en manos de otras personas. Esto no sería lo más problemático, si no fuese que a este estilo de vida corresponde también la dejación de atender a los hijos, sobre todo a los que siendo pequeños necesitan el cuidado directo de la madre. Todo esto requiere un sano equilibrio que ha de ser establecido de mutuo acuerdo

por el matrimonio para determinar cuáles son los tiempos que se pueden dar al trabajo secular. No quiere decir esto que las mujeres han de someterse a la determinación del esposo en todo esto, sin tener opción a debatirlo. El marido, es el responsable del hogar delante de Dios, sin embargo, en la constitución divina del matrimonio, en un tiempo en que el pecado no había irrumpido y distorsionado al matrimonio, el Señor que lo establece, da instrucciones de gobierno tanto al marido como a la mujer, según se aprecia en el relato bíblico (Gn. 1:28). Las decisiones en el hogar se toman por el marido y la mujer, de mutuo acuerdo, y mediante consenso. Algunos entienden que el liderazgo del varón en el hogar ha de ser ejercido con autoridad sobre todos los de la familia, tomando él las decisiones y estableciendo lo que debe o no debe hacerse. Estos, que muchas veces se sitúan como defensores de la Palabra, se olvidan que la mujer fue creada por Dios para ser *ayuda idónea* del varón, que en modo alguno significa una persona que se somete a la otra y que le sirve para sus necesidades personales y anímicas, sino *alguien con quien dialogar*. Adán esta en un estado imperfecto cuando estaba solo en el huerto, llegando a la perfección por la introducción de la ayuda idónea que fue la mujer. La autoridad del marido sobre la esposa no estaba en el plan de Dios y se produjo como consecuencia del pecado (Gn. 3:16). Dios dio al hombre señorío sobre los animales pero no sobre la mujer. Sin embargo la *mujer virtuosa* según la Escritura tiene como ocupación prioritaria el buen funcionamiento del hogar, que incluye la organización del trabajo en la casa y el cuidado de su familia (Pr. 31:10 ss.).

ἀγαθὰς, Pide también que las mujeres jóvenes sean *buenas*. Especialmente relacionado con las labores en el hogar, el trato con quienes sirven, la atención de los pequeños, etc. Ejercer la virtud de la bondad es vivir en semejanza con Dios, a quien la Escritura califica de *bueno*. La bondad incluye la benignidad y la misericordia, de modo que esta forma de vida contribuye a otorgar el perdón cuando es ofendida. Esta bondad expresada en acciones no se establece solo para las mujeres, sino para todos los creyentes, como se lee: “*sed benignos unos con otros, misericordiosos, perdonándoos unos a otros, como Dios también os perdonó a vosotros en Cristo*” (Ef. 4:32). Ese perdón generoso otorgado por Dios que pone en evidencia Su infinita bondad, es también la manifestación de la mujer cristiana.

ὑποτασσομένας τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν, La última demanda tiene que ver con que las mujeres estén *subordinadas a sus maridos*. El hecho de que la igualdad y libertad de las mujeres y los hombres en el plano de la salvación sea una realidad (Gá. 3:28), no supone que el orden establecido por Dios para el matrimonio se anule. La esposa cristiana acepta lo que ha sido ordenado, entre lo que está la *subordinación voluntaria* (Ef. 5:22). La sujeción de la mujer al esposo, no es en modo alguno una expresión servil y sin posibilidad más que de obediencia, es más bien *subordinación*, esto es, la aceptación del orden que Dios establece para que el hogar y la familia funcione convenientemente. No quiere decir, en modo alguno, que la esposa sea *inferior* en condiciones, capacidades y funcionalidad en el hogar, sino que Dios estableció una determinada posición entre los dos sexos. Esa subordinación se hace, como enseña el apóstol Pablo en el texto citado, *como al Señor*, es decir, no solo *en* el Señor, esto es, por nueva posición *en* Cristo, sino *como al Señor* en razón de obediencia a quien es Salvador y, por tanto es también, como condición derivada Señor. La demanda tiene que ver con *subordinación*, que acepta el orden divino que en modo alguno disminuye la posición propia que Dios mismo determina para la esposa en el hogar.

En el escrito a los Efesios el verbo *sujetar*, de ahí que las *esposas estén sujetas*, no aparece en ninguno de los originales más seguros en los que literalmente se lee, *las esposas a los propios esposos como al Señor*, supliendo el verbo de otros códices con diversas alternancias de lectura. Sin embargo, la *sumisión* que aquí se demanda, el apóstol la aplica a todos los creyentes cuando dice: “*someteos unos a otros*” (Ef. 5:21). Por consiguiente en el plano del matrimonio la *sumisión* o *subordinación* de las esposas a los maridos se hace natural. Tampoco debe olvidarse aquí el contexto social de los cretenses donde el ambiente dentro del paganismo era el de dominio pleno del marido sobre la mujer, por cuya razón en muchas ocasiones las esposas eran poco menos que objetos al servicio del marido. La conversión a Cristo iba en el entorno de un mensaje de libertad. Las mujeres cristianas, como era el caso de la iglesia en Creta, abusaban de una libertad mal entendida, de modo que como ya no había “*judío, ni griego;... esclavo ni libre... varón ni mujer*” (Gá. 3:28), podía generar serios conflictos matrimoniales. Otro serio problema es la dicotomía que suele hacerse entre la expresión de culto de la vida cristiana y la vida particular y personal de las mujeres creyentes. La realidad es que la vida cristiana comprende todos y cada uno de los momentos de la existencia. Por tanto el apóstol indica a Tito que enseñe que la sumisión comprende y comienza por la relación con el esposo en el hogar. Pero, además de todo esto, la mujer cristiana a la luz de la enseñanza general del testimonio que le corresponde, es figura visible de la relación que existe entre la Iglesia y Cristo. El matrimonio cristiano no se sustenta en relaciones personales y disfrute ético de la intimidad conyugal, ni tampoco en principio que la ortodoxia regula, sino que es conducido por la sujeción al principio divino que Dios establece como manifestación actual de la relación absoluta que es la de Cristo y la Iglesia. Si el matrimonio cristiano, y en el caso concreto la esposa supiera entender claramente esto, las discordias matrimoniales se eliminarían y con ellas las tragedias de divorcios y fracasos que se experimentan continuamente entre quienes son llamados a la comunión y a la convivencia en Cristo.

Sin embargo, ¿significa esta subordinación que las casadas lo estén a sus maridos de la misma forma que se someten al Señor? Desde un puritanismo desbordante es aprovechada la instrucción del apóstol por literalistas y legalistas en beneficio personal para hacer que sus mujeres pierdan absolutamente la autoestima y obedezcan sin rechistar a todo cuanto los maridos determinen. Leía en un libro sobre el liderazgo del hombre creyente en su hogar, que a la esposa no hay que consultarle nada si se quiere ser un líder bíblico, que es el esposo el que ha de determinar incluso los más pequeños detalles de la forma en que debe vestir la esposa, como debe peinarse, etc. etc. Este sistema de piedad extrema es más dañino en las relaciones familiares que cualquier otro ataque del enemigo en contra de la paz y la estabilidad del hogar. La sumisión de cada creyente al Señor es absoluta, porque somos *esclavos de Cristo*, comprados por Él y sólo a Él pertenecemos ya que no somos nuestros (1 Co. 6:20). Este mandato debe entenderse en el plano general de la sumisión. El sentido es este, que las casadas se *sujeten a sus maridos* como parte de la sumisión al Señor. Es decir, no solo lo lleva a la práctica porque ama a su esposo, sino porque ama al Señor y lo demuestra agradándole en todo. Cualquier aspecto de la vida cristiana debe ser llevado a cabo con el objetivo principal de buscar la gloria de Dios (1 Co. 10:31). En una sociedad que se descompone y en la búsqueda humanista de una igualdad absoluta entre hombres y mujeres en todos los aspectos y relaciones, el cristianismo propone la sumisión al principio

bíblico establecido desde la constitución del primer matrimonio por Dios mismo, en el que cada uno de los cónyuges aceptan el papel que deben desempeñar en la sociedad matrimonial. Esto se convierte en un modo de proclamación del evangelio, porque genera la pregunta de por qué ese comportamiento en el matrimonio que contrasta con la ética social humanista, para recibir como respuesta que el creyente vive continuamente en obediencia a Cristo.

ἵνα μὴ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ βλασφημῇται. Un proceder contrario traerá una mala consecuencia: *la palabra de Dios será blasfemada*. De otra manera, las mujeres que vivan conforme a las demandas indicadas, evitarán que se hable mal del evangelio. Es decir, la contravención de estas virtudes que sin ser específicamente cristianas, lo son esencialmente, sería una negación a la Palabra o al evangelio que ellas profesan creer. Una conducta incorrecta por parte de las hermanas jóvenes traería como consecuencia que se formularan calumnias respecto al evangelio. El marcado contraste está en la referencia que el apóstol Pedro hace sobre el comportamiento de una esposa cristiana: *“asimismo vosotras, mujeres, estad sujetas a vuestros maridos; para que también los que no creen a la palabra, sean ganados sin palabra por la conducta de sus esposas” (1 P. 3:1)*. La vida cristiana no es sólo hablar de Cristo, sino vivir a Cristo (Fil. 1:21).

#### 6. Exhorta asimismo a los jóvenes a que sean prudentes.

|       |             |          |           |                 |
|-------|-------------|----------|-----------|-----------------|
| Τοὺς  | νεωτέρους   | ὡσαύτως  | παρακάλει | σωφρονεῖν       |
| A los | más jóvenes | asimismo | exhorta   | a ser sensatos. |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Τοὺς, caso acusativo masculino plural del artículo determinado declinado *a los*; νεωτέρους, caso acusativo masculino plural del adjetivo comparativo *más jóvenes*; ὡσαύτως, adverbio *asimismo*; παρακάλει, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo παρακαλέω, *exhortar*, aquí *exhorta*; σωφρονεῖν, presente de infinitivo en voz activa del verbo σωφρονέω, *ser sensato*.

Τοὺς νεωτέρους ὡσαύτως παρακάλει σωφρονεῖν. Otro grupo de personas en la iglesia son los jóvenes. La condición propia del joven es de dinamismo, actividad, fuerza, lo que supone que en ocasiones su vida no sea *juiciosa, sensata, moderada*. El verbo σωφρονέω, es muy usado por el apóstol, no solo como tal, sino también otras palabras que tienen la misma raíz. Un ejemplo de ello es el mandamiento a pensar *sensatamente*, en lo relativo a lo que uno mismo es (Ro. 12:3). Los jóvenes deben usar la cordura, manifestando un pensamiento sensato y equilibrado. Quien vive bajo el control del Espíritu Santo lleva una vida sensata. Lamentablemente, no solo los jóvenes, sino muchos cristianos infatuados, llenos de ellos mismos son incapaces de controlar su mente y actuar con cordura en su valoración personal. Tito debía enseñar a los jóvenes a ser equilibrados y pensar de acuerdo con el pensamiento de Dios. Como idealistas, los jóvenes suelen ser extremistas en sus ideas y necesitan una mayor ponderación para ver las cosas en su perspectiva real. Un joven

cristiano ha de estar sujeto a la Palabra en todos los aspectos de su vida. El verbo que Pablo usa tiene relación con expresar lo que se llama *sentido común*, esto significa que quien vive en *sensatez*, tiene dominio propio. Se pide a los jóvenes que practiquen la misma virtud que se demanda para los demás creyentes, para los *ancianos* o *sobrevivedores* (1 Ti. 3:2; Tit. 1:8); para los de mayor edad en la congregación (v. 2); para las casadas jóvenes (v. 5). En general todo cristiano ha de ser *sensato* o *moderado*.

A Tito se le indica que *exhorte* a los jóvenes. El verbo παρακαλέω, expresa la idea de *venir al lado*. Quiere decir esto que no se puede ser *impositivo* con el joven, sino descender a su nivel, hacerse su compañero y hablarle con afecto entrañable. De otro modo, la enseñanza ha de ser por razonamiento y no por determinación. Especialmente en caso de los *más jóvenes* la paciencia y la persistencia hacen una labor más positiva y duradera que la imposición.

**7. Presentándote tú en todo como ejemplo de buenas obras; en la enseñanza mostrando integridad, seriedad.**

|           |                  |            |               |             |            |
|-----------|------------------|------------|---------------|-------------|------------|
| περὶ      | πάντα,           | σεαυτὸν    | παρεχόμενος   | τύπον       | καλῶν      |
| acerca de | todas las cosas, | a ti mismo | presentándote | ejemplo     | de buenas  |
| ἔργων,    | ἐν               | τῇ         | διδασκαλίᾳ    | ἀφθορίαν,   | σεμνότητα, |
| obras,    | en               | la         | enseñanza     | integridad, | seriedad.  |

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis περὶ, preposición propia de acusativo *alrededor de, acerca de, por*; πάντα, caso acusativo neutro plural del adjetivo indefinido *todos*, aquí en sentido de *todas las cosas*; σεαυτὸν, caso acusativo masculino singular del pronombre reflexivo declinado *a ti mismo*; παρεχόμενος, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz media del verbo παρέχω, *presentar, ofrecer, conceder*, aquí *presentándote*; τύπον, caso acusativo masculino singular del nombre común *ejemplo, modelo, tipo*; καλῶν, caso genitivo neutro plural del adjetivo *buenos*; ἔργων, caso genitivo neutro plural del nombre común *obras*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; διδασκαλίᾳ, caso dativo femenino singular del nombre común *enseñanza*; ἀφθορίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *integridad*; σεμνότητα, caso acusativo femenino singular del nombre común *seriedad*.

περὶ πάντα, σεαυτὸν παρεχόμενος τύπον καλῶν ἔργων, El ministerio de exhortar a todos los miembros de la iglesia es importante, pero no lo es menos la ejemplaridad de vida de aquel que tiene la misión de hacerlo. No pide el apóstol que Tito sea ejemplo en algunas cosas de las que enseña, sino en *todas*. Pablo había dado a Timoteo una indicación semejante (1 Ti. 4:12; 3:7). Para eso debía *manifestarse, presentarse* ante todos, de modo

que todos pudieran contemplar que era *ejemplo* de *buenas obras*. El sustantivo τύπον, denota algo que puede servir de ejemplo y que puede ser copiado; pero también se refiere para hablar de una marca o impresión dejada sobre un objeto por un instrumento, como sería la huella de la tinta dejada sobre el papiro por el utensilio de escribir. La vida de Tito tenía que servir para esto entre los creyentes de las iglesias en Creta. Los creyentes podrían ver en él lo que son las *buenas obras*. Cuando un maestro en la iglesia habla sobre la moral y la ética, no puede disociar su vida del compromiso de practicar aquello que enseña. Dios, que dio la ley, se somete enteramente a los principios morales que establece, así también el Señor Jesucristo, que abrió la Escritura y daba el significado de su contenido, advierte que Él no había venido para quebrantar o abolir la ley, sino para cumplirla (Mt. 5:17). Quien dice y no hace recibe en la Escritura el calificativo de *hipócrita* (Mt. 23:3). El verdadero maestro bíblico es capaz de decir, con la humildad que produce la dependencia de la gracia, lo que el apóstol decía: “*sed imitadores de mí, así como yo de Cristo*” (1 Co. 11:1), pero no sólo lo dice de él, sino de sus colaboradores: “*Sed imitadores de mí, y mirad a los que así se conducen según el ejemplo que tenéis en nosotros*” (Fil. 3:17). Los pastores deben ser atendidos en la instrucción que dan de la Palabra y considerar “*el resultado de su conducta*” para imitar su fe (He. 13:7). Tal vez algunos creyentes en Creta tenían la disposición de no atender a las instrucciones de Tito como si él procurase esclavizarlos a normas y principios, pero, el comportamiento suyo sujetándose a dichas instrucciones, traería como consecuencia una actitud diferente.

ἐν τῇ διδασκαλίᾳ ἀφθορίαν, Además debía ser ejemplo en cuanto al modo de enseñar. La primera ἀφθορία, que es la *integridad*, se refiere al fondo de la predicación, que se debía caracterizar por su incorruptibilidad y pureza (2 Co. 4:2). En cuanto a la pureza doctrinal en la enseñanza, decía Hilario de Poitiers:

*“Finalmente ha instruido a Tito, al que iba dirigida toda la carta, con este precepto sobre la perfección de la piedad: ‘Muéstrate en todo como ejemplo del bien obrar, enseñando con veneración la verdadera doctrina...’. El doctor de las gentes, elegido maestro de la Iglesia, con la convicción de que Cristo hablaba y habitaba en él, no ignoró que el contagio de las doctrinas venenosas se iba a extender y que se iba a desencadenar una enseñanza mortal y corrompida contra la pureza de la doctrina de la fe que, introduciendo el veneno de su impía interpretación hasta lo profundo del alma, se iba a difundir, causando graves males... Por lo cual quiso que el obispo tuviera la doctrina de la palabra no corrompida, el convencimiento de la fe y la capacidad de amonestar para triunfar sobre las contradicciones impías, mentirosas e insensatas”.*

Ante las corrientes mentirosas que propagaban los falsos maestros, Tito tenía que mostrar integridad en todo aquello que enseñaba, poniendo la Palabra, la interpretación y la correspondiente aplicación delante de todos. No era Tito el que establecía los mandamientos y determinaba un estilo de vida, sino que con integridad enseñaba la instrucción de los apóstoles y el contenido de la Palabra escrita, tanto del Antiguo como del Nuevo Testamento.

σεμνότητα, Además de la integridad como fondo de la enseñanza, se le requiere también *seriedad*, en la *forma* de enseñar, que ha de ser *grave* y *digno*, como corresponde a quien predica la Palabra. No habría en su exposición ligerezas ni expresiones chabacanas,



sin jocosidades ni entretenimiento para el auditorio. La predicación debe ser seria porque es la exposición de la Palabra que Dios ha dado. Aún aquello que entraña gozo, ha de ser presentado de forma digna como corresponde a un proclamador de las verdades más solemnes y serias. Sin embargo en la predicación pueden haber expresiones serias dichas de modo que produzcan una sonrisa en el auditorio, pero ni en ese momento deben despertar hilaridad por lo que se oye, de modo que aún con la sonrisa en el rostro, cada oyente entienda que cuanto se le dice es importante y no trivial. El predicador no está llamado para entretener al auditorio, sino para presentarle la Palabra de Dios en toda su extensión y aplicarla convenientemente a la vida de cada individuo.

**8. Palabra sana e irreproachable, de modo que el adversario se avergüence, y no tenga nada malo que decir de vosotros.**

λόγον ὑγιῆ ἀκατάγνωστον, ὅ ἐξ ἐναντίας ἐντραπῇ μηδὲν

Palabra sana irreproch para que el - contrario se avergüence nada

ἔχων λέγειν περὶ ἡμῶν φαῦλον.  
teniendo que decir acerca de nosotros malo.

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: λόγον, caso acusativo masculino singular del nombre común *palabra, discursó*; ὑγιῆ, caso acusativo masculino singular del adjetivo *sano*; ἀκατάγνωστον, caso acusativo masculino singular del adjetivo *irreproachable*; ἵνα, conjunción causal *para que*; ὅ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; ἐξ, forma escrita que adopta la preposición de genitivo ἐκ, delante de vocal y que significa *de*; ἐναντίας, caso genitivo femenino singular del adjetivo *contrario, opuesto, adverso*; ἐντραπῇ, tercera persona singular del aoristo segundo de subjuntivo en voz pasiva del verbo ἐντρέπω, *avergonzarse*, aquí *se avergüence*; μηδὲν, caso acusativo neutro singular del pronombre indefinido *nada*; ἔχων, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ἔχω, *tener*, aquí *teniendo*; λέγειν, presente de infinitivo en voz activa del verbo λέγω, *hablar, decir*; περὶ, preposición propia de genitivo *de, acerca de*; ἡμῶν, caso genitivo plural del pronombre personal *nosotros*; φαῦλον, caso acusativo neutro singular del adjetivo *malo*.

λόγον ὑγιῆ ἀκατάγνωστον, El predicador o maestro que enseña instruyendo a los creyentes, debe hacerlo conforme a la doctrina de Cristo (v. 10). Sólo esa enseñanza podrá ser fructífera y dar consistencia a su vida espiritual. Dos adjetivos califican la enseñanza que Tito debe dar. El primero *sana*, sin adulteración alguna, luego *irreproachable*,

ἀκατάγνωστον, palabra compuesta por γινώκω, *conocer, comprender*, antepuesta la preposición κατά, *contra, hacia abajo*, de ahí *conocer algo en contra*, que precedido de α privativa, significa *no tener nada en contra*. Esta precisión y verdad de la enseñanza doctrinal no debe tener nada en contra, nada que pueda merecer alguna censura. El contraste con la enseñanza de los falsos maestros es evidente; mientras ellos enseñan doctrina pervertida, a la que el apóstol llama también *doctrina de demonios* (1 Ti. 4:1), el maestro bíblico enseñando *sana doctrina*, no se le puede hacer ningún reproche, no es reprehensible.

ἵνα ὁ ἐξ ἐναντίας ἐντραπή. De esta manera el *contrario* se avergüence. Al no encontrar nada censurable en la enseñanza, aquellos que se oponen a la Palabra, que son contrarios el evangelio, no pueden alegar nada en contra de ella y saldrán *confundidos*. Pretendían acusar y destruir, pero salen *avergonzados* al no encontrar nada de que se pueda acusar al maestro que enseña la Palabra tal como la ha recibido. Esto no supone que el contrario al evangelio se calle o deje de calumniar, pero lo que es cierto es que no podrá sustentar una acusación basada en hechos ciertos. El verbo ἐντρέπω, significa generalmente en voz pasiva *tener vergüenza, ser humillado* (2 Ts. 3:14; 1 Co. 4:14), sin embargo el sentido directo tiene que ver con *volver las espaldas*. Ante los intentos de estos falsos maestros Tito tiene solo un arma eficaz: la enseñanza sana de la doctrina, sin mezcla de elementos extraños o dudosos. El adjetivo ἐναντίος, *contrario*, expresa la condición del que *está enfrente*, del que se opone a la verdad. Es probable que el apóstol esté refiriéndose a los contradictores que enseñaban sus mentiras y cuestionaban la verdad que había sido enseñada a los creyentes (1:9; 2 Ti. 2:25). Ante esto, los contrarios a la verdad, no tendrán argumentos para rechazar la exposición de la Escritura.

μηδὲν ἔχων λέγειν περὶ ἡμῶν φαῦλον. La derrota de los adversarios obedece a que no encuentran nada malo que decir *de nosotros*. Se esperaría que en este caso dijese *nada malo de ti*, refiriéndose a Tito. Pero el ataque no era contra el que Pablo había dejado para enseñar y corregir las deficiencias en Creta, sino contra Cristo que proclamó la verdad y contra los apóstoles que eran Sus mensajeros en el establecimiento de la doctrina para la Iglesia. Esta misma era la enseñanza del apóstol Pedro: “*manteniendo buena vuestra manera de vivir entre los gentiles; para que en lo que murmuran de vosotros como de malhechores, glorifiquen a Dios en el día de la visitación, al considerar vuestras buenas obras*” (1 P. 2:12, 15). En este versículo el pronombre personal *nosotros*, posiblemente vincule a Pablo con Tito, de modo que nadie tuviese razón para acusarlos de la enseñanza dada a los creyentes.

## 9. Exhorta a los siervos a que se sujeten a sus amos, que agraden en todo, que no sean respondones.

|         |           |           |              |    |               |            |
|---------|-----------|-----------|--------------|----|---------------|------------|
| Δούλους | ἰδίους    | δεσπόταις | ὑποτάσσεσθαι | ἐν | πᾶσιν,        | εὐαρέστους |
| Siervos | a propios | amos      | se sometán   | en | todo,         | agradables |
| εἶναι,  |           |           | μὴ           |    | ἀντιλέγοντας, |            |

siendo,

no

contradiciendo.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Δούλους, caso acusativo masculino plural del nombre común *siervos, esclavos, criados*; ἰδίοις, caso dativo masculino plural del adjetivo declinado *a propios*; δεσπόταις, caso dativo masculino plural del nombre común *amos, dueños*; ὑποτάσσεσθαι, presente de infinitivo en voz pasiva del verbo ὑποτάσσω, *someterse, subordinarse, estar sujetos*, aquí *se sometan*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; πᾶσιν, caso dativo neutro plural del adjetivo *todos*, aquí en sentido de *en todas las cosas, en todo*; εὐαρέστους, caso acusativo masculino plural del adjetivo *agradables, complacientes*; εἶναι, presente de infinitivo en voz activa del verbo εἶμί, *ser, estar*, aquí *ser, siendo, sean*; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; ἀντιλέγοντας, caso acusativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo ἀντιλέγω, *objetar, contradecir*, aquí *contradiciendo*.

Δούλους ἰδίοις δεσπόταις ὑποτάσσεσθαι ἐν πᾶσιν, Las normas de comportamiento comprenden a todos los creyentes. Aquí el apóstol hace referencia a los esclavos. Se lo indica a Tito lo mismo que antes hizo con Timoteo (1 Ti. 6:1). Si algunos esclavos habían sido convertidos a Cristo y eran miembros en las iglesias de la isla, como se ha dicho antes, el apóstol había proclamado la ley de emancipación de la *esclavitud espiritual*, en donde todos los que han creído son iguales, sin distinción alguna, porque todos son hermanos y miembros del mismo cuerpo cuya cabeza es Cristo (Gá. 3:28; Ef. 6:8; Col. 3:11). Sin embargo, acepta el orden socialmente establecido entonces, reconociendo la existencia en aquella sociedad de *amos y esclavos*. No enseña que los esclavos se levanten contra la autoridad de sus amos, aunque, como dijo a los corintios, si alguno puede hacerse libre que lo haga (1 Co. 7:21). Los esclavos debían ser instruidos en tres formas de relación con sus amos. La primera de ella es a *someterse* en todo. No cabe duda que debe entenderse esto como *en todo cuanto sea lícito* delante de Dios, no en la aceptación de perversidades que, en alguna ocasión, los amos querían someter a los esclavos. Es notable observar que no hay exhortación para los amos, pero sí para los siervos. La primera amonestación, sometiéndose en todo, aparece también en la *Epístola a los Efesios* (6:5-8), allí bajo el mandato de *obedecer a vuestros amos*.

εὐαρέστους εἶναι, Junto con la sumisión obediente a los amos, pide también que sean *agradables*. El adjetivo lo usa el apóstol en otro de sus escritos refiriéndolo a lo que el cristiano debe ser delante de Dios: “*Por tanto procuramos también, o ausentes o presentes, serle agradables*” (2 Co. 5:9). También lo utiliza para lo que resulta agradable a Dios: “*Pero todo lo he recibido, y tengo abundancia; estoy lleno, habiendo recibido de Epafrodito lo que enviasteis; olor fragante, sacrificio acepto, agradable a Dios*” (Fil. 4:18). El comportarse agradablemente, aceptando sin reserva todo lo lícito que les demanden en el servicio, será un testimonio eficaz de lo que significa ser cristiano. Esto no solo será agradable a los amos, sino agradable también a Dios. Como escribe el profesor Turrado:

*“La ascética del esclavo, como la ascética de la madre de familia como tal, se ha de ejercitar en agradar no solamente a Dios, sino a sus amos, o mejor agradando a sus amos en todas las cosas lícitas agradarán a Dios, como la esposa, sujetándose a su esposo, se sujeta a Dios” .*

μη ἀντιλέγοντας, Una tercera demanda va vinculada a la anterior. El que sirve en sujeción voluntaria lo hará también sin oponerse. El verbo ἀντιλέγω, tiene que ver con *contradecir, objetar*, en cualquier caso la idea es la de un siervo *respondón*, que hace las cosas pero manifiesta su contrariedad para hacerlas o se queja de cualquier orden que recibe, de otro modo, el que está siempre en contra de lo que se le ordena. Este sustantivo se traduce en algunos lugares por *controversia* (He. 6:16) o también por *discusión* (He. 7:7). En la misma *Epístola* se dice que Cristo sufrió *contradicción* de pecadores (He. 12:3). Esta oposición no siempre se expresa con palabras, basta con que se coloque en una posición de aparente menosprecio por la autoridad del dueño. En general es la oposición a la autoridad por interés y preferencias personales.

La demanda tiene que ver con un sentido de la ética laboral desde la perspectiva bíblica de sumisión a Cristo: *“sirviendo de buena voluntad, como al Señor y no a los hombres”* (Ef. 6:7). Un servicio en la dimensión espiritual de la relación del cristiano con Cristo traerá como consecuencia el hacerlo *“sirviendo de buena voluntad”*, o como también puede traducirse *“con ánimo pronto”*. El trabajo hecho con sencillez de corazón, no buscando el servir al ojo, se llevará a cabo también con diligencia; es un deber y el hacerlo como para el Señor un privilegio y una bendición. Esa es la dimensión que Pablo está dando al comportamiento del creyente tanto en el plano del matrimonio, como en la relación familiar y ahora en el trabajo. No se trata simplemente de trabajar, sino de hacerlo con toda el alma porque es *como para el Señor y no para los hombres*. En ningún momento debe perderse de vista la condición del cristiano, rescatado de la esclavitud del pecado y hecho siervo de la justicia (Ro. 6:17–18). Es el Señor quien permite que Sus siervos sirvan en la tarea cotidiana a otros aquí en la tierra. Sin embargo, puesto que son Sus siervos, el trabajo hecho para otros debe ser contemplado desde la dimensión de servicio al Señor. La perspectiva laboral cambia absolutamente cuando se alcanza esta convicción.

# **10. No defraudando, sino mostrándose fieles en todo, para que en todo adornen la doctrina de Dios nuestro Salvador.**

|           |              |      |             |           |              |
|-----------|--------------|------|-------------|-----------|--------------|
| μη        | νοσφιζομένου | ἀλλὰ | πάσαν       | πίστιν    | ἐνδεικνυμένο |
|           | ς,           |      |             |           | υς           |
| No        | sustrayendo, | sino | toda        | fidelidad | mostrando    |
| ἀγαθήν,   | ἵνα          | τὴν  | διδασκαλίαν | τὴν       | τοῦ          |
|           |              |      |             |           | Σωτῆρος      |
|           |              |      |             |           | ἡμῶν         |
|           |              |      |             |           | Θεοῦ         |
| buena,    | para que     | la   | enseñanza   | -         | del          |
|           |              |      | a           |           | Salvador     |
|           |              |      |             |           | de           |
|           |              |      |             |           | nosotros     |
|           |              |      |             |           | Dios         |
| κοσμίῳσιν |              |      | ἐν          |           | πᾶσιν.       |

adornen

en

todo.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: μή, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; νοσφίζομένους, caso acusativo masculino plural del participio de presente en voz media del verbo νοσφίζομαι, *quedarse con una parte, sustraer, sisar*; ἀλλὰ, conjunción adversativa *sino*; πᾶσαν, caso acusativo femenino singular del adjetivo indefinido *toda*; πίστιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *fe, fidelidad*; ἐνδεικνυμένους, caso acusativo masculino plural del participio de presente en voz media del verbo ἐνδείκνυμι, *mostrar, demostrar, revelar, aquí mostrando*; ἀγαθήν, caso acusativo femenino singular del adjetivo *buena*; ἵνα, conjunción causal *para que*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; διδασκαλίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *enseñanza, doctrina*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado declinado *del*; Σωτῆρος, caso genitivo masculino singular del nombre *Salvador*; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado *de nosotros*; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino *Dios*; κοσμήσιν, segunda persona plural del presente de subjuntivo en voz activa del verbo κοσμέω, *adornar, decorar, aquí adorne*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; πᾶσιν, caso dativo neutro plural del adjetivo indefinido *todos*, en sentido de *todo, todas las cosas*.

μή νοσφίζομένους, Era muy típico de los esclavos que hurtasen a sus dueños. La prohibición de hacerlo está construida con la partícula negativa μή, *no*, que da sentido negativo al verbo νοσφίζομαι, *sisar, hurtar*, literalmente *quedarse con una parte*. El dueño enviaba al esclavo a hacer la compra y el esclavo se quedaba con una parte hurtando al dueño algo del dinero que le había entregado. Generalmente las cantidades eran pequeñas, pero lo hacía con vistas a alcanzar la cifra que llegase a pagar su libertad. En otras ocasiones el robo alcanzaba mayores proporciones, en cuyo caso, el dueño podía acusarlo y generalmente le costaba la vida, por esa razón Onésimo, el esclavo de Filemón huyó de la casa de su dueño. Un cristiano no hurta en ningún caso y en ninguna medida, de ahí la prohibición del apóstol que Tito tenía que enseñar a los esclavos que pudiera haber en las iglesias en Creta.

ἀλλὰ πᾶσαν πίστιν ἐνδεικνυμένους ἀγαθήν, Mediante el uso de la conjunción adversativa *sino*, abre la exhortación positiva de lo que en vez de hurtar debe hacer un siervo cristiano: *mostrar absoluta fidelidad*. La fidelidad en todo cuanto se les encomienda debe ser tal que se convierta en un ejemplo, una *muestra*, que es el sentido del verbo ἐνδείκνυμι, *mostrar*, en el sentido del participio de presente *hacerse ejemplo, manifestarse*, como persona honrada y honesta, visible a todos los que conocen a la persona.

ἵνα τὴν διδασκαλίαν τὴν τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Θεοῦ κοσμῶσιν ἐν πᾶσιν. De ese modo, la conducta de los esclavos, hará honor a la doctrina que dicen profesar. Como dice el profesor Turrado: *“Las acciones de esos pobres hombres, desprovistos de todo derecho humano, podrán, sin embargo, ser un timbre de gloria para la doctrina que practican, la cual quedará más de relieve, más adornada (κοσμῶσιν) cuanto más humilde sea el terreno donde produce sus frutos”*. Es un estilo de vida que deja visibles todos los frutos que el Espíritu produce en el creyente, una manifestación que todos vean de la transformación que la gracia produce en el salvo.

Estas virtudes no son limitadas a los esclavos, sino que, siendo Palabra de Dios, es *atemporal*, y alcanza a todos los que sirven en todos los tiempos. En la actualidad es aplicable a las relaciones de los trabajadores y los empresarios. En este tiempo muchos trabajadores tienen acceso al dinero u otros materiales de la empresa que con cierta facilidad pueden apropiarse de ellos. Un sencillo ejemplo puede ser con el *material de oficina*, papeles, lápices, pequeñas carpetas, etc. que pueden sustraerse con cierta facilidad y que muchos cristianos llevan a sus casas para su uso personal. Quien detrae, no importa cuanto sea, es un ladrón, y está actuando contrariamente a la voluntad de Dios. Si eso se descubre es una *deshonra para el evangelio*. Otro aspecto del hurto es cuando el rendimiento en el trabajo merma por desidia del productor, o cuando se producen retrasos habituales en la hora de iniciar la jornada. Todo cuanto sea menguar la productividad es hurtar, asunto comprendido en la prohibición del apóstol.

Todos los deberes o virtudes antes citados por el apóstol, pudieran estar en un manual de ética de aquellos tiempos, escrito por alguno de los grandes filósofos y pensadores de entonces. Estas perfecciones aparecen en escritos de Cicerón, Séneca, Polibio y otros. La diferencia es que el apóstol toma aquellas indicaciones para una vida correcta en el entorno greco-romano, para darles la dimensión que deben alcanzar para quienes *viven a Cristo*. No se trata de ser ejemplos en la sociedad, sino de serlo delante de Dios en ese ámbito. El apóstol une aquí las virtudes fundamentales de la fe para aplicarlas al orden ético del cristiano en la sociedad. Dios exhibe la realidad de lo que otorga en salvación a todo aquel que cree mediante la conducta ejemplar de los cristianos.

## Vida en la gracia (2:11–15)

### 11. Porque la gracia de Dios se ha manifestado para salvación a todos los hombres.

Ἐπεφάνη ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ σωτήριος πᾶσιν ἀνθρώποις γὰρ

Porque la gracia - de Dios Salvador de todos hombres.  
apareció

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis Ἐπεφάνη, tercera persona singular del segundo aoristo de indicativo en voz activa del verbo ἐπιφαίνω, *brillar, resplandecer, aparecer*, aquí *apareció*; γὰρ, conjunción causal *porque*; ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado *la*; χάρις, caso

nominativo femenino singular del nombre común *gracia*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo definido *el*; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino *Dios*, σωτήριος, caso nominativo femenino singular del adjetivo *Salvador*; πᾶσιν, caso dativo masculino plural del adjetivo indefinido *todos*; ἀνθρώποις caso dativo masculino plural del nombre común *hombres*.

Ἐπεφάνη γὰρ ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ. La cristología es la expresión natural de la doctrina de Pablo. No puede formularse nada en cuanto a la fe y a la vida cristiana sin que se centralice en Él. Esto ocurre en la parte final de la *Epístola*, que muy bien puede servir para expresar la razón de todo cuanto antecede y de cada uno de los pasos de vida cristiana y de testimonio que obedece a la obra y Persona de Jesús. De modo que la razón de la salvación tiene que ver con la *manifestación* del Salvador en el mundo (v. 11); Cristo es la razón de la vida cristiana, la santificación (v. 12); la esperanza de gloria es también Él (v. 13); Jesús es el que con la entrega de Su vida, nos ha redimido de la iniquidad y hace posible una vida nueva (vv. 14–15). Este es el resumen de todo el escrito y el contenido doctrinal más ampliamente expresado en él. La vinculación con todo lo que antecede está en la conjunción γὰρ, *porque*, dando a entender que todo cuanto dijo antes, especialmente en relación con la ética de los líderes, de los cristianos en general y al final con los esclavos, descansa en lo que sigue referido a Cristo.

La primera verdad es que la *gracia se ha manifestado*, de otro modo *ha resplandecido, ha brillado* en el mundo. La gracia es la manifestación que hace posible en plan de redención establecido desde antes de la creación. La salvación obedece, se produce, se aplica, se sustenta y no puede perderse porque descansa, no en la fe, sino en la gracia. Esta es generada por Dios como amor orientado al pecador. Si bien es cierto que la gracia antecede a la creación, en cierto modo, estaba limitada al conocimiento del hombre en el sentido amplio de la soteriología. Todos los hombres que se han salvado en la historia humana desde el día de la caída de nuestros primeros padres, lo han sido por gracia mediante la fe. No hay limitación en cuanto a grupo social o racial para ser salvos. No hay pueblo cuyos ciudadanos se salven por ser de una determinada descendencia, mientras está vetada la salvación para quienes no sean de ese pueblo. No hay condición social, los libres y los esclavos han sido salvos de la misma manera. La gracia se hace evidente en la salvación de los hombres. Pero Pablo afirma que esa gracia *se ha manifestado*, dicho de otro modo, *se ha hecho visible*. De ningún otro modo más que cuando quien era el *contenedor* de la gracia desde la eternidad, la Segunda Persona Divina, Dios el Hijo, irrumpió en la historia de los hombres, haciéndose Él mismo historia humana. El apóstol Juan afirma que el Creador, infinito y eterno Dios, el Verbo eterno “*fue hecho carne, y habitó entre nosotros (y vimos su gloria, gloria como la del unigénito del Padre), lleno de gracia y de verdad*” (Jn. 1:14). La gracia eterna se hace visible por la manifestación del Salvador entre los hombres, mediante la encarnación. Esta es la tremenda paradoja de Jesús, quien es Dios deviene a la condición de hombre, sin dejar de ser Dios. No es que el Hijo *llegase a ser* hombre, porque sigue siendo indefectiblemente Dios, pero, *fue hecho*, para expresar el proceso por el cual entró en la historia humana como hombre y como tal, según el texto, *pudiese manifestar* la gracia, hacerla visible. Ambos extremos, infinitamente distantes y antitéticos se unen en la

encarnación. Dicho de otra manera, el mismo que existe *ab eterno*, comienza una existencia novedosa como hombre. El Creador se hace criatura. No es que Dios se convierta en hombre, sino que *se hace* hombre sin mengua alguna a Su deidad.

La encarnación tanto en cuanto a acto como a estado, es el resultado del envío del Verbo desde el seno del Padre, para hacer posible lo que se enseña que la gracia se manifestó entre los hombres, para que éstos mediante la operación de la gracia que entraña la muerte del Salvador, puedan ser participantes de la vida divina y alcanzar la filiación de hijos de Dios. El apóstol asentará un extenso párrafo de esta doctrina en donde dice que deviene de la *forma de Dios*, a la *forma de hombre* (Fil. 2:6–8). La gracia, razón y causa de la salvación hace a los hombres herederos de Dios e hijos Suyos por adopción (Gá. 4:4), pero la adopción no es posible sin *redención*. La manifestación de la gracia trae aparejada el componente de la *humillación* de Aquel en quien se manifiesta. Dios no se humilla al hacerse hombre, simplemente se limita, asumiendo la condición de la criatura, pero se humilla al hacerse *siervo, esclavo* en la más absoluta dimensión de la palabra, haciéndose obediente hasta la muerte y muerte de Cruz (Fil. 2:7–8). La encarnación hace a Dios compartir naturaleza con el hombre y hacerse solidario por medio de ella del destino humano, en Su aspecto de forma de esclavo, sometido a todas sus limitaciones, experiencias, tentaciones y angustias. Él se convierte en ciudadano del mundo, miembro de una determinada nación, heredero de una familia y vinculado a ella (Ro. 1:1–4). Por otro lado, el pecado del mundo es puesto sobre Él y se le demanda la responsabilidad penal del mismo haciéndolo, en Su condición de hombre, sacrificio expiatorio por el pecado (2 Co. 5:21). No podría expresar a los hombres el mensaje del amor sin hacerse hombre, para que por Su pobreza el hombre pueda ser enriquecido (2 Co. 8:9). Retirar la maldición de la muerte requería ser hecho maldición, sólo posible desde Su naturaleza humana (Gá. 3:13).

La gracia se manifiesta en el mundo en la Persona y obra del Salvador. Él acompaña a los hombres sumidos en tinieblas para hacerse luz en su mundo y en su interior (Jn. 1:4, 5, 9). Se hace hombre pero no depone Su ser divino, por lo que puede darnos vida, la vida de Dios e introducirnos en Su comunión de Hijo con el Padre (1 Jn. 1:1–4). No se trata de una mera apariencia por la que Dios el Verbo se presenta de otra forma ante los hombres, sino una verdadera inserción de Dios entre los hombres por medio de la encarnación y nacimiento virginal de María. La gracia no puede manifestarse sin la encarnación y esta exige el nacimiento de mujer, bajo el área supervisada de la ley (Gá. 4:4). Alguien podría preguntarse porque razón usa la vía de la encarnación, ninguna razón ni bíblica ni humana responde a esto, simplemente hemos de entender que la encarnación y el nacimiento fue la forma elegida por Dios para hacerse hombre (Mt. 1:18–25; Lc. 1:26–38). Se trata del inicio de una nueva experiencia de vida pero en modo alguno se trata del comienzo absoluto del que se encarna, Jesús, *nuestro Salvador*, por ser Dios no tiene principio ni fin. La condición divina de Jesús no se inicia en el nacimiento, sino que lo antecede, por Su preexistencia eterna. En la encarnación el Hijo de Dios, segunda Persona de la Trinidad, siendo el sujeto de la concepción por ser la Persona Divina que se encarna, y los hombres como los destinatarios de los efectos que siguen a ella, en este caso conforme al texto, siendo objetos de la gracia que se *manifiesta* en el encarnado. De la unión del Hijo con la naturaleza humana, creada y asumida en el mismo acto, resulta el hombre Jesús. Desde ahí la



humanidad subsistente en la Persona Divina del Verbo, es ya para siempre la humanidad de Dios el Hijo.

En la encarnación la gracia se manifiesta, y en ella se expresa el acto de libertad en que el Hijo en la unidad del Padre y del Espíritu toma la decisión de proyectarse fuera de Sí mismo vinculándose con una naturaleza humana que es subsistente hipostáticamente en Su eterna Persona Divina. Por esa acción surge una realidad nueva por medio de la cual Dios se exterioriza a Sí mismo, y en esa exteriorización se manifiesta la gracia. Desde la perspectiva divina la encarnación es una auto-donación de Dios al hombre. La acción se produce desde la omnipotencia divina, que es el principio activo de la encarnación, mientras que la humanidad del Hijo es el final receptor de la acción del principio activo de Dios. Por medio de la encarnación Jesús es la expresión exhaustiva de Dios que se sale de Sí mismo en una exteriorización reveladora. Esto tiene que ver con la gracia, que al ser una manifestación del amor de Dios en salvación y siendo infinito como Dios mismo es, se sustenta en la infinita dimensión de Dios el Hijo, y con Él, entra en el mundo de los hombres haciéndose visible a todos.

De forma especial esa *manifestación* de la gracia se hace incuestionable en la acción *kenótica* del Hijo de Dios, en Su descenso y entrega, donde la gracia alcanza una plenitud infinita y es por tal causa, en cierto modo, incomprensible al hombre, pero cautivadora para el pecador. Asombrosamente el *infinito Dios*, tiene capacidad para *ser menos*, de modo que no solo puede compadecerse de la situación del pecador, sino abrir la vida de la restauración para él. En la Cruz, el Verbo y con Él el Padre y el Espíritu se adentran en la dimensión de soledad de la Cruz, para introducir el principio de vida donde el pecado y la muerte que destruyen, quedan impotentes por la dotación de vida eterna a todo aquel que cree. La entrada de uno de la Trinidad en la experiencia de la muerte, seguida luego de la victoriosa y gloriosa resurrección se convierte en esperanza segura para el hombre. En la muerte de Cristo, Dios se manifiesta como el Amor que vence sobre el mal, como acogedor del hombre en la forma mas definitiva que es el perdón. La presencia de Dios en la Cruz es la expresión de la infinita sabiduría divina para salvación, que se convierte en locura para quienes no tienen interés en la obra divina y rechazan la luz porque aman las tinieblas (1 Co. 1:18). Esta es la suprema *manifestación* de la gracia divina la auto-manifestación de Dios con hechos definitivamente humanos. Dios tiene que mostrar lo que realmente es en identificación con la creatura en la humildad suprema, en la pobreza, en el amor, y el dejar de valerse a Sí mismo para dar la vida en una entrega única y singular. De manera que la pobreza y la sustitución son la expresión visible de Dios entre los hombres. Por eso el apóstol dice que “*la gracia de Dios se ha manifestado*”.

σωτήριος πᾶσιν ἀνθρώποις. Una segunda verdad es que esa gracia está orientada para *salvación a todos los hombres*. La voluntad salvífica universal está firmemente expresa, como en otros lugares, por el apóstol y de forma concreta en las *Pastorales* (2 Ti. 1:10). La obra de salvación obedece a un plan eterno que se *manifestó* en la vida de Cristo, desde el nacimiento hasta la muerte (v. 14). Sin duda algunos argumentarán que este *todos* los hombres tiene que ver con *hombres de distintas procedencias*, así escribe Hendriksen:

“*Trajo salvación a todos los hombres... Aquí en Tit. 2:11 el contexto deja muy claro el significado. Hombre o mujer, viejo o joven, rico o pobre: todos son culpables delante de Dios,*

y de entre todos ellos Dios reúne su pueblo. Hombres ancianos, mujeres ancianas, jóvenes y señoritas, y aun esclavos (véase vv. 1–10) deben vivir vidas consagradas porque la gracia se ha manifestado trayendo salvación a todos estos diversos grupos y clases. Todos aquí en el v. 11 = nosotros en el v. 12. La gracia no pasó por alto a los de edad avanzada por su vejez, ni a las mujeres por ser mujeres, ni a los esclavos por ser esclavos, etc. Se manifestó para todos, sin consideración de edad, sexo o posición social. Por eso, ninguno puede derivar, de su grupo en particular o casta a que pertenece, una razón para no vivir la vida cristiana”.

Es necesario entender el alcance la obra de Cristo, para comprender el sentido de *todos los hombres*. La comprensión del alcance de la muerte de Cristo ha sido diferente, según el modo de pensamiento teológico. Tales diferencias han dividido a muchos teólogos, produciendo, en ocasiones posiciones radicales que generan enfrentamientos y causan profundas divisiones. Por un lado están los que se conocen como *redencionistas limitados*, quienes sostienen que Cristo murió sólo por algunos, concretamente por un grupo de personas que Dios eligió soberanamente para salvación, predestinándolos para gloria. Otro grupo, conocido como *redencionistas ilimitados*, entienden que Cristo murió por todos sin excepción alguna, proveyendo de salvación a todo aquel que cree. La posición de *redención limitada* es también el llamado *quinto punto del hipercalvinismo*, sin embargo debe entenderse que no todos los que están en la posición *calvinista* sostienen la *redención limitada*. Lamentablemente no se puede militar en ambos posicionamientos, por lo que es preciso situarse en el campo que bíblicamente se entiende como correcto a la luz de la enseñanza general de la Palabra. Posiblemente la dificultad del posicionamiento en relación con la verdad revelada, tanto para *redencionistas limitados* como para los *redencionistas ilimitados*, se produce por una deficiente comprensión de la dimensión de la obra de sustitución en la Cruz, no distinguiendo entre dos aspectos: la *sustitución potencial* y la *sustitución virtual*. El tema es sumamente importante porque no es posible comprender un llamamiento universal a salvación de “*bona fide*”, de parte de Dios, si algunos quedan absolutamente excluidos de la salvación. Es preciso establecer si Dios envió a Su Hijo al mundo, con la voluntad antecedente, manifestada en el propósito decidido de salvar a algunos, o si el propósito de Dios fue más bien proveer de salvación para todo aquel que crea (Jn. 3:14–17).

Hay un número grande de textos en la Biblia que enseñan la salvación como una obra divina que alcanza a todos los hombres, en consonancia con el que tenemos delante. Baste con citar algunos a modo de ejemplo. “*Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a su Hijo unigénito, para que todo aquel que en él cree, no se pierda, mas tenga vida eterna. Porque no envió Dios a su Hijo al mundo para condenar al mundo, sino para que le mundo sea salvo por Él*” (Jn. 3:16–17). La palabra *mundo* es una referencia a humanidad, de manera que Dios, amando a todos los hombres, proveyó de salvación para ellos. La causa de la condenación no está en una disposición divina establecida en un *decreto de reprobación*, sino en la actitud rebelde de quienes se niegan a creer en Cristo, o *preferir las tinieblas a la luz* (Jn. 3:19; 8:24). “*Pero Dios, habiendo pasado por alto los tiempos de esta ignorancia, ahora manda a todos los hombres en todo lugar, que se arrepientan*” (Hch. 17:30). Dios establece el arrepentimiento para todos los hombres, y no sólo para algunos. No sería posible admitir una demanda así sin que hubiera una salvación ilimitada que alcanzara a todos. Si Dios manda a todos que se arrepientan -en el sentido que depositen

fe y se vuelvan a Dios- es que hay gracia suficiente para que todos puedan ser salvos. Extremando la situación, el apóstol Pedro dice: *“Pero hubo también falsos profetas entre el pueblo, como habrá entre vosotros falsos maestros, que introducirán encubiertamente herejías destructoras, y aun negarán al Señor que los rescató, atrayendo sobre sí mismos destrucción repentina”* (2 P. 2:1). Si alguna condición de perdidos por rebeldía se menciona en la Biblia, esta es, sin duda una de ellas. Se trata de falsos maestros que introducen herejías destructoras. Estos falsos profetas que están bajo el juicio de Dios, mientras continúan negando al Dueño que los compró. Los *“limitacionistas”* explican el texto argumentando que no se trata de rescate sino de los beneficios que Dios imparte también a los malos. Pedro usa el verbo ἄγοράζω, que se aplica indistintamente para creyentes o inconversos, mientras que el ἐξαγοράζω, es sólo para quienes, por salvación, salen del estado de esclavitud. El pago del precio de redención, se hace en la Cruz, por todo el mundo, prueba evidente de que Cristo murió por todos. Pablo también enseña, refiriéndose a Dios: *“El cual quiere que todos los hombres sean salvos y vengan al conocimiento de la verdad... el cual se dio a sí mismo en rescate por todos, de lo cual se dio testimonio a su debido tiempo”* (1 Ti. 2:4, 6). El deseo de Dios, no Su designio, es que todos los hombres sean salvos, llegando al pleno conocimiento de la verdad. Enfáticamente afirma que Cristo se dio en rescate por todos. Es necesario apreciar la expresión *en rescate por todos*. Los *limitacionistas* sugieren que *todos* equivale a *sin distinción de clases*. El verbo salvar aparece en aoristo pasivo de infinitivo, lo que indica que Dios hizo provisión de salvación para todos, y no que haya decidido salvar incuestionablemente a todos. Sobre esto escribe Donald Guthrie:

*“Esto, pues, expresa la seguridad de la misericordia de Dios hacia todos, sin distinción de raza, color, condición o estado. Ha podido haber alguna tendencia hacia la exclusividad por parte de algunos, quizás influenciados por el mismo impulso que arrastró a los posteriores gnósticos a encerrarse en sus círculos cerrados de iniciados, y Pablo, para proveer un antídoto, estaría aquí recalcando la compasión universal de Dios. Aun cuando sea difícil conciliar esta aserción con la constante enseñanza de Pablo sobre la soberanía de Dios, nadie se atrevería a negar que dichas palabras representan bien la magnanimidad de la benevolencia divina. Las palabras -todos los hombres- deben ser conectadas con el “todos” del v.1. La oración por todos los hombres sólo podría justificarse a base del deseo de Dios de salvar a todos. Se concibe a Cristo como “el precio transaccional” a favor de, y en lugar de, todos, a base del cual precio puede ser garantizada la libertad. Con todo, no todos disfrutaban de tal libertad. El precio del rescate, es cierto, tiene un valor infinito, pero los beneficios requieren ser recibidos. El apóstol supone aquí que, puesto que el rescate es adecuado para todos, Dios debe de desear la salvación de todos”.*

Un texto más del apóstol: *“Que por esto trabajamos y sufrimos oprobios, porque esperamos en el Dios viviente, que es el Salvador de todos los hombres, mayormente de los que creen”* (1 Ti. 4:10). Pablo enseña que Dios es el Salvador de todos y añade *especialmente, principalmente*, de los que creen. No se establece ninguna exclusión para salvación, pero se enfatiza que sólo es eficaz para algunos, esto es, los que creen. Como ya se ha considerado antes en el comentario a algunos versículos de las pastorales, debemos llegar a una conclusión: Cristo murió por todos, pero eso no hace salva a toda la humanidad,

sino que en esa operación de la gracia se hace *salvable*, *potencialmente* a todos, sin embargo, la obra de salvación solo es *virtual*, es decir, eficaz, para los que creen.

Como resumen de esto se transcriben las palabras de John MacArthur:

*“Por tanto, el problema no radica en la suficiencia o el alcance de la gracia de Dios. “Porque hay un solo Dios, y un solo mediador entre Dios y los hombres, Jesucristo hombre, el cual se dio a sí mismo en rescate por todos, de lo cual se dio testimonio a su debido tiempo” (1 Ti. 2:5–6). Sin excepción alguna, Dios llama a todos los hombres a la fe en su Hijo Jesucristo, cuyo sacrificio expiatorio fue más que suficiente para cubrir todo pecado que ha sido o que será jamás cometido...El problema es que no todos los hombres confían en la provisión suficiente de la salvación que Dios les ofrece en su gracia. Esa es siempre la razón, y la única razón, que las Escrituras dan sobre el hecho de que una persona no se salve...En una aparición después de su resurrección, Jesús reiteró esa verdad al decir: “El que creyere y fuere bautizado, será salvo; mas el que no creyere, será condenado” (Mr. 16:16). Se podría decir que la expiación de Cristo es suficiente para el mundo entero pero solo es eficiente para aquellos que creen”.*

## 12. Enseñándonos que, renunciando a la impiedad y a los deseos mundanos, vivamos en este siglo sobria, justa y piadosamente.

|                |           |                 |                 |            |          |                  |       |
|----------------|-----------|-----------------|-----------------|------------|----------|------------------|-------|
| παιδεύουσ<br>α | ἡμᾶς,     | ἵνα             | ἀρνησάμε<br>νοι | τὴν        | ἀσέβειαν | καὶ              | τὰς   |
| Enseñando      | nos,      | que             | renuncian<br>do | a la       | impiedad | y                | a los |
| κοσμικὰς       | ἐπιθυμίας | σωφρόνως        | καὶ             | δικαίως    | καὶ      | εὐσεβῶς          |       |
| mundanos       | deseos    | sobriament<br>e | y               | justamente | y        | piadosamen<br>te |       |
| ζήσωμεν        | ἐν        | τῷ              | νῦν             | αἰῶνι,     |          |                  |       |
| vivamos        | en        | el              | presente        | siglo.     |          |                  |       |

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: παιδεύουσα, caso nominativo femenino singular del participio de presente en voz activa del verbo παιδεύω, *instruir, enseñar*, aquí *enseñando*; ἡμᾶς, caso acusativo plural del pronombre personal declinado *a nosotros, nos*; ἵνα, conjunción *que*; ἀρνησάμενοι, caso nominativo masculino plural del verbo ἀρνέομαι, *renunciar, rechazar*, aquí *renunciando*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo definido declinado *a la*; ἀσέβειαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *impiedad*; καὶ, conjunción copulativa *y*; τὰς, caso acusativo femenino plural del artículo determinado declinado *a las*; κοσμικὰς, caso acusativo femenino plural del adjetivo *mundanos*; ἐπιθυμίας, caso acusativo femenino plural del nombre común *deseos*; σωφρόνως, adverbio de modo

*sensatamente, juiciosamente*; καὶ, conjunción copulativa y; δικαίως, adverbio de modo *justamente*; καὶ, conjunción copulativa y; εὐσεβῶς, adverbio de modo *piadosamente*; ζήσωμεν, primera persona plural del aoristo primero de subjuntivo en voz activa del verbo ζάω, *vivir*, aquí *vivamos*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; τῷ, caso dativo masculino singular del artículo determinado *el*; νῦν, adverbio de tiempo *ahora*, equivalente a *presente*; αἰῶνι, caso dativo masculino singular del nombre común *siglo*.

παιδεύουσα ἡμᾶς, La gracia que salva es también la que santifica. La vida santa del creyente sólo es posible en la gracia, que permanece en el creyente, ejercitando en ellos, por medio del Espíritu, la conducción educadora. Aunque esto tiene un gran sentido de enseñanza intelectual, el apóstol está interesado en destacar que la santificación lleva a la experiencia práctica la enseñanza de la Palabra. Este *enseñar* es la conducción en la dirección de llevar a la práctica lo que el apóstol dice sobre la vida cristiana: “*Con Cristo estoy juntamente crucificado, y ya no vivo yo, mas vive Cristo en mí; y lo que ahora vivo en la carne, lo vivo en la fe del Hijo de Dios, el cual me amó y se entregó a sí mismo por mí*” (Gá. 2:20). Dios ha establecido para el creyente un destino definitivo, *predestinándolo* para ser hecho conforme a la imagen de Su Hijo (Ro. 8:29). Esa operación de conformación a la imagen de Jesús la lleva a cabo el Espíritu Santo, que reproduce a Cristo en nosotros. La enseñanza es continuada, como se aprecia en el uso del participio de presente

ἵνα ἀρνησάμενοι τὴν ἀσέβειαν καὶ τὰς κοσμικὰς ἐπιθυμίας. La gracia conduce al cristiano a la renuncia del pasado pecaminoso que era propio de la vida sin Cristo. La primera dimensión de la renuncia es a la ἀσέβεια, *impiedad*, que denota la falta de reverencia y de amor a Dios. El pecado es expresión de impiedad, porque supone una incapacitación para servir y honrar a Dios. De ahí la provisión del Espíritu en la gracia que elimina la impiedad y orienta el deseo y las acciones para que Dios sea glorificado en nosotros: “*ni tampoco presentéis vuestros miembros al pecado como instrumentos de iniquidad, sino presentaos vosotros mismos a Dios como vivos de entre los muertos, y vuestros miembros a Dios como instrumentos de justicia. Porque el pecado no se enseñoreará de vosotros; pues no estáis bajo la ley, sino bajo la gracia*” (Ro. 6:13–14). Junto con el abandono de la impiedad va también el de los *deseos mundanos* (cf. 1 Co. 1:2; 2:12; 3:19; 7:31; 2 Co. 7:10). Una persona que ha sido salva por gracia y en quien se ha producido la regeneración por el Espíritu, siendo una nueva criatura, no puede vivir en la esfera de impiedad y mundanalidad en que vivía antes. La crucifixión a la carne y sus deseos, libera al creyente de la sujeción al pecado del que ya no es esclavo (Gá. 5:19–21, 24). Los deseos mundanos captan la atención del hombre orientándolo hacia el pecado, aunque literal o físicamente no lo cometa siente el deseo personal de hacerlo. Sin duda alcanzar la perfección no es posible en este mundo porque el pecado se manifiesta aún en nuestra condición terrenal, de ahí que el apóstol Pablo reconozca que “*no que lo haya alcanzado ya, ni que ya sea perfecto; sino que prosigo, por ver si logro asir aquello para lo cual fui también asido por Cristo Jesús. Hermanos, yo mismo no pretendo haberlo ya alcanzado; pero una cosa hago: olvidando ciertamente lo que queda atrás, y extendiéndome a lo que está delante, prosigo a la meta, al premio del supremo llamamiento de Dios en Cristo Jesús*”

(Fil. 3:12–14). El Espíritu Santo opera para que cada vez seamos menos parecidos al viejo hombre y más a Cristo Jesús.

σωφρόνως. La labor instructiva de la gracia que nos enseña a apartarnos del pecado y de la mundanalidad, nos orienta a un estilo de vida en que se hace manifiesta la *sobriedad*. Sobre esta virtud se ha considerado antes. Vivir *sobriamente* es hacerlo teniendo el control de la vida o, si se prefiere, teniendo la vida bajo control. Es vivir con cordura y dominio propio. La gracia nos conduce a vivir una vida de prudente temperancia que glorifica a Dios.

καὶ δικαίως. También nos enseña a vivir *justamente*. Es la expresión y actuación de una vida que ha sido justificada por Dios, salva por gracia y transformada por el Espíritu, que se relaciona con los demás, bien sean creyentes o incrédulos, santos o mundanos, salvos o perdidos, en una manera justa, no conforme a la justicia de los hombres, sino a la de Dios. Para con el prójimo el creyente ha de vivir en honradez, integridad y justicia.

καὶ εὐσεβῶς. Igualmente somos instruidos para vivir *piadosamente*. Tres orientaciones de la vida son posibles en la gracia. Para con uno mismo viviendo en *sensatez, sobriamente*; para con los demás *justamente*; para con Dios *piadosamente*. El creyente ha cambiado de relación con Dios, antes era nuestro *enemigo* por nuestras malas obras, ahora es nuestro *Padre*, por adopción en el Hijo. Este reconocimiento y la gratitud por Su obra nos conduce a honrarle y adorarle, alabándole y glorificándole reverentes.

ζήσωμεν ἐν τῷ νῦν αἰῶνι, La esfera donde se vive la vida cristiana es en el *presente siglo*. La vida del creyente en la dimensión establecida antes, es un testimonio evidente de su transformación por la acción poderosa del Espíritu Santo. La gracia conduce a la expresión visible del cambio operado en la salvación. Esto puede ser el mejor mensaje de evangelización que se proclame. Tal vez un buen ejemplo de esta forma de vivir y las consecuencias, está en las palabras del apóstol Pedro referidas a una mujer cristiana que vivía de esta manera ante su marido inconverso: “*Asimismo vosotras, mujeres, estad sujetas a vuestros maridos; para que también los que no creen a la palabra, sean ganados sin palabra por la conducta de sus esposas, considerando vuestra conducta casta y respetuosa*” (1 P. 3:1–2). La conducta honesta que comprende la manifestación de las virtudes a las que se refirió el apóstol trae como consecuencia un impacto en los que observan al creyente que, en ocasiones, puede ser el camino para llevarlos a Cristo.

### 13. Aguardando la esperanza bienaventurada y la manifestación gloriosa de nuestro gran Dios y Salvador Jesucristo.

|                   |         |                                 |     |                   |             |                   |
|-------------------|---------|---------------------------------|-----|-------------------|-------------|-------------------|
| προσδεχόμε<br>νοι | τὴν     | μακαρίαν<br>ἐλπίδα              | καὶ | ἐπιφάνειαν        | τῆς         | δόξης             |
| Aguardando        | la      | bienaventur<br>ada<br>esperanza | y   | manifestaci<br>ón | de la       | gloria            |
| τοῦ               | μεγάλου | Θεοῦ                            | καὶ | Σωτῆρος           | ἡμῶν        | Ἰησοῦ<br>Χριστοῦ, |
| del               | gran    | Dios                            | y   | Salvador          | de nosotros | Jesucristo.       |

## Notas y análisis del texto griego.

Análisis: προσδεχόμενοι, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz media del verbo προσδέχομαι, *aguardar, esperar expectantes*, aquí *aguardando*; τὴν, caso acusativo femenino plural del artículo determinado *la*; μακαρίαν, caso acusativo femenino singular del adjetivo *bienaventurada*; ἐλπίδα, caso acusativo femenino singular del nombre común *esperanza*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἐπιφάνειαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *manifestación*; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado declinado *de la*; δόξης, caso genitivo femenino singular del nombre común *gloria*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo definido declinado *del*; μεγάλου, caso genitivo masculino singular del adjetivo *grande, gran*; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino *Dios*; καὶ, conjunción copulativa *y*; Σωτῆρος, caso genitivo masculino singular del nombre *Salvador* ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado *de nosotros*; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio *Jesús*; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio *Cristo*.

προσδεχόμενοι τὴν μακαρίαν ἐλπίδα. El creyente mientras vive una vida de compromiso espiritual practicando las virtudes, como resultado de la gracia transformadora, también está asido de la esperanza. La gracia que justifica, es la que santifica y la que produce en nosotros esperanza. Pablo enseñó que la gracia se manifestó en el mundo, haciéndolo en Cristo que la contiene y expresa; la santificación sólo es posible en una relación vivencial con Cristo, que nos liberta del poder del pecado; la glorificación, que es la esperanza cristiana está vinculada a Cristo, que “*es en nosotros esperanza de gloria*” (Col. 1:27). En relación con el futuro, la gracia nos educa a vivir en la continua espera de Su plenitud que se manifestará en la aparición de Jesucristo (1 P. 1:13). A esta esperanza se le llama aquí *bienaventurada*, que podría traducirse también por *feliz, dichosa*, porque el Señor vendrá a consumir nuestra salvación. Ésta es progresiva, en el pasado *justificación*, en el presente *santificación*, en el futuro *glorificación*. La forma del verbo προσδέχομαι, *aguardar, esperar*, en participio de presente indica una acción continuada. El creyente espera continuamente la venida del Señor. Esta esperanza se convierte en *expectativa*, puesto que puede producirse en cualquier momento. La esperanza está aquí en sentido objetivo, porque el objeto de la esperanza es la aparición del Salvador. No hay señales especiales que la anuncien, solo Su promesa: “*vendré otra vez, y os tomaré a mí mismo*” (Jn. 14:3). No es una esperanza que causa temor, puesto que el juicio por nuestros pecados fue llevado por Jesús en la Cruz, pero es bienaventurada por ser el acto definitivo que concluye la obra salvadora de Dios. Se le llama *bienaventurada* porque está en la cima de toda esperanza cristiana. Nos sentimos dichosos porque “*ahora está más cerca de nosotros nuestra salvación que cuando creímos*” (Ro. 13:11). Sabemos que transitamos por el mundo, pero “*nuestra ciudadanía está en los cielos, de donde también esperamos al Salvador, al Señor Jesucristo; el cual transformará el cuerpo de la humillación nuestra, para que sea*

*semejante al cuerpo de la gloria suya, por el poder con el cual puede también sujetar a sí mismo todas las cosas” (Fil. 3:20–21).* El tránsito terrenal genera conflictos, dificultades, inquietudes, enfermedades, y aflicciones, pero la esperanza bienaventurada ofrece para nosotros la perspectiva de un cuerpo transformado para ser semejante al del Señor resucitado, donde las angustias vitales dan paso a la gloria junto a Él. La profecía dice que *“allí no habrá maldición; y el trono de Dios y del Cordero estará en ella, y sus siervos le servirán, y verán su rostro, y su nombre estará en sus frentes. No habrá allí más noche; y no tienen necesidad de luz de lámpara, ni de luz del sol, porque Dios el Señor los iluminará; y reinarán por los siglos de los siglos” (Ap. 22:3–5).* La esperanza es *bienaventurada*, porque tendrá cumplimiento fiel, puesto que es promesa y palabra de Dios. Todas las demandas anteriores en relación con las virtudes de la vida cristiana, están condicionadas a la *aparición* del Señor. Cualquiera que tiene esta esperanza en sí mismo se guarda del pecado (2 P. 3:11, 12, 14). Así resume el Dr. Hendriksen:

*“Ahora bien, aun la posesión de un espíritu de esperanza y el ejercicio de la esperanza es bienaventurada, por causa de:*

*(1) El fundamento inmutable de la esperanza (1 Ti. 1:1, 2; luego, Ro. 5:5; 15:4; Fil. 1:20; He. 6:19; 1 P. 1:3, 21).*

*(2) El glorioso autor de la esperanza (Ro. 5:2; Col. 1:27).*

*(3) El objeto maravilloso de la esperanza (vida eterna, salvación, gloria: Tit. 1:2, 3:7; luego, 1 Ts. 5:8; luego, Ro. 5:2; Col. 1:27).*

*(4) Los preciosos efectos de la esperanza (paciencia, 1 Ts. 1:3; franqueza al hablar 2 Co. 3:12; y purificación de vida 1 Jn. 3:3).*

*(5) El carácter eterno de la esperanza (1 Co. 13:13)”.*

καὶ ἐπιφανείαν τῆς δόξης. La aparición de nuestro Salvador será gloriosa. La primera manifestación del Hijo de Dios encarnado fue, humanamente hablando, *sin atractivo*. Para la gente Jesús era un hombre más, tal vez más grande que otros, posiblemente un gran profeta, para algunos, los menos, el Mesías esperado, pero su paso por el mundo era el de un siervo. El mismo dijo que no había venido para ser servido sino para servir (Mt. 20:28; Mr. 10:45). En esa condición de siervo se presenta al Padre al final de Su ministerio para decirle que toda la obra que se le había encomendado estaba hecha (Jn. 17:4). Posterior a la Cruz, luego de la resurrección Cristo habló de la gloria que se le había dado y de la suprema autoridad en cielos y tierra (Mt. 28:18). Es la misma enseñanza del apóstol, cuando dice que *“Dios le exaltó hasta lo sumo, y le dio un nombre que es sobre todo nombre, para que en el nombre de Jesús se doble toda rodilla de los que están en los cielos, y en la tierra, y debajo de la tierra; y toda lengua confiese que Jesucristo es el Señor, para gloria de Dios Padre” (Fil. 2:9–11).* El apóstol Juan en la visión que tuvo de Él en la isla de Patmos, lo vio rodeado de majestad y gloria, la que es propia de una Persona Divina. La manifestación Suya cuando aparezca para recoger a los Suyos, estará rodeada de gloria, con cuya majestad omnipotente destruirá a los enemigos, con el *resplandor de su venida* (2 Ts. 2:8–9). La aparición de Jesucristo será gloriosa.

τοῦ μεγάλου Θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, La frase final del versículo es importante en la Cristología al llamar en el texto Dios a Jesucristo. La oración no deja lugar a dudas en el texto griego de que se está refiriendo no a dos Personas, sino a una a la que



le da el nombre de Jesucristo y dice de Él que es el *gran Dios*. Ambrosiaster identifica al *Gran Dios* con el Padre. Sin embargo es claro que se refiere a Jesucristo. Entrar en una demostración de esta verdad excede al ámbito propio del comentario, y se adentraría en la Cristología. Sin embargo hay razones que fundamentan esta posición en la que se identifica al Gran Dios, con Jesucristo, el Salvador. 1) La primera es la construcción gramatical del texto griego. Si el Gran Dios fuera una Persona distinta del Salvador, se repetiría el artículo, donde se leería *el Gran Dios y el Salvador...*; 2) Cuando se habla de *aparición* o de *manifestación*, literalmente *epifanía*, nunca se refiere al Padre, sino a Cristo el Gran Dios-hombre; 3) Esto es igual en todo el Nuevo Testamento (Mt. 25:31; 1 P. 4:13); 4) En la teología profética nunca se habla de Dios y del Mesías como que aparecerían juntos, de modo que si el texto tuviese esa distinción sería el único en esa forma; 5) El contexto exige que Pablo habla aquí de la última manifestación gloriosa de Cristo; 6) Los *padres de la Iglesia*, unánimemente interpretan el texto como una referencia sólo a Cristo a quien el apóstol llama *nuestro gran Dios*. Además dice que este gran Dios es nuestro Salvador. Mayoritariamente ese título se le da a Jesús. Es cierto que en alguna ocasión debe identificarse con el Padre como de quien procede el plan de salvación, pero, quien hace la obra de Salvación y muere por el pecado del mundo es Jesucristo.

**14. Quien se dio a sí mismo por nosotros para redimirnos de toda iniquidad y purificar para sí un pueblo propio, celoso de buenas obras.**

|         |           |            |           |               |        |             |      |     |
|---------|-----------|------------|-----------|---------------|--------|-------------|------|-----|
| ὅς      | ἔδωκεν    | ἑαυτὸν     | ὕπὲρ      | ἡμῶν,         | ἵνα    | λυτρώσῃ     | ἡμᾶς | ἀπὸ |
|         |           |            |           |               |        | ται         |      |     |
| Quien   | dio       | a sí mismo | por       | nosotros,     | para   | librar      | nos  | de  |
| πάσης   | ἀνομίας   | καὶ        | καθαρίσῃ  | ἑαυτῷ         | λαὸν   | περιούσιον, |      |     |
| toda    | iniquidad | y          | limpió    | para sí mismo | pueblo | propio      |      |     |
| ζηλωτὴν |           |            | καλῶν     |               | ἔργων. |             |      |     |
| celoso  |           |            | de buenas |               | obras. |             |      |     |

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: ὅς, caso nominativo masculino singular del pronombre relativo *quien, el cual*; ἔδωκεν, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo δίδωμι, *darse, entregarse*, aquí *dio*; ἑαυτὸν, caso acusativo masculino singular del pronombre relativo declinado *a sí mismo*; ὑπὲρ, preposición propia de genitivo *por*; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal *nosotros*; ἵνα, conjunción *para*; λυτρώσῃ, tercera persona singular del aoristo primero de subjuntivo en voz media del verbo λυτρόομαι, *redimir, liberar, libertar, librar*, aquí *libró*; ἡμᾶς, caso

acusativo de la primera persona plural del pronombre personal declinado *a nosotros, nos*; ἀπὸ, preposición propia de genitivo *de*; πάσης, caso genitivo femenino singular del adjetivo indefinido *toda*; ἀνομίας, caso genitivo femenino singular del nombre común *iniquidad*; καὶ, conjunción copulativa *y*; καθάρῃς, tercera persona singular del aoristo primero de subjuntivo en voz activa del verbo καθαρίζω, *purificar, limpiar*, aquí *limpió*; ἑαυτῷ, caso dativo masculino singular del pronombre reflexivo declinado *para sí mismo*; λαὸν, caso acusativo masculino singular del nombre común *pueblo*; περιούσιον, caso acusativo masculino singular del adjetivo *para Él solo, de propiedad personal, propio*; ζηλωτὴν, caso acusativo masculino singular del nombre común *celoso*; καλῶν, caso genitivo neutro singular del adjetivo declinado *de buenas*; ἔργων, caso genitivo neutro plural del nombre común *obras*.

ὃς ἔδωκεν ἑαυτὸν ὑπὲρ ἡμῶν, La seguridad cristiana es cierta por la obra que el Salvador hizo a favor de los creyentes. El apóstol afirma que Él *se dio a sí mismo*, como precio del rescate para librarnos de la esclavitud al pecado en que estábamos sujetos. La obra de redención ha sido hecha voluntaria y entregadamente por el Señor. Nadie le ha quitado la vida, porque nadie podía hacerlo, simplemente la entregó Él, haciéndolo por nosotros pecadores, pues Él no tenía pecado alguno que expiar (2 Co. 5:21; He. 7:27, 28). No debe olvidarse en esta verdad que en la entrega de la vida del Hijo, aunque el sujeto es quien la entrega, está implícita la voluntad y determinación del Padre: “*El cual fue entregado por nuestras transgresiones, y resucitado para nuestra justificación*” (Ro. 4:25). La salvación implica la muerte sustitutoria que satisface las demandas de la justicia divina, en cuanto a la extinción de la responsabilidad penal por el pecado, para todo el que cree. La muerte de Jesús tuvo lugar *por su pueblo*, literalmente en el sentido de sacrificio expiatorio por el pecado, que ejecuta la obra redentora, extensiva virtualmente a todo el que cree (Ro. 3:25). Jesús, por tanto, como Cordero de Dios que quita el pecado del mundo (Jn. 1:29), entrega Su vida para el sacrificio que se había establecido en el plan de redención, desde antes de la creación del mundo (1 P. 1:18–20). La fidelidad de Dios condujo el tiempo histórico del mundo al cumplimiento de Su consejo eterno, de manera que el Cordero de Dios, Hijo eterno, fue enviado por el Padre, en el tiempo establecido para llevar a cabo la obra de redención (Gá. 4:4). Jesús dijo que por esta razón le ama el Padre, porque ponía Su vida, o con mayor alcance no se resiste a poner la vida. El versículo se centra en la entrega voluntaria del Hijo, pero no cabe duda que el Padre está involucrado también en esa entrega. Es necesario entender que el Padre entregó a Su Hijo por nosotros (Jn. 3:16). La Escritura lo enseña de forma precisa: “... *éste, entregado por el determinado consejo y anticipado conocimiento de Dios*” (Hch. 2:23). Aparentemente, desde el punto observable por el hombre, quienes entregaron a muerte a Jesús fueron Herodes, Poncio Pilato, los gentiles y el pueblo de Israel, pero sin mermar un ápice la responsabilidad personal de cada uno de ellos, tras todo el proceso que condujo a la muerte al Salvador está la eterna decisión divina, de modo que la acción conjunta o individual del hombre fue “*para hacer cuanto tu mano y tu consejo habían antes determinado que sucediera*” (Hch. 4:28). El Padre lo había determinado antes de que sucediese. Esa es la inconmensurable dimensión de la gracia de Dios por la que los que ahora son Su pueblo, pueden ser salvos, porque “*en esto consiste el*

*amor: no en que nosotros hayamos amado a Dios, sino en que Él nos amó a nosotros, y envió a Su Hijo en propiciación por nuestros pecados” (1 Jn. 4:10).*

Sin duda el mismo Jesús, nuestro *gran Dios y Salvador*, se entregó a Sí mismo voluntariamente. Nadie podía quitarle la vida, Él la entregó, conforme al plan eterno de redención, por Sus ovejas (Jn. 10:11, 15, 17, 18). Si la muerte de Jesús en cuanto a los hombres es un terrible crimen, cometido contra el único justo en sentido absoluto, en cuanto al Salvador es un servicio sacrificial por quienes iban a ser justificados mediante Su obra, para ser Su pueblo. Para el Padre es un regalo de amor, el Don supremo que se entrega a Sí mismo entregándose el Unigénito, por los pecadores muertos en delitos y pecados, para que la vida de Él se convierta en la vida de ellos, y que mediante Su obra redentora y Su potencia salvífica, anule la responsabilidad penal de sus pecados, los integre en lo que es el pueblo de Dios y les confiera la condición de salvos, mediante la justificación, viniendo a ser de Su propiedad personal, un *“pueblo propio”*. En la entrega del Hijo, Dios se dice y se da a los hombres. Siendo imposible que el hombre ascienda a Dios, es Dios quien desciende al hombre, y el Hijo que como Verbo que expresa absolutamente al Padre, se entrega voluntariamente para ejecutar la obra de salvación. Toda la obra de Cristo tiene como sujeto absoluto a Dios, que actúa por Cristo a favor de los hombres, quien manifiesta en el plano de la humanidad la acción y don de Dios. Es en la muerte de Cristo, que Dios como Padre está implicado. Es en la entrega a muerte del Hijo, la muerte que Dios muere. Es verdad que la muerte no tiene capacidad de actuación en relación con Dios, pero Dios, al humanarse tiene la capacidad de poder compartir lo que es humano, el morir, que en Él no tiene sentido aniquilador, sino que es un acontecer, en un expolio permitido y en un tránsito momentáneo. En el plano de la humanidad, Dios -que es el Verbo hecho carne- muere por nosotros y, todavía más, muere *con nosotros*, ya que el abandono en la Cruz, el ser hecho maldición (Gá. 3:13), no es otra cosa que *“gustar la muerte por todos”* (He. 2:9). La irrupción de Dios en Cristo, en la historia humana, tiene un propósito de gracia: *“Para que por la gracia de Dios gustase la muerte por todos”*. No hay duda que Jesús al hablar de Su entrega voluntaria se está refiriendo a la obra sustitutoria en la Cruz. La Cruz da expresión al eterno programa salvífico de Dios. En ella, el Cordero de Dios fue cargado con el pecado del mundo conforme a ese propósito eterno de redención (1 P. 1:18–20). Al entregar Su vida se hace sustituto para la salvación del pecador. En la Cruz será tratado como corresponde a quien siendo portador del pecado, se enfrenta con la justicia divina que demandaba la muerte del pecador. Jesucristo es hecho sacrificio expiatorio por el pecado que es el alcance del texto del apóstol Pablo: *“Al que no conoció pecado, por nosotros lo hizo pecado, para que nosotros fuésemos hechos justicia de Dios en Él”* (2 Co. 5:21). El Señor entró en la experiencia de la maldición por el pecado, siendo hecho maldición al ocupar el lugar de los malditos de Dios (Gá. 3:13). En el alcance de la máxima expresión del sentido de la muerte que el Hijo experimentó en la Cruz, fue desamparado del Padre (Mt. 27:46), entrando en la experiencia profunda de lo que es la muerte espiritual. Dios se allega hasta donde está el pecador, compartiendo en el sacrificio redentor del Hijo al entregar Su vida, llevado a cabo por Él la muerte en la dimensión de Su humanidad, para otorgarnos vida. La conclusión es sencilla: Cristo se dio a Sí mismo por nosotros para que nosotros podamos ser Su pueblo.

ἵνα λυτρώσῃται ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀνομίας. El resultado de la operación salvadora realizada por Jesucristo es la de *librarnos de toda iniquidad*. El verbo λυτρώομαι, expresa la

idea de una liberación, de modo que Dios nos libró de una vez por todas de la esclavitud del pecado. Ya se ha considerando antes que para el rescate fue necesario pagar un precio, consistente en la entrega voluntaria de la vida del Salvador, que cancela definitivamente toda responsabilidad penal del pecado eliminando, para el que cree, toda condenación. La liberación de Cristo es de la *iniquidad*, que tiene que ver con la transgresión de la voluntad de Dios expresada en la ley.

καὶ καθάρσις ἑαυτῶ λαὸν περιούσιον. La liberación del pecado trae como consecuencia la limpieza de quien no tiene condenación ni contaminación por él. Esto es posible al aplicarle el valor redentor de la obra de Jesucristo, Su sangre, que limpia de todo pecado (1 Jn. 1:7, 9). Como escribe el Dr. Lacueva: *“No basta con sacar de la cárcel al que estaba esclavizado por el pecado; es necesario limpiarle, pues venía manchado con toda clase de transgresiones; además, el poder del pecado anida todavía en él, por lo que necesitará una constante purificación, como lo indica, por ejemplo, el tiempo presente en 1 Jn. 1:7”*.

Esta es la causa por la que puede presentarse a Sí mismo la Iglesia como un pueblo propio. El pueblo de Dios en la presente dispensación ya no es Israel, sino la Iglesia, en la que todos los salvos, tanto judíos como gentiles han sido introducidos. Los dos *pueblos*, el del Antiguo Pacto y el del Nuevo, tienen en común que dejan de ser pueblos para convertirse en un solo y *nuevo hombre* (Ef. 2:15). Sin duda debe entenderse que existen diferencias nacionales entre Israel y la Iglesia, pero el tema aquí es el de la formación de un *pueblo* que es de Su propiedad, necesariamente relacionado con la Iglesia. Todos los creyentes han sido comprados por precio y dejan de ser suyos para pasar a pertenecer al nuevo pueblo que Dios purifica por la obra de Cristo para ser Suyo (1 Co. 6:20; 7:23). Jesús habló a los Suyos de que Él edificaría *su* Iglesia (Mt. 16:18), no dijo *la* Iglesia, sino la *Suya*, es decir, lo que es de Su propiedad. De este pueblo dice el apóstol Pablo: *“Cristo amó a la iglesia, y se entregó a sí mismo por ella, para santificarla, habiéndola purificado en el lavamiento del agua por la palabra”* (Ef. 5:25–26). El lavamiento *que purifica*, está aquí en conexión con la palabra hablada. Está relacionado con la petición de Cristo al Padre: *“Santifícalos en tu verdad; tu palabra es verdad”* (Jn. 17:17). Es la Palabra aplicada por el Espíritu a la vida del creyente que tiene capacidad para santificar. No se trata solo de la justificación que Cristo llevó a cabo con Su muerte, sino del siguiente proceso en la experiencia de salvación que es la santificación, como experiencia de salvación en la vida cotidiana. Mediante la obra de redención el Salvador abre acceso a una nueva experiencia para los Suyos que son Su Iglesia, a quienes el Padre traslada del poder de las tinieblas al reino de Su amado Hijo (Col. 1:13). De ahí que sin ser perfectos, somos ya una nación santa (1 P. 2:9). Sin embargo, cuando Pablo escribe a quienes antes eran paganos les dice que han sido santificados en el nombre de Jesucristo y por el Espíritu de Dios (1 Co. 6:9–11). Esa obra santificadora es operada en y por la Palabra, que procede de Dios por medio del Espíritu (2 Ti. 3:16; 2 P. 1:20–21). El instrumento que utiliza el Espíritu para la santificación del creyente es la Palabra. Esta purificación es un continuo proceso hacia la perfección definitiva que se considerará más adelante. Una verdad que se necesita enfatizar es que el Espíritu no opera santificación aparte de la Palabra y, a su vez ésta, opera en el poder del Espíritu. No es posible desvincular de la Palabra ningún momento de la santificación, que fue implantada en el creyente y puede *salvar*, en el sentido de santificar nuestras almas (Stg. 1:21). La

ζηλωτὴν καλῶν ἔργων. Ese pueblo, por la regeneración y el nuevo Nacimiento tiene un cambio de posición, antes eran *esclavos del pecado*, y ahora son *siervos de la justicia* (Ro 6:17). La idea expresada por el apóstol es que este pueblo Suyo tiene un profundo anhelo el de obrar el bien. Es la consecuencia natural de que *“somos hechura suya, creados en Cristo Jesús para buenas obras, las cuales Dios preparó de antemano para que anduviésemos en ellas”* (Ef. 2:10). Si Jesús anduvo haciendo bienes, quien vive a Cristo no puede sino hacerlo también (Gá. 2:20). Las obras muertas del anterior estado del ahora creyente, dan paso a las obras vivas como corresponde al obrar de quien Cristo es su razón de vida (Fil. 1:21).

Ταῦτα      ἁλ-λει      καὶ    παρακάλ      καὶ      ἔλεγε      μετὰ      πάσης ἐπιταγῆς·  
                                               ει

nadie                                          te                                          menosprecie.

Ἀνάλισις: Ταῦτα, caso acusativo neutro plural del pronombre demostrativo *estos*, en sentido de *estas cosas*, *esto*; ἄλλει, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo *λαλέω*, *hablar*, *decir*, aquí *habla*; καὶ, conjunción copulativa *y*; παρακάλει, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo *παρακαλέω*, *exhortar*, aquí *exhorta*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἔλεγχε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo *ἐλέγχω*, *reprender*, aquí *reprende*; μετὰ, preposición propia de genitivo *con*; πάσης, caso genitivo femenino singular del adjetivo indefinido *toda*; ἐπιταγῆς, caso genitivo femenino singular del nombre común *autoridad*; μηδεὶς, caso nominativo masculino singular del pronombre indefinido *nadie*; σου, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *a ti*, *te*; περιφρονεῖτω, tercera persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo *περιφρονέω*, *despreciar*, aquí *desprecie*.

Ταῦτα λάλει. La primera parte del versículo es semejante a dos citas de las *Pastorales* (1 Ti. 4:13; 2 Ti. 4:2). A Tito se le exhorta para que hable conforme a cuanto ha escuchado. Es el mismo mandato que se hizo a Timoteo aunque dicho de otra manera. Lo que Tito tenía que hablar era la doctrina verdadera de acuerdo como fue instruido por Pablo. El maestro bíblico no puede dejar de predicar la Palabra. Esto ha sido considerado antes. Nuevamente en las *Pastorales* la continua indicación sobre la necesidad de predicar la Palabra.

καὶ παρακάλει. Además de la enseñanza tenía que *exhortar* en esa misma dirección a los creyentes. Es interesante apreciar un incremento en los mandatos de Pablo. Primeramente debe predicar, luego, con la exhortación mover a los creyentes hacia la práctica de las virtudes exhortándolos, luego debe reprender a los obstinados. Todo ello está orientado positivamente para el bien del pueblo de Dios. Exhortar tiene, como se ha dicho en varias ocasiones, la connotación de *venir cerca, aproximarse, alentar, consolar*, etc. en ningún modo puede entenderse como una reprensión, sobre todo hecha con autoritarismo. La *exhortación* orienta al creyente en el camino correcto conforme a la Palabra, animándolo a proseguir en la vida de santificación.

καὶ ἐλεγχε. En las iglesias en donde Tito desarrollaba su ministerio había quienes eran poco dóciles e incluso desobedientes. Con estos tenía que ir un grado más allá de la exhortación, se requería la *reprensión*. Reprender significa convencer, redargüir de forma que todos se aparten de lo que no es verdad. Los falsos maestros estaban procurando introducir doctrinas destructoras mediante vana palabrería, en que algunos caían y, posiblemente, persistían en el error a pesar de las advertencias. A estos era necesario llamar al orden y trabajar con ellos para hacerlos rectificar. No se trata, como se ha dicho antes, de castigar a nadie, sino de establecer un sistema que los conduzca a la corrección. La reprensión debe ser siempre una expresión de la gracia. El líder bíblico debe entender que no es ni cabeza ni dueño de la iglesia.

μετὰ πάσης ἐπιταγῆς. Las tres cosas, hablar, exhortar y reprender han de hacerse con *toda autoridad*. Los ancianos, sobreveedores, pastores, maestros, en fin, todos los que tienen un ministerio de conducción *no son autoridades* de por sí, simplemente ejercen autoridad. Esta autoridad viene de hacer el ministerio conforme a la Palabra y de acuerdo con ella. El que predica solo debe predicar la Escritura, de modo que la exposición bíblica le confiere autoridad porque es la Palabra de Dios la que habla y no el hombre. Proclamar la Escritura es hacer un ministerio con la autoridad de ella, al poder decir a los oyentes: *así dice el Señor*. Los fariseos y escribas de los tiempos de Jesús tenían la responsabilidad de enseñar la Escritura al pueblo, pero lo que hicieron fue convertir la exposición en meras especulaciones científico-tradicionales sobre el pasaje leído. Jesús en cambio tomaba la Escritura y le daba el sentido que Dios había impreso en ella para la aplicación a la vida de lectores y oyentes. El resultado fue la admiración de la gente que escuchaba Su exposición, porque les hablaba como quien tiene autoridad y no como los escribas (Mt. 7:29). De igual modo el que *exhorta*, ha de hacerlo con autoridad porque la exhortación no es suya sino que está tomada y dimana de la Palabra. Nunca es hiriente la exhortación bíblica, y sólo ella es eficaz por cuanto la Palabra es viva (He. 4:12). Así también la reprensión, que no puede sustentarse en pensamientos de hombres, tradiciones, formas de culto, estilos y modas decentes, sino que es la Palabra la que redarguye y reprende mediante la aplicación que el Espíritu hace de ella a la vida personal. Todo esto genera una notable responsabilidad, ya

que quien predica, exhorta y reprende, lo hace en nombre de Dios y bajo la autoridad de Su Palabra.

μηδεὶς σου περιφρονεῖτω. El versículo termina con una palabra de aliento: *Nadie te menosprecie*. Esto, en cierto modo, está en la responsabilidad de los oyentes, no tanto de Tito. Es dudoso pensar que el apóstol hablaba del *menosprecio* a la persona de su colaborador, más bien debe referirse al *menosprecio* a lo que predicaba y enseñaba. Como Tomás de Aquino observaba que no se trataba tanto de la persona de Tito cuanto de su cargo pastoral, que debe ser respetado de todos. El verbo περιφρονέω, expresa la idea de pasar alrededor de algo con la intención de evadirse, de ahí que la palabra llegó a adquirir el sentido de un desacuerdo firme contra una idea, tratándola sin respeto ni consideración. Esto es propio de un *irreverente*. Sin embargo, nadie podría menospreciar el mensaje de Tito como consecuencia de poca firmeza en la exposición, de falta de autoridad por no basarlo en la Palabra, o de falta de contenido por limitación en la predicación. El perverso puede menospreciar la Palabra por rebeldía, pero no puede hacerlo por lo que contiene.

Sin destacar como más importantes unas aplicaciones que otras del capítulo que se ha comentado, sirva como motivo de reflexión las siguientes indicaciones.

El estilo de vida cristiana solo es posible en la esfera de la santidad, que indudablemente exige la exhibición de las virtudes personales, familiares y eclesiales que se han considerado. En un mundo cada vez más corrompido, los cristianos han de ser luz en medio de las tinieblas. No es posible llevar a cabo la santificación, esto es, la segunda parte de la vida de salvación en la gracia, si no se vive santamente. La santidad no es una *opción* que el creyente puede o no aceptar, sino la única forma de vida cristiana. La santidad no está sujeta a mandamientos, normas o tradiciones, a un *hacer o no hacer*, sino en una firme sujeción a Cristo viviendo en nosotros Su vida. No debe olvidarse que quien ha creído ha sido identificado con Jesucristo, para dejar de ser esclavo de su *yo* y pasar a ser dependiente del Salvador en la dinámica de la fe. Los líderes de las iglesias han de predicar la Palabra, exhortar a vivir conforme a ella y reprender exigiendo obediencia a las demandas de la Escritura. Pero, al mismo tiempo, la instrucción sobre la santidad y la vida conducida por Dios, ha de verse reflejada en la del líder, enseñando con su propio ejemplo como es la ética cristiana (v. 7).

Todo el ministerio eclesial debe ir orientado a una expectación sobre la inminente venida del Señor. La promesa dada a los Suyos (Jn. 14:1-4), es nuestra orientación. Puede venir en cualquier momento. La Biblia no enseña a esperar señales, sino a esperar al Señor. Un creyente que espera el encuentro con Él en cualquier momento, vivirá de forma que le sea agradable. La escatología bíblica ha ido desapareciendo de los púlpitos de muchas iglesias, con lo que se ha disminuido un elemento que estimula la santificación, el compromiso de servicio y la esperanza. Las cuestiones pasajeras y temporales pierden valor cuando la mirada del cristiano está puesta en la venida del Señor. Las pruebas y los problemas toman una dimensión mucho más pequeña, mientras que la gloria que esperamos alcanza una dimensión mayor (2 Co. 4:17).

Dios debe ser glorificado, alabado y adorado por la obra de salvación que hizo para nosotros. La gratitud se incrementa cuando esta operación de la gracia está presente en la mente del creyente. El Señor Jesucristo se dio a Sí mismo por nosotros. No escatimó nada para que pudiésemos alcanzar la condición de hijos, recibir la vida eterna, y posesionarnos

de la esperanza de gloria. Si la Cruz está presente en la vida cristiana, la gratitud al Salvador será notoria, el servicio alcanzará la dimensión justa, y la adoración será estimulada por lo que Él hizo: *El Señor me amó y se entregó a sí mismo por mí* (Gá. 2:20). Al predicar la Cruz en la iglesia, se pone a disposición de los creyentes el motor que impulsa el servicio. No son las reprensiones enérgicas, ni los programas desarrollados, ni la necesidad de estimular con cosas a fin de que se sirva mas comprometidamente, el secreto de cómo dinamizar a los creyentes en el compromiso es este: *“Porque el amor de Cristo nos constriñe, pensando esto: que si uno murió por todos, luego todos murieron; y por todos murió, para que los que viven, ya no vivan para sí, sino para aquel que murió y resucitó por ellos”* (2 Co. 5:14–15).

## **CAPÍTULO 3**

### **COMPROMISO DE VIDA**

#### **Introducción**

La *Epístola* presentó primeramente una panorámica de la situación general de las iglesias en Creta, apuntando a condiciones específicas que Tito tenía que corregir. Los problemas generados por falsos maestros habían de ser resueltos mediante una enseñanza doctrinal precisa, que contrarrestase el mal que la falsa enseñanza causaba en las vidas de los cristianos. Seguidamente pasó a considerar la vida eclesial conforme a la enseñanza que se había dado. En las congregaciones cada cristiano debía asumir su responsabilidad para servir a los demás y ser de testimonio ante el mundo. En general junto con la doctrina está también el testimonio de vida que había de comenzar por el mismo Tito, presentándose como ejemplo de bien obrar (2:6).

Los creyentes han sido puestos en el mundo con la misión de dar testimonio de Jesucristo (Hch. 1:8). No consiste tan solo en proclamarlo como Salvador, anunciando el evangelio de la gracia que promete salvación a todo aquel que cree, sino en *manifestarlo* visiblemente ante el mundo con un estilo de vida propio de quienes, no solo hablan de Cristo, sino que viven a Cristo (Gá. 2:20; Fil. 1:21). Sobre esta forma de vida trata gran parte del capítulo. Los cristianos tienen unas obligaciones testimoniales con los gobiernos de las naciones en donde se encuentren (v. 1). De igual modo hay responsabilidades de trato con la sociedad, en una expresión de vida santa, que ofrece un fuerte contraste con lo que eran las formas de vida anteriores al conocimiento del Señor, descritas con palabras muy precisas (v. 3). La transformación que el poder del Espíritu hace en la regeneración de todo aquel que cree produce un cambio radical que se manifiesta en afecto y mansedumbre para con todos los hombres, sin tener en cuenta su condición (v. 2).

Los cristianos son observados en el mundo y también en la iglesia. Los falsos maestros causaban problemas tanto en el interior de las congregaciones como en el entorno social



que pueden alcanzar con sus falsedades. La recomendación final de Pablo a su colaborador es la de una firme actuación en relación con ellos. Sin embargo debía evitar discutir con ellos, esto no suponía dejar de reprenderles, amonestarles y refutar sus enseñanzas con la Palabra (vv. 8–9). A los miembros de la iglesia que causasen divisiones luego de varias amonestaciones debía desecharlos de la membresía de la iglesia, no recibéndolos nuevamente en la congregación. La razón para esta forma de actuación es que los tales se habían *pervertido*, y estaban en un estado de pecaminosidad continuada (vv. 10–11).

Finalmente cierra la *Epístola* con información sobre los viajes de sus colaboradores en la obra del Señor, entre los que estaban quienes irían a sustituirle en la labor que estaba haciendo, liberándole para que pudiese ir a verse con el apóstol en el lugar donde pensaba pasar el invierno. Es interesante apreciar que Dios no deja la iglesia sin un determinado ministerio para iniciar otro o el mismo en otro lugar. Tito debía quedarse donde estaba hasta que otro viniera a sustituirlo para continuar lo que había empezado. Cuando el Señor mueve de su lugar a un siervo es que tiene otro dispuesto para remplazarlo (v. 12). Le recuerda también la atención que debía prestar a quienes servían al Señor y que podían pasar por el lugar donde Tito estaba trabajando, proveyendo para ellos de lo que necesitasen para seguir haciendo el ministerio que tenían entre las iglesias, a la vez que se enseñaba a las iglesias en el privilegio del sostenimiento de los que sirven al Señor (vv. 13–15). Esta última instrucción del apóstol servía también como indicación a las iglesias en Creta para el sostenimiento de Tito. La despedida y bendición ponen punto final al escrito (v. 15).

Para el análisis de pasaje se sigue el bosquejo que figura en la *introducción*, como sigue:

### 3. Ejemplos de conducta (3:1–11).

#### 3.1. Con las autoridades (3:1).

#### 3.2. En la sociedad (3:2–7).

#### 3.3. Con el compromiso doctrinal (3:8–11).

### IV. CONCLUSIÓN (3:12–15).

#### 1. Consejos finales (3:12–14).

#### 2. Despedida y bendición (3:15).

## **Ejemplos de conducta (3:1–11)**

### **Con las autoridades (3:1)**

**1. Recuérdales que se sujeten a los gobernantes y autoridades, que obedezcan, que estén dispuestos a toda buena obra.**

ὑπομνήσκει                      αὐτοὺς                      ἀρχαῖς                      ἐξουσίαις                      ὑποτάσσεσθαι,

Recuerda                      les                      a gobernantes                      a autoridades                      se sometán

|                     |      |      |       |        |            |        |
|---------------------|------|------|-------|--------|------------|--------|
| πειθαρχεῖν,         | πρὸς | πᾶν  | ἔργον | ἀγαθὸν | ἐτοίμους   | εἶναι, |
| sean<br>obedientes, | para | toda | obra  | buena  | preparados | estén. |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ὑπομίμνησκε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo ὑπομιμνήκω, *recordar*, aquí *recuérdales*; αὐτοὺς, caso acusativo masculino plural del pronombre personal declinado *a ellos, les*; ἀρχαῖς, caso femenino plural del nombre común declinado *a gobernantes*; ἐξουσίαις, caso acusativo dativo femenino plural del nombre común declinado *a autoridades*; ὑποτάσσεσθαι, presente de infinitivo en voz pasiva del verbo ὑποτάσσω, *someterse, subordinarse*, aquí *se sometan*; πειθαρχεῖν, presente de infinitivo en voz activa del verbo πειθαρχέω, *obedecer*, aquí *sean obedientes*; πρὸς, preposición propia de acusativo *para*; πᾶν, caso acusativo neutro singular del adjetivo indefinido *toda*; ἔργον, caso acusativo neutro singular del nombre común *obra*; ἀγαθὸν, caso acusativo neutro singular del adjetivo *bueno*; ἐτοίμους, caso acusativo masculino plural del adjetivo *preparados*; εἶναι, presente de infinitivo en voz activa del verbo εἶμί, *ser, estar*, aquí *estén*.

Ὑπομίμνησκε αὐτοὺς ἀρχαῖς ἐξουσίαις ὑποτάσσεσθαι, πειθαρχεῖν, De una forma reiterada el apóstol llama a los creyentes a la obediencia. Aunque ciudadanos del cielo, los creyentes están relacionados con el lugar donde viven, la nación de la que son ciudadanos. La salvación demanda del cristiano ejemplaridad de conducta en relación con las autoridades que gobiernan el país donde están, la ciudad donde viven habitualmente. Siendo transeúnte por el mundo está sujeto a las leyes de esta tierra, que debe respetar a su paso, como testimonio de su condición espiritual que le hace hijo de obediencia. Las leyes humanas han de ser obedecidas por el cristiano y el respeto a las autoridades debe formar parte de su ética personal (Ro. 13:1–8; 1 P. 2:13–17). Pablo manda a Tito que recuerde esta obligación. Todo creyente debe obediencia a las autoridades. El verbo ὑποτάσσω, que el apóstol usa aquí expresa la idea de *sometimiento*, literalmente *ponerse debajo*. Como se ha dicho antes tiene que ver con *sometimiento voluntario*. No se trata de esclavitud, sino de sujeción a alguien. Esto implica obediencia y respeto. El alcance de esto es general, todos los creyentes están incluidos en esta demanda. No cabe duda que se está refiriendo en primer lugar a los creyentes a quienes Tito estaba ministrando. La esfera de sometimiento es precisa: *a gobernantes y autoridades*. No se especifica cuales, lo que establece la generalidad de todos los que están en funciones de gobierno. La enseñanza general del Nuevo Testamento es que toda autoridad está puesta por Dios, en el sentido que “*no hay autoridad sino de parte de Dios*” (Ro. 13:1), es decir, el principio de autoridad dimana de Dios mismo. Él es Soberano como creador y sustentador de la Tierra y Él estableció el principio de autoridad para el hombre como *gobernador* de este mundo (Gn. 1:28). El mismo principio de autoridad lo hizo continuar luego del diluvio, como gobierno

humano (Gn. 9:1–7). Los imperios mundiales y con ellos el orden gubernamental de cada uno fueron anunciados por Dios y establecidos por Él (Dn. 2:38–45; 7:1–8). De manera que las autoridades que hay en las naciones tienen que ver con el principio de autoridad que procede de Dios. Sin duda los gobernantes pueden ser injustos pero el derecho a gobernar procede de Dios. Él demandará de ellos cuentas de la mala gestión que pudieran hacer contraria a Sus principios y a Sus propósitos. Jesús mismo se sometió a las leyes de Su tiempo, enseñando también sobre la necesidad de hacerlo cada persona (Mr. 12:13–17). Ante Poncio Pilato le hizo notar que la autoridad que podía ejercer en relación con Él, le había sido dada (Jn. 19:11). El apóstol no habla de sistemas de gobierno sino del gobierno en sí y del orden establecido. De manera que quien se opone a la autoridad, se opone a Dios (Ro. 13:1). Si Dios estableció el gobierno humano, cualquiera que no obedezca a las disposiciones legales emitidas por ese gobierno, se está oponiendo también a Dios. Esta es la razón por la que el apóstol manda a Tito recordar estas verdades a los creyentes en Creta, exhortándoles a ser obedientes a las autoridades.

πρὸς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν ἐτοιμοὺς εἶναι, Esto producirá una disposición personal para practicar *toda buena obra*. En en contexto inmediato para obrar correctamente en la sociedad expresando la obediencia a los gobernantes. Un obrar correcto supone un buen testimonio que adorna la doctrina cristiana. No es una acción consecuente con un mandato impuesto, sino la disposición interior que hace que los creyentes se mantengan respetuosos y colaboren obrando bien delante de las autoridades. Pablo enseñó en la *Epístola a los Romanos*, que si alguien quiere vivir sin temor a la reacción de las autoridades debe hacerlo en obediencia, practicando el bien obrar. La disposición a un obrar correcto es también necesario a causa de la conciencia (Ro. 13:5). Este estilo de vida tiene reflejo también en el pago de las obligaciones, esto es, de los tributos impuestos por las leyes de la nación (Ro. 13:6). Cuando un cristiano obra bien, Dios es glorificado o alabado, por quienes observan su forma de vida, por tanto este respeto y obediencia al ámbito legal de la nación evitará que nadie pueda hablar mal de la doctrina que ellos profesan.

## En la sociedad (3:2–7)

**2. Que a nadie difamen, que no sean pendencieros, sino amables, mostrando toda mansedumbre para con todos los hombres.**

μηδένα βλασφημεῖν, ἀμάχους εἶναι, ἐπιεικεῖς, πᾶσαν

A nadie difamen, no sean, indulgentes, toda pendencieros

ἐνδεικνυμένους πραΰτητα πρὸς πάντας ἀνθρώπους.

mostrando mansedumbre con todos hombres.

Notas y análisis del texto griego.

Análisis: μηδένα, caso acusativo masculino plural del pronombre indefinido declinado *a nadie*; βλασφημεῖν, presente de infinitivo en voz activa del verbo βλασφεμέω, *blasfemar, difamar, hablar mal*, aquí *difamen*; ἀμάχους, caso acusativo masculino plural del adjetivo *no amigo de peleas, no pendencieros*; εἶναι, presente de infinitivo en voz activa del verbo εἶμί, *ser, estar*, aquí *sean*; ἐπιεικεῖς, caso acusativo masculino plural del adjetivo *indulgentes*; πᾶσαν, caso acusativo femenino singular del adjetivo indefinido *toda*; ἐνδεικνυμένους, caso acusativo masculino plural del participio de presente en voz media del verbo ἐνδείκνυμι, *mostrar, demostrar*, aquí *mostrando*; πραῦτητα, caso acusativo femenino singular del nombre común *mansedumbre*; πρὸς, preposición propia de acusativo *con, para con*; πάντας, caso acusativo masculino plural del adjetivo indefinido *todos*; ἀνθρώπους, caso acusativo masculino plural del nombre común *hombres*.

μηδένα βλασφημεῖν, La segunda observación sobre la ética cristiana es la prohibición de que el creyente sea difamador. El verbo βλασφεμέω, que literalmente traducido es *blasfemar*, expresa en general la idea de *hablar mal*. Casi siempre esta palabra se vincula con hablar mal de otros, que puede comprender la difamación e incluso la calumnia. Se usa también para referirse a las críticas en general (Jud. 9) no solo contra las personas próximas sino contra quienes son de un pensamiento diferente al suyo. Incluso pudiera pensarse en injurias dirigidas a las divinidades paganas de la sociedad idolátrica de entonces. Ningún creyente tiene derecho a molestar con su forma de hablar, las convicciones de otros. La única manera de hablar de sus errores es predicándoles a Cristo. No se trata de contender con palabras fuertes o insultos, sino llevándoles la verdad de la Palabra y orar por ellos. No debiera salir de los labios de un creyente un lenguaje ofensivo.

ἀμάχους εἶναι, Los creyentes no deben ser *amigos de contiendas o amigos de lucha*. El adjetivo griego está formado por la raíz μάχη, *lucha*, modificado por α privativa, que lo convierte en *no lucha*, en este sentido se trata de quien no es *pendenciero*. En el contexto inmediato o próximo debiera entenderse como el abandono del espíritu de discusión, concordante con la advertencia anterior, en una sociedad donde las discusiones por aspectos personales y especialmente por asuntos religiosos eran comunes, los creyentes debían abandonar involucrarse en contiendas.

ἐπιεικεῖς, Los mandatos negativos son ahora trasladados a otros dos positivos. El adjetivo se traduce de varias maneras, pero, la más consonante con el propósito del texto es *indulgente*. Esto no debe entenderse como transigencia débil en relación con vicios, pasiones y acciones pecaminosas en general. Se trata de ser benigno, comprensivo con la debilidad ajena. El creyente que es indulgente lo muestra con ecuanimidad y benevolencia. Es todo lo contrario a la forma legalista o justiciara de quien busca siempre medidas estrictas y castigos ejemplares, contra cualquier falta.

πᾶσαν ἐνδεικνυμένους πραῦτητα πρὸς πάντας ἀνθρώπους. El cristiano ha de mostrar *toda mansedumbre con todos los hombres*. Esta virtud es una característica propia de los seguidores de Cristo: “*aprended de mi, que soy manso y humilde de corazón*” (Mt. 11:29). Aprender no es tanto imitación sino identificación con Cristo. El aprendizaje con este Maestro es admirable, porque Él es manso, por tanto puede instruir al peor alumno sin

reprenderle, con toda la paciencia y la gracia necesaria para cada caso y situación. Nada más elocuente que las muchas horas de enseñanza pausada y de comprensión ante la dureza de entendimiento de Sus discípulos. Nunca tuvo problemas para responder a quienes venían a Él con alguna pregunta. Al final de Su tiempo en la tierra, después de la resurrección, dedicó toda una jornada de camino con los dos de Emaús abriéndoles las Escrituras y enseñándoles con autoridad, gracia y paciencia (Lc. 24:25–27). De la misma forma dedicó cuarenta días, entre la resurrección y la ascensión para enseñar a los discípulos acerca del reino de Dios (Hch. 1:3). El creyente comprometido con Cristo muestra mansedumbre que aquí está relacionado con la comprensión y atención a los hombres. La dulzura de ánimo, sinónimo en este entorno de la mansedumbre, es fruto directo de la humildad. Esta mansedumbre no es sinónimo de *pobreza de espíritu*, sino, todo lo contrario, la manifestación más firme de la valentía, capaz de aceptar al otro y de buscar un camino hacia Cristo para cualquier persona. La mansedumbre, virtud que antes se ha citado en relación con Cristo es una nota común de los apóstoles (2 Co. 10:1), y propia o natural de todos los cristianos (Mt. 5:4; Ef. 4:2; 1 P. 3:16). Es un estado que implica la ausencia de ira, la manifestación de cualquier forma de cólera, vinculada íntimamente al amor (1 Co. 4:21), y a la humildad (Ef. 4:2; Col. 3:12).

Los cristianos deben manifestar la mansedumbre ante *todos los hombres*, sean amigos o no, cristianos o perdidos, judíos o gentiles. En el contexto inmediato del escrito, la mansedumbre es necesaria cuando sea preciso reprender a otros. Es más, busca la restauración del que se ha extraviado y no el castigo del malo. El hombre espiritual no se mide por su capacidad de reprender sino por su capacidad para restaurar (Gá. 6:1). Es necesaria también, en el ministerio, cuando sea preciso enfrentarse a los falsos maestros o a los hermanos contradictores (2 Ti. 2:25). Es sumamente difícil, yo diría imposible, la *mansedumbre* fuera de la regeneración, porque esencialmente manifiesta la capacidad para devolver bien por mal, bendiciones por maldiciones y orar por los perseguidores (Mt. 5:44). El mandato no es mostrar *alguna* mansedumbre con *algunas* personas, sino *toda* la mansedumbre con *todos* los hombres. Hacer esto con quienes son “*siempre mentirosos, malas bestias, glotones ociosos*” (1:12), es algo imposible sin los recursos de la gracia divina.

### **3. Porque nosotros también éramos en otro tiempo insensatos, rebeldes, extraviados, esclavos de concupiscencias y deleites diversos, viviendo en malicia y envidia, aborrecibles y aborreciéndonos unos a otros.**

|               |                 |                    |          |                           |            |
|---------------|-----------------|--------------------|----------|---------------------------|------------|
| ἤμεν γάρ      | ποτε            | καὶ                | ἡμεῖς    | άνόητοι,                  | άπειθεῖς,  |
| Porque éramos | en otro tiempo  | también            | nosotros | insensatos, desobedientes | ,          |
| πλανώμενοι,   | δουλεύοντες     | ἐπιθυμίαις         | καὶ      | ἡδοναῖς                   | ποικίλαις, |
| extraviados,  | siendo esclavos | en concupiscencias | y        | placeres                  | diversos,  |

|    |         |     |          |            |           |           |           |
|----|---------|-----|----------|------------|-----------|-----------|-----------|
| ἐν | κακία   | καὶ | φθόνῳ    | διάγοντες, | στυγητοί, | μισοῦντες | ἀλλήλους. |
| en | malicia | y   | envidia, | pasando la | odiosos,  | odiando   | unos a    |
|    |         |     | vida,    |            |           |           | otros.    |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἤμεν, primera persona plural del imperfecto de indicativo en voz activa del verbo εἶμί, *ser, estar*, aquí *éramos*; γάρ, conjunción causal *porque*; ποτε, adverbio de tiempo *en otro tiempo, otrora*; καὶ, adverbio de modo *también*; ἡμεῖς, caso nominativo de la primera persona plural del pronombre personal *nosotros*; ἀνόητοι, caso nominativo masculino plural del adjetivo *insensatos*; ἀπειθεῖς, caso nominativo masculino plural del adjetivo *desobedientes, rebeldes*; πλανώμενοι, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz pasiva del verbo πλανάω, *extraviarse, desviarse, perderse*, aquí *siendo extraviados*, en general *extraviados*; δουλεύοντες, caso nominativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo δουλεύω, *ser esclavo*, aquí *siendo esclavos*; ἐπιθυμίαις caso dativo femenino plural del nombre común declinado *en concupiscencias*; καὶ, conjunción copulativa y; ἡδοναῖς, caso dativo femenino plural del nombre común *placeres*; ποικίλαις, caso dativo femenino plural del adjetivo *polícromo, diversos*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; κακία, caso dativo femenino singular del nombre común declinado *en malignidad, en malicia*; καὶ, conjunción copulativa y; φθόνῳ, caso dativo masculino singular del nombre común *envidia*; διάγοντες, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo διάγω, *discurrir, pasar la vida*, aquí *pasando la vida*; στυγητοί, caso nominativo masculino plural del adjetivo *odiosos*; μισοῦντες, caso nominativo masculino plural del participio de presente de indicativo en voz activa del verbo μισέω, *odiar, ser indiferente*, aquí *odiando*; ἀλλήλους, caso acusativo masculino plural del pronombre recíproco *unos a otros*.

ἤμεν γάρ ποτε καὶ ἡμεῖς. La ética cristiana que se enseñaba en la iglesia tenía una razón de ser, de ahí la conjunción γάρ, *porque*, que establece un contraste entre la vida que se indica y la anterior forma de vivir de cada uno de los creyentes. El apóstol se refiere a un tiempo anterior a la conversión. El tiempo a que se refiere es indefinido *en otro tiempo*, pero perfectamente conocido por cada uno de los cristianos. Era el tiempo que antecede al momento de la fe en Cristo. Al mismo tiempo el pronombre personal *nosotros*, incluye a todos los que han creído sin excepción alguna. Al incluirse Pablo en este *nosotros*, está deshaciendo cualquier pretensión de distinción entre judíos y gentiles. Todos los hombres son iguales porque todos somos pecadores.

ἀνόητοι, Este es el primer calificativo que se aplica a la condición personal antes de conocer a Cristo. Cada uno era *insensato* (Ro. 1:21; Gá. 3:1; Ef. 4:18; 1 Ti. 6:9). La mente carnal no puede entender y discernir las cosas del Espíritu porque le son locura (1 Co. 2:14; cf. Ro. 1:21; Ef. 4:18), por tanto desde nuestra condición de pecadores, una mente corrompida no acepta la voluntad divina para la vida del hombre, porque viven en

consecuencia con una mente *entenebrecida*, es decir, *siendo de entendimiento entenebrecido*, sin luz alguna para alumbrar su entendimiento. Una mente así genera pensamientos que el corazón rebelde atesora, por tanto el corazón, centro de la vida y de la voluntad, promueve los pensamientos que son propios a una mente entenebrecida convirtiendo al hombre en un *insensato*. Es posible que el término traducido por *insensato*, que denota también *modo vano de pensar*, sea, en el pensamiento de Pablo, equivalente a *corazón*, en el sentido del núcleo de la personalidad humana de donde salen los pensamientos (Lc. 1:51). Un corazón insensato, genera pensamientos insensatos, que se oponen y dejan sin efecto la verdad. Es ese corazón envanecido de donde surgen los pensamientos e intenciones que generan el estilo de vida propio de los no regenerados: “*Porque del corazón salen los malos pensamientos, los homicidios, los adulterios, las fornicaciones, los hurtos, los falsos testimonios, las blasfemias. Estas cosas son las que contaminan al hombre...*” (Mt. 15:19–20a). Lo que aflora al exterior desde un corazón entenebrecido, reviste múltiples formas de pecado. Los deseos que surgen en la intimidad del corazón y afloran al exterior en actos diversos. La insensatez del hombre inicia el movimiento íntimo hacia la consecución de una acción, será siempre algo propio de las tinieblas, por cuanto se trata de un entendimiento entenebrecido.

El entendimiento entenebrecido expresa la realidad de una vida que es ajena a la vida de Dios. Esa vida de Dios es la que los creyentes tienen y que es concedida por Dios mismo a quien cree (Jn. 3:16). Ahora bien, Pablo enseña que todos los no regenerados están *ajenos a esa vida*, literalmente: *alienados de la vida de Dios*. El término tiene un significado amplio, de ahí que se pueda traducir como *alienados*, es decir, de conciencia muerta. También encaja bien puesto que antes el apóstol se refirió a que los gentiles “*andan en la vanidad de su mente*” (Ef. 4:17), lo cual es una equivalencia a locura espiritual. Estos son los que voluntariamente se alejan de la vida de Dios. Tal vez se encuentre una buena ilustración del sentido de lo que el apóstol dice, en el hijo pródigo, que voluntariamente se alejó del padre, para vivir perdidamente, esto es, una vida de pecado y desenfreno lejos de él. Sólo se produjo un cambio cuando *volvió en sí* (Lc. 15:17). Estaba, pues alienado, loco, y volvió a la cordura. La vida de Dios que es luz y se vive en la luz, es extraña para ellos, por tanto la verdadera luz que alumbra a todo hombre, se extingue en ellos y para ellos, de manera que quien no vive la vida de Dios, vive en tinieblas y el mismo está entenebrecido. Los no salvos están alejados de la vida de Dios (Ef. 2:12).

ἀπειθεῖς, No hay otro camino que el de la *desobediencia* para una mente que está funcionando en la insensatez. Esta desobediencia a la autoridad divina se manifiesta también a la autoridad humana (1:6, 10; 3:1). El hombre es desobediente por condición, esto es, no es desobediente por desobedecer, sino que desobedece porque es desobediente. La desobediencia forma parte esencial de una vida que está muerta en delitos y pecados. Esta condición no presta atención a la voz de la conciencia, ni a la ley divina; ni a los padres, ni a las leyes de los gobiernos (Ro. 1:30; 2 Ti. 3:2). El Espíritu Santo, en la regeneración traslada al creyente de la esfera de la desobediencia a la de la obediencia (1 P. 1:2). Anteriormente a esto el hombre no solo no quiere obedecer, sino que tampoco puede hacerlo por su naturaleza depravada.

πλανώμενοι, Apunta también a otro aspecto del hombre natural que vive *extraviado*, sin camino cierto. Es natural que el extravío sea la consecuencia de la desobediencia. Sin

sujeción a la ley de Dios, sin la aceptación de Sus mandamientos el hombre está *fuera de camino*. Es sorprendente que esta es una verdad ampliamente enseñada en la Escritura, pero que sigue siendo cuestionada por el hombre. El profeta dice que “*todos nosotros nos descarriamos como ovejas, cada cual se apartó por su camino*” (Is. 53:6). Los caminos que el hombre sigue, son los que entiende rectos conforme a su pensamiento, pero, si la mente está entenebrecida y los pensamientos son locura, nunca podrá ser bueno el camino que traza por sí mismo. Por eso dice la Palabra, que “*hay camino que al hombre le parece derecho; pero su fin es camino de muerte*” (Pr. 14:12). El camino correcto procede siempre de Dios porque “*Dios es el que... hace perfecto mi camino*” (Sal. 18:32). Solo aprendiendo de Él y en disposición de obedecerle se evita el extravío, de ahí la oración del salmista: “*Enséñame, oh Jehová, tu camino*” (Sal. 27:11), a lo que Dios responde: “*te enseñaré el camino por donde debes andar*” (Sal. 32:8). Ignorar el camino de Dios es *divagar* extraviado, como dice de Israel: “*Pueblo es que divaga de corazón, y no han conocido mis caminos*” (Sal. 95:10). La rebeldía del hombre se aprecia, no solo en su extravío, sino en la negativa a seguir la senda de Dios. Todos los hombres sin excepción que viven sin Dios, están extraviados y son perdidos, sin ninguna esperanza.

δουλεύοντες ἐπιθυμίαις καὶ ἡδοναῖς ποικίλαις, Añade también que los creyentes antes éramos *esclavos en concupiscencias y diversos placeres*. Los malos deseos habían tomado dominio en las vidas y conducta de los que ahora son creyentes. El término ἐπιθυμία, tiene que ver con *pasiones*, en este caso pecaminosas y que dominan de tal modo que convierte al dominado en un esclavo de ellas. Por lo que sigue en la frase esas *concupiscencias* tiene expresión en *placeres ilícitos*. Estos son *diversos*, literalmente *de muchos colores*, significando un gran número de ellos. Baste leer el primer capítulo de la *Epístola a los Romanos* para darnos cuenta de la situación que aquí se describe (Ro. 1:18–32), o las listas de pecados que aparecen escritos en distintos lugares del Nuevo Testamento. Sería demasiado extenso hacer una relación de esto ahora, pero, puede trasladarse como concreción de este asunto las palabras de Hendriksen:

“*He aquí nosotros: el glotón y el borracho, el avaro y el manirroto, el calavera ..., el adorador de los deportes y el haragán, el farsante y el petimetre, el sádico y el violador, el sanguinario y el mujeriego (cf. Ro. 1:18–32; Gá. 5:19–21). Algunos sirven a un amo, otros a otro, pero por naturaleza todos son esclavos de los terribles impulsos que nunca aprendieron a controlar, y que, según algunos psicólogos modernos, no debieran hacer un intento demasiado intenso por reprimirlos*”.

ἐν κακίᾳ Dice el apóstol que todos nosotros practicábamos entonces la *malicia*. No es que simplemente fuésemos malos, sino que hacíamos maldades y nos gozábamos en ello. No podía ser de otro modo cuando la disposición de la mente es perversa. Es la maldad en sentido activo (Ro. 1:29), donde el apóstol usa el término *malignidades*. La κακία, *maldad*, que es la manifestación del mal arraigado en el corazón del hombre. Son en general las malas intenciones que salen del corazón, conteniendo también el deseo perverso de desprestigiar e injuriar a otros, del que se ha tratado antes.

καὶ φθόνῳ También menciona *la envidia*, el resentimiento de no tener lo que otros tienen. Esa pasión pecaminosa genera odio y deseo de eliminar al envidiado. La envidia fue el motivo por el que los líderes judíos entregaron al Señor (Mt. 27:18). La envidia llega



incluso a vender a un hermano, para hacerlo desaparecer del ámbito familiar (Hch. 7:9). Este es el mas innoble de los vicios porque nunca puede contentarse con el bien de otros. No solo es que lo desee para sí, sino que luchará para privárselo al que lo tiene. La envidia es el sentimiento de disgusto producido ante la prosperidad ajena. Es semejante a *celo*, siempre entendido en sentido malo. Aquí se trata del espíritu resentido contra el que tiene o alcanza posiciones que el envidioso considera que debieran ser suyas o que las desearía para sí. El pecado corroe la intimidad de área afectiva de manera que los envidiosos se lamentan del éxito incluso de los suyos o de los más cercanos. La palabra tiene siempre sentido malo (Mt. 27:18; Mr. 15:10; Ro. 1:29; Fil. 1:15; 1 Ti. 6:4; Tit. 3:3; 1 P. 2:1). La envidia constituye un peligro potencial contra el envidiado: “*Cruel es la ira, e impetuoso el furor; mas ¿quién podrá sostenerse delante de la envidia?*” (Pr. 27:4). Este pecado ha causado grandes estragos en la obra de Dios, al caer en manos de envidiosos, creyentes capaces y probados. Muchos de los grandes maestros han sido literalmente echados fuera de sus iglesias por la acción de envidiosos que codiciaban para ellos lo que Dios había dado a sus hermanos.

διάγοντες, Menciona aquí un término que literalmente significa *pasar la vida*. Pudiera ser interpretado como algo individual o independiente del resto de las malignidades que se citan en el versículo, esto es, un despreocuparse de todo y simplemente permitir que el tiempo pase sin provecho espiritual alguno, pero, más bien debiera unirse a todos los vicios que se mencionan, lo que expresaría que el hombre *pasa la vida practicando perversidades*. Sería equivalente a *llevar una vida*, esto es, un estilo de vida, que se concreta en dos calificativos más.

στυγητοί, Una expresión de vida como la descrita hace del que la experimenta una persona *odiosa*, o como se traduce también *abhorrecible*, en general alguien *repugnante*. Es un *hápax* en el Nuevo Testamento, pero en el griego secular la usa también Filón, para referirse al que produce aversión a otros por su forma de vida. Son personas dignas de odio por parte de Dios y de los hombres.

μισοῦντες ἀλλήλους. Concluye diciendo que el *odio* era algo universal: *odiándonos unos a otros*. El odio es lo que ha sustituido al amor en el mundo. Es lo que ocurre cuando los perversos viven en relación con otros perversos. El verdadero amor es imposible para el hombre natural, porque es la expresión con que Dios se exterioriza y sólo el amor perfecto procede de Él. Quien vive en un camino de alejamiento de Él, no puede sino manifestar el odio, antónimo del amor. El que ama a todos los hombres es porque el amor de Dios se ha derramado en su corazón por el Espíritu Santo (Ro. 5:5).

No se trata de una lista exhaustiva, sino una relación de perversidades motivadas por la carne, a las que se pueden añadir otras más. En la *Epístola a los Efesios*, el apóstol las llama obras infructuosas de las tinieblas (Ef. 5:11). Esto conduce al tema que sigue expresando como de una situación de pecaminosidad puede pasarse a la de honesta y ejemplar vida conforme a Dios, a la vez que, puesto el ejemplo de lo que *éramos antes*, se debe entender la necesidad de mantenerse alejados de tales perversidades por quienes son hijos de luz. Todas estas cosas habían sido advertidas antes en la enseñanza del apóstol. La instrucción de la *Epístola* es un recordatorio de lo que había sido su instrucción personal, para todos los creyentes.

#### 4. Pero cuando se manifestó la bondad de Dios nuestro Salvador, y su amor para con los hombres.

|          |    |            |             |    |             |          |     |
|----------|----|------------|-------------|----|-------------|----------|-----|
| ὅτε δὲ   | ἡ  | χρηστότης  | καὶ         | ἡ  | φιλανθρωπία | ἐπεφάνη  | τοῦ |
| Pero     | la | benignidad | y           | la | filantropía | apareció | del |
| cuando   |    | d          |             |    |             |          |     |
| Σωτήρος  |    |            | ἡμῶν        |    |             | Θεοῦ,    |     |
| Salvador |    |            | de nosotros |    |             | Dios.    |     |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ὅτε, conjunción temporal *cuando*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado *la*; χρηστότης, caso nominativo femenino singular del nombre común *benignidad*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado *la*; φιλανθρωπία, caso nominativo femenino singular del nombre común *filantropía, amor a los hombres*; ἐπεφάνη, tercera persona singular del aoristo segundo de indicativo en voz pasiva del verbo ἐπιφαίνω, *brillar, aparecer, aquí apareció*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado declinado *del*; Σωτήρος, caso genitivo masculino singular del nombre *Salvador*; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado *de nosotros*; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino *Dios*.

ὅτε δὲ ἡ χρηστότης καὶ ἡ φιλανθρωπία ἐπεφάνη τοῦ Σωτήρος ἡμῶν Θεοῦ, Anteriormente en la exhortación a una vida conforme a la voluntad de Dios de modo que la gente no tenga nada que decir de los cristianos (2:8), puso como razón para ese comportamiento la manifestación de la gracia de Dios que transforma al creyente (2:11–14). Aquí sigue un formato semejante, poniendo la vida transformada, luego la situación de cómo era la vida del hombre antes de la fe en Cristo, como dice el apóstol en otro lugar: “*Y esto erais algunos; mas ya habéis sido lavados...*” (1 Co. 6:11), y dando la razón de este cambio, basándola en el amor generoso, la benignidad de Dios para con los que estábamos extraviados y en una mente desorientada.

χρηστότης. Dios manifestó para hacer esa obra Su *benignidad*. El adjetivo tiene relación con aquello que es bueno, útil y saludable. Se usa para referirse a los alimentos (Lc. 5:39). También se aplica para calificar al hombre que es bondadoso, servicial, honorable. Este es el amor que está unido a la generosidad. La benignidad, perfección infinita de Dios como un elemento de Su naturaleza, es también una virtud cristiana (Col. 3:12). Es lo opuesto a la malicia y a la maldad del corazón no regenerado. Tiene directamente que ver con lo que es

justo y recto. Es la disposición del corazón que se manifiesta en hechos bondadosos. No solo se trata de la bondad como cualidad, sino de ésta en acción. La *benignidad* es una perfección propia de Dios. El salmista dice que debemos gustar y ver que Dios es bueno. El creyente revestido de Cristo se manifestará como alguien que de natural es *afable, piadoso* (Sal. 34:8). No se trata de debilidad, sino de entrega sin resistencia a favor de otros. La benignidad se manifiesta en la dimensión admirable de la entrega de Jesucristo: “Angustiado él, y afligido, no abrió su boca; como cordero fue llevado al matadero; y como oveja delante de sus trasquiladores, enmudeció, y no abrió su boca” (Is. 53:7). De otro modo habla Pablo esa benignidad: “Ciertamente, apenas morirá alguno por un justo; con todo, pudiera ser que alguno osara morir por el bueno. Mas Dios muestra su amor para con nosotros, en que siendo aún pecadores, Cristo murió por nosotros” (Ro. 5:7–8). La benignidad es la capacidad de favorecer a todos, incluyendo a los ingratos y malos que no son merecedores de ese trato. Así también en la relación hermanable: “Antes sed benignos unos con otros” (Ef. 4:32). Por formar parte del carácter moral de Jesús, tiene necesariamente que ser producida por el Espíritu Santo en el creyente. Expresando en cada momento de la vida cristiana el carácter de ser hijos de Dios, que es capaz de favorecer a todos, incluyendo a los ingratos y malos, de modo que quien es hijo de Dios en Cristo debe manifestarlo (Mt. 5:45). Lucas ajusta ese modo de actuar a la benignidad de Dios “... porque Él es benigno para con los ingratos y malos” (Lc. 6:35). La benignidad es una de las virtudes requeridas para el servicio (2 Ti. 2:24–26).

καὶ ἡ φιλανθρωπία. Junto con la benignidad está la *filantropía*, el amor al género humano. Este es otro *hápx* del apóstol al ser el único lugar donde aparece el sustantivo, y que traslada el sentido clásico del latín *humanitas*, como amor al hombre. Se trata de la virtud que conduce a hacer bien a los hombres. Se usa para el trato entre personas en general.

ἐπεφάνη. Esta *benignidad* y la *filantropía* aparecieron procedentes de *nuestro Salvador, Dios*. Esta aparición fue *de arriba*, como da a entender el verbo ἐπιφαίνω, *resplandecer, aparecer*, compuesto por φαίνω, *aparecer*, intensificado por la preposición ἐπι, *sobre*, dando el sentido de procedencia de arriba, por lo que se usa para hablar de la luz de las estrellas. No estaba en la tierra esa bondad y esa filantropía, vinieron de arriba porque venían de Dios. Aquí debe entenderse como Dios el Padre, con lo que la salvación descansa en la obra de las tres Personas Divinas. Donde aparece el Padre como quien establece el plan de redención, el Hijo que salva al pecador, y el Espíritu Santo que regenera (v. 5). La orientación de Dios hacia el pecador perdido no es la de ira contra él a causa del pecado, sino la de gracia compasiva, bondadosa, que alcanza a todos los hombres (Jn. 3:16).

**5. Nos salvó, no por obras de justicia que nosotros hubiéramos hecho, sino por su misericordia, por el lavamiento de la regeneración y por la renovación en el Espíritu Santo.**

οὐκ ἐξ ἔργων τῶν ἐν δικαιοσύνῃ ἃ ἐποιήσα ἡμεῖς ἀλλὰ  
μεν

No por obras - en justicia que hicimos nosotros sino

κατὰ τὸ αὐτοῦ ἔλεος ἔσωσεν ἡμᾶς διὰ λουτροῦ

|                      |     |               |                  |        |     |     |                |
|----------------------|-----|---------------|------------------|--------|-----|-----|----------------|
| de<br>acuerdo<br>con | la  | de Él         | misericord<br>ia | salvó  | nos | por | lavamient<br>o |
| παλιγγενεσίας        | καὶ | ἀνακαινώσεως  | Πνεύματος        | Ἁγίου, |     |     |                |
| de regeneración      | y   | de renovación | de Espíritu      | Santo. |     |     |                |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: οὐκ, forma escrita del adverbio de negación *no*, con el grafismo propio ante una vocal con espíritu suave o una enclítica; ἐξ, forma escrita que adopta la preposición de genitivo ἐκ, delante de vocal y que significa *de*, aquí en sentido de *por*; ἔργων, caso genitivo neutro singular del nombre común *obras*; τῶν, caso genitivo neutro plural del artículo determinado *los*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; δικαιοσύνη, caso dativo femenino singular del nombre común *justicia*; ἃ, caso acusativo neutro plural del pronombre relativo *los que, que*; ἐποιήσαμεν, primera persona plural del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ποιέω, *hacer*, aquí *hicimos*; ἡμεῖς, caso nominativo de la primera persona plural del pronombre personal *nosotros*; ἀλλὰ, conjunción adversativa *sino*; κατὰ, preposición propia de acusativo *conforme a, de acuerdo con*; τὸ, caso acusativo neutro singular del artículo determinado *lo*; αὐτοῦ, caso genitivo masculino de la tercera persona singular del pronombre personal declinado *de Él*; ἕλεος, caso acusativo neutro singular del nombre común *misericordia*; ἔσωσεν, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo σώζω, *salvar*, aquí *salvó*; ἡμᾶς, caso acusativo de la primera persona plural del pronombre personal declinado *a nosotros, nos*; διὰ, preposición propia de genitivo *por medio de, por*; λουτροῦ, caso genitivo neutro singular del nombre común *lavamiento*; παλιγγενεσίας, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado *de regeneración*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἀνακαινώσεως, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado *de renovación*; Πνεύματος, caso genitivo neutro singular del nombre divino declinado *de Espíritu*; Ἁγίου, caso genitivo neutro singular del adjetivo *Santo*.

οὐκ ἐξ ἔργων τῶν ἐν δικαιοσύνῃ ἃ ἐποιήσαμεν ἡμεῖς. Como suprema expresión de amor, el apóstol presenta la obra de salvación que se establece, en el versículo anterior, en la manifestación de la *bondad* y del *amor* divino hacia todos los hombres. No se trata de una simple declaración de amor, sino de la expresión en una obra concreta que es la salvación y regeneración de los pecadores que creen. Esta operación salvadora no se debe a los méritos que el hombre hubiera podido tener, sino todo lo contrario. Con firmeza dice el apóstol que no fueron *nuestras obras de justicia*, las que propiciaron la acción salvadora de Dios. La Biblia enseña que por las obras de la ley, que expresa las demandas de justicia para la vida del hombre, ninguna carne será justificada (Ro. 3:20). Es necesario tener bien

claro esto. Nadie puede justificarse, por cuanto nadie es capaz de cumplir la Ley de Dios. El resumen de la ley pone de manifiesto esa incapacidad: *“Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, y con toda tu alma, y con toda tu mente. Este es el primero y grande mandamiento. Y el segundo es semejante: Amarás a tu prójimo como a ti mismo. De estos dos mandamientos depende toda la ley y los profetas”* (Mt. 22:37–40). El hombre ha sido creado con capacidad de amar y para amar como meta de su vida. El amor es el cumplimiento absoluto y completo de la ley por cuanto quien ama no incumple ningún precepto establecido por Dios, ni busca, en provecho propio, ofender al prójimo. El amor a Dios es la primera consecuencia de reconocerle como lo que Él es. Dios es amor infinito y bien absoluto, por tanto, debe ser amado en primer término y sobre cualquier otro ser o cosa. Ningún amor incompatible con el amor de Dios debe ser considerado en la vida de quien reconoce a Dios sobre todo. Todo debe ser amado conforme a Dios. A Dios hay que amarlo desde la relación personal con Él. Es necesario apreciar el énfasis del texto en ese sentido: *“Amarás al Señor tu Dios”*. Amarle en la relación personal es amarle por cuanto es de uno mismo como absoluto bien y dador de todos los bienes. Amarle en esa dimensión requiere una entrega en dependencia absoluta hacia Él. No hay amor posible sin entrega incondicional y no hay entrega incondicional sin dependencia plena. El Señor enseña que el amor debe involucrar tres aspectos de la personalidad humana: *“Con todo el corazón, con toda el alma y con toda la mente”*. ¿Se trata aquí de una misma cosa en tres expresiones distintas, que equivaldría a decir *“con todo el ser”*? Pudiera muy bien ser una referencia a la interrelación volitiva del hombre, que comienza con el corazón, núcleo de la voluntad, el alma como expresión de sentimiento, y el entendimiento como razonamiento lógico que conduce a la acción. Una precisión semejante daría lugar a un extenso razonamiento que exigiría luego un posicionamiento. Más bien pueden tomarse como que la fuente interna de la vida y la manifestación externa en actos, deben estar comprometidos y orientados hacia el amor a Dios. El amor a Dios es indivisible o compartible con otro amor fuera de Él, de modo que no se puede amar a dos señores al mismo tiempo (Mt. 6:24). Si Dios está por encima de todo, debe ser objeto de entrega por parte del hombre, de modo que este es el primero y más grande mandamiento. Dios no escatimó nada por el hombre y, desde la revelación del Nuevo Testamento, la evidencia suprema de Su amor consistió en entregar a Su mismo Hijo (Jn. 3:16). No existe un amor mayor que éste (Jn. 15:13; Ro. 5:6–10; 2 Co. 8:9). Un amor de esta naturaleza e infinita dimensión es inabarcable por la mente y el corazón del hombre (Ro. 11:33–36) y solo cabe una respuesta de amor incondicional y de entrega estimulada por el mismo amor de Dios (Ro. 12:1; 2 Co. 5:14–15). Unido al amor a Dios está también el amor al prójimo. El mandamiento del amor al prójimo aparece en la Ley (Lv. 19:18). Los maestros de Israel habían desvirtuado el mandamiento al considerar que *prójimo* eran únicamente los pertenecientes al pueblo de Israel, e incluso, algunos consideraban sólo prójimo al que cumplía la Ley y llevaba una vida en consonancia con la tradición de los ancianos. En cierta medida, para ellos, tanto los *publicanos* como los *pecadores*, no eran verdaderamente prójimos. El primer mandamiento resume y expresa el cumplimiento del resto de los mandamientos de la primera tabla, éste lo hace con los de la segunda. Quien ama al prójimo como a sí mismo no tendrá ningún pensamiento impropio ni realizará ninguna acción indigna contra él. Además, el segundo mandamiento de amor al prójimo es la consecuencia y evidencia de cumplir el primero, porque *“si alguno dice: Yo*

*amo a Dios, y aborrece a su hermano, es mentiroso. Pues el que no ama a su hermano a quien ha visto, ¿cómo puede amar a Dios a quien no ha visto?” (1 Jn. 4:20).* Es interesante notar que en el mandamiento el amor al prójimo se vincula con el amor a uno mismo: “*cómo a ti mismo*”. Hay un incorrecto amor a uno mismo, egoísta, e incluso ególatra, pero hay un amor a uno mismo conforme al pensamiento de Dios. El apóstol Pablo enseña a tener un concepto de uno mismo, moderado y ecuánime, la prohibición es a un concepto personal más alto del que corresponda (Ro. 12:3). Una idea pietista o espiritualista pretende hacer creer que el verdadero cristiano debe despreciarse a sí mismo y sentirse como inútil para todo, sin recursos personales válidos. Eso es, en cierta medida, un insulto a Dios que ha hecho al hombre a Su imagen y semejanza y ha dotado a cada uno con dones naturales que caracterizan a cada persona y hacen de él una entidad única en relación con el resto. Además, a cada creyente le ha dado dones por acción soberana del Espíritu Santo. Nadie debe dejar de sentir delante de Dios los recursos que Él le ha dado, para agradecer al Creador y Señor Sus bendiciones y entender cuales son sus verdaderas capacidades para servirle. El concepto de uno mismo servirá como medida de amor hacia el prójimo. Tal entendimiento conducirá nuestro pensamiento al amor de Dios, con que nos ha amado a cada uno, reconociendo que si Él es bueno para con todos (Sal. 145:9), quienes se llaman Sus hijos han de seguirle en esa misma conducta. El Señor enseña el amor universal, esto es, amar sin exclusión a todos. Todas las disposiciones que Dios dio para Su pueblo y que están recogidas en todo el Antiguo Testamento, se incluyen, o si se prefiere mejor, desarrollan puntualmente uno u otro de estos dos mandamientos. De ahí que el apóstol Pablo afirme que quien ama al prójimo ha cumplido la ley (Ro. 13:10). El equilibrio perfecto está en el cumplimiento de ambos y no de uno sólo, o parcialmente de cada uno. Algunos religiosos enfatizan sólo el primero sin atender al segundo, otros que son incrédulos, afirman la importancia del segundo y menosprecian el primero. Es necesario entender que no hay verdadero amor a Dios sin amor al prójimo y no se puede amar sinceramente al prójimo si no se ama plenamente a Dios. Cuando se quita el amor tanto hacia Dios como hacia el prójimo, la sustancia de la vida cristiana desaparece. Las exhortaciones de la ley y los profetas sobre la ética del reino de Dios, en todos sus aspectos, sólo es posible mediante el ejercicio correcto del amor a Dios que impulsa en obediencia y proporciona en comunión el amor al prójimo. No se trata de amar en palabras, sino en obras (1 Jn. 3:18). La situación extrema en contra de la enseñanza de Jesús es la de confrontación entre hermanos en Cristo. Tal situación es el peor contra-testimonio que puede ofrecerse a la proclamación del evangelio, que en esencia es el mensaje supremo del amor de Dios hacia quienes no tienen derecho alguno para ser amados por Él.

Al pecado de transgresión acompaña también el de omisión (Ro. 1:21, 28; 2:21; 3:11). La Ley pone de manifiesto los pecados evidentes y ocultos (Ro. 2:16). La Ley no fue dada para salvación, sino para evidenciar la realidad del pecado. Pone de manifiesto la santidad de Dios ante la pecaminosidad del hombre, su perversidad y la incapacidad para superar la situación abriendo una vida de justificación delante de Dios. De modo que el mundo entero, tanto judíos como gentiles caen bajo el derecho divino del juicio y de la ira que ejecutará la sentencia. Por el cumplimiento de la ley, ninguna carne, es decir, nadie de los hombres sobre la tierra, tanto en el pasado como en el futuro, serán reconocidos como justos ante el juicio divino. De ahí que por las obras humanas no hay posibilidad alguna de justificarse

delante Dios, sin cuya justificación permanece la condenación por el pecado y el hombre necesita ser salvo de otro modo. Además no hay justo ni aún uno (Ro. 3:10–12), de modo que puesto que todos han pecado, todos están también *bajo pecado*. Es necesario entender que ni siquiera el que ponga su máximo empeño en vivir conforme a las demandas de la Ley, será por ello justificado, ya que incluso ahí estaría presente el egoísmo humano en buscar la justicia propia desechando la justicia de Dios. La justicia divina es tan completa que no se alcanza por obras humanas, recibándose tan solo por la gracia divina que la otorga y la fe que instrumentalmente la recibe.

La verdad expresada está también confirmada en la Escritura: “*No entres en juicio con tu siervo; porque no se justificará delante de ti ningún ser humano*” (Sal. 143:2). La radicalidad del versículo es definitiva, Dios no tiene necesidad de entrar en juicio con el hombre, porque todos sin excepción no tienen modo alguno de justificarse delante de Él. Anticipada y definitivamente, el hombre es pecador, por tanto, injusto y sin posibilidad alguna de alcanzar por su esfuerzo meritorio la justificación delante de Dios. No hay justificación posible en base a esta limitación, porque la *carne*, siempre limitada, está vinculada a la *carne* orientadora del hombre hacia la impiedad en todas sus dimensiones, que afecta plenamente todas las áreas de la vida del hombre en la carne. La justicia humana es *carne*, por tanto, indignidad delante de Dios, por lo que sólo puede esperar que Dios pague a cada uno según las obras, no sólo en la dimensión externa, sino también en la interna de “*los secretos de los hombres*” (Ro. 2:16). Esa es la razón que llevó a Job a decir: “*si yo me justificare, me condenaría mi boca; si me dijere perfecto, esto me haría inicuo*” (Job. 9:20). Debe entenderse que cuanto podamos hacer no sirve para justificarnos delante de Dios, sino para todo lo contrario, como elemento acusador en el juicio divino.

ἀλλὰ κατὰ τὸ αὐτοῦ ἔλεος. Pablo llega a una conclusión que Dios nos salvó por *Su misericordia*. La misericordia es la orientación del amor hacia el miserable para resolver su miseria. Es pasar la miseria por el corazón. Dios, en manifestación infinita de amor, se mueve a *misericordia*, por la condición en que se encuentra el pecador. La paga del pecado que es muerte condena a eterna perdición a todos los hombres, puesto que todos son pecadores. Esa situación miserable es atendida por Dios para alcanzarlos a salvación, a quienes por derecho no tienen posibilidad de ser asistidos por Él. Debe entenderse que el plan de salvación no se produjo por la condición del hombre, sino por la soberanía de Dios que lo estableció antes de la creación (2 Ti. 1:9; 1 P. 1:18–20).

ἔσωσεν ἡμᾶς διὰ λουτροῦ παλιγγενεσίας καὶ ἀνακαινώσεως. El medio que Dios utilizó para salvarnos fue *el lavamiento de la regeneración* y la *renovación* por el Espíritu Santo. Ambas cosas van unidas y debieran considerarse como dos aspectos de una sola obra. Ninguna obra física, o ninguna ordenanza puede explicar este *lavamiento* de regeneración. No se trata del bautismo de agua, sino de la aplicación de la obra redentora del Hijo de Dios a cada pecador que cree, es decir, no es un bautismo físico sino de uno espiritual. Mediante esta obra del Espíritu el cristiano es santificado o purificado para Dios. La antigua dispensación tenía tipos de esto en los muchos lavamientos rituales para purificación del pecado. Todo esto concluye con el bautismo del Espíritu que vincula al pecador que cree con Cristo mismo, dándole la vida eterna y el perdón de pecados, pero, a la vez, lo *introduce*, lo *sumerge* en Cristo para la formación de un cuerpo en Él (1 Co. 12:13). La obra justificadora de la Cruz es aplicada a cada creyente y le son borrados todos los

pecados. El lavamiento espiritual permite la purificación, como el apóstol Juan dice, porque han lavado sus ropas en la sangre del Cordero (Ap. 7:14), expresando el sentido de pureza por la aplicación de la obra expiatoria de Cristo (1 P. 1:2). Los vestidos, espiritualmente hablando, del no regenerado están sucios por contaminación con el pecado, pero por el lavamiento, el creyente ha sido dotado de vestidos blancos, ya que está revestido de Cristo (Ro. 13:14). Por esa causa los vestidos están emblanquecidos al haber desaparecido ya las manchas de la corrupción por la acción limpiadora de la obra de la Cruz. La limpieza se alcanza en *“la sangre del Cordero”*. Aunque la preposición griega *en* sería mejor usarla en el sentido de *por*, es decir, no los emblanquecieron por el hecho de lavarlos en la sangre, sino por la acción limpiadora de ella. La expresión del lenguaje figurado describe el acto de fe por el que se aplica la sangre de Cristo y se describe la regeneración del que cree. El lavamiento de los vestidos como señal de purificación aparece ya en el Antiguo Testamento: *“Y Jehová dijo a Moisés: Ve al pueblo, y santifícalos hoy y mañana; y laven sus vestidos”* (Ex. 19:10, 14). Es la misma enseñanza del Nuevo Testamento, como enseña el apóstol Juan: *“Si confesamos nuestros pecados, Él es fiel y justo para perdonar nuestros pecados, y limpiarnos de toda maldad”* (1 Jn. 1:9). De la misma manera enseña el escritor a los Hebreos: *“¿Cuánto más la sangre de Cristo, el cual mediante el Espíritu eterno se ofreció a sí mismo sin mancha a Dios, limpiará vuestras conciencias de obras muertas para que sirváis al Dios vivo?”* (He. 9:14). De forma directamente referida a la salvación enseña el apóstol Pedro: *“Elegidos según la presciencia de Dios Padre en santificación del Espíritu, para obedecer y ser rociados con la sangre de Jesucristo: Gracia y paz os sean multiplicadas”* (1 P. 1:2). La sangre de Cristo es aplicada al que cree para limpieza, purificación y redención. El perdón de pecados se alcanza por la fe en aquel que murió en la Cruz. Es un contingente de redimidos por la sangre de Jesucristo, por tanto, una multitud de creyentes que están en la presencia de Dios, procedentes de la *gran tribulación*.

Con el lavamiento, formando parte de la obra salvadora de Dios, está la *regeneración* que aquí se aplica a personas. Esta *regeneración* es equivalente al *nuevo nacimiento* que es el sentido de la palabra *παλιγγενεσίας*. La regeneración es una necesidad para llevar a cabo el programa y propósito de la salvación. Jesús dijo a un conocedor de la Escritura y maestro de la ley, Nicodemo, que para acceder al reino era necesario que *naciese de nuevo*, es decir, que fuese regenerado (Jn. 3:6). La imposibilidad de estar en la presencia de Dios, gozar de una relación directa con él, es imposible en la condición del hombre natural, ya que el pecador con su pecado no puede estar en comunión con el Dios santísimo (Sal. 24:3–4). Además el no regenerado no puede vivir en obediencia a la voluntad de Dios por su propia condición e incapacidad. Igualmente es imposible tener vida eterna a quienes están muertos en delitos y pecados. Por otro lado, la regeneración es necesaria para capacitar al hombre a fin de que pueda ser templo de Dios en Espíritu (1 Co. 3:16). La promesa de Dios para el salvo es que tenga vida eterna (Jn. 3:16). La vida eterna es la vida de Dios, sin principio ni fin. Esa vida está en el Hijo (Jn. 1:4). Cristo afirma que Él es la vida (Jn. 14:6). Él mismo dijo que Su misión por la que vino al mundo era para dar vida al pecador (Jn. 10:10). Mediante la *regeneración* del Espíritu, Cristo es implantado en el creyente (Col. 1:27). La regeneración produce una resurrección espiritual (Ef. 2:1, 4, 5, 6). Esta operación es posible por la acción vinculante que el Espíritu hace en el pecador creyente uniéndolo vitalmente al Salvador. La regeneración dota de una nueva forma de vida, teniendo comunión con



Cristo y siendo partícipe de la naturaleza divina (2 P. 1:4). Esta nueva forma de vida está detallada por el apóstol Pablo (Ro. 6:3–4). El que ha sido bautizado en Cristo entra en una nueva posición *en* Cristo. Por esa posición, la relación de esclavitud con el pecado ha sido cortada, recibiendo plena libertad y siendo dotado para llevar a efecto la vida de santificación. Esa identificación con Cristo opera un poder libertador sobre el *yo* (Gá. 2:20); sobre la *carne* (Gá. 5:24); y sobre el mundo (Gá. 6:14). Cristo comunica vida a la nueva humanidad en Él, como “*espíritu vivificante*” (1 Co. 15:45). Finalmente, la *regeneración* dota al creyente de un *corazón nuevo*, templo donde Dios reside en el creyente y donde el Espíritu le capacita para la obediencia a los mandamientos de Dios (Ez. 11:19; 36:26–27).

καὶ ἀνακαινώσεως. El apóstol habla también de la *renovación*. Mientras que la regeneración es un acto instantáneo, la *renovación* que es esencialmente el proceso de santificación, es una actividad que dura toda la vida del creyente. La *renovación* es una operación en la que Dios capacita y el hombre actúa conforme a esa capacidad. Mientras que para la regeneración no se exige nada del hombre, para la renovación es necesaria la rendición incondicional del hombre a Dios. La *santificación* que es también la *renovación*, es la operación que el Espíritu Santo hace en el cristiano, mediante la cual le libera del *poder* del pecado, renovando su orientación a imagen de Cristo y lo capacita para el *buen obrar*, produciendo en él tanto el querer como el hacer por Su buena voluntad (Fil. 2:13). Esto le permite progresar día a día hasta conformarse a la imagen de Cristo (Col. 3:10).

Πνεύματος Ἁγίου, La obra de *renovación* se aplica aquí al *Espíritu Santo*. Opera en cada creyente para conducirlo en la dirección que Dios ha determinado para el santo, esto es, para quien ha separado del mundo para Sí. El estado perfecto solo se alcanzará en la glorificación (Ef. 5:26–27). La santificación es la expresión de la voluntad de Dios para el creyente (1 Ts. 4:3). La vida santa exige la separación del pecado (2 Ti. 2:21). Dios demanda a Su pueblo que salga de la corrupción del mundo y se aparte de ese sistema (2 Co. 6:17). La santificación práctica demanda una entrega incondicional a Dios (Ro. 12:1), para un modo de conducta consonante con el llamamiento celestial (Ef. 4:1). La orientación del creyente es también celestial (Col. 3:1). La expresión de vida santa comprende todos los aspectos de vida del creyente, de los que se ha considerado anteriormente. La santificación es obra del Espíritu Santo, que santifica al creyente para Dios. La salvación que comprende también la santificación es posible por la obra del Espíritu (2 Ts. 2:13; 1 P. 1:2). La obra de Dios mediante la santificación por el Espíritu y la responsabilidad del hombre, en el ejercicio de la fe, son igualmente necesarias en la salvación. Los gentiles son ofrenda agradable a Dios, por la obra santificadora del Espíritu (Ro. 15:16). Sin la ayuda del Espíritu es imposible una vida victoriosa para el cristiano (Gá. 5:16). La vida de santificación consiste en manifestar un carácter divino, que sólo es posible para quien está sometido al Espíritu Santo (Gá. 5:22–23). Esto es posible por la residencia de la tercera Persona Divina en el creyente. Cualquier esfuerzo del creyente para conseguir la *renovación* por sí mismo será un fracaso, porque sólo es posible por la acción del Espíritu (Zac. 4:6).

## 6. El cual derramó en nosotros abundantemente por Jesucristo nuestro Salvador.

οὗ ἐξέχεεν ἐφ’ ἡμᾶς πλουσίως διὰ Ἰησοῦ τοῦ Χριστοῦ

El cual      derramó      sobre      nosotros abundante      por      Jesucristo      el  
mente

Σωτήρος

ἡμῶν,

Salvador

de nosotros.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: οὗ, caso genitivo neutro singular del pronombre relativo *el cual, el que, que*; ἐξέχεεν, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ἐκχέω, *derramar*, aquí *derramó*; ἐφ', forma que adopta la preposición propia de acusativo ἐπί por elisión de la ι final y asimilación de la π ante vocal o diptongo con aspiración, y que significa *sobre, a, en, junto a, ante, con base en, referente a, durante, además de, de, para, por, contra*; ἡμᾶς, caso acusativo de la primera persona plural del pronombre personal *nosotros*; πλουσίως, adverbio de modo *ricamente, abundantemente*; διὰ, preposición propia de genitivo *por*; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio *Jesús*; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio *Cristo*; τοῦ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado *el*; σωτήρος, caso genitivo masculino singular del nombre *Salvador*; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado *de nosotros*.

οὗ ἐξέχεεν ἐφ' ἡμᾶς πλουσίως διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ σωτήρος ἡμῶν, El Espíritu Santo fue derramado sobre los creyentes por Jesucristo en forma abundante. El sujeto de la cláusula, como en las anteriores es Dios Padre. Fue enviado tanto del Padre como del Hijo, pero el Padre lo derramó sobre los creyentes en respuesta a la petición del Hijo, ambos lo envían conforme a la promesa de Jesús. El efecto del Espíritu permanece en el alma cristiana como consecuencia de que ha hecho en él morada (1 Co. 6:19; 2 Co. 1:22; Gá. 4:6). La efusión no puede por menos que ser *abundante* puesto que no se ha dado alguna virtud procedente del Espíritu, sino que se dio el mismo Espíritu. Aunque ha sido enviado del Padre, se da por *medio* del Hijo, a quien se llama aquí *nuestro Salvador*. En toda operación *ad extra*, esto es, exteriorizada de la Santísima Trinidad, la actuación de las tres Personas es natural, sin embargo, la única que hace posible la presencia del Espíritu es la Segunda, como Salvador, que lleva a cabo la redención del hombre.

#### 7. Para que justificados por su gracia, viniésemos a ser herederos conforme a la esperanza de la vida eterna.

ἵνα      δικαιωθέντες      τῇ      ἐκείνου      χάριτι      κληρονόμοι γενηθῶμεν  
ς

Para que      siendo      por la      de Aquel      gracia,      herederos      hayamos  
justificados      sido

|      |           |         |          |
|------|-----------|---------|----------|
| κατ’ | ἐλπίδα    | ζωῆς    | αἰωνίου. |
| en   | esperanza | de vida | eterna.  |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἵνα, conjunción causal *para que*; δικαιωθέντες, caso nominativo masculino plural del participio aoristo primero en voz pasiva del verbo δικαιόω, *justificar*, aquí *siendo justificados*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *por la*; ἐκείνου, caso genitivo masculino singular del pronombre demostrativo declinado *de aquel*; χάριτι, caso dativo femenino singular del nombre común *gracia*; κληρονόμοι, caso nominativo masculino plural del nombre común *herederos*; γεννηθῶμεν, primera persona plural del segundo aoristo de subjuntivo en voz pasiva del verbo γίνομαι, *ser*, aquí *hayamos sido*; κατ’, forma escrita de la preposición de acusativo κατά, *en*, por elisión ante vocal con espíritu suave; ἐλπίδα, caso acusativo femenino singular del nombre común *esperanza*; ζωῆς, caso genitivo femenino singular del nombre común declinado *de vida*; αἰωνίου, caso genitivo femenino singular del adjetivo *eterna*.

ἵνα δικαιωθέντες τῇ ἐκείνου χάριτι. La enseñanza sobre la salvación y sus consecuencias termina aquí. Quienes por naturaleza merecíamos sólo la condenación eterna, recibimos por gracia el perdón de pecados y la vida eterna. Esa seguridad abre para el creyente una gloriosa esperanza que se vive en la fe. Durante el transcurso de la vida de santificación, la esperanza segura de la vida eterna se presenta ante cada cristiano. No hemos alcanzado aún las perfecciones a las que llegaremos entonces, pero las *saludamos* de lejos seguros de que serán nuestras conforme al propósito y promesas de Dios para nosotros. No se trata de alcanzar la perfección por la justificación, sino que por ella el salvo es declarado como justo delante de Dios y, por tanto, libre totalmente de cualquier condenación por el pecado. Dios cargó sobre el Hijo nuestros pecados e imputó Su justicia al que cree (2 Co. 5:21). De otro modo la *justificación* es lo contrario a la *condenación*. No hay ya maldición para el salvo porque Jesús fue hecho maldición por él (Gá. 3:11–13). Este don de salvación, con todo cuanto implica, es la manifestación visible de la gracia divina, sin mérito alguno por parte del hombre, incapaz de alcanzarla por sus medios (Ro. 3:24; 5:5, 8, 9).

κληρονόμοι γεννηθῶμεν κατ’ ἐλπίδα ζωῆς αἰωνίου. La justificación por gracia abre la convicción de la segura certidumbre de la vida eterna. No que la alcanzaremos como algo posible, sino que será el eterno disfrute de lo que ya hemos alcanzado. La justificación cancela toda deuda de pecado y da la certidumbre de que ninguna cosa podrá separar de lo que significa la seguridad de quienes son herederos de Dios y coherederos con Cristo (Ro. 8:17). Llegará el tiempo en que se hará realidad el disfrute de las glorias venideras, pero ya ahora, pueden ser consideradas como propias por la fidelidad de Dios que ha hecho las promesas para todo aquel que crea en el Hijo. Siendo una vida eterna y unas promesas eternas, no es posible vincularlas al tiempo sino a la perpetuidad. El pecador perdido que

ha sido justificado por la fe (Ro. 5:1) es un heredero que tiene derecho a la vida eterna (Gá. 4:7). Esta vida eterna se considera en el versículo como el término perfecto de la obra de salvación, por eso ahora se *posee en esperanza*.

### Con el compromiso doctrinal (3:8–11)

**8. Palabra fiel es ésta, y en estas cosas quiero que insistas con firmeza, para que los que creen en Dios procuren ocuparse en buenas obras. Estas cosas son buenas y útiles a los hombres.**

|          |                 |          |        |                             |                 |                   |                             |
|----------|-----------------|----------|--------|-----------------------------|-----------------|-------------------|-----------------------------|
| Πιστὸς   | ὁ               | λόγος    | καὶ    | περὶ<br>τούτων              | βούλομαι        | σε                | διαβεβαίω<br>ὑσθαι,         |
| Fiel     | la              | palabra, | y      | acerca de<br>estas<br>cosas | deseo           | te                | afirmes<br>con<br>seguridad |
| ἵνα      | φροντίζωσι<br>ν | καλῶν    | ἔργων  | προΐστασθαι                 | οἱ              | πεπιστευκότ<br>ες |                             |
| para que | se esfuercen    | buenas   | obras  | practicar                   | los             | que han<br>creído |                             |
| Θεῷ      | ταῦτα           | ἐστὶν    | καλὰ   | καὶ                         | ὠφέλιμα         | τοῖς              | ἄνθρώποις<br>.              |
| A Dios.  | Estas<br>cosas  | son      | buenas | y                           | provechos<br>as | a los             | hombres.                    |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Πιστὸς, caso nominativo masculino singular del adjetivo *fiel*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo definido *el*; λόγος, caso nominativo masculino singular del nombre común *dicho, palabra*; καὶ, conjunción copulativa *y*; περὶ, preposición propia de genitivo *acerca de*; τούτων, caso genitivo neutro plural del pronombre demostrativo *estos*, en sentido de *estas cosas*; βούλομαι, primera persona singular del presente de indicativo en voz media del verbo βούλομαι, *querer, desear*, aquí *quiero*; σε, caso acusativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *a ti, te*; διαβεβαίωσθαι, presente de infinitivo en voz media del verbo διαβεβαίωομαι, *afirmar con seguridad, ser categórico*, aquí *afirmes con seguridad*; ἵνα, conjunción causal *para que*; φροντίζωσιν, tercera persona plural del presente de subjuntivo en voz activa del verbo φροντίζω, *esforzarse*, aquí *se esfuercen*; καλῶν, caso genitivo neutro plural del adjetivo *buenos*; ἔργων, caso genitivo neutro plural del nombre común *obras*; προΐστασθαι, presente de infinitivo en voz media del verbo προΐσθεμι, *practicar*; οἱ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *los*; πεπιστευκότες, caso nominativo

masculino plural del participio perfecto de indicativo del verbo πιστεύω, *creer*, aquí *que han creído*; Θεῷ, caso dativo masculino singular del nombre divino declinado *a Dios*; ταῦτα, caso nominativo neutro plural del pronombre demostrativo *estos*, en sentido de *estas cosas*; ἔστιν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἰμί, *ser*, aquí *son*; καλὰ, caso nominativo neutro plural del adjetivo *buenos*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ὠφέλιμα, caso nominativo neutro plural del adjetivo *provechosos*; τοῖς, caso dativo masculino plural del artículo determinado declinado *a los*; ἀνθρώποις, caso dativo masculino plural del nombre común *hombres*.

Πιστὸς ὁ λόγος. Nuevamente aparece la frase usada por Pablo en las Pastorales: *palabra fiel*. Es la quinta y última vez que menciona esta frase (1 Ti. 1:15; 3:1; 4:9; 2 Ti. 2:11). Lo que sigue es digno de ser tenido en cuenta, de prestarle atención. En cierto modo es el resumen de cuanto ha dicho antes (vv. 4–7).

καὶ περὶ τούτων βούλομαι σε διαβεβαιοῦσθαι, Pablo desea que Tito *insista firmemente* en estas cosas. Algunos piensan que se trata de afirmarse en lo que antecede, otros, en cambio, consideran que se refiere a lo que sigue. Sin duda ambas cosas pueden ser y, tal vez, sea mejor entender que se refiere a todo el escrito. Todas estas verdades, tanto las que anteceden como las que siguen, debieran ser tema de enseñanza para Tito.

ἵνα φροντίζωσιν καλῶν ἔργων προΐστασθαι οἱ πεπιστευκότες Θεῷ. Esto producirá presteza en los creyentes para practicar buenas obras (3:1), haciéndolo con toda firmeza, decisión y fervor (2:14), pero, todavía más, pondrán todo el corazón para ser los primeros en esta práctica, no solo virtuosa, sino de testimonio de vida cristiana. El adjetivo φροντίζω, es otro de los *hápx* de Pablo en las *Pastorales*, se trata de esforzarse para llevar a cabo algo, prestar suma atención a la vida para que las buenas obras se manifiesten en ella. Los que han sido regenerados y son transformados día a día deben ser más celosos en la práctica de obras que ponen de manifiesto su condición ante todo el mundo. Cada día la fe y confianza en Dios deben ser mayores siguiendo al momento en que depositada la fe en el Salvador por vez primera en la vida del creyente, recibió la justificación, para seguir por medio de esa misma fe en la vida de santificación (Ef. 2:8).

ταῦτα ἔστιν καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς ἀνθρώποις. Cierra la cláusula con una afirmación sobre la vida del buen obrar de los creyentes, que *es buena para con todos los hombres*, el sentido es también *es útil* a todos. Primeramente ese buen obrar es bueno para aquellos a quienes se dirige, pero, también es bueno para quien practica esas buenas obras (1 Ti. 4:8), puesto que por ellas está en el camino correcto de la santificación, parte siguiente a la justificación en el proceso de salvación. El interés por la práctica de las buenas obras se mantendrá vivo en la medida en que la fe se mantenga también viva.

## 9. Pero evita las cuestiones necias, y genealogías, y contenciones, y discusiones acerca de la ley; porque son vanas y sin provecho.

μωρὰς δὲ ζητήσεις καὶ γενεαλογίαι καὶ ἔρεις καὶ μάχας  
ας

Pero discusiones y genealogías y contiendas y riñas  
necias s, ,

νομικὰς περίστασο· εἰσὶν γὰρ ἀνωφελεῖς καὶ μάταιοι.

acerca de ley evita; porque son sin provecho y vanas.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: μωρὰς, caso acusativo femenino plural del adjetivo *necias*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; ζητήσεις, caso acusativo femenino plural del nombre común *discusiones, debates, controversias*; καὶ, conjunción copulativa y; γενεαλογίας, caso acusativo femenino plural del nombre común *genealogías*; καὶ, conjunción copulativa y; ἔρεις, caso acusativo femenino plural del nombre común *contiendas*; καὶ, conjunción copulativa y; μάχας, caso acusativo femenino plural del nombre común *riñas*; νομικὰς, caso acusativo femenino plural del adjetivo *acerca de ley*; περίστασο, segunda persona singular del presente de imperativo en voz media del verbo περιῖσθηναι, *evitar*, aquí *evita*; εἰσὶν, tercera persona plural del presente de indicativo en voz activa del verbo εἰμί, *ser*, aquí *son*; γὰρ, conjunción causal *porque*; ἀνωφελεῖς, caso nominativo femenino plural del adjetivo *sin provecho*; καὶ, conjunción copulativa y; μάταιοι, caso nominativo femenino plural del adjetivo *vanas*.

μωρὰς δὲ ζητήσεις καὶ γενεαλογίας. Los falsos maestros habían actuado en las iglesias en Creta, como en otros lugares procurando desviar a los creyentes de las verdades bíblicas, entreteniéndolos con genealogías, discusiones sobre aspectos legales, etc. Le recordó sobre la enseñanza en que debía insistir, y ahora dice a Tito lo que debía evitar, como era enzarzarse con ellos en polémicas que no conducían a edificación, sino todo lo contrario. A estas controversias con los que no enseñan la verdad, les llama el apóstol *discusiones necias*. Estas discusiones pueden traducirse también como *investigaciones*, en el área de las genealogías bíblicas. Ya trató esto cuando escribió a Timoteo, llamando allí a las genealogías *fábulas* (1 Ti. 1:4), y que antes calificó en este escrito a Tito como *fábulas judaicas* (1:14). No quiere decir que no tengan importancia, pero dedicarse a discutir sobre ellas no trae ningún provecho, ni para quien discute, ni para los que escuchan.

καὶ ἔρεις καὶ μάχας νομικὰς περίστασο· Los judaizantes se ocupaban también de argumentar sobre aspectos de las prácticas ceremoniales de la ley, además de las fiestas que en ella se reglamentaban. Estas polémicas no buscan la verdad, sino el mantener posiciones personales que antes o después desembocan en contiendas acaloradas. Pablo no sugiere a Tito que las evite, se lo manda, usando el verbo en presente de imperativo, y haciendo recaer sobre él la responsabilidad de hacerlo como lo expresa la voz media en que se encuentra el verbo. Al ser contiendas sobre la ley pone de manifiesto el origen judaico de las disputas.

εἰσὶν γὰρ ἀνωφελεῖς καὶ μάταιοι. Han de evitarse estas discusiones porque son *vanas* y *sin provecho*. Vanas porque no están fundadas en la verdad de la Palabra y son alardes de conocimiento que hinchán al que habla, pero que siendo de origen meramente humano, el conocimiento como tal es vano. Además resultan *sin provecho*, ya que no sirven para la edificación de la vida cristiana, que es el objetivo para lo que fue dada la Palabra.

Esta exhortación final a Tito sobre el tema, se reitera en las tres *Pastorales*: “*si alguno enseña otra cosa, y no se conforma a las sanas palabras de nuestro Señor Jesucristo, y a la doctrina que es conforme a la piedad, está envanecido, nada sabe, y delira acerca de cuestiones y contiendas de palabras, de las cuales nacen envidias, pleitos, blasfemias, malas sospechas, disputas necias de hombres corruptos de entendimiento y privados de la verdad, que toman la piedad como fuente de ganancia; Apártate de los tales*” (1 Ti. 6:3–5). Más tarde diría también a Timoteo: “*Pero desecha las cuestiones necias e insensatas, sabiendo que engendran contiendas*” (2 Ti. 2:23). Ahora recalca también la misma demanda a Tito.

#### 10. Al hombre que cause divisiones, después de una y otra amonestación deséchalo.

αἰρετικὸν ἄνθρωπον μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νουθεσίαν

A faccioso      hombre    después de      una                      y                      segunda    amonestación  
ón

παραίτοῦ,

deséchalo.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: αἰρετικὸν, caso acusativo masculino singular del adjetivo *faccioso*, que *causa divisiones*; ἄνθρωπον, caso acusativo masculino singular del nombre común *hombre*; μετὰ, preposición propia de acusativo *detrás de*, *después de*; μίαν, caso acusativo femenino singular del adjetivo numeral cardinal *una*; καὶ, conjunción copulativa *y*; δευτέραν, caso acusativo femenino singular del adjetivo numeral ordinal *segunda*; νουθεσίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *amonestación*; παραίτοῦ, segunda persona singular del presente de imperativo en voz media del verbo παραίτέομαι, *desechar*, *recusar*, aquí *deséchalo*.

αἰρετικὸν ἄνθρωπον μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νουθεσίαν παραίτοῦ, Tito debía actuar de una forma concreta con aquel que habiendo sido reprendido dos veces sobre su actitud facciosa, o divisionaria, debía ser *desechado*. El adjetivo que tiene la misma raíz se usa en el Nuevo Testamento para referirse, por ejemplo, a la facción de los saduceos, o a los fariseos (Hch. 5:17; 15:5; 24:5). En el contexto del versículo se trata de una persona que causa divisiones o procura dividir la congregación, especialmente en relación con la doctrina que procedía de la enseñanza apostólica. Esta persona, por el contexto inmediato, estaba

El procedimiento eran dos advertencias firmes sobre esa actitud requiriéndole a un cambio, de manera que si se obstinaba en permanecer contra la verdad (1:14), debía desecharse en el sentido de *apartarse de él*, considerándolo como si no fuese un hermano, dicho de otro modo, *no tengas nada que ver con él*. Es necesario entender bien que en todo el contexto aparece la terquedad de persistir en la división de la iglesia local. Esta persona estaba *pervertida*, desviado de la verdad y persistiendo voluntariamente en su extravío. Es interesante apreciar que la disciplina para quien actúa de forma contraria, no solo a la doctrina, sino a la unidad del cuerpo, es curativa, esto es, dándole oportunidad para que dejase su perversa acción, luego de no surtir efecto por rebeldía, no cabe otra cuestión que separar al rebelde del resto de la congregación para preservar la doctrina. Aun así esta excomunión no es un castigo definitivo, sino la medida extrema para que recapacite y retorne a la verdad de la fe. Sin embargo el mandato del apóstol persiste en relación con quienes causan divisiones, como escribe a los romanos: *“Mas os ruego, hermanos, que os fijéis en los que causan divisiones y tropiezos en contra de la doctrina que vosotros habéis aprendido, y que os apartéis de ellos. Porque tales personas no sirven a nuestro Señor Jesucristo, sino a su propios vientres, y con suaves palabras y lisonjas engañan los corazones de los ingenuos”* (Ro. 16:17–18). Con todo, como se dijo antes, la disciplina siempre tiene una misión restauradora, como el apóstol enseña: *“Si alguno no obedece a lo que decimos por medio de esta carta, a ése señaladlo, y no os juntéis con él, para que se avergüence. Mas no lo tenáis por enemigo, sino amonestadle como a hermano”* (2 Ts. 3:14–15).

**11. Sabiendo que el tal se ha pervertido, y peca y está condenado por su propio juicio.**

Sabiendo que se ha el tal y peca siendo  
pervertido

condenado por sí mismo.

Análisis: εἰδὼς, caso nominativo masculino singular del participio perfecto en voz activa del verbo οἶδα, *saber, entender, comprender*, aquí *sabiendo*; ὅτι, conjunción *que*; ἐξέστραπται, tercera persona singular del perfecto de indicativo en voz pasiva del verbo



ἐκστρέφομαι, *corromperse, pervertirse*, aquí *se ha pervertido*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; τοιοῦτος, caso nominativo masculino singular del adjetivo *tal, tanto, tan grande*; καὶ, conjunción copulativa *y*; ἁμαρτάνει, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo ἁμαρτάνω, *pecar*, aquí *peca*; ὧν, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo εἶμι, *ser, estar*, aquí *siendo*; αὐτοκατάκριτος, caso nominativo masculino singular del adjetivo *condenado por sí mismo*.

εἰδὼς ὅτι ἐξέστραπται ὁ τοιοῦτος. La disciplina que establece el versículo anterior, pudiera parecer demasiado dura, por ello el apóstol da tres razones que la justifican. Primeramente quien causa divisiones por imponer una doctrina que no es conforme a la que se enseña, *se ha pervertido*. De otra manera, luego de advertirle de su extravío y negarse a obedecer, quiere decir que no desea saber nada de la verdad, apartándose del camino recto para seguir la mentira.

καὶ ἁμαρτάνει. En segundo lugar es un pecador que hace evidente ante todos su condición de rebeldía. No es que ha caído en la herejía por ignorancia, sino que lo hace porque se identifica con la mentira y se obstina en permanecer en ella. El presente de indicativo del verbo ἁμαρτάνω, expresa una acción continuada, dicho de otra manera, *persiste en pecar*. El grave problema en este caso, no es la persistencia, sino la rebeldía manifiesta al saber que está pecando y persistir en ello.

ὧν αὐτοκατάκριτος. En tercer lugar, al apartarse de la verdad, lo hace también de la iglesia que está fundada en obediencia sobre ella. La disciplina que se establece no es para *castigar* al culpable, sino para proteger a los inocentes, impidiendo que el que se ha extraviado, arrastre consigo a otros en el camino de la mentira.

## Conclusión (3:12–15)

### Consejos finales (3:12–14)

**12. Cuando envíe a ti a Artemas o a Tíquico, apresúrate a venir a mí en Nicópolis, porque allí he determinado pasar el invierno.**

Ὅταν πέμψω Ἀρτεμᾶν πρὸς σὲ ἢ Τύχικον, σπούδασο ἐλθεῖν  
ν

Cuando envíe a a ti o a Tíquico, apresúrate venir  
Artemas e

πρὸς με εἰς Νικόπολιν, ἐκεῖ γὰρ κέκρικα παραχειμάσαι.

a mí en Nicópolis, porque allí he decidido pasar el invierno.

## Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ὅταν, conjunción temporal *cuando*; πέμψω, primera persona singular del aoristo primero de subjuntivo en voz activa del verbo πέμπω, *enviar*, aquí *envíe*; Ἀρτεμᾶν, caso acusativo masculino singular del nombre propio declinado *a Artemas*; πρὸς, preposición propia de acusativo *a*; σέ, caso acusativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *a ti, te*; ἢ, conjunción disyuntiva *o*; Τύχικον, caso acusativo masculino singular del nombre propio declinado *a Tíquico*; σπούδασον, segunda persona singular del aoristo primero de imperativo en voz activa del verbo σπουδάζω, *apresurar*, aquí *apresúrate*; ἐλθεῖν, aoristo segundo de infinitivo en voz activa del verbo, ἔρχομαι, *venir*; πρὸς, preposición propia de acusativo *a*; με, caso acusativo de la primera persona singular del pronombre personal *mí*; εἰς, preposición propia de acusativo *a*; Νικόπολιν, caso acusativo femenino singular del nombre propio *Nicópolis*; ἐκεῖ, adverbio de lugar *allí*; γὰρ, conjunción causal *porque*; κέκρικα, primera persona singular del perfecto de indicativo en voz activa del verbo κρίνω, *juzgar, determinar, decidir*, aquí *he decidido*; παραχειμάσαι, aoristo primero de infinitivo en voz activa del verbo παραχειμάζω, *pasar el invierno*.

Ὅταν πέμψω Ἀρτεμᾶν πρὸς σέ ἢ Τύχικον, Las dificultades de la obra en Creta requerían la presencia de un colaborador directo de Pablo, como era Tito. Esto supone que no debían quedar sin esta ayuda las iglesias en la isla, por lo que el apóstol está dispuesto a enviar bien a Artemas o bien a Tíquico para que relevasen a Tito. En cuanto a Artemas no se sabe nada de él por relatos del Nuevo Testamento. Su nombre es la contracción de Artemidoro, que significa *don de Artemisa*, era sin duda un típico nombre procedente de la idolatría griega en honor a la diosa, de ahí que pudiera proceder de Éfeso, lugar distinguido por el culto a la divinidad pagana. Tíquico es más conocido. Fue uno de los que acompañaron a Pablo desde Macedonia a Jerusalén (Hch. 20:4); portador de la *Epístola a los Efesios* (Ef. 6:21); también de la *Epístola a los Colosenses* (Col. 4:7). Con seguridad fue compañero de Pablo en su último viaje a Roma, en cuyo viaje fue enviado por el apóstol a Éfeso, donde estaba Timoteo (2 Ti. 4:12).

σπούδασον ἐλθεῖν πρὸς με εἰς Νικόπολιν, ἐκεῖ γὰρ κέκρικα παραχειμάσαι. Una vez que llegase la persona que Pablo enviaba, Tito debía acudir a encontrarse con él en Nicópolis. El nombre significa *ciudad de la victoria*, habiendo varias con ese nombre en el mundo de entonces. Es posible, por el contexto geográfico del escrito que el apóstol decidiera pasar el invierno en Actia Nicópolis, en el Epiro, ya que las otras con ese nombre estaban bastante alejadas de la ruta de los últimos viajes de Pablo. Esta ciudad que estaba situada en la bahía de Ambracio, era un excelente punto para la extensión misionera en Epiro y Dalmacia. Fue convertida en colonia romana por Augusto, en el año 31 a.C., para conmemorar la victoria de Actio sobre Antonio y Cleopatra. Por la *Primera Epístola a Timoteo*, se sabe la intención de Pablo de trasladarse a Éfeso (1 Ti. 3:14), pero por el escrito a Tito se nota que cambió de parecer. La resolución del apóstol es firme y aunque no estaba

todavía en Nicópolis ya *he decidido*, dice, pasar allí el invierno. En esa época del año se hacían difíciles los viajes por las inclemencias del tiempo, de ahí que muchos buscasen un lugar para permanecer los meses del invierno.

**13. A Zenas intérprete de la ley, y a Apolos, encamínales con solicitud, de modo que nada les falte.**

|          |     |                   |     |          |                    |                         |
|----------|-----|-------------------|-----|----------|--------------------|-------------------------|
| Ζηνᾶν    | τὸν | νομικὸν           | καὶ | Ἀπολλῶν  | σπουδαίως          | πρόπεμψον,              |
| A Zenas  | el  | experto en<br>ley | y   | a Apolos | diligenteme<br>nte | provee para<br>el viaje |
| ἵνα      |     | μηδὲν             |     | αὐτοῖς   |                    | λείπη.                  |
| para que |     | nada              |     | les      |                    | falte.                  |

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: Ζηνᾶν, caso acusativo masculino singular del nombre propio declinado *a Zenas*; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado *el*; νομικὸν, caso acusativo masculino singular del nombre común *abogado, experto en ley*; καὶ, conjunción copulativa *y*; Ἀπολλῶν, caso acusativo masculino singular del nombre propio declinado *a Apolos*; σπουδαίως, adverbio de modo *diligentemente*; πρόπεμψον, segunda persona singular del aoristo primero de imperativo en voz activa del verbo *προπέμπω, proveer para viaje, acompañar*, aquí *provee para el viaje*; ἵνα, conjunción causal *para que*; μηδὲν, caso nominativo neutro singular del pronombre indefinido *nada*, en sentido de *ninguna cosa*; αὐτοῖς, caso dativo masculino de la segunda persona plural del pronombre personal declinado *a ellos, les*; λείπη, tercera persona singular del presente de subjuntivo en voz activa del verbo *λείπω, faltar*, aquí *falte*.

Ζηνᾶν τὸν νομικὸν καὶ Ἀπολλῶν. No se sabe nada sobre el primer mencionado en el versículo llamado *Zenas*, y del que se dice que era *experto en leyes*. Su nombre es una contracción de Zenodoros, que significa *don de Zeus*. ¿Se trataba de un escriba convertido a Cristo? Mas bien cabe entenderlo por su nombre como un pagano convertido al cristianismo, *especialista en leyes romanas*, lo que tal vez hoy pudiera compararse a un abogado. No se sabe tampoco si era de origen gentil, romano, como parece indicar el nombre, o se trataba de un judío convertido, ya que los nombres romanos eran comúnmente utilizados para judíos. La segunda recomendación era para Apolos, abreviatura de Apolonio, era conocido por su elocuencia y conocimiento bíblico (Hch. 18:24; 19:1; 1 Co. 1:12; 3:4, 6, 22; 16:12).

σπουδαίως πρόπεμψον, ἵνα μηδὲν αὐτοῖς λείπη. La atención a la hospitalidad de los que servían al Señor en las iglesias se tiene muy en cuenta en el Nuevo Testamento. Esa es la razón por la que Pablo manda a Tito que tenga cuidado de estos dos que pasarían por Creta en visita de ministerio. No sólo el hospedaje en algún lugar durante la estancia en la

isla, sino que debía darles provisión suficiente para que continuasen el viaje. Esto comprendía muchas cosas, como las indicaciones sobre itinerarios, cartas de presentación o recomendación y provisión de dinero y víveres para el regreso a su lugar de origen. Los que sirven en el evangelio deben vivir del evangelio. La responsabilidad del que ministra es esperar la provisión diaria de quien lo llamó al servicio, no pidiendo nada, esperando todo, pero la responsabilidad de la iglesia es proveer para ellos de cuanto les sea necesario porque sirviendo al Señor sirven a Su pueblo. La enseñanza del sostenimiento material de los que dedican su vida al servicio en la iglesia, es continua en el Nuevo Testamento.

#### 14. Y aprendan también los nuestros a ocuparse en buenas obras para los casos de necesidad, para que no sean sin fruto.

μανθανέτωσα      καὶ      οἱ      ἡμέτεροι      καλῶν      ἔργων  
ν δὲ

Y aprendan      también      los      nuestros      de buenas      obras

προΐστασθ      εἰς      τὰς      ἀναγκαίας      χρείας,      ἵνα      μὴ      ᾧσιν  
αι

a ocuparse      para      las      urgentes      necesidad      para que      no      sean  
es,

ἄκαρποι.

sin fruto.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: μανθανέτωσαν, tercera persona plural del presente de imperativo en voz activa del verbo μανθάνω, *aprender*, aquí *aprendan*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; καὶ, conjunción copulativa y; οἱ, caso nominativo masculino plural del artículo determinado *los*; ἡμέτεροι, caso nominativo masculino plural del adjetivo posesivo *nuestros*; καλῶν, caso genitivo neutro plural del adjetivo declinado *de buenos*; ἔργων, caso genitivo neutro plural del nombre común *obras*; προΐστασθαι, presente de infinitivo en voz media del verbo προϊῆμι, *ocuparse, a ocuparse*; εἰς, preposición propia de acusativo *para*; τὰς, caso acusativo femenino plural del artículo determinado *las*; ἀναγκαίας, caso acusativo femenino plural del adjetivo *necesarias, urgentes*; χρείας, caso acusativo femenino plural del nombre común *necesidades*; ἵνα, conjunción causal *para que*; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; ᾧσιν, tercera persona plural del presente de subjuntivo en voz activa del verbo ἵμι, *ser* aquí *sean*; ἄκαρποι, caso nominativo masculino plural del adjetivo *sin fruto*.

μανθανέτωσαν δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι καλῶν ἔργων. La provisión que Pablo ordena que Tito haga para los dos visitantes, no tenía que ser a costa suya, sino como una provisión de la iglesia. De ahí que diga *los nuestros*, esto es, los que pertenecen a Cristo y son miembros de las iglesias. Estos deben esforzarse en el amor que se manifiesta en obras de atención a las necesidades de los creyentes que están sirviendo a la iglesia, porque sirven a Cristo. Debe notarse el presente de imperativo en que el verbo *aprender* aparece en el versículo, lo que indica una actividad de aprendizaje continuada, es decir, que la acción de socorrer las necesidades de otros no sea algo puntual, sino un estilo de vida.

προϊστασθαι εἰς τὰς ἀναγκαίας χρεῖας, Es interesante notar que a esta provisión material Pablo llama *buenas obras*, las que corresponden a la condición de cristianos y expresan la realidad del nuevo nacimiento. El afecto fraternal, expresión del amor, se manifiesta en obras hacia quien tiene necesidad, como enseña también el apóstol Pedro (2 P. 1:8). Los creyentes han de ser *celosos de buenas obras* (2:14). En el caso concreto son aquellas que conducen al alivio de las necesidades vitales de los dos hermanos mencionados en el versículo anterior, como menciona en otras ocasiones y contextos (Ef. 4:28; 1 Ts. 4:12; Fil. 4:16). Es necesario entender que las ofrendas, tengan el destino que tengan, son entregadas como *sacrificio espiritual* al Señor, algo que corresponde a quienes por posición son también *sacerdotes espirituales* (Fil. 4:18). La ofrenda, por cuanto es doctrina, debe ser enseñada y practicada en la iglesia.

ἵνα μὴ ᾧσιν ἄκαρποι. Por medio de estas buenas obras los santos no serán *infructuosos* delante de Dios. Este fruto visible de buenas obras es también un excelente testimonio delante de todos los hombres, de la nueva vida alcanzada en Cristo Jesús. Ese es el fruto que Dios desea que los cristianos manifiesten, como dice el profesor Justo. Collantes: “... *los apóstoles vienen desinteresadamente a trabajar por vosotros, pero vosotros, atendiéndolos con fina caridad en sus necesidades materiales, no seréis infructuosos*”. Es preciso entender aquí que el término *apóstoles* no está vinculado a los Doce y Pablo, sino a los enviados por las iglesias para ministerio en distintos lugares. Cuando la raíz de la fe es auténtica, los frutos en el árbol de la santificación se hacen visibles. Así también dice Hendriksen: “*El autor de esta epístola comprende plenamente que aunque la gracia es la raíz (Ti. 3:7; cf. Ef. 2:8), las acciones nobles son el fruto (cf. Ef. 2:10) del árbol de la salvación*”.

## Despedida y bendición (3:15)

**15. Todos los que están conmigo te saludan. Saluda a los que nos aman en la fe. La gracia sea con todos vosotros. Amén.**

Ἀσπάζοντ σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες. ἄσπασαι τοὺς φιλοῦντας αἱ

Saludan te los conmigo todos. Saluda a los que aman

ἡμᾶς ἐν πίστει. Ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν.

nos en fe. La gracia con todos vosotros.

## Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ἀσπάζονται, tercera persona plural del presente de indicativo en voz media del verbo ἀσπάζομαι, *saludar*, aquí *saludan*; σε, caso acusativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *a ti, te*; οἱ, caso nominativo masculino plural del artículo determinado *los*; μετ', forma escrita, por elisión ante vocal con espíritu suave, de la preposición de genitivo μετά, *con*; ἐμοῦ, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal *mi, conmigo*; πάντες, caso nominativo masculino plural del adjetivo indefinido *todos*; ἄσπασαι, segunda persona singular del aoristo primero de indicativo en voz media del verbo ἀσπάζομαι, *saludar*, aquí *saluda*; τοὺς, caso acusativo masculino plural del artículo determinado declinado *a los*; φιλοῦντας, caso acusativo masculino plural del participio de presente en voz activa del verbo φιλέω, *amar*, aquí *que aman*; ἡμᾶς, caso acusativo de la primera persona plural del pronombre personal declinado *a nosotros, nos*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; πίστει, caso dativo femenino singular del nombre común *fe*; Ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado *la*; χάρις, caso nominativo femenino singular del nombre común *gracia*; μετὰ, preposición propia de genitivo *con*; πάντων, caso genitivo masculino plural del adjetivo indefinido *todos*; ὑμῶν, caso genitivo de la segunda persona plural del pronombre personal *vosotros*.

Ἀσπάζονται σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες. Con la despedida final y la bendición se cierra la *Epístola*. Pablo estaba siempre acompañado de creyentes, salvo al final de su vida en donde manifiesta estar solo, cuando todos le dejaron (2 Ti. 4:16). Aquí hay personas en su entorno. Todas estas envían saludos para Tito. No cita ningún nombre lo que hace suponer que el grupo que estaba con Pablo era conocido de él. Es posible que la carta se escribiese en algún punto del viaje que estaba haciendo, sin que supusiera un tiempo de residencia allí.

ἄσπασαι τοὺς φιλοῦντας ἡμᾶς ἐν πίστει. En segundo lugar el apóstol saluda a los creyentes en Creta, pero de forma especial a *todos los que nos aman en la fe*. Es posible que quisiera diferenciar de alguna manera a quienes son firmes en la doctrina, manteniendo la fe conforme a la enseñanza que habían recibido y los otros que se desviaron de la verdad o, por lo menos, no permanecían con el compromiso necesario hacia ella.

Ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν. Por último está la bendición final que es prácticamente idéntica a la que cierra la *Segunda Epístola a Timoteo*. La gracia es un don de Dios que se comunica y otorga al creyente por Cristo. Es la expresión del amor divino orientado a la salvación de los pecadores, presente en el plan de redención determinado en la eternidad (2 Ti. 1:9). Esta gracia que se origina en Dios se otorga al hombre por Cristo y está en Él cuando hace irrupción en el ámbito de la humanidad mediante la encarnación (Jn. 1:17). La gracia es la razón, causa y fundamento de la salvación y, por tanto, de su seguridad. Es también el recurso divino que da el poder para la vida cristiana victoriosa. El trabajo eficaz es posible en ella (1 Co. 15:10).

Pero, en el contexto de dificultades especialmente relacionadas con las falsas enseñanzas que pretendían introducir algunos en las iglesias en Creta, la gracia suplirá toda

la necesidad y cualquier aspecto en el conflicto. No solo esto, también las dificultades y persecuciones por ser cristiano estarán presentes en la experiencia de todo aquel que quiera permanecer firme en la fe. Es la abundante gracia de Dios la que está a disposición del creyente y es siempre mayor que cualquier problema que deba ser afrontado. El cristiano descansa confiadamente en la provisión de la gracia y sigue el camino de su peregrinación tras las pisadas del Maestro, poniendo la vista en Él (He. 12:2). Esta admirable gracia de Dios no hace distinción entre creyente y creyente, porque no hay acepción de personas en Él, de ahí que el saludo del apóstol, al finalizar esta *Epístola*, incluya tanto a Tito como a todos los que permanecen en la verdadera fe en una iglesia, sacudida por los intentos de falsos maestros que buscaban confundir a los creyentes.

En el versículo debe suponerse la presencia implícita del verbo *ser*, esta “*gracia con todos*”, debe entenderse como “*sea con todos*”, lo que indica una provisión permanente. No está ocasionalmente con ellos, está siempre. No solo comprende a todos, sino que está siempre en ayuda cuando sea necesario como provisión de Dios. Es posible que conozcamos poco acerca de la gracia, pero lo importante es que la podemos experimentar cada día.

La gracia es el favor transformador de Dios en Cristo. Esta frase final resume la gran verdad que esta presente a lo largo del escrito. Algunos estaban proponiendo a los efesios separarse de la fe, por tanto, separarse de Dios para progresar más. Por eso el apóstol concluye la *Epístola* señalando la provisión que Dios tiene: *la gracia con vosotros*. El amén final no está en los mejores manuscritos.

Al concluir el capítulo y el comentario a la *Epístola*, debe apreciarse que los conflictos en la iglesia no son una novedad de este tiempo, sino que se producían desde el principio de la evangelización y el establecimiento de cristianos en diferentes lugares del mundo antiguo. Jesús dijo a los Suyos que en “*el mundo tendréis aflicción*” (Jn. 16:33). El apóstol advirtió también que la fidelidad a la doctrina que genera una vida piadosa delante de Dios, producirá también persecución (2 Ti. 3:12). Esta situación conlleva un serio peligro que consiste en abandonar la enseñanza profunda de la Palabra en las congregaciones, haciendo fácil la entrada de quienes no se sujetan a la doctrina, sino que buscan para sí mismos un *partido* de seguidores que aplaudan sus enseñanzas y disfruten de sus novedades.

Muchas reflexiones y conclusiones exigirían la aproximación pastoral al contenido de la *Epístola*, pero será suficiente si cada lector tomase la determinación de volver a la Palabra sin condiciones. Si los pastores y maestros toman la determinación de poner la Escritura y solo ella en el púlpito de las congregaciones, generando en los creyentes el profundo deseo de conocerla mejor para vivirla con mas fidelidad.

SOLI DEO GLORIA.

## FILEMÓN

# CAPÍTULO 1

## LA DEMANDA DE PERDÓN

### Introducción

La *Epístola a Filemón* es el escrito mas corto de la correspondencia paulina. Aunque está colocado en el Nuevo Testamento al final de las llamadas *Cartas Pastorales*, no corresponde a ellas. Es realmente la carta más personal de todas las que proceden del apóstol Pablo y es única en su género, puesto que el contenido y la razón de ser no obedecen a cuestiones eclesiales, ni está dirigida para orientar conductas pastorales, ya que está enviada a un creyente llamado Filemón, para interceder por un esclavo suyo que se había comportado incorrectamente con él y que, por la legislación de entonces, podía ser acusado e incluso condenado a muerte. Pablo ruega a su amigo y conocido para que perdone a quien sin dejar de ser su esclavo, es ahora, por obra de la gracia, su hermano en la fe.

El escrito está entre los que se llaman *Escritos de la Prisión*, producidos durante el tiempo del encarcelamiento de Pablo en Roma, que son las *Epístolas a Colosenses, a los Efesios, y a los Filipenses*, junto con la *Epístola a Filemón*. El argumento es sencillo. Onésimo, esclavo de Filemón, defraudó a su dueño y huyó de su casa, escapando a Roma, donde se encontró con Pablo siendo éste instrumento para la conversión del esclavo. Esto causó, como ocurría con todos los que creían en Cristo, un profundo sentimiento de identificación con la realidad espiritual que suponía la conversión de Onésimo, quien por esa razón era un miembro del cuerpo de Cristo y hermano de todos los creyentes en cualquier lugar. El apóstol sabía que Onésimo, no tanto como propiedad de Filemón, sino como cristiano, tenía que regresar a casa de su amo y dar cuenta de su situación ante él, por haber quebrantado la ley romana que regulaba la esclavitud. El retorno de un esclavo circulando por los caminos romanos podía terminar mal, a causa de los que se dedicaban a la captura de esclavos escapados, por lo que decidió que regresara a Colosas acompañado de Tíquico, que se dirigía a la ciudad con una *Epístola* para la iglesia (Col. 4:7–9). Por el mismo conducto envió este escrito a Filemón como documento de intercesión y al tiempo como compromiso firme de asumir la responsabilidad derivada de la sustracción que Onésimo había hecho a su dueño.

Apenas hay otro tema en la *Epístola* por lo que la estructura para su estudio es sencilla, como se apreciará en el *Bosquejo* mas adelante.

### Introducción especial a la Epístola

#### Los escritos del cautiverio

Cuatro de los escritos del apóstol Pablo se conocen como *escritos de la prisión*, o mejor técnicamente *escritos del cautiverio*, porque fueron redactados durante un tiempo en que estaba preso, o tal vez más concretamente, detenido, pero no necesariamente en prisión, sino en una casa de alquiler en la ciudad de Roma (Hch. 24:27). Estos escritos son las cartas



a Efesios, Filipenses, Colosenses y Filemón. En todos ellos hay evidencias internas que lo atestiguan: Ef. 3:1; 4:1; 6:20; Fil. 1:7, 13, 14; Col. 4:18; Flm. 1, 9.

Aunque el apóstol sufrió varias veces detenciones y prisión por causa del testimonio del evangelio, ningún período de tiempo entre los que se conocen por el contexto bíblico, fue lo suficientemente extenso como para permitir que escribiese las cartas antes mencionadas, salvo los dos años de cautiverio en Cesarea, y el posterior en Roma a donde el apóstol Pablo había sido trasladado por haber apelado a César en su conflicto con los judíos de Jerusalén (Hch. 25:12). El traslado se hizo desde Cesarea, donde había estado en prisión durante dos años (Hch. 24:27). En Roma se le permitió vivir en una casa alquilada con un soldado que lo custodiaba permanentemente (Hch. 28:16). Ese tiempo de prisión fue también largo, durando por lo menos dos años (Hch. 28:30). Durante ese tiempo, Pablo tuvo ocasión de escribir -como así lo hizo-, así como para predicar y recibir visitas.

Es evidente que los *escritos del cautiverio* pudieron haberse producido en otros lugares además de Roma, para los que se presentan argumentos de apoyo. Uno de ellos sería *Cesarea*, proponiéndose que Onésimo, el esclavo convertido, pudo haber huido desde Colosas y refugiarse en la ciudad, aunque un argumento como este resulta muy débil puesto que pudiera aplicarse a otros lugares como Éfeso e incluso, como lo más probable, Roma, donde por el tamaño de la ciudad podría pasar más desapercibido. Pablo estuvo preso en Cesarea durante un tiempo aproximado al de Roma y en las condiciones semejantes, por tanto, bien pudo haber producido los *escritos de la prisión*, desde este lugar (Hch. 24:23). Sin embargo hay algunas diferencias entre las circunstancias de la prisión en Roma y la de Cesarea. Pablo tenía en Roma libertad para predicar (Hch. 28:30–31), pero no hay ninguna evidencia de que lo hiciese durante su prisión en Cesarea, salvo el testimonio ante el gobernador y las autoridades que en alguna ocasión se encontraron con él en audiencias. El apóstol en las epístolas a los efesios y a los colosenses pide oración para que el Señor le conceda predicar el evangelio en las oportunidades que tiene, cosa que se puede identificar con la prisión en Roma mucho más que con Cesarea (Ef. 6:19–20; Col. 4:3–4). Otra evidencia contraria a que haya escrito las *epístolas* desde Cesarea es lo que dice a Filemón: “*Prepárame también alojamiento; porque espero que por vuestras oraciones os será concedido*” (Flm. 22); la situación en Cesarea no justifica esperanza alguna en su liberación. Además de todos estos argumentos, sería difícil que el apóstol omitiese en la relación de los hermanos que le asistían a Felipe, que ministraba en el área de Cesarea.

Otra propuesta para el lugar de los *escritos de la prisión* es Éfeso. Ésta descansa esencialmente en algunas frases de los escritos paulinos en las que hace referencia a conflictos y, en cierta medida, a un tiempo de prisión en Éfeso. Pablo dice que estuvo en prisión varias veces, más que los falsos apóstoles que estaban en Corinto (2 Co. 11:23). También dice que el conflicto en Éfeso había sido intenso, comparándolo con una lucha contras las fieras (1 Co. 15:32). Aparentemente tuvo una situación muy complicada en aquella ciudad hasta el punto de decir que “*tuvimos en nosotros mismos sentencia de muerte*” (2 Co. 1:8–10). En la carta a los romanos, el apóstol hace referencia a Andrónico y Junias, que habían sido compañeros suyos en la prisión (Ro. 16:7), si bien no hay una referencia directa a Éfeso, convirtiendo esta posibilidad en mera suposición, que podría aplicarse a otros lugares de su ministerio.

Finalmente, está la propuesta más firme y es que los *escritos de la prisión* fueron producidos en Roma, donde Pablo estuvo preso por dos años, detenido en una casa de alquiler en donde tenía plena libertad para recibir a todos y predicar el evangelio (Hch. 28:30–31). Algunos de los que acompañaron al apóstol hasta Roma, son mencionados en los *escritos de la prisión*, como es el caso de Lucas cuya presencia con el apóstol está atestiguada en su propio relato (Hch. 27–28), mencionado en Filemón 24, y Colosenses 4:14. Igual ocurre con Aristarco (Hch. 27:2), citado también en el mismo texto de la carta a Filemón y en Colosenses 4:10. No debe olvidarse que el apóstol hace referencia en uno de esos escritos al *pretorio* y a los creyentes pertenecientes a *la casa de César* (Fil. 1:13; 4:22).

Los escritos del cautiverio están estrechamente vinculados entre sí, lo que pone de manifiesto que fueron confeccionados en el mismo período de tiempo. Junto con las identidades temáticas e incluso idiomáticas, se aprecia la coincidencia de que el portador de dos de ellas, la Carta a los Efesios y la Carta a los Colosenses, fue el mismo hermano, concretamente Tíquico (Ef. 6:21; Col. 4:7), quien tuvo por compañero de viaje a Onésimo (Col. 4:9). Fue Tíquico el que a su vez llevó a su destinatario la Carta a Filemón. Es evidente que la vinculación de los escritos les da una cierta semejanza en diversos temas e incluso la reiteración de las mismas frases o palabras en cada uno de ellos. Las Cartas proceden del mismo apóstol en el mismo tiempo y desde el mismo lugar.

## Autor

Dentro del presente volumen, se remite al lector a la *Primera Epístola a Timoteo* donde se detalla el autor de los escritos llamados *Pastorales*, que sirve en todo para los datos correspondientes a esta *Epístola*, o si se prefiere, en el contexto de la iglesia en Colosas en la que estaba Filemón, pueden verse las notas correspondientes en el apartado *autor*, de la *Epístola a los Colosenses*.

## Destinatario

El nombre del destinatario, *Filemón*, entró en la historia gracias a este escrito. Todo lo referente a este cristiano de los tiempos de Pablo está en el contenido de la *Epístola*. Se aprecia que era un creyente residente en Colosas y miembro de la iglesia en aquella ciudad. La mayor evidencia es que su esclavo Onésimo era de allí (cf. Col. 4:9). La conversión de Filemón se debió al apóstol Pablo (v. 10), muy probablemente durante los tres años que estuvo en Éfeso (cf. Hch. 19:10; 20:31), ya que no se sabe que Pablo estuviese en Colosas (cf. Col. 1:7; 2:1). Debía ser un hombre de posición acomodada, porque era dueño de, por lo menos, un esclavo y disponía de una casa lo suficientemente amplia como para que en ella se reuniese un grupo de creyentes de la iglesia en Colosas (v. 1, 2). Esa era una forma habitual para las reuniones de creyentes fuera del día en que se juntaban para el partimiento del pan (Hch. 12:12; Ro. 16:5; 1 Co. 16:19; Col. 4:15). Es de apreciar que el concepto de Pablo sobre la iglesia local era *la iglesia en la ciudad*, esta se reunía en casas de creyentes especialmente por la semana, así había una congregación que lo hacía en casa de Filemón, pero el apóstol no escribió nunca una *epístola* a ninguna de estas congregaciones de la iglesia en la ciudad, sino a la iglesia misma. La relación del destinatario

con Pablo tenía que ser no solo cordial, sino amistosa al apreciarse el cariño y la confianza con que le trata en el escrito (cf. vv. 8, 17, 19, 21). Posiblemente Filemón era un líder, *anciano* o *sobreveedor* de la iglesia en Colosas, puesto que el apóstol le da el calificativo de *colaborador* (v. 1).

## Personas en la Epístola

Claramente se notan dos grupos. Por un lado aquellos que están con Pablo cuando envía el escrito y por otro, aquellas que están con Filemón cuando lo recibe. Pero, esencialmente deben distinguirse los dos grupos según la colocación en la *Epístola*. El primero está al principio de ella y el segundo en los saludos del final. En el principio, junto con los remitentes, están *Filemón*, *Apfia* (mejor que *Apia*, como más literal), *Arquipo*. Es muy posible que se trate de una familia en la que Filemón y Apfia son el padre y la madre de Arquipo. Junto con estas personas están los creyentes “*que se reúnen en su casa*” (v. 2). Al final, junto también con Pablo, enviando saludos están Epafras, que era colosense; Marcos, con toda seguridad Juan Marcos, el evangelista; Demas y Lucas, compañero asiduo del apóstol y escritor del tercer evangelio. No hay más personas como es habitual en la correspondencia paulina, sin duda debido al carácter personal de la carta, un asunto que afecta directamente a Pablo y a Filemón.

## Motivo

La causa que motiva el escrito es un asunto familiar. Filemón era dueño de un esclavo llamado Onésimo, que había cometido un fraude contra su dueño, posiblemente asunto de *sisa*, quedándose con parte de lo que le entregaba para alguna adquisición. Pudiera suponerse que fuese un hurto mayor, pero no hay base bíblica para sostenerlo. El hecho había supuesto un quebranto para Filemón (v. 18). No sabemos por qué razón se escapó, aunque lo más probable es que estuviese relacionado con el daño causado a su amo. Acaso el esclavo fuese perezoso, e incluso desobediente, por lo que le era *inútil* (v. 11). Tal vez el escaparse de casa de su dueño fuese para evadir el trabajo o simplemente como búsqueda de la libertad.

El huido del amo y, por consiguiente de la justicia romana, llegó a Roma, la capital del imperio, ciudad grande y cosmopolita donde un fugitivo podía ocultarse mejor que en otros lugares. La ciudad era bastante indulgente con los visitantes de todos los tipos, incluso como dice Tácito, “*afluye gente de todas partes y se exaltan todos los crímenes y vergüenzas*”. Por alguna razón, no se sabe cuál, Onésimo se encontró allí con Pablo. Es posible que lo hubiese visto o quizás conocido en Éfeso, donde estuvo tiempo fundando la iglesia y evangelizando, y aunque no lo hubiese conocido personalmente, es muy probable que lo supiese por referencias. Posiblemente la conversión de su amo hubiese llevado al esclavo al conocimiento de la existencia del apóstol y su ministerio. Onésimo podía saber que Pablo estaba en Roma prisionero y tal vez lo buscó para que intercediera por él a su dueño, buscando en el apóstol protección de su situación siempre peligrosa de esclavo fugitivo, en peligro de ser arrestado y castigado con severidad, como era habitual en esos casos. No importa el como, pero la realidad es que ambos se encontraron. Sin duda el apóstol le

acogió con el amor cristiano que era natural en él, hablándole de esperanza en Cristo, de manera que Onésimo creyó, convirtiéndose a Cristo y pasando a ser cristiano (v. 10).

Pablo vio en Onésimo una persona que transformada por la gracia podía dejar de ser *inútil* para ser *útil* tanto a su dueño como incluso al apóstol mismo. Es probable que pensara en tenerlo junto a él, contando con seguridad en que Filemón estaría de acuerdo con ello, pero, consideró más conveniente remitirlo a su amo para que resolviera definitivamente aquella situación personal (vv. 13–14).

En la prisión Pablo había escrito una epístola a la iglesia en Colosas, donde estaba Filemón. La iba a enviar por medio de un creyente muy vinculado con él, llamado Tíquico. Por tanto, consideró que Onésimo debía ir con él de regreso a Colosas. La compañía del portador de la epístola, sería buena para quien, como ya se dijo antes, podía ser objeto de persecución por los que buscaban esclavos fugitivos y hacían de aquello una forma de comercio personal que le aportaba ganancias al reintegrarlos a sus dueños o a la justicia secular. Por tanto determinó que ambos fuesen a Colosas (Col. 4:7–9). Para ello necesitaba poner en manos de Tíquico un escrito personal para Filemón, intercediendo por Onésimo y pidiéndole que lo recibiese, no solo como un esclavo arrepentido de lo que había hecho, sino como un hermano en Cristo por la conversión. La redacción de este escrito personal tuvo lugar en el tiempo en que escribió la *Epístola a los Colosenses*.

## Lugar y fecha

Colosenses, Efesios y Filemón fueron enviadas al mismo tiempo por medio de Tíquico, al que acompañaba Onésimo (Ef. 6:21–22; Col. 4:7–19; Flm. 10–12). Pablo estaba en prisión como se ha considerado antes. El lugar desde donde escribió los llamados *escritos de la prisión*, fue con toda probabilidad Roma, donde el apóstol gozaba de libertad para predicar el evangelio y tenía un lugar cómodo para poder dictar las *Epístolas* (Col. 4:3–4). Esto todo concuerda con la situación suya en Roma (Hch. 28:30, 31).

La primera prisión en Roma ocurrió entre los años 60 al 62, por consiguiente esta epístola, junto las otras antes citadas, debió haberse escrito durante el año 61 o incluso en la primera mitad del año 62, en lo que sería el segundo año de la prisión en Roma, antes de su liberación.

## La Epístola en la iglesia

### El reconocimiento paulino del escrito

La *Epístola a Filemón*, no puede separarse de la *Epístola a los Colosenses*, ambas del mismo autor, las dos vinculadas con la misma iglesia, idénticas en cuanto al entorno social. Por consiguiente lo que la iglesia reconoció para la *Epístola a los Colosenses*, es el mismo reconocimiento que se daba a la *Epístola a Filemón*.

En los registros más antiguos aparece la *Epístola a Filemón*, incluida entre el cuerpo paulino, ya en el s. II. Tanto Marción como el Canon de Muratori, Ireneo y Clemente de Alejandría la atribuyen sin reservas al apóstol Pablo. Es muy interesante lo que se conoce

como el *corpus paulino*, ya que desde principios del segundo siglo, las cartas de Pablo circularon no de forma aislada, sino como una colección. Es importante la referencia que el apóstol Pedro hace de las cartas de Pablo (2 P. 3:15 ss.), donde parecen formar una colección reconocible a la que se le concede el rango de Escrituras, asociándolas a *las otras Escrituras*. Los cristianos del s. II las conocieron en adelante como colección. El código en que el primer editor copió las cartas de Pablo constituyó una copia principal de la que se sacaron todas las copias posteriores. Antes de esta colección, se habían empezado a reunir las cartas del apóstol, posiblemente en un periodo temprano, agrupándose las de Macedonia, que eran las dirigidas a los tesalonicenses y a los filipenses, por otro lado estaban las que correspondían a las iglesias del valle del Lico, a los colosenses, a Filemón y a los efesios.

Marción es la primera persona, que se sepa, que publicó una colección definida de lo que se pueden llamar los libros del Nuevo Testamento. Este creyente nació sobre el año 100 en Sínope, un puerto de la costa del Mar Negro. Su padre era un líder de la iglesia y Marción fue educado en la fe cristiana. Sin embargo, de todos los apóstoles el único que le interesaba era Pablo, llegando a la conclusión errónea de que era el único apóstol que conservaba la enseñanza de Jesús en toda su pureza. Marción escribió una lista llamada *el Apóstol*, que era una edición de diez cartas de Pablo, en la que no estaban incluidas las *Epístolas Pastorales* (1 y 2 Timoteo y Tito). La primera carta que inicia esa colección era la de Gálatas, siguiendo a ella el resto colocadas por orden descendente de longitud. Las dos cartas a los Corintios y las dos a los Tesalonicenses se encuentran agrupadas entre ellas, de modo que aparece una a los Corintios y otra a los Tesalonicenses. En esa colección aparece también la *Epístola Filemón*. Por consiguiente está reconocida como de Pablo a principio del s. II. Hablando de la *Epístola* dice en el prólogo: *“Colosenses. Los colosenses también eran, como los laodiceenses, de Asia. También habían sido invadidos por los falsos apóstoles. El apóstol no los visitó personalmente, pero los rectificó mediante una carta. Habían escuchado la palabra de Arquipo, quien había recibido el encargo de ministrarlos. Por tanto, el apóstol, ahora en cadenas, les escribe desde Éfeso”*.

Valentino fue otro que menciona las cartas de Pablo y señala también la de Colosenses. Fue contemporáneo de Marción. Procedía de Alejandría y vivió en Roma aproximadamente del año 135 al 160. En una obra suya titulada *el Evangelio de la Verdad*, presenta una interpretación de la enseñanza de Pablo, en donde se pueden discernir ecos de las cartas de Pablo, entre ellas Colosenses.

El fragmento de Muratori. Este anticuario publicó una lista en latín de los libros del Nuevo Testamento, copiada de un código del s. VII u VIII, que estaba en el Monasterio de Bobbio, en Lombardía. La fecha en que se realizó originalmente la lista ha sido muy controvertida, pero se considera que el texto inicial era de finales del s. II. En él se lee que Pablo escribió a *“siete iglesias en el siguiente orden: en primer lugar a los Corintios, en segundo lugar a los Efesios, en tercer lugar a los Filipenses, en cuarto lugar a los Colosenses...”*.

Podrían añadirse algunas evidencias más probatorias de la autoría de Pablo, pero, con lo que antecede es suficiente para este apartado en la introducción al estudio de la *Epístola*.

## Evidencias internas de la autoría

Una de las principales evidencias es el estilo paulino. Aunque se trata de un escrito corto, se aprecia la personalidad del apóstol. Sobre todo está presente la *dialéctica* tan propia de Pablo de la que se trata un poco más adelante. Aparece también ese estilo en las expresiones que revelan el corazón sensible del apóstol como es habitual en todos sus escritos, poniendo un marcado vínculo con la ética cristiana, expresando los *valores morales* propios de ella, que conducen y orientan la forma de vida de los creyentes. El *estilo literario* es también inconfundible de Pablo. Como escribe el profesor Sebastián Bartina: “*El modo literario, es el típicamente paulino: denso, impetuoso, encaballado, superficialmente enmarañado y confuso, pero de una lógica y de una psicología profundísimas. No carece de un fino humor y juega a veces con el sentido mismo de las palabras. Sobre todo sabe medir a cada instante lo que más conviene, y consigue lo que pretende*”.

Otra evidencia interna está en la semejanza con la *Epístola a los Colosenses*, donde la afinidad entre ambas es manifiesta. No sólo en cuanto al entorno social y eclesial de los dos escritos, sino en el lenguaje utilizado que presenta un paralelismo evidente. El que escribe está preso como pone de manifiesto en los dos escritos (Col. 4:3; Flm. 1, 10, 13). Los remitentes y los destinatarios tanto al principio como al final de la carta, son prácticamente los mismos en relación con los nombres citados, y tienen una inequívoca analogía (Col. 1:1–2, 7; 4:7–17; Flm. 1–3, 23, 24). De modo que justificando la autoría paulina de la *Epístola a los Colosenses*, no cabe sino hacerlo también con la *Epístola a Filemón*.

## **Crítica en contra de la autoría**

Como es habitual los *Críticos Liberales*, tratan esta *Epístola* del mismo modo que la de Colosenses a donde remitimos al lector.

Sin embargo cabe destacar aquí a una interpretación propuesta por J. Knos, que se aparta totalmente de la perspectiva tradicional. Según el amo de Onésimo, el esclavo fugitivo, no es Filemón, sino Arquipo (v. 2), entendiendo que la solicitud que le hace Pablo en la *Epístola a los Colosenses* de que *cumpla su ministerio*, o su *servicio*, era una demanda apostólica para que libertase a su esclavo (Col. 4:17). Por tanto es a Arquipo, y no a Filemón, a quien Pablo habla familiarmente y el pronombre personal *tu*, ha de aplicarse de este modo, a partir del v.2. Pero, aunque la carta está dirigida a Filemón (v. 1), se debe a que él era el líder principal en las iglesias en el valle del Lico, que eran Colosas, Laodicea e Hierápolis. Según esta propuesta, Filemón residía en Laodicea y por medio de él como el líder más destacado de la región, el apóstol escribe para que Arquipo conceda la libertad a Onésimo. Para Knox esta *Epístola a Filemón*, es la *Epístola a los Laodicenses* mencionada a los colosenses (Col. 4:16), porque es allí donde residía Filemón, para que le envíe luego a la iglesia en Colosas donde vivía Arquipo. Complicar de este modo la interpretación de la *Epístola*, no deja de ser una violencia al texto tratando de apartar la interpretación que es obvia.

Uno de los argumentos que la llamada *Alta Crítica*, hace para negar la autoría de Pablo, son las palabras de uso no habitual en sus escritos y los *hápax legómena* que hay en ella. El argumento cae por su propio peso, puesto que los *escritos de la prisión* fueron confeccionados luego de un tiempo de prisión en Roma, donde el apóstol se desconecta del

idioma tradicional griego para estar ligado al latín romano, de ahí ciertas palabras en estas epístolas, con marcadas formas latinas.

## Aspectos doctrinales de la Epístola

Siendo un escrito personal cuyo tema principal es de la intercesión ante Filemón por su esclavo Onésimo, no existe un tema doctrinal como ocurre con los demás escritos del apóstol. Ni siquiera se aprecia el recurso a la autoridad apostólica del que escribe que debe ser atendida por los creyentes. En lugar de mandar, el apóstol acude a otras formas como es la de *anciano* y *prisionero* por causa del evangelio (cf. vv. 9–10). Aunque recuerda a Filemón los favores que debe, apela directamente a la amistad, lo que le confía la seguridad de que será atendida la petición en relación con Onésimo (vv. 14–17, 21).

Sin embargo hay una enseñanza doctrinal profunda en la *Epístola*, consistente en presentar el deber cristiano en relación con la esclavitud. En el mundo del tiempo de Pablo, un esclavo era meramente una propiedad de un dueño, una *cosa* más entre las muchas que tenía a su entera disposición. El amo podía ordenar los trabajos más duros y denigrantes, e incluso obligarle a abusos inmorales. Pablo no aborda, ni aquí ni en ningún otro escrito, directamente el problema de la esclavitud desde la obligación cristiana del amor y del respeto a todos. Al enviar a Onésimo, ya cristiano, a su amo Filemón, pone de manifiesto que no está interesado en resolver o abolir las leyes sobre la esclavitud, cambiando la forma social de entonces. Una actuación semejante produciría un problema social de grandes dimensiones y graves consecuencias. En lugar de eso conduce el pensamiento de los cristianos al principio de libertad en Cristo y de igualdad de relación sin distinción de clases sociales como principio fundamental de la ética cristiana, aspectos que aparecen en sus escritos (cf. 1 Co. 7:20–22; Gá. 3:27–28; Ef. 6:5–9; Col. 3:22–25). La argumentación del apóstol es que el esclavo convertido ha de ser tratado y considerado, no como esclavo, sino como *un hermano amado*, trato que corresponde a todos los creyentes entre sí como miembros del cuerpo e hijos del Padre (v. 16). Por esa condición Filemón debía tratar a Onésimo como lo haría al mismo apóstol (v. 17). De una forma muy directa dice a Filemón que estaba seguro de que *haría más de lo que le decía* (v. 21). Era el destinatario de la *Epístola* el que debía valorar y actuar conforme a ese *hacer más*, que en cierto modo equivaldría a dar la libertad al esclavo.

## El texto griego de la Epístola

*La Epístola a Filemón* está escrita en el griego común, conocido como *koiné*. El origen de esta forma de la lengua griega, se halla en el proyecto de unificación de Grecia bajo Filipo de Macedonia. Aunque existen algunos cambios con relación al griego clásico, las diferencias son mínimas, tales como reducción fonéticas de base dialectal jónica, pérdida progresiva de la distinción de cantidades vocálicas, etc. En el vocabulario se aprecia la entrada de términos foráneos y remplazo de términos antiguos por otros más expresivos. También se aprecia la pérdida casi total del modo verbal optativo, así como los matices que diferenciaban en el griego clásico los temas de aoristo y de perfecto en detrimento de este último. La *koiné*, es una lengua cómoda, flexible y perfectamente adaptada para expresar

conceptos muy precisos. De ahí que permaneciera junto con el latín como lengua de cultura y comunicación en el Imperio Romano.

Como del resto de los escritos del Nuevo Testamento, no existe tampoco aquí el original, esto es, el primero salido directamente del autor. Las copias existentes son varias y entre ellas se aprecian diferencias. Debe tenerse en cuenta que para el Nuevo Testamento hay no menos de 5200 manuscritos y entre ellos existen más de doscientas cincuenta mil variantes, acumuladas a lo largo de los catorce siglos en que se han estado produciendo copias del texto griego. A los errores propios de un sistema de copiado, se añadieron variantes consecuentes con correcciones y adaptaciones producidas para determinados lugares geográficos, como era el caso de Alejandría, Antioquia, Constantinopla, Cartago, Roma, etc. en copias que se adaptaron en ocasiones idiomáticamente para las grandes ciudades, dando origen a lecturas especiales.

El texto Alejandrino, el más antiguo para los escritos del Nuevo Testamento, es considerado como uno de los más fiables y fieles en cuanto a la conservación y preservación del texto original. Los dos testimonios derivados del Alejandrino son el *Códice Vaticano* y el *Códice Sináítico*, manuscritos en pergamino de mediados del s. IV. Con la aparición de importantes papiros a lo largo del s. XX, se puede afirmar que el *Alejandrino* alcanza a épocas con mayor antigüedad, llegando a considerarse como del s. II, más o menos hacia el 125 d. C. El texto *Bizantino*, es el más reciente de los del Nuevo Testamento. En éste se ha intentado pulir lo que pudiera representar alguna forma ruda en el lenguaje, cambiando las lecturas discrepantes o divergentes por otra expandida, armonizando los paralelos.

## El Textus Receptus

El *Textus Receptus*, que ha servido de base a las traducciones de la *Epístola* en el mundo *Protestante* está tomado mayoritariamente del *Texto Bizantino*. Este texto fue editado en 1517 por Desiderio Erasmo de Róterdam. Fue el más expandido y llegó a ser aceptado como el normativo de la Iglesia Reformada, o Iglesia Protestante. De este texto se hicieron muchas ediciones, varias de ellas no autorizadas, produciéndose a lo largo del tiempo una importante serie de alteraciones. Por otro lado, está demostrado que en algunos lugares donde Erasmo no dispuso de textos griegos, invirtió la traducción trasladando al griego desde la Vulgata. A este texto se le otorgó una importancia de tal dimensión que fue considerado como *normativo* del Nuevo Testamento en el mundo protestante, asumiéndose como incuestionable por sectores conservadores y pietistas extremos, llegándose a considerar como *cuasi impío* cuestionarlo, a pesar del gran número de manuscritos que se poseen en la actualidad y que ponen de manifiesto los errores del *Receptus*. Con todo, hay quienes tienen interés en mantenerlo, a pesar de todo, como el mejor de los compilatorios del texto griego del Nuevo Testamento, para lograrlo se ha cambiado el nombre de *Textus Receptus* por el de *Texto Mayoritario*, con eso se procura hacerlo retornar a su antigua supremacía, procurando también obstaculizar todo esfuerzo en el terreno de la *Crítica Textual*, para alcanzar una precisión mayor de lectura de lo que son textos de los escritos del Nuevo Testamento.



## Características del texto griego de la Epístola

En cuanto al *texto griego* de la *Epístola*, la calidad del mismo es muy elemental. Da la impresión de un soliloquio trasladado literalmente al escrito. El lenguaje *compacto* es característico en griego de la prosa desarrollada artísticamente, mientras que el estilo *continuo* es característico del lenguaje del pueblo llano, poco sofisticado en todos los tiempos, tanto de la prosa griega más antigua como de las secciones narrativas del Nuevo Testamento en general. Hay sin embargo diferencias notables con otros escritos de Pablo. La construcción se encuentra establecida en párrafos en los que se desarrolla una idea, que puede estar vinculada con otras que se van añadiendo ligadas usualmente por la conjunción καὶ. Otra forma de estilo *continuo*, que aparece en la *Epístola*, es aquella que en la primera oración se extiende por medio de una frase de participio, o una construcción similar. También se aprecia como elemento conectivo el uso del adverbio ὡσαύτω, *asimismo*, que, en cierto modo hace funciones semejantes a καὶ, en la *Epístola*.

Además de la conexión de elementos por medio de conjunciones, relativos, participio subordinados, etc. aún queda en la redacción de la *Epístola*, el estilo *paratáctico desconectado* (asindético). Una forma de expresión semejante resultaba hasta repugnante al estilo del griego ya se trate de que los miembros unidos por asíndeton sean oraciones enteras o meramente palabras. Su uso es limitado en el Nuevo Testamento, apareciendo mayoritariamente en los escritos de Pablo. Con todo, el griego es más fluido que en otros escritos del apóstol, lo que hace sencilla la traducción.

El estilo de la *Epístola a Filemón*, tiene un cierto parecido con los escritos de Lucas, por lo que hace suponer que pudiera haber sido el amanuense.

## Referencias de textos griegos para la Epístola

Para la *Epístola a Filemón*, se utilizan los siguientes mss y códigos: **ℵ**, A, C, D, F, G, I, K, L, P, Ψ, 048, 0278, 33, 81, 104, 365, 630, 1175, 1241, 1505, 1506, 1739, 1881, / 249, / 846.

## Texto refundido

De los sinceros y honestos esfuerzos de la Crítica Textual, en un trabajo excelente en el campo de los manuscritos que se poseen y que van apareciendo, se tomó la decisión de apartarse del *Receptus* en todo aquello que evidentemente es más seguro, dando origen al texto griego conocido como *Novum Testamentum Graece*, sobre cuyo texto se basa el que se utiliza en el presente comentario.

El texto griego utilizado para la exégesis y análisis de la *Epístola* es el de Nestle-Aland en la vigésimo octava edición de la Deutsche Biblegesellschaft, D-Stuttgart, recientemente editado.

En el aparato crítico se ha procurado tener en cuenta la valoración de los estudios de *Crítica Textual*, para sugerir la mayor seguridad o certeza del texto griego. Para interpretar las referencias en el apartado de la crítica textual, se hacen las siguientes indicaciones:

El aparato crítico, que en el comentario se denomina como *Crítica Textual. Lecturas alternativas*, se sitúa luego del análisis gramatical del texto griego, de modo que el lector pueda tener, si le interesan las alternativas de lectura que aparezcan en los versículos de la *Epístola*.

Los papiros se designan mediante la letra *p*. Los *manuscritos unciales*, se designan por letras mayúsculas o por un 0 inicial. Los unciales del texto bizantino se identifican por las letras *Biz* y los unciales bizantinos más importantes se reflejan mediante letras mayúsculas entre corchetes [ ] los principales unciales en los escritos de Pablo se señalan por K, L, P. En este escrito se abandona el uso de la identificación de los textos unciales bizantinos, colocándolos como los demás códices salvo en ocasiones en que se requiera por alguna razón.

Los manuscritos minúsculos quedan reflejados mediante números arábigos, y los minúsculos de texto bizantino van precedidos de la identificación *Biz*. La relación de unciales, debe ser consultada en textos especializados ya que la extensión para relacionarlos excede a los límites de esta referencia al aparato crítico.

En relación con los manuscritos griegos aparecen conexiados los siguientes signos:

|                          |                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>f</i> <sup>1</sup>    | se refiere a la familia 1 de manuscritos.                                                                                                                                                                                                   |
| <i>f</i> <sup>13</sup>   | se refiere a la familia 13 de manuscritos.                                                                                                                                                                                                  |
| <i>Biz</i>               | referencia al testimonio <i>Bizantinos</i> , textos de manuscritos griegos, especialmente del segundo milenio.                                                                                                                              |
| <i>Biz</i> <sup>pt</sup> | cuando se trata de solo <i>una parte</i> de la tradición <i>Bizantina</i> cada vez que el testimonio está dividido.                                                                                                                         |
| *                        | este signo indica que un manuscrito ha sido corregido.                                                                                                                                                                                      |
|                          | aparece cuando se trata de la lectura del <i>corrector</i> de un manuscrito.                                                                                                                                                                |
| 1,2,3,c                  | indica los sucesivos correctores de un manuscrito en orden cronológico.                                                                                                                                                                     |
| ( )                      | indican que el manuscrito contiene la lectura apuntada, pero con <i>ligeras diferencias</i> respecto de ella.                                                                                                                               |
| [ ]                      | incluyen <i>manuscritos Bizantinos</i> selectos inmediatamente después de la referencia <i>Biz</i> .                                                                                                                                        |
| txt                      | indica que se trata del <i>texto del Nuevo Testamento</i> en un mss. cuando difiere de su cita en el comentario de un Padre de la Iglesia ( <sup>comm</sup> ), una variante al margen ( <sup>mg</sup> ) o una variante ( <sup>v.r.</sup> ). |
| com (m)                  | se refiere a citas en el curso del <i>comentario</i> a un texto cuando se aparta del texto manuscrito.                                                                                                                                      |
| mg                       | indicación textual contenida en el <i>margen</i> de un manuscrito.                                                                                                                                                                          |
| v.r.                     | <i>Variante</i> indicada como alternativa por el mismo manuscrito.                                                                                                                                                                          |
|                          | indica la lectura más probable de un manuscrito cuando su estado de conservación no permite una verificación.                                                                                                                               |
| supp                     | texto suplido por faltar en el original.                                                                                                                                                                                                    |
| ℣                        | contiene los textos mayoritarios incluido el Bizantino. Indica la lectura apoyada por la mayoría de los manuscritos, incluyendo siempre manuscritos de koiné en el sentido estricto, representando el testimonio del texto griego koiné. En |

consecuencia, en los casos de un aparato negativo, donde no se le da apoyo al texto, la indicación  $\mathfrak{M}$ , no aparece.

Los *Leccionarios* son textos de lectura de la Iglesia Griega, que contienen manuscritos del texto griego y se identifican con las siglas *Lect* que representa la concordancia de la mayoría de los Leccionarios seleccionados con el texto de *Apostoliki Diakonia*. Los que se apartan de este contexto son citados individualmente con sus respectivas variantes. Si las variantes aparecen en más de diez Leccionarios, se identifica cada grupo con las siglas <sup>pt</sup>. Si un pasaje aparece varias veces en un mismo Leccionario y su testimonio no es coincidente, se indica por el número índice superior establecido en forma de fracción, para indicar la frecuencia de la variante, por ejemplo / 866<sup>1/2</sup>. En relación con los Leccionarios se utilizan las siguientes abreviaturas:

*Lect* para referirse al texto seguido por la *mayoría de los leccionarios*.

/ 43 indica el leccionario que se aparta de la lectura de la mayoría.

*Lect*<sup>pt</sup> referencia al texto seguido por una parte de la tradición manuscrita de los Leccionarios que aparece, por lo menos, en diez de ellos.

/ 593<sup>1/2</sup> referencia a la frecuencia de una variante en el mismo ms.

Las referencias a la Vetus Latina, se identifica por las siglas it (Itala), con superíndices que indican el manuscrito.

La Vulgata se identifica por vg para la Vulgata, vg<sup>cl</sup> para la Vulgata Clementina, vg para la Vulgata Wordsworth-White, y vg para la Vulgata de Stuttgart.

Las siglas lat representan el soporte de la Vulgata y parte del Latín Antiguo.

Las versiones Siríacas se identifican por las siguientes siglas: Sir<sup>s</sup> para la Sinaítica. sir, para la Curetoniana. sir<sup>p</sup>, identifica a la Peshita. sir son las siglas para referirse a la Filoxeniana.

La Harclense tiene aparato crítico propio con los siguientes signos: sir<sup>h</sup> (White; Bensly, Wöobus, Aland, Aland/Juckel); sir<sup>hwith\*</sup>, lectura siríaca incluida en el texto entre un asterisco y un metóbelos; sir, para referirse a una variante siríaca en el margenV sir<sup>hgr</sup> hace referencia a una anotación griega en el margen de una variante Siríaca. Las siglas sir<sup>pal</sup> son el identificador de la Siríaca Palestina.

Las referencias a la Copta son las siguientes:

cop<sup>sa</sup> Sahídico.

cop<sup>bo</sup> Boháirico.

cop<sup>pbo</sup> Proto-Boháirico.

cop<sup>meg</sup> Medio-Egipto.

cop<sup>fay</sup> Fayúmico.

cop<sup>ach</sup> Ajmínico.

cop<sup>ach2</sup> Sub-Ajmínico.

Para la Armenia, se usan las siglas arm.

La georgiana se identifica:

geo identifica a la georgiana usando la más antigua revisión A<sup>1</sup>

geo<sup>1</sup>/geo<sup>2</sup> identifica a dos revisiones de la tradición Georgiana de los Evangelios, Hechos y Cartas Paulinas.

La etiópica se identifica de la siguiente manera:

eti cuando hay acuerdo entre las distintas ediciones.

eti<sup>ro</sup> para la edición romana de 1548–49.

eti<sup>pp</sup> para la Pell Plat, basada en la anterior.

eti<sup>TH</sup> para Takla Häymänot

eti<sup>ms</sup> referencia para la de París.

Eslava Antigua, se identifica con esl.

Igualmente se integra en el aparato crítico el testimonio de los Padres de la Iglesia. Estos quedan identificados con su nombre. Cuando el testimonio de un Padre de la Iglesia se conoce por el de otro, se indica el nombre del Padre seguido de una anotación en superíndice que dice *según* y el nombre del Padre que lo atestigua. Los Padres mencionados son tanto los griegos como los latinos, procurando introducirlos en ese mismo orden. En relación con las citas de los Padres, se utilizan las siguientes abreviaturas:

( ) Indican que el Padre apoya la variante pero con ligeras diferencias.  
probable apoyo de un Padre a la lectura citada.

lem cita a partir de un *lema*, esto es, el texto del Nuevo Testamento que precede a un comentario.

comm cita a partir de la parte de un comentario, cuando el texto difiere del lema que lo acompaña.

supp porción del texto *suplido* posteriormente, porque faltaba en el original.

ms, referencia a manuscrito o manuscritos patrísticos cuyo texto se aparta del que está editado.

mss<sup>según Padre</sup> identifica una variante de algún manuscrito según testimonio patrístico.

1/2, 2/3 variantes citadas de un mismo texto en el mismo pasaje.

pap lectura a partir de la *etapa papirológica* cuando difiere de una edición de aquel Padre.

ed lectura a partir de la *edición* de un texto patrístico cuando se aparta de la *tradición papirológica*.

gr cita a partir de un fragmento griego de la obra de un Padre Griego cuyo texto se conserva sólo en traducción.

lat, , armn, slav, arab traducción latina, siríaca, armenia, eslava o araba de un Padre Griego cuando no se conserva en su forma original.

dub se usa cuando la obra atribuida a cierto Padre es dudosa.

Con estas notas el lector podrá interpretar fácilmente las referencias a las distintas alternativas de lectura que el aparato crítico introduce en los versículos que las tienen.

## **Análisis del texto griego**

Como elemento de ayuda al lector que no tenga un conocimiento amplio del griego koiné, se hace el análisis morfológico de cada una de las palabras del texto griego para cada versículo que se comenta, añadiendo en el comentario las referencias al análisis sintáctico e idiomático cuando se requiera.

En el análisis se procura identificar las palabras con el sentido que tienen en castellano, así, se traducen las conjunciones por *copulativa*, *disyuntiva*, *causales*, etc. que aunque no correspondan exactamente con la calificación griega, permite al lector castellano identificarlas con el sentido que tienen en este idioma.

Se ha tenido en cuenta hacer la distinción en el aoristo de los verbos, entre el primero o el segundo. Si bien a efectos de análisis textual no es importante, se precisan las formas para facilitar la identificación al lector del texto.

## Aparato crítico del texto griego

La cantidad de alternativas de lectura del texto griego es cada vez mayor, a medida que se encuentran nuevos mss. Incorporar todas las posibles excede a la capacidad y razón de ser de un comentario. En este caso se dan las más importantes, siguiendo la crítica textual comprendida en el *Novum Testamentum Graece*, Nestle-Alan vigésimo octava edición de Deutsche Bibelgesellschaft.

De la misma manera se consulta también el aparato crítico del Texto Griego del Nuevo Testamento Trilingüe de la Biblioteca de Autores Cristianos.

Para ayudar al lector se traducen al castellano la mayor parte de las alternativas de lectura, salvo cuando sean de relativa importancia o excesivamente numerosas, en cuyo caso se traslada simplemente la correspondiente referencia.

## Otras precisiones sobre el texto griego

Es sabido que algunos nombres que en castellano se escriben con mayúsculas, como Dios, al referirse al verdadero, Espíritu Santo, en relación con la Tercera persona de la Deidad, en griego algunos de estos nombres o adjetivos vinculados a un nombre se escriben con minúscula. Sin embargo, por respeto especial, cuando se trate de alguno de estos nombres de Dios, se escribirán con mayúscula. De igual manera y por la misma razón en el análisis textual cuando se refiera a Dios no se definirá como *nombre común*, sino como *nombre divino*. Entendemos claramente que en el marco de la gramática, estas distinciones no corresponden a la realidad del griego.

## Metodología

La investigación del texto bíblico se hace desde la traducción literal palabra por palabra, para establecer el *interlineal*, del que se determina el sentido del versículo que se analiza. Juntamente se establecen las *alternativas de lectura*, para dar opciones de significado en todos los que concurren las alternativas.

Establecida la base se sigue una interpretación desde la hermenéutica literal-gramático-histórica, estableciendo el significado que tanto las palabras como las oraciones y los

párrafos tenían en el tiempo en que fueron escritos y para los destinatarios para quienes se escribían. Esto no significa que no se tengan en cuenta las *figuras del lenguaje*, presentes siempre en los escritos, tomándolas desde lo que realmente son, parábolas, dichos parabólicos, alegorías, etc. Sin embargo se tiene en cuenta la interpretación literal siempre que sea posible, evitando en todos los casos alegorizar el texto.

La contextualización, entendiéndose como el sentido del texto en el entorno social de los destinatarios, se usa para permitir entender asuntos tales como formas, costumbres, aspectos sociales, etc. que condicionan la interpretación de algunos textos, trasladando la contextualización al tiempo actual. Esto no supone que a favor de la contextualización se rectifiquen o varíen las enseñanzas que están escritas.

Se tienen también en cuenta los datos históricos necesarios para una mejor comprensión de lo que se analiza, haciendo referencias en ese sentido cuando son necesarias.

Toda la metodología de investigación descansa en la firme convicción de que el texto bíblico que se comenta es *plenariamente inspirado* y, por tanto, inerrante y autoritativo. No se acepta la inspiración contextual, ni ideológica, sino la plenaria que entiende que todas y cada una de las *palabras* que componen el texto bíblico han sido *inspiradas* en los originales.

A la interpretación sigue también la aplicación del escrito, aceptando que la Biblia tiene una sola interpretación con múltiples aplicaciones. Al final de cada capítulo hay una reflexión sobre asuntos que pueden seleccionarse del contenido estudiado, advirtiendo que no hay *enseñanzas principales o enseñanzas secundarias*, sino que todo lo que está escrito en la Palabra es la revelación de Dios para edificación de Su pueblo, extensión del reino y gloria de Su nombre.

## Texto bíblico

En las citas bíblicas, salvo que se indique lo contrario, se utiliza la versión RV60. La razón para ello descansa en que es, todavía hoy, la más común en el mundo evangélico hispano y ha sido, desde el principio de la serie, la que se ha venido utilizando. Esto no significa priorizarla sobre otras excelentes versiones que sugerimos al lector las consulte al leer el comentario, tales como NVI, Biblia de las Américas, Biblia Textual, entre otras en el campo evangélico; Biblia Cantera-Iglesias, Biblia de Jerusalén, y Nuevo Testamento Trilingüe de las no evangélicas.

## Análisis estructural de la Epístola

Aunque es un escrito muy corto, tiene todas las características de una *epístola* de su tiempo: *inscripción, prescrito, cuerpo epistolar y saludo*. A su vez en el prescrito se aprecian las subdivisiones tradicionales: el *superscriptio, adscriptio y salutatio*, como tres elementos integrantes de una misma fórmula. Aparece también como en todas las epístolas paulinas, el *encabezamiento epistolar*, en el que está la identificación apostólica y que contiene una gratitud a Dios por algunas cualidades o virtudes del destinatario y es de utilidad psicológica para encabezar el cuerpo del escrito.

Según esto, la *Epístola a Filemón* contiene: el *prescrito* (vv. 1–3), con el *sperscriptio* (1a), el *adscriptio* (1b–2) y el *salutatio* (v. 3). Sigue el cuerpo epistolar (vv. 4–22), con la expresión de gratitud por Filemón (vv. 4–7) y el mensaje (8:22). Inmediatamente la cláusula final (vv. 23–25), en la que se están los saludos (vv. 23–24) y la bendición (v. 25). Es pues, y así debe ser considerada y tratada como una *Epístola*, semejante en todo a la forma y estilo del apóstol.

## Los *hápx legómena* de la Epístola

La expresión ἅπαξ λεγόμενα, *hápx legómena*, equivale a las *palabras dichas una sola vez* en un determinado documento o espacio literario, en el caso concreto de la *Epístola*, las que salen solo en ella.

Los *hápx legómena*, (ἅπαξ λεγόμενα) paulinos en la *Epístola* atendiendo al Nuevo Testamento, son cuatro:

1. ἄχρηστος, (v. 11), que equivale a *inútil*. Se halla, en la LXX, en Os. 8:8, y los escritos apócrifos de Sap. 2:11; 3:11; 2 Mac. 7:5).
2. ἀποτίσω, (v. 19), tal vez pudiera ser mejor ἀποτείσω, que puede deberse a un error por iotacismo, futuro del verbo ἀποτίνω, que equivale a *pagar*, en este caso *pagaré*, que es usado como término jurídico para referirse al pago o subrogación de una deuda.
3. προσοφείλεις, (v. 19), del verbo προσοφείλω, *deber*, como consecuencia de una deuda. La preposición añade el matiz de una deuda grande.
4. ὀνάϊμην, (v. 20), del verbo ὀνίνημι, *pedir un favor*. Es una palabra frecuente en el griego de los tiempos de Pablo, pero no en los escritos bíblicos, donde aparece esta sola vez.

Sin embargo no pueden usarse estos términos como base justificativa para negar, como pretenden los *liberales*, la autoría de la epístola, ya que ningún escritor usa siempre las mismas palabras, como se se tratase de un vocabulario personal identificativo. Los *hápx legómena*, sólo pueden aceptarse como duda de autoría si no fueron usados antes o en el tiempo de escrito y sólo después, y aún así, deberían integrarse en *alternativas de lectura* como interpolaciones posteriores en las copias del escrito.

## La dialéctica paulina en la Epístola

El apóstol procuraba conseguir el perdón para Onésimo y aún también su libertad o, por lo menos, que le fuese restituido para ayuda personal en a etapa de prisión en que se encontraba y, si fuese liberado como esperaba, pudiera acompañarle y servir con él en el ministerio. De ahí que en la lectura de la *Epístola* se aprecia una enorme habilidad para conseguir el propósito. Se aprecia el uso del elogio, siempre correcto y verdadero, que no es adulación, reconociendo las virtudes y el comportamiento ético de Filemón, reflejado en el buen trato y en generosidad con que atendía a los cristianos (v. 5–7). Usa también del reconocimiento sobre su atención para con los apóstoles, la amistad personal que

sinceramente mantiene con él, lo que supone un fundamento firme para obtener lo que le pide. Por otro lado le recuerda la deuda espiritual que tiene con el apóstol insinuándole que podía ejercer la autoridad apostólica que tenía como tal. Sin embargo, en ningún momento deja de estar presente la autoridad como apóstol, a lo que añade el tinte afectivo de hacerle notar su *edad*, presentándose como un *anciano* que pide algo a un hombre más joven. A su vez le recuerda también la condición de *prisionero* en que se encuentra, lo que añade una nota de sentimiento (v. 9). Con enorme habilidad presenta a Onésimo como alguien ganado por él, alegrándose de haberlo alcanzado para la fe al esclavo fugitivo, pidiendo a Filemón que le considere como a él mismo (vv. 10–12). En esta misma línea convierte la *Epístola* en un documento legal al asumir personalmente toda la deuda que tuviese contraída con el dueño (vv. 18–19). Pasa a presentar a Onésimo como un culpable alcanzado por la gracia y transformado en su hermano en la fe, haciéndole notar que la huida de la casa de su amo siempre incorrecta, fue el medio para que llegase a conocer a Cristo como su Salvador personal (v. 11). Al final le sugiere entre líneas la libertad del esclavo esperando de Filemón que “haga aún más de lo que le pide” (v. 21). Por último la dialéctica alcanza un punto culminante con los saludos finales de hermanos cuyos nombres citan y que conocían la historia de Onésimo y las razones de Pablo para enviarlo a su amo, esperando que le perdonara y le diese la libertad, a todo lo que aquellos hermanos se unían en el mismo deseo (v. 23). No debe olvidarse que Pablo no hace la petición por un intermediario, sino mediante un escrito personal, lo que impactaría también al destinatario.

## La enseñanza paulina y la esclavitud

Dado el motivo que origina la *Epístola*, que no es otro que un problema vinculado a la esclavitud, se hace necesario considerar brevemente este tema en la *introducción* para una correcta exégesis, sin necesidad de extenderse en esto para no interrumpir el hilo de la carta. Además, el hecho de que no aparecen en los escritos del apóstol ninguna apelación directa a la dificultad que representaba en el entorno social la esclavitud, da pie a algunos para acusarle de aceptar la legitimidad de esa práctica social de entonces, y todavía más, de no acusar al sistema debido a los favores que recibía de dueños de esclavos, como era el caso de Filemón. Para resolver las acusaciones formuladas contra el apóstol, es necesario aproximarse someramente a las distintas formas de esclavitud que concurrían entonces.

La esclavitud ha sido un problema social que se remonta en el tiempo a las sociedades más antiguas. La Biblia habla y, en cierto modo, regula algunos aspectos de servicio total de una persona a otra, que en ocasiones se producía por acumulación de deudas. Esta era una servidumbre reglamentada para el pueblo de Israel en la ley. De algún modo era una regulación diferente a las de otras naciones. En esa reglamentación se ordenaba prestar auxilio y no entregar al siervo que se ha fugado de su amo (Dt. 23:15). Esta reglamentación no puede invocarse contra la decisión de Pablo de devolver a Onésimo a su amo Filemón, puesto que el mandamiento tenía que ver con las ciudades de refugio, donde predomina la misericordia.

La legislación romana sobre la esclavitud era deprimente. El esclavo era un *objeto*, una *cosa* como cualquier otra en la propiedad de una persona, de manera que podía ser tratado de ese modo. No tenía derechos legales y, por tanto, tampoco, en la práctica, tenía derechos



humanos, ni siquiera los más elementales. Su forma de vida dependía en todo de la condición de su dueño. La esclavitud era una institución absolutamente inhumana.

Para entender el pensamiento de Pablo y su expresión escrita debe tenerse en cuenta la estructura social de entonces. En ella había *jornaleros*, pasando por extractos sociales cada vez más bajos hasta el *mancipium*, que era un auténtico objeto del capricho del dueño, y un ejemplo de la deprimente legislación romana. En ocasiones, a quienes se llama *esclavos*, eran siervos que vivían en plena dependencia de sus amos y estaban satisfechos con ellos. Era, sin estar escrito, un auténtico contrato laboral, elemental, rudimentario e imperfecto. El apóstol toma como asunto prioritario la alternativa cristiana a la cultura social romana y su concepto de esclavitud en un entorno pagano, para presentar la dignidad del hombre, base antropológica del cristianismo.

En los escritos paulinos se enseña que la importancia social del hombre no consiste en una determinada relación entre personas, sino en una vida vivida en comunión con Cristo delante de Dios, por eso puede decir que *cada uno permanezca en el estado en que fue convertido*, que alcanzaba también a los esclavos (1 Co. 7:20). Sin embargo, allí mismo dice al esclavo que si puede hacerse libre será bueno. Si está sirviendo en esa condición bajo un dueño cristiano, sírvale con lealtad, sabiendo que también el dueño es *esclavo* de Cristo, y ambos están en el plano de igualdad delante de Dios, porque realmente todos somos *siervos, esclavos* de Cristo (1 Co. 7:22). El apóstol exhorta a los siervos que obedezcan a sus amos con *temor y temblor*, términos que se usan para hablar del servicio respetuoso y reverente que se debe a Dios. El servicio debe ser comprometido, no sólo cuando el amo esta presente, sino cuando no lo está, *no sirviendo al ojo* (Ef. 6:5-6). La razón particular para este comportamiento está en una visión celestial que el cristiano tiene por el nuevo nacimiento, por lo que está orientado al cumplimiento de la voluntad de Dios y no al servicio de sus propios intereses terrenales. La recompensa no es tampoco temporal, sino eterna, puesto que cada uno la recibirá del Señor, conforme a lo que haya hecho (Ef. 6:8). Del mismo modo, el amo cristiano, ha de tratar con moderación, afecto y atenciones a sus siervos, puesto que ellos también están bajo Señor, que está en los cielos, quien juzgará y pagará a todos (Ef. 6:5-8). La misma doctrina está en la *Epístola a los Colosenses*, donde los siervos recibirán la herencia que como cristianos esperan en los cielos. A su vez los amos deben ser justos y ser temerosos en el trato a quienes están a su servicio, porque la relación con los siervos es conocida del Señor (Col. 3:22-4:1). En Gálatas formula el principio que rige la ética cristiana: *“Todos sois hijos de Dios por la fe en Cristo Jesús; porque todos los que habéis sido bautizados en Cristo, de Cristo estáis revestidos. Ya no hay judío ni griego; no hay esclavo ni libre; no hay varón ni mujer; porque todos vosotros sois uno en Cristo Jesús”* (Gál. 3:26-28). Los principios bíblicos sobre la relación humana, en especial sobre siervos, se puede resumir así: a) Todos los hombres son iguales, con los mismos derechos y deberes. b) La regulación laboral bajo contrato es correcta, si también es justa conforme a la relación anterior. c) Cada siervo, en el contexto social de hoy cada productor, lo mismo que cada patrón si es cristiano tiene que actuar con justicia tanto en el servicio como en trato.

Cada vez que se ha tratado de regular las relaciones siervo-amo, trabajador-empresario, destruyendo de golpe el sistema anterior para sustituirlo por otro, ha causado serios problemas sociales, que generan otras injusticias, a veces de signo contrario, pero que a la larga solo han invertido las posiciones de modo que los antes oprimidos se convierten en

opresores y los que oprimían, en oprimidos, generando otro estado social condenado al fracaso.

Finalmente, en la *Epístola* el apóstol enfoca el caso de Onésimo, no desde el plano jurídico y las leyes romanas que lo regulaban, sino desde el aspecto cristiano y práctico. No era correcto que se quedase para su servicio con el esclavo que era propiedad de otro, de modo que Onésimo tenía que volver a su dueño. En el escrito no apela al derecho, sino a la *misericordia*, pidiendo la condonación de la deuda y del castigo al que tenía derecho de imponer su dueño, y rogándole veladamente por la liberación, basado en puntos que se han considerado antes.

## Bosquejo

Como guía para el estudio y comentario de la *Epístola*, se establece el siguiente *Bosquejo Analítico*.

1. Salutación (vv. 1–3).
2. Acción de gracias (vv. 4–7).
3. Comunicación a Filemón.
  - 3.1. Ruego por Onésimo (vv. 8–17).
  - 3.2. Compromiso del apóstol (vv. 18–21).
  - 3.3. Petición de alojamiento (v. 22).
4. Saludos y bendición (vv. 23–25).

## COMENTARIO A LA EPÍSTOLA

### Salutación (vv. 1–3)

**1. Pablo, prisionero de Jesucristo, y el hermano Timoteo, al amado Filemón, colaborador nuestro.**

|            |            |           |       |             |              |    |          |
|------------|------------|-----------|-------|-------------|--------------|----|----------|
| Παῦλος     | δέσμιος    | Χριστοῦ   | Ἰησοῦ | καὶ         | Τιμόθεος     | ὁ  | ἀδελφὸς  |
| Pablo      | prisionero | de Cristo | Jesús | y           | Timoteo      | el | hermano, |
| Φιλήμονι   | τῷ         | ἀγαπητῷ   | καὶ   | συνεργῷ     | ἡμῶν         |    |          |
| a Filemón, | el         | amado     | y     | colaborador | de nosotros. |    |          |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Παῦλος, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Pablo*; δέσμιος, caso nominativo masculino singular del nombre común *prisionero*; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio declinado *de Cristo*; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio *Jesús*; καὶ, conjunción copulativa y; Τιμόθεος, caso nominativo

masculino singular del nombre propio *Timoteo*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; ἀδελφός, caso nominativo masculino singular del nombre común *hermano*; Φιλήμονι, caso dativo masculino singular del nombre propio *Filemón*; τῷ, caso dativo masculino singular del artículo determinado *el*; ἀγαπητῷ, caso dativo masculino singular del adjetivo *amado*; καὶ, conjunción copulativa *y*; συνεργῷ, caso dativo masculino singular del adjetivo *colaborador*; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado *de nosotros*.

Παῦλος δέσμιος Χριστοῦ Ἰησοῦ El remitente se identifica primero con su nombre personal *Pablo*, que aparece ciento cincuenta y seis veces en el Nuevo Testamento. Además tenía también el de Saúl, el primer rey de Israel, reprobado más adelante por Dios (1 S. 13:13–14), benjaminita de ascendencia, al igual que el apóstol. Ambos nombres, aunque aquí aparece uno solo, están atestiguados en el Nuevo Testamento (Hch. 13:9). Nadie más que el apóstol podía usar una identificación tan sencilla. Todos los lectores del cristianismo entienden que sólo hay uno con ese nombre que tenga la autoridad de apóstol. Añade el calificativo de lo que consideraba que era él, *prisionero de Cristo Jesús*. Cuando utiliza este calificativo está vinculando siempre su prisión al servicio que rendía a Cristo, que no solo lo había alcanzado con Su gracia, sino que le había encomendado un ministerio apostólico por cuya causa estaba preso de los romanos. El sustantivo δέσμιος, expresa la condición de un preso *en cadenas*, como en otros lugares (cf. Mt. 27:14; 16; Mr. 15:6; Hch. 16:25, 27; 23:18; 25:14, 27; 28:17; Ef. 3:1; 4:1; 2 Ti. 1:8), ya que procede de la raíz *atar* y no de *aprehender*. En ese sentido debía sentirse honrado por estar en cadenas. No era un delito el que le había llevado a la cárcel, sino la bendita misión de predicar el evangelio y establecer iglesias conforme al mandato de Jesucristo. No cabe duda que a Filemón a quien se dirige la *Epístola*, la situación de Pablo representaría un sacrificio mucho mayor que el que le supondría si perdonaba la deuda de su esclavo y le concedía la libertad. Sería razonable que quien ve a su *padre espiritual* viviendo una situación de entrega como aquella, le resultaría fácil hacer algo que costaba mucho menos.

καὶ Τιμόθεος ὁ ἀδελφός Con él está también Timoteo, compañero de ministerio del apóstol y su discípulo (Hch. 16:1–3). Su nombre está compuesto por τιμο de τιμάω, que significa *estimar, honrar*, y θεός, *Dios*, de ahí que siendo el primer componente verbal, tiene sentido activo, y su acción recae sobre el segundo, lo que exige traducirlo como *el que honra a Dios*. Es un nombre apropiado para quien sirve con dedicación al Señor. Sin embargo, aunque aparece en la introducción no es el que escribe la *Epístola* juntamente con Pablo. No es apóstol de Cristo. Es el *hermano*. Supone un trato afectuoso y el reconocimiento de quien es *hermano* suyo en la común fe. Todos los cristianos tienen esa vinculación por ser hijos de Dios y coherederos de las riquezas de gloria (Ro. 8:17) y por tener a Cristo como hermano mayor, primogénito entre muchos hermanos (Ro. 8:29). Con todo, la responsabilidad del escrito y su contenido es de Pablo, el que siendo apóstol es también *prisionero de Cristo*.

Φιλήμονι τῷ ἀγαπητῷ καὶ συνεργῷ ἡμῶν. El tercer nombre es el destinatario *Filemón*. Su nombre es de origen griego, procedente de la raíz φιλέω, que significa *amar*, de ahí que pueda traducirse como *amable, afectuoso, caballeroso*. Ya se ha hecho una síntesis biográfica en la *introducción*. Teodoreto dice que se veneraba la *casa-iglesia* de

Filemón en la ciudad de Colosas. Las *Instituciones Apostólicas* lo sitúan como obispo de la iglesia en esa ciudad. A Filemón le llama aquí el apóstol τῷ ἀγαπητῷ, el *amado*, que podría significar *el querido amigo*. Es un epíteto habitual en los escritos de Pablo, es posible que sea usado por el apóstol como un modo de alabanza hacia quienes sirven de algún modo en el ministerio, como habían usado para él y a Bernabé en el concilio de Jerusalén (Hch. 15:25). Además le llama también συνεργῶν, *colaborador*, considerándolo como *compañero de trabajo* en la predicación del evangelio. El pronombre personal en primera persona plural *nuestro* literalmente *de nosotros*, incluye también a Timoteo en identidad de saludo a Filemón.

## 2. Y a la amada Afia, y a Arquipo nuestro compañero de milicia, y a la iglesia que está en tu casa.

|             |        |      |         |       |          |           |                             |
|-------------|--------|------|---------|-------|----------|-----------|-----------------------------|
| καὶ         | Ἀφίᾱ   | τῇ   | ἀδελφῇ  | καὶ   | Ἀρχίπῳ   | τῷ        | συστρατιῷ<br>τῇ             |
| Y           | a Afia | la   | hermana | y     | a Aquipo | el        | compañer<br>o de<br>milicia |
| ἡμῶν        | καὶ    | τῇ   | κατ’    | οἶκον | σου      | ἐκκλησίᾱ, |                             |
| de nosotros | y      | a la | en      | casa  | de ti    | iglesia.  |                             |

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: καὶ, conjunción copulativa *y*; Ἀφίᾱ, caso dativo femenino singular del nombre propio declinado *a Afia*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; ἀδελφῇ, caso dativo femenino singular del nombre común *hermana*; καὶ, conjunción copulativa *y*; Ἀρχίπῳ, caso dativo masculino singular del nombre propio declinado *a Arquipo*; τῷ, caso dativo masculino singular del artículo determinado *el*; συστρατιῷ, caso dativo masculino singular del nombre común *compañero de milicia*; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *de nosotros*; καὶ, conjunción copulativa *y*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado declinado *a la*; κατ’, forma escrita de la preposición de acusativo κατά, *en*, por elisión ante vocal con espíritu suave; οἶκον, caso acusativo masculino singular del nombre común *casa*; σου, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal *de ti*; ἐκκλησίᾱ, caso dativo femenino singular del nombre común *iglesia*.

καὶ Ἀφίᾱ τῇ ἀδελφῇ En la salutación se menciona también a *Afia*, mejor que como se traduce en algunas versiones *Apia*. Este es un nombre frigio atestiguado en inscripciones antiguas, como la que fue hallada en Colosas, lugar donde vivía Filemón y los suyos. No sabemos nada sobre ella, aunque comúnmente se supone la esposa de Filemón. A esta se le da el mismo calificativo que a Timoteo, llamándola *hermana*, en el mismo sentido que se

ha indicado en el versículo anterior, como creyente en Cristo forma parte de la familia de Dios de la que todos los salvos son hermanos.

καὶ Ἀρχίππῳ τῷ συστρατιώτῃ ἡμῶν Sigue luego la salutación para *Arquipo*, a quien se le llama *compañero de milicia*, título que se da en el Nuevo Testamento solo a otra persona, a Epafrodito (Fil. 2:25). El nombre *Arquipo* es el mismo que Hiparco, nombre eminentemente griego, Ἱππ-άρχος, literalmente *jefe de la caballería*. Es probablemente el hijo de Filemón y Afia. Líder en la iglesia en Colosas (Col. 4:17), según Jerónimo cree que fue obispo en ausencia de Epafras (Col. 1:7; 4:12). A este hermano se le da un determinante mandamiento en la *Epístola a los Colosenses*, en relación con el ministerio, que no debe entenderse como reproche, sino como animándole en la tarea que debía llevar a cabo. (Col. 4:17). En esta ocasión el apóstol le alienta considerándolo como *compañero de trabajo* y de lucha por el evangelio. Un juego de palabras aparece en el uso del nombre y del calificativo: *Al jefe de caballería, mi compañero de armas*".

καὶ τῇ κατ' οἶκον σου ἐκκλησίᾳ, También envía saludos para la *iglesia en su casa*. Los edificios destinados a reuniones de la iglesia no existían en tiempos tan tempranos del cristianismo. Los cristianos se reunían en algún lugar espacioso el primer día de la semana para la reunión general y el partimiento del pan, pero durante el resto del tiempo había reuniones más pequeñas en casas con capacidad para ello, en donde se reunía la familia de la casa y algunos creyentes para oración, edificación y comunión. En casa de Filemón, persona acomodada que tendría una casa amplia, se reunía un grupo de la iglesia en Colosas. Aunque pudiera ser también que la membresía fuese pequeña y que cupiese toda ella en casa de Filemón. Lo que sí es notable que la *Epístola* no está dirigida a la iglesia en la casa de Filemón, sino a éste mismo con un saludo a los hermanos que se congregaban en su casa. Cuando Pablo escribió una *Epístola* a la iglesia la dirigió a ella y no a un miembro de la congregación.

### 3. Gracia y paz a vosotros, de Dios nuestro Padre y del Señor Jesucristo.

|        |          |     |        |     |      |        |          |     |
|--------|----------|-----|--------|-----|------|--------|----------|-----|
| χάρις  | ὑμῖν     | καὶ | εἰρήνη | ἀπὸ | Θεοῦ | Πατρὸς | ἡμῶν     | καὶ |
| Gracia | a        | y   | paz    | de  | Dios | Padre  | de       | y   |
|        | vosotros |     |        |     |      |        | nosotros |     |

|        |                |
|--------|----------------|
| Κυρίου | Ἰησοῦ Χριστοῦ. |
|--------|----------------|

|          |             |
|----------|-------------|
| de Señor | Jesucristo. |
|----------|-------------|

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: χάρις, caso nominativo femenino singular del nombre común *gracia*; ὑμῖν, caso dativo de la segunda persona plural del pronombre personal declinado *a vosotros*; καὶ, conjunción copulativa y; εἰρήνη, caso nominativo femenino singular del nombre común *paz*; ἀπὸ, preposición propia de genitivo *de*; Θεοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre divino *Dios*; Πατρὸς, caso genitivo masculino singular del nombre divino *Padre*; ἡμῶν, caso genitivo de la primera persona plural del pronombre personal declinado *de*

*nosotros*; καὶ, conjunción copulativa y; Κυρίου, caso genitivo masculino singular del nombre divino *Señor*; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio *Jesús*; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio *Cristo*.

χάρις ὑμῖν. A la salutación añade también la *bendición*, haciéndola descansar en la gracia y en la paz, procedentes ambas de “*Dios el Padre y del Señor Jesucristo*”, como expresión del deseo mejor para ellos. El saludo es peculiar y plenamente identificativo con el acostumbrado de los escritos del apóstol (cf. v. 3; 1 Co. 1:3; 2 Co. 1:2). Las dos palabras *gracia* y *paz* están plenamente vinculadas con el evangelio llamado por Pablo *evangelio de la paz* (Ef. 6:15); también se dice que Cristo “*es nuestra paz*” (Ef. 2:14); la gracia es el modo de salvación (Ef. 2:8–9); enseña también que Jesús mediante su obra “*hizo la paz*” (Ef. 2:15), anunciando las “*buenas nuevas de paz*” para todos (Ef. 2:17). Es también por gracia que se reciben los dones y se dota a la Iglesia de los creyentes para el ministerio, de ahí que reconozca que su apostolado procede de una manifestación de la gracia (v. 5). Con el tiempo esta fórmula pasaría al ritual de la introducción del culto cristiano.

La gracia es uno de los dos elementos manifestantes del amor divino, que se expresa en dos formas, la misericordia, como al *amor en extensión*, es decir, el amor que ama permanentemente y que lo hace para otorgar favores propios del *ágape divino* al compadecerse del sufrimiento humano. Esa es la razón por la que los ciegos de nacimiento clamaban a Jesús diciendo: “*Ten misericordia de nosotros, Hijo de David*” (Mt. 9:27). Ese amor expresado en misericordia se extiende para amar en todo tiempo, de ahí que en medio de la destrucción de Jerusalén a causa del pecado del pueblo, por medio de los babilonios, el profeta diga: “*Por la misericordia de Jehová no hemos sido consumidos, porque nunca decayeron sus misericordias. Nuevas son cada mañana*” (Lam. 3:22–23).

También el amor de Dios se manifiesta en la gracia que es un aspecto más amplio y radical que el de la misericordia. Es el amor que desciende hasta la condición del miserable, de ahí, que cuando se habla de gracia haya un acompañamiento de descenso, como ocurre con la gracia de Jesucristo que se hace pobre siendo rico (2 Co. 8:9). La gracia es el amor que *obliga* a Dios a descender al encuentro del hombre en Cristo Jesús. Nada mejor usado que el verbo *obligar* para referirse a la expresión de la gracia. Dios se obligó a Sí mismo para venir al encuentro del pecador en el Plan de Salvación, producido en la voluntad de Dios antes de la creación (2 Ti. 1:9). Dios ama por razón de vida, ya que una de las perfecciones de la vida de Dios en el aspecto de la naturaleza divina es el amor (1 Jn. 4:8). Dios, por tanto, no es amor porque ama, sino que ama porque es amor. Para expresarlo en forma absoluta, a Dios le va la vida si dejase de amar. Su propia naturaleza le condiciona al amor. La gracia alcanza la importancia plena como *causa y razón* de la salvación del hombre (Ef. 2:8–9). Sólo es posible la salvación por la gracia. La fe es el medio instrumental para alcanzarla, pero de ningún modo, ni razón, ni causa de ella. La gracia que salva al hombre lo hace para todo el proceso salvador. Es por gracia que Dios justifica al hombre (Tit. 3:7). De esa manera cuando el pecado abundó *sobreabundó* la gracia (Ro. 5:20), por cuya causa Dios envía a Su Hijo para salvar al pecador. Pero, la salvación en la esfera de la santificación, sólo es posible por gracia, por la que Dios provee de lo necesario para que el cristiano pueda vivir una vida en santidad y llevar a cabo el servicio que Dios le ha establecido (1 Co. 15:10). De la misma

manera la culminación plena de la salvación consistente en la glorificación del salvo, será una operación de la gracia (1 P. 1:13). La gracia es la fuente de la bendición para el cristiano, por eso Santiago dice que aún en las situaciones más difíciles como pueden ser las pruebas “*Dios da mayor gracia*” (Stg. 4:6).

καὶ εἰρήνη. Junto con el deseo de la administración de la gracia para cada creyente, está también el deseo de la paz, como bendición procedente de Dios, del Dios de paz (Fil. 4:9). La gracia es la causa y razón suprema de todo bien, de la que también mana la paz para el disfrute y experiencia de la vida cristiana. De otro modo: la gracia es la fuente y la paz el resultado de los dones y bendiciones que manan de ella. Como escribe el Dr. Hendriksen: *Esta paz es la sonrisa de Dios que se refleja en el corazón de los redimidos, la seguridad de la reconciliación mediante la sangre de Cristo, y la auténtica integridad y prosperidad espiritual. Es la gran bendición que Cristo otorga a la iglesia mediante su sacrificio expiatorio (Jn. 14:27), y que sobrepasa a todo entendimiento (Fil. 4:7)*”.

La paz fue el admirable regalo que Jesús dejó a los Suyos y, por extensión, a todos los salvos, durante la última cena (Jn. 14:27). La paz allí adquiere dos sentidos: 1) El de *relación*, en el cual Jesús asegura que ha dejado *hecha* la paz con Dios; aquel estado de enemistad propio del pecado, quedó cancelado en la obra de reconciliación. 2) El de *experiencia*, ya que el Señor llama a vivir *Su propia paz*, la que como hombre experimentaba en medio del conflicto de la última noche. La paz de Dios inunda el corazón del salvo mediante la acción del Espíritu que la produce en él (Gá. 5:22; Fil. 4:7). De ahí que se demande solemnemente que cada cristiano se aplique a la conservación de la unidad corporativa en Cristo “*en el vínculo de la paz*” (Ef. 4:3). La salvación, por medio de la regeneración, convierte a los creyentes en *pacificadores*, que los hace bienaventurados y les permite manifestar la condición de hijos de Dios: “*Bienaventurados los pacificadores, porque ellos serán llamados hijos de Dios*” (Mt. 5:9). En el mundo podrán encontrarse los que excepcionalmente son personas pacíficas. Esto es, los que huyen de los conflictos, los que nunca entablarían un pleito con nadie, los enemigos de las guerras y de las disputas. Este es el concepto que la sociedad suele tener de lo que es ser un *pacificador*. Sin embargo, el pacificador es aquel que *vive la paz* y, por tanto, la busca insistentemente. Es el que procura y promueve la paz. Paz en el concepto bíblico tiene que ver con una correcta relación con Dios. El que ha sido justificado por medio de la fe, está en plena armonía con Dios y siente la realidad de una paz perfecta que sustituye a la relación de enemistad anterior a causa del pecado (Ro. 5:1). El Señor vino al mundo con el propósito de *matar las enemistades* y anunciar las *buenas nuevas de paz* (Ef. 2:16–17). La demanda para el creyente en una vida de vinculación con Jesús, no puede ser otra que su mismo sentir (Fil. 2:5). Por tanto, la paz es una consecuencia y una experiencia de la unión vital con Cristo. La identificación con Él convierte al creyente en algo más que un pacífico, lo hace un *pacificador*. Esto es la forma natural de quien vive la vida que procede del Dios de paz (1 Co. 14:33). El desarrollo visible de su testimonio discurre por una senda de paz, por cuanto sus pies han sido calzados con el apresto del evangelio de paz (Ef. 6:15). La santificación adquiere la dimensión de la vida de paz, por cuanto es una operación del Dios de paz (1 Ts. 5:23). No se trata de aspectos religiosos o de teología intelectual, sino de una experiencia vivencial y cotidiana, que se expresa en muchas formas y hace visible en ellas esa realidad. El pacificador manifiesta esa condición porque anhela la paz con todos los hombres. Hace todo cuanto le sea posible por estar en paz con

todos (Ro. 12:18); siente la profunda necesidad de *seguir* la paz (He. 12:14). El *pacificador* anhela predicar a todos el Evangelio de la paz (Ef. 6:15); siente que Dios le ha encomendado anunciar a todos la paz que Él hizo en la Cruz, y procura llevarlo a cabo (2 Co. 5:20). Modela su vida conforme al Príncipe de paz que busca a los perdidos (Lc. 19:10); y restaura al que ha caído, ensuciando parcialmente su vida espiritual (Jn. 13:12). Eso los hace “bienaventurados” porque solo ellos pueden ser “*llamados hijos de Dios*”. Un título de honor superior a cualquier otro. Dios reconoce a todo el que cree en el Hijo, como hijo Suyo (Jn. 1:12). Pero, a éstos a quienes Dios reconoce como Sus hijos, el mundo debe *conocerlos*, por su conducta pacificadora que expresa la participación en la divina naturaleza, como hijos del Dios de paz (2 P. 1:4). Quienes los observan deben descubrir en ellos el carácter del Dios de paz (1 Jn. 4:17b). Éstos, que experimentan en ellos la nueva vida de que fueron dotados en la regeneración, buscan y viven lo que Dios hizo en ellos, esto es, la verdadera paz. Son creyentes que tal vez hablan poco de paz, pero viven la experiencia de la paz. No son conflictivos, buscando agradarse a ellos mismos, sino que son capaces de renunciar a sus derechos con tal de mantener la paz. No transigen con el pecado, pero buscan al que ha caído para restaurarlo a la comunión con el Príncipe de paz. La paz de Dios se ha hecho vida en ellos, gozándose en esa admirable experiencia. No hay dificultad ni problema que logre inquietarlos en su vida cristiana, por tanto, al no estar ellos inquietos, no son medio para inquietar a otros, sino todo lo contrario. El que ha experimentado la realidad de la paz de Dios en su vida es un *pacificador*. Si no procura la paz y la sigue, debe preguntarse si ha tenido alguna experiencia personal con el Dios de paz. La diferencia entre un cristiano normal y un pacificador es que el primero suele hablar de Dios y Su obra de paz, el segundo vive al Dios de paz de tal modo que no necesita palabras para mostrarla en su vida.

ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς ἡμῶν καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ. Las dos provisiones, tanto la gracia como la paz vienen de Dios, de donde procede toda bendición (Stg. 1:17), ya que ambas pertenecen al orden de la salvación y todo cuanto tiene que ver con ella descende de Dios (Sal. 3:8; Jon. 2:9). La Primera Persona Divina, el Padre está patentemente presente en la bendición. Pero, al mismo tiempo también lo está, en plano de igualdad en el otorgamiento la Segunda Persona, el Hijo de Dios, nuestro Señor Jesucristo. Primeramente porque en Su condición de Mediador único (1 Ti. 2:5), hace posible que la gracia divina llegue a los hombres, habiendo sido el depositario de ella desde la eternidad (2 Ti. 1:9). La gracia administrada desde el principio del tiempo por Jesucristo, vino con Él en la entrada del Verbo eterno en el mundo de los hombres (Jn. 1:17), siendo manifestada en Él y por Él (2 Ti. 1:10). Esta unidad de Jesucristo en la concesión de la bendición de gracia y paz no es simplemente en razón de Su condición de Mediador, sino de Su propia deidad. Como Dios eterno en la unidad del Padre y del Espíritu, le corresponde la unidad en la bendición. De este modo, la bendición procede tanto del Padre como del Señor Jesucristo. Por esa razón no habrá ninguna bendición que los creyentes puedan recibir en la que no esté también involucrado como dador de la bendición el Señor Jesucristo, ya que en Él somos bendecidos con toda bendición espiritual en los lugares celestiales (Ef. 1:3). Es necesario entender que los tres nombres dados al Señor en este lugar son absolutamente divinos. El es *Señor*, título de soberanía divina dado a Dios, corresponde y le es propio a Jesucristo. El nombre de *Señor* define la condición de absoluta autoridad y dominio con que fue revestida la humanidad del Resucitado a causa de su vinculación hipostática en la Segunda Persona de la Deidad



(Fil. 2:9–11). Es importante apreciar que en la oración tanto *Dios* como *Señor* aparecen sin artículo, dando a entender tanto la única condición de Dios y también la de Señor en relación con Jesucristo. Sólo ante Dios se doblará toda rodilla, y sólo quien es Dios puede ser Señor sobre todo. A este título de Señor, une el apóstol los de *Cristo*, el enviado y ungido de Dios y de *Jesús*, el título impuesto por Dios mismo para definir al encarnado Hijo, que desde la dimensión humana le cualifica para ser el único Salvador de los hombres (Mt. 1:21) el nombre que debía imponerse al que nacería, debía ser llamado Jesús. Ese nombre es la expresión griega del nombre hebreo *Yehôsuâ*, *Josué*, que puede traducirse por *Dios es salvación*. La misión que tendría Jesús el Verbo hecho carne (Jn. 1:14) era la encomendada por Dios y determinada en Su propósito soberano de salvación desde antes de la creación del mundo (2 Ti. 1:9). En el tiempo de la ejecución del programa de salvación el Señor Jesús llevó a cabo la misión que como Dios había asumido en la eternidad (1 P. 1:18–20). La obra de salvación, es de valor y alcance universal (Jn. 3:16). Él venía para “*salvar a su pueblo*”, lo que suponía una relación específica con Israel. Sin embargo, el Salvador no lo sería sólo de ellos, sino de todo el mundo. El alcance de *Su pueblo* incluye a todos los salvos. Éstos y sólo éstos, son el pueblo de Dios (1 P. 2:9), Sus hijos (Jn. 1:12), miembros de Su casa y familia (Ef. 2:19) y herederos de todo en Cristo (Ro. 8:17). La deidad de Jesucristo está claramente expresada en el texto, ya que Jesús, el nombre del niño que nacía, es también el Cristo y es el Señor. Humanidad y deidad son inseparables aunque sin mezcla, desde la encarnación del eterno Verbo de Dios.

La bendición adquiere aquí una doble vertiente: Es primeramente una bendición *paternal*, por cuanto procede del Padre, pero también es, en segundo lugar, una bendición *fraternal*, hermanable, porque procede de quien no se avergüenza de llamarnos sus hermanos, haciéndose en todo semejante a nosotros (He. 2:11–12, 17). Por esta bendición, los creyentes ya no son sólo los *santos y fieles*, sino aquellos que están vinculados con Dios por medio de la salvación y de la paz. En esa calidad de bendecidos deben prestar atención a cuanto sigue.

## Acción de gracias (vv. 4–7)

### 4. Doy gracias a mi Dios, haciendo siempre memoria de ti en mis oraciones.

Εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ μου πάντοτε μνησθε σου ποιούμεν ἐπὶ  
 ὧς

Doy al Dios de mí siempre mencion de ti haciendo en  
 gracias

τῶν προσευχῶν μου,

las oraciones de mí.

Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Εὐχαριστῶ, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εὐχαριστέω, *dar gracias*, aquí *doy gracias*; τῷ, caso genitivo masculino singular del artículo determinado declinado *al*; Θεῷ, caso genitivo masculino singular del nombre divino *Dios*; μου, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *de mí*; πάντοτε, adverbio de tiempo *siempre*; μνείαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *mención*; σου, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre persona declinado *de ti*; ποιούμενος, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz media del verbo ποιέω, *hacer*, aquí *haciendo*; ἐπὶ, preposición propia de genitivo *en*; τῶν, caso genitivo femenino plural del artículo determinado *las*; προσευχῶν, caso genitivo femenino singular del nombre común *oraciones*; μου, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *de mí*.

Εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ μου πάντοτε μνείαν σου ποιούμενος ἐπὶ τῶν προσευχῶν μου, Pablo informa a Filemón de la gratitud que siente delante de Dios por lo que él es. Dice que da gracias mencionándolo en todas sus oraciones. La razón por la que agradece a Dios por la vida de Filemón se expresa en el versículo siguiente. El apóstol es un hombre de oración y se acuerda en ella de las iglesias y de los creyentes. Sin duda dedicaba mucho tiempo cada día a interceder por ellos. Pero, lo que es indicativo de la oración de Pablo es la gratitud que expresa delante de Dios porque es Él quien produce en los creyentes así el querer como el hacer por Su buena voluntad (Fil. 2:13). No es el creyente quien consigue la perfección y las virtudes que exterioriza en un testimonio fiel, sino que todo cuanto cada uno es, procede de la gracia de Dios que actúa en ellos y que lo hace posible. El mismo apóstol refiriéndose a su vida dice: “por la gracia de Dios soy lo que soy” (1 Co. 15:10). Por esta razón da gracias a Dios por el testimonio de Filemón. No es una oración ocasional la que hace de este modo, sino que es habitual: *siempre*. El ministerio de intercesión y la oración de gratitud formaba parte esencial de la vida espiritual de Pablo. Quien pedía que se orase por la obra, por los ministros y por él, daba ejemplo haciéndolo suyo en cada día. La gratitud y la intercesión se hacía a *mi Dios*, lo que expresa el concepto del Dios personal. Es cierto que Dios es Dios de todos, pero no es menos cierto que es el personal de cada creyente. Él se relaciona con nosotros en forma individual, nos trata como lo que somos, un hijo Suyo en medio de muchos hermanos, con características personales distintas y con distintos problemas y necesidades. El infinito Dios conoce a cada uno de Sus hijos en forma personal e individual. Ninguno, por pequeño que sea, pasa desapercibido para Él.

##### 5. Porque oigo del amor y de la fe que tienes hacia el Señor Jesús, y para con todos los santos.

ἀκούων σου τὴν ἀγάπην καὶ τὴν πίστιν, ἣν ἔχεις πρὸς τὸν  
 Oyendo de ti el amor y le fe, que tienes hacia el  
 Κύριον Ἰησοῦν καὶ εἰς πάντας τοὺς ἁγίους,

Señor                  Jesús                  y                  a                  todos                  los                  santos.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἀκούων, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ἀκούω, *oír, escuchar*, aquí *oyendo*; σου, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *de ti*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; ἀγάπην, caso acusativo femenino singular del nombre común *amor*; καὶ, conjunción copulativa *y*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; πίστιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *fe*; ἣν, caso acusativo femenino singular del pronombre relativo *la que, la cual, que*; ἔχεις, segunda persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo ἔχω, *tener*, aquí *tienes*; πρὸς, preposición propia de acusativo *hacia*; τὸν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado *el*; Κύριον, caso acusativo masculino singular del nombre divino *Señor*; Ἰησοῦν, caso acusativo masculino singular del nombre propio *Jesús*; καὶ, conjunción copulativa *y*; εἰς, preposición propia de acusativo *a*; πάντας, caso acusativo masculino plural del adjetivo indefinido *todos*; τοὺς, caso acusativo masculino plural del artículo determinado *los*; ἁγίους, caso acusativo masculino plural del adjetivo *santos*.

ἀκούων σου. Pablo tiene información sobre el comportamiento de Filemón. Tal vez Epafra que estaba a su lado habría sido el informador. Siendo colosense tendría conocimiento directo de cómo era este líder de aquella iglesia (Col. 4:12, 13). Sin duda daría a Pablo toda la información de cómo era, como funcionaba y los problemas que tendría aquella iglesia. Entre esos informes no podían faltar aquellas virtudes que adornaban a Filemón en el servicio de Cristo, la generosidad hacia quienes lo necesitaban y la hospitalidad que ponía de manifiesto la verdadera condición de un cristiano. Es muy posible que otra fuente directa de información procediese de Onésimo, el esclavo que había huido de su dueño y que, probablemente habría convivido antes de eso, tiempo con Filemón. Al haber sido convertido los informes que daría de Filemón, no serían tan negativos, sino todo lo contrario. Es muy posible que otros creyentes hubiesen informado también a Pablo, fuese como fuese, el apóstol hace notar aquí las virtudes que eran notorias en la vida de Filemón.

τὴν ἀγάπην καὶ τὴν πίστιν, ἣν ἔχεις πρὸς τὸν κύριον Ἰησοῦν καὶ εἰς πάντας τοὺς ἁγίους, Tanto este versículo como el siguiente resultan complicados para una traducción correcta y, por tanto, para una interpretación. La primera cuestión tiene que ver con la misma redacción de la cláusula y hace necesario discernir si el *amor* y *la fe* están ambas relacionadas con Cristo y con los santos, o hay una diferente orientación. De otro modo, es posible que la caridad sea para con los santos y la fe para con Cristo. En este último caso sería un quiasmo que sería de este modo: *el amor* (a) y *la fe* (b), para *con Cristo* (b), y *los santos* (c). Tal vez más claro si se sitúan de este modo:

“Porque oigo del amor (a)

y de la fe que tienes (b)  
hacia el Señor Jesús (c)  
y para con todos los santos” (d).

En este caso (a) se corresponde con (d), y (b) se corresponde con (c), que sería la composición lógica del texto.

Otra forma sería entender que las dos cosas, *amor y fe*, están orientadas al Señor y a los creyentes, por tanto el comportamiento de Filemón sería de amor y fe hacia Cristo y de amor y fidelidad para los creyentes. No se puede amar a los hermanos sin amar a Cristo, y no se puede ser fiel para ellos si no se es fiel para con Cristo. Esta es una de las mejores formas de entender el texto, sobre todo si se observan las preposiciones usadas aquí: *πρὸς*, en sentido de relación *hacia*, esto es *orientado* al Señor, en relación con él, y *εἰς*, *a* en sentido de relación *para, a*, los creyentes.

Sin embargo, este problema se aclara más en los siguientes dos versículos en el que el v. 6 trata de la fe, y el v. 7, del amor. Con todo, si el término *fe* se entiende por *fidelidad*, podría aplicarse el término a los *santos*, es decir a los creyentes, lo que significaría que Filemón servía tanto al Señor como a los santos con fidelidad.

Es necesario destacar el adjetivo indefinido *todos* en relación con los *santos*. En el comportamiento de Filemón no se hacía distinción alguna entre creyentes. No cabe duda que habría algunos que serían más dignos, humanamente hablando, de ser tratados con lealtad, otros, tal vez, no eran acreedores de un trato respetuoso, pero hay una deuda impagable que es la del amor, por la que cada creyente es conducido a amar como ha sido amado, por tanto, debe hacerlo con cada hermano, sin tener en cuenta su condición personal, e incluso con cada enemigo, amando como ha sido amado. Ese comportamiento no resulta difícil para quien vive en la plenitud del Espíritu, puesto que el amor con que Dios nos ha amado, se ha volcado, derramado hasta la saturación, en nuestros corazones por el Espíritu Santo que nos fue dado (Ro. 5:5).

## 6. Para que la participación de tu fe sea eficaz en el conocimiento de todo el bien que está en vosotros por Cristo Jesús.

|                  |         |              |       |          |       |          |                 |    |
|------------------|---------|--------------|-------|----------|-------|----------|-----------------|----|
| ὅπως             | ἡ       | κοινωνία     | τῆς   | πίστεως  | σου   | ἐνεργῆς  | γένηται         | ἐν |
| De modo<br>que   | la      | comunió<br>n | de la | fe       | de ti | eficaz   | llegue a<br>ser | en |
| ἐπιγνώσει        | παντὸς  | ἀγαθοῦ τοῦ   | ἐν    | ἡμῖν     | εἰς   | Χριστόν. |                 |    |
| conocimient<br>o | de todo | bien         | en    | nosotros | en    | Cristo.  |                 |    |

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ὅπως, conjunción que equivale a *de modo que, a fin de que, para que*; ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado *la*; κοινωνία, caso nominativo femenino singular del nombre común *comunió*n; τῆς, caso genitivo femenino singular del

artículo determinado declinado *de la*; πίστεως, caso genitivo femenino singular del nombre común *fe*; σου, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *de ti*; ἐνεργής, caso nominativo femenino singular del adjetivo *eficaz*; γένηται, tercera persona singular del segundo aoristo de subjuntivo en voz media del verbo γίνομαι, *llegar a ser, empezar a existir, ser*, aquí *llegue a ser*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; ἐπιγνώσει, caso dativo femenino singular del nombre común *conocimiento*, posible *pleno conocimiento*; παντὸς, caso genitivo neutro singular del adjetivo indefinido declinado *de todos*; ἀγαθοῦ, caso genitivo neutro singular del adjetivo *bueno, bien*; τοῦ, caso genitivo neutro singular del artículo determinado *el*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; ἡμῖν, caso dativo de la primera persona plural del pronombre personal *nosotros*; εἰς, preposición propia de acusativo *en*; Χριστόν, caso acusativo masculino singular del nombre propio *Cristo*.

ὅπως ἡ κοινωνία τῆς πίστεως σου ἐνεργῆς γένηται ἐν ἐπιγνώσει παντὸς ἀγαθοῦ τοῦ ἐν ἡμῖν εἰς Χριστόν. Este es, sin duda el versículo más complicado de toda la *Epístola*, para lo que es necesario una aproximación en detalle. El anterior (v. 5), es una disgresión parentética, por lo que debe enlazarse el v. 6 con el v. 4, lo que daría este resultado: “*Doy gracias a mi Dios... para que la comunión de tu fe se haga eficaz (ἐνεργῆς), en el conocimiento de todo bien (que hay) en nosotros*”.

Al analizar el texto se aprecia que la conjunción ὅπως, *así que, de modo que*, sirve para introducir aquello por lo que Pablo está orando (v. 4). Por tanto ora por *la participación de tu fe, o la comunión de tu fe*. Cabe preguntarse el significado de κοινωνία, *participación*, en el sentido de una *participación en*, o también pudiera ser *compartir* la abundancia de uno con los otros. En general puede dársele los dos sentidos porque de una u otra manera tiene que ver *comunión*. En este caso sería mejor usar el pronombre ὑμῖν, *vosotros*, en lugar de ἡμῖν, *nosotros*. Sigue luego τῆς πίστεως σου, *la fe de ti*, en qué sentido ¿en la fe, o *de tu fe*. Lo más correcto es entender aquello que brota de la fe de Filemón. Otra expresión es γένηται ἐν ἐπιγνώσει, *llegue a ser en el conocimiento*, o en el *reconocimiento*. Si se traduce *en el conocimiento*, tal vez supone una dificultad de sentido en la traducción, lo que *por el reconocimiento*, que también es una acepción de la palabra estaría más acorde con el sentido general, aunque no fácil del versículo. En este último sentido tendría el sentido de: *orando que tu participación en la fe pueda verse por vuestra buena obra*.

Analizando el texto se llega a la conclusión que lo que Pablo desea es que los miembros de la iglesia, *compartan* la fe que hay en Filemón, de manera que así la fe de toda la congregación, tal vez la congregación que se reunía en su casa, o también la de toda la iglesia en Colosas, y esa fe se muestre operante, esto es *eficaz* en el pleno conocimiento de las bendiciones que todos habían recibido, de manera que todo aquello les llevaría a una mayor y firme confianza en el Señor y a obedecerle con mayor compromiso.

En el v. 5, el apóstol escribió sobre *el amor y la fe* de Filemón. En el v. 6, está poniendo como ejemplo *la fe* de su amigo al que escribe, de modo que si es *compartida* por todos los demás creyentes, se convertirá en un instrumento eficaz para todos profundicen en el conocimiento de las realidades sobrenaturales que hay en ellos.

**7. Pues tenemos gran gozo y consolación en tu amor, porque por ti, oh hermano, han sido confortados los corazones de los santos.**

|                |        |               |        |                  |                             |     |       |          |
|----------------|--------|---------------|--------|------------------|-----------------------------|-----|-------|----------|
| χαρὰν<br>γὰρ   | πολλήν | ἔσχον         | καὶ    | παράκλη-<br>σιν  | ἐπὶ                         | τῇ  | ἀγάπῃ | σου,     |
| Porque<br>gozo | mucho  | tuve          | y      | consolaci-<br>ón | sobre                       | el  | amor  | de ti,   |
| ὅτι            | τὰ     | σπλάγχνα<br>α | τῶν    | ἀγίων            | ἀναπέπα-<br>υται            | διὰ | σοῦ,  | ἀδελφέ.  |
| pues           | las    | entrañas      | de los | santos           | han sido<br>refrescad<br>as | por | ti,   | hermano. |

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: χαρὰν, caso acusativo femenino singular del nombre común *gozo*; γὰρ, conjunción causal *porque*; πολλήν caso acusativo femenino singular del adjetivo *mucho*; ἔσχον, primera persona singular del segundo aoristo de indicativo en voz activa del verbo ἔχω, *tener*, aquí *tuve*; καὶ, conjunción copulativa *y*; παράκλησιν, caso acusativo femenino singular del nombre común *consolación*; ἐπὶ, preposición propia de dativo *sobre*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado *la*; ἀγάπῃ, caso dativo femenino singular del nombre común *amor*; σου, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *de ti*; ὅτι, conjunción causal *pues*; τὰ, caso nominativo neutro plural del artículo determinado *los*; σπλάγχνα, caso nominativo neutro plural del nombre común *entrañas*; τῶν, caso genitivo masculino plural del artículo determinado declinado *de los*; ἀγίων, caso genitivo masculino plural del nombre común *santos*; ἀναπέπauται, tercera persona singular del perfecto de indicativo en voz pasiva del verbo ἀναπαύω, *parar suspender, dar descanso, refrescar*, aquí *han sido refrescadas*; διὰ, preposición propia de genitivo *por*; σοῦ, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal *ti*; ἀδελφέ, caso vocativo masculino singular del nombre común *hermano*.

χαρὰν γὰρ πολλήν ἔσχον καὶ παράκλησιν ἐπὶ τῇ ἀγάπῃ σου, El apóstol destaca la segunda virtud que Filemón hacía visible por medio de sus obras. Esta producía *mucho gozo y consolación* para el apóstol, y era el *amor* que mostraba este hermano. El gozo y la consolación de Pablo, aumentaría aún más si Filemón hace también esto con Onésimo.

ὅτι τὰ σπλάγχνα τῶν ἀγίων ἀναπέπauται διὰ σοῦ, ἀδελφέ. Filemón, en tiempos difíciles, había sido el instrumento para dar *descanso* a los cansados, como dice literalmente la figura del lenguaje: *refrescar las entrañas de los santos*, literalmente se puede traducir *las entrañas de los santos reposan (están recreadas) gracias a ti*. Esta era una manifestación continuada. El verbo ἀναπαύω, usado aquí por Pablo es el que aparece recogiendo las

palabras de Jesús para referirse a *dar descanso* (Mt. 11:28). La palabra tiene la acepción de *descanso*, de ahí *revivir*, *restablecer* al encontrar nuevo ánimo y vigor. Pablo está haciendo alusión a la generosidad de Filemón, gracias a la cual muchos creyentes necesitados, se habían visto aliviados por el amor práctico de aquel hermano. Lo que está tratando de hacerle entender el apóstol es que si en el pasado había sido capaz de dar consuelo y descanso a tantos creyentes, bien podía hacerlo una vez más en lo que sigue relacionado con Onésimo. Pablo prepara el terreno para cuanto sigue hasta el final de la *Epístola*. El vocativo final *hermano*, recalca el afecto que Pablo sentía y que expresa aquí por Filemón.

## Ruego por Onésimo (vv. 8–17)

### 8. Por lo cual, aunque tengo mucha libertad en Cristo para mandarte lo que conviene.

Διὸ πολλήν ἐν Χριστῷ παρρησίαν ἔχων ἐπιτάσσει σοι τὸ  
ν ν

Por lo mucha en Cristo franquez teniendo mandar a ti lo  
a

ἀνῆκον

que conviene.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Διὸ, conjunción *por lo cual*; πολλήν caso acusativo femenino singular del adjetivo *mucha*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; Χριστῷ, caso dativo masculino singular del nombre propio *Cristo*; παρρησίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *confianza, libertad, franqueza*; ἔχων, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo ἔχω, *tener*, aquí *teniendo*; ἐπιτάσσειν, presente de infinitivo en voz activa del verbo ἐπιτάσσω, *mandar, ordenar*; σοι, caso dativo de la segunda persona singular del pronombre personal *a ti, te*; τὸ, caso acusativo neutro singular del artículo determinado *lo*; ἀνῆκον, caso acusativo neutro singular del participio de presente en voz activa del verbo ἀνήκει, impersonal *convenir*, aquí *que conviene*.

Διὸ πολλήν ἐν Χριστῷ παρρησίαν ἔχων ἐπιτάσσειν σοι τὸ ἀνῆκον. Pablo no sólo tenía autoridad apostólica para mandar en nombre del Señor lo que debían hacer los creyentes, sino que también, en este caso con Filemón, tenía plena *libertad*, para hacerlo. Inicia la frase con la conjunción διὸ, que equivale a *por lo cual*, elemento vinculante con lo que antecede y lo que sigue. Anteriormente habló del amor y de la fe que actuaba en la vida de Filemón, por consiguiente, en base a eso continúa diciendo lo que sigue.

Pablo habla de παρρησία, que como se dice antes tiene varios significados entre los que está *osadía, franqueza, familiaridad en el trato*, en general indica una plena libertad para mandarle aquello que debía hacer. El verbo ἀνήκω, expresa la idea de algo que debe

hacerse, de otro modo, Pablo podía mandar a Filemón aquello que era necesario que hiciese. Esta expresión, tal vez un tanto dura, se convierte en gozo, libertad, placer para hacerlo porque es *en Cristo*, donde toda carga se aligera y toda acción produce descanso en el alma (Mt. 11:28). El apóstol tenía plena libertad para establecer mandamientos en la iglesia, en el uso de la misión que le dio el Señor (Ro. 1:1; 1 Co. 1:1; 9:1; 2 Co. 10:13, 14; 12:12; Gá. 1:1; 2 Ti. 1:1, 11; Tit. 1:1). Aunque habla de *osadía* al decir lo que sigue y de la *mucha libertad* que tiene en Cristo, no significa que no lo esté haciendo bajo la autoridad apostólica, ya que esta nunca está ausente a causa del don que ha recibido y que, como tal, es irrevocable.

### 9. Más bien te ruego por amor, siendo como soy, Pablo ya anciano, y ahora, además, prisionero de Jesucristo.

διὰ τὴν ἀγάπην μᾶλλον παρακαλῶ τοιοῦτος ὢν ὥς Παῦλος  
ᾧ,

Por - amor más bien ruego tal siendo como Pablo

πρεσβύτης νυνὶ δὲ καὶ δέσμιος Χριστοῦ Ἰησοῦ·

anciano y ahora también prisionero de Cristo Jesús.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: διὰ, preposición propia de acusativo *por*; τὴν, caso acusativo femenino singular del artículo determinado *la*; ἀγάπην, caso acusativo femenino singular del nombre común *amor*; μᾶλλον, adverbio *más bien*; παρακαλῶ, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo παρακαλέω, *rogar, pedir*, aquí *ruego*; τοιοῦτος, caso nominativo masculino singular del adjetivo demostrativo *tal*; ὢν, caso nominativo masculino singular del participio de presente en voz activa del verbo εἶμί, *ser, estar*, aquí *siendo*; ὥς, adverbio de modo, *como*, que hace las veces de conjunción comparativa; Παῦλος, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Pablo*; πρεσβύτης, caso nominativo masculino singular del nombre común *anciano, viejo, de edad*; νυνὶ, adverbio de tiempo *ahora*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; καὶ, conjunción copulativa *y*; δέσμιος, caso nominativo masculino singular del nombre propio *prisionero*; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio declinado *de Cristo*; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio *Jesús*.

διὰ τὴν ἀγάπην μᾶλλον παρακαλῶ, A pesar de la autoridad apostólica que le permitiría mandar a Filemón lo que es más conveniente, no establece un mandamiento, sino que le *ruega* apelando a su amor, del que ya habló antes. El amor supera cualquier obligación y predispone al creyente para las acciones más desinteresadas, capacitándolo para poder perdonar cualquier ofensa.



τοιούτος ὢν ὡς Παῦλος πρεσβύτες. Como elemento complementario le hace notar que quien ruega es también, además del apóstol, un *anciano*, no en sentido de liderazgo, como se usó varias veces la palabra, sino de un hombre mayor, lo que supone que tiene pocas fuerzas físicas y poco tiempo para pedir cosas. Sabemos que cuando Esteban fue apedreado Pablo era un hombre νεανίας, *joven* (Hch. 7:58), ahora, luego de años de ministerio, es un *viejo*. En tiempos de Pablo se consideraba un *anciano* a la persona cuya edad estaba entre los cuarenta y nueve y los cincuenta y seis años. Era un hombre mayor.

συνὶ δὲ καὶ δέσμιος Χριστοῦ Ἰησοῦ. Además todos sabían de su prisión. De ahí que le recuerda que era *prisionero de Jesucristo*. Sobre esto se ha considerado antes (v. 1). Estas tres condiciones son complementarias y recalcan veladamente la autoridad con que podía establecer para Filemón lo que sigue. Primeramente era una instrucción de un apóstol; en segundo lugar era el ruego que un mayor dirigía a un joven; en tercer lugar lo hacía quien era *prisionero de Cristo*. Todas estas cosas ayudan a la petición que va a formularle, para que sea atendida sin demora.

#### 10. Te ruego por mi hijo Onésimo, a quien engendré en mis prisiones.

παρακαλῶ σε περὶ τοῦ ἐμοῦ τέκνου, ὃν ἐγέννησά ἐν τοῖς  
λατοῖς

Ruego te acerca el de mí hijo, que engendré en las  
de

δεσμοῖς, Ὀνήσιμον,

prisiones, Onésimo.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: παρακαλῶ, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo παρακαλέω, *pedir, rogar*, aquí *ruego*; σε, caso acusativo de la segunda persona singular del pronombre personal *te*; περὶ, preposición propia de genitivo *acerca de*; τοῦ, caso genitivo neutro singular del artículo determinado *el*; ἐμοῦ, caso genitivo neutro de la primera persona singular del pronombre personal declinado *de mí*; τέκνου, caso genitivo neutro singular del nombre común *hijo*; ὃν, caso acusativo masculino singular del pronombre relativo *el que, el cual, que*; ἐγέννησα, primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo γεννάω, *engendrar*, aquí *engendré*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; τοῖς, caso dativo masculino plural del artículo determinado *los*; δεσμοῖς, caso dativo masculino plural del nombre propio *prisiones*; Ὀνήσιμον, caso acusativo masculino singular del nombre propio *Onésimo*.

παρακαλῶ σε περὶ τοῦ ἐμοῦ τέκνου, La apelación del apóstol es concisa. Pocas son las palabras que usa, pero el ruego es intenso, como si dijese: *te suplico por mi hijo*. El que era apóstol, viejo y prisionero, ruega encarecidamente. Es interesante la construcción de la

frase, que pierde su mordiente si se traduce de otro modo que el literal que figura en el interlineal más arriba, y que comienza con el ruego por su *hijo*. En lugar de identificarlo con el nombre Onésimo, que traería a Filemón malos recuerdos y podía considerarlo como quien huyó apropiándose de algo suyo, le menciona a *su hijo*, para que la consideración con él sea aún mayor.

ὄν ἐγέννησα ἐν τοῖς δεσμοῖς, Aquel *hijo* había sido engendrado por el apóstol, ya viejo, en la prisión. Esta metáfora, en sentido espiritual, es usada en otros lugares por el apóstol (1 Co. 4:15; Gá. 4:19). Se trataba de una prodigiosa obra de la gracia, primeramente porque era un esclavo fugitivo que entró en contacto con Pablo no sabemos cómo, pero sin duda conducido por la gracia de Dios hacia él; en segundo lugar, porque llevarlo a Cristo mientras estaba encarcelado, hace aún más notable aquella conversión. Por tanto era un creyente que se había convertido a Cristo de una manera sobrenatural.

Ὁνήσιμον, Finalmente menciona su nombre, *Onésimo*, que significa *provechoso*. Sin duda no había hecho antes honor a ese nombre, pero ahora el apóstol lo utiliza para construir una oración muy emotiva que sigue en el versículo siguiente. Pablo dice a Filemón, te vengo a pedir por alguien que es mi hijo, que fue engendrado mientras estoy encarcelado, y que además es *provechoso*.

#### 11. El cual en otro tiempo te fue inútil, pero ahora a ti y a mí nos es útil.

τόν ποτέ σοι ἄχρηστο νυνὶ δὲ [καὶ] σοὶ καὶ ἐμοὶ  
v

El en otro te inútil pero ahora tanto a ti como a mí  
tiempo

εὔχρηστον,

útil.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: τόν, caso acusativo masculino singular del artículo determinado *el*; ποτέ, adverbio de tiempo *en otro tiempo, en otra ocasión*; σοι, caso dativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *a ti, te*; ἄχρηστον, caso acusativo masculino singular del adjetivo *inútil*; νυνὶ, adverbio de tiempo *ahora*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; καὶ, conjunción copulativa *y*, que al anteceder a la misma en la oración equivale a *tanto*; σοὶ, caso dativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *a ti*; καὶ, conjunción copulativa *y*, que antecedida por la misma en la oración, equivale a *como*; ἐμοὶ, caso dativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a mí*; εὔχρηστον, caso acusativo masculino singular del adjetivo *útil*.

τόν ποτέ σοι ἄχρηστον νυνὶ δὲ [καὶ] σοὶ καὶ ἐμοὶ εὖχρηστον, Al mencionar el nombre Onésimo, que significa provechoso, introduce un juego de palabras: quien era *provechoso*, se convirtió en *inútil*, *sin provecho*, pero ahora se lo devolvía *útil*, *provechoso*, tanto para su amo Filemón, como para el apóstol mismo. Lo que antes era *inútil*, la gracia lo ha cambiado en alguien *útil*, por tanto, no era ya el mismo que cuando salió huido de la casa de Filemón, no merecía sino desprecio y castigo, pero ahora era distinto, por lo que merecía ser amado. El que había sido *inútil* para una sola persona, ahora es *útil* para dos: Filemón y Pablo. En el versículo se aprecian contrastes continuados, que sirven para situar a Onésimo en un plano que merece la atención de su dueño: *antes... ahora, inútil... útil, para ti... para mí*. Onésimo fue *inútil* para Filemón, porque le dejó y defraudó, pero fue *útil* para Pablo en la prisión. Todo esto, porque la gracia transformó la vida de un perdido y lo cambió en un siervo de Cristo.

## 12. El cual vuelvo a enviarte; tú, pues, recíbele como a mí mismo.

ὃν ἀνέπεμψ σοι, αὐτόν, τοῦτ' ἔστιν τὰ ἐμὰ σπλάγχνα  
α α·

El cual devuelvo te, a él, esto es, - mis entrañas.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ὃν, caso acusativo masculino singular del pronombre relativo *el que, el cual, quien*; ἀνέπεμψα, primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ἀναπέμπω, *devolver, enviar de vuelta*, aquí *devolví, reenvié, mande de vuelta*; σοι, caso dativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *a ti, te*; αὐτόν, caso acusativo masculino de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *a ti*; τοῦτ' caso nominativo neutro singular del pronombre demostrativo *esto*, con el grafismo propio ante vocal; ἔστιν, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo εἶμί, *ser*, aquí *es*; τὰ, caso acusativo neutro plural del artículo determinado *los*; ἐμὰ, caso acusativo neutro de la primera persona plural del pronombre posesivo *mis*; σπλάγχνα, caso acusativo neutro plural del nombre común *entrañas*.

ὃν ἀνέπεμψα σοι, αὐτόν, τοῦτ' ἔστιν τὰ ἐμὰ σπλάγχνα· Onésimo había estado con Pablo, sirviéndole en el tiempo de su encarcelamiento. Ahora es enviado a Filemón, junto con la *Epístola*. Ambos, el esclavo y la carta estaban ya con el destinatario. Pero, lo que realmente le envía no era el esclavo convertido y, por tanto, útil, sino algo mucho mayor: *mis entrañas*. Es lo más querido para mí. De ahí la traducción de *como a mí mismo, como si fuese mi propio corazón*. No pueden buscarse palabras más elocuentes para una recomendación: *a ese te envío, es decir, a mis propias entrañas*, es decir, lo más querido y sensible del apóstol. Recibir a Onésimo era recibir lo más entrañable de él, lo más grande de su persona.

### 13. Yo quisiera retenerle conmigo, para que en lugar tuyo me sirviese en mis prisiones por el evangelio.

|         |     |           |                  |           |           |             |             |
|---------|-----|-----------|------------------|-----------|-----------|-------------|-------------|
| Ὅν      | ἐγὼ | ἐβουλόμην | πρὸς<br>ἐμαυτὸν  | κατέχειν, | ἵνα       | ὕπὲρ        |             |
| A quien | yo  | deseaba   | conmigo<br>mismo | retener,  | para que  | en lugar de |             |
| σοῦ     | μοι | διακονῇ   | ἐν               | τοῖς      | δεσμοῖς   | τοῦ         | εὐαγγελίου, |
| ti      | me  | serviese  | en               | las       | prisiones | del         | evangelio.  |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ὅν, caso acusativo masculino singular del pronombre relativo *a quien, al cual*; ἐγὼ, caso nominativo de la primera persona singular del pronombre personal *yo*; ἐβουλόμην, primera persona singular del imperfecto de indicativo en voz activa del verbo βουλόμαι, *querer, desear*, aquí *deseaba*; πρὸς, preposición propia de acusativo *con*; ἐμαυτὸν, caso acusativo masculino de la primera persona singular del pronombre reflexivo *mí mismo*; κατέχειν, presente de infinitivo en voz activa del verbo κατέχω, *retener*; ἵνα, conjunción causal *para que*; ὕπὲρ, preposición propia de genitivo *en lugar de*; σοῦ, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal *ti*; μοι, caso dativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a mí, me*; διακονῇ, tercera persona singular del presente de subjuntivo en voz activa del verbo διακονέω, *servir*, aquí *serviese*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; τοῖς, caso dativo masculino plural del artículo determinado *los*; δεσμοῖς, caso dativo masculino plural del nombre común *prisiones*; τοῦ, caso genitivo neutro singular del artículo determinado declinado *del*; εὐαγγελίου, caso genitivo neutro singular del nombre común *evangelio*.

Ὅν ἐγὼ ἐβουλόμην πρὸς ἐμαυτὸν κατέχειν, Pablo deseaba retener a Onésimo con él. El uso del verbo en imperfecto, seguido de infinitivo, puede expresar un sentido de deseo en futuro, lo que sería: *al que quisiera seguir teniendo conmigo*. Sin embargo aquel deseo se veía impedido porque no podía ser Pablo sino Filemón el que permitiese hacer realidad aquel deseo, puesto que Onésimo era de su propiedad, legalmente hablando.

ἵνα ὕπὲρ σοῦ μοι διακονῇ ἐν τοῖς δεσμοῖς τοῦ εὐαγγελίου, El deseo de retener a Onésimo era para que en lugar de Filemón, le sirviese, como algo suyo en el tiempo de prisiones por el evangelio. Pablo reconoce que el esclavo era propiedad de Filemón, por tanto, todo cuanto hiciese a su favor, es como si lo hiciese Filemón, su amo. Esta es otra frase que va a condicionar la reacción de su amigo, puesto que denota la confianza que el apóstol tenía en él, y la disposición al servicio que concurría en su amigo y hermano. El genitivo en que está la expresión *del evangelio*, es la forma causal, como si dijese *prisiones*

que sufro por causa del evangelio. Pablo no estaba preso por algún agravio legal, sino por el testimonio de Cristo y la proclamación del evangelio.

**14. Pero nada quise hacer sin tu consentimiento, para que tu favor no fuese como de necesidad, sino voluntario.**

χωρὶς δὲ τῆς σῆς γνώμης οὐδὲν ἠθέλησα ποιῆσαι, ἵνα μὴ

Pero - tu decisión nada quise hacer, para que no aparte de

ὥς κατὰ ἀνάγκην τὸ ἀγαθόν σου ἢ ἀλλὰ κατὰ ἐκούσιον.

como por obligaci ón el bien de ti sea, sino como voluntario.

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: χωρὶς, preposición propia de genitivo *sin*, *sin contar*, *aparte de*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero*, *más bien*, *y*, *y por cierto*, *antes bien*; τῆς, caso genitivo femenino singular del artículo determinado *la*; σῆς, caso genitivo femenino singular del adjetivo posesivo *de ti*, *tú*; γνώμης, caso genitivo femenino singular del nombre común *decisión*, *opinión*, *consejo*; οὐδὲν, caso acusativo neutro singular del pronombre indefinido *nada*; ἠθέλησα, primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo θέλω, *querer*, *desear*, aquí *quise*; ποιῆσαι, aoristo primero de infinitivo en voz activa del verbo ποιέω, *hacer*, *realizar*; ἵνα, conjunción causal *para que*; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; ὥς, adverbio de modo, *como*, que hace las veces de conjunción comparativa; κατὰ, preposición propia de acusativo *por*; ἀνάγκην, caso acusativo femenino singular del nombre común *necesidad*, *fuerza*, *obligación*; τὸ, caso nominativo neutro singular del artículo determinado *el*; ἀγαθόν, caso nominativo neutro singular del adjetivo *bien*, *bueno*; σου, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *de ti*; ἢ, tercera persona singular del presente de subjuntivo en voz activa del verbo εἶμί, *ser*, *estar*, aquí *sea*; ἀλλὰ, conjunción adversativa *sino*; κατὰ, preposición propia de acusativo *como*; ἐκούσιον, caso acusativo neutro singular del adjetivo *voluntario*.

χωρὶς δὲ τῆς σῆς γνώμης οὐδὲν ἠθέλησα ποιῆσαι, Sin duda, como apóstol, Pablo hubiera podido retener a Onésimo, porque era útil para el ministerio, pero quería que su legítimo dueño fuese el que concediese la libertad para este servicio. Tres opciones tenía el apóstol en este caso: a) *quedarse con él*, suponiendo que Filemón lo aprobaría; b) *quedarse con él* notificando a Filemón lo que había hecho y pidiendo su consentimiento; c) *enviarlo* de regreso a su amo y esperar que éste actuase remitiéndoselo nuevamente como le pedía.

De todas las opciones toma esta última, dejando todo en manos de quien era el dueño legítimo de Onésimo.

ἵνα μὴ ὡς κατὰ ἀνάγκην τὸ ἀγαθόν σου ᾗ ἀλλὰ κατὰ ἐκούσιον. Cualquier decisión de las tres opciones que Pablo tenía, dos de ellas, por lo menos, sería forzar la voluntad de Filemón. En la tercera es Pablo que deja a su criterio el enviarle a Onésimo o no. En el caso de que atendiese a la petición del apóstol sería *un bien* que le haría, que debe entenderse como *tu obsequio* o *tu regalo*. Sin embargo no le dijo aún a Filemón que quería la presencia de Onésimo para ayudarle. ¿Quería eso Pablo? ¿Está veladamente pidiendo a su amigo que le envíe a quien era aún su esclavo? Pudiera ser, pero ha de entenderse que el apóstol no tenía el pensamiento de continuar por mucho tiempo en prisión, todo lo contrario, en la *Epístola* pedirá a Filemón que le prepare alojamiento (v. 22), lo que indica que estaba convencido de que iba a ser liberado. Lo que Pablo está procurando en este primer párrafo de la *Epístola* es que Filemón percibiese lo que Dios había hecho en la vida de Onésimo. Era un hombre cambiado, iba a ser *útil*, de modo que bien podía con corazón magnánimo perdonar la ofensa y cambiar la relación con el esclavo. Busca la bendición que supondría para Filemón si contribuía espontáneamente al servicio del evangelio prestando los servicios que Onésimo podía dar.

#### 15. Porque quizás para esto se apartó de ti por algún tiempo, para que le recibieses para siempre.

|        |       |     |       |                 |      |          |          |                |
|--------|-------|-----|-------|-----------------|------|----------|----------|----------------|
| Τάχα   | γὰρ   | διὰ | τοῦτο | ἐχωρίσθη        | πρὸς | ᾧραν,    | ἵνα      | αἰώνιον        |
| Porque | quizá | por | esto  | fue<br>apartado | por  | hora,    | para que | por<br>siempre |
| αὐτὸν  |       |     |       |                 |      | ἀπέχης,  |          |                |
| le     |       |     |       |                 |      | recibas. |          |                |

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Τάχα, adverbio *quizá*; γὰρ, conjunción causal *porque*; διὰ, preposición propia de acusativo *por*; τοῦτο, caso acusativo neutro singular del pronombre demostrativo *esto*; ἐχωρίσθη, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz pasiva del verbo χωρίζω, *ausentar, apartar*, aquí *fue apartado*; πρὸς, preposición propia de acusativo *por*; ᾧραν, caso acusativo femenino singular del nombre común *hora*; ἵνα, conjunción causal *para que*; αἰώνιον, caso acusativo masculino singular del adjetivo *por siempre*; αὐτὸν, caso acusativo masculino de la tercera persona singular del pronombre personal declinado *a él, le*; ἀπέχης, segunda persona singular del presente de subjuntivo en voz activa del verbo ἀπέχω, *recibir*, aquí *recibas*.

Τάχα γὰρ διὰ τοῦτο ἐχωρίσθη πρὸς ᾧραν, No sabemos cuanto tiempo estuvo Onésimo huido de la casa de Filemón. Sin embargo no era mucho comparado con la

definitiva unidad espiritual que se producía entre ambos. Tal vez por eso no usa un verbo que expresase la idea de *escapar*, no dice *se escapó*, sino *se alejó*. Dios permitió, en Su soberanía que Onésimo se alejase un tiempo de Filemón para encontrarse con Cristo. Con todo el tiempo, aunque le hubiese parecido largo, era comparativamente con lo que sigue, muy corto. Usando una figura de lenguaje dice que fue como *una hora*, esto es un tiempo breve. Ambos tanto Onésimo como Filemón reciben una enseñanza del apóstol en estas palabras. El primero tal vez creía que se había escapado definitivamente del control de su dueño, pero no era así, sólo fue un poco de tiempo; el segundo que era mucho el tiempo en que se ausentó de su labores, y siempre la ausencia de alguien que trabajaba sirviendo, supone para el dueño no solo la molestia de la falta de servicio, sino el costo que suponía esa ausencia, con todo debía considerarlo como un tiempo muy corto, *una hora*.

ἵνα αἰώνιον αὐτὸν ἀπέχῃς, El propósito de Dios era diferente a lo que ambos podían entender. Se había ausentado el esclavo de la casa de su amo, *por poco tiempo*, para que lo pudiese recibir *para siempre*. Dios había conducido todo lo malo del fugitivo para orientarlo hacia algo bueno. Debe notarse que la forma verbal está en voz pasiva, *fue apartado*, lo que indica una acción exterior que produjo aquello. El esclavo se había alejado de su amo, pero *Dios lo había apartado* de él por poco tiempo para devolverlo renovado por la conversión y regenerado por el nuevo nacimiento. Dios permitió la huida de Onésimo para fines más altos. Permite el mal para conducirlo hacia un bien mayor. La antítesis cobra aquí una gran fuerza. Al breve espacio de *una hora*, se opone en contraste al perpetuo *para siempre*.

**16. No ya como esclavo, sino como más que esclavo, como hermano amado, mayormente para mí, pero cuánto más para ti, tanto en la carne como en el Señor.**

οὐκέτι            ὥς            δοῦλον            ἀλλ'            ὑπὲρ            δοῦλον,            ἀδελφὸν            ἀγαπητόν,

No ya            como            esclavo            sino            más que            esclavo,            hermano            amado,

μάλιστα            ἐμοί,            πόσω δὲ μᾶλλον            σοὶ            καὶ            ἐν            σαρκὶ            καὶ            ἐν

especial para mí y cuanto            más            a ti            tanto            en            carne            como            en  
mente

Κυρίῳ.

Señor.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: οὐκέτι, adverbio *no ya*; ὥς, adverbio de modo, *como*, que hace las veces de conjunción comparativa; δοῦλον, caso acusativo masculino singular del nombre común *esclavo*; ἀλλ', forma escrita ante vocal de la conjunción adversativa ἀλλά que significa *pero, sino*; ὑπὲρ, preposición propia de acusativo *más que*; δοῦλον, caso acusativo masculino singular del nombre común *esclavo*; ἀδελφὸν, caso acusativo masculino singular del nombre común *hermano*; ἀγαπητόν, caso acusativo masculino singular del

adjetivo *amado*; μάλιστα, adverbio de modo *especialmente*; ἐμοί, caso dativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a mí, para mí*; πόσῳ, caso dativo neutro singular del adjetivo interrogativo *cuanto*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; μᾶλλον, adverbio de comparación *más*; σοὶ, caso dativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *a ti*; καὶ, conjunción copulativa *y*, que repetida en la frase comparativa, toma el sentido de *tanto*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; σαρκὶ, caso dativo femenino singular del nombre común *carne*; καὶ, conjunción copulativa *y*, que en frase comparativas toma el sentido de *cuanto, como*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; Κυρίῳ, caso dativo masculino singular del nombre divino *Señor*.

οὐκέτι ὡς δοῦλον ἀλλ' ὑπὲρ δοῦλον, ἀδελφὸν ἀγαπητόν, En el versículo aparece una referencia doctrinal a las relaciones que hay entre los cristianos. Le hace notar que no ha recibido nuevamente a Onésimo como a un esclavo, sino como a un hermano y un hermano *amado*. Un esclavo en tiempos de Pablo, podía vivir con su amo, si ambos practicaban la misma vivencia religiosa y el esclavo había alcanzado un grado alto en los misterios de ella, compartían, por identidad religiosa una relación *hermanable*, y aun siendo esclavo vivía como libre. Las relaciones sociales, como podía ser la esclavitud, alcanza un alto grado de humanización, que las hacen dignas, aunque no alcanzan la igualdad plena entre todos los hombres, persistiendo en muchas ocasiones la relación de *esclavo-amo*. Filemón tenía que considerar a Onésimo como a un hermano.

μάλιστα ἐμοί πόσῳ δὲ μᾶλλον σοὶ καὶ ἐν σαρκὶ καὶ ἐν Κυρίῳ. Pablo le recuerda que para él *especialmente* era un hermano. Así apela al pensamiento de Filemón, cuando le dice *mucho más para ti*. Eso produciría en él una postura favorable en todo cuanto tenía que ver con el perdón y la recuperación del esclavo, que ahora es *hermano amado*. Así debía ser considerado *tanto en la carne*, como *en el Señor*. Esta expresión debe entenderse como un *semitismo*, es decir, no se trata de recibirlo como un hermano de *carne*, esto es un miembro de la familia a la que Filemón pertenecía, sino como *un hombre*. Los esclavos eran *objetos*, aquí, puesto que se trata de un hermano en Cristo, ha de ser considerado y tratado como un hombre, como trataría a una persona libre, con todos sus derechos y consideraciones. En el Señor es la forma de expresar la relación que cada creyente tiene con Cristo y la posición que alcanzó en Él por la gracia. De manera que Onésimo tenía que ser considerado por Filemón como su hermano en Cristo, y ambos estaban en la misma posición *en el Señor*. La situación había cambiado radicalmente y en ese sentido también el trato que el amo cristiano debía dar al esclavo, cristiano también.

#### 17. Así que, si me tienes por compañero, recíbele como a mí mismo.

εἰ οὖν με ἔχεις κοινωνῶν, οὕτως ἐμέ.

Si, pues, me tienes compañe recibe le como a mí.  
ro,



### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: εἰ, conjunción afirmativa *si*; οὖν, conjunción causal, *pues*; με, caso acusativo de la primera persona singular del pronombre personal *me*; ἔχεις, segunda persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo ἔχω, *tener*, aquí  *tienes*; κοινωνόν, caso acusativo masculino singular del nombre común *compañero*; προσλαβοῦ, segunda persona singular del segundo aoristo de imperativo en voz media del verbo προσλαμβάνομαι, *recibir*, aquí *recibe*; αὐτόν, caso acusativo masculino singular del pronombre personal declinado *a él, le*; ὥς, adverbio de modo, *como*, que hace las veces de conjunción comparativa; ἐμέ, caso acusativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a mí*.

εἰ οὖν με ἔχεις κοινωνόν, Una razón más es añadida en la súplica a Filemón para que perdone a Onésimo. El apóstol le recuerda que ambos son *compañeros* que combaten en la misma batalla de la fe, que están comprometidos en la extensión del evangelio y que son compañeros en cuanto a relación y comunión en Cristo. Pablo no duda que ese es el concepto que Filemón tiene de la relación con él, de ahí que apele a esta situación personal y le diga *ya que somos compañeros*, debes actuar conforme a esa relación.

προσλαβοῦ αὐτόν ὥς ἐμέ. Pablo pide a Filemón que considere también a Onésimo como *compañero* en la común fe y servicio, recibéndolo como lo haría con él. En tal sentido, cualquier impedimento de la situación anterior a la conversión de Onésimo, que existiera debía ser retirado por Filemón para que pudiese atender a la petición que el apóstol le formulaba. Es muy posible que el apóstol supiera directamente de Onésimo como había sido su comportamiento antes de huir de su amo. De manera que era el dueño quien tendría que desistir en el recuerdo de aquella situación para abrazarlo como una nueva persona, y recibirlo con la misma alegría que hubiera recibido al apóstol. Es sin duda una gran prueba de amor y generosidad.

### Compromiso del apóstol (vv. 18–21)

#### 18. Y si en algo te dañó, o te debe, ponlo a mi cuenta.

εἰ δέ τι ἠδίκησεν σε ἢ ὀφείλει, τοῦτο ἐμοὶ ἐλλόγα.

Y si algo perjudicó te o debe, esto a mí carga en cuenta.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: εἰ, conjunción afirmativa *si*; δέ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; τι, caso acusativo neutro singular del pronombre indefinido *algo*; ἠδίκησεν, tercera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo ἀδικέω, *hacer injusticia*,

*causar perjuicio, dañar, aquí causó perjuicio, perjudicó; σε, caso acusativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado a ti, te; ἢ, conjunción disyuntiva o; ὀφείλω, tercera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo ὀφειλέω, deber, tener obligaciones, aquí debe; τοῦτο, caso acusativo neutro singular del pronombre demostrativo esto; ἐμοὶ, caso dativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado a mí, en mí; ἐλλόγα, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo ἐλλογέω, cargar en cuenta, aquí carga en cuenta.*

εἰ δέ τι ἡδίκησεν σε ἢ ὀφείλει, τοῦτο ἐμοὶ ἐλλόγα. Posiblemente Pablo conocía algún perjuicio que había causado Onésimo. Pudiera pensarse en algún robo, pero no es precisamente necesario, simplemente ha causado perjuicios a Filemón que pueden cuantificarse para saber el monto de lo que podía adeudarle. Fuese perjuicio o fuese deuda el apóstol sabe que Onésimo no la puede pagar, pero él estaba dispuesto a hacerlo en su lugar.

Surge una pregunta: ¿Cómo podía Pablo pagar una deuda si estaba en prisión y, por el testimonio de su vida, había incluso tenido que trabajar para sustentarse él y sus compañeros de ministerio? Nada se sabe del *como*, pero queda registrado el compromiso. Algunos como ocurre con Hendriksen suponen que pudo haber recibido una herencia y así escribe:

*“¿Había recibido Pablo alguna herencia en años recientes que podía hacer esta generosa oferta? En base al hecho de que según Hch. 24:26 Félix detuvo al apóstol esperando que éste comprara su libertad; y por Hch. 28:30 que hace referencia a la ‘propia vivienda alquilada’ por Pablo; y por último, debido al pasaje que ahora comentamos, algunos han llegado a esta conclusión. Sea como fuera, Pablo o tenía algún dinero o bien sabía donde conseguirlo: Ofrecía con toda sinceridad hacer restitución de lo que Filemón podría haber perdido. De modo que, usando una fraseología comercial, dijo, cárgalo a mi cuenta”.*

Podrían suponerse muchas cosas pero cualquier propuesta no deja de ser mera reflexión personal sin base bíblica.

#### 19. Yo Pablo lo escribo de mi mano, yo lo pagaré; por no decirte que aun tú mismo te me debes también.

ἐγὼ Παῦλος ἔγραψα τῇ ἐμῇ χειρί, ἐγὼ ἀποτίσω ἵνα μὴ λέγω

Yo Pablo escribí con la mi mano, yo pagaré; para no diga que

σοι ὅτι καὶ σεαυτὸν μοι προσοφείλεις.

te que también a ti mismo me debes.

## Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἐγὼ, caso nominativo de la primera persona singular del pronombre personal *yo*; Παῦλος, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Pablo*; ἔγραψα, primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo γράφω, *escribir*, aquí *escribí*; τῇ, caso dativo femenino singular del artículo determinado declinado *con la*; ἐμῇ, caso dativo de la primera persona singular del pronombre posesivo *mi*; χειρί, caso dativo femenino singular del nombre común *mano*; ἐγὼ, caso nominativo de la primera persona singular del pronombre personal *yo*; ἀποτίσω, primera persona singular del futuro de indicativo en voz activa del verbo ἀποτίνω, *pagar*, aquí *pagaré*; ἵνα, conjunción causal *para que*; μὴ, partícula que hace funciones de adverbio de negación *no*; λέγω, primera persona singular del presente de subjuntivo en voz activa del verbo λέγω, *hablar*, *decir*, aquí *diga*; σοι, caso dativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *a ti, te*; ὅτι, conjunción *que*; καὶ, adverbio de modo *también*; σεαυτόν, caso acusativo masculino singular del pronombre reflexivo *a ti mismo*; μοι, caso dativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a mí, me*; προσοφείλεις, segunda persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo προσοφείλω, *tener una deuda, deber*, aquí *debes*.

ἐγὼ Παῦλος ἔγραψα τῇ ἐμῇ χειρί, ἐγὼ ἀποτίσω. La *Epístola* se convierte en un documento legal de garantía de pago, con carácter ejecutivo para el garante. Esto avalaría cualquier asunto de orden financiero para que Filemón perdonase plenamente a Onésimo, no solo porque era un hermano, sino porque le habría resarcido de cualquier deuda que tuviese con él. Con todo quedaba al criterio de Onésimo perdonar también la deuda de modo que no tuviese que hacer efectivo el documento de compromiso que Pablo le había firmado. ¿Qué fue lo que Pablo escribió con su mano? Tal vez esta línea de compromiso de pago, ya que como de costumbre y observando lo enmarañado del estilo se puede apreciar que la había dictado y un amanuense la había escrito. Cabe pensar que como en todos los escritos la parte final de la carta, como signo de identificación, era de su puño y letra, pero pareciera que es demasiado extenso lo que aún falta. Es posible que la identificación final fuese sólo la bendición y que esto sirviera como firma de todo el documento. Sin embargo, eso no tiene mayor importancia. El hecho es que el apóstol se comprometía al pago de cuanto debiera Onésimo a Filemón.

ἵνα μὴ λέγω σοι ὅτι καὶ σεαυτόν μοι προσοφείλεις. Con todo, si se estableciese la deuda de Onésimo, tendría también que hacerse con la de Filemón, que en sentido espiritual era mucho mayor, porque no es que le debiera algo, sino que se debía él mismo. No era asunto de deudas materiales o favores recibidos, sino de haber sido conducido por Pablo a Cristo, recibiendo por la fe la vida eterna, que supera en todo a cualquier valor terrenal. Algunos piensan que esta *deuda mayor* que tenía Filemón con Pablo se debía a la normativa legal por devolución al amo de un esclavo fugitivo. Así escribe el profesor Sebastián Bartina:

Con todo, hay una expresión en el texto griego que podría traducirse como *tú mismo te me debes*, en cuyo caso estaría refiriéndose al hecho de la predicación del evangelio por el que Filemón creyó en Cristo pasando a ser salvo por gracia y heredero de la vida eterna.

ναί ἀδελφέ, ἐγώ σου ὀναίμην ἐν Κυρίῳ· ἀνάπαυσ  
ον

τὰ σπλάγχνα ἐν Χριστῷ.

las entrañas en Cristo.

Ἀνάλισις: αὐί, adverbio de afirmación, *sí, ciertamente, sin duda*; ἀδελφέ, caso vocativo masculino singular del nombre común *hermano*; ἐγώ, caso nominativo de la primera persona singular del pronombre personal *yo*; σου, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *de ti*; ὀνάϊμην, primera persona singular del segundo aoristo de optativo en voz media deponente del verbo ὀνίνημι, en voz media *encontrar ventaja en, regocijarse*, aquí *pueda recibir provecho*, en sentido de *hazme un favor*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; Κυρίῳ, caso dativo masculino singular del nombre divino *Señor*; ἀνάπαυσον, segunda persona singular del aoristo primero de imperativo en voz activa del verbo ἀναπαύω, *refrescar, aliviar*, aquí *alivia*; μου, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *de mí*; τὰ, caso acusativo neutro plural del artículo determinado *los*; σπλάγχνα, caso acusativo neutro plural del nombre común *entrañas*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; Χριστῷ, caso dativo masculino singular del nombre propio *Cristo*.

634

gozarse, regocijarse, recrear, lo que literalmente supondría, *pueda tener provecho de ti*, en general sería en equivalencia dinámica *hazme un favor*. Esta petición no la hace desde su condición, ni como hombre, ni como apóstol, sino en nombre o por amor de Cristo. La NVI traduce así: “*Sí, hermano, ¡que reciba yo de ti algún beneficio en el Señor! Reconforta mi corazón en Cristo*”. Pablo hizo mucho por Filemón, desde la evangelización hasta la devolución del esclavo, no está por demás que reciba algún beneficio personal de él. No se trata de provecho que cueste a Filemón algún recurso financiero y de su patrimonio personal.

ἀνάπαυσον μου τὰ σπλάγχνα ἐν Χριστῷ. Lo que el apóstol pretende es el provecho moral consistente en que Filemón *alivie o refresque* su corazón, literalmente *haz reposar mis entrañas*, que conforme al semitismo de la frase sería traducible por: *por lo que más quiero*. Filemón era conocido por las atenciones que tenía con los cristianos, ahora debiera demostrarlo también con el apóstol. Está indicándole, como ya lo hizo antes, que cualquier favor que pueda hacer con Onésimo lo estaba haciendo con él (v. 17). El consuelo para Pablo y el favor para el esclavo es, humanamente hablando, imposible porque requiere la disposición personal a perder y a olvidar la ofensa, pero lo es si se hace *en el Señor*. Filemón debía meditar en las bendiciones que recibió de su *Amo Celestial*, quien perdonó todos sus pecados (Col. 2:13), por tanto, en base a ese amor divino y como correspondencia a lo que había recibido, podía favorecer a Pablo tratando con bondad y afecto hermanable a Onésimo.

## 21. Te he escrito confiando en tu obediencia, sabiendo que harás aun más de lo que te digo.

Πεποιθὼς τῇ ὑπακοῇ σου ἔγραψα σοι, εἰδὼς ὅτι καὶ ὑπὲρ

Confian en la obediencia de ti, escribí te, sabiendo que aun más allá de

ἃ λέγω ποιήσεις.

lo que digo harás.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Πεποιθὼς, caso nominativo masculino singular del participio perfecto en voz activa del verbo πεῖθω, *confiar*, aquí *habiendo confiado*, o también *confiando*; τῇ, caso genitivo femenino singular del artículo determinado declinado *en la*; ὑπακοῇ, caso dativo femenino singular del nombre común *obediencia*; σου, caso genitivo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *de ti*; ἔγραψα, primera persona singular del aoristo primero de indicativo en voz activa del verbo γράφω, *escribir*, aquí *escribí*; σοι, caso dativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *a ti, te*; εἰδὼς, caso nominativo masculino singular del participio perfecto en voz activa del verbo οἶδα, *saber, conocer, entender*, aquí *sabiendo*; ὅτι, conjunción causal *que*; καὶ,

adverbio *aun*; ὑπὲρ, preposición propia de acusativo *más allá de*; ᾧ, caso acusativo neutro plural del pronombre relativo *lo que*; λέγω, primera persona singular del presente de indicativo en voz activa del verbo λέγω, *decir*, aquí *digo*; ποιήσεις, segunda persona singular del futuro de indicativo en voz activa del verbo ποιέω, *hacer, realizar*, aquí *harás*.

Πεποιθὼς τῇ ὑπακοῇ σου ἔγραψα σοι, Aunque por la división de párrafos en el texto griego este versículo correspondería al último antes del cierre, está mejor situado vinculándolo a lo que antecede. ¿Qué quiso decirle el apóstol con *harás más de lo que te digo*? Las respuestas son siempre especulativas. Acaba de interceder por Onésimo, pidiéndole simplemente que lo reciba como a un hermano querido y que cualquier deuda suya sería asumida por el apóstol. Sin embargo eso lo da por hecho puesto que le escribió todo eso confiando en su obediencia. Por tanto, ya da por hecho que Filemón haría lo que le había pedido.

εἰδὼς ὅτι καὶ ὑπὲρ ᾧ λέγω ποιήσεις. Con todo, Pablo dice que superará aquello que le había pedido, haciendo *mucho más*. Es posible que el apóstol estuviese pensando en que Filemón le enviaría a Onésimo para que colaborase con él en cuanto le fuese preciso, pero, también podría ser que pensara en la manumisión del esclavo. Podría incluso estar pensando que Filemón trataría en lo sucesivo a su esclavo o esclavos en base a la ética del evangelio. Cualquier respuesta no deja de ser una especulación sin base bíblica. Lo cierto es que el apóstol estaba seguro que superaría en mucho la petición que le había hecho.

## Petición de alojamiento (v. 22)

**22. Prepárame también alojamiento; porque espero que por vuestras oraciones os seré concedido.**

ἅμα δὲ καὶ ἐτοίμαζε μοι ξενίαν· ἐλπίζω ὅτι διὰ γάρ

Y al mismo tiempo también prepara me alojamiento; porque espero que por

τῶν προσευχῶν ὑμῶν χαρισθήσομαι ὑμῖν.

las oraciones de vosotros seré concedido a vosotros.

### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: ἅμα, adverbio *al mismo tiempo*; δὲ, partícula conjuntiva que hace las veces de conjunción coordinante, con sentido de *pero, más bien, y, y por cierto, antes bien*; καὶ, adverbio de modo *también*; ἐτοίμαζε, segunda persona singular del presente de imperativo en voz activa del verbo ἐτοιμάζω, *preparar*, aquí *prepara*; μοι, caso dativo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *a mí, me*; ξενίαν, caso acusativo femenino singular del nombre común *alojamiento*; ἐλπίζω, primera persona

singular del presente de indicativo en voz activa del verbo ἐλπίζω, *esperar*, aquí *espero*; γὰρ, conjunción causal *porque*; ὅτι, conjunción *que*; διὰ, preposición propia de genitivo *por*; τῶν, caso genitivo femenino plural del artículo determinado *las*; προσευχῶν, caso genitivo femenino plural del nombre común *oraciones*; ὑμῶν, caso genitivo de la segunda persona plural del pronombre personal declinado *de vosotros*; χαρισθήσομαι, primera persona singular del futuro de indicativo en voz pasiva del verbo χαρίζομαι, *regalar*, *conceder*, *otorgar*, aquí *seré concedido*; ὑμῖν, caso dativo de la segunda persona plural del pronombre personal declinado *a vosotros*, *os*.

ἄμα δὲ καὶ ἐτοίμαζε μοι ξενίαν. Luego de la larga petición por Onésimo, solo queda una pequeña petición personal para él. Está preso cuando escribe pero tiene la esperanza de que será liberado. La iglesia y los amigos estaban orando por él y sentía que el Señor respondería concediéndole la libertad. Es muy afectiva la expresión que dice: “*os será concedido*”. No es tanto una concesión hacia la persona, sino hacia lo que el ministerio apostólico representaba como un regalo de la gracia para el desarrollo de los creyentes. Por eso le dice: “*prepárame alojamiento*”. La atención a los visitantes era proverbial entre los orientales, pero la ética cristiana y la relación fraterna entre creyentes hacía aún más intensa la manifestación de afecto. Sobre este deber cristiano hay muchas citas en el Nuevo Testamento (cf. Ro. 12:13; 1 Ti. 3:2; Tit. 1:8; He. 13:2; 1 P. 4:9). Anteriormente recordó que la fe de Filemón se hacía notoria a todos, lógicamente mediante las obras. La hospitalidad es una manifestación del amor, que en ocasiones, tal vez debilitándose el amor, se debilita también el ser hospedadores. Los creyentes tenemos la obligación moral de ser hospedadores, y de forma muy especial aquellos que están ejerciendo el liderazgo en las congregaciones locales, colocando la hospitalidad entre los requisitos exigidos para reconocerles como tales: “*Pero es necesario que el obispo sea... hospedador*” (1 Ti. 3:2; Tit. 1:8). Nuestro Señor menciona la hospitalidad como realidad de la fe: “*Porque... fui forastero, y me recogisteis*” (Mt. 25:35). Los creyentes verdaderos practicaron la hospitalidad en todos los tiempos, como fue el caso de Abraham. La historia secular presta atención a la práctica de la hospitalidad entre los cristianos, atribuyéndole a ella, en parte, la extensión de cristianismo, como afirmaba Julián el apóstata. El hecho de hospedar al apóstol era una bendición mayor para el hospedador que para el hospedado. Pablo pide a Filemón que le prepare alojamiento.

ἐλπίζω γὰρ ὅτι διὰ τῶν προσευχῶν ὑμῶν χαρισθήσομαι ὑμῖν. La liberación de Pablo era, sin duda el cumplimiento del propósito de Dios para su ministerio, pero también la respuesta cumplida a las oraciones de la iglesia. Seguramente que muchas iglesias estaban orando por él, entre ellas la que se reunía en casa de Filemón. La respuesta a estas oraciones era la concesión *el regalo* que la gracia hacía a ellos y a la iglesia. La oración de intercesión por él y por sus colaboradores era una petición del apóstol (1 Ts. 5:25). Pablo pone de manifiesto con esto que está persuadido de que Dios contesta las oraciones de Sus hijos.

## Saludos y bendición (vv. 23–25)

**23.** Te saludan Epafras, mi compañero de prisiones por Cristo Jesús.

Ἀσπάζεταιται σε Ἐπαφρᾶς ὁ συναιχμάλωτος μου ἐν Χριστῷ

Saluda te Epafras el compañero de mí o de prisión en Cristo

Ἰησοῦ,

Jesús.

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Ἀσπάζεταιται, tercera persona singular del presente de indicativo en voz media del verbo ἀσπάζομαι, *saludar*, aquí *saluda*; σε, caso acusativo de la segunda persona singular del pronombre personal declinado *a ti, te*; Ἐπαφρᾶς, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Epafras*; ὁ, caso nominativo masculino singular del artículo determinado *el*; συναιχμάλωτος, caso nominativo masculino singular del nombre común *copreso, compañero de prisión*; μου, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *de mí*; ἐν, preposición propia de dativo *en*; Χριστῷ, caso dativo masculino singular del nombre propio *Cristo*; Ἰησοῦ, caso dativo masculino singular del nombre propio *Jesús*.

Ἀσπάζεται σε Ἐπαφρᾶς ὁ συναιχμάλωτος μου ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, El escrito se cierra con los saludos de quienes están con Pablo y que, como se supone, conocen a Filemón. El primero de ellos es Epafras, nombre de origen griego, posiblemente la contracción de *Epafrdito*. Este creyente fue uno de los que instruyeron en la fe a los cristianos de la iglesia en Colosas: “*Como lo habéis aprendido de Epafras, nuestro consiervo amado, que es un fiel ministro de Cristo para vosotros*” (Col. 1:7). Fue el instrumento que usó Dios para llevar a los colosenses el mensaje del evangelio de la gracia. El apóstol reconoce que no sólo evangelizó, sino que también enseñó a los creyentes convertidos a Cristo en aquella ciudad. Para Pablo era un colaborador y como le llama en Colosenses, “*un consiervo amado*”. Aquí le llama *compañero de prisiones*, literalmente *con-cautivo*. Esta palabra aparece tres veces en el Nuevo Testamento, se dice de Andrónico y Junia, a quienes Pablo llama sus parientes, cristianos antes que él y *compañeros de prisión* (Ro. 16:7); igualmente se le llama así a Aristarco, cautivo *juntamente con Pablo* (Col. 4:10), que fue con Pablo en la nave de los presos de Cesarea a Roma (Hch. 27:2), finalmente aparece el nombre de Epafras entre quienes saludan a Filemón.

El sustantivo que se usa aquí συναιχμάλωτος, *compañero de prisión*, hace referencia a un prisionero de guerra, que lo distingue de un preso común por algún delito. Este término determina, en alguna ocasión, la situación del creyente que es hecho prisionero de los hombres por causa de Cristo, encarcelándolo físicamente aunque su espíritu está libre.



Nadie podía acusar al apóstol y a sus compañeros de prisión de nota mala alguna, simplemente eran modelos de conducta y fieles testigos de Cristo. El título es algo honorífico para el que está prisionero por causa del evangelio.

#### 24. Marcos, Aristarco, Demas y Lucas, mis colaboradores.

Μάρκος, Ἀρίσταρχος, Δημᾶς, Λουκᾶς, οἱ συνεργοί μου.

Marcos, Aristarco, Demas, Lucas, los colaborador de mí.  
es

#### Notas y análisis del texto griego.

Análisis: Μάρκος, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Marcos*; Ἀρίσταρχος, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Aristarco*; Δημᾶς, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Demas*; Λουκᾶς, caso nominativo masculino singular del nombre propio *Lucas*; οἱ, caso nominativo masculino plural del artículo determinado *los*; συνεργοί, caso nominativo masculino plural del adjetivo *colaboradores*; μου, caso genitivo de la primera persona singular del pronombre personal declinado *de mí*.

Μάρκος, Sigue en los saludos el nombre de Marcos, que sin duda es el Juan Marcos que aparece en el Nuevo Testamento, que viajó con Bernabé y Pablo y que los dejó en Panfilia durante el viaje misionero (Hch. 13:13). Estuvo un tiempo al lado del apóstol Pedro y, bajo su influencia escribió el *Evangelio según Marcos*. Luego de resolver el problema surgido por la discusión entre Bernabé y Pablo (Hch. 15:37), el apóstol lo utilizó para colaborar con él en el ministerio, pidiendo a Timoteo, ya al final de su vida, que lo trajese con él a Roma donde estaba preso y a punto de ser ejecutado (2 Ti. 4:11).

Ἀρίσταρχος, Le envía saludos *Aristarco*. Su nombre significa *Jefe excelente*. Fue un judío de Macedonia convertido a Cristo, compañero y colaborador del apóstol. Estaba con él en Éfeso durante el tercer viaje misionero, corriendo peligro de ser linchado en el teatro junto con Gayo y el apóstol (Hch. 19:29). Estuvo con Pablo en el viaje a Macedonia, Grecia y Jerusalén (Hch. 20:4). Le acompañó durante el viaje a Roma para comparecer ante el tribunal de Cesar (Hch. 27:2). Luego estuvo con él durante el tiempo de prisión (Col. 4:10). Según una tradición fue decapitado con Pablo en Roma, aunque no es posible comprobarlo y queda como tantas tradiciones y leyendas.

Δημᾶς, Sigue en los nombres *Demas*, o *Dimas*. Estuvo con Pablo en la primera prisión en Roma, como evidencia el saludo de la *Epístola*. Aquí le llama su *colaborador*. Mas adelante escribirá a Timoteo diciéndole que le había desamparado *amando a este mundo*. Nada más se sabe de él.

Λουκᾶς, Finalmente está *Lucas*, a quien también llama el *médico amado* (Col. 4:14). Compañero y colaborador constante del apóstol. Fue el escritor del *Evangelio según Lucas*, así como el de *Hechos de los Apóstoles*. Hace suponer que pudo haber sido el amanuense de la *Epístola* al figurar al final de la lista de quienes envían saludos a Filemón.

οὶ συνεργοί μου. El apóstol considera a todos estos como sus *colaboradores*, destacando la costumbre de tener a su lado siempre hermanos que formaban un equipo con él, atendiendo todos los diversos aspectos del ministerio que llevaba a cabo. Nuevamente se hace notar la distinción entre quien es *apóstol* y sus *colaboradores*. Algunos de ellos los envió en misiones de mucha trascendencia, delegándoles la autoridad apostólica para la enseñanza que se les había encomendado o la resolución de problemas en las iglesias nacientes.

**25. La gracia de nuestro Señor Jesucristo sea con vuestro espíritu. Amén.**

Ἡ χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ μετὰ τοῦ πνεύματος  
Χριστοῦ

La gracia del Señor Jesucristo con el espíritu

ὑμῶν.

de vosotros.

**Notas y análisis del texto griego.**

Análisis: Ἡ, caso nominativo femenino singular del artículo determinado *la*; χάρις, caso nominativo femenino singular del nombre común *gracia*; τοῦ, caso genitivo femenino singular del artículo determinado declinado *del*; κυρίου, caso genitivo masculino singular del nombre divino *Señor*; Ἰησοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio *Jesús*; Χριστοῦ, caso genitivo masculino singular del nombre propio *Cristo*; μετὰ, preposición propia de genitivo *con*; τοῦ, caso genitivo neutro singular del artículo determinado *el*; πνεύματος, caso genitivo neutro singular del nombre común *espíritu*; ὑμῶν, caso genitivo de la segunda persona plural del pronombre personal declinado *de vosotros*.

Ἡ χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ. Con el saludo habitual del apóstol se cierra la *Epístola*. La bendición procede de la *gracia de nuestro Señor Jesucristo*. La gracia es la causa que operó la salvación y la sustenta, de modo, que en sus distintas manifestaciones en la obra de Cristo ha estado presente en todo el escrito. Esta es la bendición típica en todos los escritos del apóstol (cf. Ro. 16:20; 1 Co. 16:23; 2 Co. 13:14; Gá. 6:18; Fil. 4:23; Col. 4:18; 1 Ts. 5:28; 1 Ti. 6:21; 2 Ti. 4:22; Tit. 3:15). Aquí la gracia es la razón, causa y motivo de bendición. El creyente es salvo por gracia (Ef. 2:8–9). La gracia es el medio de ayuda y sostenimiento en el servicio y testimonio (1 Co. 15:10). En el escrito la gracia es la que hizo posible la conversión de Filemón, la restauración de Onésimo y la gloria del ministerio del apóstol es la que da el Espíritu Santo en la vida del creyente; es la que adopta a los creyentes en el Hijo para ser hijos de Dios; la que da esperanza; la que hace posible el triunfo sobre la carne; la que es capaz de mover a compasión hacia otro sin tener en cuenta sus merecimientos. Sin duda alguna la gracia está presente en el contenido del escrito.

La gracia como don de Dios se comunica al creyente por Cristo, de ahí que, como en otros lugares, se llama quí *“la gracia de nuestro Señor Jesucristo (Ro. 16:24; 1 Co. 16:23; Gál. 6:18; 1 Ts. 5:28; 2 Ts. 3:18)*. Como expresión de amor divino y provisión para salvación determinada en la eternidad, cuando se estableció el Plan de Redención (2 Ti. 1:9), viene con Cristo y en Cristo (Jn. 1:17). Esta gracia se otorga al hombre por el único Mediador que es también Jesucristo (1 Ti. 2:5). Es la razón, causa y fundamento de la salvación y, por tanto, de su seguridad. Cristo Jesús, nuestro Señor, expresó plenamente la gracia, hasta el punto de cautivar a quienes estuvieron con Él (Jn. 1:14). La gracia comunica el poder para la vida cristiana victoriosa. El trabajo eficaz sólo es posible en ella (1 Co. 15:10).

Esta gracia está y procede del *Señor Jesucristo*. En esta ocasión se dan los tres títulos del Salvador, quien es *Señor* porque es Dios; *Jesús*, el Salvador de los pecadores; *Cristo* la esperanza de gloria. Pero, los títulos no solo identifican al que hace posible la bendición, sino que lo vinculan con el creyente y su vida. Como Señor tiene derecho y autoridad sobre cada uno; como Jesús es la razón, causa y motivo de vida; como Cristo marca nuestro servicio y ministerio de sacerdotes, y la esperanza de reinar con Él.

μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν. La bendición no es asunto de religión, sino la experiencia más alta a que el creyente puede llegar, de ahí que esa bendición de la gracia *sea con vuestro espíritu*. Quiere decir que sea experimentada en la intimidad de los creyentes, y especialmente llene de calma y benignidad el espíritu de Filemón.

En el contexto del problema que se destaca en la *Epístola*, la gracia supliría toda dificultad y superaría cualquier aspecto en el perdón generoso al esclavo restaurado. De ahí la gran promesa contenida en el escrito de Santiago: *“Pero Él da mayor gracia” (Stg. 4:6)*. Si la gracia sobreabundó, esto es, fue superior en todo al sobreabundante pecado para salvación, también es mayor que cualquier problema en la experiencia de la restauración y del perdón. Es la promesa de Dios para toda ocasión y para cualquier dificultad. El creyente de fe, descansa confiadamente en la provisión de la gracia y sigue el camino de su peregrinación tras las huellas de Jesús, poniendo la vista en Él (He. 12:2). Esta admirable gracia no hace distinción ni acepción de personas: *“con vuestro espíritu”*, que comprendía tanto el de Filemón como el de Onésimo. Cualquiera que fuese la situación, el apóstol desea para ellos la mejor de las bendiciones: una continua experiencia en la gracia y una constante provisión de ella. El hecho de que en la bendición se diga que esa gracia *“sea con vuestro espíritu”* indica también la permanencia. No habrá un solo momento en que no esté a nuestra disposición, no solo en cuanto a alcance que comprende a todos, sino en cuanto a bendición continuada. Siempre hay gracia, siempre hay aliento, siempre hay comprensión, siempre hay ayuda, siempre hay todo como provisión de Dios en la carrera de la fe. Es posible que sepamos poco acerca de la gracia, pero, lo más importante es que la experimentemos cada día.

Una sola palabra al cierre del comentario. La gloria de Cristo hace pequeña cualquier vida cristiana. Pablo era un apóstol dedicado enteramente al servicio del Señor, prisionero por fidelidad a su ministerio y a la proclamación del verdadero evangelio de la gracia. Sus colaboradores eran también creyentes comprometidos. Onésimo un cristiano que había sido alcanzado por la gracia y transformado de su anterior condición. Pero, la única gloria posible en el servicio es la del Señor, porque *“por la gracia de Dios soy lo que soy”*. (1 Co. 15:10). Cuando muchos tratan de ocupar los primeros lugares en la obra del Señor y son

incapaces de perdonar las ofensas que pudieran inferirles, porque se sienten grandes para hacerlo y el agravio es demasiado elevando para olvidarlo, la enseñanza de esta sencilla *Epístola* y el ejemplo del apóstol debiera hacernos reflexionar personalmente sobre el lugar que la gloria del Señor y la experiencia en Su gracia ocupa en nuestras vidas.

SOLI DEO GLORIA.

## BIBLIOGRAFÍA

- Auer, Johann. Jesucristo Salvador del Mundo. Editorial Herder, Barcelona 1990\*.
- Auer, Johann. El evangelio de la gracia. Editorial Herder. Barcelona, 1990\*.
- Barnes, A. Notes on the New Testament, Explanatory and Practical. Grand Rapids, 1951.
- Berkhof, L. Teología Sistemática. Editorial T.E.L.L. Mexico D. F. Grand Rapids, 1949.
- Bosio. E. Le Epistole Pastorali a Timoteo e Tito. Firenze, 1913\*
- Calvino, Juan. Institución de la Religión Cristiana. Fundación Editorial de Literatura Reformada. Rijswijk. Países Bajos. 1968.
- Carson, D. A. y Moo, Douglas J. Una introducción al Nuevo Testamento. Edit. Clie. Terrassa, 2008.
- Collantes, Justo. La Sagrada Escritura, Cartas Pastorales. BAC, Madrid, 1965.
- Chafer, Lewis Sperry. Teología Sistemática. Publicaciones Españolas. Georgia. 1974.
- Eusebio. Historia Eclesiástica.
- Farrar. F. W. History of Interpretation. Nueva York, 1870.
- Fountain, Thomas. Claves de interpretación bíblica. Casa Bautista, 1977.
- González de Cardedal, Olegario. Dios. Editorial Sígueme, Salamanca, 2004\*.
- González de Cardedal, Olegario. Cristología. Edit. BAC. Madrid, 2001\*.
- Fee, Gordon D. Comentario de las Epístolas 1ª y 2ª Timoteo y Tito. Edit. Clie. Terrassa, 2008.
- Finney, Charles. Teología Sistemática. Bethany House Publishers. Grand Rapids, 2010.
- Fountain, Thomas. Claves de Interpretación Bíblica. Casa Bautista de Publicaciones, 1961.
- Harrison, Everet. Introducción al Nuevo Testamento. Subcomisión de Literatura Cristiana. Grand Rapids, Michigan, 1980.
- Hendriksen, Guillermo. 1 y 2 Timoteo. Subcomisión Literatura Cristiana, Igl. Reformada. Grand Rapids, 1979.
- Hendriksen, Guillermo. Colosenses y Filemón. Subcomisión Literatura Cristiana, Igl. Reformada. Grand Rapids, 1979.
- Hodge, Charles. Teología Sistemática. Edit. Clie. Terrassa, 1991.
- Knabenbauer, J. Die Briefe des Ap. Paulus an Tim. Und Titus. Freiburg, 1907.
- Lacueva, Francisco. La Persona y la Obra de Jesucristo. Clie. Terrasa. 1979.
- Lacueva, Francisco. La Iglesia, cuerpo de Cristo. Editorial Clie. Terrassa, 1978.
- Lacueva, Fancisco. Comentario Bíblico Matthew Henry, 1 y 2 Tesalonicenses, Tito y Filemón. Editorial Clie. Terrassa, 1983.

Ladd, G. Teología del Nuevo Testamento. Editorial Clie. Terrassa, 2002.

Latourette, Kenneth Scott. Historia del Cristianismo. Casa Bautista de Publicaciones. 1979.

Lightfoot, J. B. Los padres apostólicos. Editorial Clie. Terrassa, 1990.

MacArthur, John. Comentario del N.T. 1 y 2 Timoteo, Tito Edit. Portavoz, Grand Rapids, 2012.

MacDonald, William. Comentario al Nuevo Testamento. Editorial Cle. Terrassa, 1995.

Martínez, José María. Hermenéutica Bíblica. Edit. Clie. Terrassa, 1984.

Millard, J. Erickson. Teología Sistemática. Edit. Clie. Terrassa, 2008.

Milner, José. Historia de la Iglesia de Jesucristo. Londres, 1827.

Padres de la Iglesia. La Biblia comentada por los Padres de la Iglesia. Ciudad Nueva. Madrid 2002.

Pérez Millos, Samuel. La Iglesia. Edit. Clie. Terrassa, 1994.

Pérez Millos, Samuel. Síntesis de nuestra Fe. Edit. Clie. Terrassa, 1995.

Pérez Millos, Samuel. 1 Timoteo. Edit. Clie. Terrassa, 1995

Randall, Price. Las Piedras Claman. Edit. Unilit. Miami, 1997.

Robertson, Archibald Thomas. Imágenes verbales en el Nuevo Testamento. Clie. Terrassa, 1985.

Roloff, J. Neues Testament. Neukirchen, 1977 \*

Scofield, C. I. Biblia Anotada. Spanish Publications, Inc. Miami, 1966.

Schenke, L. Die Urgemeinde. Geschichtliche und theologische Entwicklung. Stuttgart, 1990. \*

Seeberg, Reinhold. Historia de las Doctrinas. Casa Bautista de Publicaciones, 1968.

Strong, Augustus H. Systematic Theology. Editorial Pickering. Londres.

Tellería, Juan María. La Interpretación del Nuevo Testamento a lo largo de la historia. Edit. Mundo Bíblico. Las Palmas de Gran Canaria, 2014.

Tenney, Merrill C. Nuestro Nuevo Testamento. Portavoz Evangélico. Grand Rapids, 1984.

Turrado, Lorenzo. Biblia Comentada, Epístolas paulinas, 1 y 2 Timoteo, Tito, Filemón, BAC, Madrid, 1978\*.

Wuest, Kenneth S. West's Word Studies. Editorial Eerdmans. Grad Rapid, 1994.

Wright, N. T. El verdadero pensamiento de Pablo. Clie. Terrassa, 2002.

Yamauchi, Edwin. Las Excavaciones y las Escrituras. Casa Bautista de Publicaciones, 1977.

## **DICCIONARIOS Y MANUALES TÉCNICOS**

Analytical Concordance to the Holy Bible. Robert Young, LL.D. United Society for Christian Literature, London, 1977.

Concordancia Analítica Greco-Española del N. T. J. Stegenca, A. E. Tuggy. Editorial Libertador, Marcaibo, 1975.

Diccionario Bíblico Arqueológico. Editorial Mundo Hispano, 1982.

Diccionario de la Biblia. Editorial Herder, Barcelona, 1981.

Diccionario Exegético del Nuevo Testamento. Horst Balz-Gerhard Schneider.

Diccionario Expositivo de Palabras del Nuevo Testamento. Vine, W. E. Editorial Clie. Terrassa, 1984.

Diccionario Griego Español. Editorial Ramón Sopena, S.A. Barcelona, 1972.

Diccionario de Teología. Everett F. Harrison. Editorial T.E.L.L. Grand Rapids, 1985.

Gran Diccionario Enciclopédico de la Biblia. Alfonso Ropero. Edit. Clie. Terrassa 2013.

*\*Catecismo de la Iglesia Católica.* Versión oficial de la Santa Sede, 1992. Editorial Sígueme. Salamanca, 1996.

*Nuevo Diccionario Bíblico.* Editorial Certeza, 1991.

### **TEXTOS BÍBLICOS**

*A Biblia.* Editorial SEPT. Vigo, 1992.

*Biblia Anotada.* Charles Ryrie. Editorial Portavoz. Grand Rapids, 1996.

*Bíblia de Jerusalén.* Editorial Desclee de Brouwer. Bilbao, 1975.

*Biblia de las Américas.* Editorial Fundación. Anaheim.

*Nuevo Testamento Interlineal.* Francisco Lacueva. Editorial Clie. Terrassa, 1984.

*Nuevo Testamento.* Biblia Textual. Sociedad Bíblica Iberoamericana. 1999.

*Sagrada Biblia.* Juan Straubinger. Libros Básicos S.A., 1958.

*Sagrada Biblia.* Cantera-Iglesias. Editorial BAC. Madrid, 1975.

### **TEXTOS GRIEGOS.**

*The Greek New Testament.* Deutsche Bibelgesellschaft. Stuttgart, 2012.

*Nuevo Testamento Trilingüe.* Bover-O'Callaghan. Editorial BAC. Madrid, 1977.

*A Reader's Greek New Testament.* Richard J. Goodrich, Albert L. Lukaszewski. Editorial Zondervan. Grand Rapids, 2003.

*Septuaginta.* Deutsche Bibelgesellschaft Stuttgart. Stuttgart, 1979.